

Edizione
in lingua italiana

Comunicazioni ed informazioni

Numero d'informazione

Sommaro

Pagina

IV *Informazioni*

INFORMAZIONI PROVENIENTI DALLE ISTITUZIONI E DAGLI ORGANI DELL'UNIONE EUROPEA

Parlamento Europeo

SESSIONE 2007-2008

Sedute dal 22 al 25 ottobre 2007

Lunedì 22 ottobre 2007

(2008/C 263 E/01)

PROCESSO VERBALE

SVOLGIMENTO DELLA SEDUTA	1
1. Ripresa della sessione	1
2. Dichiarazione della Presidenza	1
3. Approvazione del processo verbale della seduta precedente	2
4. Composizione del Parlamento	2
5. Composizione delle commissioni e delle delegazioni	2
6. Firma di atti adottati in codecisione	2
7. Interrogazioni orali e dichiarazioni scritte (presentazione)	3
8. Dichiarazioni scritte decadute	3
9. Storni di stanziamenti	3
10. Petizioni	4
11. Presentazione di documenti	6
12. Ordine dei lavori	11

(Segue)

Sommario <i>(segue)</i>	Pagina
13. Interventi di un minuto su questioni di rilevanza politica	12
14. Direttiva quadro sull'utilizzo sostenibile dei pesticidi ***I — Strategia tematica per l'uso sostenibile dei pesticidi — Commercializzazione di prodotti fitosanitari ***I (discussione)	13
15. Modifica dell'articolo 173 del Regolamento del Parlamento europeo sul resoconto integrale (discussione)	14
16. Strategia comunitaria per ridurre le emissioni di CO ₂ delle autovetture e dei veicoli commerciali leggeri (discussione)	14
17. Fonti energetiche convenzionali e tecnologia energetica (discussione)	15
18. Comitato consultivo europeo per la governance statistica ***I — Comitato consultivo europeo della politica dell'informazione statistica comunitaria ***I (discussione)	15
19. Ordine del giorno della prossima seduta	16
20. Chiusura della seduta	16
ELENCO DEI PRESENTI	17

Martedì 23 ottobre 2007

(2008/C 263 E/02)

PROCESSO VERBALE

SVOLGIMENTO DELLA SEDUTA	18
1. Apertura della seduta	18
2. Presentazione di documenti	18
3. Dichiarazioni scritte (presentazione)	19
4. Trasmissione di testi di accordo da parte del Consiglio	19
5. Discussione su casi di violazione dei diritti umani, della democrazia e dello Stato di diritto (comunicazione delle proposte di risoluzione presentate)	20
6. Contributo delle politiche fiscali e doganali alla strategia di Lisbona (discussione)	21
7. Risultati del Vertice informale dei capi di Stato e di governo (Lisbona, 18 e 19 ottobre 2007) (discussione)	21
8. Ordine del giorno	22
9. Turno di votazioni	23
9.1. Conclusione del protocollo all'accordo di associazione CE/Cile per tener conto dell'adesione all'UE della Bulgaria e della Romania *** (articolo 131 del regolamento) (votazione)	23
9.2. Accordo di cooperazione scientifica e tecnica tra la CE e la Svizzera * (articolo 131 del regolamento) (votazione)	23
9.3. Protezione comunitaria dei ritrovati vegetali * (articolo 131 del regolamento) (votazione)	23
9.4. Ratifica da parte della Slovenia del Protocollo del 12 febbraio 2004 recante modifica della Convenzione di Parigi del 29 luglio 1960 sulla responsabilità civile nel settore dell'energia nucleare *** (articolo 131 del regolamento) (votazione)	24
9.5. Approvazione del primo e del secondo emendamento alla convenzione di Espoo dell'UNECE * (articolo 131 del regolamento) (votazione)	24
9.6. Convenzione relativa alla tutela degli interessi finanziari delle Comunità europee * (articolo 131 del regolamento) (votazione)	24

Sommario <i>(segue)</i>	Pagina
9.7. Infrastruttura di comunicazione per l'ambiente del sistema di informazione Schengen (SIS) (decisione) * (articolo 131 del regolamento) (votazione)	25
9.8. Mobilitazione del Fondo europeo di adeguamento alla globalizzazione (votazione)	25
9.9. Direttiva quadro sull'utilizzo sostenibile dei pesticidi ***I (votazione)	25
9.10. Commercializzazione di prodotti fitosanitari ***I (votazione)	26
10. Dichiarazioni di voto	26
11. Correzioni e intenzioni di voto	27
12. Approvazione del processo verbale della seduta precedente	27
13. Progetto di bilancio generale 2008 (sezione III) — Progetto di bilancio generale 2008 (sezioni I, II, IV, V, VI, VII, VIII, IX) (discussione)	27
14. Composizione del Parlamento	29
15. Tempo delle interrogazioni (interrogazioni alla Commissione)	29
16. Rialzo dei prezzi dei generi alimentari, tutela dei consumatori (discussione)	30
17. Libro verde: Verso un'Europa senza fumo: opzioni per un'iniziativa dell'Unione europea (discussione)	31
18. Protocollo di modifica dell'accordo sugli aspetti dei diritti di proprietà intellettuale attinenti al commercio (TRIPS) ***I (discussione)	32
19. Quadro europeo delle qualifiche per l'apprendimento permanente ***I (discussione)	32
20. Ordine del giorno della prossima seduta	33
21. Chiusura della seduta	33
 ELENCO DEI PRESENTI	 34
 ALLEGATO I	
RISULTATI DELLE VOTAZIONI	36
1. Conclusione del protocollo all'accordo di associazione CE/Cile per tener conto dell'adesione all'UE della Bulgaria e della Romania ***	36
2. Accordo di cooperazione scientifica e tecnica tra la CE e la Svizzera *	36
3. Protezione comunitaria dei ritrovati vegetali *	37
4. Ratifica da parte della Slovenia del Protocollo del 12 febbraio 2004 recante modifica della Convenzione di Parigi del 29 luglio 1960 sulla responsabilità civile nel settore dell'energia nucleare ***	37
5. Approvazione del primo e del secondo emendamento alla convenzione di Espoo dell'UNECE *	37
6. Convenzione relativa alla tutela degli interessi finanziari delle Comunità europee *	37
7. Infrastruttura di comunicazione per l'ambiente del sistema di informazione Schengen (SIS) (decisione) *	37
8. Mobilitazione del Fondo europeo di adeguamento alla globalizzazione	38
9. Direttiva quadro sull'utilizzo sostenibile dei pesticidi ***I	38
10. Commercializzazione di prodotti fitosanitari ***I	44
 ALLEGATO II	
RISULTATO DELLE VOTAZIONI PER APPELLO NOMINALE	53
1. Relazione Niebler A6-0377/2007 — Risoluzione	53
2. Relazione Ouzký A6-0395/2007 — Risoluzione	54
3. Relazione Klaß A6-0347/2007 — Emendamento 34	56
4. Relazione Klaß A6-0347/2007 — Emendamento 154	58
5. Relazione Klaß A6-0347/2007 — Emendamento 146	59
6. Relazione Klaß A6-0347/2007 — Emendamento 162	61

Sommario (<i>segue</i>)	Pagina
7. Relazione Klaß A6-0347/2007 — Emendamento 126	63
8. Relazione Klaß A6-0347/2007 — Emendamento 127	65
9. Relazione Klaß A6-0347/2007 — Emendamento 163	67
10. Relazione Klaß A6-0347/2007 — Emendamento 70/1	69
11. Relazione Klaß A6-0347/2007 — Emendamento 70/2	70
12. Relazione Klaß A6-0347/2007 — Emendamento 143	72
13. Relazione Klaß A6-0347/2007 — Emendamento 86	74
14. Relazione Klaß A6-0347/2007 — Emendamento 156	75
15. Relazione Breyer A6-0359/2007 — Emendamento 4	77
16. Relazione Breyer A6-0359/2007 — Emendamento 5	79
17. Relazione Breyer A6-0359/2007 — Emendamento 6	81
18. Relazione Breyer A6-0359/2007 — Emendamento 27	82
19. Relazione Breyer A6-0359/2007 — Emendamento 39/1	84
20. Relazione Breyer A6-0359/2007 — Emendamento 39/2	86
21. Relazione Breyer A6-0359/2007 — Emendamento 82	87
22. Relazione Breyer A6-0359/2007 — Emendamento 87	89
23. Relazione Breyer A6-0359/2007 — Emendamento 98/1	91
24. Relazione Breyer A6-0359/2007 — Emendamento 98/2	92
25. Relazione Breyer A6-0359/2007 — Emendamento 106	94
26. Relazione Breyer A6-0359/2007 — Emendamento 115	96
27. Relazione Breyer A6-0359/2007 — Emendamento 117	98
28. Relazione Breyer A6-0359/2007 — Emendamento 127	99
29. Relazione Breyer A6-0359/2007 — Emendamento 128	101
30. Relazione Breyer A6-0359/2007 — Emendamento 138	103
31. Relazione Breyer A6-0359/2007 — Emendamento 169/1	104
32. Relazione Breyer A6-0359/2007 — Emendamento 169/2	106
33. Relazione Breyer A6-0359/2007 — Emendamento 169/3	108
34. Relazione Breyer A6-0359/2007 — Emendamento 171	109
35. Relazione Breyer A6-0359/2007 — Emendamento 172	111
36. Relazione Breyer A6-0359/2007 — Emendamento 211	113
37. Relazione Breyer A6-0359/2007 — Emendamento 217	114
38. Relazione Breyer A6-0359/2007 — Emendamento 218	116
39. Relazione Breyer A6-0359/2007 — Emendamento 222	118
40. Relazione Breyer A6-0359/2007 — Emendamento 230	119
41. Relazione Breyer A6-0359/2007 — Emendamento 52	121
42. Relazione Breyer A6-0359/2007 — Emendamento 60	123
43. Relazione Breyer A6-0359/2007 — Emendamento 296	125
44. Relazione Breyer A6-0359/2007 — Emendamento 281	126
45. Relazione Breyer A6-0359/2007 — Emendamento 302	128

Sommario <i>(segue)</i>	Pagina
46. Relazione Breyer A6-0359/2007 — Emendamento 271	130
47. Relazione Breyer A6-0359/2007 — Emendamento 147	132
48. Relazione Breyer A6-0359/2007 — Emendamento 148	133
49. Relazione Breyer A6-0359/2007 — Emendamento 185/1	135
50. Relazione Breyer A6-0359/2007 — Emendamento 185/2	136
51. Relazione Breyer A6-0359/2007 — Emendamento 185/3	138
52. Relazione Breyer A6-0359/2007 — Emendamento 216	140
53. Relazione Breyer A6-0359/2007 — Emendamento 275	141
54. Relazione Breyer A6-0359/2007 — Emendamento 300	143
55. Relazione Breyer A6-0359/2007 — Emendamento 293	145
56. Relazione Breyer A6-0359/2007 — Emendamento 15	146

TESTI APPROVATI

P6_TA(2007)0436

Conclusione del protocollo all'accordo di associazione CE/Cile per tener conto dell'adesione all'UE della Bulgaria e della Romania ***

Risoluzione legislativa del Parlamento europeo del 23 ottobre 2007 sulla proposta di decisione del Consiglio relativa alla conclusione del secondo protocollo aggiuntivo dell'accordo che istituisce un'associazione tra la Comunità europea e i suoi Stati membri, da una parte, e la Repubblica del Cile, dall'altra, per tener conto dell'adesione della Repubblica di Bulgaria e della Romania all'Unione europea (12550/2007 — C6-0325/2007 — 2007/0083(AVC))

149

P6_TA(2007)0437

Accordo di cooperazione scientifica e tecnica tra la CE e la Svizzera *

Risoluzione legislativa del Parlamento europeo del 23 ottobre 2007 sulla proposta di decisione del Consiglio e della Commissione relativa alla conclusione, a nome della Comunità europea e della Comunità europea dell'energia atomica, dell'Accordo di cooperazione scientifica e tecnica tra le Comunità europee, da una parte, e la Confederazione svizzera, dall'altra (COM(2007)0305 — C6-0227/2007 — 2007/0106(CNS))

149

P6_TA(2007)0438

Protezione comunitaria dei ritrovati vegetali *

Risoluzione legislativa del Parlamento europeo del 23 ottobre 2007 sulla proposta di regolamento del Consiglio che modifica il regolamento (CE) n. 2100/94 per quanto riguarda la legittimazione a presentare domanda di privativa comunitaria per ritrovati vegetali (COM(2007)0445 — C6-0274/2007 — 2007/0161(CNS))

150

P6_TA(2007)0439

Ratifica da parte della Slovenia del Protocollo del 12 febbraio 2004 recante modifica della convenzione di Parigi del 29 luglio 1960 sulla responsabilità civile nel settore dell'energia nucleare ***

Risoluzione legislativa del Parlamento europeo del 23 ottobre 2007 sulla proposta di decisione del Consiglio che autorizza la Repubblica di Slovenia a ratificare, nell'interesse della Comunità europea, il protocollo del 12 febbraio 2004 recante modifica della convenzione di Parigi del 29 luglio 1960 sulla responsabilità civile nel campo dell'energia nucleare (9453/2007 — C6-0180/2007 — 2006/0260(AVC))

151

(Segue)

P6_TA(2007)0440

Approvazione del primo e del secondo emendamento alla convenzione di Espoo dell'UNECE *

Risoluzione legislativa del Parlamento europeo del 23 ottobre 2007 sulla proposta di decisione del Consiglio sull'approvazione, a nome della Comunità europea, del primo e del secondo emendamento alla convenzione di Espoo dell'UN/ECE sulla valutazione dell'impatto ambientale in un contesto transfrontaliero (COM(2007)0470 — C6-0291/2007 — 2007/0169(CNS)) 151

P6_TA(2007)0441

Convenzione relativa alla tutela degli interessi finanziari delle Comunità europee *

Risoluzione legislativa del Parlamento europeo del 23 ottobre 2007 sulla raccomandazione di decisione del Consiglio relativa all'adesione della Bulgaria e della Romania alla convenzione del 26 luglio 1995 elaborata in base all'articolo K.3 del trattato sull'Unione europea relativa alla tutela degli interessi finanziari delle Comunità europee; al protocollo del 27 settembre 1996 della convenzione relativa alla tutela degli interessi finanziari delle Comunità europee stabilito in base all'articolo K.3 del trattato sull'Unione europea; al protocollo del 29 novembre 1996 concluso in base all'articolo K.3 del trattato sull'Unione europea, concernente l'interpretazione, in via pregiudiziale, da parte della Corte di giustizia delle Comunità europee, della convenzione relativa alla tutela degli interessi finanziari delle Comunità europee, e al secondo Protocollo del 19 giugno 1997 della convenzione relativa alla tutela degli interessi finanziari delle Comunità europee stabilito in base all'articolo K.3 del trattato sull'Unione europea (COM(2007)0277 — C6-0238/2007 — 2007/0100(CNS)) 152

P6_TA(2007)0442

Infrastruttura di comunicazione per l'ambiente del sistema di informazione Schengen (SIS) (decisione) *

Risoluzione legislativa del Parlamento europeo del 23 ottobre 2007 sulla proposta di decisione del Consiglio sull'installazione, sul funzionamento e sulla gestione di una infrastruttura di comunicazione per l'ambiente del sistema di informazione Schengen (SIS) (COM(2007)0306 — C6-0215/2007 — 2007/0104(CNS)) 153

P6_TA(2007)0443

Mobilizzazione del Fondo europeo di adeguamento alla globalizzazione

Risoluzione del Parlamento europeo del 23 ottobre 2007 sulla proposta di decisione del Parlamento europeo e del Consiglio sulla mobilitazione del Fondo europeo di adeguamento alla globalizzazione, in applicazione del punto 28 dell'Accordo interistituzionale del 17 maggio 2006 tra il Parlamento europeo, il Consiglio e la Commissione sulla disciplina di bilancio e la sana gestione finanziaria (COM(2007)0415) — C6-0323/2007 — 2007/2168(ACI)) 155

ALLEGATO

DECISIONE DEL PARLAMENTO EUROPEO E DEL CONSIGLIO 156

P6_TA(2007)0444

Direttiva quadro sull'utilizzo sostenibile dei pesticidi ***I

Risoluzione legislativa del Parlamento europeo del 23 ottobre 2007 sulla proposta di direttiva del Parlamento europeo e del Consiglio che istituisce un quadro per l'azione comunitaria ai fini dell'utilizzo sostenibile dei pesticidi (COM(2006)0373 — C6-0246/2006 — 2006/0132(COD)) 157

P6_TC1-COD(2006)0132

Posizione del Parlamento europeo definita in prima lettura il 23 ottobre 2007 in vista dell'adozione della direttiva 2008/.../CE del Parlamento europeo e del Consiglio che istituisce un quadro per l'azione comunitaria ai fini dell'utilizzo sostenibile dei pesticidi 158

	Pagina
Sommario (<i>segue</i>)	
ALLEGATO I	
PROGRAMMI DI FORMAZIONE E PERFEZIONAMENTO	175
ALLEGATO II	
REQUISITI RIGUARDANTI LA SALUTE, LA SICUREZZA E L'AMBIENTE CON RIFERIMENTO ALL'ISPEZIONE DELLE ATTREZZATURE PER L'APPLICAZIONE DI PESTICIDI	176
ALLEGATO III	
ELEMENTI MINIMI DA RIPRENDERE NEI RAPPORTI NAZIONALI DI SINTESI	177
ALLEGATO IV	
ELEMENTI MINIMI DA RIPRENDERE NEI PIANI D'AZIONE NAZIONALI PER LA RIDUZIONE DELL'USO E DEI RISCHI DEI PESTICIDI	179
ALLEGATO V	
CRITERI GENERALI E SPECIFICI PER COLTURA RELATIVI ALLA LOTTA BIOLOGICA INTEGRATA (IPM)	180
P6_TA(2007)0445	
Commercializzazione di prodotti fitosanitari ***I	
Risoluzione legislativa del Parlamento europeo del 23 ottobre 2007 sulla proposta di regolamento del Parlamento europeo e del Consiglio relativo alla commercializzazione dei prodotti fitosanitari (COM(2006)0388 — C6-0245/2006 — 2006/0136(COD))	181
P6_TC1-COD(2006)0136	
Posizione del Parlamento europeo definita in prima lettura il 23 ottobre 2007 in vista dell'adozione del regolamento (CE) n. .../2008 del Parlamento europeo e del Consiglio relativo alla commercializzazione dei prodotti fitosanitari	182
ALLEGATO I	
PROCEDURA E CRITERI PER L'APPROVAZIONE DELLE SOSTANZE ATTIVE, DEI FITOPROTETTORI E DEI SINERGIZZANTI A NORMA DEL CAPO II	237
ALLEGATO II	
ELENCO DELLE SOSTANZE ATTIVE CHE POSSONO ESSERE CONTENUTE NEI PRODOTTI FITOSANITARI	243
ALLEGATO III	
ELENCO DI COFORMULANTI, FITOPROTETTORI E SINERGIZZANTI APPROVATI CHE POSSONO ESSERE CONTENUTI NEI PRODOTTI FITOSANITARI	243
ALLEGATO IV	
VALUTAZIONE COMPARATIVA A NORMA DELL'ARTICOLO 53	243
ALLEGATO V	
DIRETTIVE ABROGATE E MODIFICHE SUCCESSIVE	245

Mercoledì 24 ottobre 2007

(2008/C 263 E/03)

PROCESSO VERBALE

SVOLGIMENTO DELLA SEDUTA	247
1. Apertura della seduta	247
2. Composizione del Parlamento	247
3. Dichiarazioni scritte (presentazione)	247
4. Relazioni tra l'Unione europea e la Turchia (discussione)	247
5. Vertice UE/Russia (discussione)	248
6. Dichiarazione della Presidenza	249
7. Benvenuto	249
8. Turno di votazioni	249
8.1. Notificazione e comunicazione negli Stati membri degli atti giudiziari ed extragiudiziali in materia civile o commerciale ***II (articolo 131 del regolamento) (votazione)	249
8.2. Accordo di riammissione fra la CE e la Bosnia-Erzegovina * (articolo 131 del regolamento) (votazione)	250
8.3. Accordo sui visti per soggiorni di breve durata tra la CE e la Bosnia-Erzegovina * (articolo 131 del regolamento) (votazione)	250
8.4. Accordo di riammissione fra la CE e la Serbia * (articolo 131 del regolamento) (votazione)	250
8.5. Accordo sui visti per soggiorni di breve durata tra la CE e la Serbia * (articolo 131 del regolamento) (votazione)	250
8.6. Accordo di riammissione fra la CE e il Montenegro * (articolo 131 del regolamento) (votazione)	251
8.7. Accordo sui visti per soggiorni di breve durata tra la CE e il Montenegro * (articolo 131 del regolamento) (votazione)	251
8.8. Accordo di riammissione fra la CE e l'ex Repubblica jugoslava di Macedonia * (articolo 131 del regolamento) (votazione)	251
8.9. Accordo sui visti per soggiorni di breve durata tra la CE e l'ex Repubblica jugoslava di Macedonia * (articolo 131 del regolamento) (votazione)	251
8.10. Accordo sui visti per soggiorni di breve durata tra la CE e l'Albania * (articolo 131 del regolamento) (votazione)	252
8.11. Privilegi e immunità dell'on. Gian Paolo Gobbo (articolo 131 del regolamento) (votazione)	252
8.12. Mobilitazione del Fondo di solidarietà dell'Unione europea (articolo 131 del regolamento) (votazione)	252
8.13. Progetto di bilancio rettificativo n. 6/2007 (articolo 131 del regolamento) (votazione) ..	253
8.14. Protocollo di modifica dell'accordo sugli aspetti dei diritti di proprietà intellettuale attinenti al commercio (TRIPS) *** (articolo 131 del regolamento) (votazione)	253
8.15. Modifica dell'articolo 173 del Regolamento del Parlamento europeo sul resoconto integrale (votazione)	253
8.16. Comitato consultivo europeo per la governance statistica ***I (votazione)	254
8.17. Comitato consultivo europeo della politica dell'informazione statistica comunitaria ***I (votazione)	254
8.18. Quadro europeo delle qualifiche per l'apprendimento permanente ***I (votazione)	254
8.19. Pile e accumulatori e loro rifiuti (competenze di esecuzione conferite alla Commissione) ***I (votazione)	255

(Segue)

Sommar io <i>(segue)</i>	Pagina
8.20. Infrastruttura di comunicazione per l'ambiente del sistema di informazione Schengen (SIS) (regolamento) * (votazione)	255
8.21. Adesione di Bulgaria e Romania alla convenzione del 18 dicembre 1997 relativa alla mutua assistenza e alla cooperazione tra amministrazioni doganali * (votazione)	255
8.22. Strategia tematica per l'uso sostenibile dei pesticidi (votazione)	256
8.23. Fonti energetiche convenzionali e tecnologia energetica (votazione)	256
8.24. Strategia comunitaria per ridurre le emissioni di CO ₂ delle autovetture e dei veicoli commerciali leggeri (votazione)	256
8.25. Contributo delle politiche fiscali e doganali alla strategia di Lisbona (votazione)	256
8.26. Libro verde: Verso un'Europa senza fumo: opzioni per un'iniziativa dell'Unione europea (votazione)	257
8.27. Relazioni tra l'Unione europea e la Turchia (votazione)	257
9. Dichiarazioni di voto	257
10. Correzioni e intenzioni di voto	258
11. Approvazione del processo verbale della seduta precedente	258
12. Relazioni tra l'Unione europea e la Serbia (discussione)	259
13. Situazione attuale delle relazioni UE-Africa (discussione)	259
14. Trattato internazionale per l'interdizione di munizioni a grappolo (discussione)	260
15. Tempo delle interrogazioni (interrogazioni al Consiglio)	260
16. Composizione delle commissioni e delle delegazioni	262
17. Produzione di oppio in Afghanistan a fini medici (discussione)	262
18. Libro verde sul miglioramento dell'efficienza nell'esecuzione delle decisioni nell'Unione europea: il sequestro conservativo di depositi bancari (discussione)	262
19. Riconoscimento e sorveglianza della sospensione condizionale della pena, delle sanzioni sostitutive e delle condanne condizionali * — Principio del reciproco riconoscimento delle sentenze penali * (discussione)	263
20. Registri di imprese utilizzati a fini statistici ***II (discussione)	263
21. Ordine del giorno della prossima seduta	264
22. Chiusura della seduta	264
 ELENCO DEI PRESENTI	 265
 ALLEGATO I	
RISULTATI DELLE VOTAZIONI	267
1. Notificazione e comunicazione negli Stati membri degli atti giudiziari ed extragiudiziali in materia civile o commerciale ***II	267
2. Accordo di riammissione fra la CE e la Bosnia-Erzegovina *	267
3. Accordo sui visti per soggiorni di breve durata tra la CE e la Bosnia-Erzegovina *	268
4. Accordo di riammissione fra la CE e la Serbia *	268
5. Accordo sui visti per soggiorni di breve durata tra la CE e la Serbia *	268
6. Accordo di riammissione fra la CE e il Montenegro *	268
7. Accordo sui visti per soggiorni di breve durata tra la CE e il Montenegro *	268
8. Accordo di riammissione fra la CE e l'ex Repubblica jugoslava di Macedonia *	268
9. Accordo sui visti per soggiorni di breve durata tra la CE e l'ex Repubblica jugoslava di Macedonia *	269

Sommario (<i>segue</i>)	Pagina
10. Accordo sui visti per soggiorni di breve durata tra la CE e l'Albania *	269
11. Privilegi e immunità dell'on. Gian Paolo Gobbo	269
12. Mobilitazione del Fondo di solidarietà dell'Unione europea	269
13. Progetto di bilancio rettificativo n. 6/2007	269
14. Protocollo di modifica dell'accordo sugli aspetti dei diritti di proprietà intellettuale attinenti al commercio (TRIPS) ***	269
15. Modifica dell'articolo 173 del regolamento del Parlamento europeo sul resoconto integrale *	270
16. Comitato consultivo europeo per la governance statistica ***I	270
17. Comitato consultivo europeo della politica dell'informazione statistica comunitaria ***I	270
18. Qualifiche per l'apprendimento permanente ***I	271
19. Pile e accumulatori e loro rifiuti (competenze di esecuzione conferite alla Commissione) *	271
20. Infrastruttura di comunicazione per l'ambiente del sistema di informazione Schengen (SIS) (regolamento) *	271
21. Adesione di Bulgaria e Romania alla convenzione del 18 dicembre 1997 relativa alla mutua assistenza e alla cooperazione tra amministrazioni doganali *	272
22. Strategia tematica per l'uso sostenibile dei pesticidi	272
23. Fonti energetiche convenzionali e tecnologia energetica	273
24. Strategia comunitaria per ridurre le emissioni di CO ₂ delle autovetture e dei veicoli commerciali leggeri	276
25. Contributo delle politiche fiscali e doganali alla strategia di Lisbona	278
26. Libro verde: Verso un'Europa senza fumo: opzioni per un'iniziativa dell'Unione europea *	283
27. Relazioni tra l'Unione europea e la Turchia	284

ALLEGATO II

RISULTATO DELLE VOTAZIONI PER APPELLO NOMINALE	286
1. Relazione Corbett A6-0354/2007 — Emendamenti 2, 7, 8 + 3, 6, 9	286
2. Relazione Corbett A6-0354/2007 — Decisione	288
3. Relazione Reul A6-0348/2007 — Emendamento 14	289
4. Relazione Reul A6-0348/2007 — Emendamento 20	291
5. Relazione Reul A6-0348/2007 — Emendamento 31	293
6. Relazione Reul A6-0348/2007 — Emendamento 34	295
7. Relazione Reul A6-0348/2007 — Emendamento 43	297
8. Relazione Reul A6-0348/2007 — Risoluzione	299
9. Relazione Davies A6-0343/2007 — Emendamento 42 + 52/riv.	300
10. Relazione Davies A6-0343/2007 — Emendamento 10	302
11. Relazione Davies A6-0343/2007 — Emendamento 43/1	304
12. Relazione Davies A6-0343/2007 — Emendamento 43/2	306
13. Relazione Davies A6-0343/2007 — Emendamento 27	307
14. Relazione Davies A6-0343/2007 — Emendamento 12	309
15. Relazione Davies A6-0343/2007 — Emendamento 47	311

Sommario (<i>segue</i>)	Pagina
16. Relazione Davies A6-0343/2007 — Emendamento 40	313
17. Relazione Wagenknecht A6-0391/2007 — Emendamento 2	315
18. Relazione Wagenknecht A6-0391/2007 — Emendamento 4/1	316
19. Relazione Wagenknecht A6-0391/2007 — Emendamento 4/2	318
20. Relazione Wagenknecht A6-0391/2007 — Emendamento 4/3	320
21. Relazione Wagenknecht A6-0391/2007 — Emendamento 4/4	322
22. Relazione Wagenknecht A6-0391/2007 — Emendamento 4/5	323
23. Relazione Wagenknecht A6-0391/2007 — Emendamento 4/6	325
24. Relazione Wagenknecht A6-0391/2007 — Emendamento 3	327
25. Relazione Wagenknecht A6-0391/2007 — Emendamento 20	329
26. Relazione Wagenknecht A6-0391/2007 — Emendamento 6	331
27. Relazione Wagenknecht A6-0391/2007 — Paragrafo 23	332
28. Relazione Wagenknecht A6-0391/2007 — Emendamento 15/1	334
29. Relazione Wagenknecht A6-0391/2007 — Emendamento 15/2	336
30. Relazione Wagenknecht A6-0391/2007 — Paragrafo 24	338
31. Relazione Wagenknecht A6-0391/2007 — Paragrafo 25	339
32. Relazione Wagenknecht A6-0391/2007 — Emendamento 23	341
33. Relazione Wagenknecht A6-0391/2007 — Paragrafo 29	343
34. Relazione Wagenknecht A6-0391/2007 — Emendamento 38/1	345
35. Relazione Wagenknecht A6-0391/2007 — Emendamento 38/2	346
36. Relazione Wagenknecht A6-0391/2007 — Emendamento 38/3	348
37. Relazione Wagenknecht A6-0391/2007 — Considerando B/1	350
38. Relazione Wagenknecht A6-0391/2007 — Considerando B/2	352
39. Relazione Wagenknecht A6-0391/2007 — Considerando C/1	353
40. Relazione Wagenknecht A6-0391/2007 — Considerando C/2	355
41. Relazione Wagenknecht A6-0391/2007 — Emendamento 1	357
42. Relazione Wagenknecht A6-0391/2007 — Considerando D/1	359
43. Relazione Wagenknecht A6-0391/2007 — Considerando D/2	360
44. Relazione Wagenknecht A6-0391/2007 — Considerando D/3	362
45. Relazione Wagenknecht A6-0391/2007 — Risoluzione	364
46. Relazione Florenz A6-0336/2007 — Emendamento 1	366
47. Relazione Florenz A6-0336/2007 — Emendamento 2	368
48. Relazione Florenz A6-0336/2007 — Emendamento 3/1	370
49. Relazione Florenz A6-0336/2007 — Emendamento 3/2	371
50. Relazione Florenz A6-0336/2007 — Emendamento 11	373
51. Relazione Florenz A6-0336/2007 — Emendamento 12	375

Sommario (<i>segue</i>)	Pagina
52. Relazione Florenz A6-0336/2007 — Emendamento 6	377
53. Relazione Florenz A6-0336/2007 — Emendamento 5	378
54. Relazione Florenz A6-0336/2007 — Risoluzione	380
55. B6-0376/2007 — Relazioni UE-Turchia — Emendamento 15	382
56. B6-0376/2007 — Relazioni UE-Turchia — Emendamento 16	384
57. B6-0376/2007 — Relazioni UE-Turchia — Emendamento 25	386
58. B6-0376/2007 — Relazioni UE-Turchia — Emendamento 17	387
59. B6-0376/2007 — Relazioni UE-Turchia — Emendamento 18	389
60. B6-0376/2007 — Relazioni UE-Turchia — Emendamento 19	391
61. B6-0376/2007 — Relazioni UE-Turchia — Emendamento 9	392
62. B6-0376/2007 — Relazioni UE-Turchia — Emendamento 4	394

TESTI APPROVATI

P6_TA(2007)0446

Notificazione e comunicazione negli Stati membri degli atti giudiziari ed extragiudiziali in materia civile o commerciale ***II

Risoluzione legislativa del Parlamento europeo del 24 ottobre 2007 relativa alla posizione comune del Consiglio in vista dell'adozione del regolamento del Parlamento europeo e del Consiglio relativo alla notificazione e alla comunicazione negli Stati membri degli atti giudiziari ed extragiudiziali in materia civile o commerciale («notificazione o comunicazione degli atti») e che abroga il regolamento (CE) n. 1348/2000 del Consiglio (8703/5/2007 — C6-0217/2007 — 2005/0126(COD)) 397

P6_TA(2007)0447

Accordo di riammissione fra la CE e la Bosnia-Erzegovina *

Risoluzione legislativa del Parlamento europeo del 24 ottobre 2007 sulla proposta di decisione del Consiglio relativa alla firma dell'accordo di riammissione fra la Comunità europea e la Bosnia-Erzegovina (COM(2007)0425 — C6-0299/2007 — 2007/0142(CNS)) 398

P6_TA(2007)0448

Accordo sui visti per soggiorni di breve durata tra la CE e la Bosnia-Erzegovina *

Risoluzione legislativa del Parlamento europeo del 24 ottobre 2007 sulla proposta di decisione del Consiglio relativa alla conclusione dell'accordo di facilitazione del rilascio dei visti per soggiorni di breve durata tra la Comunità europea e la Bosnia-Erzegovina (COM(2007)0423 — C6-0296/2007 — 2007/0140(CNS)) 398

P6_TA(2007)0449

Accordo di riammissione fra la CE e la Serbia *

Risoluzione legislativa del Parlamento europeo del 24 ottobre 2007 sulla proposta di decisione del Consiglio relativa alla conclusione dell'accordo di riammissione tra la Comunità europea e la Repubblica di Serbia (COM(2007)0438 — C6-0298/2007 — 2007/0153(CNS)) 399

P6_TA(2007)0450

Accordo sui visti per soggiorni di breve durata tra la CE e la Serbia *

Risoluzione legislativa del Parlamento europeo del 24 ottobre 2007 sulla proposta di decisione del Consiglio relativa alla conclusione dell'accordo di facilitazione del rilascio dei visti per soggiorni di breve durata tra la Comunità europea e la Repubblica di Serbia (COM(2007)0422 — C6-0295/2007 — 2007/0144(CNS))

400

P6_TA(2007)0451

Accordo di riammissione fra la CE e il Montenegro *

Risoluzione legislativa del Parlamento europeo del 24 ottobre 2007 sulla proposta di decisione del Consiglio relativa alla conclusione dell'accordo di riammissione fra la Comunità europea e la Repubblica del Montenegro (COM(2007)0431 — C6-0301/2007 — 2007/0146(CNS))

400

P6_TA(2007)0452

Accordo sui visti per soggiorni di breve durata tra le CE e il Montenegro *

Risoluzione legislativa del Parlamento europeo del 24 ottobre 2007 sulla proposta di decisione del Consiglio relativa alla conclusione dell'accordo di facilitazione del rilascio dei visti per soggiorni di breve durata tra la Comunità europea e la Repubblica del Montenegro (COM(2007)0426 — C6-0297/2007 — 2007/0149(CNS))

401

P6_TA(2007)0453

Accordo di riammissione fra la CE e l'ex Repubblica jugoslava di Macedonia *

Risoluzione legislativa del Parlamento europeo del 24 ottobre 2007 sulla proposta di decisione del Consiglio relativa alla conclusione dell'accordo di riammissione fra la Comunità europea e la ex Repubblica iugoslava di Macedonia (COM(2007)0432 — C6-0300/2007 — 2007/0147(CNS))

402

P6_TA(2007)0454

Accordo sui visti per soggiorni di breve durata tra la CE e la ex Repubblica jugoslava di Macedonia *

Risoluzione legislativa del Parlamento europeo del 24 ottobre 2007 sulla proposta di decisione del Consiglio relativa alla conclusione dell'accordo di facilitazione del rilascio dei visti per soggiorni di breve durata tra la Comunità europea e la ex Repubblica iugoslava di Macedonia (COM(2007)0421 — C6-0294/2007 — 2007/0159(CNS))

402

P6_TA(2007)0455

Accordo sui visti per soggiorni di breve durata tra la CE e l'Albania *

Risoluzione legislativa del Parlamento europeo del 24 ottobre 2007 sulla proposta di decisione del Consiglio relativa alla conclusione dell'accordo di facilitazione del rilascio dei visti per soggiorni di breve durata tra la Comunità europea e la Repubblica d'Albania (COM(2007)0413 — C6-0293/2007 — 2007/0148(CNS))

403

P6_TA(2007)0456

Immunità e privilegi di Gian Paolo Gobbo

Decisione del Parlamento europeo del 24 ottobre 2007 sulla richiesta di consultazione sui privilegi e le immunità dell'on. Gian Paolo Gobbo (2007/2014(IMM))

404

(Segue)

P6_TA(2007)0457

Mobilizzazione del Fondo di solidarietà dell'Unione europea

Risoluzione del Parlamento europeo del 24 ottobre 2007 sulla proposta decisione del Parlamento europeo e del Consiglio sulla mobilitazione del Fondo di solidarietà dell'Unione europea in conformità del punto 26 dell'accordo interistituzionale del 17 maggio 2006 tra il Parlamento europeo, il Consiglio e la Commissione sulla disciplina di bilancio e la sana gestione finanziaria (COM(2007)0526 — C6-0286/2007 — 2007/2179(ACI)) 405

ALLEGATO

DECISIONE DEL PARLAMENTO EUROPEO E DEL CONSIGLIO 406

P6_TA(2007)0458

Progetto preliminare di bilancio rettificativo n. 6/2007

Risoluzione del Parlamento europeo del 24 ottobre 2007 sul progetto di bilancio rettificativo n. 6/2007 dell'Unione europea per l'esercizio 2007, Sezione III — Commissione (13851/2007 — C6-0351/2007 — 2007/2178(BUD)) 407

P6_TA(2007)0459

Protocollo di modifica dell'accordo sugli aspetti dei diritti di proprietà intellettuale attinenti al commercio (TRIPS) ***

Risoluzione legislativa del Parlamento europeo del 24 ottobre 2007 sulla proposta di decisione del Consiglio recante accettazione, a nome della Comunità europea, del protocollo che modifica l'accordo TRIPS, fatto a Ginevra il 6 dicembre 2005 (8934/2006 — C6-0359/2006 — 2006/0060(AVC)) 408

P6_TA(2007)0460

Modifica dell'articolo 173 del regolamento del Parlamento europeo sul resoconto integrale

Decisione del Parlamento europeo del 24 ottobre 2007 sulla modifica dell'articolo 173 del regolamento del Parlamento europeo l'inserimento dell'articolo 173 bis nel regolamento del Parlamento europeo (2007/2137(REG)) 409

P6_TA(2007)0461

Comitato consultivo europeo per la governance statistica ***I

Risoluzione legislativa del Parlamento europeo del 24 ottobre 2007 sulla proposta di decisione del Parlamento europeo e del Consiglio che istituisce il Comitato consultivo europeo per la governance statistica (COM(2006)0599 — C6-0348/2006 — 2006/0199(COD)) 410

P6_TC1-COD(2006)0199

Posizione del Parlamento europeo definita in prima lettura il 24 ottobre 2007 in vista dell'adozione della decisione n. .../2008/CE del Parlamento europeo e del Consiglio che istituisce il Comitato consultivo europeo per la governance statistica 410

P6_TA(2007)0462

Comitato consultivo europeo di statistica ***I

Risoluzione legislativa del Parlamento europeo del 24 ottobre 2007 sulla proposta di decisione del Parlamento europeo e del Consiglio che istituisce un comitato consultivo europeo della politica dell'informazione statistica comunitaria (COM(2006)0653 — C6-0379/2006 — 2006/0217(COD)) 411

P6_TC1-COD(2006)0217

Posizione del Parlamento europeo definita in prima lettura il 24 ottobre 2007 in vista dell'adozione della decisione n. .../2008/CE del Parlamento europeo e del Consiglio che istituisce il comitato consultivo europeo di statistica e che abroga la decisione 91/116/CEE del Consiglio 411

P6_TA(2007)0463

Quadro europeo delle qualifiche per l'apprendimento permanente ***I

Risoluzione legislativa del Parlamento europeo del 24 ottobre 2007 sulla proposta di raccomandazione del Parlamento europeo e del Consiglio sulla costituzione del Quadro europeo delle Qualifiche e dei Titoli per l'apprendimento permanente (COM(2006)0479 — C6-0294/2006 — 2006/0163(COD)) 412

P6_TC1-COD(2006)0163

Posizione del Parlamento europeo definita in prima lettura il 24 ottobre 2007 in vista dell'adozione della raccomandazione 2008/.../CE del Parlamento europeo e del Consiglio sulla costituzione del Quadro europeo delle qualifiche per l'apprendimento permanente 412

P6_TA(2007)0464

Pile e accumulatori e loro rifiuti (competenze di esecuzione conferite alla Commissione) ***I

Risoluzione legislativa del Parlamento europeo del 24 ottobre 2007 sulla proposta di direttiva del Parlamento europeo e del Consiglio che modifica la direttiva 2006/66/CE relativa a pile e accumulatori e ai rifiuti di pile e accumulatori, per quanto riguarda le competenze di esecuzione conferite alla Commissione (COM(2007)0093 — C6-0088/2007 — 2007/0036(COD)) 413

P6_TC1-COD(2007)0036

Posizione del Parlamento europeo definita in prima lettura il 24 ottobre 2007 in vista dell'adozione della direttiva 2008/.../CE del Parlamento europeo e del Consiglio che modifica la direttiva 2006/66/CE relativa a pile e accumulatori e ai rifiuti di pile e accumulatori, per quanto riguarda le competenze di esecuzione conferite alla Commissione 413

P6_TA(2007)0465

Infrastruttura di comunicazione per l'ambiente del sistema di informazione Schengen (SIS) (regolamento) *

Risoluzione legislativa del Parlamento europeo del 24 ottobre 2007 sulla proposta di regolamento del Consiglio sull'installazione, sul funzionamento e sulla gestione di una infrastruttura di comunicazione per l'ambiente del sistema di informazione Schengen (SIS) (COM(2007)0311 — C6-0216/2007 — 2007/0108(CNS)) 414

P6_TA(2007)0466

Adesione di Bulgaria e Romania alla convenzione del 18 dicembre 1997 relativa alla mutua assistenza e alla cooperazione tra amministrazioni doganali *

Risoluzione legislativa del Parlamento europeo del 24 ottobre 2007 sulla raccomandazione di decisione del Consiglio relativa all'adesione della Bulgaria e della Romania alla convenzione del 18 dicembre 1997 stabilita in base all'articolo K.3 del trattato sull'Unione europea relativa alla mutua assistenza e alla cooperazione tra amministrazioni doganali (COM(2007)0216 — C6-0170/2007 — 2007/0073(CNS)) 417

(Segue)

P6_TA(2007)0467

Strategia tematica per l'uso sostenibile dei pesticidi

Risoluzione del Parlamento europeo del 24 ottobre 2007 sulla strategia tematica per l'uso sostenibile dei pesticidi (2007/2006(INI)) 418

P6_TA(2007)0468

Fonti energetiche convenzionali e tecnologia energetica

Risoluzione del Parlamento europeo del 24 ottobre 2007 sulle fonti energetiche convenzionali e le tecnologie energetiche (2007/2091(INI)) 424

P6_TA(2007)0469

Strategia comunitaria per ridurre le emissioni di CO₂ delle autovetture e dei veicoli commerciali leggeri

Risoluzione del Parlamento europeo del 24 ottobre 2007 sulla strategia comunitaria per ridurre le emissioni di CO₂ delle autovetture e dei veicoli commerciali leggeri (2007/2119(INI)) 433

P6_TA(2007)0470

Contributo delle politiche fiscali alla strategia di Lisbona

Risoluzione del Parlamento europeo del 24 ottobre 2007 sul contributo delle politiche fiscali e doganali alla strategia di Lisbona (2007/2097(INI)) 441

P6_TA(2007)0471

Libro verde: Verso un'Europa senza fumo: opzioni per un'iniziativa dell'Unione europea

Risoluzione del Parlamento europeo del 24 ottobre 2007 sul Libro verde «Verso l'Europa senza fumo: opzioni per un'iniziativa dell'Unione europea» (2007/2105(INI)) 447

P6_TA(2007)0472

Turchia

Risoluzione del Parlamento europeo del 24 ottobre 2007 sulle relazioni UE-Turchia 452

Giovedì 25 ottobre 2007

(2008/C 263 E/04)

PROCESSO VERBALE

SVOLGIMENTO DELLA SEDUTA 457

1. Apertura della seduta 457

2. Attività del Mediatore europeo (2006) (discussione) 457

3. Marchio di origine (dichiarazione scritta) 457

4. Dichiarazione della Presidenza 458

5. Premio Sacharov 2007 (annuncio del titolare) 458

6. Benvenuto 458

(Segue)

Sommaro <i>(segue)</i>	Pagina
7. Turno di votazioni	459
7.1. Progetto di bilancio generale dell'Unione europea — Esercizio 2008 (votazione)	459
7.2. Progetto di bilancio generale 2008 (sezione III) (votazione)	459
7.3. Progetto di bilancio generale 2008 (sezioni I, II, IV, V, VI, VII, VIII, IX) (votazione)	460
7.4. Riconoscimento e sorveglianza della sospensione condizionale della pena, delle sanzioni sostitutive e delle condanne condizionali * (articolo 131 del regolamento) (votazione) ..	460
7.5. Principio del reciproco riconoscimento delle sentenze penali * (votazione)	460
7.6. Accordo di partenariato CE/Madagascar nel settore della pesca * (votazione)	461
7.7. Accordo di partenariato CE/Mozambico nel settore della pesca * (votazione)	461
7.8. Registri di imprese utilizzati a fini statistici ***II (votazione)	461
7.9. Rialzo dei prezzi dei generi alimentari, tutela dei consumatori (votazione)	462
7.10. Misure specifiche 2007 per l'Iraq (votazione)	462
7.11. Relazioni tra l'Unione europea e la Serbia (votazione)	462
7.12. Situazione attuale delle relazioni UE-Africa (votazione)	463
7.13. Trattato internazionale per l'interdizione di munizioni a grappolo (votazione)	463
7.14. Produzione di oppio in Afghanistan a fini medici (votazione)	463
7.15. Libro verde sul miglioramento dell'efficienza nell'esecuzione delle decisioni nell'Unione europea: il sequestro conservativo di depositi bancari (votazione)	464
7.16. Attività del Mediatore europeo (2006) (votazione)	464
8. Dichiarazioni di voto	464
9. Correzioni e intenzioni di voto	465
10. Comunicazione di posizioni comuni del Consiglio	465
11. Approvazione del processo verbale della seduta precedente	466
12. Diritto societario (discussione)	466
13. Discussione su casi di violazione dei diritti umani, della democrazia e dello Stato di diritto (discussione)	466
13.1. Iran	466
13.2. Pakistan	467
13.3. Sudan: uccisione di soldati di pace dell'Unione africana	467
14. Turno di votazioni	467
14.1. Iran (votazione)	467
14.2. Pakistan (votazione)	468
14.3. Sudan: uccisione di soldati di pace dell'Unione africana (votazione)	468
14.4. Diritto societario (votazione)	469
15. Correzioni e intenzioni di voto	469
16. Composizione delle commissioni e delle delegazioni	469
17. Termine per la presentazione (Vertice UE/Russia)	470
18. Presentazione di documenti	470

Sommaro <i>(segue)</i>	Pagina
19. Dichiarazioni scritte inserite nel registro (articolo 116 del regolamento)	474
20. Trasmissione dei testi approvati nel corso della presente seduta	475
21. Calendario delle prossime sedute	475
22. Interruzione della sessione	475
 ELENCO DEI PRESENTI	 476
 ALLEGATO I	
RISULTATI DELLE VOTAZIONI	477
1. Progetto di bilancio generale dell'Unione europea — Esercizio 2008	477
2. Progetto di bilancio generale 2008 (sezione III)	495
3. Progetto di bilancio generale 2008 (sezioni I, II, IV, V, VI, VII, VIII, IX)	496
4. Riconoscimento e sorveglianza della sospensione condizionale della pena, delle sanzioni sostitutive e delle condanne condizionali *	497
5. Applicazione del principio del reciproco riconoscimento alle sentenze penali *	497
6. Accordo di partenariato CE/Madagascar nel settore della pesca *	497
7. Accordo di partenariato CE/Mozambico nel settore della pesca *	498
8. Registri di imprese utilizzati a fini statistici ***II	498
9. Rialzo dei prezzi dei generi alimentari, tutela dei consumatori	498
10. Misura speciale 2007 per l'Iraq	499
11. Relazioni tra l'Unione europea e la Serbia	499
12. Situazione attuale delle relazioni UE-Africa	501
13. Trattato internazionale per la messa al bando delle munizioni a grappolo	502
14. Produzione di oppio in Afghanistan a fini medici	502
15. Libro verde sul miglioramento dell'efficienza nell'esecuzione delle decisioni nell'Unione europea: il sequestro conservativo di depositi bancari	503
16. Attività del Mediatore europeo nel 2006	504
17. Iran	504
18. Pakistan	505
19. Sudan: uccisione di soldati di pace dell'Unione africana	505
20. Diritto societario	506
 ALLEGATO II	
RISULTATO DELLE VOTAZIONI PER APPELLO NOMINALE	507
1. Progetto di bilancio generale 2008 — Modifiche proposte	507
2. Progetto di bilancio generale 2008 — Emendamento 231/1	508
3. Progetto di bilancio generale 2008 — Emendamento 884	510
4. Progetto di bilancio generale 2008 — Emendamento 601	511
5. Progetto di bilancio generale 2008 — Emendamento 937	513
6. Progetto di bilancio generale 2008 — Emendamento 21	514
7. Progetto di bilancio generale 2008 — Emendamento 249	516

Sommaro <i>(segue)</i>	Pagina
8. Progetto di bilancio generale 2008 — Emendamento 253	517
9. Progetto di bilancio generale 2008 — Emendamento 254	519
10. Progetto di bilancio generale 2008 — Emendamento 257	521
11. Progetto di bilancio generale 2008 — Emendamento 263	522
12. Progetto di bilancio generale 2008 — Emendamento 265	524
13. Progetto di bilancio generale 2008 — Emendamento 267	525
14. Progetto di bilancio generale 2008 — Emendamento 271	527
15. Progetto di bilancio generale 2008 — Emendamento 273	528
16. Progetto di bilancio generale 2008 — Emendamento 591	530
17. Progetto di bilancio generale 2008 — Emendamenti 401 + 592	532
18. Progetto di bilancio generale 2008 — Emendamento 593	533
19. Progetto di bilancio generale 2008 — Emendamento 1133/2	535
20. Progetto di bilancio generale 2008 — Emendamento 945	537
21. Progetto di bilancio generale 2008 — Emendamento 674	538
22. Progetto di bilancio generale 2008 — Emendamento 967	540
23. Progetto di bilancio generale 2008 — Emendamento 624	541
24. Progetto di bilancio generale 2008 — Emendamento 625/2	543
25. Relazione Virrankoski A6-0397/2007 — Paragrafo 19	544
26. Relazione Virrankoski A6-0397/2007 — Emendamento 6	546
27. Relazione Virrankoski A6-0397/2007 — Risoluzione	548
28. Relazione Itälä A6-0394/2007 — Emendamento 8	549
29. Relazione Itälä A6-0394/2007 — Risoluzione	551
30. Relazione Sudre A6-0405/2007 — Emendamento 8	552
31. Relazione Sudre A6-0405/2007 — Emendamento 7	554
32. Relazione Sudre A6-0405/2007 — Proposta modificata Commissione	556
33. Relazione Fernandes A6-0404/2007 — Emendamento 9	557
34. Relazione Fernandes A6-0404/2007 — Emendamento 8	559
35. Relazione Fernandes A6-0404/2007 — Proposta modificata Commissione	560
36. Relazione Fernandes A6-0404/2007 — Risoluzione	562
37. RC-B6-0400/2007 — Rialzo dei prezzi dei generi alimentari — Emendamento 1	563
38. RC-B6-0400/2007 — Rialzo dei prezzi dei generi alimentari — Emendamento 2	565
39. RC-B6-0400/2007 — Rialzo dei prezzi dei generi alimentari — Emendamento 3	566
40. RC-B6-0400/2007 — Rialzo dei prezzi dei generi alimentari — Emendamento 4	568
41. RC-B6-0400/2007 — Rialzo dei prezzi dei generi alimentari — Emendamento 5	569
42. RC-B6-0400/2007 — Rialzo dei prezzi dei generi alimentari — Risoluzione	571
43. Relazione Kacin A6-0325/2007 — Emendamento 23	572
44. Relazione Kacin A6-0325/2007 — Emendamenti 4 + 13	574

Sommar io <i>(segue)</i>	Pagina
45. Relazione Martens A6-0375/2007 — Paragrafo 61	575
46. Relazione Martens A6-0375/2007 — Paragrafo 77	577
47. Relazione Martens A6-0375/2007 — Considerando 23	578
48. B6-0429/2007 — Trattato internazionale per la messa al bando delle munizioni a grappolo — Emendamento 1	579
49. Relazione Cappato A6-0341/2007 — Risoluzione	581
50. RC-B6-0408/2007 — Sudan — Risoluzione	582

TESTI APPROVATI

P6_TA(2007)0473

Progetto di bilancio generale 2008 (Sezione III)

Risoluzione del Parlamento europeo del 25 ottobre 2007 sul progetto di bilancio generale dell'Unione europea per l'esercizio 2008, Sezione III — Commissione (C6-0287/2007 — 2007/2019(BUD)) e lettera rettificativa n. 1/2008 al progetto di bilancio generale dell'Unione europea per l'esercizio 2008 (13659/2007 — C6-0341/2007)	583
--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	-----

ALLEGATO

DICHIARAZIONI COMUNI CONCORDATE IN SEDE DI CONCERTAZIONE IL 13 LUGLIO 2007 ...	589
--------------------------------------------------------------------------------	-----

P6_TA(2007)0474

Progetto di bilancio generale 2008 (sezioni I, II, IV, V, VI, VII, VIII e IX)

Risoluzione del Parlamento europeo del 25 ottobre 2007 sul progetto di bilancio generale dell'Unione europea per l'esercizio 2008, Sezione I — Parlamento europeo, Sezione II — Consiglio, Sezione IV — Corte di giustizia, Sezione V — Corte dei conti, Sezione VI — Comitato economico e sociale europeo, Sezione VII — Comitato delle regioni, Sezione VIII — Mediatore europeo, Sezione IX — Garante europeo della protezione dei dati (C6-0288/2007 — 2007/2019B(BUD))	592
-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	-----

P6_TA(2007)0475

Riconoscimento e sorveglianza della sospensione condizionale della pena, delle sanzioni sostitutive e delle condanne condizionali *

Risoluzione legislativa del Parlamento europeo del 25 ottobre 2007 sull'iniziativa della Repubblica federale di Germania e della Repubblica francese in vista dell'adozione di una decisione quadro del Consiglio relativa al riconoscimento e alla sorveglianza della sospensione condizionale della pena, delle sanzioni sostitutive e delle condanne condizionali (6480/2007 — C6-0129/2007 — 2007/0807(CNS))	601
------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	-----

P6_TA(2007)0476

Reciproco riconoscimento alle sentenze penali *

Risoluzione legislativa del Parlamento europeo del 25 ottobre 2007 sul progetto di decisione quadro del Consiglio relativa all'applicazione del principio del reciproco riconoscimento alle sentenze penali che irrogano pene detentive o misure privative della libertà personale, ai fini della loro esecuzione nell'Unione europea (9688/2007 — C6-0209/2007 — 2005/0805(CNS))	616
-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	-----

P6_TA(2007)0477

Accordo di partenariato CE/Madagascar nel settore della pesca *

Risoluzione legislativa del Parlamento europeo del 25 ottobre 2007 sulla proposta modificata di regolamento del Consiglio relativo alla conclusione di un Accordo di partenariato nel settore della pesca tra la Comunità europea e la Repubblica del Madagascar (COM(2007)0428 — C6-0064/2007 — 2007/0006(CNS)) 617

P6_TA(2007)0478

Accordo di partenariato CE/Mozambico nel settore della pesca *

Risoluzione legislativa del Parlamento europeo del 25 ottobre 2007 sulla proposta di regolamento del Consiglio relativo alla conclusione di un Accordo di partenariato nel settore della pesca tra la Comunità europea e la Repubblica del Mozambico (COM(2007)0472 — C6-0284/2007 — 2007/0170(CNS)) 618

P6_TA(2007)0479

Registri di imprese utilizzati a fini statistici ***II

Risoluzione legislativa del Parlamento europeo del 25 ottobre 2007 relativa alla posizione comune del Consiglio in vista dell'adozione del regolamento del Parlamento europeo e del Consiglio che istituisce un quadro comune per i registri di imprese utilizzati a fini statistici e abroga il regolamento (CEE) n. 2186/93 del Consiglio (7656/5/2007 — C6-0218/2007 — 2005/0032(COD)) 620

P6_TC2-COD(2005)0032

Posizione del parlamento europeo definita in seconda lettura il 25 ottobre 2007 in vista dell'adozione del regolamento (CE) n. .../2008 del Parlamento europeo e del Consiglio che istituisce un quadro comune per i registri di imprese utilizzati a fini statistici e abroga il regolamento (CEE) n. 2186/93 del Consiglio 621

P6_TA(2007)0480

Aumento dei prezzi dei mangimi e dei prodotti alimentari

Risoluzione del Parlamento europeo del 25 ottobre 2007 sull'aumento dei prezzi dei mangimi e dei prodotti alimentari 621

P6_TA(2007)0481

Misure specifiche 2007 per l'Iraq

Risoluzione del Parlamento europeo del 25 ottobre 2007 sul progetto di decisione della Commissione che istituisce una Misura speciale per l'Iraq per il 2007 624

P6_TA(2007)0482

Relazioni fra l'Unione europea e la Serbia

Raccomandazione del Parlamento europeo del 25 ottobre 2007 destinata al Consiglio sulle relazioni tra l'Unione europea e la Serbia (2007/2126(INI)) 626

(Segue)

P6_TA(2007)0483		
Situazione attuale delle relazioni UE-Africa		
Risoluzione legislativa del Parlamento europeo del 25 ottobre 2007 sulla situazione attuale delle relazioni UE-Africa (2007/2002(INI))	633	
P6_TA(2007)0484		
Trattato internazionale per l'interdizione di munizioni a grappolo		
Risoluzione del Parlamento europeo del 25 ottobre 2007 su «Verso un trattato internazionale per la messa al bando delle munizioni a grappolo»	648	
P6_TA(2007)0485		
Produzione di oppio in Afghanistan a fini medici		
Raccomandazione del Parlamento europeo al Consiglio del 25 ottobre 2007 sulla produzione di oppio a fini terapeutici in Afghanistan (2007/2125(INI))	651	
P6_TA(2007)0486		
Libro verde sul miglioramento dell'efficienza nell'esecuzione delle decisioni nell'Unione europea: il sequestro conservativo di depositi bancari		
Risoluzione del Parlamento europeo del 25 ottobre 2007 sul Libro verde «Migliorare l'efficienza nell'esecuzione delle decisioni nell'Unione europea: il sequestro conservativo di depositi bancari» (2007/2026(INI))	655	
P6_TA(2007)0487		
Attività del Mediatore europeo nel 2006		
Risoluzione del Parlamento europeo del 25 ottobre 2007 sulla relazione annuale concernente le attività del Mediatore europeo nel 2006 (2007/2131(INI))	657	
P6_TA(2007)0488		
Iran		
Risoluzione del Parlamento europeo del 25 ottobre 2007 sull'Iran	663	
P6_TA(2007)0489		
Pakistan		
Risoluzione del Parlamento europeo del 25 ottobre 2007 sul Pakistan	666	
P6_TA(2007)0490		
Sudan: uccisione di soldati di pace dell'Unione africana		
Risoluzione del Parlamento europeo del 25 ottobre 2007 sul Sudan	669	
P6_TA(2007)0491		
Diritto societario		
Risoluzione del Parlamento europeo del 25 ottobre 2007 sulla società privata europea e sulla quattordicesima direttiva in materia di diritto societario a proposito del trasferimento della sede societaria	671	

Significato dei simboli utilizzati

*	procedura di consultazione
**I	procedura di cooperazione, prima lettura
**II	procedura di cooperazione, seconda lettura
***	parere conforme
***I	procedura di codecisione, prima lettura
***II	procedura di codecisione, seconda lettura
***III	procedura di codecisione, terza lettura

(La procedura di applicazione é fondata sulla base giuridica proposta dalla Commissione)

Indicazioni concernenti i turni di votazioni

Salvo laddove indicato, i relatori/le relatrici hanno trasmesso per iscritto alla presidenza la loro posizione sui vari emendamenti.

Significato delle abbreviazioni delle commissioni

AFET	commissione per gli affari esteri
DEVE	commissione per lo sviluppo
INTA	commissione per il commercio internazionale
BUDG	commissione per i bilanci
CONT	commissione per il controllo dei bilanci
ECON	commissione per i problemi economici e monetari
EMPL	commissione per l'occupazione e gli affari sociali
ENVI	commissione per l'ambiente, la sanità pubblica e la sicurezza alimentare
ITRE	commissione per l'industria, la ricerca e l'energia
IMCO	commissione per il mercato interno e la protezione dei consumatori
TRAN	commissione per i trasporti e il turismo
REGI	commissione per lo sviluppo regionale
AGRI	commissione per l'agricoltura e lo sviluppo rurale
PECH	commissione per la pesca
CULT	commissione per la cultura e l'istruzione
JURI	commissione giuridica
LIBE	commissione per le libertà civili, la giustizia e gli affari interni
AFCO	commissione per gli affari costituzionali
FEMM	commissione per i diritti della donna e l'uguaglianza di genere
PETI	commissione per le petizioni

Significato delle abbreviazioni dei gruppi politici

PPE-DE	gruppo del Partito popolare europeo (Democratici cristiani) e dei Democratici europei
PSE	gruppo socialista al Parlamento europeo
ALDE	gruppo dell'Alleanza dei Liberali e dei Democratici per l'Europa
UEN	gruppo Unione per l'Europa delle Nazioni
Verts/ALE	gruppo Verde/Alleanza libera europea
GUE/NGL	gruppo confederale della Sinistra unitaria europea/Sinistra verde nordica
IND/DEM	gruppo Indipendenza e Democrazia
ITS	gruppo Identità, Tradizione, Sovranità
NI	Non iscritti

IV

*(Informazioni)*INFORMAZIONI PROVENIENTI DALLE ISTITUZIONI E DAGLI ORGANI
DELL'UNIONE EUROPEA

PARLAMENTO EUROPEO

SESSIONE 2007-2008

Sedute dal 22 al 25 ottobre 2007

STRASBURGO

PROCESSO VERBALE

(2008/C 263 E/01)

SVOLGIMENTO DELLA SEDUTA

PRESIDENZA: Hans-Gert PÖTTERING

*Presidente***1. Ripresa della sessione**

La seduta è aperta alle 17.00.

2. Dichiarazione della Presidenza

Il Presidente rende una breve dichiarazione in cui si congratula per i risultati del Consiglio europeo di Lisbona (18 e 19 ottobre 2007), il quale ha permesso l'adozione del trattato di riforma dell'UE, di cui sottolinea l'importanza per il Parlamento europeo. Rende noto che proclamerà la Carta dei diritti fondamentali in occasione di una seduta solenne che si terrà il 12 dicembre 2007, vigilia della firma del trattato. Ringrazia gli onn. Elmar Brok, Enrique Barón Crespo e Andrew Duff, rappresentanti del Parlamento presso la CIG, per il lavoro svolto.

Intervengono Daniel Cohn-Bendit e Hannes Swoboda.

Lunedì 22 ottobre 2007

3. Approvazione del processo verbale della seduta precedente

Il processo verbale della seduta precedente è approvato.

4. Composizione del Parlamento

Paul Vergès ha comunicato per iscritto le dimissioni dalla carica di deputato al Parlamento con decorrenza dal 05.10.2007.

A norma dell'articolo 4, paragrafi 1 e 7, del regolamento, il Parlamento constata la vacanza e ne informa lo Stato membro interessato.

Le competenti autorità portoghesi hanno comunicato la nomina di Armando França in sostituzione di Fausto Correia come deputato al Parlamento, con decorrenza dal 15.10.2007.

Conformemente all'articolo 3, paragrafo 2, del regolamento, finché i suoi poteri non siano stati verificati o non sia stato deciso in merito a una contestazione, Armando França siede con pieni diritti nel Parlamento e nei suoi organi, purché abbia preventivamente dichiarato di non ricoprire alcuna carica incompatibile con quella di deputato al Parlamento europeo.

5. Composizione delle commissioni e delle delegazioni

Su richiesta del gruppo IND/DEM, il Parlamento ratifica la nomina di Georgios Georgiou a membro della commissione e delle delegazioni seguenti:

- commissione AFET
- Delegazione alla commissione parlamentare mista UE-ex Repubblica iugoslava di Macedonia
- Delegazione all'Assemblea parlamentare euromediterranea
- Delegazione per le relazioni con l'Iran e
- Delegazione per le relazioni con il Mercosur.

6. Firma di atti adottati in codecisione

Il Presidente comunica che, congiuntamente al Presidente del Consiglio, procederà martedì alla firma dei seguenti atti adottati in codecisione, conformemente all'articolo 68 del regolamento del Parlamento:

- Direttiva 2007/58/CE del Parlamento europeo e del Consiglio che modifica la direttiva 91/440/CEE del Consiglio relativa allo sviluppo delle ferrovie comunitarie e la direttiva 2001/14/CE del Parlamento europeo e del Consiglio relativa alla ripartizione della capacità di infrastruttura ferroviaria e all'imposizione dei diritti per l'utilizzo dell'infrastruttura ferroviaria (03635/2007/LEX — C6-0335/2007 — 2004/0047(COD))
- Direttiva 2007/59/CE del Parlamento europeo e del Consiglio relativa alla certificazione dei macchinisti addetti alla guida di locomotori e treni sul sistema ferroviario della Comunità (03636/2007/LEX — C6-0336/2007 — 2004/0048(COD))

Lunedì 22 ottobre 2007

- Regolamento (CE) del Parlamento europeo e del Consiglio relativo ai diritti e agli obblighi dei passeggeri nel trasporto ferroviario (03637/2007/LEX — C6-0337/2007 — 2004/0049(COD))
- Regolamento del Parlamento europeo e del Consiglio relativo ai servizi pubblici di trasporto di passeggeri su strada e per ferrovia e che abroga i regolamenti (CEE) n. 1191/69 e n. 1107/70 del Consiglio (03623/2007/LEX — C6-0357/2007 — 2000/0212(COD))
- Direttiva del Parlamento europeo e del Consiglio relativa alla valutazione e alla gestione dei rischi di alluvioni (03618/2007/LEX — C6-0355/2007 — 2006/0005(COD))
- Regolamento del Parlamento europeo e del Consiglio che modifica il regolamento (CE) n. 577/98 del Consiglio relativo all'organizzazione di un'indagine per campione sulle forze di lavoro nella Comunità (03644/2007/LEX — C6-0356/2007 — 2006/0180(COD))
- Decisione del Parlamento europeo e del Consiglio che istituisce un secondo programma d'azione comunitaria in materia di salute (2008-2013) (03640/2007/LEX — C6-0358/2007 — 2005/0042A(COD)).

7. Interrogazioni orali e dichiarazioni scritte (presentazione)

I deputati hanno presentato i seguenti documenti:

1) *interrogazioni orali (articolo 108 del regolamento):*

- (O-0048/2007) Josep Borrell Fontelles, a nome della commissione DEVE, al Consiglio: Trattato internazionale per l'interdizione di munizioni grappolo, a seguito della dichiarazione di Oslo (B6-0319/2007);
- (O-0052/2007) Josep Borrell Fontelles, a nome della commissione DEVE, alla Commissione: Trattato internazionale per vietare le munizioni a grappolo, seguito della Dichiarazione di Oslo (B6-0320/2007);
- (O-0065/2007) Joseph Daul, Lutz Goepel e Neil Parish, a nome del gruppo PPE-DE, alla Commissione: Aumento dei prezzi dei generi alimentari (B6-0321/2007);
- (O-0067/2007) Luis Manuel Capoulas Santos, a nome del gruppo PSE, alla Commissione: Protezione dei consumatori e aumento dei prezzi (B6-0377/2007);
- (O-0069/2007) Sergio Berlato, Janusz Wojciechowski, Gintaras Didžiokas e Liam Aylward, a nome del gruppo UEN, alla Commissione: Aumento considerevole dei prezzi dei prodotti alimentari e tutela dei consumatori (B6-0378/2007);

2) *dichiarazioni scritte per l'iscrizione nel registro (articolo 116 del regolamento):*

- Mary Honeyball, Proinsias De Rossa e Bill Newton Dunn sull'accesso ai servizi sanitari per i cittadini europei residenti in uno Stato membro diverso da quello d'origine (90/2007);
- Dr. Milan Cabrnich sull'interoperabilità dei sistemi di informazione sanitaria (91/2007).

8. Dichiarazioni scritte decadute

Le dichiarazioni scritte n. 57,58,59 non hanno raccolto il numero di firme necessario e pertanto decadono, a norma dell'articolo 116, paragrafo 5, del regolamento.

9. Storni di stanziamenti

La commissione per i bilanci ha esaminato la proposta di storno di stanziamenti DEC 27/2007 della Commissione europea (C6-0233/2007 — SEC(2007)0685).

Preso atto del parere del Consiglio, la commissione, a norma dell'articolo 24, paragrafo 3, del regolamento finanziario del 25 giugno 2002, così come modificato il 13 dicembre 2006, ha deciso di autorizzare lo storno per l'intero ammontare.

Lunedì 22 ottobre 2007

10. Petizioni

Conformemente all'articolo 191, paragrafo 5, del regolamento, le seguenti petizioni, che sono state iscritte nel ruolo generale alle date di seguito riportate, sono state deferite alla commissione competente:

Il 02.10.2007

di Claude Arenales (Confédération pour la Sauvegarde de l'Environnement et de la Qualité de Vie) (n. 914/2007);

di Alke Kathrin Schmidt (Interessengemeinschaft «Fischereihafen») (11 firme) (n. 915/2007);

di Maria-Magdalena Widmer (n. 916/2007);

di Artur Kalmarczyk (Bürgerinitiative gegen den Ausbau Flugplatz Finow) (n. 917/2007);

di Romy Roscher (8 firme) (n. 918/2007);

di Klaus Filthaut (n. 919/2007);

di Günther Gröger (n. 920/2007);

di Rebecca Saruhan (n. 921/2007);

di Andreas Deppenbrock (n. 922/2007);

di Lennart Lueders (n. 923/2007);

di Heinrich F. Lesemann (n. 924/2007);

di Joachim Weber (n. 925/2007);

di Tasoula Matraga (n. 926/2007);

di Christoforos Kostarellos (n. 927/2007);

di Aggelidis Kapsiohas (n. 928/2007);

di Alexios Panagiopoulos (n. 929/2007);

di Panagiotis Karras (n. 930/2007);

di Panagiotis Karras (n. 931/2007);

di Philipp Andrews (n. 932/2007);

di Genda Ruth (n. 933/2007);

di Claudio Chiaruttini (Lay Fraternities Charles de Foucauld) (24 firme) (n. 934/2007);

di Angel Grela López (n. 935/2007);

di Antonio Muñoz Secilla (Ecologistas en acción) (n. 936/2007);

di Kebira Wild (n. 937/2007);

di Corinne Godard (n. 938/2007);

di Konstantinos Aivaliotis (n. 939/2007);

di Stéphane Wurtz (n. 940/2007);

di Stéphane Wurtz (n. 941/2007);

di Alicja Matak (n. 942/2007);

di Abílio Manuel de Sousa Vieira Garcia (n. 943/2007);

di Neculai Agafiței (n. 944/2007);

l'11.10.2007

di Herbert Duenkel (n. 945/2007);

di Herbert Steins (n. 946/2007);

di Jörg Wende (n. 947/2007);

di Giorgio Bortini (n. 948/2007);

di Dirk Emmermann (n. 949/2007);

di Jürgen Peters (PetArt Foundation) (n. 950/2007);

di (nome tenuto riservato) (n. 951/2007);

Lunedì 22 ottobre 2007

di Christa Pardeller (n. 952/2007);
di Herbert Funke (n. 953/2007);
di Constantinos Aivaliotis (2 firme) (n. 954/2007);
di Athanasios Bergeles (n. 955/2007);
di Deirdre Levy (11 firme) (n. 956/2007);
di Georgios Deskoulidis (n. 957/2007);
di Graham Unsworth (n. 958/2007);
di Helmut Koszuszec (AGICOA) (n. 959/2007);
di Gerardine O'Brien (n. 960/2007);
di Elad Shetreet (n. 961/2007);
di (nome tenuto riservato) (n. 962/2007);
di Mercedes Cuadra Acosta (Plafarma) (2 firme) (n. 963/2007);
di Juan Antonio Navarro González (n. 964/2007);
di (nome tenuto riservato) (n. 965/2007);
di Simone Spahiu (n. 966/2007);
di Gennaro D'Ascoli (n. 967/2007);
di Francesco Di Pasquale (n. 968/2007);
di Saimon Conti (n. 969/2007);
di Fikri Coskun (n. 970/2007);
di Urszula Sterna-Juda (n. 971/2007);
di (nome tenuto riservato) (n. 972/2007);
di (nome tenuto riservato) (n. 973/2007);
di Nicolae Bâldea (54 firme) (n. 974/2007);
di Petre Radu (Surasul Soarelui) (n. 975/2007);
di Ioan Dumitrescu (n. 976/2007);
di Dragos Mosor (Societatea Comercială Crama Vânătorilor Srl) (n. 977/2007);
di Carmen Tudoran (4 firme) (n. 978/2007);
di Milan Sitar (2 firme) (n. 979/2007);

Il 16.10.2007

di Torkild Todsén (Borgergruppe) (n. 980/2007);
di David Poole (n. 981/2007);
di Demitrios Paicopolos (n. 982/2007);
di (nome tenuto riservato) (n. 983/2007);
di George Matagos (n. 984/2007);
di Giuseppe Ruga (2 firme) (n. 985/2007);
di Jürgen Fritz Wisotski (n. 986/2007);
di Pedro Marquez (n. 987/2007);
di Juan Carlos de la Torre Rovira (n. 988/2007);
di Albert Sastre Mauri (n. 989/2007);
di Carlos Carrasco-Muñoz de Vera (1569 firme) (n. 990/2007);
di Vincenzo Gala (Associazione Placido Rizzotto Onlus) (n. 991/2007);
di Domenico Larosa (Movimento difesa ambientale di Condofuri (MDA)) (n. 992/2007);
di Janusz Kozuszko (n. 993/2007);
di Rafal Gawronski (n. 994/2007);
di Artur Misztal (Poland Street Association of Poles in Great Britain and Northern Ireland) (n. 995/2007);

Lunedì 22 ottobre 2007

Il 18.10.2007

di Frank Nixon (n. 996/2007);
di Ivailo Ivanov (BSPB/Birdlife Bulgaria Varna Office) (7 firme) (n. 997/2007);
di Vladimír Dostál (n. 998/2007);
di Jürgen Lümmerich (n. 999/2007);
di Jürgen Gerlach (2 firme) (n. 1000/2007);
di Jakob Awik (n. 1001/2007);
di Rudolf Dancek (n. 1002/2007);
di Felix Kabelka (n. 1003/2007);
di Rolf Jürgens (n. 1004/2007);
di Hans Weichmann (n. 1005/2007);
di Zoran Corak (Corak + Fink Rechtsanwälte) (n. 1006/2007);
di Karl-Ernst Reichel (n. 1007/2007);
di Eckehard W. Rechlin (Hamburger ErfolgsSchmieden) (n. 1008/2007);
di Eduardo Caro López (9 firme) (n. 1009/2007);
di Jaime Giménez Arbe (n. 1010/2007);
di Yosheba Miren Sainz de la Higuera y Gartzia (n. 1011/2007);
di Miguel Fernández Gersol (Sección Sindical Estatal-Santander) (n. 1012/2007);
di Pierre Battaglia (Le Comité de Soutien de Denise Pepitone en France) (1893 firme) (n. 1013/2007);
di Josiane Grunenberger (n. 1014/2007);
di Salvatore Fresta (n. 1015/2007);
di Teresa Matulka (Stowarzyszenia Chorych na Mukopolisacharydoze i Choroby Pokrewne) (3 firme) (n. 1016/2007);
di Piotr Rylski (n. 1017/2007);
di Eugeniusz Dabrowski (n. 1018/2007);
di José Maria de Jesus Martins (n. 1019/2007);
di Valentin Hanganu (SC Luc Guard SI Srl) (2 firme) (n. 1020/2007);
di Constantin Zuica (n. 1021/2007);
di Florin Vladoiu (n. 1022/2007);
di Blaz Zgaga (n. 1023/2007);
di Roger McLennan (n. 1024/2007).

11. Presentazione di documenti

Sono stati presentati i seguenti documenti:

1) *dalle commissioni parlamentari:*

1.1) *relazioni:*

- Relazione sulla relazione annuale concernente le attività del Mediatore europeo nel 2006 (2007/2131(INI)) — commissione PETI.
Relatore: Luciana Sbarbati (A6-0301/2007)
- Relazione recante una proposta di raccomandazione del Parlamento europeo destinata al Consiglio sulle relazioni tra l'Unione europea e la Serbia (2007/2126(INI)) — commissione AFET.
Relatore: Jelko Kacin (A6-0325/2007)
- ***I Relazione sulla proposta di regolamento del Parlamento europeo e del Consiglio relativo alle statistiche trimestrali sui posti di lavoro vacanti nella Comunità (COM(2007)0076 — C6-0090/2007 — 2007/0033(COD)) — commissione EMPL.
Relatore: Alexandru Athanasiu (A6-0335/2007)

Lunedì 22 ottobre 2007

- Relazione sul Libro verde «Verso l'Europa senza fumo: opzioni per un'iniziativa dell'Unione europea» (2007/2105(INI)) — commissione ENVI.
Relatore: Karl-Heinz Florenz (A6-0336/2007)

- ***I Relazione sulla proposta di direttiva del Parlamento europeo e del Consiglio recante norme e procedure comuni applicabili negli Stati membri al rimpatrio di cittadini di paesi terzi soggiornanti illegalmente (COM(2005)0391 — C6-0266/2005 — 2005/0167(COD)) — commissione LIBE.
Relatore: Manfred Weber (A6-0339/2007)

- Relazione recante una proposta di raccomandazione del Parlamento europeo destinata al Consiglio sulla produzione di oppio a fini terapeutici in Afghanistan (2007/2125(INI)) — commissione AFET.
Relatore: Marco Cappato (A6-0341/2007)

- ***I Relazione sulla proposta di regolamento del Parlamento europeo e del Consiglio che modifica il regolamento (CE) n. 396/2005 concernente i livelli massimi di residui di anti-parassitari nei o sui prodotti alimentari e mangimi, per quanto riguarda le competenze di esecuzione conferite alla Commissione (COM(2006)0908 — C6-0025/2007 — 2006/0294(COD)) — commissione ENVI.
Relatore: Robert Sturdy (A6-0342/2007)

- Relazione sulla strategia comunitaria per ridurre le emissioni di CO₂ delle autovetture e dei veicoli commerciali leggeri (2007/2119(INI)) — commissione ENVI.
Relatore: Chris Davies (A6-0343/2007)

- ***I Relazione sulla proposta di direttiva del Parlamento europeo e del Consiglio che modifica la direttiva 98/8/CE relativa all'immissione sul mercato dei biocidi, per quanto riguarda le competenze di esecuzione conferite alla Commissione (COM(2006)0923 — C6-0007/2007 — 2006/0288(COD)) — commissione ENVI.
Relatore: Åsa Westlund (A6-0344/2007)

- ***I Relazione sulla proposta di direttiva del Parlamento europeo e del Consiglio relativa all'interoperabilità del sistema ferroviario comunitario (COM(2006)0783 — C6-0474/2006 — 2006/0273(COD)) — commissione TRAN.
Relatore: Josu Ortuondo Larrea (A6-0345/2007)

- ***I Relazione sulla proposta di direttiva del Parlamento europeo e del Consiglio che istituisce un quadro per l'azione comunitaria ai fini dell'utilizzo sostenibile dei pesticidi (COM(2006)0373 — C6-0246/2006 — 2006/0132(COD)) — commissione ENVI.
Relatore: Christa Klaß (A6-0347/2007)

- Relazione sulle fonti energetiche convenzionali e le tecnologie energetiche (2007/2091(INI)) — commissione ITRE.
Relatore: Herbert Reul (A6-0348/2007)

- ***I Relazione sulla proposta di regolamento del Parlamento europeo e del Consiglio recante modifica del regolamento (CE) n. 881/2004 che istituisce un'Agenzia ferroviaria europea (COM(2006)0785 — C6-0473/2006 — 2006/0274(COD)) — commissione TRAN.
Relatore: Paolo Costa (A6-0350/2007)

- * Relazione sulla raccomandazione di decisione del Consiglio relativa all'adesione della Bulgaria e della Romania alla convenzione del 18 dicembre 1997 stabilita in base all'articolo K.3 del trattato sull'Unione europea relativa alla mutua assistenza e alla cooperazione tra amministrazioni doganali (COM(2007)0216 — C6-0170/2007 — 2007/0073(CNS)) — commissione IMCO.
Relatore: Horia-Victor Toma (A6-0352/2007)

Lunedì 22 ottobre 2007

- Relazione sulla modifica dell'articolo 173 del Regolamento del Parlamento europeo sul resoconto integrale (2007/2137(REG)) — commissione AFCO.
Relatore: Richard Corbett (A6-0354/2007)

- Relazione sulla modifica dell'articolo 23 del Regolamento del Parlamento europeo riguardante la composizione della Conferenza dei presidenti (2007/2066(REG)) — commissione AFCO.
Relatore: Georgios Papastamkos (A6-0355/2007)

- * Relazione sull'iniziativa della Repubblica federale di Germania e della Repubblica francese in vista dell'adozione di una decisione quadro del Consiglio relativa al riconoscimento e alla sorveglianza della sospensione condizionale della pena, delle sanzioni sostitutive e delle condanne condizionali (06480/2007 — C6-0129/2007 — 2007/0807(CNS)) — commissione LIBE.
Relatore: Maria da Assunção Esteves (A6-0356/2007)

- * Relazione sulla proposta di decisione del Consiglio sull'installazione, sul funzionamento e sulla gestione di una infrastruttura di comunicazione per l'ambiente del sistema di informazione Schengen (SIS) (COM(2007)0306 — C6-0215/2007 — 2007/0104(CNS)) — commissione LIBE.
Relatore: Carlos Coelho (A6-0357/2007)

- * Relazione sulla proposta di regolamento del Consiglio sull'installazione, sul funzionamento e sulla gestione di una infrastruttura di comunicazione per l'ambiente del sistema di informazione Schengen (SIS) (COM(2007)0311 — C6-0216/2007 — 2007/0108(CNS)) — commissione LIBE.
Relatore: Carlos Coelho (A6-0358/2007)

- ***I Relazione sulla proposta di regolamento del Parlamento europeo e del Consiglio relativo alla commercializzazione dei prodotti fitosanitari (COM(2006)0388 — C6-0245/2006 — 2006/0136(COD)) — commissione ENVI.
Relatore: Hiltrud Breyer (A6-0359/2007)

- * Relazione sulla raccomandazione di decisione del Consiglio relativa all'adesione della Bulgaria e della Romania alla convenzione del 26 luglio 1995, elaborata in base all'articolo K.3 del trattato sull'Unione europea, relativa alla tutela degli interessi finanziari delle Comunità europee; al protocollo del 27 settembre 1996 della convenzione relativa alla tutela degli interessi finanziari delle Comunità europee stabilito in base all'articolo K.3 del trattato sull'Unione europea; al protocollo del 29 novembre 1996 concluso in base all'articolo K.3 del trattato sull'Unione europea, concernente l'interpretazione, in via pregiudiziale, da parte della Corte di giustizia delle Comunità europee, della convenzione relativa alla tutela degli interessi finanziari delle Comunità europee, e al secondo Protocollo del 19 giugno 1997 della convenzione relativa alla tutela degli interessi finanziari delle Comunità europee stabilito in base all'articolo K.3 del trattato sull'Unione europea (COM(2007)0277 — C6-0238/2007 — 2007/0100(CNS)) — commissione LIBE.
Relatore: Jean-Marie Cavada (A6-0360/2007)

- *** Raccomandazione sulla proposta di decisione del Consiglio relativa alla conclusione del secondo protocollo aggiuntivo dell'accordo che istituisce un'associazione tra la Comunità europea e i suoi Stati membri, da una parte, e la Repubblica del Cile, dall'altra, per tener conto dell'adesione della Repubblica di Bulgaria e della Romania all'Unione europea (12550/2007 — C6-0325/2007 — 2007/0083(AVC)) — commissione INTA.
Relatore: Helmuth Markov (A6-0361/2007)

- * Relazione sul progetto di decisione quadro del Consiglio relativa all'applicazione del principio del reciproco riconoscimento alle sentenze penali che irrogano pene detentive o misure privative della libertà personale, ai fini della loro esecuzione nell'Unione europea (09688/2007 — C6-0209/2007 — 2005/0805(CNS)) — commissione LIBE.
Relatore: Ioannis Varvitsiotis (A6-0362/2007)

Lunedì 22 ottobre 2007

- Relazione sulla richiesta di difesa dei privilegi e delle immunità dell'on. Gian Paolo Gobbo (2007/2014(IMM)) — commissione JURI.
Relatore: Diana Wallis (A6-0367/2007)
- *** Raccomandazione sulla proposta di decisione del Consiglio che autorizza la Repubblica di Slovenia a ratificare, nell'interesse della Comunità europea, il protocollo del 12 febbraio 2004 recante modifica della convenzione di Parigi del 29 luglio 1960 sulla responsabilità civile nel campo dell'energia nucleare (09453/2007 — C6-0180/2007 — 2006/0260(AVC)) — commissione JURI.
Relatore: Giuseppe Gargani (A6-0369/2007)
- Relazione sul Libro verde «Migliorare l'efficienza nell'esecuzione delle decisioni nell'Unione europea: il sequestro conservativo di depositi bancari» (2007/2026(INI)) — commissione JURI.
Relatore: Kurt Lechner (A6-0371/2007)
- * Relazione sulla proposta di regolamento del Consiglio che modifica il regolamento (CE) n. 2100/94 per quanto riguarda la legittimazione a presentare domanda di privativa comunitaria per ritrovati vegetali (COM(2007)0445 — C6-0274/2007 — 2007/0161(CNS)) — commissione AGRI.
Relatore: Neil Parish (A6-0373/2007)
- Relazione sulla situazione attuale delle relazioni UE-Africa (2007/2002(INI)) — commissione DEVE.
Relatore: Maria Martens (A6-0375/2007)
- * Relazione sulla proposta di decisione del Consiglio e della Commissione relativa alla conclusione, a nome della Comunità europea e della Comunità europea dell'energia atomica, dell'Accordo di cooperazione scientifica e tecnica tra le Comunità europee, da una parte, e la Confederazione svizzera, dall'altra (COM(2007)0305 — C6-0227/2007 — 2007/0106(CNS)) — commissione ITRE.
Relatore: Angelika Niebler (A6-0377/2007)
- Relazione sulla proposta di decisione del Parlamento europeo e del Consiglio sulla mobilitazione del Fondo europeo di adeguamento alla globalizzazione, in applicazione del punto 28 dell'Accordo interistituzionale del 17 maggio 2006 tra il Parlamento europeo, il Consiglio e la Commissione sulla disciplina di bilancio e la sana gestione finanziaria (COM(2007)0415 — C6-0323/2007 — 2007/2168(ACI)) — commissione BUDG.
Relatore: Reimer Böge (A6-0378/2007)
- * Relazione sulla proposta di decisione del Consiglio relativa alla conclusione dell'accordo di facilitazione del rilascio dei visti per soggiorni di breve durata tra la Comunità europea e la Repubblica del Montenegro (COM(2007)0426 — C6-0297/2007 — 2007/0149(CNS)) — commissione LIBE.
Relatore: Adina-Ioana Vălean (A6-0379/2007)
- * Relazione sulla proposta di decisione del Consiglio relativa alla conclusione dell'accordo di riammissione fra la Comunità europea e la Repubblica del Montenegro (COM(2007)0431 — C6-0301/2007 — 2007/0146(CNS)) — commissione LIBE.
Relatore: Adina-Ioana Vălean (A6-0380/2007)
- * Relazione sulla proposta di decisione del Consiglio relativa alla conclusione dell'accordo di riammissione fra la Comunità europea e l'ex Repubblica jugoslava di Macedonia (COM(2007)0432 — C6-0300/2007 — 2007/0147(CNS)) — commissione LIBE.
Relatore: Adina-Ioana Vălean (A6-0381/2007)
- * Relazione sulla proposta di decisione del Consiglio relativa alla conclusione dell'accordo di facilitazione del rilascio dei visti per soggiorni di breve durata tra la Comunità europea e la Repubblica d'Albania (COM(2007)0413 — C6-0293/2007 — 2007/0148(CNS)) — commissione LIBE.
Relatore: Adina-Ioana Vălean (A6-0382/2007)

Lunedì 22 ottobre 2007

- * Relazione sulla proposta di decisione del Consiglio relativa alla conclusione dell'accordo di facilitazione del rilascio dei visti per soggiorni di breve durata tra la Comunità europea e l'ex Repubblica jugoslava di Macedonia (COM(2007)0421 — C6-0294/2007 — 2007/0159(CNS)) — commissione LIBE.
Relatore: Adina-Ioana Vălean (A6-0383/2007)

- * Relazione sulla proposta di decisione del Consiglio relativa alla conclusione dell'accordo di facilitazione del rilascio dei visti per soggiorni di breve durata tra la Comunità europea e la Bosnia-Erzegovina (COM(2007)0423 — C6-0296/2007 — 2007/0140(CNS)) — commissione LIBE.
Relatore: Claudio Fava (A6-0384/2007)

- * Relazione sulla proposta di decisione del Consiglio relativa alla firma dell'accordo di riammissione fra la Comunità europea e la Bosnia-Erzegovina (COM(2007)0425 — C6-0299/2007 — 2007/0142(CNS)) — commissione LIBE.
Relatore: Claudio Fava (A6-0385/2007)

- * Relazione sulla proposta di decisione del Consiglio relativa alla conclusione dell'accordo di riammissione tra la Comunità europea e la Repubblica di Serbia (COM(2007)0438 — C6-0298/2007 — 2007/0153(CNS)) — commissione LIBE.
Relatore: Claudio Fava (A6-0386/2007)

- * Relazione sulla proposta di decisione del Consiglio relativa alla conclusione dell'accordo di facilitazione del rilascio dei visti per soggiorni di breve durata tra la Comunità europea e la Repubblica di Serbia (COM(2007)0422 — C6-0295/2007 — 2007/0144(CNS)) — commissione LIBE.
Relatore: Claudio Fava (A6-0387/2007)

- Relazione sul contributo delle politiche fiscali e doganali alla strategia di Lisbona (2007/2097(INI)) — commissione ECON.
Relatore: Sahra Wagenknecht (A6-0391/2007)

- Relazione sulla proposta di decisione del Parlamento europeo e del Consiglio sulla mobilitazione del Fondo di solidarietà dell'Unione europea in conformità del punto 26 dell'accordo interistituzionale del 17 maggio 2006 tra il Parlamento europeo, il Consiglio e la Commissione sulla disciplina di bilancio e la sana gestione finanziaria (COM(2007)0526 — C6-0286/2007 — 2007/2179(ACI)) — commissione BUDG.
Relatore: Reimer Böge (A6-0393/2007)

- Relazione sul progetto di bilancio generale dell'Unione europea per l'esercizio 2008, Sezione I — Parlamento europeo, Sezione II — Consiglio, Sezione IV — Corte di giustizia, Sezione V — Corte dei conti, Sezione VI — Comitato economico e sociale europeo, Sezione VII — Comitato delle regioni, Sezione VIII — Mediatore europeo, Sezione IX — Garante europeo della protezione dei dati (11781/2007 [[02]] — C6-0288/2007 — 2007/2019B(BUD)) — commissione BUDG.
Relatore: Ville Itälä (A6-0394/2007)

- * Relazione sulla proposta di decisione del Consiglio sull'approvazione, a nome della Comunità europea, del primo e del secondo emendamento alla convenzione di Espoo dell'UN/ECE sulla valutazione dell'impatto ambientale in un contesto transfrontaliero (COM(2007)0470 — C6-0291/2007 — 2007/0169(CNS)) — commissione ENVI.
Relatore: Miroslav Ouzký (A6-0395/2007)

- Relazione sul progetto di bilancio generale dell'Unione europea per l'esercizio 2008 — Sezione III — Commissione (11781/2007 [[01]] — C6-0287/2007 — 2007/2019(BUD)) — commissione BUDG.
Relatore: Kyösti Virrankoski (A6-0397/2007)

Lunedì 22 ottobre 2007

1.2) raccomandazioni per la seconda lettura:

- ***II Raccomandazione per la seconda lettura relativa alla posizione comune del Consiglio in vista dell'adozione del regolamento del Parlamento europeo e del Consiglio che istituisce un quadro comune per i registri di imprese utilizzati a fini statistici e abroga il regolamento (CEE) n. 2186/93 del Consiglio (07656/5/2007 — C6-0218/2007 — 2005/0032(COD)) — commissione ECON.
Relatore: Hans-Peter Martin (A6-0353/2007)
- ***II Raccomandazione per la seconda lettura relativa alla posizione comune del Consiglio in vista dell'adozione del regolamento del Parlamento europeo e del Consiglio relativo alla notificazione e alla comunicazione negli Stati membri degli atti giudiziari ed extragiudiziali in materia civile o commerciale («notificazione o comunicazione degli atti») e che abroga il regolamento (CE) n. 1348/2000 del Consiglio (08703/5/2007 — C6-0217/2007 — 2005/0126(COD)) — commissione JURI.
Relatore: Jean-Paul Gauzès (A6-0366/2007)

2) dai deputati:

2.1) interrogazioni orali in vista dell'ora delle interrogazioni (articolo 109 del regolamento) B6-0318/2007):

- al Consiglio
Medina Ortega Manuel, Panayotopoulos-Cassiotou Marie, Harkin Marian, Doyle Avril, Seppänen Esko, Ludford Sarah, van Nistelrooij Lambert, Davies Chris, Cappato Marco, Anastase Roberta Alma, Papadimoulis Dimitrios, Posselt Bernd, Evans Robert, McGuinness Mairead, Van Hecke Johan, Newton Dunn Bill, Figueiredo Ilda, Paleckis Justas Vincas, Mitchell Gay, Crowley Brian, Ryan Eoin, Ó Neachtain Seán, Aylward Liam, Higgins Jim, Pahor Borut, Goudin Hélène, Vanhecke Frank, Kratsa-Tsagaropoulou Rodi, Casaca Paulo, Manolakou Diamanto, Guerreiro Pedro, Rutowicz Leopold Józef, Toussas Georgios, Czarnecki Ryszard, Burke Colm, Miguélez Ramos Rosa, Ferreira Elisa, Andrikienė Laima Liucija, Pafilis Athanasios, Bowis John
- alla Commissione
Medina Ortega Manuel, Gaľa Milan, Casaca Paulo, Panayotopoulos-Cassiotou Marie, Van Hecke Johan, Seppänen Esko, Cappato Marco, Gräßle Ingeborg, Staes Bart, van Nistelrooij Lambert, Paleckis Justas Vincas, Van Lancker Anne, Papastamkos Georgios, Caspary Daniel, Andrikienė Laima Liucija, Mitchell Gay, Posselt Bernd, McGuinness Mairead, Ó Neachtain Seán, Aylward Liam, Guerreiro Pedro, Harkin Marian, Ludford Sarah, Vanhecke Frank, Higgins Jim, Papadimoulis Dimitrios, Davies Chris, Doyle Avril, Pleštinská Zita, Hutchinson Alain, Evans Robert, Allister Jim, Matsis Yiannakis, Holm Jens, Corbett Richard, Newton Dunn Bill, Henin Jacky, Andersson Jan, Figueiredo Ilda, Crowley Brian, Ryan Eoin, Simpson Brian, Mavrommatis Manolis, Geringer de Oedenberg Lidia Joanna, Burke Colm, Kratsa-Tsagaropoulou Rodi, Podkański Zdzisław Zbigniew, De Rossa Proinsias, Dillen Koenraad, Jensen Anne E., Manolakou Diamanto, Czarnecki Ryszard, Schmidt Olle, Toussas Georgios, Budreikaitė Danutė, Irujo Amezaga Mikel, Belet Ivo, Pafilis Athanasios

12. Ordine dei lavori

L'ordine del giorno reca la fissazione dell'ordine dei lavori.

Il progetto definitivo di ordine del giorno della tornata di ottobre II 2007 (PE 396.144/PDOJ) è stato distribuito. Sono state proposte le seguenti modifiche (articolo 132 del regolamento):

Sedute dal 22.10.2007 al 25.10.2007

lunedì

- nessuna richiesta di modifica

martedì

- nessuna richiesta di modifica

Lunedì 22 ottobre 2007

mercoledì

- richiesta del gruppo Verts/ALE intesa a concludere il dibattito sulle dichiarazioni del Consiglio e della Commissione sul vertice UE-Russia (punto 35 *del PDOJ*) con la presentazione di proposte di risoluzione

Intervengono Daniel Cohn-Bendit, a nome del gruppo Verts/ALE, il quale motiva la richiesta, Graham Watson, a nome del gruppo ALDE, e Richard Corbett, a nome del gruppo PSE.

Il Parlamento approva la richiesta.

I termini per la presentazione sono fissati nel modo seguente:

- proposte di risoluzione: 23.10.2007, alle 10.00
- emendamenti e proposte di risoluzione comune: 24.10.2007, alle 10.00

Interviene Herbert Bösch.

- richiesta del gruppo GUE/NGL intesa a concludere il dibattito sulla relazione Vatvitsiotis relativa all'applicazione del principio del reciproco riconoscimento alle sentenze penali (A6-0362/2007) (punto 76 *del PDOJ*) con la presentazione di emendamenti

Il Parlamento approva la richiesta.

Il termine per la presentazione è fissato come segue:

- emendamenti: 22.10.2007, alle 19.00

giovedì

Discussione su casi di violazione dei diritti umani, della democrazia e dello Stato di diritto (articolo 115 del regolamento):

- richiesta del gruppo PPE-DE intesa a sostituire il punto «Uzbekistan» (punto 63 *del PDOJ*) con un punto «Pakistan»

Intervengono Charles Tannock, a nome del gruppo PPE-DE, che motiva la richiesta, Hannes Swoboda, a nome del gruppo PSE, e Daniel Cohn-Bendit, a nome del gruppo Verts/ALE.

Il Parlamento approva la richiesta.

*
* *

L'ordine dei lavori è così fissato.

13. Interventi di un minuto su questioni di rilevanza politica

Intervengono, ai sensi dell'articolo 144 del regolamento, per interventi di un minuto volti a richiamare l'attenzione del Parlamento su questioni aventi rilevanza politica, i seguenti deputati:

Rumiana Jeleva, Luis Yañez-Barnuevo García, Eugenijus Gentvilas, Bogusław Rogalski, Carl Schlyter, Willy Meyer Pleite, Gerard Batten, Manolis Mavrommatis, Catherine Trautmann, Toomas Savi, Ewa Tomaszewska, Petya Stavreva, Csaba Sándor Tabajdi, Horia-Victor Toma, Richard James Ashworth, Pierre Pribetich, László Surján, Zita Pleštinská, Marianne Mikko, Marios Matsakis, Georgios Papastamkos, Karin Scheele, Ryszard Czarnecki, Milan Gaľa, Kyriacos Triantaphyllides, György Schöpflin, Silvia-Adriana Țicău, Anna Záborská, Marian Harkin, Ioannis Gklavakis, Geoffrey Van Orden, Zdzisław Zbigniew Podkański e Ilda Figueiredo.

Lunedì 22 ottobre 2007

PRESIDENZA: Alejo VIDAL-QUADRAS

Vicepresidente

Intervengono Bernard Wojciechowski, Urszula Krupa e Mairead McGuinness.

14. Direttiva quadro sull'utilizzo sostenibile dei pesticidi *I — Strategia tematica per l'uso sostenibile dei pesticidi — Commercializzazione di prodotti fitosanitari ***I (discussione)**

Relazione sulla proposta di direttiva del Parlamento europeo e del Consiglio che istituisce un quadro per l'azione comunitaria ai fini dell'utilizzo sostenibile dei pesticidi [COM(2006)0373 — C6-0246/2006 — 2006/0132(COD)] — Commissione per l'ambiente, la sanità pubblica e la sicurezza alimentare.
Relatore: Christa Klaß (A6-0347/2007)

Relazione sulla strategia tematica per l'uso sostenibile dei pesticidi [2007/2006(INI)] — Commissione per l'ambiente, la sanità pubblica e la sicurezza alimentare.
Relatore: Irena Belohorská (A6-0291/2007)

Relazione sulla proposta di regolamento del Parlamento europeo e del Consiglio relativo alla commercializzazione dei prodotti fitosanitari [COM(2006)0388 — C6-0245/2006 — 2006/0136(COD)] — Commissione per l'ambiente, la sanità pubblica e la sicurezza alimentare.
Relatore: Hiltrud Breyer (A6-0359/2007)

Intervengono Stavros Dimas (membro della Commissione) e Markos Kyprianou (membro della Commissione).

Christa Klaß illustra la sua relazione.

Interviene Marie Anne Isler Béguin la quale osserva che Christa Klaß ha fatto una presentazione personale della relazione, difforme dalla posizione della commissione. Christa Klaß risponde che la posizione della commissione non è unanime.

Irena Belohorská illustra la sua relazione.

Hiltrud Breyer illustra la sua relazione.

Intervengono Neil Parish (relatore per parere della commissione AGRI), Dorette Corbey (relatore per parere della commissione ITRE), Manuel Medina Ortega (relatore per parere della commissione JURI), Anja Weisgerber (relatore per parere della commissione IMCO), Kyösti Virrankoski (relatore per parere della commissione AGRI), Ambroise Guellec, a nome del gruppo PPE-DE, Dan Jørgensen, a nome del gruppo PSE, Anne Laperrouze, a nome del gruppo ALDE, Wiesław Stefan Kuc, a nome del gruppo UEN, e Marie Anne Isler Béguin, a nome del gruppo Verts/ALE.

PRESIDENZA: Martine ROURE

Vicepresidente

Intervengono Jiří Maštálka, a nome del gruppo GUE/NGL, Johannes Blokland, a nome del gruppo IND/DEM, Andreas Mölzer, a nome del gruppo ITS, Jim Allister, non iscritto, Erna Hennicot-Schoepges, Anne Ferreira, Holger Kraemer, Gintaras Didžiokas, Jens-Peter Bonde, Pilar Ayuso, Frédérique Ries, Leopold Józef Rutowicz, Urszula Krupa, Peter Baco, Marianne Thyssen, Bogdan Golik, Jan Mulder, Michael Henry Nattrass, Richard Seeber, Evangelia Tzampazi, Marian Harkin, Eija-Riitta Korhola, Dan Jørgensen, Anders Wijkman, Esther De Lange, Françoise Grossetête, Czesław Adam Siekierski, Stavros Dimas e Markos Kyprianou.

Lunedì 22 ottobre 2007

PRESIDENZA: Mechtild ROTHE

Vicepresidente

La discussione è chiusa.

Votazione: punto 9.9 del PV del 23.10.2007, punto 9.10 del PV del 23.10.2007 e punto 8.22 del PV del 24.10.2007.

15. Modifica dell'articolo 173 del Regolamento del Parlamento europeo sul resoconto integrale (discussione)

Relazione sulla modifica dell'articolo 173 del Regolamento del Parlamento europeo sul resoconto integrale [2007/2137(REG)] — Commissione per gli affari costituzionali.

Relatore: Richard Corbett (A6-0354/2007)

Richard Corbett illustra la sua relazione.

Intervengono Ingo Friedrich, a nome del gruppo PPE-DE, Costas Botopoulos, a nome del gruppo PSE, Andrew Duff, a nome del gruppo ALDE, Zdzisław Zbigniew Podkański, a nome del gruppo UEN, Johannes Voggenhuber, a nome del gruppo Verts/ALE, Bernard Wojciechowski, a nome del gruppo IND/DEM, e Richard Corbett, per una precisazione dopo l'intervento di Zdzisław Zbigniew Podkański.

La discussione è chiusa.

Votazione: punto 8.15 del PV del 24.10.2007.

16. Strategia comunitaria per ridurre le emissioni di CO₂ delle autovetture e dei veicoli commerciali leggeri (discussione)

Relazione sulla strategia comunitaria per ridurre le emissioni di CO₂ delle autovetture e dei veicoli commerciali leggeri [2007/2119(INI)] — Commissione per l'ambiente, la sanità pubblica e la sicurezza alimentare.

Relatore: Chris Davies (A6-0343/2007)

Chris Davies illustra la sua relazione.

Interviene Stavros Dimas (membro della Commissione).

Intervengono Rebecca Harms (relatore per parere della commissione ITRE), Wolfgang Bulfon (relatore per parere della commissione IMCO), Martin Callanan, a nome del gruppo PPE-DE, Marie-Noëlle Lienemann, a nome del gruppo PSE, Holger Kraemer, a nome del gruppo ALDE, Claude Turmes, a nome del gruppo Verts/ALE, Kartika Tamara Liotard, a nome del gruppo GUE/NGL, Malcolm Harbour e Matthias Grooten.

PRESIDENZA: Marek SIWIEC

Vicepresidente

Intervengono Péter Olajos, Linda McAvan, Andres Tarand, Małgorzata Handzlik, Dorette Corbey, Ivo Belet e Stavros Dimas.

La discussione è chiusa.

Votazione: punto 8.24 del PV del 24.10.2007.

Lunedì 22 ottobre 2007

17. Fonti energetiche convenzionali e tecnologia energetica (discussione)

Relazione sulle fonti energetiche convenzionali e la tecnologia energetica [2007/2091(INI)] — Commissione per l'industria, la ricerca e l'energia.

Relatore: Herbert Reul (A6-0348/2007)

Herbert Reul illustra la sua relazione.

Interviene Andris Piebalgs (membro della Commissione).

Intervengono Margrete Auken (relatore per parere della commissione DEVE), Bogusław Sonik (relatore per parere della commissione ENVI), András Gyürk, a nome del gruppo PPE-DE, Adam Gierek, a nome del gruppo PSE, Šarūnas Birutis, a nome del gruppo ALDE, Zbigniew Krzysztof Kuźmiuk, a nome del gruppo UEN, Rebecca Harms, a nome del gruppo Verts/ALE, Esko Seppänen, a nome del gruppo GUE/NGL, Lydia Schenardi, a nome del gruppo ITS, Roger Helmer, non iscritto, Jan Březina, Reino Paasilinna, Anne Laperrouze, Wiesław Stefan Kuc, Alyn Smith, Miloslav Ransdorf, Ján Hudacký, Hannes Swoboda, Mariela Velichkova Baeva, Vladimír Remek, Alejo Vidal-Quadras, Atanas Papanizov, Markus Pieper, Andres Tarand, Vladimir Urutchev, Joan Calabuig Rull, Silvia-Adriana Țicău, Edit Herczog e Andris Piebalgs.

La discussione è chiusa.

Votazione: punto 8.23 del PV del 24.10.2007.

18. Comitato consultivo europeo per la governance statistica ***I — Comitato consultivo europeo della politica dell'informazione statistica comunitaria ***I (discussione)

Relazione sulla proposta di decisione del Parlamento europeo e del Consiglio che istituisce il Comitato consultivo europeo per la governance statistica [COM(2006)0599 — C6-0348/2006 — 2006/0199(COD)] — Commissione per i problemi economici e monetari.

Relatore: Sharon Bowles (A6-0327/2007)

Relazione sulla proposta di decisione del Parlamento europeo e del Consiglio che istituisce un comitato consultivo europeo della politica dell'informazione statistica comunitaria [COM(2006)0653 — C6-0379/2006 — 2006/0217(COD)] — Commissione per i problemi economici e monetari.

Relatore: Ieke van den Burg (A6-0328/2007)

Interviene Joaquín Almunia (membro della Commissione).

Sharon Bowles illustra la sua relazione.

Ieke van den Burg illustra la sua relazione.

Intervengono Jean-Paul Gauzès, a nome del gruppo PPE-DE, Wolf Klinz, a nome del gruppo ALDE, Mieczysław Edmund Janowski, a nome del gruppo UEN, Hans-Peter Martin, non iscritto, e Joaquín Almunia.

La discussione è chiusa.

Votazione: punto 8.16 del PV del 24.10.2007 e punto 8.17 del PV del 24.10.2007.

Lunedì 22 ottobre 2007

19. Ordine del giorno della prossima seduta

L'ordine del giorno della seduta di domani è fissato (documento «Ordine del giorno» PE 396.144/OJMA).

20. Chiusura della seduta

La seduta è tolta alle 23.00.

Harald Rømer
Segretario generale

Hans-Gert Pöttering
Presidente

Lunedì 22 ottobre 2007

ELENCO DEI PRESENTI

Hanno firmato:

Adamou, Agnoletto, Aita, Albertini, Allister, Andrejevs, Andria, Andrikenė, Angelakas, Angelilli, Antoniozzi, Arif, Ashworth, Assis, Athanasiu, Atkins, Attard-Montalto, Attwooll, Aubert, Audy, Auken, Ayala Sender, Aylward, Ayuso, Baco, Badia i Cutchet, Baeva, Bărbulețiu, Barón Crespo, Barsi-Pataky, Batten, Battilocchio, Batzeli, Bauer, Beazley, Becsey, Beer, Belder, Belet, Belohorská, Beňová, Berend, Berès, Berlato, Berman, Birutis, Blokland, Bloom, Bobošíková, Böge, Bösch, Bonde, Bono, Booth, Borrell Fontelles, Botopoulos, Bourlanges, Bourzai, Bowis, Bowles, Bozkurt, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Breyer, Březina, Brie, Brok, Brunetta, Budreikaitė, van Buitenen, Buitenweg, Bulfon, Bullmann, Van den Burg, Burke, Buruiană-Aprodu, Bushill-Matthews, Busk, Buşoi, Busuttil, Buzek, Cabrnich, Calabuig Rull, Callanan, Camre, Capoulas Santos, Cappato, Carnero González, Carollo, Casa, Casaca, Cashman, Casini, Caspary, Castex, Cavada, Cederschiöld, Cercas, Chichester, Chmielewski, Christensen, Chruszcz, Ciornei, Claeys, Clark, Coelho, Cohn-Bendit, Corbett, Corbey, Corda, Coşea, Paolo Costa, Cottigny, Coûteaux, Cramer, Marek Aleksander Czarnecki, Ryszard Czarnecki, Daul, Davies, De Blasio, de Brún, Degutis, Dehaene, De Keyser, Demetriou, Deprez, De Rossa, De Sarnez, Descamps, Désir, Deß, Deva, De Veyrac, De Vits, Díaz de Mera García Consuegra, Dičkutė, Didžiokas, Dillen, Dimitrakopoulos, Dîncu, Dobolyi, Dombrovskis, Douay, Dover, Doyle, Drčar Murko, Duchoň, Duff, Duka-Zólyomi, Dumitrescu, Ehler, Ěk, Elles, Esteves, Estrela, Ettl, Jill Evans, Jonathan Evans, Robert Evans, Färm, Fajmon, Falbr, Farage, Fava, Fazakas, Ferber, Fernandes, Fernández Martín, Ferrari, Anne Ferreira, Elisa Ferreira, Figueiredo, Flasarová, Flautre, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Fontaine, Fourton, Fraga Estévez, França, Frassoni, Friedrich, Gahler, Gál, Gaľa, Galeote, Ganç, Garcés Ramón, García-Margallo y Marfil, García Pérez, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gebhardt, Gentvilas, Georgiou, Geremek, Geringer de Oedenberg, Gibault, Gierek, Giertych, Gill, Gklavakis, Glante, Glattfelder, Gobbo, Goebbels, Goepel, Golik, Gollnisch, Gomes, Gomolka, Goudin, Grabowska, Grabowski, Graça Moura, Graefe zu Baringdorf, Gräßle, Grech, Griesbeck, de Groen-Kouwenhoven, Groot, Grosch, Grossetête, Guardans Cambó, Guellec, Guidoni, Gurmai, Gutiérrez-Cortines, Guy-Quint, Gyürk, Hänsch, Hammerstein, Hamon, Handzlik, Hannan, Harbour, Harkin, Harms, Hasse Ferreira, Hassi, Haug, Hazan, Heaton-Harris, Hegyi, Hellvig, Helmer, Hennicot-Schoepges, Herczog, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hökmark, Honeyball, Hoppenstedt, Howitt, Hudacký, Hudghton, Hughes, Hutchinson, Iotova, Isler Béguin, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jacobs, Jätteenmäki, Jałowiecki, Janowski, Járóka, Jarzembowski, Jeggel, Jeleva, Jensen, Jöns, Jørgensen, Jonckheer, Jordan Cizelj, Juknevičienė, Kacin, Kaczmarek, Kallenbach, Karas, Karim, Kaufmann, Kauppi, Kazak, Tunne Kelam, Kelemen, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Kirkhope, Klamt, Klauf, Klich, Klinz, Knapman, Koch, Koch-Mehrin, Kohlíček, Konrad, Kónya-Hamar, Koppa, Korhola, Kósáné Kovács, Koterec, Krahrmer, Krasts, Kratsa-Tsagaropoulou, Krehl, Kreissl-Dörfler, Krupa, Kuc, Kuhne, Kuškis, Kuźmiuk, Lagendijk, Laignel, Lamassoure, Lambert, Lambrinidis, Lang, De Lange, Langen, Langendries, Laperrouze, La Russa, Lauk, Lavarra, Lax, Le Foll, Lehideux, Lehne, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Jean-Marie Le Pen, Le Rachinel, Lévai, Lewandowski, Liberadzki, Libicki, Lichtenberger, Lienemann, Liotard, Lipietz, Locatelli, López-Istúriz White, Louis, Ludford, Lulling, Lundgren, Lynne, Lyubcheva, Maaten, McAvan, McCarthy, McDonald, McGuinness, McMillan-Scott, Madeira, Maldeikis, Manders, Maňka, Thomas Mann, Manolakou, Markov, Marques, Martens, David Martin, Hans-Peter Martin, Martínez, Martínez Martínez, Masiel, Masip Hidalgo, Maštálka, Mathieu, Mato Adrover, Matsakis, Matsis, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Medina Ortega, Meijer, Méndez de Vigo, Menéndez del Valle, Meyer Pleite, Miguélez Ramos, Mihăescu, Mihalache, Mikko, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Mölzer, Moïscu, Montoro Romero, Moraes, Moreno Sánchez, Morgan, Morillon, Morçun, Mulder, Musacchio, Muscat, Musumeci, Myller, Napolitano, Nassauer, Natrass, Navarro, Neris, Newton Dunn, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Olajos, Olbrycht, Ó Neachtain, Onesta, Onyszkiewicz, Oomen-Ruijten, Óry, Oviir, Paasilinna, Pack, Pahor, Paleckis, Panayotopoulos-Cassiotou, Panayotov, Pannella, Papadimoulis, Papanizov, Papastamkos, Parish, Paşcu, Pęk, Pflüger, Pieper, Pīks, Piotrowski, Piskorski, Pistelli, Pleštinská, Podestà, Podgorean, Podimata, Podkański, Pöttering, Pohjamo, Poignant, Pomés Ruiz, Popeangă, Posselt, Prets, Pribetich, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Raeva, Ransdorf, Rapkay, Rasmussen, Remek, Resetarits, Reul, Riera Madurell, Ries, Riis-Jørgensen, Rivera, Rizzo, Rogalski, Roithová, Romagnoli, Romeva i Rueda, Rosati, Roszkowski, Rothe, Rouček, Roure, Rudi Ubeda, Rühle, Rutowicz, Ryan, Saïfi, Sakalas, Salafranca Sánchez-Neyra, Salinas García, Samuelsen, Sánchez Presedo, dos Santos, Saryusz-Wolski, Savi, Sbarbati, Schaldemose, Scheele, Schenardi, Schierhuber, Schinas, Schlyter, Frithjof Schmidt, Olle Schmidt, Schmitt, Schöpflin, Jürgen Schröder, Schroedter, Schulz, Schuth, Schwab, Seeber, Seeberg, Segelström, Seppänen, Şerbu, Siekierski, Silva Peneda, Simpson, Sinnott, Siwicz, Skinner, Škottová, Smith, Sommer, Søndergaard, Sonik, Sornosa Martínez, Sousa Pinto, Speroni, Staes, Stănescu, Staniszevska, Starkevičiūtė, Štastný, Stauner, Stavreva, Sterckx, Stevenson, Stihler, Stockmann, Strejček, Strož, Stubb, Sudre, Surján, Susta, Svensson, Szabó, Szájer, Szejna, Szent-Iványi, Szymański, Tabajdi, Tajani, Takkula, Tannock, Tarand, Tatarella, Thomsen, Thyssen, Ţicău, Ţirle, Titford, Tittley, Toia, Toma, Tomaszewska, Toussas, Trakatellis, Trautmann, Triantaphyllides, Trüpel, Turmes, Tzampazi, Ulmer, Urutchev, Vakalis, Vălean, Van Hecke, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Vaugrenard, Vergnaud, Vidal-Quadras, Virrankoski, Voggenhuber, Wagenknecht, Wallis, Walter, Watson, Henri Weber, Manfred Weber, Weiler, Weisgerber, Wieland, Wiersma, Wijkman, Willmott, Wise, von Wogau, Wohlin, Bernard Wojciechowski, Janusz Wojciechowski, Wortmann-Kool, Yáñez-Barnuevo García, Záborská, Zaleski, Zapałowski, Zdanoka, Zdravkova, Železný, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

Martedì 23 ottobre 2007

PROCESSO VERBALE

(2008/C 263 E/02)

SVOLGIMENTO DELLA SEDUTA

PRESIDENZA: Miguel Angel MARTÍNEZ MARTÍNEZ

Vicepresidente

1. Apertura della seduta

La seduta è aperta alle 09.05.

Intervengono Hannes Swoboda, a nome del gruppo PSE, il quale, riferendosi alla decisione del Parlamento di autorizzare la presentazione, nel corso della presente tornata, di proposte di risoluzione in conclusione della discussione sul vertice UE-Russia (*punto 12 del PV del 22.10.2007*), chiede che la votazione sia iscritta nella prossima tornata, e Joseph Daul, a nome del gruppo PPE-DE, il quale si associa alla richiesta (Il Presidente risponde loro che gli altri gruppi politici saranno consultati).

2. Presentazione di documenti

Sono stati presentati i seguenti documenti:

1) *dal Consiglio e dalla Commissione:*

- Lettera rettificativa n. 1 del progetto di bilancio generale delle Comunità europee per l'esercizio 2008 (13659/2007 — C6-0341/2007 — 2007/2019(BUD))
deferimento merito: BUDG
parere: PETI, FEMM, AFCO, DEVE, CULT, AFET, PECH, AGRI, ENVI, EMPL, ITRE, JURI, ECON, CONT, LIBE, INTA, IMCO, TRAN, REGI
- Proposta di direttiva del Parlamento europeo e del Consiglio relativa al livello sonoro all'orecchio dei conducenti dei trattori agricoli o forestali a ruote (versione codificata) (COM(2007)0588 — C6-0344/2007 — 2007/0205(COD))
deferimento merito: JURI
- Proposta modificata di regolamento del Parlamento europeo e del Consiglio concernente il proseguimento dell'attuazione dei programmi europei di navigazione satellitare (EGNOS e GALILEO) (COM(2007)0535 — C6-0345/2007 — 2004/0156(COD))
deferimento merito: ITRE
parere: BUDG, CONT, TRAN
- Proposta di decisione del Parlamento europeo e del Consiglio che modifica le direttive 76/768/CEE, 88/378/CEE, 1999/13/CE del Consiglio e le direttive 2000/53/CE, 2002/96/CE e 2004/42/CE allo scopo di adeguarle al regolamento (CE) n. ... relativo alla classificazione, all'etichettatura e all'imballaggio delle sostanze e delle miscele e recante modifica della direttiva 67/548/CEE e del regolamento (CE) n. 1907/2006 (COM(2007)0611 — C6-0347/2007 — 2007/0212(COD))
deferimento merito: ENVI
parere: ITRE, IMCO

Martedì 23 ottobre 2007

- Proposta di regolamento del Parlamento europeo e del Consiglio recante modifica del regolamento (CE) n. 648/2004 per adeguarlo al regolamento (CE) n. ... relativo alla classificazione, all'etichettatura e all'imballaggio delle sostanze e delle miscele e recante modifica della direttiva 67/548/CEE e del regolamento (CE) n. 1907/2006 (COM(2007)0613 — C6-0349/2007 — 2007/0213(COD))
deferimento merito: ENVI
parere: ITRE, IMCO
- Proposta di decisione del Consiglio relativa alla conclusione di un accordo sulla partecipazione della Repubblica di Bulgaria e della Romania allo spazio economico europeo e dei quattro accordi collegati (12641/2007 — C6-0350/2007 — 2007/0115(AVC))
deferimento merito: INTA
parere: AFET
- Progetto di bilancio rettificativo n. 6 per l'esercizio 2007 — Stato generale delle entrate — Sezione III — Commissione (13851/2007 — C6-0351/2007 — 2007/2178(BUD))
deferimento merito: BUDG

2) *dalle commissioni parlamentari:*

- Relazione sul progetto di bilancio rettificativo n. 6/2007 dell'Unione europea per l'esercizio 2007 (13851/2007 — C6-0351/2007 — 2007/2178(BUD)) — commissione BUDG.
Relatore: James Elles (A6-0401/2007)
- *** Raccomandazione sulla proposta di decisione del Consiglio recante accettazione, a nome della Comunità europea, del protocollo che modifica l'accordo TRIPS, fatto a Ginevra il 6 dicembre 2005 (08934/2006 — C6-0359/2006 — 2006/0060(AVC)) — commissione INTA.
Relatore: Gianluca Susta (A6-0403/2007)
- * Relazione sulla proposta di regolamento del Consiglio relativo alla conclusione di un accordo di partenariato nel settore della pesca tra la Comunità europea e la Repubblica del Mozambico (COM(2007)0472 — C6-0284/2007 — 2007/0170(CNS)) — commissione PECH.
Relatore: Emanuel Jardim Fernandes (A6-0404/2007)
- * Relazione sulla proposta modificata di regolamento del Consiglio relativo alla conclusione di un accordo di partenariato nel settore della pesca tra la Comunità europea e la Repubblica del Madagascar (COM(2007)0428 — C6-0064/2007 — 2007/0006(CNS)) — commissione PECH.
Relatore: Margie Sudre (A6-0405/2007)

3. Dichiarazioni scritte (presentazione)

I deputati il cui nominativo è riportato in appresso hanno trasmesso dichiarazioni scritte per l'iscrizione nel registro (articolo 116 del regolamento):

- Bogusław Rogalski, Andrzej Tomasz Zapałowski, Dariusz Maciej Grabowski e Witold Tomczak sul riconoscimento come genocidio del massacro dei polacchi ad opera dei nazionalisti ucraini (92/2007).

4. Trasmissione di testi di accordo da parte del Consiglio

Il Consiglio ha trasmesso copia conforme dei seguenti documenti:

- accordo di facilitazione del rilascio dei visti tra la Comunità europea e la Repubblica del Montenegro,
- accordo di facilitazione del rilascio dei visti tra la Comunità europea e la Repubblica di Serbia.

Martedì 23 ottobre 2007

5. **Discussione su casi di violazione dei diritti umani, della democrazia e dello Stato di diritto** (comunicazione delle proposte di risoluzione presentate)

I seguenti deputati o gruppi politici hanno presentato, a norma dell'articolo 115 del regolamento, alcune richieste di organizzare una tale discussione per le seguenti proposte di risoluzione:

I. IRAN

- Mogens N.J. Camre, Romano Maria La Russa e Ryszard Czarnecki, a nome del gruppo UEN, sull'Iran (B6-0406/2007),
- Frédérique Ries, Marco Pannella, Marios Matsakis e Marco Cappato, a nome del gruppo ALDE, sull'Iran (B6-0407/2007),
- Pasqualina Napoletano, Christa Prets, Paulo Casaca e Elena Valenciano Martínez-Orozco, a nome del gruppo PSE, sui diritti umani in Iran (B6-0410/2007),
- Vittorio Agnoletto, a nome del gruppo GUE/NGL, sui diritti umani in Iran (B6-0412/2007),
- Angelika Beer e Monica Frassoni, a nome del gruppo Verts/ALE, sull'Iran (B6-0418/2007),
- Michael Gahler, Charles Tannock, Laima Liucija Andrikiénė, Bernd Posselt e Eija-Riitta Korhola, a nome del gruppo PPE-DE, sull'Iran (B6-0419/2007).

II. PAKISTAN

- Pasqualina Napoletano e Robert Evans, a nome del gruppo PSE, sul Pakistan (B6-0409/2007),
- Luisa Morgantini e Vittorio Agnoletto, a nome del gruppo GUE/NGL, sul Pakistan (B6-0414/2007),
- Jean Lambert, a nome del gruppo Verts/ALE, sul Pakistan (B6-0417/2007),
- Charles Tannock e Eija-Riitta Korhola, a nome del gruppo PPE-DE, sul Pakistan (B6-0420/2007).

III. SUDAN: UCCISIONE DI SOLDATI DI PACE DELL'UNIONE AFRICANA

- Thierry Cornillet e Marios Matsakis, a nome del gruppo ALDE, sul Sudan: uccisione di soldati di pace dell'Unione africana (B6-0408/2007),
- Pasqualina Napoletano, Alain Hutchinson e Josep Borrell Fontelles, a nome del gruppo PSE, sull'uccisione di soldati di pace dell'Unione africana (UA) in Sudan (B6-0411/2007),
- Luisa Morgantini, a nome del gruppo GUE/NGL, sull'uccisione di soldati di pace dell'Unione africana in Sudan (B6-0413/2007),
- Ryszard Czarnecki, a nome del gruppo UEN, sul Sudan: uccisione di soldati di pace (B6-0415/2007),
- Frithjof Schmidt, Margrete Auken, Marie-Hélène Aubert, Raúl Romeva i Rueda e Angelika Beer, a nome del gruppo Verts/ALE, sull'uccisione di soldati di pace dell'Unione africana (UA) in Sudan (B6-0416/2007),
- Jürgen Schröder, José Ribeiro e Castro, Laima Liucija Andrikiénė, Colm Burke, Charles Tannock, Eija-Riitta Korhola e Bernd Posselt, a nome del gruppo PPE-DE, sull'uccisione di soldati di pace dell'Unione africana in Sudan (B6-0421/2007).

Il tempo di parola sarà ripartito a norma dell'articolo 142 del regolamento.

Martedì 23 ottobre 2007

6. Contributo delle politiche fiscali e doganali alla strategia di Lisbona (discussione)

Relazione sul contributo delle politiche fiscali e doganali alla strategia di Lisbona [2007/2097(INI)] — Commissione per i problemi economici e monetari.
Relatore: Sahra Wagenknecht (A6-0391/2007)

Sahra Wagenknecht illustra la sua relazione.

Interviene László Kovács (membro della Commissione).

Intervengono Piia-Noora Kauppi, a nome del gruppo PPE-DE, Katerina Batzeli, a nome del gruppo PSE, Margarita Starkevičiūtė, a nome del gruppo ALDE, Heide Rühle, a nome del gruppo Verts/ALE, Esko Seppänen, a nome del gruppo GUE/NGL, Derek Roland Clark, a nome del gruppo IND/DEM, Petre Popeangă, a nome del gruppo ITS, Eoin Ryan, a nome del gruppo UEN, Gay Mitchell, Pervenche Berès, Olle Schmidt, Zbigniew Krzysztof Kuźmiuk, Zsolt László Becsey, Dariusz Rosati, Konrad Szymański e László Kovács.

La discussione è chiusa.

Votazione: *punto 8.25 del PV del 24.10.2007.*

(La seduta, sospesa alle 09.55, è ripresa alle 10.10)

PRESIDENZA: Hans-Gert PÖTTERING

Presidente

7. Risultati del Vertice informale dei capi di Stato e di governo (Lisbona, 18 e 19 ottobre 2007) (discussione)

Dichiarazioni del Consiglio e della Commissione: Risultati del Vertice informale dei capi di Stato e di governo (Lisbona, 18 e 19 ottobre 2007)

Il Presidente rende una breve dichiarazione nella quale plaude all'impegno della Presidenza portoghese del Consiglio e del Presidente della Commissione a favore dell'adozione del trattato di riforma dell'UE.

José Sócrates (Presidente in carica del Consiglio) e José Manuel Barroso (Presidente della Commissione) rendono le dichiarazioni.

Intervengono Joseph Daul, a nome del gruppo PPE-DE, Martin Schulz, a nome del gruppo PSE, Graham Watson, a nome del gruppo ALDE, Brian Crowley, a nome del gruppo UEN, Monica Frassoni, a nome del gruppo Verts/ALE, Francis Wurtz, a nome del gruppo GUE/NGL, Nigel Farage, a nome del gruppo IND/DEM, Jean-Marie Le Pen, a nome del gruppo ITS, Irena Belohorská, non iscritto, e Elmar Brok, Enrique Barón Crespo, Andrew Duff, gli ultimi tre in veste di rappresentanti del Parlamento europeo presso la CIG, Luís Queiró, Edite Estrela, Karin Riis-Jørgensen, Konrad Szymański, Johannes Voggenhuber, Ilda Figueiredo, Vladimír Železný, Luca Romagnoli, Jana Bobošíková, Timothy Kirkhope, Poul Nyrup Rasmussen, Marielle De Sarnez, Mirosław Mariusz Piotrowski, Ian Hudghton, Koenraad Dillen, Hans-Peter Martin, Marianne Thyssen e Jo Leinen.

Martedì 23 ottobre 2007

PRESIDENZA: Miguel Angel MARTÍNEZ MARTÍNEZ

Vicepresidente

Intervengono Lapo Pistelli, Mario Borghezio, Íñigo Méndez de Vigo e Jan Marinus Wiersma.

PRESIDENZA: Hans-Gert PÖTTERING

Presidente

Intervengono Bronisław Geremek, Alain Lamassoure, Bernard Poignant, Hartmut Nassauer, Richard Corbett, Bogdan Klich, Adrian Severin, Jan Zahradil, Andrzej Jan Szejna, Tunne Kelam, Jerzy Buzek, José Sócrates e José Manuel Barroso.

La discussione è chiusa.

PRESIDENZA: Alejo VIDAL-QUADRAS

Vicepresidente

8. Ordine del giorno

Il Presidente propone, d'accordo con i gruppi politici e a norma del regolamento, due modifiche dell'ordine del giorno dell'attuale tornata.

Proposta intesa a rinviare alla prossima tornata la votazione sulle proposte di risoluzione presentate a conclusione del dibattito sul Vertice UE/Russia (*punto 12 del PV del 22.10.2007 e punto 1 del PV del 23.10.2007*).

Intervengono su tale proposta Graham Watson, a nome del gruppo ALDE, Hannes Swoboda, a nome del gruppo PSE, Daniel Cohn-Bendit, a nome del gruppo Verts/ALE, e Martin Schulz, il quale chiede che la Russia sia informata da parte della Commissione e del Consiglio sulla posizione del Parlamento al momento del Vertice.

Il Presidente, constatando che il Parlamento intende votare su tale proposta, la sottopone a votazione.

Con VE (321 favorevoli, 309 contrari, 27 astensioni), il Parlamento approva la proposta.

Il termine di presentazione è fissato come segue:

— emendamenti e proposte di risoluzione comuni: mercoledì 7.11.2007, alle 18.00.

Proposta intesa a iscrivere senza discussione al turno di votazioni di giovedì a mezzogiorno la Relazione Margie Sudre — A6-0405/2007 sull'Accordo di partenariato CE/Madagascar nel settore della pesca (*punto 57 dell'OJ*), e la Relazione Emanuel Jardim Fernandes — A6-0404/2007 sull'Accordo di partenariato CE/Mozambico nel settore della pesca (*punto 58 dell'OJ*), inizialmente previste con discussione.

Intervengono Christopher Beazley, il quale ritorna sulla procedura relativa alla prima proposta e auspica che il Consiglio e la Commissione trasmettano al presidente Putin il resoconto integrale della discussione sul Vertice UE-Russia, e Margie Sudre, la quale chiede conferma che le due relazioni di cui sopra saranno sottoposte a votazione senza discussione (Il Presidente glielo conferma).

Il Parlamento approva tale proposta.

9. Turno di votazioni

I risultati dettagliati delle votazioni (emendamenti, votazioni distinte, votazioni per parti separate, ecc.) figurano nell'allegato «Risultati delle votazioni», unito al processo verbale.

9.1. Conclusione del protocollo all'accordo di associazione CE/Cile per tener conto dell'adesione all'UE della Bulgaria e della Romania *** (articolo 131 del regolamento) (votazione)

Raccomandazione sulla proposta di decisione del Consiglio relativa alla conclusione del secondo protocollo aggiuntivo dell'accordo che istituisce un'associazione tra la Comunità europea e i suoi Stati membri, da una parte, e la Repubblica del Cile, dall'altra, per tener conto dell'adesione della Repubblica di Bulgaria e della Romania all'Unione europea [12550/2007 — C6-0325/2007 — 2007/0083(AVC)] — Commissione per il commercio internazionale.

Relatore: Helmuth Markov (A6-0361/2007)

(Richiesta la maggioranza semplice)

(Risultati della votazione: allegato «Risultati delle votazioni», punto 1)

PROGETTO DI RISOLUZIONE LEGISLATIVA

Approvazione con votazione unica (P6_TA(2007)0436)

Il Parlamento esprime pertanto il suo parere conforme.

9.2. Accordo di cooperazione scientifica e tecnica tra la CE e la Svizzera * (articolo 131 del regolamento) (votazione)

Relazione sulla proposta di decisione del Consiglio e della Commissione relativa alla firma, a nome della Comunità europea e della Comunità europea dell'energia atomica, e all'applicazione provvisoria dell'Accordo di cooperazione scientifica e tecnica tra le Comunità europee, da una parte, e la Confederazione elvetica, dall'altra [COM(2007)0305 — C6-0227/2007 — 2007/0106(CNS)] — Commissione per l'industria, la ricerca e l'energia.

Relatore: Angelika Niebler (A6-0377/2007)

(Richiesta la maggioranza semplice)

(Risultati della votazione: allegato «Risultati delle votazioni», punto 2)

PROGETTO DI RISOLUZIONE LEGISLATIVA

Approvazione con votazione unica (P6_TA(2007)0437)

9.3. Protezione comunitaria dei ritrovati vegetali * (articolo 131 del regolamento) (votazione)

Relazione sulla proposta di regolamento del Consiglio che modifica il regolamento (CE) n. 2100/94 per quanto riguarda la legittimazione a presentare domanda di privativa comunitaria per ritrovati vegetali [COM(2007)0445 — C6-0274/2007 — 2007/0161(CNS)] — Commissione per l'agricoltura e lo sviluppo rurale.

Relatore: Neil Parish (A6-0373/2007)

(Richiesta la maggioranza semplice)

(Risultati della votazione: allegato «Risultati delle votazioni», punto 3)

Martedì 23 ottobre 2007

PROGETTO DI RISOLUZIONE LEGISLATIVA

Approvazione con votazione unica (P6_TA(2007)0438)

9.4. Ratifica da parte della Slovenia del Protocollo del 12 febbraio 2004 recante modifica della Convenzione di Parigi del 29 luglio 1960 sulla responsabilità civile nel settore dell'energia nucleare *** (articolo 131 del regolamento) (votazione)

Raccomandazione sulla proposta di decisione del Consiglio che autorizza la Repubblica di Slovenia a ratificare, nell'interesse della Comunità europea, il protocollo del 12 febbraio 2004 recante modifica della convenzione di Parigi del 29 luglio 1960 sulla responsabilità civile nel campo dell'energia nucleare [09453/2007 — C6-0180/2007 — 2006/0260(AVC)] — Commissione giuridica.
Relatore: Giuseppe Gargani (A6-0369/2007)

(Richiesta la maggioranza semplice)

(Risultati della votazione: allegato «Risultati delle votazioni», punto 4)

PROGETTO DI RISOLUZIONE LEGISLATIVA

Approvazione con votazione unica (P6_TA(2007)0439)

Il Parlamento esprime pertanto il suo parere conforme.

9.5. Approvazione del primo e del secondo emendamento alla convenzione di Espoo dell'UNECE * (articolo 131 del regolamento) (votazione)

Relazione sulla proposta di decisione del Consiglio sull'approvazione, al nome della Comunità europea, del primo e del secondo emendamento alla convenzione di Espoo dell'UN/ECE sulla valutazione dell'impatto ambientale in un contesto transfrontaliero [COM(2007)0470 — C6-0291/2007 — 2007/0169(CNS)] — Commissione per l'ambiente, la sanità pubblica e la sicurezza alimentare.
Relatore: Miroslav Ouzký (A6-0395/2007)

(Richiesta la maggioranza semplice)

(Risultati della votazione: allegato «Risultati delle votazioni», punto 5)

PROGETTO DI RISOLUZIONE LEGISLATIVA

Approvazione con votazione unica (P6_TA(2007)0440)

9.6. Convenzione relativa alla tutela degli interessi finanziari delle Comunità europee * (articolo 131 del regolamento) (votazione)

Relazione sulla raccomandazione di decisione del Consiglio relativa all'adesione della Bulgaria e della Romania alla convenzione del 26 luglio 1995, elaborata in base all'articolo K.3 del trattato sull'Unione europea relativa alla tutela degli interessi finanziari delle Comunità europee; al protocollo del 27 settembre 1996 della convenzione relativa alla tutela degli interessi finanziari delle Comunità europee, stabilito in base all'articolo K.3 del trattato sull'Unione europea; al protocollo del 29 novembre 1996, concluso in base all'articolo K.3 del trattato sull'Unione europea, concernente l'interpretazione, in via pregiudiziale, da parte della Corte di giustizia delle Comunità europee, della convenzione relativa alla tutela degli interessi finanziari delle Comunità europee, e al secondo protocollo del 19 giugno 1997 della convenzione relativa alla tutela degli interessi finanziari delle Comunità europee, stabilito in base all'articolo K.3 del trattato sull'Unione europea [COM(2007)0277 — C6-0238/2007 — 2007/0100(CNS)] — Commissione per le libertà civili, la giustizia e gli affari interni.
Relatore: Jean-Marie Cavada (A6-0360/2007)

(Richiesta la maggioranza semplice)

(Risultati della votazione: allegato «Risultati delle votazioni», punto 6)

Martedì 23 ottobre 2007

RACCOMANDAZIONE DELLA COMMISSIONE, EMENDAMENTO e PROGETTO DI RISOLUZIONE LEGISLATIVA

Approvazione con votazione unica (P6_TA(2007)0441)

9.7. Infrastruttura di comunicazione per l'ambiente del sistema di informazione Schengen (SIS) (decisione) * (articolo 131 del regolamento) (votazione)

Relazione sulla proposta di decisione del Consiglio sull'installazione, sul funzionamento e sulla gestione di una infrastruttura di comunicazione per l'ambiente del sistema di informazione Schengen (SIS) [COM(2007)0306 — C6-0215/2007 — 2007/0104(CNS)] — Commissione per le libertà civili, la giustizia e gli affari interni.

Relatore: Carlos Coelho (A6-0357/2007)

(Richiesta la maggioranza semplice)

(Risultati della votazione: allegato «Risultati delle votazioni», punto 7)

PROPOSTA DELLA COMMISSIONE, EMENDAMENTI e PROGETTO DI RISOLUZIONE LEGISLATIVA

Carlos Coelho (relatore) fa una dichiarazione in virtù dell'articolo 131, paragrafo 4, del regolamento.

Approvazione con votazione unica (P6_TA(2007)0442)

9.8. Mobilitazione del Fondo europeo di adeguamento alla globalizzazione (votazione)

Relazione sulla proposta di decisione del Parlamento europeo e del Consiglio sulla mobilitazione del Fondo europeo di adeguamento alla globalizzazione, in applicazione del punto 28 dell'Accordo interistituzionale del 17 maggio 2006 tra il Parlamento europeo, il Consiglio e la Commissione sulla disciplina di bilancio e la sana gestione finanziaria [COM(2007)0415 — C6-0323/2007 — 2007/2168(ACI)] — Commissione per i bilanci.

Relatore: Reimer Böge (A6-0378/2007)

(Richiesta la maggioranza qualificata: 3/5 dei suffragi espressi)

(Risultati della votazione: allegato «Risultati delle votazioni», punto 8)

PROPOSTA DI RISOLUZIONE

Approvazione (P6_TA(2007)0443)

9.9. Direttiva quadro sull'utilizzo sostenibile dei pesticidi *I (votazione)**

Relazione sulla proposta di direttiva del Parlamento europeo e del Consiglio che istituisce un quadro per l'azione comunitaria ai fini dell'utilizzo sostenibile dei pesticidi [COM(2006)0373 — C6-0246/2006 — 2006/0132(COD)] — Commissione per l'ambiente, la sanità pubblica e la sicurezza alimentare.

Relatore: Christa Kläß (A6-0347/2007)

(Richiesta la maggioranza semplice)

(Risultati della votazione: allegato «Risultati delle votazioni», punto 9)

Interviene Christopher Heaton-Harris il quale denuncia il tentativo di un gruppo di pressione inteso a influenzare il voto dei deputati.

Martedì 23 ottobre 2007

PROPOSTA DELLA COMMISSIONE

Approvazione con emendamenti (P6_TA(2007)0444)

PROGETTO DI RISOLUZIONE LEGISLATIVA

Approvazione (P6_TA(2007)0444)

9.10. Commercializzazione di prodotti fitosanitari *I (votazione)**

Relazione sulla proposta di regolamento del Parlamento europeo e del Consiglio relativo alla commercializzazione dei prodotti fitosanitari [COM(2006)0388 — C6-0245/2006 — 2006/0136(COD)] — Commissione per l'ambiente, la sanità pubblica e la sicurezza alimentare.

Relatore: Hiltrud Breyer (A6-0359/2007)

(Richiesta la maggioranza semplice)

(Risultati della votazione: allegato «Risultati delle votazioni», punto 10)

PROPOSTA DELLA COMMISSIONE

Approvazione con emendamenti (P6_TA(2007)0445)

PROGETTO DI RISOLUZIONE LEGISLATIVA

Approvazione (P6_TA(2007)0445)

Interventi sulla votazione:

- Graham Booth sulla procedura di votazione;
- Edward McMillan-Scott ritiene che occorra fare più spesso ricorso all'articolo 156 del regolamento.

*

* *

Interviene Hannes Swoboda, a nome del gruppo PSE, il quale chiede, considerata l'ora, il rinvio della votazione all'indomani.

Intervengono su tale richiesta Joseph Daul, a nome del gruppo PPE-DE, il quale ritiene, tra l'altro, che occorra rivedere i metodi di lavoro, e Daniel Cohn-Bendit e Roberto Musacchio, entrambi su quest'ultimo intervento.

La votazione è sospesa, i punti restanti da sottoporre a votazione sono iscritti al turno di votazioni di domani.

10. Dichiarazioni di voto

Dichiarazioni di voto scritte:

Le dichiarazioni di voto scritte, ai sensi dell'articolo 163, paragrafo 3, del regolamento, figurano nel resoconto integrale delle discussioni della presente seduta.

Dichiarazioni di voto orali:

- Relazione Christa Klaß — A6-0347/2007: Christa Klaß, Caroline Lucas, Péter Olajos, Zuzana Roithová, Ryszard Czarnecki e Carl Schlyter
- Relazione Hiltrud Breyer — A6-0359/2007: Michl Ebner

Martedì 23 ottobre 2007

11. Correzioni e intenzioni di voto

Le correzioni e le intenzioni di voto sono riprese nel sito «Séance en direct», «Résultats des votes (appels nominaux)/Results of votes (roll-call votes)» e nella versione stampata dell'allegato «Risultato delle votazioni per appello nominale».

La versione elettronica Europarl è aggiornata regolarmente per un periodo massimo di due settimane a partire dal giorno della votazione.

Dopo tale termine, l'elenco delle correzioni e delle intenzioni di voto sarà chiuso per procedere alla sua traduzione e pubblicazione nella Gazzetta ufficiale.

*
* *

Mairead McGuinness ha segnalato il mancato funzionamento della sua postazione di voto durante la votazione della relazione di Angelika Niebler — A6-0377/2007.

Jacek Protasiewicz ha segnalato il mancato funzionamento della sua postazione di voto durante la votazione della relazione di Christa Kläß — A6-0347/2007, am 146.

(La seduta, sospesa alle 14.25, è ripresa alle 15.05)

PRESIDENZA: Hans-Gert PÖTTERING

Presidente

12. Approvazione del processo verbale della seduta precedente

Il processo verbale della seduta precedente è approvato.

13. Progetto di bilancio generale 2008 (sezione III) — Progetto di bilancio generale 2008 (sezioni I, II, IV, V, VI, VII, VIII, IX) (discussione)

Relazione sul progetto di bilancio generale dell'Unione europea per l'esercizio 2008, Sezione III — Commissione [C6-0287/2007 — 2007/2019(BUD)] e sulla lettera rettificativa n. 1/2008 (13659/2007 — C6-0341/2007) al progetto di bilancio generale dell'Unione europea per l'esercizio 2008 — Commissione per i bilanci.

Relatore: Kyösti Virrankoski (A6-0397/2007)

Relazione sul progetto di bilancio generale dell'Unione europea per l'esercizio 2008, Sezione I, Parlamento europeo, Sezione II, Consiglio, Sezione IV, Corte di giustizia, Sezione V, Corte dei conti, Sezione VI, Comitato economico e sociale europeo, Sezione VII, Comitato delle regioni, Sezione VIII, Mediatore europeo, Sezione IX, Garante europeo della protezione dei dati [C6-0288/2007 — 2007/2019B(BUD)] — Commissione per i bilanci. Relatore: Ville Itälä (A6-0394/2007)

Il Presidente fa la seguente dichiarazione:

Prima di dare la parola al commissario Dalia Grybauskaitė, vorrei esprimere il mio stupore nel constatare l'assenza di altri commissari invitati a partecipare. Vi sono numerose giustificazioni. I nostri inviti sarebbero stati inviati un po' troppo tardi. Ciò è possibile e intendo assicurarmene.

Martedì 23 ottobre 2007

Desidero tuttavia ricordare alla Commissione che ai sensi di un accordo interistituzionale essa è tenuta a essere presente alle tornate del Parlamento europeo. Esaminerò tale questione in maniera più approfondita e mi aspetto che la Commissione, così come, naturalmente, il Parlamento, rispetti gli impegni assunti ai sensi dell'accordo interistituzionale.

Prego il commissario Dalia Grybauskaitė qui presente di trasmettere quanto sopra alla Commissione. Mi sono del resto già espresso su tale questione nel quadro della Conferenza dei presidenti. Non intendo tuttavia rivolgere, in questa sede, delle accuse unilaterali, ma esaminerò la questione.

Ville Itälä e Kyösti Virrankoski illustrano le loro relazioni.

Intervengono Richard James Ashworth, a nome del gruppo PPE-DE, Catherine Guy-Quint, a nome del gruppo PSE, Anne E. Jensen, a nome del gruppo ALDE, Wiesław Stefan Kuc, a nome del gruppo UEN, Helga Trüpel, a nome del gruppo Verts/ALE, Esko Seppänen, a nome del gruppo GUE/NGL, Nils Lundgren, a nome del gruppo IND/DEM, e Hans-Peter Martin, non iscritto.

Interviene Dalia Grybauskaitė (membro della Commissione).

Intervengono Michael Gahler (relatore per parere della commissione AFET) e Ralf Walter (relatore per parere della commissione DEVE).

PRESIDENZA: Manuel António dos SANTOS

Vicepresidente

Intervengono Peter Šťastný (relatore per parere della commissione INTA), Salvador Garriga Polledo (relatore per parere della commissione CONT), Cristobal Montoro Romero (relatore per parere della commissione ECON), Gabriele Stauner (relatore per parere della commissione EMPL), Jutta Haug (relatore per parere della commissione ENVI), Angelika Niebler (relatore per parere della commissione ITRE), Luisa Fernanda Rudi Ubeda (relatore per parere della commissione IMCO), Wojciech Roszkowski (relatore per parere della commissione REGI), Jan Mulder (relatore per parere della commissione AGRI), Emanuel Jardim Fernandes (relatore per parere della commissione PECH), Helga Trüpel (relatore per parere della commissione CULT), Gérard Deprez (relatore per parere della commissione LIBE), Rihards Pīks (relatore per parere della commissione AFCO), Christa Prets (relatore per parere della commissione FEMM), Luciana Sbarbati (relatore per parere della commissione PETI), László Surján, Jutta Haug, Gérard Deprez, Zbigniew Krzysztof Kuźmiuk, Gérard Onesta, Pedro Guerreiro, Jean-Claude Martinez, Sergej Kozlík, Ingeborg Gräßle, Vladimír Maňka, Nathalie Griesbeck, Seán Ó Neachtain, Margrete Auken, Adamos Adamou e Janusz Lewandowski.

PRESIDENZA: Adam BIELAN

Vicepresidente

Intervengono Louis Grech, István Szent-Iványi, Konrad Szymański, Satu Hassi, James Elles, Joan Calabuig Rull, Samuli Pohjamo, Simon Busuttill, Göran Färm, Hannu Takkula, Monica Maria Iacob-Ridzi, Marusya Ivanova Lyubcheva, Margarita Starkevičiūtė, Rolf Berend, Thijs Berman, Christofer Fjellner, Katerina Batzeli e Reimer Böge (presidente della commissione BUDG).

La discussione è chiusa.

Votazione: *punto 7.2 del PV del 25.10.2007 e punto 7.3 del PV del 25.10.2007.*

(La seduta, sospesa alle 17.45 in attesa dell'ora delle interrogazioni, è ripresa alle 17.50)

Martedì 23 ottobre 2007

PRESIDENZA: Diana WALLIS

Vicepresidente

14. Composizione del Parlamento

Joop Post ha comunicato per iscritto le dimissioni dalla carica di deputato al Parlamento con decorrenza dal 17.10.2007.

A norma dell'articolo 4, paragrafo 1, del regolamento, il Parlamento constata la vacanza del suo seggio a decorrere da tale data e ne informa l'autorità nazionale competente.

Le autorità olandesi competenti hanno nel frattempo comunicato l'elezione al Parlamento europeo di Cornelis Visser in sostituzione di Joop Post. Il Parlamento ne prende atto con effetto dal 17.10.2007.

Conformemente all'articolo 3, paragrafo 2, del regolamento, finché i suoi poteri non siano stati verificati o non sia stato deciso in merito a una contestazione, Cornelis Visser siede con pieni diritti nel Parlamento e nei suoi organi, purché abbia preventivamente dichiarato di non ricoprire alcuna carica incompatibile con quella di deputato al Parlamento europeo.

15. Tempo delle interrogazioni (interrogazioni alla Commissione)

Il Parlamento esamina una serie di interrogazioni alla Commissione (B6-0318/2007).

Prima parte

Interrogazione 41 (Manuel Medina Ortega): Sequestro di bambini.

Franco Frattini (Vicepresidente della Commissione) risponde all'interrogazione e alle domande complementari di Manuel Medina Ortega, Marie Panayotopoulos-Cassiotou e Reinhard Rack.

Interrogazione 42 (Milan Gaľa): Virus tropicale chikungunya in Europa.

Markos Kyprianou (membro della Commissione) risponde all'interrogazione e a una domanda complementare di Milan Gaľa.

Interrogazione 43 (Paulo Casaca): Catastrofe umanitaria in Iraq.

Neelie Kroes (membro della Commissione) risponde all'interrogazione e alle domande complementari di Paulo Casaca e Danutė Budreikaitė.

Seconda parte

Interrogazione 44 (Marie Panayotopoulos-Cassiotou): Lavoratori a termine che coprono necessità stabili e permanenti presso gli organi e i servizi dell'UE.

Siim Kallas (Vicepresidente della Commissione) risponde all'interrogazione e alle domande complementari di Marie Panayotopoulos-Cassiotou e Paul Rübig.

Interrogazione 45 (Johan Van Hecke): Ripercussioni del crescente numero di funzionari europei sui costi delle pensioni.

Siim Kallas risponde all'interrogazione e alle domande complementari di Johan Van Hecke, Justas Vincas Paleckis e Ingeborg Gräßle.

Interrogazione 46 (Esko Seppänen): Commissione e sindacati.

Siim Kallas risponde all'interrogazione e alle domande complementari di Esko Seppänen e Paul Rübig.

Martedì 23 ottobre 2007

Le interrogazioni da 47 a 48 riceveranno una risposta scritta.

Interrogazione 49 (Bart Staes): Importo totale delle multe inflitte alle aziende nel quadro della normativa sulla concorrenza.

Neelie Kroes risponde all'interrogazione e alle domande complementari di Bart Staes, Reinhard Rack e Danutė Budreikaitė.

Interrogazione 50 (Lambert van Nistelrooij): Fusione tra Suez e Gaz de France.

Neelie Kroes risponde all'interrogazione e a una domanda complementare di Lambert van Nistelrooij.

L'interrogazione 51 decade, poiché il suo autore è assente.

Interrogazione 52 (Anne Van Lancker): Sussidi a Volvo Cars Gand/Norme europee in materia di aiuti di Stato.

Neelie Kroes risponde all'interrogazione e a una domanda complementare di Anne Van Lancker.

Interrogazione 53 (Georgios Papastamkos): Commercio e cambiamento climatico.

Peter Mandelson (membro della Commissione) risponde all'interrogazione e alle domande complementari di Georgios Papastamkos e Daniel Caspary.

Interrogazione 54 (Daniel Caspary): Discussione sul futuro degli strumenti di difesa commerciale.

Interrogazione 55 (Laima Liucija Andrikienė): Strumenti di difesa commerciale dell'Unione europea.

Peter Mandelson risponde all'interrogazione e alle domande complementari di Daniel Caspary, Laima Liucija Andrikienė, Georgios Papastamkos e Elisa Ferreira.

Le interrogazioni da 56 a 98 riceveranno una risposta scritta.

Il tempo delle interrogazioni riservato alla Commissione è chiuso.

(La seduta, sospesa alle 19.35, è ripresa alle 21.00)

PRESIDENZA: Adam BIELAN

Vicepresidente

16. Rialzo dei prezzi dei generi alimentari, tutela dei consumatori (discussione)

Interrogazione orale (O-0065/2007) presentata da Joseph Daul, Lutz Goepel e Neil Parish, a nome del gruppo PPE-DE, alla Commissione: Aumento dei prezzi dei generi alimentari (B6-0321/2007)

Interrogazione orale (O-0067/2007) presentata da Luis Manuel Capoulas Santos, a nome del gruppo PSE, alla Commissione: Protezione dei consumatori e aumento dei prezzi (B6-0377/2007)

Interrogazione orale (O-0069/2007) presentata da Sergio Berlato, Janusz Wojciechowski, Gintaras Didžiokas e Liam Aylward, a nome del gruppo UEN, alla Commissione: Aumento considerevole dei prezzi dei prodotti alimentari e tutela dei consumatori (B6-0378/2007)

Neil Parish (coautore) svolge l'interrogazione orale (B6-0321/2007).

Luis Manuel Capoulas Santos (autore) svolge l'interrogazione orale (B6-0377/2007).

Martedì 23 ottobre 2007

Sergio Berlato (coautore) svolge l'interrogazione orale (B6-0378/2007).

Mariann Fischer Boel (membro della Commissione) risponde alle interrogazioni.

Intervengono Mairead McGuinness, a nome del gruppo PPE-DE, Bernadette Bourzai, a nome del gruppo PSE, Niels Busk, a nome del gruppo ALDE, Janusz Wojciechowski, a nome del gruppo UEN, Friedrich-Wilhelm Graefe zu Baringdorf, a nome del gruppo Verts/ALE, Vincenzo Aita, a nome del gruppo GUE/NGL, Jim Allister, non iscritto, Struan Stevenson, María Isabel Salinas García, Andrzej Tomasz Zapałowski, Diamanto Manolakou, Agnes Schierhuber, Csaba Sándor Tabajdi, Esther Herranz García, Rosa Miguélez Ramos, James Nicholson, Catherine Neris e Mariann Fischer Boel.

Proposte di risoluzione presentate ai sensi dell'articolo 108, paragrafo 5, del regolamento, per concludere la discussione:

- Joseph Daul, Lutz Goepel, Neil Parish, Struan Stevenson, Pilar Ayuso, Esther De Lange, Carmen Fraga Estévez, Esther Herranz García, Elisabeth Jeggle, Mairead McGuinness e James Nicholson, a nome del gruppo PPE-DE, sull'aumento dei prezzi dei mangimi e dei prodotti alimentari sull'aumento dei prezzi dei mangimi e dei prodotti alimentari (B6-0400/2007)
- Luis Manuel Capoulas Santos, Bernadette Bourzai, María Isabel Salinas García, Katerina Batzeli e Rosa Miguélez Ramos, a nome del gruppo PSE, sull'aumento dei prezzi e la protezione dei consumatori (B6-0401/2007)
- Diamanto Manolakou, Vincenzo Aita, Ilda Figueiredo, Willy Meyer Pleite, Marco Rizzo, Kyriacos Triantaphyllides e Dimitrios Papadimoulis, a nome del gruppo GUE/NGL, sull'aumento dei prezzi dei prodotti alimentari e la tutela dei consumatori (B6-0402/2007)
- Niels Busk, Kyösti Virrankoski e Willem Schuth, a nome del gruppo ALDE, sull'aumento dei prezzi dei prodotti alimentari sull'aumento dei prezzi dei prodotti alimentari (B6-0403/2007)
- Sergio Berlato, Janusz Wojciechowski, Gintaras Didžiokas, Andrzej Tomasz Zapałowski, Liam Aylward, Zdzisław Zbigniew Podkański, Zbigniew Krzysztof Kuźmiuk e Ryszard Czarnecki, a nome del gruppo UEN, sul forte aumento dei prezzi dei prodotti alimentari e sulla protezione dei consumatori sul forte aumento dei prezzi dei prodotti alimentari e sulla protezione dei consumatori (B6-0404/2007)
- Friedrich-Wilhelm Graefe zu Baringdorf, Alyn Smith e Milan Horáček, a nome del gruppo Verts/ALE, sull'aumento dei prezzi dei prodotti alimentari sull'aumento dei prezzi dei prodotti alimentari (B6-0405/2007)

La discussione è chiusa.

Votazione: *punto 7.9 del PV del 25.10.2007.*

17. Libro verde: Verso un'Europa senza fumo: opzioni per un'iniziativa dell'Unione europea (discussione)

Relazione sul Libro verde: Verso un'Europa senza fumo: opzioni per un'iniziativa dell'Unione europea [2007/2105(INI)] — Commissione per l'ambiente, la sanità pubblica e la sicurezza alimentare.
Relatore: Karl-Heinz Florenz (A6-0336/2007)

Karl-Heinz Florenz illustra la sua relazione.

Interviene Markos Kyprianou (membro della Commissione).

Intervengono Marianne Thyssen, a nome del gruppo PPE-DE, Glenis Willmott, a nome del gruppo PSE, Jules Maaten, a nome del gruppo ALDE, Hiltrud Breyer, a nome del gruppo Verts/ALE, Jens Holm, a nome del gruppo GUE/NGL, Koenraad Dillen, a nome del gruppo ITS, Eija-Riitta Korhola, Gyula Hegyi e Marios Matsakis.

Martedì 23 ottobre 2007

PRESIDENZA: Mario MAURO

Vicepresidente

Intervengono Carl Schlyter, Bogusław Sonik, Karin Scheele, Holger Krahmer, Anja Weisgerber, Catherine Stihler, Christofer Fjellner e Markos Kyprianou.

La discussione è chiusa.

Votazione: *punto 8.26 del PV del 24.10.2007.*

18. Protocollo di modifica dell'accordo sugli aspetti dei diritti di proprietà intellettuale attinenti al commercio (TRIPS) *I (discussione)**

Relazione sulla proposta di decisione del Consiglio recante accettazione, a nome della Comunità europea, del protocollo che modifica l'accordo sugli aspetti dei diritti di proprietà intellettuale attinenti al commercio fatto a Ginevra il 6 dicembre 2005 [08934/2006 — C6-0359/2006 — 2006/0060(AVC)] — Commissione per il commercio internazionale.

Relatore: Gianluca Susta (A6-0403/2007)

Gianluca Susta illustra la sua relazione.

Interviene Peter Mandelson (membro della Commissione).

Intervengono Michel Rocard (relatore per parere della commissione JURI), Georgios Papastamkos, a nome del gruppo PPE-DE, Kader Arif, a nome del gruppo PSE, Johan Van Hecke, a nome del gruppo ALDE, Ryszard Czarnecki, a nome del gruppo UEN, Carl Schlyter, a nome del gruppo Verts/ALE, Umberto Guidoni, a nome del gruppo GUE/NGL, Zbigniew Zaleski, Erika Mann e Francisco Assis.

La discussione è chiusa.

Votazione: *punto 8.14 del PV del 24.10.2007.*

19. Quadro europeo delle qualifiche per l'apprendimento permanente *I (discussione)**

Relazione sulla proposta di raccomandazione del Parlamento europeo e del Consiglio sulla costituzione del quadro europeo delle qualifiche e dei titoli per l'apprendimento permanente [COM(2006)0479 — C6-0294/2006 — 2006/0163(COD)] — Commissione per l'occupazione e gli affari sociali.

Relatore: Mario Mantovani (A6-0245/2007)

Interviene Peter Mandelson (membro della Commissione).

Mario Mantovani illustra la sua relazione.

Intervengono Pilar del Castillo Vera (relatore per parere della commissione ITRE), Milan Gaľa (relatore per parere della commissione CULT), Thomas Mann, a nome del gruppo PPE-DE, Françoise Castex, a nome del gruppo PSE, Ona Juknevičienė, a nome del gruppo ALDE, Zdzisław Zbigniew Podkański, a nome del gruppo UEN, Sepp Kusstatscher, a nome del gruppo Verts/ALE, Derek Roland Clark, a nome del gruppo IND/DEM, Marie Panayotopoulos-Cassiotou, Joel Hasse Ferreira, Ewa Tomaszewska e Peter Mandelson.

La discussione è chiusa.

Votazione: *punto 8.18 del PV del 24.10.2007.*

Martedì 23 ottobre 2007**20. Ordine del giorno della prossima seduta**

L'ordine del giorno della seduta di domani è fissato (documento «Ordine del giorno» PE 396.144/OJME).

21. Chiusura della seduta

La seduta è tolta alle 00.05.

Harald Rømer
Segretario generale

Luigi Cocilovo
Vicepresidente

Martedì 23 ottobre 2007

ELENCO DEI PRESENTI

Hanno firmato:

Adamou, Agnoletto, Aita, Albertini, Allister, Alvaro, Anastase, Andersson, Andrejevs, Andria, Andrikiénė, Angelakas, Angelilli, Antoniozzi, Arif, Arnaoutakis, Ashworth, Assis, Athanasiu, Atkins, Attard-Montalto, Attwooll, Aubert, Audy, Auken, Ayala Sender, Aylward, Ayuso, Baco, Badia i Cutchet, Baeva, Bărbulețiu, Barón Crespo, Barsi-Pataky, Batten, Battilocchio, Batzeli, Bauer, Beaupuy, Beazley, Becsey, Beer, Belder, Belet, Belohorská, Bennahmias, Beňová, Berend, Berès, Berlato, Berlinguer, Berman, Bielan, Birutis, Blokland, Bloom, Bobošíková, Böge, Bösch, Bonde, Bono, Bonsignore, Booth, Borghezio, Borrell Fontelles, Bossi, Botopoulos, Bourlanges, Bourzai, Bowis, Bowles, Bozkurt, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brie, Brok, Brunetta, Budreikaitė, van Buitenen, Buitenweg, Bulfon, Bullmann, Van den Burg, Burke, Buruiană-Aprodu, Bushill-Matthews, Busk, Bușoi, Busuttil, Buzek, Cabrnock, Calabuig Rull, Callanan, Camre, Capoulas Santos, Cappato, Carlotti, Carnero González, Carollo, Casa, Casaca, Cashman, Casini, Caspary, Castex, Castiglione, del Castillo Vera, Catania, Cavada, Cederschiöld, Cercas, Chatzimarkakis, Chichester, Chmielewski, Christensen, Chruszcz, Ciornei, Claeys, Clark, Cocilovo, Coelho, Cohn-Bendit, Corbett, Corbey, Corda, Cornillet, Coșea, Paolo Costa, Cottigny, Coûteaux, Cramer, Corina Crețu, Crowley, Marek Aleksander Czarnecki, Ryszard Czarnecki, Daul, Davies, De Blasio, de Brún, Degutis, Dehaene, De Keyser, Demetriou, De Michelis, Deprez, De Rossa, De Sarnez, Descamps, Désir, Deß, Deva, De Veyrac, De Vits, Díaz de Mera García Consuegra, Dičkutė, Didžiokas, Dillen, Dimitrakopoulos, Dobolyi, Dombrovskis, Douay, Dover, Doyle, Drčar Murko, Duchoň, Duff, Duka-Zólyomi, Dumitrescu, Ebner, Ehler, Ek, El Khadraoui, Elles, Esteves, Estrela, Ettl, Jill Evans, Jonathan Evans, Robert Evans, Färm, Fajmon, Falbr, Farage, Fatuzzo, Fava, Fazakas, Ferber, Fernandes, Fernández Martín, Ferrari, Anne Ferreira, Elisa Ferreira, Figueiredo, Fjellner, Flasarová, Flautre, Florenz, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Fontaine, Fourtou, Fraga Estévez, França, Frassoni, Friedrich, Gahler, Gál, Gaľa, Galeote, Gaņ, Garcés Ramón, García Pérez, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gebhardt, Gentvilas, Georgiou, Geremek, Geringer de Oedenberg, Gewalt, Gibault, Gierek, Giertych, Gill, Gklavakis, Glante, Glattfelder, Gobbo, Goebbels, Goepel, Golik, Gollnisch, Gomes, Gomolka, Gottardi, Goudin, Grabowska, Grabowski, Graça Moura, Graefe zu Baringdorf, Gräßle, de Grandes Pascual, Grech, Griesbeck, Gröner, de Groen-Kouwenhoven, Grootte, Grosch, Grossetête, Guardans Cambó, Guellec, Guerreiro, Guidoni, Gurmai, Gutiérrez-Cortines, Guy-Quint, Gyürk, Hänsch, Hall, Hammerstein, Hamon, Handzlik, Hannan, Harbour, Harkin, Harms, Hasse Ferreira, Hassi, Haug, Hazan, Heaton-Harris, Hegyi, Hellvig, Helmer, Hénin, Hennicot-Schoepges, Herczog, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hökmark, Holm, Honeyball, Hoppenstedt, Horáček, Howitt, Hudacký, Hudghton, Hughes, Hutchinson, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, in 't Veld, Iotova, Isler Béguin, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jacobs, Jääteenmäki, Jałowiecki, Janowski, Járóka, Jarzembowski, Jeggle, Jeleva, Jensen, Jöns, Jonckheer, Jordan Cizelj, Juknevičienė, Kacin, Kaczmarek, Kallenbach, Kamall, Karas, Karim, Kasoulides, Kaufmann, Kauppi, Kazak, Tunne Kelam, Kelemen, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Kirkhope, Klamt, Klaß, Klich, Klinz, Knapman, Koch, Koch-Mehrin, Kohlíček, Konrad, Kónya-Hamar, Koppa, Korhola, Kósáné Kovács, Koterec, Kozlík, Krahmer, Krasts, Kratsa-Tsagaropoulou, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kristovskis, Krupa, Kuc, Kudrycka, Kuhne, Kułakowski, Kušis, Kusstatscher, Kuźmiuk, Legendijk, Laignel, Lamassoure, Lambert, Lambrinidis, Lambsdorff, Landsbergis, Lang, De Lange, Langen, Langendries, Laperrouze, La Russa, Lauk, Lavarra, Lax, Lechner, Le Foll, Lefrançois, Lehideux, Lehne, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Jean-Marie Le Pen, Le Rachinel, Lévai, Lewandowski, Liberadzki, Libicki, Lichtenberger, Lienemann, Liese, Liotard, Lipietz, Locatelli, Lombardo, López-Istúriz White, Losco, Louis, Lucas, Ludford, Lulling, Lundgren, Lynne, Lyubcheva, Maaten, McAvan, McCarthy, McDonald, McGuinness, McMillan-Scott, Madeira, Maldeikis, Manders, Maňka, Thomas Mann, Manolakou, Mantovani, Markov, Marques, Martens, David Martin, Hans-Peter Martin, Martinez, Martínez Martínez, Masiel, Masip Hidalgo, Maštálka, Mathieu, Mato Adrover, Matsakis, Matsis, Matsouka, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Medina Ortega, Meijer, Méndez de Vigo, Menéndez del Valle, Meyer Pleite, Miguélez Ramos, Mihăescu, Mihalache, Mikko, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Mölzer, Mohácsi, Moïsuc, Montoro Romero, Moraes, Moreno Sánchez, Morgan, Morgantini, Morillon, Morin, Morțun, Mulder, Musacchio, Muscardini, Muscat, Musotto, Mussolini, Musumeci, Myller, Napoletano, Nassauer, Natrass, Navarro, Neris, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Occhetto, Öger, Olajos, Olbrycht, Ó Neachtain, Onesta, Onyszkiewicz, Oomen-Ruijten, Ortuondo Larrea, Óry, Ouzký, Oviir, Paasilinna, Pack, Pafilis, Pahor, Paleckis, Panayotopoulos-Cassiotou, Panayotov, Pannella, Panzeri, Papadimoulis, Papanizov, Papastamkos, Parish, Pașcu, Patriciello, Patrie, Peillon, Peç, Alojz Peterle, Petre, Pflüger, Piecyk, Pieper, Píks, Pinheiro, Piniór, Piotrowski, Piskorski, Pistelli, Pittella, Pleštiná, Podestà, Podgorean, Podimata, Podkański, Pöttering, Pohjamo, Poignant, Polfer, Poli Bortone, Pomés Ruiz, Popeangă, Portas, Posselt, Prets, Pribetich, Vittorio Prodi, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Raeva, Ransdorf, Rapkay, Rasmussen, Remek, Resetarits, Reul, Ribeiro e Castro, Riera Madurell, Ries, Riis-Jørgensen, Rivera, Rizzo, Rogard, Rogalski, Roithová, Romagnoli, Romeva i Rueda, Rosati, Roszkowski, Rothe, Rouček, Roure, Rudi Ubeda, Rübiger, Rühle, Rutowicz, Ryan, Saifi, Sakalas, Saks, Salafranca Sánchez-Neyra, Salinas García, Samuelsen, Sánchez Presedo, dos Santos, Sartori, Saryusz-Wolski, Savary, Savi, Sbarbati, Schaldemose, Scheele, Schenardi, Schierhuber, Schinas, Schlyter, Frithjof Schmidt, Olle Schmidt, Schmitt, Schöpflin, Jürgen Schröder, Schroedter, Schulz, Schuth, Schwab, Seeber, Seeberg,

Martedì 23 ottobre 2007

Segelström, Seppänen, Şerbu, Severin, Siekierski, Silva Peneda, Simpson, Sinnott, Siwec, Skinner, Škottová, Smith, Sommer, Søndergaard, Sonik, Sornosa Martínez, Sousa Pinto, Spautz, Speroni, Staes, Stănescu, Staniszewska, Starkevičiūtė, Šťastný, Stauner, Stavreva, Sterckx, Stevenson, Stihler, Stockmann, Strejček, Strož, Stubb, Sturdy, Sudre, Surján, Susta, Svensson, Swoboda, Szabó, Szájer, Szejna, Szent-Iványi, Szymański, Tabajdi, Tajani, Takkula, Tannock, Tarand, Tatarella, Thomsen, Thyssen, Țicău, Țirle, Titford, Titley, Toia, Toma, Tomaszewska, Tomczak, Toubon, Toussas, Trakatellis, Trautmann, Triantaphyllides, Trüpel, Turmes, Tzampazi, Uca, Ulmer, Urutchev, Vaidere, Vakalis, Válean, Valenciano Martínez-Orozco, Van Hecke, Van Lancker, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Vaugrenard, Veneto, Veraldi, Vergnaud, Vernola, Vidal-Quadras, Virrankoski, Visser, Vlasák, Vlasto, Voggenhuber, Wagenknecht, Wallis, Walter, Watson, Henri Weber, Manfred Weber, Weiler, Weisgerber, Wieland, Wiersma, Wijkman, Willmott, Wise, Wohlin, Bernard Wojciechowski, Janusz Wojciechowski, Wortmann-Kool, Wurtz, Yáñez-Barnuevo García, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zapałowski, Zatloukal, Ždanoka, Zdravkova, Železný, Zieleniec, Zile, Zimmer, Zingaretti, Zvěřina, Zwiefka

Martedì 23 ottobre 2007

ALLEGATO I

RISULTATI DELLE VOTAZIONI

Significato delle abbreviazioni e dei simboli utilizzati

+	approvato
-	respinto
↓	decaduto
R	ritirato
AN (... , ... , ...)	votazione per appello nominale (favorevoli, contrari, astenuti)
VE (... , ... , ...)	votazione elettronica (favorevoli, contrari, astenuti)
vs	votazioni per parti separate
vd	votazione distinta
em	emendamento
EC	emendamento di compromesso
PC	parte corrispondente
S	emendamento di soppressione
=	emendamenti identici
§	paragrafo
art	articolo
cons	considerando
PR	proposta di risoluzione
PRC	proposta di risoluzione comune
SEC	votazione a scrutinio segreto

1. Conclusione del protocollo all'accordo di associazione CE/Cile per tener conto dell'adesione all'UE della Bulgaria e della Romania ***

Relazione: Helmuth MARKOV (A6-0361/2007)

Oggetto	AN, ecc.	Votazione	Votazioni per AN/VE — osservazioni
votazione unica		+	

2. Accordo di cooperazione scientifica e tecnica tra la CE e la Svizzera *

Relazione: Angelika NIEBLER (A6-0377/2007)

Oggetto	AN, ecc.	Votazione	Votazioni per AN/VE — osservazioni
votazione unica	AN	+	646, 11, 8

Richieste di votazione per appello nominale

PPE-DE: votazione finale

Martedì 23 ottobre 2007

3. Protezione comunitaria dei ritrovati vegetali *

Relazione: Neil PARISH (A6-0373/2007)

Oggetto	AN, ecc.	Votazione	Votazioni per AN/VE — osservazioni
votazione unica		+	

4. Ratifica da parte della Slovenia del Protocollo del 12 febbraio 2004 recante modifica della Convenzione di Parigi del 29 luglio 1960 sulla responsabilità civile nel settore dell'energia nucleare ***

Raccomandazione: Giuseppe GARGANI (A6-0369/2007)

Oggetto	AN, ecc.	Votazione	Votazioni per AN/VE — osservazioni
votazione unica		+	

5. Approvazione del primo e del secondo emendamento alla convenzione di Espoo dell'UNECE *

Relazione: Miroslav OUZKÝ (A6-0395/2007)

Oggetto	AN, ecc.	Votazione	Votazioni per AN/VE — osservazioni
votazione unica	AN	+	654, 9, 2

Richieste di votazione per appello nominale

PPE-DE: votazione finale

6. Convenzione relativa alla tutela degli interessi finanziari delle Comunità europee *

Relazione: Jean-Marie CAVADA (A6-0360/2007)

Oggetto	AN, ecc.	Votazione	Votazioni per AN/VE — osservazioni
votazione unica		+	

7. Infrastruttura di comunicazione per l'ambiente del sistema di informazione Schengen (SIS) (decisione) *

Relazione: Carlos COELHO (A6-0357/2007)

Oggetto	AN, ecc.	Votazione	Votazioni per AN/VE — osservazioni
votazione unica		+	

Martedì 23 ottobre 2007

8. Mobilitazione del Fondo europeo di adeguamento alla globalizzazione

Relazione: Reimer BÖGE (A6-0378/2007) (maggioranza richiesta = maggioranza qualificata + 3/5 dei voti espressi)

Oggetto	N. em	Autore	AN, ecc.	Votazione	Votazioni per AN/VE — osservazioni
votazione: risoluzione (insieme del testo)				+	

9. Direttiva quadro sull'utilizzo sostenibile dei pesticidi ***I

Relazione: Christa KLAß (A6-0347/2007)

Oggetto	N. em	Autore	AN, ecc.	Votazione	Votazioni per AN/VE — osservazioni
emendamenti della commissione competente — votazione in blocco	2-7 9 16-18 20-27 29-30 32-33 38-40 42-44 47-53 56-58 60 62 68-69 71 74 81 83-84 91-98 100-119	commissione		+	
emendamenti della commissione competente — votazione distinta	1	commissione	vd/VE	+	400, 263, 8
	8	commissione	vs		
			1	+	
			2/VE	+	391, 275, 4
			3/VE	+	342, 318, 6
	14	commissione	vd	-	
	15	commissione	vs		
			1	+	
			2	-	
	19	commissione	vs		
			1	+	
			2/VE	+	342, 324, 4
	28	commissione	vd	+	
35	commissione	vd	+		

Martedì 23 ottobre 2007

Oggetto	N. em	Autore	AN, ecc.	Votazione	Votazioni per AN/VE — osservazioni
<i>emendamenti della commissione competente — votazione distinta</i>	37	<i>commissione</i>	vd/VE	+	343, 322, 6
	41	<i>commissione</i>	vd	-	
	45	<i>commissione</i>	vd	-	
	46	<i>commissione</i>	vs		
			1	+	
			2	-	
	55	<i>commissione</i>	vd/VE	+	329, 319, 12
	59	<i>commissione</i>	vs		
			1	+	
			2	+	
	72	<i>commissione</i>	vs		
			1	+	
			2	+	
	76	<i>commissione</i>	vd	+	
	77	<i>commissione</i>	vd	+	
	78	<i>commissione</i>	vs		
			1	+	
			2	+	
	79	<i>commissione</i>	vs		
			1	+	
			2	+	
82	<i>commissione</i>	vs			
		1	+		
		2	-		
89	<i>commissione</i>	vs			
		1	-		
		2	↓		
90	<i>commissione</i>	vs			
		1	+		
		2	-		
99	<i>commissione</i>	vd	+		
120	<i>commissione</i>	vd/VE	+	334, 320, 10	
121	<i>commissione</i>	vd	+		

Martedì 23 ottobre 2007

Oggetto	N. em	Autore	AN, ecc.	Votazione	Votazioni per AN/VE — osservazioni
titolo	157	Verts/ALE		-	
art. 3, dopo lettera i)	149	PPE-DE	VE	-	297, 350, 19
	31	commissione		+	
art. 4, § 1, comma 1	34	commissione	AN	-	111, 550, 8
	154	ALDE, PSE	AN	-	319, 331, 19
	146pc	PPE-DE, BELOHORSKÁ	AN	+	502, 160, 10
art. 4, § 1, dopo comma 1	141	ALDE		+	
art. 4, § 1, comma 2	36	commissione		+	
	146pc	PPE-DE, BELOHORSKÁ		↓	
art. 5, § 1, dopo comma 1	138	ALDE		+	
art. 5, § 2, dopo comma 1	139	ALDE		+	
art. 6, § 1	147	PPE-DE		-	
	54	commissione		+	
art. 8, § 3	125= 161=	GUE/NGL Verts/ALE		-	
	140	ALDE		-	
	61	commissione		+	
art. 9, § 1	162	Verts/ALE	AN	-	76, 575, 19
	63, 65, 66	commissione		+	
	64	commissione	vs		
			1	+	
			2/VE	+	368, 287, 7
3	+				
dopo § 9	126	GUE/NGL	AN	-	94, 562, 13
	67	commissione		-	
	133	ALDE	VE	+	377, 279, 7
art. 10, § 2, comma 1	127	GUE/NGL	AN	-	89, 561, 23
	163	Verts/ALE	AN	-	120, 542, 7
	70	commissione	vs/AN		
			1	+	485, 181, 7
			2	-	131, 531, 8
134= 152=	ALDE PSE		↓		

Martedì 23 ottobre 2007

Oggetto	N. em	Autore	AN, ecc.	Votazione	Votazioni per AN/VE — osservazioni
art. 10, § 2, dopo comma 2	143	IND/DEM	AN	+	366, 286, 14
art. 10, § 3	73	commissione	VE	-	89, 564, 7
	135	ALDE		+	
art. 11, lettera a)	75	commissione		-	
	153	PSE	vs		
			1	+	
			2	-	
	136	ALDE		↓	
145	PPE-DE		↓		
art. 13, § 1	128	GUE/NGL		-	
	164	Verts/ALE	vs		
			1	+	
			2	-	
80	commissione		↓		
art. 13 dopo § 4	85	commissione	vs		
			1	+	
			2	-	
	150	PPE-DE		↓	
art. 13, § 5	86	commissione	AN	-	274, 388, 11
	156	PSE, Verts/ALE, GUE/NGL, BELOHORSKÁ	AN	-	270, 385, 15
art. 13 dopo § 5	137= 155=	ALDE PSE, Verts/ALE, GUE/NGL, BELOHORSKÁ		+	
art.13, § 6	87	commissione	vs		
			1	+	
			2/VE	-	296, 364, 7
	129	GUE/NGL		↓	
art. 13, § 7	130	GUE/NGL		-	
	88	commissione		+	
art. 13, § 8	131= 165=	GUE/NGL Verts/ALE		-	
art. 13, dopo § 8	132	GUE/NGL		-	

Martedì 23 ottobre 2007

Oggetto	N. em	Autore	AN, ecc.	Votazione	Votazioni per AN/VE — osservazioni
art. 15, prima del § 1	166	Verts/ALE		-	
allegato IIc, titolo	148	PPE-DE	VE	-	287, 360, 22
	122	commissione	vs		
			1	+	
2	+				
cons 10	123= 158=	GUE/NGL Verts/ALE		↓	
	10	commissione		+	
cons 11	124	GUE/NGL		-	
	159	Verts/ALE		-	
	11	commissione		+	
cons 12	12	commissione		-	
	151	PSE	VE	+	387, 268, 12
	144	PPE-DE		↓	
cons 14	160	Verts/ALE		-	
	13	commissione	vs		
			1	+	
2	+				
votazione: proposta modificata				+	
votazione: risoluzione legislativa				+	

L'emendamento 142 è stato ritirato.

Richieste di votazione distinta

PPE-DE: emm. 1, 14, 19, 28, 34, 35, 36, 37, 41, 45, 46, 55, 67, 70, 73, 76, 88, 89, 120, 121

IND/DEM: emm. 34, 67, 75, 121, 122

PSE: em. 89

Verts/ALE: emm. 77, 99

Richieste di votazione per appello nominale:

PPE-DE: emm. 34, 154, 146 (all'art. 4, § 1, comma 1), 162, 126, 127, 163, 70

IND/DEM: em. 143

Verts/ALE: emm. 34, 154 e 146pc (all'art. 4, § 1, comma 1), 162, 86, 156

Richieste di votazione per parti separate

PPE-DE

em 13

prima parte: «L'applicazione di norme ... rischi dovuti all'utilizzo di pesticidi»

seconda parte: «Sarebbe opportuno ... agricoltura biologica»

Martedì 23 ottobre 2007

em 15*prima parte:* «È necessario ... con riferimento all'ambiente»*seconda parte:* «È necessaria la partecipazione del pubblico ... all'informazione»**em 72***prima parte:* «Inoltre, gli Stati membri ... ad opera dei pesticidi»*seconda parte:* «fra cui ... smaltimento dei pesticidi»**em 90***prima parte:* «La Commissione formula ... adottarne altri adeguati»*seconda parte:* «che devono essere ... la sua partecipazione»

IND/DEM

em 70*prima parte:* l'insieme del testo tranne i termini «di almeno 10 metri di larghezza»*seconda parte:* tali termini

PSE

em 164*prima parte:* «Gli Stati membri ... lo stesso problema»*seconda parte:* «La Commissione ... a livello comunitario»**em 46***prima parte:* «Gli Stati membri ... piani d'azione nazionali»*seconda parte:* «alimentato da un sistema ... sui pesticidi»

ALDE

em 19*prima parte:* «La presente direttiva ... e non agricole»*seconda parte:* «prodotti biocidi ... allegato V di tale direttiva»**em 82***prima parte:* l'insieme del testo tranne i termini «per ogni coltura»*seconda parte:* tali termini**em 85***prima parte:* l'insieme del testo tranne i termini «e specifiche per coltura»*seconda parte:* tali termini**em 89***prima parte:* l'insieme del testo tranne i termini «che siano specifici per coltura»*seconda parte:* tali termini**em 122***prima parte:* l'insieme del testo tranne i termini «generali e specifici per coltura»*seconda parte:* tali termini**em 153***prima parte:* l'insieme del testo tranne i termini «In queste zone ... effetti delle irrorazioni»*seconda parte:* tali termini

Verts/ALE

em 59*prima parte:* l'insieme del testo tranne i termini «a lungo termine»*seconda parte:* tali termini

Martedì 23 ottobre 2007

em 78

prima parte: l'insieme del testo tranne i termini «sulla base di adeguate valutazioni del rischio»

seconda parte: tali termini

em 79

prima parte: l'insieme del testo tranne i termini «adottano, sulla base ... eventualmente necessari»

seconda parte: tali termini

em 87

prima parte: l'insieme del testo tranne i termini «Siffatti orientamenti ... utilizzatori professionali»

seconda parte: tali termini

PPE-DE, Verts/ALE

em 8

prima parte: «Visti i rischi ... alternative non chimiche»

seconda parte: «Gli Stati membri ... uso dei pesticidi» tranne i termini «a lungo termine»

terza parte: i termini «a lungo termine»

em 64

prima parte: l'insieme del testo tranne le lettere c quater) e c sexies)

seconda parte: lettera c quater)

terza parte: lettera c sexies)

10. Commercializzazione di prodotti fitosanitari ***I

Relazione: Hiltrud BREYER (A6-0359/2007)

Oggetto	N. em	Autore	AN, ecc.	Votazione	Votazioni per AN/VE — osservazioni
emendamenti della commissione competente — votazione in blocco	2-3 7-11 13-14 16 18 20-21 23-24 26 28-33 35 41-51 53-57 62 64 66-71 73-75 77-81 83-86 88-89 91-94 96-97 99-101 103 107 110 114 116 119-120 122 126 130	commissione		+	

Martedì 23 ottobre 2007

Oggetto	N. em	Autore	AN, ecc.	Votazione	Votazioni per AN/VE — osservazioni
emendamenti della commissione competente — votazione in blocco	132-133 135 139-140 142-144 146 153 155-160 163-165 167-168 170 173 175 177 180-181 184 187-192 195 197-198 201-210 212-214 219-221 224-229 235-242 245-246 250-253	commissione		+	
emendamenti della commissione competente — votazione distinta	1	commissione	vd	+	
	4	commissione	AN	-	285, 344, 32
	5	commissione	AN	+	356, 297, 11
	6	commissione	AN	+	610, 45, 15
	12	commissione	vd	+	
	17	commissione	vd	+	
	22	commissione	vs		
			1	+	
			2	-	
	25	commissione	vd/VE	+	329, 322, 18
	27	commissione	AN	-	314, 345, 4
	34	commissione	vs		
			1	+	
			2/VE	+	339, 310, 20
			3/VE	+	355, 288, 21
	36	commissione	vd	+	
	37	commissione	vs		
			1	+	
			2	-	
	38	commissione	vd	+	

Martedì 23 ottobre 2007

Oggetto	N. em	Autore	AN, ecc.	Votazione	Votazioni per AN/VE — osservazioni
<i>emendamenti della commissione competente — votazione distinta</i>	39	<i>commissione</i>	vs/AN		
			1	+	568, 78, 17
			2	-	250, 392, 18
	40	<i>commissione</i>	vd	+	
	58	<i>commissione</i>	vd	+	
	59	<i>commissione</i>	vs		
			1	+	
			2	-	
	65	<i>commissione</i>	vd	-	
	72	<i>commissione</i>	vd	-	
	76	<i>commissione</i>	vd	+	
	82	<i>commissione</i>	AN	+	389, 277, 6
	87	<i>commissione</i>	AN	+	374, 278, 14
	90	<i>commissione</i>	vd	+	
	95	<i>commissione</i>	vd	+	
	98	<i>commissione</i>	vs/AN		
			1	+	594, 60, 16
			2	-	312, 333, 18
	104	<i>commissione</i>	vd	+	
	105	<i>commissione</i>	vd	+	
	106	<i>commissione</i>	AN	+	344, 308, 19
	108	<i>commissione</i>	vd	+	
	109	<i>commissione</i>	vd/VE	+	485, 151, 20
	111	<i>commissione</i>	vd	+	
	113	<i>commissione</i>	vd	+	
	115	<i>commissione</i>	AN	+	501, 150, 19
	117	<i>commissione</i>	AN	+	433, 222, 10
	118	<i>commissione</i>	vd	+	
	121	<i>commissione</i>	vd	+	
	124	<i>commissione</i>	vd	+	
	125	<i>commissione</i>	vd	-	
127	<i>commissione</i>	AN	+	544, 109, 9	
128	<i>commissione</i>	AN	+	352, 304, 6	
129	<i>commissione</i>	vd	+		
131	<i>commissione</i>	vd	+		

Martedì 23 ottobre 2007

Oggetto	N. em	Autore	AN, ecc.	Votazione	Votazioni per AN/VE — osservazioni
<i>emendamenti della commissione competente — votazione distinta</i>	136	<i>commissione</i>	vs		
			1	+	
			2	+	
	138	<i>commissione</i>	AN	+	369, 278, 21
	141	<i>commissione</i>	vd/VE	+	323, 317, 22
	145	<i>commissione</i>	vd	+	
	151	<i>commissione</i>	vd	-	
	152	<i>commissione</i>	vd	+	
	161	<i>commissione</i>	vd	+	
	162	<i>commissione</i>	vs		
			1	+	
			2/VE	+	480, 170, 9
	166	<i>commissione</i>	vd	+	
	169	<i>commissione</i>	vs/AN		
			1	+	495, 148, 17
			2	+	552, 74, 18
			3	-	129, 507, 17
	171	<i>commissione</i>	AN	+	395, 256, 17
	172	<i>commissione</i>	AN	-	300, 343, 19
	174	<i>commissione</i>	vd	-	
	176	<i>commissione</i>	vd	+	
	179	<i>commissione</i>	vs		
			1	+	
			2/VE	-	311, 341, 8
	182	<i>commissione</i>	vd	-	
	183	<i>commissione</i>	vd	+	
	186	<i>commissione</i>	vd	+	
	196	<i>commissione</i>	vd	+	
	199	<i>commissione</i>	vd	+	
	211	<i>commissione</i>	AN	+	340, 310, 10
215	<i>commissione</i>	vd	+		
217	<i>commissione</i>	AN	+	377, 262, 20	
218	<i>commissione</i>	AN	+	386, 263, 18	
222	<i>commissione</i>	AN	+	520, 123, 17	

Martedì 23 ottobre 2007

Oggetto	N. em	Autore	AN, ecc.	Votazione	Votazioni per AN/VE — osservazioni
<i>emendamenti della commissione competente — votazione distinta</i>	230	commissione	AN	+	394, 266, 6
	231	commissione	vd	-	
	232	commissione	vd	+	
	248	commissione	vd	+	
	249	commissione	vd	+	
art 3, punto 17	52	commissione	AN	+	356, 307, 4
	280	PPE-DE		↓	
art 4, § 1	263	ALDE		-	
	60	commissione	AN	-	299, 345, 18
art 4, § 2, lettera a)	61	commissione		-	
	296	Verts/ALE, PSE, GUE/NGL	AN	+	493, 156, 13
	254	GUE/NGL		-	
art 4, § 2, lettera b)	255	GUE/NGL		+	
art 4, § 3, lettera b)	63	commissione		-	
	297	Verts/ALE, PSE, GUE/NGL		+	
art 22, § 1, dopo comma -§ 1	301	Verts/ALE		+	
	102	commissione		↓	
art 23, § 1, dopo comma -§ 1	274	WEISGERBER ea		+	
art 28, § 2	306	WEISGERBER ea		-	
art 29, dopo § 6	281	PPE-DE	AN	+	335, 309, 16
art 30, § 2	259	GUE/NGL		-	
	302	Verts/ALE	AN	-	111, 534, 15
	305	PSE	vs		
			1/VE	+	392, 247, 16
			2/VE	-	307, 322, 25
123	commissione		↓		
art 30, § 3, lettera b)	271	WEISGERBER ea	AN	-	294, 349, 15
art 30, § 3, dopo lettera b)	303	Verts/ALE	VE	+	363, 263, 19
art 30, dopo § 3	256	GUE/NGL		-	
art 34, §§ 1+2	134pc	commissione		+	
	282	PPE-DE		↓	
art 34, § 3	134pc	commissione		+	

Martedì 23 ottobre 2007

Oggetto	N. em	Autore	AN, ecc.	Votazione	Votazioni per AN/VE — osservazioni
art. 35, § 1, comma 3	137	commissione		+	
	283	PPE-DE		↓	
art 39, § 1	147	commissione	AN	+	349, 297, 16
	272	WEISGERBER ea		↓	
art 40, §§ 1+2	148	commissione	AN	+	412, 242, 3
	284	PPE-DE		↓	
	265	ALDE		↓	
art 40, aggiunte	264	ALDE	VE	-	136, 499, 17
	149	commissione	VE	+	364, 271, 9
	150	commissione		+	
dopo art. 40	285	PPE-DE		-	
art 41, § 2	266	ALDE		-	
	154	commissione	VE	+	315, 311, 14
art 49, § 1	273	WEISGERBER ea		-	
art 49, dopo § 6	178	commissione		-	
	276	PSE		+	
dopo art. 49	286	PPE-DE		+	
	112	commissione		↓	
	294	AYUSO ea		-	
art 52	185	commissione	vs/AN		
			1	+	542, 87, 12
			2	-	186, 439, 15
	3	-	198, 429, 20		
298	Verts/ALE, PSE, GUE/NGL		↓		
art. 56, § 1, comma 3	287pc	PPE-DE		+	
art. 56, § 1, comma 4	287pc	PPE-DE		+	
	193	commissione		↓	
art. 56, § 1, comma 5	287pc	PPE-DE		-	
	194	commissione		+	
art 57, §§ 1+2	299	Verts/ALE, PSE, GUE/NGL		+	
	288	PPE-DE		↓	
	200	commissione		↓	
art 60, § 2, lettera b)	260	GUE/NGL		-	
art 60, § 2, dopo lettera c)	261	GUE/NGL		-	

Martedì 23 ottobre 2007

Oggetto	N. em	Autore	AN, ecc.	Votazione	Votazioni per AN/VE — osservazioni
art. 64, § 1, comma 1	262	GUE/NGL		-	
	216pc	commissione		+	
art. 64, § 1, comma 2	216pc	commissione	AN	+	321, 310, 12
art 71, § 1	275	IND/DEM	AN	-	126, 510, 4
	223	commissione		+	
dopo art. 79	289	PPE-DE		-	
art 80, § 2	267	ALDE		+	
allegato 2, punto 1,2	257	GUE/NGL		-	
allegato 2, punto 3,1	258	GUE/NGL		-	
allegato 2, punto 3,6	300	Verts/ALE, PSE, GUE/NGL	AN	+	346, 275, 17
	233	commissione		↓	
	268	WEISGERBER ea		↓	
	290	PPE-DE		↓	
	291	PPE-DE		↓	
allegato 2, punto 3.7.1	304	Verts/ALE		+	
	234	commissione		↓	
	277	PSE		↓	
	292	PPE-DE		↓	
allegato 2, punto 3.8.2	243	commissione	VE	-	310, 312, 15
	269	WEISGERBER ea		-	
allegato 2, dopo punto 3.8.2	270	WEISGERBER ea		-	
	244	commissione		+	
allegato 2, dopo punto 3.9	247	commissione	VE	-	309, 314, 12
	293	PPE-DE	AN	+	616, 14, 12
dopo cons 17	15	commissione	AN	+	372, 258, 9
	278	PPE-DE		↓	
cons 24	19	commissione		+	
	279	PPE-DE		↓	
dopo cons 24	295	Verts/ALE, PSE, GUE/NGL		+	
votazione: proposta modificata			VE	+	455, 137, 21
votazione: risoluzione legislativa				+	

Richieste di votazione distinta

IND/DEM: emm. 17, 39, 248

PSE: emm 174

Martedì 23 ottobre 2007

PPE-DE: emm 4, 5, 15, 19, 25, 27, 39, 65, 72, 82, 87, 90, 98, 104, 105, 106, 108, 111, 117, 124, 125, 128, 129, 138, 141, 152, 161, 166, 171, 172, 182, 183, 217, 218, 232
ALDE: emm 1, 12, 27, 36, 38, 40, 61, 65, 72, 95, 109, 113, 115, 118, 121, 125, 127, 131, 145, 151, 172, 176, 178, 182, 186, 193, 194, 199, 211, 215, 216, 222, 231, 249
Verts/ALE: emm 58, 76, 178, 196

Richieste di votazione per appello nominale

IND/DEM: emm 6, 275
PPE-DE: emm 52, 302, 271, 148, 230, 300, 293
Verts/ALE: emm 4, 5, 15, 27, 39, 52, 60, 82, 87, 98, 106, 115, 117, 127, 128, 138, 147, 148, 169, 171, 172, 185 (tutte le parti), 211, 216 (comma -§ 2), 217, 218, 222, 230, 281, 296

Richieste di votazione per parti separate

PPE-DE, Verts/ALE

em 59

prima parte: «(21 quinquies) “impieghi secondari” Ai fini del presente ... sporadica ed eccezionale»
seconda parte: «oppure su sementi»

ALDE

em 22

prima parte: l'insieme del testo tranne il termine «Tutti»
seconda parte: tale termine

em 34

prima parte: l'insieme del testo tranne il paragrafo 5
seconda parte: il paragrafo 5

em 37

prima parte: l'insieme del testo tranne il termine «tutti»
seconda parte: tale termine

em 98

prima parte: § 1
seconda parte: § 2

em 136

prima parte: § 1
seconda parte: § 2

em 162

prima parte: «Qualora le ragioni ... una stagione.»
seconda parte: «Se le ragioni del ritiro ... mancato rinnovo»

em 305

prima parte: l'insieme del testo tranne la lettera d) «l'obbligo ... fonti di esposizione»
seconda parte: lettera d)

Verts/ALE

em 39

prima parte: l'insieme del testo tranne i termini «o dermosensibilizzanti»
seconda parte: tali termini

Martedì 23 ottobre 2007

em 179

prima parte: l'insieme del testo tranne il secondo comma del paragrafo 5 «L'etichettatura indica ... efficacia dell'impiego oggetto dell'estensione dell'autorizzazione»

seconda parte: secondo comma del paragrafo 5 «L'etichettatura indica ... efficacia dell'impiego oggetto dell'estensione dell'autorizzazione»

em 185

prima parte: l'insieme del testo tranne la soppressione del comma 3 («Al più tardi entro il 1° gennaio 2014 ... pratica ambientale») e tranne l'ultimo comma dell'emendamento («La direttiva 2004/35/CE ... interessato»)

seconda parte: Soppressione dell'originario comma 3 («Al più tardi entro il 1° gennaio 2014 ... pratica ambientale»)

terza parte: l'ultimo comma dell'emendamento («La direttiva 2004/35/CE ... interessato»)

PPE-DE, Verts/ALE

em 34

prima parte: l'insieme del testo tranne i paragrafi 5, 7 e 8

seconda parte: paragrafo 5

terza parte: paragrafi 7 e 8

em 169

prima parte: «Gli Stati membri ... risulti che:»

seconda parte: «a) per gli impieghi ... svantaggi economici o pratici» escluse le parole «altrettanto efficace»

terza parte: «altrettanto efficace»

Varie

Holger Kraemer ha firmato anche l'emendamento 294

Martedì 23 ottobre 2007

ALLEGATO II

RISULTATO DELLE VOTAZIONI PER APPELLO NOMINALE

1. Relazione Niebler A6-0377/2007

Risoluzione

Favorevoli: 646

ALDE: Alvaro, Andria, Attwooll, Baeva, Bărbulețiu, Birutis, Bourlanges, Bowles, Budreikaitė, Busk, Bușoi, Cappato, Cavada, Chatzimarkakis, Ciornei, Costa, Davies, Degutis, Deprez, De Sarnez, Dičkutė, Drčar Murko, Duff, Ek, Ferrari, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hellvig, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Kazak, Klinz, Koch-Mehrin, Krahmer, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Ortuondo Larrea, Oviir, Panayotov, Pannella, Piskorski, Pistelli, Pohjamo, Polfer, Prodi, Raeva, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Samuelsen, Savi, Sbarbati, Schmidt Olle, Schuth, Șerbu, Staniszevska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Toma, Vălean, Van Hecke, Virrankoski, Wallis, Watson

GUE/NGL: Adamou, Agnoletto, Aita, Brie, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Holm, Kaufmann, Kohlíček, Liotard, McDonald, Maštálka, Meijer, Meyer Pleite, Musacchio, Papadimoulis, Ransdorf, Remek, Rizzo, Seppänen, Søndergaard, Strož, Svensson, Triantaphyllides, Uca, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Belder, Blokland, Georgiou, Goudin, Krupa, Lundgren, Sinnott, Tomczak, Wojciechowski Bernard, Železný

ITS: Buruiană-Aprodu, Claeys, Coșea, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Rachinel, Martinez, Mihăescu, Mölzer, Moisuc, Popeangă, Romagnoli, Schenardi, Stănescu

NI: Baco, Battilocchio, Belohorská, Bobošíková, Chruszcz, Giertych, Helmer, Kozlík, Martin Hans-Peter, Rivera

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikienė, Angelakas, Antoniozzi, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bonsignore, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Brunetta, Burke, Bushill-Matthews, Busuttil, Buzek, Cabrnach, Callanan, Carollo, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coelho, Daul, De Blasio, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Elles, Esteves, Evans Jonathan, Fajmon, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Friedrich, Gahler, Gál, Gaľa, Galeote, Gaņ, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gklavakis, Glattfelder, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, Grosch, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Hybášková, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowicki, Járóka, Jarzembowski, Jeggel, Jeleva, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kauppi, Kelam, Kelemen, Kirkhope, Klamt, Klač, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kuškis, Lamassoure, Landsbergis, De Lange, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, López-Istúriz White, Lulling, McMillan-Scott, Mann Thomas, Mantovani, Marques, Martens, Mathieu, Mato Adrover, Matsis, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Morin, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Petre, Píks, Pleštinská, Podestà, Pomés Ruiz, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Saifi, Salafraña Sánchez-Neyra, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schinas, Schmitt, Schöpflin, Schwab, Seeber, Seeborg, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sonik, Spautz, Štastný, Stauner, Stavreva, Stevenson, Strejček, Stubb, Sudre, Surján, Szabó, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Tírle, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Urutchev, Vakalis, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Vlasák, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Wijkman, Wohlin, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zatloukal, Zdravkova, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

PSE: Arif, Arnaoutakis, Assis, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Batzeli, Beňová, Berès, Berman, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Botopoulos, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, Van den Burg, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Christensen, Corbett, Corbey, Corda, Cottigny, Crețu Corina, De Keyser, De Rossa, Désir, De Vits, Dobolyi, Douay, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, França, Garcés Ramón, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Gill, Glante, Goebbels, Golik, Gomes, Gottardi, Grabowska, Grech, Groote, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Hasse Ferreira,

Martedì 23 ottobre 2007

Haug, Hazan, Hegyi, Honeyball, Howitt, Hughes, Iotova, Jacobs, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Koppa, Kósáné Kovács, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Lefrançois, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Lévai, Liberadzki, Locatelli, Lyubcheva, McAvan, McCarthy, Mañka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mihalache, Mikko, Moraes, Moreno Sánchez, Morgan, Myller, Napolitano, Navarro, Neris, Öger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Papanizov, Paşcu, Patrie, Peillon, Pittella, Podgorean, Podimata, Poignant, Prets, Pribetich, Rapkay, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rothe, Roure, Sakalas, Saks, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Savary, Schaldemose, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Simpson, Siwec, Skinner, Sornosa Martínez, Sousa Pinto, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarand, Thomsen, Ťičáu, Titley, Trautmann, Tzampazi, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Walter, Weber Henri, Weiler, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zingaretti

UEN: Angelilli, Aylward, Berlato, Borghezio, Camre, Crowley, Czarnecki Ryszard, Didžiokas, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Gobbo, Grabowski, Janowski, Krasts, Kuc, Kuźmiuk, La Russa, Libicki, Maldeikis, Masiel, Musumeci, Ó Neachtain, Pęk, Piotrowski, Podkański, Poli Bortone, Rogalski, Roszkowski, Rutowicz, Ryan, Speroni, Szymański, Tatarella, Tomaszewska, Wojciechowski Janusz, Zapałowski

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Hudghton, Isler Béguin, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Smith, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Contrari: 11

IND/DEM: Batten, Bloom, Booth, Clark, Knapman, Nattrass, Titford, Wise

PPE-DE: Ehler

PSE: Hutchinson

UEN: Czarnecki Marek Aleksander

Astensioni: 8

GUE/NGL: Manolakou, Pflüger, Toussas, Wagenknecht

IND/DEM: Coûteaux, Louis

NI: Allister

Verts/ALE: van Buitenen

Correzioni e intenzioni di voto

Favorevoli: Poul Nyrup Rasmussen

2. Relazione Ouzký A6-0395/2007

Risoluzione

Favorevoli: 654

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Baeva, Bărbulețiu, Birutis, Bourlanges, Bowles, Budreikaitė, Busk, Buşoi, Cappato, Cavada, Chatzimarkakis, Ciornei, Costa, Davies, Degutis, Deprez, Dičkutė, Drčar Murko, Duff, Ek, Ferrari, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hellvig, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Kazak, Klinz, Koch-Mehrin, Kraemer, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Ortuondo Larrea, Oviir, Panayotov, Pannella, Piskorski, Pistelli, Pohjamo, Polfer, Prodi, Raeva, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Samuelson, Savi, Sbarbati, Schmidt Olle, Schuth, Şerbu, Staniszevska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Toma, Vălean, Van Hecke, Virrankoski, Wallis

Martedì 23 ottobre 2007

GUE/NGL: Adamou, Agnoletto, Aita, Brie, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Holm, Kaufmann, Kohlíček, Liotard, McDonald, Manolakou, Maštálka, Meijer, Meyer Pleite, Musacchio, Papadimoulis, Pflüger, Remek, Rizzo, Seppänen, Søndergaard, Strož, Svensson, Toussas, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Belder, Blokland, Bonde, Coûteaux, Goudin, Krupa, Louis, Lundgren, Tomczak, Wojciechowski Bernard, Železný

ITS: Buruiană-Aprodu, Claeys, Coșea, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Rachinel, Martinez, Mihăescu, Mölzer, Moisuc, Popeangă, Romagnoli, Schenardi, Stănescu

NI: Allister, Baco, Battilocchio, Belohorská, Bobošková, Chruszcz, Giertych, Helmer, Kozlík, Martin Hans-Peter, Rivera

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikenė, Angelakas, Antoniozzi, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bonsignore, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Brunetta, Burke, Busuttil, Buzek, Cabrnock, Callanan, Carollo, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coelho, Daul, De Blasio, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Esteves, Evans Jonathan, Fajmon, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Friedrich, Gahler, Gál, Gaľa, Galeote, Ganț, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Graça Moura, Gräßle, Grosch, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Hybášková, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowiecki, Járóka, Jarzembowski, Jeggle, Jeleva, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Kauppi, Kelam, Kelemen, Kirkhope, Klamt, Klaß, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kuššis, Lamassoure, Landsbergis, De Lange, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, López-Istúriz White, Lulling, McGuinness, McMillan-Scott, Mann Thomas, Mantovani, Marques, Martens, Mathieu, Mato Adrover, Matsis, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Morin, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Őry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Petre, Pieper, Píks, Pleštinská, Podestà, Pomés Ruiz, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Roithová, Rudi Ubeda, Rübiger, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schinas, Schmitt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Seeberg, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stauner, Stavreva, Stevenson, Strejček, Stubb, Sudre, Surján, Szabó, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Țirle, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Urutchev, Vakalis, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Vlasák, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Wijkman, Wohlin, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zatloukal, Zdravkova, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

PSE: Arif, Arnaoutakis, Assis, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Batzeli, Beňová, Berès, Berman, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Botopoulos, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, Van den Burg, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Christensen, Corbett, Corbey, Corda, Cottigny, Crețu Corina, De Keyser, De Rossa, Désir, De Vits, Dobolyi, Douay, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, França, Garcés Ramón, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Gill, Glante, Goebbels, Golik, Gomes, Gottardi, Grabowska, Grech, Groote, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Hase Ferreira, Haug, Hazan, Hegyi, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Iotova, Jacobs, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Koppa, Kósáné Kovács, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Lefrançois, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Lévai, Liberadzki, Locatelli, Lyubcheva, McAvan, McCarthy, Maňka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mihalache, Mikko, Moraes, Moreno Sánchez, Morgan, Myller, Napolitano, Navarro, Neris, Öger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Papanizov, Pașcu, Patrie, Peillon, Pittella, Podgorean, Podimata, Poignant, Prets, Pribetich, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Sakalas, Saks, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Savary, Schaldemose, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Simpson, Siwiec, Skinner, Sornosa Martínez, Sousa Pinto, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarand, Thomsen, Țicău, Titley, Trautmann, Tzampazi, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Walter, Weber Henri, Weiler, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zingaretti

UEN: Angelilli, Aylward, Berlato, Borghesio, Camre, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Didžiokas, Foltyn-Kubicka, Gobbo, Grabowski, Janowski, Krasts, Kuc, Kuźmiuk, La Russa, Libicki, Maldeikis, Masiel, Musumeci, Ó Neachtain, Pęk, Piotrowski, Podkański, Poli Bortone, Rogalski, Roszkowski, Rutowicz, Ryan, Speroni, Szymański, Tatarella, Tomaszewska, Wojciechowski Janusz, Zapałowski

Martedì 23 ottobre 2007

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Hammerstein, Harms, Hassi, Hudghton, Isler Béguin, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Smith, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Contrari: 9

IND/DEM: Batten, Bloom, Booth, Clark, Farage, Knapman, Natrass, Titford, Wise

Astensioni: 2

IND/DEM: Sinnott

Verts/ALE: van Buitenen

Correzioni e intenzioni di voto

Favorevoli: Othmar Karas

3. Relazione Klaß A6-0347/2007

Emendamento 34

Favorevoli: 111

ALDE: Bourlanges, Degutis, Deprez, Resetarits, Ries

GUE/NGL: Adamou, Agnoletto, Aita, Brie, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Holm, Kaufmann, Kohlíček, Liotard, McDonald, Manolakou, Markov, Maštálka, Meijer, Meyer Pleite, Musacchio, Papadimoulis, Pflüger, Ransdorf, Remek, Rizzo, Seppänen, Søndergaard, Strož, Svensson, Toussas, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Bonde, Georgiou

ITS: Mihăescu

NI: Martin Hans-Peter

PPE-DE: Hybášková, Wohlin

PSE: Arif, Berès, Bono, Bourzai, Carlotti, Cashman, Castex, Corda, Cottigny, Douay, Evans Robert, Ferreira Anne, Gottardi, Guy-Quint, Hazan, Hutchinson, Kósáné Kovács, Laignel, Navarro, Neris, Patrie, Peillon, Poignant, Pribetich, Roure, Savary, Vaugrenard, Vergnaud

UEN: Rogalski, Tomaszewska

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Isler Béguin, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Staes, Trüpel, Turmes

Contrari: 550

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Baeva, Bărbulețiu, Birutis, Bowles, Budreikaitė, Busk, Bușoi, Cappato, Cavada, Chatzimarkakis, Ciornei, Davies, Dičkutė, Drčar Murko, Duff, Ek, Ferrari, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hellvig, in 't Veld, Jätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Kazak, Klinz, Koch-Mehrin, Krahmer, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Ortuondo Larrea, Oviir, Panayotov, Pannella, Piskorski, Pistelli, Pohjamo, Polfer, Prodi, Raeva, Riis-Jørgensen, Samuelsen, Savi, Sbarbati, Schmidt Olle, Schuth, Șerbu, Staniszewska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Toma, Vălean, Van Hecke, Virrankoski, Wallis

IND/DEM: Batten, Belder, Blokland, Bloom, Booth, Clark, Farage, Goudin, Knapman, Krupa, Lundgren, Natrass, Sinnott, Titford, Tomczak, Wise, Wojciechowski Bernard, Železný

Martedì 23 ottobre 2007

ITS: Claeys, Coșea, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Rachinel, Martinez, Mölzer, Moisuc, Popeangă, Romagnoli, Schenardi, Stănescu

NI: Allister, Baco, Battilocchio, Belohorská, Bobošíková, Helmer, Kozlík, Rivera

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikiènè, Angelakas, Antoniozzi, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bonsignore, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brunetta, Burke, Bushill-Matthews, Busuttil, Cabrnock, Callanan, Carollo, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coelho, Daul, De Blasio, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Esteves, Evans Jonathan, Fajmon, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Friedrich, Gahler, Gál, Gaľa, Galeote, Gaņ, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, Grosch, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowiecki, Jarzembowski, Jeggle, Jeleva, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kelam, Kelemen, Kirkhope, Klamt, Klaß, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kušis, Lamassoure, Landsbergis, De Lange, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, López-Istúriz White, Lulling, McGuinness, McMillan-Scott, Mann Thomas, Mantovani, Marques, Martens, Mathieu, Mato Adrover, Matsis, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Morin, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Petre, Pieper, Píks, Pleštinská, Podestà, Pomés Ruiz, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Roithová, Rudi Ubeda, Rübige, Saifi, Salafrañca Sánchez-Neyra, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schinas, Schmitt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Seeberg, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sommer, Sonik, Spautz, Štátný, Stauner, Stavreva, Stevenson, Strejček, Stubb, Sudre, Surján, Szabó, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Ťírle, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Urutchev, Vakalis, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Vlasák, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zatloukal, Zdravkova, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

PSE: Arnaoutakis, Assis, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Batzeli, Beňová, Berman, Bösch, Borrell Fontelles, Botopoulos, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, Van den Burg, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carnero González, Casaca, Cercas, Christensen, Corbett, Corbey, Crețu Corina, De Keyser, De Rossa, De Vits, Dobolyi, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Elisa, França, Garcés Ramón, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Gill, Glante, Goebbels, Golik, Gomes, Grabowska, Grech, Groote, Gurmai, Hänsch, Haug, Hegyi, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Iotova, Jacobs, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Koppa, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Lambrinidis, Lavarra, Lefrançois, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Lévai, Liberadzki, Locatelli, Lyubcheva, McAvan, McCarthy, Madeira, Maňka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mihalache, Mikko, Moraes, Moreno Sánchez, Morgan, Myller, Napoletano, Öger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Papparizov, Pașcu, Pittella, Podgorean, Podimata, Prets, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rothe, Rouček, Sakalas, Saks, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Schaldemose, Scheele, Segelström, Severin, Simpson, Siwicz, Skinner, Sornosa Martínez, Sousa Pinto, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarand, Thomsen, Ţicău, Titley, Trautmann, Tzampazi, Van Lancker, Walter, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zingaretti

UEN: Angelilli, Aylward, Berlato, Borghesio, Camre, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Didžiokas, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Gobbo, Grabowski, Janowski, Krasts, Kuc, Kuźmiuk, La Russa, Libicki, Maldeikis, Masiel, Musumeci, Ó Neachtain, Pęk, Piotrowski, Podkański, Poli Bortone, Roszkowski, Rutowicz, Ryan, Speroni, Szymański, Tatarella, Wojciechowski Janusz, Zapałowski

Verts/ALE: Hudghton, Smith, Voggenhuber, Ždanoka

Astensionii: 8

ALDE: Kułakowski

IND/DEM: Coûteaux, Louis

ITS: Buruiană-Aprodu

NI: Chruszcz, Giertych

Martedì 23 ottobre 2007

PPE-DE: Wijkman

Verts/ALE: van Buitenen

Correzioni e intenzioni di voto

Contrari: Edite Estrela

4. Relazione Klaß A6-0347/2007

Emendamento 154

Favorevoli: 319

ALDE: Andrejevs, Andria, Attwooll, Baeva, Bărbulețiu, Birutis, Bourlanges, Bowles, Budreikaitė, Busk, Bușoi, Cappato, Cavada, Ciornei, Costa, Davies, Deprez, Dičkutė, Drčar Murko, Duff, Ek, Ferrari, Fourtou, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Hellyvig, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Kazak, Laperrouze, Ludford, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Neyts-Uyttebroeck, Ortuondo Larrea, Oviir, Panayotov, Pannella, Piskorski, Pistelli, Polfer, Prodi, Raeva, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Samuelsen, Savi, Sbarbati, Șerbu, Staniszevska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Toma, Vălean, Van Hecke, Wallis

GUE/NGL: Adamou, Agnoletto, Aita, Brie, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Holm, Kaufmann, Kohlíček, Liotard, McDonald, Manolakou, Markov, Maštálka, Meijer, Meyer Pleite, Musacchio, Papadimoulis, Pflüger, Ransdorf, Remek, Rizzo, Seppänen, Søndergaard, Strož, Svensson, Toussas, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Bonde, Georgiou, Goudin, Lundgren, Sinnott

ITS: Mihăescu

NI: Battilocchio, Martin Hans-Peter

PPE-DE: Esteves, Seeberg, Wijkman, Wohlin

PSE: Arif, Arnaoutakis, Assis, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Batzeli, Beňová, Berès, Berman, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Botopoulos, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, Van den Burg, Calabuig Rull, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Corbett, Corbey, Corda, Cottigny, Crețu Corina, De Keyser, De Rossa, De Vits, Dobolyi, Douay, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Ferreira Anne, Garcés Ramón, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Gill, Glante, Golik, Gomes, Gottardi, Grabowska, Grech, Groote, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Haug, Hazan, Hegyi, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Iotova, Jacobs, Jöns, Jørgensen, Kinnock, Kirilov, Koppa, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Lefrançois, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Lévai, Liberadzki, Locatelli, Lyubcheva, McAvan, McCarthy, Madeira, Maňka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Mihalache, Mikko, Moraes, Moreno Sánchez, Morgan, Myller, Napoletano, Navarro, Öger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Papparizov, Pașcu, Patrie, Peillon, Pittella, Podgorean, Podimata, Poignant, Prets, Pribetich, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Sakalas, Saks, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Savary, Schaldemose, Scheele, Segelström, Severin, Simpson, Siwiec, Skinner, Sornosa Martínez, Sousa Pinto, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarand, Thomsen, Țicău, Titley, Trautmann, Tzampazi, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Weber Henri, Weiler, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zingaretti

UEN: Camre

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Isler Béguin, Jonckheer, Kallenbach, Kusstascher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber

Contrari: 331

ALDE: Alvaro, Chatzimarkakis, Degutis, Harkin, Klinz, Koch-Mehrin, Krahmer, Kułakowski, Lambsdorff, Lax, Maaten, Manders, Mulder, Newton Dunn, Pohjamo, Schmidt Olle, Schuth, Takkula, Virrankoski

IND/DEM: Batten, Belder, Blokland, Bloom, Booth, Clark, Farage, Knapman, Krupa, Natrass, Titford, Tomczak, Wise, Wojciechowski Bernard, Żelezný

Martedì 23 ottobre 2007

ITS: Moisuc, Popeangă, Romagnoli**NI:** Allister, Baco, Belohorská, Bobošíková, Chruszcz, Giertych, Helmer, Kozlík, Rivera

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikiénė, Angelakas, Antoniozzi, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bonsignore, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brunetta, Burke, Bushill-Matthews, Busuttil, Buzek, Cabrnoc, Callanan, Carollo, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coelho, Daul, De Blasio, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Evans Jonathan, Fajmon, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Friedrich, Gahler, Gál, Gaľa, Galeote, Ganç, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, Grosch, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Hybášková, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowiecki, Jarzembowski, Jeggler, Jeleva, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kelam, Kelemen, Kirkhope, Klamt, Klaş, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kuşis, Lamassoure, Landsbergis, De Lange, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, López-Istúriz White, Lulling, McGuinness, McMillan-Scott, Mann Thomas, Mantovani, Marques, Martens, Mathieu, Mato Adrover, Matsis, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Morin, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Parish, Petre, Pieper, Píks, Pleštinská, Podestà, Pomés Ruiz, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Saifi, Salafraña Sánchez-Neyra, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schinas, Schmitt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stauner, Stavreva, Stevenson, Strejček, Stubb, Sudre, Surján, Szabó, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Ťirle, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Urutchev, Vakalis, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Vlasák, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zatloukal, Zdravkova, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

PSE: Capoulas Santos, Fernandes, Ferreira Elisa, França, Goebbels, Kindermann, Miguélez Ramos

UEN: Angelilli, Aylward, Berlato, Borghezio, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Didziokas, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Gobbo, Grabowski, Janowski, Krasts, Kuc, Kuźmiuk, La Russa, Libicki, Maldeikis, Masiel, Musumeci, Ó Neachtain, Pęk, Piotrowski, Podkański, Poli Bortone, Rogalski, Roszkowski, Rutowicz, Ryan, Speroni, Szymański, Tatarella, Tomaszewska, Wojciechowski Janusz, Zapałowski

Verts/ALE: Hudghton, Smith, Ždanoka**Astensioni: 19****ALDE:** Gentvilas, Geremek**IND/DEM:** Coûteaux, Louis**ITS:** Buruiană-Aprodu, Claeys, Coșea, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Rachinel, Martinez, Mölzer, Schenardi, Stănescu**PPE-DE:** Papastamkos**PSE:** Walter**Verts/ALE:** van Buitenen**Correzioni e intenzioni di voto****Contrari:** Edite Estrela**5. Relazione Klaş A6-0347/2007****Emendamento 146****Favorevoli: 502****ALDE:** Degutis, Geremek, Jensen, Kułakowski, Lax, Pohjamo, Resetarits, Takkula, Virrankoski**GUE/NGL:** Flasarová, Kohlíček, Remek, Strož

Martedì 23 ottobre 2007

IND/DEM: Georgiou, Goudin, Lundgren, Sinnott, Tomczak, Wojciechowski Bernard

ITS: Buruiană-Aprodu, Claeys, Coșea, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Rachinel, Martinez, Mihăescu, Mölzer, Moisuc, Popeangă, Romagnoli, Schenardi, Stănescu

NI: Baco, Battilocchio, Belohorská, Bobošíková, Helmer, Kozlík, Martin Hans-Peter, Rivera

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andriksen, Angelakas, Antoniozzi, Ashworth, Atkins, Audy, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bonsignore, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brunetta, Burke, Bushill-Matthews, Busuttill, Buzek, Cabrnock, Callanan, Carollo, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coelho, Daul, De Blasio, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Dimitrakopoulos, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Evans Jonathan, Fatuzzo, Ferber, Fjellner, Florenz, Fontaine, Friedrich, Gahler, Gál, Gaľa, Ganț, García-Margallo y Marfil, Gaubert, Gauzès, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, Grosch, Grossetête, Guellec, Gyürk, Handzlik, Harbour, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Hieronymi, Higgins, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Hybášková, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Itälä, Jackson, Jałowiecki, Járóka, Jarzembowski, Jeggle, Jeleva, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kauppi, Kelam, Kelemen, Kirkhope, Klamt, Klač, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kušis, Lamassoure, Landsbergis, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, Lulling, McGuinness, McMillan-Scott, Mantovani, Marques, Mathieu, Matsis, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Méndez de Vigo, Mikolášik, Mitchell, Morin, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Petre, Pieper, Píks, Pleštinská, Podestà, Posselt, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Rübig, Saïfi, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schinas, Schmitt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Seeberg, Siekierski, Silva Peneda, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stauner, Stavreva, Stevenson, Stubb, Sudre, Surján, Szabó, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Țirle, Trakatellis, Ulmer, Urutchev, Vakalis, Van Orden, Varvitsiotis, Vatanen, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Wijkman, Wohlin, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zatloukal, Zdravkova, Zieleniec, Zwiefka

PSE: Arif, Arnaoutakis, Assis, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Batzeli, Beňová, Berès, Berman, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Botopoulos, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, Van den Burg, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Christensen, Corbett, Corbey, Corda, Cottigny, Crețu Corina, De Keyser, De Rossa, De Vits, Dobolyi, Douay, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Färm, Falbr, Fava, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, França, Garcés Ramón, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Gill, Glante, Golik, Gomes, Gottardi, Grabowska, Grech, Groote, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hazan, Hegyi, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Iotova, Jacobs, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Koppa, Kósáné Kovács, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Lefrançois, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Lévai, Liberadzki, Locatelli, Lyubcheva, McAvan, McCarthy, Madeira, Maňka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Mihalache, Mikko, Moraes, Moreno Sánchez, Morgan, Myller, Napoletano, Navarro, Neris, Óger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Papparizov, Pașcu, Patrie, Peillon, Pittella, Podgorean, Podimata, Poignant, Prets, Pribetich, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Sakalas, Saks, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Savary, Schaldemose, Scheele, Segelström, Severin, Simpson, Siwiec, Skinner, Sornosa Martínez, Sousa Pinto, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarand, Thomsen, Țicău, Titley, Trautmann, Tzampazi, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Walter, Weber Henri, Weiler, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zingaretti

UEN: Angelilli, Aylward, Berlato, Borghezio, Camre, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Didžiokas, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Gobbo, Grabowski, Janowski, Krasts, Kuc, Kuźmiuk, La Russa, Libicki, Maldeikis, Masiel, Musumeci, Ó Neachtain, Pęk, Piotrowski, Podkański, Poli Bortone, Rogalski, Roszkowski, Rutowicz, Ryan, Speroni, Szymański, Tatarella, Tomaszewska, Wojciechowski Janusz, Zapałowski

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Isler Béguin, Jonckheer, Kallenbach, Kusstascher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber

Contrari: 160

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Baeva, Bărbulețiu, Birutis, Bourlanges, Bowles, Budreikaitė, Busk, Bușoi, Cappato, Cavada, Chatzimarkakis, Ciornei, Costa, Davies, Deprez, Dičkutė, Drčar Murko, Duff, Ek, Ferrari, Fourtou, Gentvilas, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hellvig, in 't Veld, Jääteenmäki, Juknevičienė, Kacin, Kazak, Klinz, Koch-Mehrin, Kraemer, Lambsdorff, Laperrouze, Ludford,

Martedì 23 ottobre 2007

Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Ortuondo Larrea, Oviir, Panayotov, Pannella, Piskorski, Pistelli, Polfer, Prodi, Raeva, Ries, Riis-Jørgensen, Savi, Sbarbati, Schmidt Olle, Schuth, Şerbu, Staniszevska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Toma, Vălean, Van Hecke, Wallis

GUE/NGL: Adamou, Agnoletto, Aita, Brie, de Brún, Figueiredo, Guerreiro, Guidoni, Henin, Holm, Kaufmann, Liotard, McDonald, Manolakou, Markov, Maštálka, Meijer, Meyer Pleite, Musacchio, Papadimoulis, Pflüger, Ransdorf, Rizzo, Seppänen, Søndergaard, Svensson, Toussas, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Batten, Belder, Blokland, Bloom, Booth, Clark, Farage, Knapman, Krupa, Natrass, Titford, Wise, Železný

NI: Allister

PPE-DE: Ayuso, Díaz de Mera García Consuegra, Fajmon, Fernández Martín, Fraga Estévez, Galeote, Garriga Polledo, Gutiérrez-Cortines, Hannan, Herranz García, Herrero-Tejedor, Iturgaiz Angulo, Kratsa-Tsagaropoulou, López-Istúriz White, Martens, Mato Adrover, Mayor Oreja, Millán Mon, Montoro Romero, Ouzký, Protasiewicz, Roithová, Rudi Ubeda, Salafranca Sánchez-Neyra, Škottová, Strejček, Toubon, Varela Suanzes-Carpegna, Vlasák, Zvěřina

PSE: Goebbels, Haug, Masip Hidalgo, Miguélez Ramos

Verts/ALE: Hudghton, Smith, Ždanoka

Astensioni: 10

IND/DEM: Bonde, Coûteaux, Louis

NI: Chruszcz, Giertych

PPE-DE: Esteves, De Lange, Wortmann-Kool

PSE: Fazakas

Verts/ALE: van Buitenen

Correzioni e intenzioni di voto

Favorevoli: Edite Estrela, Frédérique Ries, Gérard Deprez, Jacek Protasiewicz, Rodi Kratsa-Tsagaropoulou

6. Relazione Klaß A6-0347/2007

Emendamento 162

Favorevoli: 76

ALDE: Resetarits

GUE/NGL: Adamou, Agnoletto, Aita, Brie, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Holm, Kaufmann, Liotard, McDonald, Markov, Maštálka, Meijer, Meyer Pleite, Musacchio, Papadimoulis, Pflüger, Ransdorf, Rizzo, Seppänen, Søndergaard, Strož, Svensson, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Bonde, Georgiou, Sinnott

ITS: Coşea, Mihăescu

NI: Martin Hans-Peter

PPE-DE: Hybášková

PSE: Gomes

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Isler Béguin, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber

Martedì 23 ottobre 2007

Contrari: 575

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Baeva, Bărbulețiu, Birutis, Bourlanges, Bowles, Budreikaitė, Busk, Cappato, Cavada, Chatzimarkakis, Ciornei, Costa, Davies, Degutis, Deprez, Dičkutė, Drčar Murko, Duff, Ek, Ferrari, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hellvig, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Kazak, Klinz, Koch-Mehrin, Krahmer, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Ortuondo Larrea, Oviir, Panayotov, Pannella, Piskorski, Pistelli, Pohjamo, Polfer, Prodi, Raeva, Ries, Riis-Jørgensen, Samuelsen, Savi, Sbarbati, Schmidt Olle, Schuth, Šerbu, Staniszevska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Toma, Vălean, Van Hecke, Virrankoski, Wallis, Watson

GUE/NGL: Kohlíček, Manolakou, Toussas

IND/DEM: Belder, Blokland, Bloom, Booth, Clark, Farage, Goudin, Knapman, Krupa, Lundgren, Natrass, Titford, Tomczak, Wise, Wojciechowski Bernard, Żelezný

ITS: Romagnoli, Stănescu

NI: Allister, Baco, Battilocchio, Belohorská, Bobošíková, Chruszcz, Giertych, Helmer, Kozlík, Rivera

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikenė, Angelakas, Antoniozzi, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bonsignore, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brunetta, Burke, Bushill-Matthews, Busuttil, Buzek, Cabrnock, Callanan, Carollo, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coelho, Daul, De Blasio, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Esteves, Evans Jonathan, Fajmon, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Friedrich, Gahler, Gál, Gaľa, Galeote, Ganç, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, Grosch, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowicki, Járóka, Jarzembowski, Jęgle, Jeleva, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kauppi, Kelam, Kelemen, Kirkhope, Klamt, Klaß, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kuškis, Lamassoure, Landsbergis, De Lange, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, López-Istúriz White, Lulling, McGuinness, McMillan-Scott, Mann Thomas, Mantovani, Marques, Martens, Mathieu, Mato Adrover, Matsis, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Morin, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Petre, Pieper, Píks, Pleštinská, Podestà, Pomés Ruiz, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Saifi, Salafraña Sánchez-Neyra, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schinas, Schmitt, Schöpflin, Schwab, Seeber, Seeberg, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stauner, Stavreva, Stevenson, Strejček, Stubb, Sudre, Surján, Szabó, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Țirle, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Urutchev, Vakalis, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Vlasák, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Wijkman, Wohlin, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zatloukal, Zdravkova, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

PSE: Arif, Arnautakis, Assis, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Beňová, Berès, Berman, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Botopoulos, Bourzai, Bozkurt, Bulfón, Van den Burg, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Christensen, Corbett, Corbey, Corda, Cottigny, Crețu Corina, De Keyser, De Rossa, De Vits, Dobolyi, Douay, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, França, Garcés Ramón, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Glante, Goebbels, Golik, Gottardi, Grabowska, Grech, Groote, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hasse Ferreira, Haug, Hazan, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Iotova, Jacobs, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Koppa, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Lefrançois, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Lévai, Liberadzki, Locatelli, Lyubcheva, McAvan, McCarthy, Madeira, Mańka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mihalache, Mikko, Moreno Sánchez, Morgan, Myller, Napoletano, Navarro, Neris, Óger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Papparizov, Paşcu, Patrie, Peillon, Pittella, Podgorean, Podimata, Poignant, Prets, Pribetich, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Sakalas, Saks, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Savary, Schaldemose, Scheele, Segelström, Severin, Simpson, Siwiec, Skinner, Sornosa Martínez, Sousa Pinto, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarand, Thomsen, Țicău, Titley, Trautmann, Tzampazi, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Walter, Weber Henri, Weiler, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zingaretti

Martedì 23 ottobre 2007

UEN: Angelilli, Aylward, Berlato, Borghezio, Camre, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Didžiokas, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Gobbo, Grabowski, Janowski, Krasts, Kuc, Kuźmiuk, La Russa, Libicki, Maldeikis, Masiel, Musumeci, Ó Neachtain, Pęk, Piotrowski, Podkański, Poli Bortone, Rogalski, Roszkowski, Rutowicz, Ryan, Speroni, Szymański, Tatarella, Tomaszewska, Wojciechowski Janusz, Zapalowski

Verts/ALE: Hudghton, Smith, Ždanoka

Astensioni: 19

ALDE: Buşoi, Kułakowski

GUE/NGL: Remek

IND/DEM: Coûteaux, Louis

ITS: Buruiană-Aprodu, Claeys, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Rachinel, Martinez, Mölzer, Moisuc, Popeangă, Schenardi

PSE: Batzeli

Verts/ALE: van Buitenen

Correzioni e intenzioni di voto

Favorevoli: Giovanna Corda

Contrari: Edite Estrela

7. Relazione Klaß A6-0347/2007

Emendamento 126

Favorevoli: 94

ALDE: Resetarits

GUE/NGL: Agnoletto, Aita, Brie, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Holm, Kaufmann, Kohlíček, Liotard, McDonald, Manolakou, Markov, Maštálka, Meyer Pleite, Musacchio, Papadimoulis, Pflüger, Ransdorf, Rizzo, Seppänen, Søndergaard, Strož, Svensson, Toussas, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Bonde, Georgiou, Sinnott, Tomczak

ITS: Coşea, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Martinez, Mihăescu, Mölzer, Popeangă, Romagnoli, Schenardi, Stănescu

NI: Chruszcz, Giertych, Martin Hans-Peter

PPE-DE: Dimitrakopoulos, Hennicot-Schoepges, Ulmer

PSE: Batzeli, Berès, Berman, El Khadraoui, Ettl, Severin

UEN: Rutowicz

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hasi, Isler Béguin, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber

Contrari: 562

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Baeva, Bărbuleţiu, Birutis, Bourlanges, Bowles, Budreikaitė, Busk, Buşoi, Cappato, Cavada, Chatzimarkakis, Ciornei, Costa, Davies, Degutis, Deprez, Dičkutė, Drčar Murko, Duff, Ek, Ferrari, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hellvig, in 't Veld, Jääteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Koch-Mehrin, Lambsdorff, Laperrouze, Lax,

Martedì 23 ottobre 2007

Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Ortuondo Larrea, Oviir, Panayotov, Pannella, Piskorski, Pistelli, Pohjamo, Polfer, Prodi, Raeva, Ries, Riis-Jørgensen, Samuelsen, Savi, Sbarbati, Schmidt Olle, Schuth, Şerbu, Staniszewska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Toma, Vălean, Van Hecke, Virrankoski, Wallis, Watson

GUE/NGL: Adamou, Triantaphyllides

IND/DEM: Belder, Blokland, Bloom, Booth, Clark, Farage, Goudin, Knapman, Krupa, Lundgren, Natrass, Titford, Wise, Wojciechowski Bernard, Żelezný

NI: Allister, Baco, Battilocchio, Belohorská, Bobošíková, Helmer, Kozlík, Rivera

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikenė, Angelakas, Antoniozzi, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bonsignore, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brunetta, Burke, Bushill-Matthews, Busuttil, Buzek, Cabrnock, Callanan, Carollo, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coelho, Daul, De Blasio, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Esteves, Evans Jonathan, Fajmon, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Friedrich, Gahler, Gál, Gaľa, Galeote, Ganç, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gklavakis, Glatfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, Grosch, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Heaton-Harris, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Hybášková, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowiecki, Járóka, Jarzembowski, Jeggle, Jeleva, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kauppi, Kelam, Kelemen, Kirkhope, Klamt, Klaß, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kuškiš, Lamassoure, Landsbergis, De Lange, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, López-Istúriz White, Lulling, McGuinness, McMillan-Scott, Mann Thomas, Mantovani, Marques, Martens, Mathieu, Mato Adrover, Matsis, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Morin, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Öry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Petre, Pieper, Píks, Pleštinská, Podestà, Pomés Ruiz, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Saifi, Salafranca Sánchez-Neyra, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schinas, Schmitt, Schöpflin, Schwab, Seeber, Seeberg, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stauner, Stavreva, Stevenson, Strejček, Stubb, Sudre, Surján, Szabó, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Tjirle, Toubon, Trakatellis, Urutchev, Vakalis, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Vlasák, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Wijkman, Wohlin, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zatloukal, Zdravkova, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

PSE: Arif, Arnautakis, Assis, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Beňová, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Btopoulos, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Van den Burg, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Christensen, Corbett, Corbey, Corda, Cottigny, Crețu Corina, De Keyser, De Rosa, De Vits, Dobolyi, Douay, Estrela, Evans Robert, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, França, Garcés Ramón, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Glante, Goebbels, Golik, Gomes, Gottardi, Grabowska, Grech, Groote, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hasse Ferreira, Haug, Hazan, Hegyi, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Iotova, Jacobs, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Koppa, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Lefrançois, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Lévai, Liberadzki, Locatelli, Lyubcheva, McAvan, McCarthy, Madeira, Maňka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mihalache, Mikko, Moreno Sánchez, Morgan, Myller, Napoletano, Navarro, Neris, Öger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Paporizov, Paşcu, Patrie, Peillon, Pittella, Podgorean, Podimata, Poignant, Prets, Pribetich, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Sakalas, Saks, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Savary, Schaldemose, Scheele, Segelström, Simpson, Siwec, Skinner, Sornosa Martínez, Sousa Pinto, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarand, Thomsen, Țicău, Titley, Trautmann, Tzampazi, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Walter, Weber Henri, Weiler, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zingaretti

UEN: Angelilli, Aylward, Berlato, Borghezio, Camre, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Didžiokas, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Gobbo, Grabowski, Janowski, Krasts, Kuc, Kuźmiuk, La Russa, Libicki, Maldeikis, Masiel, Musumeci, Ó Neachtain, Pęk, Piotrowski, Podkański, Poli Bortone, Rogalski, Roszkowski, Ryan, Speroni, Szymański, Tatarella, Tomaszewska, Wojciechowski Janusz, Zapałowski

Verts/ALE: Buitenweg, Hudghton, Smith, Ždanoka

Martedì 23 ottobre 2007

Astensioni: 13**ALDE:** Kułakowski**GUE/NGL:** Meijer, Remek**IND/DEM:** Coûteaux, Louis**ITS:** Buruiană-Aprodu, Claeys, Dillen, Le Rachinel, Moïsuc**PSE:** Bullmann, Kósáné Kovács**Verts/ALE:** van Buitenen**Correzioni e intenzioni di voto****Favorevoli:** Adamos Adamou, Kyriacos Triantaphyllides**Contrari:** Pervenche Berès, Edite Estrela**8. Relazione Klaß A6-0347/2007****Emendamento 127****Favorevoli: 89****ALDE:** Bourlanges, Deprez, Drčar Murko, in 't Veld, Resetarits, Ries**GUE/NGL:** Adamou, Agnoletto, Aita, Brie, de Brún, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Holm, Kaufmann, Kohlíček, McDonald, Manolakou, Markov, Maštálka, Meyer Pleite, Musacchio, Papadimoulis, Pflüger, Ransdorf, Remek, Rizzo, Seppänen, Søndergaard, Strož, Svensson, Toussas, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer**IND/DEM:** Georgiou, Sinnott**ITS:** Coşea, Le Rachinel, Martinez, Mihăescu, Moïsuc**NI:** Battilocchio, Martin Hans-Peter**PPE-DE:** Dimitrakopoulos, Hybášková**PSE:** Cottigny, Ettl, Gomes, Szejna**Verts/ALE:** Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Isler Béguin, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber**Contrari: 561****ALDE:** Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Baeva, Bărbuleţiu, Birutis, Bowles, Budreikaitė, Busk, Buşoi, Cappato, Cavada, Chatzimarkakis, Ciornei, Costa, Davies, Degutis, Dičkutė, Duff, Ek, Ferrari, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hellvig, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Kazak, Klinz, Koch-Mehrin, Krahmer, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Ortuondo Larrea, Oviir, Panayotov, Pannella, Piskorski, Pistelli, Pohjamo, Polfer, Prodi, Raeva, Riis-Jørgensen, Samuelsen, Savi, Sbarbati, Schmidt Olle, Schuth, Şerbu, Staniszevska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Toma, Vălean, Van Hecke, Virrankoski, Wallis, Watson**IND/DEM:** Belder, Blokland, Bloom, Booth, Clark, Farage, Goudin, Knapman, Lundgren, Titford, Tomczak, Wise, Wojciechowski Bernard, Železný**ITS:** Romagnoli**NI:** Allister, Baco, Belohorská, Bobošíková, Helmer, Kozlík, Rivera

Martedì 23 ottobre 2007

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikiénė, Angelakas, Antoniozzi, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bonsignore, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brunetta, Burke, Bushill-Matthews, Busuttill, Buzek, Cabrnock, Callanan, Carollo, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coelho, Daul, De Blasio, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Esteves, Evans Jonathan, Fajmon, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Friedrich, Gahler, Gál, Gaľa, Galeote, Gaņ, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, Grosch, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Jacob-Ridzi, Ibrisagic, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowiecki, Járóka, Jarzembowski, Jeggle, Jeleva, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kauppi, Kelam, Kelemen, Kirkhope, Klamt, Klauf, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kušķis, Lamassoure, Landsbergis, De Lange, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, López-Istúriz White, Lulling, McGuinness, McMillan-Scott, Mann Thomas, Mantovani, Marques, Martens, Mathieu, Mato Adrover, Matsis, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Morin, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Petre, Pieper, Pīks, Pleštinská, Podestà, Pomés Ruiz, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Roithová, Rudi Ubeda, Rübige, Saifi, Salafranca Sánchez-Neyra, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schinas, Schmitt, Schöpflin, Schwab, Seeber, Seeborg, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stauner, Stavreva, Stevenson, Strejček, Stubb, Sudre, Surján, Szabó, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Tīrle, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Urutchev, Vakalis, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Vlasák, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Wijkman, Wohlin, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zatloukal, Zdravkova, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

PSE: Arif, Arnaoutakis, Assis, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Batzeli, Beňová, Berès, Berman, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Botopoulos, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, Van den Burg, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Christensen, Corbett, Corbey, Corda, Crețu Corina, De Keyser, De Rossa, De Vits, Dobolyi, Douay, El Khadraoui, Estrela, Evans Robert, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, França, Garcés Ramón, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierak, Glante, Goebbels, Golik, Gottardi, Grabowska, Grech, Groote, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hasse Ferreira, Haug, Hazan, Hegyi, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Iotova, Jacobs, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Koppa, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Lefrançois, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Lévai, Liberadzki, Locatelli, Lyubcheva, McCarthy, Madeira, Maňka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mihalache, Mikko, Moreno Sánchez, Morgan, Myller, Napoletano, Navarro, Neris, Öger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Paparizov, Pașcu, Patrie, Peillon, Pittella, Podgorean, Podimata, Poignant, Prets, Pribetich, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Sakalas, Saks, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Savary, Schaldemose, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Simpson, Siwec, Skinner, Sornosa Martínez, Sousa Pinto, Stihler, Stockmann, Swoboda, Tabajdi, Tarand, Thomsen, Ťičá, Titley, Trautmann, Tzampazi, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Walter, Weber Henri, Weiler, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zingaretti

UEN: Angelilli, Aylward, Berlato, Borghezio, Camre, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Didžiokas, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Gobbo, Grabowski, Janowski, Krasts, Kuc, Kuźmiuk, La Russa, Libicki, Maldeikis, Masiel, Musumeci, Ó Neachtain, Pęk, Piotrowski, Podkański, Poli Bortone, Rogalski, Roszkowski, Rutowicz, Ryan, Speroni, Szymański, Tatarella, Tomaszewska, Wojciechowski Janusz, Zapalowski

Verts/ALE: Hudghton, Smith, Ždanoka

Astensionii: 23

ALDE: Kułakowski

GUE/NGL: Liotard, Meijer

IND/DEM: Bonde, Coúteaux, Krupa, Louis, Natrass

ITS: Buruiană-Aprodu, Claeys, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Mólzer, Popeangă, Schenardi, Stănescu

Martedì 23 ottobre 2007

NI: Chruszcz, Giertych

PSE: Kósáné Kovács, McAvan

Verts/ALE: van Buitenen

Correzioni e intenzioni di voto

Contrari: José Javier Pomés Ruiz

9. Relazione Klaß A6-0347/2007

Emendamento 163

Favorevoli: 120

ALDE: Bourlanges, Deprez, Jääteenmäki, Resetarits, Ries, Samuelson

GUE/NGL: Adamou, Agnoletto, Aita, Brie, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Holm, Kaufmann, Liotard, McDonald, Manolakou, Markov, Maštálka, Meijer, Meyer Pleite, Musacchio, Papadimoulis, Pflüger, Ransdorf, Rizzo, Seppänen, Søndergaard, Stroj, Svensson, Toussas, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Bonde, Georgiou, Sinnott

ITS: Buruiană-Aprodu, Claeys, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Rachinel, Martinez, Mihăescu, Mölzer, Moisuc, Romagnoli, Schenardi, Stănescu

NI: Martin Hans-Peter

PPE-DE: Dimitrakopoulos, Seeberg

PSE: Arif, Berès, Bourzai, Carlotti, Castex, Cottigny, Ettl, Ferreira Anne, Gomes, Guy-Quint, Hazan, Hutchinson, Kósáné Kovács, Laignel, Navarro, Neris, Oger, Patrie, Peillon, Poignant, Roure, Savary, Siwiec, Vaugrenard, Vergnaud

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Isler Béguin, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber

Contrari: 542

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Baeva, Bărbulețiu, Birutis, Bowles, Budreikaitė, Busk, Bușoi, Cappato, Cavada, Chatzimarkakis, Ciornei, Costa, Davies, Degutis, Dičkutė, Drčar Murko, Duff, Ek, Ferrari, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hellvig, in 't Veld, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Kazak, Klinz, Koch-Mehrin, Krahmer, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uytbroeck, Ortuondo Larrea, Oviir, Panayotov, Pannella, Piskorski, Pistelli, Pohjamo, Polfer, Prodi, Raeva, Riis-Jørgensen, Savi, Sbarbati, Schmidt Olle, Schuth, Șerbu, Staniszevska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Toma, Vălean, Van Hecke, Virrankoski, Wallis, Watson

GUE/NGL: Kohlíček

IND/DEM: Batten, Belder, Blokland, Bloom, Booth, Clark, Farage, Goudin, Knapman, Krupa, Lundgren, Natrass, Titford, Tomczak, Wise, Wojciechowski Bernard, Żelezný

ITS: Coșea, Popeangă

NI: Allister, Baco, Battilocchio, Belohorská, Bobošíková, Helmer, Kozlík, Rivera

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikenė, Angelakas, Antoniozzi, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bonsignore, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brunetta, Burke, Bushill-Matthews, Busuttil, Buzek, Cabrnock, Callanan, Carollo, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coelho, Daul, De Blasio, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Esteves, Evans Jonathan, Fajmon, Fatuzzo, Ferber,

Martedì 23 ottobre 2007

Fernández Martín, Fjellner, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Friedrich, Gahler, Gál, Gaľa, Galeote, Gaņ, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, Grosch, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Hybášková, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowiecki, Járóka, Jarzembowski, Jeggle, Jeleva, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kauppi, Kelam, Kelemen, Kirkhope, Klamt, Klaş, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kuškis, Lamassoure, Landsbergis, De Lange, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, López-Istúriz White, Lulling, McGuinness, McMillan-Scott, Mann Thomas, Mantovani, Marques, Martens, Mathieu, Mato Adrover, Matsis, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Morin, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Petre, Pieper, Pks, Plešinská, Podestà, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Roithová, Rudi Ubeda, Rübzig, Saifi, Salafranca Sánchez-Neyra, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schinas, Schmitt, Schöpflin, Schwab, Seeber, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stauner, Stavreva, Stevenson, Strejček, Stubb, Sudre, Surján, Szabó, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Ťirle, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Urutchev, Vakalis, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Vlasák, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Wijkman, Wohlin, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zatloukal, Zdravkova, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

PSE: Arnaoutakis, Assis, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Batzeli, Beňová, Berman, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Botopoulos, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, Van den Burg, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carnero González, Casaca, Cashman, Cercas, Christensen, Corbett, Corbey, Crețu Corina, De Keyser, De Rossa, De Vits, Dobolyi, Douay, El Khadraoui, Estrela, Evans Robert, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Elisa, França, Garcés Ramón, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Glante, Goebbels, Golik, Gottardi, Grabowska, Grech, Groote, Gurmai, Hänsch, Hasse Ferreira, Haug, Hegyi, Herzog, Honeyball, Howitt, Hughes, Iotova, Jacobs, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Koppa, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Lambrinidis, Lavarra, Lefrançois, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Lévai, Liberadzki, McAvan, McCarthy, Madeira, Maňka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mihalache, Mikko, Moreno Sánchez, Morgan, Myller, Napoletano, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Papparizov, Pașcu, Pittella, Podgorean, Podimata, Prets, Pribetich, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rothe, Rouček, Sakalas, Saks, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Schaldemose, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Simpson, Skinner, Sornosa Martínez, Sousa Pinto, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarand, Thomsen, Ţicău, Titley, Trautmann, Tzampazi, Van Lancker, Walter, Weber Henri, Weiler, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zingaretti

UEN: Angelilli, Aylward, Berlato, Borghezio, Camre, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Didžiokas, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Gobbo, Grabowski, Janowski, Krasts, Kuc, Kuźmiuk, La Russa, Libicki, Maldeikis, Masiel, Musumeci, Ó Neachtain, Pęk, Piotrowski, Podkański, Poli Bortone, Rogalski, Roszkowski, Rutowicz, Ryan, Speroni, Szymański, Tatarella, Tomaszewska, Wojciechowski Janusz, Zapalowski

Verts/ALE: Hudghton, Smith, Ždanoka

Astensionni: 7

ALDE: Kułakowski

GUE/NGL: Remek

IND/DEM: Coûteaux, Louis

NI: Chruszcz, Giertych

Verts/ALE: van Buitenen

Correzioni e intenzioni di voto

Favorevoli: Giovanna Corda, Michel Rocard, Roselyne Lefrançois

Contrari: José Javier Pomés Ruiz

Martedì 23 ottobre 2007

10. Relazione Klaß A6-0347/2007**Emendamento 70/1****Favorevoli: 485****ALDE:** Geremek, Kułakowski, Resetarits, Ries, Samuelsen**GUE/NGL:** Adamou, Agnoletto, Aita, Brie, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Holm, Kaufmann, Kohlíček, Liotard, McDonald, Manolakou, Markov, Maštálka, Meijer, Meyer Pleite, Musacchio, Papadimoulis, Pflüger, Ransdorf, Remek, Rizzo, Seppänen, Søndergaard, Strož, Svensson, Toussas, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer**IND/DEM:** Belder, Blokland, Bonde, Georgiou, Goudin, Krupa, Lundgren, Tomczak**ITS:** Mihăescu, Popeangă**NI:** Battilocchio, Belohorská, Chruszcz, Giertych, Helmer, Kozlík, Martin Hans-Peter, Rivera**PPE-DE:** Albertini, Anastase, Andriksen, Antoniozzi, Ashworth, Atkins, Audy, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brunetta, Burke, Bushill-Matthews, Busuttil, Buzek, Cabrnach, Callanan, Carollo, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coelho, Daul, De Blasio, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deva, De Veyrac, Dimitrakopoulos, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Evans Jonathan, Fajmon, Ferber, Fjellner, Florenz, Fontaine, Friedrich, Gahler, Gál, Gała, Gaň, García-Margallo y Marfil, Gaubert, Gauzès, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, Grosch, Grossetête, Guellec, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Hybášková, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Itälä, Jackson, Jałowiecki, Járóka, Jarzembowski, Jeggle, Jeleva, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kauppi, Kelam, Kelemen, Kirkhope, Klamt, Klaß, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Kratsa-Tsagaropoulou, Kuşkis, Lamassoure, Landsbergis, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, Lulling, McGuinness, McMillan-Scott, Mann Thomas, Mantovani, Marques, Martens, Mathieu, Matsis, Mavrommatis, Mayer, Méndez de Vigo, Mikolášik, Mitchell, Morin, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Petre, Pieper, Píks, Pleštinská, Podestà, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Reul, Roithová, Rübig, Saïfi, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schinas, Schmitt, Schöpflin, Schwab, Seeber, Seeberg, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stauner, Stavreva, Stevenson, Stubb, Sudre, Surján, Szabó, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Tírlé, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Urutchev, Vakalis, Van Orden, Varvitsiotis, Vlasák, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Wijkman, Wohlin, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zatloukal, Zdravkova, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka**PSE:** Arif, Arnaoutakis, Assis, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Batzeli, Berès, Berman, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, Van den Burg, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Christensen, Corbett, Corbey, Corda, Cottigny, Crețu Corina, De Keyser, De Rossa, De Vits, Dobolyi, Douay, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, França, Garcés Ramón, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Glante, Goebbels, Golik, Gomes, Gottardi, Grabowska, Grech, Groote, Gurmai, Guy-Quint, Hänisch, Hasse Ferreira, Haug, Hazan, Hegyi, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Iotova, Jacobs, Jöns, Jørgensen, Kinnock, Kirilov, Koppa, Kósáné Kovács, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Lefrançois, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Lévai, Liberadzki, Locatelli, Lyubcheva, McAvan, McCarthy, Madeira, Maňka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Moreno Sánchez, Morgan, Myller, Napoletano, Navarro, Neris, Óger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Papparizov, Pașcu, Patrie, Peillon, Pittella, Podimata, Poignant, Prets, Pribetich, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Sakalas, Saks, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Savary, Schaldemose, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Simpson, Siwiec, Skinner, Sornosa Martínez, Sousa Pinto, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarand, Thomsen, Țicău, Titley, Trautmann, Tzampazi, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Walter, Weber Henri, Weiler, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zingaretti**UEN:** Camre**Verts/ALE:** Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Isler Béguin, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber

Martedì 23 ottobre 2007

Contrari: 181

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Baeva, Bărbulețiu, Birutis, Bourlanges, Bowles, Budreikaitė, Busk, Bușoi, Cappato, Cavada, Chatzimarkakis, Ciornei, Costa, Davies, Degutis, Deprez, Dičkutė, Drčar Murko, Duff, Ek, Ferrari, Fourtou, Gentvilas, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hellvig, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Kazak, Klinz, Koch-Mehrin, Krahmer, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Ortuondo Larrea, Oviir, Panayotov, Pannella, Piskorski, Pistelli, Pohjamo, Polfer, Prodi, Raeva, Riis-Jørgensen, Savi, Sbarbati, Schmidt Olle, Schuth, Șerbu, Staniszewska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Toma, Vălean, Van Hecke, Virrankoski, Wallis, Watson

IND/DEM: Batten, Bloom, Booth, Clark, Farage, Knapman, Natrass, Sinnott, Titford, Wise, Wojciechowski Bernard

ITS: Claeys, Coșea, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Rachinel, Martinez, Mölzer, Moisuc, Romagnoli, Schenardi, Stănescu

NI: Allister, Bobošíková

PPE-DE: Angelakas, Ayuso, Bonsignore, Deß, Díaz de Mera García Consuegra, Esteves, Fatuzzo, Fernández Martín, Fraga Estévez, Galeote, Garriga Polledo, Gutiérrez-Cortines, Herranz García, Iturgaiz Angulo, Korhola, López-Istúriz White, Mato Adrover, Mauro, Mayor Oreja, Millán Mon, Montoro Romero, Pomés Ruiz, Radwan, Rudi Ubeda, Salafranca Sánchez-Neyra, Strejček, Varela Suanzes-Carpegna, Vatanen

PSE: Beňová, Kindermann, Mihalache, Mikko, Podgorean

UEN: Angelilli, Aylward, Berlato, Borghezio, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Didžiokas, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Gobbo, Grabowski, Janowski, Krasts, Kuc, Kuźmiuk, La Russa, Libicki, Maldeikis, Masiel, Musumeci, Ó Neachtain, Pęk, Piotrowski, Podkański, Poli Bortone, Rogalski, Roszkowski, Rutowicz, Ryan, Speroni, Szymański, Tatarella, Tomaszewska, Wojciechowski Janusz, Zapałowski

Verts/ALE: Hudghton, Smith, Ždanoka

Astensionni: 7

IND/DEM: Coûteaux, Louis, Železný

ITS: Buruiană-Aprodu

PSE: Botopoulos, Koterec

Verts/ALE: van Buitenen

Correzioni e intenzioni di voto

Favorevoli: Costas Botopoulos

11. Relazione Klaß A6-0347/2007

Emendamento 70/2

Favorevoli: 131

ALDE: Bărbulețiu, Deprez, Piskorski, Resetarits, Ries, Samuelson

GUE/NGL: Adamou, Agnoletto, Aita, Brie, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Holm, Kaufmann, Kohlíček, Liotard, McDonald, Manolakou, Markov, Maštálka, Meijer, Meyer Pleite, Musacchio, Papadimoulis, Pflüger, Ransdorf, Remek, Rizzo, Seppänen, Søndergaard, Strož, Svensson, Toussas, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Bonde, Georgiou

ITS: Mihăescu, Popeangă

NI: Battilocchio, Martin Hans-Peter

Martedì 23 ottobre 2007

PPE-DE: Březina, De Blasio, Duchoň, Esteves, Hennicot-Schoepges, Hybášková, Kónya-Hamar, Olajos, Ouzký, Seeberg, Škottová, Spautz, Szabó, Vlasák, Zahradil, Zvěřina

PSE: Arif, Berès, Bono, Bourzai, Capoulas Santos, Carlotti, Castex, Corda, Cottigny, De Keyser, Douay, Ettl, Ferreira Anne, Goebbels, Gomes, Guy-Quint, Haug, Hazan, Hutchinson, Laignel, Lefrançois, Leichtfried, Navarro, Neris, Patrie, Peillon, Poignant, Pribetich, Roure, Savary, Vaugrenard, Vergnaud

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Isler Béguin, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber

Contrari: 531

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Baeva, Birutis, Bourlanges, Bowles, Budreikaitė, Busk, Buşoi, Cappato, Cavada, Chatzimarkakis, Ciornei, Costa, Davies, Degutis, Dičkutė, Drčar Murko, Duff, Ek, Ferrari, Fourtoul, Gentvilas, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hellvig, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Kazak, Klinz, Koch-Mehrin, Kraemer, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Ortuondo Larrea, Oviir, Panayotov, Pannella, Pistelli, Pohjamo, Polfer, Prodi, Raeva, Riis-Jørgensen, Savi, Sbarbati, Schmidt Olle, Schuth, Şerbu, Staniszevska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Toma, Vălean, Van Hecke, Virrankoski, Wallis, Watson

IND/DEM: Batten, Belder, Blokland, Bloom, Booth, Clark, Farage, Goudin, Knapman, Krupa, Lundgren, Natrass, Sinnott, Titford, Tomczak, Wise, Wojciechowski Bernard

ITS: Claeys, Coşea, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Rachinel, Martinez, Mölzer, Moisuc, Romagnoli, Schenardi, Stănescu

NI: Allister, Belohorská, Bobošíková, Chruszcz, Giertych, Helmer, Kozlík, Rivera

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikenė, Angelakas, Antoniozzi, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bonsignore, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Brunetta, Burke, Bushill-Matthews, Busuttil, Buzek, Cabrnock, Callanan, Carollo, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coelho, Daul, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dover, Doyle, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Fajmon, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Friedrich, Gahler, Gál, Gała, Galeote, Ganç, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, Grosch, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Heaton-Harris, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowicki, Járóka, Jarzembowski, Jeggler, Jeleva, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kauppi, Kelam, Kelemen, Kirkhope, Klamt, Klač, Klich, Koch, Konrad, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kuššis, Lamassoure, Landsbergis, De Lange, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, López-Istúriz White, Lulling, McGuinness, McMillan-Scott, Mann Thomas, Mantovani, Marques, Martens, Mathieu, Mato Adrover, Matsis, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Morin, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Petre, Pieper, Píks, Pleštinská, Podestà, Pomés Ruiz, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Saifi, Salafrañca Sánchez-Neyra, Schierhuber, Schinas, Schmitt, Schöpflin, Schwab, Seeber, Siekierski, Silva Peneda, Sommer, Sonik, Štátný, Stauner, Stavreva, Stevenson, Strejček, Stubb, Sudre, Surján, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Tírle, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Urutchev, Vakalis, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Wijkman, Wohlin, Wortmann-Kool, Záborská, Zaleski, Zatloukal, Zdravkova, Zieleniec, Zwiefka

PSE: Arnaoutakis, Assis, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Batzeli, Beňová, Berman, Bösch, Borrell Fontelles, Botopoulos, Bozkurt, Bulfon, Van den Burg, Calabuig Rull, Carnero González, Casaca, Cashman, Cercas, Christensen, Corbett, Corbey, Creţu Corina, De Rossa, De Vits, Dobolyi, El Khadraoui, Estrela, Evans Robert, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Elisa, França, Garcés Ramón, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Glante, Golik, Gottardi, Grabowska, Grech, Groote, Gurmai, Hänsch, Hasse Ferreira, Hegyi, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Iotova, Jacobs, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Koppa, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Lambrinidis, Lavarra, Lehtinen, Leinen, Lévai, Liberadzki, Locatelli, Lyubcheva, McAvan, McCarthy, Madeira, Maňka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mihalache, Mikko, Moreno Sánchez, Morgan, Myller, Napoletano, Öger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Paparizov, Paşcu, Pittella, Podgorean, Podimata, Prets, Rapkay,

Martedì 23 ottobre 2007

Rasmussen, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rothe, Rouček, Sakalas, Saks, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Schaldemose, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Simpson, Siwiec, Skinner, Sornosa Martínez, Sousa Pinto, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarand, Țicău, Titley, Trautmann, Tzampazi, Van Lancker, Walter, Weber Henri, Weiler, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zingaretti

UEN: Angelilli, Aylward, Berlatto, Borghesio, Camre, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Didžiokas, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Gobbo, Grabowski, Janowski, Krasts, Kuc, Kuźmiuk, La Russa, Libicki, Maldeikis, Masiel, Musumeci, Ó Neachtain, Pęk, Piotrowski, Podkański, Poli Bortone, Rogalski, Roszkowski, Rutowicz, Ryan, Speroni, Szymański, Tatarella, Tomaszewska, Wojciechowski Janusz, Zapałowski

Verts/ALE: Hudghton, Smith, Ždanoka

Astensioni: 8

ALDE: Geremek

IND/DEM: Coûteaux, Louis, Železný

ITS: Buruiană-Aprodu

PSE: Bullmann, Kósáné Kovács

Verts/ALE: van Buitenen

Correzioni e intenzioni di voto

Favorevoli: Michel Rocard

Contrari: Erna Hennicot-Schoepges, Britta Thomsen

12. Relazione Klaß A6-0347/2007

Emendamento 143

Favorevoli: 366

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Baeva, Bărbulețiu, Birutis, Bourlanges, Bowles, Budreikaitė, Busk, Cappato, Cavada, Chatzimarkakis, Ciornei, Costa, Davies, Deprez, Drčar Murko, Duff, Ek, Ferrari, Fourtou, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hellvig, in 't Veld, Jääteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Kazak, Klinz, Koch-Mehrin, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Ludford, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Ortuondo Larrea, Oviir, Panayotov, Pannella, Piskorski, Pistelli, Pohjamo, Polfer, Prodi, Raeva, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Samuelson, Savi, Sbarbati, Schmidt Olle, Schuth, Șerbu, Staniszevska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Toma, Vălean, Van Hecke, Virrankoski, Wallis, Watson

GUE/NGL: Adamou, Agnoletto, Aita, Brie, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Holm, Kaufmann, Kohlček, Liotard, McDonald, Manolakou, Markov, Maštálka, Meijer, Meyer Pleite, Musacchio, Papadimoulis, Pflüger, Ransdorf, Remek, Rizzo, Seppänen, Søndergaard, Strož, Svensson, Toussas, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Belder, Blokland, Bonde, Clark, Georgiou, Goudin, Krupa, Lundgren, Natrass, Sinnott, Tomczak, Wise

ITS: Coșea, Mihăescu

NI: Baco, Battilocchio, Chruszcz, Giertych, Martin Hans-Peter

PPE-DE: De Blasio, Duchoň, Duka-Zólyomi, Esteves, Heaton-Harris, Hybášková, Járóka, Kelemen, Kónya-Hamar, Olajos, Ouzký, Rübig, Schmitt, Seeberg, Škottová, Szájer, Vlasák, Zahradil, Zvěřina

PSE: Arif, Arnaoutakis, Assis, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Batzeli, Beňová, Berès, Berman, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Botopoulos, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, Van den Burg, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Christensen, Corbett, Corbey, Corda, Cottigny, Crețu Corina, De Keyser, De Rossa, De Vits, Dobolyi, Douay, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, França, Garcés Ramón, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Glante,

Martedì 23 ottobre 2007

Gomes, Gottardi, Grabowska, Grech, Groote, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hasse Ferreira, Haug, Hazan, Hegyi, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Iotova, Jacobs, Jöns, Jørgensen, Kinnock, Kirilov, Koppa, Kósáné Kovács, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Lefrançois, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Lévai, Liberadzki, Locatelli, Lyubcheva, McAvan, McCarthy, Madeira, Mañka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mihalache, Mikko, Moreno Sánchez, Morgan, Myller, Napoletano, Navarro, Öger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Paparizov, Paşcu, Patrie, Peillon, Pittella, Podgorean, Podimata, Poignant, Prets, Pribetich, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Sakalas, Saks, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Savary, Schaldemose, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Simpson, Siwiec, Skinner, Sornosa Martínez, Sousa Pinto, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarand, Thomsen, Tîcău, Titley, Trautmann, Tzampazi, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Weber Henri, Weiler, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García

UEN: Camre, Krasts, La Russa, Musumeci

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Isler Béguin, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Trüpel, Turmes, Voggenhuber

Contrari: 286

ALDE: Degutis, Dičkutė, Geremek, Krahmer, Kułakowski

IND/DEM: Wojciechowski Bernard

ITS: Claeys, Dillen, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Rachinel, Martinez, Mölzer, Popeangă, Romagnoli, Schenardi, Stănescu

NI: Allister, Belohorská, Bobošíková, Helmer, Rivera

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikenė, Angelakas, Antoniozzi, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bonsignore, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brunetta, Burke, Bushill-Matthews, Busuttill, Buzek, Cabrnock, Callanan, Carollo, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coelho, Daul, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dover, Doyle, Ebner, Ehler, Elles, Evans Jonathan, Fajmon, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Friedrich, Gahler, Gál, Gaľa, Galeote, Ganç, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, Grosch, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowiecki, Jarzembowski, Jeggle, Jeleva, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kauppi, Kelam, Kirkhope, Klamt, Klač, Klich, Koch, Konrad, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Lamassoure, Landsbergis, De Lange, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, López-Istúriz White, Lulling, McGuinness, McMillan-Scott, Mann Thomas, Mantovani, Marques, Martens, Mathieu, Mato Adrover, Matsis, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Morin, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Petre, Pieper, Pîks, Pleštinská, Podestà, Pomés Ruiz, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Roithová, Rudi Ubeda, Saifi, Salafranca Sánchez-Neyra, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schinas, Schöpflin, Schwab, Seeber, Siekierski, Silva Peneda, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stauner, Stavreva, Stevenson, Strejček, Stubb, Sudre, Surján, Szabó, Tajani, Tannock, Thyssen, Tîrle, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Urutchev, Vakalis, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Wijkman, Wohlin, Wortmann-Kool, Záborská, Zaleski, Zatloukal, Zdravkova, Zieleniec, Zwiefka

PSE: Goebbels, Golik, Kindermann, Walter

UEN: Angelilli, Aylward, Berlato, Borghezio, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Didziokas, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Gobbo, Grabowski, Janowski, Kuc, Kuźmiuk, Libicki, Maldeikis, Masiel, Ó Neachtain, Pęk, Piotrowski, Podkański, Poli Bortone, Rogalski, Roszkowski, Rutowicz, Ryan, Speroni, Szymański, Tatarella, Tomaszewska, Wojciechowski Janusz, Zapałowski

Verts/ALE: Hudgton, Smith, Ždanoka

Martedì 23 ottobre 2007

Astensioni: 14

ALDE: Gentvilas

IND/DEM: Batten, Bloom, Booth, Coûteaux, Farage, Knapman, Louis, Titford, Železný

ITS: Gollnisch, Moïsuc

NI: Kozlík

Verts/ALE: van Buitenen

13. Relazione Klaß A6-0347/2007

Emendamento 86

Favorevoli: 274

ALDE: Davies, Degutis, Deprez, Kazak, Kułakowski, Ries

IND/DEM: Belder, Blokland, Georgiou, Wojciechowski Bernard

ITS: Buruiană-Aprodu, Claeys, Coșea, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Rachinel, Martinez, Mihăescu, Mölzer, Moïsuc, Popeangă, Romagnoli, Schenardi, Stănescu

NI: Helmer

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikienė, Ashworth, Atkins, Ayuso, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bonsignore, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Březina, Brok, Brunetta, Burke, Bushill-Matthews, Busuttill, Buzek, Cabrnoc, Callanan, Carollo, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Chichester, Chmielewski, Coelho, Daul, De Blasio, Dehaene, Demetriou, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Evans Jonathan, Fajmon, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Friedrich, Gahler, Gál, Gała, Galeote, Ganç, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, Grosch, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Heaton-Harris, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Hybášková, Iacob-Ridzi, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowicki, Járóka, Jarzembowski, Jeggler, Jeleva, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kauppi, Kelam, Kelemen, Kirkhope, Klamt, Klaß, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kuşķis, Landsbergis, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, López-Istúriz White, Lulling, McGuinness, McMillan-Scott, Mann Thomas, Mantovani, Marques, Mato Adrover, Matsis, Mauro, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, Olbrycht, Óry, Ouzký, Pack, Parish, Petre, Pieper, Pīks, Pleštinská, Podestà, Pomés Ruiz, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Salafranca Sánchez-Neyra, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schöpflin, Schwab, Seeber, Seeberg, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stauner, Stavreva, Stevenson, Strejček, Stubb, Surján, Szabó, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Ťirle, Toubon, Ulmer, Urutchev, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Vatanen, Vlasák, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Wijkman, Wohlin, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zatloukal, Zdravkova, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

PSE: Gomes, Masip Hidalgo

UEN: Angelilli, Aylward, Berlato, Borghezio, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Didžiokas, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Gobbo, Grabowski, Janowski, Krasts, Kuc, Kuźmiuk, La Russa, Maldeikis, Masiel, Musumeci, Ó Neachtain, Pęk, Piotrowski, Podkański, Poli Bortone, Rogalski, Roszkowski, Rutowicz, Ryan, Speroni, Szymański, Tomaszewska, Wojciechowski Janusz, Zapałowski

Verts/ALE: Breyer, Evans Jill

Contrari: 388

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Baeva, Bărbulețiu, Birutis, Bourlanges, Bowles, Budreikaitė, Busk, Buşoi, Cappato, Cavada, Chatzimarkakis, Ciornei, Costa, Dičkutė, Drčar Murko, Duff, Ek, Ferrari, Fourtout, Gentvilas, Geremek, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hellvig, in 't Veld, Jääteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Klinz, Koch-Mehrin, Krahmer, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Ortuondo Larrea, Oviir, Panayotov, Pannella, Piskorski, Pistelli, Pohjamo, Polfer, Prodi, Raeva, Resetarits, Riis-Jørgensen, Samuelson, Savi, Sbarbati, Schmidt Olle, Schuth, Şerbu, Staniszewska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Toma, Vălean, Van Hecke, Virrankoski, Wallis, Watson

Martedì 23 ottobre 2007

GUE/NGL: Adamou, Agnoletto, Aita, Brie, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Holm, Kaufmann, Kohlíček, Liotard, McDonald, Manolakou, Markov, Maštálka, Meijer, Meyer Pleite, Musacchio, Papadimoulis, Pflüger, Ransdorf, Remek, Rizzo, Seppänen, Søndergaard, Strož, Svensson, Toussas, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Batten, Bloom, Booth, Clark, Farage, Goudin, Knapman, Lundgren, Natrass, Sinnott, Titford, Wise

NI: Allister, Baco, Battilocchio, Belohorská, Bobošíková, Kozlík, Martin Hans-Peter

PPE-DE: Angelakas, Audy, Brepoels, Cederschiöld, Descamps, Dimitrakopoulos, Esteves, Gaubert, Gauzès, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Hennicot-Schoepges, Ibrisagic, Kratsa-Tsagaropoulou, Lamassoure, De Lange, Martens, Mathieu, Mavrommatis, Mikolášik, Morin, van Nistelrooij, Olajos, Oomen-Ruijten, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Saïfi, Schinas, Sudre, Trakatellis, Vakalis, Varvitsiotis, Vlasto, Wortmann-Kool

PSE: Arif, Arnaoutakis, Assis, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Batzeli, Beňová, Berès, Berman, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Botopoulos, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, Van den Burg, Calabuig Rull, Capoula Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Christensen, Corbett, Corbey, Corda, Cottigny, Crețu Corina, De Keyser, De Rossa, De Vits, Dobolyi, Douay, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, França, Garcés Ramón, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Glante, Goebbels, Golik, Gottardi, Grabowska, Grech, Groote, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hasse Ferreira, Haug, Hazan, Hegyi, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Iotova, Jacobs, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Koppa, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Lefrançois, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Lévai, Liberadzki, Locatelli, Lyubcheva, McAvan, McCarthy, Madeira, Mañka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mihalache, Mikko, Moreno Sánchez, Morgan, Myller, Napolitano, Navarro, Neris, Öger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Papatizov, Pașcu, Patrie, Peillon, Pittella, Podgorean, Podimata, Poignant, Prets, Pribetich, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Sakalas, Saks, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Savary, Schaldemose, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Simpson, Siwiec, Skinner, Sornosa Martínez, Sousa Pinto, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarand, Thomsen, Ťičá, Titley, Trautmann, Tzampazi, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Walter, Weber Henri, Weiler, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zingaretti

UEN: Camre, Czarnecki Ryszard

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Hudghton, Isler Béguin, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Smith, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Astensioni: 11

IND/DEM: Bonde, Coûteaux, Krupa, Louis, Tomczak, Železný

NI: Chruszcz, Giertych, Rivera

PSE: Kósáné Kovács

Verts/ALE: van Buitenen

Correzioni e intenzioni di voto

Contrari: Edite Estrela, Christofer Fjellner, Gitte Seeberg

14. Relazione Klaß A6-0347/2007

Emendamento 156

Favorevoli: 270

ALDE: Bourlanges, Davies, Deprez, Resetarits, Ries, Samuelsen

Martedì 23 ottobre 2007

GUE/NGL: Adamou, Agnoletto, Aita, Brie, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Holm, Kaufmann, Kohlíček, Liotard, McDonald, Manolakou, Markov, Maštálka, Meijer, Meyer Pleite, Musacchio, Papadimoulis, Pflüger, Ransdorf, Remek, Rizzo, Seppänen, Søndergaard, Strož, Svensson, Toussas, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Bonde, Georgiou, Goudin, Lundgren, Sinnott

ITS: Coșea, Martinez, Mihăescu

NI: Baco, Battilocchio, Belohorská, Bobošíková, Kozlík, Martin Hans-Peter, Rivera

PPE-DE: Cederschiöld, Fjellner, Hybášková, Ibrisagic, Itälä, Seeberg, Wijkman, Wohlin

PSE: Arif, Arnaoutakis, Assis, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Beňová, Berès, Berman, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Botopoulos, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, Van den Burg, Calabuig Rull, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Christensen, Corbett, Corbey, Corda, Cottigny, Crețu Corina, De Keyser, De Rossa, De Vits, Dobolyi, Douay, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Ferreira Anne, Garcés Ramón, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Glante, Golik, Gomes, Gottardi, Grabowska, Grech, Groote, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hasse Ferreira, Haug, Hazan, Hegyi, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Iotova, Jacobs, Jöns, Jørgensen, Kinnock, Kirilov, Koppa, Koterec, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Lefrançois, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Lévai, Liberadzki, Locatelli, Lyubcheva, McAvan, McCarthy, Maňka, Martin David, Martínez Martínez, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mihalache, Mikko, Moreno Sánchez, Morgan, Myller, Napolitano, Navarro, Neris, Öger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Papparizov, Pașcu, Patrie, Peillon, Pittella, Podgorean, Podimata, Poignant, Prets, Pribetich, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Sakalas, Saks, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Savary, Schaldemose, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Simpson, Siwiec, Skinner, Sornosa Martínez, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarand, Thomsen, Țicău, Titley, Trautmann, Tzampazi, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Weber Henri, Weiler, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zingaretti

UEN: Camre, Czarnecki Marek Aleksander, Masiel

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Isler Béguin, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber

Contrari: 385

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Baeva, Bărbulețiu, Birutis, Bowles, Budreikaitė, Busk, Bușoi, Cappato, Cavada, Chatzimakakis, Ciornei, Costa, Degutis, Dičkutė, Drčar Murko, Duff, Ek, Ferrari, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hellvig, in 't Veld, Jääteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Kazak, Klinz, Koch-Mehrin, Krahmer, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Ortuondo Larrea, Oviir, Panayotov, Pannella, Piskorski, Pistelli, Pohjamo, Polfer, Prodi, Raeva, Riis-Jørgensen, Savi, Sbarbati, Schmidt Ölle, Schuth, Șerbu, Staniszevska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Toma, Vălean, Van Hecke, Virrankoski, Wallis, Watson

IND/DEM: Batten, Belder, Blokland, Bloom, Booth, Clark, Farage, Knapman, Krupa, Natrass, Titford, Tomczak, Wise, Wojciechowski Bernard, Żelezný

ITS: Romagnoli

NI: Allister, Chruszcz, Giertych, Helmer

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikenė, Angelakas, Antoniozzi, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bonsignore, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Brunetta, Burke, Bushill-Matthews, Busuttil, Buzek, Cabrnock, Callanan, Carollo, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Chichester, Chmielewski, Coelho, Daul, De Blasio, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Esteves, Fajmon, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Friedrich, Gahler, Gál, Gaľa, Galeote, Ganç, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, Grosch, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hökmark, Hoppenstedt,

Martedì 23 ottobre 2007

Hudacký, Iacob-Ridzi, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowiecki, Járóka, Jarzembowski, Jeggle, Jeleva, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kauppi, Kelam, Kelemen, Kirkhope, Klamt, Klauf, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kuškiš, Lamassoure, Landsbergis, De Lange, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, López-Istúriz White, Lulling, McGuinness, McMillan-Scott, Mann Thomas, Mantovani, Marques, Martens, Mathieu, Mato Adrover, Matsis, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Morin, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Őry, Ouzký, Paek, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Petre, Pieper, Píks, Pleštinská, Podestà, Pomés Ruiz, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Roithová, Rudi Ubeda, Rübí, Saifi, Salafranca Sánchez-Neyra, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schinas, Schmitt, Schöpflin, Schwab, Seeber, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stauner, Stavreva, Stevenson, Strejček, Stubb, Sudre, Surján, Szabó, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Tírle, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Urutchev, Vakalis, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Vlasák, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zatloukal, Zdravkova, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

PSE: Capoulas Santos, Fernandes, Ferreira Elisa, França, Goebbels, Kindermann, Krehl, Madeira, Masip Hidalgo, Sousa Pinto, Walter

UEN: Angelilli, Aylward, Berlato, Borghezio, Czarnecki Ryszard, Didžiokas, Foglietta, Fołtyn-Kubicka, Gobbo, Grabowski, Janowski, Krasts, Kuc, Kuźmiuk, La Russa, Libicki, Maldeikis, Musumeci, Ó Neachtain, Pęk, Piotrowski, Podkański, Poli Bortone, Rogalski, Roszkowski, Rutowicz, Ryan, Speroni, Szymański, Tomaszewska, Wojciechowski Janusz, Zapałowski

Verts/ALE: Hudghton, Smith, Ždanoka

Astensioni: 15

IND/DEM: Coúteaux, Louis

ITS: Buruiană-Aprodu, Claeys, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Rachinel, Mólzer, Moiscu, Popeangă, Schenardi, Stănescu

PSE: Mann Erika

Verts/ALE: van Buitenen

Correzioni e intenzioni di voto

Contrari: Edite Estrela, Christofer Fjellner

15. Relazione Breyer A6-0359/2007

Emendamento 4

Favorevoli: 285

ALDE: Birutis, Oviir, Pistelli, Resetarits, Ries

GUE/NGL: Adamou, Agnoletto, Aita, Brie, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Holm, Kaufmann, Liotard, McDonald, Manolakou, Markov, Maštálka, Meijer, Meyer Pleite, Musacchio, Papadimoulis, Pflüger, Ransdorf, Remek, Rizzo, Seppänen, Søndergaard, Strož, Svensson, Toussas, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Bonde, Georgiou, Goudin, Lundgren, Sinnott, Wojciechowski Bernard

ITS: Coșea, Mihăescu, Romagnoli

NI: Battilocchio, Belohorská, Bobošíková, Martin Hans-Peter, Rivera

PPE-DE: Cederschiöld, Hökmark, Ouzký, Seeberg, Škottová, Strejček, Vlasák, Zahradil, Zvěřina

PSE: Arif, Arnaoutakis, Assis, Athanasiu, Attard-Montalto, Beňová, Berès, Berman, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Botopoulos, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, Van den Burg, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Christensen, Corbett, Corda, Cottigny, Crețu Corina, De Keyser, De Rossa, De Vits,

Martedì 23 ottobre 2007

Dobolyi, Douay, El Khadraoui, Ettl, Evans Robert, Färm, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Golik, Gomes, Gottardi, Grabowska, Grech, Groote, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Haug, Hazan, Hegyi, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Iotova, Jacobs, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Koppa, Kósáné Kovács, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Lefrançois, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Lévai, Liberadzki, Locatelli, Lyubcheva, McAvan, McCarthy, Madeira, Maňka, Mann Erika, Martin David, Matsouka, Mihalache, Mikko, Moreno Sánchez, Morgan, Myller, Napolitano, Navarro, Neris, Óger, Paasilinna, Pahor, Panzeri, Papatizov, Paşcu, Patrie, Peillon, Pittella, Podgorean, Podimata, Poignant, Prets, Pribetich, Rapkay, Rocard, Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Sakalas, Saks, dos Santos, Savary, Schaldemose, Scheele, Segelström, Severin, Simpson, Siwec, Skinner, Sousa Pinto, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarand, Thomsen, Țicău, Titley, Trautmann, Tzampazi, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Walter, Weber Henri, Weiler, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zingaretti

UEN: Angelilli, Aylward, Berlato, Borghezio, Camre, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Gobbo, Grabowski, Janowski, Krasts, Kuc, La Russa, Libicki, Maldeikis, Masiel, Musumeci, Ó Neachtain, Pęk, Piotrowski, Poli Bortone, Rogalski, Roszkowski, Rutowicz, Ryan, Speroni, Szymański, Tatarella, Tomaszewska, Zapałowski

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Hudghton, Isler Béguin, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Smith, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Contrari: 344

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Baeva, Bărbulețiu, Bourlanges, Bowles, Budreikaitė, Busk, Bușoi, Cappato, Cavada, Chatzimarkakis, Ciornei, Costa, Davies, Degutis, Deprez, Dičkutė, Drčar Murko, Ferrari, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hellvig, in 't Veld, Jääteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Kazak, Klinz, Koch-Mehrin, Krahmer, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uytbroeck, Ortuondo Larrea, Panayotov, Pannella, Piskorski, Pohjamo, Polfer, Prodi, Raeva, Riis-Jørgensen, Savi, Sbarbati, Schmidt Olle, Schuth, Șerbu, Staniszevska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Toma, Vălean, Van Hecke, Virrankoski, Wallis, Watson

IND/DEM: Belder, Blokland, Tomczak

NI: Chruszcz, Giertych, Helmer

PPE-DE: Anastase, Andrikenė, Angelakas, Antoniozzi, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bonsignore, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Brunetta, Burke, Bushill-Matthews, Busuttil, Buzek, Cabrnock, Callanan, Carollo, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Chichester, Chmielewski, Coelho, Daul, De Blasio, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Esteves, Evans Jonathan, Fajmon, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Friedrich, Gahler, Gál, Gała, Galeote, Ganç, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, Grosch, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hoppenstedt, Hudacký, Hybášková, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowiecki, Járóka, Jarzembowski, Jeggle, Jeleva, Jordan Cizelj, Kacmarek, Kamall, Karas, Kauppi, Kelam, Kelemen, Kirkhope, Klamt, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kuškis, Lamassoure, Landsbergis, De Lange, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, López-Istúriz White, Lulling, McGuinness, McMillan-Scott, Mantovani, Marques, Martens, Mathieu, Mato Adrover, Matsis, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikołášik, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Morin, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Petre, Pieper, Píks, Pleštinská, Podestà, Pomés Ruiz, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schinas, Schmitt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Silva Peneda, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stauner, Stavreva, Stevenson, Stubb, Sudre, Surján, Szabó, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Țirle, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Urutchev, Vakalis, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Vlasto, Weber Manfred, Weisergerber, Wieland, Wijkman, Wohlin, Wortmann-Kool, Záborská, Zaleski, Zatloukal, Zdravkova, Zieleniec, Zwiefka

Martedì 23 ottobre 2007

PSE: Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Batzeli, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Castex, Cercas, Corbey, Estrela, Ferreira Elisa, Garcés Ramón, García Pérez, Goebbels, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Paleckis, Riera Madurell, Salinas García, Sánchez Presedo, Sornosa Martínez

UEN: Didžiokas

Astensionsi: 32

ALDE: Samuelsen

IND/DEM: Batten, Bloom, Booth, Clark, Coûteaux, Farage, Knapman, Krupa, Louis, Natrass, Titford, Wise, Železný

ITS: Buruiană-Aprodu, Claeys, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Rachinel, Martinez, Mölzer, Moisuc, Popeangă, Schenardi, Stănescu

NI: Allister, Baco, Kozlík

PSE: Hasse Ferreira

Verts/ALE: van Buitenen

Correzioni e intenzioni di voto

Favorevoli: Christofer Fjellner, Anders Samuelsen, Poul Nyrup Rasmussen

16. Relazione Breyer A6-0359/2007

Emendamento 5

Favorevoli: 356

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Baeva, Bărbulețiu, Bourlanges, Bowles, Budreikaitė, Busk, Bușoi, Cappato, Cavada, Chatzimarkakis, Ciornei, Costa, Davies, Deprez, Drčar Murko, Duff, Ek, Ferrari, Fourtou, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hellvig, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Kazak, Klinz, Koch-Mehrin, Kraemer, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Ludford, Maaten, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Ortuondo Larrea, Oviir, Panayotov, Pannella, Piskorski, Pistelli, Pohjamo, Prodi, Raeva, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Samuelsen, Savi, Schmidt Olle, Schuth, Șerbu, Stanisiewska, Starkevičiūtė, Stercx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Toma, Vălean, Van Hecke, Virrankoski, Wallis, Watson

GUE/NGL: Adamou, Agnoletto, Aita, Brie, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Holm, Kaufmann, Liotard, McDonald, Manolakou, Markov, Maštálka, Meijer, Meyer Pleite, Musacchio, Papadimoulis, Pflüger, Ransdorf, Remek, Rizzo, Seppänen, Søndergaard, Strož, Svensson, Toussas, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Bonde, Georgiou, Krupa, Sinnott, Tomczak

ITS: Buruiană-Aprodu, Claeys, Coșea, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Rachinel, Martinez, Mölzer, Moisuc, Popeangă, Romagnoli, Schenardi, Stănescu

NI: Baco, Battilocchio, Belohorská, Bobošíková, Giertych, Kozlík, Martin Hans-Peter, Rivera

PPE-DE: Bowis, Deß, Esteves, Gomolka, Radwan

PSE: Arif, Arnaoutakis, Assis, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Batzeli, Beňová, Berès, Berman, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Botopoulos, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, Van den Burg, Calabuig Rull, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Christensen, Corbett, Corbey, Corda, Cottigny, Crețu Corina, De Keyser, De Rossa, De Vits, Dobolyi, Douay, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, França, Garcés Ramón, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Golik, Gomes, Gottardi, Grabowska, Grech, Groote, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hasse Ferreira, Haug, Hazan, Hegyi, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Iotova, Jacobs, Jöns, Jørgensen, Kinnock, Kirilov, Koppa, Kósáné Kovács, Koterec, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Lefrançois, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Lévai, Liberadzki, Locatelli, Lyubcheva, McAvan, McCarthy, Madeira, Maňka, Mann Erika, Martin David, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mihalache, Mikko,

Martedì 23 ottobre 2007

Moreno Sánchez, Morgan, Myller, Napoletano, Navarro, Neris, Öger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Paporizov, Paşcu, Patrie, Peillon, Pittella, Podgorean, Podimata, Poignant, Prets, Pribetich, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Sakalas, Saks, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Savary, Schaldemose, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Simpson, Siwec, Skinner, Sornosa Martínez, Sousa Pinto, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarand, Thomsen, Țicău, Titley, Trautmann, Tzampazi, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Walter, Weber Henri, Weiler, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zingaretti

UEN: Camre, Krasts

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Isler Béguin, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber

Contrari: 297

ALDE: Birutis, Degutis, Dičkutė, Geremek, Kułakowski, Manders, Polfer, Sbarbati

IND/DEM: Belder, Blokland, Coûteaux, Goudin, Louis, Lundgren, Wojciechowski Bernard, Železný

ITS: Mihăescu

NI: Allister, Chruszcz, Helmer

PPE-DE: Andrikiénė, Angelakas, Antoniozzi, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bonsignore, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brunetta, Burke, Bushill-Matthews, Busuttill, Buzek, Cabrnock, Carollo, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coelho, Daul, De Blasio, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Evans Jonathan, Fajmon, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Friedrich, Gahler, Gál, Gała, Galeote, Ganç, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Glattfelder, Goepel, Graça Moura, Gräßle, Grosch, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Hybášková, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowicki, Járóka, Jarzembowski, Jeggler, Jeleva, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kauppi, Kelam, Kelemen, Kirkhope, Klamt, Klaß, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kušis, Lamassoure, Landsbergis, De Lange, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, López-Istúriz White, Lulling, McGuinness, McMillan-Scott, Mann Thomas, Mantovani, Marques, Martens, Mato Adrover, Matsis, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Míkolášik, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Morin, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Petre, Pieper, Píks, Pleštinská, Podestà, Pomés Ruiz, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Reul, Roithová, Rudi Ubeda, Rübiger, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schinas, Schmitt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Seeborg, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stauner, Stavreva, Stevenson, Strejček, Stubb, Sudre, Surján, Szabó, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Țîrle, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Urutchev, Vakalis, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Vlasák, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Wijkman, Wohlin, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zatloukal, Zdravkova, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

PSE: Capoulas Santos, Goebbels, Kindermann, Krehl, Masip Hidalgo

UEN: Angelilli, Aylward, Berlato, Borghezio, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Didžiokas, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Gobbo, Grabowski, Janowski, Kuc, Kuźmiuk, La Russa, Libicki, Maldeikis, Masiel, Musumeci, Ó Neachtain, Pęk, Piotrowski, Podkański, Poli Bortone, Rogalski, Roszkowski, Rutowicz, Ryan, Speroni, Szymański, Tomaszewska, Wojciechowski Janusz, Zapalowski

Verts/ALE: Smith, Ždanoka

Astensioni: 11

ALDE: Gentvilas

IND/DEM: Batten, Bloom, Booth, Clark, Farage, Knapman, Natrass, Titford, Wise

Verts/ALE: van Buitenen

Martedì 23 ottobre 2007

Correzioni e intenzioni di voto**Favorevoli:** Gitte Seeberg**17. Relazione Breyer A6-0359/2007****Emendamento 6****Favorevoli: 610**

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Baeva, Bărbulețiu, Birutis, Bourlanges, Bowles, Budreikaitė, Busk, Cappato, Cavada, Chatzimarkakis, Ciornei, Costa, Davies, Deprez, Dičkutė, Drčar Murko, Duff, Ek, Ferrari, Fourtou, Geremek, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hellyvig, in 't Veld, Jääteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Kazak, Klinz, Koch-Mehrin, Kraemer, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Ortuondo Larrea, Oviir, Panayotov, Pannella, Piskorski, Pistelli, Pohjamo, Polfer, Prodi, Raeva, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Samuelsen, Savi, Sbarbati, Schmidt Olle, Schuth, Șerbu, Staniszewska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Toma, Vălean, Van Hecke, Virrankoski, Wallis, Watson

GUE/NGL: Adamou, Agnoletto, Aita, Brie, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Holm, Kaufmann, Liotard, McDonald, Manolakou, Markov, Maštálka, Meijer, Meyer Pleite, Musacchio, Papadimoulis, Pflüger, Ransdorf, Remek, Rizzo, Seppänen, Søndergaard, Strož, Svensson, Toussas, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Belder, Blokland, Bonde, Georgiou, Goudin, Krupa, Lundgren, Sinnott, Tomczak, Wojciechowski Bernard

ITS: Buruiană-Aprodu, Claeys, Coșea, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Rachinel, Martinez, Mölzer, Moisuc, Popeangă, Romagnoli, Schenardi, Stănescu

NI: Allister, Battilocchio, Belohorská, Bobošíková, Chruszcz, Giertych, Helmer, Kozlík, Martin Hans-Peter, Rivera

PPE-DE: Anastase, Angelakas, Antoniozzi, Ashworth, Atkins, Audy, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bonsignore, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Brunetta, Burke, Bushill-Matthews, Busuttil, Buzek, Callanan, Carollo, Casa, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coelho, De Blasio, Dehaene, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Dimitrakopoulos, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Esteves, Evans Jonathan, Ferber, Fjellner, Fontaine, Friedrich, Gahler, Gál, Gafa, Ganç, García-Margallo y Marfil, Gaubert, Gauzès, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Gräßle, Grossetête, Guellec, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Hieronymi, Higgins, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Hybášková, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Itälä, Jackson, Jałowiecki, Járóka, Jarzembowski, Jęggle, Jeleva, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kauppi, Kelam, Kelemen, Kirkhope, Klamt, Klač, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kušis, Lamassoure, Landsbergis, De Lange, Langen, Langendries, Lechner, Liese, Lulling, McGuinness, McMillan-Scott, Mann Thomas, Mantovani, Marques, Martens, Mathieu, Matsis, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mikolášik, Mitchell, Morin, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Petre, Pieper, Płks, Pleštinská, Podestà, Pomés Ruiz, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Roithová, Rübig, Saïfi, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schinas, Schmitt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Seeberg, Siekierski, Silva Peneda, Sommer, Sonik, Spautz, Štátný, Stauner, Stavreva, Stevenson, Stubb, Sudre, Surján, Szabó, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Urutchev, Vakalis, Van Orden, Vatanen, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Wijkman, Wortmann-Kool, Záborská, Zaleski, Zatloukal, Zdravkova, Zieleniec, Zwiefka

PSE: Arif, Arnaoutakis, Assis, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Batzeli, Beňová, Berès, Berman, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Botopoulos, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, Van den Burg, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Christensen, Corbett, Corbey, Corda, Cottigny, Crețu Corina, De Rossa, De Vits, Dobolyi, Douay, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, França, Garcés Ramón, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Golik, Gomes, Gottardi, Grabowska, Grech, Groote, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hasse Ferreira, Haug, Hazan, Hegyi, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Iotova, Jacobs, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Koppa, Kósáné Kovács, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Lefrançois, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Lévai, Liberadzki, Locatelli, Lyubcheva, McAvan, McCarthy, Madeira, Maňka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Matsouka, Medina Ortega,

Martedì 23 ottobre 2007

Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mihalache, Mikko, Moreno Sánchez, Morgan, Myller, Napoletano, Navarro, Neris, Öger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Papparizov, Paşcu, Patrie, Peillon, Pittella, Podgorean, Podimata, Poignant, Prets, Pribetich, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Sakalas, Saks, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Savary, Schaldemose, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Simpson, Siwec, Skinner, Sornosa Martínez, Sousa Pinto, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarand, Thomsen, Țicău, Titley, Tzampazi, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Walter, Weber Henri, Weiler, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zingaretti

UEN: Angelilli, Aylward, Berlato, Borghesio, Camre, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Didziokas, Foltyn-Kubicka, Gobbo, Grabowski, Janowski, Krasts, Kuc, Kuźmiuk, La Russa, Libicki, Maldeikis, Masiel, Musumeci, Ó Neachtain, Pełk, Piotrowski, Podkański, Poli Bortone, Rogalski, Roszkowski, Rutowicz, Ryan, Speroni, Szymański, Tatarella, Tomaszewska, Wojciechowski Janusz, Zapałowski

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Hudghton, Isler Béguin, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Smith, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Contrari: 45

ALDE: Degutis

IND/DEM: Železný

ITS: Mihăescu

NI: Baco

PPE-DE: Andrikienė, Ayuso, Cabrnach, Casini, Daul, Demetriou, Díaz de Mera García Consuegra, Fajmon, Fatuzzo, Fernández Martín, Florenz, Fraga Estévez, Galeote, Garriga Polledo, Grosch, Gutiérrez-Cortines, Herranz García, Herrero-Tejedor, Iturgaiz Angulo, Lehne, Lewandowski, López-Istúriz White, Mato Adrover, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Millán Mon, Montoro Romero, Ouzký, Rudi Ubeda, Salafranca Sánchez-Neyra, Škottová, Strejček, Țirle, Varela Suanzes-Carpegna, Vlasák, Wohlin, Zahradil, Zvěřina

PSE: Goebbels, Trautmann

UEN: Foglietta

Astensioni: 15

ALDE: Gentvilas

IND/DEM: Batten, Bloom, Booth, Clark, Coûteaux, Farage, Knapman, Louis, Natrass, Titford, Wise

PPE-DE: Graça Moura, Lauk

Verts/ALE: van Buitenen

18. Relazione Breyer A6-0359/2007

Emendamento 27

Favorevoli: 314

ALDE: Bărbulețiu, Bourlanges, Bowles, Deprez, Pannella, Resetarits, Ries, Schmidt Olle

GUE/NGL: Adamou, Agnoletto, Aita, Brie, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Holm, Kaufmann, Liotard, McDonald, Manoloukou, Markov, Maštálka, Meijer, Meyer Pleite, Musacchio, Papadimoulis, Pflüger, Ransdorf, Remek, Rizzo, Seppänen, Søndergaard, Strož, Svensson, Toussas, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Bonde, Georgiou, Goudin, Krupa, Tomczak

ITS: Buruiană-Aprodu, Claeys, Coșea, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Rachinel, Martinez, Mihăescu, Mölzer, Moisuc, Popeangă, Romagnoli, Schenardi, Stănescu

Martedì 23 ottobre 2007

NI: Battilocchio, Bobošíková, Chruszcz, Giertych, Martin Hans-Peter

PPE-DE: Angelakas, Audy, Coelho, Descamps, Dimitrakopoulos, Ganç, Gaubert, Gauzès, Gklavakis, Grossetête, Guellec, Hennicot-Schoepges, Hybášková, Kratsa-Tsagaropoulou, Lamassoure, Mathieu, Mayer, Mikolášik, Morin, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Queiró, Saïfi, Schinas, Seeberg, Sudre, Toubon, Trakatellis, Vakalis, Varvitsiotis, Vlasto, Wijkman, Wohlin

PSE: Arif, Arnaoutakis, Assis, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Batzeli, Beňová, Berès, Berman, Bösch, Bono, Botopoulos, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, Van den Burg, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Christensen, Corbett, Corbey, Corda, Cottigny, Crețu Corina, De Keyser, De Rossa, De Vits, Dobolyi, Douay, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, França, Garcés Ramón, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Golik, Gomes, Gottardi, Grabowska, Grech, Groote, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hasse Ferreira, Haug, Hazan, Hegyi, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Iotova, Jacobs, Jöns, Jørgensen, Kinnock, Kirilov, Koppa, Kósáné Kovács, Koterec, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Lefrançois, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Lévai, Liberadzki, Locatelli, Lyubcheva, McAvan, McCarthy, Madeira, Maňka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mihalache, Mikko, Moreno Sánchez, Morgan, Myller, Napolitano, Navarro, Neris, Öger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Paparizov, Paşcu, Patrie, Peillon, Pittella, Podgorean, Podimata, Poinant, Prets, Pribetich, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Sakalas, Saks, Sánchez Presedo, dos Santos, Savary, Schaldemose, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Simpson, Siwec, Skinner, Sornosa Martínez, Sousa Pinto, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarand, Thomsen, Ťiĉáu, Titley, Trautmann, Tzampazi, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Walter, Weber Henri, Weiler, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zingaretti

UEN: Camre, Krasts

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Hudghton, Isler Béguin, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber

Contrari: 345

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Baeva, Birutis, Budreikaitė, Busk, Buşoi, Cappato, Cavada, Chatzimarkakis, Ciornei, Davies, Degutis, Diĉkutė, Drĉar Murko, Ek, Ferrari, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hellvig, in 't Veld, Jätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Kazak, Klinz, Koch-Mehrin, Krahmer, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Mohácsi, Morillon, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Ortuondo Larrea, Oviir, Panayotov, Piskorski, Pistelli, Pohjamo, Polfer, Prodi, Raeva, Savi, Sbarbati, Schuth, Şerbu, Staniszevska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Toma, Vălean, Van Hecke, Virrankoski, Wallis, Watson

IND/DEM: Batten, Belder, Blokland, Bloom, Booth, Clark, Farage, Knapman, Lundgren, Nattrass, Titford, Wise, Wojciechowski Bernard, Źelezný

NI: Allister, Baco, Belohorská, Helmer, Kozlík, Rivera

PPE-DE: Anastase, Andrikienė, Antoniozzi, Ashworth, Atkins, Ayuso, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bonsignore, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Brunetta, Burke, Bushill-Matthews, Busuttil, Buzek, Cabrnock, Carollo, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Daul, De Blasio, Dehaene, Demetriou, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Esteves, Fajmon, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Friedrich, Gahler, Gál, Gała, Galeote, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, Grosch, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Heaton-Harris, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowicki, Járóka, Jarzembowski, Jeggle, Jeleva, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kauppi, Kelam, Kelemen, Kirkhope, Klamt, Klač, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kuşķis, Landsbergis, De Lange, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, López-Istúriz White, Lulling, McGuinness, McMillan-Scott, Mann Thomas, Mantovani, Marques, Martens, Mato Adrover, Matsis, Mauro, Mavrommatis, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Ouzký, Pack, Parish, Petre, Pieper, Píks, Pleštinská, Podestà, Pomés Ruiz, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Salafranca Sánchez-Neyra, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stauner,

Martedì 23 ottobre 2007

Stavreva, Stevenson, Strejček, Stubb, Surján, Szabó, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Tirlé, Ulmer, Urutchev, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Vatanen, Vlasák, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zatloukal, Zdravkova, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

PSE: Goebbels, Kindermann, Krehl

UEN: Angelilli, Aylward, Berlatto, Borghezio, Crowley, Czarnecki Ryszard, Didžiokas, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Gobbo, Grabowski, Janowski, Kuc, Kuźmiuk, La Russa, Libicki, Maldeikis, Masiel, Musumeci, Ó Neachtain, Pęk, Piotrowski, Podkański, Poli Bortone, Rogalski, Roszkowski, Rutowicz, Ryan, Speroni, Szymański, Tatarella, Tomaszewska, Wojciechowski Janusz, Zapałowski

Verts/ALE: Smith, Ždanoka

Astensioni: 4

ALDE: Matsakis

IND/DEM: Coûteaux, Louis

Verts/ALE: van Buitenen

Correzioni e intenzioni di voto

Favorevoli: Simon Busuttil

Contrari: Gitte Seeberg

19. Relazione Breyer A6-0359/2007

Emendamento 39/1

Favorevoli: 568

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Baeva, Bărbulețiu, Birutis, Bourlanges, Bowles, Budreikaitė, Busk, Bușoi, Cappato, Cavada, Chatzimarkakis, Ciornei, Costa, Davies, Deprez, Dičkutė, Drčar Murko, Duff, Ek, Ferrari, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hellvig, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Kazak, Klinz, Koch-Mehrin, Kraher, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Mulder, Newton Dunn, Ortuondo Larrea, Oviir, Panayotov, Pannella, Piskorski, Pistelli, Polfer, Prodi, Raeva, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Samuelsen, Savi, Sbarbati, Schmidt Olle, Schuth, Șerbu, Staniszevska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Toma, Vălean, Van Hecke, Wallis, Watson

GUE/NGL: Adamou, Agnoletto, Aita, Brie, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Holm, Kaufmann, Kohlčček, Liotard, McDonald, Manoloukou, Markov, Maštálka, Meijer, Meyer Pleite, Musacchio, Papadimoulis, Pflüger, Ransdorf, Remek, Rizzo, Seppänen, Søndergaard, Strož, Svensson, Toussas, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Bonde, Georgiou, Krupa, Sinnott, Tomczak

ITS: Coșea, Mihăescu, Romagnoli

NI: Baco, Battilocchio, Belohorská, Bobošíková, Chruszcz, Giertych, Helmer, Kozlík, Martin Hans-Peter, Rivera

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikienė, Angelakas, Antoniozzi, Ashworth, Atkins, Audy, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bonsignore, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Brunetta, Burke, Bushill-Matthews, Busuttil, Buzek, Cabrnock, Carollo, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coelho, Daul, De Blasio, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Dimitrakopoulos, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Esteves, Evans Jonathan, Fajmon, Fatuzzo, Ferber, Fjellner, Florenz, Fontaine, Friedrich, Gahler, Gál, Gała, Gaņ, García-Margallo y Marfil, Gaubert, Gauzès, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, Grosch, Grossetête, Guellec, Gyürk, Handzlik, Harbour, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Hieronymi, Higgins, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Hybášková, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowicki, Járóka, Jarzembowski, Jeggle, Jeleva, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kauppi, Kelam, Kelemen, Kirkhope, Klamt, Klaß, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kušķis, Lamassoure, Landsbergis, De Lange, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese,

Martedì 23 ottobre 2007

Lulling, McGuinness, McMillan-Scott, Mann Thomas, Mantovani, Martens, Mathieu, Matsis, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mikolášik, Mitchell, Morin, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Petre, Pieper, Píks, Pleštinská, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Roithová, Rübig, Saïfi, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schinas, Schmitt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Seeberg, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stauner, Stavreva, Stevenson, Strejček, Stubb, Sudre, Surján, Szabó, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Tírlé, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Urtuchev, Vakalis, Van Orden, Varvitsiotis, Vatanen, Vlasák, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Wijkman, Wohlin, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zatloukal, Zdravkova, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

PSE: Arif, Arnaoutakis, Assis, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Batzeli, Beňová, Berès, Berman, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Botopoulos, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, Van den Burg, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Christensen, Corbett, Corbey, Corda, Cottigny, Crețu Corina, De Keyser, De Rossa, De Vits, Dobolyi, Douay, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, França, Garcés Ramón, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Golik, Gomes, Gottardi, Grabowska, Grech, Grootte, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Haug, Hazan, Hegyi, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Iotova, Jacobs, Jöns, Jørgensen, Kinnock, Kirilov, Koppa, Kósáné Kovács, Koterec, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Lefrançois, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Lévai, Liberadzki, Lyubcheva, McAvan, Madeira, Maňka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mihalache, Mikko, Moreno Sánchez, Morgan, Myller, Napoletano, Navarro, Neris, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Papparizov, Pașcu, Patrie, Peillon, Pittella, Podgorean, Podimata, Poignant, Prets, Pribetich, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Sakalas, Saks, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Savary, Schaldemose, Scheele, Segelström, Severin, Simpson, Siwiec, Skinner, Sornosa Martínez, Sousa Pinto, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarand, Thomsen, Țicău, Titley, Trautmann, Tzampazi, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Walter, Weber Henri, Weiler, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zingaretti

UEN: Camre, Czarnecki Marek Aleksander, Masiel

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Isler Béguin, Jonckheer, Kallenbach, Kusstascher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber

Contrari: 78

ALDE: Degutis, Lax, Pohjamo, Takkula, Virrankoski

IND/DEM: Batten, Belder, Blokland, Booth, Clark, Farage, Goudin, Knapman, Lundgren, Natrass, Titford, Wise, Wojciechowski Bernard

NI: Allister

PPE-DE: Ayuso, del Castillo Vera, Díaz de Mera García Consuegra, Fernández Martín, Fraga Estévez, Galeote, Garriga Polledo, Gutiérrez-Cortines, Hannan, Herranz García, Herrero-Tejedor, López-Istúriz White, Mato Adrover, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Millán Mon, Montoro Romero, Rudi Ubeda, Salafranca Sánchez-Neyra, Varela Suanzes-Carpegna

PSE: Goebbels, Kindermann, Krehl

UEN: Angelilli, Aylward, Berlato, Borghezio, Crowley, Czarnecki Ryszard, Didžiokas, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Gobbo, Grabowski, Janowski, Krasts, Kuc, Kuźmiuk, La Russa, Libicki, Maldeikis, Musumeci, Ó Neachtain, Pęk, Piotrowski, Podkański, Poli Bortone, Rogalski, Roszkowski, Rutowicz, Ryan, Speroni, Szymański, Tomaszewska, Wojciechowski Janusz, Zapałowski

Verts/ALE: Hudghton, Smith, Ždanoka

Astensionii: 17

IND/DEM: Coûteaux, Louis, Železný

Martedì 23 ottobre 2007

ITS: Buruiană-Aprodu, Claeys, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Rachinel, Martinez, Mölzer, Moisuc, Popeangă, Schenardi, Stănescu

Verts/ALE: van Buitenen

Correzioni e intenzioni di voto

Favorevoli: Hélène Goudin, Nils Lundgren

20. Relazione Breyer A6-0359/2007

Emendamento 39/2

Favorevoli: 250

ALDE: Andrejevs, Andria, Attwooll, Baeva, Bărbulețiu, Bourlanges, Bowles, Budreikaitė, Bușoi, Cappato, Cavada, Ciornei, Costa, Davies, Deprez, Dičkutė, Drčar Murko, Duff, Ek, Ferrari, Fourtou, Gentvilas, Gibault, Griesbeck, Hall, Hellvig, in 't Veld, Juknevičienė, Kacin, Kazak, Laperrouze, Ludford, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Ortuondo Larrea, Oviir, Panayotov, Pannella, Piskorski, Pistelli, Polfer, Prodi, Raeva, Ries, Samuelsen, Savi, Sbarbati, Schmidt Olle, Șerbu, Staniszweska, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Toma, Vălean, Van Hecke, Wallis, Watson

IND/DEM: Georgiou, Goudin, Krupa, Lundgren, Tomczak

ITS: Coșea, Mihăescu, Romagnoli

NI: Battilocchio, Bobošíková, Chruszcz, Giertych

PPE-DE: Fajmon, Glattfelder, Hybášková, Iturgaiz Angulo, Kelemen, Seeberg

PSE: Arif, Arnautakis, Assis, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Batzeli, Beňová, Berès, Berman, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Botopoulos, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, Van den Burg, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Christensen, Corbett, Corbey, Corda, Cottigny, Crețu Corina, De Keyser, De Rossa, De Vits, Dobolyi, Douay, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, França, Garcés Ramón, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Golik, Gomes, Gottardi, Grabowska, Grech, Groote, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Haug, Hazan, Hegyi, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Iotova, Jacobs, Jöns, Jørgensen, Kinnock, Kirilov, Koppa, Kósáné Kovács, Koterec, Kreißl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Lefrançois, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Lévai, Liberadzki, Locatelli, Lyubcheva, McAvan, McCarthy, Madeira, Maňka, Martin David, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mihalache, Mikko, Moreno Sánchez, Morgan, Myller, Napoletano, Navarro, Neris, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Papanizov, Pașcu, Patrie, Peillon, Pittella, Podgorean, Podimata, Poignant, Prets, Pribetich, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Saks, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Savary, Schaldemose, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Simpson, Siwiec, Skinner, Sornosa Martínez, Sousa Pinto, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarand, Țicău, Titley, Trautmann, Tzampazi, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Weber Henri, Weiler, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zingaretti

UEN: Camre, Krasts

Verts/ALE: Smith

Contrari: 392

ALDE: Alvaro, Birutis, Busk, Chatzimarkakis, Degutis, Geremek, Guardans Cambó, Harkin, Jätteenmäki, Jensen, Klinz, Koch-Mehrin, Krahmer, Kułakowski, Lambsdorff, Lax, Lynne, Maaten, Manders, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Pohjamo, Resetarits, Riis-Jørgensen, Schuth, Starkevičiūtė, Takkula, Virrankoski

GUE/NGL: Adamou, Agnoletto, Aita, Brie, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Holm, Kaufmann, Kohlčėk, Liotard, McDonald, Manolaku, Markov, Maštálka, Meijer, Meyer Pleite, Musacchio, Papadimoulis, Pflüger, Ransdorf, Remek, Rizzo, Seppänen, Søndergaard, Strož, Svensson, Toussas, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Batten, Belder, Blokland, Bonde, Booth, Clark, Farage, Knapman, Natrass, Sinnott, Titford, Wise, Wojciechowski Bernard, Żelezný

Martedì 23 ottobre 2007

NI: Allister, Belohorská, Helmer, Kozlík, Martin Hans-Peter, Rivera

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikenė, Angelakas, Antoniozzi, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bonsignore, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Brunetta, Burke, Bushill-Matthews, Busuttil, Buzek, Cabrnock, Carollo, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coelho, Daul, De Blasio, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Evans Jonathan, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Friedrich, Gahler, Gál, Gaľa, Galeote, Ganç, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gklavakis, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, Grosch, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Harbour, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Jacob-Ridzi, Ibrisağic, Itälä, Jackson, Jałowiecki, Járóka, Jarzembowski, Jeggler, Jeleva, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kauppi, Kelam, Kirkhope, Klamt, Klaß, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kuškis, Lamassoure, Landsbergis, De Lange, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, López-Istúriz White, Lulling, McGuinness, McMillan-Scott, Mann Thomas, Mantovani, Marques, Martens, Mathieu, Mato Adrover, Matsis, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Morin, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Petre, Pieper, Píks, Pleštinská, Podestà, Pomés Ruiz, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Roithová, Rudi Ubeda, Rübiger, Saifi, Salafranca Sánchez-Neyra, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schinas, Schmitt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sommer, Sonik, Spautz, Štátný, Stauner, Stavreva, Stevenson, Strejček, Stubb, Sudre, Surján, Szabó, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Tírle, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Urutchev, Vakalis, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Vlasák, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Wijkman, Wohlin, Wortmann-Kool, Záborská, Zaleski, Zatloukal, Zdravkova, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

PSE: Kindermann, Krehl, Mann Erika, Walter

UEN: Angelilli, Aylward, Berlato, Borghezio, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Didžiokas, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Gobbo, Grabowski, Janowski, Kuc, Kuźmiuk, La Russa, Libicki, Maldeikis, Masiel, Musumeci, Ó Neachtain, Pęk, Piotrowski, Poli Bortone, Rogalski, Rutowicz, Ryan, Speroni, Tomaszewska, Wojciechowski Janusz, Zapalowski

Verts/ALE: Aubert, Auken, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Hudghton, Isler Béguin, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Astensioni: 18

IND/DEM: Coûteaux, Louis

ITS: Buruiană-Aprodu, Claeys, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Rachinel, Martinez, Mölzer, Moisuc, Popeangă, Schenardi, Stănescu

NI: Baco

PPE-DE: Esteves

Verts/ALE: van Buitenen

Correzioni e intenzioni di voto

Favorevoli: Britta Thomsen

21. Relazione Breyer A6-0359/2007

Emendamento 82

Favorevoli: 389

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Baeva, Bărbulețiu, Birutis, Bourlanges, Bowles, Budreikaitė, Busk, Bușoi, Cappato, Cavada, Chatzimarkakis, Ciornei, Costa, Davies, Degutis, Deprez, Dičkutė, Drčar Murko, Duff, Ek, Ferrari, Fournou, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hellvig, in 't Veld,

Martedì 23 ottobre 2007

Jensen, Juknevičienė, Kacin, Klinz, Koch-Mehrin, Krahmer, Lambsdorff, Laperrouze, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Ortuondo Larrea, Oviir, Panayotov, Pannella, Piskorski, Pistelli, Pohjamo, Polfer, Raeva, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Samuelsen, Savi, Sbarbati, Schuth, Şerbu, Staniszewska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Toma, Vălean, Van Hecke, Virrankoski, Wallis, Watson

GUE/NGL: Adamou, Agnoletto, Aita, Brie, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Holm, Kaufmann, Kohlíček, Liotard, McDonald, Manolakou, Markov, Maštálka, Meijer, Meyer Pleite, Musacchio, Papadimoulis, Pflüger, Ransdorf, Remek, Rizzo, Seppänen, Søndergaard, Strož, Svensson, Toussas, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Bonde, Georgiou, Goudin, Krupa, Lundgren, Sinnott, Tomczak, Wojciechowski Bernard

ITS: Mihăescu

NI: Allister, Baco, Battilocchio, Belohorská, Bobošíková, Chruszcz, Giertych, Kozlík, Martin Hans-Peter, Rivera

PPE-DE: Esteves, Fjellner, Hökmark, Ibrisagic, Seeborg

PSE: Arif, Arnaoutakis, Assis, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Batzeli, Beňová, Berès, Berman, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Botopoulos, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, Van den Burg, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Christensen, Corbett, Corbey, Corda, Cottigny, Crețu Corina, De Keyser, De Rossa, De Vits, Dobolyi, Douay, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, França, Garcés Ramón, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Glante, Golik, Gomes, Gottardi, Grabowska, Grech, Groote, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Haug, Hazan, Hegyi, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Iotova, Jacobs, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Koppa, Kósáné Kovács, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Lefrançois, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Lévai, Liberadzki, Locatelli, Lyubcheva, McAvan, McCarthy, Madeira, Maňka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mihalache, Mikko, Moreno Sánchez, Morgan, Myller, Napolitano, Navarro, Neris, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Paparizov, Paşcu, Patrie, Peillon, Pittella, Podgorean, Podimata, Poignant, Prets, Pribetich, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Sakalas, Saks, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Savary, Schaldemose, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Simpson, Siwiec, Skinner, Sornosa Martínez, Sousa Pinto, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarand, Thomsen, Ťiĉáũ, Titley, Trautmann, Tzampazi, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Walter, Weber Henri, Weiler, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García

UEN: Angelilli, Aylward, Berlato, Borghezio, Camre, Crowley, Czarnecki Ryszard, Didžiokas, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Gobbo, Grabowski, Janowski, Krasts, Kuc, Kuźmiuk, La Russa, Libicki, Maldeikis, Ó Neachtain, Pęk, Piotrowski, Podkański, Poli Bortone, Rogalski, Roszkowski, Rutowicz, Ryan, Speroni, Szymański, Tatarella, Tomaszewska, Wojciechowski Janusz, Zapałowski

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Hudghton, Isler Béguin, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Smith, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Contrari: 277

ALDE: Geremek, Jäätteenmäki, Kułakowski, Lax, Schmidt Olle

IND/DEM: Batten, Belder, Blokland, Booth, Clark, Farage, Knapman, Natrass, Titford, Wise, Železný

ITS: Claeys, Coșea, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Rachinel, Martinez, Mölzer, Moiscu, Popeangă, Romagnoli, Schenardi, Stănescu

NI: Helmer

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikiënė, Angelakas, Antoniozzi, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bonsignore, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Brunetta, Burke, Bushill-Matthews, Busuttil, Buzek, Cabrnock, Callanan, Carollo, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coelho, Daul, De Blasio, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Evans Jonathan, Fajmon,

Martedì 23 ottobre 2007

Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Friedrich, Gahler, Gál, Gaľa, Galeote, Ganç, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, Grosch, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hoppenstedt, Hudacký, Hybášková, Iacob-Ridzi, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowicki, Járóka, Jarzembowski, Jeggle, Jeleva, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kauppi, Kelam, Kelemen, Kirkhope, Klamt, Klaß, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kuşşis, Lamassoure, Landsbergis, De Lange, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, López-Istúriz White, Lulling, McGuinness, McMillan-Scott, Mann Thomas, Mantovani, Marques, Martens, Mathieu, Mato Adrover, Matsis, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Morin, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Petre, Pieper, Píks, Pleštinšká, Podestà, Pomés Ruiz, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Saifi, Salafranca Sánchez-Neyra, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schinas, Schmitt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stauner, Stavreva, Stevenson, Strejček, Stubb, Sudre, Surján, Szabó, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Tjirle, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Urutchev, Vakalis, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Vlasák, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Wijkman, Wohlin, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zatloukal, Zdravkova, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

PSE: Goebbels

UEN: Czarnecki Marek Aleksander, Masiel, Musumeci

Astensionni: 6

ALDE: Gentvilas, Kazak

IND/DEM: Coûteaux, Louis

ITS: Buruiană-Aprodu

Verts/ALE: van Buitenen

22. Relazione Breyer A6-0359/2007

Emendamento 87

Favorevoli: 374

ALDE: Andrejevs, Andria, Attwooll, Baeva, Bărbulețiu, Birutis, Bourlanges, Bowles, Budreikaitė, Bușoi, Cappato, Cavada, Ciornéi, Costa, Davies, Degutis, Deprez, Drčar Murko, Duff, Ek, Ferrari, Fourtou, Gentvilas, Gibault, Griesbeck, Hall, Hellvig, in 't Veld, Jääteenmäki, Juknevičienė, Kacin, Kazak, Laperrouze, Lax, Ludford, Lynne, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Ortuondo Larrea, Oviir, Panayotov, Pannella, Piskorski, Pistelli, Pohjamo, Polfer, Prodi, Raeva, Resetarits, Ries, Samuelsen, Savi, Sbarbati, Șerbu, Staniszevska, Stercx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Toma, Válean, Van Hecke, Virrankoski, Wallis, Watson

GUE/NGL: Adamou, Agnoletto, Aita, Brie, de Brún, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Holm, Kaufmann, Kohlíček, Liotard, McDonald, Manolakou, Markov, Maštálka, Meijer, Meyer Pleite, Musacchio, Papadimoulis, Pflüger, Ransdorf, Remek, Rizzo, Seppänen, Søndergaard, Strož, Svensson, Toussas, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Belder, Blokland, Bonde, Georgiou, Goudin, Krupa, Lundgren, Sinnott, Tomczak, Wojciechowski Bernard

ITS: Mihăescu

NI: Allister, Baco, Battilocchio, Belohorská, Bobošíková, Chruszcz, Giertych, Kozlík, Martin Hans-Peter, Rivera

PPE-DE: Cederschiöld, Esteves, Fjellner, Hökmark, Hybášková, Ibrisagic, Klamt, Seeberg

PSE: Arif, Arnaoutakis, Assis, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Batzeli, Beňová, Berès, Berman, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Botopoulos, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, Van den Burg, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Christensen, Corbett, Corbey, Corda, Cottigny, Crețu Corina, De Keyser, De Rossa, De Vits,

Martedì 23 ottobre 2007

Dobolyi, Douay, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, França, Garcés Ramón, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Glante, Golik, Gomes, Gottardi, Grabowska, Grech, Groote, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Haug, Hazan, Hegyi, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Iotova, Jacobs, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Koppa, Kósáné Kovács, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lefrançois, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Lévai, Liberadzki, Locatelli, Lyubcheva, McAvan, McCarthy, Madeira, Mañka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mihalache, Mikko, Moreno Sánchez, Morgan, Myller, Napoletano, Navarro, Neris, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Papparizov, Paşcu, Patrie, Peillon, Pittella, Podgorean, Podimata, Poignant, Prets, Pribetich, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Sakalas, Saks, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Savary, Schaldemose, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Simpson, Siwiec, Skinner, Sornosa Martínez, Sousa Pinto, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarand, Thomsen, Ťičau, Titley, Trautmann, Tzampazi, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Walter, Weber Henri, Weiler, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zingaretti

UEN: Angelilli, Aylward, Berlato, Borghezio, Camre, Crowley, Didziokas, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Gobbo, Grabowski, Janowski, Krasts, Kuc, La Russa, Libicki, Maldeikis, Musumeci, Ó Neachtain, Pęk, Piotrowski, Poli Bortone, Rogalski, Rutowicz, Ryan, Speroni, Tatarella, Tomaszewska, Wojciechowski Janusz, Zapałowski

Verts/ALE: Aubert, Auken, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Hudghton, Isler Béguin, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Smith, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Contrari: 278

ALDE: Alvaro, Busk, Chatzimakakis, Geremek, Guardans Cambó, Harkin, Jensen, Klinz, Koch-Mehrin, Krahmer, Kułakowski, Lambsdorff, Maaten, Manders, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Riis-Jørgensen, Schmidt Olle, Schuth, Starkevičiūtė

IND/DEM: Batten, Booth, Clark, Farage, Knapman, Nattrass, Titford, Wise, Źelezný

ITS: Coşea, Le Rachinel, Romagnoli, Stănescu

NI: Helmer

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikienė, Angelakas, Antoniozzi, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bonsignore, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Brunetta, Burke, Bushill-Matthews, Busuttil, Buzek, Cabrnock, Callanan, Carollo, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Chichester, Chmielewski, Coelho, Daul, De Blasio, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Evans Jonathan, Fajmon, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Friedrich, Gahler, Gál, Gaľa, Galeote, Ganç, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, Grosch, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hoppenstedt, Hudacký, Iacob-Ridzi, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowicki, Járóka, Jarzembowski, Jeggle, Jeleva, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kauppi, Kelam, Kelemen, Kirkhope, Klaß, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kuškis, Lamassoure, De Lange, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, López-Istúriz White, Lulling, McGuinness, McMillan-Scott, Mann Thomas, Mantovani, Marques, Martens, Mathieu, Mato Adrover, Matsis, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Morin, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Őry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Petre, Pieper, Pīks, Pleštinská, Podestà, Pomés Ruiz, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Roithová, Rudi Ubeda, Rübige, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schinas, Schmitt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stauner, Stavreva, Stevenson, Strejček, Stubb, Sudre, Surján, Szabó, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Ťírle, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Urutchev, Vakalis, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Vlasák, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Wijkman, Wohlin, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zatloukal, Zdravkova, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

PSE: Goebbels

UEN: Czarnecki Marek Aleksander, Kuźmiuk, Masiel, Podkański

Martedì 23 ottobre 2007

Astensioni: 14**IND/DEM:** Coûteaux, Louis**ITS:** Buruiană-Aprodu, Claeys, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Martinez, Mölzer, Moiscu, Popeangă, Schenardi**Verts/ALE:** van Buitenen**23. Relazione Breyer A6-0359/2007****Emendamento 98/1****Favorevoli: 594**

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Baeva, Bărbulețiu, Bourlanges, Bowles, Budreikaitė, Busk, Bușoi, Cappato, Cavada, Chatzimarkakis, Costa, Davies, Deprez, Dičkutė, Drčar Murko, Duff, Ek, Ferrari, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, in 't Veld, Jääteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Kazak, Klinz, Koch-Mehrin, Krahmer, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Ortuondo Larrea, Panayotov, Pannella, Piskorski, Pistelli, Polfer, Prodi, Raeva, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Samuelsen, Savi, Sbarbati, Schmidt Olle, Schuth, Șerbu, Staniszewska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Toma, Vălean, Van Hecke, Wallis, Watson

GUE/NGL: Adamou, Agnoletto, Aita, Brie, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Holm, Kaufmann, Kohlček, Liotard, McDonald, Manolakou, Markov, Maštálka, Meijer, Meyer Pleite, Musacchio, Papadimoulis, Pflüger, Ransdorf, Remek, Rizzo, Seppänen, Søndergaard, Strož, Svensson, Toussas, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Bonde, Georgiou, Goudin, Lundgren, Sinnott, Wojciechowski Bernard, Železný**ITS:** Coșea, Mihăescu**NI:** Baco, Battilocchio, Belohorská, Bobošíková, Helmer, Kozlík, Martin Hans-Peter, Rivera

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikiénė, Angelakas, Antoniozzi, Ashworth, Atkins, Audy, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepöels, Březina, Brunetta, Burke, Bushill-Matthews, Busuttil, Buzek, Cabrnock, Callanan, Carollo, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coelho, Daul, De Blasio, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deva, De Veyrac, Dimitrakopoulos, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Esteves, Evans Jonathan, Fajmon, Ferber, Fjellner, Florenz, Fontaine, Friedrich, Gahler, Gál, Gaľa, Gaņ, García-Margallo y Marfil, Gaubert, Gauzès, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, Grosch, Grossetête, Guellec, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Hieronymi, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Hybášková, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowicki, Járóka, Jarzembowski, Jeggle, Jeleva, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kauppi, Kelam, Kelemen, Kirkhope, Klamt, Klač, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kuškis, Lamassoure, Landsbergis, De Lange, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, Lulling, McGuinness, McMillan-Scott, Mann Thomas, Mantovani, Marques, Martens, Mathieu, Matsis, Mavrommatis, Mayer, Mikolášik, Mitchell, Morin, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Petre, Pieper, Píks, Podestà, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Reul, Roithová, Rübig, Saifí, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schinas, Schmitt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Seeberg, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sommer, Sonik, Spautz, Štastný, Stauner, Stavreva, Stevenson, Strejček, Stubb, Sudre, Surján, Szabó, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Țirle, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Urutchev, Vakalis, Van Orden, Vatanen, Vlasák, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Wijkman, Wohlin, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zatloukal, Zdravkova, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

PSE: Arif, Arnautakis, Assis, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Batzeli, Beňová, Berès, Berman, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Botopoulos, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, Van den Burg, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Christensen, Corbett, Corbey, Corda, Cottigny, Crețu Corina, De Keyser, De Rossa, De Vits, Dobolyi, Douay, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, França, Garcés Ramón, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierck, Glante, Golik, Gomes, Gottardi, Grabowska, Grech, Groote, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Haug, Hazan, Hegyi, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Iotova, Jacobs, Jöns, Jørgensen, Kinnock, Kirilov, Koppa, Kósáné Kovács, Koterec, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Lefrançois, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Lévai, Liberadzki, Locatelli, Lyubcheva, McAvan, McCarthy, Madeira, Maňka, Mann Erika,

Martedì 23 ottobre 2007

Martin David, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mikko, Moreno Sánchez, Morgan, Myller, Napoletano, Navarro, Neris, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Papparizov, Paşcu, Patrie, Peillon, Pittella, Podimata, Poignant, Prets, Pribetich, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Sakalas, Saks, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Savary, Schaldemose, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Simpson, Siwec, Skinner, Sornosa Martínez, Sousa Pinto, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarand, Thomsen, Țicău, Titley, Trautmann, Tzampazi, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Walter, Weber Henri, Weiler, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zingaretti

UEN: Angelilli, Aylward, Berlato, Borghezio, Camre, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Grabowski, Janowski, Krasts, Kuc, Kuźmiuk, La Russa, Masiel, Musumeci, Ó Neachtain, Pęk, Piotrowski, Podkański, Poli Bortone, Rogalski, Roszkowski, Rutowicz, Ryan, Speroni, Szymański, Tatarella, Tomaszewska, Wojciechowski Janusz, Zapałowski

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Hudghton, Isler Béguin, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber

Contrari: 60

ALDE: Birutis, Ciornei, Hellvig, Lax, Pohjamo, Takkula, Virrankoski

IND/DEM: Batten, Belder, Blokland, Bloom, Booth, Clark, Farage, Knapman, Krupa, Natrass, Titford, Tomczak, Wise

ITS: Romagnoli

NI: Allister, Chruszcz, Giertych

PPE-DE: Ayuso, Bonsignore, Deß, Díaz de Mera García Consuegra, Fatuzzo, Fernández Martín, Fraga Estévez, Galeote, Garriga Polledo, Gutiérrez-Cortines, Herranz García, Herrero-Tejedor, Higgins, López-Istúriz White, Mato Adrover, Mauro, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Millán Mon, Montoro Romero, Pleštinská, Pomés Ruiz, Radwan, Rudi Ubeda, Salafranca Sánchez-Neyra, Varela Suanzes-Carpegna

PSE: Goebbels, Kindermann, Krehl, Mihalache, Podgorean

UEN: Didžiokas, Libicki, Maldeikis

Verts/ALE: Smith, Ždanoka

Astensioni: 16

IND/DEM: Coûteaux, Louis

ITS: Buruiană-Aprodu, Claeys, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Rachinel, Martinez, Mölzer, Moisuc, Popeangă, Schenardi, Stănescu

Verts/ALE: van Buitenen

24. Relazione Breyer A6-0359/2007

Emendamento 98/2

Favorevoli: 312

ALDE: Alvaro, Bourlanges, Degutis, Deprez, Dičkutė, Duff, Ek, Griesbeck, Resetarits, Ries, Samuelson, Schmidt Olle

GUE/NGL: Adamou, Agnoletto, Aita, Brie, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Holm, Kaufmann, Kohlíček, Liotard, McDonald, Manolakou, Markov, Maštálka, Meijer, Meyer Pleite, Musacchio, Papadimoulis, Pflüger, Ransdorf, Remek, Rizzo, Seppänen, Søndergaard, Strož, Svensson, Toussas, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Bonde, Georgiou, Goudin, Lundgren, Sinnott

ITS: Coşea, Mihăescu

Martedì 23 ottobre 2007

NI: Battilocchio, Belohorská, Bobošíková, Martin Hans-Peter, Rivera

PPE-DE: Angelakas, Audy, Brepoels, Casa, Cederschiöld, Coelho, Demetriou, Descamps, De Veyrac, Dimitrakopoulos, Fjellner, Fontaine, Ganț, Gaubert, Gklavakis, Grossetête, Guellec, Hannan, Hennicot-Schoepges, Hökmark, Ibrisagic, Itälä, Kauppi, Kratsa-Tsagaropoulou, Lamassoure, Mathieu, Mikolášik, Morin, Olajos, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Saïfi, Schinas, Seeberg, Sudre, Toubon, Trakatellis, Vakalis, Vlasto, Wijkman, Wohlin

PSE: Arif, Arnautakis, Assis, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Batzeli, Beňová, Berès, Berman, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Botopoulos, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, Van den Burg, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Christensen, Corbett, Corbey, Corda, Cottigny, Crețu Corina, De Rossa, De Vits, Dobolyi, Douay, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, França, Garcés Ramón, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Glante, Golik, Gomes, Gottardi, Grabowska, Grech, Groote, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Haug, Hazan, Hegyi, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Iotova, Jacobs, Jöns, Jørgensen, Kinnock, Kirilov, Koppa, Kósáné Kovács, Koterec, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Lefrançois, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Lévai, Liberadzki, Locatelli, Lyubcheva, McCarthy, Madeira, Maňka, Martin David, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Moreno Sánchez, Morgan, Myller, Napolitano, Navarro, Neris, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Paporizov, Pașcu, Patrie, Peillon, Pittella, Podimata, Poignant, Prets, Pribetich, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Sakalas, Saks, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Savary, Schaldemose, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Simpson, Siwec, Skinner, Sornosa Martínez, Sousa Pinto, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarand, Thomsen, Țicău, Titley, Trautmann, Tzampazi, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Walter, Weber Henri, Weiler, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zingaretti

UEN: Borghezio, Camre, Krasts, Kuźmiuk, Podkański, Speroni

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, Hammerstein, Harms, Hassi, Hudghton, Isler Béguin, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber

Contrari: 333

ALDE: Andrejevs, Andria, Attwooll, Baeva, Bărbulețiu, Birutis, Bowles, Budreikaitė, Busk, Bușoi, Cappato, Cavada, Chatzimakakis, Ciornei, Costa, Davies, Drčar Murko, Ferrari, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Gibault, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hellvig, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Kazak, Klinz, Koch-Mehrin, Krahmer, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Mohácsi, Morillon, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Ortuondo Larrea, Oviir, Panayotov, Pannella, Piskorski, Pistelli, Pohjamo, Polfer, Prodi, Raeva, Riis-Jørgensen, Savi, Sbarbati, Schuth, Șerbu, Staniszevska, Starkevičiūtė, Sterckx, Szent-Iványi, Takkula, Toma, Vălean, Van Hecke, Virrankoski, Wallis, Watson

IND/DEM: Belder, Blokland, Bloom, Booth, Clark, Farage, Knapman, Krupa, Nattrass, Titford, Tomczak, Wise, Wojciechowski Bernard, Źelezný

ITS: Romagnoli

NI: Allister, Baco, Chruszcz, Giertych, Helmer

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andriksen, Antoniozzi, Ashworth, Atkins, Ayuso, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bonsignore, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brok, Brunetta, Burke, Bushill-Matthews, Busuttil, Buzek, Cabrnock, Callanan, Carollo, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Chichester, Chmielewski, Daul, De Blasio, Dehaene, Deß, Díaz de Mera García Consuegra, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Esteves, Evans Jonathan, Fajmon, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Florenz, Fraga Estévez, Friedrich, Gähler, Gál, Gała, Galeote, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gauzès, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, Grosch, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Harbour, Heaton-Harris, Hieronymi, Higgins, Hoppenstedt, Hudacký, Hybášková, Iacob-Ridzi, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowicki, Járóka, Jarzembowski, Jeggle, Jeleva, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kelam, Kelemen, Kirkhope, Klamt, Klafß, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kušksis, Landsbergis, De Lange, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, López-Istúriz White, Lulling, McGuinness, McMillan-Scott, Mann Thomas, Mantovani, Marques, Martens, Mato Adrover, Matsis, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Őry, Ouzký, Pack, Parish,

Martedì 23 ottobre 2007

Petre, Pieper, Pīks, Pleštinská, Podestà, Pomés Ruiz, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Salafranca Sánchez-Neyra, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stauner, Stavreva, Stevenson, Strejček, Stubb, Surján, Szabó, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Țirle, Ulmer, Urutchev, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Vlasák, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zatloukal, Zdravkova, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

PSE: Goebbels, Kindermann, Krehl, Mann Erika, Mihalache, Mikko, Podgorean

UEN: Angelilli, Aylward, Berlato, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Didžiokas, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Grabowski, Janowski, Kuc, La Russa, Libicki, Maldeikis, Masiel, Musumeci, Ó Neachtain, Peç, Piotrowski, Poli Bortone, Rogalski, Rutowicz, Ryan, Tatarella, Tomaszewska, Wojciechowski Janusz, Zapałowski

Verts/ALE: Smith, Ždanoka

Astensioni: 18

ALDE: Matsakis

IND/DEM: Coûteaux, Louis

ITS: Buruiană-Aprodu, Claeys, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Rachinel, Martinez, Mölzer, Moisuc, Popeangă, Schenardi, Stănescu

NI: Kozlík

Verts/ALE: van Buitenen

Correzioni e intenzioni di voto

Favorevoli: Simon Busuttil

25. Relazione Breyer A6-0359/2007

Emendamento 106

Favorevoli: 344

ALDE: Andrejevs, Andria, Attwooll, Baeva, Bărbulețiu, Bourlanges, Bowles, Budreikaitė, Bușoi, Cappato, Cavada, Davies, Deprez, Dičkutė, Drčar Murko, Duff, Ek, Ferrari, Fourtou, Gibault, Griesbeck, Hall, in 't Veld, Juknevičienė, Kazak, Laperrouze, Ludford, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Ortuondo Larrea, Oviir, Panayotov, Pannella, Piskorski, Pistelli, Polfer, Prodi, Raeva, Resetarits, Ries, Samuelsen, Savi, Sbarbati, Schmidt Olle, Șerbu, Staniszevska, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Toma, Vălean, Van Hecke, Wallis, Watson

GUE/NGL: Adamou, Agnoletto, Aita, Brie, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Holm, Kaufmann, Kohlček, Liotard, McDonald, Manolakou, Markov, Maštálka, Meijer, Meyer Pleite, Musacchio, Papadimoulis, Pflüger, Ransdorf, Remek, Rizzo, Seppänen, Søndergaard, Strož, Svensson, Toussas, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Bonde, Georgiou, Goudin, Lundgren

ITS: Coșea, Mihăescu

NI: Battilocchio, Belohorská, Martin Hans-Peter, Rivera

PPE-DE: Angelakas, Audy, Brepoels, Busuttil, Casa, Coelho, Descamps, Dimitrakopoulos, Esteves, Fontaine, Ganț, Gaubert, Gauzès, Gklavakis, Grossetête, Guellec, Hennicot-Schoepges, Hybášková, Kratsa-Tsagaropoulou, Lamassoure, Mathieu, Mikolášik, Olajos, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Saifi, Schinas, Seeberg, Sudre, Țirle, Toubon, Trakatellis, Vakalis, Varvitsiotis, Vlasto, Wijkman

PSE: Arif, Arnautakis, Assis, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Batzeli, Beňová, Berès, Berman, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Botopoulos, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, Van den Burg, Calabuig Rull, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Christensen, Corbett, Corbey, Corda, Cottigny, Crețu Corina, De Keyser, De Rossa, De Vits, Dobolyi, Douay, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne,

Martedì 23 ottobre 2007

Ferreira Elisa, França, Garcés Ramón, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Glante, Golik, Gomes, Gottardi, Grabowska, Grech, Groote, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Haug, Hazan, Hegyi, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Iotova, Jacobs, Jöns, Jørgensen, Kinnock, Kirilov, Koppa, Kósáné Kovács, Koterec, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Lefrançois, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Lévai, Liberadzki, Locatelli, Lyubcheva, McAvan, McCarthy, Madeira, Mañka, Martin David, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mikko, Moreno Sánchez, Morgan, Myller, Napoletano, Navarro, Neris, Paasilinna, Pahor, Panzeri, Papparizov, Paşcu, Patrie, Peillon, Pittella, Podimata, Poignant, Prets, Pribetich, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Sakalas, Saks, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Savary, Schaldemose, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Simpson, Siwec, Skinner, Sornosa Martínez, Sousa Pinto, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarand, Thomsen, Ťičáů, Titley, Tzampazi, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Walter, Weber Henri, Weiler, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zingaretti

UEN: Camre, Krasts, Libicki

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Isler Béguin, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber

Contrari: 308

ALDE: Alvaro, Birutis, Busk, Chatzimarkakis, Ciornei, Degutis, Geremek, Guardans Cambó, Harkin, Hellvig, Jensen, Kacin, Klinz, Koch-Mehrin, Kraemer, Kułakowski, Lambsdorff, Lax, Lynne, Maaten, Manders, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uytbroeck, Pohjamo, Riis-Jørgensen, Schuth, Starkevičiūtė, Takkula, Virrankoski

IND/DEM: Batten, Belder, Blokland, Bloom, Booth, Clark, Farage, Knapman, Krupa, Natrass, Sinnott, Titford, Tomczak, Wise, Wojciechowski Bernard, Źelezný

ITS: Romagnoli

NI: Allister, Baco, Bobošíková, Chruszcz, Giertych, Helmer

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikenė, Antoniozzi, Ashworth, Atkins, Ayuso, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bonsignore, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Březina, Brok, Brunetta, Burke, Bushill-Matthews, Buzek, Cabrnach, Callanan, Carollo, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Daul, De Blasio, Dehaene, Demetriou, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Evans Jonathan, Fajmon, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Florenz, Fraga Estévez, Friedrich, Gahler, Gál, Gaľa, Galeote, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, Grosch, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Heaton-Harris, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowiecki, Járóka, Jarzembowski, Jeggle, Jeleva, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kauppi, Kelam, Kelemen, Kirkhope, Klamt, Klač, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kuşķis, Landsbergis, De Lange, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, López-Istúriz White, Lulling, McGuinness, Mann Thomas, Mantovani, Marques, Martens, Mato Adrover, Matsis, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Morin, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Őry, Ouzký, Pack, Parish, Petre, Pieper, Pķks, Pleštinská, Podestà, Pomés Ruiz, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Roithová, Rudi Ubeda, Rűbig, Salafranca Sánchez-Neyra, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schöpfung, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stauner, Stavreva, Stevenson, Strejček, Stubb, Surján, Szabó, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Ulmer, Urutchev, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Vatanen, Vlasák, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Wohlin, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zatloukal, Zdravkova, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

PSE: Capoulas Santos, Goebbels, Kindermann, Krehl, Kreissl-Dörfler, Mann Erika, Mihalache, Paleckis, Podgorean

UEN: Angelilli, Aylward, Berlato, Borghezio, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Didžiokas, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Gobbo, Grabowski, Janowski, Kuc, Kuźmiuk, La Russa, Maldeikis, Masiel, Musumeci, Ó Neachtain, Pęk, Piotrowski, Podkański, Poli Bortone, Rogalski, Roszkowski, Rutowicz, Ryan, Speroni, Szymański, Tatarella, Tomaszewska, Wojciechowski Janusz, Zapalowski

Verts/ALE: Hudghton, Smith, Źdanoka

Martedì 23 ottobre 2007

Astensioni: 19

ALDE: Gentvilas

IND/DEM: Coûteaux, Louis

ITS: Buruiană-Aprodu, Claeys, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Rachinel, Martinez, Mölzer, Moisuc, Popeangă, Schenardi, Stănescu

NI: Kozlík

UEN: Czarnecki Ryszard

Verts/ALE: van Buitenen

26. Relazione Breyer A6-0359/2007

Emendamento 115

Favorevoli: 501

ALDE: Costa, Geremek, Kułakowski, Resetarits, Samuelsen, Schmidt Olle

GUE/NGL: Adamou, Agnoletto, Aita, Brie, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Holm, Kaufmann, Kohlčček, Liotard, McDonald, Manolakou, Markov, Maštálka, Meijer, Meyer Pleite, Musacchio, Papadimoulis, Pflüger, Ransdorf, Remek, Rizzo, Seppänen, Søndergaard, Strož, Svensson, Toussas, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Bonde, Georgiou, Goudin, Krupa, Lundgren, Sinnott, Tomczak, Železný

ITS: Coșea, Mihăescu, Romagnoli

NI: Battilocchio, Belohorská, Bobošíková, Chruszcz, Giertych, Helmer, Kozlík, Martin Hans-Peter, Rivera

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikiènè, Angelakas, Antoniozzi, Ashworth, Atkins, Audy, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bonsignore, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Brunetta, Burke, Bushill-Matthews, Busuttil, Buzek, Cabrnock, Callanan, Carollo, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coelho, Daul, De Blasio, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Dimitrakopoulos, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Evans Jonathan, Fajmon, Ferber, Fjellner, Florenz, Fontaine, Friedrich, Gahler, Gál, Gaľa, Ganț, García-Margallo y Marfil, Gaubert, Gauzès, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, Grosch, Grossetête, Guellec, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Hieronymi, Higgins, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Hybášková, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowicki, Járóka, Jarzembowski, Jeggler, Jeleva, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kauppi, Kelam, Kelemen, Kirkhope, Klamt, Klač, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kušķis, Lamassoure, Landsbergis, De Lange, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, Lulling, McGuinness, Mann Thomas, Mantovani, Marques, Martens, Mathieu, Matsis, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mikolášik, Mitchell, Morin, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Őry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Petre, Pieper, Pīks, Pleštinská, Podestà, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Roithová, Rübig, Saifi, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schinas, Schmitt, Schöpflin, Schröder, Seeber, Seeberg, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stauner, Stavreva, Stevenson, Strejček, Stubb, Sudre, Surján, Szabó, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Ţirle, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Urutchev, Vakalis, Van Orden, Varvitsiotis, Vatanen, Vlasák, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Wijkman, Wohlin, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zatloukal, Zdravkova, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

PSE: Arif, Arnaoutakis, Assis, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Batzeli, Beňová, Berès, Berman, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Botopoulos, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, Van den Burg, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Christensen, Corbett, Corbey, Corda, Cottigny, Crețu Corina, De Keyser, De Rossa, De Vits, Dobolyi, Douay, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, França, Garcés Ramón, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Glante, Golik, Gomes, Gottardi, Grabowska, Grech, Groote, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Haug, Hazan,

Martedì 23 ottobre 2007

Hegyí, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Iotova, Jacobs, Jöns, Jørgensen, Kinnock, Kirilov, Koppa, Kósáné Kovács, Koterec, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Lefrançois, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Lévai, Liberadzki, Locatelli, Lyubcheva, McAvan, McCarthy, Madeira, Mañka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mihalache, Mikko, Moreno Sánchez, Morgan, Myller, Napoletano, Navarro, Neris, Paasilinna, Pahor, Panzeri, Paparizov, Paşcu, Patrie, Peillon, Pittella, Podgorean, Poignant, Prets, Pribetich, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Sakalas, Saks, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Savary, Schaldemose, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Simpson, Siwiec, Skinner, Sornosa Martínez, Sousa Pinto, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarand, Thomsen, Țicău, Titley, Trautmann, Tzampazi, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Walter, Weber Henri, Weiler, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zingaretti

UEN: Camre, Czarnecki Marek Aleksander, Grabowski, Krasts, Masiel, Piotrowski

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Hudghton, Isler Béguin, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber

Contrari: 150

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Baeva, Bărbulețiu, Birutis, Bourlanges, Bowles, Budreikaitė, Busk, Buşoi, Cappato, Cavada, Chatzimakakis, Ciornei, Davies, Degutis, Deprez, Dičkutė, Drčar Murko, Duff, Ek, Ferrari, Fourtou, Gentvilas, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hellvig, in 't Veld, Jääteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Kazak, Klinz, Koch-Mehrin, Krahmer, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Ludford, Lynne, Manders, Mohácsi, Morillon, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Ortuondo Larrea, Oviir, Panayotov, Pannella, Piskorski, Pistelli, Pohjamo, Polfer, Prodi, Raeva, Ries, Riis-Jørgensen, Savi, Sbarbati, Schuth, Şerbu, Staniszevska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Toma, Vălean, Van Hecke, Virrankoski, Wallis, Watson

IND/DEM: Batten, Belder, Blokland, Bloom, Booth, Clark, Farage, Knapman, Nattrass, Titford, Wise, Wojciechowski Bernard

NI: Allister

PPE-DE: Ayuso, del Castillo Vera, Díaz de Mera García Consuegra, Fatuzzo, Fernández Martín, Fraga Estévez, Galeote, Garriga Polledo, Gutiérrez-Cortines, Herranz García, Herrero-Tejedor, López-Istúriz White, Mato Adrover, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Millán Mon, Montoro Romero, Pomés Ruiz, Rudi Ubeda, Salafranca Sánchez-Neyra, Varela Suanzes-Carpegna

PSE: Kindermann, Krehl, Paleckis

UEN: Angelilli, Aylward, Berlato, Borghesio, Crowley, Czarnecki Ryszard, Didžiokas, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Gobbo, Janowski, Kuc, Kuźmiuk, La Russa, Libicki, Maldeikis, Musumeci, Ó Neachtain, Pęk, Podkański, Poli Bortone, Rogalski, Roszkowski, Rutowicz, Ryan, Speroni, Szymański, Tatarella, Tomaszewska, Wojciechowski Janusz, Zapałowski

Verts/ALE: Smith, Ždanoka

Astensionari: 19

ALDE: Matsakis

IND/DEM: Coûteaux, Louis

ITS: Buruiană-Aprodu, Claeys, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Rachinel, Martinez, Mölzer, Moisuc, Popeangă, Schenardi, Stănescu

NI: Baco

PPE-DE: Esteves

Verts/ALE: van Buitenen

Martedì 23 ottobre 2007

27. Relazione Breyer A6-0359/2007**Emendamento 117****Favorevoli: 433**

ALDE: Andrejevs, Andria, Attwooll, Baeva, Bărbulețiu, Birutis, Bourlanges, Bowles, Budreikaitė, Bușoi, Cappato, Cavada, Ciornei, Costa, Davies, Degutis, Deprez, Dičkutė, Drčar Murko, Duff, Ek, Ferrari, Fourtou, Gibault, Griesbeck, Hall, Hellvig, in 't Veld, Jäätteenmäki, Juknevičienė, Kacin, Kazak, Laperrouze, Lax, Ludford, Lynne, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Ortuondo Larrea, Oviir, Panayotov, Pannella, Piskorski, Pistelli, Pohjamo, Polfer, Prodi, Raeva, Resetarits, Ries, Samuelsen, Savi, Sbarbati, Schmidt Olle, Șerbu, Staniszevska, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Toma, Vălean, Van Hecke, Virrankoski, Wallis, Watson

GUE/NGL: Adamou, Agnoletto, Aita, Brie, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Holm, Kaufmann, Kohlíček, Liotard, McDonald, Manolakou, Markov, Maštálka, Meijer, Meyer Pleite, Musacchio, Papadimoulis, Pflüger, Ransdorf, Remek, Seppänen, Søndergaard, Strož, Svensson, Toussas, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Bonde, Clark, Georgiou, Goudin, Krupa, Lundgren, Natrass, Sinnott, Tomczak, Wise, Wojciechowski Bernard

ITS: Buruiană-Aprodu, Claeys, Coșea, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Rachinel, Martinez, Mihăescu, Mölzer, Moisuc, Popeangă, Romagnoli, Schenardi, Stănescu

NI: Baco, Battilocchio, Belohorská, Chruszcz, Giertych, Kozlík, Martin Hans-Peter, Rivera

PPE-DE: Angelakas, Audy, Brepoels, Březina, Busuttil, Cabrnock, Casa, Cederschiöld, Coelho, Descamps, De Veyrac, Dimitrakopoulos, Esteves, Fjellner, Fontaine, Ganț, Gaubert, Gauzès, Gklavakis, Grossetête, Guellec, Hennicot-Schoepges, Hökmark, Hybášková, Ibrisagic, Kratsa-Tsagaropoulou, Lamassoure, Mathieu, van Nistelrooij, Olajos, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Saifi, Schinas, Seeberg, Škottová, Strejček, Sudre, Tajani, Toubon, Trakatellis, Vakalis, Varvitsiotis, Vlasák, Vlasto, Wijkman, Wohlin, Wortmann-Kool, Zvěřina

PSE: Arif, Arnautakis, Assis, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Batzeli, Beňová, Berès, Berman, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Botopoulos, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, Van den Burg, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Christensen, Corbett, Corbey, Corda, Cottigny, Crețu Corina, De Keyser, De Rossa, De Vits, Douay, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, França, Garcés Ramón, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Glante, Golik, Gomes, Gottardi, Grabowska, Grech, Groote, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Haug, Hazan, Hegyi, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Iotova, Jacobs, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Koppa, Kósáné Kovács, Koterec, Kreißl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lefrançois, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Lévai, Liberadzki, Locatelli, Lyubcheva, McAvan, McCarthy, Madeira, Maňka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mihalache, Mikko, Moreno Sánchez, Morgan, Myller, Napoletano, Navarro, Neris, Paasilinna, Pahor, Panzeri, Paparizov, Pașcu, Patrie, Peillon, Pittella, Podgorean, Podimata, Poignant, Prets, Pribetich, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Sakalas, Saks, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Savary, Schaldemose, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Simpson, Siwiec, Skinner, Sornosa Martínez, Sousa Pinto, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarand, Thomsen, Țicău, Titley, Trautmann, Tzampazi, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Walter, Weber Henri, Weiler, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zingaretti

UEN: Angelilli, Aylward, Berlato, Borghezio, Camre, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Didžiokas, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Grabowski, Janowski, Krasts, Kuc, Kuźmiuk, La Russa, Libicki, Maldeikis, Musumeci, Ó Neachtain, Pęk, Piotrowski, Podkański, Poli Bortone, Rogalski, Roszkowski, Rutowicz, Ryan, Speroni, Szymański, Tatarella, Tomaszewska, Wojciechowski Janusz, Zapałowski

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Hudghton, Isler Béguin, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Smith, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Contrari: 222

ALDE: Alvaro, Busk, Chatzimakakis, Geremek, Guardans Cambó, Harkin, Jensen, Klinz, Koch-Mehrin, Krahmer, Kułakowski, Lambsdorff, Maaten, Manders, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Riis-Jørgensen, Schuth, Starkevičiūtė

Martedì 23 ottobre 2007

IND/DEM: Belder, Blokland, Železný**NI:** Bobošíková, Helmer

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikienė, Antoniozzi, Ashworth, Atkins, Ayuso, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bonsignore, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brok, Brunetta, Burke, Bushill-Matthews, Buzek, Callanan, Carollo, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Chichester, Chmielewski, Daul, De Blasio, Dehaene, Demetriou, Deß, Deva, Díaz de Mera García Consuegra, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Evans Jonathan, Fajmon, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fraga Estévez, Friedrich, Gahler, Gál, Gaľa, Galeote, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, Grosch, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Heaton-Harris, Herranz García, Hieronymi, Higgins, Hoppenstedt, Hudacký, Jacob-Ridzi, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowiecki, Járóka, Jarzembowski, Jeggle, Jeleva, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kauppi, Kelam, Kelemen, Kirkhope, Klamt, Klač, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kuškis, Landsbergis, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, López-Istúriz White, Lulling, McGuinness, Mann Thomas, Mantovani, Marques, Martens, Mato Adrover, Matsis, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Morin, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Ouzký, Pack, Parish, Petre, Pieper, Píks, Pleštinská, Podestà, Pomés Ruiz, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Roithová, Rudi Ubeda, Rübí, Salafranca Sánchez-Neyra, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schöpflin, Schröder, Seeber, Siekierski, Silva Peneda, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stauner, Stavreva, Stevenson, Stubb, Surján, Szabó, Szájer, Tannock, Thyssen, Tírle, Ulmer, Urutchev, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Vatanen, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zatloukal, Zdravkova, Zieleniec, Zwiefka

PSE: Goebbels, Krehl, Paleckis**UEN:** Masiel**Astensionni: 10****ALDE:** Gentvilas**IND/DEM:** Bloom, Booth, Coûteaux, Farage, Knapman, Louis, Titford**PPE-DE:** Florenz**Verts/ALE:** van Buitenen**28. Relazione Breyer A6-0359/2007****Emendamento 127****Favorevoli: 544****ALDE:** Bourlanges, Degutis, Deprez, Dičkutė, Geremek, Kułakowski, Resetarits, Ries, Samuelsen

GUE/NGL: Adamou, Agnoletto, Aita, Brie, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Holm, Kaufmann, Liotard, McDonald, Manolakou, Markov, Maštálka, Meijer, Meyer Pleite, Musacchio, Papadimoulis, Pflüger, Ransdorf, Remek, Rizzo, Seppänen, Søndergaard, Strož, Svensson, Toussas, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Bonde, Georgiou, Krupa, Sinnott, Tomczak, Wojciechowski Bernard

ITS: Buruiană-Aprodu, Claeys, Coșea, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Rachinel, Martinez, Mihăescu, Mölzer, Moisuc, Romagnoli, Schenardi, Stănescu

NI: Battilocchio, Belohorská, Chruszcz, Giertych, Helmer, Kozlík, Martin Hans-Peter, Rivera

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikienė, Angelakas, Antoniozzi, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bonsignore, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Brunetta, Burke, Bushill-Matthews, Busuttil, Buzek, Callanan, Carollo, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coelho, Daul, De Blasio, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Evans Jonathan, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Friedrich, Gahler, Gál, Gaľa, Galeote, Ganç, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, Grosch, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Heaton-Harris,

Martedì 23 ottobre 2007

Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hökmark, Hudacký, Hybášková, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowiecki, Járóka, Jarzembowski, Jeggler, Jeleva, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kauppi, Kelam, Kelemen, Kirkhope, Klamt, Klaß, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kuškis, Lamassoure, Landsbergis, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, López-Istúriz White, Lulling, McGuinness, Mann Thomas, Mantovani, Marques, Martens, Mathieu, Mato Adrover, Matsis, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Morin, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, Olajos, Olbrycht, Óry, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Petre, Pieper, Píks, Podestà, Pomés Ruiz, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Rudi Ubeda, Rübiger, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schinas, Schmitt, Schöpflin, Schröder, Seeber, Seeberg, Siekierski, Silva Peneda, Sonik, Spautz, Šťastný, Stauner, Stavreva, Stevenson, Stubb, Sudre, Surján, Szabó, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Tírle, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Urutchev, Vakalis, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Wijkman, Wohlin, Záborská, Zaleski, Zdravkova, Zieleniec, Zwiefka

PSE: Arif, Arnautakis, Assis, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Batzeli, Beňová, Berès, Berman, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Botopoulos, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, Van den Burg, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Christensen, Corbey, Corda, Cottigny, Crețu Corina, De Keyser, De Rossa, De Vits, Dobolyi, Douay, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, França, Garcés Ramón, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Golik, Gomes, Gottardi, Grabowska, Grech, Groote, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Haug, Hazan, Hegyi, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Iotova, Jacobs, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Koppa, Kósáné Kovács, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Lefrançois, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Lévai, Liberadzki, Lyubcheva, McAvan, Madeira, Maňka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mihalache, Mikko, Moreno Sánchez, Morgan, Myller, Napoletano, Navarro, Neris, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Papanizov, Patrie, Peillon, Pittella, Podgorean, Podimata, Poignant, Prets, Pribetich, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Sakalas, Saks, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Savary, Schaldemose, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Simpson, Siwiec, Skinner, Sornosa Martínez, Sousa Pinto, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarand, Thomsen, Țicău, Titley, Trautmann, Tzampazi, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Walter, Weiler, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zingaretti

UEN: Angelilli, Aylward, Berlato, Borghezio, Camre, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Didžiokas, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Gobbo, Grabowski, Janowski, Krasts, Kuc, Kuźmiuk, La Russa, Libicki, Maldeikis, Masiel, Musumeci, Ó Neachtain, Pęk, Piotrowski, Podkański, Poli Bortone, Rogalski, Roszkowski, Rutowicz, Ryan, Speroni, Szymański, Tatarella, Tomaszewska, Wojciechowski Janusz

Verts/ALE: Aubert, Auken, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Hudghton, Isler Béguin, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Smith, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Contrari: 109

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Baeva, Bărbulețiu, Birutis, Bowles, Budreikaitė, Busk, Bușoi, Cappato, Cavada, Chatzimakakis, Ciornei, Costa, Davies, Drčar Murko, Duff, Ek, Ferrari, Fourtou, Gentvilas, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hellvig, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Kazak, Klinz, Koch-Mehrin, Kraemer, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Mohácsi, Morillon, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Ortuondo Larrea, Oviir, Panayotov, Pannella, Piskorski, Pistelli, Pohjamo, Polfer, Prodi, Raeva, Riis-Jørgensen, Savi, Sbarbati, Schmidt Olle, Schuth, Șerbu, Staniszevska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Toma, Vălean, Van Hecke, Virrankoski, Wallis, Watson

IND/DEM: Batten, Belder, Blokland, Bloom, Booth, Clark, Farage, Goudin, Knapman, Lundgren, Natrass, Titford, Wise, Železný

ITS: Popeangă

NI: Bobošíková

Martedì 23 ottobre 2007

PPE-DE: Esteves, Fajmon, De Lange, van Nistelrooij, Oomen-Ruijten, Ouzký, Roithová, Škottová, Strejček, Wortmann-Kool, Zahradil, Zatloukal, Zvěřina

PSE: Goebbels

UEN: Zapałowski

Astensionni: 9

ALDE: Matsakis

IND/DEM: Coûteaux, Louis

NI: Allister, Baco

PPE-DE: Cabrnock, Pleštinská, Sommer

Verts/ALE: van Buitenen

29. Relazione Breyer A6-0359/2007

Emendamento 128

Favorevoli: 352

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Baeva, Bărbulețiu, Birutis, Bourlanges, Bowles, Budreikaitė, Busk, Bușoi, Cappato, Cavada, Chatzimarkakis, Ciornei, Costa, Davies, Degutis, Deprez, Dičkutė, Drčar Murko, Duff, Ek, Ferrari, Fournou, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hellvig, in 't Veld, Jääteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Kazak, Klinz, Koch-Mehrin, Krahmer, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Ludford, Lynne, Maaten, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Mulder, Newton Dunn, Ortuondo Larrea, Oviir, Panayotov, Pannella, Piskorski, Pistelli, Pohjamo, Polfer, Prodi, Raeva, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Samuelsen, Savi, Sbarbati, Schmidt Olle, Schuth, Șerbu, Staniszevska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Toma, Vălean, Van Hecke, Virrankoski, Wallis, Watson

GUE/NGL: Adamou, Agnoletto, Aita, Brie, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Holm, Kaufmann, Liotard, McDonald, Manolakou, Markov, Maštálka, Meijer, Meyer Pleite, Musacchio, Papadimoulis, Pflüger, Ransdorf, Remek, Rizzo, Seppänen, Søndergaard, Strož, Svensson, Toussas, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Belder, Blokland, Bonde, Georgiou, Goudin, Lundgren, Sinnott

ITS: Mihăescu, Moiscu

NI: Allister, Battilocchio, Belohorská, Kozlík, Martin Hans-Peter, Rivera

PPE-DE: Esteves, Evans Jonathan, Fajmon, Hybášková, Klich, Langendries, Ouzký, Seeberg, Škottová, Strejček, Vlasák, Wijkman, Wohlin, Zvěřina

PSE: Arif, Arnaoutakis, Assis, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Batzeli, Beňová, Berès, Berman, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Botopoulos, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Christensen, Corbett, Corbey, Corda, Cottigny, Crețu Corina, De Keyser, De Rossa, De Vits, Dobolyi, Douay, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Färm, Falbr, Fava, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, França, Garcés Ramón, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Glante, Golik, Gottardi, Grabowska, Grech, Groote, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Haug, Hazan, Hegyi, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Iotova, Jacobs, Jöns, Jørgensen, Kinnoek, Kirilov, Koppa, Kósáné Kovács, Koterec, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Lefrançois, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Lévai, Liberadzki, Locatelli, Lyubcheva, McAvan, McCarthy, Madeira, Maňka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mihalache, Mikko, Moreno Sánchez, Morgan, Myller, Napoletano, Navarro, Neris, Paasilinna, Pahor, Panzeri, Pașcu, Patrie, Peillon, Pittella, Podgorean, Podimata, Poignant, Prets, Pribetich, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Sakalas, Saks, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Savary, Schaldemose, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Simpson, Siwiec, Skinner, Sornosa Martínez, Sousa Pinto, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarand, Thomsen, Țicău, Titley, Trautmann, Tzampazi, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Walter, Weiler, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zingaretti

UEN: Camre

Martedì 23 ottobre 2007

Verts/ALE: Aubert, Auken, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Hudghton, Isler Béguin, Jonckheer, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Smith, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Contrari: 304

ALDE: Geremek, Kułakowski, Manders, Neyts-Uyttebroeck

IND/DEM: Batten, Bloom, Booth, Clark, Farage, Knapman, Krupa, Natrass, Titford, Tomczak, Wise, Wojciechowski Bernard, Żelezný

ITS: Claeys, Coșea, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Rachinel, Martinez, Mölzer, Popeangă, Romagnoli, Schenardi, Stănescu

NI: Bobošíková, Chruszcz, Giertych, Helmer

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikiënė, Angelakas, Antoniozzi, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bonsignore, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Brunetta, Burke, Bushill-Matthews, Busuttil, Buzek, Cabrnock, Callanan, Carollo, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coelho, Daul, De Blasio, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Friedrich, Gahler, Gál, Gaľa, Galeote, Ganț, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, Grosch, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowiecki, Járóka, Jarzembowski, Jeggel, Jeleva, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kauppi, Kelam, Kelemen, Kirkhope, Klamt, Klač, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kušis, Lamassoure, Landsbergis, De Lange, Langen, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, López-Istúriz White, Lulling, McGuinness, Mann Thomas, Mantovani, Marques, Martens, Mathieu, Mato Adrover, Matsis, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Morin, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Petre, Pieper, Píks, Pleštinská, Podestà, Pomés Ruiz, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schinas, Schmitt, Schöpflin, Schröder, Seeber, Siekierski, Silva Peneda, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stauner, Stavreva, Stevenson, Stubb, Sudre, Surján, Szabó, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Třile, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Urutchev, Vakalis, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Vatanen, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zatloukal, Zdravkova, Zieleniec, Zwiefka

PSE: Goebbels, Kindermann, Krehl, Paleckis

UEN: Angelilli, Aylward, Berlato, Borghesio, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Didžiokas, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Gobbo, Grabowski, Janowski, Krasts, Kuc, Kuźmiuk, La Russa, Libicki, Maldeikis, Masiel, Musumeci, Ó Neachtain, Pęk, Piotrowski, Podkański, Poli Bortone, Rogalski, Roszkowski, Rutowicz, Ryan, Speroni, Szymański, Tatarella, Tomaszewska, Wojciechowski Janusz, Zapałowski

Astensionni: 6

ALDE: Gentvilas

GUE/NGL: Kohlíček

IND/DEM: Coûteaux, Louis

ITS: Buruiană-Aprodu

Verts/ALE: van Buitenen

Martedì 23 ottobre 2007

30. Relazione Breyer A6-0359/2007**Emendamento 138****Favorevoli: 369**

ALDE: Andrejevs, Andria, Attwooll, Baeva, Bărbulețiu, Birutis, Bourlanges, Bowles, Budreikaitė, Bușoi, Cappato, Cava, Ciornei, Costa, Davies, Degutis, Deprez, Dičkutė, Drčar Murko, Duff, Ek, Ferrari, Fourtou, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Hellvig, in 't Veld, Jäätteenmäki, Juknevičienė, Kacin, Kazak, Laperrouze, Lax, Ludford, Lynne, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Ortuondo Larrea, Oviir, Panayotov, Pannella, Piskorski, Pistelli, Pohjamo, Polfer, Prodi, Raeva, Resetarits, Ries, Samuelsen, Savi, Sbarbati, Schmidt Olle, Șerbu, Staniszevska, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Toma, Vălean, Van Hecke, Virrankoski, Wallis, Watson

GUE/NGL: Adamou, Agnoletto, Aita, Brie, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Holm, Kaufmann, Kohlíček, Liotard, McDonald, Manolakou, Markov, Maštálka, Meijer, Meyer Pleite, Musacchio, Papadimoulis, Pflüger, Ransdorf, Remek, Rizzo, Seppänen, Søndergaard, Strož, Svensson, Toussas, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Georgiou, Goudin, Lundgren, Sinnott, Wojciechowski Bernard

ITS: Coșea, Mihăescu

NI: Allister, Baco, Battilocchio, Belohorská, Kozlík, Martin Hans-Peter, Rivera

PPE-DE: Esteves, Hybášková, Seeberg, Wijkman, Wohlin

PSE: Arif, Arnautakis, Assis, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Batzeli, Beňová, Berès, Berman, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Botopoulos, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, Van den Burg, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Christensen, Corbett, Corbey, Corda, Cottigny, Crețu Corina, De Keyser, De Rossa, De Vits, Dobolyi, Douay, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, França, Garcés Ramón, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Glante, Golik, Gomes, Gottardi, Grabowska, Grech, Groote, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Haug, Hazan, Hegyi, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Iotova, Jacobs, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Koppa, Kósáné Kovács, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Lefrançois, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Lévai, Liberadzki, Locatelli, Lyubcheva, McAvan, McCarthy, Madeira, Mańka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mihalache, Mikko, Moreno Sánchez, Morgan, Myller, Napolitano, Navarro, Neris, Paasilinna, Pahor, Panzeri, Paparizov, Pașcu, Patrie, Peillon, Pittella, Podgorean, Podimata, Poignant, Prets, Pribetich, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Sakalas, Saks, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Savary, Schaldemose, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Simpson, Siwec, Skinner, Sornosa Martínez, Sousa Pinto, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarand, Țicău, Titley, Trautmann, Tzampazi, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Walter, Weiler, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zingaretti

UEN: Angelilli, Aylward, Berlato, Borghezio, Camre, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Didžiokas, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Gobbo, Grabowski, Janowski, Krasts, Kuc, Kuźmiuk, La Russa, Libicki, Maldeikis, Musumeci, Ó Neachtain, Pęk, Piotrowski, Podkański, Poli Bortone, Rogalski, Roszkowski, Rutowicz, Ryan, Speroni, Szymański, Tatarella, Tomaszewska, Wojciechowski Janusz, Zapałowski

Verts/ALE: Aubert, Auken, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Hudghton, Isler Béguin, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Smith, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Contrari: 278

ALDE: Alvaro, Busk, Chatzimarkakis, Geremek, Harkin, Jensen, Klinz, Koch-Mehrin, Krahmer, Kułakowski, Lambsdorff, Maaten, Manders, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Riis-Jørgensen, Schuth, Starkevičiūtė, Sterckx

IND/DEM: Batten, Belder, Blokland, Bloom, Booth, Clark, Farage, Knapman, Natrass, Titford, Wise, Železný

ITS: Romagnoli

NI: Bobošíková, Helmer

Martedì 23 ottobre 2007

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikiénè, Angelakas, Antoniozzi, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bonsignore, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Brunetta, Burke, Bushill-Matthews, Busuttil, Buzek, Cabrnock, Callanan, Carollo, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coelho, Daul, De Blasio, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Evans Jonathan, Fajmon, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Friedrich, Gahler, Gál, Gafa, Galeote, Ganç, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, Grosch, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowicki, Járóka, Jarzembowski, Jeggel, Jeleva, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kauppi, Kelam, Kelemen, Kirkhope, Klamt, Klač, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kuškis, Lamassoure, Landsbergis, De Lange, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, López-Istúriz White, Lulling, McGuinness, Mann Thomas, Mantovani, Marques, Martens, Mathieu, Mato Adrover, Matsis, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Morin, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Petre, Pieper, Píks, Pleštinská, Podestà, Pomés Ruiz, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Saifi, Salafranca Sánchez-Neyra, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schinas, Schmitt, Schöpflin, Schröder, Seeber, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stauner, Stavreva, Stevenson, Strejček, Stubb, Sudre, Surján, Szabó, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Tírle, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Urutchev, Vakalis, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Vlasák, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zatloukal, Zdravkova, Zielieniec, Zvěřina, Zwiefka

PSE: Goebbels, Paleckis

UEN: Masiel

Astensioni: 21

ALDE: Gentvilas

IND/DEM: Coûteaux, Krupa, Louis, Tomczak

ITS: Buruiană-Aprodu, Claeys, Dillen, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Rachinel, Martinez, Mölzer, Moisuc, Popeangă, Schenardi, Stănescu

NI: Chruszcz, Giertych

PPE-DE: McMillan-Scott

Verts/ALE: van Buitenen

Correzioni e intenzioni di voto

Favorevoli: Britta Thomsen

31. Relazione Breyer A6-0359/2007

Emendamento 169/1

Favorevoli: 495

ALDE: Bourlanges, Deprez, Drčar Murko, Geremek, Kułakowski, Resetarits, Ries, Schmidt Olle

GUE/NGL: Adamou, Agnoletto, Aita, Brie, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Holm, Kaufmann, Kohlčček, Liotard, McDonald, Manolakou, Markov, Maštálka, Meijer, Meyer Pleite, Musacchio, Papadimoulis, Pflüger, Ransdorf, Remek, Rizzo, Seppänen, Søndergaard, Strož, Svensson, Toussas, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Bonde, Georgiou, Goudin, Krupa, Lundgren, Sinnott, Tomczak, Železný

ITS: Coșea, Mihăescu

Martedì 23 ottobre 2007

NI: Battilocchio, Belohorská, Bobošíková, Chruszcz, Giertych, Helmer, Kozlík, Martin Hans-Peter, Rivera

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikiénè, Angelakas, Antoniozzi, Ashworth, Atkins, Audy, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Brunetta, Burke, Bushill-Matthews, Busuttill, Buzek, Cabrnock, Callanan, Carollo, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coelho, Daul, De Blasio, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Dimitrakopoulos, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Evans Jonathan, Fajmon, Ferber, Fjellner, Florenz, Fontaine, Friedrich, Gahler, Gál, Ga'á, Ganç, García-Margallo y Marfil, Gaubert, Gauzès, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, Grosch, Grossetête, Guellec, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Hybášková, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowiecki, Járóka, Jarzembowski, Jeggel, Jeleva, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kauppi, Kelam, Kelemen, Kirkhope, Klamt, Klaß, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kušķis, Lamassoure, Landsbergis, De Lange, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, Lulling, McGuinness, McMillan-Scott, Mann Thomas, Mantovani, Marques, Martens, Mathieu, Matsis, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mikolášik, Mitchell, Morin, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Petre, Pieper, Píks, Pleštinská, Podestà, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Roithová, Rübige, Saifi, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schinas, Schmitt, Schöpflin, Schröder, Seeber, Seeberg, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stauner, Stavreva, Stevenson, Strejček, Stubb, Sudre, Surján, Szabó, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Ťirle, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Urutchev, Vakalis, Van Orden, Varvitsiotis, Vlasák, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Wijkman, Wohlin, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zatloukal, Zdravkova, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

PSE: Arif, Arnaoutakis, Assis, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Batzeli, Beňová, Berès, Berman, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Botopoulos, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, Van den Burg, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Castex, Cercas, Christensen, Corbett, Corbey, Corda, Cottigny, Crețu Corina, De Rossa, De Vits, Dobolyi, Douay, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Färm, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, França, Garcés Ramón, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Glante, Golik, Gottardi, Grabowska, Grech, Grootte, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Haug, Hazan, Hegyi, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Iotova, Jacobs, Jöns, Jørgensen, Kinnock, Kirilov, Koppa, Kósáné Kovács, Koterec, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Lefrançois, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Lévai, Liberadzki, Locatelli, Lyubcheva, McAvan, McCarthy, Madeira, Maňka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mihalache, Mikko, Moreno Sánchez, Morgan, Myller, Napolitano, Navarro, Neris, Paasilinna, Pahor, Panzeri, Paparizov, Pașcu, Patrie, Peillon, Piecyk, Pittella, Podgorean, Podimata, Poignant, Prets, Pribetich, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Sakalas, Saks, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Savary, Schaldemose, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Simpson, Siwiec, Skinner, Sornosa Martínez, Sousa Pinto, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarand, Thomsen, Ťicáu, Titley, Trautmann, Tzampazi, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Walter, Weiler, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zingaretti

UEN: Camre, Krasts, Masiel, Tatarella

Verts/ALE: Aubert, Auken, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Isler Béguin, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber

Contrari: 148

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Baeva, Bărbulețiu, Biritis, Bowles, Budreikaitė, Busk, Bușoi, Cappato, Cavada, Chatzimarkakis, Ciornei, Costa, Davies, Degutis, Dičkutė, Duff, Ek, Ferrari, Fourtou, Gentvilas, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hellvig, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Kazak, Klinz, Koch-Mehrin, Krahrmer, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Mohácsi, Morillon, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Ortuondo Larrea, Oviir, Panayotov, Pannella, Piskorski, Pistelli, Pohjamo, Polfer, Prodi, Raeva, Riis-Jørgensen, Savi, Sbarbati, Schuth, Șerbu, Staniszewska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Toma, Vălean, Van Hecke, Virrankoski, Wallis, Watson

IND/DEM: Batten, Belder, Blokland, Bloom, Booth, Clark, Farage, Knapman, Nattrass, Titford, Wise, Wojciechowski Bernard

ITS: Romagnoli

NI: Allister

Martedì 23 ottobre 2007

PPE-DE: Ayuso, Díaz de Mera García Consuegra, Esteves, Fatuzzo, Fernández Martín, Fraga Estévez, Galeote, Garriga Polledo, Gutiérrez-Cortines, López-Istúriz White, Mato Adrover, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Millán Mon, Montoro Romero, Pomés Ruiz, Rudi Ubeda, Salafranca Sánchez-Neyra, Varela Suanzes-Carpegna, Vatanen

PSE: Goebbels, Kindermann, Krehl, Paleckis

UEN: Angelilli, Aylward, Berlato, Borghesio, Crowley, Czarnecki Ryszard, Didžiokas, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Gobbo, Grabowski, Janowski, Kuc, Kuźmiuk, La Russa, Libicki, Maldeikis, Musumeci, Ó Neachtain, Pęk, Piotrowski, Podkański, Poli Bortone, Rogalski, Rutowicz, Ryan, Speroni, Tomaszewska, Wojciechowski Janusz, Zapałowski

Verts/ALE: Smith, Ždanoka

Astensioni: 17

ALDE: Matsakis

IND/DEM: Coûteaux, Louis

ITS: Buruiană-Aprodu, Claeys, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Rachinel, Martinez, Mölzer, Moisuc, Popeangă, Schenardi, Stănescu

Verts/ALE: van Buitenen

32. Relazione Breyer A6-0359/2007

Emendamento 169/2

Favorevoli: 552

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Baeva, Bărbulețiu, Birutis, Bourlanges, Bowles, Budreikaitė, Busk, Bușoi, Cappato, Cavada, Ciornei, Costa, Davies, Degutis, Deprez, Dičkutė, Drčar Murko, Duff, Ek, Ferrari, Fourtou, Gentvilas, Gibault, Griesbeck, Hall, Harkin, Hellvig, in 't Veld, Jääteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Kazak, Klinz, Koch-Mehrin, Krahmer, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Ortuondo Larrea, Oviir, Panayotov, Pannella, Piskorski, Pistelli, Pohjamo, Polfer, Prodi, Raeva, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Samuelsen, Savi, Sbarbati, Schmidt Olle, Schuth, Șerbu, Staniszweska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Toma, Vălean, Van Hecke, Virrankoski, Wallis, Watson

GUE/NGL: Adamou, Agnoletto, Aita, Brie, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Holm, Kaufmann, Kohlíček, Liotard, McDonald, Manoloukou, Markov, Maštálka, Meijer, Meyer Pleite, Musacchio, Papadimoulis, Pflüger, Ransdorf, Remek, Rizzo, Seppänen, Søndergaard, Strož, Svensson, Toussas, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Bonde, Georgiou, Goudin, Krupa, Lundgren, Sinnott, Tomczak, Źelezný

ITS: Coșea, Mihăescu

NI: Battilocchio, Belohorská, Bobošíková, Chruszcz, Giertych, Helmer, Kozlík, Rivera

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikenė, Angelakas, Antoniozzi, Ashworth, Atkins, Audy, Barsi-Pataky, Bauer, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bonsignore, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Brunetta, Burke, Bushill-Matthews, Busuttil, Buzek, Cabrnach, Callanan, Carollo, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coelho, Daul, De Blasio, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, De Veyrac, Dimitrakopoulos, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Fajmon, Ferber, Fjellner, Fontaine, Friedrich, Gahler, Gál, Gaľa, Ganç, García-Margallo y Marfil, Gaubert, Gauzès, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, Grosch, Grossetête, Guelléc, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Hieronymi, Higgins, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Hybášková, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowicki, Járóka, Jarzembowski, Jeggle, Jeleva, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kauppi, Kelam, Kelemen, Klamt, Klač, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kušķis, Lamassoure, Landsbergis, De Lange, Langen, Langendries, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, Lulling, McGuinness, Mann Thomas, Mantovani, Marques, Martens, Mathieu, Matsis, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mikolášik, Mitchell, Morin, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Petre, Pieper, Píks, Pleštinská, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Radwan, Reul, Roithová, Rübige, Saifi, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schinas, Schmitt,

Martedì 23 ottobre 2007

Schöpflin, Schröder, Seeber, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stauner, Stavreva, Stevenson, Strejček, Stubb, Sudre, Surján, Szabó, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Țirle, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Urutchev, Vakalis, Van Orden, Varvitsiotis, Vatanen, Vlasák, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Wijkman, Wohlin, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zatloukal, Zdravkova, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

PSE: Arif, Arnaoutakis, Assis, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Batzeli, Beňová, Berès, Berman, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Botopoulos, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, Van den Burg, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Castex, Cercas, Christensen, Corbett, Corbey, Corda, Cottigny, Crețu Corina, De Keyser, De Rossa, De Vits, Douay, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Färm, Falbr, Fava, França, Garcés Ramón, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Glante, Golik, Gomes, Grabowska, Grech, Groote, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Haug, Hazan, Hegyi, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Iotova, Jacobs, Jöns, Jørgensen, Kirilov, Koppa, Kósáné Kovács, Koterec, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Lefrançois, Lehtinen, Leinen, Lévai, Liberadzki, Locatelli, Lyubcheva, McAvan, McCarthy, Madeira, Maňka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mihalache, Mikko, Moreno Sánchez, Morgan, Myller, Napoletano, Navarro, Neris, Paasilinna, Pahor, Panzeri, Papanizov, Pașcu, Patrie, Peillon, Piecyk, Pittella, Podgorean, Podimata, Poignant, Prets, Pribetich, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Sakalas, Saks, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Savary, Schaldemose, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Simpson, Siwiec, Skinner, Sornosa Martínez, Sousa Pinto, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarand, Thomsen, Țicău, Titley, Trautmann, Tzampazi, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Walter, Weiler, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zingaretti

UEN: Camre, Czarnecki Ryszard, Krasts

Verts/ALE: Aubert, Auken, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Isler Béguin, Jonckheer, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber

Contrari: 74

IND/DEM: Batten, Belder, Blokland, Bloom, Booth, Clark, Farage, Knapman, Natrass, Wise, Wojciechowski Bernard

ITS: Romagnoli

NI: Allister

PPE-DE: Ayuso, Díaz de Mera García Consuegra, Fatuzzo, Fernández Martín, Florenz, Fraga Estévez, Galeote, Garriga Polledo, Gutiérrez-Cortines, Herranz García, Herrero-Tejedor, Kirkhope, Klich, López-Istúriz White, Mato Adrover, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Millán Mon, Montoro Romero, Parish, Pomés Ruiz, Rack, Rudi Ubeda, Salafranca Sánchez-Neyra, Varela Suanzes-Carpegna

PSE: Kindermann, Krehl, Masip Hidalgo, Paleckis

UEN: Aylward, Borghezio, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Didžiokas, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Gobbo, Grabowski, Janowski, Kuc, Kuźmiuk, La Russa, Maldeikis, Masiel, Musumeci, Ó Neachtain, Pęk, Piotrowski, Podkański, Poli Bortone, Rogalski, Roszkowski, Rutowicz, Ryan, Speroni, Szymański, Tomaszewska, Wojciechowski Janusz, Zapałowski

Verts/ALE: Smith, Ždanoka

Astensionioni: 18

IND/DEM: Coûteaux, Louis

ITS: Buruiană-Aprodu, Claeys, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Rachinel, Martinez, Mölzer, Moisuc, Popeangă, Schenardi, Stănescu

PPE-DE: Esteves, Lauk

Verts/ALE: van Buitenen

Martedì 23 ottobre 2007

Correzioni e intenzioni di voto

Favorevoli: Reinhard Rack

33. Relazione Breyer A6-0359/2007

Emendamento 169/3

Favorevoli: 129

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Baeva, Bărbulețiu, Birutis, Bourlanges, Bowles, Budreikaitė, Busk, Bușoi, Cappato, Cavada, Chatzimarkakis, Ciornei, Costa, Davies, Degutis, Deprez, Dičkutė, Drčar Murko, Duff, Ek, Ferrari, Fourtou, Gentvilas, Gibault, Griesbeck, Hall, Harkin, Hellvig, in 't Veld, Jääteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Kazak, Klinz, Koch-Mehrin, Krahmer, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uytbroeck, Ortuondo Larrea, Panayotov, Pannella, Piskorski, Pistelli, Pohjamo, Polfer, Prodi, Raeva, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Savi, Sbarbati, Schuth, Șerbu, Staniszewska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Toma, Vălean, Van Hecke, Virrankoski, Wallis

GUE/NGL: Guidoni, Rizzo

IND/DEM: Belder, Blokland, Bonde, Georgiou, Goudin, Krupa, Lundgren, Tomczak

ITS: Coșea, Mihăescu

NI: Bobošíková, Chruszcz, Giertych

PPE-DE: Buzek, Cabrnich, Casini, Daul, Fajmon, Hybášková, Kauppi, Landsbergis, Ouzký, Saryusz-Wolski, Škottová, Vlasák, Zahradil, Zvěřina

PSE: Botopoulos, Van den Burg, Gomes, Hazan, Panzeri, Rapkay, Wiersma

UEN: Angelilli, Berlato, Borghezio, Foglietta, Gobbo, Krasts, Musumeci, Poli Bortone, Speroni, Tatarella

Verts/ALE: Trüpel, Voggenhuber

Contrari: 507

ALDE: Geremek, Kułakowski, Samuelsen, Schmidt Olle, Watson

GUE/NGL: Adamou, Agnoletto, Aita, Brie, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Henin, Holm, Kaufmann, Liotard, McDonald, Manolakou, Markov, Maštálka, Meijer, Meyer Pleite, Musacchio, Papadimoulis, Pflüger, Ransdorf, Remek, Seppänen, Søndergaard, Strož, Svensson, Toussas, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Clark, Farage, Knapman, Sinnott, Titford, Wojciechowski Bernard

ITS: Romagnoli

NI: Allister, Baco, Battilocchio, Belohorská, Helmer, Kozlík, Martin Hans-Peter, Rivera

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikenė, Angelakas, Antoniozzi, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bonsignore, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Brunetta, Burke, Bushill-Matthews, Busuttil, Callanan, Carollo, Casa, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coelho, De Blasio, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dover, Doyle, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Esteves, Evans Jonathan, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Fontaine, Fraga Estévez, Friedrich, Gahler, Gál, Gała, Galeote, Ganç, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, Grosch, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowiecki, Járóka, Jarzembowski, Jeggler, Jeleva, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kelam, Kelemen, Kirkhope, Klamt, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kuškis, De Lange, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, López-Istúriz White, Lulling, McGuinness, McMillan-Scott, Mann Thomas, Mantovani, Marques, Martens, Mathieu, Mato Adrover, Matsis, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Morin, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij,

Martedì 23 ottobre 2007

Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Petre, Pieper, Píks, Pleštinská, Podestà, Pomés Ruiz, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Saifi, Salafranca Sánchez-Neyra, Schierhuber, Schinas, Schmitt, Schöpflin, Schröder, Seeber, Seeberg, Siekierski, Silva Peneda, Sommer, Sonik, Spautz, Štátný, Stauner, Stavreva, Stevenson, Stubb, Sudre, Surján, Szabó, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Tírle, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Urutchev, Vakalis, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Wijkman, Wohlin, Wortmann-Kool, Záborská, Zaleski, Zatloukal, Zdravkova, Zielieniec, Zwiefka

PSE: Arif, Arnaoutakis, Assis, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Batzeli, Beňová, Berès, Berman, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Castex, Cercas, Christensen, Corbett, Corbey, Corda, Cottigny, Crețu Corina, De Keyser, De Rossa, De Vits, Dobolyi, Douay, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, França, Garcés Ramón, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Glante, Goebbels, Golik, Gottardi, Grabowska, Grech, Groote, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Haug, Hegyi, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Iotova, Jacobs, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Koppa, Kósáné Kovács, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Lefrançois, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Lévai, Liberadzki, Locatelli, Lyubcheva, McAvan, McCarthy, Madeira, Mañica, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mihalache, Mikko, Moreno Sánchez, Morgan, Myller, Napoletano, Navarro, Neris, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Papparizov, Pașcu, Patrie, Peillon, Piecyk, Pittella, Podgorean, Podimata, Poignant, Prets, Pribetich, Rasmussen, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Sakalas, Saks, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Savary, Schaldemose, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Simpson, Siwiec, Skinner, Sornosa Martínez, Sousa Pinto, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarand, Thomsen, Țicău, Titley, Trautmann, Tzampazi, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Walter, Weiler, Willmott, Yáñez-Barnuevo García

UEN: Aylward, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Didžiokas, Foltyn-Kubicka, Grabowski, Janowski, Kuc, Kuźmiuk, La Russa, Libicki, Maldeikis, Ó Neachtain, Pęk, Piotrowski, Podkański, Rogalski, Roszkowski, Rutowicz, Ryan, Szymański, Tomaszewska, Wojciechowski Janusz, Zapałowski

Verts/ALE: Aubert, Auken, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Hudghton, Isler Béguin, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Smith, Staes, Turmes, Ždanoka

Astensionii: 17

IND/DEM: Bloom, Booth, Coûteaux, Louis, Wise, Železný

ITS: Claeys, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Martinez, Moisuc, Popeangă, Schenardi, Stănescu

Verts/ALE: van Buitenen

Correzioni e intenzioni di voto

Contrari: Costas Botopoulos

34. Relazione Breyer A6-0359/2007

Emendamento 171

Favorevoli: 395

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Baeva, Bărbulețiu, Birutis, Bourlanges, Bowles, Budreikaitė, Busk, Bușoi, Cappato, Cavada, Chatzimarkakis, Ciornei, Costa, Davies, Degutis, Deprez, Dičkutė, Drčar Murko, Duff, Ek, Ferrari, Fourtou, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hellvig, in 't Veld, Jääteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Kazak, Klinz, Koch-Mehrin, Krahmer, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uytbroeck, Ortuondo Larrea, Oviir, Panayotov, Pannella, Piskorski, Pistelli, Pohjamo, Polfer, Prodi, Raeva, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Samuelson, Savi, Sbarbati, Schmidt Olle, Schuth, Șerbu, Staniszevska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Toma, Vălean, Van Hecke, Virrankoski, Wallis, Watson

Martedì 23 ottobre 2007

GUE/NGL: Adamou, Agnoletto, Aita, Brie, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Holm, Kaufmann, Kohlíček, Liotard, McDonald, Manolakou, Markov, Maštálka, Meijer, Meyer Pleite, Musacchio, Papadimoulis, Pflüger, Ransdorf, Remek, Rizzo, Seppänen, Søndergaard, Strož, Svensson, Toussas, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Bonde, Georgiou, Goudin, Krupa, Lundgren, Sinnott, Tomczak

ITS: Coșea, Mihăescu, Romagnoli, Stănescu

NI: Battilocchio, Belohorská, Chruszcz, Giertych, Kozlík, Martin Hans-Peter, Rivera

PPE-DE: Angelakas, Audy, Brejc, Brepoels, Brok, Busuttil, Cabrnach, Casa, Cederschiöld, Coelho, Descamps, De Veyrac, Dimitrakopoulos, Fajmon, Fjellner, Fontaine, Ganç, Gaubert, Gauzès, Gklavakis, Grossetête, Guellec, Hennicot-Schoepges, Hökmark, Hybášková, Ibrisagic, Kratsa-Tsagaropoulou, Lamassoure, Mathieu, Mikolášik, Morin, Olajos, Ouzký, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Saifi, Schinas, Seeberg, Škottová, Strejček, Sudre, Ţirle, Toubon, Trakatellis, Vakalis, Varvitsiotis, Vlasák, Vlasto, Wijkman, Wohlin, Zahradil, Zvěřina

PSE: Arif, Arnaoutakis, Assis, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Batzeli, Beňová, Berès, Berman, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Botopoulos, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, Van den Burg, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Castex, Cercas, Christensen, Corbett, Corbey, Corda, Cottigny, Crețu Corina, De Keyser, De Rossa, De Vits, Dobolyi, Douay, El Khadraoui, Ettl, Evans Robert, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Ferreira Anne, Garcés Ramón, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Glante, Golik, Gomes, Gottardi, Grabowska, Grech, Groote, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Haug, Hazan, Hegyi, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Iotova, Jacobs, Jöns, Jørgensen, Kinnock, Kirilov, Koppa, Kósáné Kovács, Koterec, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Lefrançois, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Lévai, Liberadzki, Locatelli, Lyubcheva, McAvan, McCarthy, Madeira, Maňka, Martin David, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mihalache, Mikko, Moreno Sánchez, Morgan, Myller, Napolitano, Navarro, Neris, Paasilinna, Pahor, Panzeri, Paparizov, Pașcu, Patrie, Peillon, Piecyk, Pittella, Podgorean, Podimata, Poignant, Prets, Pribetich, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Sakalas, Saks, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Savary, Schaldemose, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Simpson, Siwiec, Skinner, Sornosa Martínez, Sousa Pinto, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarand, Thomsen, Ţicău, Titley, Trautmann, Tzampazi, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Walter, Weiler, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zingaretti

UEN: Camre, Krasts

Verts/ALE: Aubert, Auken, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Hudghton, Isler Béguin, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber

Contrari: 256

ALDE: Geremek, Kułakowski

IND/DEM: Batten, Belder, Blokland, Bloom, Booth, Clark, Farage, Knapman, Nattrass, Wise, Wojciechowski Bernard, Żelezný

NI: Allister, Bobošíková, Helmer

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andriksen, Antoniozzi, Ashworth, Atkins, Ayuso, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bonsignore, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Březina, Brunetta, Burke, Bushill-Matthews, Buzek, Callanan, Carollo, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Chichester, Chmielewski, Daul, De Blasio, Dehaene, Demetriou, Deß, Deva, Díaz de Mera García Consuegra, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Evans Jonathan, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Florenz, Fraga Estévez, Friedrich, Gahler, Gál, Gaľa, Galeote, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, Grosch, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Heaton-Harris, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hoppenstedt, Hudacký, Iacob-Ridzi, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowiecki, Járóka, Jarzembowski, Jeggler, Jeleva, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kauppi, Kelam, Kelemen, Kirkhope, Klamt, Klaß, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Kuşis, Landsbergis, De Lange, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, López-Istúriz White, Lulling, McGuinness, McMillan-Scott, Mann Thomas, Mantovani, Marques, Martens, Mato Adrover, Matsis, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Öry, Pack, Parish, Petre, Pieper,

Martedì 23 ottobre 2007

Piks, Pleštinská, Podestà, Pomés Ruiz, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Salafranca Sánchez-Neyra, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schöpflin, Schröder, Seeber, Siekierski, Silva Peneda, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stauner, Stavreva, Stevenson, Stubb, Surján, Szabó, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Ulmer, Urutchev, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Vatanen, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Wortmann-Kool, Záborská, Zaleski, Zatloukal, Zdravkova, Zieleniec, Zwiefka

PSE: Estrela, Fernandes, Ferreira Elisa, França, Goebbels, Kindermann, Krehl, Kreissl-Dörfler, Mann Erika, Paleckis

UEN: Angelilli, Aylward, Berlato, Borghezio, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Didžiokas, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Gobbo, Grabowski, Janowski, Kuc, Kuźmiuk, La Russa, Libicki, Maldeikis, Masiel, Musumeci, Ó Neachtain, Pęk, Piotrowski, Podkański, Poli Bortone, Rogalski, Roszkowski, Rutowicz, Ryan, Speroni, Szymański, Tatarella, Tomaszewska, Wojciechowski Janusz, Zapałowski

Verts/ALE: Smith, Ždanoka

Astensioni: 17

ALDE: Gentvilas

IND/DEM: Coûteaux, Louis

ITS: Buruiană-Aprodu, Claeys, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Rachinel, Martinez, Mölzer, Moisuc, Popeangă, Schenardi

PPE-DE: Esteves

Verts/ALE: van Buitenen

35. Relazione Breyer A6-0359/2007

Emendamento 172

Favorevoli: 300

ALDE: Bourlanges, Deprez, Dičkutė, Fourtou, Polfer, Raeva, Resetarits, Ries, Samuelson, Schmidt Olle

GUE/NGL: Adamou, Agnoletto, Aita, Brie, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Holm, Kaufmann, Kohlíček, Liotard, McDonald, Manolakou, Markov, Maštálka, Meijer, Meyer Pleite, Musacchio, Papadimoulis, Ransdorf, Remek, Rizzo, Seppänen, Søndergaard, Strož, Svensson, Toussas, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Bonde, Georgiou, Goudin, Lundgren

ITS: Coșea, Mihăescu, Romagnoli

NI: Battilocchio, Belohorská, Martin Hans-Peter, Rivera

PPE-DE: Audy, Brepoels, Busuttil, Casa, Chmielewski, Coelho, Descamps, Dimitrakopoulos, Fontaine, Gaņ, Gaubert, Gauzès, Gklavakis, Grossetête, Guellec, Hennicot-Schoepges, Hybášková, Kratsa-Tsagaropoulou, Lamassoure, Lewandowski, Mathieu, Mikolášik, Morin, Olajos, Ouzký, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Saifi, Schinas, Seeberg, Sudre, Toubon, Trakatellis, Vakalis, Vlasto, Wijkman, Wohlin

PSE: Arif, Arnaoutakis, Assis, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Batzeli, Beňová, Berès, Berman, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Botopoulos, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, Van den Burg, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Castex, Cercas, Christensen, Corbett, Corbey, Corda, Cottigny, Crețu Corina, De Keyser, De Rossa, De Vits, Dobolyi, Douay, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, França, Garcés Ramón, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Glante, Golik, Gomes, Gottardi, Grabowska, Grech, Groote, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Haug, Hazan, Hegyi, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Iotova, Jacobs, Jöns, Jørgensen, Kinnock, Kirilov, Koppa, Kósáné Kovács, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Lefrançois, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Lévai, Liberadzki, Locatelli, Lyubcheva, McAvan, McCarthy, Madeira, Maňka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mikko, Moreno Sánchez, Morgan, Myller, Napoletano, Navarro, Neris, Paasilinna, Pahor, Panzeri, Paparizov,

Martedì 23 ottobre 2007

Paşcu, Patrie, Peillon, Piecyk, Pittella, Podimata, Poignant, Prets, Pribetich, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Sakalas, Saks, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Savary, Schaldemose, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Simpson, Siwec, Skinner, Sornosa Martínez, Sousa Pinto, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarand, Thomsen, Titley, Tzampazi, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Walter, Weiler, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zingaretti

UEN: Camre, Czarnecki Marek Aleksander, Krasts, Masiel

Verts/ALE: Aubert, Auken, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Hudghton, Isler Béguin, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber

Contrari: 343

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Baeva, Bărbuleţiu, Birutis, Bowles, Budreikaitė, Busk, Buşoi, Cappato, Cavada, Chatzimarkakis, Ciornei, Costa, Davies, Drçar Murko, Duff, Ek, Ferrari, Gentvilas, Geremek, Gibault, Griesbeck, Hall, Harkin, Hellvig, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Kazak, Klinz, Koch-Mehrin, Krahmer, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Lynne, Maaten, Manders, Mohácsi, Morillon, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uytbroeck, Ortuondo Larrea, Oviir, Panayotov, Pannella, Piskorski, Pistelli, Pohjamo, Prodi, Riis-Jørgensen, Savi, Sbarbati, Schuth, Şerbu, Staniszevska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Toma, Vălean, Van Hecke, Virrankoski, Wallis, Watson

IND/DEM: Batten, Belder, Blokland, Bloom, Booth, Clark, Farage, Knapman, Krupa, Natrass, Sinnott, Titford, Tomczak, Wise, Wojciechowski Bernard, Żelezný

ITS: Stănescu

NI: Allister, Baco, Bobošíková, Chruszcz, Giertych, Helmer

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikenė, Angelakas, Antoniozzi, Ashworth, Atkins, Ayuso, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bonsignore, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Březina, Brok, Brunetta, Burke, Bushill-Matthews, Buzek, Cabrnock, Callanan, Carollo, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chichester, Daul, De Blasio, Dehaene, Deß, Deva, Díaz de Mera García Consuegra, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Esteves, Evans Jonathan, Fajmon, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Florenz, Fraga Estévez, Friedrich, Gahler, Gál, Gaľa, Galeote, Garriga Polledo, Glatfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, Grosch, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Heaton-Harris, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowicki, Járóka, Jarzembowski, Jeggle, Jeleva, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kauppi, Kelam, Kelemen, Kirkhope, Klamt, Klač, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kuşkis, Landsbergis, De Lange, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Liese, López-Istúriz White, Lulling, McGuinness, McMillan-Scott, Mann Thomas, Mantovani, Marques, Martens, Mato Adrover, Matsis, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Pack, Parish, Petre, Pieper, Pīks, Pleštinská, Podestà, Pomés Ruiz, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Salafranca Sánchez-Neyra, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schöpflin, Schröder, Seeber, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stauner, Stavreva, Stevenson, Strejček, Stubb, Surján, Szabó, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Ťirle, Ulmer, Urutchev, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Vlasák, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zatloukal, Zdravkova, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

PSE: Kindermann, Krehl, Mihalache, Paleckis, Podgorean

UEN: Angelilli, Aylward, Berlato, Borghezio, Crowley, Czarnecki Ryszard, Didžiokas, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Grabowski, Janowski, Kuc, Kuźmiuk, La Russa, Libicki, Maldeikis, Musumeci, Ó Neachtain, Pęk, Piotrowski, Podkański, Poli Bortone, Rogalski, Roszkowski, Rutowicz, Ryan, Speroni, Szymański, Tatarella, Tomaszewska, Wojciechowski Janusz, Zapałowski

Verts/ALE: Smith, Ždanoka

Astensionii: 19

ALDE: Matsakis

IND/DEM: Coûteaux, Louis

Martedì 23 ottobre 2007

ITS: Buruiană-Aprodu, Claeys, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Rachinel, Martinez, Mölzer, Moisuc, Popeangă, Schenardi

NI: Kozlík

PPE-DE: De Veyrac

UEN: Gobbo

Verts/ALE: van Buitenen

36. Relazione Breyer A6-0359/2007

Emendamento 211

Favorevoli: 340

ALDE: Alvaro, Andria, Busk, Chatzimakakis, Degutis, Dičkutė, Geremek, Guardans Cambó, Harkin, Jensen, Klinz, Koch-Mehrin, Krahmer, Kułakowski, Lambsdorff, Lax, Maaten, Manders, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uytbroeck, Pohjamo, Riis-Jørgensen, Schmidt Olle, Schuth, Starkevičiūtė, Takkula, Virrankoski

IND/DEM: Belder, Blokland, Bonde, Georgiou, Goudin, Lundgren, Sinnott, Wojciechowski Bernard, Železný

ITS: Buruiană-Aprodu, Claeys, Coșea, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Rachinel, Martinez, Mihăescu, Mölzer, Moisuc, Popeangă, Romagnoli, Schenardi, Stănescu

NI: Allister, Baco, Helmer

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikienė, Angelakas, Antoniozzi, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bonsignore, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Brunetta, Burke, Bushill-Matthews, Busuttil, Buzek, Cabranoch, Callanan, Carollo, Casa, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coelho, Daul, De Blasio, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Evans Jonathan, Fajmon, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Friedrich, Gahler, Gál, Gaľa, Galeote, Ganț, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, Grosch, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Hybášková, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowicki, Járóka, Jarzembowski, Jeggle, Jeleva, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kauppi, Kelam, Kelemen, Kirkhope, Klamt, Klab, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kuškis, Lamassoure, De Lange, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, López-Istúriz White, Lulling, McGuinness, McMillan-Scott, Mann Thomas, Mantovani, Marques, Martens, Mathieu, Mato Adrover, Matsis, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Morin, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Petre, Pieper, Pīks, Pleštinská, Podestà, Pomés Ruiz, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Roithová, Rudi Ubeda, Rübige, Saifi, Salafarina Sánchez-Neyra, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schinas, Schmitt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Silva Penada, Škottová, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stauner, Stavreva, Stevenson, Strejček, Stubb, Sudre, Surján, Szabó, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Ťirle, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Urutchev, Vakalis, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Vlasák, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Wijkman, Wohlin, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zatloukal, Zdravkova, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

PSE: Batzeli, Capoulas Santos, Dobolyi, Kindermann, Krehl, Leinen, Masip Hidalgo, Rasmussen

UEN: Angelilli, Aylward, Berlato, Borghezio, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Didžiokas, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Grabowski, Janowski, Krasts, Kuźmiuk, La Russa, Maldeikis, Masiel, Musumeci, Ó Neachtain, Podkański, Poli Bortone, Rogalski, Roszkowski, Rutowicz, Ryan, Speroni, Szymański, Tatarella, Tomaszewska, Wojciechowski Janusz, Zapałowski

Verts/ALE: Bennahmias, Smith, Voggenhuber, Ždanoka

Contrari: 310

ALDE: Andrejevs, Attwooll, Baeva, Bărbulețiu, Birutis, Bourlanges, Bowles, Budreikaitė, Bușoi, Cappato, Cavada, Ciornei, Costa, Davies, Deprez, Drčar Murko, Duff, Ek, Ferrari, Fourtou, Gentvilas, Gibault, Griesbeck, Hall, Hellvig, in 't Veld, Jääteenmäki, Juknevičienė, Kacin, Kazak, Laperrouze, Ludford, Matsakis,

Martedì 23 ottobre 2007

Mohácsi, Morillon, Ortuondo Larrea, Oviir, Panayotov, Pannella, Piskorski, Pistelli, Polfer, Prodi, Raeva, Resetarits, Ries, Samuelson, Savi, Sbarbati, Şerbu, Staniszewska, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Toma, Vălean, Van Hecke, Wallis, Watson

GUE/NGL: Adamou, Agnoletto, Aita, Brie, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Holm, Kaufmann, Kohlíček, Liotard, McDonald, Manolakou, Markov, Maštálka, Meijer, Meyer Pleite, Musacchio, Papadimoulis, Ransdorf, Remek, Rizzo, Seppänen, Søndergaard, Strož, Svensson, Toussas, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Batten, Bloom, Booth, Clark, Farage, Knapman, Natrass, Titford, Wise

NI: Battilocchio, Belohorská, Bobošíková, Martin Hans-Peter, Rivera

PPE-DE: Esteves, Seeborg

PSE: Arif, Arnaoutakis, Assis, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Beňová, Berès, Berman, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Botopoulos, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Van den Burg, Calabuig Rull, Carlotti, Carnero González, Casaca, Castex, Cercas, Christensen, Corbey, Corda, Cottigny, Creţu Corina, De Keyser, De Rossa, De Vits, Douay, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Färm, Fazakas, Fernandes, Ferreira Elisa, França, Garcés Ramón, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Glante, Goebbels, Golik, Gomes, Gottardi, Grabowska, Grech, Groote, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Haug, Hazan, Hegyi, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Iotova, Jacobs, Jöns, Jørgensen, Kinnock, Kirilov, Koppa, Kósáné Kovács, Koterec, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Lefrançois, Lehtinen, Leichtfried, Lévai, Liberadzki, Locatelli, Lyubcheva, McAvan, McCarthy, Madeira, Maňka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mihalache, Mikko, Moreno Sánchez, Myller, Napolitano, Navarro, Neris, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Papanizov, Paşcu, Patrie, Peillon, Piecyk, Pittella, Podgorean, Podimata, Prets, Pribetich, Rapkay, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Sakalas, Saks, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Savary, Schaldemose, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Simpson, Siwiec, Skinner, Sornosa Martínez, Sousa Pinto, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarand, Thomsen, Titley, Trautmann, Tzampazi, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Walter, Weiler, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zingaretti

UEN: Camre, Czarnecki Ryszard, Kuc, Libicki, Pęk

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Hudghton, Isler Béguin, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Staes, Trüpel, Turmes

Astensioni: 10

IND/DEM: Coûteaux, Krupa, Louis, Tomczak

ITS: Dillen

NI: Chruszcz, Giertych, Kozlík

PSE: Bullmann

Verts/ALE: van Buitenen

Correzioni e intenzioni di voto

Favorevoli: Poul Nyrup Rasmussen

37. Relazione Breyer A6-0359/2007

Emendamento 217

Favorevoli: 377

ALDE: Andrejevs, Andria, Attwooll, Baeva, Bărbuleţiu, Birutis, Boursanges, Bowles, Budreikaitė, Buşoi, Cappato, Cavada, Ciornei, Costa, Davies, Degutis, Deprez, Dičkutė, Drčar Murko, Duff, Ek, Ferrari, Fourtou, Gibault, Griesbeck, Hall, Hellvig, in 't Veld, Jääteenmäki, Juknevičienė, Kacin, Kazak, Laperrouze, Lax,

Martedì 23 ottobre 2007

Ludford, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Ortuondo Larrea, Oviir, Panayotov, Pannella, Piskorski, Pistelli, Pohjamo, Polfer, Prodi, Raeva, Resetarits, Ries, Savi, Sbarbati, Schmidt Olle, Şerbu, Staniszewska, Stercx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Toma, Vălean, Van Hecke, Virrankoski, Wallis, Watson

GUE/NGL: Adamou, Agnoletto, Aita, Brie, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Holm, Kaufmann, Kohlíček, Liotard, McDonald, Manolakou, Markov, Maštálka, Meijer, Meyer Pleite, Musacchio, Papadimoulis, Ransdorf, Remek, Rizzo, Seppänen, Søndergaard, Strož, Svensson, Toussas, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Bonde, Georgiou, Goudin, Krupa, Lundgren, Sinnott, Tomczak

ITS: Coşea, Le Rachinel, Mihăescu, Romagnoli

NI: Baco, Battilocchio, Belohorská, Bobošíková, Chruszcz, Giertych, Kozlík, Martin Hans-Peter, Rivera

PPE-DE: Angelakas, Audy, Brepoels, Busuttil, Cabrnach, Casa, Cederschiöld, Descamps, Dimitrakopoulos, Fjellner, Fontaine, Ganç, Gaubert, Gklavakis, Grossetête, Guellec, Hannan, Hennicot-Schoepges, Hökmark, Hybášková, Ibrisagic, Kratsa-Tsagaropoulou, Lamassoure, Mathieu, Mikolášik, Olajos, Ouzký, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Saïfi, Schinas, Seeberg, Škottová, Strejček, Sudre, Tajani, Toubon, Trakatellis, Vakalis, Varvitsiotis, Vlasák, Vlasto, Wijkman, Wohlin, Zvěřina

PSE: Arif, Arnaoutakis, Assis, Athanasias, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Batzeli, Beňová, Berès, Berman, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Botopoulos, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, Van den Burg, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Castex, Cercas, Christensen, Corbett, Corbey, Corda, Cottigny, Creţu Corina, De Keyser, De Rossa, De Vits, Dobolyi, Douay, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, França, Garcés Ramón, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Glante, Golik, Gomes, Gottardi, Grabowska, Grech, Groote, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Haug, Hazan, Hegyi, Honeyball, Howitt, Hughes, Iotova, Jacobs, Jöns, Jørgensen, Kinnock, Kirilov, Koppa, Kósáné Kovács, Koterec, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Lefrançois, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Lévai, Liberadzki, Locatelli, Lyubcheva, McAvan, McCarthy, Madeira, Maňka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mihalache, Mikko, Moreno Sánchez, Morgan, Myller, Napoletano, Navarro, Neris, Paasilinna, Pahor, Papanizov, Patrie, Peillon, Píecyk, Pittella, Podgorean, Podimata, Prets, Pribetich, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Sakalas, Saks, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Savary, Schaldemose, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Simpson, Siwiec, Skinner, Sornosa Martínez, Sousa Pinto, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarand, Titley, Trautmann, Tzampazi, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Walter, Weiler, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zingaretti

UEN: Camre, Czarnecki Marek Aleksander, Krasts, Kuc, Kuźmiuk, Pęk, Podkański, Zapałowski

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Hudghton, Isler Béguin, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Smith, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Contrari: 262

ALDE: Alvaro, Busk, Chatzimarkakis, Guardans Cambó, Harkin, Jensen, Klinz, Koch-Mehrin, Krahmer, Kułakowski, Lambsdorff, Maaten, Manders, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Riis-Jørgensen, Schuth, Starkevičiūtė

IND/DEM: Batten, Belder, Blokland, Bloom, Booth, Farage, Natrass, Titford, Wise, Wojciechowski Bernard, Železný

NI: Allister, Helmer

PPE-DE: Albertini, Anastase, Antoniozzi, Ashworth, Atkins, Ayuso, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bonsignore, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brunetta, Burke, Bushill-Matthews, Buzek, Callanan, Carollo, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Chichester, Chmielewski, Coelho, Daul, De Blasio, Dehaene, Def, Deva, Díaz de Mera García Consuegra, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Evans Jonathan, Fajmon, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Florenz, Fraga Estévez, Friedrich, Gahler, Gál, Gaľa, Galeote, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gauzès, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, Grosch, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Harbour, Heaton-Harris, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hoppenstedt, Hudacký, Iacob-Ridzi, Itälä,

Martedì 23 ottobre 2007

Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowiecki, Járóka, Jarzembowski, Jeggler, Jeleva, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kauppi, Kelam, Kelemen, Kirkhope, Klamt, Klač, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kuškis, Landsbergis, De Lange, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, López-Istúriz White, Lulling, McGuinness, McMillan-Scott, Mann Thomas, Mantovani, Marques, Martens, Mato Adrover, Matsis, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Morin, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Pack, Parish, Petre, Pieper, Píks, Pleštinská, Podestà, Pomés Ruiz, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Roithová, Rudi Ubeda, Rübiger, Salafranca Sánchez-Neyra, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Silva Peneda, Sommer, Sonik, Spautz, Štátný, Stauner, Stavreva, Stevenson, Stubb, Surján, Szabó, Szájer, Tannock, Thyssen, Ťírle, Ulmer, Urutchev, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Vatanen, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zatloukal, Zdravkova, Zieleniec, Zwiefka

PSE: Barón Crespo, Goebbels, Kindermann, Krehl, Paleckis

UEN: Angelilli, Aylward, Berlato, Borghezio, Crowley, Czarnecki Ryszard, Didžiokas, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Gobbo, Grabowski, Janowski, La Russa, Libicki, Maldeikis, Masiel, Musumeci, Ó Neachtain, Piotrowski, Poli Bortone, Rogalski, Roszkowski, Rutowicz, Ryan, Speroni, Szymański, Tatarella, Tomaszewska, Wojciechowski Janusz

Astensioni: 20

ALDE: Gentvilas, Lynne

IND/DEM: Coûteaux, Louis

ITS: Buruiană-Aprodu, Claeys, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Martinez, Mólzer, Moisuc, Popeangă, Schenardi, Stănescu

PPE-DE: Demetriou, De Veyrac, Esteves

Verts/ALE: van Buitenen

Correzioni e intenzioni di voto

Favorevoli: Britta Thomsen

38. Relazione Breyer A6-0359/2007

Emendamento 218

Favorevoli: 386

ALDE: Andrejevs, Andria, Attwooll, Baeva, BărbuleŃiu, Birutis, Boursanges, Bowles, Budreikaitė, Buşoi, Cappato, Cavada, Ciornei, Costa, Davies, Degutis, Deprez, Dičkutė, Drčar Murko, Duff, Ek, Fourtou, Gibault, Griesbeck, Hall, Hellvig, in 't Veld, Jäätteenmäki, Juknevičienė, Kacin, Kazak, Laperrouze, Lax, Ludford, Lynne, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Ortuondo Larrea, Oviir, Panayotov, Pannella, Piskorski, Pohjamo, Polfer, Prodi, Raeva, Resetarits, Ries, Samuelsen, Savi, Sbarbati, Şerbu, Staniszevska, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Toma, Vălean, Van Hecke, Virrankoski, Wallis, Watson

GUE/NGL: Adamou, Agnoletto, Aita, Brie, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Holm, Kaufmann, Kohlčėk, Liotard, McDonald, Manoloukou, Markov, Maštálka, Meijer, Meyer Pleite, Musacchio, Papadimoulis, Ransdorf, Remek, Rizzo, Seppänen, Søndergaard, Strož, Svensson, Toussas, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Belder, Blokland, Bonde, Georgiou, Goudin, Krupa, Lundgren, Sinnott, Tomczak, Wojciechowski Bernard

ITS: Coşea, Le Rachinel, Mihăescu, Romagnoli, Stănescu

NI: Allister, Battilocchio, Belohorská, Bobošíková, Chruszcz, Giertych, Kozlík, Martin Hans-Peter, Rivera

PPE-DE: Barsi-Pataky, Bauer, Becsey, De Blasio, Duka-Zólyomi, Gál, Glattfelder, Gyürk, Hybášková, Járóka, Kelemen, Kónya-Hamar, Olajos, Óry, Schmitt, Schöpflin, Seeberg, Szájer, Zieleniec

Martedì 23 ottobre 2007

PSE: Arif, Arnautakis, Assis, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Batzeli, Beňová, Berès, Berman, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Botopoulos, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, Van den Burg, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Castex, Cercas, Christensen, Corbett, Corbey, Corda, Cottigny, Crețu Corina, De Keyser, De Rossa, De Vits, Dobolyi, Douay, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, França, Garcés Ramón, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Glante, Golik, Gomes, Gottardi, Grabowska, Grech, Groote, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Haug, Hazan, Hegyi, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Iotova, Jacobs, Jöns, Jørgensen, Kinnock, Kirilov, Koppa, Kósáné Kovács, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Lefrançois, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Lévai, Liberadzki, Locatelli, Lyubcheva, McAvan, McCarthy, Madeira, Maňka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mihalache, Mikko, Moreno Sánchez, Morgan, Myller, Napoletano, Navarro, Neris, Paasilinna, Pahor, Panzeri, Papparizov, Pașcu, Patrie, Peillon, Piecyk, Pittella, Podgorean, Podimata, Prets, Pribetich, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Sakalas, Saks, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Savary, Schaldemose, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Simpson, Siwec, Skinner, Sornosa Martínez, Sousa Pinto, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarand, Thomsen, Titley, Trautmann, Tzampazi, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Walter, Weiler, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zingaretti

UEN: Angelilli, Aylward, Berlato, Borghezio, Camre, Crowley, Didžiokas, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Gobbo, Grabowski, Janowski, Krasts, Kuc, Kuźmiuk, La Russa, Libicki, Maldeikis, Musumeci, Ó Neachtain, Pęk, Piotrowski, Podkański, Poli Bortone, Rogalski, Roszkowski, Rutowicz, Ryan, Speroni, Szymański, Tatarella, Tomaszewska, Wojciechowski Janusz, Zapałowski

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Hudghton, Isler Béguin, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Smith, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Contrari: 263

ALDE: Alvaro, Busk, Chatzimarkakis, Ferrari, Geremek, Guardans Cambó, Harkin, Jensen, Klinz, Koch-Mehrin, Krahmer, Kułakowski, Lambsdorff, Maaten, Manders, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Pistelli, Riis-Jørgensen, Schmidt Olle, Schuth, Starkevičiūtė

IND/DEM: Batten, Bloom, Booth, Clark, Farage, Knapman, Natrass, Titford, Wise, Źelezný

NI: Helmer

PPE-DE: Albertini, Anastase, Angelakas, Antoniozzi, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso, Beazley, Belet, Berend, Böge, Bonsignore, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Brunetta, Burke, Bushill-Matthews, Busuttil, Buzek, Cabrnach, Callanan, Carollo, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coelho, Daul, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dover, Doyle, Duchoň, Ebner, Ehler, Elles, Evans Jonathan, Fajmon, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Friedrich, Gahler, Gaľa, Galeote, Gaň, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gklavakis, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, Grosch, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Handzlik, Hannan, Harbour, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowiecki, Jarzembowski, Jeggle, Jeleva, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kauppi, Kelam, Kirkhope, Klamt, Klaş, Klich, Koch, Konrad, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kušķis, Lamassoure, Landsbergis, De Lange, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, López-Istúriz White, Lulling, McGuinness, McMillan-Scott, Mann Thomas, Mantovani, Marques, Martens, Mathieu, Mato Adrover, Matsis, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Morin, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Petre, Pieper, Płks, Pleštinská, Podestà, Pomés Ruiz, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schinas, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stauner, Stavreva, Stevenson, Strejček, Stubb, Sudre, Surján, Szabó, Tajani, Tannock, Thyssen, Ťirle, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Urutchev, Vakalis, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Vatanen, Vlasák, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Wijkman, Wohlin, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zatloukal, Zdravkova, Zvěřina, Zwiefka

PSE: Goebbels, Kindermann, Paleckis

UEN: Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Masiel

Martedì 23 ottobre 2007

Astensioni: 18

ALDE: Gentvilas

IND/DEM: Coûteaux, Louis

ITS: Buruiană-Aprodu, Claeys, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Martinez, Mölzer, Moïsuc, Popeangă, Schenardi

NI: Baco

PPE-DE: De Veyrac, Esteves

Verts/ALE: van Buitenen

39. Relazione Breyer A6-0359/2007

Emendamento 222

Favorevoli: 520

ALDE: Bourlanges, Deprez, Dičkutė, Geremek, Kułakowski, Resetarits, Ries, Samuelsen, Schmidt Olle

GUE/NGL: Adamou, Agnoletto, Aita, Brie, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Holm, Kaufmann, Kohlčček, Liotard, McDonald, Manolakou, Markov, Maštálka, Meijer, Meyer Pleite, Musacchio, Papadimoulis, Ransdorf, Remek, Rizzo, Seppänen, Søndergaard, Strož, Svensson, Toussas, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Bonde, Georgiou, Krupa, Sinnott, Tomczak, Wojciechowski Bernard, Źelezný

ITS: Coșea, Le Rachinel, Mihăescu, Romagnoli, Stănescu

NI: Allister, Battilocchio, Belohorská, Chruszcz, Giertych, Helmer, Kozlík, Martin Hans-Peter, Rivera

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andriksen, Angelakas, Antoniozzi, Ashworth, Atkins, Audy, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Brok, Brunetta, Burke, Bushill-Matthews, Busuttill, Buzek, Cabrnach, Callanan, Carollo, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, Cederschiöld, Chmielewski, Coelho, Daul, De Blasio, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, De Veyrac, Dimitrakopoulos, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Evans Jonathan, Fajmon, Fatuzzo, Ferber, Fjellner, Florenz, Fontaine, Friedrich, Gahler, Gál, Gała, Ganč, García-Margallo y Marfil, Gauzès, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, Grosch, Grossetête, Guellec, Gyürk, Handzlik, Harbour, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Hieronymi, Higgins, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Hybášková, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowiecki, Járóka, Jarzembowski, Jeggel, Jeleva, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kauppi, Kelam, Kelemen, Kirkhope, Klamt, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Kratsa-Tsagaropoulou, Kušķis, Lamassoure, Landsbergis, De Lange, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, Lulling, McGuinness, McMillan-Scott, Mann Thomas, Mantovani, Marques, Martens, Mathieu, Matsis, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mikolášik, Mitchell, Morin, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Őry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Petre, Pieper, Píks, Pleštinská, Podestà, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Roithová, Rübíg, Saïfi, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schinas, Schmitt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Seeberg, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stauner, Stavreva, Stevenson, Strejček, Stubb, Sudre, Surján, Szabó, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Ťírle, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Urutchev, Vakalis, Van Orden, Varvitsiotis, Vlasák, Vlasto, Weber Manfred, Wieland, Wijkman, Wohlin, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zatloukal, Zdravkova, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

PSE: Arif, Arnaoutakis, Assis, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Beňová, Berès, Berman, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Botopoulos, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, Van den Burg, Calabuig Rull, Carlotti, Carnero González, Casaca, Castex, Cercas, Christensen, Corbett, Corbey, Corda, Cottigny, Crețu Corina, De Keyser, De Rossa, De Vits, Dobolyi, Douay, El Khadraoui, Ettl, Evans Robert, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Elisa, França, Garcés Ramón, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Glante, Golik, Gomes, Gottardi, Grabowska, Grech, Groote, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Haug, Hazan, Hegyi, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Iotova, Jacobs, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Koppa, Kósáné Kovács, Koterec, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Lefrançois, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Lévai, Liberadzki, Locatelli, Lyubcheva, McAvan, McCarthy, Madeira, Maňka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mihálache, Mikko,

Martedì 23 ottobre 2007

Moreno Sánchez, Morgan, Myller, Napoletano, Navarro, Neris, Paasilinna, Pahor, Panzeri, Papparizov, Paşcu, Patrie, Peillon, Piecyk, Pittella, Podgorean, Podimata, Prets, Pribetich, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rothe, Roure, Sakalas, Saks, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Savary, Schaldemose, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Simpson, Siwiec, Skinner, Sornosa Martínez, Sousa Pinto, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarand, Thomsen, Titley, Trautmann, Tzampazi, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Walter, Weiler, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zingaretti

UEN: Angelilli, Aylward, Berlato, Borghezio, Camre, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Gobbo, Grabowski, Krasts, Kuc, Kuźmiuk, La Russa, Libicki, Masiel, Musumeci, Ó Neachtain, Pęk, Piotrowski, Podkański, Poli Bortone, Rogalski, Roszkowski, Rutowicz, Ryan, Speroni, Szymański, Tatarella, Tomaszewska, Wojciechowski Janusz, Zapałowski

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Hudghton, Isler Béguin, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Smith, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Contrari: 123

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Baeva, Bărbulețiu, Birutis, Bowles, Budreikaitė, Busk, Buşoi, Cappato, Cavada, Chatzimarkakis, Ciornei, Costa, Davies, Degutis, Drčar Murko, Duff, Ek, Ferrari, Fourtou, Gentvilas, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hellvig, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Kazak, Klinz, Koch-Mehrin, Kraemer, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Ludford, Maaten, Mohácsi, Morillon, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Ortuondo Larrea, Oviir, Panayotov, Pannella, Piskorski, Pistelli, Pohjamo, Polfer, Prodi, Raeva, Riis-Jørgensen, Savi, Sbarbati, Schuth, Şerbu, Staniszevska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Toma, Vălean, Van Hecke, Virrankoski, Wallis, Watson

IND/DEM: Batten, Belder, Blokland, Bloom, Booth, Clark, Farage, Knapman, Lundgren, Natrass, Titford, Wise

NI: Bobošíková

PPE-DE: Ayuso, Bonsignore, del Castillo Vera, Chichester, Díaz de Mera García Consuegra, Esteves, Fernández Martín, Fraga Estévez, Galeote, Garriga Polledo, Gutiérrez-Cortines, Hannan, Herranz García, Herrero-Tejedor, Korhola, López-Istúriz White, Mato Adrover, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Millán Mon, Montoro Romero, Pomés Ruiz, Rudi Ubeda, Salafranca Sánchez-Neyra, Varela Suanzes-Carpegna, Vatanen

PSE: Batzeli, Capoulas Santos, Estrela, Goebbels, Krehl, Paleckis

UEN: Didžiokas, Maldeikis

Astensionari: 17

ALDE: Manders, Matsakis

IND/DEM: Coûteaux, Louis

ITS: Buruiană-Aprodu, Claeys, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Martinez, Mölzer, Moisuc, Popeangă, Schenardi

NI: Baco

Verts/ALE: van Buitenen

40. Relazione Breyer A6-0359/2007

Emendamento 230

Favorevoli: 394

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Baeva, Bărbulețiu, Birutis, Bourlanges, Bowles, Budreikaitė, Busk, Buşoi, Cappato, Cavada, Chatzimarkakis, Ciornei, Costa, Davies, Degutis, Deprez, Dičkutė, Drčar Murko, Duff, Ek, Ferrari, Fourtou, Gentvilas, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hellvig, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Kazak, Klinz, Koch-Mehrin, Kraemer, Lambsdorff,

Martedì 23 ottobre 2007

Laperrouze, Lax, Ludford, Lynne, Maaten, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Ortuondo Larrea, Oviir, Panayotov, Pannella, Piskorski, Pistelli, Pohjamo, Polfer, Prodi, Raeva, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Samuelsen, Savi, Sbarbati, Schmidt Olle, Schuth, Şerbu, Staniszevska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Toma, Vălean, Van Hecke, Virrankoski, Wallis, Watson

GUE/NGL: Adamou, Agnoletto, Aita, Brie, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Holm, Kaufmann, Kohlíček, Liotard, McDonald, Manolakou, Markov, Maštálka, Meijer, Meyer Pleite, Musacchio, Papadimoulis, Ransdorf, Remek, Rizzo, Seppänen, Søndergaard, Stroj, Svensson, Toussas, Triantaphyllides, Uca, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Batten, Bloom, Bonde, Booth, Clark, Farage, Georgiou, Goudin, Knapman, Lundgren, Natrass, Sinnott, Titford, Wise, Wojciechowski Bernard

ITS: Buruiană-Aprodu, Claeys, Coşea, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Martinez, Mihăescu, Mölzer, Moisuc, Popeangă, Romagnoli, Schenardi, Stănescu

NI: Battilocchio, Martin Hans-Peter, Rivera

PPE-DE: Barsi-Pataky, Bauer, Becsey, De Blasio, Duka-Zólyomi, Gál, Glattfelder, Gyürk, Hybášková, Járóka, Kelemen, Kónya-Hamar, Korhola, Olajos, Óry, Schmitt, Schöpflin, Seeberg, Surján, Szabó, Szájer, Tajani, Wijkman, Wohlin

PSE: Arif, Arnaoutakis, Assis, Athanasiu, Attard-Montalto, Barón Crespo, Beňová, Berès, Berman, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Botopoulos, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, Van den Burg, Carlotti, Carnero González, Casaca, Castex, Christensen, Corbett, Corbey, Corda, Cottigny, Creţu Corina, De Keyser, De Rossa, De Vits, Dobolyi, Douay, El Khadraoui, Ettl, Evans Robert, Fava, Fazakas, Ferreira Anne, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierak, Glante, Golik, Gomes, Gottardi, Grabowska, Grech, Groote, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Haug, Hazan, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Iotova, Jacobs, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Koppa, Kósáné Kovács, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Lefrançois, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Lévai, Liberadzki, Locatelli, Lyubcheva, McAvan, McCarthy, Maňka, Mann Erika, Martin David, Matsouka, Mihalache, Mikko, Morgan, Myller, Napolitano, Navarro, Neris, Paasilinna, Pahor, Panzeri, Papparizov, Paşcu, Patrie, Peillon, Piecyk, Pittella, Podgorean, Podimata, Prets, Pribetich, Rapkay, Rasmussen, Rocard, Rosati, Rothe, Rouček, Roue, Sakalas, Saks, dos Santos, Savary, Schaldemose, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Simpson, Siwec, Skinner, Sornosa Martínez, Sousa Pinto, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarand, Thomsen, Titley, Trautmann, Tzampazi, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Walter, Weiler, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zingaretti

UEN: Angelilli, Aylward, Berlato, Borghezio, Camre, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Didžiokas, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Gobbo, Grabowski, Janowski, Krasts, Kuc, Kuźmiuk, La Russa, Libicki, Maldeikis, Masiel, Musumeci, Ó Neachtain, Pęk, Piotrowski, Podkański, Poli Bortone, Rogalski, Roszkowski, Rutowicz, Ryan, Speroni, Szymański, Tatarella, Tomaszewska, Wojciechowski Janusz, Zapalowski

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Isler Béguin, Jonckheer, Kallenbach, Kusstascher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber

Contrari: 266

ALDE: Geremek, Kułakowski, Manders

IND/DEM: Belder, Blokland, Krupa, Tomczak, Źelezný

NI: Allister, Baco, Belohorská, Bobošíková, Chruszcz, Giertych, Helmer, Kozlák

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikenė, Angelakas, Antoniozzi, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso, Beazley, Belet, Berend, Böge, Bonsignore, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Brunetta, Burke, Bushill-Matthews, Busuttil, Buzek, Cabrnach, Callanan, Carollo, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coelho, Daub, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dover, Doyle, Duchoň, Ebner, Ehler, Elles, Evans Jonathan, Fajmon, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Friedrich, Gahler, Gaľa, Galeote, Ganç, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gklavakis, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, Grosch, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Handzlik, Hannan, Harbour, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor,

Martedì 23 ottobre 2007

Hieronymi, Higgins, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Jacob-Ridzi, Ibrisagic, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowiecki, Jarzembowski, Jeggle, Jeleva, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kauppi, Kelam, Kirkhope, Klamt, Klaß, Klich, Koch, Konrad, Kratsa-Tsagaropoulou, Kuššis, Lamassoure, Landsbergis, De Lange, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, López-Istúriz White, Lulling, McGuinness, McMillan-Scott, Mann Thomas, Mantovani, Marques, Martens, Mathieu, Mato Adrover, Matsis, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Morin, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Petre, Pieper, Píks, Pleštinská, Podestà, Pomés Ruiz, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schinas, Schröder, Seeber, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stauner, Stavreva, Stevenson, Strejček, Stubb, Sudre, Tannock, Thyssen, Tírlle, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Urutchev, Vakalis, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Vatanen, Vlasák, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zatloukal, Zdravkova, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

PSE: Ayala Sender, Badia i Cutchet, Batzeli, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Cercas, Estrela, Färm, Falbr, Fernandes, Ferreira Elisa, França, Garcés Ramón, García Pérez, Goebbels, Hegyi, Herczog, Madeira, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Moreno Sánchez, Riera Madurell, Salinas García, Sánchez Presedo

Verts/ALE: Hudghton, Smith, Ždanoka

Astensionni: 6

IND/DEM: Coûteaux, Louis

ITS: Dillen

PPE-DE: Esteves, Varvitsiotis

Verts/ALE: van Buitenen

Correzioni e intenzioni di voto

Favorevoli: Edit Herczog, Gyula Hegyi

41. Relazione Breyer A6-0359/2007

Emendamento 52

Favorevoli: 356

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Baeva, Bărbulețiu, Birutis, Bourlanges, Bowles, Budreikaitė, Busk, Bușoi, Cappato, Cavada, Chatzimakakis, Ciornei, Costa, Davies, Degutis, Deprez, Dičkutė, Drčar Murko, Duff, Ek, Ferrari, Fournou, Gentvilas, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hellvig, in 't Veld, Jääteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Kazak, Klinz, Koch-Mehrin, Krahmer, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Ludford, Lynne, Maaten, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Ortuondo Larrea, Oviir, Panayotov, Pannella, Piskorski, Pistelli, Pohjamo, Polfer, Prodi, Raeva, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Samuelsen, Savi, Sbarbati, Schmidt Olle, Schuth, Șerbu, Staniszewska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Toma, Vălean, Van Hecke, Virrankoski, Wallis, Watson

GUE/NGL: Adamou, Agnoletto, Aita, Brie, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Holm, Kaufmann, Kohlček, Liotard, McDonald, Manolakou, Markov, Maštálka, Meijer, Meyer Pleite, Musacchio, Papadimoulis, Ransdorf, Remek, Rizzo, Seppänen, Søndergaard, Strož, Svensson, Toussas, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Batten, Bloom, Bonde, Booth, Clark, Farage, Georgiou, Goudin, Knapman, Lundgren, Natrass, Sinnott, Titford, Wise

NI: Baco, Battilocchio, Belohorská, Kozlík, Martin Hans-Peter, Rivera

PPE-DE: Barsi-Pataky, Bauer, Becsey, De Blasio, Duka-Zólyomi, Esteves, Gál, Glattfelder, Gyürk, Hybášková, Járóka, Kelemen, Kónya-Hamar, Olajos, Öry, Schmitt, Schöpflin, Seeberg, Surján, Szabó, Szájer, Wijkman, Wohlin

Martedì 23 ottobre 2007

PSE: Arif, Arnaoutakis, Assis, Athanasiu, Attard-Montalto, Beňová, Berès, Berman, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Botopoulos, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, Van den Burg, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Corbett, Corbey, Corda, Cottigny, De Keyser, De Rossa, De Vits, Dobolyi, Douay, El Khadraoui, Ettl, Evans Robert, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Ferreira Anne, França, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Glante, Golik, Gomes, Gottardi, Grabowska, Grech, Groote, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hasse Ferreira, Haug, Hazan, Hegyi, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Iotova, Jacobs, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Koppa, Kósáné Kovács, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Lefrançois, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Lévai, Liberadzki, Locatelli, Lyubcheva, McAvan, McCarthy, Madeira, Maňka, Mann Erika, Martin David, Matsouka, Mihalache, Mikko, Morgan, Myller, Napoletano, Navarro, Neris, Paasilinna, Pahor, Panzeri, Papparizov, Paşcu, Patrie, Peillon, Piecyk, Pittella, Podgorean, Podimata, Prets, Pribetich, Rapkay, Rasmussen, Rocard, Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Sakalas, Saks, dos Santos, Savary, Schaldemose, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Simpson, Siwiec, Skinner, Sornosa Martínez, Sousa Pinto, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarand, Thomsen, Titley, Trautmann, Tzampazi, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Walter, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zingaretti

UEN: Aylward, Camre, Crowley, Didžiokas, Krasts, Maldeikis, Ó Neachtain, Ryan

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Isler Béguin, Jonckheer, Kallenbach, Kusstascher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroeder, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber

Contrari: 307

ALDE: Kułakowski, Manders

IND/DEM: Belder, Blokland, Krupa, Tomczak, Wojciechowski Bernard, Železný

ITS: Claeys, Coşea, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Rachinel, Martinez, Mölzer, Moiscu, Popeangă, Romagnoli, Schenardi, Stănescu

NI: Allister, Bobošíková, Chruszcz, Giertych, Helmer

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikenė, Angelakas, Antoniozzi, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso, Beazley, Belet, Berend, Böge, Bonsignore, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Brunetta, Burke, Bushill-Matthews, Busuttil, Buzek, Cabrnock, Callanan, Carollo, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coelho, Daul, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dover, Doyle, Duchoň, Ebner, Ehler, Elles, Evans Jonathan, Fajmon, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Friedrich, Gahler, Gaľa, Galeote, Ganç, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gklavakis, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, Grosch, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Handzlik, Hannan, Harbour, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowiecki, Jarzembowski, Jeggle, Jeleva, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kauppi, Kelam, Kirkhope, Klamt, Klaş, Klich, Koch, Konrad, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kuşkis, Lamassoure, Landsbergis, De Lange, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, López-Istúriz White, Lulling, McGuinness, McMillan-Scott, Mann Thomas, Mantovani, Marques, Martens, Mathieu, Mato Adrover, Matsis, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Morin, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Petre, Pieper, Píks, Pleštinská, Podestà, Pomés Ruiz, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Roithová, Rudi Ubeda, Rübige, Saifi, Salafranca Sánchez-Neyra, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schinas, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sommer, Sonik, Spautz, Štátný, Stauner, Stavreva, Stevenson, Strejček, Stubb, Sudre, Tajani, Tannock, Thyssen, Tírle, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Urutchev, Vakalis, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Vlasák, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zatloukal, Zdravkova, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

PSE: Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Batzeli, Calabuig Rull, Castex, Cercas, Christensen, Estrela, Fernandes, Ferreira Elisa, Garcés Ramón, García Pérez, Goebbels, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Moreno Sánchez, Paleckis, Riera Madurell, Salinas García, Sánchez Presedo, Weiler

Martedì 23 ottobre 2007

UEN: Angelilli, Berlato, Borghesio, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Gobbo, Grabowski, Janowski, Kuc, Kuźmiuk, La Russa, Libicki, Masiel, Musumeci, Pęk, Piotrowski, Podkański, Poli Bortone, Rogalski, Roszkowski, Rutowicz, Speroni, Szymański, Tatarella, Tomaszewska, Wojciechowski Janusz, Zapałowski

Verts/ALE: Hudghton, Smith, Ždanoka

Astensionni: 4

IND/DEM: Coûteaux, Louis

ITS: Buruiană-Aprodu

Verts/ALE: van Buitenen

42. Relazione Breyer A6-0359/2007

Emendamento 60

Favorevoli: 299

ALDE: Bourlanges, Buşoi, Deprez, Dičkutė, Fourtou, Resetarits, Ries, Samuelson, Virrankoski

GUE/NGL: Adamou, Agnoletto, Aita, Brie, de Brún, Figueiredo, Guerreiro, Guidoni, Henin, Holm, Kaufmann, Kohlíček, Liotard, McDonald, Manolakou, Markov, Maštálka, Meijer, Meyer Pleite, Musacchio, Papadimoulis, Ransdorf, Remek, Rizzo, Seppänen, Søndergaard, Strož, Svensson, Toussas, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Bonde, Georgiou, Goudin, Krupa, Lundgren, Sinnott, Tomczak

ITS: Coşea

NI: Battilocchio, Belohorská, Chruszcz, Giertych, Kozlík, Martin Hans-Peter, Rivera

PPE-DE: Audy, Brepoels, Busuttil, Casa, Cederschiöld, Coelho, Descamps, De Veyrac, Dimitrakopoulos, Fjellner, Fontaine, Ganț, Gaubert, Gauzès, Grossetête, Guellec, Hennicot-Schoepges, Hökmark, Ibrisagic, Lamassoure, Mathieu, Olajos, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Saïfi, Schinas, Seeberg, Sudre, Toubon, Trakatellis, Vakalis, Varvitsiotis, Vlasto, Wijkman, Wohlin

PSE: Arif, Arnaoutakis, Assis, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Batzeli, Beňová, Berès, Berman, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Botopoulos, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, Van den Burg, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Castex, Cercas, Christensen, Corbett, Corbey, Corda, Cottigny, Crețu Corina, De Keyser, De Rossa, De Vits, Dobolyi, Douay, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, França, Garcés Ramón, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Glante, Golik, Gomes, Gottardi, Grabowska, Grech, Grootte, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hasse Ferreira, Haug, Hazan, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Iotova, Jacobs, Jöns, Jørgensen, Kinnock, Kirilov, Koppa, Kósáné Kovács, Koterec, Kreissl-Dörfler, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Lefrançois, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Lévai, Liberadzki, Locatelli, Lyubcheva, McAvan, McCarthy, Madeira, Maňka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mihalache, Mikko, Moreno Sánchez, Morgan, Myller, Napolitano, Navarro, Neris, Paasilinna, Pahor, Panzeri, Paparizov, Paşcu, Patrie, Peillon, Piecyk, Pittella, Podgorean, Prets, Pribetich, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Sakalas, Saks, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Savary, Schaldemose, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Simpson, Siwiec, Skinner, Sornosa Martínez, Sousa Pinto, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarand, Thomsen, Titley, Trautmann, Tzampazi, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Walter, Weiler, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zingaretti

UEN: Camre, Krasts

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Isler Béguin, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber

Martedì 23 ottobre 2007

Contrari: 345

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Baeva, Bărbulețiu, Birutis, Bowles, Budreikaitė, Busk, Cappato, Cavada, Chatzimarkakis, Ciornei, Costa, Davies, Degutis, Drčar Murko, Duff, Ek, Ferrari, Gentvilas, Geremek, Gibault, Griesbeck, Hall, Harkin, Hellvig, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Kazak, Klinz, Koch-Mehrin, Krahmer, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Mohácsi, Morillon, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Ortuondo Larrea, Oviir, Panayotov, Pannella, Piskorski, Pistelli, Pohjamo, Polfer, Prodi, Raeva, Riis-Jørgensen, Savi, Sbarbati, Schmidt Olle, Schuth, Șerbu, Staniszevska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Toma, Vălean, Van Hecke, Wallis, Watson

IND/DEM: Batten, Belder, Blokland, Bloom, Booth, Clark, Farage, Knapman, Natrass, Titford, Wise, Wojciechowski Bernard, Źelezný

ITS: Romagnoli

NI: Allister, Bobošíková, Helmer

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andriksen, Antoniazzi, Ashworth, Atkins, Ayuso, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bonsignore, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Březina, Brok, Brunetta, Burke, Bushill-Matthews, Buzek, Cabrnock, Callanan, Carollo, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Chichester, Chmielewski, Daul, De Blasio, Dehaene, Demetriou, Deß, Deva, Díaz de Mera García Consuegra, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Esteves, Evans Jonathan, Fajmon, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Florenz, Fraga Estévez, Friedrich, Gahler, Gál, Gała, Galeote, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, Grosch, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Heaton-Harris, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hoppenstedt, Hudacký, Hybášková, Iacob-Ridzi, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowiecki, Járóka, Jarzembowski, Jeggle, Jeleva, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kauppi, Kelam, Kelemen, Kirkhope, Klamt, Kłaf, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kuškis, Landsbergis, De Lange, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, López-Istúriz White, Lulling, McGuinness, McMillan-Scott, Mann Thomas, Mantovani, Marques, Martens, Mato Adrover, Matsis, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Morin, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Ouzký, Pack, Parish, Petre, Pieper, Píks, Pleštinská, Podestà, Pomés Ruiz, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Salafranca Sánchez-Neyra, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stauner, Stavreva, Stevenson, Strejček, Stubb, Surján, Szabó, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Ťírle, Ulmer, Urutchev, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Vatanen, Vlasák, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zatloukal, Zdravkova, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

PSE: Goebbels, Kindermann, Krehl, Paleckis

UEN: Angelilli, Aylward, Berlato, Borghezio, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Didziokas, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Gobbo, Grabowski, Janowski, Kuc, Kuźmiuk, La Russa, Libicki, Maldeikis, Masiel, Musumeci, Ó Neachtain, Pęk, Piotrowski, Podkański, Poli Bortone, Rogalski, Roszkowski, Rutowicz, Ryan, Speroni, Szymański, Tatarella, Tomaszewska, Wojciechowski Janusz, Zapałowski

Verts/ALE: Hudghton, Smith, Źdanoka

Astensionni: 18

ALDE: Matsakis

GUE/NGL: Flasarová

IND/DEM: Coûteaux, Louis

ITS: Buruiană-Aprodu, Claeys, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Rachinel, Martinez, Mólzer, Moisuc, Popeangă, Schenardi, Stănescu

Verts/ALE: van Buitenen

Martedì 23 ottobre 2007

Correzioni e intenzioni di voto**Favorevoli:** Rodi Kratsa-Tsagaropoulou**43. Relazione Breyer A6-0359/2007****Emendamento 296****Favorevoli: 493****ALDE:** Bourlanges, Ciornei, Deprez, Dičkutė, Geremek, Hellvig, Kułakowski, Resetarits, Ries**GUE/NGL:** Adamou, Agnoletto, Aita, Brie, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Holm, Kaufmann, Kohlíček, Liotard, McDonald, Manolakou, Markov, Maštálka, Meijer, Meyer Pleite, Musacchio, Papadimoulis, Ransdorf, Remek, Rizzo, Seppänen, Søndergaard, Strož, Svensson, Toussas, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer**IND/DEM:** Bonde, Georgiou, Goudin, Krupa, Lundgren, Sinnott, Tomczak, Železný**ITS:** Coșea, Mihăescu, Popeangă**NI:** Baco, Battilocchio, Belohorská, Chruszcz, Giertych, Helmer, Kozlík, Martin Hans-Peter, Rivera**PPE-DE:** Albertini, Anastase, Andriksen, Angelakas, Antoniozzi, Ashworth, Atkins, Audy, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bonsignore, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Brunetta, Burke, Bushill-Matthews, Busuttil, Buzek, Callanan, Carollo, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coelho, Daul, De Blasio, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Dimitrakopoulos, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Elles, Esteves, Fajmon, Ferber, Fjellner, Florenz, Fontaine, Friedrich, Gähler, Gál, Gafa, Ganç, García-Margallo y Marfil, Gaubert, Gauzès, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, Grosch, Grossetête, Guellec, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Hieronymi, Higgins, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Hybášková, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jałowiecki, Járóka, Jarzembowski, Jeggle, Jeleva, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kauppi, Kelam, Kelemen, Kirkhope, Klamt, Klač, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kušks, Lamassoure, Landsbergis, De Lange, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, López-Istúriz White, Lulling, McGuinness, McMillan-Scott, Mann Thomas, Mantovani, Marques, Martens, Mathieu, Matsis, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Mikolášik, Mitchell, Morin, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Őry, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Petre, Pieper, Píks, Pleštinská, Podestà, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Roithová, Rübig, Saïfi, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schinas, Schmitt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Silva Peneda, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stauner, Stavreva, Stevenson, Stubb, Sudre, Surján, Szabó, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Tírlé, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Urutchev, Vakalis, Van Orden, Varvitsiotis, Vatanen, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Wijkman, Wohlin, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zatloukal, Zdravkova, Zieleniec, Zwiefka**PSE:** Arif, Arnaoutakis, Assis, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Batzeli, Beňová, Berès, Berman, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Botopoulos, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, Van den Burg, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Castex, Cercas, Christensen, Corbett, Corbey, Corda, Cottigny, De Keyser, De Vits, Douay, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, França, Garcés Ramón, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierak, Glante, Golik, Gomes, Gottardi, Grabowska, Grech, Groote, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hasse Ferreira, Haug, Hazan, Hegyi, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Iotova, Jacobs, Jöns, Jørgensen, Kinnock, Kirilov, Koppa, Kósáné Kovács, Koterec, Kreissl-Dörfler, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Lefrançois, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Lévai, Liberadzki, Locatelli, Lyubcheva, McAvan, McCarthy, Madeira, Maňka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mihalache, Mikko, Moreno Sánchez, Morgan, Myller, Napolitano, Navarro, Neris, Paasilinna, Pahor, Panzeri, Paparizov, Pașcu, Patrie, Peillon, Piecyk, Pittella, Podgorean, Podimata, Prets, Pribetich, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Sakalas, Saks, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Savary, Schaldemose, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Simpson, Siwiec, Skinner, Sornosa Martínez, Sousa Pinto, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarand, Titley, Trautmann, Tzampazi, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Walter, Weiler, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zingaretti**UEN:** Angelilli, Camre, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Krasts, Libicki, Masiel

Martedì 23 ottobre 2007

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Hudghton, Isler Béguin, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Smith, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Contrari: 156

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Baeva, Bărbulețiu, Birutis, Bowles, Budreikaitė, Busk, Bușoi, Cappato, Cavada, Chatzimarkakis, Costa, Davies, Degutis, Drčar Murko, Duff, Ek, Ferrari, Fourtou, Gentvilas, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Kazak, Klinz, Koch-Mehrin, Krahmer, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Mohácsi, Morillon, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Ortuondo Larrea, Oviir, Panayotov, Pannella, Piskorski, Pistelli, Pohjamo, Polfer, Prodi, Raeva, Riis-Jørgensen, Savi, Sbarbati, Schmidt Olle, Schuth, Șerbu, Staniszevska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Toma, Vălean, Van Hecke, Virrankoski, Wallis, Watson

IND/DEM: Batten, Belder, Blokland, Bloom, Booth, Clark, Farage, Knapman, Natrass, Titford, Wise, Wojciechowski Bernard

ITS: Lang, Le Rachinel, Romagnoli, Stănescu

NI: Allister, Bobošíková

PPE-DE: Ayuso, Cabrnoch, Díaz de Mera García Consuegra, Fatuzzo, Fernández Martín, Fraga Estévez, Galeote, Garriga Polledo, Gutiérrez-Cortines, Herranz García, Herrero-Tejedor, Jackson, Mato Adrover, Mauro, Méndez de Vigo, Millán Mon, Montoro Romero, Ouzký, Pomés Ruiz, Rudi Ubeda, Salafranca Sánchez-Neyra, Seeberg, Škottová, Strejček, Vlasák, Zvěřina

PSE: Goebbels, Kindermann, Krehl, Masip Hidalgo, Paleckis

UEN: Aylward, Berlato, Borghezio, Crowley, Didžiokas, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Gobbo, Grabowski, Janowski, Kuc, Kuźmiuk, La Russa, Maldeikis, Musumeci, Ó Neachtain, Pęk, Piotrowski, Podkański, Poli Bortone, Rogalski, Roszkowski, Rutowicz, Ryan, Speroni, Szymański, Tatarella, Tomaszewska, Wojciechowski Janusz, Zapałowski

Astensioni: 13

ALDE: Matsakis

IND/DEM: Coûteaux, Louis

ITS: Buruiană-Aprodu, Claeys, Dillen, Gollnisch, Le Pen Jean-Marie, Martinez, Mölzer, Moisuc, Schenardi

Verts/ALE: van Buitenen

Correzioni e intenzioni di voto

Favorevoli: Gitte Seeberg, Britta Thomsen

44. Relazione Breyer A6-0359/2007

Emendamento 281

Favorevoli: 335

ALDE: Alvaro, Busk, Chatzimarkakis, Geremek, Harkin, Jensen, Klinz, Koch-Mehrin, Krahmer, Kułakowski, Lambsdorff, Lax, Maaten, Manders, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Pistelli, Pohjamo, Riis-Jørgensen, Schmidt Olle, Schuth, Starkevičiūtė, Takkula, Virrankoski

IND/DEM: Belder, Blokland, Goudin, Lundgren, Natrass, Wojciechowski Bernard, Železný

ITS: Buruiană-Aprodu, Claeys, Coșea, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Rachinel, Martinez, Mihăescu, Mölzer, Moisuc, Popeangă, Romagnoli, Schenardi, Stănescu

NI: Helmer, Rivera

Martedì 23 ottobre 2007

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikiénė, Angelakas, Antoniozzi, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bonsignore, Bowis, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brunetta, Burke, Bushill-Matthews, Busuttil, Buzek, Cabrnock, Callanan, Carollo, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coelho, Daul, De Blasio, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Evans Jonathan, Fajmon, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Friedrich, Gahler, Gál, Gaľa, Galeote, Gaņ, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, Grosch, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Hybášková, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowiecki, Jarzembowski, Jeggler, Jeleva, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kauppi, Kelam, Kelemen, Kirkhope, Klamt, Klauf, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kušis, Lamassoure, Landsbergis, De Lange, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, López-Istúriz White, Lulling, McGuinness, McMillan-Scott, Mann Thomas, Mantovani, Marques, Martens, Mathieu, Mato Adrover, Matsis, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Morin, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Petre, Pieper, Píks, Pleštinská, Podestà, Pomés Ruiz, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schinas, Schmitt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stauner, Stavreva, Stevenson, Strejček, Stubb, Sudre, Surján, Szabó, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Tírlle, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Urutchev, Vakalis, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Vlasák, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Wijkman, Wohlin, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zatloukal, Zdravkova, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

PSE: Goebbels, Kindermann, Koppa, Krehl, Siwiec

UEN: Angelilli, Aylward, Berlato, Borghezio, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Didžiokas, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Gobbo, Grabowski, Janowski, Kuc, Kuźmiuk, La Russa, Libicki, Maldeikis, Masiel, Musumeci, Ó Neachtain, Pęk, Piotrowski, Podkański, Poli Bortone, Rogalski, Roszkowski, Rutowicz, Ryan, Speroni, Szymański, Tatarella, Tomaszewska, Wojciechowski Janusz, Zapałowski

Verts/ALE: Frassoni, Hudghton, Smith, Voggenhuber, Ždanoka

Contrari: 309

ALDE: Andrejevs, Andria, Attwooll, Baeva, Bărbulețiu, Birutis, Bourlanges, Bowles, Budreikaitė, Bușoi, Cappato, Cavada, Ciornei, Costa, Davies, Degutis, Deprez, Dičkutė, Drčar Murko, Duff, Ek, Ferrari, Fourtou, Gentvilas, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Hellvig, in 't Veld, Jäätteenmäki, Juknevičienė, Kacin, Kazak, Laperrouze, Ludford, Mohácsi, Morillon, Ortuondo Larrea, Oviir, Panayotov, Pannella, Piskorski, Polfer, Prodi, Raeva, Resetarits, Ries, Savi, Sbarbati, Șerbu, Staniszevska, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Toma, Vălean, Van Hecke, Wallis, Watson

GUE/NGL: Adamou, Agnoletto, Aita, Brie, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Holm, Kaufmann, Kohlčėek, Liotard, McDonald, Manolakou, Markov, Maštálka, Meijer, Meyer Pleite, Musacchio, Papadimoulis, Ransdorf, Remek, Rizzo, Seppänen, Søndergaard, Strož, Svensson, Toussas, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Bonde, Sinnott

NI: Baco, Battilocchio, Belohorská, Bobošíková, Kozlík, Martin Hans-Peter

PPE-DE: Seeberg

PSE: Arif, Arnaoutakis, Assis, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Batzeli, Beňová, Berès, Berman, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Botopoulos, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, Van den Burg, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Castex, Cercas, Christensen, Corbett, Corbey, Corda, Cottigny, Crețu Corina, De Keyser, De Rossa, De Vits, Dobolyi, Douay, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, França, Garcés Ramón, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Glante, Golik, Gomes, Gottardi, Grabowska, Grech, Groote, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hasse Ferreira, Haug, Hazan, Hegyi, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Iotova, Jacobs, Jöns, Jørgensen, Kinnock, Kirilov, Kósáné Kovács, Koterec, Kreissl-Dörfler, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Lefrançois, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Lévai, Liberadzki, Locatelli, Lyubcheva, McAvan, McCarthy, Madeira, Maňka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del

Martedì 23 ottobre 2007

Valle, Miguélez Ramos, Mihalache, Mikko, Moreno Sánchez, Morgan, Myller, Napoletano, Navarro, Neris, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Papparizov, Paşcu, Patrie, Peillon, Piecyk, Pittella, Podgorean, Podimata, Prets, Pribetich, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Sakalas, Saks, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Savary, Schaldemose, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Simpson, Skinner, Sornosa Martínez, Sousa Pinto, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarand, Thomsen, Titley, Tzampazi, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Walter, Weiler, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zingaretti

UEN: Camre, Krasts

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Isler Béguin, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Staes, Trüpel, Turmes

Astensioni: 16

ALDE: Matsakis

IND/DEM: Batten, Bloom, Booth, Clark, Coûteaux, Farage, Georgiou, Knapman, Krupa, Louis, Titford, Tomczak

NI: Giertych

PPE-DE: Esteves

Verts/ALE: van Buitenen

45. Relazione Breyer A6-0359/2007

Emendamento 302

Favorevoli: 111

ALDE: Chatzimarkakis, Lambsdorff

GUE/NGL: Adamou, Agnoletto, Aita, Brie, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Holm, Kaufmann, Liotard, McDonald, Manolakou, Markov, Maštálka, Meijer, Meyer Pleite, Musacchio, Papadimoulis, Ransdorf, Remek, Rizzo, Seppänen, Søndergaard, Strož, Svensson, Toussas, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Bonde, Georgiou, Goudin, Krupa, Lundgren, Sinnott, Tomczak

ITS: Coşea, Mihăescu

NI: Baco, Belohorská, Giertych, Kozlík, Martin Hans-Peter

PPE-DE: Buzek, Seeberg

PSE: Arif, Berès, Bono, Bourzai, Bozkurt, Castex, Corda, Cottigny, Dobolyi, Douay, Ferreira Anne, Guy-Quint, Hazan, Hegyi, Hutchinson, Laignel, Leinen, Neris, Pribetich, Trautmann, Vaugrenard

UEN: Angelilli, Czarnecki Marek Aleksander, Krasts

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Isler Béguin, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber

Contrari: 534

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Baeva, Bărbuleţiu, Birutis, Bourlanges, Bowles, Budreikaitė, Busk, Buşoi, Cappato, Cavada, Ciornei, Costa, Davies, Degutis, Deprez, Dičkutė, Drčar Murko, Duff, Ek, Ferrari, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hellvig, in 't Veld, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Kazak, Klinz, Koch-Mehrin, Krahmer, Kułakowski, Laperrouze, Lax, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Mohácsi, Morillon, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Ortuondo Larrea,

Martedì 23 ottobre 2007

Oviir, Panayotov, Pannella, Piskorski, Pistelli, Pohjamo, Polfer, Prodi, Raeva, Ries, Riis-Jørgensen, Savi, Sbarbati, Schmidt Olle, Schuth, Şerbu, Staniszevska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Toma, Vălean, Van Hecke, Virrankoski, Wallis, Watson

IND/DEM: Batten, Belder, Blokland, Bloom, Booth, Clark, Farage, Knapman, Natrass, Titford, Wise, Wojciechowski Bernard, Źelezný

ITS: Romagnoli, Stănescu

NI: Battilocchio, Bobošíková, Helmer, Rivera

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikenė, Angelakas, Antoniozzi, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bonsignore, Bowis, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Brunetta, Burke, Bushill-Matthews, Busuttil, Cabrnock, Callanan, Carollo, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coelho, Daub, De Blasio, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Elles, Evans Jonathan, Fajmon, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Friedrich, Gahler, Gál, Gaľa, Galeote, Ganç, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, Grosch, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Hybášková, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowiecki, Jarzembowski, Jeggler, Jeleva, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kauppi, Kelam, Kelemen, Kirkhope, Klamt, Klaß, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kuşkis, Lamassoure, Landsbergis, De Lange, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, López-Istúriz White, Lulling, McGuinness, McMillan-Scott, Mann Thomas, Mantovani, Marques, Martens, Mathieu, Mato Adrover, Matsis, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Morin, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Öry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Petre, Pieper, Píks, Pleštinská, Podestà, Pomés Ruiz, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Roithová, Rudi Ubeda, Rübiger, Saifi, Salafranca Sánchez-Neyra, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schinas, Schmitt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stauner, Stavreva, Stevenson, Strejček, Stubb, Sudre, Surján, Szabó, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Źirle, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Urutchev, Vakalis, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Vlasák, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Wijkman, Wohlin, Wortmann-Kool, Źáborská, Źahradil, Źaleski, Źatloukal, Źdravkova, Źieleniec, Źvěřina, Źwiefka

PSE: Arnaoutakis, Assis, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Batzeli, Beňová, Berman, Bösch, Borrell Fontelles, Botopoulos, Bulfon, Van den Burg, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cercas, Christensen, Corbett, Corbey, Crețu Corina, De Keyser, De Rossa, De Vits, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Elisa, França, Garcés Ramón, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Glante, Goebbels, Golik, Gomes, Gottardi, Grabowska, Grech, Groote, Gurmai, Hänsch, Hasse Ferreira, Haug, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Iotova, Jacobs, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Koppa, Kósáné Kovács, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Lambrinidis, Lavarra, Lefrançois, Lehtinen, Leichtfried, Lévai, Liberadzki, Locatelli, Lyubcheva, McAvan, McCarthy, Madeira, Maňka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mihalache, Mikko, Moreno Sánchez, Morgan, Myller, Napolitano, Navarro, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Papparizov, Paşcu, Patrie, Peillon, Piecyk, Pittella, Podgorean, Podimata, Prets, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Sakalas, Saks, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Savary, Schaldemose, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Simpson, Siwec, Skinner, Sornosa Martínez, Sousa Pinto, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarand, Thomsen, Titley, Tzampazi, Van Lancker, Vergnaud, Walter, Weiler, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zingaretti

UEN: Aylward, Berlato, Borghezio, Camre, Crowley, Czarnecki Ryszard, Didžiokas, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Gobbo, Grabowski, Janowski, Kuc, Kuźmiuk, La Russa, Libicki, Maldeikis, Masiel, Musumeci, Ó Neachtain, Pęk, Piotrowski, Podkański, Poli Bortone, Rogalski, Roszkowski, Rutowicz, Ryan, Speroni, Szymański, Tatarella, Tomaszewska, Wojciechowski Janusz, Źapałowski

Verts/ALE: Hudghton, Smith, Źdanoka

Astensionari: 15

ALDE: Matsakis

ITS: Buruiană-Aprodu, Claeys, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Rachinel, Martinez, Mölzer, Moisuc, Popeangă, Schenardi

Martedì 23 ottobre 2007

PPE-DE: Esteves

Verts/ALE: van Buitenen

Correzioni e intenzioni di voto

Favorevoli: Martine Roure, Bernadette Vergnaud

Contrari: Gitte Seeberg

46. Relazione Breyer A6-0359/2007

Emendamento 271

Favorevoli: 294

ALDE: Alvaro, Birutis, Budreikaitė, Busk, Cappato, Chatzimarkakis, Ciornei, Geremek, Guardans Cambó, Harkin, Jäätteenmäki, Jensen, Kacin, Klinz, Koch-Mehrin, Kraemer, Kułakowski, Lax, Maaten, Manders, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Pohjamo, Resetarits, Riis-Jørgensen, Schuth, Starkevičiūtė, Takkula, Virrankoski

IND/DEM: Batten, Belder, Blokland, Bloom, Booth, Clark, Farage, Georgiou, Knapman, Natrass, Titford, Wise, Wojciechowski Bernard

ITS: Mihăescu

NI: Helmer, Martin Hans-Peter

PPE-DE: Albertini, Andriksen, Angelakas, Antoniozzi, Ashworth, Atkins, Ayuso, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bonsignore, Bowis, Braghetto, Brok, Brunetta, Burke, Bushill-Matthews, Buzek, Cabrnock, Callanan, Carollo, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Chichester, Chmielewski, Daul, Dehaene, Deß, Deva, Díaz de Mera García Consuegra, Dover, Doyle, Duka-Zólyomi, Ebner, Evans Jonathan, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fraga Estévez, Friedrich, Gahler, Gál, Gaľa, Galeote, Ganç, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gewalt, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Gräßle, Grosch, Gyürk, Handzlik, Hannan, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hoppenstedt, Hudacký, Iacob-Ridzi, Jackson, Jałowiecki, Jarzembowski, Jeggler, Jeleva, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kauppi, Kelam, Kelemen, Kirkhope, Klamt, Klaß, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kušķis, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, López-Istúriz White, Lulling, McGuinness, McMillan-Scott, Mann Thomas, Mantovani, Marques, Martens, Mato Adrover, Matsis, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Millán Mon, Montoro Romero, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Ouzký, Pack, Parish, Páks, Pleštinská, Podestà, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Salafrañca Sánchez-Neyra, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schöpflin, Schröder, Siekierski, Škottová, Sommer, Spautz, Stavreva, Stevenson, Strejček, Stubb, Surján, Szabó, Tajani, Tannock, Thyssen, Tírle, Trakatellis, Ulmer, Urutchev, Vakalis, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Vatanen, Vlasák, Weber Manfred, Weisgerber, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zdravkova, Zvěřina

PSE: Assis, Christensen, De Vits, Kindermann, Krehl, Mann Erika, Siwec

UEN: Angelilli, Aylward, Berlato, Borghezio, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Didziokas, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Gobbo, Grabowski, Janowski, Krasts, Kuc, Kuźmiuk, La Russa, Libicki, Maldeikis, Masiel, Musumeci, Ó Neachtain, Pęk, Piotrowski, Podkański, Poli Bortone, Rogalski, Roszkowski, Rutowicz, Ryan, Speroni, Szymański, Tatarella, Tomaszewska, Wojciechowski Janusz, Zapałowski

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Hudghton, Isler Béguin, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lipietz, Lucas, Onesta, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Smith, Staes, Turmes, Ždanoka

Contrari: 349

ALDE: Andria, Attwooll, Baeva, Bărbulețiu, Bourlanges, Bowles, Bușoi, Cavada, Costa, Davies, Degutis, Deprez, Dičkutė, Duff, Ek, Ferrari, Fourtou, Gibault, Griesbeck, Hall, Hellvig, in 't Veld, Juknevičienė, Kazak, Lambsdorff, Laperrouze, Ludford, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Ortuondo Larrea, Oviir, Panayotov, Pannella, Piskorski, Pistelli, Polfer, Prodi, Raeva, Ries, Samuelson, Savi, Sbarbati, Schmidt Olle, Șerbu, Staniszevska, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Toma, Vălean, Van Hecke, Wallis, Watson

Martedì 23 ottobre 2007

GUE/NGL: Adamou, Agnoletto, Aita, Brie, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Holm, Kaufmann, Kohlíček, Liotard, McDonald, Manolakou, Markov, Maštálka, Meijer, Meyer Pleite, Musacchio, Papadimoulis, Ransdorf, Remek, Rizzo, Seppänen, Søndergaard, Strož, Svensson, Toussas, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Bonde, Goudin, Krupa, Lundgren, Sinnott, Tomczak

ITS: Coșea, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Rachinel, Martinez, Mölzer, Popeangă, Romagnoli, Schenardi, Stănescu

NI: Battilocchio, Belohorská, Bobošíková, Giertych, Kozlík, Rivera

PPE-DE: Audy, Barsi-Pataky, Brejc, Brepoels, Březina, Busuttil, Casa, Cederschiöld, Coelho, De Blasio, Descamps, Dimitrakopoulos, Ehler, Elles, Esteves, Fajmon, Fjellner, Florenz, Fontaine, Gaubert, Gauzès, Gklavakis, Graça Moura, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Harbour, Hökmark, Hybášková, Ibrisagic, Itälä, Jordan Cizelj, Lamassoure, Landsbergis, Mathieu, Mikolášik, Morin, van Nistelrooij, Olajos, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Petre, Queiró, Saïfi, Schinas, Schwab, Seeber, Seeberg, Silva Peneda, Štastný, Stauner, Sudre, Szájer, Toubon, Varvitsiotis, Vlasto, Wieland, Wijkman, Wohlin, Zatloukal, Zieleniec, Zwiefka

PSE: Arif, Arnaoutakis, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Batzeli, Beňová, Berès, Berman, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Botopoulos, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, Van den Burg, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Castex, Cercas, Corbett, Corbey, Corda, Cottigny, Crețu Corina, De Keyser, De Rossa, Dobolyi, Douay, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, França, Garcés Ramón, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Glante, Golik, Gomes, Gottardi, Grabowska, Grech, Groote, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hasse Ferreira, Haug, Hazan, Hegyi, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Iotova, Jacobs, Jöns, Jørgensen, Kinnock, Kirilov, Koppa, Kósáné Kovács, Koterec, Kreissl-Dörfler, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Lefrançois, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Lévai, Liberadzki, Locatelli, Lyubcheva, McAvan, McCarthy, Madeira, Maňka, Martin David, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mihalache, Mikko, Moreno Sánchez, Morgan, Myller, Napolitano, Navarro, Neris, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Papanizov, Pașcu, Patrie, Peillon, Piecyk, Pittella, Podgorean, Podimata, Prets, Pribetich, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Sakalas, Saks, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Savary, Schaldemose, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Simpson, Skinner, Sornosa Martínez, Sousa Pinto, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarand, Thomsen, Titley, Trautmann, Tzampazi, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Walter, Weiler, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zingaretti

UEN: Camre

Verts/ALE: Frassoni, Jonckheer, Lichtenberger, Romeva i Rueda, Schroedter, Trüpel

Astensionii: 15

ALDE: Gentvilas

IND/DEM: Coûteaux, Louis, Železný

ITS: Buruiană-Aprodu

NI: Baco

PPE-DE: Anastase, Demetriou, De Veyrac, Iturgaiz Angulo, De Lange, Mitchell, Pieper, Pomés Ruiz

Verts/ALE: van Buitenen

Correzioni e intenzioni di voto

Favorevoli: Anja Weisgerber, Malcolm Harbour

Contrari: Erna Hennicot-Schoepges, Rodi Kratsa-Tsagaropoulou

Martedì 23 ottobre 2007

47. Relazione Breyer A6-0359/2007**Emendamento 147****Favorevoli: 349**

ALDE: Andrejevs, Andria, Attwooll, Baeva, Bărbulețiu, Birutis, Bourlanges, Bowles, Budreikaitė, Bușoi, Cappato, Cavada, Ciornei, Costa, Davies, Degutis, Deprez, Dičkutė, Drčar Murko, Duff, Ek, Fourtou, Gentvilas, Gibault, Griesbeck, Hall, Hellvig, in 't Veld, Jääteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Kazak, Laperrouze, Lax, Ludford, Lynne, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Ortuondo Larrea, Oviir, Panayotov, Pannella, Piskorski, Pistelli, Pohjamo, Polfer, Prodi, Raeva, Resetarits, Ries, Samuelsen, Savi, Sbarbati, Schmidt Olle, Șerbu, Staniszewska, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Toma, Vălean, Van Hecke, Virrankoski, Wallis, Watson

GUE/NGL: Adamou, Agnoletto, Aita, Brie, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Holm, Kaufmann, Kohlíček, Liotard, McDonald, Manolakou, Markov, Maštálka, Meijer, Meyer Pleite, Musacchio, Papadimoulis, Ransdorf, Remek, Rizzo, Seppänen, Søndergaard, Strož, Svensson, Toussas, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Batten, Bloom, Bonde, Booth, Clark, Georgiou, Goudin, Knapman, Lundgren, Natrass, Sinnott, Wise, Wojciechowski Bernard

ITS: Coșea, Mihăescu, Moïsuc

NI: Baco, Battilocchio, Belohorská, Kozlík, Martin Hans-Peter, Rivera

PPE-DE: Dehaene, Esteves, Hybášková, Szájer, Wijkman, Wohlin

PSE: Arif, Arnaoutakis, Assis, Athanasiu, Attard-Montalto, Beňová, Berès, Berman, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Botopoulos, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, Van den Burg, Carlotti, Carnero González, Casaca, Castex, Christensen, Corbett, Corbey, Corda, Cottigny, Crețu Corina, De Keyser, De Rossa, De Vits, Dobolyi, Douay, El Khadraoui, Ettl, Evans Robert, Färm, Fava, Fazakas, Ferreira Anne, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Glante, Golik, Gomes, Gottardi, Grabowska, Grech, Groote, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hasse Ferreira, Haug, Hazan, Hegyi, Howitt, Hughes, Hutchinson, Iotova, Jacobs, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Koppa, Kósáné Kovács, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Lefrançois, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Lévai, Liberadzki, Locatelli, Lyubcheva, McAvan, McCarthy, Maňka, Mann Erika, Martin David, Matsouka, Mihalache, Mikko, Moreno Sánchez, Morgan, Myller, Napoletano, Navarro, Neris, Paasilinna, Pahor, Panzeri, Paparizov, Pașcu, Patrie, Peillon, Piecyk, Pittella, Podgorean, Podimata, Prets, Pribetich, Rapkay, Rasmussen, Rocard, Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Sakalas, Saks, dos Santos, Savary, Schaldemose, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Simpson, Skinner, Sousa Pinto, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarand, Thomsen, Titley, Trautmann, Tzampazi, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Weiler, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zingaretti

UEN: Angelilli, Aylward, Berlato, Borghesio, Camre, Crowley, Czarnecki Ryszard, Didžiokas, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Gobbo, Grabowski, Janowski, Krasts, Kuc, Kuźmiuk, La Russa, Libicki, Maldeikis, Musumeci, Ó Neachtain, Pęk, Piotrowski, Podkański, Poli Bortone, Rogalski, Roszkowski, Rutowicz, Ryan, Speroni, Szymański, Tatarella, Tomaszewska, Wojciechowski Janusz, Zapałowski

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Hudghton, Isler Béguin, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Smith, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Contrari: 297

ALDE: Alvaro, Busk, Chatzimarkakis, Ferrari, Geremek, Guardans Cambó, Harkin, Klinz, Koch-Mehrin, Kraemer, Kułakowski, Lambsdorff, Maaten, Manders, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Riis-Jørgensen, Schuth, Starkevičiūtė

IND/DEM: Belder, Blokland, Krupa, Tomczak, Železný

ITS: Romagnoli

NI: Bobošíková, Giertych, Helmer

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andriksen, Angelakas, Antoniozzi, Ashworth, Audy, Ayuso, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bonsignore, Bowis, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Brunetta, Burke, Bushill-Matthews, Busuttil, Buzek, Cabrnock, Callanan, Carollo, Casa, Casini, Caspary,

Martedì 23 ottobre 2007

Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coelho, Daul, De Blasio, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Evans Jonathan, Fajmon, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Friedrich, Gahler, Gál, Gaľa, Galeote, Ganç, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, Grosch, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowiecki, Jarzembowski, Jeggler, Jeleva, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kauppi, Kelam, Kelemen, Klamt, Klauf, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kuškis, Lamassoure, Landsbergis, De Lange, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, López-Istúriz White, Lulling, McGuinness, McMillan-Scott, Mann Thomas, Mantovani, Marques, Martens, Mathieu, Mato Adrover, Matsis, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Morin, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Petre, Pieper, Píks, Pleštinská, Podestà, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Saifi, Salafranca Sánchez-Neyra, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schinas, Schmitt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Seeborg, Siekierski, Silva Penada, Škottová, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stauner, Stavreva, Stevenson, Strejček, Stubb, Sudre, Surján, Szabó, Tajani, Tannock, Thyssen, Țirle, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Urutchev, Vakalis, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Vlasák, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zatloukal, Zdravkova, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

PSE: Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Batzeli, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Cercas, Estrela, Falbr, Fernandes, Ferreira Elisa, França, Garcés Ramón, García Pérez, Goebbels, Herczog, Honeyball, Madeira, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Paleckis, Riera Madurell, Salinas García, Sánchez Presedo, Siwiec, Sornosa Martínez

UEN: Czarnecki Marek Aleksander, Masiel

Astensionni: 16

IND/DEM: Coûteaux, Farage, Louis, Titford

ITS: Buruiană-Aprodu, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Rachinel, Martinez, Mölzer, Popeangă, Schenardi, Stănescu

Verts/ALE: van Buitenen

Correzioni e intenzioni di voto

Favorevoli: Gitte Seeberg

48. Relazione Breyer A6-0359/2007

Emendamento 148

Favorevoli: 412

ALDE: Andrejevs, Andria, Attwooll, Baeva, Bărbulețiu, Birutis, Bourlanges, Bowles, Budreikaitė, Bușoi, Cappato, Cavada, Ciornei, Costa, Davies, Degutis, Deprez, Dičkutė, Drčar Murko, Duff, Ek, Ferrari, Fourtou, Gentvilas, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Hellvig, in 't Veld, Jäätteenmäki, Juknevičienė, Kacin, Kazak, Laperrouze, Lax, Ludford, Lynne, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Ortuondo Larrea, Oviir, Panayotov, Pannella, Piskorski, Pistelli, Pohjamo, Polfer, Prodi, Resetarits, Ries, Samuelsen, Savi, Sbarbati, Schmidt Olle, Șerbu, Staniszevska, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Toma, Vălean, Van Hecke, Virrankoski, Wallis, Watson

GUE/NGL: Adamou, Agnoletto, Aita, Brie, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Holm, Kaufmann, Kohlčėek, Liotard, McDonald, Manolakou, Markov, Maštálka, Meijer, Meyer Pleite, Musacchio, Papadimoulis, Remek, Rizzo, Seppänen, Søndergaard, Strož, Svensson, Toussas, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Bonde, Georgiou, Goudin, Krupa, Lundgren, Sinnott, Tomczak, Wojciechowski Bernard

ITS: Buruiană-Aprodu, Coșea, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Rachinel, Martinez, Mihăescu, Mölzer, Moisuc, Popeangă, Romagnoli, Schenardi, Stănescu

Martedì 23 ottobre 2007

NI: Baco, Battilocchio, Belohorská, Giertych, Kozlík, Martin Hans-Peter, Rivera

PPE-DE: Audy, Barsi-Pataky, Bauer, Becsey, Brepoels, Busuttil, Casa, Coelho, De Blasio, Descamps, De Veyrac, Dimitrakopoulos, Duka-Zólyomi, Esteves, Fatuzzo, Fontaine, Gál, Ganç, Gaubert, Gauzès, Gklavakis, Glattfelder, Grossetête, Guellec, Gyürk, Hennicot-Schoepges, Ibrisagic, Kelemen, Kónya-Hamar, Kratsa-Tsagaropoulou, Lamassoure, Mathieu, Mikolášik, Morin, Olajos, Óry, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Saifi, Schinas, Schmitt, Schöpflin, Seeberg, Sudre, Surján, Szabó, Szájer, Toubon, Trakatellis, Vakalis, Varvitsiotis, Vlasto, Wijkman, Wohlin

PSE: Arif, Arnautakis, Assis, Athanasiu, Attard-Montalto, Batzeli, Beňová, Berès, Berman, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Botopoulos, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, Van den Burg, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Castex, Christensen, Corbett, Corbey, Cottigny, Crețu Corina, De Keyser, De Rossa, De Vits, Dobolyi, Douay, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Färm, Falbr, Fava, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, França, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Glante, Golik, Gomes, Gottardi, Grabowska, Grech, Groote, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hasse Ferreira, Haug, Hazan, Hegyi, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Iotova, Jacobs, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Koppa, Kósáné Kovács, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Lefrançois, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Lévai, Liberadzki, Locatelli, Lyubcheva, McAvan, McCarthy, Madeira, Maňka, Mann Erika, Martin David, Matsouka, Mihalache, Moreno Sánchez, Morgan, Myller, Napolitano, Navarro, Neris, Paasilinna, Pahor, Panzeri, Papanizov, Paşcu, Patrie, Peillon, Piecyk, Pittella, Podgorean, Podimata, Prets, Pribetich, Rapkay, Rasmussen, Rocard, Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Sakalas, Saks, Salinas García, dos Santos, Savary, Schaldemose, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Simpson, Siwec, Skinner, Sousa Pinto, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarand, Thomsen, Titley, Trautmann, Tzampazi, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Weiler, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zingaretti

UEN: Angelilli, Aylward, Berlatto, Borghezio, Camre, Czarnecki Ryszard, Didziokas, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Gobbo, Grabowski, Janowski, Krasts, Kuc, Kuźmiuk, La Russa, Libicki, Maldeikis, Musumeci, Ó Neachtain, Pęk, Piotrowski, Podkański, Poli Bortone, Rogalski, Roszkowski, Rutowicz, Ryan, Speroni, Szymański, Tatarella, Tomaszewska, Wojciechowski Janusz, Zapałowski

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Hudghton, Isler Béguin, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Smith, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Contrari: 242

ALDE: Alvaro, Busk, Chatzimarkakis, Geremek, Harkin, Jensen, Klinz, Koch-Mehrin, Krahmer, Kułakowski, Lambsdorff, Maaten, Manders, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Raeva, Riis-Jørgensen, Schuth, Starkevičiūtė

IND/DEM: Batten, Belder, Blokland, Bloom, Booth, Clark, Farage, Knapman, Natrass, Titford, Wise, Železný

NI: Bobošíková

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikiènè, Angelakas, Antoniozzi, Ashworth, Ayuso, Beazley, Belet, Berend, Böge, Bonsignore, Bowis, Braghetto, Brejc, Březina, Brok, Brunetta, Burke, Bushill-Matthews, Buzek, Cabrnock, Callanan, Carollo, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Daul, Dehaene, Demetriou, Deß, Deva, Díaz de Mera García Consuegra, Dover, Doyle, Duchoň, Ebner, Ehler, Elles, Evans Jonathan, Fajmon, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Florenz, Fraga Estévez, Friedrich, Gahler, Gaľa, Galeote, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gewalt, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, Grosch, Gutiérrez-Cortines, Handzlik, Hannan, Harbour, Heaton-Harris, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Hybášková, Iacob-Ridzi, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowiecki, Jarzembowski, Jęggle, Jeleva, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kauppi, Kelam, Klamt, Klaß, Klich, Koch, Konrad, Korhola, Kuşkis, Landsbergis, De Lange, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, López-Istúriz White, Lulling, McGuinness, McMillan-Scott, Mann Thomas, Mantovani, Marques, Martens, Mato Adrover, Matsis, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Ouzký, Pack, Parish, Petre, Pieper, Píks, Pleštinská, Podestà, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Roithová, Rudi Ubeda, Rübzig, Salafraña Sánchez-Neyra, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Silva Penada, Škottová, Sommer, Sonik, Spautz, Štastný, Stauner, Stavreva, Stevenson, Strejček, Stubb, Tajani, Tannock, Thyssen, Tjirle, Ulmer, Urutchev, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Vatanen, Vlasák, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Wortmann-Kool, Záborská, Zaleski, Zatloukal, Zdravkova, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

Martedì 23 ottobre 2007

PSE: Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Calabuig Rull, Cercas, Corda, Garcés Ramón, García Pérez, Goebbels, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mikko, Paleckis, Riera Madurell, Sánchez Presedo, Sornosa Martínez

UEN: Czarnecki Marek Aleksander, Masiel

Astensionni: 3

IND/DEM: Coûteaux, Louis

Verts/ALE: van Buitenen

Correzioni e intenzioni di voto

Favorevoli: Giovanna Corda

49. Relazione Breyer A6-0359/2007

Emendamento 185/1

Favorevoli: 542

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Baeva, Bărbulețiu, Birutis, Bourlanges, Bowles, Budreikaitė, Busk, Buşoi, Cappato, Cavada, Ciornei, Costa, Davies, Degutis, Deprez, Dičkutė, Drčar Murko, Duff, Ek, Ferrari, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hellvig, in 't Veld, Jääteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Kazak, Klinz, Koch-Mehrin, Krahmer, Kułakowski, Lamsdorff, Laperrouze, Lax, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Ortuondo Larrea, Panayotov, Pannella, Piskorski, Pistelli, Pohjamo, Polfer, Prodi, Raeva, Ries, Riis-Jørgensen, Savi, Sbarbati, Schmidt Olle, Schuth, Şerbu, Staniszevska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Toma, Vălean, Van Hecke, Virrankoski, Wallis

IND/DEM: Bonde, Georgiou, Krupa, Tomczak, Wojciechowski Bernard

ITS: Coşea, Mihăescu, Romagnoli, Stănescu

NI: Giertych, Helmer, Rivera

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikiene, Angelakas, Antoniozzi, Ashworth, Audy, Ayuso, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bonsignore, Bowis, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brunetta, Burke, Bushill-Matthews, Busuttil, Buzek, Callanan, Carollo, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coelho, Daul, De Blasio, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Esteves, Evans Jonathan, Fajmon, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Gahler, Gál, Gaľa, Ganç, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, Grosch, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Hybášková, Iacob-Ridzi, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowicki, Jarzembowski, Jeggler, Jeleva, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kauppi, Kelam, Kelemen, Klamt, Klaß, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kušķis, Lamassoure, Landsbergis, De Lange, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, López-Istúriz White, Lulling, McGuinness, McMillan-Scott, Mann Thomas, Mantovani, Marques, Martens, Mathieu, Mato Adrover, Matsis, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Morin, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Petre, Pieper, Píks, Pleštinská, Podestà, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schinas, Schmitt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Seeborg, Siekierski, Silva Peneda, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stauner, Stavreva, Stevenson, Stubb, Sudre, Surján, Szabó, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Tírle, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Urutchev, Vakalis, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Vlasto, Weber Manfred, Wieland, Wijkman, Wohlin, Wortmann-Kool, Záborská, Zaleski, Zatloukal, Zdravkova, Zieleniec, Zwiefka

PSE: Arif, Arnaoutakis, Assis, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Batzeli, Beňová, Berès, Berman, Bösch, Bono, Botopoulos, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, Van den Burg, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Castex, Cercas, Christensen,

Martedì 23 ottobre 2007

Corbett, Corbey, Corda, Cottigny, Crețu Corina, De Keyser, De Rossa, De Vits, Dobolyi, Douay, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, França, Garcés Ramón, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierak, Glante, Golik, Gomes, Gottardi, Grabowska, Grech, Groote, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hasse Ferreira, Haug, Hazan, Hegyi, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Iotova, Jacobs, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Koppa, Kósáné Kovács, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Lefrançois, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Lévai, Liberadzki, Locatelli, Lyubcheva, McAvan, McCarthy, Madeira, Maňka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mihalache, Mikko, Moreno Sánchez, Morgan, Myller, Napoletano, Navarro, Neris, Paasilinna, Pahor, Panzeri, Paporizov, Pașcu, Patrie, Peillon, Piecyk, Pittella, Podgorean, Podimata, Prets, Pribetich, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Sakalas, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Savary, Schaldemose, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Simpson, Siwiec, Skinner, Sornosa Martínez, Sousa Pinto, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarand, Thomsen, Titley, Trautmann, Tzampazi, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Walter, Weiler, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García

UEN: Angelilli, Aylward, Berlatto, Borghesio, Camre, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Didžiokas, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Gobbo, Grabowski, Janowski, Krasts, Kuc, Kuźmiuk, La Russa, Libicki, Maldeikis, Masiel, Musumeci, Ó Neachtain, Pęk, Piotrowski, Podkański, Poli Bortone, Rogalski, Roszkowski, Rutowicz, Ryan, Speroni, Szymański, Tatarella, Tomaszewska, Wojciechowski Janusz, Zapalowski

Verts/ALE: Auken, Beer, Frassoni, Harms, Hudghton, Jonckheer, Lagendijk, Lichtenberger, Onesta, Smith, Turmes, Ždanoka

Contrari: 87

ALDE: Resetarits

GUE/NGL: Adamou, Agnoletto, Aita, Brie, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Holm, Kaufmann, Kohlíček, Liotard, McDonald, Manolakou, Markov, Maštálka, Meijer, Meyer Pleite, Musacchio, Papadimoulis, Ransdorf, Remek, Rizzo, Seppänen, Søndergaard, Strož, Svensson, Toussas, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Batten, Belder, Blokland, Booth, Clark, Goudin, Knapman, Lundgren, Natrass, Sinnott, Titford, Wise, Železný

NI: Baco, Battilocchio, Belohorská, Bobošíková, Kozlík, Martin Hans-Peter

PPE-DE: Cabrnock, Ouzký, Škottová, Strejček, Vlasák, Zahradil, Zvěřina

Verts/ALE: Aubert, Bennaahmias, Breyer, Buitenweg, Cramer, Evans Jill, Flautre, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Hassi, Isler Béguin, Kallenbach, Kusstatscher, Lambert, Lipietz, Lucas, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Staes, Trüpel, Voggenhuber

Astensioni: 12

IND/DEM: Coûteaux, Louis

ITS: Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Rachinel, Martinez, Moisuc, Popeangă, Schenardi

Verts/ALE: van Buitenen

Correzioni e intenzioni di voto

Contrari: Gérard Onesta, Margrete Auken

50. Relazione Breyer A6-0359/2007

Emendamento 185/2

Favorevoli: 186

ALDE: Andrejevs, Andria, Attwooll, Baeva, Bărbulețiu, Bourlanges, Bowles, Budreikaitė, Bușoi, Cappato, Cavada, Ciornei, Costa, Davies, Degutis, Deprez, Dičkutė, Drčar Murko, Duff, Ek, Ferrari, Fourtou, Gentvilas, Gibault, Griesbeck, Hall, Hellvig, in 't Veld, Jääteenmäki, Juknevičienė, Kacin, Kazak, Laperrouze,

Martedì 23 ottobre 2007

Lax, Ludford, Lynne, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Ortuondo Larrea, Oviir, Panayotov, Pannella, Piskorski, Pistelli, Pohjamo, Prodi, Resetarits, Ries, Savi, Sbarbati, Schmidt Olle, Şerbu, Staniszewska, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Toma, Vălean, Van Hecke, Virrankoski, Wallis

IND/DEM: Batten, Belder, Blokland, Bonde, Booth, Clark, Georgiou, Knapman, Natrass, Tiford, Tomczak, Wojciechowski Bernard

ITS: Coşea, Mihăescu, Popeangă, Romagnoli

NI: Giertych

PPE-DE: Andrikiènè, Angelakas, Audy, Ayuso, Brepoels, Busuttil, Casa, Coelho, Descamps, Deß, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Fatuzzo, Fernández Martín, Fontaine, Fraga Estévez, Galeote, Ganç, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gklavakis, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hybášková, Kratsa-Tsagaropoulou, Lamassoure, Liese, López-Istúriz White, Mathieu, Mato Adrover, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Montoro Romero, Morin, Olajos, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Radwan, Rudi Ubeda, Saifi, Salafranca Sánchez-Neyra, Schinas, Sudre, Ťirle, Toubon, Trakatellis, Vakalis, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vlasto, Wijkman, Wohlin, Záborská

PSE: Batzeli, Beňová, Capoulas Santos, De Vits, Gomes, Kindermann, Krehl, Prets

UEN: Angelilli, Aylward, Berlato, Borghezio, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Didziokas, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Gobbo, Grabowski, Janowski, Krasts, Kuc, Kuźmiuk, La Russa, Libicki, Maldeikis, Musumeci, Ó Neachtain, Pęk, Piotrowski, Podkański, Poli Bortone, Rogalski, Roszkowski, Rutowicz, Speroni, Szymański, Tatarella, Tomaszewska, Wojciechowski Janusz, Zapałowski

Verts/ALE: Hudghton, Smith, Ždanoka

Contrari: 439

ALDE: Alvaro, Busk, Geremek, Guardans Cambó, Harkin, Jensen, Klinz, Koch-Mehrin, Kraemer, Kułakowski, Lambsdorff, Maaten, Manders, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Raeva, Riis-Jørgensen, Samuelsen, Schuth, Starkevičiūtė

GUE/NGL: Adamou, Agnoletto, Aita, Brie, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Holm, Kaufmann, Kohlíček, Liotard, McDonald, Manolakou, Markov, Maštálka, Meijer, Meyer Pleite, Musacchio, Papadimoulis, Ransdorf, Remek, Rizzo, Seppänen, Søndergaard, Strož, Svensson, Toussas, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Goudin, Lundgren, Sinnott, Wise, Železný

NI: Baco, Battilocchio, Belohorská, Bobošíková, Helmer, Kozlík, Martin Hans-Peter, Rivera

PPE-DE: Albertini, Anastase, Antoniozzi, Ashworth, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bowis, Braghetto, Brejc, Březina, Brunetta, Burke, Bushill-Matthews, Buzek, Cabrnock, Callanan, Carollo, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Daul, De Blasio, Dehaene, Demetriou, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Fajmon, Ferber, Fjellner, Friedrich, Gahler, Gaľa, García-Margallo y Marfil, Gewalt, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, Grosch, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Heaton-Harris, Hieronymi, Higgins, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Iacob-Ridzi, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowicki, Jarzembowski, Jeggler, Jeleva, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kauppi, Kelam, Kelemen, Klamt, Klab, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kušis, De Lange, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Lulling, McGuinness, McMillan-Scott, Mann Thomas, Mantovani, Marques, Martens, Matsis, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mitchell, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Ouzký, Parish, Petre, Pieper, Píks, Pleštinská, Podestà, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Reul, Roithová, Rübig, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Seeberg, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stauner, Stavreva, Stevenson, Strejček, Stubb, Surján, Szabó, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Ulmer, Urutchev, Van Orden, Vatanen, Vlasák, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Wortmann-Kool, Zaleski, Zatloukal, Zdravkova, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

PSE: Arif, Arnautakis, Assis, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Berès, Berman, Bösch, Bono, Botopoulos, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, Van den Burg, Calabuig Rull, Carlotti, Carnero González, Casaca, Castex, Cercas, Christensen, Corbett, Corbey, Corda, Cottigny, De Keyser, De Rossa, Dobolyi, Douay, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Färm, Falbr, Fava,

Martedì 23 ottobre 2007

Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, França, Garcés Ramón, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Glante, Goebbels, Golik, Gottardi, Grabowska, Grech, Groote, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hasse Ferreira, Haug, Hazan, Hegyi, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Iotova, Jacobs, Jöns, Jørgensen, Kinnock, Kirilov, Koppa, Kósáné Kovács, Koterec, Kreissl-Dörfler, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Lefrançois, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Lévai, Liberadzki, Locatelli, Lyubcheva, McAvan, McCarthy, Madeira, Mañka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mihalache, Mikko, Moreno Sánchez, Morgan, Myller, Napolitano, Navarro, Neris, Paasilinna, Pahor, Panzeri, Paparizov, Paşcu, Patrie, Peillon, Piecyk, Pittella, Podgorean, Podimata, Pribetich, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Sakalas, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Savary, Schaldemose, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Simpson, Siwec, Skinner, Sornosa Martínez, Sousa Pinto, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarand, Thomsen, Titley, Trautmann, Tzampazi, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Walter, Weiler, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zingaretti

UEN: Camre, Masiel

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Isler Béguin, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber

Astensionari: 15

IND/DEM: Coûteaux, Krupa, Louis

ITS: Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Rachinel, Martinez, Moisuc, Schenardi, Stănescu

PPE-DE: Esteves, Langen

Verts/ALE: van Buitenen

51. Relazione Breyer A6-0359/2007

Emendamento 185/3

Favorevoli: 198

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Baeva, Bărbulețiu, Birutis, Bourlanges, Bowles, Budreikaitė, Busk, Buşoi, Cappato, Cavada, Ciornei, Davies, Degutis, Deprez, Dičkutė, Drčar Murko, Duff, Ek, Ferrari, Fourtou, Gentvilas, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hellvig, in 't Veld, Jääteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Kazak, Klinz, Koch-Mehrin, Krahmer, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Ortuondo Larrea, Oviir, Panayotov, Pannella, Piskorski, Pistelli, Pohjamo, Polfer, Prodi, Raeva, Ries, Riis-Jørgensen, Savi, Sbarbati, Schmidt Olle, Schuth, Şerbu, Staniszweska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Toma, Vălean, Van Hecke, Virrankoski, Wallis

IND/DEM: Belder, Blokland, Bonde, Georgiou, Krupa, Tomczak, Wojciechowski Bernard

ITS: Coşea, Mihăescu, Romagnoli

NI: Giertych

PPE-DE: Angelakas, Audy, Ayuso, Böge, Bonsignore, Brejc, Brepoels, Busuttil, Casa, Coelho, Descamps, Deß, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Esteves, Fernández Martín, Fontaine, Fraga Estévez, Gała, Galeote, Ganț, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gklavakis, Gräßle, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hybášková, Kratsa-Tsagaropoulou, Lamassoure, De Lange, López-Istúriz White, Mathieu, Mato Adrover, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Montoro Romero, Morin, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Radwan, Rudi Ubeda, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Schinas, Sudre, Tîrle, Toubon, Trakatellis, Vakalis, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vlasto, Wijkman, Wohlin

PSE: Capoulas Santos, De Vits, Krehl, dos Santos, Siwec, Szejna

UEN: Angelilli, Aylward, Berlato, Borghesio, Crowley, Czarnecki Ryszard, Didžiokas, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Gobbo, Grabowski, Janowski, Krasts, Kuc, Kuźmiuk, La Russa, Libicki, Maldeikis, Musumeci, Ó Neachtain, Pęk, Piotrowski, Podkański, Poli Bortone, Rogalski, Roszkowski, Rutowicz, Ryan, Speroni, Szymański, Tatarella, Tomaszewska, Wojciechowski Janusz, Zapalowski

Martedì 23 ottobre 2007

Verts/ALE: Smith, Ždanoka**Contrari: 429****ALDE:** Geremek, Kułakowski, Resetarits, Samuelson**GUE/NGL:** Adamou, Agnoletto, Aita, Brie, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Holm, Kaufmann, Kohlíček, Liotard, McDonald, Manolakou, Markov, Maštálka, Meijer, Meyer Pleite, Musacchio, Papadimoulis, Ransdorf, Remek, Rizzo, Seppänen, Søndergaard, Strož, Svensson, Toussas, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer**IND/DEM:** Goudin, Lundgren, Sinnott, Železný**NI:** Baco, Battilocchio, Belohorská, Bobošíková, Helmer, Kozlík, Martin Hans-Peter, Rivera**PPE-DE:** Albertini, Anastase, Andrikenè, Antoniozzi, Ashworth, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Bowis, Braghetto, Březina, Brunetta, Burke, Bushill-Matthews, Buzek, Cabrnock, Callanan, Carollo, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Daul, De Blasio, Dehaene, Demetriou, Deva, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Evans Jonathan, Fajmon, Ferber, Fjellner, Florenz, Friedrich, Gahler, Gál, Gewalt, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Grosch, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Heaton-Harris, Hieronymi, Higgins, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Iacob-Ridzi, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowiecki, Jarzembowski, Jeggler, Jeleva, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Karas, Kauppi, Kelam, Kelemen, Klamt, Klaß, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kušksis, Landsbergis, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, Lulling, McGuinness, McMillan-Scott, Mann Thomas, Mantovani, Marques, Martens, Matsis, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mitchell, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Ouzký, Parish, Petre, Pieper, Píks, Pleštinská, Podestà, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Reul, Roithová, Rübig, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Seeberg, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stauner, Stavreva, Stevenson, Strejček, Stubb, Surján, Szabó, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Ulmer, Urutchev, Van Orden, Vatanen, Vlasák, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zatloukal, Zdravkova, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka**PSE:** Arif, Arnaoutakis, Assis, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Batzeli, Beňová, Berès, Berman, Bösch, Bono, Botopoulos, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, Van den Burg, Calabuig Rull, Carlotti, Carnero González, Casaca, Castex, Cercas, Christensen, Corbett, Corbey, Corda, Cottigny, Crețu Corina, De Keyser, De Rossa, Dobolyi, Douay, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, França, Garcés Ramón, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Glante, Goebbels, Golik, Gomes, Gottardi, Grabowska, Grech, Groote, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hasse Ferreira, Haug, Hazan, Hegyi, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Iotova, Jacobs, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Koppa, Kósáné Kovács, Koterec, Kreissl-Dörfler, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Lefrançois, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Lévai, Liberadzki, Locatelli, Lyubcheva, McAvan, McCarthy, Madeira, Maňka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mihalache, Mikko, Moreno Sánchez, Morgan, Myller, Napolitano, Navarro, Neris, Paasilinna, Pahor, Panzeri, Paparizov, Pașcu, Patrie, Peillon, Piecyk, Pittella, Podgorean, Podimata, Prets, Pribetich, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Sakalas, Salinas García, Sánchez Presedo, Savary, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Simpson, Skinner, Sornosa Martínez, Sousa Pinto, Stihler, Stockmann, Swoboda, Tabajdi, Tarand, Thomsen, Titley, Trautmann, Tzampazi, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Walter, Weiler, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zingaretti**UEN:** Camre, Masiel**Verts/ALE:** Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Hudghton, Isler Béguin, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber**Astensionari: 20****IND/DEM:** Batten, Booth, Clark, Coûteaux, Knapman, Louis, Natrass, Titford, Wise**ITS:** Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Rachinel, Martinez, Moisuc, Popeangă, Schenardi, Stănescu**Verts/ALE:** van Buitenen

Martedì 23 ottobre 2007

Correzioni e intenzioni di voto

Contrari: Christel Schaldemose

52. Relazione Breyer A6-0359/2007

Emendamento 216

Favorevoli: 321

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Baeva, Bărbulețiu, Birutis, Bourlanges, Bowles, Budreikaitė, Bușoi, Cappato, Cavada, Ciornei, Costa, Davies, Degutis, Deprez, Dičkutė, Drčar Murko, Duff, Ek, Ferrari, Fourtou, Gentvilas, Gibault, Griesbeck, Hall, Hellvig, in 't Veld, Jäätteenmäki, Juknevičienė, Kacin, Kazak, Lambsdorff, Laperrouze, Ludford, Lynne, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Ortuondo Larrea, Oviir, Panayotov, Pannella, Piskorski, Pistelli, Polfer, Prodi, Resetarits, Ries, Samuelsen, Savi, Sbarbati, Schmidt Olle, Șerbu, Staniszevska, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Toma, Vălean, Van Hecke, Wallis

GUE/NGL: Adamou, Agnoletto, Aita, Brie, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Holm, Kaufmann, Kohlíček, Liotard, McDonald, Manolakou, Markov, Maštálka, Meijer, Meyer Pleite, Musacchio, Papadimoulis, Remek, Rizzo, Seppänen, Søndergaard, Strož, Svensson, Toussas, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Bonde, Georgiou, Goudin, Krupa, Lundgren, Sinnott, Tomczak

ITS: Coșea, Mihăescu

NI: Battilocchio, Giertych, Martin Hans-Peter, Rivera

PPE-DE: Esteves, Fontaine, Jordan Cizelj, Kratsa-Tsagaropoulou, Saïfi, Wohlin

PSE: Arif, Arnautakis, Assis, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Batzeli, Beňová, Berès, Berman, Bösch, Bono, Botopoulos, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, Van den Burg, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Castex, Cercas, Christensen, Corbett, Corbey, Corda, Cottigny, Crețu Corina, De Keyser, De Rossa, De Vits, Dobolyi, Douay, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, França, Garcés Ramón, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Glante, Golik, Gottardi, Grabowska, Grech, Groote, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hasse Ferreira, Haug, Hazan, Hegyi, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Iotova, Jacobs, Jöns, Jørgensen, Kinnock, Kirilov, Koppa, Kósáné Kovács, Kreissl-Dörfler, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Lefrançois, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Lévai, Liberadzki, Locatelli, Lyubcheva, McAvan, McCarthy, Madeira, Maňka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mihalache, Moreno Sánchez, Morgan, Myller, Napoletano, Navarro, Neris, Paasilinna, Pahor, Panzeri, Papanizov, Pașcu, Patrie, Peillon, Piecyk, Pittella, Podgorean, Podimata, Prets, Pribetich, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Sakalas, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Savary, Schaldemose, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Simpson, Siwiec, Skinner, Sornosa Martínez, Sousa Pinto, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarand, Thomsen, Titley, Trautmann, Tzampazi, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Walter, Weiler, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zingaretti

UEN: Camre, Czarnecki Ryszard, Krasts, Libicki

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Isler Béguin, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber

Contrari: 310

ALDE: Busk, Geremek, Guardans Cambó, Harkin, Jensen, Klinz, Koch-Mehrin, Krahmer, Kułakowski, Lax, Maaten, Manders, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uytbroeck, Pohjamo, Raeva, Riis-Jørgensen, Schuth, Starkevičiūtė, Takkula, Virrankoski

IND/DEM: Batten, Belder, Blokland, Booth, Clark, Knapman, Titford, Wise, Wojciechowski Bernard, Železný

ITS: Romagnoli, Stănescu

NI: Baco, Belohorská, Bobošíková, Kozlík

Martedì 23 ottobre 2007

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikiènè, Angelakas, Antoniozzi, Ashworth, Audy, Ayuso, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bonsignore, Bowis, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brunetta, Burke, Bushill-Matthews, Busuttil, Buzek, Cabrnock, Callanan, Carollo, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coelho, Daul, De Blasio, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Evans Jonathan, Fajmon, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Florenz, Fraga Estévez, Friedrich, Gahler, Gál, Gaľa, Galeote, Ganç, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, Grosch, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Hybášková, Iacob-Ridzi, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowiecki, Jarzembowski, Jeggler, Jeleva, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kauppi, Kelam, Kelemen, Klamt, Klaß, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kušķis, Lamassoure, Landsbergis, De Lange, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, López-Istúriz White, Lulling, McGuinness, McMillan-Scott, Mann Thomas, Mantovani, Marques, Martens, Mathieu, Mato Adrover, Matsis, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Morin, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Ouzký, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Petre, Pieper, Pīks, Pleštinská, Podestà, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Roithová, Rudi Ubeda, Rübiger, Salafranca Sánchez-Neyra, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schinas, Schmitt, Schöpflin, Schwab, Seeber, Seeberg, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stauner, Stavreva, Stevenson, Strejček, Stubb, Sudre, Surján, Szabó, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Tīrle, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Urutchev, Vakalis, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Vlasák, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Wijkman, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zatloukal, Zdravkova, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

PSE: Goebbels, Kindermann, Krehl

UEN: Angelilli, Aylward, Berlato, Borghezio, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Didžiokas, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Gobbo, Grabowski, Janowski, Kuc, Kuźmiuk, La Russa, Maldeikis, Masiel, Musumeci, Ó Neachtain, Pęk, Piotrowski, Podkański, Poli Bortone, Rogalski, Roszkowski, Rutowicz, Ryan, Speroni, Szymański, Tatarella, Tomaszewska, Wojciechowski Janusz, Zapałowski

Verts/ALE: Hudghton, Smith, Ždanoka

Astensioni: 12

IND/DEM: Coûteaux, Louis

ITS: Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Rachinel, Martinez, Moisuc, Popeangă, Schenardi

Verts/ALE: van Buitenen

Correzioni e intenzioni di voto

Contrari: Anders Samuelsen

53. Relazione Breyer A6-0359/2007

Emendamento 275

Favorevoli: 126

ALDE: Alvaro, Deprez, Panayotov, Resetarits, Ries, Samuelsen

GUE/NGL: Adamou, Agnoletto, Aita, Brie, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Kaufmann, Kohlīček, Liotard, McDonald, Manolakou, Markov, Maštálka, Meijer, Meyer Pleite, Musacchio, Papadimoulis, Ransdorf, Remek, Rizzo, Seppänen, Strož, Svensson, Toussas, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Belder, Blokland, Bonde, Coûteaux, Georgiou, Krupa, Louis, Sinnott, Tomczak

ITS: Coşea, Mihăescu

NI: Belohorská, Giertych, Kozlík, Martin Hans-Peter

PPE-DE: Hannan, Roithová, Seeberg

Martedì 23 ottobre 2007

PSE: Arif, Berès, Bono, Bourzai, Van den Burg, Carlotti, Castex, Corda, Cottigny, De Keyser, Douay, Ferreira Anne, França, Gomes, Guy-Quint, Hazan, Hutchinson, Kreissl-Dörfler, Laignel, Lefrançois, Navarro, Neris, Patrie, Peillon, Pribetich, Rocard, Roure, Szejna, Tabajdi, Trautmann, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud

UEN: Krasts, La Russa

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Isler Béguin, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber

Contrari: 510

ALDE: Andrejevs, Andria, Attwooll, Baeva, Bărbulețiu, Birutis, Bourlanges, Bowles, Budreikaitė, Busk, Bușoi, Cappato, Cavada, Ciornei, Costa, Davies, Degutis, Dičkutė, Drčar Murko, Duff, Ek, Ferrari, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hellvig, in 't Veld, Jätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Kazak, Klinz, Koch-Mehrin, Krahmer, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Ortuondo Larrea, Pannella, Piskorski, Pistelli, Pohjamo, Polfer, Prodi, Raeva, Riis-Jørgensen, Savi, Sbarbati, Schmidt Olle, Schuth, Șerbu, Staniszevska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Toma, Vălean, Van Hecke, Virrankoski, Wallis

IND/DEM: Batten, Booth, Clark, Goudin, Knapman, Lundgren, Titford, Wise, Wojciechowski Bernard, Železný

ITS: Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Rachinel, Martinez, Moisuc, Popeangă, Romagnoli, Schenardi, Stănescu

NI: Battilocchio, Bobošíková

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikenė, Angelakas, Antoniozzi, Ashworth, Audy, Ayuso, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bonsignore, Bowis, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brunetta, Burke, Bushill-Matthews, Busuttil, Buzek, Cabrnock, Callanan, Carollo, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coelho, Daul, De Blasio, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Esteves, Evans Jonathan, Fajmon, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Friedrich, Gahler, Gál, Gaľa, Galeote, Ganç, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, Grosch, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Harbour, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Hybášková, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowicki, Jarzembowski, Jeggler, Jeleva, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kauppi, Kelam, Kelemen, Klamt, Klaß, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kušis, Lamassoure, Landsbergis, De Lange, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, López-Istúriz White, Lulling, McGuinness, McMillan-Scott, Mann Thomas, Mantovani, Marques, Martens, Mathieu, Mato Adrover, Matsis, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Morin, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Ouzký, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Petre, Pieper, Píks, Pleštinská, Podestà, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Rudi Ubeda, Rübig, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schinas, Schmitt, Schöpflin, Seeber, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sommer, Sonik, Spautz, Štátný, Stauner, Stavreva, Stevenson, Strejček, Stubb, Sudre, Surján, Szabó, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Țirle, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Urutchev, Vakalis, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Vatanen, Vlasák, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Wijkman, Wohlin, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zatloukal, Zdravkova, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

PSE: Arnaoutakis, Assis, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Beňová, Berman, Bösch, Botopoulos, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carrero González, Casaca, Cercas, Christensen, Corbett, Corbey, Crețu Corina, De Rossa, De Vits, Dobolyi, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Elisa, Garcés Ramón, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Glante, Goebbels, Golik, Gottardi, Grabowska, Grech, Groot, Gurmai, Hänsch, Hasse Ferreira, Haug, Hegyi, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Iotova, Jacobs, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Koppa, Kósáné Kovács, Krehl, Lambrinidis, Lavarra, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Lévai, Liberadzki, Locatelli, Lyubcheva, McAvan, McCarthy, Madeira, Maňka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mihalache, Moreno Sánchez, Morgan, Myller, Napoletano, Paasilinna, Pahor, Panzeri, Papanizov, Pașcu, Piecyk, Pittella, Podgorean, Podimata, Prets, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rosati, Rothe,

Martedì 23 ottobre 2007

Rouček, Sakalas, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Savary, Schaldemose, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Simpson, Siwiec, Skinner, Sornosa Martínez, Sousa Pinto, Stihler, Stockmann, Swoboda, Tarand, Thomsen, Titley, Tzampazi, Walter, Weiler, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zingaretti

UEN: Angelilli, Aylward, Berlato, Borghezio, Camre, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Didžiokas, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Gobbo, Grabowski, Janowski, Kuc, Kuźmiuk, Libicki, Maldeikis, Masiel, Musumeci, Ó Neachtain, Pęk, Piotrowski, Podkański, Poli Bortone, Rogalski, Roszkowski, Rutowicz, Ryan, Speroni, Szymański, Tatarella, Tomaszewska, Wojciechowski Janusz, Zapałowski

Verts/ALE: Hudghton, Smith, Ždanoka

Astensionni: 4

GUE/NGL: Holm, Søndergaard

NI: Rivera

Verts/ALE: van Buitenen

Correzioni e intenzioni di voto

Favorevoli: Jens Holm

Contrari: Zuzana Roithová

54. Relazione Breyer A6-0359/2007

Emendamento 300

Favorevoli: 346

ALDE: Andrejevs, Andria, Attwooll, Baeva, Bărbulețiu, Bourlanges, Bowles, Budreikaitė, Bușoi, Cappato, Cavada, Costa, Davies, Deprez, Dičkutė, Drčar Murko, Duff, Ek, Ferrari, Fourtou, Gibault, Griesbeck, Hall, in 't Veld, Jäätteenmäki, Juknevičienė, Kacin, Kazak, Laperrouze, Ludford, Lynne, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Ortuondo Larrea, Oviir, Panayotov, Pannella, Piskorski, Pistelli, Polfer, Prodi, Resetarits, Ries, Samuelsen, Savi, Sbarbati, Schmidt Olle, Șerbu, Staniszevska, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Toma, Vălean, Wallis

GUE/NGL: Adamou, Agnoletto, Aita, Brie, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Holm, Kaufmann, Kohlčėk, Liotard, McDonald, Manolakou, Markov, Maštálka, Meijer, Meyer Pleite, Musacchio, Papadimoulis, Ransdorf, Remek, Rizzo, Seppänen, Søndergaard, Strož, Svensson, Toussas, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Bonde, Georgiou, Goudin, Lundgren

ITS: Coșea, Mihăescu

NI: Battilocchio, Belohorská, Kozlík, Martin Hans-Peter, Rivera

PPE-DE: Angelakas, Audy, Brepoels, Burke, Busuttil, Casa, Cederschiöld, Coelho, Descamps, De Veyrac, Dimitrakopoulos, Esteves, Fjellner, Fontaine, Ganč, Gaubert, Gauzès, Gklavakis, Grossetête, Guellec, Hennicot-Schoepges, Higgins, Hökmark, Hybášková, Kratsa-Tsagaropoulou, Mathieu, Mikolášik, Mitchell, Morin, Olajos, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamos, Saïfi, Schinas, Seeberg, Sudre, Toubon, Trakatellis, Vakalis, Varvitsiotis, Wijkman, Wohlin, Záborská

PSE: Arif, Arnautakis, Assis, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Batzeli, Beňová, Berès, Berman, Bösch, Bono, Botopoulos, Bourzai, Bozkurt, Bulfón, Bullmann, Van den Burg, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Castex, Cercas, Christensen, Corbett, Corbey, Corda, Cottigny, Crețu Corina, De Keyser, De Rossa, De Vits, Dobolyi, Douay, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, França, Garcés Ramón, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierak, Glante, Golik, Gottardi, Grabowska, Grech, Groote, Gurmai, Guy-Quint, Hänisch, Hasse Ferreira, Haug, Hazan, Hegyi, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Iotova, Jacobs, Jöns, Jørgensen, Kinnoek, Kirilov, Koppa, Kósáné Kovács, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Lefrançois, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Lévai, Liberadzki, Locatelli, Lyubcheva, McAvan, McCarthy, Madeira, Maňka, Martin David, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Matsouka,

Martedì 23 ottobre 2007

Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mihalache, Moreno Sánchez, Morgan, Myller, Navarro, Neris, Paasilinna, Pahor, Panzeri, Papparizov, Paşcu, Patrie, Peillon, Piecyk, Pittella, Podimata, Prets, Pribetich, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Savary, Schaldemose, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Simpson, Siwec, Sornosa Martínez, Sousa Pinto, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarand, Thomsen, Titley, Trautmann, Tzampazi, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Walter, Weiler, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zingaretti

UEN: Camre, Krasts

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Hudghton, Isler Béguin, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Smith, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Contrari: 275

ALDE: Alvaro, Birutis, Busk, Ciornei, Degutis, Guardans Cambó, Harkin, Hellvig, Jensen, Klinz, Koch-Mehrin, Krahmer, Kułakowski, Lambsdorff, Lax, Maaten, Manders, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Pohjamo, Raeva, Riis-Jørgensen, Schuth, Starkevičiūtė, Takkula, Virrankoski

IND/DEM: Batten, Belder, Blokland, Booth, Clark, Knapman, Sinnott, Titford, Wise, Wojciechowski Bernard, Železný

ITS: Romagnoli, Stănescu

NI: Bobošíková

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikiènè, Antoniozzi, Ashworth, Ayuso, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bonsignore, Bowis, Braghetto, Brejc, Březina, Brunetta, Bushill-Matthews, Buzek, Cabrnoc, Callanan, Carollo, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Chichester, Chmielewski, Daul, De Blasio, Dehaene, Demetriou, Deß, Deva, Díaz de Mera García Consuegra, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Evans Jonathan, Fajmon, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Florenz, Fraga Estévez, Friedrich, Gahler, Gál, Gaľa, Galeote, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gewalt, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, Grosch, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Heaton-Harris, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Hoppenstedt, Hudacký, Iacob-Ridzi, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowicki, Jarzembowski, Jeggel, Jeleva, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kauppi, Kelam, Kelemen, Klamt, Klač, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kuşkis, Lamassoure, Landsbergis, De Lange, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, López-Istúriz White, Lulling, McGuinness, McMillan-Scott, Mann Thomas, Mantovani, Marques, Martens, Mato Adrover, Matsis, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Millán Mon, Montoro Romero, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Ouzký, Parish, Petre, Pieper, Píks, Pleštinská, Podestà, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Roithová, Rudi Ubeda, Rübige, Salafranca Sánchez-Neyra, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schöpflin, Schwab, Seeber, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sommer, Sonik, Spautz, Štátný, Stauner, Stavreva, Stevenson, Strejček, Stubb, Surján, Szabó, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Tírle, Ulmer, Urutchev, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Vatanen, Vlasák, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Wortmann-Kool, Zahradil, Zaleski, Zatloukal, Zdravkova, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

PSE: Kindermann, Krehl, Podgorean

UEN: Angelilli, Aylward, Berlato, Borghezio, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Didžiokas, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Gobbo, Grabowski, Janowski, Kuc, Kuźmiuk, La Russa, Libicki, Maldeikis, Masiel, Musumeci, Ó Neachtain, Pęk, Piotrowski, Podkański, Poli Bortone, Rogalski, Roszkowski, Rutowicz, Ryan, Speroni, Szymański, Tatarella, Tomaszewska, Wojciechowski Janusz, Zapałowski

Astensioni: 17

ALDE: Gentvilas, Geremek

IND/DEM: Coûteaux, Krupa, Louis, Tomczak

ITS: Dillen, Gollnisch, Le Pen Jean-Marie, Le Rachinel, Martinez, Moisuc, Popeangă, Schenardi

NI: Baco, Giertych

Verts/ALE: van Buitenen

Martedì 23 ottobre 2007

Correzioni e intenzioni di voto**Favorevoli:** Mairead McGuinness**55. Relazione Breyer A6-0359/2007****Emendamento 293****Favorevoli: 616**

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Baeva, Bărbulețiu, Birutis, Bourlanges, Bowles, Budreikaitė, Busk, Buşoi, Cappato, Cavada, Ciornei, Costa, Davies, Degutis, Deprez, Dičkutė, Drčar Murko, Duff, Ek, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hellvig, in 't Veld, Jääteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Kazak, Klinz, Koch-Mehrin, Krahmer, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Ortuondo Larrea, Oviir, Panayotov, Pannella, Piskorski, Pistelli, Pohjamo, Polfer, Prodi, Raeva, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Samuelsen, Savi, Sbarbati, Schmidt Olle, Schuth, Şerbu, Staniszevska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Toma, Vălean, Virrankoski, Wallis

GUE/NGL: Adamou, Agnoletto, Aita, Brie, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Holm, Kaufmann, Kohlčček, Liotard, McDonald, Manoloukou, Markov, Maštálka, Meijer, Meyer Pleite, Musacchio, Papadimoulis, Ransdorf, Remek, Rizzo, Seppänen, Søndergaard, Strož, Svensson, Toussas, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Georgiou, Krupa, Tomczak, Wojciechowski Bernard

ITS: Coşea, Mihăescu, Moiscu, Romagnoli

NI: Baco, Battilocchio, Belohorská, Giertych, Kozlík, Martin Hans-Peter, Rivera

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikenė, Angelakas, Antoniozzi, Ashworth, Audy, Ayuso, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bonsignore, Bowis, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brunetta, Burke, Bushill-Matthews, Busuttil, Buzek, Cabrnock, Callanan, Carollo, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coelho, Daul, De Blasio, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Esteves, Evans Jonathan, Fajmon, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Friedrich, Gahler, Gál, Gała, Galeote, Ganç, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, Grosch, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Harbour, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Hybášková, Iacob-Ridzi, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowicki, Jarzembowski, Jeggle, Jeleva, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kauppi, Kelam, Kelemen, Klamt, Klaß, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kuşķis, Lamassoure, Landsbergis, De Lange, Langen, Landegries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, López-Istúriz White, Lulling, McGuinness, McMillan-Scott, Mann Thomas, Mantovani, Marques, Martens, Mathieu, Mato Adrover, Matsis, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Morin, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Ouzký, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Petre, Pieper, Píks, Pleštinská, Podestà, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Roithová, Rudi Ubeda, Rübige, Saifi, Salafranca Sánchez-Neyra, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schinas, Schmitt, Schöpflin, Schwab, Seeber, Seeburg, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stauner, Stavreva, Stevenson, Strejček, Stubb, Sudre, Surján, Szabó, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Ťirle, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Urutchev, Vakalis, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Vlasák, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Wijkman, Wohlin, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zatloukal, Zdravkova, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

PSE: Arif, Arnautakis, Assis, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Batzeli, Beňová, Berès, Berman, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Botopoulos, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, Van den Burg, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Castex, Cercas, Christensen, Corbett, Corbey, Corda, Cottigny, Crețu Corina, De Keyser, De Rossa, De Vits, Dobolyi, Douay, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, França, Garcés Ramón, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierck, Glante, Goebbels, Golik, Gomes, Gottardi, Grabowska, Grech, Groote, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hasse Ferreira, Haug, Hazan, Hegyi, Herczog, Howitt, Hughes, Hutchinson, Iotova, Jacobs, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Koppa, Kósáné Kovács, Krehl, Kreissl-Dörfler, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Lefrançois, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Lévai, Liberadzki, Locatelli, Lyubcheva, McAvan, McCarthy, Madeira,

Martedì 23 ottobre 2007

Mañka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mihalache, Moreno Sánchez, Morgan, Myller, Navarro, Neris, Paasilinna, Pahor, Panzeri, Paparizov, Paşcu, Patrie, Peillon, Piecyk, Pittella, Podgorean, Podimata, Prets, Pribetich, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Sakalas, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Savary, Schaldemose, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Simpson, Siwec, Skinner, Sornosa Martínez, Sousa Pinto, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarand, Thomsen, Titley, Trautmann, Tzampazi, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Walter, Weiler, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zingaretti

UEN: Angelilli, Aylward, Berlato, Borghezio, Camre, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Didžiokas, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Gobbo, Grabowski, Janowski, Krasts, Kuc, Kuźmiuk, La Russa, Libicki, Maldeikis, Masiel, Musumeci, Ó Neachtain, Pęk, Piotrowski, Podkański, Poli Bortone, Rogalski, Roszkowski, Rutowicz, Ryan, Speroni, Szymański, Tatarella, Tomaszewska, Wojciechowski Janusz, Zapalowski

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Hudghton, Isler Béguin, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Smith, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Contrari: 14

ALDE: Ferrari

IND/DEM: Batten, Belder, Blokland, Booth, Clark, Goudin, Knapman, Lundgren, Sinnott, Titford, Wise

NI: Bobošíková

PPE-DE: Wortmann-Kool

Astensioni: 12

IND/DEM: Bonde, Coûteaux, Louis, Železný

ITS: Dillen, Gollnisch, Le Pen Jean-Marie, Martinez, Popeangă, Schenardi, Stănescu

Verts/ALE: van Buitenen

56. Relazione Breyer A6-0359/2007

Emendamento 15

Favorevoli: 372

ALDE: Andrejevs, Andria, Attwooll, Baeva, Bărbulețiu, Bourlanges, Bowles, Budreikaitė, Bușoi, Cappato, Cavada, Ciornei, Costa, Davies, Degutis, Deprez, Dičkutė, Drčar Murko, Duff, Ek, Ferrari, Fourtou, Gentvilas, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Hellvig, in 't Veld, Jäätteenmäki, Juknevičienė, Kacin, Kazak, Laperrouze, Ludford, Lynne, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Ortuondo Larrea, Oviir, Panayotov, Pannella, Piskorski, Pistelli, Polfer, Prodi, Resetarits, Ries, Samuelsen, Savi, Sbarbati, Șerbu, Staniszevska, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Toma, Vălean, Wallis

GUE/NGL: Adamou, Agnoletto, Aita, Brie, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Holm, Kaufmann, Kohlíček, Liotard, McDonald, Manolakou, Markov, Maštálka, Meijer, Meyer Pleite, Musacchio, Papadimoulis, Ransdorf, Remek, Rizzo, Seppänen, Søndergaard, Strož, Svensson, Toussas, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Bonde, Georgiou, Goudin, Knapman, Krupa, Lundgren, Sinnott, Tomczak

ITS: Coșea, Dillen, Gollnisch, Le Pen Jean-Marie, Martinez, Mihăescu, Moisuc, Popeangă, Schenardi, Stănescu

NI: Baco, Belohorská, Giertych, Kozlík, Martin Hans-Peter, Rivera

Martedì 23 ottobre 2007

PPE-DE: Angelakas, Audy, Brepoels, Busuttill, Cabrnach, Casa, Cederschiöld, Coelho, Descamps, De Veyrac, Dimitrakopoulos, Esteves, Fajmon, Fjellner, Fontaine, Ganç, Gaubert, Gklavakis, Grossetête, Guellec, Hennicot-Schoepges, Hökmark, Kratsa-Tsagaropoulou, Mathieu, Mikolášik, Morin, Olajos, Ouzký, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Saifi, Schinas, Seeberg, Škottová, Strejček, Sudre, Toubon, Trakatellis, Vakalis, Varvitsiotis, Vlasák, Vlasto, Wijkman, Wohlin, Zahradil, Zvěřina

PSE: Arif, Arnaoutakis, Assis, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Batzeli, Beňová, Berès, Berman, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Botopoulos, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, Van den Burg, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Castex, Cercas, Christensen, Corbett, Corbey, Corda, Cottigny, Crețu Corina, De Keyser, De Rossa, Dobolyi, Douay, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, França, Garcés Ramón, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Glante, Golik, Gomes, Gottardi, Grabowska, Grech, Grootte, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hasse Ferreira, Haug, Hazan, Hegyi, Herczog, Howitt, Hughes, Hutchinson, Iotova, Jacobs, Jöns, Jørgensen, Kinnock, Kirilov, Koppa, Kósáné Kovács, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Lefrançois, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Lévai, Liberadzki, Locatelli, Lyubcheva, McAvan, McCarthy, Madeira, Maňka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mihalache, Moreno Sánchez, Morgan, Myller, Navarro, Neris, Paasilinna, Pahor, Panzeri, Papanizov, Pașcu, Patrie, Peillon, Piecyk, Pittella, Podgorean, Podimata, Prets, Pribetich, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Sakalas, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Savary, Schaldemose, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Simpson, Siwiec, Skinner, Sornosa Martínez, Sousa Pinto, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarand, Thomsen, Titley, Trautmann, Tzampazi, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Walter, Weiler, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zingaretti

UEN: Aylward, Camre, Crowley, Krasts, Ó Neachtain, Pęk, Ryan, Zapałowski

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Isler Béguin, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lucas, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber

Contrari: 258

ALDE: Alvaro, Birutis, Busk, Geremek, Harkin, Jensen, Klinz, Koch-Mehrin, Krahmer, Kułakowski, Lambsdorff, Lax, Maaten, Manders, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Pohjamo, Raeva, Riis-Jørgensen, Schmidt Olle, Schuth, Starkevičiūtė, Takkula, Virrankoski

IND/DEM: Belder, Blokland, Wojciechowski Bernard, Železný

ITS: Romagnoli

NI: Bobošíková

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andriksen, Antoniozzi, Ashworth, Ayuso, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bonsignore, Bowis, Braghetto, Brejc, Březina, Brunetta, Burke, Bushill-Matthews, Buzek, Callanan, Carollo, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Chichester, Chmielewski, Daul, De Blasio, Dehaene, Demetriou, Deß, Deva, Díaz de Mera García Consuegra, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Evans Jonathan, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Florenz, Fraga Estévez, Friedrich, Gähler, Gál, Gaľa, Galeote, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gauzès, Gewalt, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, Grosch, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzik, Harbour, Heaton-Harris, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hoppenstedt, Hudacký, Hybášková, Iacob-Ridzi, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowicki, Jarzembowski, Jęggle, Jeleva, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kauppi, Kelam, Kelemen, Klamt, Klaş, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kuškis, Lamassoure, Landsbergis, De Lange, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, López-Istúriz White, Lulling, McGuinness, McMillan-Scott, Mann Thomas, Mantovani, Marques, Martens, Mato Adrover, Matsis, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Parish, Petre, Pieper, Píks, Pleštinská, Podestà, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Salafranca Sánchez-Neyra, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schöpflin, Schwab, Seeber, Siekierski, Silva Peneda, Sommer, Sonik, Spautz, Štastný, Silva, Spautz, Stauner, Stavreva, Stevenson, Stubb, Surján, Szabó, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Tirlé, Ulmer, Urutchev, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Vatanen, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Wortmann-Kool, Záborská, Zaleski, Zatloukal, Zdravkova, Zieleniec, Zwiefka

PSE: Goebbels, Kindermann, Krehl

Martedì 23 ottobre 2007

UEN: Angelilli, Berlato, Borghezio, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Didžiokas, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Gobbo, Grabowski, Janowski, Kuc, Kuźmiuk, La Russa, Libicki, Maldeikis, Masiel, Musumeci, Piotrowski, Podkański, Poli Bortone, Rogalski, Roszkowski, Rutowicz, Speroni, Szymański, Tatarella, Tomaszewska, Wojciechowski Janusz

Verts/ALE: Hudghton, Smith, Ždanoka

Astensioni: 9

IND/DEM: Batten, Booth, Clark, Coûteaux, Louis, Titford, Wise

NI: Battilocchio

Verts/ALE: van Buitenen

Martedì 23 ottobre 2007

TESTI APPROVATI

P6_TA(2007)0436

Conclusione del protocollo all'accordo di associazione CE/Cile per tener conto dell'adesione all'UE della Bulgaria e della Romania ***

Risoluzione legislativa del Parlamento europeo del 23 ottobre 2007 sulla proposta di decisione del Consiglio relativa alla conclusione del secondo protocollo aggiuntivo dell'accordo che istituisce un'associazione tra la Comunità europea e i suoi Stati membri, da una parte, e la Repubblica del Cile, dall'altra, per tener conto dell'adesione della Repubblica di Bulgaria e della Romania all'Unione europea (12550/2007 — C6-0325/2007 — 2007/0083(AVC))

(Procedura del parere conforme)

Il Parlamento europeo,

- vista la proposta di decisione del Consiglio (12550/2007),
 - visto il secondo protocollo aggiuntivo dell'accordo che istituisce un'associazione tra la Comunità europea e i suoi Stati membri, da una parte, e la Repubblica del Cile, dall'altra, per tener conto dell'adesione della Repubblica di Bulgaria e della Romania all'Unione europea,
 - vista la richiesta di parere conforme presentata dal Consiglio a norma del combinato disposto dell'articolo 300, paragrafo 3, secondo comma, dell'articolo 310 e dell'articolo 300, paragrafo 2, primo comma, prima e seconda frase del trattato CE (C6-0325/2007),
 - visti l'articolo 75, l'articolo 83, paragrafo 7, e l'articolo 43, paragrafo 1, del suo regolamento,
 - vista la raccomandazione della commissione per il commercio internazionale (A6-0361/2007);
1. esprime il suo parere conforme sulla conclusione del secondo protocollo aggiuntivo dell'accordo;
 2. incarica il suo Presidente di trasmettere la posizione del Parlamento al Consiglio e alla Commissione, nonché ai governi e ai parlamenti degli Stati membri e della Repubblica del Cile.

P6_TA(2007)0437

Accordo di cooperazione scientifica e tecnica tra la CE e la Svizzera *

Risoluzione legislativa del Parlamento europeo del 23 ottobre 2007 sulla proposta di decisione del Consiglio e della Commissione relativa alla conclusione, a nome della Comunità europea e della Comunità europea dell'energia atomica, dell'Accordo di cooperazione scientifica e tecnica tra le Comunità europee, da una parte, e la Confederazione svizzera, dall'altra (COM(2007)0305 — C6-0227/2007 — 2007/0106(CNS))

(Procedura di consultazione)

Il Parlamento europeo,

- vista la proposta di decisione del Consiglio e della Commissione (COM(2007)0305),
- vista la decisione 2007/502/CE, Euratom, del Consiglio e della Commissione, del 25 giugno 2007, relativa alla firma, a nome della Comunità europea e della Comunità europea dell'energia atomica, e all'applicazione provvisoria dell'accordo di cooperazione scientifica e tecnologica tra la Comunità europea e la Comunità europea dell'energia atomica, da una parte, e la Confederazione svizzera, dall'altra ⁽¹⁾,

⁽¹⁾ GU L 189 del 20.7.2007, pag. 24.

Martedì 23 ottobre 2007

- visti l'articolo 170 e l'articolo 300, paragrafo 2, primo comma, del trattato CE, e l'articolo 101, secondo comma, del trattato Euratom,
 - visto l'articolo 300, paragrafo 3, primo comma, del trattato CE, a norma del quale è stato consultato dal Consiglio (C6-0227/2007),
 - visti l'articolo 51 e l'articolo 83, paragrafo 7, e l'articolo 43, paragrafo 1, del suo regolamento,
 - vista la relazione della commissione per l'industria, la ricerca e l'energia (A6-0377/2007);
1. approva la conclusione dell'accordo;
 2. incarica il suo Presidente di trasmettere la posizione del Parlamento al Consiglio e alla Commissione nonché ai governi e ai parlamenti degli Stati membri e della Confederazione svizzera.

P6_TA(2007)0438

Protezione comunitaria dei ritrovati vegetali *

Risoluzione legislativa del Parlamento europeo del 23 ottobre 2007 sulla proposta di regolamento del Consiglio che modifica il regolamento (CE) n. 2100/94 per quanto riguarda la legittimazione a presentare domanda di privativa comunitaria per ritrovati vegetali (COM(2007)0445 — C6-0274/2007 — 2007/0161(CNS))

(Procedura di consultazione)

Il Parlamento europeo,

- vista la proposta della Commissione al Consiglio (COM(2007)0445),
 - visti gli articoli 37 e 308 del trattato CE, a norma dei quali è stato consultato dal Consiglio (C6-0274/2007),
 - visti l'articolo 51 e l'articolo 43, paragrafo 1, del suo regolamento,
 - vista la relazione della commissione per l'agricoltura e lo sviluppo rurale (A6-0373/2007);
1. approva la proposta della Commissione;
 2. invita il Consiglio ad informarlo qualora intenda discostarsi dal testo approvato dal Parlamento;
 3. chiede l'apertura della procedura di concertazione prevista dalla dichiarazione comune del 4 marzo 1975 qualora il Consiglio intenda discostarsi dal testo approvato dal Parlamento;
 4. chiede al Consiglio di consultarlo nuovamente qualora intenda modificare sostanzialmente la proposta della Commissione;
 5. incarica il suo Presidente di trasmettere la posizione del Parlamento al Consiglio e alla Commissione.

Martedì 23 ottobre 2007

P6_TA(2007)0439

Ratifica da parte della Slovenia del Protocollo del 12 febbraio 2004 recante modifica della convenzione di Parigi del 29 luglio 1960 sulla responsabilità civile nel settore dell'energia nucleare ***

Risoluzione legislativa del Parlamento europeo del 23 ottobre 2007 sulla proposta di decisione del Consiglio che autorizza la Repubblica di Slovenia a ratificare, nell'interesse della Comunità europea, il protocollo del 12 febbraio 2004 recante modifica della convenzione di Parigi del 29 luglio 1960 sulla responsabilità civile nel campo dell'energia nucleare (9453/2007 — C6-0180/2007 — 2006/0260(AVC))

(Procedura del parere conforme)

Il Parlamento europeo,

- vista la proposta di decisione del Consiglio (9453/2007),
 - vista la richiesta di parere conforme presentata dal Consiglio a norma dell'articolo 300, paragrafo 3, secondo comma, in combinato disposto con gli articoli 61, lettera c), 67 e 300, paragrafo 2, primo comma del Trattato CE (C6-0180/2007),
 - visto l'articolo 75, paragrafo 1, del suo regolamento,
 - vista la raccomandazione della commissione giuridica (A6-0369/2007);
1. esprime il suo parere conforme sulla proposta di decisione del Consiglio;
 2. incarica il suo Presidente di trasmettere la posizione del Parlamento al Consiglio e alla Commissione.

P6_TA(2007)0440

Approvazione del primo e del secondo emendamento alla convenzione di Espoo dell'UNECE *

Risoluzione legislativa del Parlamento europeo del 23 ottobre 2007 sulla proposta di decisione del Consiglio sull'approvazione, a nome della Comunità europea, del primo e del secondo emendamento alla convenzione di Espoo dell'UN/ECE sulla valutazione dell'impatto ambientale in un contesto transfrontaliero (COM(2007)0470 — C6-0291/2007 — 2007/0169(CNS))

(Procedura di consultazione)

Il Parlamento europeo,

- vista la proposta di decisione del Consiglio (COM(2007)0470),
- visto l'articolo 175, paragrafo 1 e l'articolo 300, paragrafo 2, primo comma del trattato CE,
- visto l'articolo 300, paragrafo 3, primo comma, del trattato CE, a norma del quale è stato consultato dal Consiglio (C6-0291/2007),

Martedì 23 ottobre 2007

- visti l'articolo 51 e l'articolo 83, paragrafo 7, del suo regolamento,
 - vista la relazione della commissione per l'ambiente, la sanità pubblica e la sicurezza alimentare (A6-0395/2007);
1. approva la decisione del Consiglio;
 2. incarica il suo Presidente di trasmettere la posizione del Parlamento al Consiglio e alla Commissione nonché ai governi e ai parlamenti degli Stati membri e alle parti della Convenzione di Espoo UN/ECE.
-

P6_TA(2007)0441

Convenzione relativa alla tutela degli interessi finanziari delle Comunità europee *

Risoluzione legislativa del Parlamento europeo del 23 ottobre 2007 sulla raccomandazione di decisione del Consiglio relativa all'adesione della Bulgaria e della Romania alla convenzione del 26 luglio 1995 elaborata in base all'articolo K.3 del trattato sull'Unione europea relativa alla tutela degli interessi finanziari delle Comunità europee; al protocollo del 27 settembre 1996 della convenzione relativa alla tutela degli interessi finanziari delle Comunità europee stabilito in base all'articolo K.3 del trattato sull'Unione europea; al protocollo del 29 novembre 1996 concluso in base all'articolo K.3 del trattato sull'Unione europea, concernente l'interpretazione, in via pregiudiziale, da parte della Corte di giustizia delle Comunità europee, della convenzione relativa alla tutela degli interessi finanziari delle Comunità europee, e al secondo Protocollo del 19 giugno 1997 della convenzione relativa alla tutela degli interessi finanziari delle Comunità europee stabilito in base all'articolo K.3 del trattato sull'Unione europea (COM(2007)0277 — C6-0238/2007 — 2007/0100(CNS))

(Procedura di consultazione)

Il Parlamento europeo,

- vista la raccomandazione della Commissione al Consiglio (COM(2007)0277),
 - visto l'articolo 3, paragrafo 4, dell'Atto di adesione della Repubblica di Bulgaria e della Romania, a norma del quale è stato consultato dal Consiglio (C6-0238/2007),
 - visto l'articolo 51 del suo regolamento,
 - vista la relazione della commissione per le libertà civili, la giustizia e gli affari interni (A6-0360/2007);
1. approva la raccomandazione della Commissione quale emendata;
 2. invita il Consiglio ad informarlo qualora intenda discostarsi dal testo approvato dal Parlamento;
 3. chiede al Consiglio di consultarlo nuovamente qualora intenda modificare sostanzialmente la raccomandazione della Commissione;
 4. incarica il suo Presidente di trasmettere la posizione del Parlamento al Consiglio e alla Commissione nonché ai governi della Repubblica di Bulgaria e della Romania.

Martedì 23 ottobre 2007

TESTO
DELLA COMMISSIONEEMENDAMENTO
DEL PARLAMENTOEmendamento 1
*Considerando 4 bis (nuovo)***(4 bis) I governi bulgaro e rumeno hanno effettuato sforzi per ottemperare ai rispettivi parametri di riferimento stabiliti per attivare la procedura di adesione semplificata,**

P6_TA(2007)0442

Infrastruttura di comunicazione per l'ambiente del sistema di informazione Schengen (SIS) (decisione) ***Risoluzione legislativa del Parlamento europeo del 23 ottobre 2007 sulla proposta di decisione del Consiglio sull'installazione, sul funzionamento e sulla gestione di una infrastruttura di comunicazione per l'ambiente del sistema di informazione Schengen (SIS) (COM(2007)0306 — C6-0215/2007 — 2007/0104(CNS))**

(Procedura di consultazione)

Il Parlamento europeo,

- vista la proposta della Commissione (COM(2007)0306),
 - visti l'articolo 30, paragrafo 1, lettere a) e b), l'articolo 31, paragrafo 1, lettere a) e b) e l'articolo 34, paragrafo 2, lettera c), del trattato UE,
 - visto l'articolo 39, paragrafo 1, del trattato UE, a norma del quale è stato consultato dal Consiglio (C6-0215/2007),
 - visti gli articoli 93 e 51 del suo Regolamento,
 - vista la relazione della commissione per le libertà civili, la giustizia e gli affari interni e il parere della commissione per i bilanci (A6-0357/2007);
1. approva la proposta della Commissione quale emendata;
 2. ritiene che l'importo indicativo di riferimento che figura nella proposta della Commissione debba essere compatibile con il massimale della rubrica 3a del nuovo quadro finanziario pluriennale (QFP) e fa notare che l'importo annuo sarà deciso nel quadro della procedura di bilancio annuale, in conformità alle disposizioni del punto 38 dell'Accordo interistituzionale tra il Parlamento europeo, il Consiglio e la Commissione sulla disciplina di bilancio e la sana gestione finanziaria del 17 maggio 2006⁽¹⁾;
 3. invita la Commissione a modificare di conseguenza la sua proposta in conformità dell'articolo 250, paragrafo 2, del trattato CE;
 4. invita il Consiglio ad informarlo qualora intenda discostarsi dal testo approvato dal Parlamento;
 5. chiede al Consiglio di consultarlo nuovamente qualora intenda modificare sostanzialmente la proposta della Commissione;
 6. incarica il suo Presidente di trasmettere la posizione del Parlamento al Consiglio e alla Commissione.

⁽¹⁾ GU C 139 del 14.6.2006, pag. 1.

Martedì 23 ottobre 2007TESTO
DELLA COMMISSIONEEMENDAMENTI
DEL PARLAMENTO

Emendamento 1

Articolo 1, paragrafo 5

5. I costi di installazione, funzionamento e gestione dell'infrastruttura di comunicazione sono a carico del bilancio generale dell'Unione europea.

5. I costi di installazione, funzionamento e gestione dell'infrastruttura di comunicazione sono a carico del bilancio generale dell'Unione europea. **Ciascuno Stato membro si assume i costi sostenuti dalla banca dati nazionale e i costi della relativa connessione all'infrastruttura di comunicazione SIS o s-TESTA.**

Emendamento 2

Articolo 3, paragrafo 3

3. Il Consiglio coordina le attività di collaudo degli Stati membri, ne convalida gli esiti e riferisce alla Commissione.

3. Il Consiglio coordina le attività di collaudo degli Stati membri, ne convalida gli esiti e riferisce alla Commissione **e al Parlamento europeo.**

Emendamento 3

Articolo 5, paragrafo 1 bis (nuovo)

1 bis. Il contratto di cui al paragrafo 1 è conforme alle disposizioni degli articoli da 88 a 107 del regolamento (CE, Euratom) n. 1605/2002.

Emendamento 4

Articolo 5, paragrafo 2

2. I costi sostenuti dagli enti di cui al paragrafo 1 per l'esecuzione delle mansioni oggetto dello stesso paragrafo sono a carico del bilancio generale dell'Unione europea.

2. I costi sostenuti dagli enti di cui al paragrafo 1 per l'esecuzione delle mansioni oggetto dello stesso paragrafo sono a carico del bilancio generale dell'Unione europea, **conformemente al regolamento (CE, Euratom) n. 1605/2002, come modificato dal regolamento (CE, Euratom) n. 1995/2006 del Consiglio, del 13 dicembre 2006.**

Emendamento 5

Articolo 5, paragrafo 2 bis (nuovo)

2 bis. La Commissione informa il Parlamento europeo e il Consiglio sulle condizioni del contratto di cui al paragrafo 1 e comunica quale ente nazionale sarà il contraente.

Emendamento 6

Articolo 5 bis (nuovo)

Articolo 5 bis**Sicurezza**

La Commissione adotta le misure necessarie, tra cui l'adozione di un piano di sicurezza, in relazione all'infrastruttura di comunicazione.

Martedì 23 ottobre 2007

TESTO
DELLA COMMISSIONEEMENDAMENTI
DEL PARLAMENTO

Emendamento 7

Articolo 7, paragrafo 2

2. Alla data fissata a norma dell'articolo 4, paragrafo 1, il residuo del bilancio stabilito dalla decisione 2000/265/CE del Consiglio è **restituito agli Stati membri. Gli importi da restituire sono calcolati in base ai contributi messi a disposizione dagli Stati membri secondo il criterio di cui all'articolo 26 della richiamata decisione.**

2. Alla data fissata a norma dell'articolo 4, paragrafo 1, il residuo del bilancio stabilito dalla decisione 2000/265/CE del Consiglio è **utilizzato dalla Commissione per sviluppare l'infrastruttura di comunicazione.**

Emendamento 8

Articolo 9, paragrafo 2

2. **L'applicazione della** presente decisione è **subordinata alla** comunicazione del Segretario generale aggiunto del Consiglio alla Commissione del fatto che non sono stati conclusi accordi o contratti di fornitura di servizi di rete e servizi di sicurezza per lo scambio dei dati di cui all'articolo 1, paragrafo 1, in conformità delle decisioni 2007/149/CE e 2000/265/CE del Consiglio.

2. **La** presente decisione è **applicabile dal giorno della sua pubblicazione e previa** comunicazione del Segretario generale aggiunto del Consiglio alla Commissione del fatto che non sono stati conclusi accordi o contratti di fornitura di servizi di rete e servizi di sicurezza per lo scambio dei dati di cui all'articolo 1, paragrafo 1, in conformità delle decisioni 2007/149/CE e 2000/265/CE del Consiglio.

P6_TA(2007)0443

Mobilizzazione del Fondo europeo di adeguamento alla globalizzazione

Risoluzione del Parlamento europeo del 23 ottobre 2007 sulla proposta di decisione del Parlamento europeo e del Consiglio sulla mobilitazione del Fondo europeo di adeguamento alla globalizzazione, in applicazione del punto 28 dell'Accordo interistituzionale del 17 maggio 2006 tra il Parlamento europeo, il Consiglio e la Commissione sulla disciplina di bilancio e la sana gestione finanziaria (COM(2007)0415) — C6-0323/2007 — 2007/2168(ACI)

Il Parlamento europeo,

- vista la proposta della Commissione al Parlamento europeo e al Consiglio (COM(2007)0415 — C6-0323/2007),
- visto l'accordo interistituzionale del 17 maggio 2006 tra il Parlamento europeo, il Consiglio e la Commissione sulla disciplina di bilancio e la sana gestione finanziaria⁽¹⁾, e in particolare il relativo punto 28,
- visto il regolamento (CE) n. 1927/2006 del Parlamento europeo e del Consiglio, del 20 dicembre 2006, che istituisce un Fondo europeo di adeguamento alla globalizzazione⁽²⁾,

⁽¹⁾ GU C 139 del 14.6.2006, pag. 1.

⁽²⁾ GU L 406 del 30.12.2006, pag. 1.

Martedì 23 ottobre 2007

- visti i risultati del dialogo a tre voci del 6 luglio 2007 e della concertazione di bilancio del 13 luglio 2007,
 - visti la relazione della commissione per i bilanci e il parere della commissione per l'occupazione e gli affari sociali (A6-0378/2007),
- A. considerando che l'Unione europea ha creato gli adeguati strumenti legislativi e di bilancio per fornire ulteriore sostegno ai lavoratori in esubero che subiscono le conseguenze di importanti modifiche strutturali nei modelli del commercio mondiale e per facilitare la loro reintegrazione nel mercato del lavoro,
- B. considerando che l'assistenza finanziaria dell'Unione europea ai lavoratori licenziati perché in esubero dovrebbe essere dinamica e messa a disposizione nel modo più rapido ed efficiente possibile,
- C. considerando che la Francia ha chiesto aiuti in relazione a due casi concernenti il licenziamento di operai in esubero nel settore automobilistico, segnatamente i fornitori della Peugeot SA e della Renault SA, con lettere del 9 e del 23 marzo 2007 ⁽¹⁾;
1. chiede alle istituzioni interessate di compiere gli sforzi necessari per accelerare la mobilitazione del Fondo;
 2. approva la decisione allegata alla presente risoluzione;
 3. incarica il suo Presidente di disporre la pubblicazione della presente decisione nella Gazzetta ufficiale dell'Unione europea;
 4. incarica il suo Presidente di trasmettere la presente risoluzione, compresi gli allegati, al Consiglio e alla Commissione.

⁽¹⁾ Domande EGF/2007/01/FR/PSA e EGF/2007/02/FR/RSA.

ALLEGATO

DECISIONE DEL PARLAMENTO EUROPEO E DEL CONSIGLIO

del 23 ottobre 2007

sulla mobilitazione del Fondo europeo di adeguamento alla globalizzazione, in applicazione del punto 28 dell'Accordo interistituzionale del 17 maggio 2006 tra il Parlamento europeo, il Consiglio e la Commissione sulla disciplina di bilancio e la sana gestione finanziaria

IL PARLAMENTO EUROPEO E IL CONSIGLIO DELL'UNIONE EUROPEA,

visto l'accordo interistituzionale del 17 maggio 2006 tra il Parlamento europeo, il Consiglio e la Commissione sulla disciplina di bilancio e la sana gestione finanziaria ⁽¹⁾, in particolare il relativo punto 28,

visto il regolamento (CE) n. 1927/2006 del Parlamento europeo e del Consiglio, del 20 dicembre 2006, che istituisce un Fondo europeo di adeguamento alla globalizzazione ⁽²⁾,

vista la proposta della Commissione,

⁽¹⁾ GU C 139 del 14.06.2006, pag. 1.

⁽²⁾ GU L 406 del 30.12.2006, pag. 1.

Martedì 23 ottobre 2007

considerando quanto segue:

- 1) l'Unione europea ha creato un Fondo europeo di adeguamento alla globalizzazione (qui di seguito: il Fondo) per fornire ulteriore sostegno ai lavoratori in esubero che subiscono le conseguenze di importanti modifiche strutturali nei modelli del commercio mondiale e per facilitare la loro reintegrazione nel mercato del lavoro;
- 2) l'accordo interistituzionale del 17 maggio 2006 consente la mobilitazione del Fondo nei limiti del massimale annuo di 500 milioni di euro;
- 3) il regolamento (CE) n. 1927/2006 contiene le disposizioni che disciplinano la mobilitazione del Fondo;
- 4) la Francia ha presentato domande di mobilitazione del Fondo per due casi relativi a esuberi nel settore automobilistico: Peugeot SA e Renault SA;

DECIDONO:

Articolo 1

Nel quadro del bilancio generale dell'Unione europea stabilito per l'esercizio finanziario 2007, il Fondo europeo di adeguamento alla globalizzazione è mobilitato per un importo totale di 3 816 280 EUR.

Articolo 2

La presente decisione è pubblicata nella *Gazzetta ufficiale dell'Unione europea*.

Fatto a Strasburgo, il 23 ottobre 2007

Per il Parlamento europeo
Il Presidente

Per il Consiglio
Il Presidente

P6_TA(2007)0444

Direttiva quadro sull'utilizzo sostenibile dei pesticidi *I**

Risoluzione legislativa del Parlamento europeo del 23 ottobre 2007 sulla proposta di direttiva del Parlamento europeo e del Consiglio che istituisce un quadro per l'azione comunitaria ai fini dell'utilizzo sostenibile dei pesticidi (COM(2006)0373 — C6-0246/2006 — 2006/0132(COD))

(Procedura di codecisione: prima lettura)

Il Parlamento europeo,

- vista la proposta della Commissione al Parlamento europeo e al Consiglio (COM(2006)0373),
- visti l'articolo 251, paragrafo 2, e l'articolo 175 del trattato CE, a norma dei quali la proposta gli è stata presentata dalla Commissione (C6-0246/2006),

Martedì 23 ottobre 2007

- visto il parere della commissione giuridica sulla base giuridica proposta,
 - visti gli articoli 51 e 35 del suo regolamento,
 - visti la relazione della commissione per l'ambiente, la sanità pubblica e la sicurezza alimentare e i pareri, della commissione per l'industria, la ricerca e l'energia e della commissione per l'agricoltura e lo sviluppo rurale (A6-0347/2007);
1. approva la proposta della Commissione quale emendata;
 2. chiede alla Commissione di presentargli nuovamente la proposta qualora intenda modificarla sostanzialmente o sostituirla con un nuovo testo;
 3. incarica il suo Presidente di trasmettere la posizione del Parlamento al Consiglio e alla Commissione.

P6_TC1-COD(2006)0132

Posizione del Parlamento europeo definita in prima lettura il 23 ottobre 2007 in vista dell'adozione della direttiva 2008/.../CE del Parlamento europeo e del Consiglio che istituisce un quadro per l'azione comunitaria ai fini dell'utilizzo sostenibile dei pesticidi

(Testo rilevante ai fini del SEE)

IL PARLAMENTO EUROPEO E IL CONSIGLIO DELL'UNIONE EUROPEA,

visto il trattato che istituisce la Comunità europea, in particolare **gli articoli 152, paragrafo 4, e 175**, paragrafo 1,

vista la proposta della Commissione ||,

visto il parere del Comitato economico e sociale europeo ⁽¹⁾,

visto il parere del Comitato delle regioni ⁽²⁾,

deliberando secondo la procedura di cui all'articolo 251 del trattato ⁽³⁾,

considerando quanto segue:

- (1) In conformità con quanto stabilito dagli articoli 2 e 7 della decisione n. 1600/2002/CE del Parlamento europeo e del Consiglio, del 22 luglio 2002, che istituisce il sesto programma comunitario di azione in materia di ambiente ⁽⁴⁾, **tenendo in conto il principio di precauzione**, dovrebbe essere istituito un quadro normativo comune per un utilizzo sostenibile dei pesticidi.

⁽¹⁾ GU C 161 del 13.7.2007, pag. 48.

⁽²⁾ GU C 146 del 30.6.2007, pag. 48.

⁽³⁾ Posizione del Parlamento europeo del 23 ottobre 2007.

⁽⁴⁾ GU L 242 del 10.9.2002, pag. 1.

Martedì 23 ottobre 2007

- (2) Le misure istituite dalla presente direttiva *dovrebbero* essere complementari ma non incidere sulle misure fissate da altre normative comunitarie, in particolare dal regolamento (CE) n. ... *del Parlamento europeo e del Consiglio, del ... , relativo alla commercializzazione dei prodotti fitosanitari* ⁽¹⁾, dalla direttiva 2000/60/CE del Parlamento europeo e del Consiglio, del 23 ottobre 2000, che istituisce un quadro per l'azione comunitaria in materia di acque ⁽²⁾ e dal regolamento (CE) n. 396/2005 del Parlamento europeo e del Consiglio, del 23 febbraio 2005, concernente i livelli massimi di residui di antiparassitari nei o sui prodotti alimentari e mangimi di origine vegetale e animale ⁽³⁾, **nonché le disposizioni legislative in materia di prodotti alimentari di cui al regolamento (CE) n. 178/2002 del Parlamento europeo e del Consiglio, del 28 gennaio 2002, che stabilisce i principi e i requisiti generali della legislazione alimentare, istituisce l'Autorità europea per la sicurezza alimentare e fissa procedure nel campo della sicurezza alimentare** ⁽⁴⁾.
- (3) Al fine di agevolare l'attuazione della presente direttiva è opportuno che gli Stati membri applichino piani d'azione nazionali finalizzati a definire **gli obiettivi quantitativi, valori target, scadenziari e indicatori per la prevenzione dei rischi per la salute e per l'ambiente, a stabilire calendari e indicatori di rischio e di intensità dell'utilizzo dei pesticidi, enumerando le risorse finanziarie e le linee di bilancio per attuare quanto precede nei tempi previsti**, e a promuovere e incentivare l'adozione di una fitoprotezione **e di una gestione delle specie nocive** non chimica. I piani d'azione nazionali *dovrebbero* essere coordinati con i piani di attuazione previsti da altri atti comunitari e potrebbero essere utilizzati per raggruppare gli obiettivi da conseguire nell'ambito di altre normative comunitarie in materia di pesticidi.
- (4) Lo scambio d'informazioni sugli obiettivi **conseguiti** e **sulla portata delle** azioni che gli Stati membri istituiscono nel contesto dei rispettivi piani nazionali è un elemento determinante ai fini degli obiettivi della presente direttiva. È pertanto opportuno che gli Stati membri riferiscano periodicamente alla Commissione e agli altri Stati membri, in particolare in merito all'attuazione e ai risultati ottenuti dai rispettivi piani d'azione nazionali, e alle esperienze maturate.
- (5) Ai fini della preparazione e della modifica dei piani d'azione nazionali è opportuno che venga applicata la direttiva 2003/35/CE del Parlamento europeo e del Consiglio, del 26 maggio 2003, che prevede la partecipazione del pubblico nell'elaborazione di taluni piani e programmi in materia ambientale e modifica le direttive del Consiglio 85/337/CEE e 96/61/CE relativamente alla partecipazione del pubblico e all'accesso alla giustizia ⁽⁵⁾.
- (6) È auspicabile che gli Stati membri istituiscano sistemi di formazione **e di perfezionamento** per i distributori, i consulenti e gli utilizzatori professionali dei pesticidi, in modo che chi utilizza o utilizzerà i pesticidi sia pienamente consapevole dei rischi potenziali per la salute umana e per l'ambiente e delle misure più opportune che permettono di ridurre il più possibile tali rischi. Le attività di formazione per gli utilizzatori professionali **vanno** coordinate con quelle organizzate nell'ambito del regolamento (CE) n. 1698/2005 del Consiglio, del 20 settembre 2005, sul sostegno allo sviluppo rurale da parte del Fondo europeo agricolo per lo sviluppo rurale (FEASR) ⁽⁶⁾.
- (7) **L'uso di pesticidi illegali (contraffatti) pregiudica l'uso sostenibile dei pesticidi e rappresenta un rischio notevole per l'ambiente e la salute umana e animale. Tale problema dovrebbe essere affrontato con urgenza.**

⁽¹⁾ GU C ^{||}.

⁽²⁾ GU L 327 del 22.12.2000, pag. 1. Direttiva modificata ^{||} dalla decisione n. 2455/2001/CE (GU L 331 del 15.12.2001, pag. 1).

⁽³⁾ GU L 70 del 16.3.2005, pag. 1. Regolamento modificato da ultimo dal regolamento (CE) n. 178/2006 della Commissione (GU L 29 del 2.2.2006, pag. 3).

⁽⁴⁾ **GU L 31 dell'1.2.2002, pag. 1. Regolamento modificato da ultimo dal regolamento (CE) n. 575/2006 della Commissione (GU L 100 dell'8.4.2006, pag. 3).**

⁽⁵⁾ GU L 156 del 25.6.2003, pag. 17.

⁽⁶⁾ GU L 277 del 21.10.2005, pag. 1. Regolamento modificato da ultimo dal regolamento (CE) n. 2012/2006 (GU L 384 del 29.12.2006, pag. 8).

Martedì 23 ottobre 2007

- (8) Visti i rischi connessi all'impiego dei pesticidi, **in particolare gli effetti acuti e cronici per la salute e gli effetti nocivi sull'ambiente**, sarebbe opportuno informare i consumatori e il pubblico più vasto — **soprattutto mediante i mezzi di comunicazione ma anche con** campagne di sensibilizzazione, **tramite i rivenditori e con altre adeguate misure in merito ai rischi ambientali e per la salute e agli effetti negativi a breve e a lungo termine connessi all'impiego dei pesticidi e alle alternative non chimiche. Gli Stati membri dovrebbero monitorare e raccogliere dati relativi all'impatto dell'uso dei pesticidi, inclusi i casi di avvelenamento accidentale, nonché promuovere programmi di ricerca a lungo termine sugli effetti dell'uso dei pesticidi.**
- (9) Nella misura in cui la manipolazione e l'applicazione dei pesticidi impongano la definizione di prescrizioni minime di salute e sicurezza sul lavoro per i rischi derivanti dall'esposizione dei lavoratori a tali prodotti, nonché l'adozione di misure di prevenzione generali e particolari per ridurre tali rischi, queste sono disciplinate dalla direttiva 98/24/CE del Consiglio, del 7 aprile 1998, sulla protezione della salute e della sicurezza dei lavoratori contro i rischi derivanti da agenti chimici durante il lavoro⁽¹⁾ e dalla direttiva 2004/37/CE del Parlamento europeo e del Consiglio, del 29 aprile 2004, sulla protezione dei lavoratori contro i rischi derivanti da un'esposizione ad agenti cancerogeni o mutageni durante il lavoro⁽²⁾.
- (10) Poiché la direttiva 2006/42/CE del Parlamento europeo e del Consiglio, del 17 maggio 2006, relativa alle macchine **||**⁽³⁾ contempla disposizioni sull'immissione in commercio di attrezzature per l'applicazione dei pesticidi che **consentiranno agli utilizzatori di ottimizzare l'efficacia dei trattamenti, garantendo** il rispetto di requisiti ambientali, al fine di ridurre ulteriormente l'impatto negativo dei pesticidi sulla salute umana e sull'ambiente dovuto all'impiego di tali attrezzature, è opportuno istituire sistemi che consentano l'ispezione tecnica periodica delle attrezzature già in uso.
- (11) L'irrorazione aerea dei pesticidi può avere notevoli ripercussioni negative sulla salute umana e sull'ambiente, in particolare per la dispersione del prodotto. Per questo motivo è opportuno che questo tipo di irrorazione sia generalmente vietato; sono ammesse eventuali deroghe nei casi **||** in cui non ci siano alternative praticabili, **siano impiegate le migliori tecnologie disponibili per ridurre la dispersione (ad esempio polverizzatori a bassa dispersione) e non venga pregiudicata la salute dei residenti e degli astanti.**
- (12) L'ambiente acquatico è una matrice particolarmente sensibile ai pesticidi. È pertanto necessario intervenire opportunamente per evitare l'inquinamento delle acque superficiali e sotterranee, ad esempio creando delle fasce di rispetto o piantando siepi lungo i corsi d'acqua superficiali che consentano di ridurre l'esposizione dei corpi idrici alla dispersione dei prodotti. Le dimensioni delle fasce di rispetto dovrebbero dipendere, in particolare, dalle caratteristiche del suolo, **dagli aspetti geologici e topografici**, dal clima, dalla dimensione del corso d'acqua e dalle caratteristiche agricole delle aree interessate. L'impiego di pesticidi in zone destinate all'estrazione di acqua potabile, su o lungo vie di trasporto come le linee ferroviarie, su superfici impermeabilizzate o molto permeabili, può comportare rischi più elevati di inquinamento dell'ambiente acquatico. Nelle suddette aree è pertanto opportuno ridurre il più possibile o preferibilmente eliminare il ricorso ai pesticidi.
- (13) L'uso dei pesticidi può rivelarsi particolarmente pericoloso in zone molto sensibili, come i siti appartenenti alla rete Natura 2000 che sono protetti a norma della direttiva 79/409/CEE del Consiglio, del 2 aprile 1979, concernente la conservazione degli uccelli selvatici⁽⁴⁾ e della direttiva 92/43/CEE del Consiglio, del 21 maggio 1992, relativa alla conservazione degli habitat naturali e seminaturali e della flora e della fauna selvatiche.⁽⁵⁾ **Le misure di protezione necessarie per conseguire gli obiettivi di conservazione della natura andrebbero adottate in conformità di dette direttive.** In altre zone come **le zone residenziali**, i parchi pubblici, i campi sportivi e **le aree ricreative, i campus scolastici**, i parchi giochi per bambini e **le zone ubicate nei pressi di strutture sanitarie pubbliche (cliniche, ospedali, centri di riabilitazione, luoghi di cura, ospizi)**, i rischi derivanti dall'esposizione ai pesticidi del pubblico più vasto sono elevati. L'impiego di queste sostanze dovrebbe essere pertanto ridotto il più possibile o eventualmente eliminato.

⁽¹⁾ GU L 131 del 5.5.1998, pag. 11. Direttiva modificata da ultimo dalla direttiva 2007/30/CE del Parlamento europeo e del Consiglio (GU L 165 del 27.6.2007, pag. 21).

⁽²⁾ GU L 158 del 30.4.2004, pag. 50. Rettifica nella GU L 204 del 4.8.2007, pag. 28.

⁽³⁾ GU L 157 del 9.6.2006, pag. 24. Rettifica nella GU L 76 del 16.3.2007, pag. 35.

⁽⁴⁾ GU L 103 del 25.4.1979, pag. 1. Direttiva modificata da ultimo dalla direttiva 2006/105/CE (GU L 363 del 20.12.2006, pag. 368).

⁽⁵⁾ GU L 206 del 22.7.1992, pag. 7. Direttiva modificata da ultimo dalla direttiva 2006/105/CE.

Martedì 23 ottobre 2007

- (14) La manipolazione dei pesticidi, comprese le operazioni di diluizione e miscela di sostanze chimiche e la pulizia delle attrezzature di applicazione dopo l'impiego, e lo smaltimento dei residui rimasti nei serbatoi, delle confezioni vuote e dei pesticidi non utilizzati sono operazioni particolarmente suscettibili di provocare un'esposizione indesiderata delle persone e dell'ambiente. È pertanto opportuno prevedere misure specifiche riguardanti tali attività a integrazione dei provvedimenti previsti dagli articoli 4 e 8 della direttiva 2006/12/CE del Parlamento europeo e del Consiglio, del 5 aprile 2006, relativa ai rifiuti⁽¹⁾ e dagli articoli 2 e 5 della direttiva 91/689/CEE del Consiglio, del 12 dicembre 1991, relativa ai rifiuti pericolosi⁽²⁾. Queste misure specifiche *dovrebbero* anche rivolgersi agli utilizzatori non professionali, visto che è molto probabile che questo gruppo di persone manipoli queste sostanze in maniera inadeguata non disponendo di conoscenze sufficienti.
- (15) L'applicazione di norme generiche *e specifiche per coltura* per la gestione integrata (o contenimento integrato) delle specie nocive (IPM) da parte di tutti gli agricoltori dovrebbe comportare un utilizzo maggiormente mirato di tutte le misure disponibili di lotta ai parassiti, compresi i pesticidi, contribuendo così a ridurre ulteriormente i rischi per la salute umana e per l'ambiente *e a diminuire l'impiego di pesticidi*. Gli Stati membri *dovrebbero* promuovere un'agricoltura a basso apporto di pesticidi, ed in particolare *norme generiche e specifiche per coltura per la gestione integrata delle specie nocive, e favorire l'aumento della quota dei terreni destinati all'agricoltura biologica*, fissando le condizioni necessarie per l'applicazione di tali tecniche. Gli Stati membri *dovrebbero inoltre applicare norme vincolanti* per la gestione integrata delle specie nocive, specifiche per le varie colture. *Gli Stati membri dovrebbero far ricorso a strumenti economici per promuovere la gestione integrata delle specie nocive, per fornire consulenza e formazione agli agricoltori e ridurre i rischi dovuti all'utilizzo di pesticidi. Sarebbe opportuno introdurre una tassa sui pesticidi tra le misure intese a finanziare l'applicazione di metodi e prassi di gestione integrata delle specie nocive — di carattere generale o specifico per coltura — e ad aumentare la quota dei terreni destinati all'agricoltura biologica.*
- (16) È necessario quantificare i progressi realizzati *nella prevenzione dell'uso dei pesticidi e nella riduzione dei rischi e degli impatti negativi derivanti da questi ultimi* alla salute umana e all'ambiente. Strumenti adeguati a tal fine sono indicatori *di utilizzo e di rischio* armonizzati, che saranno definiti a livello comunitario. È opportuno che gli Stati membri ricorrano a tali indicatori per *gestire la riduzione dell'uso dei pesticidi e la riduzione dei rischi* in ambito nazionale e a fini di comunicazione; la Commissione *dovrebbe* invece calcolare indicatori per valutare i progressi a livello comunitario. Fino a quando non saranno disponibili indicatori comuni gli Stati membri *dovrebbero* essere autorizzati ad applicare indicatori nazionali, *che dovranno essere conformi ai requisiti della presente direttiva ed essere riferiti ai rischi connessi all'uso dei pesticidi sia per quanto riguarda la salute umana che con riferimento all'ambiente.*
- (17) *Ai fini dell'attuazione del principio «chi inquina paga», la Commissione dovrebbe esaminare le modalità secondo cui i fabbricanti di pesticidi e/o delle loro sostanze attive dovrebbero essere opportunamente coinvolti nella gestione o nell'eliminazione dei danni che l'impiego di pesticidi può causare alla salute umana o all'ambiente.*
- (18) Gli Stati membri *dovrebbero* adottare e far applicare norme sulle sanzioni applicabili in caso di violazione della presente direttiva. Le sanzioni *dovrebbero* essere effettive, proporzionate e dissuasive.
- (19) Poiché gli obiettivi della presente direttiva — cioè la tutela della salute umana e dell'ambiente contro i potenziali rischi connessi all'uso dei pesticidi — non possono essere conseguiti sufficientemente dagli Stati membri e possono pertanto essere realizzati con maggiore efficacia a livello comunitario, vista l'entità e gli effetti dell'azione, la Comunità può adottare misure conformemente al principio di sussidiarietà di cui all'articolo 5 del trattato CE. In base al principio di proporzionalità di cui a detto articolo, la presente direttiva non va al di là di quanto è necessario per il raggiungimento di tali obiettivi.
- (20) La presente direttiva rispetta i diritti fondamentali e osserva i principi sanciti in particolare dalla Carta dei diritti fondamentali dell'Unione europea. In particolare è finalizzata a promuovere l'integrazione nelle politiche comunitarie di un elevato livello di protezione ambientale secondo il principio dello sviluppo sostenibile di cui all'articolo 37 della Carta dei diritti fondamentali dell'Unione europea.

(1) GU L 114 del 27.4.2006, pag. 9.

(2) GU L 377 del 31.12.1991, pag. 20. Direttiva modificata da ultimo dal regolamento (CE) n. 166/2006 del Parlamento europeo e del Consiglio (GU L 33 del 4.2.2006, pag. 1).

Martedì 23 ottobre 2007

- (21) Le misure necessarie per l'esecuzione della presente direttiva *dovrebbero essere adottate secondo la decisione 1999/468/CE del Consiglio, del 28 giugno 1999, recante modalità per l'esercizio delle competenze di esecuzione conferite alla Commissione* ⁽¹⁾,

HANNO ADOTTATO LA PRESENTE DIRETTIVA:

Capo I

Disposizioni generali

Articolo 1

Oggetto

La presente direttiva istituisce un quadro per realizzare un uso più sostenibile dei pesticidi riducendone *l'impiego*, i rischi e gli impatti sulla salute umana e sull'ambiente, *in conformità del principio di precauzione, e incoraggiando la promozione e adozione di alternative non chimiche ai prodotti fitosanitari*.

Articolo 2

Campo di applicazione

1. La presente direttiva si applica ai pesticidi intesi come:

- a) prodotti fitosanitari secondo la definizione del regolamento (CE) n. ... relativo alla commercializzazione dei prodotti fitosanitari *utilizzati in zone agricole e non agricole;*
- b) *prodotti biocidi secondo la definizione della direttiva 98/8/CE del Parlamento europeo e del Consiglio del 16 febbraio 1998, relativa all'immissione sul mercato dei biocidi* ⁽²⁾, *e che rientrano fra i tipi di prodotti di cui ai punti 14 a 19 definiti nell'allegato V di tale direttiva.*

2. La presente direttiva si applica fatte salve altre normative comunitarie pertinenti *o misure fiscali nazionali intese a promuovere l'utilizzo di pesticidi meno dannosi.*

3. *Gli Stati membri possono concedere sovvenzioni o prendere misure fiscali volte a favorire l'utilizzo di pesticidi meno dannosi. Ciò è possibile tra l'altro mediante l'introduzione di un'imposta sugli anti-parassitari valida per tutti i prodotti, fatta eccezione per i prodotti non chimici o per i prodotti fitosanitari con un rischio basso, come definito all'articolo 46, paragrafo 1, e all'articolo [50, paragrafo 1], del regolamento (CE) n. [...] [relativo alla commercializzazione dei prodotti fitosanitari].*

4. *Le disposizioni della presente direttiva non possono impedire agli Stati membri di applicare il principio di precauzione ai fini della limitazione o del divieto di utilizzo di pesticidi.*

Articolo 3

Definizioni

Ai fini della presente direttiva si intende per:

- 1) «uso»: tutte le operazioni eseguite con un pesticida, quali lo stoccaggio, la manipolazione, la diluizione, la miscela e l'applicazione;

⁽¹⁾ GU L 184 del 17.7.1999, pag. 23. *Decisione modificata dalla decisione 2006/512/CE (GU L 200 del 22.7.2006, pag. 11).*

⁽²⁾ GU L 123 del 24.4.1998, pag. 1. *Direttiva modificata da ultimo dalla direttiva 2007/47/CE della Commissione (GU L 247 del 21.9.2007, pag. 21).*

Martedì 23 ottobre 2007

- 2) «utilizzatore **■**»: persona fisica o giuridica che utilizza i pesticidi nell'ambito **della sua attività, che si tratti di un lavoratore autonomo, di un lavoratore dipendente o di una persona assunta per un compito particolare; gli Stati membri possono distinguere due categorie di utilizzatori professionali: gli utilizzatori autorizzati a ricorrere a pesticidi esclusivamente nella loro azienda e gli utilizzatori che possono impiegare pesticidi in aziende appartenenti a terzi;**
- Sono altresì considerati utilizzatori gli impianti sportivi come i campi da golf e i campi da tennis, al pari delle autorità locali con i loro parchi nonché le infrastrutture quali i parcheggi, le strade pubbliche, le ferrovie e simili;**
- 3) «distributore»: persona fisica o giuridica che rende disponibile sul mercato un pesticida, compresi i rivenditori all'ingrosso, al dettaglio, i venditori, i fornitori;
- 4) «consulente»: persona fisica o giuridica **che dispone di un livello di istruzione e di formazione stabilito dagli Stati membri, tale da autorizzarla a fornire** consulenze sull'impiego dei pesticidi, **nel quadro degli usi approvati nel paese in cui sono prodotti e dei limiti massimi di residui stabiliti a livello comunitario;**
- 5) «attrezzatura per l'applicazione di pesticidi»: apparecchio **utilizzato** per l'applicazione di pesticidi o di prodotti contenenti pesticidi;
- 6) «accessori per l'applicazione di pesticidi»: dispositivi che possono essere montati sull'attrezzatura per l'applicazione di pesticidi e che sono fondamentali per il suo funzionamento corretto, quali ugelli, manometri, filtri, vagli e dispositivi di pulizia del serbatoio;
- 7) «irrorazione aerea»: l'applicazione di pesticidi da un **veicolo aereo**;
- 8) «gestione integrata delle specie nocive»: il contenimento integrato delle specie nocive definito *all'articolo [3, punto 23] del regolamento (CE) n. ...* **[relativo alla commercializzazione dei prodotti fitosanitari];**
- 9) «indicatore di rischio»: parametro utilizzabile per valutare l'impatto dell'uso dei pesticidi sulla salute umana e sull'ambiente;
- 10) «**metodi non chimici di fitoprotezione, di contenimento delle specie nocive e di gestione delle colture**»: **l'uso di tecniche di controllo e gestione delle specie nocive che non si basano su proprietà chimiche. I metodi non chimici di fitoprotezione, di contenimento delle specie nocive e di gestione delle colture comprendono la rotazione delle colture, il controllo fisico e meccanico e il ricorso a predatori naturali;**
- 11) «**frequenza di applicazione**»: **indicatore d'uso che esprime il numero medio di volte in cui un terreno agricolo può essere oggetto di un trattamento con la dose prescritta, numero calcolato sulla base delle quantità totali vendute di ciascun pesticida;**
- 12) «**pesticida**»: **prodotto fitosanitario come descritto nel regolamento (CE) n. [...] [relativo alla commercializzazione dei prodotti fitosanitari];**
- 13) «**riduzione dell'uso**»: **la riduzione delle applicazioni di pesticidi, che non dipende necessariamente dalla quantità;**
- 14) «**indice di frequenza di applicazione**»: **l'indice basato sulla dose standard fissata di sostanza attiva per ettaro, necessaria per il trattamento contro la specie nociva in questione. Tale indice non è pertanto necessariamente dipendente dalla quantità e può essere utilizzato per valutare la riduzione dell'uso.**

Martedì 23 ottobre 2007

Articolo 4

Piani d'azione nazionali per la riduzione dei rischi, dei pericoli e **dell'uso dei** pesticidi

1. Entro ... (*) gli Stati membri elaborano una relazione informativa conforme alle disposizioni dell'Allegato III, volta a identificare le tendenze nazionali per quanto riguarda l'uso e i rischi dei pesticidi e ad individuare gli ambiti e le colture prioritarie da trattare nei piani d'azione nazionali.

2. Gli Stati membri, **previa consultazione delle organizzazioni degli agricoltori e dei viticoltori, delle organizzazioni di protezione dell'ambiente, del settore industriale e degli altri settori interessati**, adottano e attuano **senza indebito indugio** piani d'azione nazionali per definire gli obiettivi, le misure e i tempi per la riduzione dei rischi, compresi i pericoli, connessi ai pesticidi e della dipendenza da tali sostanze. **I piani d'azione nazionali comprendono almeno:**

- a) **per le sostanze diverse dai pesticidi biologici e dai prodotti fitosanitari a basso rischio quali definite nell'articolo [50, paragrafo 1], del regolamento (CE) n. ... [relativo alla commercializzazione dei prodotti fitosanitari], obiettivi quantitativi di riduzione dell'uso espressi in base all'indice di applicazione. L'indice di applicazione è adeguato in funzione delle condizioni specifiche di ciascuno Stato membro. L'indice di applicazione deve essere immediatamente comunicato alla Commissione per approvazione; per le sostanze attive molto preoccupanti, l'obiettivo è una riduzione di almeno il 50 % rispetto all'indice di applicazione calcolato per l'anno 2005 entro la fine del 2013, a meno che lo Stato membro non possa provare di aver già raggiunto un obiettivo di riduzione comparabile o più elevato basato su un altro anno di riferimento del periodo 1995-2004;**
- b) **per i formulati pesticidi classificati come tossici o molto tossici ai sensi della direttiva 1999/45/CE del Parlamento europeo e del Consiglio, del 31 maggio 1999, concernente il ravvicinamento delle disposizioni legislative, regolamentari ed amministrative degli Stati membri relative alla classificazione, all'imballaggio e all'etichettatura dei preparati pericolosi (1), obiettivi quantitativi di riduzione dell'uso espressi in volumi venduti. L'obiettivo è una riduzione di almeno il 50 % rispetto all'anno 2005 entro la fine del 2013, a meno che lo Stato membro non possa provare di aver già raggiunto un obiettivo di riduzione comparabile o più elevato basato su un altro anno di riferimento del periodo 1995-2004.**

Gli Stati membri possono altresì optare per la fissazione degli stessi obiettivi di riduzione del rischio, piuttosto che obiettivi di riduzione dell'uso. La riduzione del rischio deve essere valutata tramite gli indicatori di rischio come indicato all'articolo 15 e gli Stati membri che scelgono la riduzione del rischio deve indicare un anno di riferimento nel periodo 1995-2005.

I piani d'azione nazionali devono includere la gestione integrata quale definita all'articolo 14, dando la priorità alle misure fitoprotettive non chimiche e un incoraggiamento per gli agricoltori che optano per l'impiego di prodotti fitosanitari non chimici.

3. **L'anno di riferimento corrisponde alla media dell'uso e dei rischi negli ultimi tre anni civili, da gennaio a dicembre, precedenti all'entrata in vigore della presente direttiva.**

4. **Nelle fasi di redazione e di revisione dei rispettivi piani d'azione nazionali, gli Stati membri tengono in dovuto conto la salute pubblica, gli impatti sanitari, sociali, economici e ambientali delle misure previste, le condizioni particolari a livello nazionale, regionale e locale e la posizione di tutti i pertinenti portatori di interesse. I requisiti minimi relativi ai piani d'azione nazionali sono elencati nel documento di orientamento di cui all'allegato IV.**

I piani d'azione nazionali contengono, ove opportuno, dichiarazioni in merito agli elementi di cui agli articoli da 5 a 14. Essi tengono conto di piani basati su altre disposizioni comunitarie concernenti l'impiego di prodotti fitosanitari, ad esempio i piani d'azione a norma della direttiva 2000/60/CE.

(*) Un anno dall'entrata in vigore della presente direttiva.

(1) GU L 200 del 30.7.1999, pag. 1. Direttiva modificata da ultimo dal regolamento (CE) n. 1907/2006 (GU L 396 del 30.12.2006, pag. 1).

Martedì 23 ottobre 2007

Le misure contenute nei piani d'azione nazionali possono essere in particolare di tipo normativo, fiscale o facoltativo e devono basarsi sui risultati di attinenti valutazioni del rischio.

Gli Stati membri predispongono un meccanismo di finanziamento per la messa in atto dei piani d'azione nazionali.

5. Entro ... (*) gli Stati membri trasmettono alla Commissione e agli altri Stati membri i rispettivi piani d'azione nazionali.

Tali piani sono riesaminati almeno **ogni tre anni e aggiornati in funzione del conseguimento degli obiettivi. Il riesame comprende anche un'analisi per appurare se i rischi siano stati opportunamente considerati nel piano d'azione o debbano essere nuovamente valutati. Eventuali modifiche ai piani d'azione nazionali nonché i risultati essenziali del riesame sono comunicati** tempestivamente alla Commissione.

Gli Stati membri mettono a disposizione del pubblico, per il tramite di un sito Internet, le informazioni comunicate in virtù del presente paragrafo.

La Commissione rende disponibili le informazioni trasmesse ai sensi del presente paragrafo || a paesi terzi e al pubblico.

6. **Ogni due anni la Commissione elabora una relazione in cui vengono esposti i risultati della messa in atto dei piani d'azione nazionali.**

La Commissione allestisce un portale internet per informare il pubblico sui piani d'azione nazionali, sulle eventuali modifiche e sui risultati dell'attuazione.

7. Nell'ambito della preparazione e della modifica dei piani d'azione nazionali si applicano le disposizioni relative alla partecipazione del pubblico istituite dall'articolo 2 della direttiva 2003/35/CE.

8. **Gli Stati membri intensificano le azioni da loro intraprese al fine di contenere e impedire l'uso illegale di pesticidi, in collaborazione con le parti interessate.**

Gli Stati membri riferiscono regolarmente in merito ai controlli in vigore per quanto riguarda l'uso illegale.

Capo II

Formazione, programmi di sensibilizzazione, vendita di pesticidi

Articolo 5

Formazione

1. Gli Stati membri provvedono affinché tutti gli utilizzatori professionali, i distributori e i consulenti abbiano accesso ad **un'istruzione e a una formazione o a un perfezionamento professionali adeguati, organizzati in modo indipendente, compreso un aggiornamento regolare sulle nuove informazioni disponibili, sull'impiego corretto e sostenibile dei pesticidi, che siano corrispondenti al livello di responsabilità degli interessati e al loro ruolo specifico nel quadro della gestione integrata delle specie nocive. A tal fine dovranno essere definiti requisiti minimi vincolanti in tutta la Comunità.**

Nel caso di microaziende agricole o vinicole gli Stati membri garantiscono l'accesso a tale formazione a una persona che lavora in qualità di utilizzatore professionale ai sensi dell'articolo 3, punto 2.

(*) Tre anni dall'entrata in vigore della presente direttiva.

Martedì 23 ottobre 2007

La formazione **e il perfezionamento sono finalizzati** a garantire l'acquisizione di conoscenze sufficienti sugli argomenti elencati nell'allegato I.

2. **Gli Stati membri provvedono affinché gli utilizzatori professionali, i distributori e i consulenti siano consapevoli dell'esistenza e dei rischi dei pesticidi illegali (contraffatti), e siano adeguatamente formati per individuare tali prodotti.** 20, paragrafo 1, gli Stati membri istituiscono regimi di certificazione che attestino la partecipazione ad una sessione completa di formazione riguardante almeno gli argomenti elencati nell'allegato I.

3. Entro ... (*) gli Stati membri istituiscono **un sistema di valutazione. Sono rilasciate idonee certificazioni per attestare l'adeguatezza delle conoscenze sui contenuti dell'allegato I. Il sistema disciplina i requisiti concernenti il rilascio, la durata di validità e il ritiro della certificazione.**

Il certificato rilasciato al partecipante alla formazione, qualora si tratti di un utilizzatore professionale di una microazienda agricola o vinicola, ha validità per tale microazienda, con esplicito riferimento alle disposizioni sancite all'articolo 6, paragrafo 2.

4. La Commissione può modificare, secondo la procedura **di regolamentazione con controllo** di cui all'articolo 20, paragrafo 2, l'allegato I per adeguarlo al progresso scientifico e tecnico.

I titolari dei certificati di cui all'allegato 1 sono tenuti a partecipare ad azioni di aggiornamento professionale. Le modalità di tale aggiornamento vengono stabilite dagli Stati membri.

Articolo 6

Prescrizioni per la vendita di pesticidi

1. Gli Stati membri provvedono affinché tra il personale dei distributori che vendono pesticidi **figuri** almeno una persona in possesso del certificato di cui all'articolo 5, paragrafo 3, che sia presente e disponibile nel luogo della vendita per fornire informazioni ai clienti sull'uso dei pesticidi, **nonché sui rischi sanitari ed ambientali e i potenziali effetti nocivi ad essi legati. Il rilascio del certificato non può risalire a più di sette anni prima.**

2. Gli Stati membri adottano i provvedimenti necessari per **limitare** la vendita di pesticidi **autorizzati** ai soli utilizzatori professionali in possesso del certificato di cui all'articolo 5, paragrafo 3 **e assistiti da consulenti professionali sufficientemente qualificati e competenti, nominati dagli Stati membri.**

3. Gli Stati membri impongono ai distributori che immettono in commercio pesticidi destinati ad un uso non professionale di fornire informazioni sui rischi **e sui potenziali effetti nocivi per la salute e l'ambiente** connessi all'uso dei pesticidi, ed in particolare sui pericoli, l'esposizione, le condizioni per uno stoccaggio, una manipolazione e un'applicazione corretti e per lo smaltimento. **La misura si applica anche alla vendita via internet. Se il compratore è in possesso di un certificato a norma dell'articolo 5, paragrafo 3, la sua esibizione è sufficiente per l'acquisto di pesticidi.**

Le misure citate ai paragrafi 1 e 2 sono istituite entro ... (**).

4. **Gli Stati membri provvedono affinché siano pienamente attuate le vigenti misure di ispezione e applicazione volte a garantire che non siano messi in vendita pesticidi illegali (contraffatti).**

Articolo 7

Programmi di informazione, controllo e ricerca

1. Gli Stati membri promuovono e agevolano la formulazione di programmi **di informazione** e la disponibilità di informazioni per il pubblico più vasto riguardanti **l'uso e i rischi dei pesticidi e gli effetti acuti e cronici per la salute e gli effetti nocivi sull'ambiente potenzialmente derivanti dal loro utilizzo. L'informazione include anche il ruolo dei pesticidi nell'agricoltura e nella produzione alimentare nonché l'impiego responsabile di tali prodotti, i loro pericoli** e le alternative non chimiche **agli stessi.**

(*) Cinque anni dall'entrata in vigore della presente direttiva.

(**) Quattro anni dall'entrata in vigore della presente direttiva.

Martedì 23 ottobre 2007

2. *Gli Stati membri istituiscono sistemi obbligatori per raccogliere informazioni in merito ai casi di avvelenamento acuto e cronico da pesticidi, in particolare tra gli operatori, i lavoratori, i residenti e qualsiasi altro gruppo che possa essere esposto regolarmente ai pesticidi.*
3. *Gli Stati membri controllano regolarmente le specie aventi funzione di indicatori esposte ai pesticidi e i pesticidi nell'ambiente, ad esempio nell'acqua dolce e nell'acqua marina, nel suolo e nell'aria, raccogliendo informazioni al riguardo che comunicano regolarmente alla Commissione.*
4. *Gli Stati membri attuano programmi di ricerca a lungo termine su situazioni specifiche in cui i pesticidi sono stati collegati a ripercussioni sulla salute umana e sull'ambiente ed effettuano studi sui gruppi ad alto rischio, sulla diversità biologica e sugli effetti combinati.*
5. *Per rendere le informazioni più comparabili, la Commissione, in cooperazione con gli Stati membri, elabora entro ...^(*) un documento di orientamento strategico sul controllo e la sorveglianza dell'impatto prodotto sulla salute umana e sull'ambiente dall'impiego di pesticidi.*

Capo III

Attrezzature per l'applicazione di pesticidi

Articolo 8

Ispezione delle attrezzature in uso

1. Gli Stati membri assicurano che le attrezzature per l'applicazione di pesticidi e i relativi 1. Gli Stati membri assicurano che le attrezzature per l'applicazione di pesticidi e i relativi accessori impiegati per uso professionale siano sottoposti a **ispezioni obbligatorie ad intervalli regolari non superiori a cinque anni**.

A tal fine, istituiscono sistemi di certificazione destinati a consentire la verifica delle ispezioni.

2. Le ispezioni devono verificare che le attrezzature per l'applicazione di pesticidi e i relativi accessori siano conformi ai requisiti essenziali in materia di salute, sicurezza e ambiente contenuti nell'allegato II.

Le attrezzature per l'applicazione di pesticidi e i relativi accessori conformi alle norme armonizzate elaborate a norma dell'articolo 19, paragrafo 1, sono ritenuti conformi ai requisiti essenziali in materia di salute, sicurezza e ambiente contemplati dalle norme armonizzate in questione.

3. Entro ...^(**) gli Stati membri fanno in modo che tutte le attrezzature per l'applicazione di pesticidi e i relativi accessori adibiti a uso professionale siano stati ispezionati almeno una volta e che solo le attrezzature per l'applicazione di pesticidi e i relativi accessori risultati conformi dopo l'ispezione siano effettivamente utilizzati a scopo professionale. **Le ispezioni obbligatorie devono successivamente avere luogo almeno ogni cinque anni.**
4. Gli Stati membri designano gli organismi incaricati di svolgere le ispezioni e ne informano la Commissione.

5. La Commissione può modificare, secondo la procedura **di regolamentazione con controllo** di cui all'articolo 20, paragrafo 2, l'allegato II per adeguarlo al progresso scientifico e tecnico.

^(*) Tre anni dall'entrata in vigore della presente direttiva.

^(**) Sette anni dall'entrata in vigore della presente direttiva.

Martedì 23 ottobre 2007

Capo IV

Pratiche e usi specifici

Articolo 9

Irrorazione aerea

1. Gli Stati membri vietano l'irrorazione aerea in applicazione delle disposizioni dei paragrafi da 2 a 6.
2. Gli Stati membri stabiliscono e rendono pubbliche le colture, le zone e le prescrizioni particolari di applicazione alle quali, in deroga al paragrafo 1, può essere consentita l'irrorazione aerea.
3. Gli Stati membri designano le autorità incaricate **del controllo delle irrorazioni aeree** e ne informano la Commissione.
4. Le deroghe possono essere accordate solo se sussistono le seguenti condizioni:
 - a) non devono esistere alternative praticabili all'irrorazione aerea, o questa deve presentare evidenti vantaggi in termini di impatti ridotti sulla salute **umana** e sull'ambiente rispetto all'applicazione di pesticidi da terra;
 - b) i pesticidi utilizzati devono essere esplicitamente autorizzati all'impiego nell'irrorazione aerea; **le sostanze classificate come estremamente tossiche (R50) per gli organismi acquatici non sono autorizzate all'impiego nell'irrorazione aerea;**
 - c) **il pilota o** l'operatore che **predispone ed** effettua l'irrorazione aerea deve essere in possesso del certificato di cui all'articolo 5, paragrafo 3;
 - d) **l'irrorazione aerea deve essere preventivamente notificata all'autorità competente e autorizzata da quest'ultima;**
 - e) **vengono adottate tutte le misure necessarie per avvertire tempestivamente** le persone residenti e le persone che transitano o sostano nelle vicinanze della zona in cui avviene l'irrorazione e per tutelare l'ambiente nei pressi di tali zone;
 - f) **la zona da irrorare non deve essere in prossimità di zone aperte al pubblico o residenziali e l'irrorazione non deve produrre effetti sulla salute dei residenti e delle persone che transitano o sostano nella zona;**
 - g) **il velivolo è attrezzato con la migliore tecnologia disponibile per ridurre la dispersione fortuita delle irrorazioni (ad es. ugelli a bassa dispersione); nel caso di impiego di elicotteri le relative barre irroranti devono essere dotate di ugelli di iniezione per diminuire la dispersione;**
 - h) **i benefici socioeconomici e ambientali superano gli effetti potenziali sulla salute dei residenti e delle persone che transitano o sostano nella zona.**
5. Se un utilizzatore professionale intende irrorare pesticidi per via aerea presenta una domanda all'autorità competente, corredandola di dati che attestino il rispetto delle condizioni stabilite al paragrafo 4. **La notifica contiene informazioni sul momento dell'irrorazione, i quantitativi e il tipo di pesticidi utilizzati.**
6. Le autorità competenti conservano una documentazione delle deroghe concesse **e la mettono a disposizione del pubblico.**

Articolo 10

Informazioni per il pubblico

Gli Stati membri possono includere nei loro piani d'azione nazionali disposizioni in materia d'informazione dei cittadini nei pressi delle zone trattate che potrebbero essere a rischio di esposizione alla dispersione dei prodotti irrorati.

Martedì 23 ottobre 2007

Articolo 11

Misure specifiche per la tutela dell'ambiente acquatico

1. Gli Stati membri garantiscono che, nei casi in cui si utilizzano pesticidi in prossimità di corpi idrici, **in particolare qualora si tratti di acqua potabile**, si privilegino:
 - a) i prodotti che non **presentano un elevato rischio di contaminazione dell'**ambiente acquatico;
 - b) le tecniche di applicazione più efficienti, comprese le attrezzature di applicazione a bassa dispersione.
2. Gli Stati membri **adottano le misure necessarie per proteggere i corpi idrici, in particolare provvedendo a creare** zone di rispetto, nelle quali sia vietato applicare o stoccare pesticidi, nei terreni adiacenti ai corsi d'acqua, in particolare al fine di salvaguardare le zone destinate all'estrazione di acqua potabile istituite a norma dell'articolo 7, paragrafo 3, della direttiva 2000/60/CE.

L'estensione delle zone di rispetto è definita in funzione del rischio di inquinamento e delle caratteristiche agricole e **climatiche** dell'area interessata.

Inoltre, gli Stati membri provvedono affinché, nelle zone di salvaguardia per l'estrazione di acqua potabile ai sensi dell'articolo 7, paragrafo 3 della direttiva 2000/60/CE, siano adottate misure supplementari per prevenire la contaminazione delle acque ad opera dei pesticidi fra cui, se necessario, restrizioni più rigorose sull'utilizzo di alcuni prodotti ad elevato rischio, un maggiore ricorso a zone di rispetto, una formazione e sensibilizzazione specifica degli esperti e degli operatori che effettuano l'irrorazione, nonché la rigorosa applicazione delle migliori prassi per quanto riguarda il riempimento, la miscelazione e lo smaltimento dei pesticidi.

Gli Stati membri possono istituire qualsiasi zona esente da pesticidi ritengano opportuno al fine di salvaguardare le riserve di acqua potabile. Tali zone esenti da pesticidi possono coprire l'intera estensione dello Stato membro.

3. Gli Stati membri garantiscono che siano adottati provvedimenti adeguati per limitare la dispersione aerea e il **trasporto a lunga distanza** dei pesticidi almeno nelle colture verticali, in particolare orchidee, vigne e luppolo, direttamente adiacenti o **nei pressi di** un corso d'acqua, **tramite un uso limitato al minimo dei pesticidi in tali aree e il ricorso ad alternative non chimiche.**
4. Gli Stati membri provvedono affinché l'applicazione dei pesticidi sia ridotta il più possibile o sia **eliminata** sulle o lungo le strade, le linee ferroviarie, **sulle** superfici **rocciose** permeabili, **nelle zone in pendenza** o **su** altre infrastrutture in prossimità di acque superficiali o sotterranee, oppure su superfici impermeabilizzate che presentano un rischio elevato di dilavamento nelle acque superficiali o nei sistemi fognari. **In tutte queste zone è opportuno utilizzare alternative non chimiche.**

Articolo 12

Riduzione dell'uso di pesticidi in zone sensibili

1. Gli Stati membri garantiscono che vengano adottate le seguenti misure, tenuto conto dei necessari requisiti di igiene e sicurezza pubblica:
 - a) l'uso di pesticidi deve essere vietato o limitato allo stretto necessario **in tutte le** aree utilizzate dal pubblico in generale o da gruppi di popolazione sensibili, e almeno **nelle zone residenziali**, nei parchi, nei giardini pubblici, nei **campi sportivi e nelle aree ricreative**, nei **campus scolastici**, nei parchi gioco **per bambini e in prossimità delle zone in cui sono ubicate strutture sanitarie pubbliche (cliniche, ospedali, centri di riabilitazione, luoghi di cura, ospizi)**, **nonché in estese zone non irrorabili, compresi i campi circostanti tali zone, soprattutto, ma non esclusivamente, al fine di proteggere gruppi sensibili come i neonati, i bambini, le gestanti, gli anziani e le persone che soffrono di problemi di salute preesistenti e che stanno assumendo farmaci;**

Martedì 23 ottobre 2007

- b) l'uso di pesticidi deve essere vietato o **fortemente** limitato nelle zone di conservazione o in altre aree designate a fini di conservazione a norma degli articoli 3 e 4 della direttiva 79/409/CEE e degli articoli 6, 10 e 12 della direttiva 92/43/CEE.
2. Il divieto o le limitazioni **sono fondati** sui risultati delle valutazioni del rischio pertinenti.

Articolo 13

Manipolazione e stoccaggio dei pesticidi, dei relativi imballaggi e dei resti

1. **Nell'ambito dei piani d'azione nazionali gli Stati membri adottano, sulla base di adeguate valutazioni del rischio, gli eventuali** provvedimenti necessari per garantire che le operazioni elencate di seguito **dagli utilizzatori** non rappresentino un pericolo per la salute o la sicurezza delle persone e per l'ambiente:
- a) stoccaggio, manipolazione, diluizione e miscela di pesticidi prima dell'applicazione **in condizioni di sicurezza**;
- b) manipolazione **sicura** degli imballaggi e dei resti di pesticidi;
- c) trattamento delle miscele rimanenti dopo l'applicazione;
- d) **preparazione, manipolazione, pulizia e stoccaggio** delle attrezzature impiegate per l'applicazione **e di qualsiasi accessorio, inclusi polverizzatori e prodotti chimici**.
2. Gli Stati membri adottano tutte le misure necessarie per i pesticidi autorizzati per uso non professionale al fine di evitare operazioni di manipolazione pericolose.
3. **Nell'ambito dei piani d'azione nazionali gli Stati membri adottano, sulla base di adeguate valutazioni del rischio, i provvedimenti eventualmente necessari** affinché le aree destinate allo stoccaggio dei pesticidi siano costruite in modo tale da evitare fuoriuscite indesiderate.

Articolo 14

Gestione integrata delle specie nocive

1. Gli Stati membri adottano tutte le misure necessarie, **incluso il ricorso a strumenti economici**, per incentivare un'agricoltura a basso apporto di pesticidi, ivi compresa la gestione integrata delle specie nocive, **dando la priorità ai metodi non chimici di fitoprotezione e di gestione delle specie nocive e delle colture**, e per garantire che gli utilizzatori professionali dei pesticidi passino **al più presto possibile** ad un utilizzo più ecocompatibile di tutti i mezzi disponibili di protezione delle colture, privilegiando, ove possibile, le alternative a basso rischio, e secondariamente i prodotti che esercitano un impatto minimo sulla salute umana e sull'ambiente tra tutti quelli disponibili per trattare lo stesso problema.
2. **Gli Stati membri promuovono l'utilizzo dei prodotti fitosanitari con un rischio basso, come definito all'articolo [50, paragrafo 1] del regolamento (CE) n. ... [relativo alla commercializzazione dei prodotti fitosanitari]**.
3. Gli Stati membri definiscono o aiutano a definire tutte le condizioni necessarie per mettere in atto la gestione integrata delle specie nocive **e metodi non chimici di fitoprotezione e di gestione delle specie nocive e delle colture, e illustrano le migliori pratiche di gestione integrata, privilegiando la fitoprotezione non chimica**.
4. In particolare, gli Stati membri provvedono affinché gli agricoltori dispongano di sistemi, come la formazione di cui all'articolo 5, e di strumenti per il monitoraggio delle specie nocive e l'adozione di decisioni, nonché di servizi di consulenza **su metodi non chimici di fitoprotezione e di gestione delle specie nocive e delle colture**.

Martedì 23 ottobre 2007

5. Entro il 30 giugno **2011** gli Stati membri riferiscono alla Commissione in merito all'attuazione dei paragrafi 3 e 4, ed in particolare in merito all'esistenza delle necessarie condizioni di applicazione della gestione integrata delle specie nocive.

6. I requisiti minimi per l'elaborazione di norme IPM generali sono definiti all'allegato V.

7. Gli Stati membri provvedono affinché, entro il 1° gennaio 2014, tutti gli utilizzatori professionali di pesticidi applichino le norme generali per la gestione integrata delle specie nocive.

8. Gli emendamenti all'allegato V sono approvati secondo la procedura di regolamentazione con controllo di cui all'articolo 20, paragrafo 2.

9. Gli Stati membri istituiscono **incentivi adeguati e appropriate misure formative e finanziarie per aiutare gli utilizzatori** ad applicare **gli orientamenti specifici per coltura o per settore ai fini della** gestione integrata delle specie nocive, **che tengono conto dei criteri generali illustrati all'allegato V. Nei loro piani d'azione nazionali gli Stati membri fanno riferimento agli opportuni orientamenti conformemente all'articolo 4.**

10. Le norme generali per la gestione integrata delle specie nocive **devono essere formulate secondo la procedura descritta all'articolo [58] del regolamento (CE) n. ... [relativo alla commercializzazione dei prodotti fitosanitari] e con la partecipazione pubblica delle parti interessate.**

11. Le norme IPM specifiche per coltura di cui al paragrafo 9 possono essere formulate secondo la procedura di cui all'articolo 6, paragrafo 3, della direttiva 98/34/CE del Parlamento europeo e del Consiglio, del 22 giugno 1998, che prevede una procedura d'informazione nel settore delle norme e delle regolamentazioni tecniche e delle regole relative ai servizi della società dell'informazione⁽¹⁾.

Capo V

Indicatori, comunicazione delle informazioni e scambio di informazioni

Articolo 15

Indicatori

1. La Commissione formula, secondo la **procedura di regolamentazione con controllo di cui all'articolo 20, paragrafo 2**, indicatori di rischio **e di utilizzo** armonizzati. Finché tali indicatori non saranno disponibili, gli Stati membri possono continuare ad utilizzare gli indicatori nazionali esistenti o adottarne altri adeguati.

2. Gli Stati membri utilizzano i dati statistici raccolti secondo quanto disposto dal regolamento (CE) n. ... del Parlamento europeo e del Consiglio, del ..., relativo alle statistiche concernenti i prodotti fitosanitari⁽²⁾ ai seguenti fini:

- a) calcolo di indicatori di rischio **e d'uso** comuni e armonizzati a livello nazionale;
- b) individuazione delle tendenze nell'impiego delle singole sostanze attive, in particolare quando a livello comunitario sono state decise delle restrizioni d'uso a norma del regolamento (CE) n. ... [statistiche concernenti i prodotti fitosanitari];

⁽¹⁾ GU L 204 del 21.7.1998, pag. 37. Direttiva modificata da ultimo dalla direttiva del Consiglio 2006/96/CE (GU L 363 del 20.12.2006, pag. 81).

⁽²⁾ GU L

Martedì 23 ottobre 2007

- c) **identificazione delle tendenze nella comparsa di specie nocive e malattie e nello sviluppo di funghi;**
 - d) individuazione dei principi e delle sostanze attive prioritarie o delle colture prioritarie o delle pratiche insostenibili che richiedono particolare attenzione, o delle buone pratiche che possono essere ritenute esemplari per conseguire gli obiettivi di **prevenzione dei rischi e dei pericoli per la salute e per l'ambiente** e della dipendenza dai **pesticidi** istituiti dalla presente direttiva; **promozione e incentivi all'adozione di alternative non chimiche ai pesticidi;**
 - e) **l'elaborazione, la valutazione e l'adeguamento dei piani d'azione nazionali.**
3. Gli Stati membri comunicano alla Commissione e agli altri Stati membri i risultati delle valutazioni svolte a norma del paragrafo 2 **e rendono pubbliche tali informazioni.**

I risultati sono messi a disposizione del pubblico più vasto attraverso il portale Internet a norma dell'articolo 4, paragrafo 6.

4. La Commissione utilizza i dati statistici rilevati secondo quanto disposto dal regolamento (CE) n. [statistiche concernenti i prodotti fitosanitari] e le informazioni indicate al paragrafo 3 per calcolare gli indicatori di rischio **e di utilizzo** a livello comunitario, al fine di stimare l'andamento del rischio connesso all'uso dei pesticidi.

La Commissione utilizza i suddetti dati e informazioni anche per valutare i progressi realizzati nel raggiungimento degli obiettivi di altre politiche comunitarie finalizzate a ridurre l'impatto dei pesticidi sulla salute umana e animale e sull'ambiente.

I risultati sono messi a disposizione del pubblico più vasto attraverso il portale Internet a norma dell'articolo 4, paragrafo 6.

5. Ai fini del paragrafo 2, lettera a), e del paragrafo 3, gli indicatori di rischio **e d'uso** sono calcolati in base ai dati forniti relativamente al pericolo e all'esposizione, ai dati sull'uso dei pesticidi, ai dati sulle caratteristiche dei pesticidi, e ai dati meteorologici e sul suolo.

6. La raccolta di dati non può comportare, per gli agricoltori e i viticoltori della Comunità, obblighi documentari supplementari né obblighi irragionevoli in materia d'informazione.

Articolo 16

Registrazione e comunicazione delle informazioni

1. **I rivenditori di pesticidi tengono registri indicanti il ricevimento, la vendita, la fornitura o altro tipo di smaltimento di tutti i pesticidi o delle apparecchiature per l'applicazione di pesticidi per un periodo di due anni.**
2. La Commissione presenta **con periodicità triennale** al Parlamento europeo e al Consiglio una relazione sui progressi realizzati nell'attuazione della presente direttiva **e una valutazione dei piani d'azione nazionali**, corredata delle proposte di modifica eventualmente necessarie.
3. **Gli Stati membri riferiscono ogni anno alla Commissione in merito ai rispettivi piani di azione.**

Articolo 17

Scambio di informazioni e delle migliori prassi

La Commissione istituisce una piattaforma che permetta lo scambio di informazioni e delle migliori prassi per quanto riguarda l'uso sostenibile dei pesticidi e la gestione integrata.

Martedì 23 ottobre 2007

Capo VI**Disposizioni finali***Articolo 18*

Sanzioni

1. Gli Stati membri stabiliscono le sanzioni applicabili in caso di violazione delle disposizioni nazionali adottate in virtù della presente direttiva e prendono i provvedimenti necessari per la loro applicazione. Le sanzioni devono essere effettive, proporzionate e dissuasive.
2. Gli Stati membri comunicano tali disposizioni alla Commissione *entro ... (*)* e la informano tempestivamente di eventuali modifiche successive.

Articolo 19

Normazione

1. Le norme di cui all'articolo 8, paragrafo 2, della presente direttiva sono istituite secondo la procedura dell'articolo 6, paragrafo 3, della direttiva 98/34/CE.

La domanda riguardante la formulazione delle norme può essere definita in consultazione con il comitato di cui all'*articolo 20*, paragrafo 1.

2. La Commissione pubblica i riferimenti delle norme nella Gazzetta ufficiale dell'Unione europea.
3. Se uno Stato membro o la Commissione ritiene che una norma non soddisfi interamente i requisiti essenziali che tratta, la Commissione o lo Stato membro interessato sottopone la questione al comitato istituito dalla direttiva 98/34/CE con le relative motivazioni. Il comitato esprime il proprio parere quanto prima.

Sulla base del parere espresso dal comitato, la Commissione decide se pubblicare, non pubblicare o pubblicare parzialmente, mantenere, mantenere parzialmente o eliminare i riferimenti alla norma armonizzata interessata nella Gazzetta ufficiale dell'Unione europea.

Articolo 20

Comitati

1. La Commissione è assistita dal Comitato permanente per la catena alimentare e la salute degli animali istituito a norma dell'articolo 58 del regolamento (CE) n. 178/2002 **||**.
2. Nei casi in cui è fatto riferimento al presente paragrafo, si applicano gli **articoli 5 bis, paragrafi 1-4 e l'articolo 7** della decisione 1999/468/CE, tenendo conto del disposto dell'articolo 8 della medesima.

I

(*) *Tre anni dall'entrata in vigore della presente direttiva.*

Martedì 23 ottobre 2007

Articolo 21

Spese

Per sostenere la formulazione di una politica armonizzata e l'istituzione di sistemi armonizzati ai fini dell'uso sostenibile dei pesticidi, la Commissione può finanziare:

- a) la creazione di un sistema armonizzato, compreso un adeguato database per la raccolta e l'archiviazione di tutte le informazioni riguardanti gli indicatori di rischio **e di utilizzo** dei pesticidi, che consenta di mettere tali informazioni a disposizione delle autorità competenti, di altre parti interessate e del pubblico più vasto;
- b) l'esecuzione degli studi necessari alla preparazione e alla formulazione della legislazione, compreso l'adeguamento al progresso tecnico degli allegati della presente direttiva;
- c) l'elaborazione di linee guida e buone pratiche per agevolare l'attuazione della presente direttiva;
- d) **la costituzione di un portale Internet a norma dell'articolo 4, paragrafo 6.**

Articolo 22

Recepimento

1. Gli Stati membri mettono in vigore le disposizioni legislative, regolamentari e amministrative necessarie per conformarsi alla presente direttiva entro $\parallel \dots^{(*)} \parallel$. Essi comunicano immediatamente alla Commissione il testo di tali disposizioni nonché una tavola di concordanza tra queste ultime e la presente direttiva.

Quando gli Stati membri adottano tali disposizioni, queste contengono un riferimento alla presente direttiva o sono corredate di un siffatto riferimento all'atto della pubblicazione ufficiale. Le modalità del riferimento sono decise dagli Stati membri.

2. Gli Stati membri comunicano alla Commissione il testo delle disposizioni essenziali di diritto interno adottate nella materia disciplinata dalla presente direttiva.

Articolo 23

Entrata in vigore

La presente direttiva entra in vigore il \parallel giorno successivo alla pubblicazione nella Gazzetta ufficiale dell'Unione europea.

Articolo 24

Gli Stati membri sono destinatari della presente direttiva.

Fatto a \parallel ,

Per il Parlamento europeo
Il Presidente

Per il Consiglio
Il Presidente

(*) La data di entrata in vigore più due anni.

ALLEGATO I

Programmi di formazione *e perfezionamento*

I programmi di formazione **o di perfezionamento** devono essere concepiti per garantire l'acquisizione di conoscenze sufficienti sui seguenti argomenti:

1. tutta la legislazione applicabile in materia di pesticidi e loro uso; **etichette e sistemi di etichettatura; terminologia dei pesticidi e loro sicurezza, tossicità ed ecotossicità;**
2. pericoli e rischi associati ai pesticidi nonché modalità di identificazione e controllo degli stessi, in particolare:
 - a) rischi per le persone (operatori, persone residenti e persone che transitano o sostano nella zona, persone che entrano nella zona trattata e persone che manipolano o si cibano degli elementi trattati); **tutti i potenziali effetti sanitari avversi (acuti, cronici e tardivi) dell'esposizione**, e modalità di intervento dei fattori che acquiscono tali rischi, come il fumo, **l'alimentazione o la mancanza di idoneo equipaggiamento di protezione,**
 - b) sintomi di avvelenamento da pesticidi, interventi di primo soccorso **e sintomi di patologie croniche,**
 - c) rischi per le piante non bersaglio, gli insetti benefici, la flora e la fauna selvatiche, la biodiversità e l'ambiente in generale, **con specifico riguardo agli effetti avversi dei pesticidi usati in agricoltura, ad esempio la perdita di antagonisti naturali e la diminuita impollinazione da parte degli insetti;**
3. nozioni sulle strategie e le tecniche di gestione integrata delle specie nocive (IPM), sulle strategie e tecniche di gestione integrata delle colture, sui principi dell'agricoltura biologica **e sulla protezione delle colture con mezzi non chimici, in particolare con metodi preventivi e di controllo biologico;** informazioni sulle norme, **gli standard e le prassi,** generali e specifiche per coltura, **relative ai metodi non chimici di interventi fitosanitari e alla gestione delle specie nocive e delle colture;**
4. introduzione alla valutazione comparativa a livello di utilizzatori per aiutare gli utilizzatori professionali a scegliere il prodotto più opportuno tra tutti i prodotti autorizzati per un determinato problema, in una situazione determinata, **tenendo presente che il prodotto prescelto deve essere quello meno nocivo per la salute umana e l'ambiente;**
5. provvedimenti per ridurre al minimo i rischi per le persone, le specie non bersaglio e l'ambiente: sicurezza delle pratiche di lavoro per lo stoccaggio, la manipolazione e la miscela dei pesticidi nonché per lo smaltimento degli imballaggi vuoti, di altro materiale contaminato e dei pesticidi in eccesso (comprese le miscele contenute nei serbatoi), sia in forma concentrata che diluita; modalità raccomandata di controllo dell'esposizione dell'operatore (dispositivi di protezione personale); **conoscenza di tutti i potenziali fattori di esposizione, fra cui: esposizione prolungata ai pesticidi volatilizzati nell'atmosfera, esposizione ai vapori dopo l'irrorazione, riattivazione, precipitazioni, pesticidi trasportati da applicazioni esterne all'interno di ambienti chiusi, esposizione a miscele, residui di pesticidi trasportati con il polline o da polveri provenienti da colture (ad es. in occasione dei raccolti), estensione della contaminazione dei suoli e trasporto su lunghe distanze;**
6. procedure di preparazione delle attrezzature per l'applicazione di pesticidi prima delle operazioni, ad esempio la taratura, e per un funzionamento che comporti il minimo rischio per l'utilizzatore, le altre persone, le specie animali e vegetali non bersaglio, la biodiversità, l'ambiente **e le risorse idriche;**
7. impiego e manutenzione delle attrezzature per l'applicazione e tecniche specifiche di irrorazione **onde ridurre l'utilizzo dei pesticidi, la loro dispersione e i rischi connessi** (ad esempio irrorazione a basso volume, ugelli a bassa dispersione) e obiettivi del controllo tecnico degli irroratori in uso, nonché modalità per migliorare la qualità dell'irrorazione;
8. interventi di emergenza per tutelare la salute umana, l'ambiente **e le risorse idriche** in caso di fuoriuscite accidentali, di contaminazione **e di eventi meteorologici estremi, che comportano rischi di infiltrazione dei pesticidi;**
9. monitoraggio sanitario e accesso alle strutture per riferire eventuali incidenti o timori;

Martedì 23 ottobre 2007

10. conservazione delle informazioni sull'uso dei pesticidi in conformità con quanto previsto dalla legislazione applicabile;
11. *cura speciale per le aree protette istituite a norma degli articoli 6 e 7 della direttiva quadro 2000/60/CE;*
12. *le varie categorie per le quali gli operatori che fanno uso di pesticidi possono ottenere l'autorizzazione, ad esempio:*
 - a) *controllo dei parassiti agricoli,*
 - b) *controllo dei parassiti forestali,*
 - c) *trattamento delle sementi,*
 - d) *controllo dei parassiti acquatici,*
 - e) *controllo dei parassiti nelle strutture di viabilità,*
 - f) *controllo dei parassiti a fini di sanità pubblica,*
 - g) *interventi di derattizzazione previsti dalla legge;*
13. *metodi basati sulla valutazione del rischio che tengano conto delle variabili idrografiche locali determinate da fattori quali il clima, il suolo, le tipologie di raccolti, i declivi.*

ALLEGATO II

REQUISITI RIGUARDANTI LA SALUTE, LA SICUREZZA E L'AMBIENTE CON RIFERIMENTO ALL'ISPEZIONE DELLE ATTREZZATURE PER L'APPLICAZIONE DI PESTICIDI

L'ispezione delle attrezzature per l'applicazione di pesticidi deve riguardare tutti gli aspetti importanti per ottenere un livello elevato di sicurezza e di tutela della salute e dell'ambiente e la totale efficacia dell'operazione di applicazione, garantendo che i dispositivi e le funzionalità descritti di seguito funzionino adeguatamente, ove presenti.

- (1) Elementi di trasmissione
La protezione dell'albero di trasmissione e la protezione della connessione di alimentazione elettrica devono essere montate e in buono stato; i dispositivi di protezione e tutte le parti rotanti o in movimento della trasmissione non devono subire impedimenti durante il funzionamento per garantire la protezione dell'operatore.
- (2) Pompa
La capacità della pompa deve corrispondere alle esigenze dell'attrezzatura e la pompa deve funzionare correttamente per garantire un'erogazione stabile e affidabile del prodotto. La pompa non deve presentare perdite.
- (3) Agitatore
I dispositivi di agitazione della miscela devono garantire un adeguato ricircolo per poter ottenere una concentrazione omogenea dell'intero volume della miscela liquida da irrorare contenuta nel serbatoio.
- (4) Serbatoio per l'irrorazione di prodotti liquidi
I serbatoi degli irroratori, compresi l'indicatore di livello, i dispositivi di riempimento, i filtri e i vagli, i dispositivi di svuotamento e i dispositivi di miscelazione, devono funzionare in modo da ridurre al minimo il rischio di fuoriuscite accidentali, di distribuzione eterogenea della concentrazione, di esposizione dell'operatore e limitare al massimo la presenza di residui nel serbatoio.

Martedì 23 ottobre 2007

- (5) Sistemi di misura, controllo e regolazione
Tutti i dispositivi di misura, accensione e spegnimento e di regolazione della pressione e/o della portata devono funzionare correttamente e non devono presentare perdite. Durante l'applicazione l'operatore deve poter agevolmente controllare la pressione e il funzionamento dei dispositivi di regolazione della pressione. Questi ultimi dispositivi devono mantenere una pressione di esercizio costante a giri costanti della pompa per garantire un tasso di erogazione stabile.
- (6) Tubi
I tubi (rigidi e flessibili) devono essere in buono stato per evitare ostruzioni al flusso di liquido o fuoriuscite accidentali in caso di guasto. I tubi non devono presentare perdite alla pressione massima consentita dal sistema di irrorazione.
- (7) Filtri
Per evitare turbolenze e un'erogazione non omogenea, i filtri devono essere in buono stato e la dimensione delle maglie deve corrispondere alla dimensione degli ugelli montati sull'irroratore. Il sistema di indicazione di ostruzione del filtro deve funzionare correttamente.
- (8) Barra irrorante (per le attrezzature che irrorano pesticidi mediante una barra orizzontale situata in prossimità della coltura o del materiale da trattare)
La barra irrorante deve essere in buono stato e stabile in tutte le direzioni. I sistemi di fissaggio e di regolazione e i sistemi destinati ad ammortizzare movimenti involontari e compensare eventuali dislivelli devono funzionare correttamente.
- (9) Ugelli
Gli ugelli devono funzionare correttamente per controllare la gocciolatura al termine dell'irrorazione. Per garantire un'erogazione omogenea, la portata di ogni singolo ugello non deve divergere di oltre il 5 % rispetto ai dati indicati dal fabbricante.
- (10) Distribuzione
La distribuzione in senso trasversale e verticale (in caso di applicazione su colture verticali) della miscela da irrorare e la distribuzione nel senso di avanzamento devono essere uniformi. È necessario garantire una quantità e una distribuzione adeguate della miscela irrorata nell'area interessata.
- (11) Ventilatore (per le attrezzature che distribuiscono i pesticidi con sistema pneumatico)
Il ventilatore deve essere in buono stato e deve garantire un flusso d'aria stabile e affidabile.

ALLEGATO III

ELEMENTI MINIMI DA RIPRENDERE NEI RAPPORTI NAZIONALI DI SINTESI

Parte A: Elementi da includere negli studi nazionali iniziali sulla riduzione dell'uso di pesticidi

Descrizione della situazione attuale:

- *Elementi informativi noti su produzione, import, export, vendita e distribuzione di pesticidi.*
- *Schemi attuali di consumo dei pesticidi (quantità complessive dei principi attivi utilizzati; quantità di pesticidi utilizzati per le varie applicazioni specifiche su tutte le principali colture e per gli usi non agricoli, soprattutto nelle aree pubbliche; calcolo dell'indice di frequenza dei trattamenti).*

Martedì 23 ottobre 2007

- *Descrizione dell'impatto degli attuali schemi di utilizzo dei pesticidi sull'ambiente, la catena alimentare e la salute umana, sulla base dei dati raccolti attraverso i programmi di monitoraggio esistenti.*
- *Quadro della normativa e degli strumenti di intervento in vigore e loro efficacia.*
- *Valutazione della necessità di pesticidi.*
- *Lacune di informazione eventualmente identificate in relazione ai dati di cui sopra.*

Scenari di riduzione dei pesticidi:

- *Riduzione d'uso del 30 % e del 50 % misurata sulla base dell'indice di frequenza del trattamento.*

Valutazione delle conseguenze dei vari scenari:

- *Effetti sull'ambiente (inclusi consumo energetico e gas serra).*
- *Effetti sulla salute pubblica (lavoratori, residenti, persone che transitano o sostano, residui negli alimenti).*
- *Effetti sulla produzione agricola.*
- *Costi e benefici economici (compresa la riduzione dei costi occulti) dei vari scenari.*

Identificazione e valutazione degli elementi necessari per realizzare i vari scenari:

- *Incidenza degli elementi specificati nella direttiva ai fini della riduzione d'uso.*
- *Dati scientifici addizionali necessari e metodi per acquisirli, ad es. accresciute capacità di monitoraggio, strutture di ricerca.*
- *Capacità aggiuntiva necessaria per conseguire una riduzione d'uso dei pesticidi, ad es. servizi di sviluppo agricolo, ispettori per il controllo dell'utilizzo.*
- *Possibili fonti di finanziamento, incluso il ricorso all'imposta, per la realizzazione dei vari scenari.*

Conclusioni

- *Target raggiungibili di riduzione d'uso dei pesticidi per colture specifiche e per situazioni extra-agricole di controllo dei parassiti nonché a livello nazionale, che siano almeno conformi agli obiettivi obbligatori di riduzione di cui all'articolo 6 e proiettati verso ulteriori riduzioni d'uso da attuare nel tempo.*

Parte B: Elementi da includere nei successivi studi nazionali sulla riduzione d'uso di pesticidi

- *Valutazione delle esperienze del triennio precedente relativamente alla realizzazione del programma di riduzione d'uso dei pesticidi.*
 - *Altri elementi come nella Parte A.*
 - *Definizione di nuovi target per il periodo successivo.*
-

ALLEGATO IV

ELEMENTI MINIMI DA RIPRENDERE NEI PIANI D'AZIONE NAZIONALI PER LA
RIDUZIONE DELL'USO E DEI RISCHI DEI PESTICIDI*Obiettivi quantitativi e qualitativi:*

- *Obiettivi intermedi di riduzione dell'uso e dei rischi misurati mediante l'indice di frequenza del trattamento.*
- *Obiettivi per finalità o categorie specifiche, ad es. amministrazioni pubbliche, aziende agricole, viabilità.*
- *Obiettivi di riduzione d'uso dei pesticidi nelle zone sensibili.*
- *Obiettivi di eliminazione progressiva dei pesticidi e loro residui dalle acque di falda e da altri comparti ambientali.*
- *Obiettivi per colture e/o regioni problematiche.*

Controllo degli usi:

- *Misure per assicurare l'attuazione di interventi di lotta biologica integrata (IPM).*
- *Misure di controllo, come il divieto di irrorazione di pesticidi in prossimità di teste di pozzo per acqua potabile o di zone sensibili (quali i siti naturali) e nelle zone di rispetto.*
- *Misure di controllo, fra cui il divieto di irrorazione di pesticidi in aree ad alto rischio di esposizione quali scuole, parchi e altri spazi pubblici, margini stradali.*

Ricerca e divulgazione:

- *Ricerche su alternative non chimiche ai pesticidi.*
- *Programmi dimostrativi sui metodi per ridurre la frequenza delle applicazioni ricorrendo a metodi e sistemi non chimici di controllo dei parassiti.*
- *Formazione di consulenti agricoli ai metodi e sistemi non chimici di controllo dei parassiti.*
- *Ricerche su possibili riduzioni d'uso tramite il ricorso ad apparecchi, metodi e tecniche di irrorazione più efficaci.*

Informazione, educazione e formazione:

- *Educazione di tutti gli operatori del settore ai rischi sanitari posti dai pesticidi e ai metodi e sistemi non chimici di controllo dei parassiti.*
- *Istruzioni per gli operatori del settore, ad es. in materia di stoccaggio e manipolazione dei pesticidi.*

Apparecchiature per l'irrorazione di pesticidi:

- *Ispezione delle apparecchiature in uso.*

Martedì 23 ottobre 2007

Strumenti finanziari:

- *Supporto finanziario per la realizzazione di standard e prassi di lotta biologica integrata.*
- *Supporto finanziario per altre misure atte a ridurre l'uso dei pesticidi.*
- *Maggior ricorso ai meccanismi di eco-condizionalità.*

ALLEGATO V

CRITERI GENERALI E SPECIFICI PER COLTURA RELATIVI ALLA LOTTA BIOLOGICA INTEGRATA (IPM)

La IPM obbedisce almeno ai seguenti criteri generali:

- a) *La prevenzione e/o soppressione degli organismi nocivi viene realizzata o promossa, fra l'altro, mediante:*
 - *utilizzo ottimale della rotazione delle colture per raggiungere una popolazione equilibrata di organismi infestanti del suolo e mantenimento di un suolo sano onde impedire la proliferazione di infestanti del terreno ed evitare l'uso di prodotti fumiganti e di altre sostanze chimiche;*
 - *realizzazione di una struttura pedologica in grado di supportare colture sane, ad esempio stimolando la formazione di materia organica, limitando la profondità dell'aratura, prevenendo l'erosione, applicando cicli ottimali di rotazione delle colture;*
 - *ricorso a tecniche colturali adeguate, quali falsa semina, scelta dell'epoca e della densità della semina, inerbimento, distanza ottimale fra le piante, dissodamento conservativo, potatura;*
 - *utilizzo di cultivar resistenti/tolleranti, di sementi approvate/certificate e di materiali di moltiplicazione della migliore qualità disponibile;*
 - *ricorso a una concimazione equilibrata basata su informazioni relative alle sostanze nutritive già presenti nel suolo e sulla struttura pedologica, calcitazione e irrigazione/drenaggio per ridurre la vulnerabilità ai parassiti e alle malattie. L'uso delle acque di falda per l'irrigazione va evitato;*
 - *accorgimenti per evitare la propagazione degli organismi nocivi tramite i macchinari e le apparecchiature;*
 - *protezione e sviluppo di importanti organismi benefici, ad es. attraverso l'utilizzo di strutture ecologiche dentro e fuori i siti produttivi, la messa a riposo di una percentuale minima del terreno, la messa a dimora di specie di piante che attraggono gli antagonisti naturali dei parassiti.*
- b) *Gli organismi nocivi sono monitorati con idonei metodi e strumenti. Tali strumenti includono ove possibile sistemi di allerta, previsione e diagnosi precoce scientificamente validi e la consulenza da parte di professionisti qualificati, come quella fornita dai servizi di divulgazione statali e privati.*
- c) *Sulla base del monitoraggio effettuato l'utilizzatore professionale decide se e quando ricorrere a interventi fitosanitari. Valori di soglia scientificamente validi ed affidabili sono elementi essenziali ai fini di tale decisione. Per gli organismi nocivi si tiene conto, ove possibile, dei livelli di soglia stabiliti per la regione prima del trattamento.*
- d) *I metodi biologici, fisici, meccanici e comunque non chimici sono da preferire quando possibile ai metodi chimici. Contro le malerbe, si opterà per il diserbo meccanico o per altro metodo non chimico, come il pirodiserbo. Eccezioni sono consentite solo in caso di avverse condizioni atmosferiche per periodi di tempo prolungati, tali da rendere impossibile il diserbo meccanico.*

Martedì 23 ottobre 2007

- e) *Il pesticida applicato sarà quanto più selettivo possibile ed avrà effetti collaterali per la salute umana e per l'ambiente quanto più possibile ridotti (ad esempio estratti vegetali, sostanze minerali per impedire la proliferazione di funghi).*
- f) *L'utilizzatore professionale ricorre ai pesticidi e ad altre forme di intervento nella misura strettamente necessaria, ad esempio riducendo il dosaggio, diminuendo la frequenza delle applicazioni o ricorrendo ad applicazioni parziali, considerando che in agricoltura il rischio va mantenuto entro livelli accettabili e vigilando a che gli interventi non incrementino il rischio di sviluppare la resistenza delle popolazioni di organismi nocivi.*
- g) *Se il rischio di resistenza all'intervento fitosanitario è noto e se i livelli degli organismi nocivi richiedono applicazioni ripetute del pesticida sulle colture, saranno attuate le strategie anti-resistenza disponibili per mantenere l'efficacia dei prodotti, fra cui ad es. il ricorso a una pluralità di pesticidi con differenti modalità di azione.*
- h) *Gli utilizzatori professionali conservano la documentazione relativa a tutti i pesticidi impiegati, per ogni campo coltivato. Sulla scorta della documentazione d'uso dei pesticidi e dell'azione di monitoraggio degli organismi nocivi, l'utilizzatore professionale verifica l'efficacia delle misure fitosanitarie applicate.*
-

P6_TA(2007)0445

Commercializzazione di prodotti fitosanitari *I**

Risoluzione legislativa del Parlamento europeo del 23 ottobre 2007 sulla proposta di regolamento del Parlamento europeo e del Consiglio relativo alla commercializzazione dei prodotti fitosanitari (COM(2006)0388 — C6-0245/2006 — 2006/0136(COD))

(Procedura di codecisione: prima lettura)

Il Parlamento europeo,

- vista la proposta della Commissione al Parlamento europeo e al Consiglio (COM(2006)0388),
- visti l'articolo 251, paragrafo 2, l'articolo 37, paragrafo 2, e l'articolo 152, paragrafo 4, lettera b), del trattato CE, a norma dei quali la proposta gli è stata presentata dalla Commissione (C6-0245/2006),
- visto il parere della commissione giuridica sulla base giuridica proposta,
- visti gli articoli 51 e 35 del suo regolamento,
- visti la relazione della commissione per l'ambiente, la sanità pubblica e la sicurezza alimentare e i pareri della commissione per l'industria, la ricerca e l'energia, della commissione per il mercato interno e la protezione dei consumatori e della commissione per l'agricoltura e lo sviluppo rurale (A6-0359/2007);

Martedì 23 ottobre 2007

1. approva la proposta della Commissione quale emendata;
2. chiede alla Commissione di presentargli nuovamente la proposta qualora intenda modificarla sostanzialmente o sostituirla con un nuovo testo;
3. incarica il suo Presidente di trasmettere la posizione del Parlamento al Consiglio e alla Commissione.

P6_TC1-COD(2006)0136

Posizione del Parlamento europeo definita in prima lettura il 23 ottobre 2007 in vista dell'adozione del regolamento (CE) n. .../2008 del Parlamento europeo e del Consiglio relativo alla commercializzazione dei prodotti fitosanitari

IL PARLAMENTO EUROPEO E IL CONSIGLIO DELL'UNIONE EUROPEA,

visto il trattato che istituisce la Comunità europea, in particolare l'articolo 152, paragrafo 4, lettera b), e **l'articolo 175, paragrafo 1**,

vista la proposta della Commissione,

visto il parere del Comitato economico e sociale europeo ⁽¹⁾,

visto il parere del Comitato delle regioni,

deliberando secondo la procedura di cui all'articolo 251 del trattato ⁽²⁾,

considerando quanto segue:

- (1) La direttiva 91/414/CEE del Consiglio, del 15 luglio 1991, relativa all'immissione in commercio dei prodotti fitosanitari ⁽³⁾ prevede regole per quanto riguarda i prodotti fitosanitari e le sostanze attive in essi contenute.
- (2) Nelle loro conclusioni sulla relazione sui progressi conseguiti ⁽⁴⁾, presentata dalla Commissione ai sensi della direttiva 91/414/CEE, il Parlamento europeo ed il Consiglio hanno chiesto alla Commissione di rivedere la direttiva ed hanno individuato una serie di questioni che la Commissione avrebbe dovuto affrontare.
- (3) Alla luce dell'esperienza acquisita nell'ambito dell'applicazione della direttiva 91/414/CEE e visti i recenti sviluppi scientifici e tecnici, è opportuno sostituire la direttiva 91/414/CEE.
- (4) A fini di semplificazione, occorre altresì che il nuovo atto abroghi la direttiva 79/117/CEE del Consiglio, del 21 dicembre 1978, relativa al divieto di immettere in commercio e impiegare prodotti fitosanitari contenenti determinate sostanze attive ⁽⁵⁾. **Tuttavia, i principi fondamentali della direttiva 79/117/CEE dovrebbero essere mantenuti nel nuovo atto.**

⁽¹⁾ GU C 175 del 27.7.2007, pag. 44.

⁽²⁾ Posizione del Parlamento europeo del 23 ottobre 2007.

⁽³⁾ GU L 230 del 19.8.1991, pag. 1. Direttiva modificata da ultimo dalla direttiva 2007/52/CE della Commissione (GU L 214 del 17.8.2007, pag. 3).

⁽⁴⁾ COM(2001)0444.

⁽⁵⁾ GU L 33 dell'8.2.1979, pag. 36. Direttiva modificata da ultimo dal regolamento (CE) n. 850/2004 del Parlamento europeo e del Consiglio (GU L 158 del 30.4.2004, pag. 7; versione rettificata in GU L 229 del 29.6.2004, pag. 5).

Martedì 23 ottobre 2007

- (5) Per semplificare l'applicazione ed assicurare la coerenza in tutti gli Stati membri, il nuovo atto dovrebbe assumere la forma di un regolamento.
- (6) La produzione vegetale occupa un posto assai importante nella Comunità. Uno dei principali modi di proteggere le piante ed i prodotti vegetali contro gli organismi nocivi, comprese le erbe infestanti, e di migliorare la produzione agricola è l'utilizzo di prodotti fitosanitari.
- (7) ***Nella Comunità vari tipi di piante rivestono un'importanza sia per le grandi colture che per le colture minori. I diversi tipi di colture vanno protetti autorizzando l'utilizzo di prodotti fitosanitari distinti.***
- (8) I prodotti fitosanitari possono anche avere effetti negativi sulla produzione vegetale. Il loro uso può comportare rischi per gli esseri umani, gli animali e l'ambiente, soprattutto se vengono commercializzati senza essere stati ufficialmente testati ed autorizzati e se sono utilizzati in modo improprio. Pertanto, occorrono regole armonizzate sulla commercializzazione dei prodotti fitosanitari.
- (9) Lo scopo del presente regolamento è quello di assicurare un livello elevato di tutela sia della salute dell'uomo e degli animali sia dell'ambiente, ***assicurando nel contempo la competitività dell'agricoltura europea.*** Particolare attenzione dovrebbe essere prestata alla tutela dei gruppi vulnerabili della popolazione, compresi le donne incinte ***e in allattamento, gli embrioni e i feti, i lattanti ed i bambini.*** Il principio di precauzione dovrebbe essere applicato ed assicurare che l'industria dimostri che le sostanze ed i prodotti fabbricati o commercializzati non nuociono ***né siano sospettati di nuocere*** alla salute umana o all'ambiente.
- (10) ***Allo scopo di evitare la sperimentazione animale, ai fini dell'applicazione del presente regolamento i test su vertebrati dovrebbero essere eseguiti solo in ultima istanza. Il presente regolamento e la normativa che stabilisce i requisiti in materia di dati per le sostanze attive, i prodotti fitosanitari, i fitoprotettori e i sinergizzanti dovrebbero garantire che gli esperimenti su vertebrati siano ridotti al minimo e che si evitino le doppie sperimentazioni, e dovrebbero promuovere l'uso di metodi di sperimentazione non animale e di strategie sperimentali intelligenti. Nel processo di sviluppo di nuovi prodotti fitosanitari i risultati esistenti dei test effettuati su vertebrati dovrebbero essere obbligatoriamente condivisi. Conformemente alla direttiva 86/609/CEE del Consiglio, del 24 novembre 1986, concernente il ravvicinamento delle disposizioni legislative, regolamentari e amministrative degli Stati membri relative alla protezione degli animali utilizzati a fini sperimentali o ad altri fini specifici⁽¹⁾, i test su animali vertebrati devono inoltre essere sostituiti, limitati o affinati. L'attuazione del presente regolamento dovrebbe, ove possibile, basarsi sull'impiego di idonei metodi di sperimentazione alternativi. Entro ...⁽²⁾ la Commissione dovrebbe procedere ad una revisione delle norme in materia di protezione dei dati risultanti da test su vertebrati, adeguandole se necessario.***
- (11) Le sostanze dovrebbero essere incluse nei prodotti fitosanitari soltanto ove sia stato dimostrato che sono chiaramente utili per la produzione vegetale e ***sia stato accertato*** che non ***avranno*** alcun effetto nocivo sulla salute dell'uomo e degli animali o alcun impatto inaccettabile sull'ambiente. Per conseguire ***un*** livello di protezione ***elevato e identico*** in tutti gli Stati membri, la decisione circa l'accettabilità o meno di tali sostanze dovrebbe essere presa a livello comunitario.
- (12) ***Ai fini dell'applicazione del principio «chi inquina paga», la Commissione dovrebbe esaminare come associare opportunamente i fabbricanti di prodotti fitosanitari e/o delle sostanze in essi contenute al trattamento o alla riparazione dei danni che l'impiego di prodotti fitosanitari può causare alla salute umana o all'ambiente.***

(¹) GU L 358 del 18.12.1986, pag. 1. Direttiva modificata dalla direttiva 2003/65/CE del Parlamento europeo e del Consiglio (GU L 230 del 16.9.2003, pag. 32).

(²) Sette anni dalla data di entrata in vigore del presente regolamento.

Martedì 23 ottobre 2007

- (13) Per garantire la prevedibilità, l'efficienza e la coerenza, occorre stabilire una procedura dettagliata per valutare se una sostanza attiva possa essere approvata. È opportuno precisare quali informazioni debbano essere presentate dalle parti interessate ai fini dell'approvazione di una sostanza. In considerazione della quantità di lavoro che comporta la procedura d'approvazione, è opportuno che la valutazione di tali informazioni sia eseguita da uno Stato membro in qualità di relatore per la Comunità. Per assicurare la coerenza delle valutazioni, un esame scientifico indipendente dovrebbe essere eseguito dall'Autorità europea per la sicurezza alimentare istituita dall'articolo 22 del regolamento (CE) n. 178/2002 del Parlamento europeo e del Consiglio, del 28 gennaio 2002, che stabilisce i principi e i requisiti generali della legislazione alimentare, istituisce l'Autorità europea per la sicurezza alimentare e fissa procedure nel campo della sicurezza alimentare ⁽¹⁾ (in appresso «l'Autorità»). È necessario chiarire che l'Autorità valuta i rischi, mentre la Commissione dovrebbe gestirli e prendere la decisione definitiva sulla sostanza attiva. Dovrebbero essere previste norme dirette ad assicurare la trasparenza del processo di valutazione.
- (14) Per motivi etici, la valutazione di una sostanza attiva o di un prodotto fitosanitario non dovrebbe essere basata su test o studi che comprendano la somministrazione intenzionale della sostanza o del prodotto ad esseri umani per determinare un livello al quale non si osservano effetti dannosi per le persone. Analogamente, gli studi tossicologici effettuati sugli esseri umani non dovrebbero essere usati per abbassare i margini di sicurezza delle sostanze attive o dei prodotti fitosanitari.
- (15) **È opportuno sostenere lo sviluppo di metodi di sperimentazione in vitro che non coinvolgono gli animali per ottenere dati relativi alla sicurezza più pertinenti per gli esseri umani rispetto a quelli ottenuti dagli studi effettuati su animali attualmente utilizzati.**
- (16) Al fine di accelerare l'approvazione delle sostanze attive, per ciascuna delle fasi procedurali dovrebbero essere stabiliti termini rigorosi.
- (17) Per motivi di sicurezza, la validità dell'approvazione delle sostanze attive dovrebbe essere limitata nel tempo. Tale periodo di validità dovrebbe essere proporzionale ai possibili rischi inerenti all'uso di queste sostanze **ed essere limitato a un massimo di 15 anni per le sostanze a basso rischio, di 5 anni per le sostanze candidate alla sostituzione e di 10 anni per le altre sostanze.** Nel decidere in merito al rinnovo di un'approvazione, dovrebbero essere presi in considerazione sia l'esperienza derivante dall'effettivo utilizzo di prodotti fitosanitari contenenti la sostanza interessata sia gli eventuali sviluppi scientifici e tecnologici. Dopo il primo rinnovo, **si dovrebbe procedere a una revisione periodica di tali sostanze.**
- (18) È opportuno prevedere la possibilità di modificare o revocare l'approvazione di una sostanza attiva nei casi in cui i criteri di approvazione non siano più soddisfatti **o in cui rischi di essere compromessa la conformità con la direttiva 2000/60/CE del Parlamento europeo e del Consiglio, del 23 ottobre 2000, che istituisce un quadro per l'azione comunitaria in materia di acque ⁽²⁾, e le direttive derivate.**
- (19) La valutazione di una sostanza attiva può rivelare che essa è considerevolmente meno rischiosa di altre sostanze. Per favorire l'inclusione delle sostanze meno pericolose nei prodotti fitosanitari, è opportuno identificare tali sostanze e facilitare la commercializzazione di prodotti fitosanitari che le contengono.
- (20) **Onde incoraggiare lo sviluppo di prodotti fitosanitari meno nocivi è opportuno prevedere incentivi per l'immissione sul mercato di prodotti che presentano un basso profilo di rischio ovvero un profilo di rischio più basso rispetto ai prodotti già commercializzati. Si devono fissare criteri chiari e oggettivi per determinare quali prodotti possano beneficiare di tali incentivi.**

⁽¹⁾ GU L 31 dell'1.2.2002, pag. 1. Regolamento modificato da ultimo dal regolamento (CE) n. 575/2006 della Commissione (GU L 100 dell'8.4.2006, pag. 3).

⁽²⁾ GU L 327 del 22.12.2000, pag. 1. Direttiva modificata dalla decisione n. 2455/2001/CE (GU L 331 del 15.12.2001, pag. 1).

Martedì 23 ottobre 2007

- (21) Certe sostanze, pur non essendo utilizzate principalmente come prodotti fitosanitari, possono essere utili per la protezione delle piante. Poiché, tuttavia, l'interesse economico a chiederne l'approvazione può essere limitato, occorrono disposizioni specifiche per assicurare che anche tali sostanze, in quanto comportino rischi **ritenuti** accettabili **da tutti i soggetti interessati**, possano essere approvate come prodotti fitosanitari.
- (22) Alcune sostanze attive **che destano particolare preoccupazione e che sono attualmente approvate** dovrebbero essere identificate a livello comunitario **e nazionale come candidate alla sostituzione**. Gli Stati membri dovrebbero **esaminare** i prodotti fitosanitari contenenti tali sostanze attive **allo scopo di sostituirli** con prodotti contenenti sostanze che richiedono misure di attenuazione dei rischi **nettamente meno importanti o non ne richiedono affatto oppure con pratiche agricole e metodi alternativi di protezione colturale che non utilizzino sostanze chimiche**. **La sostanza attiva dovrebbe essere sostituita immediatamente in caso di esame positivo**.
- (23) **Gli Stati membri dovrebbero avere il diritto di proibire o di non autorizzare l'uso di prodotti fitosanitari per tenere conto delle proprie specifiche condizioni naturali, agricole o climatiche oppure qualora l'uso di tali prodotti sia in contrasto con il loro piano d'azione nazionale per la riduzione dei rischi legati all'uso dei pesticidi e della dipendenza da questi ultimi, adottato in conformità della direttiva .../2008/CE del Parlamento europeo e del Consiglio del ... [che istituisce un quadro per l'azione comunitaria ai fini dell'utilizzo sostenibile dei pesticidi] ⁽¹⁾**.
- (24) Oltre alle sostanze attive, i prodotti fitosanitari possono contenere fitoprotettori o sinergizzanti per i quali **dovrebbe essere prevista una normativa simile**. È opportuno stabilire le **disposizioni** necessarie per l'esame di tali sostanze **sulla base di una proposta legislativa della Commissione**. Le sostanze attualmente sul mercato dovrebbero essere esaminate soltanto dopo che siano state stabilite queste regole.
- (25) I prodotti fitosanitari possono contenere anche coformulanti. È opportuno **adottare e rendere pubblicamente accessibile** un elenco **positivo** dei coformulanti che **possono** essere inclusi nei prodotti fitosanitari, **precisando i motivi alla base della decisione**. **Tali informazioni dovrebbero essere pubblicamente accessibili. Devono essere messe a disposizione del pubblico anche le informazioni relative a tutti i coformulanti inclusi nei prodotti fitosanitari**.
- (26) I prodotti fitosanitari contenenti le sostanze attive possono essere formulati in molti modi ed applicati su varie colture, in condizioni agricole, ecologiche e climatiche diverse. Le autorizzazioni relative ai prodotti fitosanitari dovrebbero dunque essere rilasciate dagli Stati membri.
- (27) Le disposizioni che disciplinano l'autorizzazione devono assicurare un livello elevato di protezione. In particolare, nel rilasciare le autorizzazioni di prodotti fitosanitari occorre dare priorità all'obiettivo di proteggere la salute dell'uomo o degli animali, l'ambiente **e le risorse idriche** rispetto all'obiettivo di migliorare la produzione vegetale. Pertanto, prima di commercializzare i prodotti fitosanitari, si dovrebbe dimostrare che essi **non** hanno alcun effetto nocivo sulla salute dell'uomo, **in particolare quella dei gruppi vulnerabili**, o **sulla salute** degli animali e non incidono in modo inaccettabile sull'ambiente **e sulle risorse idriche**. **Gli Stati membri dovrebbero poter proibire o non autorizzare i prodotti fitosanitari che non presentano una chiara utilità per la produzione vegetale nelle condizioni specifiche del loro territorio**.
- (28) Per garantire la prevedibilità, l'efficienza e la coerenza, occorre armonizzare i criteri, le procedure e le condizioni per l'autorizzazione dei prodotti fitosanitari, tenendo conto dei principi generali in materia di protezione della salute umana ed animale e di tutela dell'ambiente.
- (29) Le sostanze attive contenute in un prodotto fitosanitario possono essere fabbricate con diversi processi produttivi, con conseguenti differenze nelle specifiche. Tali differenze possono avere implicazioni in termini di sicurezza. Per ragioni di efficienza, è opportuno prevedere una procedura armonizzata a livello comunitario per la valutazione di queste differenze.

⁽¹⁾ **GU L ...**

Martedì 23 ottobre 2007

- (30) Al fine di evitare **inutili duplicazioni** di lavoro, ridurre il carico amministrativo per l'industria e per gli Stati membri e **favorire** una disponibilità di prodotti fitosanitari più armonizzata, le autorizzazioni rilasciate da uno Stato membro dovrebbero essere **notificate agli** altri Stati membri. **Gli Stati membri dovrebbero poter confermare, respingere o limitare l'autorizzazione concessa da un altro Stato membro sulla base delle loro esigenze agricole specifiche o mantenere un livello di protezione più elevato in linea con il loro piano d'azione nazionali.**
- (31) **La buona cooperazione amministrativa tra Stati membri andrebbe intensificata durante tutte le fasi della procedura di autorizzazione e andrebbe agevolata da un centro di assistenza europeo.**
- (32) Per quanto riguarda certi impieghi, l'interesse economico dell'industria a chiederne l'autorizzazione è limitato. Per evitare che la differenziazione dell'agricoltura e dell'orticoltura sia compromessa dalla mancanza di prodotti fitosanitari, è necessario stabilire norme specifiche per gli impieghi secondari.
- (33) In casi eccezionali dovrebbe essere consentito autorizzare prodotti fitosanitari che non soddisfano le condizioni previste nel presente regolamento, ove ciò sia reso necessario da un pericolo o da una minaccia per la produzione vegetale e **gli ecosistemi** che non possano essere contenuti con nessun altro mezzo. Tali autorizzazioni **temporanee** dovrebbero essere esaminate a livello comunitario.
- (34) Per promuovere l'innovazione, occorrono norme speciali che permettano l'utilizzo sperimentale di prodotti fitosanitari anche qualora essi non siano ancora stati autorizzati.
- (35) Al fine di garantire un grado elevato di tutela della salute umana e dell'ambiente, i prodotti fitosanitari dovrebbero essere usati correttamente, **in conformità della loro autorizzazione**, tenendo conto dei principi del contenimento integrato delle specie nocive (integrated pest management o IPM), **privilegiando, ove possibile, le alternative non chimiche e naturali.** Il Consiglio include nei criteri di gestione obbligatori di cui all'allegato III del regolamento (CE) n. 1782/2003 del Consiglio, del 29 settembre 2003, che stabilisce norme comuni relative ai regimi di sostegno diretto nell'ambito della politica agricola comune e istituisce taluni regimi di sostegno a favore degli agricoltori⁽¹⁾ i principi in materia di contenimento integrato delle specie nocive, comprese la buona pratica fitosanitaria e **i metodi non chimici di fitoprotezione, contenimento delle specie nocive e gestione delle colture.** È dunque opportuno prevedere un periodo transitorio in modo che gli Stati membri abbiano il tempo di istituire le strutture necessarie per mettere gli utilizzatori dei prodotti fitosanitari in condizione di applicare i principi del contenimento integrato delle specie nocive e **alternative non chimiche in materia di fitoprotezione, contenimento delle specie nocive e gestione delle colture.**
- (36) È opportuno istituire un sistema di scambio di informazioni. Gli Stati membri dovrebbero rendere disponibili agli altri Stati membri, all'Autorità ed alla Commissione i dettagli e la documentazione scientifica presentata in relazione alle domande di autorizzazione dei prodotti fitosanitari. **Gli studi e i dati pertinenti ai fini della valutazione tossicologica ed ecotossicologica dei prodotti fitosanitari dovrebbero essere messi a disposizione del pubblico.**
- (37) Per aumentare l'efficacia di un prodotto fitosanitario possono essere utilizzati coadiuvanti. La loro commercializzazione o utilizzazione dovrebbe essere vietata se contengono un coformulante che è stato proibito.
- (38) Gli studi rappresentano un investimento importante. Tale investimento dovrebbe essere protetto per stimolare la ricerca. Per questo motivo, gli studi presentati ad uno Stato membro da un richiedente, **salvo quelli che comportano sperimentazioni su vertebrati e gli altri studi che possono consentire di evitare la sperimentazione animale,** dovrebbero essere protetti contro l'utilizzo da parte di un altro richiedente. Tuttavia, per consentire la concorrenza questa protezione dovrebbe essere limitata nel tempo. Inoltre, essa dovrebbe riguardare solo gli studi realmente necessari a fini normativi, in modo da evitare che i richiedenti prolunghino artificialmente il periodo di protezione presentando nuovi studi che non sono necessari.

⁽¹⁾ GU L 270 del 21.10.2003, pag. 1. Regolamento modificato da ultimo dal regolamento (CE) n. 1276/2007 della Commissione (GU L 284 del 30.10.2007, pag. 11).

Martedì 23 ottobre 2007

- (39) È necessario stabilire regole per evitare la duplicazione di prove e studi. In particolare, dovrebbe essere vietata la ripetizione di studi sui vertebrati. In tale contesto, dovrebbe essere obbligatorio consentire l'accesso agli studi sui vertebrati **e agli altri studi che possono consentire di evitare la sperimentazione animale**. Al fine di permettere agli operatori di conoscere quali studi sono stati effettuati da altri soggetti, gli Stati membri dovrebbero **trasmettere all'Autorità** tali studi, compresi quelli cui non si applica il suddetto sistema di accesso obbligatorio. **L'Autorità dovrebbe istituire una banca dati centrale per detti studi**.
- (40) Poiché gli Stati membri, l'Autorità e la Commissione applicano regole diverse in materia di accesso e riservatezza dei documenti, è opportuno chiarire le disposizioni riguardanti l'accesso e la riservatezza delle informazioni contenute nei documenti in possesso di queste autorità.
- (41) La direttiva 1999/45/CE del Parlamento europeo e del Consiglio, del 31 maggio 1999, concernente il ravvicinamento delle disposizioni legislative, regolamentari e amministrative degli Stati membri relative alla classificazione, all'imballaggio e all'etichettatura dei preparati pericolosi⁽¹⁾ si applica alla classificazione, all'imballaggio e all'etichettatura dei pesticidi. Tuttavia, per migliorare la protezione degli utilizzatori di prodotti fitosanitari, **dei residenti e degli astanti che potrebbero essere esposti ai pesticidi utilizzati per l'irrorazione delle colture**, dei consumatori di piante e prodotti vegetali e per rafforzare la tutela dell'ambiente, è opportuno **adottare una legislazione specifica sulla base di una proposta legislativa della Commissione** che **tenga** conto delle particolari condizioni d'utilizzo dei prodotti fitosanitari.
- (42) Per assicurare che gli annunci pubblicitari non fuorviino gli utenti di prodotti fitosanitari **o il pubblico**, è opportuno prevedere regole sulla pubblicità di tali prodotti.
- (43) Si dovrebbero stabilire norme sulla tenuta della documentazione e sulle informazioni riguardanti l'uso dei prodotti fitosanitari, in modo da aumentare il livello di tutela della salute umana ed animale e dell'ambiente assicurando la tracciabilità delle possibili esposizioni, accrescere l'efficienza del monitoraggio e dei controlli e ridurre i costi del monitoraggio della qualità delle acque.
- (44) Per conseguire un livello elevato di tutela della salute umana ed animale e dell'ambiente **gli Stati membri dovrebbero compiere** controlli e ispezioni per quanto riguarda la commercializzazione e l'uso dei prodotti fitosanitari **in modo da** assicurare **l'osservanza** delle prescrizioni del presente regolamento.
- (45) **È necessario garantire agli operatori le stesse possibilità di accesso al mercato e, in particolare, porre le piccole e medie imprese in condizioni di esercitare l'attività, affinché gli agricoltori possano disporre di prodotti fitosanitari sicuri ed efficaci in quantità adeguate**.
- (46) Il regolamento (CE) n. 882/2004 del Parlamento europeo e del Consiglio, del 29 aprile 2004, relativo ai controlli ufficiali intesi a verificare la conformità alla normativa in materia di mangimi e di alimenti e alle norme sulla salute e sul benessere degli animali⁽²⁾ prevede misure di controllo relativamente all'utilizzo dei prodotti fitosanitari in tutte le fasi della produzione di alimenti, compresa la tenuta della documentazione sull'uso dei prodotti fitosanitari. Regole analoghe dovrebbero essere **stabilite sulla base di una proposta legislativa della Commissione concernente il** magazzinaggio **e l'uso** di prodotti fitosanitari non rientranti nell'ambito di applicazione del regolamento (CE) n. 882/2004.
- (47) **Occorre ridurre al minimo l'onere burocratico gravante sugli agricoltori**.

⁽¹⁾ GU L 200 del 30.7.1999, pag. 1. Direttiva modificata da ultimo dal regolamento (CE) n. 1907/2006 (GU L 396 del 30.12.2006, pag. 1), corretta nella GU L 136 del 29.5.2007, pag. 3.

⁽²⁾ GU L 165 del 30.4.2004, pag. 1. Regolamento modificato da ultimo dal regolamento (CE) n. 1791/2006 del Consiglio (GU L 29 del 2.2.2006, pag. 3).

Martedì 23 ottobre 2007

- (48) **Le misure previste dal presente regolamento andrebbero applicate ferma restando la** normativa comunitaria **vigente**, in particolare **la direttiva 2008/.../CE [che istituisce un quadro per l'azione comunitaria ai fini dell'utilizzo sostenibile dei pesticidi], la direttiva 2000/60/CE**, il regolamento (CE) n. 396/2005 del Parlamento europeo e del Consiglio, del 23 febbraio 2005, concernente i livelli massimi di residui di antiparassitari nei o sui prodotti alimentari e mangimi di origine vegetale e animale e che modifica la direttiva 91/414/CEE del Consiglio⁽¹⁾ e la legislazione comunitaria sulla tutela dei lavoratori e di tutti coloro che sono interessati dall'utilizzo contenuto e dall'emissione intenzionale di organismi geneticamente modificati.
- (49) È necessario stabilire procedure per l'adozione di provvedimenti di emergenza nelle situazioni in cui è probabile che una sostanza attiva, un fitoprotettore, un sinergizzante o un prodotto fitosanitario, pur essendo stati approvati, costituiscano un rischio grave per la salute umana o animale o per l'ambiente.
- (50) Gli Stati membri dovrebbero stabilire norme sulle sanzioni applicabili alle violazioni del presente regolamento e dovrebbero adottare le misure necessarie per assicurarne l'attuazione.
- (51) Negli Stati membri dovrebbero rimanere applicabili le norme sulla responsabilità civile e penale generale del produttore e, se opportuno, della persona responsabile della commercializzazione o dell'uso del prodotto fitosanitario.
- (52) Per recuperare i costi delle procedure connesse con l'applicazione del regolamento, agli Stati membri dovrebbe essere consentito far pagare una tassa a coloro che intendono commercializzare o che commercializzano prodotti fitosanitari e a coloro che chiedono l'approvazione di sostanze attive, fitoprotettori o sinergizzanti.
- (53) Gli Stati membri dovrebbero designare le autorità nazionali necessarie.
- (54) La Commissione dovrebbe agevolare l'applicazione del presente regolamento. Pertanto, è opportuno prevedere le risorse finanziarie necessarie e la possibilità di modificare certe disposizioni del regolamento alla luce dell'esperienza o di elaborare note tecniche di orientamento.
- (55) Le misure necessarie per l'attuazione del presente regolamento *della dovrebbero essere* adottate secondo la decisione 1999/468/CE del Consiglio, del 28 giugno 1999, recante modalità per l'esercizio delle competenze di esecuzione conferite alla Commissione⁽²⁾. È opportuno adottare le misure meramente tecniche, amministrative o urgenti seguendo la procedura del comitato consultivo.
- (56) **In particolare, la Commissione dovrebbe avere il potere di approvare le sostanze attive, a rinnovare o rivedere la loro approvazione, ad approvare i coformulanti, adottare metodi armonizzati per la determinazione della natura e della quantità delle sostanze attive, dei fitoprotettori e dei sinergizzanti e, se del caso, delle impurità e dei coformulanti, stabilire norme per la risoluzione delle divergenze tra Stati membri in relazione alle valutazioni dell'equivalenza, adottare orientamenti in materia di organizzazione dei controlli di conformità al momento del rinnovo di un'autorizzazione, adottare disposizioni dettagliate per la concessione di deroghe all'autorizzazione dei prodotti fitosanitari a fini di ricerca e sviluppo, adottare misure di attuazione volte a garantire l'applicazione uniforme delle regole di tenuta dei registri relativi alla produzione, allo stoccaggio e all'uso dei prodotti fitosanitari, nonché adottare i documenti di orientamento tecnici o di altra natura per l'attuazione del presente regolamento e l'elenco delle sostanze attive autorizzate. Tali misure di portata generale e intese a modificare elementi non essenziali del presente regolamento, anche completandolo con elementi non essenziali, devono essere adottate secondo la procedura di regolamentazione con controllo di cui all'articolo 5 bis della decisione 1999/468/CE.**
- (57) Certe disposizioni della direttiva 91/414/CEE dovrebbero rimanere applicabili durante il periodo transitorio,

⁽¹⁾ GU L 70 del 16.3.2005, pag. 1. Regolamento modificato dal regolamento (CE) n. 178/2006 della Commissione (GU L 29 del 2.2.2006, pag. 3).

⁽²⁾ GU L 184 del 17.7.1999, pag. 23. Decisione modificata dalla decisione 2006/512/CE (GU L 200 del 22.7.2006, pag. 11).

Martedì 23 ottobre 2007

HANNO ADOTTATO IL PRESENTE REGOLAMENTO:

Capo I

Disposizioni generali

Articolo 1

Oggetto *e* scopo

1. Il presente regolamento stabilisce norme riguardanti l'autorizzazione, la commercializzazione, l'uso ed il controllo all'interno della Comunità dei prodotti fitosanitari presentati in forma commerciale.
2. Il presente regolamento stabilisce sia le norme relative all'approvazione delle sostanze attive, dei fitoprotettori e dei sinergizzanti che sono contenuti nei prodotti fitosanitari o che li costituiscono, sia le norme sui coadiuvanti e sui coformulanti.
3. *Lo scopo del presente regolamento è di garantire un elevato livello di protezione della salute umana e animale e dell'ambiente.*
4. *Il presente regolamento si fonda sul principio di precauzione al fine di garantire che le sostanze o i prodotti immessi sul mercato non abbiano effetti nocivi per la salute dell'uomo o l'ambiente.*
5. *Lo scopo del presente regolamento è inoltre quello di armonizzare le norme relative alla commercializzazione dei prodotti fitosanitari, così da armonizzare la disponibilità di tali prodotti per gli agricoltori dei vari Stati membri.*
6. *Agli Stati membri non può essere impedito di applicare il principio di precauzione nella limitazione o nel divieto dei pesticidi.*
7. *Gli Stati membri possono definire tutte le zone prive di pesticidi che ritengono necessarie per salvaguardare le risorse di acqua potabile. Tali zone possono coprire l'intero territorio dello Stato membro.*
8. *Gli Stati membri possono vietare l'uso e la commercializzazione di pesticidi autorizzati dall'Unione europea, qualora questi si ritrovino in quantità misurabili al di fuori della zona radicale.*

Articolo 2

Ambito di applicazione

1. Il presente regolamento si applica ai prodotti, nella forma in cui vengono consegnati all'utilizzatore, contenenti o costituiti da sostanze attive, fitoprotettori o sinergizzanti e destinati ad uno dei seguenti usi:
 - a) proteggere le piante o i prodotti vegetali da tutti gli organismi nocivi o prevenire gli effetti di questi ultimi, a meno che lo scopo principale del prodotto sia igienico piuttosto che fitosanitario;
 - b) influire sui processi vitali dei vegetali, ad esempio sulla crescita delle piante, senza peraltro fungere da fertilizzanti;

Martedì 23 ottobre 2007

- c) conservare i prodotti vegetali, sempreché la sostanza o il prodotto non siano disciplinati da disposizioni comunitarie speciali sui conservanti;
- d) eliminare le piante indesiderate o parti di piante, eccetto le alghe;
- e) frenare o evitare una crescita indesiderata delle piante, eccetto le alghe.

Questi prodotti sono *in prosieguo denominati* «prodotti fitosanitari».

2. Il presente regolamento si applica alle sostanze, compresi i microrganismi ed i virus, aventi un'azione generale o specifica contro gli organismi nocivi oppure sulle piante, su parti di piante o su prodotti vegetali; tali sostanze sono chiamate in appresso «sostanze attive». **Esso cessa tuttavia di applicarsi a microrganismi, virus, feromoni e prodotti biologici dopo che sarà stato adottato un regolamento specifico relativo ai prodotti di lotta biologica.**

3. Il presente regolamento si applica a || :

- a) sostanze o preparati, in *prosieguo* «fitoprotettori», aggiunti ad un prodotto fitosanitario per eliminarne o ridurre gli effetti fitotossici su certi vegetali;
- b) sostanze o preparati, in *prosieguo* «sinergizzanti», che, pur avendo in misura nulla o esigua gli effetti di cui al paragrafo 1, possono potenziare l'attività delle sostanze attive contenute in un prodotto fitosanitario;
- c) sostanze o preparati, in *prosieguo* «coformulanti», che, pur essendo utilizzati o destinati ad essere utilizzati in un prodotto fitosanitario od in un coadiuvante, non sono né sostanze attive né fitoprotettori o sinergizzanti;
- d) sostanze o preparati, in *prosieguo* «coadiuvanti», contenenti o costituiti da coformulanti, nella forma in cui sono consegnati all'utilizzatore e commercializzati per essere mescolati dall'utilizzatore con un prodotto fitosanitario allo scopo di modificare le proprietà o gli effetti di quest'ultimo.

Articolo 3

Definizioni

Ai fini del presente regolamento si intende per:

- 1) «Residui»: Una o più sostanze presenti in o su vegetali, prodotti di origine vegetale, prodotti animali commestibili o altrove nell'ambiente e derivanti dall'impiego di un prodotto fitosanitario, compresi i loro metaboliti ed i prodotti risultanti dalla loro degradazione o reazione.
- 2) «Sostanze»: Gli elementi chimici ed i loro composti, allo stato naturale o sotto forma di prodotti industriali, inclusa qualsiasi impurità che derivi inevitabilmente dal processo di fabbricazione **utilizzato**.
- 3) «**Sostanze attive**»: **Le sostanze, compresi i loro metaboliti presenti nella fase di utilizzo, i microrganismi e i virus aventi un'azione generale o specifica sugli organismi bersaglio o sui vegetali, le parti di vegetali o i prodotti vegetali.**
- 4) «Preparati»: Le miscele **o le soluzioni** di due o più sostanze, **di cui almeno una sia una sostanza attiva**, destinate ad essere utilizzate come prodotti fitosanitari o coadiuvanti.
- 5) «Sostanza potenzialmente pericolosa»: Qualsiasi sostanza che sia intrinsecamente atta ad avere effetti negativi sugli esseri umani, sugli animali o sull'ambiente **■**.

Martedì 23 ottobre 2007

In tale categoria rientrano anche, ma non solo, le sostanze classificate come pericolose conformemente alla direttiva 67/548/CEE del Consiglio, del 27 giugno 1967, concernente il ravvicinamento delle disposizioni legislative, regolamentari ed amministrative relative alla classificazione, all'imballaggio e all'etichettatura delle sostanze pericolose⁽¹⁾ e **considerate pericolose** ai sensi dell'articolo 3 della direttiva 1999/45/CE.

Le sostanze che presentano o potrebbero presentare proprietà cancerogene, mutagene, di interferenza endocrina, neurotossiche, immunotossiche, reprotossiche o genotossiche vanno considerate come sostanze potenzialmente pericolose.

- 6) **«Articolo»: Un oggetto a cui sono dati durante la produzione una forma, una superficie o un disegno particolari che ne determinano la funzione in misura maggiore della sua composizione chimica.**
- 7) **«Pubblicità»: Qualsiasi maniera di promuovere la vendita o l'uso di prodotti fitosanitari presso persone diverse dal titolare dell'autorizzazione, dalla persona che commercializza il prodotto fitosanitario o dai loro agenti, tramite mezzi di comunicazione elettronici o la stampa.**
- 8) **«Vegetali»: Piante vive o parti vive di piante, compresi i semi destinati alla semina, in particolare: frutti freschi, verdure, fiori, foglie, germogli, polline vivo, sementali, bulbi e radici.**
- 9) **«Prodotti vegetali»: Prodotti di origine vegetale non trasformati o che hanno subito solo un trattamento semplice quale la macinazione, l'essiccazione o la compressione, sempreché non si tratti di vegetali come definiti al punto 8.**
- 10) **«Organismi nocivi»: Qualsiasi specie, ceppo o biotipo appartenente al regno animale o vegetale nonché altri agenti patogeni nocivi per le piante o i prodotti vegetali.**
- 11) **«A basso rischio»: Considerato come intrinsecamente poco suscettibile di produrre effetti nocivi per gli esseri umani, gli animali o l'ambiente.**
- 12) **«Animali»: Animali di specie normalmente addomesticate, alimentate, allevate o consumate dall'uomo.**
- 13) **«Commercializzazione»: La detenzione di un prodotto fitosanitario a scopo di vendita all'interno della Comunità, comprese l'offerta di vendita o di qualsiasi altra forma di cessione, a titolo oneroso o gratuito, nonché la stessa vendita, distribuzione o cessione. La messa in libera pratica di un prodotto fitosanitario nel territorio della Comunità e le importazioni sono considerate commercializzazione ai sensi del presente regolamento.**
- 14) **«Commercio parallelo»: L'importazione di un prodotto fitosanitario proveniente da uno Stato membro in cui il prodotto è stato autorizzato conformemente alle disposizioni della direttiva 91/414/CEE o del presente regolamento, ai fini della sua commercializzazione nello Stato membro importatore in cui tale prodotto fitosanitario o un prodotto di riferimento identico è stato autorizzato conformemente alle disposizioni della direttiva 91/414/CEE o del presente regolamento.**
- 15) **«Identico»: I prodotti fitosanitari sono considerati identici se:**
 - i) **hanno un'origine comune,**
 - ii) **sono stati prodotti dalla stessa ditta, da una ditta associata o nell'ambito di una licenza («identità del produttore»), ovvero**
 - iii) **sono stati fabbricati perlomeno in base alla medesima formula, utilizzando la medesima sostanza attiva, e producono il medesimo effetto, tenuto conto in particolare delle differenze che possono emergere in funzione delle condizioni agricole o concernenti la salute umana, la salute delle piante e l'ambiente, segnatamente in funzione delle condizioni climatiche.**

⁽¹⁾ GU 196 del 16.8.1967, pag. 1. Direttiva modificata da ultimo dalla direttiva 2006/121/CE del Parlamento europeo e del Consiglio (GU L 396 del 30.12.2006, pag. 850; versione rettificata nella GU L 136 del 29.5.2007, pag. 281).

Martedì 23 ottobre 2007

- 16) «Autorizzazione di un prodotto fitosanitario»: Atto amministrativo mediante il quale l'autorità competente di uno Stato membro autorizza la commercializzazione di un prodotto fitosanitario nel suo territorio.
- 17) «Produttore»: Una persona che esegue essa stessa oppure appalta ad un terzo la fabbricazione di sostanze attive, fitoprotettori, sinergizzanti, coformulanti, prodotti fitosanitari o coadiuvanti oppure la persona designata dal produttore come suo unico rappresentante ai fini dell'osservanza del presente regolamento.
- 18) **«Importatore»: Una persona che importa prodotti fitosanitari a fini commerciali.**
- 19) «Lettera di accesso»: Un documento mediante il quale il proprietario di dati protetti a norma del presente regolamento consente a che l'autorità competente utilizzi tali dati per autorizzare un prodotto fitosanitario od approvare una sostanza attiva, un sinergizzante od un fitoprotettore a vantaggio di un'altra persona.
- 20) «Ambiente»: Le acque (comprese quelle sotterranee, di superficie, di transizione e costiere), il suolo, l'aria, la terra, le specie della flora e fauna selvatiche e le loro interrelazioni, nonché le relazioni con altri organismi viventi.
- 21) **«Salute»: Uno stato di completo benessere fisico, mentale e sociale, e non soltanto l'assenza di malattie o infermità;**
- 22) **«Gruppi vulnerabili»: Le persone che necessitano di un'attenzione particolare nel quadro della valutazione degli effetti acuti o cronici dei prodotti fitosanitari sulla salute. Tale categoria comprende le donne incinte e in allattamento, gli embrioni e i feti, i neonati e i bambini, gli anziani, le persone malate o che assumono medicinali, i lavoratori e i residenti fortemente esposti ai pesticidi sul lungo periodo.**
- 23) «Contenimento integrato delle specie nocive»: L'attenta presa in considerazione di tutte le tecniche di controllo fitosanitario disponibili e la conseguente integrazione di misure appropriate intese a scoraggiare lo sviluppo delle popolazioni di specie nocive e a mantenere l'uso dei prodotti fitosanitari ed altre forme d'intervento a livelli che siano economicamente **ed ecologicamente** giustificati e che riducano o minimizzino i rischi per la salute dell'uomo e per l'ambiente. L'obiettivo prioritario del contenimento integrato delle specie nocive è la produzione di colture sane con metodi che perturbino il meno possibile gli ecosistemi agricoli, **attribuendo priorità alle misure culturali di prevenzione e all'uso di varietà adattate e di metodi non chimici di fitoprotezione, contenimento delle specie nocive e di gestione delle colture.**
- 24) **«Metodi non chimici di fitoprotezione, contenimento delle specie nocive e gestione delle colture»: L'uso di tecniche di controllo e di contenimento delle specie nocive che non presentano proprietà chimiche. I metodi non chimici di fitoprotezione, contenimento delle specie nocive e gestione delle colture includono la rotazione delle colture, il controllo fisico e meccanico e la gestione dei predatori naturali.**
- 25) «Microrganismi»: Le entità microbiologiche, compresi i funghi ed i virus inferiori, cellulari o non cellulari, capaci di replicarsi o di trasferire materiale genetico.
- 26) «Organismi geneticamente modificati»: Microrganismi il cui materiale genetico è stato alterato secondo la definizione dell'articolo 2, paragrafo 2, della direttiva 2001/18/CE del Parlamento europeo e del Consiglio, del 12 marzo 2001, sull'emissione deliberata nell'ambiente di organismi geneticamente modificati⁽¹⁾.
- I**
- 27) «Buona pratica **per l'impiego dei prodotti fitosanitari**»: Pratica mediante la quale i trattamenti che prevedono l'applicazione di prodotti fitosanitari ad una data coltura, conformemente alle autorizzazioni di uso, sono selezionati, dosati e distribuiti nel tempo in modo da assicurare **che venga impiegata solamente** la quantità minima necessaria, prendendo nella debita considerazione le condizioni locali, **la necessità di evitare lo sviluppo di una resistenza** e le possibilità di controllo culturale e biologico, **e dando la priorità ai metodi non chimici di fitoprotezione, contenimento delle specie nocive e gestione delle colture.**

⁽¹⁾ GU L 106 del 17.4.2001, pag. 1. Direttiva modificata da ultimo dal regolamento (CE) n. 1830/2003 (GU L 268 del 18.10.2003, pag. 24).

Martedì 23 ottobre 2007

- 28) «Buona pratica ambientale»: Pratica di protezione dei vegetali comprendente l'uso e l'applicazione dei prodotti fitosanitari in modo da contaminare l'ambiente soltanto con la minima quantità utile.
- 29) «Buona pratica di laboratorio»: Pratica come definita dalla direttiva 2004/10/CE⁽¹⁾.
- 30) **«Buona pratica sperimentale»: Pratica come definita dalla direttiva 2004/10/CE.**
- 31) «Protezione dei dati»: I risultati di un test o di uno studio, **esclusi i test o studi che comportano test su vertebrati e gli altri test o studi che possono consentire di evitare prove sugli animali**, sono coperti dalla protezione dei dati qualora il loro proprietario abbia il diritto di impedirne l'utilizzazione a favore di terzi.
- 32) **«Stato membro relatore»: Lo Stato membro che accetta di assumere la responsabilità della valutazione delle sostanze attive, dei fitoprotettori e dei sinergizzanti. Esso è tenuto a svolgere tale attività in modo professionale e a pubblicare una relazione sulla valutazione d'impatto entro un dato termine.**
- 33) **«Test e studi»: Ricerche o esperimenti che abbiano lo scopo di determinare le proprietà e il comportamento di una sostanza attiva o di prodotti fitosanitari, di prevedere l'esposizione a sostanze attive e/o ai relativi metaboliti, di determinare i livelli sicuri di esposizione e di stabilire le condizioni per l'impiego sicuro di tali prodotti.**
- 34) **«Effetto inaccettabile sull'ambiente»: Qualsiasi effetto che può comportare un'alterazione della biodiversità e dei biotopi, in particolare attraverso una perturbazione di talune specie tale da poterne provocare a termine l'estinzione.**
- 35) **«Impieghi secondari»: L'uso del prodotto, in un particolare Stati membro, su una coltura non ampiamente diffusa in tale Stato membro oppure l'uso su una coltura ampiamente diffusa per far fronte ad un'esigenza limitata, ovvero sporadica ed eccezionale.**

Capo II

Sostanze attive, fitoprotettori, sinergizzanti e coformulanti

SEZIONE 1

Sostanze attive

Sottosezione 1

Requisiti e condizioni di approvazione

Articolo 4

Criteri di approvazione delle sostanze attive

1. Una sostanza attiva è approvata conformemente all'*allegato I* se, alla luce delle attuali conoscenze scientifiche e tecniche, si può prevedere che, tenendo conto dei criteri di approvazione indicati nei punti 2 e 3 del suddetto allegato, i prodotti fitosanitari contenenti tale sostanza attiva risponderanno alle condizioni previste nei paragrafi 2 e 3.

⁽¹⁾ Direttiva 2004/10/CE del Parlamento europeo e del Consiglio, dell'11 febbraio 2004, concernente il ravvicinamento delle disposizioni legislative, regolamentari ed amministrative relative all'applicazione dei principi di buona pratica di laboratorio e al controllo della loro applicazione per le prove sulle sostanze chimiche (GU L 50 del 20.2.2004, pag. 44).

Martedì 23 ottobre 2007

2. I residui dei prodotti fitosanitari applicati conformemente alle buone pratiche fitosanitarie soddisfano i requisiti seguenti:

- a) non hanno alcun effetto nocivo né sulla salute dell'uomo, in particolare **quella degli utilizzatori che sono in contatto diretto con i prodotti, dei residenti, degli astanti e** dei gruppi vulnerabili, né sulla salute degli animali, prendendo in considerazione gli effetti cumulativi e sinergici noti, né sulle acque sotterranee;
- b) non hanno alcun effetto inaccettabile sull'ambiente **prendendo in considerazione gli effetti cumulativi e sinergici e tutte le vie di esposizione pertinenti per gli organismi nell'ambiente; i metodi per valutare tali effetti saranno presentati dall'Autorità europea per la sicurezza alimentare (in prosieguo «l'Autorità»);**
- c) se si tratta di residui **di sostanze autorizzate**, occorre che vi siano metodi **normalizzati** di uso corrente per misurarli **che siano sufficientemente sensibili per registrare qualsiasi quantità tecnicamente rilevabile eventualmente presente nelle matrici ambientali e biologiche. I residui devono essere individuabili con i comuni metodi pluriresiduo utilizzati dai laboratori di riferimento comunitari.**

3. L'uso dei prodotti fitosanitari conformemente alle buone pratiche fitosanitarie e tenuto conto delle normali condizioni d'utilizzo soddisfa i requisiti seguenti:

- a) è sufficientemente efficace;
- b) non ha alcun effetto nocivo immediato o ritardato sulla salute umana, **in particolare quella dei residenti, degli astanti e dei gruppi vulnerabili, né sulla salute animale**, direttamente o attraverso l'acqua potabile, i prodotti alimentari, gli alimenti per animali o l'aria — **anche in luoghi distanti da quello in cui i prodotti sono stati utilizzati, per effetto della loro propagazione a lunga distanza** — né conseguenze nel luogo di lavoro o altri effetti indiretti, prendendo in considerazione gli effetti cumulativi e sinergici, né conseguenze negative sulle acque **superficiali e** sotterranee;
- c) non ha alcun effetto inaccettabile sulle piante o sui prodotti vegetali;
- d) non provoca ai vertebrati da combattere sofferenze e dolori non necessari;
- e) non ha alcun effetto inaccettabile sull'ambiente, tenendo conto in particolare:
 - i) del destino e della distribuzione nell'ambiente del prodotto fitosanitario, segnatamente per quanto riguarda la contaminazione delle acque di superficie, ivi comprese le acque degli estuari e costiere, dell'acqua potabile, delle acque sotterranee, dell'aria e del suolo, **tenendo conto di luoghi distanti dal luogo di utilizzo a seguito della propagazione ambientale a lunga distanza;**
 - ii) del suo impatto sulle specie non bersaglio, **in particolare sul loro comportamento;**
 - iii) del suo impatto sulla biodiversità **e sull'ecosistema;**
 - iv) **del suo impatto sulle specie minacciate di estinzione.**

4. Ai fini dell'approvazione di una sostanza attiva, i paragrafi 1, 2 e 3 si considerano rispettati qualora si sia accertato che le condizioni da essi previste sono soddisfatte riguardo ad uno o più impieghi rappresentativi di almeno un prodotto fitosanitario contenente tale sostanza attiva.

5. Relativamente alla salute dell'uomo, nessun dato raccolto sugli esseri umani può essere usato per abbassare i margini di sicurezza risultanti da test o studi sugli animali.

Martedì 23 ottobre 2007

Articolo 5**Sperimentazione animale**

Per evitare la sperimentazione animale, ai fini del presente regolamento sono effettuati test su vertebrati soltanto in caso di assoluta necessità. Sono promossi il ricorso a esperimenti che non comportino l'impiego di animali e le strategie di sperimentazione intelligenti, mentre è vietata la ripetizione dei test su vertebrati.

Articolo 6

Prima approvazione

La prima approvazione è per un periodo non superiore a dieci anni.

Articolo 7

Condizioni e restrizioni

L'approvazione può essere soggetta a condizioni e restrizioni, in particolare:

- a) il livello minimo di purezza della sostanza attiva;
- b) la natura e il tenore massimo di certe impurità;
- c) le restrizioni derivanti dalla valutazione delle informazioni di cui all'*articolo 9*, tenendo conto delle condizioni agricole, fitosanitarie e ambientali, comprese quelle climatiche;
- d) il tipo di preparato;
- e) le modalità **e le condizioni** di applicazione;
- f) la presentazione agli Stati membri ed all'Autorità \parallel , di ulteriori informazioni confermate qualora durante il processo di valutazione siano stabilite nuove prescrizioni a seguito di nuove conoscenze scientifiche e tecniche;
- g) l'indicazione di categorie di utilizzatori, ad esempio «professionali» e «non professionali»;
- h) l'indicazione di luoghi in cui i prodotti fitosanitari contenenti la sostanza attiva possono essere autorizzati secondo condizioni speciali;
- i) la necessità di imporre misure di attenuazione dei rischi e il monitoraggio dopo l'uso;
- j) **le restrizioni o i divieti riguardanti utilizzi non compatibili con i programmi di contenimento integrato delle specie nocive o che addirittura danneggiano tali programmi, quali il trattamento chimico del suolo;**
- k) qualsiasi altra condizione particolare che scaturisca dalla valutazione di informazioni rese disponibili nel contesto del presente regolamento.

Sottosezione 2

Procedura di approvazione

Articolo 8

Domanda

1. L'Autorità è responsabile del coordinamento della procedura di approvazione.

A tal fine l'Autorità si appoggia sulle autorità competenti degli Stati membri.

Martedì 23 ottobre 2007

La domanda volta ad ottenere l'approvazione di una sostanza attiva o la modifica delle condizioni di un'approvazione è presentata dal produttore della sostanza attiva **all'Autorità**. Alla domanda sono allegati un fascicolo completo ed un fascicolo sintetico, secondo quanto previsto dall'articolo 8, paragrafi 1 e 2, oppure una lettera di accesso a tali fascicoli o, ancora, una giustificazione scientificamente motivata dell'omessa presentazione di certe parti di tali fascicoli; tali allegati dimostrano che la sostanza attiva soddisfa i criteri d'approvazione previsti dall'articolo 4. **L'Autorità informa le autorità competenti degli Stati membri delle domande pervenute.**

Uno Stato membro può scegliere una sostanza attiva facente oggetto di una domanda di approvazione ricevuta dall'Autorità, allo scopo di divenire lo Stato membro relatore ai fini degli articoli 10 e 12.

Nel caso in cui due o più Stati membri abbiano espresso interesse a divenire lo Stato membro relatore e non riescano ad accordarsi su quale debba essere l'autorità competente, lo Stato membro relatore è determinato secondo la procedura di regolamentazione di cui all'articolo 83, paragrafo 3.

La decisione è basata su criteri oggettivi come le condizioni geografiche, agricole e climatiche, segnatamente per quanto riguarda gli organismi bersaglio, le prestazioni e l'imparzialità dell'autorità competente e del laboratorio di riferimento, e l'assenza di interessi collegati ai produttori.

Una domanda congiunta può essere presentata da un'associazione di produttori designata dai produttori ai fini dell'osservanza del presente regolamento.

2. Una persona fisica o giuridica stabilita al di fuori della Comunità che presenta una domanda nomina una persona fisica o giuridica stabilita nella Comunità per espletare, come suo unico rappresentante, gli obblighi che incombono ai produttori nel quadro del presente regolamento.

3. La domanda può essere valutata congiuntamente da più Stati membri, che fungono da Stati membri corelatori nel quadro del sistema di cooperazione tra i relatori.

4. Entro 14 giorni dal ricevimento della domanda, lo Stato membro relatore invia al richiedente una ricevuta scritta che indica la data del ricevimento.

5. Nel presentare la domanda il richiedente può chiedere, conformemente all'articolo 66, che certe parti dei fascicoli di cui al paragrafo 1 siano tenute riservate. Egli spiega per ciascun documento o parte di documento perché debba essere considerato riservato.

Nello stesso tempo il richiedente presenta l'eventuale domanda di protezione dei dati conformemente all'articolo 62.

Lo Stato membro relatore, dopo aver dato al richiedente la possibilità di presentare osservazioni sulla decisione che intende adottare, decide quali informazioni devono essere tenute riservate. Esso informa della sua decisione il richiedente e l'Autorità.

Articolo 9

Fascicoli

1. Il fascicolo sintetico include quanto segue:

- a) dati, riguardanti uno o più impieghi rappresentativi su una coltura ampiamente diffusa in ciascuna zona di almeno un prodotto fitosanitario contenente la sostanza attiva, i quali dimostrino che le condizioni dell'articolo 4 sono rispettate; qualora i dati presentati non si riferiscano a tutte le zone o riguardino una coltura non ampiamente diffusa, occorre giustificare tale approccio;

Martedì 23 ottobre 2007

- b) per ciascuna delle prescrizioni relative ai dati sulla sostanza attiva, di cui **al paragrafo 3**, le sintesi ed i risultati dei test e degli studi, il nome del loro proprietario ed il nome della persona o dell'istituto che ha effettuato i test e gli studi;
- c) per ciascuna delle prescrizioni relative ai dati sul prodotto fitosanitario, di cui **al paragrafo 3**, le sintesi ed i risultati dei test e degli studi, il nome del loro proprietario ed il nome della persona o dell'istituto che ha effettuato i test e gli studi, in quanto rilevanti per valutare il soddisfacimento dei criteri di cui all'articolo 4 relativamente ad uno o più prodotti fitosanitari il cui uso costituisca un impiego rappresentativo ai sensi della lettera a), tenendo conto del fatto che eventuali lacune nei dati figuranti nel fascicolo di cui al paragrafo 2, dovute alla gamma limitata degli impieghi rappresentativi proposti della sostanza attiva, **comportano la non approvazione della sostanza attiva**;
- d) **per ciascun test o studio condotto su vertebrati, l'illustrazione delle misure prese per evitare la sperimentazione animale e la duplicazione di test**;
- e) un elenco di controllo che dimostri la completezza del fascicolo di cui al paragrafo 2;
- f) le ragioni per le quali le relazioni dei test e degli studi presentati sono necessarie per la prima approvazione della sostanza attiva o per la modifica delle condizioni dell'approvazione;
- g) una valutazione di tutte le informazioni presentate.

2. Il fascicolo completo contiene il testo integrale delle singole relazioni dei test e degli studi riguardo a tutte le informazioni di cui *al paragrafo 1, lettere b) e c)*.

3. Il formato del fascicolo sintetico e del fascicolo completo è stabilito conformemente alla procedura *consultiva* di cui all'*articolo 83*, paragrafo 2.

Le prescrizioni relative ai dati di cui **al paragrafo 1** sono **contenute in** regolamenti adottati *secondo la procedura consultiva* di cui all'*articolo 83*, paragrafo 2, e **riprendono** i requisiti concernenti le sostanze attive ed i prodotti fitosanitari di cui agli allegati II e III della direttiva 91/414/CEE con le modifiche eventualmente necessarie **ai fini del passaggio da una direttiva ad un regolamento**. Analoghe prescrizioni sui dati sono definite per i fitoprotettori ed i sinergizzanti conformemente alla procedura di cui all'**articolo 251 del trattato**.

4. Il richiedente aggiunge al fascicolo tutta la letteratura scientifica aperta sottoposta a valutazione inter pares concernente gli effetti collaterali negativi della sostanza attiva e dei suoi metaboliti sulla salute, l'ambiente e le specie non bersaglio.

Articolo 10

Ammissibilità della domanda

1. Entro 30 giorni dal ricevimento della domanda, lo Stato membro relatore verifica che i fascicoli allegati alla domanda contengano tutti gli elementi previsti dall'*articolo 9*, utilizzando l'elenco di controllo di cui all'*articolo 9*, paragrafo 1, lettera d).

2. Qualora manchi uno o più degli elementi previsti dall'*articolo 9*, lo Stato membro *relatore* ne informa il richiedente e fissa un termine **non superiore a tre mesi** per la loro presentazione. **Si applica l'articolo 8, paragrafo 5.**

Martedì 23 ottobre 2007

Qualora allo scadere del termine il richiedente non abbia presentato gli elementi mancanti, lo Stato membro relatore lo informa che la domanda è inammissibile.

Una nuova domanda per la stessa sostanza può essere presentata in qualunque momento.

3. Qualora i fascicoli allegati alla domanda contengano tutti gli elementi previsti dall'articolo 9, lo Stato membro relatore informa il richiedente, la Commissione, gli altri Stati membri e l'Autorità dell'ammissibilità della domanda ed inizia a valutare la sostanza attiva.

Dopo aver ricevuto la suddetta notifica, il richiedente trasmette immediatamente il fascicolo sintetico ed il fascicolo completo agli altri Stati membri, all'Autorità ed alla Commissione.

Articolo 11

Accesso al fascicolo sintetico

L'Autorità provvede senza indugio a rendere il fascicolo sintetico di cui all'articolo 9, paragrafo 1, disponibile al pubblico, escluse le informazioni riservate a norma dell'articolo 66.

Articolo 12

Progetto di relazione valutativa

1. **Lo Stato membro relatore può avviare la valutazione delle relazioni dei test e degli studi non appena esse sono presentate dal richiedente, anche prima della data della notifica di cui all'articolo 10, paragrafo 3, primo comma.** Entro dodici mesi dalla notifica ||, lo Stato membro relatore prepara e presenta all'Autorità una relazione (in prosieguo «il progetto di relazione valutativa») nella quale si esamina se sia prevedibile che la sostanza attiva rispetti le condizioni dell'articolo 4.

Qualora abbia bisogno di informazioni supplementari, lo Stato membro impartisce al richiedente un termine **ragionevole** entro cui fornirle, **unitamente alle eventuali richieste di protezione dei dati a norma dell'articolo 62. Tale termine** si aggiunge al termine di dodici mesi. Lo Stato membro ne informa la Commissione e l'Autorità. **All'atto della trasmissione delle informazioni supplementari, il richiedente presenta anche le eventuali richieste di protezione dei dati a norma dell'articolo 62. Si applica l'articolo 8, paragrafo 5.**

Lo Stato membro può consultare l'Autorità.

2. Il formato del progetto di relazione valutativa è definito *secondo la procedura consultiva* di cui all'articolo 83, paragrafo 2.

Articolo 13

Conclusioni dell'Autorità

1. L'Autorità trasmette il progetto di relazione valutativa dello Stato membro relatore al richiedente, agli altri Stati membri ed alla Commissione.

Essa mette il progetto di relazione valutativa a disposizione del pubblico, dopo aver dato al richiedente due settimane per chiedere, conformemente all'articolo 66, che alcune parti di tale documento siano tenute riservate.

Martedì 23 ottobre 2007

L'Autorità concede un termine di **sessanta giorni** per presentare osservazioni scritte.

Se del caso, l'Autorità organizza una consultazione di esperti, compresi gli esperti dello Stato membro relatore.

2. Entro **novanta** giorni dalla scadenza del termine di cui al paragrafo 1, l'Autorità adotta le proprie conclusioni circa la questione se sia prevedibile che la sostanza attiva rispetti le condizioni dell'articolo 4, **motivandole debitamente e precisando se ha tenuto conto delle osservazioni del pubblico**, e le comunica al richiedente, agli Stati membri ed alla Commissione. **Le conclusioni sono pubblicate dall'Autorità entro una settimana dalla loro adozione.**

Se ha bisogno di consultazioni supplementari di esperti, come previsto al paragrafo 1, l'Autorità stabilisce un termine entro cui concluderle, il quale si aggiunge al termine di novanta giorni. L'Autorità ne informa la Commissione e gli Stati membri.

3. Qualora abbia bisogno di informazioni supplementari, l'Autorità impartisce al richiedente un termine entro cui fornirle, il quale si aggiunge al termine di **novanta giorni** previsto dal paragrafo 2 **e al termine necessario per la valutazione di tali informazioni da parte dello Stato membro relatore nel suo progetto di relazione valutativa.** L'Autorità ne informa la Commissione e gli Stati membri.

Qualora l'Autorità abbia bisogno di organizzare consultazioni di esperti, al termine di novanta giorni previsto dal paragrafo 2 si aggiunge il tempo necessario per tali consultazioni. L'Autorità ne informa la Commissione e gli Stati membri.

L'Autorità può chiedere alla Commissione di consultare un laboratorio comunitario di riferimento, designato conformemente al regolamento (CE) n. 882/2004 allo scopo di verificare se il metodo analitico per la determinazione dei residui proposto dal richiedente sia soddisfacente e rispetti le condizioni dell'articolo 30, paragrafo 1, lettera h), del presente regolamento. Il richiedente, su domanda del laboratorio comunitario di riferimento, fornisce campioni e norme di analisi.

4. L'Autorità stabilisce il formato delle sue conclusioni, che conterranno dettagli sulla procedura di valutazione e sulle proprietà della sostanza attiva interessata.

Articolo 14

Regolamento d'approvazione

1. Entro **tre mesi** dal ricevimento delle conclusioni dell'Autorità previste nell'articolo 13, paragrafo 2, la Commissione presenta una relazione (in prosieguo «la relazione di esame») al comitato di cui all'articolo 83, paragrafo 1, prendendo in considerazione il progetto di relazione valutativa dello Stato membro relatore previsto dall'articolo 12 e le conclusioni dell'Autorità di cui all'articolo 13.

Al richiedente **e a chiunque altro abbia trasmesso osservazioni per iscritto secondo la procedura di cui all'articolo 13, paragrafo 1**, viene offerta **l'opportunità** di presentare osservazioni sulla relazione di esame.

La relazione di esame è disponibile al pubblico ed è trasmessa al Parlamento europeo.

Martedì 23 ottobre 2007

2. Sulla base della relazione di esame prevista dal paragrafo 1, di altri fattori che è legittimo prendere in considerazione con riferimento alla materia trattata e, ove opportuno, del principio di precauzione stabilito dall'articolo 7, paragrafo 1, del regolamento (CE) n. 178/2002, viene adottato un regolamento **con debita motivazione**, secondo la procedura **di regolamentazione con controllo** di cui all'**articolo 83, paragrafo 4**, il quale dispone:

- a) che la sostanza attiva è approvata, eventualmente alle condizioni e con le restrizioni di cui all'**articolo 7, ed è inclusa nell'allegato II**, oppure
- b) che la sostanza attiva non è approvata oppure
- c) che le condizioni dell'approvazione sono modificate.

3. La Commissione tiene un elenco **aggiornato** delle sostanze attive approvate **nell'allegato II e lo pubblica in Internet**.

Sottosezione 3

Rinnovo e revisione

Articolo 15

Rinnovo dell'approvazione

1. Su domanda, l'approvazione di una sostanza attiva è rinnovata qualora sia provato che i criteri di cui all'articolo 4 sono soddisfatti.

L'articolo 4 si considera rispettato qualora si sia accertato che le condizioni da esso previste sono soddisfatte riguardo ad uno o più impieghi rappresentativi di almeno un prodotto fitosanitario contenente la sostanza attiva.

Il rinnovo dell'approvazione può prevedere condizioni e restrizioni a norma dell'**articolo 7**.

2. **L'autorizzazione può essere rinnovata una o più volte per un periodo non superiore a dieci anni.**

Articolo 16

Domanda di rinnovo

1. La domanda prevista dall'**articolo 15** è presentata da un produttore della sostanza attiva **allo** Stato membro **interessato**, con copia agli altri Stati membri, alla Commissione ed all'Autorità, non più tardi di tre anni prima della scadenza della prima approvazione.

2. Nella domanda di rinnovo il richiedente indica i nuovi dati che intende presentare e dimostra che sono necessari perché dopo la prima approvazione della sostanza attiva sono stati introdotti nuovi criteri o prescrizioni relative ai dati oppure perché la sua domanda è volta ad ottenere un'approvazione modificata. Nello stesso tempo il richiedente presenta un calendario riguardante eventuali studi nuovi ed in corso.

Il richiedente indica, spiegandone i motivi, le informazioni presentate che devono essere tenute riservate conformemente all'**articolo 66**.

Articolo 17

Accesso alla domanda di rinnovo

L'Autorità rende immediatamente disponibili al pubblico le informazioni fornite dal richiedente a norma dell'**articolo 16**, escluse le informazioni dichiarate riservate conformemente all'**articolo 66**.

Martedì 23 ottobre 2007

Articolo 18

Proroga del periodo di approvazione per la durata della procedura

Qualora, per motivi che sfuggono al controllo del richiedente, sembri probabile che l'approvazione scadrà prima che si possa decidere in merito al rinnovo, si adotta un regolamento, *secondo la procedura di regolamentazione* di cui all'*articolo 83*, paragrafo 3, che rinvia la scadenza per un periodo sufficiente per esaminare la domanda. In particolare, si adotta tale regolamento nel caso in cui il richiedente non abbia potuto presentare la domanda di rinnovo nel rispetto del termine di tre anni prescritto dall'*articolo 16*, paragrafo 1, perché la sostanza attiva è stata inclusa nell'allegato I della direttiva 91/414/CEE per un periodo che è scaduto meno di tre anni dopo la data di applicazione del presente regolamento.

Il regolamento stabilisce la durata del periodo di proroga sulla base dei seguenti elementi:

- a) il tempo necessario per fornire le informazioni richieste;
- b) il tempo necessario per completare la procedura;
- c) la necessità di assicurare la redazione di un programma di lavoro coerente, come previsto dall'*articolo 19*.

Articolo 19

Programma di lavoro

La Commissione può stabilire un programma di lavoro che raggruppa sostanze attive simili. Tale programma può prevedere che gli interessati debbano presentare alla Commissione, all'Autorità ed agli Stati membri tutti i dati necessari entro un termine in esso fissato.

Il programma contempla quanto segue:

- a) le procedure riguardanti la presentazione e la valutazione delle domande di rinnovo delle approvazioni;
- b) i dati da presentare, ***tra cui le misure intese a ridurre al minimo la sperimentazione animale, in particolare l'utilizzo di metodi alternativi alla sperimentazione animale e strategie di sperimentazione intelligente;***
- c) i termini per la presentazione di tali dati;
- d) le regole sulla presentazione di nuove informazioni;
- e) le regole sulle domande di riservatezza conformemente all'*articolo 66*.

Articolo 20

Misure di attuazione

Le disposizioni necessarie per l'attuazione della procedura di rinnovo e di riesame, compresa, se del caso, l'attuazione di un programma di lavoro ai sensi dell'*articolo 19*, sono stabilite da un regolamento adottato *secondo la procedura di regolamentazione con controllo* di cui all'*articolo 83*, paragrafo 4.

Martedì 23 ottobre 2007

Articolo 21

Regolamento di rinnovo

1. *Secondo la procedura di regolamentazione con controllo* di cui all'**articolo 83, paragrafo**, si adotta un regolamento **debitamente motivato** il quale dispone:
 - a) che l'approvazione di una sostanza attiva è rinnovata, eventualmente a determinate condizioni e con certe restrizioni, oppure
 - b) che l'approvazione di una sostanza attiva non è rinnovata.
2. Qualora le ragioni del mancato rinnovo dell'approvazione **non riguardino la protezione della salute o dell'ambiente**, il regolamento di cui al paragrafo 1 prevede un periodo di tolleranza per lo smaltimento degli stock dei prodotti fitosanitari interessati; il periodo di tolleranza **non è superiore a un anno. Trascorso tale periodo, i produttori garantiscono la rimozione e l'eliminazione sicura dei rimanenti stock.**
3. **In caso di divieto o di revoca dell'approvazione per motivi di ordine sanitario e ambientale, il prodotto fitosanitario interessato è immediatamente smaltito.**

Articolo 22

Riesame dell'approvazione

1. La Commissione può riesaminare l'approvazione di una sostanza attiva in qualunque momento **e tiene in debito conto le richieste di riesame formulate da uno Stato membro, dal Parlamento europeo e da altri soggetti interessati alla luce delle attuali conoscenze scientifiche e tecniche, nonché dei dati di monitoraggio.**

Se ha motivo di ritenere che la sostanza non soddisfi più i criteri previsti dall'articolo 4 o che non siano state fornite le informazioni ulteriori di cui all'**articolo 7, lettera f)**, la Commissione ne informa gli Stati membri, l'Autorità e il produttore della sostanza attiva ed impartisce a quest'ultimo un termine per la presentazione di osservazioni.

La Commissione riesamina l'approvazione di una sostanza attiva qualora vi sia motivo di ritenere che possa essere compromessa la realizzazione degli obiettivi di cui all'articolo 4, paragrafo 1, lettera a), punto iv) e lettera b), punto i), e all'articolo 7, paragrafi 2 e 3, della direttiva 2000/60/CE.

2. La Commissione può chiedere all'Autorità di emettere un parere o di fornire assistenza scientifica o tecnica. L'Autorità fornisce alla Commissione il suo parere o i risultati del suo lavoro entro tre mesi dalla richiesta.
3. Se la Commissione conclude che la sostanza non soddisfa più i criteri previsti dall'articolo 4 o che non sono state fornite le informazioni ulteriori di cui all'**articolo 7, lettera f)**, si adotta, *secondo la procedura di regolamentazione con controllo* di cui all'**articolo 83, paragrafo 4**, un regolamento per revocare o modificare l'approvazione.

Si applicano le disposizioni dell'**articolo 21, paragrafo 2.**

4. **Se la Commissione conclude che gli obiettivi di riduzione dell'inquinamento causato dalle sostanze prioritarie stabiliti a norma dell'articolo 4, paragrafo 1, lettera a), punto iv) e lettera b), punto i), e dell'articolo 7, paragrafi 2 e 3, della direttiva 2000/60/CE non possono essere conseguiti, si adotta, secondo la procedura di regolamentazione con controllo di cui all'articolo 83, paragrafo 4 del presente regolamento, un regolamento per revocare o modificare l'approvazione.**

Martedì 23 ottobre 2007

Sottosezione 4

Deroghe

Articolo 23

Sostanze attive a basso rischio

1. In deroga all'articolo 6, una sostanza attiva conforme ai criteri previsti dall'articolo 4 è approvata per un periodo di non oltre *quindici* anni qualora **non abbia effetti negativi sulla** salute dell'uomo e degli animali e **sull'**ambiente, secondo quanto disposto nell'articolo 50, paragrafo 1.

La deroga non si applica alle sostanze attive classificate a norma della direttiva 67/548/CEE come:

- **cancerogene,**
- **mutagene,**
- **tossiche per la riproduzione,**
- **chimiche sensibilizzanti,**

né alle sostanze definite come:

- **persistenti, con un tempo di dimezzamento superiore a sessanta giorni,**
- **sostanze che alterano il sistema endocrino, inserite nell'elenco UE delle sostanze con sospetta azione di interferenza endocrina,**
- **tossiche,**
- **bioaccumulanti e non facilmente degradabili.**

Entro il ...⁽¹⁾, la Commissione sottopone a revisione e se necessario specifica i criteri necessari affinché una sostanza attiva sia considerata a basso rischio e, se del caso, presenta proposte al riguardo.

2. **Fatto salvo l'articolo 6, le sostanze attive basate su agenti di controllo biologico conformi ai criteri previsti all'articolo 4 sono approvate per un periodo di non oltre quindici anni qualora i prodotti fitosanitari che contengono tali agenti di controllo biologico comportino prevedibilmente solo un rischio ridotto per la salute dell'uomo e degli animali nonché per l'ambiente, come previsto all'articolo 50, paragrafo 1.**

3. Si applicano l'articolo 4, paragrafo 4, e gli articoli da 7 a 22.

Articolo 24

Criteri di approvazione per le sostanze di base

1. Le sostanze di base sono approvate conformemente ai paragrafi da 2 a 6. ■ Ai fini di tali paragrafi, una sostanza di base è una sostanza attiva che:

- a) non è utilizzata principalmente come prodotto fitosanitario, ma
- b) che conosce tuttavia un certo impiego come prodotto fitosanitario, direttamente o in un prodotto costituito dalla sostanza e da un diluente semplice,
- c) non è una sostanza potenzialmente pericolosa e
- d) non è direttamente commercializzata come prodotto fitosanitario.

⁽¹⁾ Un anno dalla data di entrata in vigore del presente regolamento.

Martedì 23 ottobre 2007

Ai fini del presente regolamento, una sostanza attiva che soddisfi i criteri di «prodotto alimentare» quale definito all'articolo 2 del regolamento (CE) n. 178/2002 è considerata sostanza di base.

2. **Una sostanza di base è approvata a norma dell'articolo 4 se le pertinenti valutazioni effettuate conformemente ad altri atti normativi comunitari disciplinanti l'uso di tale sostanza per scopi diversi da quello fitosanitario mostrano che la sostanza non ha né un effetto nocivo immediato o ritardato sulla salute dell'uomo o degli animali né un effetto inaccettabile sull'ambiente, a condizione che sia rispettata ciascuna delle prescrizioni relative ai dati per le sostanze attive contenute nei prodotti fitosanitari e che si applichino le stesse procedure decisionali.**

3. La domanda di approvazione di una sostanza di base è presentata alla Commissione da qualsiasi parte interessata o da uno Stato membro.

La domanda è corredata dei seguenti elementi:

- a) valutazioni effettuate conformemente ad altri atti normativi comunitari disciplinanti l'uso della sostanza oppure
- b) informazioni da cui risulti che la sostanza non ha né un effetto nocivo immediato o ritardato sulla salute dell'uomo o degli animali né un effetto inaccettabile sull'ambiente.

4. La Commissione può chiedere all'Autorità di emettere un parere o di fornire assistenza scientifica o tecnica. L'Autorità fornisce alla Commissione il suo parere o i risultati del suo lavoro entro tre mesi dalla richiesta.

5. Si applicano gli articoli 7 e 14.

6. La Commissione può riesaminare l'approvazione di una sostanza di base in qualunque momento.

Se ha motivo di ritenere che la sostanza non soddisfi più i criteri previsti dai paragrafi 1 e 2, la Commissione ne informa gli Stati membri, l'Autorità e la parte interessata e fissa un termine per la presentazione di osservazioni.

La Commissione chiede all'Autorità di emettere un parere o di fornire assistenza scientifica o tecnica. L'Autorità fornisce alla Commissione il suo parere o i risultati del suo lavoro entro tre mesi dalla richiesta.

Se la Commissione conclude che la sostanza non soddisfa più i criteri previsti dal paragrafo 1, si adotta, secondo la procedura di regolamentazione di cui all'articolo 83, paragrafo 3, un regolamento per revocare o modificare l'approvazione. Si applica l'articolo 21, paragrafo 2.

Articolo 25

Criteria di approvazione per i candidati alla sostituzione

1. In deroga all'articolo 6 ed all'articolo 15, paragrafo 2, una sostanza attiva conforme ai criteri previsti dall'articolo 4 è approvata **una volta** per un periodo di non oltre **cinque anni** qualora altre sostanze attive già approvate **o metodologie o pratiche agricole alternative** siano significativamente meno tossiche per i consumatori o per gli operatori oppure significativamente meno pericolose per l'ambiente. La valutazione tiene conto dei criteri stabiliti dal punto 4 dell'allegato I.

Una sostanza di questo tipo è *in prosieguo denominata* «candidato alla sostituzione».

2. Si applicano l'articolo 4, paragrafo 4, e gli articoli da 7 a 22.

Martedì 23 ottobre 2007

SEZIONE 2

Fitoprotettori e sinergizzanti

Articolo 26

Approvazione dei fitoprotettori e dei sinergizzanti

1. I fitoprotettori ed i sinergizzanti sono approvati se rispettano le condizioni dell'articolo 4.
2. *Per l'approvazione di un fitoprotettore o di un sinergizzante, le disposizioni del paragrafo 1 si considerano rispettate qualora si sia accertata l'ottemperanza all'articolo 4 riguardo ad uno o più impieghi rappresentativi di almeno un prodotto fitosanitario per ciascuna sostanza attiva diversa con cui il fitoprotettore o il sinergizzante è combinato.*
3. Si applicano gli articoli da 6 a 22.

Articolo 27

Fitoprotettori e sinergizzanti già sul mercato

Entro ... (*) è adottato un regolamento *secondo la* procedura di cui all'**articolo 251 del trattato**, che stabilisce un programma di lavoro per il riesame graduale dei fitoprotettori e dei sinergizzanti che sono già sul mercato al momento dell'entrata in vigore del presente regolamento. Il regolamento contiene prescrizioni relative ai dati, **comprese misure per ridurre al minimo la sperimentazione sugli animali**, e stabilisce procedure per la notifica, la valutazione e la presa delle decisioni. Esso prevede che le parti interessate presentino tutti i dati necessari alla Commissione, all'Autorità ed agli Stati membri entro un termine preciso.

SEZIONE 3

Coformulanti ||

Articolo 28

Approvazione dei coformulanti

1. Un coformulante è **approvato** se è stato stabilito:
 - a) che **il coformulante o i** residui derivanti da una sua applicazione conforme **a condizioni di impiego realistiche non** hanno un effetto nocivo sulla salute dell'uomo o degli animali o sulle acque sotterranee oppure un effetto inaccettabile sull'ambiente; **e**
 - b) che, considerate realistiche condizioni || di impiego, un suo uso conforme alle buone pratiche **in materia di prodotti fitosanitari non** ha un effetto nocivo sulla salute dell'uomo o degli animali oppure un effetto inaccettabile sulle piante, sui prodotti vegetali o sull'ambiente.
2. I coformulanti **approvati** a norma del paragrafo 1 sono inclusi nell'allegato III conformemente alla procedura **di regolamentazione con controllo** di cui all'**articolo 83, paragrafo 4**.
3. **Qualora un coformulante sia utilizzato in un prodotto fitosanitario autorizzato a norma del presente regolamento, il suo impiego specifico nei prodotti fitosanitari è considerato registrato in conformità dell'articolo 15, paragrafo 1, del regolamento (CE) n. 1907/2006 del Parlamento europeo e del Consiglio, del 18 dicembre 2006, concernente la registrazione, la valutazione, l'autorizzazione e la restrizione delle sostanze chimiche (REACH) (²).**

(*) Due anni dall'entrata in vigore del presente regolamento.

(²) GU L 396 del 30.12.2006, pag. 1. Rettifica nella GU L 136 del 29.5.2007, pag. 3.

Martedì 23 ottobre 2007

Capo III

Prodotti fitosanitari

SEZIONE 1

autorizzazione

Sottosezione 1

Condizioni e contenuto

Articolo 29

Autorizzazione di commercializzazione e uso

1. Un prodotto fitosanitario non è commercializzato o usato a meno che sia stato autorizzato nello Stato membro interessato conformemente al presente regolamento.
2. In deroga al paragrafo 1, non è richiesta nessuna autorizzazione nei casi seguenti:
 - a) uso di prodotti fitosanitari che contengono esclusivamente una o più sostanze di base;
 - b) **■** uso di prodotti fitosanitari a fini di ricerca o sviluppo conformemente all'*articolo 57*;
 - c) produzione, magazzinaggio o circolazione di prodotti fitosanitari destinati ad essere utilizzati in un altro Stato membro, purché il prodotto sia autorizzato in questo Stato membro e la normativa dello Stato membro di produzione, magazzinaggio o circolazione preveda ispezioni obbligatorie per assicurarsi che esso non venga utilizzato nel suo territorio.

Articolo 30

Condizioni

1. Un prodotto fitosanitario è autorizzato soltanto se soddisfa le seguenti condizioni:
 - a) le sostanze attive, i fitoprotettori ed i sinergizzanti in esso contenuti sono stati approvati;
 - b) qualora le sostanze attive, i fitoprotettori od i sinergizzanti in esso contenuti siano prodotti da una persona o conformemente ad un processo di fabbricazione diversi da quelli indicati nel fascicolo sulla cui base sono stati approvati, tali sostanze attive, fitoprotettori o sinergizzanti non divergono significativamente dalla specifica figurante nel regolamento che li ha approvati e i loro effetti nocivi dovuti ad impurità, come definiti dall'*articolo 4*, paragrafi 2 e 3, non sono maggiori di quelli che si sarebbero avuti se tali sostanze attive, fitoprotettori o sinergizzanti fossero stati prodotti conformemente al processo di fabbricazione indicato nel suddetto fascicolo;
 - c) i coformulanti in esso contenuti **■** sono stati **approvati** a norma dell'*articolo 28*;
 - d) **la sua formulazione (tecnica) è tale che l'esposizione dell'utilizzatore o altri rischi sono quanto più possibile limitati senza compromettere il funzionamento del prodotto;**
 - e) alla luce delle attuali conoscenze scientifiche e tecniche, esso soddisfa le condizioni previste dall'*articolo 4*, paragrafo 3;

Martedì 23 ottobre 2007

- f) è possibile determinare con metodi adeguati la natura e la quantità delle sostanze attive, dei fitoprotettori e dei sinergizzanti in esso contenuti e, se del caso, delle impurità e dei coformulanti rilevanti sotto il profilo tossicologico, ecotossicologico o ambientale;
- g) **tutti i metaboliti delle sostanze attive presenti nella fase di utilizzo sono stati determinati e ottemperano ai criteri dei principi uniformi di cui al paragrafo 5;**
- h) i suoi residui, provenienti da un impiego autorizzato possono essere determinati con metodi **standardizzati** di uso corrente **in tutti gli Stati membri, che siano sufficientemente sensibili ai livelli tecnicamente individuabili presenti nelle varie matrici ambientali e biologiche. I residui devono essere individuabili con i comuni metodi pluriresiduo utilizzati dai laboratori di riferimento comunitari.**
- i) le sue proprietà fisico-chimiche sono state determinate e giudicate accettabili ai fini di un suo uso e magazzino appropriati;
- j) qualora esso venga usato su colture destinate alla produzione di alimenti per l'uomo e per gli animali, i livelli massimi dei residui derivanti dall'impiego cui si riferisce l'autorizzazione sono stati fissati o modificati conformemente al regolamento (CE) n. 396/2005.
- k) **la sua autorizzazione non contrasta i piani d'azione nazionali messi a punto a norma della direttiva 2008/.../CE [che istituisce un quadro per l'azione comunitaria ai fini dell'utilizzo sostenibile dei pesticidi].**

I

2. Il richiedente dimostra che le condizioni previste dal paragrafo 1 sono soddisfatte.
3. Il rispetto delle condizioni di cui alla lettera b) ed alle *lettere da d) a i)* del paragrafo 1 è stabilito mediante test ed analisi ufficiali o ufficialmente riconosciuti effettuati in condizioni agricole, fitosanitarie ed ambientali pertinenti rispetto all'impiego del prodotto fitosanitario in questione e rappresentative delle condizioni che prevalgono nella zona in cui il prodotto dev'essere utilizzato.
4. Riguardo alla lettera e) del paragrafo 1, possono essere adottati metodi armonizzati *secondo la procedura di regolamentazione con controllo* di cui all'**articolo 83, paragrafo 4**.
5. I principi uniformi per la valutazione e l'autorizzazione dei prodotti fitosanitari sono definiti da **un regolamento adottato secondo la procedura di cui all'articolo 251 del trattato** e incorporano i requisiti di cui all'allegato VI della direttiva 91/414/CEE con le modifiche eventualmente necessarie.

I principi uniformi tengono debitamente conto dell'interazione tra sostanza attiva, fitoprotettori, sinergizzanti e coformulanti.

6. In deroga al paragrafo 1, lettera a), gli Stati membri possono preautorizzare un prodotto valutato da uno Stato membro relatore sulla base dei criteri di cui al presente regolamento. La preautorizzazione può essere concessa per un periodo non superiore a tre anni se, due anni e mezzo dopo la presentazione della domanda di cui all'articolo 8, paragrafo 1, non è stata adottata alcuna decisione in merito all'autorizzazione della sostanza attiva. Uno Stato membro può iniziare la propria valutazione in materia di preautorizzazione non appena sia evidente che i termini per l'autorizzazione della sostanza non saranno rispettati. La preautorizzazione è limitata a colture specifiche:

- a) **che sono state valutate dallo Stato membro relatore e qualora lo Stato membro relatore ritenga che l'uso su queste colture sia sicuro, che la sostanza attiva può soddisfare i requisiti di cui all'articolo 4, paragrafi 2 e 3, e che il prodotto fitosanitario soddisfa i requisiti di cui al paragrafo 1, lettere da b) a i) del presente articolo; e**
- b) **qualora siano stati stabiliti LMR in linea con il regolamento (CE) n. 396/2005 e inseriti all'allegato II o III di detto regolamento.**

Martedì 23 ottobre 2007

Articolo 31

Contenuto **dell'autorizzazione**

1. L'autorizzazione, **che deve avere una forma standard**, stabilisce su quali colture ed a quale scopo può essere usato il prodotto fitosanitario.
2. L'autorizzazione precisa i requisiti concernenti la commercializzazione e l'uso del prodotto fitosanitario. Tali requisiti comprendono **come minimo**:
 - a) le condizioni di impiego che devono essere soddisfatte per rispettare le prescrizioni del regolamento che approva le sostanze attive, i fitoprotettori ed i sinergizzanti **nonché i requisiti e le condizioni relative ai prodotti fitosanitari di cui all'articolo 4, paragrafo 3**;
 - b) una classificazione del prodotto fitosanitario **a norma** della direttiva 1999/45/CE;
 - c) **indicazioni relativamente all'uso corretto secondo i principi in materia di contenimento integrato delle specie nocive, a partire dal 2012.**

I suddetti requisiti comprendono in ogni caso:

- **la dose massima per ettaro in ciascuna applicazione;**
 - **il periodo intercorrente tra l'ultima applicazione e il raccolto;**
 - **il numero di applicazioni annuali.**
3. I requisiti di cui al paragrafo 2 possono comprendere:
 - a) una restrizione della distribuzione e dell'uso del prodotto fitosanitario per proteggere la salute dei distributori, degli utilizzatori, **dei lavoratori, dei residenti, degli astanti e dei consumatori** interessati, **la salute degli animali o l'ambiente;**
 - b) l'obbligo di informare preventivamente i vicini, i quali potrebbero essere esposti alla nebulizzazione del pesticida ed abbiano chiesto di essere informati, che il prodotto verrà utilizzato.
 - c) **qualsiasi restrizione o divieto dell'uso di pesticidi nelle aree o nei pressi delle aree utilizzate dal pubblico o da gruppi di vulnerabili, quali le aree residenziali, i parchi, i giardini pubblici, i terreni sportivi, i cortili delle scuole, i parchi giochi, ecc.**
 - d) **altre restrizioni o condizioni pertinenti ai fini del rilascio di un'autorizzazione e dell'uso del prodotto fitosanitario, in particolare ove siano destinate a proteggere la salute di distributori, utilizzatori, lavoratori, residenti, astanti e consumatori ovvero a proteggere la salute degli animali o l'ambiente.**

Articolo 32

Durata

1. Il periodo di validità dell'autorizzazione è stabilito nella stessa ed è pari alla durata dell'approvazione di tutte le sostanze attive, i fitoprotettori ed i sinergizzanti contenuti nel prodotto fitosanitario.
2. Le autorizzazioni possono essere rilasciate per periodi più brevi in modo da sincronizzare la rivalutazione di prodotti analoghi ai fini di una valutazione comparativa di prodotti contenenti candidati alla sostituzione conformemente all'articolo 53.
3. Dopo il rinnovo dell'approvazione di una sostanza attiva, di un fitoprotettore o di un sinergizzante contenuti nel prodotto fitosanitario, viene concesso un periodo supplementare d'autorizzazione di nove mesi perché si possa eseguire l'esame di cui all'articolo 44.

Martedì 23 ottobre 2007

Sottosezione 2

Procedura

Articolo 33

Domanda di autorizzazione

1. Chi desidera commercializzare un prodotto fitosanitario presenta la domanda di autorizzazione, di persona o tramite un rappresentante, a ciascuno degli Stati membri in cui intende commercializzare il prodotto.

Chi desidera commercializzare un prodotto fitosanitario ne dà notifica alla Commissione. La notifica comprende le informazioni di cui al paragrafo 2 e il fascicolo sintetico di cui al paragrafo 3, lettera a).

2. La domanda include quanto segue:

a) un elenco degli Stati membri in cui il richiedente ha presentato domanda;

■

b) una copia certificata conforme delle eventuali autorizzazioni già rilasciate negli Stati membri per il prodotto fitosanitario in questione.

3. La domanda è corredata dei seguenti elementi:

a) per quanto riguarda il prodotto fitosanitario, un fascicolo completo ed un fascicolo sintetico per ciascuna delle prescrizioni relative ai dati sul prodotto fitosanitario;

b) per quanto riguarda ciascuna delle sostanze attive, dei fitoprotettori, dei sinergizzanti, **dei coformulanti e dei coadiuvanti** contenuti nel prodotto fitosanitario, un fascicolo completo ed un fascicolo sintetico per ciascuna delle prescrizioni relative ai dati sulla sostanza attiva, sul fitoprotettore, sul sinergizzante, **sul coformulante e sul coadiuvante, nonché un fascicolo completo ed un fascicolo sintetico sull'effetto combinato della(e) sostanza(e) attiva(e), del(dei) fitoprotettore(i), del(dei) sinergizzante(i), del(dei) coformulante(i) e del(dei) coadiuvante(i) contenuti nel prodotto fitosanitario;**

c) per quanto riguarda ciascun test o studio su vertebrati, l'illustrazione delle misure prese per evitare **la sperimentazione animale e** la duplicazione di test **su vertebrati;**

d) le ragioni per le quali le relazioni dei test e degli studi presentati sono necessarie per la prima autorizzazione o per la modifica delle condizioni dell'autorizzazione.

4. Nel presentare la domanda il richiedente può chiedere, conformemente all'articolo 66, che certe parti dei fascicoli di cui al paragrafo 3 siano tenute riservate. Egli spiega per ciascun documento o parte di documento perché debba essere considerato riservato.

Nello stesso tempo il richiedente presenta l'eventuale domanda di protezione dei dati conformemente all'articolo 62, paragrafo 4.

Lo Stato membro relatore, dopo aver dato al richiedente la possibilità di presentare osservazioni sulla decisione che intende adottare, decide quali informazioni devono essere tenute riservate. Esso informa della sua decisione il richiedente e l'Autorità.

5. Su richiesta dello Stato membro, il richiedente presenta la domanda nelle lingue nazionali o ufficiali di quest'ultimo o in una di tali lingue.

Martedì 23 ottobre 2007

Su domanda, il richiedente fornisce **agli Stati membri che partecipano alla valutazione** i campioni del prodotto fitosanitario e le norme di analisi dei suoi ingredienti.

6. Su richiesta, il richiedente fornisce a qualsiasi altro Stato membro il fascicolo completo di cui al paragrafo 3, lettera a).

7. In tutti gli Stati membri sono utilizzati moduli di richiesta uniformi.

Articolo 34

Esenzione

1. I richiedenti sono esentati dall'obbligo di fornire le relazioni dei test e degli studi di cui all'*articolo 33*, paragrafo 3, se dimostrano di aver ottenuto accesso conformemente agli articoli 62, 64 o 65 oppure se provano che qualsiasi periodo di protezione dei dati è scaduto.

2. Tuttavia, i richiedenti cui si applica il paragrafo 1 forniscono le seguenti informazioni:

- a) le informazioni necessarie per identificare la sostanza attiva, il fitoprotettore o il sinergizzante, se sono stati approvati, e per stabilire se siano rispettate le condizioni per l'approvazione e, se del caso, la disposizione dell'*articolo 30*, paragrafo 1, lettera b);
- b) i dati necessari per dimostrare che il prodotto fitosanitario ha effetti comparabili a quelli del prodotto fitosanitario ai cui dati protetti i richiedenti hanno ottenuto accesso.

Articolo 35

Stato membro che esamina la domanda

La domanda è esaminata dallo Stato membro **in cui il richiedente presenta la domanda**, a meno che un altro Stato membro **si offra di** esaminarla. Lo Stato membro cui spetta esaminare la domanda ne informa il richiedente.

Su richiesta dello Stato membro che esamina la domanda, gli altri Stati membri **cooperano** per assicurare un'equa divisione del lavoro.

Gli altri Stati membri **hanno il diritto di trasmettere le loro osservazioni allo** Stato membro che esamina la domanda.

Articolo 36

Banca dati dell'Autorità

Una volta informato dello Stato membro che esaminerà la domanda, il richiedente trasmette immediatamente all'Autorità il fascicolo completo e il fascicolo sintetico di cui all'articolo 32, paragrafo 3, lettere a) e b), nonché le informazioni di cui all'articolo 33, paragrafo 3, lettera c).

L'Autorità provvede senza indugio a rendere disponibile al pubblico il fascicolo sintetico, escluse le informazioni riservate ai sensi dell'articolo 66, nonché le informazioni di cui all'articolo 33, paragrafo 3, lettera c).

Martedì 23 ottobre 2007

Articolo 37

Esame

1. Lo Stato membro che esamina la domanda esegue una valutazione indipendente, obiettiva e trasparente alla luce **degli orientamenti e dei requisiti scientifici e tecnici riconosciuti al momento della domanda, fatto salvo l'articolo 22.**

Esso applica i principi uniformi per la valutazione e l'autorizzazione dei prodotti fitosanitari definiti a norma dell'*articolo 30, paragrafo 5*, al fine di stabilire se il prodotto fitosanitario, usato conformemente all'*articolo 58* ed in realistiche condizioni di impiego, rispetti le condizioni previste dall'*articolo 30* e al fine di determinare le conseguenze dell'utilizzo del prodotto nelle condizioni autorizzate.

Lo Stato membro che esamina la domanda rende disponibile la sua valutazione agli altri Stati membri. ■

2. **Fatti salvi gli articoli 31 e 32, quando un prodotto fitosanitario è già stato autorizzato in uno Stato membro, gli altri Stati membri decidono, entro 180 giorni dal ricevimento di una domanda, se e a quali condizioni autorizzare il prodotto in questione.**

3. In deroga al paragrafo 2 e compatibilmente con il diritto comunitario:

- a) **gli Stati membri possono subordinare l'approvazione a condizioni e restrizioni specifiche in materia di utilizzo ove sia scientificamente dimostrato che, date le specifiche condizioni e modalità di utilizzo, le abitudini alimentari o altre circostanze pertinenti, le condizioni e le restrizioni previste nell'autorizzazione iniziale non sono sufficienti;**
- b) possono essere imposte condizioni supplementari rispetto ai requisiti di cui all'*articolo 31, paragrafo 3*.

Articolo 38

Termine per l'esame

1. Entro dodici mesi dal ricevimento della domanda, lo Stato membro che la esamina decide se sono rispettate le condizioni per l'autorizzazione.

Qualora abbia bisogno di informazioni supplementari, lo Stato membro impartisce al richiedente un termine entro cui fornirle, **non superiore a quattro mesi**, il quale si aggiunge al termine di dodici mesi.

2. I termini previsti dal paragrafo 1 sono sospesi durante lo svolgimento della procedura di cui all'*articolo 39*.

3. Per quanto riguarda le domande di autorizzazione di prodotti fitosanitari contenenti una sostanza attiva non ancora approvata, lo Stato membro inizia la valutazione non appena abbia ricevuto il progetto di relazione valutativa di cui all'*articolo 13, paragrafo 1*. In tal caso lo Stato membro decide in merito alla domanda al più tardi entro sei mesi dall'approvazione della sostanza attiva.

Articolo 39

Valutazione di equivalenza a norma dell'*articolo 30, paragrafo 1, lettera b)*

1. Qualora si debba stabilire se un prodotto fitosanitario sia conforme all'*articolo 30, paragrafo 1, lettera b)*, la relativa valutazione viene eseguita dallo Stato membro che ha funto da relatore per la sostanza attiva, il fitoprotettore od il sinergizzante conformemente all'*articolo 8, paragrafo 1*. Il richiedente presenta a tale Stato membro tutti i dati necessari.

Martedì 23 ottobre 2007

2. Lo Stato membro relatore adotta le sue conclusioni dopo aver dato al richiedente l'opportunità di presentare osservazioni, le quali sono comunicate dal richiedente anche allo Stato membro che esamina la domanda; lo Stato membro relatore trasmette le sue conclusioni alla Commissione, agli altri Stati membri ed al richiedente.

3. Lo Stato membro che esamina la domanda di autorizzazione, qualora non condivida le conclusioni dello Stato membro relatore, informa il richiedente, gli altri Stati membri e la Commissione spiegandone le ragioni.

Lo Stato membro che esamina la domanda di autorizzazione e lo Stato membro relatore tentano di raggiungere un accordo sulla questione se il prodotto fitosanitario sia conforme all'articolo 30, paragrafo 1, lettera b). Essi offrono al richiedente la possibilità di presentare osservazioni.

4. Qualora gli Stati membri interessati non raggiungano un accordo entro **180 giorni**, lo Stato membro che esamina la domanda di autorizzazione sottopone la questione alla Commissione. Una decisione circa il rispetto delle condizioni di cui all'articolo 30, paragrafo 1, lettera b), è adottata *secondo la procedura di regolamentazione di cui all'articolo 83, paragrafo 3*. Il termine di **180 giorni** comincia a decorrere dal giorno in cui lo Stato membro che esamina la domanda di autorizzazione ha informato lo Stato membro relatore, conformemente al paragrafo 3, di non dividerne le conclusioni.

Prima che venga adottata la suddetta decisione, la Commissione può chiedere all'Autorità di emettere un parere o di fornire assistenza scientifica o tecnica; l'Autorità provvede entro tre mesi dalla richiesta.

5. Previa consultazione dell'Autorità, possono essere stabilite regole dettagliate per l'attuazione dei paragrafi da 1 a 4 *secondo la procedura di regolamentazione con controllo di cui all'articolo 83, paragrafo 4*.

Articolo 40

Relazioni e scambio di informazioni sulle domande di autorizzazione

1. Gli Stati membri costituiscono un dossier su ciascuna domanda. Ogni dossier contiene quanto segue:
 - a) una copia della domanda;
 - b) una relazione sulla valutazione e sulla decisione riguardanti il prodotto fitosanitario;
 - c) le decisioni amministrative prese dallo Stato membro riguardo alla domanda nonché la documentazione di cui all'articolo 32, paragrafo 3, ed una sintesi di quest'ultima.

Entro ...⁽¹⁾ la Commissione presenta una proposta intesa a introdurre un formato standardizzato per la documentazione di cui alle lettere a), b) e c).

2. Gli Stati membri rendono immediatamente disponibile all'Autorità un dossier contenente la documentazione di cui al paragrafo 1, lettere a), b) e c). L'Autorità tiene un registro in cui sono registrate tutte le autorizzazioni nei vari Stati membri.

3. Onde facilitare il processo decisionale di cui all'articolo 37, paragrafo 2, gli Stati membri che hanno rilasciato un'autorizzazione rendono immediatamente disponibile agli altri Stati membri ed alla Commissione un dossier contenente la documentazione di cui al paragrafo 1, lettere a), b) e c) del presente articolo.

⁽¹⁾ Dodici mesi dalla data di entrata in vigore del presente regolamento.

Martedì 23 ottobre 2007

4. Entro dodici settimane da una decisione relativa all'autorizzazione di un prodotto fitosanitario, gli Stati membri mettono a disposizione un estratto della decisione amministrativa di cui al paragrafo 1, lettera c), su un sito web pubblico.

5. Su richiesta, i richiedenti forniscono agli Stati membri, all'Autorità ed alla Commissione copia della documentazione da presentare con la domanda conformemente all'articolo 33, paragrafo 2, e all'articolo 34.

Sottosezione 3

Riconoscimento reciproco delle autorizzazioni

Articolo 41

Riconoscimento reciproco

1. Il titolare di un'autorizzazione può domandare l'autorizzazione per lo stesso prodotto fitosanitario e per lo stesso uso in un altro Stato membro, secondo la procedura del riconoscimento reciproco prevista nella presente sottosezione. █

█

2. Il riconoscimento reciproco non si applica ai prodotti fitosanitari contenenti un candidato alla sostituzione.

Articolo 42

Autorizzazione

1. Lo Stato membro al quale è presentata una domanda a norma dell'articolo 41 **esamina in modo approfondito la valutazione effettuata dallo Stato membro di riferimento alla luce della situazione sul proprio territorio.**

2. **Lo Stato membro accorda l'autorizzazione alle condizioni pertinenti allo Stato membro interessato o rifiuta l'autorizzazione qualora in detto Stato membro non sia rispettato l'articolo 30.**

3. **L'autorizzazione può essere soggetta a disposizioni risultanti dall'applicazione di altre misure conformi al diritto comunitario concernenti le condizioni di distribuzione e utilizzo dei prodotti fitosanitari e destinate a proteggere la salute dei distributori, degli utilizzatori e dei lavoratori interessati.**

4. **L'autorizzazione può essere soggetta a condizioni supplementari allorché le condizioni agricole, fitosanitarie e ambientali (comprese quelle climatiche) nello Stato membro lo rendono necessario per ottemperare alle disposizioni dell'articolo 30.**

Le condizioni d'uso dovrebbero comprendere in ogni caso:

- **la dose per ettaro per ogni applicazione;**
- **il periodo tra l'ultima applicazione e il raccolto;**
- **il numero di applicazioni per anno;**
- **la prescrizione della necessità dell'irrorazione;**
- **il livello di pericolo/rischio per la salute umana (effetti cumulativi);**
- **la protezione delle acque sotterranee e della biodiversità.**

Martedì 23 ottobre 2007

5. *Compatibilmente* con il diritto comunitario, possono essere imposte condizioni supplementari rispetto ai requisiti di cui all'*articolo 31*, paragrafo 3.

6. Lo Stato membro che ritenga che un prodotto fitosanitario autorizzato da un altro Stato membro non risponda alle condizioni enunciate all'*articolo 30* ovvero sia in contrasto con le finalità del suo piano d'azione nazionale, e che di conseguenza proponga di rifiutare l'autorizzazione, ne informa la Commissione, gli altri Stati membri e il richiedente.

Articolo 43

Procedura

1. Alla domanda è allegato quanto segue:
 - a) una copia certificata conforme dell'autorizzazione rilasciata dallo Stato membro di riferimento;
 - b) una dichiarazione formale che il prodotto fitosanitario è identico a quello autorizzato dallo Stato membro di riferimento;
 - c) una sintesi del dossier come richiesto dall'*articolo 32*, paragrafo 3.
 - d) su richiesta di uno Stato membro, un fascicolo completo come previsto all'*articolo 33*, paragrafo 3.**
2. Lo Stato membro al quale è presentata una domanda a norma dell'*articolo 41* decide su di essa entro **180 giorni**.

Sottosezione 4

Rinnovo, **modifica** e revoca

Articolo 44

Rinnovo delle autorizzazioni

1. Un'autorizzazione è rinnovata a richiesta del suo titolare, purché continuino ad essere soddisfatte le condizioni previste dall'*articolo 30*.

La domanda è presentata al più tardi un anno prima della scadenza dell'autorizzazione, salvo il caso in cui i richiedenti non possano rispettare tale termine perché la sostanza attiva in questione è stata inclusa nell'allegato I della direttiva 91/414/CEE per un periodo che è scaduto meno di un anno dopo la data di applicazione del presente regolamento.

2. La domanda è corredata dei seguenti elementi:
 - a) una copia dell'autorizzazione del prodotto fitosanitario e
 - b) una relazione sui risultati del monitoraggio, se l'autorizzazione era sottoposta a monitoraggio.
3. Entro tre mesi dal rinnovo dell'approvazione di una sostanza attiva, di un fitoprotettore o di un sinergizzante contenuti nel prodotto fitosanitario, il richiedente presenta le seguenti informazioni:
 - a) qualsiasi informazione nuova **prevista dal regolamento di rinnovo di cui all'*articolo 21***, o richiesta in seguito a modifiche delle prescrizioni relative ai dati o dei criteri;

Martedì 23 ottobre 2007

- b) la dimostrazione che le nuove informazioni presentate sono il risultato di prescrizioni relative ai dati o di criteri che non erano in vigore quando è stato autorizzato il prodotto fitosanitario ***né necessari per modificare le condizioni di approvazione***;
- c) qualsiasi informazione necessaria per dimostrare che il prodotto fitosanitario rispetta le condizioni del regolamento recante rinnovo dell'approvazione della sostanza attiva, del fitoprotettore o del sinergizzante in esso contenuti.

4. Gli Stati membri verificano che tutti i prodotti fitosanitari contenenti la sostanza attiva, il fitoprotettore od il sinergizzante interessati siano conformi alle condizioni e restrizioni previste dal regolamento recante rinnovo dell'approvazione a norma dell'*articolo 21*.

Lo Stato membro che ha funto da relatore per la sostanza attiva, il fitoprotettore od il sinergizzante coordina la verifica di conformità e la valutazione dei risultati. La verifica di conformità è eseguita nel termine fissato dal regolamento recante rinnovo dell'approvazione.

5. Secondo la procedura ***di regolamentazione con controllo*** di cui all'*articolo 83, paragrafo 4*, possono essere stabiliti orientamenti sull'organizzazione delle verifiche di conformità.

6. Gli Stati membri decidono in merito al rinnovo dell'autorizzazione del prodotto fitosanitario al più tardi nove mesi dopo il rinnovo dell'approvazione della sostanza attiva, del fitoprotettore o del sinergizzante in esso contenuti.

7. Qualora, per motivi che sfuggono al controllo del titolare dell'autorizzazione, nessuna decisione è presa in merito al rinnovo dell'autorizzazione prima della sua scadenza, lo Stato membro interessato prologa l'autorizzazione per il periodo necessario per completare l'esame ed adottare una decisione sul rinnovo.

Articolo 45

Revoca o modifica di un'autorizzazione

1. Gli Stati membri possono riesaminare un'autorizzazione in qualunque momento qualora vi sia motivo di ritenere che una delle condizioni previste dall'*articolo 30* non sia più soddisfatta.

2. Gli Stati membri riesaminano un'autorizzazione qualora vi sia motivo di ritenere che il conseguimento degli obiettivi di cui all'articolo 4, paragrafo 1, lettera a), punto iv) e lettera b), punto i), e all'articolo 7, paragrafi 2 e 3, della direttiva 2000/60/CE possa essere compromesso.

3. Lo Stato membro che intenda revocare o modificare un'autorizzazione ne informa il titolare e gli dà la possibilità di presentare osservazioni.

Lo Stato membro può chiedere al titolare dell'autorizzazione di presentare ulteriori informazioni.

4. Lo Stato membro revoca o modifica l'autorizzazione, a seconda dei casi, se:

- a) le condizioni di cui all'*articolo 30* non sono o non sono più soddisfatte;

Martedì 23 ottobre 2007

- b) l'autorizzazione è stata concessa sulla base di fatti relativamente ai quali sono state fornite informazioni false o ingannevoli;
 - c) non è stata rispettata una delle condizioni previste nell'autorizzazione.
 - d) ***in base all'evoluzione delle conoscenze scientifiche e tecniche i modi di utilizzazione e i quantitativi impiegati possono essere modificati.***
5. Lo Stato membro che revochi o modifichi un'autorizzazione conformemente al *paragrafo 4* ne informa immediatamente il titolare, gli altri Stati membri, l'Autorità e la Commissione. ■

Articolo 46

Revoca o modifica di un'autorizzazione a richiesta del titolare dell'autorizzazione

1. Un'autorizzazione può essere revocata o modificata a richiesta del titolare della stessa, il quale motiva la sua domanda.
2. Le modifiche possono essere concesse soltanto ove venga accertato che le condizioni dell'*articolo 30* continuano ad essere soddisfatte.

Articolo 47

Periodo di tolleranza

Lo Stato membro che revochi, modifichi o non rinnovi un'autorizzazione può concedere un periodo di tolleranza per l'eliminazione, il magazzinaggio, la commercializzazione e l'uso degli stock esistenti.

Qualora le ragioni della revoca, della modifica o del mancato rinnovo dell'autorizzazione ***non concernano la protezione della salute umana e animale o l'ambiente***, il periodo di tolleranza per lo smaltimento degli stock dei prodotti fitosanitari interessati è ***accordato per un periodo non superiore a una stagione. Se le ragioni del ritiro, della modifica o del mancato rinnovo dell'autorizzazione sono collegate alla protezione della salute umana e animale o all'ambiente, non si accorda un periodo per smaltire gli stock dei prodotti fitosanitari in questione e la vendita e l'utilizzo di detti prodotti devono cessare con effetto immediato una volta che sia stata presa la decisione di revoca di mancato rinnovo.***

Articolo 48

Eliminazione e distruzione di prodotti fitosanitari non autorizzati

A prescindere dalle disposizioni dell'articolo 47, gli stock di prodotti fitosanitari non autorizzati sono eliminati e distrutti in modo sicuro sotto la responsabilità dell'ex titolare dell'autorizzazione.

Articolo 49

Importazioni

I materiali o gli articoli non alimentari importati non possono contenere residui di sostanze attive che non siano state approvate conformemente alle disposizioni del presente regolamento.

Martedì 23 ottobre 2007

Sottosezione 5

Casi particolari

Articolo 50

Commercializzazione e uso di prodotti fitosanitari a basso rischio

1. Qualora tutte le sostanze attive contenute in un prodotto fitosanitario rientrino nella categoria delle sostanze attive a basso rischio di cui all'articolo 23, il prodotto è autorizzato come prodotto fitosanitario a basso rischio, in deroga all'articolo 30, se soddisfa le seguenti condizioni:

- a) le sostanze attive, i fitoprotettori ed i sinergizzanti a basso rischio in esso contenuti sono stati approvati a norma del capo II;
- b) le sostanze attive a basso rischio in esso contenute non hanno effetti nocivi sull'uomo, gli animali o l'ambiente;**
- c) non contiene alcuna sostanza potenzialmente pericolosa;
- d) è sufficientemente efficace;
- e) non provoca ai vertebrati da combattere sofferenze e dolori non necessari;
- f) rispetta l'articolo 30, paragrafo 1, lettera b), lettera c) lettera 7, e lettere da h) a j).

Questi prodotti sono chiamati in appresso «prodotti fitosanitari a basso rischio».

2. Chi chiede l'autorizzazione di un prodotto fitosanitario a basso rischio deve dimostrare che le condizioni previste dal paragrafo 1 sono rispettate ed allegare alla domanda un fascicolo completo ed un fascicolo sintetico per ciascuna delle prescrizioni relative ai dati sulla sostanza attiva e sul prodotto fitosanitario.

3. Lo Stato membro decide entro 90 giorni se accogliere la domanda diretta ad ottenere l'autorizzazione di un prodotto fitosanitario a basso rischio.

Tale termine è di 60 giorni qualora un altro Stato membro abbia già autorizzato lo stesso prodotto fitosanitario a basso rischio.

Qualora abbia bisogno di informazioni supplementari, lo Stato membro impartisce al richiedente un termine entro cui fornirle, il quale si aggiunge al termine di 90 giorni. **Il termine complessivo non può superare i quattro mesi.**

4. Salvo disposizione contraria, si applicano tutte le norme del presente regolamento concernenti le autorizzazioni.

Articolo 51

Commercializzazione e utilizzo di prodotti fitosanitari a rischio ridotto

1. **A prescindere dalle disposizioni dell'articolo 30, un prodotto fitosanitario è autorizzato come prodotto fitosanitario a rischio ridotto se soddisfa le seguenti condizioni:**

- a) almeno una delle sostanze attive in esso contenute è una sostanza ai sensi dell'articolo 23 («sostanze attive a basso rischio»);**
- b) tutte le sostanze attive, i fitoprotettori e i sinergizzanti a basso rischio in esso contenuti sono stati approvati a norma del capo II;**

Martedì 23 ottobre 2007

- c) *presenta, alla luce delle conoscenze scientifiche o tecniche, rischi nettamente inferiori per la salute dell'uomo e degli animali o per l'ambiente rispetto a un prodotto fitosanitario comparabile già autorizzato;*
- d) *è sufficientemente efficace;*
- e) *è conforme all'articolo 30, paragrafo 1, lettere b) e c) lettera f, e lettere da h) a j).*

2. *Chi chiede l'autorizzazione di un prodotto fitosanitario a rischio ridotto deve dimostrare che le condizioni di cui al paragrafo 1 sono rispettate ed allegare alla domanda un fascicolo completo e un fascicolo sintetico per ciascuna delle prescrizioni relative ai dati sulla sostanza attiva e sul prodotto fitosanitario.*

3. *Lo Stato membro decide entro centoventi giorni se accogliere la domanda diretta a ottenere l'autorizzazione di un prodotto fitosanitario a rischio ridotto.*

Tale termine è di novanta giorni qualora un altro Stato membro abbia già autorizzato lo stesso prodotto fitosanitario a rischio ridotto.

Qualora abbia bisogno di informazioni supplementari, lo Stato membro impartisce al richiedente un termine entro cui fornirle, il quale si aggiunge al termine di centoventi giorni.

4. *Salvo disposizione contraria, si applicano tutte le disposizioni concernenti le autorizzazioni ai sensi del presente regolamento.*

Articolo 52

Commercializzazione e uso di prodotti fitosanitari contenenti un microrganismo geneticamente modificato

1. I prodotti fitosanitari contenenti microrganismi cui si applica la direttiva 2001/18/CE sono sottoposti, per quanto riguarda la modificazione genetica, all'esame previsto da tale direttiva, oltre che alla valutazione prevista dal presente capo.

Tali prodotti fitosanitari possono essere autorizzati a norma del presente regolamento soltanto se è stata concessa l'autorizzazione scritta di cui all'articolo 19 della direttiva 2001/18/CE.

2. Salvo disposizione contraria, si applicano tutte le norme del presente regolamento concernenti le autorizzazioni.

Articolo 53

Valutazione comparativa dei prodotti fitosanitari contenenti candidati alla sostituzione

1. Gli Stati membri non autorizzano **l'utilizzazione per una determinata coltura di** un prodotto fitosanitario **che contenga** un candidato alla sostituzione **o che presenti un rischio più elevato** qualora da una valutazione comparativa dei rischi e dei vantaggi a norma dell'allegato IV risulti che:

- a) per gli impieghi indicati nella domanda un prodotto fitosanitario autorizzato oppure un metodo di controllo o di prevenzione non chimico **è già autorizzato ed è** significativamente più sicuro per la salute dell'uomo e degli animali o per l'ambiente;
- b) **la sostituzione con** il prodotto fitosanitario oppure **con** il metodo di controllo o di prevenzione non chimico di cui alla lettera a) non comporta notevoli svantaggi economici o pratici;

Martedì 23 ottobre 2007

- c) la diversità chimica delle sostanze attive, **se pertinente, o i metodi e le pratiche di gestione delle colture e di prevenzione delle specie nocive sono atti** a ridurre al minimo lo sviluppo di resistenza da parte dell'organismo bersaglio.

Gli Stati membri non autorizzano un prodotto fitosanitario quando una valutazione comparativa mostra l'esistenza di alternative più sicure; la priorità nella valutazione comparativa e nella sostituzione è data dalle sostanze candidate alla sostituzione.

2. In deroga al paragrafo 1, un prodotto fitosanitario contenente un candidato alla sostituzione è autorizzato senza valutazione comparativa nei casi in cui sia necessario acquisire prima esperienza utilizzando quel prodotto in pratica.

Tali autorizzazioni sono rilasciate per un periodo non superiore a tre anni.

3. Gli Stati membri ripetono la valutazione comparativa prevista dal paragrafo 1 regolarmente e, al più tardi, quattro anni dopo l'autorizzazione od il rinnovo dell'autorizzazione.

In base ai risultati di tale valutazione comparativa, gli Stati membri mantengono, revocano o modificano l'autorizzazione.

4. Qualora uno Stato membro revochi o modifichi un'autorizzazione conformemente al paragrafo 3, tale revoca o modifica entra in vigore **due anni** dopo la decisione dello Stato membro oppure alla fine del periodo di approvazione del candidato alla sostituzione, ove questo periodo abbia termine prima dei suddetti **due anni**.

5. Salvo disposizione contraria, si applicano tutte le norme del presente regolamento concernenti le autorizzazioni.

Articolo 54

Estensione delle autorizzazioni ad impieghi secondari

1. Ai fini del presente articolo, per impiego secondario di un prodotto fitosanitario in uno Stato membro si intende l'uso del prodotto su una coltura non ampiamente diffusa in tale Stato membro oppure l'uso del prodotto su una coltura ampiamente diffusa per far fronte ad un'esigenza eccezionale.

2. Il titolare dell'autorizzazione, gli organismi ufficiali o scientifici coinvolti nelle attività agricole, le organizzazioni professionali agricole e gli utilizzatori professionali possono chiedere che l'autorizzazione di un prodotto fitosanitario già autorizzato nello Stato membro interessato venga estesa agli impieghi secondari non ancora coperti dall'autorizzazione.

3. Previa autorizzazione da parte della Commissione, gli Stati membri possono adottare misure specifiche volte a facilitare la presentazione delle domande di estensione dell'autorizzazione a impieghi secondari e la presentazione delle domande concernenti tale tipo di impieghi.

4. Gli Stati membri estendono l'autorizzazione se:

- a) l'impiego previsto è per sua natura secondario;
- b) sono soddisfatte le condizioni previste dall'articolo 4, paragrafo 3, lettere b), d) ed e), e dall'articolo 30, paragrafo 1, lettera J);
- c) l'estensione è d'interesse pubblico;
- d) la documentazione e le informazioni a sostegno dell'estensione sono state presentate dalle persone o dagli organismi di cui al paragrafo 2. **Gli studi necessari per stabilire i limiti massimi dei residui possono essere realizzati da istituzioni scientifiche o da organismi ufficiali.**

Martedì 23 ottobre 2007

5. L'estensione può consistere in una modifica dell'autorizzazione esistente oppure in un'autorizzazione distinta, secondo le procedure amministrative dello Stato membro interessato.

Le estensioni a titolo del presente articolo sono indicate separatamente ed è necessario fare specifico riferimento alle limitazioni di responsabilità.

6. Lo Stato membro che estenda un'autorizzazione ad un impiego secondario informa il titolare dell'autorizzazione, **che cambia** di conseguenza l'etichettatura del prodotto.

Qualora il titolare dell'autorizzazione si rifiuti, lo Stato membro fa sì che gli utilizzatori abbiano accesso, per mezzo di una pubblicazione ufficiale o di un sito web ufficiale, ad informazioni complete e specifiche per quanto riguarda le modalità di impiego.

L'etichetta indica che tali impieghi non sono stati valutati ai fini dell'efficacia o della fitotossicità. Fatto salvo l'articolo 76, il titolare dell'autorizzazione non è responsabile degli eventuali danni derivanti da un impiego conforme a un'estensione dell'autorizzazione.

7. Gli Stati membri stabiliscono e aggiornano regolarmente un elenco di impieghi secondari. **L'elenco è messo a disposizione del pubblico attraverso siti web ufficiali dello Stato membro e della Commissione.**

8. **Entro ...⁽¹⁾ la Commissione presenta una proposta al Parlamento europeo e al Consiglio concernente l'istituzione di un Fondo europeo di incentivazione degli impieghi secondari. Il fondo potrà finanziare, tra l'altro, sperimentazioni supplementari sui residui per gli impieghi secondari.**

9. Salvo disposizione contraria, si applicano tutte le norme del presente regolamento concernenti le autorizzazioni.

Articolo 55

Importazioni parallele

1. **Un prodotto fitosanitario che è autorizzato in uno Stato membro (Stato membro di origine) può, fatta salva la domanda di autorizzazione all'importazione parallela, essere introdotto, commercializzato o utilizzato in un altro Stato membro (Stato membro di introduzione), se detto Stato membro stabilisce che il prodotto fitosanitario è identico per composizione a un prodotto fitosanitario già autorizzato nello Stato membro di introduzione (prodotto di riferimento). La domanda è presentata all'autorità di regolamentazione nello Stato membro di introduzione (autorità competente).**

2. **L'autorizzazione all'importazione parallela è concessa entro novanta giorni lavorativi dal ricevimento di una domanda completa. Gli Stati membri si trasmettono su richiesta le informazioni necessarie per valutare l'equivalenza entro dieci giorni lavorativi dal ricevimento della domanda. La procedura per la concessione di un'autorizzazione all'importazione parallela è interrotta dal giorno in cui la richiesta di informazione è inviata all'autorità competente dello Stato membro di origine fino a quando non siano trasmesse all'autorità competente le informazioni complete necessarie.**

3. **Gli Stati membri concedono un'autorizzazione all'importazione parallela in base a una procedura certificata se il prodotto fitosanitario da introdurre è identico al prodotto di riferimento per quanto riguarda specifiche e contenuto delle sostanze attive, degli ammorbidenti e dei sinergizzanti, per tipo di formulazione e per composizione del prodotto fitosanitario.**

4. **Le sostanze attive, gli ammorbidenti e i sinergizzanti sono considerati identici ai sensi del paragrafo 3 qualora:**

- a) **siano stati prodotti dalla stessa azienda o da un'azienda associata ovvero su licenza in base allo stesso processo di fabbricazione;**
- b) **abbiano la stessa specifica, o specifiche riconosciute come equivalenti ai sensi della procedura di cui all'articolo 39.**

⁽¹⁾ Un anno dopo l'entrata in vigore del presente regolamento.

Martedì 23 ottobre 2007

5. Il prodotto fitosanitario da introdurre e il prodotto di riferimento sono considerati identici per composizione ai sensi del paragrafo 3 qualora:

- a) i coformulanti siano identici sotto tutti i profili; o
- b) i coformulanti diversi non abbiano maggiori effetti nocivi ai sensi dell'articolo 4, paragrafo 3, tenendo in debita considerazione, in particolare, le differenze che possono esistere nelle condizioni agricole, fitosanitarie e ambientali, in particolare le condizioni climatiche, pertinenti all'uso del prodotto.

6. I criteri e le procedure per valutare in che misura le composizioni siano identiche possono essere descritte dettagliatamente in secondo la procedura di regolamentazione di cui all'articolo 83, paragrafo 3.

7. La domanda di autorizzazione all'importazione parallela deve contenere le seguenti informazioni:

- Stato membro di origine,
- nome e indirizzo del richiedente,
- nome e indirizzo di un referente nello Stato membro di introduzione, qualora il richiedente non vi sia stabilito,
- denominazione da dare al prodotto fitosanitario da distribuire nello Stato membro di introduzione,
- denominazione e numero di registrazione del prodotto fitosanitario nello Stato membro di origine,
- nome e indirizzo del titolare di autorizzazione nello Stato membro di origine,
- istruzioni originali d'uso con le quali il prodotto fitosanitario da introdurre è distribuito nello Stato membro di origine, se ritenuto necessario per l'esame da parte dell'autorità competente. L'autorità competente può richiedere una traduzione delle parti pertinenti delle istruzioni d'uso originali,
- denominazione e numero di registrazione del prodotto di riferimento,
- nome e indirizzo del titolare di autorizzazione del prodotto di riferimento,
- etichettatura prevista per il prodotto destinato alla commercializzazione,
- un campione del prodotto destinato a essere introdotto, qualora sia ritenuto necessario dall'autorità competente.

8. Il richiedente l'autorizzazione all'importazione parallela può dimostrare attraverso tutte le informazioni disponibili e accessibili che il prodotto fitosanitario destinato a essere introdotto è identico ai sensi dei paragrafi 3, 4 e 5 al prodotto di riferimento.

9. Un prodotto fitosanitario per il quale è stata rilasciata un'autorizzazione all'importazione parallela deve essere commercializzato e utilizzato in conformità con le disposizioni dell'autorizzazione del prodotto di riferimento. Per soddisfare i requisiti di cui all'articolo 30 e agevolare il monitoraggio e i controlli ai sensi dell'articolo 71, l'autorità competente può stabilire requisiti supplementari per il prodotto da introdurre.

10. L'autorizzazione all'importazione parallela è valida per la durata dell'autorizzazione del prodotto di riferimento. Se il titolare dell'autorizzazione del prodotto di riferimento chiede il ritiro dell'autorizzazione ai sensi dell'articolo 46, paragrafo 1, e i requisiti di cui all'articolo 30 sono ancora soddisfatti, la validità dell'autorizzazione all'importazione parallela scadrà alla data in cui l'autorizzazione del prodotto di riferimento sarebbe normalmente scaduta.

Martedì 23 ottobre 2007

11. *Fatte salve specifiche disposizioni di cui al presente articolo, gli articoli da 45 a 47, 58 e 59, paragrafo 4, nonché i Capi da VI a X si applicano per analogia ai prodotti fitosanitari oggetto di importazione parallela.*

12. *Fatto salvo l'articolo 45, l'autorizzazione all'importazione parallela può essere ritirata qualora:*

- *l'autorizzazione del prodotto fitosanitario introdotto sia ritirata nello Stato membro di origine per motivi di sicurezza o efficacia,*
- *l'autorizzazione all'importazione parallela sia utilizzata in modo fraudolento dal richiedente per introdurre o commercializzare prodotti fitosanitari che non sono autorizzati in nessun altro Stato membro.*

13. *Qualora, a mente dei criteri stabiliti ai paragrafi 3, 4 e 5, la valutazione effettuata dallo Stato membro di introduzione evidenzi che il prodotto destinato a essere introdotto non è identico al prodotto di riferimento ai sensi dei paragrafi 3, 4 o 5, lo Stato membro di introduzione può concedere solo l'autorizzazione richiesta per l'immissione sul mercato e l'uso in conformità con l'articolo 29.*

14. *Le disposizioni del presente articolo non si applicano ai prodotti fitosanitari autorizzati nello Stato membro di origine a norma degli articoli 56 o 57.*

Sottosezione 6

Deroghe

Articolo 56

Situazioni di emergenza ■

1. In deroga all'articolo 29, in circostanze speciali uno Stato membro può autorizzare, per non oltre 120 giorni, la commercializzazione di prodotti fitosanitari per un uso limitato e controllato, ove tale misura sembri necessaria a causa di un pericolo fitosanitario che non può essere contenuto in nessun altro modo ragionevole.

Lo Stato membro interessato informa immediatamente gli altri Stati membri e la Commissione del provvedimento adottato, fornendo informazioni dettagliate sulla situazione e sulle misure prese per garantire la sicurezza dei consumatori.

2. La Commissione può chiedere all'Autorità di emettere un parere o di fornire assistenza scientifica o tecnica.

L'Autorità fornisce alla Commissione il suo parere o i risultati del suo lavoro entro un mese dalla richiesta.

3. Se necessario, si adotta una decisione *secondo la* procedura di regolamentazione di cui all'articolo 83, paragrafo 3, circa le seguenti questioni:

- a) se la coltura trattata possa essere commercializzata senza pericolo, e
- b) se ed a quali condizioni lo Stato membro
 - i) possa prorogare o ripetere il provvedimento; oppure
 - ii) debba revocare o modificare il provvedimento.

4. I paragrafi da 1 a 3 non si applicano ai prodotti fitosanitari contenenti o costituiti da microrganismi geneticamente modificati.

Martedì 23 ottobre 2007

Articolo 57

Ricerca e Sviluppo

1. In deroga all'articolo 29, gli esperimenti ed i test a fini di ricerca o sviluppo che comportano l'emissione nell'ambiente di un prodotto fitosanitario non autorizzato possono essere effettuati se lo Stato membro sul cui territorio si intende effettuare l'esperimento o il test ha valutato i dati disponibili e concesso un'autorizzazione per scopi sperimentali. **Tali esperimenti o test devono essere controllati con estremo rigore per garantire che non vi sia alcun effetto nocivo immediato o ritardato sulla salute umana, compresa quella di residenti e astanti nonché dei gruppi vulnerabili, quali lattanti, bambini, donne in gravidanza, anziani, persone malate o che assumono farmaci, o sulla salute animale, direttamente o attraverso l'acqua potabile, gli alimenti, i mangimi o l'aria, anche in luoghi distanti dal luogo di impiego a causa della propagazione ambientale a lunga distanza, né conseguenze nel luogo di lavoro o altri effetti indiretti, prendendo in considerazione gli effetti cumulativi e sinergici, né conseguenze negative sulle acque sotterranee.** L'autorizzazione può limitare le quantità da utilizzare e le aree da trattare e può imporre condizioni ulteriori per evitare effetti nocivi sulla salute dell'uomo o degli animali o conseguenze negative inaccettabili sull'ambiente, prevedendo a esempio l'obbligo di impedire che entrino nella catena alimentare cibi per animali e prodotti alimentari contenenti residui, a meno che siano già state stabilite disposizioni pertinenti a norma del regolamento (CE) n. 396/2005.

Lo Stato membro può autorizzare un intero programma di esperimenti o test oppure richiedere un'autorizzazione per ciascun esperimento o test.

2. La domanda è presentata allo Stato membro sul cui territorio si intende effettuare l'esperimento od il test; essa è accompagnata da un dossier contenente tutti i dati disponibili che consentono di valutare i possibili effetti sulla salute dell'uomo o degli animali e sull'ambiente.

3. Per quanto riguarda gli esperimenti ed i test che comportano l'emissione nell'ambiente di un microrganismo geneticamente modificato, essi non possono essere oggetto di un'autorizzazione per scopi sperimentali, a meno che tale emissione sia stata accettata ai sensi della direttiva 2001/18/CE.

4. Norme dettagliate sull'applicazione del presente articolo, in particolare con riferimento alle quantità massime di prodotti fitosanitari emettabili durante gli esperimenti od i test e ai dati minimi da presentare conformemente al paragrafo 2, possono essere adottate *secondo la procedura di regolamentazione con controllo* di cui all'articolo 83, paragrafo 4.

SEZIONE 2

Uso e informazioni

Articolo 58

Uso dei prodotti fitosanitari

I prodotti fitosanitari devono essere utilizzati correttamente.

L'uso corretto comporta il rispetto delle condizioni stabilite conformemente all'articolo 31 e indicate sull'etichetta nonché l'applicazione dei principi di buona pratica fitosanitaria e, per quanto possibile, dei principi in materia di contenimento integrato delle specie nocive **I**.

Al più tardi entro il 1° gennaio 2014 l'uso corretto dei prodotti fitosanitari dev'essere conforme ai principi in materia di contenimento integrato delle specie nocive, comprese la buona pratica fitosanitaria e la buona pratica ambientale.

Norme dettagliate sull'applicazione del presente articolo, comprese le prescrizioni minime riguardanti tali principi, possono essere adottate *secondo la procedura di regolamentazione* di cui **all'articolo 83, paragrafo 3**.

Martedì 23 ottobre 2007

Articolo 59

Informazioni sugli effetti potenzialmente nocivi

1. Il titolare di un'autorizzazione relativa ad un prodotto fitosanitario notifica immediatamente agli Stati membri qualsiasi informazione nuova, concernente tale prodotto o le sostanze attive, i fitoprotettori ed i sinergizzanti in esso contenuti, sulla cui base si possa ritenere che il prodotto fitosanitario abbia effetti nocivi e che, pertanto, tale prodotto o le sostanze attive, i fitoprotettori ed i sinergizzanti in esso contenuti non soddisfino più i criteri di cui agli *articoli 30 e 4* rispettivamente.

In particolare, il titolare dell'autorizzazione notifica gli effetti potenzialmente nocivi del prodotto fitosanitario, o dei residui delle sostanze attive, dei fitoprotettori e dei sinergizzanti in esso contenuti, sulla salute dell'uomo o degli animali e sulle acque **superficiali e** sotterranee nonché gli effetti potenzialmente inaccettabili sulle piante, sui prodotti vegetali **e su altre componenti dell'ambiente**.

A tal fine, il titolare dell'autorizzazione registra e riferisce tutte le reazioni indesiderabili sospette negli esseri umani, **negli animali e nell'ambiente** connesse con l'utilizzazione del prodotto fitosanitario.

L'obbligo di notifica riguarda anche le informazioni pertinenti sulle decisioni o valutazioni degli organismi pubblici che autorizzano i prodotti fitosanitari o le sostanze attive nei paesi terzi.

2. La notifica indica se e perché le nuove informazioni facciano ritenere che il prodotto fitosanitario o le sostanze attive, i fitoprotettori ed i sinergizzanti in esso contenuti non soddisfino più le condizioni previste dagli *articoli 30 e 4* rispettivamente.

3. **Lo Stato membro che riceve tale notifica la trasmette immediatamente agli altri Stati membri. Fatto salvo il diritto degli Stati membri di adottare misure cautelari temporanee**, lo Stato membro che ha rilasciato l'autorizzazione valuta le informazioni ricevute ed informa gli altri Stati membri se decide di revocare o modificare l'autorizzazione a norma dell'*articolo 45*.

Esso informa gli altri Stati membri, l'Autorità e la Commissione se ritiene che non siano più soddisfatte le condizioni dell'approvazione delle sostanze attive, dei fitoprotettori o dei sinergizzanti contenuti nel prodotto fitosanitario, proponendo la revoca dell'approvazione o la modifica delle condizioni.

4. Il titolare di un'autorizzazione relativa ad un prodotto fitosanitario riferisce annualmente **alle autorità competenti degli Stati membri** qualsiasi informazione disponibile riguardante la mancanza dell'efficacia prevista, lo sviluppo di resistenza e qualsiasi effetto inatteso sulle piante, sui prodotti vegetali o sull'ambiente.

Articolo 60

Obbligo di garantire l'accessibilità delle informazioni

1. Con riferimento ai prodotti fitosanitari autorizzati o revocati conformemente al presente regolamento, gli Stati membri **trasmettono all'Autorità, che le rende** elettronicamente accessibili al pubblico, quanto meno le seguenti informazioni:

- a) il nome o la denominazione sociale del titolare dell'autorizzazione,
- b) la denominazione commerciale del prodotto,
- c) il tipo di preparato,
- d) il nome e la quantità di ciascuna sostanza attiva, fitoprotettore o sinergizzante contenuto nel prodotto,
- e) gli usi cui è destinato il prodotto,

Martedì 23 ottobre 2007

- f) *lo Stato membro o gli Stati membri in cui il prodotto fitosanitario è stato autorizzato,*
- g) *le informazioni sui principali rischi per l'ambiente e la salute,*
- h) le ragioni dell'eventuale revoca dell'autorizzazione.
2. Le informazioni di cui al paragrafo 1 sono facilmente accessibili e vengono aggiornate almeno una volta ogni tre mesi.
3. Per facilitare l'applicazione dei paragrafi 1 e 2 *del presente articolo*, si può istituire un sistema standardizzato d'informazione secondo la procedura *consultiva* di cui all'*articolo 83*, paragrafo 2.

Capo IV

Coadiuvanti

Articolo 61

Commercializzazione e uso dei coadiuvanti

Non si possono commercializzare o usare i coadiuvanti contenenti un coformulante che *non* è stato *approvato* a norma dell'*articolo 28*.

Capo V

Protezione e scambio dei dati

Articolo 62

Protezione dei dati

1. Le relazioni dei test e degli studi beneficiano della protezione dei dati alle condizioni stabilite nel presente articolo.

La protezione si applica alle relazioni dei test e degli studi presentate ad uno Stato membro da chi domanda un'autorizzazione a norma del presente regolamento (in appresso «il primo richiedente»), purché tali relazioni soddisfino le seguenti condizioni:

- a) siano necessarie per l'autorizzazione o per la modifica di un'autorizzazione in modo da consentire l'uso del prodotto su un'altra coltura;
- b) siano riconosciute conformi ai principi di buona pratica di laboratorio o di buona pratica sperimentale, in conformità delle prescrizioni relative ai dati sui prodotti fitosanitari di cui all'*articolo 9*, paragrafo 1, lettera c).

Le relazioni protette **■** possono essere usate, dallo Stato membro che le ha ricevute, a vantaggio di altri richiedenti di autorizzazioni relative a **pesticidi**, salvo il disposto del *paragrafo 3*, dell'*articolo 65* e dell'*articolo 84*.

Il periodo di protezione dei dati è di dieci anni a decorrere dalla prima autorizzazione nel suddetto Stato membro, salvo il disposto del *paragrafo 3*, dell'*articolo 65* e dell'*articolo 84*. Tale periodo è di **quindici** anni per i **pesticidi** oggetto dell'*articolo 50* e di **dodici anni** per quelli **oggetto dell'articolo 51**.

Martedì 23 ottobre 2007

La protezione dei dati non si applica agli studi **presentati** per il rinnovo od il riesame di un'autorizzazione **salvo ove necessario per esigenze di modifica della legislazione.**

La protezione dei dati si applica anche ai terzi che presentano relazioni dei test e degli studi in vista di impieghi secondari.

2. Il periodo di protezione dei dati per il prodotto in questione è prorogato quando il primo richiedente presenta una domanda di autorizzazione riguardante prodotti fitosanitari derivati per impieghi secondari quali definiti all'articolo 54, paragrafo 1. Il periodo di protezione dei dati è prorogato di tre mesi per ciascun nuovo prodotto destinato a impieghi secondari. Il periodo di protezione dei dati può essere prorogato di un massimo di tre anni.

3. Il paragrafo 1 non si applica:

- a) alle relazioni dei test e degli studi per le quali il richiedente abbia presentato una lettera d'accesso;
- b) alle relazioni dei test e degli studi per le quali sia scaduto un eventuale periodo di protezione dei dati concesso relativamente ad un altro prodotto fitosanitario.

4. La protezione dei dati di cui al paragrafo 1 è concessa soltanto qualora il primo richiedente l'abbia chiesta nel momento in cui ha presentato il dossier **o ulteriori informazioni** e, per ciascuna relazione di test o studio, abbia fornito allo Stato membro interessato le informazioni seguenti:

- a) le ragioni per le quali le relazioni dei test e degli studi presentati sono necessarie per la prima autorizzazione, **per il rinnovo o il riesame** o per la modifica dell'autorizzazione del prodotto fitosanitario **ovvero a seguito di modifiche della legislazione;**
- b) la conferma che non è scaduto un eventuale periodo di protezione dei dati concesso per la relazione di test o studio.

5. In deroga al paragrafo 1, nei casi in cui le relazioni dei test e degli studi sono già state utilizzate per il rilascio di un'autorizzazione per un altro prodotto e in cui il periodo di protezione non è ancora scaduto, dette relazioni sono protette per il periodo di tempo restante.

Articolo 63

Elenco delle relazioni dei test e degli studi

1. Per ogni sostanza attiva, fitoprotettore e sinergizzante, gli Stati membri relatori **trasmettono all'Autorità, che li mette a disposizione del pubblico al momento di pubblicare il progetto di relazione valutativa a norma dell'articolo 13**, un elenco delle relazioni dei test e degli studi necessarie per la prima approvazione, per la modifica delle condizioni dell'approvazione o per il rinnovo dell'approvazione **nonché una sintesi dei risultati delle relazioni dei test e degli studi per stabilire l'efficacia della sostanza e la sua innocuità per l'uomo, gli animali, le piante e l'ambiente.**

2. Per ogni prodotto fitosanitario che autorizzano, gli Stati membri **trasmettono all'Autorità, che li mette a disposizione del pubblico al momento di pubblicare il progetto di relazione valutativa a norma dell'articolo 13:**

- a) un elenco delle relazioni dei test e degli studi necessarie per la prima autorizzazione, per la modifica delle condizioni dell'autorizzazione o per il rinnovo dell'autorizzazione **;**
- b) un elenco delle relazioni dei test e degli studi per le quali è stata chiesta la protezione ai sensi dell'articolo 62 e le ragioni addotte conformemente a tale articolo; **e**

Martedì 23 ottobre 2007

- c) **una sintesi dei risultati delle relazioni dei test e degli studi per stabilire l'efficacia del prodotto e la sua innocuità per l'uomo, gli animali, le piante e l'ambiente.**

3. Gli elenchi previsti dai paragrafi 1 e 2 indicano se le relazioni siano state riconosciute conformi ai principi di buona pratica di laboratorio o di buona pratica sperimentale.

Articolo 64

Regole generali dirette ad evitare la duplicazione di test

1. Chi ha l'intenzione di domandare l'autorizzazione di un prodotto fitosanitario deve, prima di effettuare qualsiasi test o studio, consultare la base di dati di cui agli articoli 36, 60 e 63.

2. Chi ha l'intenzione di domandare **o di far rinnovare o riesaminare** l'autorizzazione di un prodotto fitosanitario deve, prima di effettuare qualsiasi test o studio, **informare** l'autorità competente dello Stato membro cui intende presentare la domanda **che** in tale Stato membro **o in un altro** è già stato autorizzato un prodotto fitosanitario contenente la stessa sostanza attiva, lo stesso fitoprotettore o lo stesso sinergizzante, **rinviano alle pertinenti informazioni contenute nella base di dati.**

Il richiedente potenziale presenta tutti i dati riguardanti l'identità e le impurità della sostanza attiva che si propone di utilizzare. La richiesta di informazioni è accompagnata dalla prova che il richiedente potenziale intende domandare un'autorizzazione.

3. L'autorità competente dello Stato membro, qualora ritenga che il richiedente potenziale abbia l'intenzione di domandare un'autorizzazione, **ovvero il rinnovo o il riesame della stessa**, gli fornisce il nome e l'indirizzo dei titolari delle precedenti autorizzazioni pertinenti e, nello stesso tempo, comunica a questi ultimi il nome e l'indirizzo del richiedente.

4. Il richiedente potenziale **dell'autorizzazione, ovvero del rinnovo o riesame della stessa**, e i titolari delle autorizzazioni pertinenti prendono tutte le misure ragionevoli per raggiungere un accordo sulla condivisione delle relazioni dei test e degli studi protette a norma dell'articolo 62 e necessarie per l'autorizzazione del prodotto fitosanitario, **ovvero per il rinnovo o riesame della stessa. Tale accordo può essere sostituito dal deferimento della questione a un organo di arbitrato e dall'accettazione della relativa sentenza arbitrale. Nell'intento di assicurare che i costi relativi alla condivisione delle informazioni siano determinati in modo equo, trasparente e non discriminatorio, la Commissione può, secondo la procedura di regolamentazione di cui all'articolo 83, paragrafo 3, adottare orientamenti in materia di condivisione dei costi basati su tali principi.**

5. **Qualora lo Stato membro ritenga che si possa creare una situazione di monopolio, e il richiedente potenziale e il titolare o i titolari di autorizzazioni relative a prodotti fitosanitari contenenti la stessa sostanza attiva, lo stesso fitoprotettore o lo stesso sinergizzante non pervengano a un accordo sulla condivisione dei test e degli studi su vertebrati, il richiedente potenziale ne informa l'autorità competente dello Stato membro. Le due parti determinano tuttavia di comune accordo le giurisdizioni competenti ai fini dell'articolo 65, paragrafo 3, secondo comma.**

Articolo 65

Condivisione di test e studi su vertebrati

1. I test e gli studi su vertebrati non sono ripetuti ai fini del presente regolamento. Chi intende eseguire test e studi su vertebrati adotta i provvedimenti necessari per verificare che tali test e studi non siano già stati eseguiti o avviati, **segnatamente consultando la base di dati.**

Martedì 23 ottobre 2007

2. Il richiedente potenziale ed i titolari delle autorizzazioni pertinenti fanno tutto il necessario per condividere i test e gli studi su vertebrati. I costi relativi alla condivisione delle relazioni dei test e degli studi sono determinati in modo equo, trasparente e non discriminatorio. Il richiedente potenziale è tenuto a partecipare ai costi **generati nel corso dell'intero processo di produzione** delle informazioni che deve presentare per soddisfare le condizioni in materia di autorizzazione.

3. Qualora il richiedente potenziale ed i titolari delle autorizzazioni pertinenti di prodotti fitosanitari contenenti la stessa sostanza attiva, lo stesso fitoprotettore o lo stesso sinergizzante non riescano a raggiungere un accordo sulla condivisione delle relazioni dei test e degli studi su vertebrati, il richiedente potenziale informa l'autorità competente dello Stato membro. Tuttavia, le due parti stabiliscono di comune accordo quale autorità giudiziaria è competente ai fini del secondo comma.

Il fatto che le parti non abbiano raggiunto l'accordo di cui al paragrafo 2 non impedisce all'autorità competente dello Stato membro di utilizzare le relazioni dei test e degli studi su vertebrati per esaminare la domanda del richiedente potenziale. I titolari delle autorizzazioni pertinenti possono chiedere al richiedente potenziale di sopportare una parte dei costi da essi sostenuti; tale pretesa è fatta valere innanzi all'autorità giudiziaria di uno Stato membro designata dalle parti a norma del primo comma. Tale autorità giudiziaria tiene conto dei principi stabiliti nel paragrafo 2.

4. Entro ...^(*) la Commissione effettua una valutazione delle disposizioni del presente regolamento concernenti la protezione dei dati per i test e gli studi su animali vertebrati. La Commissione trasmette al Parlamento europeo e al Consiglio tale valutazione ed eventuali proposte di modifica volte a limitare la protezione dei dati con riferimento alla sperimentazione animale.

Capo VI

Accesso del pubblico alle informazioni

Articolo 66

Riservatezza

1. Le persone che chiedono, a norma dell'articolo 7, paragrafo 5, dell'articolo 13, paragrafo 1, dell'articolo 16, paragrafo 2, dell'articolo 17 o dell'articolo 33, paragrafo 4, che le informazioni da esse presentate in applicazione del presente regolamento siano trattate come informazioni riservate motivano la loro richiesta dimostrando che la divulgazione delle informazioni potrebbe nuocere ai loro interessi commerciali, secondo quanto previsto dall'articolo 4, paragrafo 2, primo trattino, del regolamento (CE) n. 1049/2001 del Parlamento europeo e del Consiglio, del 30 maggio 2001, relativo all'accesso del pubblico ai documenti del Parlamento europeo, del Consiglio e della Commissione⁽¹⁾, o a qualsiasi interesse protetto dall'articolo 4, paragrafo 1, di tale regolamento.

2. 2 Al richiedente è data l'opportunità di presentare le sue osservazioni prima che l'autorità competente adotti una decisione in merito alla riservatezza dei dati, che sarà vincolante per tutti gli Stati membri, per l'Autorità e per la Commissione. Tale decisione, che deve essere notificata al richiedente, è debitamente motivata. Il richiedente ha il diritto di contestare la decisione in giustizia prima che divenga esecutiva affinché le valutazioni e la decisione dell'autorità competente siano esaminate dall'autorità giudiziaria e sia impedita la divulgazione dei dati in questione.

3. Per quanto riguarda gli interessi commerciali di cui al paragrafo 1, si considerano riservati soltanto i seguenti elementi:

- a) il metodo di fabbricazione;
- b) i dati sulla purezza della sostanza attiva, eccezion fatta per le impurità che sono considerate come rilevanti sotto il profilo tossicologico, ecotossicologico o ambientale;
- c) le informazioni sulla composizione completa di un prodotto fitosanitario;
- d) i nomi e gli indirizzi di persone e istituti impegnati nella sperimentazione su vertebrati.**

^(*) Sette anni dall'entrata in vigore del presente regolamento.

⁽¹⁾ GU L 145 del 31.5.2001, pag. 43.

Martedì 23 ottobre 2007

4. *I dati relativi ai test, comprese le relazioni degli studi, che sono stati forniti da un richiedente a sostegno di una domanda di autorizzazione o di modifica dell'autorizzazione di un prodotto fitosanitario a norma del presente regolamento, possono essere consultati dalle parti interessate in luoghi specifici designati dalla Commissione, dall'Autorità o dagli Stati membri. Tali dati non possono essere resi pubblici attraverso la diffusione di copie o altri mezzi di pubblicazione (compresa la pubblicazione elettronica).*

5. Il presente articolo fa salva l'applicazione della direttiva 2003/4/CE del Parlamento europeo e del Consiglio del 28 gennaio 2003, sull'accesso del pubblico all'informazione ambientale⁽¹⁾.

Capo VII

Imballaggio, etichettatura e pubblicità dei prodotti fitosanitari e dei coadiuvanti

Articolo 67

Imballaggio e presentazione

1. I prodotti fitosanitari ed i coadiuvanti che possono essere confusi con prodotti alimentari, bevande o prodotti per l'alimentazione degli animali sono imballati in modo da ridurre al minimo la probabilità di tali errori.
2. I prodotti fitosanitari ed i coadiuvanti accessibili al grande pubblico che possono essere confusi con prodotti alimentari, bevande o prodotti per l'alimentazione degli animali contengono componenti che ne scoraggiano o impediscono il consumo.
3. L'articolo 9 della direttiva 1999/45/CE si applica anche ai prodotti fitosanitari ed ai coadiuvanti che non rientrano nell'ambito di applicazione di tale direttiva.

Articolo 68

Etichettatura

1. L'etichettatura dei prodotti fitosanitari soddisfa le condizioni stabilite da un regolamento adottato secondo la procedura di consultiva di cui all'articolo 83, paragrafo 2.

Tale regolamento conterrà le frasi tipo per rischi particolari e le precauzioni da prendere, completando in tal modo le frasi previste dalla direttiva 1999/45/CE. Esso **trasferisce** il testo degli allegati IV e V della direttiva 91/414/CEE con le modifiche eventualmente necessarie **a causa del passaggio da una direttiva a un regolamento**.

2. Gli Stati membri possono chiedere che siano presentati campioni o prototipi dell'imballaggio e progetti di etichette ed opuscoli, **per esaminarli prima del rilascio dell'autorizzazione**.
3. Qualora uno Stato membro ritenga che siano necessarie frasi supplementari per proteggere la salute dell'uomo e degli animali o per tutelare l'ambiente, esso informa immediatamente gli altri Stati membri e la Commissione indicando le frasi supplementari e spiegando perché le ritiene necessarie.

Tali frasi sono incluse nel regolamento di cui al paragrafo 1.

In attesa di tale inclusione, lo Stato membro può esigere l'uso delle frasi supplementari.

4. *I prodotti alimentari che non sono conformi alle disposizioni della direttiva 2006/125/CE della Commissione, del 5 dicembre 2006, sugli alimenti a base di cereali e gli altri alimenti destinati ai lattanti e ai bambini⁽²⁾, recano la dicitura «non adatto a lattanti e bambini».*

⁽¹⁾ GU L 41 del 14.2.2003, pag. 26.

⁽²⁾ GU L 339 del 6.12.2006, pag. 16.

Martedì 23 ottobre 2007

Articolo 69

Pubblicità

1. Qualsiasi pubblicità per un prodotto fitosanitario deve essere accompagnata dalle frasi «Usare i prodotti fitosanitari con precauzione. Prima dell'uso leggere sempre l'etichetta e le informazioni sul prodotto». Queste frasi devono distinguersi chiaramente dall'insieme della pubblicità. Le parole «prodotti fitosanitari» possono essere sostituite da una descrizione più precisa del tipo di prodotto, come fungicida, insetticida o diserbante.
2. La pubblicità non può comportare informazioni che potrebbero essere fuorvianti per quanto riguarda i possibili rischi per la salute dell'uomo e degli animali o per l'ambiente, come i termini «a basso rischio», «non tossico» o «innocuo».
3. ***Gli Stati membri possono vietare o limitare la pubblicità dei prodotti fitosanitari su determinati mezzi di comunicazione.***

Capo VIII

Misure di controllo

Articolo 70

Registrazione dei dati

1. I produttori, i fornitori, i distributori e gli utilizzatori professionali di prodotti fitosanitari tengono registri sui prodotti fitosanitari che producono, conservano o utilizzano ***per almeno dieci anni dopo la cessazione della produzione o dell'uso.***

Essi mettono le informazioni contenute in tali registri a disposizione dell'autorità competente. Inoltre, essi tengono tali informazioni a disposizione dei vicini ***e dei residenti, dei dettaglianti*** e dell'industria dell'acqua potabile che chiedono di accedervi ***direttamente. Le informazioni concernenti tutte le applicazioni di prodotti fitosanitari su un determinato prodotto agricolo sono fornite a dettaglianti e grossisti nella forma di un passaporto dei pesticidi.***

2. ***I produttori di prodotti fitosanitari assicurano un monitoraggio post-registrazione. Essi notificano alle autorità competenti qualsiasi informazione pertinente e, su richiesta, mettono le informazioni a disposizione dei soggetti interessati.***
3. ***I produttori di prodotti fitosanitari informano le autorità competenti***
 - ***delle quantità prodotte di una sostanza o di un prodotto determinato,***
 - ***delle quantità di una sostanza o di un prodotto determinato consegnato ai trasformatori o ai grossisti all'interno dell'Unione europea,***
 - ***delle quantità esportate di una sostanza o di un prodotto determinato.***

Tali informazioni sono valutate e pubblicate dalle autorità competenti.

4. Per assicurare l'applicazione uniforme dei paragrafi 1 e 3 possono essere adottate misure di attuazione secondo la procedura ***di regolamentazione con controllo*** di cui all'***articolo 83, paragrafo 4.***

Articolo 71

Monitoraggio e controlli

Gli Stati membri effettuano controlli ufficiali per garantire il rispetto del presente regolamento. ***Tali controlli includono i controlli sull'azienda agricola, finalizzati alla verifica del rispetto delle restrizioni di uso. Gli Stati membri*** completano e trasmettono alla Commissione una relazione sulla portata e sui risultati di tali controlli entro sei mesi dalla fine dell'anno al quale si riferisce la relazione.

Martedì 23 ottobre 2007

Esperti della Commissione eseguono audit generali e specifici negli Stati membri allo scopo di verificare i controlli ufficiali effettuati da questi ultimi.

Un regolamento, adottato *secondo la* procedura di cui all'**articolo 251 del trattato**, stabilirà le disposizioni relative ai controlli sulla produzione, sull'imballaggio, sull'etichettatura, sul magazzinaggio, sul trasporto, sulla commercializzazione, sulla formulazione e sull'uso dei prodotti fitosanitari. Tale regolamento conterrà disposizioni equivalenti agli articoli da 1 a 13, 26, 27, paragrafo 1, 27, paragrafo 4, lettere a) e b), 27, paragrafi da 5 a 12, 28, 29, da 32 a 45, 51, 53, 54, 66 ed agli allegati I, II, III, VI e VII del regolamento (CE) n. 882/2004. Il regolamento conterrà inoltre disposizioni relative alla raccolta di informazioni e alla presentazione di relazioni su casi di sospetto avvelenamento e indicherà dettagliatamente quali informazioni debbano essere rese disponibili a fini medici.

Capo IX

Emergenze

Articolo 72

Misure di emergenza

Qualora esista chiaramente la probabilità che una sostanza, un fitoprotettore, un sinergizzante od un coformulante approvati o un prodotto fitosanitario autorizzato conformemente al presente regolamento comporti un rischio grave per la salute dell'uomo e degli animali o per l'ambiente e qualora tale rischio non possa essere contenuto in modo soddisfacente mediante provvedimenti presi dagli Stati membri interessati, su iniziativa della Commissione o a richiesta di uno Stato membro sono immediatamente adottate misure per limitare o vietare l'uso e/o la vendita di tale sostanza o prodotto *secondo la* procedura di regolamentazione di cui all'**articolo 83**, paragrafo 3. Prima di adottare tali misure la Commissione esamina le prove addotte e può chiedere il parere dell'Autorità. La Commissione può fissare un termine entro il quale il parere deve essere reso.

Articolo 73

Misure di emergenza in casi di estrema urgenza

In deroga all'**articolo 72**, la Commissione può adottare in via provvisoria le misure di cui all'**articolo 72** dopo aver consultato lo Stato membro o gli Stati membri interessati e dopo aver informato gli altri Stati membri.

Non appena possibile, ed al più tardi dopo 10 giorni lavorativi, tali misure sono confermate, modificate, revocate o prorogate *secondo la* procedura di regolamentazione di cui all'**articolo 83**, paragrafo 3.

Articolo 74

Altre misure di emergenza

1. Qualora uno Stato membro informi ufficialmente la Commissione della necessità di adottare misure di emergenza e non sia stato preso nessun provvedimento a norma degli articoli 72 o 73, lo Stato membro può adottare misure cautelari provvisorie. Esso ne informa immediatamente gli altri Stati membri e la Commissione.
2. Entro 30 giorni lavorativi, la Commissione, secondo la procedura di regolamentazione di cui all'**articolo 83**, paragrafo 3, sottopone la questione al comitato di cui all'**articolo 83**, paragrafo 1, ai fini della proroga, modifica od abrogazione delle misure cautelari provvisorie nazionali.
3. Lo Stato membro può mantenere le sue misure cautelari provvisorie finché siano state adottate misure comunitarie.

Martedì 23 ottobre 2007

Capo X

Disposizioni amministrative e finanziarie

Articolo 75

Sanzioni

Gli Stati membri stabiliscono le norme in materia di sanzioni in caso di violazione del presente regolamento e prendono i provvedimenti necessari per la loro applicazione. Le sanzioni devono essere effettive, proporzionate e dissuasive.

Gli Stati membri comunicano senza indugio alla Commissione tali norme e qualsiasi successiva modifica.

Articolo 76

Responsabilità civile e penale

Il rilascio dell'autorizzazione e tutte le altre misure adottate a norma del presente regolamento lasciano impregiudicata la responsabilità civile e penale generale negli Stati membri del produttore e, se del caso, della persona responsabile della commercializzazione o dell'uso del prodotto fitosanitario.

Articolo 77

Fondo per l'eliminazione in condizioni di sicurezza dei pesticidi scaduti

I produttori e i titolari di autorizzazione contribuiscono a un fondo che copre i costi inerenti all'eliminazione e alla distruzione degli stock di pesticidi scaduti negli Stati membri e nei paesi terzi. Il contributo al fondo è ripartito in modo equo e trasparente.

Articolo 78

Tasse e prezzi

1. Gli Stati membri possono richiedere il pagamento di tasse o prezzi per recuperare i costi connessi con l'attività da essi svolta **in collegamento con le approvazioni o autorizzazioni nell'ambito di applicazione del presente regolamento o** per eseguire gli obblighi **in esso** previsti.
2. Gli Stati membri provvedono a che le tasse e i prezzi di cui al paragrafo 1:
 - a) siano stabiliti in modo trasparente e
 - b) corrispondano al costo effettivo dell'attività interessata.

Le tasse e i prezzi possono comprendere un tariffario di spese fisse basate sui costi medi dell'attività di cui al paragrafo 1.

Articolo 79

Autorità nazionale

1. Ciascuno Stato membro designa una o più autorità competenti cui spetterà eseguire gli obblighi che il presente regolamento impone agli Stati membri.

Martedì 23 ottobre 2007

2. Ciascuno Stato membro designa un'autorità nazionale di coordinamento incaricata di organizzare ed assicurare tutti i contatti necessari con i richiedenti, gli altri Stati membri, la Commissione e l'Autorità.
3. Ogni Stato membro comunica alla Commissione, all'Autorità ed alle autorità nazionali di coordinamento degli altri Stati membri le informazioni riguardanti la propria autorità competente nazionale e qualsiasi modifica di tali dati.
4. La Commissione pubblica e aggiorna sul suo sito web un elenco delle autorità di cui ai paragrafi 1 e 2.

Articolo 80

Spese della Commissione

1. La Commissione può sostenere spese per attività che contribuiscono alla realizzazione degli obiettivi del presente regolamento, compresa l'organizzazione di quanto segue:
 - a) lo sviluppo di un sistema armonizzato, compresa una banca dati appropriata, per raccogliere e conservare tutte le informazioni concernenti le sostanze attive, i fitoprotettori, i sinergizzanti, i coformulanti, i prodotti fitosanitari ed i coadiuvanti e per mettere tali informazioni a disposizione degli Stati membri, dei produttori e delle altre parti interessate;
 - b) la realizzazione di studi necessari per preparare ed elaborare ulteriori atti normativi sulla commercializzazione e sull'uso dei prodotti fitosanitari e dei coadiuvanti;
 - c) la realizzazione di studi necessari per armonizzare le procedure, i criteri decisionali e le prescrizioni relative ai dati;
 - d) il coordinamento, se necessario per via elettronica, della cooperazione tra gli Stati membri, l'Autorità e la Commissione e misure per facilitare la divisione del lavoro;
 - e) la creazione e l'aggiornamento di un sistema elettronico coordinato di presentazione e valutazione volto a promuovere lo scambio dei documenti e la divisione del lavoro per via elettronica tra i richiedenti, gli Stati membri, l'Autorità e la Commissione;
 - f) la messa a punto di orientamenti diretti a facilitare l'applicazione quotidiana del presente regolamento;
 - g) le spese di viaggio e di soggiorno sostenute dagli esperti degli Stati membri incaricati dalla Commissione di assistere i suoi esperti nel quadro delle attività di controllo stabilite a norma dell'*articolo 71*;
 - h) la formazione del personale addetto ai controlli;
 - i) il finanziamento di altre misure necessarie per assicurare l'applicazione del regolamento adottato a norma dell'*articolo 71*.
2. Gli stanziamenti richiesti a norma del paragrafo 1 sono sottoposti all'autorizzazione dell'autorità di bilancio ogni anno finanziario.

Articolo 81

Documenti d'orientamento

La Commissione può, *secondo la procedura di regolamentazione con controllo* di cui all'*articolo 83, paragrafo 4*, adottare o modificare documenti d'orientamento tecnici o di altra natura per l'attuazione del presente regolamento. Essa può chiedere all'Autorità di preparare o di contribuire all'elaborazione di tali documenti d'orientamento. **L'Autorità può prendere l'iniziativa di preparare o di rivedere i documenti d'orientamento in vista della valutazione del rischio delle sostanze attive.**

Martedì 23 ottobre 2007

Articolo 82

Modifiche e misure di attuazione

1. **Le misure necessarie per attuare il presente regolamento sono adottate secondo la procedura di regolamentazione** di cui all'articolo 83, paragrafo 3:

Entro ...^(*), la Commissione presenta proposte legislative basate sull'articolo 251 del trattato concernenti:

■

- a) ■ le prescrizioni relative ai dati sulle sostanze attive e sui prodotti fitosanitari, di cui all'articolo 9, paragrafo 1, lettere b) e c), **comprese le misure per ridurre al minimo la sperimentazione animale, in particolare il ricorso a metodi di sperimentazione non animale e a strategie di sperimentazione intelligenti**, prendendo in considerazione le conoscenze scientifiche e tecniche;
- b) ■ i principi uniformi per la valutazione e l'autorizzazione dei prodotti fitosanitari, di cui all'articolo 30, paragrafo 5, prendendo in considerazione le conoscenze scientifiche e tecniche;
- c) ■ le prescrizioni in materia di etichettatura dei prodotti fitosanitari di cui all'articolo 68, paragrafo 1.

■

2. Secondo la procedura **di regolamentazione con controllo** di cui all'articolo 83, paragrafo 4, si adotta un regolamento contenente l'elenco delle sostanze attive figurante nell'allegato I della direttiva 91/414/CEE. Tali sostanze saranno considerate approvate a norma del presente regolamento.

Articolo 83

Comitato

1. La Commissione è assistita dal comitato permanente per la catena alimentare e la salute degli animali, istituito dall'articolo 58 del regolamento (CE) n. 178/2002, in prosieguo **il** comitato.

2. Nei casi in cui è fatto riferimento al presente paragrafo si applicano gli articoli 3 e 7 della decisione 1999/468/CE, tenendo conto dell'articolo 8 della stessa.

3. Nei casi in cui è fatto riferimento al presente paragrafo si applicano gli articoli 5 e 7 della decisione 1999/468/CE, tenendo conto *delle disposizioni* dell'articolo 8 della stessa.

Il periodo di cui all'articolo 5, paragrafo 6, della decisione 1999/468/CE è fissato a tre mesi.

4. **Nei casi in cui è fatto riferimento al presente paragrafo si applicano l'articolo 5 bis, paragrafi da 1 a 4, e l'articolo 7 della decisione 1999/468/CE, tenendo conto delle disposizioni dell'articolo 8 della stessa.**

||

5. Le riunioni del comitato e dei suoi gruppi di lavoro sono aperte, su richiesta, alla partecipazione di deputati del Parlamento europeo.

^(*) Due anni dalla data di entrata in vigore del presente regolamento.

Martedì 23 ottobre 2007

Capo XI

Disposizioni transitorie e finali

Articolo 84

Misure transitorie

1. La direttiva 91/414/CEE («la direttiva») continua ad applicarsi, per quanto riguarda la procedura e le condizioni di approvazione, alle sostanze attive con riferimento alle quali è stata adottata una decisione conformemente all'articolo 6, paragrafo 3, della direttiva prima della data di applicazione del presente regolamento.

Sulla base dell'esame effettuato ai sensi della direttiva, si adoterà un regolamento sull'approvazione di tali sostanze conformemente all'articolo 14, paragrafo 2, del presente regolamento.

2. L'articolo 13, paragrafi da 1 a 4, della direttiva e gli allegati II e III della direttiva continuano ad applicarsi riguardo alle sostanze attive incluse nell'allegato I della direttiva ed alle sostanze attive approvate conformemente al paragrafo 1:

- ||per un periodo di cinque anni dalla data della loro inclusione o approvazione, per quanto riguarda le sostanze attive oggetto dell'articolo 8, paragrafo 2, della direttiva;
- ||per un periodo di dieci anni dalla data della loro inclusione o approvazione, per quanto riguarda le sostanze attive che non erano sul mercato due anni dopo la data di notifica della direttiva;
- ||per un periodo di cinque anni dalla data del rinnovo dell'inclusione o del rinnovo dell'approvazione, per quanto riguarda le sostanze attive la cui inclusione nell'allegato I della direttiva scade al più tardi due anni dopo la data di pubblicazione del presente regolamento. Tale disposizione si applica soltanto ai dati necessari per il rinnovo dell'approvazione e riconosciuti conformi ai principi di buona pratica di laboratorio al più tardi due anni dopo la pubblicazione del presente regolamento.

3. L'articolo 13 della direttiva, qualora sia applicabile in forza del paragrafo 1 o del paragrafo 2 del presente articolo, è soggetto a qualsiasi norma speciale riguardante la direttiva stabilita nell'Atto di adesione mediante il quale uno Stato è divenuto membro della Comunità.

4. Per quanto riguarda le sostanze attive la cui prima approvazione scade al più tardi tre anni dopo l'entrata in vigore del presente regolamento, la domanda prevista dall'articolo 15 del presente regolamento è presentata da un produttore della sostanza attiva ad uno Stato membro, con copia agli altri Stati membri, alla Commissione ed all'Autorità, non oltre due anni prima della scadenza della prima approvazione.

5. Per quanto riguarda le domande dirette a ottenere l'autorizzazione di prodotti fitosanitari a norma dell'articolo 4 della direttiva e pendenti negli Stati membri alla data di applicazione del presente regolamento, le relative decisioni sono prese sulla base del diritto nazionale in vigore a tale data.

Dopo tale decisione, si applica il presente regolamento.

6. I prodotti etichettati conformemente all'articolo 16 della direttiva possono continuare ad essere commercializzati per quattro anni dalla data di applicazione del presente regolamento.

Martedì 23 ottobre 2007

Articolo 85

Abrogazione

Le direttive 79/117/CEE e 91/414/CEE, come modificate dagli atti elencati nell'allegato V, sono abrogate con effetto dalla data di applicazione del presente regolamento, salvi gli obblighi degli Stati membri per quanto riguarda i termini di trasposizione nel diritto nazionale e applicazione delle direttive figuranti in tale allegato.

I riferimenti alle direttive abrogate si intendono fatti al presente regolamento.

Articolo 86

Entrata in vigore e applicazione

Il presente regolamento entra in vigore il ventesimo giorno successivo alla pubblicazione nella Gazzetta ufficiale dell'Unione europea.

Entro ... (*) la Commissione adotta i seguenti regolamenti:

- un regolamento contenente l'elenco delle sostanze attive già approvate al momento della pubblicazione del presente regolamento;
- un regolamento riguardante le prescrizioni relative ai dati sulle sostanze attive di cui all'articolo 9, paragrafo 1, lettera b);
- un regolamento riguardante le prescrizioni relative ai dati sui prodotti fitosanitari di cui all'articolo 9, paragrafo 1, lettera c);
- un regolamento contenente le prescrizioni relative all'etichettatura dei prodotti fitosanitari di cui all'articolo 68, paragrafo 1.

Entro ... () la Commissione adotta il seguente regolamento:**

- **un regolamento sui principi uniformi per la valutazione dei rischi connessi con i prodotti fitosanitari di cui all'articolo 37.**

Il presente regolamento si applica dal ... (*).

Il presente regolamento è obbligatorio in tutti i suoi elementi e direttamente applicabile in ciascuno degli Stati membri.

Fatto a ||,

Per il Parlamento europeo
Il Presidente

Per il Consiglio
Il Presidente

(*) Diciotto mesi dall'entrata in vigore del presente regolamento.

(**) Sei mesi dall'entrata in vigore del presente regolamento.

ALLEGATO I

PROCEDURA E CRITERI PER L'APPROVAZIONE DELLE SOSTANZE ATTIVE,
DEI FITOPROTETTORI E DEI SINERGIZZANTI A NORMA DEL CAPO II

1. Valutazione
 - 1.1. Durante il processo di valutazione e di decisione previsto negli *articoli da 4 a 22*, lo Stato membro relatore e l'Autorità cooperano con i richiedenti per risolvere rapidamente qualsiasi questione sul dossier o per individuare il prima possibile gli eventuali studi supplementari necessari ai fini della valutazione del dossier, comprese le informazioni che consentono di eliminare la necessità di prevedere restrizioni nell'approvazione, di modificare le condizioni proposte per l'utilizzo del prodotto fitosanitario o di cambiare la natura o la composizione di quest'ultimo in modo che siano pienamente rispettate le prescrizioni del presente regolamento.
 - 1.2. La valutazione da parte dell'Autorità e dello Stato membro relatore deve essere basata su principi scientifici e avvalersi della consulenza di esperti.
 - 1.3. Durante il processo di valutazione e di decisione previsto negli *articoli da 4 a 22*, gli Stati membri e l'Autorità prendono in considerazione gli ulteriori orientamenti eventualmente messi a punto nel quadro del comitato permanente per la catena alimentare e la salute degli animali allo scopo di affinare, se necessario, le valutazioni dei rischi.
2. Criteri decisionali generali
 - 2.1. L'*articolo 8*, paragrafo 1, è considerato rispettato soltanto qualora, sulla base del dossier presentato, si preveda che sia possibile l'autorizzazione in almeno uno Stato membro di almeno un prodotto fitosanitario contenente la sostanza attiva interessata per almeno uno degli impieghi rappresentativi.
 - 2.2. Presentazione di ulteriori informazioni

In linea di principio una sostanza attiva può essere approvata soltanto se è stato presentato un dossier completo.

In casi eccezionali, una sostanza attiva può essere approvata sebbene certe informazioni debbano ancora essere presentate, qualora:

 - a) le prescrizioni relative ai dati siano state modificate o affinate dopo la presentazione del dossier; o
 - b) le informazioni siano considerate di carattere confermativo, in quanto richieste per aumentare la fiducia nella decisione.

In questi casi, le informazioni supplementari sono presentate allo Stato membro relatore che le valuta entro un termine fissato dalla Commissione. Lo Stato membro riferisce alla Commissione sui risultati della valutazione.
 - 2.3. Restrizioni nell'approvazione

Le restrizioni eventualmente previste nell'approvazione possono essere connesse:

 - con l'individuazione di rischi inaccettabili in condizioni particolari o
 - con lacune nella valutazione dei rischi dovute al fatto che il richiedente ha notificato una gamma limitata di impieghi e di preparati rappresentativi.

Lo Stato membro relatore, qualora ritenga che la sostanza attiva potrebbe essere approvata soltanto con restrizioni perché nel dossier mancano certe informazioni, contatta il richiedente quanto prima per ottenere maggiori informazioni che possano consentire di eliminare tali restrizioni.

Martedì 23 ottobre 2007

3. Criteri per l'approvazione di una sostanza attiva

3.1. Dossier

I dossier presentati a norma dell'*articolo 8*, paragrafo 1, contengono le informazioni necessarie per stabilire, se necessario, la dose giornaliera ammissibile (DGA), il livello ammissibile di esposizione degli operatori (LAEO) e la dose acuta di riferimento (DAR).

Nel caso di una sostanza attiva la cui gamma limitata di impieghi rappresentativi comprende l'uso su colture destinate alla fabbricazione di prodotti per l'alimentazione umana o animale oppure induce indirettamente la presenza di residui in tali prodotti, il dossier presentato a norma dell'*articolo 8*, paragrafo 1, contiene le informazioni necessarie per effettuare la valutazione dei rischi e per facilitare l'attività diretta a garantire l'osservanza delle prescrizioni.

In particolare, il dossier permette di:

- a) identificare qualsiasi residuo potenzialmente pericoloso;
- b) prevedere in modo attendibile i residui presenti nei prodotti per l'alimentazione umana e animale, comprese le colture successive;
- c) prevedere in modo attendibile, se necessario, il livello di residui corrispondente in seguito alla trasformazione e/o miscelatura;
- d) definire un livello massimo di residui (LMR) per il prodotto di base ed eventualmente, se il prodotto di base o parti di esso entrano nell'alimentazione animale, per i prodotti d'origine animale;
- e) definire, se necessario, i fattori di concentrazione o diluizione dovuti alla trasformazione e/o miscelatura.

Il dossier presentato a norma dell'*articolo 8*, paragrafo 1, deve consentire, se necessario, di stimare il destino e la distribuzione della sostanza attiva nell'ambiente nonché il suo impatto sulle specie non bersaglio.

3.2. Efficacia

Una sostanza attiva è approvata soltanto se è stato stabilito, con riferimento ad una **ampia** gamma di impieghi rappresentativi e considerando realistiche condizioni di impiego, che il prodotto fitosanitario, utilizzato conformemente alle buone pratiche **in materia di prodotti fitosanitari**, è sufficientemente efficace. L'osservanza di questa prescrizione è valutata alla luce dei principi uniformi di valutazione e d'autorizzazione dei prodotti fitosanitari di cui all'*articolo 30*, paragrafo 5.

3.3. Rilevanza tossicologica dei prodotti di degradazione

Qualora la gamma limitata di impieghi rappresentativi comprenda l'uso su colture destinate all'alimentazione umana o animale, la documentazione presentata deve consentire di determinare la rilevanza tossicologica sia dei prodotti di degradazione che non erano presenti negli animali oggetto dei test o degli studi sulla sostanza attiva ma che si formano nelle o sulle piante trattate in seguito alla trasformazione, sia dei prodotti di degradazione rilevati negli studi sugli animali d'allevamento.

3.4. Composizione della sostanza attiva

3.4.1. La specifica definisce il grado minimo di purezza, l'identità ed il livello massimo delle impurità e, se necessario, degli isomeri, dei diastereoisomeri e degli additivi, nonché il livello delle impurità rilevanti sotto il profilo tossicologico, ecotossicologico o ambientale entro limiti accettabili.

3.4.2. La specifica è conforme all'eventuale specifica pertinente della FAO. Tuttavia, se necessario per proteggere la salute dell'uomo e degli animali o l'ambiente, possono essere adottate specifiche più rigorose.

Martedì 23 ottobre 2007

3.5. Metodi di analisi

- 3.5.1. I metodi d'analisi della sostanza attiva come fabbricata ed i metodi di determinazione delle impurità rilevanti sotto il profilo tossicologico, ecotossicologico o ambientale oppure presenti in quantità superiori a 1 g/kg nella sostanza attiva come fabbricata saranno stati convalidati e si sarà dimostrato che sono sufficientemente specifici, lineari, accurati e precisi.
- 3.5.2. Il metodo d'analisi delle matrici ambientali, se opportuno, sarà stato convalidato e si sarà dimostrato che è sufficientemente sensibile riguardo ai livelli preoccupanti.
- 3.5.3. La valutazione è stata effettuata conformemente ai principi uniformi per la valutazione e l'autorizzazione dei prodotti fitosanitari di cui all'articolo 30, paragrafo 5.

3.6. Impatto sulla salute dell'uomo

- 3.6.1. Se necessario, si stabiliranno una DGA, un LAEO ed una DAR. Nello stabilire tali valori sarà assicurato un margine **adeguato** di sicurezza **di almeno 100** prendendo in considerazione il tipo e la gravità degli effetti, **gli eventuali effetti combinati** e la vulnerabilità di specifici gruppi della popolazione **particolarmente a rischio**.
- 3.6.2. Una sostanza attiva è approvata soltanto se, sulla base dei test di genotossicità di livello superiore effettuati conformemente alle prescrizioni relative ai dati sulle sostanze attive e sui prodotti fitosanitari e di altri dati ed informazioni disponibili, **incluso un compendio della letteratura scientifica**, non è o non deve essere classificata, a norma della direttiva 67/548/CEE, come mutageno di categoria 1 o 2. **Tali sostanze attive possono essere approvate solo se** l'esposizione degli esseri umani a tale sostanza attiva in un prodotto fitosanitario, in condizioni realistiche d'uso, sia trascurabile, **dato che il prodotto è utilizzato in sistemi chiusi o in altre condizioni che escludono il contatto con esseri umani e in cui i residui della sostanza attiva in questione negli alimenti e nei mangimi non superano il limite di determinazione secondo i metodi più sensibili**.
- 3.6.3. Una sostanza attiva è approvata soltanto se, sulla base dei test di cancerogenicità effettuati conformemente alle prescrizioni relative ai dati sulle sostanze attive e sui prodotti fitosanitari e di altri dati ed informazioni disponibili, **incluso un compendio della letteratura scientifica**, non è o non deve essere classificata, a norma della direttiva 67/548/CEE, come cancerogeno di categoria 1 o 2. **Tali sostanze attive possono essere approvate solo se** l'esposizione degli esseri umani a tale sostanza attiva in un prodotto fitosanitario, in condizioni realistiche d'uso, sia trascurabile, **dato che il prodotto è utilizzato in sistemi chiusi o in altre condizioni che escludono il contatto con esseri umani e in cui i residui della sostanza attiva in questione negli alimenti e nei mangimi non superano il limite di determinazione secondo i metodi più sensibili**.
- 3.6.4. Una sostanza attiva è approvata soltanto se, sulla base dei test di tossicità riproduttiva effettuati conformemente alle prescrizioni relative ai dati sulle sostanze attive e sui prodotti fitosanitari e di altri dati ed informazioni disponibili, **incluso un compendio della letteratura scientifica**, non è o non deve essere classificata, a norma della direttiva 67/548/CEE, come tossico per la riproduzione di categoria 1 o 2. **Tali sostanze attive possono essere approvate solo se** l'esposizione degli esseri umani a tale sostanza attiva in un prodotto fitosanitario, in condizioni realistiche d'uso, sia trascurabile, **dato che il prodotto è utilizzato in sistemi chiusi o in altre condizioni che escludono il contatto con esseri umani e in cui i residui della sostanza attiva in questione negli alimenti e nei mangimi non superano il limite di determinazione secondo i metodi più sensibili**.
- 3.6.5. Una sostanza attiva è approvata soltanto se, sulla base di linee guida per l'esecuzione dei test riconosciute a livello comunitario o internazionale **o di altri dati e informazioni disponibili, incluso un compendio della letteratura scientifica**, è considerata come non avente effetti nocivi sul sistema endocrino **sospettati di avere** rilevanza tossicologica negli esseri umani, **anche quando è probabile che l'esposizione avvenga durante la vita embrionale o**

Martedì 23 ottobre 2007

fetale e/o durante l'infanzia, tenendo debitamente conto dei probabili effetti combinati. Tali sostanze attive possono essere approvate solo se l'esposizione degli esseri umani a tale sostanza attiva in un prodotto fitosanitario, in condizioni realistiche d'uso, sia trascurabile, dato che il prodotto è utilizzato in sistemi chiusi o in altre condizioni che escludono il contatto con esseri umani e in cui i residui della sostanza attiva in questione negli alimenti e nei mangimi non superano il limite di determinazione secondo i metodi più sensibili.

- 3.6.6. *Una sostanza attiva è approvata solo se, sulla base della valutazione o di altri dati e informazioni disponibili, incluso un compendio della letteratura scientifica, si ritiene che non comporti rischi di effetti neurotossici o immunotossici nella fase di sviluppo negli esseri umani, tenendo conto dell'esposizione durante la vita embrionale o fetale e/o durante l'infanzia, nonché dei probabili effetti combinati. Tali sostanze attive possono essere approvate solo se l'esposizione degli esseri umani a tale sostanza attiva in un prodotto fitosanitario, in condizioni realistiche d'uso, sia trascurabile, dato che il prodotto è utilizzato in sistemi chiusi o in altre condizioni che escludono il contatto con esseri umani e in cui i residui della sostanza attiva in questione negli alimenti e nei mangimi non superano il limite di determinazione secondo i metodi più sensibili.*

3.7. Destino e comportamento nell'ambiente

- 3.7.1. Una sostanza attiva è approvata soltanto se *essa e i suoi metaboliti o residui non sono considerati inquinanti organici persistenti.*

Un inquinante organico persistente è definito nel modo seguente:

- a) *persistenza:*
- i) *prova che il suo valore DT50 è superiore a due mesi nell'acqua, superiore a sei mesi nel suolo o superiore a sei mesi nei sedimenti; o*
 - ii) *prova che la sostanza attiva è in altro modo sufficientemente persistente per giustificare l'esclusione dall'allegato I della direttiva 91/414/CEE, o per considerarla nel contesto della Convenzione POP; o*
- b) *bioaccumulazione:*
- i) *prova che il suo fattore di bioconcentrazione o di bioaccumulazione nelle specie acquatiche è superiore a 2 000 o, in assenza di tali dati, che il log Ko/w o il log Ko/a è superiore a 5;*
 - ii) *prova che un prodotto chimico è preoccupante per altre ragioni, come l'elevata bioaccumulazione in altre specie non bersaglio o l'alta (eco)tossicità; o*
 - iii) *dati di monitoraggio nel biota da cui risulta che il potenziale di bioaccumulazione della sostanza attiva è sufficiente per considerare la sostanza nel contesto della Convenzione POP; o*
- c) *potenziale di propagazione a lunga distanza nell'ambiente:*
- i) *livelli potenzialmente pericolosi della sostanza attiva rilevati in luoghi distanti dalle fonti di emissione;*
 - ii) *dati di monitoraggio da cui risulta che può essersi verificata una propagazione a lunga distanza della sostanza attiva, attraverso l'aria, l'acqua o le specie migratorie, con un potenziale di trasferimento in un ambiente ricettore; oppure*
 - iii) *proprietà della sostanza attiva dal punto di vista del suo destino nell'ambiente e/o risultati di modelli da cui risulta che essa può essere propagata, attraverso l'aria, l'acqua o le specie migratorie, verso un ambiente ricettore in luoghi distanti dalle fonti di emissione. Per quanto riguarda le sostanze attive che hanno una notevole propagazione atmosferica, il loro valore DT50 nell'aria dovrebbe essere superiore a due giorni.*

Martedì 23 ottobre 2007

- 3.7.2. Una sostanza attiva è approvata soltanto se **essa e i suoi metaboliti o residui non sono considerati persistenti, bioaccumulanti e tossici** (PBT).

Una sostanza che soddisfa i tre criteri enunciati nelle sezioni seguenti è una sostanza PBT.

3.7.2.1. Persistenza

Una sostanza attiva è persistente se:

- il suo tempo di dimezzamento nell'acqua marina è superiore a 60 giorni, o
- il suo tempo di dimezzamento in acqua dolce o di estuario è superiore a 40 giorni, o
- il suo tempo di dimezzamento in sedimenti marini è superiore a 180 giorni, o
- il suo tempo di dimezzamento in sedimenti d'acqua dolce o di estuario è superiore a 120 giorni, o
- il suo tempo di dimezzamento nel suolo è superiore a 120 giorni.

La valutazione della persistenza nell'ambiente è basata su dati riguardanti il tempo di dimezzamento raccolti in condizioni appropriate, che saranno descritte dal richiedente.

La sostanza attiva è altresì persistente se vi è la prova che è in altro modo sufficientemente persistente per essere potenzialmente pericolosa.

3.7.2.2. Bioaccumulazione

Una sostanza attiva è bioaccumulante se il suo fattore di bioconcentrazione (FBC) è superiore a 2000.

La valutazione della bioaccumulazione è basata su dati riguardanti la bioconcentrazione rilevati in specie acquatiche. Possono essere utilizzati dati riguardanti sia specie d'acqua dolce sia specie marine.

Essa è altresì bioaccumulante se vi è la prova di un'elevata bioaccumulazione in altre specie, ovvero se dai dati di monitoraggio nel biota risulta che il potenziale di bioaccumulazione della sostanza è tale da essere potenzialmente pericoloso.

3.7.2.3. Tossicità

Una sostanza attiva è tossica se:

- la sua concentrazione senza effetti osservati (NOEC) a lungo termine negli organismi marini o d'acqua dolce è inferiore a 0,01 mg/l oppure
- è classificata come cancerogena (categoria 1, 2 o 3), mutagena (categoria 1, 2 o 3) o tossica per la riproduzione (categoria 1, 2 o 3) oppure
- esistono altre prove di tossicità cronica, risultante dalle classificazioni T, R48 o Xn, R48 a norma della direttiva 67/548/CEE.

- 3.7.3. Una sostanza attiva non è considerata conforme all'articolo 4 qualora **essa o i suoi metaboliti e residui siano molto persistenti e molto bioaccumulanti** (VPVB: very persistent, very bioaccumulating).

Martedì 23 ottobre 2007

Una sostanza che soddisfa i criteri enunciati nelle sezioni seguenti è una sostanza VPVB.

3.7.3.1. Persistenza

Una sostanza attiva è molto persistente (**VP: very persistent**) se **vi è la prova che:**

- il suo tempo di dimezzamento nell'acqua marina, nell'acqua dolce o nell'acqua di estuario è superiore a 60 giorni o
- il suo tempo di dimezzamento in sedimenti d'acqua marina, d'acqua dolce o d'acqua di estuario è superiore a 180 giorni o
- il suo tempo di dimezzamento nel suolo è superiore a 180 giorni.

La sostanza attiva è altresì molto persistente se vi è la prova che è in altro modo tanto persistente da essere potenzialmente pericolosa.

3.7.3.2. Bioaccumulazione

Una sostanza attiva è molto bioaccumulante se il suo fattore di bioconcentrazione è superiore a 5 000.

La valutazione della bioaccumulazione si basa su dati riguardanti la bioconcentrazione rilevati in specie acquatiche. Possono essere utilizzati dati riguardanti sia specie d'acqua dolce sia specie marine.

La sostanza attiva è altresì molto bioaccumulante se vi è la prova di una bioaccumulazione molto elevata in altre specie, ovvero se dai dati di monitoraggio nel biota risulta che il potenziale di bioaccumulazione della sostanza è tale da essere potenzialmente pericoloso.

3.8. Ecotossicologia

3.8.1. Una sostanza attiva è considerata conforme all'articolo 4 soltanto se la valutazione dei rischi dimostra che questi ultimi sono accettabili, conformemente ai criteri stabiliti nei principi uniformi per la valutazione e l'autorizzazione dei prodotti fitosanitari di cui all'articolo 35, in condizioni realistiche di utilizzazione di un prodotto fitosanitario contenente la sostanza attiva. La valutazione deve considerare la gravità degli effetti **sulla biodiversità**, l'incertezza dei dati e il numero dei gruppi di organismi sui quali si prevede che l'uso progettato della sostanza attiva abbia un impatto pregiudizievole.

3.8.2. Una sostanza attiva è ritenuta conforme all'articolo 4 soltanto se, sulla base di linee guida per l'esecuzione dei test riconosciute a livello comunitario o internazionale, è considerata come non avente effetti nocivi sul sistema endocrino di possibile rilevanza tossicologica in organismi non bersaglio, a meno che l'esposizione di questi ultimi a tale sostanza attiva in un prodotto fitosanitario, in condizioni realistiche d'uso, sia trascurabile.

3.8.3. Una sostanza attiva è approvata soltanto se, sulla base di linee guida per l'esecuzione dei test riconosciute a livello comunitario o internazionale e secondo altri dati e informazioni disponibili, compresa una rassegna della letteratura scientifica, non è considerata tossica per le api e presenta un quoziente di rischio (QR) inferiore a 50.

3.9. Definizione dei residui

Una sostanza attiva è approvata soltanto se è possibile stabilire **una** definizione **dei residui e se i metodi analitici di uso generale sono in grado di individuarli** ai fini della valutazione dei rischi e dell'applicazione delle disposizioni.

3.10. Effetti sulla catena alimentare

Una sostanza attiva è approvata soltanto se il suo impatto sulla catena alimentare degli organismi superiori è ritenuto accettabile sulla base di una metodologia di valutazione del rischio scientificamente riconosciuta e se, una volta approvata, l'impatto valutato sull'ecosistema è ridotto mediante un sistema di mitigazione e compensazione.

Martedì 23 ottobre 2007

3.11. *Politica delle acque*

Le sostanze contenute nell'elenco delle sostanze pericolose prioritarie per la politica delle acque allegato alla direttiva 2000/60/CE dovrebbero essere approvate.

4. Criteri per l'approvazione di candidati alla sostituzione

Una sostanza attiva è **definita** come candidato alla sostituzione a norma dell'articolo 25 se è **soddisfatta una delle seguenti condizioni**:

- la sua DGA, la sua DAR o il suo LAEO sono **inferiori** a quelli della maggior parte delle sostanze attive approvate, **tenendo conto dei residenti, degli astanti e dei gruppi di popolazione più vulnerabili**;
- soddisfa **uno** dei criteri per essere considerata come una sostanza PBT;
- **può raggiungere le acque sotterranee**;
- suscita preoccupazioni legate alla natura degli effetti **e delle proprietà** critici, **che possono dare adito all'adozione di** misure di gestione dei rischi assai restrittive (attrezzature per una protezione personale completa, zone tampone molto vaste);
- **ha effetti potenzialmente nocivi a livello endocrino, neurotossico e immunotossico, negli adulti o durante lo sviluppo, sulla base di una valutazione e di altri dati e informazioni disponibili, incluso un compendio della letteratura scientifica**;
- contiene una proporzione notevole di isomeri non attivi.

ALLEGATO II

ELENCO DELLE SOSTANZE ATTIVE CHE POSSONO ESSERE CONTENUTE NEI PRODOTTI FITOSANITARI

ALLEGATO III

ELENCO DI COFORMULANTI, FITOPROTETTORI E SINERGIZZANTI APPROVATI CHE POSSONO ESSERE CONTENUTI NEI PRODOTTI FITOSANITARI

ALLEGATO IV

VALUTAZIONE COMPARATIVA A NORMA DELL'ARTICOLO 53

1. Condizioni per la valutazione comparativa

Gli Stati membri eseguono una valutazione comparativa quando esaminano una domanda di autorizzazione riguardante un prodotto fitosanitario. **In tale contesto viene data priorità ai prodotti fitosanitari contenenti** una sostanza attiva approvata come candidato alla sostituzione.

Martedì 23 ottobre 2007

Qualora si consideri la possibilità di rifiutare o revocare l'autorizzazione di un prodotto fitosanitario a favore di un prodotto fitosanitario alternativo (in appresso «sostituzione»), quest'ultimo deve, alla luce delle conoscenze scientifiche e tecniche, risultare significativamente meno pericoloso per la salute o l'ambiente. Il prodotto fitosanitario alternativo viene sottoposto ad una valutazione diretta ad accertare se il suo uso possa avere un effetto simile sull'organismo bersaglio senza significativi svantaggi economici e pratici per l'utilizzatore.

Le ulteriori condizioni per il rifiuto o la revoca di un'autorizzazione sono le seguenti:

- a) la sostituzione è applicata soltanto qualora la diversità **■** delle sostanze attive **e altri metodi non chimici e pratiche di prevenzione degli organismi nocivi e di gestione delle colture siano sufficienti** per ridurre al minimo lo sviluppo di resistenza da parte dell'organismo bersaglio;
- b) la sostituzione **può essere** applicata **dagli Stati membri a tutte le** sostanze attive che, se utilizzate in prodotti fitosanitari autorizzati, comportano un livello di rischio per la salute dell'uomo o per l'ambiente **■** più elevato;

■

2. Differenza significativa per quanto riguarda i rischi

Una differenza significativa in materia di rischi, **in particolare di rischi per la salute**, è individuata, caso per caso, dalle autorità competenti, **prendendo in considerazione gli effetti cumulativi e sinergici noti**. Queste tengono conto delle proprietà della sostanza attiva e della possibilità che diversi sottogruppi di popolazione (utilizzatori professionali e non professionali, astanti, lavoratori, residenti, gruppi vulnerabili specifici o consumatori) siano esposti a tale sostanza, direttamente o indirettamente, attraverso i prodotti alimentari, gli alimenti per animali, l'acqua o l'ambiente. Devono essere considerati anche altri fattori, come il rigore delle restrizioni imposte in materia di uso e le attrezzature di protezione personale prescritte.

Per l'ambiente, **prendendo in considerazione gli effetti cumulativi e sinergici noti**, un rapporto pari **almeno a 3** tra la concentrazione ambientale prevista (PEC) e la prevedibile concentrazione priva di effetti (PNEC) di diverse sostanze attive è considerato una differenza significativa in materia di rischi.

3. Svantaggi pratici o economici significativi

Uno svantaggio pratico o economico significativo per l'utilizzatore è definito come un danno quantificabile rilevante ai sistemi di lavoro o alle attività commerciali con conseguente incapacità di mantenere sufficientemente sotto controllo l'organismo bersaglio. Un danno siffatto potrebbe esistere, a esempio, qualora non siano disponibili gli impianti tecnici necessari per l'uso della sostanza alternativa o qualora l'utilizzazione di tali impianti non sia economicamente possibile.

Qualora dalla valutazione comparativa risulti che le restrizioni o i divieti di utilizzo di un prodotto fitosanitario potrebbero causare uno svantaggio di questo tipo, ciò viene preso in considerazione nel processo decisionale. Questa situazione deve essere dimostrata.

La valutazione comparativa tiene conto degli impieghi secondari autorizzati.

ALLEGATO V

Direttive abrogate e modifiche successive

A. Direttiva 91/414/CEE ||

Atti recanti modifica della direttiva 91/414/CEE	Termine di recepimento
Direttiva 93/71/CEE	3 agosto 1994
Direttiva 94/37/CE	31 luglio 1995
Direttiva 94/79/CE	31 gennaio 1996
Direttiva 95/35/CE	30 giugno 1996
Direttiva 95/36/CE	30 aprile 1996
Direttiva 96/12/CE	31 marzo 1997
Direttiva 96/46/CE	30 aprile 1997
Direttiva 96/68/CE	30 novembre 1997
Direttiva 97/57/CE	1° ottobre 1997
Direttiva 2000/80/CE	1° luglio 2002
Direttiva 2001/21/CE	1° luglio 2002
Direttiva 2001/28/CE	1° agosto 2001
Direttiva 2001/36/CE	1° maggio 2002
Direttiva 2001/47/CE	31 dicembre 2001
Direttiva 2001/49/CE	31 dicembre 2001
Direttiva 2001/87/CE	31 marzo 2002
Direttiva 2001/99/CE	1° gennaio 2003
Direttiva 2001/103/CE	1° aprile 2003
Direttiva 2002/18/CE	30 giugno 2003
Direttiva 2002/37/CE	31 agosto 2003
Direttiva 2002/48/CE	31 dicembre 2002
Direttiva 2002/64/CE	31 marzo 2003
Direttiva 2002/81/CE	30 giugno 2003
Direttiva 2003/5/CE	30 aprile 2004
Direttiva 2003/23/CE	31 dicembre 2003
Direttiva 2003/31/CE	30 giugno 2004
Direttiva 2003/39/CE	30 settembre 2004
Direttiva 2003/68/CE	31 marzo 2004
Direttiva 2003/70/CE	30 novembre 2004
Direttiva 2003/79/CE	30 giugno 2004
Direttiva 2003/81/CE	31 gennaio 2005
Direttiva 2003/82/CE	30 luglio 2004
Direttiva 2003/84/CE	30 giugno 2004
Direttiva 2003/112/CE	30 aprile 2005
Direttiva 2003/119/CE	30 settembre 2004
Regolamento (CE) n. 806/2003	-

Martedì 23 ottobre 2007

Atti recanti modifica della direttiva 91/414/CEE	Termine di recepimento
Direttiva 2004/20/CE	31 luglio 2005
Direttiva 2004/30/CE	30 novembre 2004
Direttiva 2004/58/CE	31 agosto 2005
Direttiva 2004/60/CE	28 febbraio 2005
Direttiva 2004/62/CE	31 marzo 2005
Direttiva 2004/66/CE	1° maggio 2004
Direttiva 2004/71/CE	31 marzo 2005
Direttiva 2004/99/CE	30 giugno 2005
Direttiva 2005/2/CE	30 settembre 2005
Direttiva 2005/3/CE	30 settembre 2005
Direttiva 2005/25/CE	28 maggio 2006
Direttiva 2005/34/CE	30 novembre 2005
Direttiva 2005/53/CE	31 agosto 2006
Direttiva 2005/54/CE	31 agosto 2006
Direttiva 2005/57/CE	31 ottobre 2006
Direttiva 2005/58/CE	31 maggio 2006
Direttiva 2005/72/CE	31 dicembre 2006
Direttiva 2006/5/CE	31 marzo 2007
Direttiva 2006/6/CE	31 marzo 2007
Direttiva 2006/10/CE	30 settembre 2006
Direttiva 2006/16/CE	31 gennaio 2007
Direttiva 2006/19/CE	30 settembre 2006
Direttiva 2006/39/CE	31 luglio 2007

B. Direttiva 79/117/CEE

Atti recanti modifica della direttiva 79/117/CEE	Termine di recepimento
Direttiva 83/131/CEE	1° ottobre 1984
Direttiva 85/298/CEE	1° gennaio 1986
Direttiva 86/214/CEE	-
Direttiva 86/355/CEE	1° luglio 1987
Direttiva 87/181/CEE	1° gennaio 1988 e 1° gennaio 1989
Direttiva 87/477/CEE	1° gennaio 1988
Direttiva 89/365/CEE	31 dicembre 1989
Direttiva 90/335/CEE	1° gennaio 1991
Direttiva 90/533/CEE	31 dicembre 1990 e 30 settembre 1990
Direttiva 91/118/CEE	31 marzo 1992
Regolamento (CE) n. 807/2003	-
Regolamento (CE) n. 850/2004	-

Mercoledì 24 ottobre 2007

PROCESSO VERBALE

(2008/C 263 E/03)

SVOLGIMENTO DELLA SEDUTA

PRESIDENZA: Hans-Gert PÖTTERING

*Presidente***1. Apertura della seduta**

La seduta è aperta alle 09.00.

2. Composizione del Parlamento

Il Presidente comunica che Alessandro Battilocchio e Gianni De Michelis hanno aderito al gruppo PSE a partire dal 24.10.2007.

3. Dichiarazioni scritte (presentazione)

I deputati il cui nominativo è riportato in appresso hanno trasmesso dichiarazioni scritte per l'iscrizione nel registro (articolo 116 del regolamento):

- Csaba Sándor Tabajdi, István Szent-Iványi, Péter Olajos, Mikel Irujo Amezaga e Kristian Vigenin sulle attività di gruppi paramilitari estremisti nell'Unione europea (93/2007).

4. Relazioni tra l'Unione europea e la Turchia (discussione)

Dichiarazioni del Consiglio e della Commissione: Relazioni tra l'Unione europea e la Turchia

Manuel Lobo Antunes (Presidente in carica del Consiglio) e Olli Rehn (membro della Commissione) rendono le dichiarazioni.

Intervengono Ria Oomen-Ruijten, a nome del gruppo PPE-DE, Hannes Swoboda, a nome del gruppo PSE, Alexander Lambsdorff, a nome del gruppo ALDE, Sebastiano (Nello) Musumeci, a nome del gruppo UEN, Joost Lagendijk, a nome del gruppo Verts/ALE, Kyriacos Triantaphyllides, a nome del gruppo GUE/NGL, Georgios Georgiou, a nome del gruppo IND/DEM, Philip Claey's, a nome del gruppo ITS, Jim Allister, non iscritto, Werner Langen, Jan Marinus Wiersma, Marco Cappato, Feleknas Uca, Bastiaan Belder, Andreas Mölzer, Ioannis Kasoulides, Béatrice Patrie, Marios Matsakis, Mario Borghezio, Gerard Batten, Koenraad Dillen e Charles Tannock.

PRESIDENZA: Miguel Angel MARTÍNEZ MARTÍNEZ

Vicepresidente

Intervengono Maria Eleni Koppa, Giorgos Dimitrakopoulos, Richard Howitt, Josef Zieleniec, Vural Öger, Yiannakis Matsis, Carlos Carnero González, Emine Bozkurt, Manuel Lobo Antunes e Olli Rehn.

Mercoledì 24 ottobre 2007

Proposte di risoluzione presentate ai sensi dell'articolo 103, paragrafo 2, del regolamento, per concludere la discussione:

- Ria Oomen-Ruijten, a nome della commissione AFET, sulle relazioni UE-Turchia (B6-0376/2007);
- Philip Claeys, Frank Vanhecke e Koenraad Dillen, a nome del gruppo ITS, sulle relazioni fra l'Unione europea e la Turchia (B6-0398/2007).

La discussione è chiusa.

Votazione: *punto 8.27 del PV del 24.10.2007.*

5. Vertice UE/Russia (discussione)

Dichiarazioni del Consiglio e della Commissione: Vertice UE/Russia

Manuel Lobo Antunes (Presidente in carica del Consiglio) e Benita Ferrero-Waldner (membro della Commissione) rendono le dichiarazioni.

Intervengono José Ignacio Salafranca Sánchez-Neyra, a nome del gruppo PPE-DE, Jan Marinus Wiersma, a nome del gruppo PSE, Graham Watson, a nome del gruppo ALDE, Konrad Szymański, a nome del gruppo UEN, Bart Staes, a nome del gruppo Verts/ALE, Helmuth Markov, a nome del gruppo GUE/NGL, Jana Bobošíková, non iscritto, Reino Paasilinna, Annemie Neyts-Uyttebroeck, Inese Vaidere e Hélène Flautre.

PRESIDENZA: Mechtild ROTHE

Vicepresidente

Intervengono Vladimír Remek, Ria Oomen-Ruijten, Hannes Swoboda, Bronisław Geremek, Hanna Foltyn-Kubicka, Christopher Beazley, il quale chiede la garanzia, come già espresso il giorno prima (*punto 8 del PV del 23.10.2007*), che le posizioni del Parlamento saranno trasmesse al presidente Putin in occasione del Vertice, Libor Rouček, Georgios Papastamkos, Józef Piniór, Elmar Brok, Ana Maria Gomes, Roberta Alma Anastase, Katrin Saks, Tunne Kelam, Manuel Lobo Antunes e Benita Ferrero-Waldner.

Proposte di risoluzione presentate ai sensi dell'articolo 103, paragrafo 2, del regolamento, per concludere la discussione:

- Jan Marinus Wiersma, Hannes Swoboda e Reino Paasilinna, a nome del gruppo PSE, sul Vertice UE-Russia in programma a Mafra il 26 ottobre 2007 (B6-0423/2007);
- José Ignacio Salafranca Sánchez-Neyra, Charles Tannock, Ria Oomen-Ruijten, Michael Gahler, Christopher Beazley, Tunne Kelam e Bogdan Klich, a nome del gruppo PPE-DE, sul Vertice UE-Russia che si terrà a Mafra il 26 ottobre 2007 (B6-0424/2007);
- Graham Watson, Annemie Neyts-Uyttebroeck e Janusz Onyszkiewicz, a nome del gruppo ALDE, sui preparativi per il decimo Vertice UE-Russia del 26 ottobre 2007 a Mafra (B6-0425/2007)
- Esko Seppänen, Gabriele Zimmer e André Brie, a nome del gruppo GUE/NGL, sul Vertice UE-Russia (B6-0426/2007);
- Ryszard Czarnecki, Inese Vaidere e Ģirts Valdis Kristovskis, a nome del gruppo UEN, sul vertice UE-Russia del 26 ottobre 2007 a Mafra (B6-0427/2007);
- Daniel Cohn-Bendit, Bart Staes, Milan Horáček, Marie Anne Isler Béguin, Angelika Beer e Hélène Flautre, a nome del gruppo Verts/ALE, sui preparativi per il decimo vertice UE-Russia a Mafra il 26 ottobre 2007 (B6-0428/2007).

Mercoledì 24 ottobre 2007

La discussione è chiusa.

Votazione: *punto 3.22 del PV del 14.11.2007.*

(La seduta, sospesa alle 11.40 per la consegna del premio Lux, è ripresa alle 12.00)

PRESIDENZA: Gérard ONESTA

Vicepresidente

Interviene Martin Schulz, a nome del gruppo PSE, il quale chiede che il Presidente del Parlamento condanni ufficialmente gli insulti antisemiti pronunciati nei confronti del Primo ministro ungherese Ferenc Gyurcsány dai partecipanti a una manifestazione a Budapest (Il Presidente gli risponde che trasmetterà la sua richiesta al Presidente del Parlamento).

Interviene Graham Watson, a nome del gruppo ALDE, il quale ringrazia il Presidente per l'organizzazione, nell'Aula del Parlamento, della cerimonia di consegna del premio Lux.

6. Dichiarazione della Presidenza

Il Presidente rende una breve dichiarazione in occasione del 62° anniversario dell'Organizzazione delle Nazioni Unite. Segnala in particolare la presentazione ufficiale, oggi al Parlamento, della relazione annuale sulla cooperazione tra l'UE e l'ONU in materia di gestione delle crisi, di sviluppo e di promozione della democrazia e delle libertà fondamentali.

7. Benvenuto

Il Presidente porge il benvenuto, a nome del Parlamento, a una delegazione mauriziana, guidata da Sua Eccellenza Dr Abderrahmane Ould Tolba, presente in tribuna d'onore.

8. Turno di votazioni

I risultati dettagliati delle votazioni (emendamenti, votazioni distinte, votazioni per parti separate, ecc.) figurano nell'allegato «Risultati delle votazioni», unito al processo verbale.

8.1. Notificazione e comunicazione negli Stati membri degli atti giudiziari ed extragiudiziali in materia civile o commerciale *II (articolo 131 del regolamento) (votazione)**

Raccomandazione per la seconda lettura relativa alla posizione comune definita dal Consiglio in vista dell'adozione di un regolamento del Parlamento europeo e del Consiglio relativo alla notificazione e alla comunicazione negli Stati membri degli atti giudiziari ed extragiudiziali in materia civile o commerciale (notificazione o comunicazione degli atti), e che abroga il regolamento (CE) n. 1348/2000 del Consiglio [08703/5/2007 — C6-0217/2007 — 2005/0126(COD)] — Commissione giuridica.

Relatore: Jean-Paul Gauzès (A6-0366/2007)

(Richiesta la maggioranza qualificata)

(Risultati della votazione: allegato «Risultati delle votazioni», punto 1)

POSIZIONE COMUNE DEL CONSIGLIO

Dichiarato approvato (P6_TA(2007)0446)

Mercoledì 24 ottobre 2007

8.2. Accordo di riammissione fra la CE e la Bosnia-Erzegovina * (articolo 131 del regolamento) (votazione)

Relazione sulla proposta di decisione del Consiglio relativa alla conclusione dell'accordo di riammissione fra la Comunità europea e la Bosnia-Erzegovina [COM(2007)0425 — C6-0299/2007 — 2007/0142(CNS)] — Commissione per le libertà civili, la giustizia e gli affari interni.

Relatore: Claudio Fava (A6-0385/2007)

(Richiesta la maggioranza semplice)

(Risultati della votazione: allegato «Risultati delle votazioni», punto 2)

PROGETTO DI RISOLUZIONE LEGISLATIVA

Approvazione con votazione unica (P6_TA(2007)0447)

8.3. Accordo sui visti per soggiorni di breve durata tra la CE e la Bosnia-Erzegovina * (articolo 131 del regolamento) (votazione)

Relazione sulla proposta di decisione del Consiglio relativa alla conclusione dell'accordo di facilitazione del rilascio dei visti per soggiorni di breve durata tra la Comunità europea e la Bosnia-Erzegovina [COM(2007)0423 — C6-0296/2007 — 2007/0140(CNS)] — Commissione per le libertà civili, la giustizia e gli affari interni.

Relatore: Claudio Fava (A6-0384/2007)

(Richiesta la maggioranza semplice)

(Risultati della votazione: allegato «Risultati delle votazioni», punto 3)

PROGETTO DI RISOLUZIONE LEGISLATIVA

Approvazione con votazione unica (P6_TA(2007)0448)

8.4. Accordo di riammissione fra la CE e la Serbia * (articolo 131 del regolamento) (votazione)

Relazione sulla proposta di decisione del Consiglio relativa alla conclusione dell'accordo di riammissione fra la Comunità europea e la Repubblica di Serbia [COM(2007)0438 — C6-0298/2007 — 2007/0153(CNS)] — Commissione per le libertà civili, la giustizia e gli affari interni.

Relatore: Claudio Fava (A6-0386/2007)

(Richiesta la maggioranza semplice)

(Risultati della votazione: allegato «Risultati delle votazioni», punto 4)

PROGETTO DI RISOLUZIONE LEGISLATIVA

Approvazione con votazione unica (P6_TA(2007)0449)

8.5. Accordo sui visti per soggiorni di breve durata tra la CE e la Serbia * (articolo 131 del regolamento) (votazione)

Relazione sulla proposta di decisione del Consiglio relativa alla conclusione dell'accordo di facilitazione del rilascio dei visti per soggiorni di breve durata tra la Comunità europea e la Repubblica di Serbia [COM(2007)0422 — C6-0295/2007 — 2007/0144(CNS)] — Commissione per le libertà civili, la giustizia e gli affari interni.

Relatore: Claudio Fava (A6-0387/2007)

(Richiesta la maggioranza semplice)

(Risultati della votazione: allegato «Risultati delle votazioni», punto 5)

PROGETTO DI RISOLUZIONE LEGISLATIVA

Approvazione con votazione unica (P6_TA(2007)0450)

Mercoledì 24 ottobre 2007

8.6. Accordo di riammissione fra la CE e il Montenegro * (articolo 131 del regolamento) (votazione)

Relazione sulla proposta di decisione del Consiglio relativa alla conclusione dell'accordo di riammissione fra la Comunità europea e la Repubblica del Montenegro [COM(2007)0431 — C6-0301/2007 — 2007/0146(CNS)] — Commissione per le libertà civili, la giustizia e gli affari interni.

Relatore: Adina-Ioana Vălean (A6-0380/2007)

(Richiesta la maggioranza semplice)

(Risultati della votazione: allegato «Risultati delle votazioni», punto 6)

PROGETTO DI RISOLUZIONE LEGISLATIVA

Approvazione con votazione unica (P6_TA(2007)0451)

8.7. Accordo sui visti per soggiorni di breve durata tra la CE e il Montenegro * (articolo 131 del regolamento) (votazione)

Relazione sulla proposta di decisione del Consiglio relativa alla conclusione dell'accordo di facilitazione del rilascio dei visti per soggiorni di breve durata tra la Comunità europea e la Repubblica del Montenegro [COM(2007)0426 — C6-0297/2007 — 2007/0149(CNS)] — Commissione per le libertà civili, la giustizia e gli affari interni.

Relatore: Adina-Ioana Vălean (A6-0379/2007)

(Richiesta la maggioranza semplice)

(Risultati della votazione: allegato «Risultati delle votazioni», punto 7)

PROGETTO DI RISOLUZIONE LEGISLATIVA

Approvazione con votazione unica (P6_TA(2007)0452)

8.8. Accordo di riammissione fra la CE e l'ex Repubblica jugoslava di Macedonia * (articolo 131 del regolamento) (votazione)

Relazione sulla proposta di decisione del Consiglio relativa alla conclusione dell'accordo di riammissione fra la Comunità europea e l'ex Repubblica jugoslava di Macedonia [COM(2007)0432 — C6-0300/2007 — 2007/0147(CNS)] — Commissione per le libertà civili, la giustizia e gli affari interni.

Relatore: Adina-Ioana Vălean (A6-0381/2007)

(Richiesta la maggioranza semplice)

(Risultati della votazione: allegato «Risultati delle votazioni», punto 8)

PROGETTO DI RISOLUZIONE LEGISLATIVA

Approvazione con votazione unica (P6_TA(2007)0453)

8.9. Accordo sui visti per soggiorni di breve durata tra la CE e l'ex Repubblica jugoslava di Macedonia * (articolo 131 del regolamento) (votazione)

Relazione sulla proposta di decisione del Consiglio relativa alla conclusione dell'accordo di facilitazione del rilascio dei visti per soggiorni di breve durata tra la Comunità europea e l'ex Repubblica jugoslava di Macedonia [COM(2007)0421 — C6-0294/2007 — 2007/0159(CNS)] — Commissione per le libertà civili, la giustizia e gli affari interni.

Relatore: Adina-Ioana Vălean (A6-0383/2007)

(Richiesta la maggioranza semplice)

(Risultati della votazione: allegato «Risultati delle votazioni», punto 9)

Mercoledì 24 ottobre 2007

PROGETTO DI RISOLUZIONE LEGISLATIVA

Approvazione con votazione unica (P6_TA(2007)0454)

8.10. Accordo sui visti per soggiorni di breve durata tra la CE e l'Albania * (articolo 131 del regolamento) (votazione)

Relazione sulla proposta di decisione del Consiglio relativa alla conclusione dell'accordo di facilitazione del rilascio dei visti per soggiorni di breve durata tra la Comunità europea e la Repubblica d'Albania [COM(2007)0413 — C6-0293/2007 — 2007/0148(CNS)] — Commissione per le libertà civili, la giustizia e gli affari interni.

Relatore: Adina-Ioana Vălean (A6-0382/2007)

(Richiesta la maggioranza semplice)

(Risultati della votazione: allegato «Risultati delle votazioni», punto 10)

PROGETTO DI RISOLUZIONE LEGISLATIVA

Approvazione con votazione unica (P6_TA(2007)0455)

8.11. Privilegi e immunità dell'on. Gian Paolo Gobbo (articolo 131 del regolamento) (votazione)

Relazione sulla richiesta di difesa dei privilegi e delle immunità dell'on. Gian Paolo Gobbo [2007/2014(IMM)] — Commissione giuridica.

Relatore: Diana Wallis (A6-0367/2007)

(Richiesta la maggioranza semplice)

(Risultati della votazione: allegato «Risultati delle votazioni», punto 11)

PROPOSTA DI DECISIONE

Interviene Bruno Gollnisch, a nome del gruppo ITS, il quale chiede il rinvio in commissione della relazione a norma dell'articolo 168, paragrafo 2, del regolamento.

Intervengono su tale richiesta Francesco Enrico Speroni (vicepresidente della commissione JURI) e Diana Wallis (relatore).

Il Parlamento respinge la richiesta.

Approvazione con votazione unica (P6_TA(2007)0456)

8.12. Mobilitazione del Fondo di solidarietà dell'Unione europea (articolo 131 del regolamento) (votazione)

Relazione sulla proposta di decisione del Parlamento europeo e del Consiglio sulla mobilitazione del Fondo di solidarietà dell'Unione europea in conformità del punto 26 dell'accordo interistituzionale del 17 maggio 2006 tra il Parlamento europeo, il Consiglio e la Commissione sulla disciplina di bilancio e la sana gestione finanziaria [COM(2007)0526 — C6-0286/2007 — 2007/2179(ACI)] — Commissione per i bilanci.

Relatore: Reimer Böge (A6-0393/2007)

(Richiesta la maggioranza qualificata: 3/5 dei suffragi espressi)

(Risultati della votazione: allegato «Risultati delle votazioni», punto 12)

PROPOSTA DI RISOLUZIONE

Approvazione con votazione unica (P6_TA(2007)0457)

Mercoledì 24 ottobre 2007

8.13. Progetto di bilancio rettificativo n. 6/2007 (articolo 131 del regolamento) (votazione)

Relazione sul progetto di bilancio rettificativo n. 6 per l'esercizio finanziario 2007 dell'Unione europea, Sezione III — Commissione [13851/2007 — C6-0351/2007 — 2007/2178(BUD)] — Commissione per i bilanci.

Relatore: James Elles (A6-0401/2007)

(Richiesta la maggioranza qualificata)

(Risultati della votazione: allegato «Risultati delle votazioni», punto 13)

PROPOSTA DI RISOLUZIONE

Interviene Benita Ferrero-Waldner (membro della Commissione) per precisare la posizione della Commissione.

Approvazione con votazione unica (P6_TA(2007)0458)

8.14. Protocollo di modifica dell'accordo sugli aspetti dei diritti di proprietà intellettuale attinenti al commercio (TRIPS) *** (articolo 131 del regolamento) (votazione)

Raccomandazione sulla proposta di decisione del Consiglio recante accettazione, a nome della Comunità europea, del protocollo che modifica l'accordo sugli aspetti dei diritti di proprietà intellettuale attinenti al commercio fatto a Ginevra il 6 dicembre 2005 [08934/2006 — C6-0359/2006 — 2006/0060(AVC)] — Commissione per il commercio internazionale

Relatore: Gianluca Susta (A6-0403/2007)

(Richiesta la maggioranza semplice)

(Risultati della votazione: allegato «Risultati delle votazioni», punto 14)

PROGETTO DI RISOLUZIONE LEGISLATIVA

Intervengono Carl Schlyter il quale chiede quale sia la posizione del Consiglio e Manuel Lobo Antunes (Presidente in carica del Consiglio) il quale precisa tale posizione.

Approvazione con votazione unica (P6_TA(2007)0459)

Il Parlamento esprime pertanto il suo parere conforme.

8.15. Modifica dell'articolo 173 del Regolamento del Parlamento europeo sul resoconto integrale (votazione)

Relazione sulla modifica dell'articolo 173 del Regolamento del Parlamento europeo sul resoconto integrale [2007/2137(REG)] — Commissione per gli affari costituzionali.

Relatore: Richard Corbett (A6-0354/2007)

(Richiesta la maggioranza qualificata per l'adozione degli emendamenti)

(Risultati della votazione: allegato «Risultati delle votazioni», punto 15)

TESTO DEL REGOLAMENTO

Emendamenti approvati: vedasi allegato «Risultati delle votazioni»

PROPOSTA DI DECISIONE

Approvazione (P6_TA(2007)0460)

Le nuove disposizioni entreranno in vigore il primo giorno della prossima tornata.

Mercoledì 24 ottobre 2007

Interventi sulla votazione:

— Anna Záborská sulle conseguenze di tale votazione.

8.16. Comitato consultivo europeo per la governance statistica *I (votazione)**

Relazione sulla proposta di decisione del Parlamento europeo e del Consiglio che istituisce il Comitato consultivo europeo per la governance statistica [COM(2006)0599 — C6-0348/2006 — 2006/0199(COD)] — Commissione per i problemi economici e monetari.
Relatore: Sharon Bowles (A6-0327/2007)

(Richiesta la maggioranza semplice)

(Risultati della votazione: allegato «Risultati delle votazioni», punto 16)

PROPOSTA DELLA COMMISSIONE

Approvazione con emendamenti (P6_TA(2007)0461)

PROGETTO DI RISOLUZIONE LEGISLATIVA

Approvazione (P6_TA(2007)0461)

8.17. Comitato consultivo europeo della politica dell'informazione statistica comunitaria *I (votazione)**

Relazione sulla proposta di decisione del Parlamento europeo e del Consiglio che istituisce un comitato consultivo europeo della politica dell'informazione statistica comunitaria [COM(2006)0653 — C6-0379/2006 — 2006/0217(COD)] — Commissione per i problemi economici e monetari.
Relatore: Ieke van den Burg (A6-0328/2007)

(Richiesta la maggioranza semplice)

(Risultati della votazione: allegato «Risultati delle votazioni», punto 17)

PROPOSTA DELLA COMMISSIONE

Approvazione con emendamenti (P6_TA(2007)0462)

PROGETTO DI RISOLUZIONE LEGISLATIVA

Approvazione (P6_TA(2007)0462)

8.18. Quadro europeo delle qualifiche per l'apprendimento permanente *I (votazione)**

Relazione sulla proposta di raccomandazione del Parlamento europeo e del Consiglio sulla costituzione del quadro europeo delle qualifiche e dei titoli per l'apprendimento permanente [COM(2006)0479 — C6-0294/2006 — 2006/0163(COD)] — Commissione per l'occupazione e gli affari sociali.
Relatore: Mario Mantovani (A6-0245/2007)

(Richiesta la maggioranza semplice)

(Risultati della votazione: allegato «Risultati delle votazioni», punto 18)

PROPOSTA DELLA COMMISSIONE

Approvazione con emendamenti (P6_TA(2007)0463)

Mercoledì 24 ottobre 2007

PROGETTO DI RISOLUZIONE LEGISLATIVA

Approvazione (P6_TA(2007)0463)

Interventi sulla votazione:

— Gerard Batten sullo svolgimento della votazione.

8.19. Pile e accumulatori e loro rifiuti (competenze di esecuzione conferite alla Commissione) *I (votazione)**

Relazione sulla proposta di direttiva del Parlamento europeo e del Consiglio che modifica la direttiva 2006/66/CE relativa a pile e accumulatori, nonché ai rifiuti di pile e accumulatori, per quanto riguarda le competenze di esecuzione conferite alla Commissione [COM(2007)0093 — C6-0088/2007 — 2007/0036(COD)] — Commissione per l'ambiente, la sanità pubblica e la sicurezza alimentare.
Relatore: Johannes Blokland (A6-0232/2007)

*(Richiesta la maggioranza semplice)**(Risultati della votazione: allegato «Risultati delle votazioni», punto 19)*

PROPOSTA DELLA COMMISSIONE

Approvazione con emendamenti (P6_TA(2007)0464)

PROGETTO DI RISOLUZIONE LEGISLATIVA

Approvazione (P6_TA(2007)0464)

8.20. Infrastruttura di comunicazione per l'ambiente del sistema di informazione Schengen (SIS) (regolamento) * (votazione)

Relazione Proposta di regolamento del Consiglio sull'installazione, sul funzionamento e sulla gestione di una infrastruttura di comunicazione per l'ambiente del sistema di informazione Schengen (SIS) [COM(2007)0311 — C6-0216/2007 — 2007/0108(CNS)] — Commissione per le libertà civili, la giustizia e gli affari interni.
Relatore: Carlos Coelho (A6-0358/2007)

*(Richiesta la maggioranza semplice)**(Risultati della votazione: allegato «Risultati delle votazioni», punto 20)*

PROPOSTA DELLA COMMISSIONE

Approvazione con emendamenti (P6_TA(2007)0465)

PROGETTO DI RISOLUZIONE LEGISLATIVA

Approvazione (P6_TA(2007)0465)

8.21. Adesione di Bulgaria e Romania alla convenzione del 18 dicembre 1997 relativa alla mutua assistenza e alla cooperazione tra amministrazioni doganali * (votazione)

Relazione sulla raccomandazione di decisione del Consiglio relativa all'adesione della Bulgaria e della Romania alla convenzione del 18 dicembre 1997, stabilita in base all'articolo K.3 del trattato sull'Unione europea, relativa alla mutua assistenza e alla cooperazione tra amministrazioni doganali [COM(2007)0216 — C6-0170/2007 — 2007/0073(CNS)] — Commissione per il mercato interno e la protezione dei consumatori.
Relatore: Horia-Victor Toma (A6-0352/2007)

*(Richiesta la maggioranza semplice)**(Risultati della votazione: allegato «Risultati delle votazioni», punto 21)*

Mercoledì 24 ottobre 2007

PROGETTO DI RISOLUZIONE LEGISLATIVA

Approvazione (P6_TA(2007)0466)

8.22. Strategia tematica per l'uso sostenibile dei pesticidi (votazione)

Relazione sulla strategia tematica per l'uso sostenibile dei pesticidi [2007/2006(INI)] — Commissione per l'ambiente, la sanità pubblica e la sicurezza alimentare.

Relatore: Irena Belohorská (A6-0291/2007)

(Richiesta la maggioranza semplice)

(Risultati della votazione: allegato «Risultati delle votazioni», punto 22)

PROPOSTA DI RISOLUZIONE

Approvazione (P6_TA(2007)0467)

8.23. Fonti energetiche convenzionali e tecnologia energetica (votazione)

Relazione sulle fonti energetiche convenzionali e la tecnologia energetica [2007/2091(INI)] — Commissione per l'industria, la ricerca e l'energia.

Relatore: Herbert Reul (A6-0348/2007)

(Richiesta la maggioranza semplice)

(Risultati della votazione: allegato «Risultati delle votazioni», punto 23)

PROPOSTA DI RISOLUZIONE

Approvazione (P6_TA(2007)0468)

8.24. Strategia comunitaria per ridurre le emissioni di CO₂ delle autovetture e dei veicoli commerciali leggeri (votazione)

Relazione sulla strategia comunitaria per ridurre le emissioni di CO₂ delle autovetture e dei veicoli commerciali leggeri [2007/2119(INI)] — Commissione per l'ambiente, la sanità pubblica e la sicurezza alimentare.

Relatore: Chris Davies (A6-0343/2007)

(Richiesta la maggioranza semplice)

(Risultati della votazione: allegato «Risultati delle votazioni», punto 24)

PROPOSTA DI RISOLUZIONE

Approvazione (P6_TA(2007)0469)

Interventi sulla votazione:

— Martin Schulz e Chris Davies (relatore) sull'ordine di votazione degli emendamenti.

8.25. Contributo delle politiche fiscali e doganali alla strategia di Lisbona (votazione)

Relazione sul contributo delle politiche fiscali e doganali alla strategia di Lisbona [2007/2097(INI)] — Commissione per i problemi economici e monetari.

Relatore: Sahra Wagenknecht (A6-0391/2007)

(Richiesta la maggioranza semplice)

(Risultati della votazione: allegato «Risultati delle votazioni», punto 25)

Mercoledì 24 ottobre 2007

PROPOSTA DI RISOLUZIONE

Approvazione (P6_TA(2007)0470)

Interventi sulla votazione:

- Piia-Noora Kauppi ha presentato un emendamento orale al paragrafo 37, che è stato accolto;
- prima della votazione finale, Sahra Wagenknecht (relatore) ha constatato che la risoluzione non rifletteva più la sua posizione e ha reso noto che ritirava il suo nome dalla relazione, invitando nel contempo i deputati a votare contro quest'ultima.

8.26. Libro verde: Verso un'Europa senza fumo: opzioni per un'iniziativa dell'Unione europea (votazione)

Relazione sul Libro verde: Verso un'Europa senza fumo: opzioni per un'iniziativa dell'Unione europea [2007/2105(INI)] — Commissione per l'ambiente, la sanità pubblica e la sicurezza alimentare.
Relatore: Karl-Heinz Florenz (A6-0336/2007)

(Richiesta la maggioranza semplice)

(Risultati della votazione: allegato «Risultati delle votazioni», punto 26)

PROPOSTA DI RISOLUZIONE

Approvazione (P6_TA(2007)0471)

Interventi sulla votazione:

- Marios Matsakis ha presentato un emendamento orale all'emendamento 10, che è stato accolto.

8.27. Relazioni tra l'Unione europea e la Turchia (votazione)

Proposte di risoluzione B6-0376/2007 e B6-0398/2007

(Richiesta la maggioranza semplice)

(Risultati della votazione: allegato «Risultati delle votazioni», punto 27)

PROPOSTA DI RISOLUZIONE B6-0376/2007

Approvazione (P6_TA(2007)0472)

(La proposta di risoluzione B6-0398/2007 decade)

Interventi sulla votazione:

- Ria Oomen-Ruijten ha presentato un emendamento orale al paragrafo 19, che è stato accolto.

PRESIDENZA: Diana WALLIS

Vicepresidente

9. Dichiarazioni di voto*Dichiarazioni di voto scritte:*

Le dichiarazioni di voto scritte, ai sensi dell'articolo 163, paragrafo 3, del regolamento, figurano nel resoconto integrale delle discussioni della presente seduta.

Mercoledì 24 ottobre 2007

Dichiarazioni di voto orali:

- Relazione Richard Corbett — A6-0354/2007: Richard Corbett
- Relazione Mario Mantovani — A6-0245/2007: Roberta Alma Anastase
- Relazione Carlos Coelho — A6-0358/2007: Laima Liucija Andrikiėnė
- Relazione Irena Belohorská — A6-0291/2007: Zita Pleštinská, Zuzana Roithová e Laima Liucija Andrikiėnė
- Relazione Herbert Reul — A6-0348/2007: Danutė Budreikaitė, Romano Maria La Russa e Karin Scheele
- Relazione Chris Davies — A6-0343/2007: Zuzana Roithová, Zita Pleštinská, Karin Scheele, Jan Březina, Christoph Konrad, Kurt Joachim Lauk e Linda McAvan
- Relazione Sahra Wagenknecht — A6-0391/2007: Danutė Budreikaitė
- Relazione Karl-Heinz Florenz — A6-0336/2007: Miroslav Mikolášik, Roberta Alma Anastase, Ryszard Czarnecki, Hannu Takkula, Christoph Konrad, Renate Sommer, Daniel Hannan e Marcin Libicki
- B6-0376/2007 — Relazioni tra l'Unione europea e la Turchia: Miroslav Mikolášik, Christoph Konrad, Philip Claeys, Frank Vanhecke e Eija-Riitta Korhola

10. Correzioni e intenzioni di voto

Le correzioni e le intenzioni di voto sono riprese nel sito «Séance en direct», «Résultats des votes (appels nominaux)/Results of votes (roll-call votes)» e nella versione stampata dell'allegato «Risultato delle votazioni per appello nominale».

La versione elettronica Europarl è aggiornata regolarmente per un periodo massimo di due settimane a partire dal giorno della votazione.

Dopo tale termine, l'elenco delle correzioni e delle intenzioni di voto sarà chiuso per procedere alla sua traduzione e pubblicazione nella Gazzetta ufficiale.

*
* * *

Elisa Ferreira ha segnalato dopo la votazione finale sulla relazione Sahra Wagenknecht che la sua postazione di voto non aveva funzionato.

Othmar Karas ha reso noto che la sua postazione di voto non aveva funzionato durante alcune votazioni sulla relazione Karl-Heinz Florenz.

Hans-Peter Martin ha segnalato alcuni problemi di interpretazione dovuti all'eccessiva rapidità delle votazioni.

(La seduta, sospesa alle 14.00, è ripresa alle 15.00)

PRESIDENZA: Luigi COCILOVO

Vicepresidente

11. Approvazione del processo verbale della seduta precedente

Il processo verbale della seduta precedente è approvato.

Mercoledì 24 ottobre 2007

12. Relazioni tra l'Unione europea e la Serbia (discussione)

Relazione contenente una proposta di raccomandazione del Parlamento europeo al Consiglio sulle relazioni tra l'Unione europea e la Serbia [2007/2126(INI)] — Commissione per gli affari esteri.

Relatore: Jelko Kacin (A6-0325/2007)

Jelko Kacin illustra la sua relazione.

Intervengono Manuel Lobo Antunes (Presidente in carica del Consiglio) e Olli Rehn (membro della Commissione).

Intervengono György Schöpflin, a nome del gruppo PPE-DE, Justas Vincas Paleckis, a nome del gruppo PSE, István Szent-Iványi, a nome del gruppo ALDE, Brian Crowley, a nome del gruppo UEN, Gisela Kallenbach, a nome del gruppo Verts/ALE, Erik Meijer, a nome del gruppo GUE/NGL, Gerard Batten, a nome del gruppo IND/DEM, Carl Lang, a nome del gruppo ITS, Doris Pack, Hannes Swoboda, Samuli Pohjamo, Hanna Foltyn-Kubicka, Joost Lagendijk, Athanasios Pafilis, Bastiaan Belder, Zsolt László Becsey, Véronique De Keyser, Andrzej Tomasz Zapałowski, Michael Gahler, Libor Rouček, Ryszard Czarnecki, Marcello Vernola e Csaba Sándor Tabajdi.

PRESIDENZA: Rodi KRATSA-TSAGAROPOULOU

Vicepresidente

Intervengono Kinga Gál, Manuel Lobo Antunes e Olli Rehn.

La discussione è chiusa.

Votazione: *punto 7.11 del PV del 25.10.2007.*

13. Situazione attuale delle relazioni UE-Africa (discussione)

Relazione sulla situazione attuale delle relazioni UE-Africa [2007/2002(INI)] — Commissione per lo sviluppo.

Relatore: Maria Martens (A6-0375/2007)

Maria Martens illustra la sua relazione.

Interviene Manuel Lobo Antunes (Presidente in carica del Consiglio) e Louis Michel (membro della Commissione).

Intervengono Michel Rocard (relatore per parere della commissione AFET), Filip Kaczmarek, a nome del gruppo PPE-DE, Alain Hutchinson, a nome del gruppo PSE, Johan Van Hecke, a nome del gruppo ALDE, Brian Crowley, a nome del gruppo UEN, Marie-Hélène Aubert, a nome del gruppo Verts/ALE, Luisa Morgantini, a nome del gruppo GUE/NGL, Kathy Sinnott, a nome del gruppo IND/DEM, Koenraad Dillen, a nome del gruppo ITS, Michael Gahler, Alessandro Battilocchio, Danutė Budreikaitė e Helmuth Markov.

PRESIDENZA: Luisa MORGANTINI

Vicepresidente

Intervengono Robert Sturdy, Josep Borrell Fontelles, Olle Schmidt, Eija-Riitta Korhola, Ana Maria Gomes, Zuzana Roithová, Thijs Berman, Zbigniew Zaleski, Marie-Arlette Carlotti, Luís Queiró, Luis Yañez-Barnuevo García, Manuel Lobo Antunes e Louis Michel.

La discussione è chiusa.

Votazione: *punto 7.12 del PV del 25.10.2007.*

Mercoledì 24 ottobre 2007

14. Trattato internazionale per l'interdizione di munizioni a grappolo (discussione)

Interrogazione orale (O-0048/2007) presentata da Josep Borrell Fontelles, a nome della commissione DEVE, al Consiglio: Trattato internazionale per l'interdizione di munizioni grappolo, a seguito della dichiarazione di Oslo (B6-0319/2007)

Interrogazione orale (O-0052/2007) presentata da Josep Borrell Fontelles, a nome della commissione DEVE, alla Commissione: Trattato internazionale per vietare le munizioni a grappolo, seguito della Dichiarazione di Oslo (B6-0320/2007)

Josep Borrell Fontelles svolge le interrogazioni orali.

Manuel Lobo Antunes (Presidente in carica del Consiglio) risponde all'interrogazione (B6-0319/2007).

Benita Ferrero-Waldner (membro della Commissione) risponde all'interrogazione (B6-0320/2007).

Intervengono Tunne Kelam, a nome del gruppo PPE-DE, Ana Maria Gomes, a nome del gruppo PSE, Elizabeth Lynne, a nome del gruppo ALDE, Frithjof Schmidt, a nome del gruppo Verts/ALE, Tobias Pflüger, a nome del gruppo GUE/NGL, Alain Hutchinson, Annemie Neyts-Uyttebroeck e Carl Schlyter.

PRESIDENZA: Manuel António dos SANTOS

Vicepresidente

Intervengono Luis Yañez-Barnuevo García, Manuel Lobo Antunes e Benita Ferrero-Waldner.

Proposta di risoluzione presentata a norma dell'articolo 108, paragrafo 5, del regolamento, al termine della discussione.

— Karl von Wogau, José Ignacio Salafranca Sánchez-Neyra e Stefano Zappalà, a nome del gruppo PPE-DE, Josep Borrell Fontelles, Ana Maria Gomes e Alain Hutchinson, a nome del gruppo PSE, Annemie Neyts-Uyttebroeck e Elizabeth Lynne, a nome del gruppo ALDE, Ryszard Czarnecki, Adam Bielan e Girts Valdis Kristovskis, a nome del gruppo UEN, Angelika Beer, Frithjof Schmidt e Raúl Romeva i Rueda, a nome del gruppo Verts/ALE, André Brie, Tobias Pflüger, Gabriele Zimmer, Luisa Morgantini, Kyriacos Triantaphyllides, Esko Seppänen e Erik Meijer, a nome del gruppo GUE/NGL, su «Verso un trattato internazionale per la messa al bando delle munizioni a grappolo» (B6-0429/2007).

La discussione è chiusa.

Votazione: *punto 7.13 del PV del 25.10.2007.*

(La seduta è sospesa per alcuni minuti in attesa del tempo delle interrogazioni)

15. Tempo delle interrogazioni (interrogazioni al Consiglio)

Il Parlamento esamina una serie di interrogazioni al Consiglio (B6-0318/2007).

Interrogazione 1 (Manuel Medina Ortega): Fondo di solidarietà per le catastrofi.

Manuel Lobo Antunes (Presidente in carica del Consiglio) risponde all'interrogazione e alle domande complementari di Manuel Medina Ortega, Elizabeth Lynne e Jörg Leichtfried.

Interrogazione 2 (Marie Panayotopoulos-Cassiotou): Politica europea integrata per le persone disabili.

Manuel Lobo Antunes risponde all'interrogazione e alle domande complementari di Marie Panayotopoulos-Cassiotou, Paul Rübig e Reinhard Rack.

Mercoledì 24 ottobre 2007

Le interrogazioni 3, 4 e 5 non sono chiamate, poiché l'oggetto figura già all'ordine del giorno dell'attuale tornata.

Interrogazione 6 (Sarah Ludford): Colpevoli di delitti sessuali.

Manuel Lobo Antunes risponde all'interrogazione e alle domande complementari di Sarah Ludford, Mairead McGuinness e Jörg Leichtfried.

Interrogazione 7 (Lambert van Nistelrooij): Fusione fra Suez e Gaz de France.

Manuel Lobo Antunes risponde all'interrogazione e a una domanda complementare di Lambert van Nistelrooij.

L'interrogazione 8 è stata ritirata.

L'interrogazione 9 decade, poiché il suo autore è assente.

Interrogazione 10 (Roberta Alma Anastase): Agevolazione del rilascio di visti per i cittadini della Repubblica di Moldova e della Georgia.

Manuel Lobo Antunes risponde all'interrogazione e alle domande complementari di Roberta Alma Anastase e Danutè Budreikaitė.

Interrogazione 11 (Dimitrios Papadimoulis): Creazione di una forza europea di protezione civile.

Manuel Lobo Antunes risponde all'interrogazione e alle domande complementari di Dimitrios Papadimoulis, Justas Vincas Paleckis e Reinhard Rack.

Interrogazione 12 (Bernd Posselt): Sorte del prof. Ukshin Hoti.

Manuel Lobo Antunes risponde all'interrogazione e a una domanda complementare di Bernd Posselt.

Interrogazione 13 (Robert Evans): Mutamento climatico.

Manuel Lobo Antunes risponde all'interrogazione e alle domande complementari di Robert Evans e Mairead McGuinness.

Interrogazione 14 (Mairead McGuinness): Agitazione sui mercati finanziari mondiali.

Manuel Lobo Antunes risponde all'interrogazione e a una domanda complementare di Mairead McGuinness.

Interrogazione 15 (Johan Van Hecke): Aumento del numero di agenzie europee.

Manuel Lobo Antunes risponde all'interrogazione e a una domanda complementare di Johan Van Hecke.

Interrogazione 16 (Bill Newton Dunn): Rete di contatto di emergenza 24/7 contro la cybercriminalità.

Manuel Lobo Antunes risponde all'interrogazione e a una domanda complementare di Bill Newton Dunn.

Interrogazione 17 (Ilda Figueiredo): Divieto di visita a cittadini cubani imprigionati negli Stati Uniti d'America.

Manuel Lobo Antunes risponde all'interrogazione e a una domanda complementare di Ilda Figueiredo.

Le interrogazioni che, per mancanza di tempo, non hanno ricevuto risposta, la riceveranno per iscritto (*vedasi allegato al resoconto integrale delle discussioni*).

Il tempo delle interrogazioni riservato al Consiglio è chiuso.

(*La seduta, sospesa alle 19.30, è ripresa alle 21.00*)

Mercoledì 24 ottobre 2007

PRESIDENZA: Martine ROURE

Vicepresidente

16. Composizione delle commissioni e delle delegazioni

Il Presidente ha ricevuto dal gruppo PSE le seguenti richieste di nomina:

- commissione BUDG: Gary Titley in sostituzione di Neena Gill
- commissione JURI: Neena Gill in sostituzione di Gary Titley
- commissione LIBE: Armando França
- delegazione per le relazioni con gli Stati del Golfo, compreso lo Yemen: John Attard-Montalto non è più membro titolare
- delegazione per le relazioni con i paesi della Comunità andina: Armando França
- delegazione per le relazioni con la Penisola coreana: John Attard-Montalto

Tali nomine saranno considerate ratificate qualora non sia stata mossa alcuna obiezione prima dell'approvazione del presente processo verbale.

17. Produzione di oppio in Afghanistan a fini medici (discussione)

Relazione contenente una proposta di raccomandazione del Parlamento europeo al Consiglio sulla produzione di oppio in Afghanistan a fini medici [2007/2125(INI)] — Commissione per gli affari esteri.
Relatore: Marco Cappato (A6-0341/2007)

Marco Cappato illustra la sua relazione.

Interviene Benita Ferrero-Waldner (membro della Commissione).

Intervengono Carlo Fatuzzo, a nome del gruppo PPE-DE, Ana Maria Gomes, a nome del gruppo PSE e Marios Matsakis, Salvatore Tatarella, a nome del gruppo UEN, Raül Romeva i Rueda, a nome del gruppo Verts/ALE, Miroslav Mikolášik, Józef Pinior, Horia-Victor Toma, Ryszard Czarnecki, Vittorio Agnoletto, Charles Tannock, Richard Howitt, Bogdan Golik, Inger Segelström, Marco Cappato e Benita Ferrero-Waldner.

La discussione è chiusa.

Votazione: *punto 7.14 del PV del 25.10.2007.*

18. Libro verde sul miglioramento dell'efficienza nell'esecuzione delle decisioni nell'Unione europea: il sequestro conservativo di depositi bancari (discussione)

Relazione sul Libro verde sul miglioramento dell'efficienza nell'esecuzione delle decisioni nell'Unione europea: il sequestro conservativo di depositi bancari [2007/2026(INI)] — Commissione giuridica.
Relatore: Kurt Lechner (A6-0371/2007)

Kurt Lechner illustra la sua relazione.

Interviene Franco Frattini (Vicepresidente della Commissione).

Mercoledì 24 ottobre 2007

Intervengono Sharon Bowles (relatore per parere della commissione ECON), Panayiotis Demetriou (relatore per parere della commissione LIBE), Tadeusz Zwiefka, a nome del gruppo PPE-DE, Manuel Medina Ortega, a nome del gruppo PSE, Diana Wallis, a nome del gruppo ALDE, Marek Aleksander Czarnecki, a nome del gruppo UEN, Lidia Joanna Geringer de Oedenberg, Andrzej Jan Szejna e Franco Frattini.

La discussione è chiusa.

Votazione: *punto 7.15 del PV del 25.10.2007.*

19. Riconoscimento e sorveglianza della sospensione condizionale della pena, delle sanzioni sostitutive e delle condanne condizionali * — Principio del reciproco riconoscimento delle sentenze penali * (discussione)

Relazione sull'iniziativa della Repubblica federale di Germania e della Repubblica francese in vista dell'adozione di una decisione quadro del Consiglio relativa al riconoscimento e alla sorveglianza della sospensione condizionale della pena, delle sanzioni sostitutive e delle condanne condizionali [06480/2007 — C6-0129/2007 — 2007/0807(CNS)] — Commissione per le libertà civili, la giustizia e gli affari interni.
Relatore: Maria da Assunção Esteves (A6-0356/2007)

Relazione sul progetto di decisione quadro del Consiglio relativa all'applicazione del principio del reciproco riconoscimento alle sentenze penali che irrogano pene detentive o misure privative della libertà personale, ai fini della loro esecuzione nell'Unione europea (consultazione ripetuta) [09688/2007 — C6-0209/2007 — 2005/0805(CNS)] — Commissione per le libertà civili, la giustizia e gli affari interni.
Relatore: Ioannis Varvitsiotis (A6-0362/2007)

Interviene Franco Frattini (Vicepresidente della Commissione).

Maria da Assunção Esteves e Ioannis Varvitsiotis illustrano le loro relazioni.

Intervengono Panayiotis Demetriou, a nome del gruppo PPE-DE, Andrzej Jan Szejna, a nome del gruppo PSE, e John Attard-Montalto.

La discussione è chiusa.

Votazione: *punto 7.4 del PV del 25.10.2007 e punto 7.5 del PV del 25.10.2007.*

20. Registri di imprese utilizzati a fini statistici *II (discussione)**

Raccomandazione per la seconda lettura relativa alla posizione comune definita dal Consiglio in vista dell'adozione del regolamento del Parlamento europeo e del Consiglio che istituisce un quadro comune per i registri di imprese utilizzati a fini statistici e abroga il regolamento (CEE) n. 2186/93 del Consiglio [07656/5/2007 — C6-0218/2007 — 2005/0032(COD)] — Commissione per i problemi economici e monetari.
Relatore: Hans-Peter Martin (A6-0353/2007)

Hans-Peter Martin il quale, prima di presentare la raccomandazione per la seconda lettura, deplora il fatto che la discussione abbia luogo così tardi e suggerisce che il Questore presente in Aula ne prenda atto.

Interviene Franco Frattini (Vicepresidente della Commissione).

Mercoledì 24 ottobre 2007

Intervengono Astrid Lulling (Questore), dapprima sull'intervento di Hans-Peter Martin nella discussione e poi a nome del gruppo PPE-DE, Margarita Starkevičiūtė, a nome del gruppo ALDE, Hans-Peter Martin per fatto personale in seguito all'intervento di Astrid Lulling e Astrid Lulling su quest'ultimo intervento.

La discussione è chiusa.

Votazione: *punto 7.8 del PV del 25.10.2007.*

21. Ordine del giorno della prossima seduta

L'ordine del giorno della seduta di domani è fissato (documento «Ordine del giorno» PE 396.144/OJJE).

22. Chiusura della seduta

La seduta è tolta alle 23.10.

Harald Rømer
Segretario generale

Gérard Onesta
Vicepresidente

Mercoledì 24 ottobre 2007

ELENCO DEI PRESENTI

Hanno firmato:

Adamou, Agnoletto, Aita, Albertini, Allister, Alvaro, Anastase, Andersson, Andrejevs, Andria, Andrikenė, Angelakas, Angelilli, Antoniozzi, Arif, Arnaoutakis, Ashworth, Assis, Athanasiu, Atkins, Attard-Montalto, Attwooll, Aubert, Audy, Auken, Ayala Sender, Aylward, Ayuso, Baco, Badia i Cutchet, Baeva, Bărbulețiu, Barón Crespo, Barsi-Pataky, Batten, Battilocchio, Batzeli, Bauer, Beaupuy, Beazley, Becsey, Beer, Belder, Belet, Bennahmias, Beňová, Berend, Berès, Berlato, Berman, Bielan, Birutis, Blokland, Bloom, Bobošíková, Böge, Bösch, Bono, Bonsignore, Booth, Borghesio, Borrell Fontelles, Bossi, Botopoulos, Bourlanges, Bourzai, Bowis, Bowles, Bozkurt, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Breyer, Březina, Brie, Brok, Brunetta, Budreikaitė, van Buitenen, Buitenweg, Bulfon, Bullmann, Van den Burg, Burke, Buruiană-Aprodu, Bushill-Matthews, Busk, Bușoi, Busquin, Busuttil, Buzek, Cabrnock, Calabuig Rull, Callanan, Camre, Capoulas Santos, Cappato, Carlotti, Carlshamre, Carnero González, Carollo, Casa, Casaca, Casini, Caspary, Castex, Castiglione, del Castillo Vera, Catania, Cavada, Cederschiöld, Cercas, Chatzimarkakis, Chichester, Chmielewski, Christensen, Chruszcz, Ciornei, Claeys, Clark, Cocilovo, Coelho, Cohn-Bendit, Corbett, Corbey, Corda, Cornillet, Coșea, Cottigny, Coûteaux, Cramer, Corina Crețu, Crowley, Marek Aleksander Czarnecki, Ryszard Czarnecki, Daul, Davies, De Blasio, de Brún, Degutis, Dehaene, De Keyser, Demetriou, De Michelis, Deprez, De Rossa, Descamps, Désir, Deß, Deva, De Veyrac, De Vits, Díaz de Mera García Consuegra, Dičkutė, Didžiokas, Dillen, Dimitrakopoulos, Dîncu, Dobolyi, Douay, Dover, Doyle, Drčar Murko, Duchoň, Dührkop Dührkop, Duff, Duka-Zólyomi, Dumitrescu, Ebner, Ek, El Khadraoui, Elles, Esteves, Estrela, Ettl, Jill Evans, Jonathan Evans, Robert Evans, Färm, Fajmon, Falbr, Farage, Fatuzzo, Fava, Fazakas, Ferber, Fernandes, Fernández Martín, Ferrari, Anne Ferreira, Elisa Ferreira, Figueiredo, Flasarová, Florenz, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Fontaine, Fourtou, Fraga Estévez, França, Frassoni, Freitas, Friedrich, Gahler, Gál, Gaľa, Ganț, Garcés Ramón, García-Margallo y Marfil, García Pérez, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gebhardt, Gentvilas, Geremek, Geringer de Oedenberg, Gewalt, Gibault, Gierek, Giertych, Gklavakis, Glante, Glattfelder, Gobbo, Goebbels, Goepel, Golik, Gollnisch, Gomes, Gomolka, Gottardi, Goudin, Grabowska, Grabowski, Graça Moura, Graefe zu Baringdorf, Gräßle, de Grandes Pascual, Grech, Griesbeck, de Groen-Kouwenhoven, Grootte, Grosch, Grossetête, Guardans Cambó, Guellec, Guerreiro, Guidoni, Gurmai, Gutiérrez-Cortines, Guy-Quint, Gyürk, Hänsch, Hall, Hammerstein, Hamon, Handzlik, Hannan, Harangozó, Harbour, Harkin, Harms, Hasse Ferreira, Hassi, Haug, Hazan, Heaton-Harris, Hegyi, Hellvig, Helmer, Henin, Hennicot-Schoepges, Herzog, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hökmark, Holm, Honeyball, Hoppenstedt, Horáček, Howitt, Hudacký, Hudghton, Hughes, Hutchinson, Iacob-Ridzi, in 't Veld, Iotova, Irujo Amezaga, Isler Béguin, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jacobs, Jääteenmäki, Jałowiecki, Janowski, Járóka, Jarzembowski, Jeggel, Jensen, Jöns, Jørgensen, Jonckheer, Juknevičienė, Kacin, Kaczmarek, Kallenbach, Kamall, Karas, Kasoulides, Kaufmann, Kauppi, Kazak, Tunne Kelam, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Kirkhope, Klamt, Klaß, Klich, Klinz, Knapman, Koch, Koch-Mehrin, Kohlíček, Konrad, Kónya-Hamar, Koppa, Korhola, Kósáné Kovács, Kozlík, Krahmer, Krasts, Kratsa-Tsagaropoulou, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kristovskis, Krupa, Kuc, Kudrycka, Kuhne, Kułakowski, Kuškis, Kusstatscher, Kuźmiuk, Lagendijk, Laignel, Lamassoure, Lambert, Lambrinidis, Lambsdorff, Landsbergis, Lang, De Lange, Langen, Langendries, Laperrouze, La Russa, Lauk, Lavarra, Lax, Lechner, Le Foll, Lefrançois, Lehideux, Lehne, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Jean-Marie Le Pen, Marine Le Pen, Le Rachinel, Lévai, Lewandowski, Liberadzki, Libicki, Lichtenberger, Lienemann, Liese, Liotard, Lipietz, Locatelli, Lombardo, López-Istúriz White, Losco, Louis, Lucas, Ludford, Lulling, Lundgren, Lynne, Lyubcheva, Maaten, McAvan, McCarthy, McDonald, McGuinness, McMillan-Scott, Madeira, Maldeikis, Manders, Mańka, Erika Mann, Thomas Mann, Manolakou, Mantovani, Marinescu, Markov, Marques, Martens, David Martin, Hans-Peter Martin, Martínez, Martínez Martínez, Masiel, Maštálka, Mathieu, Mato Adrover, Matsakis, Matsis, Matsouka, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Medina Ortega, Méndez de Vigo, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mihăescu, Mihalache, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Mladenov, Mölzer, Mohácsi, Moiscu, Montoro Romero, Moreno Sánchez, Morgan, Morgantini, Morillon, Morin, Morțun, Mulder, Musacchio, Musotto, Mussolini, Musumeci, Myller, Napoletano, Nassauer, Natrass, Navarro, Neris, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Nicholson, Nicholson of Winterbourne, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Occhetto, Öger, Olajos, Olbrycht, Ó Neachtain, Onesta, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Őry, Ouzký, Oviir, Paasilinna, Pack, Pafilis, Pahor, Paleckis, Panayotopoulos-Cassiotou, Panayotov, Pannella, Panzeri, Papadimoulis, Paporizov, Papastamkos, Parish, Pașcu, Patriciello, Patrie, Peillon, Pęk, Petre, Pflüger, Piecyk, Pieper, Píks, Pinheiro, Piniór, Piotrowski, Piskorski, Pistelli, Pittella, Pleštinská, Podestà, Podgorean, Podkański, Pöttering, Pohjamo, Poignant, Polfer, Poli Bortone, Pomés Ruiz, Popeangă, Portas, Posselt, Prets, Pribetich, Vittorio Prodi, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Raeva, Ransdorf, Rapkay, Rasmussen, Remek, Resetarits, Reul, Ribeiro e Castro, Riera Madurell, Ries, Riis-Jørgensen, Rivera, Rizzo, Rocard, Rogalski, Roithová, Romagnoli, Romeva i Rueda, Rosati, Roszkowski, Rothe, Rouček, Roure, Rudi Ubeda, Rübígg, Rühle, Rutowicz, Ryan, Saifi, Sakalas, Saks, Salafranca Sánchez-Neyra, Salinas García, Samuelsen, Sánchez Presedo, dos Santos, Sartori, Saryusz-Wolski, Savi, Sbarbati, Schaldemose, Scheele, Schenardi, Schierhuber, Schinas, Schlyter, Frithjof Schmidt, Olle Schmidt, Schmitt, Schöpflin, Jürgen Schröder, Schroedter, Schulz, Schuth, Schwab, Seeber, Seeberg, Segelström, Seppänen, Șerbu, Severin,

Mercoledì 24 ottobre 2007

Siekierski, Silva Peneda, Simpson, Sinnott, Siwec, Skinner, Škottová, Smith, Sommer, Søndergaard, Sonik, Sornosa Martínez, Sousa Pinto, Spautz, Speroni, Staes, Stănescu, Staniszewska, Starkevičiūtė, Šťastný, Stauner, Stavreva, Sterckx, Stevenson, Stihler, Stockmann, Strejček, Strož, Stubb, Sturdy, Sudre, Susta, Svensson, Swoboda, Szabó, Szájer, Szejna, Szent-Iványi, Tabajdi, Tajani, Takkula, Tannock, Tarand, Tatarella, Thomsen, Thyssen, Tırle, Titford, Titley, Toia, Toma, Tomaszewska, Tomczak, Toubon, Trakatellis, Trautmann, Triantaphyllides, Trüpel, Turmes, Tzampazi, Uca, Ulmer, Urutchev, Vaidere, Vakalis, Vălean, Valenciano Martínez-Orozco, Vanhecke, Van Hecke, Van Lancker, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Vaugrenard, Veneto, Ventre, Veraldi, Vergnaud, Vernola, Vidal-Quadras, Vigenin, Virrankoski, Vlasák, Vlasto, Voggenhuber, Wagenknecht, Wallis, Walter, Watson, Henri Weber, Manfred Weber, Weiler, Wieland, Wiersma, Willmott, Wise, Wohlin, Bernard Wojciechowski, Janusz Wojciechowski, Wortmann-Kool, Wurtz, Yáñez-Barnuevo García, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zapałowski, Zatloukal, Ždanoka, Zdravkova, Zieleniec, Zile, Zimmer, Zingaretti, Zvěřina, Zwiefka

Mercoledì 24 ottobre 2007

ALLEGATO I

RISULTATI DELLE VOTAZIONI

Significato delle abbreviazioni e dei simboli utilizzati

+	approvato
-	respinto
↓	decaduto
R	ritirato
AN (... , ... , ...)	votazione per appello nominale (favorevoli, contrari, astenuti)
VE (... , ... , ...)	votazione elettronica (favorevoli, contrari, astenuti)
vs	votazioni per parti separate
vd	votazione distinta
em	emendamento
EC	emendamento di compromesso
PC	parte corrispondente
S	emendamento di soppressione
=	emendamenti identici
§	paragrafo
art	articolo
cons	considerando
PR	proposta di risoluzione
PRC	proposta di risoluzione comune
SEC	votazione a scrutinio segreto

1. Notificazione e comunicazione negli Stati membri degli atti giudiziari ed extragiudiziali in materia civile o commerciale ***II

Raccomandazione per la seconda lettura: Jean-Paul GAUZÈS (A6-0366/2007)

Oggetto	AN, ecc.	Votazione	Votazioni per AN/VE — osservazioni
votazione unica		+	

2. Accordo di riammissione fra la CE e la Bosnia-Erzegovina *

Relazione: Claudio FAVA (A6-0385/2007)

Oggetto	AN, ecc.	Votazione	Votazioni per AN/VE — osservazioni
votazione unica		+	

Mercoledì 24 ottobre 2007

3. Accordo sui visti per soggiorni di breve durata tra la CE e la Bosnia-Erzegovina *

Relazione: Claudio FAVA (A6-0384/2007)

Oggetto	AN, ecc.	Votazione	Votazioni per AN/VE — osservazioni
votazione unica		+	

4. Accordo di riammissione fra la CE e la Serbia *

Relazione: Claudio FAVA (A6-0386/2007)

Oggetto	AN, ecc.	Votazione	Votazioni per AN/VE — osservazioni
votazione unica		+	

5. Accordo sui visti per soggiorni di breve durata tra la CE e la Serbia *

Relazione: Claudio FAVA (A6-0387/2007)

Oggetto	AN, ecc.	Votazione	Votazioni per AN/VE — osservazioni
votazione unica		+	

6. Accordo di riammissione fra la CE e il Montenegro *

Relazione: Adina-Ioana VĂLEAN (A6-0380/2007)

Oggetto	AN, ecc.	Votazione	Votazioni per AN/VE — osservazioni
votazione unica		+	

7. Accordo sui visti per soggiorni di breve durata tra la CE e il Montenegro *

Relazione: Adina-Ioana VĂLEAN (A6-0379/2007)

Oggetto	AN, ecc.	Votazione	Votazioni per AN/VE — osservazioni
votazione unica		+	

8. Accordo di riammissione fra la CE e l'ex Repubblica jugoslava di Macedonia *

Relazione: Adina-Ioana VĂLEAN (A6-0381/2007)

Oggetto	AN, ecc.	Votazione	Votazioni per AN/VE — osservazioni
votazione unica		+	

Mercoledì 24 ottobre 2007

9. Accordo sui visti per soggiorni di breve durata tra la CE e l'ex Repubblica jugoslava di Macedonia *

Relazione: Adina-Ioana VĂLEAN (A6-0383/2007)

Oggetto	AN, ecc.	Votazione	Votazioni per AN/VE — osservazioni
votazione unica		+	

10. Accordo sui visti per soggiorni di breve durata tra la CE e l'Albania *

Relazione: Adina-Ioana VĂLEAN (A6-0382/2007)

Oggetto	AN, ecc.	Votazione	Votazioni per AN/VE — osservazioni
votazione unica		+	

11. Privilegi e immunità dell'on. Gian Paolo Gobbo

Relazione: Diana WALLIS (A6-0367/2007)

Oggetto	AN, ecc.	Votazione	Votazioni per AN/VE — osservazioni
votazione unica		+	

12. Mobilitazione del Fondo di solidarietà dell'Unione europea

Relazione: Reimer BÖGE (A6-0393/2007) (richiesta la maggioranza qualificata + 3/5 dei voti espressi)

Oggetto	AN, ecc.	Votazione	Votazioni per AN/VE — osservazioni
votazione unica		+	

13. Progetto di bilancio rettificativo n. 6/2007

Relazione: James ELLES (A6-0401/2007) (richiesta la maggioranza qualificata)

Oggetto	AN, ecc.	Votazione	Votazioni per AN/VE — osservazioni
votazione unica		+	

14. Protocollo di modifica dell'accordo sugli aspetti dei diritti di proprietà intellettuale attinenti al commercio (TRIPS) ***

Raccomandazione: Gianluca SUSTA (A6-0403/2007)

Oggetto	AN, ecc.	Votazione	Votazioni per AN/VE — osservazioni
votazione unica		+	

Mercoledì 24 ottobre 2007

15. Modifica dell'articolo 173 del regolamento del Parlamento europeo sul resoconto integrale *

Relazione: Richard CORBETT (A6-0354/2007) (maggioranza richiesta per l'approvazione di emendamenti)

Oggetto	N. em	Autore	AN, ecc.	Votazione	Votazioni per AN/VE — osservazioni
articoli 173 e 173bis del regolamento (votazione in blocco)	2= 7= 8= 3= 6= 9=	Verts/ALE UEN DUFF ea Verts/ALE UEN DUFF ea	AN	+	509, 149, 10
art 173, § 1	1	commissione		↓	
art 173, § 2	4	IND/DEM		↓	
	1	commissione		↓	
art 173, §§ 3 e 4	1	commissione		↓	
art 173, § 5	1	commissione		↓	
	5	IND/DEM		↓	
votazione: proposta di decisione (insieme)			AN	+	568, 94, 17

Richieste di votazione per appello nominale

IND/DEM: votazione finale

Verts/ALE: votazione in blocco

PPE-DE: vote in blocco, votazione finale

16. Comitato consultivo europeo per la governance statistica ***I

Relazione: Sharon BOWLES (A6-0327/2007)

Oggetto	N. em	Autore	AN, ecc.	Votazione	Votazioni per AN/VE — osservazioni
insieme del testo	18	ALDE, PSE, PPE-DE		+	
	1-17	commissione		↓	
votazione: proposta modificata				+	
votazione: risoluzione legislativa				+	

17. Comitato consultivo europeo della politica dell'informazione statistica comunitaria ***I

Relazione: Ieke van den BURG (A6-0328/2007)

Oggetto	N. em	Autore	AN, ecc.	Votazione	Votazioni per AN/VE — osservazioni
insieme del testo	36	PSE, PPE-DE, ALDE, GUE/NGL		+	
	1-35	commissione		↓	
votazione: proposta modificata				+	
votazione: risoluzione legislativa				+	

Mercoledì 24 ottobre 2007

18. Qualifiche per l'apprendimento permanente *I**

Relazione: Mario MANTOVANI (A6-0245/2007)

Oggetto	N. em	Autore	AN, ecc.	Votazione	Votazioni per AN/VE — osservazioni
insieme del testo	34	PPE-DE, PSE, ALDE, UEN		+	
	1-33	<i>commissione</i>		↓	
<i>votazione: proposta modificata</i>				+	
<i>votazione: risoluzione legislativa</i>				+	

19. Pile e accumulatori e loro rifiuti (competenze di esecuzione conferite alla Commissione) *

Relazione: Johannes BLOKLAND (A6-0232/2007)

Oggetto	N. em	Autore	AN, ecc.	Votazione	Votazioni per AN/VE — osservazioni
<i>blocco n. 1 (compromesso)</i>	3-5	IND/DEM, PPE-DE, PSE, ALDE, Verts/ALE, GUE/NGL, UEN		+	
<i>blocco n. 2</i>	1-2	<i>commissione</i>		↓	
<i>votazione: proposta modificata</i>				+	
<i>votazione: risoluzione legislativa</i>				+	

20. Infrastruttura di comunicazione per l'ambiente del sistema di informazione Schengen (SIS) (regolamento) *

Relazione: Carlos COELHO (A6-0358/2007)

Oggetto	N. em	Autore	AN, ecc.	Votazione	Votazioni per AN/VE — osservazioni
<i>emendamenti della commissione competente — votazione in blocco</i>	1-7	<i>commissione</i>		+	
art 1	9	PPE-DE		+	
art 5	10	PPE-DE		+	
art 7	11	PPE-DE		+	
<i>votazione: proposta modificata</i>				+	
<i>Progetto di risoluzione legislativa</i>					
dopo § 1	8	PPE-DE		+	
<i>votazione: risoluzione legislativa</i>				+	

Mercoledì 24 ottobre 2007

21. Adesione di Bulgaria e Romania alla convenzione del 18 dicembre 1997 relativa alla mutua assistenza e alla cooperazione tra amministrazioni doganali *

Relazione: Horia-Victor TOMA (A6-0352/2007)

Oggetto	N. em	Autore	AN, ecc.	Votazione	Votazioni per AN/VE — osservazioni
votazione: risoluzione legislativa				+	

22. Strategia tematica per l'uso sostenibile dei pesticidi

Relazione: Irena BELOHORSKÁ (A6-0291/2007)

Oggetto	N. em	Autore	AN, ecc.	Votazione	Votazioni per AN/VE — osservazioni
§ 22	5	Verts/ALE	VE	+	377, 268, 17
§ 30	3	PPE-DE		+	
§ 35	§	testo originale	vs		
			1	+	
			2	-	
§ 36	§	testo originale	vs		
			1	+	
			2	-	
§ 40	6	Verts/ALE	VE	+	389, 286, 14
dopo § 41	1	PPE-DE, PSE, ALDE, GUE/NGL, Verts/ALE + BELOHORSKÁ		+	
§ 43	2	PPE-DE, PSE, ALDE, GUE/NGL, Verts/ALE + BELOHORSKÁ		+	
cons D	§	testo originale	vs		
			1	+	
			2	+	
votazione: risoluzione (insieme del testo)				+	

L'emendamento 4 è irricevibile in quanto i titoli delle relazioni d'iniziativa autorizzate dalla Conferenza dei presidenti possono essere modificati soltanto con il suo consenso.

Richieste di votazione per parti separate

PPE-DE

cons D

prima parte: «considerando che è possibile ... ecosistemi idrici e terrestri»

seconda parte: «che ciò significa ... punto di riferimento»

§ 35

prima parte: «accoglie con favore ... sviluppo rurale»

seconda parte: «e mediante un'imposta...ricorso a tali prodotti»

§ 36

prima parte: «invita la Commissione ... utilizzazione dei pesticidi»

seconda parte: «e invita gli Stati membri ... piani d'azione nazionali»

Mercoledì 24 ottobre 2007

23. Fonti energetiche convenzionali e tecnologia energetica

Relazione: Herbert REUL (A6-0348/2007)

Oggetto	N. em	Autore	AN, ecc.	Votazione	Votazioni per AN/VE — osservazioni
§ 3	6	Verts/ALE		-	
	§	testo originale	vs		
			1	+	
			2/VE	+	483, 137, 18
§ 4	7	Verts/ALE		-	
	§	testo originale	vs		
			1	+	
			2	+	
§ 9	8	Verts/ALE		-	
	§	testo originale	vs		
			1	+	
			2	+	
§ 12	9	Verts/ALE		-	
§ 13	10	Verts/ALE		-	
§ 18	11	Verts/ALE		-	
	§	testo originale	vs		
			1	+	
			2	+	
dopo § 19	1/riv.	PSE, Verts/ALE, HENNICOT ea	VE	+	406, 243, 20
	12	Verts/ALE		↓	
§ 21	13	Verts/ALE		-	
§ 25	14	Verts/ALE	AN	-	167, 515, 5
§ 27	15	Verts/ALE	vs		
			1	-	
			2	-	
§ 30	16	Verts/ALE		-	
§ 31	17S	Verts/ALE		-	
§ 34	18	Verts/ALE	VE	+	339, 321, 23
	§	testo originale	vd	↓	
§ 35	§	testo originale	vs		
			1	+	
			2	+	

Mercoledì 24 ottobre 2007

Oggetto	N. em	Autore	AN, ecc.	Votazione	Votazioni per AN/VE — osservazioni	
§ 42	19	Verts/ALE		-		
§ 43	20	Verts/ALE	AN	-	144, 528, 21	
§ 46	§	testo originale	vd	+		
§ 49	§	testo originale	vd	+		
§ 56	21	Verts/ALE		-		
	§	testo originale	vd	+		
§ 57	22	Verts/ALE	VE	-	339, 339, 9	
§ 60	23	Verts/ALE		-		
§ 64	24	Verts/ALE		-		
§ 65	25S	Verts/ALE		-		
§ 67	26	Verts/ALE	VE	-	123, 567, 5	
§ 68	27	Verts/ALE		-		
dopo § 68	28	Verts/ALE		-		
§ 69	29	Verts/ALE		-		
§ 70	30	Verts/ALE		-		
§ 71	31	Verts/ALE	AN	-	160, 506, 23	
§ 72	32	Verts/ALE		-		
§ 73	§	testo originale	vs			
			1	+		
			2	+		
§ 74	33	Verts/ALE		-		
§ 75	34S	Verts/ALE	AN	-	298, 360, 33	
§ 76	35	Verts/ALE		-		
§ 77	36	Verts/ALE		-		
§ 78	37	Verts/ALE		-		
§ 80	38	Verts/ALE		-		
	§	testo originale	vd	+		
§ 81	39S	Verts/ALE		-		
§ 82	40	Verts/ALE		-		
			§	testo originale	vs	
			1	+		
			2	+		
§ 84	41	Verts/ALE		-		

Mercoledì 24 ottobre 2007

Oggetto	N. em	Autore	AN, ecc.	Votazione	Votazioni per AN/VE — osservazioni
§ 85	42	Verts/ALE		-	
§ 86	43	Verts/ALE	AN	-	167, 476, 43
	§	testo originale	vd/VE	-	259, 369, 26
§ 88	44S	Verts/ALE		-	
§ 89	45S	Verts/ALE		-	
§ 90	46	Verts/ALE		-	
	2	PSE		+	
	§	testo originale	vd	↓	
§ 91	47	Verts/ALE		-	
cons. B	3	Verts/ALE		-	
cons. C	4	Verts/ALE		-	
cons. E	5S	Verts/ALE		-	
votazione: risoluzione (insieme del testo)			AN	+	509, 153, 30

Richieste di votazione distinta

PSE: §§ 80, 86

Verts/ALE: §§ 9, 34, 49, 56, 90

PPE-DE: §§ 34, 46

Richieste di votazione per appello nominale

Verts/ALE: emm 14, 20, 31, 34, 43, votazione finale

Richieste di votazione per parti separate

PSE

§ 9*prima parte:* «ritiene che ... basse emissioni di carbonio»*seconda parte:* «come il nucleare, il carbone pulito e le energie rinnovabili»**§ 18***prima parte:* «invita l'UE ... energie rinnovabili»*seconda parte:* «e sviluppare nuove ... fusione nucleare»**§ 82***prima parte:* «sottolinea le dichiarazioni della Commissione ... fusione nucleare»*seconda parte:* «ricorda che ... nucleare sostenibile»

Verts/ALE

§ 3*prima parte:* «considera importante ... scarsità di risorse;»*seconda parte:* «segnala altresì ... sicurezza dell'approvvigionamento»**§ 4***prima parte:* «ritiene essenziali ... centrali nucleari»*seconda parte:* «il rapido sviluppo ... investimenti nella ricerca»

Mercoledì 24 ottobre 2007

em 15

prima parte: «Segnala il limitato ... fonti nell'UE»

seconda parte: «raccomanda che ... del carbonio»

§ 35

prima parte: «segnala che ... l'intervento politico»

seconda parte: «ritiene tuttavia ... opportunità pratica»

PSE, Verts/ALE

§ 73

prima parte: «segnala che ... competenza esclusiva»

seconda parte: «ma può avere ripercussioni ... in altri Stati membri»

24. Strategia comunitaria per ridurre le emissioni di CO₂ delle autovetture e dei veicoli commerciali leggeri

Relazione: Chris DAVIES (A6-0343/2007)

Oggetto	N. em	Autore	AN, ecc.	Votazione	Votazioni per AN/VE — osservazioni
§ 1	49	ALDE		-	
§ 2	50S	ALDE		-	
§ 3	8	FLORENZ ea		R	
	42= 52/riv.	PPE-DE, ALDE ALDE	AN	+	397, 269, 20
	51	ALDE		↓	
§ 4	9	FLORENZ ea		+	
§ 5	10	FLORENZ ea	AN	-	150, 501, 5
	43	Verts/ALE	vs/AN		
			1	-	270, 388, 6
	2	-	62, 584, 9		
27	PPE-DE	AN	-	270, 396, 10	
§ 6	28S	PPE-DE		-	
§ 8	11	FLORENZ ea		-	
	29	PPE-DE		-	
	44	Verts/ALE		-	
§ 12	30= 53/riv.	PPE-DE, ALDE	VE	+	339, 291, 7
	§	testo originale	vd	↓	
dopo § 14	45	Verts/ALE		-	
§ 16	46	Verts/ALE		-	

Mercoledì 24 ottobre 2007

Oggetto	N. em	Autore	AN, ecc.	Votazione	Votazioni per AN/VE — osservazioni
§ 17	12	FLORENZ ea	AN	-	59, 621, 4
	47	Verts/ALE	AN	-	257, 411, 6
	40	PPE-DE	AN	-	326, 355, 8
§ 21	13	FLORENZ ea		-	
§ 22	14S	FLORENZ ea		-	
dopo § 22	39= 54/riv.	PPE-DE ALDE		+	
dopo § 23	48	Verts/ALE		-	
dopo § 24	19	FLORENZ ea		-	
§ 26	15S	FLORENZ ea		-	
dopo § 26	20	FLORENZ ea		-	
§ 28	§	testo originale	vd	+	
§ 29	16S= 55S=	FLORENZ ea ALDE	VE	+	460, 204, 12
§ 36	21S	FLORENZ ea		-	
	31	PPE-DE		-	
§ 37	22S	FLORENZ ea		-	
	32	PPE-DE		-	
	41	PSE	VE	+	343, 328, 10
§ 38	23S= 33S=	FLORENZ ea PPE-DE		-	
§ 39	24S	FLORENZ ea		-	
	34	PPE-DE		-	
	1	PSE		-	
§ 40	26S	FLORENZ ea		-	
§ 41	35	PPE-DE		-	
	25	FLORENZ ea		-	
§ 47	36	PPE-DE		-	
§ 48	37S	PPE-DE		-	
§ 49	38S	PPE-DE		-	
dopo cons K	17	FLORENZ ea		-	
dopo cons P	18	FLORENZ ea	VE	+	466, 188, 9
votazione: risoluzione (insieme del testo)				+	

Mercoledì 24 ottobre 2007*Richieste di votazione per appello nominale*

GUE/NGL: emm 42/52

PPE-DE: emm 42/52, 51

Verts/ALE: emm 42/52, 10, 43, 27, 12, 47, 40

Richieste di votazione distinta

Verts/ALE: §§ 12, 28

Richieste di votazione per parti separate

PSE

em 43*prima parte:* da «insiste ...» a «... ad emissioni zero»*seconda parte:* la soppressione*Varie*

Gli emendamenti da 2 a 8 sono stati ritirati.

25. Contributo delle politiche fiscali e doganali alla strategia di Lisbona*Relazione: Sahra WAGENKNECHT (A6-0391/2007)*

Oggetto	N. em	Autore	AN, ecc.	Votazione	Votazioni per AN/VE — osservazioni
§ 1	11	GUE/NGL		-	
	§	<i>testo originale</i>	vs		
			1	+	
			2	-	
§ 2	12	GUE/NGL		-	
	§	<i>testo originale</i>	vs		
			1	+	
			2	+	
	3	+			
§ 3	§	<i>testo originale</i>	vd/VE	-	269, 393, 8
§ 4	2	PSE	AN	-	258, 390, 28
	§	<i>testo originale</i>	vs/AN		
			1	+	617, 45, 17
			2	+	355, 295, 10
			3	+	371, 278, 21
			4	-	269, 387, 9
			5	-	23, 633, 23
6	-	222, 409, 9			

Mercoledì 24 ottobre 2007

Oggetto	N. em	Autore	AN, ecc.	Votazione	Votazioni per AN/VE — osservazioni
dopo § 4	3	PSE	AN	-	249, 373, 51
	17	Verts/ALE		-	
§ 13	4	PSE	vs		
			1	+	
			2	-	
	13	GUE/NGL		↓	
§ 16	18	Verts/ALE		-	
	5	PSE		+	
dopo § 16	19	Verts/ALE		-	
§ 17	20S	Verts/ALE	AN	-	321, 340, 12
	§	<i>testo originale</i>	vs		
			1	+	
			2	+	
§ 18	§	<i>testo originale</i>	vs		
			1	+	
			2/VE	+	444, 192, 28
§ 19	21	Verts/ALE		-	
§ 20	§	<i>testo originale</i>	vd	+	
§ 23	6	PSE	AN	-	246, 394, 34
	14	GUE/NGL		-	
	§	<i>testo originale</i>	AN	+	498, 136, 36
dopo § 23	15	PPE-DE	vs/AN		
			1	+	529, 92, 49
			2	-	256, 380, 21
§ 24	§	<i>testo originale</i>	AN	+	511, 120, 41
§ 25	§	<i>testo originale</i>	AN	+	507, 116, 37
§ 26	7	PSE	VE	+	421, 188, 27
	§	<i>testo originale</i>		↓	
dopo § 28	22	Verts/ALE		-	
	23	Verts/ALE	AN	-	262, 370, 43
§ 29	§	<i>testo originale</i>	AN	+	548, 81, 44
dopo § 32	8	PSE		-	

Mercoledì 24 ottobre 2007

Oggetto	N. em	Autore	AN, ecc.	Votazione	Votazioni per AN/VE — osservazioni
§ 35	§	<i>testo originale</i>	vs		
			1	+	
			2	-	
§ 37	§	<i>testo originale</i>	vs		modificato oralmente
			1	+	
			2	+	
§ 38	§	<i>testo originale</i>	vs/AN		
			1	+	566, 69, 30
			2	-	117, 512, 6
			3	+	469, 126, 32
cons A	§	<i>testo originale</i>	vs		
			1	+	
			2	-	
			3	-	
cons. B	§	<i>testo originale</i>	vs/AN		
			1	+	554, 86, 19
			2	-	238, 367, 22
cons C	§	<i>testo originale</i>	vs/AN		
			1	+	614, 27, 18
			2	+	491, 107, 40
cons D	16S	Verts/ALE		-	
	9	GUE/NGL		-	
	1	PSE	AN	-	272, 378, 27
	§	<i>testo originale</i>	vs/AN		
			1	+	541, 101, 17
			2	+	474, 120, 49
			3	+	401, 234, 21
dopo cons F	10	GUE/NGL		-	
cons H	§	<i>testo originale</i>	vs		
			1	+	
			2	+	
cons J	§	<i>testo originale</i>	vd	+	
votazione: risoluzione (insieme del testo)			AN	+	323, 214, 120

Mercoledì 24 ottobre 2007

Richieste di votazione per appello nominale

UEN: cons B, §§ 23, 24, 25, 29, emm 1, 2, 6, votazione finale
PSE: emm 1, 2, 3, § 4 (tutte le parti), votazione finale
Verts/ALE: emm. 20, 23, votazione finale
GUE/NGL: votazione finale
PPE-DE: em 15

Richieste di votazione distinta

PSE: cons J, § 20
PPE-DE: §§ 3, 23, 25, 26

Richieste di votazione per parti separate

ALDE

cons A

prima parte: da «considerando che ...» a «... capitale umano», escluso il termine «che»
seconda parte: il suddetto termine
terza parte: i termini «provocano un'impennata della spesa pubblica»

cons B

prima parte: insieme del testo esclusi i termini «crea opportunità ... l'evasione fiscale»
seconda parte: i suddetti termini

§ 1

prima parte: insieme del testo esclusi i termini «il mercato del lavoro o per effettuare ulteriori investimenti nell'» e il termine «in» a seguire.
seconda parte: i suddetti termini

UEN

cons C

prima parte: da «considerando che la relazione ...» a «... risorse proprie dell'Unione europea»
seconda parte: da «l'introduzione di un'imposta comunitaria ...» a «... a diretto beneficio dell'Unione europea»

PSE

em 15

prima parte: da «osserva che ...» a «... come già previsto nei trattati»
seconda parte: da «e che pertanto nessuno Stato membro ...» a «... intenzione in merito»

§ 17

prima parte: da «osserva che è necessario ...» a «... materia di accise»
seconda parte: da «sottolinea che andrebbe ...» a «... attualmente molto divergenti»

§ 37

prima parte: da «ritiene che ...» a «... aziende all'estero»
seconda parte: da «accoglie con favore ...» a «... situazioni transfrontaliere»

Verts/ALE, PSE, GUE/NGL

§ 18

prima parte: insieme del testo esclusi i termini «pulite, non fossili»
seconda parte: i suddetti termini

Mercoledì 24 ottobre 2007

PSE, GUE/NGL

§ 35

prima parte: insieme del testo esclusi i termini «ritiene che la sentenza ... i propri sistemi fiscali»

seconda parte: i suddetti termini

PPE-DE

cons H

prima parte: insieme del testo esclusi i termini «un maggior coordinamento delle politiche fiscali ... che l'Europa deve creare»

seconda parte: i suddetti termini

em 4

prima parte: da «invita gli Stati membri ...» a «... sezione spese»

seconda parte: da «sottolinea la necessità ...» a «... risorse disponibili»

UEN, PSE

cons D

prima parte: da «considerando che ...» a «... imprenditoriale dinamico»

seconda parte: da «ma che un adeguato coordinamento ...» a «... e i consumatori», esclusi i termini «che non miri ad armonizzare le aliquote fiscali»

terza parte: i suddetti termini

GUE/NGL, PPE-DE

§ 2

prima parte: da «constata la tendenza ...» a «... aliquote fiscali effettive sulle imprese», esclusi i termini «rileva tuttavia ... ad altri paesi OCSE»

seconda parte: i suddetti termini

terza parte: da «constata la necessità ...» a «... posti di lavoro»

ALDE, PSE, Verts/ALE, GUE/NGL

§ 4

prima parte: insieme del testo esclusi i termini «nell'economia», «nonché promuovere una sana concorrenza fiscale», «In materia di finanziamento pubblico», «agevolino la concorrenza nell'economia mondiale» e «al fine di»

seconda parte: i termini «nell'economia»

terza parte: i termini «nonché promuovere una sana concorrenza fiscale»

quarta parte: «In materia di finanziamento pubblico»

quinta parte: «agevolino la concorrenza nell'economia mondiale»

sesta parte: «al fine di»

UEN, PSE, PPE-DE

§ 38

prima parte: insieme del testo esclusi i termini «appropriata», «in attesa dell'applicazione della CCCTB»

seconda parte: «appropriata»

terza parte: «in attesa dell'applicazione della CCCTB»

Varie

Piia-Noora Kauppi a proposé l'amendement oral suivant au § 37:

37. ritiene che sia necessario operare a favore del conseguimento di un sistema di compensazione delle perdite transfrontaliere per le imprese e i gruppi societari con aziende all'estero; prende nota della comunicazione della Commissione sul trattamento fiscale delle perdite in situazioni transfrontaliere;

Mercoledì 24 ottobre 2007

26. Libro verde: Verso un'Europa senza fumo: opzioni per un'iniziativa dell'Unione europea *

Relazione: Karl-Heinz FLORENZ (A6-0336/2007)

Oggetto	N. em	Autore	AN, ecc.	Votazione	Votazioni per AN/VE — osservazioni
§ 4	1S	PPE-DE	AN	-	220, 385, 17
§ 7	2S	PPE-DE	AN	-	225, 416, 19
§ 8	3	PPE-DE	vs		
			1/AN	-	247, 380, 22
			2/AN	-	286, 355, 27
			3	+	
			4/VE	+	509, 119, 19
dopo § 8	11	ALDE	AN	+	342, 268, 24
	12	Verts/ALE	AN	+	542, 92, 29
§ 11, trattino 3	4	PPE-DE		-	
	8	ALDE		+	
§ 16	6S	PPE-DE	AN	-	214, 416, 30
dopo § 16	7	ALDE		+	
§ 23	5S	PPE-DE	AN	+	422, 209, 28
dopo § 23	10	ALDE		+	modificato oralmente
cons S	9	ALDE		+	
votazione: risoluzione (insieme del testo)			AN	+	561, 63, 36

Richieste di votazione per appello nominale

PPE-DE: votazione finale

ALDE: emm. 1, 5, 6 e 11

Verts/ALE: emm 2, 3 prima, seconda parte, 12

Richieste di votazione per parti separate

ALDE, Verts/ALE, PPE-DE

em 3

prima parte: da «invita gli Stati membri ...» a «... chiusi»

seconda parte: da «fermo restando che ...» a «... e dei giovani»

terza parte: da «invita la Commissione ...» a «... e la salute sul lavoro»

quarta parte: da «riconoscendo in tale contesto ...» a «... negli Stati membri»

Varie

Marios Matsakis ha proposto l'emendamento orale seguente all'emendamento 10:

23a. invita la Commissione a esaminare urgentemente i rischi sanitari connessi al consumo di snus e il suo impatto sul consumo di sigarette

Mercoledì 24 ottobre 2007

27. Relazioni tra l'Unione europea e la Turchia

Proposte di risoluzione: B6-0376/2007, B6-0398/2007

Oggetto	N. em	Autore	AN, ecc.	Votazione	Votazioni per AN/VE — osservazioni	
Proposta di risoluzione della commissione per gli affari esteri B6-0376/2007						
§ 1	11	ITS		-		
§ 2	12	ITS		-		
§ 5	13	ITS		-		
§ 11	14	ITS		-		
dopo § 11	15	ITS	AN	-	65, 539, 22	
§ 13	1	PPE-DE		+		
dopo § 15	21	CARLOTTI ea	VE	-	260, 309, 31	
	24	CARLOTTI ea		-		
§ 19	§	testo originale		+	modificato oralmente	
dopo § 19	22	Verts/ALE		↓		
§ 20	5	GUE/NGL		-		
§ 21	AC27	commissione		+		
	20	PSE		↓		
	23	Verts/ALE		↓		
	2	PPE-DE		↓		
	6	GUE/NGL		↓		
dopo § 21	AC28	commissione		+		
	3	PPE-DE		↓		
§ 22	16	ITS	AN	-	78, 512, 20	
	25	UEN	AN	-	179, 411, 17	
	7	GUE/NGL		-		
§ 23	17	ITS	AN	-	83, 497, 19	
	8	GUE/NGL		R		
dopo § 26	18	ITS	AN	-	57, 547, 14	
	19	ITS	AN	-	48, 553, 11	
cons C	9	ITS	AN	-	55, 536, 19	
	26	GAUBERT ea		+		
cons D	10	ITS		-		
dopo cons D	4	GUE/NGL	AN	-	176, 408, 26	
votazione: risoluzione (insieme del testo)					+	
Proposta di risoluzione di un gruppo politico						
B6-0398/2007		ITS		↓		

Mercoledì 24 ottobre 2007

Richieste di votazione per appello nominale

GUE/NGL: em 4

UEN: em 25

ITS: emm 9, 15, 16, 17, 18, 19

Richieste di votazione per parti separate

GUE/NGL

em AC 28

A norma dell'articolo 154, paragrafo 6, del regolamento, le votazioni per parti separate non sono ammesse per gli emendamenti di compromesso.

Varie

Ria Oomen-Ruijten ha proposto l'emendamento orale seguente all'emendamento al § 19:

19. è preoccupato per le conseguenze dei problemi sociali, ambientali, culturali e geopolitici connessi al Progetto turco per l'Anatolia meridionale, dove i progetti di dighe hanno un impatto diretto sull'approvvigionamento idrico dei paesi limitrofi; invita la Commissione a controllare strettamente, nella sua relazione periodica, lo sviluppo della cooperazione in materia di acque transfrontaliere conformemente alle convenzioni internazionali, alle direttive sulla protezione della natura e dell'ambiente nonché alla direttiva quadro in materia di acque; invita egualmente la Commissione a promuovere l'applicazione degli standard in materia ambientale della UE ai progetti su larga scala in ambito estrattivo e concernenti la costruzione di dighe.

Mercoledì 24 ottobre 2007

ALLEGATO II

RISULTATO DELLE VOTAZIONI PER APPELLO NOMINALE

1. Relazione Corbett A6-0354/2007

Emendamenti 2, 7, 8 + 3, 6, 9

Favorevoli: 509

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Attwooll, Baeva, Bărbulețiu, Budreikaitė, Busk, Bușoi, Cappato, Carlshamre, Ciornei, Drčar Murko, Duff, Ferrari, Griesbeck, Harkin, Hellvig, in 't Veld, Juknevičienė, Kacin, Kazak, Klinz, Koch-Mehrin, Kułakowski, Lambsdorff, Lax, Lehideux, Losco, Ludford, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Neyts-Uyttebroeck, Ortuondo Larrea, Oviir, Pannella, Piskorski, Pohjamo, Polfer, Prodi, Raeva, Resetarits, Samuelsen, Savi, Sbarbati, Schmidt Olle, Schuth, Șerbu, Staniszweska, Starkevičiūtė, Szent-Iványi, Takkula, Toia, Toma, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Wallis

GUE/NGL: Agnoletto, Aita, Brie, Catania, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Holm, Liotard, McDonald, Manolakou, Markov, Maštálka, Meijer, Morgantini, Musacchio, Pafilis, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Ransdorf, Remek, Rizzo, Seppänen, Søndergaard, Svensson, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Belder, Blokland, Bonde, Coûteaux, Georgiou, Goudin, Krupa, Louis, Lundgren, Tomczak, Wojciechowski Bernard

ITS: Claeys, Coșea, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Martinez, Mihăescu, Mölzer, Moiscuc, Mussolini, Popeangă, Romagnoli, Schenardi, Stănescu, Vanhecke

NI: Baco, Belohorská, Bobošíková, Giertych, Rivera

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikenė, Angelakas, Ashworth, Atkins, Audy, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bonsignore, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Brunetta, Burke, Bushill-Matthews, Busuttil, Cabrnock, Callanan, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Chichester, Chmielewski, Coelho, Daul, De Blasio, Dehaene, Deß, Deva, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dover, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Esteves, Fajmon, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Freitas, Friedrich, Gahler, Gál, Galeote, Ganç, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gornolka, Graça Moura, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Hamzlik, Hannan, Harbour, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hoppenstedt, Hudacký, Hybášková, Iacob-Ridzi, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jałowiecki, Járóka, Jarzembowski, Jęggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kasoulides, Kelam, Kirkhope, Klamt, Klaß, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Kuškis, Lamassoure, Landsbergis, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, Lombardo, López-Istúriz White, Lulling, McGuinness, Mann Thomas, Mantovani, Marinescu, Marques, Martens, Mato Adrover, Matsis, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mladenov, Montoro Romero, Morin, Musotto, Nassauer, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Patriciello, Petre, Pieper, Píks, Pinheiro, Pleštinská, Podestà, Posselt, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Ribeiro e Castro, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schinas, Schmitt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Seeberg, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stauner, Stavreva, Stevenson, Strejček, Stubb, Sturdy, Sudre, Szabó, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Țirle, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Urutchev, Vakalis, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Veneto, Vernola, Vlasák, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zatloukal, Zdravkova, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

PSE: Arif, Arnautakis, Athanasiu, Batzeli, Beňová, Berès, Bono, Borrell Fontelles, Botopoulos, Bourzai, Busquin, Carlotti, Carnero González, Casaca, Castex, Corbey, Corda, Cottigny, Crețu Corina, De Keyser, Dobolyi, Douay, Dumitrescu, Estrela, Falbr, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, França, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Harangozó, Hasse Ferreira, Haug, Hazan, Hutchinson, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Koppa, Kreissl-Dörfler, Laignel, Lambrinidis, Lefrançois, Lehtinen, Leichtfried, Lyubcheva, Madeira, Mann Erika, Navarro, Patrie, Peillon, Piecyk, Pinior, Poignant, Prets, Pribetich, Rapkay, Roure, Scheele, Severin, Sousa Pinto, Szejna, Tabajdi, Thomsen, Trautmann, Vaugrenard, Vergnaud, Walter, Weber Henri, Weiler

Mercoledì 24 ottobre 2007

UEN: Aylward, Berlato, Bielan, Borghezio, Bossi, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Didžiokas, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Gobbo, Grabowski, Janowski, Krasts, Kristovskis, Kuc, Kuźmiuk, La Russa, Libicki, Maldeikis, Masiel, Musumeci, Ó Neachtain, Pęk, Piotrowski, Podkański, Poli Bortone, Rogalski, Roszkowski, Rutowicz, Ryan, Speroni, Tatarella, Tomaszewska, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zapalowski, Zile

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Smith, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Contrari: 149

ALDE: Andria, Beaupuy, Bourlanges, Bowles, Cocilovo, Cornillet, Davies, Degutis, Deprez, Dičkutė, Fourtou, Geremek, Gibault, Hall, Jäätteenmäki, Jensen, Laperrouze, Morçun, Mulder, Newton Dunn, Pistelli, Ries, Riis-Jørgensen, Sterckx, Susta, Watson

IND/DEM: Batten, Booth, Clark, Knapman, Natrass, Sinnott, Titford, Wise, Železný

NI: Allister, Helmer, Martin Hans-Peter

PPE-DE: Cederschiöld, Doyle, Fjellner, Jackson, Kauppi, Wohlin, Wortmann-Kool

PSE: Andersson, Assis, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Battilocchio, Berman, Bösch, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, Van den Burg, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Cercas, Christensen, Corbett, De Michelis, De Rossa, Désir, De Vits, Dincú, Dührkop Dührkop, El Khadraoui, Ettl, Evans Robert, Färm, Fava, Fazakas, Garcés Ramón, García Pérez, Gierek, Glante, Gottardi, Grabowska, Grech, Hegyi, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Iotova, Jacobs, Kósáné Kovács, Koterec, Krehl, Kuhne, Lavarra, Leinen, Lévai, Liberadzki, Locatelli, McAvan, McCarthy, Maňka, Martin David, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mihalache, Moreno Sánchez, Morgan, Napolitano, Neris, Occhetto, Öger, Paasilinna, Pahor, Panzeri, Papparizov, Paşcu, Pittella, Podgorean, Rasmussen, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rothe, Sakalas, Saks, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Schaldemose, Schulz, Segelström, Simpson, Siwiec, Sornosa Martínez, Stihler, Stockmann, Swoboda, Tarand, Titley, Valenciano Martínez-Orozco, Van Lancker, Vigenin, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zingaretti

UEN: Camre

Verts/ALE: Onesta

Astensioni: 10

ALDE: Gentvilas

GUE/NGL: Kaufmann

ITS: Buruiană-Aprodu

NI: Kozlák

PPE-DE: Descamps, De Veyrac, De Lange, Nicholson

UEN: Angelilli

Verts/ALE: van Buitenen

Correzioni e intenzioni di voto

Favorevoli: Avril Doyle, Alfonso Andria, Konrad Szymański, Maria Matsouka, Anne Laperrouze

Contrari: Jules Maaten, Sophia in 't Veld, Ville Itälä, Dan Jørgensen, Britta Thomsen

Mercoledì 24 ottobre 2007

2. Relazione Corbett A6-0354/2007

Decisione

Favorevoli: 568

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Baeva, Bărbulețiu, Birutis, Bourlanges, Bowles, Busk, Bușoi, Carlshamre, Chatzimarkakis, Ciornei, Cocilovo, Cornillet, Degutis, Deprez, Dičkutė, Duff, Ek, Ferrari, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Gibault, Hall, Harkin, Hellvig, Jäätteenmäki, Jensen, Kacin, Kazak, Koch-Mehrin, Lambsdorff, Lax, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Morțun, Mulder, Neyts-Uyttebroeck, Ortuondo Larrea, Oviir, Panayotov, Pannella, Piskorski, Pistelli, Polfer, Prodi, Raeva, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Savi, Schmidt Olle, Schuth, Șerbu, Staniszewska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Toia, Toma, Vălean, Veraldi, Virrankoski, Wallis, Watson

GUE/NGL: Agnoletto, Aita, Brie, Catania, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Holm, Kaufmann, Liotard, McDonald, Manolakou, Markov, Maštálka, Morgantini, Musacchio, Pafilis, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Ransdorf, Remek, Rizzo, Seppänen, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Belder, Blokland, Bonde, Georgiou, Louis, Sinnott

ITS: Buruiană-Aprodu, Claeys, Coșea, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Martinez, Mihăescu, Mölzer, Moisuc, Mussolini, Popeangă, Romagnoli, Schenardi, Stănescu, Vanhecke

NI: Belohorská, Bobošíková, Giertych, Rivera

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikenė, Angelakas, Ashworth, Atkins, Audy, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Brunetta, Burke, Bushill-Matthews, Cabrnock, Callanan, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Daul, De Blasio, Dehaene, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Doyle, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Esteves, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Freitas, Friedrich, Gahler, Gál, Gaľa, Galeote, Ganț, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hoppenstedt, Hudacký, Hybášková, Iacob-Ridzi, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jarzembowski, Jeggler, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kasoulides, Kauppi, Kelam, Kirkhope, Klamt, Klauf, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Kušķis, Lamassoure, De Lange, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lewandowski, Liese, Lombardo, López-Istúriz White, Lulling, McGuinness, Mann Thomas, Mantovani, Marinescu, Marques, Mato Adrover, Matsis, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Míkolášik, Millán Mon, Mladenov, Montoro Romero, Morin, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Patriciello, Petre, Pieper, Píks, Pinheiro, Pleštinská, Podestà, Posselt, Purvis, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Saïfi, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schinas, Schmitt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stauner, Stavreva, Stevenson, Strejček, Stubb, Sturdy, Sudre, Szabó, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Urutchev, Vakalis, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Veneto, Vernola, Vidal-Quadras, Vlasto, Weisgerber, Wieland, Wohlin, Zahradil, Zaleski, Zatloukal, Zdravkova, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

PSE: Andersson, Arif, Arnaoutakis, Assis, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Batzeli, Beňová, Bösch, Bono, Botopoulos, Bozkurt, Bullmann, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cercas, Christensen, Corbett, Corbey, Corda, De Michelis, De Rossa, Désir, De Vits, Dührkop Dührkop, Ettl, Evans Robert, Färm, Fava, Garcés Ramón, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierak, Glante, Goebbels, Golik, Gomes, Grech, Gurmai, Hänsch, Hamon, Harangozó, Hasse Ferreira, Haug, Hazan, Hegyi, Herczog, Honeyball, Hughes, Iotova, Jacobs, Kindermann, Kinnock, Kósáné Kovács, Koterec, Lambrinidis, Lavarra, Leichtfried, Leinen, Lévai, Liberadzki, Lienemann, Locatelli, Lyubcheva, McAvan, McCarthy, Madeira, Maňka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mihalache, Moreno Sánchez, Morgan, Myller, Napolitano, Occhetto, Öger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Papanizov, Pașcu, Piecyk, Pinior, Pittella, Podgorean, Poinant, Prets, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rothe, Rouček, Saks, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Scheele, Segelström, Severin, Simpson, Siwicz, Skinner, Sornosa Martínez, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarand, Thomsen, Titley, Valenciano Martínez-Orozco, Van Lancker, Vigenin, Walter, Weiler, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García

UEN: Berlato, Bielan, Borghezio, Camre, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Didziokas, Foltyn-Kubicka, Gobbo, Grabowski, Janowski, Krasts, Kristovskis, Kuc, Kuźmiuk, La Russa, Libicki, Maldeikis, Masiel, Musumeci, Ó Neachtain, Pełk, Piotrowski, Podkański, Poli Bortone, Rogalski, Roszkowski, Rutowicz, Speroni, Tatarella, Tomaszewska, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zapałowski, Zile

Mercoledì 24 ottobre 2007

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Smith, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Contrari: 94

ALDE: Budreikaitė, Cappato, Davies, Drčar Murko, Griesbeck, Klinz, Krahmer, Kułakowski, Laperrouze, Lehideux, Pohjamo, Sbarbati, Van Hecke

GUE/NGL: Meijer

IND/DEM: Batten, Booth, Clark, Farage, Knapman, Lundgren, Natrass, Titford, Wise, Wojciechowski Bernard, Železný

NI: Martin Hans-Peter

PPE-DE: Busuttil, Coelho, Dimitrakopoulos, Dover, Duchoň, Fajmon, Jackson, Jałowiecki, Járóka, Landsbergis, Protasiewicz, Queiró, Salafranca Sánchez-Neyra, Seeberg, Ťirle, Van Orden, Vlasák, Weber Manfred, Wortmann-Kool

PSE: Battilocchio, Berès, Berman, Borrell Fontelles, Bourzai, Castex, Cottigny, Crețu Corina, De Keyser, Dîncu, Dobolyi, Douay, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Fazakas, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, França, Gottardi, Grabowska, Groote, Guy-Quint, Hutchinson, Jöns, Jørgensen, Kirilov, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lefrançois, Lehtinen, Navarro, Neris, Patrie, Peillon, Pribetich, Roure, Sakalas, Schaldemose, Sousa Pinto, Trautmann, Vaugrenard, Vergnaud, Weber Henri, Zingaretti

UEN: Aylward, Foglietta, Ryan

Astensionari: 17

ALDE: Beaupuy, Juknevičienė, Newton Dunn

IND/DEM: Coûteaux, Goudin, Krupa, Tomczak

NI: Allister, Baco, Helmer, Kozlík

PPE-DE: Martens

PSE: Falbr, Fernandes

UEN: Angelilli

Verts/ALE: van Buitenen, Onesta

Correzioni e intenzioni di voto

Favorevoli: Lívia Járóka, Danutė Budreikaitė, Karin Jöns, Alain Hutchinson, Giorgos Dimitrakopoulos, Simon Busuttil, Edite Estrela, Maria Martens, Konrad Szymański, Carlos Coelho, Bernard Wojciechowski, Bernadette Vergnaud, Martine Roure, Bernadette Bourzai, Anna Záborská, Robert Navarro, Pervenche Berès, Henri Weber, Catherine Trautmann, Harlem Désir, Yannick Vaugrenard, Anne Ferreira, Christel Schaldemose, Dan Jørgensen

Contrari: Sophia in 't Veld, Véronique De Keyser, Charlotte Cederschiöld, Bernard Poignant, Christofer Fjellner

3. Relazione Reul A6-0348/2007

Emendamento 14

Favorevoli: 167

ALDE: Andria, Cavada, Cocilovo, Ferrari, in 't Veld, Pistelli, Prodi, Samuelson, Toia, Veraldi

GUE/NGL: Agnoletto, Aita, Brie, Catania, de Brún, Figueiredo, Guidoni, Henin, Holm, Kaufmann, Liotard, McDonald, Manolakou, Markov, Meijer, Morgantini, Musacchio, Pafilis, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Ransdorf, Rizzo, Seppänen, Søndergaard, Svensson, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

Mercoledì 24 ottobre 2007

IND/DEM: Belder, Blokland, Bonde, Georgiou, Goudin, Lundgren, Sinnott

ITS: Mihăescu

NI: Martin Hans-Peter

PPE-DE: Burke, Cederschiöld, Coelho, Dimitrakopoulos, Doyle, Higgins, Hybášková, McGuinness, Papastamkos, Saïfi, Seeborg, Zatloukal

PSE: Andersson, Arnaoutakis, Barón Crespo, Batzeli, Berman, Botopoulos, Bozkurt, Casaca, Christensen, Corbey, De Vits, Dobolyi, Dührkop Dührkop, Evans Robert, Färm, Fava, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, Gomes, Gottardi, Gurmai, Guy-Quint, Haug, Hutchinson, Jacobs, Jørgensen, Kinnock, Koppa, Lambrinidis, Lavarra, Leichtfried, Leinen, Madeira, Mann Erika, Matsouka, Myller, Napoletano, Pinior, Pittella, Rothe, Roure, dos Santos, Schaldemose, Scheele, Schulz, Segelström, Siwec, Sousa Pinto, Szejna, Tabajdi, Tarand, Thomsen, Van Lancker, Zingaretti

UEN: Angelilli, Berlato, Borghezio, Bossi, Czarnecki Ryszard, Foglietta, Gobbo, La Russa, Musumeci, Poli Bortone, Speroni, Tatarella, Wojciechowski Janusz

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, Hammerstein, Harms, Hassi, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Smith, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Contrari: 515

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Attwooll, Baeva, Bărbulețiu, Beupuy, Birutis, Bourlanges, Bowles, Budreikaitė, Busk, Bușoi, Cappato, Carlshamre, Chatzimarkakis, Ciornei, Cornillet, Davies, Degutis, Deprez, Dičkutė, Drčar Murko, Duff, Ek, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Gibault, Griesbeck, Hall, Harkin, Hellvig, Jääteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Kazak, Klinz, Koch-Mehrin, Krahmer, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Lehideux, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Morčun, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Ortuondo Larrea, Oviir, Panayotov, Pannella, Piskorski, Pohjamo, Polfer, Raeva, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Savi, Sbarbati, Schmidt Olle, Schuth, Șerbu, Staniszewska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Toma, Vălean, Van Hecke, Virrankoski, Wallis, Watson

GUE/NGL: Flasarová, Maštálka, Remek

IND/DEM: Batten, Booth, Clark, Coûteaux, Farage, Knapman, Krupa, Louis, Nattrass, Titford, Tomczak, Wise, Wojciechowski Bernard, Źelezný

ITS: Buruiană-Aprodu, Claeys, Coșea, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Le Rachinel, Martinez, Mölzer, Moisuc, Mussolini, Popeangă, Romagnoli, Schenardi, Stănescu, Vanhecke

NI: Allister, Belohorská, Bobošíková, Giertych, Helmer, Rivera

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andriksen, Antoniozzi, Ashworth, Atkins, Audy, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bonsignore, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brunetta, Bushill-Matthews, Busuttil, Cabrnock, Callanan, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Chichester, Chmielewski, Daul, De Blasio, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dover, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Esteves, Fajmon, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Freitas, Friedrich, Gahler, Gál, Gała, Galeote, Ganç, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Hoppenstedt, Hudacký, Iacob-Ridzi, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowicki, Járóka, Jarzembowski, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kasoulides, Kauppi, Kelam, Kirkhope, Klamt, Klač, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Kuškis, Lamassoure, Landsbergis, De Lange, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Lombardo, López-Istúriz White, Lulling, Mann Thomas, Mantovani, Marinescu, Marques, Martens, Mato Adrover, Matsis, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mladenov, Montoro Romero, Morin, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Parish, Patriciello, Petre, Pieper, Píks, Pinheiro, Pleštinská, Podestà, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Salafraña Sánchez-Neyra, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schinas, Schmitt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeborg, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný,

Mercoledì 24 ottobre 2007

Stauner, Stavreva, Stevenson, Strejček, Stubb, Sturdy, Sudre, Szabó, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Țirle, Trakatellis, Urutchev, Vakis, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Veneto, Vernola, Vidal-Quadras, Vlasák, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Wohlin, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zdravkova, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

PSE: Arif, Assis, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Battilocchio, Beňová, Berès, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Bourzai, Bulfon, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Castex, Cercas, Corbett, Corda, Cottigny, Crețu Corina, De Keyser, De Michelis, De Rossa, Désir, Dîncu, Douay, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Ettl, França, Garcés Ramón, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Glante, Goebbels, Golik, Grabowska, Grech, Groote, Hänsch, Hamon, Harangozó, Hazan, Hegyi, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Iotova, Jöns, Kindermann, Kirilov, Kósáné Kovács, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lefrançois, Lehtinen, Lévai, Liberadzki, Lienemann, Locatelli, Lyubcheva, McAvan, McCarthy, Maňka, Martin David, Martínez Martínez, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mihalache, Moreno Sánchez, Morgan, Navarro, Neris, Occhetto, Óger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Papanizov, Pașcu, Patrie, Peillon, Piecyk, Podgorean, Poignant, Prets, Pribetich, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rouček, Sakalas, Saks, Salinas García, Sánchez Presedo, Severin, Simpson, Skinner, Sornosa Martínez, Stihler, Stockmann, Swoboda, Titley, Trautmann, Valenciano Martínez-Orozco, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Walter, Weber Henri, Weiler, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García

UEN: Aylward, Bielan, Camre, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Didžiokas, Foltyn-Kubicka, Grabowski, Janowski, Krasts, Kristovskis, Kuc, Kuźmiuk, Libicki, Maldeikis, Masiel, Ó Neachtain, Pęk, Piotrowski, Podkański, Rogalski, Roszkowski, Rutowicz, Ryan, Szymański, Tomaszewska, Vaidere, Zapałowski, Zile

Astensionni: 5

GUE/NGL: Guerreiro, Triantaphyllides

NI: Kozlík

PSE: Hasse Ferreira

Verts/ALE: van Buitenen

Correzioni e intenzioni di voto

Favorevoli: Elly de Groen-Kouwenhoven, Poul Nyrup Rasmussen

Contrari: Charlotte Cederschiöld, Catherine Guy-Quint, Tokia Saïfi

4. Relazione Reul A6-0348/2007

Emendamento 20

Favorevoli: 144

ALDE: Andria, Cocilovo, Ferrari, in 't Veld, Morțun, Pistelli, Prodi, Samuelsen, Susta, Toia, Veraldi

GUE/NGL: Agnoletto, Aita, Brie, Catania, de Brún, Figueiredo, Guidoni, Henin, Holm, Kaufmann, Liotard, McDonald, Manolakou, Markov, Meijer, Morgantini, Musacchio, Pafilis, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Ransdorf, Rizzo, Seppänen, Søndergaard, Svensson, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Belder, Blokland, Georgiou, Sinnott

ITS: Coșea, Mihăescu, Mussolini

NI: Martin Hans-Peter

PPE-DE: Brepoels, Březina, Burke, Cederschiöld, Dimitrakopoulos, Doyle, Seeberg, Zatloukal

PSE: Andersson, Berman, Bozkurt, Bullmann, Casaca, Christensen, Corbey, Corda, De Keyser, De Vits, Estrela, Evans Robert, Färm, Falbr, Fava, Fernandes, Ferreira Elisa, Gebhardt, Gomes, Gottardi, Guy-Quint, Hasse Ferreira, Haug, Hutchinson, Jacobs, Jørgensen, Kinnock, Kreissl-Dörfler, Lavarra, Leichtfried, Mann Erika, Myller, Napolitano, Pittella, Rasmussen, Roure, Schaldemose, Scheele, Segelström, Tarand, Thomsen, Van Lancker, Zingaretti

UEN: Aylward, Crowley, Ó Neachtain, Ryan

Mercoledì 24 ottobre 2007

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Jonckheer, Kallenbach, Kustatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Smith, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Contrari: 528

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Attwooll, Baeva, Bărbulețiu, Beupuy, Birutis, Bourlanges, Bowles, Budreikaitė, Busk, Cappato, Carlshamre, Cavada, Chatzimakakis, Ciornei, Cornillet, Davies, Degutis, Deprez, Dičkutė, Drčar Murko, Duff, Ek, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Gibault, Griesbeck, Hall, Harkin, Hellvig, Jääteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Kazak, Klinz, Koch-Mehrin, Kraemer, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Lehideux, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Ortuondo Larrea, Oviir, Panayotov, Pannella, Piskorski, Pohjamo, Polfer, Raeva, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Savi, Sbarbati, Schmidt Olle, Schuth, Șerbu, Staniszevska, Starkevičiūtė, Sterckx, Szent-Iványi, Takkula, Toma, Vălean, Van Hecke, Virrankoski, Wallis, Watson

GUE/NGL: Flasarová, Maštálka, Remek

IND/DEM: Batten, Booth, Clark, Coûteaux, Farage, Goudin, Knapman, Krupa, Louis, Lundgren, Natrass, Titford, Tomczak, Wise, Wojciechowski Bernard, Železný

ITS: Romagnoli, Stănescu

NI: Allister, Belohorská, Bobošíková, Giertych, Helmer, Rivera

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikenė, Angelakas, Antoniozzi, Ashworth, Atkins, Audy, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bonsignore, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brunetta, Bushill-Matthews, Busuttil, Cabrnock, Callanan, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Chichester, Chmielewski, Coelho, Daul, De Blasio, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dover, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Esteves, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Freitas, Friedrich, Gahler, Gál, Gaľa, Galeote, Ganț, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hoppenstedt, Hudacký, Hybášková, Iacob-Ridzi, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowiecki, Járóka, Jarzembowski, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kasoulides, Kauppi, Kelam, Kirkhope, Klamt, Klab, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Kušis, Lamassoure, Landsbergis, De Lange, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, Lombardo, López-Istúriz White, Lulling, McGuinness, Mann Thomas, Mantovani, Marinescu, Marques, Martens, Mato Adrover, Matsis, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mladenov, Montoro Romero, Morin, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Patriciello, Petre, Pieper, Pīks, Pinheiro, Pleštinská, Podestà, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schinas, Schmitt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Silva Penada, Škottová, Sommer, Sonik, Spautz, Štátný, Stauner, Stavreva, Stevenson, Strejček, Stubb, Sturdy, Sudre, Szabó, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Tirlen, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Urutchev, Vakalis, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Veneto, Vernola, Vidal-Quadras, Vlasák, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Wohlin, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zdravkova, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

PSE: Arif, Arnaoutakis, Assis, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Battilocchio, Batzeli, Beňová, Berès, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Botopoulos, Bourzai, Bulfon, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Castex, Cercas, Corbett, Cottigny, Crețu Corina, De Michelis, De Rossa, Désir, Dîncu, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Ettl, Fazakas, França, Garcés Ramón, García Pérez, Geringer de Oedenberg, Gierak, Glante, Goebbels, Golik, Grabowska, Grech, Groote, Gurmai, Hänsch, Hamon, Harangozó, Hazan, Hegyi, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Iotova, Jöns, Kindermann, Kirilov, Koppa, Kósáné Kovács, Koterec, Krehl, Laignel, Lambrinidis, Lefrançois, Lehtinen, Leinen, Lévai, Liberadzki, Lienemann, Locatelli, Lyubcheva, McAvan, McCarthy, Madeira, Maňka, Martin David, Martínez Martínez, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mihalache, Moreno Sánchez, Morgan, Navarro, Neris, Occhetto, Óger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Papanizov, Pașcu, Patrie, Peillon, Piecyk, Pinior, Podgorean, Poignant, Prets, Pribetich, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rothe, Rouček, Sakalas, Saks, Salinas García,

Mercoledì 24 ottobre 2007

Sánchez Presedo, dos Santos, Schulz, Severin, Simpson, Siwiec, Skinner, Sornosa Martínez, Sousa Pinto, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Titley, Trautmann, Valenciano Martínez-Orozco, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Walter, Weber Henri, Weiler, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García

UEN: Angelilli, Berlato, Bielan, Borghesio, Bossi, Camre, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Didziokas, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Gobbo, Grabowski, Janowski, Krasts, Kristovskis, Kuc, Kuźmiuk, La Russa, Libicki, Maldeikis, Masiel, Musumeci, Peł, Piotrowski, Podkański, Poli Bortone, Rogalski, Roszkowski, Rutowicz, Speroni, Szymański, Tatarella, Tomaszewska, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zapalowski, Zile

Astensioni: 21

ALDE: Buşoi

GUE/NGL: Guerreiro

IND/DEM: Bonde

ITS: Buruiană-Aprodu, Claeys, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Le Rachinel, Martinez, Mölzer, Moisuc, Popeangă, Schenardi, Vanhecke

NI: Baco, Kozlík

PPE-DE: Rack

Verts/ALE: van Buitenen

Correzioni e intenzioni di voto

Contrari: Charlotte Cederschiöld, Reinhard Rack, Erika Mann

Astensioni: Edite Estrela

5. Relazione Reul A6-0348/2007

Emendamento 31

Favorevoli: 160

ALDE: Andria, Attwooll, Bowles, Davies, Ferrari, Hall, Harkin, in 't Veld, Ludford, Lynne, Piskorski, Prodi, Resetarits, Samuelsen, Veraldi

GUE/NGL: Agnoletto, Aita, Brie, Catania, de Brún, Guidoni, Holm, Kaufmann, Liotard, McDonald, Markov, Meijer, Morgantini, Musacchio, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Rizzo, Seppänen, Søndergaard, Svensson, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Zimmer

IND/DEM: Georgiou, Sinnott

NI: Martin Hans-Peter

PPE-DE: Burke, Coelho, Dimitrakopoulos, Doyle, Herranz García, Higgins, Karas, Rack, Rübig, Schierhuber, Seeber, Seeberg, Siekierski, Zatloukal

PSE: Andersson, Arnaoutakis, Batzeli, Berman, Bösch, Botopoulos, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, Casaca, Christensen, Corbey, Corda, De Vits, Douay, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Färm, Fava, Fernandes, Ferreira Elisa, Gebhardt, Gomes, Gottardi, Groote, Haug, Hegyi, Hutchinson, Jacobs, Jöns, Koppa, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Lambrinidis, Lavarra, Leichtfried, Leinen, Madeira, Matsouka, Myller, Napoletano, Piecyk, Pittella, Prets, Rasmussen, Rothe, Roure, dos Santos, Schaldemose, Scheele, Segelström, Siwiec, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarand, Thomsen, Van Lancker, Zingaretti

UEN: Aylward, Crowley, Ó Neachtain, Ryan

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Bennaïmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Hudghton, Isler Béguin, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Smith, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Mercoledì 24 ottobre 2007

Contrari: 506

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Baeva, Bărbulețiu, Beaupuy, Birutis, Bourlanges, Budreikaitė, Busk, Bușoi, Cappato, Carlshamre, Cavada, Chatzimakakis, Ciornei, Cocilovo, Cornillet, Degutis, Deprez, Dičkutė, Drčar Murko, Duff, Ek, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Gibault, Griesbeck, Hellvig, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Kazak, Klinz, Koch-Mehrin, Krahmer, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Lehideux, Losco, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Mortun, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Ortuondo Larrea, Oviir, Panayotov, Pannella, Pistelli, Pohjamo, Polfer, Raeva, Ries, Riis-Jørgensen, Savi, Sbarbati, Schmidt Olle, Schuth, Șerbu, Staniszevska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Toma, Vălean, Van Hecke, Virrankoski, Wallis, Watson

GUE/NGL: Flasarová, Henin, Maštálka, Ransdorf, Remek, Wurtz

IND/DEM: Batten, Booth, Clark, Coûteaux, Farage, Knapman, Krupa, Louis, Lundgren, Natrass, Titford, Tomczak, Wise, Wojciechowski Bernard, Źelezný

ITS: Buruiană-Aprodu, Coșea, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Le Rachinel, Martinez, Mihăescu, Mölzer, Moisuc, Mussolini, Popeangă, Romagnoli, Schenardi, Stănescu, Vanhecke

NI: Allister, Baco, Belohorská, Bobošíková, Giertych, Helmer, Kozlík, Rivera

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikiene, Antoniozzi, Ashworth, Atkins, Audy, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bonsignore, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Brunetta, Bushill-Matthews, Busuttil, Cabrnock, Callanan, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Daul, De Blasio, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dover, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Esteves, Fajmon, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Freitas, Friedrich, Gähler, Gál, Gaľa, Galeote, Ganç, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gewalt, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Hoppenstedt, Hudacký, Hybášková, Iacob-Ridzi, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowiecki, Járóka, Jarzembowski, Jeggel, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Kasoulides, Kauppi, Kelam, Kirkhope, Klamt, Klaß, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Kuškis, Lamassoure, Landsbergis, De Lange, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, Lombardo, López-Istúriz White, Lulling, McGuinness, Mann Thomas, Mantovani, Marinescu, Marquess, Martens, Mato Adrover, Matsis, Mauro, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Míkolášik, Millán Mon, Mladenov, Montoro Romero, Morin, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Ouzký, Pack, Parish, Patriciello, Petre, Pieper, Píks, Pinheiro, Pleštinská, Podestà, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rudi Ubeda, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Sartori, Saryusz-Wolski, Schmitt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Silva Peneda, Škottová, Sommer, Spautz, Štátný, Stauner, Stavreva, Stevenson, Strejček, Stubb, Sturdy, Sudre, Szabó, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Źirle, Toubon, Ulmer, Urutchev, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Vatanen, Veneto, Vernola, Vidal-Quadras, Vlasák, Vlasto, Weber Manfred, Weiserber, Wieland, Wohlin, Wortmann-Kool, Źáborská, Zahradil, Zaleski, Zdravkova, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

PSE: Arif, Assis, Athanasu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Battilocchio, Beňová, Berès, Bono, Bourzai, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Castex, Cercas, Corbett, Cottigny, Crețu Corina, De Michelis, Désir, Dîncu, Dobolyi, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, Falbr, Fazakas, França, Garcés Ramón, García Pérez, Geringer de Oedenberg, Gierek, Glante, Goebbels, Golik, Grabowska, Grech, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Harangozó, Hazan, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Iotova, Jørgensen, Kindermann, Kinnoek, Kirilov, Kósáné Kovács, Laignel, Lefrançois, Lehtinen, Lévai, Liberadzki, Lienemann, Locatelli, Lyubcheva, McAvan, McCarthy, Maňka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mihalache, Moreno Sánchez, Morgan, Navarro, Neris, Occhetto, Öger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Paporizov, Pașcu, Patrie, Peillon, Pinior, Podgorean, Poignant, Pribetich, Rapkay, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rouček, Sakalas, Saks, Salinas García, Sánchez Presedo, Simpson, Skinner, Sornosa Martínez, Sousa Pinto, Stihler, Stockmann, Titley, Trautmann, Valenciano Martínez-Orozco, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Walter, Weber Henri, Weiler, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García

UEN: Berlatto, Bielan, Borghezio, Bossi, Camre, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Didžiokas, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Gobbo, Grabowski, Janowski, Krasts, Kristovskis, Kuc, Kuźmiuk, La Russa, Libicki, Maldeikis, Masiel, Musumeci, Pęk, Piotrowski, Podkański, Poli Bortone, Rogalski, Roszkowski, Rutowicz, Speroni, Szymański, Tatarella, Tomaszewska, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zapałowski, Zile

Mercoledì 24 ottobre 2007

Astensioni: 23**ALDE:** Toia**GUE/NGL:** Figueiredo, Guerreiro, Manolakou, Pafilis**IND/DEM:** Belder, Blokland, Bonde, Goudin**ITS:** Claeys**PPE-DE:** Angelakas, Gklavakis, Mavrommatis, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Schinas, Trakatellis, Vakalis, Varvitsiotis**PSE:** De Keyser, Kuhne**UEN:** Angelilli**Verts/ALE:** van Buitenen**Correzioni e intenzioni di voto****Favorevoli:** Dan Jørgensen**Contrari:** Karin Jöns, Brigitte Douay**6. Relazione Reul A6-0348/2007****Emendamento 34****Favorevoli: 298****ALDE:** Andria, Attwooll, Bowles, Davies, Ek, Ferrari, Hall, Harkin, in 't Veld, Ludford, Lynne, Prodi, Resetarits, Susta, Toia, Verardi, Wallis**GUE/NGL:** Agnoletto, Aita, Brie, Catania, de Brún, Guidoni, Holm, Kaufmann, Liotard, McDonald, Manolakou, Markov, Meijer, Morgantini, Musacchio, Pafilis, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Rizzo, Seppänen, Søndergaard, Svensson, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Zimmer**IND/DEM:** Belder, Blokland, Bonde, Georgiou, Sinnott**ITS:** Buruiană-Aprodu, Coșea, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Martinez, Mihăescu, Moisuc, Mussolini, Popeangă, Romagnoli, Schenardi, Stănescu**NI:** Martin Hans-Peter**PPE-DE:** Burke, Dimitrakopoulos, Doyle, Higgins, Karas, McGuinness, Rack, Rübig, Schierhuber, Seeber, Seeberg, Zatloukal**PSE:** Andersson, Arif, Arnaoutakis, Assis, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Battilocchio, Batzeli, Beňová, Berès, Berman, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Botopoulos, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Castex, Cercas, Christensen, Corbett, Corbey, Corda, Cottigny, Crețu Corina, De Keyser, De Michelis, De Rossa, Désir, De Vits, Dîncu, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Färm, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Elisa, França, Garcés Ramón, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Glante, Goebbels, Gomes, Gottardi, Grabowska, Grech, Groote, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Harangozó, Hasse Ferreira, Haug, Hazan, Hegyi, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Iotova, Jacobs, Jöns, Jørgensen, Kinnock, Kirilov, Koppa, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Lefrançois, Leichtfried, Leinen, Lévai, Liberadzki, Lienemann, Locatelli, Lyubcheva, McAvan, McCarthy, Madeira, Maňka, Martin David, Martínez Martínez, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mihalache, Moreno Sánchez, Morgan, Myller, Napolitano, Navarro, Neris, Occhetto, Öger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Pașcu, Patrie, Peillon, Piecyk, Pinior, Pittella, Podgorean, Poignant, Prets, Pribetich, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Sakalas, Saks, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Schaldemose, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Simpson, Siwiec, Skinner, Sornosa Martínez, Sousa Pinto, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarand, Thomsen, Titley, Trautmann, Valenciano Martínez-Orozco, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Walter, Weber Henri, Weiler, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zingaretti**UEN:** Aylward, Crowley, Ó Neachtain, Ryan

Mercoledì 24 ottobre 2007

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Jonckheer, Kallenbach, Kustatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Smith, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Contrari: 360

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Baeva, Bărbulețiu, Beaupuy, Birutis, Bourlanges, Busk, Bușoi, Cappato, Carlshamre, Cavada, Chatzimarkakis, Ciornei, Cocilovo, Cornillet, Degutis, Deprez, Dičkutė, Drčar Murko, Duff, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Gibault, Griesbeck, Hellvig, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Kazak, Klinz, Koch-Mehrin, Krahmer, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Lehideux, Losco, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Morčun, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Ortuondo Larrea, Oviir, Panayotov, Pannella, Piskorski, Pistelli, Pohjamo, Polfer, Raeva, Ries, Riis-Jørgensen, Savi, Sbarbati, Schmidt Olle, Schuth, Șerbu, Staniszevska, Starkevičiūtė, Sterckx, Szent-Iványi, Takkula, Toma, Vălean, Van Hecke, Virrankoski, Watson

GUE/NGL: Flasarová, Henin, Maštálka, Ransdorf, Remek, Wurtz

IND/DEM: Coûteaux, Goudin, Krupa, Louis, Lundgren, Tomczak, Wojciechowski Bernard, Železný

ITS: Claeys, Dillen, Le Rachinel, Mölzer, Vanhecke

NI: Allister, Baco, Belohorská, Bobošíková, Giertych, Helmer, Kozlík, Rivera

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikenė, Antoniozzi, Ashworth, Atkins, Audy, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bonsignore, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Brunetta, Bushill-Matthews, Busuttil, Cabrnock, Callanan, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coelho, Daul, De Blasio, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dover, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Esteves, Fajmon, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Freitas, Friedrich, Gahler, Gál, Gaľa, Galeote, Ganç, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gewalt, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Hoppenstedt, Hudacký, Hybášková, Iacob-Ridzi, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowiecki, Járóka, Jarzembowski, Jeggler, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Kasoulides, Kauppi, Kelam, Kirkhope, Klamt, Klač, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kudrycka, Kuškis, Lamassoure, Landsbergis, De Lange, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, Lombardo, López-Istúriz White, Lulling, Mann Thomas, Mantovani, Marinescu, Marques, Martens, Mato Adrover, Matsis, Mauro, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mladenov, Montoro Romero, Morin, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Ouzký, Pack, Parish, Patriciello, Petre, Pieper, Píks, Pinheiro, Pleštinská, Podestà, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rudi Ubeda, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Sartori, Saryusz-Wolski, Schmitt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Silva Peneda, Škottová, Sommer, Sonik, Spautz, Štástný, Stauner, Stavreva, Stevenson, Strejček, Stubb, Sturdy, Sudre, Szabó, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Tírle, Toubon, Ulmer, Urutchev, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Vatanen, Veneto, Vernola, Vidal-Quadras, Vlasák, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Wohlin, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zdravkova, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

PSE: Busquin, Kindermann, Lehtinen, Mann Erika

UEN: Bielan, Camre, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Didžiokas, Foltyn-Kubicka, Grabowski, Janowski, Krasts, Kristovskis, Kuc, Kuźmiuk, La Russa, Libicki, Maldeikis, Masiel, Pęk, Piotrowski, Podkański, Rogalski, Roszkowski, Rutowicz, Szymański, Tomaszewska, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zapałowski, Zile

Astensionni: 33

GUE/NGL: Figueiredo, Guerreiro

IND/DEM: Batten, Booth, Clark, Farage, Knapman, Nattrass, Titford, Wise

Mercoledì 24 ottobre 2007

PPE-DE: Angelakas, Gklavakis, Kratsa-Tsagaropoulou, Mavrommatis, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Schinas, Siekierski, Trakatellis, Vakalis, Varvitsiotis

PSE: Paparizov

UEN: Angelilli, Berlato, Borghezio, Bossi, Foglietta, Gobbo, Musumeci, Poli Bortone, Speroni, Tatarella

Verts/ALE: van Buitenen

Correzioni e intenzioni di voto

Favorevoli: Erika Mann

7. Relazione Reul A6-0348/2007

Emendamento 43

Favorevoli: 167

ALDE: Andria, Cavada, Cocilovo, Duff, Ek, in 't Veld, Lynne, Prodi, Samuelsen, Susta, Toia, Veraldi

GUE/NGL: Agnoletto, Aita, Brie, Catania, de Brún, Guidoni, Holm, Kaufmann, Liotard, McDonald, Manolakou, Markov, Meijer, Morgantini, Musacchio, Pafilis, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Rizzo, Seppänen, Søndergaard, Svensson, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Zimmer

IND/DEM: Belder, Blokland, Bonde, Georgiou, Goudin, Sinnott

ITS: Coșea, Mihaescu, Mussolini

NI: Martin Hans-Peter

PPE-DE: Burke, Cederschiöld, Dimitrakopoulos, Doyle, Karas, McGuinness, Mantovani, Marques, Rack, Rübig, Schierhuber, Seeber, Seeborg, Siekierski, Zatloukal

PSE: Andersson, Arnaoutakis, Batzeli, Berman, Bösch, Botopoulos, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, Casaca, Christensen, Corbey, Corda, De Keyser, De Vits, Dumitrescu, El Khadraoui, Ettl, Evans Robert, Färm, Falbr, Fava, Fernandes, Ferreira Elisa, Gebhardt, Golik, Gomes, Gottardi, Groote, Haug, Hutchinson, Jacobs, Jørgensen, Kinnock, Koppa, Kreissl-Dörfler, Lambrinidis, Leichtfried, Leinen, Madeira, Mann Erika, Matsouka, Morgan, Myller, Napoletano, Piecyk, Prets, Rasmussen, Rothe, Roure, dos Santos, Schaldemose, Scheele, Segelström, Siwiec, Swoboda, Tarand, Thomsen, Van Lancker, Zingaretti

UEN: Aylward, Crowley, Ó Neachtain, Ryan

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Smith, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Contrari: 476

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Attwooll, Baeva, Bărbulețiu, Beupuy, Birutis, Bourlanges, Bowles, Budreikaitė, Busk, Bușoi, Cappato, Carlshamre, Chatzimarkakis, Ciornei, Cornillet, Davies, Degutis, Deprez, Dičkutė, Drčar Murko, Fournou, Gentvilas, Geremek, Gibault, Griesbeck, Hall, Harkin, Hellvig, Jätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Kazak, Klinz, Koch-Mehrin, Kraemer, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Lehideux, Losco, Ludford, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Morțun, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Ortuondo Larrea, Oviir, Panayotov, Pannella, Piskorski, Pistelli, Pohjamo, Polfer, Raeva, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Savi, Sbarbati, Schmidt Olle, Schuth, Șerbu, Staniszevska, Starkevičiūtė, Sterckx, Szent-Iványi, Takkula, Toma, Vălean, Van Hecke, Virrankoski, Wallis, Watson

GUE/NGL: Flasarová, Henin, Maštálka, Ransdorf, Remek

IND/DEM: Coûteaux, Krupa, Louis, Lundgren, Tomczak, Wojciechowski Bernard, Źelezný

ITS: Claeys, Dillen, Le Rachinel, Mölzer, Romagnoli, Stănescu, Vanhecke

NI: Allister, Baco, Belohorská, Bobošíková, Giertych, Helmer, Kozlík, Rivera

Mercoledì 24 ottobre 2007

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikiènè, Antoniozzi, Ashworth, Atkins, Audy, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bonsignore, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Brunetta, Bushill-Matthews, Busuttil, Cabrnock, Callanan, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Chichester, Chmielewski, Daul, De Blasio, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, Díaz de Mera García Consuegra, Dover, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Esteves, Fajmon, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Freitas, Friedrich, Gahler, Gál, Gaľa, Galeote, Ganç, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gewalt, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hoppenstedt, Hudacký, Hybášková, Iacob-Ridzi, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowicki, Járóka, Jarzembowski, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Kasoulides, Kauppi, Kelam, Kirkhope, Klamt, Klaß, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kudrycka, Kušķis, Lamassoure, Landsbergis, De Lange, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, Lombardo, López-Istúriz White, Lulling, Mann Thomas, Marinescu, Martens, Mato Adrover, Matsis, Mauro, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mladenov, Montoro Romero, Morin, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Ouzký, Pack, Parish, Patriciello, Petre, Pieper, Píks, Pinheiro, Pleštinská, Podestà, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rudi Ubeda, Saifi, Salafranca Sánchez-Neyra, Sartori, Saryusz-Wolski, Schmitt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Silva Peneda, Škottová, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stauner, Stavreva, Stevenson, Strejček, Stubb, Sturdy, Sudre, Szabó, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Tırle, Toubon, Ulmer, Urutchev, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Vatanen, Veneto, Vernola, Vidal-Quadras, Vlasák, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Wohlin, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zdravkova, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

PSE: Arif, Assis, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Battilocchio, Beňová, Berès, Bono, Borrell Fontelles, Bourzai, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Castex, Cercas, Corbett, Cottigny, Crețu Corina, De Michelis, De Rossa, Désir, Dîncu, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, Fazakas, França, Garcés Ramón, García Pérez, Geringer de Oedenberg, Gierek, Glante, Goebbels, Grabowska, Grech, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Harangozó, Hazan, Hegyi, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Iotova, Kindermann, Kirilov, Kósáné Kovács, Koterec, Krehl, Laignel, Lefrançois, Lehtinen, Lévai, Liberadzki, Lienemann, Locatelli, Lyubcheva, McAvan, McCarthy, Maňka, Martin David, Martínez Martínez, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mihalache, Moreno Sánchez, Navarro, Neris, Occhetto, Öger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Papparizov, Paşcu, Patrie, Peillon, Pinior, Podgorean, Poignant, Pribetich, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rouček, Sakalas, Saks, Salinas García, Sánchez Presedo, Schulz, Severin, Simpson, Skinner, Sornosa Martínez, Sousa Pinto, Stihler, Stockmann, Szejna, Tabajdi, Titley, Trautmann, Valenciano Martínez-Orozco, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Walter, Weber Henri, Weiler, Willmott, Yáñez-Barnuevo García

UEN: Camre, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Didžiokas, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Grabowski, Janowski, Krasts, Kristovskis, Kuc, Kuźmiuk, La Russa, Libicki, Masiel, Pęk, Piotrowski, Podkański, Rogalski, Roszkowski, Rutowicz, Szymański, Tatarella, Tomaszewska, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zapałowski, Zile

Astensioni: 43

GUE/NGL: Figueiredo, Guerreiro, Wurtz

IND/DEM: Batten, Clark, Farage, Knapman, Natrass, Titford, Wise

ITS: Buruiană-Aprodu, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Martinez, Moiscu, Popeangă, Schenardi

PPE-DE: Angelakas, De Veyrac, Gklavakis, Kratsa-Tsagaropoulou, Mavrommatis, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Schinas, Trakatellis, Vakalis, Varvitsiotis

PSE: Estrela, Hasse Ferreira

UEN: Angelilli, Berlato, Bielan, Borghezio, Bossi, Gobbo, Maldeikis, Musumeci, Poli Bortone, Speroni

Verts/ALE: van Buitenen

Correzioni e intenzioni di voto

Contrari: Charlotte Cederschiöld

Mercoledì 24 ottobre 2007

8. Relazione Reul A6-0348/2007**Risoluzione****Favorevoli: 509**

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Attwooll, Baeva, Bărbulețiu, Beaupuy, Birutis, Bourlanges, Bowles, Budreikaitė, Busk, Bușoi, Cappato, Carlshamre, Chatzimakakis, Ciornei, Cocilovo, Cornillet, Degutis, Deprez, Dičkutė, Drčar Murko, Duff, Ferrari, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Gibault, Griesbeck, Hellvig, Jääteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Kazak, Klinz, Koch-Mehrin, Kraemer, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Lehideux, Losco, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Morčun, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uytbroeck, Ortuondo Larrea, Oviir, Panayotov, Pannella, Piskorski, Pistelli, Pohjamo, Polfer, Raeva, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Savi, Sbarbati, Schmidt Olle, Schuth, Șerbu, Staniszevska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Toma, Vălean, Van Hecke, Virrankoski, Watson

GUE/NGL: Flasarová, Guidoni, Henin, Mašťálka, Ransdorf, Remek, Rizzo, Triantaphyllides, Wurtz

IND/DEM: Georgiou, Sinnott, Tomczak, Wojciechowski Bernard

NI: Allister, Baco, Belohorská, Bobošíková, Giertych, Helmer, Kozlík, Rivera

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andriksen, Angelakas, Antoniozzi, Ashworth, Atkins, Audy, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bonsignore, Bowis, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Brunetta, Bushill-Matthews, Busuttil, Cabrnoc, Callanan, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Daul, De Blasio, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dover, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Esteves, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Freitas, Friedrich, Gahler, Gál, Gaľa, Galeote, Ganț, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gewalt, Gklavakis, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Hoppenstedt, Hudacký, Hybášková, Iacob-Ridzi, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowiecki, Járóka, Jarzembowski, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Kasoulides, Kauppi, Kelam, Kirkhope, Klamt, Klaß, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Kuškiš, Lamassoure, Landsbergis, De Lange, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, Lombardo, López-Istúriz White, Lulling, Mann Thomas, Mantovani, Marinescu, Marques, Martens, Mato Adrover, Matsis, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mladenov, Montoro Romero, Morin, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Patriciello, Petre, Pieper, Píks, Pinheiro, Pleštinská, Podestà, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rudi Ubeda, Saifi, Salafranca Sánchez-Neyra, Sartori, Saryusz-Wolski, Schinas, Schmitt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stauner, Stavreva, Stevenson, Strejček, Stubb, Sturdy, Sudre, Szabó, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Țirle, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Urutchev, Vakalis, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Veneto, Vernola, Vidal-Quadras, Vlasák, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Wohlin, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zatloukal, Zdravkova, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

PSE: Arif, Assis, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Battilocchio, Beňová, Berès, Bono, Borrell Fontelles, Botopoulos, Bourzai, Van den Burg, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Castex, Cercas, Corbett, Corda, Cottigny, Crețu Corina, De Keyser, De Michelis, De Rossa, Désir, De Vits, Dîncu, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, Estrela, Falbr, Fazakas, Fernandes, França, Garcés Ramón, García Pérez, Geringer de Oedenberg, Gierek, Glante, Goebbels, Golik, Grabowska, Grech, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Harangzó, Hasse Ferreira, Hegyi, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Iotova, Jöns, Kindermann, Kirilov, Kósáné Kovács, Koterec, Laignel, Lefrançois, Lehtinen, Lévai, Liberadzki, Lienemann, Locatelli, Lyubcheva, McAvan, Madeira, Maňka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mihalache, Moreno Sánchez, Navarro, Neris, Occhetto, Öger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Paparizov, Pașcu, Patrie, Peillon, Piniór, Podgorean, Poignant, Pribetich, Rasmussen, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rouček, Sakalas, Saks, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Schulz, Severin, Simpson, Siwec, Skinner, Sornosa Martínez, Sousa Pinto, Stihler, Stockmann, Szejna, Tabajdi, Tarand, Titley, Trautmann, Valenciano Martínez-Orozco, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Walter, Weber Henri, Weiler, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García

UEN: Berlatto, Bielan, Borghezio, Bossi, Camre, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Didžiokas, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Gobbo, Grabowski, Janowski, Krasts, Kristovskis, Kuc, Kuźmiuk, La Russa, Libicki, Maldeikis, Masiel, Musumeci, Pęk, Piotrowski, Podkański, Poli Bortone, Rogalski, Roszkowski, Rutowicz, Speroni, Szymański, Tatarella, Tomaszewska, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zapałowski, Zile

Mercoledì 24 ottobre 2007

Contrari: 153

ALDE: Andria, Toia, Veraldi

GUE/NGL: Agnoletto, Brie, Catania, de Brún, Holm, Kaufmann, Liotard, McDonald, Markov, Meijer, Morgantini, Musacchio, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Seppänen, Søndergaard, Svensson, Uca, Wagenknecht, Zimmer

IND/DEM: Batten, Belder, Blokland, Bonde, Booth, Clark, Coûteaux, Farage, Goudin, Knapman, Louis, Lundgren, Natrass, Titford, Wise, Železný

ITS: Buruiană-Aprodu, Coșea, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Le Rachinel, Martinez, Mihăescu, Mölzer, Moisuc, Mussolini, Popeangă, Romagnoli, Schenardi

NI: Martin Hans-Peter

PPE-DE: Burke, Dimitrakopoulos, Doyle, Higgins, Karas, McGuinness, Rack, Rübig, Schierhuber, Seeber, Seeberg

PSE: Andersson, Arnaoutakis, Batzeli, Berman, Bösch, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, Casaca, Christensen, Corbey, Ettl, Evans Robert, Färm, Fava, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, Gebhardt, Gomes, Gottardi, Groote, Haug, Hazan, Jacobs, Jørgensen, Kinnock, Koppa, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Lambrinidis, Lavarra, Leichtfried, Leinen, Matsouka, Myller, Napoletano, Piecyk, Pittella, Prets, Rothe, Schaldemose, Scheele, Segelström, Swoboda, Thomsen, Van Lancker, Zingaretti

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Smith, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Astensioni: 30

ALDE: Davies, Ek, Hall, Harkin, in 't Veld, Ludford, Lynne, Prodi, Wallis

GUE/NGL: Figueiredo, Guerreiro, Manolakou, Pafilis

IND/DEM: Krupa

ITS: Claeys, Dillen, Stănescu, Vanhecke

PPE-DE: Coelho, Fajmon

PSE: El Khadraoui, Krehl, Morgan, Roure

UEN: Angelilli, Aylward, Crowley, Ó Neachtain, Ryan

Verts/ALE: van Buitenen

Correzioni e intenzioni di voto

Contrari: Kathy Sinnott, Hans-Peter Martin, Costas Botopoulos, Kyriacos Triantaphyllides, Andres Tarand, Umberto Guidoni

9. Relazione Davies A6-0343/2007

Emendamento 42 + 52/riv.

Favorevoli: 397

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Baeva, Bărbulețiu, Beaupuy, Birutis, Bourlanges, Bowles, Budreikaitė, Busk, Bușoi, Cappato, Carlshamre, Cavada, Chatzimakakis, Ciornei, Cocilovo, Cornillet, Davies, Degutis, Deprez, Dičkutė, Drčar Murko, Duff, Ek, Ferrari, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Gibault, Griesbeck, Hall, Harkin, Hellvig, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Kazak, Klinz, Koch-Mehrin, Krahmer, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Lehideux, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Morčun, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Ortuondo Larrea, Oviir, Panayotov, Pannella, Piskorski, Pistelli, Pohjamo, Polfer, Raeva, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen,

Mercoledì 24 ottobre 2007

Savi, Sbarbati, Schmidt Olle, Schuth, Şerbu, Staniszevska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Toia, Toma, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Wallis, Watson

GUE/NGL: Remek

IND/DEM: Georgiou, Wojciechowski Bernard

ITS: Buruiană-Aprodu, Claeys, Coşea, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Le Rachinel, Martinez, Mihăescu, Moisuc, Mussolini, Popeangă, Schenardi, Stănescu, Vanhecke

NI: Allister, Belohorská, Helmer, Rivera

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andriksen, Angelakas, Antoniozzi, Ashworth, Atkins, Audy, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bonsignore, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Brunetta, Bushill-Matthews, Busuttil, Callanan, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coelho, Daul, De Blasio, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Esteves, Fajmon, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Freitas, Friedrich, Gahler, Gál, Galeote, Ganç, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzes, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Graça Moura, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Hieronymi, Higgins, Hoppenstedt, Hybášková, Iacob-Ridzi, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowiecki, Járóka, Jarzembowski, Jęgle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kasoulides, Kelam, Kirkhope, Klamt, Klauf, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Kuşkis, Lamassoure, Landsbergis, De Lange, Langen, Langendries, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, Lombardo, López-Istúriz White, Lulling, McGuinness, Mann Thomas, Mantovani, Marinescu, Marques, Martens, Mato Adrover, Matsis, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Mikołášik, Millán Mon, Mladenov, Montoro Romero, Morin, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Patriciello, Petre, Pieper, Píks, Pinheiro, Pleštinská, Podestá, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rudi Ubeda, Rübige, Sartori, Saryusz-Wolski, Schinas, Schmitt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeberg, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stauner, Stavreva, Strejček, Sturdy, Sudre, Szabó, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Tjirle, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Urutchev, Vakalis, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Veneto, Vernola, Vidal-Quadras, Vlasák, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Wohlin, Wortmann-Kool, Zahradil, Zaleski, Zatloukal, Zdravkova, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

PSE: Beňová, De Vits, Falbr, Goebbels, Golik, Gomes, Liberadzki, Rouček

UEN: Angelilli, Aylward, Berlato, Bielan, Borghesio, Bossi, Camre, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Didžiokas, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Gobbo, Grabowski, Janowski, Kristovskis, Kuc, Kuźmiuk, La Russa, Libicki, Maldeikis, Masiel, Musumeci, Ó Neachtain, Pęk, Piotrowski, Podkański, Poli Bortone, Rogalski, Roszkowski, Rutowicz, Ryan, Speroni, Szymański, Tatarella, Tomaszewska, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zapałowski, Zile

Contrari: 269

ALDE: Samuelson

GUE/NGL: Agnoletto, Aita, Brie, Catania, de Brún, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Holm, Kaufmann, Liotard, McDonald, Manolakou, Markov, Maštálka, Meijer, Morgantini, Musacchio, Pafilis, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Ransdorf, Rizzo, Seppänen, Søndergaard, Svensson, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Batten, Belder, Blokland, Bonde, Clark, Coûteaux, Farage, Goudin, Knapman, Krupa, Louis, Lundgren, Natrass, Sinnott, Titford, Tomczak, Wise, Železný

ITS: Mölzer, Romagnoli

NI: Bobošíková, Giertych, Martin Hans-Peter

PPE-DE: Gaľa, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hudacký, Kauppi, Lauk, Méndez de Vigo, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Stevenson, Stubb

PSE: Andersson, Arif, Arnaoutakis, Athanasiu, Attard-Montalto, Battilocchio, Batzeli, Berès, Berman, Bösch, Bono, Botopoulos, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, Van den Burg, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Castex, Christensen, Corbett, Corbey, Corda, Crețu Corina,

Mercoledì 24 ottobre 2007

De Keyser, De Michelis, De Rossa, Désir, Dîncu, Dobolyi, Douay, Dumitrescu, Estrela, Ettl, Evans Robert, Färm, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, França, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Glante, Gottardi, Grabowska, Grech, Groote, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Harangozó, Hasse Ferreira, Haug, Hazan, Hegyi, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Iotova, Jacobs, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Koppa, Kósáné Kovács, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Lefrançois, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Lévai, Lienemann, Locatelli, Lyubcheva, McAvan, McCarthy, Madeira, Mann Erika, Martin David, Matsouka, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mihalache, Morgan, Myller, Napolitano, Navarro, Neris, Occhetto, Öger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Papanizov, Paşcu, Patrie, Peillon, Piecyk, Pinior, Pittella, Podgorean, Poignant, Prets, Pribetich, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rothe, Roure, Sakalas, Saks, dos Santos, Schaldemose, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Simpson, Siwicz, Skinner, Sousa Pinto, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarand, Thomsen, Titley, Trautmann, Valenciano Martínez-Orozco, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Walter, Weiler, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zingaretti

UEN: Krasts

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Smith, Staes, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Astensionni: 20

GUE/NGL: Figueiredo

NI: Kozlík

PSE: Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Borrell Fontelles, Cercas, Cottigny, Dührkop Dührkop, El Khadraoui, Garcés Ramón, García Pérez, Maňka, Martínez Martínez, Medina Ortega, Moreno Sánchez, Salinas García, Sánchez Presedo, Sornosa Martínez

Verts/ALE: van Buitenen

Correzioni e intenzioni di voto

Favorevoli: José Ignacio Salafranca Sánchez-Neyra, Paul Marie Coûteaux, Patrick Louis, Anne Van Lancker

Contrari: Erika Mann, Gitte Seeberg

10. Relazione Davies A6-0343/2007

Emendamento 10

Favorevoli: 150

ALDE: Alvaro, Chatzimakakis, Klinz, Koch-Mehrin, Kraemer, Lambsdorff, Manders, Prodi, Schuth, Takkula

IND/DEM: Krupa, Sinnott, Tomczak, Wojciechowski Bernard, Železný

ITS: Buruiană-Aprodu, Claeys, Coşea, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Le Rachinel, Martinez, Mihăescu, Moisuc, Mussolini, Popeangă, Romagnoli, Schenardi, Stănescu, Vanhecke

NI: Baco, Belohorská, Giertych, Kozlík

PPE-DE: Andrikiénė, Böge, Brejc, Březina, Brok, Brunetta, Cabrnock, Castiglione, Coelho, Daul, De Blasio, Demetriou, Deß, Duchoň, Ebner, Fajmon, Ferber, Friedrich, Gál, Galeote, García-Margallo y Marfil, Gomolka, Gräßle, Grosch, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Iacob-Ridzi, Itälä, Jarzembowski, Jeggle, Kelam, Klaß, Koch, Konrad, Kudrycka, Lechner, Lehne, Liese, Lombardo, Mann Thomas, Mantovani, Marques, Mato Adrover, Mayer, Mayor Oreja, Nassauer, Niebler, Novak, Ouzký, Panayotopoulos-Cassiotou, Pleštinská, Podestà, Posselt, Queiró, Radwan, Reul, Roithová, Sartori, Saryusz-Wolski, Schröder, Schwab, Seeberg, Šťastný, Stauner, Strejček, Stubb, Szabó, Szájer, Vatanen, Vernola, Vlasák, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Zahradil, Zvěřina

PSE: Dobolyi, Fazakas, França, Goebbels, Golik, Mann Erika, Severin

Mercoledì 24 ottobre 2007

UEN: Angelilli, Berlato, Czarnecki Ryszard, Didžiokas, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Grabowski, Janowski, Kristovskis, Kuc, Kuźmiuk, La Russa, Libicki, Maldeikis, Masiel, Musumeci, Pęk, Piotrowski, Podkański, Poli Bortone, Rogalski, Roszkowski, Rutowicz, Szymański, Tatarella, Tomaszewska, Wojciechowski Janusz, Zapalowski, Zile

Contrari: 501

ALDE: Andrejevs, Andria, Attwooll, Baeva, Bărbulețiu, Beaupuy, Birutis, Bourlanges, Bowles, Busk, Bușoi, Cappato, Carlshamre, Cavada, Ciornei, Cocilovo, Cornillet, Davies, Degutis, Deprez, Dičkutė, Drčar Murko, Duff, Ek, Ferrari, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Gibault, Griesbeck, Hall, Harkin, Hellvig, in 't Veld, Jääteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Kazak, Kułakowski, Laperrouze, Lax, Lehideux, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Morțun, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Ortuondo Larrea, Oviir, Panayotov, Pannella, Pistelli, Pohjamo, Polfer, Raeva, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Samuelsen, Savi, Sbarbati, Schmidt Olle, Șerbu, Staniszevska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Toma, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Wallis, Watson

GUE/NGL: Agnoletto, Aita, Brie, Catania, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Holm, Kaufmann, Liotard, McDonald, Markov, Maštálka, Meijer, Morgantini, Musacchio, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Ransdorf, Remek, Rizzo, Seppänen, Søndergaard, Svensson, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Batten, Belder, Blokland, Bonde, Booth, Clark, Coûteaux, Farage, Goudin, Knapman, Louis, Lundgren, Natrass, Titford, Wise

ITS: Mölzer

NI: Bobošíková, Helmer, Martin Hans-Peter, Rivera

PPE-DE: Albertini, Anastase, Antoniozzi, Ashworth, Atkins, Audy, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brepoels, Burke, Bushill-Matthews, Busuttil, Callanan, Casa, Casini, Caspary, del Castillo Vera, Chichester, Chmielewski, Dehaene, Descamps, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dover, Doyle, Duka-Zólyomi, Ehler, Elles, Esteves, Fatuzzo, Fernández Martín, Fjellner, Fontaine, Fraga Estévez, Freitas, Gahler, Ganç, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Goepel, Graça Moura, de Grandes Pascual, Grossetête, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Heaton-Harris, Hieronymi, Higgins, Hoppenstedt, Hudacký, Hybášková, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowiecki, Járóka, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kasoulides, Kauppi, Kirkhope, Klamt, Kónya-Hamar, Korhola, Kušķis, Lamassoure, Landsbergis, De Lange, Langen, Langendries, Lauk, Lewandowski, López-Istúriz White, Lulling, McGuinness, Marinescu, Martens, Matsis, Mauro, Mavrommatis, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mladenov, Montoro Romero, Morin, Musotto, Nicholson, van Nistelrooij, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Pack, Parish, Petre, Pieper, Píks, Pinheiro, Protasiewicz, Purvis, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Ribeiro e Castro, Rudi Ubeda, Rübige, Salafranca Sánchez-Neyra, Schinas, Schmitt, Schöpflin, Seeber, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sommer, Sonik, Spautz, Stevenson, Sturdy, Sudre, Tajani, Tannock, Thyssen, Țirle, Toubon, Ulmer, Urutchev, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Veneto, Vidal-Quadras, Vlasto, Wohlin, Wortmann-Kool, Záborská, Zaleski, Zatloukal, Zdravkova, Zieleniec, Zwiefka

PSE: Andersson, Arif, Arnaoutakis, Athanasiu, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Battilocchio, Batzeli, Berès, Berman, Bösch, Bono, Botopoulos, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, Van den Burg, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Castex, Cercas, Christensen, Corbett, Corbey, Corda, Cottigny, Crețu Corina, De Keyser, De Michelis, De Rossa, Désir, De Vits, Dîncu, Douay, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Färm, Fava, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, Garcés Ramón, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Glante, Gomes, Gottardi, Grabowska, Grech, Groote, Gurmai, Hänsch, Hamon, Harangozó, Haug, Hazan, Hegyi, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Jacobs, Jöns, Kindermann, Kirilov, Koppa, Kósáné Kovács, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Lefrançois, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Lévai, Liberadzki, Lienemann, Locatelli, Lyubcheva, McAvan, McCarthy, Madeira, Martin David, Martínez Martínez, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mihalache, Moreno Sánchez, Morgan, Navarro, Neris, Occhetto, Öger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Paparizov, Pașcu, Patrie, Peillon, Piecyk, Pinior, Pittella, Podgorean, Poignant, Prets, Pribetich, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rothe, Roure, Sakalas, Saks, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Schaldemose, Scheele, Segelström, Simpson, Siwiec, Skinner, Sornosa Martínez, Sousa Pinto, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarand, Thomsen, Titley, Trautmann, Valenciano Martínez-Orozco, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Walter, Weber Henri, Weiler, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zingaretti

UEN: Aylward, Camre, Crowley, Krasts, Ó Neachtain, Ryan, Vaidere

Mercoledì 24 ottobre 2007

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Horáček, Isler Béguin, Jonckheer, Kallenbach, Kustatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Smith, Staes, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Astensioni: 5

NI: Allister

PPE-DE: Saïfi

PSE: Falbr

UEN: Gobbo

Verts/ALE: van Buitenen

Correzioni e intenzioni di voto

Favorevoli: Piia-Noora Kauppi

Contrari: Tokia Saïfi, Gitte Seeberg

11. Relazione Davies A6-0343/2007

Emendamento 43/1

Favorevoli: 270

ALDE: Samuelsen, Toia

GUE/NGL: Agnoletto, Aita, Brie, Catania, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Henin, Holm, Kaufmann, Liotard, McDonald, Manolakou, Markov, Maštálka, Meijer, Morgantini, Musacchio, Pafilis, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Ransdorf, Rizzo, Seppänen, Søndergaard, Svensson, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Belder, Blokland, Georgiou, Goudin, Krupa, Lundgren

ITS: Mihăescu

NI: Giertych, Martin Hans-Peter

PPE-DE: Brok, Garriga Polledo, Gomolka, Kratsa-Tsagaropoulou, Panayotopoulos-Cassiotou, Seeberg

PSE: Andersson, Arif, Arnaoutakis, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Battilocchio, Batzeli, Berès, Berman, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Botopoulos, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, Van den Burg, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Castex, Cercas, Christensen, Corbett, Corbey, Corda, Cottigny, Crețu Corina, De Keyser, De Michelis, De Rossa, Désir, De Vits, Dîncu, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Färm, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, França, Garcés Ramón, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Glante, Golik, Gomes, Gottardi, Grabowska, Grech, Groote, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Haug, Hazan, Hegyi, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Iotova, Jacobs, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kirilov, Koppa, Kósáné Kovács, Koterec, Krehl, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Lefrançois, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Lévai, Liberadzki, Locatelli, Lyubcheva, McAvan, McCarthy, Madeira, Maňka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mihalache, Moreno Sánchez, Morgan, Myller, Napolitano, Navarro, Neris, Occhetto, Öger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Papisizov, Pașcu, Patrie, Peillon, Piecyk, Pinior, Podgorean, Poignant, Prets, Pribetich, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rothe, Roure, Sakalas, Saks, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Schaldemose, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Simpson, Siwiec, Sornosa Martínez, Sousa Pinto, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Thomsen, Titley, Trautmann, Valenciano Martínez-Orozco, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Walter, Weber Henri, Weiler, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García

UEN: Aylward, Crowley, Czarnecki Ryszard, Foglietta, Kristovskis, Ó Neachtain, Rogalski, Ryan, Speroni, Vaidere

Mercoledì 24 ottobre 2007

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Horáček, Isler Béguin, Jonckheer, Kallenbach, Kusstascher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Smith, Staes, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Contrari: 388

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Baeva, Bărbulețiu, Beaupuy, Birutis, Bourlanges, Bowles, Budreikaitė, Busk, Bușoi, Cappato, Carlshamre, Cavada, Chatzimakakis, Ciornei, Cocilovo, Cornillet, Davies, Degutis, Deprez, Dičkutė, Drčar Murko, Duff, Ferrari, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Gibault, Griesbeck, Hall, Harkin, Hellvig, in 't Veld, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Kazak, Klinz, Koch-Mehrin, Krahmer, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Lehideux, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Morțun, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Ortuondo Larrea, Oviir, Panayotov, Pannella, Piskorski, Pistelli, Polfer, Raeva, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Savi, Sbarbati, Schmidt Olle, Schuth, Șerbu, Staniszevska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Toma, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Wallis, Watson

GUE/NGL: Guidoni, Remek

IND/DEM: Batten, Bonde, Booth, Clark, Coûteaux, Farage, Knapman, Louis, Natrass, Sinnott, Titford, Wise, Wojciechowski Bernard, Żelezný

ITS: Buruiană-Aprodu, Claeys, Coșea, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Le Rachinel, Martinez, Mölzer, Moisuc, Mussolini, Popeangă, Romagnoli, Schenardi, Stănescu, Vanhecke

NI: Allister, Baco, Bobošíková, Helmer, Rivera

PPE-DE: Albertini, Andrikiene, Angelakas, Antoniozzi, Ashworth, Atkins, Audy, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brunetta, Burke, Bushill-Matthews, Busuttill, Cabrnock, Callanan, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coelho, De Blasio, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Esteves, Fajmon, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Freitas, Friedrich, Gahler, Gál, Gaľa, Galeote, Ganț, García-Margallo y Marfil, Gaubert, Gauzès, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Graça Moura, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hoppenstedt, Hudacký, Hybášková, Iacob-Ridzi, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowiecki, Járóka, Jarzembowski, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kasoulides, Kauppi, Kelam, Kirkhope, Klamt, Klaß, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kudrycka, Kušis, Lamassoure, Landsbergis, De Lange, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, Lombardo, López-Istúriz White, Lulling, McGuinness, Mann Thomas, Mantovani, Marinescu, Marques, Martens, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mladenov, Montoro Romero, Morin, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Ouzký, Pack, Papastamkos, Parish, Patriciello, Petre, Pieper, Pinheiro, Pleštinská, Podestà, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Saifi, Salafranca Sánchez-Neyra, Sartori, Saryusz-Wolski, Schinas, Schmitt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stauner, Stavreva, Stevenson, Strejček, Stubb, Sturdy, Sudre, Szabó, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Tírle, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Urutchev, Vakalis, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Vatanen, Veneto, Vidal-Quadras, Vlasák, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Wohlin, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zatloukal, Zdravkova, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

PSE: Goebbels, Kreissl-Dörfler

UEN: Angelilli, Berlato, Bielan, Camre, Didžiokas, Foltyn-Kubicka, Grabowski, Janowski, Krasts, Kuc, Kuźmiuk, La Russa, Libicki, Maldeikis, Musumeci, Pęk, Piotrowski, Podkański, Poli Bortone, Roszkowski, Rutowicz, Szymański, Tatarella, Tomaszewska, Wojciechowski Janusz, Zapałowski, Zile

Verts/ALE: Hudghton

Astensionati: 6

ALDE: Ek

IND/DEM: Tomczak

NI: Kozlík

Mercoledì 24 ottobre 2007

PSE: Falbr, Lienemann

Verts/ALE: van Buitenen

Correzioni e intenzioni di voto

Favorevoli: Jens-Peter Bonde

12. Relazione Davies A6-0343/2007

Emendamento 43/2

Favorevoli: 62

ALDE: Samuelsen

IND/DEM: Georgiou, Sinnott

ITS: Mihăescu

NI: Martin Hans-Peter

PPE-DE: Descamps, Kónya-Hamar, Matsis, Mavrommatis, Novak, Schinas, Seeberg, Záborská

PSE: Rasmussen, Sornosa Martínez

UEN: Aylward, Borghezio, Bossi, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Gobbo, Krasts, Masiel, Ó Neachtain, Ryan, Speroni, Vaidere

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Breyer, Cohn-Bendit, Evans Jill, Flautre, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Smith, Staes, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Contrari: 584

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Baeva, Bărbulețiu, Beaupuy, Birutis, Bourlanges, Bowles, Budreikaitė, Busk, Cappato, Carlshamre, Cavada, Chatzimarkakis, Ciornei, Cocilovo, Cornillet, Davies, Degutis, Deprez, Dičkutė, Drčar Murko, Duff, Ek, Ferrari, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Gibault, Griesbeck, Hall, Harkin, Hellvig, in 't Veld, Jäättelmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Kazak, Klinz, Koch-Mehrin, Kraemer, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Lehideux, Losco, Ludford, Maaten, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Morçun, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Ortuondo Larrea, Oviir, Panayotov, Pannella, Pistelli, Pohjamo, Polfer, Prodi, Raeva, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Savi, Sbarbati, Schmidt Olle, Schuth, Șerbu, Staniszewska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Toia, Toma, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Wallis, Watson

GUE/NGL: Agnoletto, Aita, Brie, Catania, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Holm, Kaufmann, Liotard, McDonald, Manolakou, Markov, Maštálka, Meijer, Morgantini, Musacchio, Pafilis, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Ransdorf, Remek, Rizzo, Seppänen, Søndergaard, Svensson, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Batten, Belder, Blokland, Coûteaux, Goudin, Krupa, Louis, Lundgren, Tomczak, Wojciechowski Bernard, Železný

ITS: Buruiană-Aprodu, Claeys, Coșea, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Le Rachinel, Martinez, Mölzer, Moisuc, Mussolini, Popeangă, Romagnoli, Schenardi, Stănescu, Vanhecke

NI: Allister, Baco, Belohorská, Bobošíková, Giertych, Helmer, Rivera

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikienė, Antoniozzi, Ashworth, Atkins, Audy, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bonsignore, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Brunetta, Burke, Bushill-Matthews, Busuttill, Cabrnock, Callanan, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coelho, Daul, De Blasio, Dehaene, Demetriou, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Esteves, Fajmon, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Fontaine, Fraga Estévez, Freitas, Friedrich, Gähler, Gál, Gała, Galeote, Ganç, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, de Grandes Pascual,

Mercoledì 24 ottobre 2007

Grosch, Grossetête, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hoppenstedt, Hudacký, Hybášková, Iacob-Ridzi, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowicki, Járóka, Jarzembowski, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kasoulides, Kauppi, Kelam, Kirkhope, Klamt, Klač, Koch, Konrad, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Kušis, Lamassoure, Landsbergis, De Lange, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, López-Istúriz White, Lulling, McGuinness, Mann Thomas, Mantovani, Marinescu, Martens, Mato Adrover, Mauro, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mladenov, Montoro Romero, Morin, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Olajos, Olbrycht, Óry, Ouzký, Pack, Papastamkos, Parish, Patriciello, Pieper, Pīks, Pinheiro, Pleštinská, Podestà, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Sartori, Saryusz-Wolski, Schmitt, Schöpflin, Schröder, Seeber, Siekierski, Škottová, Sommer, Sonik, Spautz, Štátný, Stauner, Stavreva, Stevenson, Strejček, Stubb, Sturdy, Sudre, Szabó, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Tjrlle, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Urutchev, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Veneto, Vernola, Vidal-Quadras, Vlasák, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Wohlin, Wortmann-Kool, Zahradil, Zaleski, Zatloukal, Zdravkova, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

PSE: Andersson, Arif, Arnaoutakis, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Battilocchio, Batzeli, Beňová, Berès, Berman, Bösch, Bono, Botopoulos, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Casaca, Castex, Cercas, Christensen, Corbett, Corbey, Corda, Cottigny, Crețu Corina, De Keyser, De Michelis, De Rossa, De Vits, Dîncu, Douay, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Färm, Falbr, Fava, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, França, Garcés Ramón, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Glante, Goebbels, Golik, Gomes, Gottardi, Grabowska, Grech, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Harangozó, Haug, Hazan, Hegyi, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Jacobs, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Koppa, Kósáné Kovács, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Lefrançois, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Lévai, Liberadzki, Lienemann, Locatelli, Lyubcheva, McAvan, McCarthy, Madeira, Maňka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mihalache, Moreno Sánchez, Morgan, Napolitano, Navarro, Neris, Occhetto, Öger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Paşcu, Piecyk, Pinior, Pittella, Podgorean, Poignant, Prets, Pribetich, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Sakalas, Saks, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Schaldemose, Scheele, Segelström, Severin, Simpson, Siwec, Sousa Pinto, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarand, Thomsen, Titley, Valenciano Martínez-Orozco, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Walter, Weber Henri, Weiler, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zingaretti

UEN: Angelilli, Bielan, Camre, Didžiokas, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Grabowski, Janowski, Kuc, Kuźmiuk, La Russa, Libicki, Maldeikis, Musumeci, Pęk, Piotrowski, Podkański, Poli Bortone, Rogalski, Roszkowski, Rutowicz, Szymański, Tomaszewska, Wojciechowski Janusz, Zapałowski, Zile

Verts/ALE: Frassoni

Astensionni: 9

IND/DEM: Booth, Clark, Farage, Knapman, Natrass, Titford, Wise

NI: Kozlík

Verts/ALE: van Buitenen

Correzioni e intenzioni di voto

Contrari: Marie-Hélène Descamps

Astensionni: Gerard Batten

13. Relazione Davies A6-0343/2007

Emendamento 27

Favorevoli: 270

ALDE: Manders, Takkula

GUE/NGL: Remek

IND/DEM: Georgiou, Sinnott, Wojciechowski Bernard

Mercoledì 24 ottobre 2007

NI: Allister, Bobošíková, Helmer

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andriksen, Antoniozzi, Ashworth, Atkins, Audy, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bonsignore, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Brunetta, Burke, Bushill-Matthews, Busuttil, Callanan, Casa, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Daul, De Blasio, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dover, Doyle, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Esteves, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Freitas, Friedrich, Gahler, Gál, Ganç, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, de Grandes Pascual, Grossetête, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hoppenstedt, Hybášková, Iacob-Ridzi, Jackson, Jałowiecki, Járóka, Jarzembowski, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kasoulides, Kauppi, Kelam, Kirkhope, Klamt, Klaß, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Kušis, Lamassoure, Landsbergis, De Lange, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, Lombardo, Lulling, McGuinness, Mann Thomas, Mantovani, Marinescu, Marques, Martens, Mato Adrover, Matsis, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Millán Mon, Mladenov, Montoro Romero, Morin, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Őry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Patriciello, Petre, Pieper, Píks, Pinheiro, Podestà, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Salafranca Sánchez-Neyra, Sartori, Saryusz-Wolski, Schinas, Schmitt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Seeberg, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sommer, Sonik, Spautz, Štátný, Stauner, Stavreva, Stevenson, Stubb, Sturdy, Sudre, Szabó, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Tírlé, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Urutchev, Vakalis, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Veneto, Vernola, Vidal-Quadras, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Wohlin, Wortmann-Kool, Zaleski, Zatloukal, Zieleniec, Zwiefka

PSE: Dîncu, Fazakas, Kósáné Kovács

UEN: Angelilli, Bielan, Borghezio, Bossi, Camre, Czarnecki Marek Aleksander, Didžiokas, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Gobbo, Grabowski, Janowski, Krasts, Kristovskis, Kuc, Kuźmiuk, La Russa, Libicki, Maldeikis, Masiel, Musumeci, Pęk, Piotrowski, Podkański, Poli Bortone, Rogalski, Roszkowski, Rutowicz, Speroni, Szymański, Tatarella, Tomaszewska, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zapałowski, Zile

Contrari: 396

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Baeva, Bărbulețiu, Beaupuy, Birutis, Bourlanges, Bowles, Budreikaitė, Busk, Cappato, Carlshamre, Cavada, Chatzimarkakis, Ciornei, Cocilovo, Cornillet, Davies, Degutis, Deprez, Dičkutė, Drčar Murko, Duff, Ek, Ferrari, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Gibault, Griesbeck, Hall, Harkin, Hellvig, in 't Veld, Jääteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Kazak, Klinz, Koch-Mehrin, Kraemer, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Lehideux, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Morçun, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Ortuondo Larrea, Oviir, Panayotov, Pannella, Piskorski, Pistelli, Pohjamo, Polfer, Prodi, Raeva, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Samuelsen, Savi, Sbarbati, Schmidt Olle, Schuth, Șerbu, Staniszevska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Toia, Toma, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Wallis, Watson

GUE/NGL: Agnoletto, Aita, Brie, Catania, de Brún, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Holm, Kaufmann, Liotard, McDonald, Manolakou, Markov, Meijer, Morgantini, Musacchio, Pafilis, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Ransdorf, Rizzo, Søndergaard, Svensson, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Batten, Belder, Blokland, Bonde, Booth, Clark, Coûteaux, Farage, Goudin, Knapman, Krupa, Louis, Lundgren, Natrass, Titford, Tomczak, Wise, Železný

ITS: Buruiană-Aprodu, Coșea, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Le Rachinel, Martinez, Mihăescu, Moïscu, Mussolini, Popeangă, Romagnoli, Schenardi, Stănescu

NI: Belohorská, Giertych, Martin Hans-Peter, Rivera

PPE-DE: Cabrnock, Casini, Coelho, Duchoň, Fajmon, Gaľa, Grosch, Hudacký, Itälä, Iturgaiz Angulo, Korhola, Mauro, Mikolášik, Strejček, Vlasák, Záborská, Zahradil, Zvěřina

PSE: Andersson, Arif, Arnaoutakis, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Battilocchio, Batzeli, Beňová, Berès, Berman, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Botopoulos, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, Van den Burg, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Castex, Cercas, Christensen, Corbett, Corbey, Corda, Cottigny, Crețu Corina, De Keyser,

Mercoledì 24 ottobre 2007

De Michelis, De Rossa, Désir, De Vits, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Färm, Fava, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, França, Garcés Ramón, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierak, Glante, Goebbels, Golik, Gomes, Gottardi, Grabowska, Grech, Groote, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Harangozó, Haug, Hazan, Hegyi, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Iotova, Jacobs, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kirilov, Koppa, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Lefrançois, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Lévai, Liberadzki, Lienemann, Locatelli, Lyubcheva, McAvan, McCarthy, Madeira, Martin David, Martínez Martínez, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mihalache, Moreno Sánchez, Morgan, Napoletano, Navarro, Neris, Occhetto, Öger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Paparizov, Paşcu, Patrie, Peillon, Piecyk, Pinior, Pittella, Podgorean, Poignant, Prets, Pribetich, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rothe, Roure, Sakalas, Saks, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Schaldemose, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Simpson, Siwiec, Skinner, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Thomsen, Titley, Trautmann, Valenciano Martínez-Orozco, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Walter, Weber Henri, Weiler, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zingaretti

UEN: Aylward, Berlato, Czarnecki Ryszard, Ó Neachtain, Ryan

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Smith, Staes, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Astensioni: 10

GUE/NGL: Figueiredo, Maštálka

ITS: Claeys, Dillen, Mölzer, Vanhecke

NI: Kozlík

PSE: Falbr

UEN: Crowley

Verts/ALE: van Buitenen

Correzioni e intenzioni di voto

Contrari: Tokia Saïfi, Gitte Seeberg

14. Relazione Davies A6-0343/2007

Emendamento 12

Favorevoli: 59

ALDE: Alvaro, Andria, Chatzimarkakis, Cocilovo, Ferrari, Kazak, Klinz, Koch-Mehrin, Krahmer, Lambsdorff, Pistelli, Samuelson, Schuth, Veraldi

IND/DEM: Georgiou, Krupa, Tomczak

ITS: Mihăescu

NI: Giertych

PPE-DE: Barsi-Pataky, Caspary, Cederschiöld, Deß, Ferber, Friedrich, Hybášková, Jarzembowski, Jeggler, Klamt, Klauf, Konrad, Kušis, Langen, Lauk, Lewandowski, Mann Thomas, Méndez de Vigo, Nassauer, Niebler, Pieper, Posselt, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Radwan, Reul, Seeberg, Sturdy, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Wortmann-Kool

PSE: Beňová, Falbr, Fazakas, Goebbels, Grech, Thomsen

UEN: Krasts, Wojciechowski Janusz

Mercoledì 24 ottobre 2007

Contrari: 621

ALDE: Andrejevs, Attwooll, Baeva, Bărbulețiu, Beaupuy, Birutis, Bourlanges, Bowles, Budreikaitė, Busk, Cappato, Carlshamre, Cavada, Ciornei, Cornillet, Davies, Degutis, Deprez, Dičkutė, Drčar Murko, Duff, Ek, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Gibault, Griesbeck, Hall, Harkin, Hellvig, in 't Veld, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Kułakowski, Laperrouze, Lax, Lehideux, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Morčun, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Ortuondo Larrea, Oviir, Panayotov, Pannella, Piskorski, Pohjamo, Polfer, Prodi, Raeva, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Savi, Sbarbati, Schmidt Olle, Șerbu, Staniszewska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Toia, Toma, Vălean, Van Hecke, Virrankoski, Wallis, Watson

GUE/NGL: Agnoletto, Aita, Brie, Catania, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Holm, Kaufmann, Liotard, McDonald, Manolakou, Markov, Maštálka, Meijer, Morgantini, Musacchio, Pafilis, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Ransdorf, Rizzo, Seppänen, Søndergaard, Svensson, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Batten, Belder, Blokland, Bonde, Booth, Clark, Coûteaux, Farage, Goudin, Knapman, Louis, Lundgren, Natrass, Sinnott, Titford, Wise, Wojciechowski Bernard, Železný

ITS: Buruiană-Aprodu, Claeys, Coșea, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Le Rachinel, Martinez, Mölzer, Moisuc, Mussolini, Popeangă, Romagnoli, Schenardi, Stănescu

NI: Allister, Baco, Belohorská, Bobošíková, Helmer, Kozlík, Martin Hans-Peter, Rivera

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikenė, Angelakas, Antoniozzi, Ashworth, Atkins, Audy, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bonsignore, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Brunetta, Burke, Bushill-Matthews, Busuttil, Cabrnock, Callanan, Casa, Casini, Castiglione, del Castillo Vera, Chichester, Chmielewski, Coelho, De Blasio, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Esteves, Fajmon, Fatuzzo, Fernández Martín, Fjellner, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Freitas, Gahler, Gál, Gała, Galeote, Ganț, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hoppenstedt, Hudacký, Iacob-Ridzi, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowicki, Járóka, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kasoulides, Kauppi, Kelam, Kirkhope, Koch, Kónya-Hamar, Korhola, Kudrycka, Lamassoure, Landsbergis, De Lange, Langendries, Lechner, Lehne, Liese, Lombardo, López-Istúriz White, Lulling, McGuinness, Mantovani, Marinescu, Marques, Martens, Mato Adrover, Matsis, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Mikolášik, Millán Mon, Mladenov, Montoro Romero, Morin, Musotto, Nicholson, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Patriciello, Petre, Píks, Pinheiro, Pleštinská, Podestà, Protasiewicz, Purvis, Rack, Ribeiro e Castro, Roithová, Rudi Ubeda, Rübzig, Saïfi, Salafrañca Sánchez-Neyra, Sartori, Saryusz-Wolski, Schinas, Schmitt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stauner, Stavreva, Stevenson, Strejček, Stubb, Sudre, Szabó, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Tírle, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Urutchev, Vakalis, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Vatanen, Veneto, Vernola, Vidal-Quadras, Vlasák, Vlasto, Wohlin, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zatloukal, Zdravkova, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

PSE: Andersson, Arif, Arnaoutakis, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Battilocchio, Batzeli, Berès, Berman, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Botopoulos, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, Van den Burg, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Castex, Cercas, Christensen, Corbett, Corbey, Corda, Cottigny, Crețu Corina, De Keyser, De Michelis, De Rossa, Désir, De Vits, Dîncu, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Färm, Fava, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, França, Garcés Ramón, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Glante, Golik, Gomes, Gottardi, Grabowska, Groote, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Harangozó, Haug, Hazan, Hegyi, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Iotova, Jacobs, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Koppa, Kósáné Kovács, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Lefrançois, Lehtinen, Leichtfried, Lévai, Liberadzki, Lienemann, Locatelli, Lyubcheva, McAvan, McCarthy, Madeira, Maňka, Martin David, Martínez Martínez, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mihalache, Moreno Sánchez, Morgan, Myller, Napoletano, Navarro, Neris, Occhetto, Óger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Papanizov, Pașcu, Patrie, Peillon, Piecyk, Pittella, Podgorean, Poignant, Prets, Pribetich, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rothe, Roure, Sakalas, Saks, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Schaldemose, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Simpson, Siwec, Sornosa Martínez, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarand, Titley, Trautmann, Valenciano Martínez-Orozco, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Walter, Weber Henri, Weiler, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zingaretti

Mercoledì 24 ottobre 2007

UEN: Angelilli, Aylward, Berlato, Bielan, Borghezio, Bossi, Camre, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Didžiokas, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Gobbo, Grabowski, Janowski, Kristovskis, Kuc, Kuźmiuk, La Russa, Libicki, Maldeikis, Masiel, Musumeci, Ó Neachtain, Pęk, Piotrowski, Podkański, Poli Bortone, Rogalski, Roszkowski, Rutowicz, Ryan, Speroni, Szymański, Tatarella, Tomaszewska, Vaidere, Zapalowski, Zile

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Smith, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Astensioni: 4

GUE/NGL: Remek

ITS: Dillen, Vanhecke

Verts/ALE: van Buitenen

Correzioni e intenzioni di voto

Contrari: Corien Wortmann-Kool, Anders Samuelsen, Gitte Seeberg, Britta Thomsen

15. Relazione Davies A6-0343/2007

Emendamento 47

Favorevoli: 257

ALDE: Samuelsen, Schmidt Olle

GUE/NGL: Agnoletto, Aita, Brie, Catania, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Holm, Kaufmann, Liotard, McDonald, Manolakou, Markov, Maštálka, Meijer, Morgantini, Musacchio, Pafilis, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Ransdorf, Rizzo, Seppänen, Søndergaard, Svensson, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Zimmer

IND/DEM: Belder, Blokland, Georgiou, Goudin, Krupa, Tomczak

ITS: Romagnoli

NI: Giertych, Martin Hans-Peter

PPE-DE: Casini, Dimitrakopoulos, Nassauer, Seeberg

PSE: Andersson, Arif, Arnaoutakis, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Battilocchio, Batzeli, Berès, Berman, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Botopoulos, Bourzai, Bulfon, Bullmann, Van den Burg, Busquin, Calabuig Rull, Carlotti, Carnero González, Casaca, Castex, Cercas, Christensen, Corbett, Corbey, Corda, Cottigny, Crețu Corina, De Keyser, De Michelis, Désir, De Vits, Dîncu, Douay, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Ettl, Evans Robert, Färm, Fava, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, França, Garcés Ramón, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Glante, Goebbels, Golik, Gomes, Gottardi, Grabowska, Grech, Groote, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Harangozó, Haug, Hazan, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Iotova, Jöns, Kindermann, Kirilov, Koppa, Kósáné Kovács, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Lefrançois, Lehtinen, Leichtfried, Lévai, Liberadzki, Lienemann, Locatelli, Lyubcheva, McAvan, McCarthy, Madeira, Maňka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mihalache, Moreno Sánchez, Morgan, Navarro, Neris, Occhetto, Öger, Paasilinna, Panzeri, Papparizov, Pașcu, Patrie, Peillon, Piecyk, Pittella, Podgorean, Poignant, Prets, Pribetich, Rapkay, Rasmussen, Rocard, Rosati, Rothe, Roure, Sakalas, Saks, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Schaldemose, Scheele, Segelström, Severin, Simpson, Siwec, Skinner, Sornosa Martínez, Sousa Pinto, Stihler, Stockmann, Swoboda, Tabajdi, Tarand, Thomsen, Titley, Trautmann, Valenciano Martínez-Orozco, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Walter, Weber Henri, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zingaretti

Mercoledì 24 ottobre 2007

UEN: Aylward, Crowley, Krasts, Kristovskis, Ó Neachtain, Ryan, Vaidere

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Jonckheer, Kallenbach, Kustatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Smith, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Contrari: 411

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Baeva, Bărbulețiu, Beaupuy, Birutis, Bourlanges, Bowles, Budreikaitė, Busk, Bușoi, Cappato, Carlshamre, Cavada, Chatzimarkakis, Ciornei, Cocilovo, Cornillet, Davies, Degutis, Deprez, Dičkutė, Drčar Murko, Duff, Ek, Ferrari, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Gibault, Hall, Harkin, Hellvig, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Kazak, Klinz, Koch-Mehrin, Krahmer, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Lehideux, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Morčun, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Ortuondo Larrea, Oviir, Panayotov, Pannella, Piskorski, Pistelli, Pohjamo, Polfer, Prodi, Raeva, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Savi, Sbarbati, Schuth, Șerbu, Staniszewska, Starkevičiūtė, Stercx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Toia, Toma, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Wallis, Watson

GUE/NGL: Wurtz

IND/DEM: Batten, Booth, Clark, Coûteaux, Farage, Knapman, Louis, Lundgren, Natrass, Titford, Wise, Wojciechowski Bernard, Źelezný

ITS: Buruiană-Aprodu, Coșea, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Le Rachinel, Martinez, Mihăescu, Mölzer, Moisuc, Mussolini, Popeangă, Schenardi, Stănescu

NI: Allister, Baco, Belohorská, Bobošíková, Helmer, Kozlík, Rivera

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andriksen, Angelakas, Antoniozzi, Ashworth, Atkins, Audy, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bonsignore, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brunetta, Burke, Bushill-Matthews, Busuttil, Cabrnock, Callanan, Casa, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Chichester, Chmielewski, Coelho, Daul, De Blasio, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Esteves, Fajmon, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Freitas, Friedrich, Gahler, Gál, Gaľa, Galeote, Ganç, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hoppenstedt, Hudacký, Hybášková, Iacob-Ridzi, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowicki, Járóka, Jarzembowski, Jeggel, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kasoulides, Kauppi, Kelam, Kirkhope, Klamt, Klač, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Kušis, Lamassoure, De Lange, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, Lombardo, López-Istúriz White, Lulling, McGuinness, Mann Thomas, Mantovani, Marinescu, Marques, Martens, Mato Adrover, Matsis, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mladenov, Montoro Romero, Morin, Musotto, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Patriciello, Petre, Pieper, Płks, Pinheiro, Pleštinská, Podestà, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Saifí, Salafranca Sánchez-Neyra, Sartori, Saryusz-Wolski, Schinas, Schmitt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stauner, Stavreva, Stevenson, Strejček, Stubb, Sturdy, Sudre, Szabó, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Tjirle, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Urutchev, Vakalis, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Veneto, Vidal-Quadras, Vlasák, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Wohlin, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zatloukal, Zdravkova, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

PSE: Dobolyi, Fazakas, Hegyi, Herczog, Leinen, Myller, Pahor, Paleckis, Pinior

UEN: Angelilli, Berlato, Bielan, Borghezio, Bossi, Camre, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Didziokas, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Gobbo, Grabowski, Janowski, Kuc, Kuźmiuk, La Russa, Libicki, Maldeikis, Masiel, Musumeci, Pęk, Piotrowski, Podkański, Poli Bortone, Rogalski, Roszkowski, Rutowicz, Speroni, Szymański, Tatarella, Tomaszewska, Wojciechowski Janusz, Zapałowski, Zile

Mercoledì 24 ottobre 2007

Astensioni: 6**GUE/NGL:** Remek**ITS:** Dillen**PSE:** Beňová, Estrela, Falbr**Verts/ALE:** van Buitenen**Correzioni e intenzioni di voto****Favorevoli:** Francis Wurtz, Riitta Myller, Edite Estrela, Dan Jørgensen**16. Relazione Davies A6-0343/2007****Emendamento 40****Favorevoli: 326****ALDE:** Andria, Beaupuy, Bourlanges, Cavada, Ciornei, Cocilovo, Cornillet, Deprez, Ferrari, Fourtou, Gibault, Griesbeck, Laperrouze, Lehideux, Morillon, Pannella, Pistelli, Prodi, Takkula, Veraldi**GUE/NGL:** Remek**IND/DEM:** Coûteaux, Georgiou, Krupa, Louis, Tomczak, Wojciechowski Bernard**ITS:** Buruiană-Aprodu, Coșea, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Le Rachinel, Martinez, Mihăescu, Mölzer, Moisuc, Mussolini, Popeangă, Romagnoli, Schenardi, Stănescu**NI:** Allister, Bobošíková, Giertych, Helmer**PPE-DE:** Albertini, Anastase, Andriksen, Angelakas, Antoniozzi, Ashworth, Atkins, Audy, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bonsignore, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brunetta, Burke, Bushill-Matthews, Busuttil, Callanan, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coelho, Daul, De Blasio, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dover, Doyle, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Freitas, Friedrich, Gahler, Gál, Gaľa, Galeote, Ganç, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gewalt, Gklavakis, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hoppenstedt, Hudacký, Hybášková, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowiecki, Járóka, Jarzembowski, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kasoulides, Kauppi, Kelam, Kirkhope, Klamt, Klauf, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Kuššis, Lamassoure, Landsbergis, De Lange, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, Lombardo, López-Istúriz White, Lulling, McGuinness, Mann Thomas, Mantovani, Marinescu, Marques, Martens, Mato Adrover, Matsis, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mladenov, Montoro Romero, Morin, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Patriciello, Petre, Pieper, Płks, Pinheiro, Pleštinská, Podestà, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Rudi Ubeda, Rübig, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Sartori, Saryusz-Wolski, Schinas, Schmitt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stauner, Stavreva, Stevenson, Stubb, Sturdy, Sudre, Szabó, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Țirle, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Urutchev, Vakalis, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Veneto, Vidal-Quadras, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Wohlin, Wortmann-Kool, Záborská, Zaleski, Zatloukal, Zdravkova, Zieleniec, Zwiefka**PSE:** Beňová, Falbr, Fazakas, Grech, Paleckis, Rouček**UEN:** Angelilli, Aylward, Berlatto, Bielan, Borghezio, Bossi, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Didžiokas, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Gobbo, Grabowski, Janowski, Krasts, Kristovskis, Kuc, Kuźmiuk, La Russa, Libicki, Maldeikis, Masiel, Musumeci, Ó Neachtain, Pęk, Piotrowski, Podkański, Poli Bortone, Rogalski, Roszkowski, Rutowicz, Ryan, Speroni, Szymański, Tatarella, Tomaszewska, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zapałowski, Zile**Verts/ALE:** Cohn-Bendit, Harms

Mercoledì 24 ottobre 2007

Contrari: 355

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Attwooll, Baeva, Bărbulețiu, Birutis, Bowles, Budreikaitė, Busk, Bușoi, Cappato, Carlshamre, Chatzimarkakis, Davies, Degutis, Dičkutė, Drčar Murko, Duff, Ek, Gentvilas, Geremek, Hall, Harkin, Hellvig, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Kazak, Klinz, Koch-Mehrin, Krahrmer, Kułakowski, Lambsdorff, Lax, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morçun, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Ortuondo Larrea, Oviir, Panayotov, Piskorski, Pohjamo, Polfer, Raeva, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Samuelsen, Savi, Sbarbati, Schmidt Olle, Schuth, Șerbu, Staniszevska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Toia, Toma, Vălean, Van Hecke, Virrankoski, Wallis, Watson

GUE/NGL: Agnoletto, Aita, Brie, Catania, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Holm, Kaufmann, Liotard, McDonald, Manolakou, Markov, Maštálka, Meijer, Morgantini, Musacchio, Pafilis, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Ransdorf, Rizzo, Seppänen, Søndergaard, Svensson, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Batten, Belder, Blokland, Bonde, Booth, Clark, Farage, Goudin, Knapman, Lundgren, Natrass, Sinnott, Titford, Wise, Železný

NI: Belohorská, Kozlík, Martin Hans-Peter

PPE-DE: Brok, Cabrnock, Duchoň, Esteves, Gutiérrez-Cortines, Ouzký, Roithová, Seeberg, Strejček, Vernola, Vlasák, Zahradil, Zvěřina

PSE: Andersson, Arif, Arnaoutakis, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Battilocchio, Batzeli, Berès, Berman, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Botopoulos, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, Van den Burg, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Castex, Cercas, Christensen, Corbett, Corbey, Corda, Cottigny, Crețu Corina, De Keyser, De Michelis, De Rossa, Désir, De Vits, Dîncu, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Färm, Fava, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, França, Garcés Ramón, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Glante, Goebbels, Golik, Gottardi, Grabowska, Groote, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Harangozó, Haug, Hazan, Hegyi, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Iotova, Jacobs, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Koppa, Kósáné Kovács, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Lefrançois, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Lévai, Liberadzki, Lienemann, Locatelli, Lyubcheva, McAvan, McCarthy, Madeira, Maňka, Martin David, Martínez Martínez, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mihalache, Moreno Sánchez, Morgan, Myller, Napoletano, Navarro, Neris, Occhetto, Öger, Paasilinna, Pahor, Panzeri, Papparizov, Pașcu, Patrie, Peillon, Piecyk, Pinior, Pittella, Podgorean, Poignant, Prets, Pribetich, Rapkay, Rasmussen, Rocard, Rosati, Rothe, Roure, Sakalas, Saks, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Schaldemose, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Simpson, Siwiec, Skinner, Sornosa Martínez, Sousa Pinto, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarand, Titley, Trautmann, Valenciano Martínez-Orozco, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Walter, Weber Henri, Weiler, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zingaretti

UEN: Czarnecki Ryszard

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Hassi, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Jonckheer, Kallenbach, Kusstascher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Smith, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Astensionari: 8

ITS: Claeys, Dillen, Vanhecke

NI: Baco, Rivera

UEN: Camre

Verts/ALE: van Buitenen, Onesta

Correzioni e intenzioni di voto

Contrari: Britta Thomsen

Mercoledì 24 ottobre 2007

17. Relazione Wagenknecht A6-0391/2007**Emendamento 2****Favorevoli: 258****ALDE:** Andria, Cocilovo, Ferrari, Kacin, Laperrouze, Pistelli, Prodi, Toia, Veraldi, Virrankoski**GUE/NGL:** Agnoletto, Aita, Brie, Catania, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Kaufmann, Markov, Maštálka, Morgantini, Musacchio, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Ransdorf, Remek, Rizzo, Seppänen, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer**IND/DEM:** Belder, Blokland, Georgiou**ITS:** Coșea, Mihăescu**NI:** Belohorská, Martin Hans-Peter**PPE-DE:** Dimitrakopoulos, Duka-Zólyomi, Gutiérrez-Cortines, Higgins, Matsis**PSE:** Andersson, Arif, Arnautakis, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Battilocchio, Batzeli, Beňová, Berès, Berman, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Botopoulos, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, Van den Burg, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Castex, Cercas, Christensen, Corbey, Corda, Cottigny, Crețu Corina, De Keyser, De Michelis, De Rossa, Désir, De Vits, Dîncu, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Elisa, França, Garcés Ramón, García Pérez, Geringer de Oedenberg, Gierek, Glante, Goebbels, Golik, Gomes, Gottardi, Grabowska, Grech, Groote, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Harangozó, Hasse Ferreira, Haug, Hazan, Hegyi, Herczog, Honeyball, Hutchinson, Iotova, Jacobs, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Koppa, Kósáné Kovács, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Lefrançois, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Lévai, Liberadzki, Locatelli, Lyubcheva, Maňka, Mann Erika, Martínez Martínez, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mihalache, Moreno Sánchez, Myller, Napolitano, Navarro, Neris, Occhetto, Öger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Papisizov, Pașcu, Patrie, Peillon, Piecyk, Pinior, Pittella, Podgorean, Poignant, Prets, Pribetich, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Sakalas, Saks, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Schaldemose, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Siwec, Sornosa Martínez, Sousa Pinto, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarand, Thomsen, Trautmann, Valenciano Martínez-Orozco, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Walter, Weber Henri, Weiler, Yáñez-Barnuevo García, Zingaretti**UEN:** Czarnecki Ryszard, Libicki**Verts/ALE:** Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Horáček, Isler Béguin, Jonckheer, Kallenbach, Kusstascher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka**Contrari: 390****ALDE:** Alvaro, Andrejevs, Attwooll, Baeva, Bărbulețiu, Beaupuy, Birutis, Bourlanges, Bowles, Bușoi, Cappato, Carlshamre, Cavada, Chatzimarkakis, Ciornei, Cornillet, Davies, Degutis, Deprez, Dičkutė, Drčar Murko, Duff, Ek, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Gibault, Griesbeck, Hall, Harkin, Hellvig, in 't Veld, Jääteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kazak, Klinz, Koch-Mehrin, Kraemer, Kułakowski, Lambsdorff, Lax, Lehideux, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Morçun, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uytbroeck, Ortuondo Larrea, Oviir, Panayotov, Pannella, Piskorski, Pohjamo, Polfer, Raeva, Resetarits, Ries, Savi, Sbarbati, Schmidt Olle, Schuth, Șerbu, Staniszevska, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Toma, Vălean, Van Hecke, Wallis, Watson**GUE/NGL:** de Brún, McDonald**IND/DEM:** Batten, Booth, Clark, Coûteaux, Farage, Goudin, Knapman, Krupa, Louis, Lundgren, Natrass, Sinnott, Titford, Tomczak, Wise, Wojciechowski Bernard, Železný**ITS:** Buruiană-Aprodu, Claeys, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Le Rachinel, Mölzer, Moisuc, Mussolini, Popeangă, Romagnoli, Schenardi, Stănescu, Vanhecke**NI:** Allister, Bobošíková, Giertych, Helmer, Rivera

Mercoledì 24 ottobre 2007

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikiénė, Angelakas, Antoniozzi, Ashworth, Atkins, Audy, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bonsignore, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Brunetta, Burke, Busuttil, Cabrnock, Callanan, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coelho, Daul, De Blasio, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dover, Doyle, Duchoň, Ebner, Ehler, Elles, Esteves, Fajmon, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Freitas, Friedrich, Gahler, Gała, Galeote, Ganç, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Hoppenstedt, Hudacký, Hybášková, Iacob-Ridzi, Jackson, Jałowicki, Járóka, Jarzembowski, Jeggler, Jordan Cizelj, Kacmarek, Kamall, Karas, Kasoulides, Kauppi, Kelam, Kirkhope, Klamt, Klaß, Koch, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Kušis, Lamassoure, Landsbergis, De Lange, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, Lombardo, López-Istúriz White, Lulling, McGuinness, Mann Thomas, Mantovani, Marinescu, Marques, Martens, Mato Adrover, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mladenov, Montoro Romero, Morin, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Parish, Patriciello, Petre, Pieper, Pīks, Pinheiro, Pleštinská, Podestà, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Sartori, Saryusz-Wolski, Schinas, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Seeberg, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stauner, Stavreva, Stevenson, Strejček, Stubb, Sturdy, Sudre, Szabó, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Třil, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Urutchev, Vakalis, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Vatanen, Veneto, Vernola, Vidal-Quadras, Vlasák, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Wohlin, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zatloukal, Zdravkova, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

UEN: Angelilli, Aylward, Berlatto, Borghezio, Bossi, Camre, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Didžiokas, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Gobbo, Grabowski, Janowski, Krasts, Kristovskis, Kuc, Kuźmiuk, La Russa, Maldeikis, Masiel, Musumeci, Ó Neachtain, Piotrowski, Podkański, Poli Bortone, Rogalski, Roszkowski, Rutowicz, Ryan, Speroni, Szymański, Tatarella, Tomaszewska, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zapałowski, Zile

Astensioni: 28

GUE/NGL: Holm, Liotard, Manolakou, Meijer, Pafilis, Søndergaard, Svensson

IND/DEM: Bonde

NI: Kozlík

PPE-DE: Konrad, Papastamkos

PSE: Corbett, Evans Robert, Howitt, Hughes, McAvan, McCarthy, Martin David, Morgan, Simpson, Skinner, Stihler, Titley, Willmott

UEN: Bielan

Verts/ALE: van Buitenen, Hudghton, Smith

Correzioni e intenzioni di voto

Favorevoli: Jens-Peter Bonde, Anne Ferreira

18. Relazione Wagenknecht A6-0391/2007

Emendamento 4/1

Favorevoli: 617

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Baeva, Bărbulețiu, Beaupuy, Birutis, Bourlanges, Busk, Bușoi, Cappato, Carlshamre, Cavada, Chatzimarkakis, Ciornei, Cocilovo, Cornillet, Davies, Degutis, Deprez, Dičkutė, Drčar Murko, Duff, Ek, Ferrari, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Gibault, Griesbeck, Hall, Hellvig, in 't Veld, Jätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Kazak, Klinz, Koch-Mehrin, Kraemer, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Lehideux, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Morțun, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttbroeck, Ortuondo Larrea, Oviir, Panayotov, Pannella,

Mercoledì 24 ottobre 2007

Pistelli, Pohjamo, Polfer, Prodi, Raeva, Resetarits, Ries, Savi, Sbarbati, Schmidt Olle, Schuth, Şerbu, Staniszewska, Starkevičiūtė, Sterckx, Szent-Iványi, Takkula, Toia, Toma, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Wallis, Watson

GUE/NGL: Agnoletto, Aita, Brie, Catania, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Henin, Kaufmann, Manolakou, Markov, Maštálka, Morgantini, Musacchio, Pafilis, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Ransdorf, Remek, Rizzo, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Belder, Blokland, Bonde, Georgiou, Krupa, Tomczak, Wojciechowski Bernard

ITS: Claeys, Coşea, Dillen, Mihăescu, Vanhecke

NI: Allister, Belohorská, Bobošíková, Giertych, Helmer, Martin Hans-Peter, Rivera

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andriksen, Angelakas, Antoniozzi, Ashworth, Atkins, Audy, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bonsignore, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepols, Brok, Brunetta, Burke, Busuttil, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coelho, Daul, De Blasio, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dover, Doyle, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Esteves, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Freitas, Friedrich, Gahler, Gaľa, Galeote, Ganç, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hoppenstedt, Hudacký, Hybášková, Iacob-Ridzi, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowicki, Járóka, Jarzembowski, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kasoulides, Kauppi, Kelam, Kirkhope, Klamt, Klauf, Koch, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Kuşkis, Lamassoure, Landsbergis, De Lange, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, Lombardo, López-Istúriz White, Lulling, McGuinness, Mann Thomas, Mantovani, Marinescu, Marques, Martens, Mato Adrover, Matsis, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mladenov, Montoro Romero, Morin, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Petre, Pieper, Pīks, Pinheiro, Pleštinská, Podestà, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Rudi Ubeda, Rübig, Saïfi, Salafraña Sánchez-Neyra, Sartori, Saryusz-Wolski, Schinas, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Seeberg, Siekierski, Silva Penada, Škottová, Sommer, Sonik, Spautz, Štastný, Stauner, Stavreva, Stevenson, Stubb, Sturdy, Sudre, Szabó, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Tjirle, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Urutchev, Vakalis, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Veneto, Vernola, Vidal-Quadras, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Wohlin, Wortmann-Kool, Záborská, Zaleski, Zatloukal, Zdravkova, Zielieniec, Zwiefka

PSE: Andersson, Arif, Arnaoutakis, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Battilocchio, Batzeli, Beňová, Berès, Berman, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Botopoulos, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, Van den Burg, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Castex, Cercas, Christensen, Corbett, Corbey, Corda, Cottigny, Crețu Corina, De Keyser, De Michelis, De Rossa, Désir, De Vits, Dîncu, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, França, Garcés Ramón, García Pérez, Geringer de Oedenberg, Gierek, Glante, Goebbels, Golik, Gomes, Gottardi, Grabowska, Grech, Groote, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Harangozó, Hasse Ferreira, Haug, Hazan, Hegyi, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Iotova, Jacobs, Jöns, Kindermann, Kirilov, Koppa, Kósáné Kovács, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Lefrançois, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Lévai, Liberadzki, Locatelli, Lyubcheva, McAvan, McCarthy, Madeira, Maňka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mihalache, Moreno Sánchez, Morgan, Myller, Napolitano, Navarro, Neris, Occhetto, Öger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Papanizov, Paşcu, Patrie, Peillon, Piecyk, Pinior, Pittella, Podgorean, Poignant, Prets, Pribetich, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Sakalas, Saks, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Schaldemose, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Simpson, Siwiec, Skinner, Sornosa Martínez, Sousa Pinto, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarand, Thomsen, Titley, Trautmann, Valenciano Martínez-Orozco, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Walter, Weber Henri, Weiler, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zingaretti

UEN: Angelilli, Aylward, Berlato, Bielan, Bossi, Crowley, Didžiokas, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Gobbo, Grabowski, Janowski, Krasts, Kristovskis, Kuc, La Russa, Libicki, Maldeikis, Masiel, Musumeci, Ó Neachtain, Pęk, Piotrowski, Podkański, Poli Bortone, Rogalski, Roszkowski, Rutowicz, Ryan, Speroni, Szymański, Tomaszewska, Vaidere, Zapałowski, Zile

Mercoledì 24 ottobre 2007

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Horáček, Isler Béguin, Jonckheer, Kallenbach, Kustatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Contrari: 45

ALDE: Budreikaitė, Harkin, Susta

GUE/NGL: de Brún, Guidoni, Holm, Liotard, McDonald, Meijer, Seppänen, Søndergaard, Svensson

IND/DEM: Batten, Booth, Clark, Coûteaux, Farage, Goudin, Knapman, Louis, Lundgren, Natrass, Sinnott, Titford, Wise, Železný

ITS: Moïsuc

PPE-DE: Březina, Cabrnich, Callanan, del Castillo Vera, Fajmon, Konrad, Mauro, Ouzký, Ribeiro e Castro, Strejček, Vlasák, Zahradil, Zvěřina

UEN: Camre, Czarnecki Ryszard, Kuźmiuk, Tatarella, Wojciechowski Janusz

Astensioni: 17

ITS: Buruiană-Aprodu, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Le Rachinel, Mölzer, Mussolini, Popeangă, Romagnoli, Schenardi, Stănescu

NI: Baco, Kozlík

Verts/ALE: van Buitenen, Hudghton, Smith

19. Relazione Wagenknecht A6-0391/2007

Emendamento 4/2

Favorevoli: 355

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Attwooll, Baeva, Bărbulețiu, Beaupuy, Bourlanges, Bowles, Busk, Cappato, Carlshamre, Cavada, Chatzimarkakis, Ciornei, Cornillet, Davies, Degutis, Deprez, Dičkutė, Drčar Murko, Duff, Ek, Fournou, Gentvilas, Geremek, Gibault, Griesbeck, Hall, Hellvig, in 't Veld, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Kazak, Klinz, Koch-Mehrin, Krahmer, Kułakowski, Lax, Lehideux, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Morçun, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Ortuondo Larrea, Oviir, Pannella, Piskorski, Pohjamo, Polfer, Raeva, Resetarits, Ries, Samuelsen, Savi, Sbarbati, Schmidt Olle, Schuth, Șerbu, Staniszewska, Starkevičiūtė, Sterckx, Szent-Iványi, Takkula, Toma, Vălean, Van Hecke, Virrankoski, Wallis, Watson

GUE/NGL: Maštálka

IND/DEM: Belder, Blokland, Georgiou, Krupa, Tomczak, Wojciechowski Bernard

ITS: Claeys, Coșea, Dillen, Mihăescu, Mölzer, Stănescu, Vanhecke

NI: Belohorská, Giertych, Helmer, Rivera

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andriksen, Antoniozzi, Ashworth, Atkins, Audy, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bonsignore, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Brok, Brunetta, Callanan, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coelho, Daul, De Blasio, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dover, Doyle, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Esteves, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Fontaine, Fraga Estévez, Freitas, Friedrich, Gahler, Gál, Gała, Galeote, Ganç, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Gutiérrez-Cortines, Handzlik, Hannan, Harbour, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hoppenstedt, Hudacký, Hybášková, Iacob-Ridzi, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowicki, Járóka, Jarzembowski, Jeggler, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kasoulides, Kauppi, Kelam, Kirkhope, Klamt, Klač, Koch, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Kušis, Lamassoure, Landsbergis, De Lange, Langen, Langendries, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, López-Istúriz White, Lulling, McGuinness, Mann Thomas, Mantovani,

Mercoledì 24 ottobre 2007

Marinescu, Marques, Martens, Mato Adrover, Matsis, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Mikolášik, Millán Mon, Mladenov, Montoro Romero, Morin, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Patriciello, Petre, Pieper, Płks, Pinheiro, Pleštinšá, Podestà, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Ribeiro e Castro, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Sartori, Saryusz-Wolski, Schinas, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sommer, Sonik, Spautz, Štastný, Stauner, Stavreva, Stevenson, Stubb, Sturdy, Sudre, Szabó, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Tirlle, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Urutchev, Vakalis, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Veneto, Vernola, Vidal-Quadras, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Wohlin, Wortmann-Kool, Záborská, Zaleski, Zatloukal, Zdravkova, Zieleniec, Zwiefka

PSE: Lyubcheva, Sornosa Martínez

UEN: Angelilli, Berlato, Bielan, Borghezio, Bossi, Czarnecki Marek Aleksander, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Gobbo, Grabowski, Janowski, Krasts, Kristovskis, Kuc, Kuźmiuk, La Russa, Libicki, Masiel, Musumeci, Pęk, Piotrowski, Podkański, Poli Bortone, Rogalski, Roszkowski, Rutowicz, Speroni, Szymański, Tomaszewska, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zapałowski, Zile

Contrari: 295

ALDE: Andria, Cocilovo, Ferrari, Harkin, Pistelli, Prodi, Susta, Toia, Veraldi

GUE/NGL: Agnoletto, Aita, Brie, Catania, Figueiredo, Guerreiro, Guidoni, Henin, Holm, Kaufmann, Liotard, Manolakou, Markov, Meijer, Morgantini, Musacchio, Pafilis, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Ransdorf, Remek, Rizzo, Seppänen, Søndergaard, Svensson, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Batten, Booth, Clark, Coûteaux, Farage, Goudin, Knapman, Louis, Lundgren, Natrass, Sinnott, Titford, Wise, Železný

ITS: Buruiană-Aprodu, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Le Rachinel, Moisuc, Mussolini, Popeangă, Romagnoli, Schenardi

NI: Bobošíková, Martin Hans-Peter

PPE-DE: Březina, Cabrnock, del Castillo Vera, Duchoň, Fajmon, Gyürk, Strejček, Vlasák, Zahradil, Zvěřina

PSE: Andersson, Arif, Arnautakis, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Battilocchio, Batzeli, Beňová, Berès, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Botopoulos, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, Van den Burg, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Castex, Cercas, Christensen, Corbett, Corbey, Corda, Cottigny, Crețu Corina, De Keyser, De Michelis, De Rossa, Désir, De Vits, Dîncu, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Färm, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, França, Garcés Ramón, García Pérez, Geringer de Oedenberg, Gierek, Glante, Goebbels, Golik, Gomes, Gottardi, Grabowska, Grech, Groote, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Harangozó, Hasse Ferreira, Haug, Hazan, Hegyi, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Iotova, Jacobs, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kirilov, Koppa, Kósáné Kovács, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Lefrançois, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Lévai, Liberadzki, Locatelli, McAvan, McCarthy, Madeira, Maňka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mihalache, Moreno Sánchez, Morgan, Myller, Napoletano, Navarro, Neris, Occhetto, Öger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Paparizov, Pașcu, Patrie, Peillon, Piecyk, Pittella, Podgorean, Poignant, Prets, Pribetich, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Sakalas, Saks, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Simpson, Skinner, Sousa Pinto, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tarand, Thomsen, Titley, Trautmann, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Walter, Weber Henri, Weiler, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zingaretti

UEN: Aylward, Camre, Crowley, Didžiokas, Maldeikis, Ó Neachtain, Ryan, Tatarella

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Horáček, Isler Béguin, Jonckheer, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Onesta, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Staes, Turmes, Voggenhuber, Zdanoka

Mercoledì 24 ottobre 2007

Astensioni: 10

GUE/NGL: de Brún, McDonald

NI: Allister, Baco, Kozlík

PPE-DE: Lauk

PSE: Siwiec

Verts/ALE: van Buitenen, Hudghton, Smith

Correzioni e intenzioni di voto

Contrari: Christel Schaldemose

20. Relazione Wagenknecht A6-0391/2007

Emendamento 4/3

Favorevoli: 371

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Attwooll, Baeva, Bărbulețiu, Beaupuy, Birutis, Bourlanges, Bowles, Budreikaitė, Cappato, Carlshamre, Cavada, Chatzimarkakis, Ciornei, Cornillet, Davies, Degutis, Deprez, Drčar Murko, Duff, Ek, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Gibault, Griesbeck, Hall, Hellvig, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Kazak, Klinz, Koch-Mehrin, Kraher, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Lehideux, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Morjún, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Ortuondo Larrea, Oviir, Panayotov, Pannella, Piskorski, Pohjamo, Polfer, Raeva, Resetarits, Ries, Samuelsen, Savi, Sbarbati, Schmidt Olle, Schuth, Şerbu, Staniszevska, Starkevičiūtė, Sterckx, Szent-Iványi, Takkula, Toma, Van Hecke, Virrankoski, Wallis, Watson

IND/DEM: Belder, Blokland, Georgiou, Krupa, Tomczak, Wojciechowski Bernard, Źelezný

ITS: Claeys, Dillen, Mihăescu, Stănescu, Vanhecke

NI: Allister, Belohorská, Bobošíková, Giertych, Helmer, Rivera

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andriksen, Angelakas, Antoniozzi, Ashworth, Atkins, Audy, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Bonsignore, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Brunetta, Burke, Busuttil, Cabrnock, Callanan, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coelho, Daul, De Blasio, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dover, Doyle, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Esteves, Fajmon, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Fontaine, Fraga Estévez, Freitas, Gahler, Gál, Gała, Galeote, Ganç, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hoppenstedt, Hudacký, Hybášková, Iacob-Ridzi, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowiecki, Járóka, Jarzembowski, Jęgle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kasoulides, Kauppi, Kelam, Kirkhope, Klamt, Kłaf, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Kuškis, Lamassoure, Landsbergis, De Lange, Langen, Langendries, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, López-Istúriz White, Lulling, McGuinness, Mann Thomas, Mantovani, Marinescu, Marques, Martens, Mato Adrover, Matsis, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mladenov, Montoro Romero, Morin, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Őry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Patriciello, Petre, Pieper, Píks, Pinheiro, Pleštinská, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rudi Ubeda, Rübige, Saifi, Salafranca Sánchez-Neyra, Sartori, Saryusz-Wolski, Schinas, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stauner, Stavreva, Stevenson, Strejček, Stubb, Sudre, Szabó, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Ťírle, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Urutchev, Vakalis, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Veneto, Vernola, Vidal-Quadras, Vlasák, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Wohlin, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zatloukal, Zdravkova, Zieleniec, Zvěřina, Zwielfka

PSE: Lyubcheva

UEN: Angelilli, Berlato, Bielan, Borghezio, Bossi, Camre, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Gobbo, Grabowski, Janowski, Krasts, Kristovskis, Kuc, Kuźmiuk, La Russa, Libicki, Masiel, Musumeci, Pęk, Piotrowski, Podkański, Poli Bortone, Rogalski, Roszkowski, Rutowicz, Speroni, Szymański, Tatarella, Tomaszewska, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zapałowski, Zile

Mercoledì 24 ottobre 2007

Contrari: 278

ALDE: Andria, Cocilovo, Dičkutė, Ferrari, Harkin, Pistelli, Prodi, Susta, Toia, Veraldi

GUE/NGL: Agnoletto, Aita, Brie, Catania, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Holm, Kaufmann, Liotard, McDonald, Manolakou, Markov, Maštálka, Meijer, Morgantini, Musacchio, Pafilis, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Ransdorf, Remek, Seppänen, Søndergaard, Svensson, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Batten, Bonde, Booth, Clark, Coûteaux, Farage, Goudin, Knapman, Louis, Lundgren, Natrass, Sinnott, Titford, Wise

ITS: Buruiană-Aprodu, Coșea, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Le Rachinel, Mölzer, Moiscuc, Mussolini, Popeangă, Romagnoli, Schenardi

NI: Martin Hans-Peter

PPE-DE: del Castillo Vera, Lombardo

PSE: Andersson, Arif, Arnaoutakis, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Batzeli, Beňová, Berès, Berman, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Botopoulos, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, Van den Burg, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Castex, Cercas, Christensen, Corbey, Corda, Cottigny, Crețu Corina, De Keyser, De Michelis, De Rossa, Désir, De Vits, Dîncu, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, França, Garcés Ramón, García Pérez, Geringer de Oedenberg, Gierek, Glante, Goebbels, Golik, Gomes, Gottardi, Grabowska, Grech, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Harangozó, Hasse Ferreira, Haug, Hegyi, Herczog, Honeyball, Hutchinson, Iotova, Jacobs, Jöns, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Koppa, Kósáné Kovács, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lavarra, Lefrançois, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Lévai, Liberadzki, Locatelli, Madeira, Maňka, Mann Erika, Martínez Martínez, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mihalache, Myller, Napolitano, Navarro, Neris, Occhetto, Öger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Papanizov, Pașcu, Patrie, Peillon, Piecyk, Pinior, Pittella, Podgorean, Poignant, Prets, Pribetich, Rasmussen, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rothe, Roure, Sakalas, Saks, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Siwiec, Sornosa Martínez, Sousa Pinto, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarand, Thomsen, Trautmann, Valenciano Martínez-Orozco, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Walter, Weber Henri, Weiler, Wiersma, Yáñez-Barnuevo García, Zingaretti

UEN: Aylward, Crowley, Didžiokas, Maldeikis, Ó Neachtain, Ryan

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Flautre, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Horáček, Isler Béguin, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Astensionari: 21

NI: Baco, Kozlík

PPE-DE: Duchoň

PSE: Battilocchio, Corbett, Evans Robert, Howitt, Hughes, McAvan, McCarthy, Martin David, Morgan, Simpson, Skinner, Stihler, Titley, Willmott

Verts/ALE: van Buitenen, Evans Jill, Hudghton, Smith

Correzioni e intenzioni di voto

Contrari: Dan Jørgensen, Christel Schaldemose

Mercoledì 24 ottobre 2007

21. Relazione Wagenknecht A6-0391/2007

Emendamento 4/4

Favorevoli: 269

ALDE: Andria, Pannella, Pistelli, Prodi, Toia

GUE/NGL: Agnoletto, Aita, Brie, Catania, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Kaufmann, Markov, Maštálka, Morgantini, Musacchio, Pafilis, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Ransdorf, Remek, Rizzo, Seppänen, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Belder, Blokland, Georgiou

ITS: Claeys, Coșea, Dillen, Mihăescu, Vanhecke

NI: Belohorská, Martin Hans-Peter, Rivera

PPE-DE: Callanan, Dimitrakopoulos, Gaubert, Mauro, Silva Peneda, Vatanen

PSE: Andersson, Arif, Arnaoutakis, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Battilocchio, Batzeli, Beňová, Berès, Berman, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Btopoulos, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, Van den Burg, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Castex, Cercas, Christensen, Corbett, Corbey, Corda, Cottigny, Crețu Corina, De Keyser, De Michelis, De Rossa, Désir, De Vits, Dincă, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Färm, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, França, Garcés Ramón, García Pérez, Geringer de Oedenberg, Gierek, Glante, Goebbels, Golik, Gottardi, Grabowska, Grech, Groote, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Harangozó, Hasse Ferreira, Haug, Hegyi, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Iotova, Jacobs, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Koppa, Kósáné Kovács, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Lefrançois, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Lévai, Liberadzki, Lyubcheva, McAvan, McCarthy, Madeira, Mañka, Mann Erika, Martin David, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mihalache, Moreno Sánchez, Morgan, Myller, Napolitano, Navarro, Neris, Öger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Papparizov, Patrie, Peillon, Piecyk, Pinior, Pittella, Podgorean, Poignant, Prets, Pribetich, Rasmussen, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rouček, Roure, Sakalas, Saks, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Schaldemose, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Simpson, Siwiec, Skinner, Sornosa Martínez, Sousa Pinto, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarand, Thomsen, Titley, Trautmann, Valenciano Martínez-Orozco, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Walter, Weber Henri, Weiler, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zingaretti

UEN: Aylward, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Didžiokas, Kuźmiuk, Maldeikis, Ó Neachtain, Ryan

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Horáček, Isler Béguin, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Contrari: 387

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Attwooll, Baeva, Bărbulețiu, Beaupuy, Birutis, Bourlanges, Bowles, Budreikaitė, Busk, Cappato, Carlshamre, Cavada, Chatzimarkakis, Ciornei, Cornillet, Davies, Degutis, Deprez, Dičkutė, Drčar Murko, Duff, Ek, Ferrari, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Gibault, Griesbeck, Hall, Harkin, Hellvig, in 't Veld, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Kazak, Klinz, Koch-Mehrin, Krahmer, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Lehideux, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Morțun, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Ortuondo Larrea, Oviir, Panayotov, Piskorski, Pohjamo, Polfer, Raeva, Resetarits, Ries, Samuelsen, Savi, Sbarbati, Schmidt Olle, Schuth, Șerbu, Staniszevska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Toma, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Wallis, Watson

GUE/NGL: Holm, Liotard, Meijer, Søndergaard, Svensson

IND/DEM: Batten, Booth, Clark, Coûteaux, Farage, Goudin, Knapman, Krupa, Louis, Lundgren, Natrass, Sinnott, Titford, Wise, Wojciechowski Bernard, Železný

ITS: Buruiană-Aprodu, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Le Rachinel, Mölzer, Moiscu, Mussolini, Popeangă, Romagnoli, Schenardi, Stănescu

Mercoledì 24 ottobre 2007

NI: Allister, Bobošíková, Giertych, Helmer

PPE-DE: Albertini, Andrikiénė, Angelakas, Antoniozzi, Ashworth, Atkins, Audy, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bonsignore, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Brunetta, Burke, Busuttil, Cabrnach, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coelho, Daul, De Blasio, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Esteves, Fajmon, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Freitas, Friedrich, Gahler, Gál, Gaľa, Galeote, Ganç, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gauzès, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hoppenstedt, Hudacký, Hybášková, Iacob-Ridzi, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowiecki, Járóka, Jarzembowski, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kasoulides, Kauppi, Kelam, Kirkhope, Klamt, Klač, Koch, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Kušis, Lamassoure, Landsbergis, De Lange, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Lombardo, López-Istúriz White, Lulling, McGuinness, Mann Thomas, Mantovani, Marinescu, Marques, Martens, Mato Adrover, Matsis, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mladenov, Montoro Romero, Morin, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Patriciello, Petre, Pieper, Pinheiro, Pleštinská, Podestà, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rudi Ubeda, Rübzig, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Sartori, Saryusz-Wolski, Schinas, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Škottová, Sommer, Sonik, Spautz, Štátný, Stauner, Stavreva, Stevenson, Strejček, Stubb, Sturdy, Sudre, Szabó, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Țirle, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Urutchev, Vakalis, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Veneto, Vernola, Vidal-Quadras, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Wohlin, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zatloukal, Zdravkova, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

UEN: Angelilli, Berlato, Borghezio, Bossi, Camre, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Gobbo, Grabowski, Janowski, Krasts, Kristovskis, Kuc, La Russa, Libicki, Masiel, Musumeci, Pęk, Piotrowski, Podkański, Poli Bortone, Rogalski, Roszkowski, Rutowicz, Speroni, Szymański, Tatarella, Tomaszewska, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zapałowski, Zile

Verts/ALE: Breyer**Astensionni: 9****GUE/NGL:** de Brún, McDonald**IND/DEM:** Bonde**NI:** Baco, Kozlík**PPE-DE:** Siekierski**Verts/ALE:** Evans Jill, Hudghton, Smith**Correzioni e intenzioni di voto****Contrari:** Jens-Peter Bonde**22. Relazione Wagenknecht A6-0391/2007****Emendamento 4/5****Favorevoli: 23****ALDE:** Ferrari**IND/DEM:** Belder, Blokland, Georgiou**ITS:** Claeys, Coşea, Dillen, Mihăescu, Vanhecke**NI:** Belohorská, Rivera**PPE-DE:** Brunetta, Iturgaiz Angulo, Mauro**PSE:** Batzeli, Matsouka

Mercoledì 24 ottobre 2007

UEN: Aylward, Crowley, Czarnecki Ryszard, Didžiokas, Maldeikis, Ó Neachtain, Ryan

Contrari: 633

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Baeva, Bărbulețiu, Beaupuy, Birutis, Bourlanges, Bowles, Budreikaitė, Busk, Bușoi, Cappato, Carlshamre, Cavada, Ciornei, Cocilovo, Cornillet, Davies, Degutis, Deprez, Dičkutė, Drčar Murko, Duff, Ek, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Gibault, Griesbeck, Hall, Harkin, Hellvig, in 't Veld, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Kazak, Klinz, Koch-Mehrin, Krahmer, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Lehideux, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Morțun, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Ortuondo Larrea, Oviir, Panayotov, Pannella, Piskorski, Pistelli, Pohjamo, Polfer, Prodi, Raeva, Resetarits, Ries, Samuelsen, Savi, Sbarbati, Schmidt Olle, Schuth, Șerbu, Staniszewska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Toia, Toma, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Wallis, Watson

GUE/NGL: Agnoletto, Aita, Brie, Catania, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Holm, Kaufmann, Liotard, McDonald, Manolakou, Markov, Maštálka, Meijer, Morgantini, Musacchio, Pafilis, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Ransdorf, Remek, Rizzo, Seppänen, Søndergaard, Svensson, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Batten, Booth, Clark, Coûteaux, Farage, Goudin, Knapman, Krupa, Louis, Lundgren, Nattrass, Sinnott, Titford, Tomczak, Wise, Wojciechowski Bernard, Železný

ITS: Buruiană-Aprodu, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Le Rachinel, Mölzer, Moisuc, Mussolini, Popeangă, Romagnoli, Schenardi, Stănescu

NI: Allister, Bobošíková, Giertych, Helmer, Martin Hans-Peter

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikiénė, Angelakas, Antoniozzi, Ashworth, Atkins, Audy, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bonsignore, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Burke, Busuttil, Cabrnach, Callanan, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coelho, Daul, De Blasio, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Esteves, Fajmon, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Florenze, Fontaine, Fraga Estévez, Freitas, Friedrich, Gahler, Gál, Gafa, Galeote, Gaň, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hoppenstedt, Hudacký, Hybášková, Iacob-Ridzi, Itälä, Jackson, Jałowiecki, Járóka, Jarzembowski, Jeggler, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Karas, Kasoulides, Kauppi, Kelam, Kirkhope, Klamt, Klaß, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Kušķis, Lamassoure, Landsbergis, De Lange, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, Lombardo, López-Istúriz White, Lulling, McGuinness, Mann Thomas, Mantovani, Marinescu, Marques, Martens, Mato Adrover, Matsis, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mladenov, Montoro Romero, Morin, Musotto, Nassauer, Nicholson, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Parish, Patriciello, Petre, Pieper, Píks, Pinheiro, Pleštinská, Podestà, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Saifi, Salafranca Sánchez-Neyra, Sartori, Saryusz-Wolski, Schinas, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Silva Peneda, Škottová, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stauner, Stavreva, Stevenson, Strejček, Stubb, Sturdy, Sudre, Szabó, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Țirle, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Urutchev, Vakalis, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Veneto, Vernola, Vidal-Quadras, Vlasák, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Wohlin, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zatloukal, Zdravkova, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

PSE: Andersson, Arif, Arnaoutakis, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Battilocchio, Beňová, Berès, Berman, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Botopoulos, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, Van den Burg, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Castex, Cercas, Christensen, Corbey, Corda, Cottigny, Crețu Corina, De Keyser, De Michelis, De Rossa, Désir, De Vits, Dinciu, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, França, Garcés Ramón, García Pérez, Geringer de Oedenberg, Gierek, Glante, Goebbels, Golik, Gomes, Gottardi, Grabowska, Grech, Groote, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Harangozó, Hasse Ferreira, Haug, Hazan, Hegyi, Herczog, Hutchinson, Iotova, Jacobs, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kirilov, Koppa, Kósáné Kovács, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Lefrançois, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Lévai, Liberadzki, Lyubcheva, Madeira, Maňka, Mann Erika, Martínez Martínez, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mihalache, Moreno Sánchez, Myller, Napoletano, Navarro, Neris, Öger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Papanizov, Pașcu, Patrie, Peillon, Piecyk, Pinior, Pittella, Podgorean, Poignant, Prets,

Mercoledì 24 ottobre 2007

Pribetich, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Saks, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Schaldemose, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Siwec, Sornosa Martínez, Sousa Pinto, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarand, Thomsen, Trautmann, Valenciano Martínez-Orozco, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Walter, Weber Henri, Weiler, Wiersma, Yáñez-Barnuevo García, Zingaretti

UEN: Angelilli, Berlato, Bielan, Borghezio, Bossi, Camre, Czarnecki Marek Aleksander, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Gobbo, Grabowski, Janowski, Krasts, Kristovskis, Kuc, Kuźmiuk, La Russa, Libicki, Masiel, Musumeci, Piotrowski, Podkański, Poli Bortone, Rogalski, Roszkowski, Rutowicz, Speroni, Szymański, Tatarella, Tomaszewska, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zapałowski, Zile

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Horáček, Isler Béguin, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Zdanoka

Astensioni: 23

IND/DEM: Bonde

NI: Baco, Kozlík

PPE-DE: Papastamkos, Siekierski

PSE: Corbett, Evans Robert, Honeyball, Howitt, Hughes, Kinnock, McAvan, McCarthy, Martin David, Morgan, Simpson, Skinner, Stihler, Tittley, Willmott

Verts/ALE: Evans Jill, Hudghton, Smith

Correzioni e intenzioni di voto

Favorevoli: Hans-Peter Martin

Contrari: Maria Matsouka

23. Relazione Wagenknecht A6-0391/2007

Emendamento 4/6

Favorevoli: 222

ALDE: Andria, Bourlanges, Cocilovo, Ferrari, Pistelli, Prodi, Susta, Toia, Veraldi

GUE/NGL: Agnoletto, Aita, Catania, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Kaufmann, Manolakou, Maštálka, Morgantini, Musacchio, Pafilis, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Ransdorf, Rizzo, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Belder, Blokland, Bonde, Georgiou, Goudin, Lundgren

ITS: Coșea, Dillen, Mihăescu, Vanhecke

NI: Belohorská

PPE-DE: Mayer, Vernola, Weber Manfred

PSE: Andersson, Arif, Arnaoutakis, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Battilocchio, Beňová, Berès, Berman, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Botopoulos, Bourzai, Bulfon, Bullmann, Van den Burg, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Castex, Cercas, Christensen, Corbett, Corbey, Corda, Cottigny, Crețu Corina, De Keyser, De Michelis, De Rossa, Désir, De Vits, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Evans Robert, Färm, Fava, Fazakas, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, França, Garcés Ramón, García Pérez, Geringer de Oedenberg, Gierek, Glante, Goebbels, Golik, Gottardi, Grech, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Harangozó, Hasse Ferreira, Hazan, Hegyi, Howitt, Hughes, Hutchinson, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Koppa, Kósáné Kovács, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Lefrançois, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Lévai, Liberadzki, Locatelli, Lyubcheva, McAvan, McCarthy, Madeira, Maňka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mihalache, Moreno Sánchez, Morgan, Myller, Napoletano, Navarro,

Mercoledì 24 ottobre 2007

Neris, Occhetto, Öger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Papparizov, Patrie, Peillon, Piecyk, Pinior, Pittella, Podgorean, Poignant, Prets, Pribetich, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Sakalas, Saks, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Schaldemose, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Simpson, Siwiec, Skinner, Sornosa Martínez, Sousa Pinto, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarand, Thomsen, Titley, Trautmann, Valenciano Martínez-Orozco, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Walter, Weber Henri, Weiler, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García

UEN: Aylward, Crowley, Didžiokas, Ó Neachtain, Ryan

Contrari: 409

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Attwooll, Baeva, Bărbulețiu, Beaupuy, Birutis, Bowles, Budreikaitė, Busk, Bușoi, Cappato, Carlshamre, Cavada, Chatzimarkakis, Ciornei, Cornillet, Davies, Degutis, Deprez, Dičkutė, Drčar Murko, Duff, Ek, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Gibault, Griesbeck, Hall, Harkin, Hellvig, in 't Veld, Jääteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Kazak, Koch-Mehrin, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Lehideux, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Morçun, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Ortuondo Larrea, Oviir, Panayotov, Pannella, Piskorski, Pohjamo, Polfer, Raeva, Resetarits, Ries, Samuelsen, Savi, Sbarbati, Schmidt Olle, Schuth, Șerbu, Staniszweska, Starkevičiūtė, Sterckx, Szent-Iványi, Takkula, Toma, Vălean, Van Hecke, Virrankoski, Wallis, Watson

GUE/NGL: de Brún, Holm, Liotard, McDonald, Seppänen, Søndergaard, Svensson

IND/DEM: Batten, Booth, Clark, Coûteaux, Farage, Knapman, Louis, Natrass, Sinnott, Titford, Tomczak, Wise, Wojciechowski Bernard, Źelezný

ITS: Buruiană-Aprodu, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Le Rachinel, Moiscuc, Mussolini, Popeangă, Romagnoli, Schenardi, Stănescu

NI: Allister, Bobošíková, Giertych, Helmer

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikiénė, Angelakas, Antoniozzi, Ashworth, Atkins, Audy, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Böge, Bonsignore, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepols, Březina, Brok, Brunetta, Burke, Busuttil, Cabrnach, Callanan, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coelho, Daul, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Elles, Esteves, Fajmon, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Freitas, Friedrich, Gahler, Gál, Gaľa, Galeote, Ganç, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Hannan, Harbour, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Hieronymi, Higgins, Hudacký, Hybášková, Iacob-Ridzi, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowicki, Járóka, Jarzembowski, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kasoulides, Kauppi, Kelam, Kirkhope, Klamt, Klaß, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Kuškis, Lamassoure, Landsbergis, De Lange, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Lombardo, López-Istúriz White, Lulling, McGuinness, Mann Thomas, Mantovani, Marinescu, Marques, Martens, Mato Adrover, Matis, Mauro, Mavrommatis, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mladenov, Montoro Romero, Morin, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Parish, Patriciello, Petre, Pieper, Píks, Pinheiro, Pleštinská, Podestà, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rudi Ubeda, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Sartori, Saryusz-Wolski, Schinas, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stauner, Stavreva, Stevenson, Strejček, Stubb, Sturdy, Sudre, Szabó, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Ţirle, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Urutchev, Vakalis, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Veneto, Vidal-Quadras, Vlasto, Weisgerber, Wieland, Wohlin, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zatloukal, Zdravkova, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

PSE: Herczog

UEN: Berlato, Bielan, Borghezio, Bossi, Camre, Czarnecki Ryszard, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Gobbo, Grabowski, Janowski, Krasts, Kristovskis, Kuc, Kuźmiuk, La Russa, Libicki, Masiel, Musumeci, Piotrowski, Podkański, Poli Bortone, Rogalski, Roszkowski, Rutowicz, Speroni, Szymański, Tatarella, Tomaszewska, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zapałowski, Zile

Verts/ALE: Aubert, Auken, Bennaahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Isler Béguin, Jonckheer, Kusstatscher, Legendijk, Lambert, Lipietz, Lucas, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Źdanoka

Mercoledì 24 ottobre 2007

Astensioni: 9**IND/DEM:** Krupa**NI:** Baco, Kozlík, Rivera**PPE-DE:** Papastamkos**PSE:** Honeyball**Verts/ALE:** Evans Jill, Hudghton, Smith**Correzioni e intenzioni di voto****Favorevoli:** Hans-Peter Martin**24. Relazione Wagenknecht A6-0391/2007****Emendamento 3****Favorevoli: 249****ALDE:** Andria, Cocilovo, Ferrari, Pistelli, Prodi, Toia, Veraldi**GUE/NGL:** Agnoletto, Aita, Brie, Catania, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Kaufmann, Markov, Morgantini, Musacchio, Pafilis, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Ransdorf, Remek, Rizzo, Seppänen, Triantaphyllides, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer**IND/DEM:** Belder, Blokland, Georgiou, Krupa**ITS:** Coșea, Mihăescu**NI:** Belohorská, Martin Hans-Peter**PPE-DE:** Dimitrakopoulos, Ehler, Florenz, Korhola, Liese, Zieleniec**PSE:** Andersson, Arif, Arnaoutakis, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Battilocchio, Batzeli, Berès, Berman, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Botopoulos, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, Van den Burg, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Castex, Christensen, Corbey, Corda, Cottigny, Crețu Corina, De Keyser, De Michelis, De Rossa, Désir, De Vits, Dîncu, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, França, Garcés Ramón, García Pérez, Geringer de Oedenberg, Gierek, Glante, Goebbels, Golik, Gomes, Gottardi, Grabowska, Grech, Groote, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Harangozó, Hasse Ferreira, Haug, Hazan, Hegyi, Herczog, Hutchinson, Iotova, Jacobs, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kirilov, Koppa, Kósáné Kovács, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Lefrançois, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Lévai, Liberadzki, Lyubcheva, McAvan, Madeira, Maňka, Mann Erika, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mihalache, Moreno Sánchez, Myller, Napolitano, Navarro, Neris, Occhetto, Öger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Paparizov, Pașcu, Patrie, Peillon, Piecyk, Pinior, Pittella, Podgorean, Poignant, Prets, Pribetich, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Sakalas, Saks, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Schaldemose, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Siwiec, Sornosa Martínez, Sousa Pinto, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarand, Thomsen, Trautmann, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Walter, Weber Henri, Weiler, Wiersma, Yáñez-Barnuevo García, Zingaretti**Verts/ALE:** Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Horáček, Isler Béguin, Jonckheer, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka**Contrari: 373****ALDE:** Alvaro, Andrejevs, Attwooll, Baeva, Bărbulețiu, Beaupuy, Birutis, Bourlanges, Bowles, Budreikaitė, Busk, Bușoi, Cappato, Carlshamre, Cavada, Chatzimarkakis, Ciornei, Cornillet, Davies, Degutis, Deprez, Dičkutė, Drčar Murko, Duff, Ek, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Gibault, Griesbeck, Hall, Harkin, Hellvig, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Kazak, Klinz, Koch-Mehrin, Krahmer, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Lehideux, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi,

Mercoledì 24 ottobre 2007

Morillon, Morçun, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Ortuondo Larrea, Oviir, Panayotov, Pannella, Piskorski, Pohjamo, Polfer, Raeva, Resetarits, Ries, Samuelson, Sbarbati, Schmidt Olle, Schuth, Şerbu, Staniszewska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Toma, Vălean, Van Hecke, Virrankoski, Wallis, Watson

GUE/NGL: Uca

IND/DEM: Batten, Booth, Clark, Coûteaux, Farage, Goudin, Knapman, Louis, Lundgren, Natrass, Sinnott, Titford, Wise, Železný

ITS: Claeys, Dillen, Mölzer, Mussolini, Romagnoli, Vanhecke

NI: Allister, Bobošíková, Helmer

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikiènè, Angelakas, Antoniozzi, Ashworth, Atkins, Audy, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bonsignore, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Brunetta, Burke, Bushill-Matthews, Busuttil, Cabrnock, Callanan, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coelho, Daub, De Blasio, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dover, Doyle, Duka-Zólyomi, Ebner, Elles, Fajmon, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Fontaine, Fraga Estévez, Freitas, Friedrich, Gahler, Gál, Gaľa, Galeote, Ganç, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hoppenstedt, Hudacký, Hybášková, Iacob-Ridzi, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowicki, Járóka, Jarzembowski, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kasoulides, Kauppi, Kelam, Kirkhope, Klamt, Klaß, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Kuškis, Lamassoure, De Lange, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, López-Istúriz White, McGuinness, Mann Thomas, Mantovani, Marinescu, Marques, Martens, Mato Adrover, Matsis, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mladenov, Montoro Romero, Morin, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Petre, Pieper, Píks, Pinheiro, Pleštinská, Podestà, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Ribeiro e Castro, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Saifi, Salafrañca Sánchez-Neyra, Sartori, Saryusz-Wolski, Schinas, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stauner, Stavreva, Stevenson, Stubb, Sturdy, Sudre, Szabó, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Tîrle, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Urutchev, Vakalis, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Veneto, Vernola, Vidal-Quadras, Vlasák, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Wohlin, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zatloukal, Zvěřina, Zwiefka

PSE: Cercas

UEN: Angelilli, Aylward, Berlato, Borghezio, Bossi, Camre, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Didžiokas, Foglietta, Gobbo, Krasts, Kristovskis, Kuc, Kuźmiuk, La Russa, Maldeikis, Masiel, Ó Neachtain, Pęk, Podkański, Poli Bortone, Rogalski, Ryan, Speroni, Szymański, Tatarella, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zile

Verts/ALE: Kallenbach

Astensioni: 51

GUE/NGL: de Brún, Holm, Liotard, McDonald, Manolakou, Meijer, Søndergaard, Svensson

IND/DEM: Bonde, Tomczak, Wojciechowski Bernard

ITS: Buruiană-Aprodu, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Le Rachinel, Moisuc, Popeangă, Schenardi, Stănescu

NI: Baco, Giertych, Kozlík, Rivera

PSE: Corbett, Evans Robert, Honeyball, Howitt, Hughes, Kinnock, McCarthy, Martin David, Morgan, Simpson, Skinner, Stihler, Titley, Willmott

UEN: Bielan, Foltyn-Kubicka, Grabowski, Janowski, Libicki, Piotrowski, Roszkowski, Rutowicz, Tomaszewska, Zapałowski

Verts/ALE: Evans Jill, Hudghton

Mercoledì 24 ottobre 2007

Correzioni e intenzioni di voto**Favorevoli:** Feleknaš Uca**Contrari:** Eija-Riitta Korhola**25. Relazione Wagenknecht A6-0391/2007****Emendamento 20****Favorevoli: 321****ALDE:** Andria, Bărbulețiu, Beaupuy, Bourlanges, Cocilovo, Deprez, Dičkutė, Ferrari, Fourtou, Gibault, Griesbeck, Harkin, Kazak, Laperrouze, Lehideux, Pistelli, Prodi, Ries, Schmidt Olle, Sterckx, Toia, Veraldi**GUE/NGL:** Agnoletto, Aita, Brie, Catania, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Holm, Kaufmann, Liotard, Manolakou, Markov, Maštálka, Meijer, Morgantini, Musacchio, Pafilis, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Ransdorf, Rizzo, Seppänen, Søndergaard, Svensson, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer**IND/DEM:** Batten, Booth, Clark, Georgiou, Goudin, Knapman, Krupa, Lundgren, Natrass, Sinnott, Titford, Tomczak, Wise, Wojciechowski Bernard**ITS:** Mihăescu**NI:** Giertych**PPE-DE:** Anastase, Wohlin, Wortmann-Kool**PSE:** Andersson, Arif, Arnaoutakis, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Battilocchio, Batzeli, Beňová, Berès, Berman, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Botopoulos, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, Van den Burg, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Castex, Cercas, Christensen, Corbett, Corbey, Corda, Cottigny, Crețu Corina, De Keyser, De Michelis, De Rossa, Désir, De Vits, Dîncu, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, França, García Pérez, Geringer de Oedenberg, Gierek, Glante, Goebbels, Golik, Gomes, Gottardi, Grabowska, Grech, Grootte, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Harangozó, Hasse Ferreira, Haug, Hazan, Hegyi, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Iotova, Jacobs, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Koppa, Kósáné Kovács, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Lefrançois, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Lévai, Liberadzki, Locatelli, Lyubcheva, McAvan, McCarthy, Madeira, Maňka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mihalache, Moreno Sánchez, Morgan, Myller, Napoletano, Navarro, Neris, Occhetto, Öger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Papanizov, Pașcu, Patrie, Peillon, Piecyk, Pinior, Pittella, Podgorean, Poignant, Pribetich, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Sakalas, Saks, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Schaldemose, Scheele, Segelström, Severin, Simpson, Siwec, Skinner, Sornosa Martínez, Sousa Pinto, Stihler, Stockmann, Szejna, Tabajdi, Tarand, Thomsen, Tittley, Trautmann, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Walter, Weber Henri, Weiler, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zingaretti**UEN:** Angelilli, Aylward, Berlato, Borghezio, Bossi, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Didžiokas, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Gobbo, Grabowski, Janowski, Kuc, La Russa, Libicki, Maldeikis, Masiel, Ó Neachtain, Pęk, Piotrowski, Podkański, Poli Bortone, Rogalski, Roszkowski, Rutowicz, Ryan, Speroni, Szymański, Tomaszewska, Wojciechowski Janusz, Zapałowski**Verts/ALE:** Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Harms, Iler Béguin, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka**Contrari: 340****ALDE:** Alvaro, Andrejevs, Attwooll, Baeva, Birutis, Bowles, Budreikaitė, Busk, Bușoi, Cappato, Carlshamre, Cavada, Chatzimakakis, Ciornei, Cornillet, Davies, Degutis, Drčar Murko, Duff, Ek, Gentvilas, Geremek, Hall, Hellvig, in 't Veld, Jääteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Koch-Mehrin, Krahmer, Kułakowski,

Mercoledì 24 ottobre 2007

Lambsdorff, Lax, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Mořun, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Ortuondo Larrea, Oviir, Panayotov, Pannella, Piskorski, Pohjamo, Polfer, Raeva, Resetarits, Samuelsen, Sbarbati, Schuth, Şerbu, Staniszevska, Starkevičiūtė, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Toma, Vălean, Van Hecke, Virrankoski, Wallis, Watson

IND/DEM: Belder, Blokland, Coûteaux, Louis, Železný

ITS: Buruiană-Aprodu, Claeys, Coşea, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Le Rachinel, Moisuc, Mussolini, Popeangă, Romagnoli, Schenardi, Stănescu, Vanhecke

NI: Allister, Belohorská, Bobošíková, Helmer, Rivera

PPE-DE: Albertini, Andrikenė, Angelakas, Antoniozzi, Ashworth, Atkins, Audy, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bonsignore, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Brunetta, Burke, Bushill-Matthews, Busuttil, Cabrnock, Callanan, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coelho, Daul, De Blasio, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Esteves, Fajmon, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Freitas, Friedrich, Gahler, Gál, Gaľa, Galeote, Ganç, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Harbour, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hoppenstedt, Hudacký, Hybášková, Iacob-Ridzi, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowiecki, Járóka, Jarzembowski, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kasoulides, Kauppi, Kelam, Kirkhope, Klamt, Klaß, Koch, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Lamassoure, De Lange, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, Lombardo, López-Istúriz White, Lulling, McGuinness, Mann Thomas, Mantovani, Marinescu, Marques, Martens, Mato Adrover, Matsis, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mladenov, Montoro Romero, Morin, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Őry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Patriciello, Petre, Pieper, Píks, Pinheiro, Pleštinská, Podestà, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Rack, Radwan, Ribeiro e Castro, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Saifi, Salafranca Sánchez-Neyra, Saryusz-Wolski, Schinas, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stauner, Stavreva, Stevenson, Strejček, Stubb, Sturdy, Sudre, Szabó, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Ťirle, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Urutchev, Vakalis, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Veneto, Vernola, Vidal-Quadras, Vlasák, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zatloukal, Zdravkova, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

UEN: Camre, Krasts, Kristovskis, Kuźmiuk, Tatarella, Vaidere, Zile

Verts/ALE: Hammerstein, Hassi, Horáček

Astensioni: 12

ALDE: Klinz

GUE/NGL: de Brún, McDonald, Remek

NI: Baco, Kozlík

PPE-DE: Konrad

UEN: Bielan, Musumeci

Verts/ALE: Evans Jill, Hudghton, Smith

Correzioni e intenzioni di voto

Favorevoli: Hans-Peter Martin

Contrari: Corien Wortmann-Kool

Mercoledì 24 ottobre 2007

26. Relazione Wagenknecht A6-0391/2007**Emendamento 6****Favorevoli: 246****ALDE:** Andria, Ciornei, Cocilovo, Ferrari, Pistelli, Prodi, Veraldi**GUE/NGL:** Agnoletto, Aita, Brie, Catania, Flasarová, Guidoni, Henin, Kaufmann, Markov, Maštálka, Morgantini, Musacchio, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Ransdorf, Remek, Rizzo, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer**IND/DEM:** Georgiou**ITS:** Mihăescu**NI:** Belohorská, Martin Hans-Peter**PPE-DE:** Dimitrakopoulos, Graça Moura, de Grandes Pascual, Thyssen, Wohlin**PSE:** Andersson, Arif, Arnaoutakis, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Battilocchio, Batzeli, Beňová, Berès, Berman, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Botopoulos, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, Van den Burg, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Castex, Cercas, Christensen, Corbey, Corda, Cottigny, Crețu Corina, De Keyser, De Michelis, De Rossa, Désir, De Vits, Dîncu, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, França, Garcés Ramón, García Pérez, Geringer de Oedenberg, Gierek, Glante, Goebbels, Golik, Gomes, Gottardi, Grabowska, Grech, Groote, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Harangozó, Hasse Ferreira, Haug, Hazan, Hegyi, Herczog, Hutchinson, Iotova, Jacobs, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Koppa, Kósáné Kovács, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laiguel, Lambrinidis, Lavarra, Lefrançois, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Lévai, Liberadzki, Locatelli, Lyubcheva, McAvan, Mann Erika, Martínez Martínez, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mihalache, Moreno Sánchez, Myller, Napolitano, Navarro, Neris, Occhetto, Öger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Papanizov, Pașcu, Patrie, Peillon, Piecyk, Pinior, Pittella, Podgorean, Poignant, Prets, Pribetich, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Sakalas, Saks, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Schaldemose, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Siwiec, Sornosa Martínez, Sousa Pinto, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarand, Thomsen, Trautmann, Valenciano Martínez-Orozco, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Walter, Weber Henri, Weiler, Wiersma, Yáñez-Barnuevo García, Zingaretti**UEN:** Czarnecki Ryszard, Wojciechowski Janusz**Verts/ALE:** Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Cohn-Bendit, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Horáček, Isler Béguin, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schmidt Frithjof, Schroedter, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka**Contrari: 394****ALDE:** Alvaro, Andrejevs, Attwooll, Baeva, Bărbulețiu, Beaupuy, Birutis, Boursanges, Bowles, Budreikaitė, Busk, Bușoi, Cappato, Cavada, Chatzimarkakis, Cornillet, Davies, Degutis, Deprez, Dičkutė, Drčar Murko, Duff, Ek, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Gibault, Griesbeck, Hall, Harkin, Hellvig, in 't Veld, Jääteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Kazak, Klinz, Koch-Mehrin, Kraemer, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Lehideux, Losco, Ludford, Lynne, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Morțun, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Ortuondo Larrea, Oviir, Panayotov, Pannella, Piskorski, Pohjamo, Polfer, Raeva, Resetarits, Ries, Samuelsen, Sbarbati, Schmidt Olle, Schuth, Șerbu, Staniszewska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Toma, Vălean, Van Hecke, Virrankoski, Wallis, Watson**GUE/NGL:** de Brún, Holm, Liotard, McDonald, Manolakou, Meijer, Pafilis, Seppänen, Søndergaard, Svensson**IND/DEM:** Batten, Belder, Blokland, Bonde, Booth, Clark, Coûteaux, Farage, Goudin, Knapman, Krupa, Louis, Lundgren, Nattrass, Sinnott, Titford, Tomczak, Wise, Wojciechowski Bernard, Żelezný**ITS:** Buruiană-Aprodu, Claeys, Coșea, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Le Rachinel, Moisuc, Mussolini, Popeangă, Romagnoli, Schenardi, Stănescu**NI:** Allister, Bobošíková, Giertych, Helmer, Rivera

Mercoledì 24 ottobre 2007

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikiénė, Angelakas, Antoniozzi, Ashworth, Atkins, Audy, Beazley, Belet, Berend, Böge, Bonsignore, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brunetta, Burke, Bushill-Matthews, Busuttil, Cabrnoc, Callanan, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coelho, Daul, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Esteves, Fajmon, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Freitas, Gahler, Gała, Galeote, Gaņ, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gewalt, Gklavakis, Goepel, Gomolka, Gräßle, Grosch, Grossetête, Gutiérrez-Cortines, Handzlik, Hannan, Harbour, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hoppenstedt, Hudacký, Hybášková, Iacob-Ridzi, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowiecki, Jarzembowski, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Karas, Kasoulides, Kauppi, Kelam, Kirkhope, Klamt, Klaß, Koch, Konrad, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Lamassoure, Landsbergis, De Lange, Langen, Langendries, Lauk, Lehne, Lewandowski, Liese, Lombardo, López-Istúriz White, McGuinness, Mann Thomas, Mantovani, Marinescu, Marques, Martens, Mato Adrover, Matsis, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mladenov, Montoro Romero, Morin, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Ouzký, Paçk, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Patriciello, Petre, Pieper, Píks, Pinheiro, Pleštinská, Podestà, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Sartori, Saryusz-Wolski, Schinas, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stauner, Stavreva, Stevenson, Strejček, Stubb, Sturdy, Sudre, Tajani, Tannock, Ţirle, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Urutchev, Vakalis, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Veneto, Vernola, Vidal-Quadras, Vlasák, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zatloukal, Zdravkova, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

UEN: Angelilli, Aylward, Berlato, Bielan, Borghesio, Bossi, Camre, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Didziokas, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Gobbo, Grabowski, Janowski, Krasts, Kristovskis, Kuc, Kuźmiuk, La Russa, Libicki, Maldeikis, Masiel, Musumeci, Ó Neachtain, Pęk, Piotrowski, Podkański, Poli Bortone, Rogalski, Roszkowski, Rutowicz, Ryan, Speroni, Szymański, Tatarella, Tomaszewska, Vaidere, Zapałowski, Zile

Verts/ALE: Schlyter

Astensioni: 34

ALDE: Toia

GUE/NGL: Figueiredo, Guerreiro

NI: Baco, Kozlík

PPE-DE: Barsi-Pataky, Bauer, Becsey, De Blasio, Gál, Glattfelder, Gyürk, Járóka, Kónya-Hamar, Olajos, Őry, Szabó, Szájer

PSE: Corbett, Evans Robert, Honeyball, Howitt, Hughes, McCarthy, Martin David, Morgan, Simpson, Skinner, Stihler, Titley, Willmott

Verts/ALE: Evans Jill, Hudghton, Smith

Correzioni e intenzioni di voto

Contrari: Lars Wohlin

27. Relazione Wagenknecht A6-0391/2007

Paragrafo 23

Favorevoli: 498

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Baeva, Bărbulețiu, Beaupuy, Birutis, Bourlanges, Bowles, Budreikaitė, Buşoi, Cappato, Carlshamre, Cavada, Chatzimakakis, Ciornei, Cocilovo, Cornillet, Davies, Degutis, Deprez, Dičkutė, Drčar Murko, Duff, Ek, Ferrari, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Gibault, Griesbeck, Hall, Hellvig, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Kazak, Klinz, Koch-Mehrin, Kraemer, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Lehideux, Losco, Ludford, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Ortuondo Larrea, Oviir, Panayotov, Pannella, Piskorski, Pistelli, Pohjamo, Polfer, Prodi, Raeva, Resetarits, Ries, Samuelsen, Sbarbati, Schmidt Olle, Schuth, Şerbu, Staniszevska,

Mercoledì 24 ottobre 2007

Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Toma, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Wallis, Watson

GUE/NGL: Agnoletto, Aita, Brie, Catania, Flasarová, Guidoni, Henin, Kaufmann, Manolakou, Markov, Morgantini, Musacchio, Pafilis, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Ransdorf, Rizzo, Seppänen, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Georgiou

ITS: Vanhecke

NI: Belohorská, Martin Hans-Peter, Rivera

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikenė, Angelakas, Antoniozzi, Audy, Belet, Böge, Bonsignore, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brunetta, Busutil, Callanan, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Chmielewski, Coelho, Daul, De Blasio, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Esteves, Fajmon, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Freitas, Friedrich, Gahler, Galeote, Gaņ, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gklavakis, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Gutiérrez-Cortines, Handzlik, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Hoppenstedt, Itälä, Jałowiecki, Jarzembowski, Jeggler, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Karas, Kasoulides, Kauppi, Kelam, Klamt, Klaß, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Lamassoure, Landsbergis, De Lange, Langen, Langendries, Lauk, Lehne, Lewandowski, Liese, Lombardo, López-Istúriz White, Lulling, Mann Thomas, Mantovani, Marinescu, Marques, Martens, Mato Adrover, Matsis, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Millán Mon, Mladenov, Montoro Romero, Morin, Musotto, Nassauer, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Patriciello, Petre, Pieper, Pīks, Pinheiro, Podestà, Posselt, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rudi Ubeda, Rübiger, Saifi, Salafranca Sánchez-Neyra, Sartori, Saryusz-Wolski, Schinas, Schröder, Seeber, Siekierski, Silva Peneda, Sommer, Sonik, Stauner, Stavreva, Stubb, Sudre, Tajani, Thyssen, Tirlé, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Urutchev, Vakalis, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Veneto, Vernola, Vidal-Quadras, Vlasák, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Wohlin, Wortmann-Kool, Zaleski, Zatloukal, Zdravkova, Zieleniec, Zwiefka

PSE: Andersson, Arif, Arnaoutakis, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Battilocchio, Batzeli, Beňová, Berès, Berman, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Botopoulos, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, Van den Burg, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Castex, Cercas, Christensen, Corbey, Corda, Cottigny, Crețu Corina, De Keyser, De Michelis, Désir, De Vits, Dîncu, Dobolyi, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, França, Garcés Ramón, García Pérez, Geringer de Oedenberg, Gierek, Glante, Goebbels, Gomes, Gottardi, Grabowska, Grech, Groote, Gurmai, Guy-Quint, Hamon, Harangozó, Hasse Ferreira, Haug, Hazan, Hegyi, Herczog, Hutchinson, Iotova, Jacobs, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kirilov, Koppa, Kósáné Kovács, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Lefrançois, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Lévai, Liberadzki, Locatelli, Lyubcheva, Madeira, Maňka, Mann Erika, Martínez Martínez, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mihalache, Moreno Sánchez, Myller, Napolitano, Navarro, Neris, Occhetto, Óger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Paparizov, Paşcu, Patrie, Peillon, Piecyk, Piniór, Pittella, Podgorean, Poignant, Prets, Pribetich, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rouček, Roure, Sakalas, Saks, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Schaldemose, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Siwec, Sornosa Martínez, Sousa Pinto, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarand, Thomsen, Trautmann, Valenciano Martínez-Orozco, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Walter, Weber Henri, Weiler, Wiersma, Yáñez-Barnuevo García, Zingaretti

UEN: Didžiokas, Masiel

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Horáček, Isler Béguin, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schmidt Frithjof, Schroedter, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Contrari: 136

ALDE: Busk, Harkin, Mortun

GUE/NGL: de Brún, Figueiredo, Guerreiro, Holm, Liotard, McDonald, Maštálka, Meijer, Remek, Søndergaard, Svensson

Mercoledì 24 ottobre 2007

IND/DEM: Batten, Belder, Blokland, Bonde, Booth, Clark, Coûteaux, Farage, Goudin, Knapman, Krupa, Louis, Lundgren, Natrass, Sinnott, Titford, Tomczak, Wise, Wojciechowski Bernard, Železný

ITS: Buruiană-Aprodu, Coșea, Dillen, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Le Rachinel, Mihăescu, Moisuc, Mussolini, Popeangă, Romagnoli, Schenardi, Stănescu

NI: Allister, Bobošíková, Giertych, Helmer

PPE-DE: Ashworth, Atkins, Beazley, Berend, Bowis, Bradbourn, Burke, Bushill-Matthews, Cabrnach, Chichester, Deva, Dover, Doyle, Duchoň, Elles, Gaľa, Gewalt, Hannan, Harbour, Heaton-Harris, Higgins, Hudacký, Jackson, Kamall, McGuinness, Mauro, Mikolášik, Nicholson, Ouzký, Parish, Pleštinská, Protasiewicz, Purvis, Škottová, Spautz, Šťastný, Stevenson, Strejček, Sturdy, Tannock, Van Orden, Záborská, Zahradil, Zvěřina

UEN: Angelilli, Aylward, Berlatto, Borghezio, Bossi, Camre, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Gobbo, Grabowski, Janowski, Krasts, Kristovskis, Kuc, Kuźmiuk, La Russa, Libicki, Maldeikis, Musumeci, Ó Neachtain, Pęk, Piotrowski, Podkański, Poli Bortone, Rogalski, Roszkowski, Rutowicz, Ryan, Speroni, Szymański, Tatarella, Tomaszewska, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zapałowski, Zile

Verts/ALE: Schlyter

Astensioni: 36

ITS: Claeys, Gollnisch

NI: Baco, Kozlík

PPE-DE: Barsi-Pataky, Bauer, Becsey, Gál, Glattfelder, Gyürk, Hybášková, Járóka, Olajos, Óry, Schöpflin, Szabó, Szájer

PSE: Corbett, Evans Robert, Honeyball, Howitt, Hughes, Kinnock, McAvan, McCarthy, Martin David, Morgan, Simpson, Skinner, Stihler, Titley, Willmott

UEN: Bielan

Verts/ALE: Evans Jill, Hudghton, Smith

28. Relazione Wagenknecht A6-0391/2007

Emendamento 15/1

Favorevoli: 529

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Baeva, Bărbulețiu, Beaupuy, Birutis, Bourlanges, Bowles, Budreikaitė, Busk, Bușoi, Cappato, Carlshamre, Cavada, Chatzimarkakis, Ciornei, Cocilovo, Cornillet, Degutis, Deprez, Dičkutė, Drčar Murko, Duff, Ek, Ferrari, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Gibault, Griesbeck, Hall, Harkin, Hellvig, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Kazak, Klinz, Koch-Mehrin, Kraemer, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Lehideux, Losco, Ludford, Lynne, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Morjún, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Ortuondo Larrea, Oviir, Panayotov, Pannella, Piskorski, Pistelli, Pohjamo, Polfer, Prodi, Raeva, Resetarits, Ries, Samuelson, Sbarbati, Schmidt Olle, Schuth, Șerbu, Staniszevska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Toia, Toma, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Wallis, Watson

IND/DEM: Bonde, Georgiou, Goudin, Lundgren, Sinnott, Železný

ITS: Coșea, Mihăescu

NI: Allister, Belohorská, Bobošíková, Helmer, Martin Hans-Peter, Rivera

PPE-DE: Anastase, Andriksen, Antonozzi, Ashworth, Atkins, Audy, Beazley, Belet, Berend, Böge, Bonignore, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brunetta, Burke, Bushill-Matthews, Busuttil, Cabrnach, Callanan, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coelho, Daul, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dover, Doyle, Duchoň, Ebner, Ehler, Elles, Esteves, Fajmon, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Freitas, Friedrich, Gahler, Galeote, Ganț,

Mercoledì 24 ottobre 2007

García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gewalt, Gklavakis, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Gutiérrez-Cortines, Handzlik, Hannan, Harbour, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hoppenstedt, Hybášková, Iacob-Ridzi, Itälä, Jackson, Jałowiecki, Jarzembowski, Jeggler, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kasoulides, Kauppi, Kelam, Kirkhope, Klamt, Klauf, Koch, Konrad, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Lamassoure, Landsbergis, De Lange, Langen, Langendries, Lauk, Lehne, Lewandowski, Liese, Lombardo, López-Istúriz White, Lulling, McGuinness, Mann Thomas, Mantovani, Marinescu, Marques, Martens, Mato Adrover, Matsis, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Millán Mon, Montoro Romero, Morin, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Patriciello, Petre, Pieper, Píks, Pinheiro, Podestà, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rudi Ubeda, Rübiger, Saifi, Salafranca Sánchez-Neyra, Sartori, Saryusz-Wolski, Schinas, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sommer, Sonik, Spautz, Stauner, Stavreva, Stevenson, Strejček, Stubb, Sturdy, Sudre, Tajani, Tannock, Thyssen, Tírle, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Urutchev, Vakalis, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Vernola, Vidal-Quadras, Vlasák, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Wohlin, Wortmann-Kool, Zahradil, Zaleski, Zatloukal, Zdravkova, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

PSE: Andersson, Arif, Arnaoutakis, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Battilocchio, Batzeli, Beňová, Berès, Berman, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Botopoulos, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, Van den Burg, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Castex, Cercas, Christensen, Corbey, Corda, Cottigny, Crețu Corina, De Keyser, De Michelis, De Rossa, Désir, De Vits, Dincu, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, França, Garcés Ramón, García Pérez, Geringer de Oedenberg, Gierek, Glante, Goebbels, Golik, Gomes, Gottardi, Grabowska, Grech, Groote, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Harangozó, Hasse Ferreira, Haug, Hazan, Hegyi, Herczog, Hutchinson, Iotova, Jacobs, Jöns, Kindermann, Kirilov, Koppa, Kósáné Kovács, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Lefrançois, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Lévai, Liberadzki, Locatelli, Lyubcheva, Madeira, Maňka, Mann Erika, Martínez Martínez, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mihalache, Moreno Sánchez, Myller, Napoletano, Navarro, Neris, Occhetto, Öger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Papparizov, Paşcu, Patrie, Peillon, Piecyk, Pinior, Pittella, Podgorean, Poignant, Prets, Pribetich, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Sakalas, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Schaldemose, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Siwec, Skinner, Sornosa Martínez, Sousa Pinto, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarand, Thomsen, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Walter, Weber Henri, Weiler, Wiersma, Yañez-Barnuevo García, Zingaretti

UEN: Aylward, Camre, Crowley, Didžiokas, Maldeikis, Masiel, Ó Neachtain, Ryan

Verts/ALE: Aubert, Beer, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Horáček, Isler Béguin, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lucas, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Contrari: 92

GUE/NGL: Agnoletto, Aita, Brie, Catania, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Holm, Kaufmann, Liotard, Manolakou, Markov, Maštálka, Meijer, Morgantini, Musacchio, Pafilis, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Ransdorf, Remek, Rizzo, Seppänen, Søndergaard, Svensson, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Belder, Blokland, Booth, Clark, Farage, Knapman, Krupa, Natrass, Titford, Tomczak, Wise, Wojciechowski Bernard

ITS: Claeys, Dillen, Le Rachinel, Romagnoli, Vanhecke

NI: Giertych

PPE-DE: Gaľa, Hudacký, Mikolášik, Ouzký, Pleštinská, Šťastný, Veneto, Záborská

UEN: Angelilli, Berlato, Bielan, Borghezio, Bossi, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Gobbo, Grabowski, Janowski, Krasts, Kristovskis, Kuc, Kuźmiuk, La Russa, Libicki, Musumeci, Pęk, Piotrowski, Podkański, Poli Bortone, Rogalski, Roszkowski, Rutowicz, Speroni, Szymański, Tatarella, Tomaszewska, Vaidere, Zapałowski, Zile

Mercoledì 24 ottobre 2007

Astensioni: 49

GUE/NGL: de Brún, McDonald

IND/DEM: Coûteaux, Louis

ITS: Buruiană-Aprodu, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Moisuc, Mussolini, Popeangă, Schenardi, Stănescu

NI: Baco, Kozlík

PPE-DE: Barsi-Pataky, Bauer, Becsey, De Blasio, Duka-Zólyomi, Gál, Glattfelder, Gyürk, Járóka, Kónya-Hamar, Mladenov, Olajos, Óry, Schöpflin, Szabó, Szájer

PSE: Corbett, Evans Robert, Honeyball, Howitt, Hughes, Kinnock, McAvan, McCarthy, Martin David, Morgan, Simpson, Stihler, Titley, Willmott

Verts/ALE: Evans Jill, Hudghton, Smith

Correzioni e intenzioni di voto

Favorevoli: Dan Jørgensen

Astensioni: Peter Skinner

29. Relazione Wagenknecht A6-0391/2007

Emendamento 15/2

Favorevoli: 256

ALDE: Cornillet, Harkin, Pannella, Samuelsen

GUE/NGL: Figueiredo, Guerreiro

IND/DEM: Bonde, Georgiou, Goudin, Lundgren, Sinnott, Wise, Železný

ITS: Buruiană-Aprodu, Claeys, Coșea, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Marine, Le Rachinel, Mihăescu, Moisuc, Mussolini, Popeangă, Schenardi, Stănescu

NI: Allister, Belohorská, Bobošíková, Helmer

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikenė, Angelakas, Antoniozzi, Ashworth, Atkins, Audy, Beazley, Belet, Berend, Böge, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Brunetta, Burke, Bushill-Matthews, Busuttill, Cabrnach, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coelho, Daul, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dover, Doyle, Duchoň, Ebner, Ehler, Elles, Esteves, Fajmon, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Fontaine, Fraga Estévez, Freitas, Friedrich, Gahler, Galeote, Ganç, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gewalt, Gklavakis, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Gutiérrez-Cortines, Handzlik, Hannan, Harbour, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hoppenstedt, Itälä, Jałowiecki, Jarzembowski, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kasoulides, Kauppi, Kelam, Kirkhope, Klamt, Klač, Koch, Konrad, Korhola, Kudrycka, Lamassoure, Landsbergis, De Lange, Langen, Legendries, Lauk, Lehne, Lewandowski, Liese, Lombardo, López-Istúriz White, Lulling, McGuinness, Mann Thomas, Mantovani, Marinescu, Marques, Mato Adrover, Matsis, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mladenov, Montoro Romero, Morin, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Patriciello, Petre, Pieper, Pīks, Pinheiro, Podestà, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Saifi, Salafranca Sánchez-Neyra, Sartori, Saryusz-Wolski, Schinas, Schröder, Schwab, Seiber, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sommer, Sonik, Stauner, Stavreva, Stevenson, Strejček, Stubb, Sturdy, Sudre, Tajani, Tannock, Thyssen, Tīrle, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Urutchev, Vakalis, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Veneto, Vidal-Quadras, Vlasák, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Wohlin, Wortmann-Kool, Zaleski, Zatloukal, Zdravkova, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

PSE: Locatelli, Paasilinna, Severin, Zingaretti

Mercoledì 24 ottobre 2007

UEN: Aylward, Camre, Crowley, Didžiokas, Krasts, Maldeikis, Masiel, Ó Neachtain, Ryan, Szymański

Verts/ALE: Kallenbach, Schlyter

Contrari: 380

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Baeva, Bărbulețiu, Beaupuy, Birutis, Bourlanges, Bowles, Budreikaitė, Busk, Bușoi, Cappato, Carlshamre, Cavada, Chatzimarkakis, Ciornei, Cocilovo, Davies, Dičkutė, Drčar Murko, Duff, Ek, Ferrari, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Gibault, Griesbeck, Hall, Hellvig, in 't Veld, Jääteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Kazak, Klinz, Koch-Mehrin, Krahmer, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Lehideux, Losco, Ludford, Lynne, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Morçun, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Ortuondo Larrea, Oviir, Panayotov, Piskorski, Pistelli, Pohjamo, Polfer, Prodi, Raeva, Resetarits, Ries, Sbarbati, Schmidt Olle, Schuth, Șerbu, Staniszevska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Toia, Toma, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Wallis, Watson

GUE/NGL: Agnoletto, Aita, Brie, Catania, de Brún, Flasarová, Guidoni, Henin, Holm, Kaufmann, Liotard, McDonald, Manolakou, Markov, Maštálka, Meijer, Morgantini, Musacchio, Pafilis, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Ransdorf, Remek, Rizzo, Seppänen, Søndergaard, Svensson, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Batten, Belder, Blokland, Booth, Clark, Coûteaux, Farage, Knapman, Krupa, Louis, Natrass, Titford, Tomczak, Wojciechowski Bernard

ITS: Le Pen Jean-Marie, Romagnoli

NI: Giertych, Martin Hans-Peter

PPE-DE: Gaľa, Hudacký, Pleštinská, Šťastný, Záborská

PSE: Andersson, Arif, Arnaoutakis, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Battilocchio, Batzeli, Beňová, Berès, Berman, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Botopoulos, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, Van den Burg, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Castex, Cercas, Christensen, Corbett, Corbey, Corda, Cottigny, Crețu Corina, De Keyser, De Michelis, De Rossa, Désir, De Vits, Dîncu, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Evans Robert, Färm, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, França, Garcés Ramón, García Pérez, Geringer de Oedenberg, Gierek, Glante, Goebbels, Golik, Gomes, Gottardi, Grabowska, Grech, Groote, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Harangozó, Hasse Ferreira, Haug, Hazan, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Iotova, Jacobs, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Koppa, Kósáné Kovács, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Lefrançois, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Lévai, Liberadzki, Lyubcheva, McAvan, McCarthy, Madeira, Maňka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mihalache, Moreno Sánchez, Morgan, Myller, Napolitano, Navarro, Neris, Occhetto, Öger, Pahor, Paleckis, Panzeri, Papanizov, Pașcu, Patrie, Peillon, Piecyk, Pinior, Pittella, Podgorean, Poignant, Prets, Pribetich, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rothe, Rouček, Roue, Sakalas, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Schaldemose, Scheele, Segelström, Simpson, Siwiec, Skinner, Sornosa Martínez, Sousa Pinto, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarand, Thomsen, Titley, Trautmann, Valenciano Martínez-Orozco, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Walter, Weber Henri, Weiler, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García

UEN: Angelilli, Berlato, Bielan, Borghezio, Bossi, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Gobbo, Grabowski, Janowski, Kristovskis, Kuc, Kuźmiuk, La Russa, Libicki, Musumeci, Pęk, Piotrowski, Podkański, Poli Bortone, Rogalski, Roszkowski, Rutowicz, Speroni, Tatarella, Tomaszewska, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zapałowski, Zile

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Cohn-Bendit, Cramer, Flautre, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Horáček, Isler Béguin, Jonckheer, Kusstatscher, Legendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schmidt Frithjof, Schroedter, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Astensionari: 21

NI: Baco, Kozlík, Rivera

PPE-DE: Barsi-Pataky, Bauer, Becsey, De Blasio, Duka-Zólyomi, Gál, Glattfelder, Gyürk, Járóka, Kónya-Hamar, Olajos, Óry, Schöpflin, Szabó, Szájer

Verts/ALE: Evans Jill, Hudghton, Smith

Mercoledì 24 ottobre 2007

30. Relazione Wagenknecht A6-0391/2007

Paragrafo 24

Favorevoli: 511

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Baeva, Bărbulețiu, Beaupuy, Bourlanges, Bowles, Budreikaitė, Busk, Bușoi, Cappato, Carlshamre, Cavada, Chatzimarkakis, Ciornei, Cocilovo, Cornillet, Davies, Degutis, Deprez, Dičkutė, Drčar Murko, Duff, Ek, Ferrari, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Gibault, Griesbeck, Hall, Hellvig, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Kazak, Klinz, Koch-Mehrin, Kraemer, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Lehieux, Losco, Ludford, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Morțun, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Ortuondo Larrea, Oviir, Panayotov, Piskorski, Pistelli, Pohjamo, Polfer, Prodi, Resetarits, Ries, Samuelsen, Sbarbati, Schmidt Olle, Schuth, Șerbu, Staniszevska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Toia, Toma, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Wallis, Watson

IND/DEM: Coûteaux, Georgiou, Goudin, Louis, Lundgren

ITS: Buruiană-Aprodu, Claeys, Coșea, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Le Rachinel, Mihăescu, Moiscu, Mussolini, Popeangă, Romagnoli, Schenardi, Stănescu, Vanhecke

NI: Bobošíková, Martin Hans-Peter, Rivera

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikienė, Angelakas, Antoniozzi, Audy, Belet, Berend, Böge, Bonsignore, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Brunetta, Busutil, Cabrnock, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chmielewski, Coelho, Daul, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Doyle, Duchoň, Ebner, Ehler, Esteves, Fajmon, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Freitas, Friedrich, Gahler, Galeote, Ganț, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gewalt, Gklavakis, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Gutiérrez-Cortines, Handzlik, Hannan, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Hoppenstedt, Iacob-Ridzi, Itälä, Jałowiecki, Jarzembowski, Jeggler, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Karas, Kasoulides, Kauppi, Kelam, Klamt, Klač, Koch, Konrad, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Lamassoure, Landsbergis, De Lange, Langen, Langendries, Lauk, Lehne, Lewandowski, Liese, Lombardo, Lulling, Mann Thomas, Mantovani, Marinescu, Marques, Martens, Mato Adrover, Matsis, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Millán Mon, Mladenov, Montoro Romero, Morin, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Patriciello, Petre, Pieper, Płks, Pinheiro, Podestà, Posselt, Protasiewicz, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Saifi, Salafraña Sánchez-Neyra, Sartori, Saryusz-Wolski, Schinas, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sommer, Sonik, Spautz, Štátný, Stauner, Stavreva, Strejček, Stubb, Sudre, Tajani, Thyssen, Țirle, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Urutchev, Vakalis, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Veneto, Vernola, Vidal-Quadras, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Wohlin, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zatloukal, Zdravkova, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

PSE: Andersson, Arif, Arnaoutakis, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Battilocchio, Batzeli, Beňová, Berès, Berman, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Botopoulos, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, Van den Burg, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Castex, Cercas, Christensen, Corbey, Corda, Cottigny, Crețu Corina, De Keyser, De Michelis, De Rossa, Désir, De Vits, Dincu, Douay, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, França, Garcés Ramón, García Pérez, Geringer de Oedenberg, Gierek, Glante, Golik, Gomes, Gottardi, Grabowska, Grech, Groote, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Harangozó, Hasse Ferreira, Haug, Hazan, Hegyi, Hutchinson, Iotova, Jacobs, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kirilov, Koppa, Kósáné Kovács, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Lefrançois, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Lévai, Liberadzki, Locatelli, Lyubcheva, Madeira, Maňka, Mann Erika, Martínez Martínez, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mihalache, Moreno Sánchez, Napoletano, Navarro, Neris, Occhetto, Öger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Papparizov, Pașcu, Patrie, Peillon, Piecyk, Pinior, Pittella, Podgorean, Poignant, Prets, Pribetich, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Sakalas, Saks, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Schaldemose, Scheele, Segelström, Severin, Siwiec, Sornosa Martínez, Sousa Pinto, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarand, Thomsen, Trautmann, Valenciano Martínez-Orozco, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Walter, Weber Henri, Weiler, Wiersma, Yáñez-Barnuevo García, Zingaretti

UEN: Camre, Masiel

Mercoledì 24 ottobre 2007

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Horáček, Isler Béguin, Jonckheer, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schmidt Frithjof, Schroedter, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Contrari: 120

ALDE: Harkin, Raeva

GUE/NGL: Agnoletto, Aita, Brie, Catania, de Brún, Flasarová, Guidoni, Henin, Holm, Kaufmann, McDonald, Manoloukou, Markov, Maštálka, Meijer, Morgantini, Musacchio, Pafilis, Pflüger, Portas, Ransdorf, Rizzo, Seppänen, Søndergaard, Svensson, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Batten, Belder, Blokland, Bonde, Booth, Clark, Farage, Knapman, Krupa, Natrass, Sinnott, Titford, Tomczak, Wise, Wojciechowski Bernard

NI: Allister, Giertych, Helmer

PPE-DE: Ashworth, Atkins, Beazley, Bowis, Bradbourn, Burke, Bushill-Matthews, Callanan, Chichester, Deva, Dover, Elles, Gaľa, Harbour, Heaton-Harris, Higgins, Hudacký, Jackson, Kamall, Kirkhope, McGuinness, Mikolášik, Parish, Pleštinská, Purvis, Stevenson, Sturdy, Tannock, Van Orden, Vlasák

UEN: Angelilli, Aylward, Berlato, Borghezio, Bossi, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Didžiokas, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Gobbo, Grabowski, Janowski, Krasts, Kristovskis, Kuc, Kuźmiuk, La Russa, Libicki, Maldeikis, Musumeci, Ó Neachtain, Pęk, Piotrowski, Podkański, Poli Bortone, Rogalski, Roszkowski, Rutowicz, Ryan, Speroni, Szymański, Tatarella, Tomaszewska, Vaidere, Zapałowski, Zile

Verts/ALE: Kallenbach, Schlyter

Astensioni: 41

GUE/NGL: Figueiredo, Guerreiro, Remek

IND/DEM: Železný

NI: Baco, Kozlík

PPE-DE: Barsi-Pataky, Bauer, Becsey, De Blasio, Duka-Zólyomi, Gál, Glattfelder, Gyürk, Hybášková, Járóka, Kónya-Hamar, Olajos, Óry, Schöpflin, Szabó, Szájer

PSE: Corbett, Evans Robert, Honeyball, Howitt, Hughes, Kinnock, McAvan, McCarthy, Martin David, Morgan, Simpson, Skinner, Stihler, Titley, Willmott

UEN: Bielan

Verts/ALE: Evans Jill, Hudghton, Smith

Correzioni e intenzioni di voto

Contrari: Avril Doyle

31. Relazione Wagenknecht A6-0391/2007**Paragrafo 25****Favorevoli: 507**

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Baeva, Bărbulețiu, Beaupuy, Birutis, Bourlanges, Bowles, Budreikaitė, Busk, Bușoi, Cappato, Carlshamre, Cavada, Chatzimarkakis, Ciornei, Cocilovo, Cornillet, Davies, Degutis, Deprez, Dičkutė, Drčar Murko, Duff, Ek, Ferrari, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Gibault, Griesbeck, Hall, Hellvig, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Kazak, Klinz, Koch-Mehrin, Kraher, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Lehideux, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Morčun, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Ortuondo Larrea, Oviir, Panayotov, Pannella, Piskorski, Pistelli, Pohjamo, Polfer, Prodi, Raeva, Resetarits, Ries, Samuelsen, Sbarbati, Schmidt Olle, Schuth, Šerbu, Staniszewska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Toia, Toma, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Wallis, Watson

Mercoledì 24 ottobre 2007

GUE/NGL: Agnoletto, Aita, Brie, Catania, Flasarová, Guidoni, Henin, Kaufmann, Manolakou, Markov, Maštálka, Morgantini, Musacchio, Pafilis, Papadimoulis, Pflüger, Ransdorf, Remek, Rizzo, Seppänen, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Georgiou, Železný

ITS: Mihăescu

NI: Belohorská, Bobošíková, Rivera

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikiénė, Angelakas, Antoniozzi, Audy, Belet, Berend, Böge, Bonignore, Braghetto, Brejč, Brepoels, Březina, Brunetta, Busuttil, Cabrnock, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chmielewski, Coelho, Daul, Dehaene, Demetriou, Descamps, Defß, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Duchoň, Ebner, Ehler, Esteves, Fajmon, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fontaine, Fraga Estévez, Freitas, Friedrich, Gahler, Galeote, Ganç, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gewalt, Gklavakis, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Gutiérrez-Cortines, Handzlik, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Hoppenstedt, Iacob-Ridzi, Itälä, Jałowicki, Jarzembowski, Jeggler, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Karas, Kasoulides, Kauppi, Kelam, Klamt, Klač, Koch, Konrad, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Lamassoure, Landsbergis, De Lange, Langen, Langendries, Lehne, Liese, Lombardo, López-Istúriz White, Lulling, Mann Thomas, Mantovani, Marinescu, Marques, Martens, Mato Adrover, Matsis, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Millán Mon, Mladenov, Montoro Romero, Morin, Musotto, Nassauer, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Patriciello, Petre, Pieper, Píks, Pinheiro, Podestà, Posselt, Protasiewicz, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rudi Ubeda, Rübiger, Saifi, Salafranca Sánchez-Neyra, Sartori, Saryusz-Wolski, Schinas, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sommer, Sonik, Spautz, Stauner, Stavreva, Strejček, Stubb, Sudre, Tajani, Thyssen, Tirlé, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Urutchev, Vakalis, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Veneto, Vernola, Vidal-Quadras, Vlasák, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Wohlin, Wortmann-Kool, Zahradil, Zaleski, Zatloukal, Zdravkova, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

PSE: Andersson, Arif, Arnaoutakis, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Battilocchio, Batzeli, Beňová, Berès, Berman, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Botopoulos, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, Van den Burg, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Castex, Cercas, Christensen, Corbey, Corda, Cottigny, Crețu Corina, De Keyser, De Michelis, De Rossa, Désir, De Vits, Dincu, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, França, Garcés Ramón, García Pérez, Geringer de Oedenberg, Gierek, Glante, Goebbels, Golik, Gottardi, Grabowska, Grech, Groote, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Harangozó, Hasse Ferreira, Haug, Hutchinson, Iotova, Jacobs, Jørgensen, Kindermann, Kirilov, Koppa, Kósáné Kovács, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lefrançois, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Lévai, Liberadzki, Locatelli, Lyubcheva, Madeira, Maňka, Mann Erika, Martínez Martínez, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mihalache, Myller, Napoletano, Neris, Occhetto, Öger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Papparizov, Pașcu, Patrie, Peillon, Piecyk, Pinior, Pittella, Podgorean, Poignant, Pribetich, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Sakalas, Saks, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Schaldemose, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Siwec, Sornosa Martínez, Sousa Pinto, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarand, Trautmann, Valenciano Martínez-Orozco, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Walter, Weber Henri, Weiler, Wiersma, Yáñez-Barnuevo García, Zingaretti

UEN: Camre, Krasts, Masiel

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Horáček, Isler Béguin, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schmidt Frithjof, Schroedter, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Contrari: 116

ALDE: Harkin

GUE/NGL: de Brún, Holm, Liotard, McDonald, Meijer, Svensson

IND/DEM: Batten, Belder, Blokland, Bonde, Booth, Clark, Farage, Goudin, Knapman, Krupa, Lundgren, Nattrass, Sinnott, Titford, Tomczak, Wise, Wojciechowski Bernard

Mercoledì 24 ottobre 2007

ITS: Buruiană-Aprodu, Coșea, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Le Rachinel, Moiscu, Mussolini, Popeangă, Romagnoli, Schenardi, Stănescu, Vanhecke

NI: Allister, Giertych, Helmer

PPE-DE: Ashworth, Atkins, Beazley, Bowis, Bradbourn, Burke, Bushill-Matthews, Callanan, Chichester, Deva, Dover, Doyle, Elles, Gała, Hannan, Harbour, Heaton-Harris, Higgins, Hudacký, Jackson, Kirkhope, Lauk, McGuinness, Mikolášik, Nicholson, Parish, Pleštinská, Purvis, Queiró, Šťastný, Stevenson, Sturdy, Tannock, Van Orden, Záborská

UEN: Angelilli, Aylward, Berlato, Bielan, Borghezio, Bossi, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Didžiokas, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Gobbo, Grabowski, Janowski, Kristovskis, Kuc, Kuźmiuk, La Russa, Libicki, Maldeikis, Musumeci, Ó Neachtain, Pęk, Piotrowski, Podkański, Poli Bortone, Rogalski, Roszkowski, Rutowicz, Ryan, Speroni, Szymański, Tatarella, Tomaszewska, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zapałowski, Zile

Verts/ALE: Schlyter

Astensioni: 37

GUE/NGL: Figueiredo, Guerreiro

NI: Baco

PPE-DE: Barsi-Pataky, Bauer, Becsey, De Blasio, Duka-Zólyomi, Gál, Glattfelder, Gyürk, Hybášková, Járóka, Kónya-Hamar, Olajos, Őry, Schöpflin, Szabó, Szájer

PSE: Evans Robert, Honeyball, Howitt, Hughes, Kinnock, McAvan, McCarthy, Martin David, Morgan, Simpson, Skinner, Stihler, Titley, Vigenin, Willmott

Verts/ALE: Evans Jill, Hudghton, Smith

Correzioni e intenzioni di voto

Favorevoli: Hans-Peter Martin, Britta Thomsen

32. Relazione Wagenknecht A6-0391/2007

Emendamento 23

Favorevoli: 262

ALDE: Bourlanges, Budreikaitė, Cornillet, Davies, Deprez, Kacin, Resetarits, Ries, Schmidt Olle

GUE/NGL: Agnoletto, Aita, Brie, Catania, de Brún, Flasarová, Guidoni, Henin, Holm, Kaufmann, Liotard, McDonald, Markov, Maštálka, Meijer, Morgantini, Musacchio, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Ransdorf, Rizzo, Seppänen, Søndergaard, Svensson, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Belder, Blokland, Georgiou

ITS: Mihăescu

NI: Martin Hans-Peter

PPE-DE: Florenz, Kasoulides, Zwiefka

PSE: Andersson, Arif, Arnaoutakis, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Battilocchio, Batzeli, Beňová, Berès, Berman, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Botopoulos, Bourzaï, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, Van den Burg, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Castex, Cercas, Christensen, Corbett, Corbey, Corda, Cottigny, Crețu Corina, De Keyser, De Michelis, De Rossa, Désir, De Vits, Dîncu, Douay, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Elisa, França, Garcés Ramón, García Pérez, Geringer de Oedenberg, Gierek, Glante, Goebbels, Golik, Gomes, Gottardi, Grabowska, Grech, Groote, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Harangozó, Hasse Ferreira, Haug, Hazan, Hegyi, Honeyball, Howitt, Hughes, Iotova, Jacobs, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Koppa, Kósáné Kovács, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Lefrançois, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Lévai,

Mercoledì 24 ottobre 2007

Liberadzki, Locatelli, Lyubcheva, McAvan, McCarthy, Madeira, Maňka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mihalache, Moreno Sánchez, Morgan, Myller, Napoletano, Neris, Óger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Paparizov, Paşcu, Patrie, Peillon, Piecyk, Piniór, Pittella, Podgorean, Poignant, Prets, Pribetich, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Saks, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Schaldemose, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Simpson, Siwec, Skinner, Sornosa Martínez, Sousa Pinto, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarand, Titley, Trautmann, Valenciano Martínez-Orozco, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Walter, Weber Henri, Weiler, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zingaretti

UEN: Czarnecki Marek Aleksander, Masiel

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cramer, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Horáček, Isler Béguin, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Staes, Turmes, Voggenhuber, Zdanoka

Contrari: 370

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Baeva, Bărbulețiu, Beaupuy, Birutis, Bowles, Busk, Buşoi, Cappato, Carlshamre, Cavada, Chatzimakakis, Ciornei, Cocilovo, Degutis, Dičkutė, Drčar Murko, Duff, Ek, Ferrari, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Gibault, Griesbeck, Hall, Harkin, Hellvig, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kazak, Klinz, Koch-Mehrin, Krahmer, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Lehideux, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Morzun, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Ortuondo Larrea, Oviir, Panayotov, Pannella, Piskorski, Pistelli, Pohjamo, Polfer, Prodi, Raeva, Samuelsen, Sbarbati, Schuth, Şerbu, Staniszevska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Toia, Toma, Válean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Wallis, Watson

GUE/NGL: Figueiredo, Guerreiro

IND/DEM: Batten, Booth, Clark, Coûteaux, Farage, Goudin, Knapman, Krupa, Louis, Lundgren, Natrass, Sinnott, Titford, Tomczak, Wise, Wojciechowski Bernard, Železný

ITS: Claeys, Moiscu, Romagnoli, Stănescu, Vanhecke

NI: Allister, Baco, Belohorská, Bobošíková, Giertych, Rivera

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikenė, Angelakas, Antoniozzi, Audy, Barsi-Pataky, Bauer, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bonsignore, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Brunetta, Burke, Busuttil, Cabrnock, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chmielewski, Coelho, Daul, De Blasio, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Esteves, Fajmon, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Fontaine, Fraga Estévez, Freitas, Friedrich, Gahler, Gál, Gaľa, Galeote, Ganç, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hoppenstedt, Hudacký, Hybášková, Iacob-Ridzi, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jałowicki, Járóka, Jarzembowski, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kauppi, Kelam, Klamt, Klaß, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Lamassoure, Landsbergis, De Lange, Langen, Langendries, Lauk, Lehne, Lewandowski, Liese, Lombardo, López-Istúriz White, Lulling, McGuinness, Mann Thomas, Mantovani, Marinescu, Marques, Martens, Mato Adrover, Matsis, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mladenov, Montoro Romero, Morin, Musotto, Nassauer, Nicholson, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Patriciello, Petre, Pieper, Píks, Pinheiro, Pleštinská, Podestà, Posselt, Protasiewicz, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Sartori, Saryusz-Wolski, Schinas, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stauner, Stavreva, Strejček, Stubb, Sudre, Szájer, Tajani, Thyssen, Țîrle, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Urutchev, Vakalis, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Veneto, Vernola, Vidal-Quadras, Vlasák, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Wohlin, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zatloukal, Zdravkova, Zieleniec, Zvěřina

UEN: Angelilli, Aylward, Berlato, Bielan, Borghezio, Bossi, Camre, Crowley, Czarnecki Ryszard, Didziokas, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Gobbo, Grabowski, Janowski, Krasts, Kristovskis, Kuc, Kuźmiuk, La Russa, Libicki, Maldeikis, Musumeci, Ó Neachtain, Pęk, Piotrowski, Podkański, Poli Bortone, Rogalski, Roszkowski, Rutowicz, Ryan, Speroni, Szymański, Tatarella, Tomaszewska, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zapałowski, Zile

Mercoledì 24 ottobre 2007

Astensioni: 43**GUE/NGL:** Manolakou, Pafilis, Remek**IND/DEM:** Bonde**ITS:** Buruiană-Aprodu, Coșea, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Le Rachinel, Mussolini, Popeangă, Schenardi**NI:** Helmer, Kozlík**PPE-DE:** Ashworth, Atkins, Beazley, Bowis, Bradbourn, Bushill-Matthews, Callanan, Chichester, Deva, Dover, Elles, Hannan, Harbour, Heaton-Harris, Jackson, Kirkhope, Parish, Purvis, Stevenson, Sturdy, Szabó, Tannock, Van Orden**Verts/ALE:** Evans Jill, Hudghton, Smith**Correzioni e intenzioni di voto****Favorevoli:** Britta Thomsen**33. Relazione Wagenknecht A6-0391/2007****Paragrafo 29****Favorevoli: 548****ALDE:** Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Baeva, Bărbulețiu, Beaupuy, Birutis, Bourlanges, Bowles, Budreikaitė, Busk, Bușoi, Cappato, Carlshamre, Cavada, Chatzimarkakis, Ciornei, Cocilovo, Cornillet, Davies, Degutis, Deprez, Dičkutė, Drčar Murko, Duff, Ferrari, Fourtou, Geremek, Griesbeck, Hall, Hellvig, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Koch-Mehrin, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Lehideux, Losco, Ludford, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Morçun, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Ortuondo Larrea, Oviir, Panayotov, Pannella, Piskorski, Pistelli, Pohjamo, Polfer, Prodi, Raeva, Resetarits, Ries, Samuelsen, Sbarbati, Schuth, Șerbu, Staniszevska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Toia, Toma, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Wallis, Watson**GUE/NGL:** Agnoletto, Aita, Brie, Catania, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Kaufmann, Manolakou, Markov, Maštálka, Morgantini, Musacchio, Pafilis, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Ransdorf, Remek, Rizzo, Seppänen, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer**IND/DEM:** Krupa, Tomczak, Wojciechowski Bernard**ITS:** Mihăescu, Moïsuc**NI:** Giertych, Martin Hans-Peter, Rivera**PPE-DE:** Albertini, Anastase, Andrikienė, Angelakas, Antoniozzi, Audy, Barsi-Pataky, Bauer, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bonsignore, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Brunetta, Burke, Busuttil, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, Cederschiöld, Chmielewski, Coelho, Daul, De Blasio, Demetriou, Descamps, Deß, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Doyle, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Esteves, Fatuzzo, Fernández Martín, Fjellner, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Freitas, Gahler, Gál, Gaľa, Galeote, Ganç, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hoppenstedt, Hudacký, Iacob-Ridzi, Itälä, Jałowiecki, Járóka, Jarzembowski, Jeggler, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Karas, Kauppi, Kelam, Klamt, Klaß, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Lamassoure, Landsbergis, De Lange, Langen, Langendries, Lehne, Lewandowski, Liese, Lombardo, López-Istúriz White, Lulling, McGuinness, Mann Thomas, Mantovani, Marinescu, Marques, Martens, Matsis, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mladenov, Montoro Romero, Morin, Musotto, Nassauer, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Patriciello, Petre, Pieper, Píks, Pinheiro, Pleštinská, Podestà, Posselt, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Sartori, Saryusz-Wolski, Schinas, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Silva Peneda, Sommer, Spautz, Stauner, Stavreva, Stubb, Sudre, Szabó, Szájer, Tajani, Thyssen, Țirle, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Urutchev, Vakalis, Varela Suanzes-Carpegna, Vatanen, Veneto, Vernola, Vidal-Quadras, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Wortmann-Kool, Záborská, Zaleski, Zatloukal, Zdravkova, Zwiefka

Mercoledì 24 ottobre 2007

PSE: Andersson, Arif, Arnaoutakis, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Battilocchio, Batzeli, Beňová, Berès, Berman, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Botopoulos, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, Van den Burg, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Castex, Cercas, Christensen, Corbey, Corda, Cottigny, Crețu Corina, De Keyser, De Michelis, De Rossa, Désir, De Vits, Dîncu, Douay, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, França, Garcés Ramón, García Pérez, Geringer de Oedenberg, Gierek, Glante, Goebbels, Golik, Gomes, Gottardi, Grabowska, Grech, Groote, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Harangozó, Hasse Ferreira, Haug, Hazan, Hegyi, Herczog, Hutchinson, Iotova, Jacobs, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Koppa, Kósáné Kovács, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Lefrançois, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Lévai, Liberadzki, Locatelli, Lyubcheva, Madeira, Maňka, Mann Erika, Martínez Martínez, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mihalache, Moreno Sánchez, Myller, Napolitano, Navarro, Neris, Occhetto, Öger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Paparizov, Pașcu, Patrie, Peillon, Piecyk, Pinior, Pittella, Podgorean, Poignant, Prets, Pribetich, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Sakalas, Saks, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Schaldemose, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Siwiec, Sornosa Martínez, Sousa Pinto, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarand, Thomsen, Trautmann, Valenciano Martínez-Orozco, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Walter, Weber Henri, Weiler, Wiersma, Yáñez-Barnuevo García, Zingaretti

UEN: Angelilli, Berlato, Bielan, Borghezio, Bossi, Czarnecki Marek Aleksander, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Gobbo, Grabowski, Janowski, Krasts, Kuc, La Russa, Libicki, Masiel, Pęk, Piotrowski, Podkański, Poli Bortone, Rogalski, Roszkowski, Rutowicz, Speroni, Tatarella, Tomaszewska, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zapalowski, Zile

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cramer, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Horáček, Isler Béguin, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Staes, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Contrari: 81

ALDE: Harkin, Krahmer

GUE/NGL: Holm, Liotard, Meijer, Søndergaard, Svensson

IND/DEM: Batten, Belder, Blokland, Booth, Clark, Farage, Goudin, Knapman, Lundgren, Natrass, Sinnott, Titford, Wise, Železný

ITS: Claeys, Dillen, Romagnoli, Vanhecke

NI: Allister, Belohorská, Bobošíková, Helmer

PPE-DE: Ashworth, Atkins, Beazley, Bowis, Bradbourn, Bushill-Matthews, Cabrnock, Callanan, Chichester, Deva, Dover, Duchoň, Elles, Fajmon, Ferber, Friedrich, Hannan, Harbour, Heaton-Harris, Jackson, Kamall, Kasoulides, Kirkhope, Lauk, Mato Adrover, Mauro, Ouzký, Parish, Protasiewicz, Purvis, Škottová, Štátný, Stevenson, Strejček, Sturdy, Tannock, Van Orden, Vlasák, Wohlin, Zahradil, Zvěřina

UEN: Aylward, Crowley, Czarnecki Ryszard, Didžiokas, Kristovskis, Kuźmiuk, Maldeikis, Musumeci, Ó Neachtain, Ryan, Szymański

Astensionari: 44

ALDE: Ek, Gentvilas, Gibault, Kazak, Klinz

GUE/NGL: de Brún, McDonald

IND/DEM: Bonde, Coûteaux, Louis

ITS: Buruiană-Aprodu, Coșea, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Le Rachinel, Mussolini, Popeangă, Schenardi, Stănescu

NI: Baco, Kozlík

PPE-DE: Hybášková, Nicholson, Sonik

Mercoledì 24 ottobre 2007

PSE: Corbett, Evans Robert, Honeyball, Howitt, Hughes, McAvan, McCarthy, Martin David, Morgan, Simpson, Skinner, Stihler, Titley, Willmott

UEN: Camre

Verts/ALE: Evans Jill, Hudghton, Smith

34. Relazione Wagenknecht A6-0391/2007

Emendamento 38/1

Favorevoli: 556

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Baeva, Bărbulețiu, Beaupuy, Birutis, Bourlanges, Bowles, Budreikaitė, Busk, Bușoi, Cappato, Carlshamre, Cavada, Ciornei, Cocilovo, Cornillet, Davies, Degutis, Deprez, Dičkutė, Drčar Murko, Duff, Ek, Ferrari, Fournou, Gentvilas, Geremek, Gibault, Griesbeck, Hall, Harkin, Hellvig, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Kazak, Klinz, Koch-Mehrin, Krahmer, Kułakowski, Laperrouze, Lax, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Ortuondo Larrea, Oviir, Panayotov, Pannella, Piskorski, Pistelli, Pohjamo, Polfer, Prodi, Raeva, Ries, Samuelsen, Sbarbati, Schmidt Olle, Schuth, Șerbu, Staniszewska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Toia, Toma, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Wallis, Watson

GUE/NGL: Manolakou, Pafilis

IND/DEM: Belder, Blokland, Georgiou, Sinnott, Wojciechowski Bernard, Železný

ITS: Mihăescu

NI: Belohorská, Bobošíková, Giertych, Martin Hans-Peter, Rivera

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikiénė, Angelakas, Audy, Barsi-Pataky, Bauer, Becsey, Belet, Berend, Böge, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brunetta, Burke, Busuttil, Cabrnock, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chmielewski, Coelho, Daul, De Blasio, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Esteves, Fajmon, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Florenzo, Fontaine, Fraga Estévez, Freitas, Friedrich, Gahler, Gál, Gaľa, Galeote, Ganč, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Gyürk, Handzlik, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hoppenstedt, Hudacký, Hybášková, Iacob-Ridzi, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jałowicki, Járóka, Jarzembowski, Jeggler, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Karas, Kasoulides, Kauppi, Kelam, Klamt, Klač, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Lamassoure, Landsbergis, De Lange, Langen, Langendries, Lehne, Lewandowski, Liese, Lombardo, López-Istúriz White, McGuinness, Mann Thomas, Mantovani, Marinescu, Marques, Martens, Mato Adrover, Matsis, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mladenov, Montoro Romero, Morin, Musotto, Nassauer, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Patriciello, Petre, Pieper, Píks, Pinheiro, Pleštinská, Podestà, Posselt, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Saifi, Salafranca Sánchez-Neyra, Sartori, Saryusz-Wolski, Schinas, Schöpflin, Schröder, Seeber, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sonik, Spautz, Šťastný, Stauner, Stavreva, Strejček, Sudre, Szabó, Szájer, Tajani, Thyssen, Tírle, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Urutchev, Vakalis, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Veneto, Vernola, Vidal-Quadras, Vlasák, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Wohlin, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zatloukal, Zdravkova, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

PSE: Andersson, Arif, Arnaoutakis, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Battilocchio, Beňová, Berès, Berman, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Botopoulos, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, Van den Burg, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Castex, Cercas, Christensen, Corbett, Corbey, Corda, Cottigny, Crețu Corina, De Keyser, De Michelis, De Rossa, De Vits, Dîncu, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Ettl, Evans Robert, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, França, Garcés Ramón, García Pérez, Geringer de Oedenberg, Gierek, Glante, Goebbels, Gomes, Gottardi, Grabowska, Grech, Groote, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Harangozó, Hasse Ferreira, Haug, Hazan, Hegyi, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Iotova, Jacobs, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Koppa, Kósáné Kovács, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Lefrançois, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Lévai, Locatelli, Lyubcheva, McCarthy, Madeira, Maňka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mihalache, Moreno Sánchez, Morgan, Myller, Napoletano, Navarro, Neris, Óger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Papparizov, Pașcu,

Mercoledì 24 ottobre 2007

Patrie, Peillon, Pinior, Podgorean, Poignant, Prets, Pribetich, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Sakalas, Saks, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Schaldemose, Scheele, Segelström, Severin, Simpson, Siwec, Skinner, Sornosa Martínez, Sousa Pinto, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarand, Titley, Trautmann, Valenciano Martínez-Orozco, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Walter, Weber Henri, Weiler, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zingaretti

UEN: Aylward, Berlatto, Bielan, Borghezio, Bossi, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Didžiokas, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Gobbo, Grabowski, Janowski, Krasts, Kristovskis, Kuc, Kuźmiuk, La Russa, Libicki, Maldeikis, Masiel, Musumeci, Ó Neachtain, Pęk, Piotrowski, Poli Bortone, Rogalski, Roszkowski, Rutowicz, Ryan, Speroni, Szymański, Tatarella, Tomaszewska, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zapałowski, Zile

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cramer, Flautre, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Horáček, Isler Béguin, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lucas, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Contrari: 69

GUE/NGL: de Brún, Figueiredo, Guerreiro, Holm, Liotard, McDonald, Meijer, Søndergaard, Svensson

IND/DEM: Bonde, Booth, Clark, Coûteaux, Farage, Goudin, Louis, Lundgren, Natrass, Titford, Wise

ITS: Buruiană-Aprodu, Claeys, Coșea, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Le Rachinel, Moiscu, Mussolini, Popeangă, Romagnoli, Schenardi, Stănescu, Vanhecke

NI: Allister, Helmer

PPE-DE: Ashworth, Atkins, Beazley, Bowis, Bradbourn, Bushill-Matthews, Callanan, Chichester, Deva, Dover, Elles, Hannan, Harbour, Heaton-Harris, Jackson, Kamall, Kirkhope, Lauk, Nicholson, Parish, Protasiewicz, Purvis, Sommer, Stevenson, Stubb, Sturdy, Tannock, Van Orden

UEN: Angelilli, Czarnecki Ryszard, Podkański

Astensioni: 30

GUE/NGL: Agnoletto, Aita, Brie, Catania, Flasarová, Guidoni, Henin, Kaufmann, Markov, Mašťálka, Morgantini, Musacchio, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Ransdorf, Remek, Rizzo, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Krupa

NI: Baco, Kozlík

UEN: Camre

Verts/ALE: Evans Jill, Hudghton, Smith

Correzioni e intenzioni di voto

Favorevoli: Edite Estrela, Britta Thomsen

35. Relazione Wagenknecht A6-0391/2007

Emendamento 38/2

Favorevoli: 117

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Baeva, Bărbulețiu, Beaupuy, Birutis, Bourlanges, Bowles, Budreikaitė, Busk, Bușoi, Cappato, Carlshamre, Cavada, Chatzimarkakis, Ciornei, Cornillet, Davies, Degutis, Deprez, Dičkutė, Drčar Murko, Duff, Ek, Ferrari, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Gibault, Griesbeck, Hall, Hellvig, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Kazak, Klinz, Koch-Mehrin, Kraemer, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Ortuondo Larrea, Oviir, Panayotov, Pannella, Piskorski, Pistelli, Pohjamo, Polfer, Prodi, Raeva, Ries, Sbarbati, Schmidt Olle, Schuth, Șerbu, Staniszewska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Toia, Toma, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Wallis, Watson

Mercoledì 24 ottobre 2007

GUE/NGL: Catania, Maštálka, Morgantini, Musacchio, Portas**IND/DEM:** Belder, Blokland, Georgiou**ITS:** Coşea, Mihăescu**NI:** Bobošíková**PPE-DE:** Antoniozzi, Deß, Ferber, Gahler, Itälä, Mauro, Ouzký, Reul, Wieland, Zdravkova**PSE:** Andersson, Glante, Golik, Hasse Ferreira, Honeyball, Öger, Thomsen, Vigenin**UEN:** Kuźmiuk**Verts/ALE:** Frassoni, Kallenbach**Contrari: 512****ALDE:** Harkin, Takkula**GUE/NGL:** Agnoletto, Brie, de Brún, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Holm, Kaufmann, McDonald, Manolakou, Markov, Meijer, Pafilis, Papadimoulis, Pflüger, Ransdorf, Remek, Seppänen, Søndergaard, Svensson, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer**IND/DEM:** Bonde, Booth, Clark, Coûteaux, Farage, Goudin, Knapman, Louis, Lundgren, Natrass, Sinnott, Titford, Wise, Wojciechowski Bernard, Železný**ITS:** Buruiană-Aprodu, Claeys, Dillen, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Le Rachinel, Moiscu, Mussolini, Popeangă, Schenardi, Stănescu, Vanhecke**NI:** Allister, Giertych, Helmer, Martin Hans-Peter**PPE-DE:** Albertini, Anastase, Andrikiēnė, Angelakas, Ashworth, Atkins, Audy, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brunetta, Burke, Bushill-Matthews, Busuttill, Cabrnock, Callanan, Casa, Casini, Castiglione, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coelho, Daul, De Blasio, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Esteves, Fajmon, Fatuzzo, Fernández Martín, Fjellner, Fontaine, Fraga Estévez, Freitas, Friedrich, Gál, Gaľa, Galeote, Ganç, García-Margallo y Marfil, Gaubert, Gauzès, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Hieronymi, Higgins, Hoppenstedt, Hudacký, Hybášková, Iacob-Ridzi, Jackson, Jałowiecki, Járóka, Jarzembowski, Jęggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kasoulides, Kauppi, Kelam, Kirkhope, Klamt, Klauf, Koch, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Landsbergis, De Lange, Langen, Langendries, Lauk, Lehne, López-Istúriz White, Lulling, McGuinness, Mann Thomas, Mantovani, Marinescu, Marques, Martens, Mato Adrover, Matsis, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mladenov, Montoro Romero, Morin, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Patriciello, Petre, Pieper, Píks, Pinheiro, Pleštinská, Podestà, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Ribeiro e Castro, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Sartori, Saryusz-Wolski, Schinas, Schwab, Seeber, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stauner, Stavreva, Stevenson, Stubb, Sturdy, Sudre, Szabó, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Tírle, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Urutchev, Vakalis, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Vatanen, Veneto, Vernola, Vidal-Quadras, Vlasák, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wohlin, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka**PSE:** Arif, Arnaoutakis, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Battilocchio, Batzeli, Beňová, Berès, Berman, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Botopoulos, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, Van den Burg, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Castex, Cercas, Christensen, Corbett, Corbey, Corda, Cottigny, Crețu Corina, De Michelis, De Rossa, Désir, De Vits, Dîncu, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Färm, Falbr, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, França, Garcés Ramón, García Pérez, Geringer de Oedenberg, Gierek, Goebbels, Gottardi, Grabowska, Groote, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Harangozó, Haug, Hazan, Hegyi, Herczog, Howitt, Hughes, Hutchinson, Iotova, Jacobs, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Koppa, Kósáné Kovács, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Lefrançois, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Lévai, Liberadzki, Locatelli, Lyubcheva, McAvan, McCarthy, Madeira, Maňka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mihalache, Moreno Sánchez, Morgan, Myller,

Mercoledì 24 ottobre 2007

Napoletano, Navarro, Neris, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Paparizov, Paşcu, Patrie, Peillon, Piecyk, Podgorean, Poignant, Prets, Pribetich, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Sakalas, Saks, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Schaldemose, Scheele, Segelström, Severin, Simpson, Skinner, Sornosa Martínez, Sousa Pinto, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarand, Titley, Trautmann, Valenciano Martínez-Orozco, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Walter, Weiler, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zingaretti

UEN: Angelilli, Aylward, Berlato, Bielan, Borghesio, Bossi, Camre, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Didžiokas, Foltyn-Kubicka, Gobbo, Grabowski, Janowski, Krasts, Kristovskis, Kuc, La Russa, Libicki, Maldeikis, Masiel, Musumeci, Ó Neachtain, Pęk, Piotrowski, Podkański, Poli Bortone, Rogalski, Roszkowski, Rutowicz, Ryan, Speroni, Szymański, Tomaszewska, Wojciechowski Janusz, Zapałowski, Zile

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cramer, Flautre, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Horáček, Isler Béguin, Jonckheer, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lucas, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Zdanoka

Astensionni: 6

NI: Rivera

PPE-DE: del Castillo Vera, Varvitsiotis

PSE: De Keyser

Verts/ALE: Evans Jill, Smith

Correzioni e intenzioni di voto

Contrari: Margrete Auken, Britta Thomsen

36. Relazione Wagenknecht A6-0391/2007

Emendamento 38/3

Favorevoli: 469

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Baeva, Bărbulețiu, Beaupuy, Bourlanges, Bowles, Budreikaitė, Busk, Buşoi, Cappato, Carlshamre, Cavada, Ciornei, Cocilovo, Cornillet, Davies, Degutis, Deprez, Dičkutė, Drčar Murko, Duff, Ek, Ferrari, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Gibault, Griesbeck, Hall, Hellvig, in 't Veld, Jääteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kazak, Klinz, Koch-Mehrin, Krahmer, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Ortuondo Larrea, Oviir, Panayotov, Pannella, Piskorski, Pistelli, Pohjamo, Polfer, Prodi, Raeva, Ries, Sbarbati, Schmidt Olle, Schuth, Şerbu, Staniszewska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Toia, Toma, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Wallis, Watson

GUE/NGL: Agnoletto, Aita, Brie, Flasarová, Guidoni, Henin, Kaufmann, Markov, Maštálka, Musacchio, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Ransdorf, Remek, Rizzo, Seppänen, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Georgiou, Krupa, Železný

ITS: Mihăescu, Popeangă

NI: Belohorská, Bobošíková, Martin Hans-Peter, Rivera

PPE-DE: Albertini, Anastase, Angelakas, Audy, Belet, Berend, Böge, Bonsignore, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brunetta, Busuttil, Cabrnock, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Chmielewski, Daul, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Duchoň, Ebner, Ehler, Esteves, Fajmon, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fontaine, Fraga Estévez, Freitas, Friedrich, Gahler, Galeote, Ganç, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gewalt, Gkklavakis, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Handzlik, Hennicot-Schoepges, Hieronymi, Hoppenstedt, Hybášková, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jałowicki, Jarzembowski, Jęgle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Karas, Kasoulides, Kauppi, Kelam, Klamt, Klaß, Konrad, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Lamassoure, Landsbergis, De Lange, Langen, Langendries, Lauk, Lehne,

Mercoledì 24 ottobre 2007

Lewandowski, Liese, Lombardo, López-Istúriz White, Lulling, Mann Thomas, Mantovani, Marinescu, Marques, Martens, Mato Adrover, Matsis, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Montoro Romero, Morin, Musotto, Nassauer, van Nistelrooij, Novak, Oomen-Ruijten, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Petre, Pieper, Píks, Pinheiro, Podestà, Posselt, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Sartori, Schöpflin, Schröder, Seeber, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sommer, Spautz, Šťastný, Stauner, Stavreva, Strejček, Sudre, Tajani, Thyssen, Třil, Toubon, Urutchev, Vakalis, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Veneto, Vernola, Vidal-Quadras, Vlasák, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Wohlin, Wortmann-Kool, Zahradil, Zaleski, Zdravkova, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

PSE: Andersson, Arif, Arnaoutakis, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Battilocchio, Batzeli, Beňová, Berès, Berman, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Botopoulos, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, Van den Burg, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Castex, Cercas, Christensen, Corbey, Corda, Cottigny, Crețu Corina, De Michelis, De Rossa, Désir, De Vits, Dîncu, Douay, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Färm, Falbr, Fava, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, França, Garcés Ramón, García Pérez, Geringer de Oedenberg, Gierek, Glante, Goebbels, Gottardi, Grabowska, Grech, Groote, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Harangozó, Hasse Ferreira, Haug, Hazan, Hegyi, Herczog, Hutchinson, Iotova, Jacobs, Jöns, Kindermann, Kirilov, Koppa, Kósáné Kovács, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Lefrançois, Leichtfried, Leinen, Lévai, Liberadzki, Locatelli, Lyubcheva, Madeira, Maňka, Mann Erika, Martínez Martínez, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mihalache, Moreno Sánchez, Morgan, Myller, Napoletano, Navarro, Neris, Öger, Pahor, Paleckis, Panzeri, Paparizov, Patrie, Peillon, Piecyk, Pinior, Pittella, Podgorean, Poignant, Prets, Pribetich, Rapkay, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rothe, Roure, Sakalas, Saks, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Schaldemose, Scheele, Segelström, Severin, Sornosa Martínez, Sousa Pinto, Stockmann, Szejna, Tabajdi, Tarand, Thomsen, Trautmann, Valenciano Martínez-Orozco, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Wiersma, Yáñez-Barnuevo García, Zingaretti

UEN: Kuźmiuk, Masiel

Verts/ALE: Aubert, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cramer, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Horáček, Jonckheer, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schmidt Frithjof, Schroedter, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Contrari: 126

ALDE: Harkin

GUE/NGL: de Brún, Figueiredo, Guerreiro, Holm, Liotard, McDonald, Meijer, Svensson

IND/DEM: Belder, Blokland, Bonde, Booth, Clark, Coûteaux, Farage, Goudin, Knapman, Louis, Lundgren, Natrass, Sinnott, Titford, Tomczak, Wise, Wojciechowski Bernard

ITS: Buruiană-Aprodu, Claeys, Coșea, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Le Rachinel, Moisuc, Mussolini, Romagnoli, Schenardi, Stănescu, Vanhecke

NI: Allister, Giertych, Helmer

PPE-DE: Antoniozzi, Ashworth, Atkins, Beazley, Bowis, Bradbourn, Burke, Bushill-Matthews, Callanan, Cederschiöld, Chichester, Deva, Dover, Doyle, Elles, Gaľa, Hannan, Harbour, Heaton-Harris, Higgins, Hudacký, Jacob-Ridzi, Jackson, Kamall, Kirkhope, Koch, McGuinness, Nicholson, Olbrycht, Papastamkos, Parish, Patriciello, Pleštinská, Protasiewicz, Purvis, Reul, Ribeiro e Castro, Stevenson, Sturdy, Tannock, Trakatellis, Ulmer, Van Orden, Záborská, Zatloukal

UEN: Aylward, Berlato, Bielan, Borghezio, Bossi, Camre, Crowley, Czarnecki Ryszard, Didžiokas, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Gobbo, Grabowski, Janowski, Krasts, Kristovskis, Kuc, La Russa, Libicki, Maldeikis, Musumeci, Ó Neachtain, Pęk, Piotrowski, Poli Bortone, Rogalski, Roszkowski, Rutowicz, Ryan, Speroni, Szymański, Tatarella, Tomaszewska, Vaidere, Zapałowski, Zile

Verts/ALE: Schlyter

Mercoledì 24 ottobre 2007

Astensioni: 32

GUE/NGL: Manolakou, Pafilis

PPE-DE: Barsi-Pataky, Bauer, Becsey, De Blasio, Duka-Zólyomi, Gál, Glattfelder, Gyürk, Járóka, Kónya-Hamar, Olajos, Öry, Sonik, Szabó, Szájer

PSE: Corbett, Evans Robert, Honeyball, Hughes, McAvan, McCarthy, Martin David, Simpson, Skinner, Stihler, Titley, Willmott

Verts/ALE: Evans Jill, Hudghton, Smith

Correzioni e intenzioni di voto

Favorevoli: Charlotte Cederschiöld, Poul Nyrup Rasmussen, Dan Jørgensen

37. Relazione Wagenknecht A6-0391/2007

Considerando B/1

Favorevoli: 554

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Baeva, Bărbulețiu, Beaupuy, Birutis, Bourlanges, Bowles, Budreikaitė, Busk, Bușoi, Cappato, Carlshamre, Cavada, Chatzimarkakis, Ciornei, Cocilovo, Cornillet, Davies, Degutis, Deprez, Dičkutė, Drčar Murko, Duff, Ek, Ferrari, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Gibault, Griesbeck, Hall, Hellvig, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Kazak, Klinz, Koch-Mehrin, Krahmer, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Morčun, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Ortuondo Larrea, Oviir, Panayotov, Piskorski, Pistelli, Pohjamo, Polfer, Prodi, Raeva, Ries, Sbarbati, Schmidt Olle, Schuth, Șerbu, Staniszevska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Toma, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Wallis, Watson

GUE/NGL: Agnoletto, Aita, Brie, Catania, Flasarová, Henin, Kaufmann, Markov, Maštálka, Morgantini, Musacchio, Pafilis, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Ransdorf, Remek, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Belder, Blokland, Georgiou, Tomczak, Wojciechowski Bernard, Železný

ITS: Coșea, Mihăescu, Popeangă

NI: Belohorská, Bobošíková, Giertych, Martin Hans-Peter, Rivera

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andriksen, Angelakas, Audy, Barsi-Pataky, Bauer, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bonignore, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brunetta, Cabrnock, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chmielewski, Coelho, Daul, De Blasio, Demetriou, Descamps, Deß, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Esteves, Fajmon, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Freitas, Friedrich, Gahler, Gál, Gaľa, Galeote, Ganț, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Gyürk, Handzlik, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Hoppenstedt, Hudacký, Hybášková, Iacob-Ridzi, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jałowicki, Jarzembowski, Jeggler, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Karas, Kasoulides, Kauppi, Kelam, Klamt, Klaß, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Lamassoure, Landsbergis, De Lange, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, Lombardo, López-Istúriz White, Lulling, Mann Thomas, Mantovani, Marinescu, Marques, Martens, Mato Adrover, Matsis, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikołášik, Millán Mon, Mladenov, Montoro Romero, Morin, Musotto, Nassauer, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Öry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Patriciello, Petre, Pieper, Píks, Pinheiro, Pleštinská, Podestà, Posselt, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Saïfi, Salafraña Sánchez-Neyra, Sartori, Saryusz-Wolski, Schöpflin, Schröder, Seeber, Siekierski, Silva Penada, Škottová, Sommer, Sonik, Spautz, Štastný, Stauner, Stavreva, Střežek, Stubb, Sudre, Szabó, Szájer, Tajani, Thyssen, Tirlé, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Urutchev, Vakalis, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Veneto, Vernola, Vidal-Quadras, Vlasák, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zdravkova, Zwiefka

Mercoledì 24 ottobre 2007

PSE: Andersson, Arif, Arnaoutakis, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Battilocchio, Batzeli, Beňová, Berès, Berman, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Botopoulos, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, Van den Burg, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Castex, Cercas, Christensen, Corbey, Corda, Cottigny, Crețu Corina, De Keyser, De Michelis, De Rossa, Désir, De Vits, Dîncu, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, Garcés Ramón, García Pérez, Geringer de Oedenberg, Gierak, Glante, Golik, Gomes, Gottardi, Grabowska, Grech, Groote, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Harangozó, Hasse Ferreira, Haug, Hazan, Hegyi, Herczog, Hutchinson, Iotova, Jacobs, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kirilov, Koppa, Kósáné Kovács, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Lefrançois, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Lévai, Liberadzki, Locatelli, Lyubcheva, McAvan, Madeira, Maňka, Mann Erika, Martínez Martínez, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mihalache, Moreno Sánchez, Myller, Napolitano, Navarro, Neris, Occhetto, Öger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Paparizov, Pașcu, Patrie, Peillon, Piniór, Pittella, Podgorean, Poignant, Prets, Pribetich, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Sakalas, Saks, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Schaldemose, Scheele, Segelström, Severin, Siwiec, Sornosa Martínez, Sousa Pinto, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarand, Thomsen, Trautmann, Valenciano Martínez-Orozco, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Walter, Weber Henri, Weiler, Wiersma, Yáñez-Barnuevo García, Zingaretti

UEN: Angelilli, Berlato, Bielan, Borghezio, Bossi, Czarnecki Marek Aleksander, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Gobbo, Grabowski, Janowski, Kristovskis, Kuc, Kuźmiuk, La Russa, Masiel, Musumeci, Pełk, Piotrowski, Poli Bortone, Rogalski, Roszkowski, Rutowicz, Speroni, Tatarella, Tomaszewska, Vaidere, Zapałowski, Ziłe

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cramer, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Horáček, Isler Béguin, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schmidt Frithjof, Schroedter, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Contrari: 86

ALDE: Harkin

GUE/NGL: de Brún, Figueiredo, Guerreiro, Guidoni, Holm, Liotard, McDonald, Meijer, Rizzo, Seppänen, Søndergaard, Svensson

IND/DEM: Booth, Clark, Coúteaux, Farage, Goudin, Knapman, Louis, Lundgren, Natrass, Sinnott, Titford, Wise

ITS: Buruiană-Aprodu, Claeys, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Le Rachinel, Moisuc, Mussolini, Romagnoli, Schenardi, Stănescu, Vanhecke

NI: Allister, Helmer

PPE-DE: Ashworth, Atkins, Beazley, Bowis, Bradbourn, Burke, Bushill-Matthews, Callanan, Chichester, Dehaene, Deva, Dover, Doyle, Elles, Hannan, Harbour, Heaton-Harris, Higgins, Jackson, Kamall, Kirkhope, McGuinness, Nicholson, Oomen-Ruijten, Parish, Protasiewicz, Purvis, Stevenson, Sturdy, Tannock, Van Orden, Wohlin

UEN: Aylward, Camre, Crowley, Czarnecki Ryszard, Didžiokas, Krasts, Maldeikis, Ó Neachtain, Podkański, Ryan, Szymański

Verts/ALE: Schlyter, Smith

Astensioni: 19

IND/DEM: Bonde, Krupa

NI: Kozlík

PSE: Corbett, Evans Robert, Honeyball, Howitt, Hughes, Kinnock, McCarthy, Martin David, Morgan, Simpson, Skinner, Stihler, Tittley, Willmott

Verts/ALE: Evans Jill, Hudghton

Mercoledì 24 ottobre 2007

Correzioni e intenzioni di voto

Astensioni: Linda McAvan

38. Relazione Wagenknecht A6-0391/2007

Considerando B/2

Favorevoli: 238

GUE/NGL: Agnoletto, Aita, Brie, Catania, Flasarová, Henin, Kaufmann, Manolakou, Markov, Maštálka, Morgantini, Musacchio, Pafilis, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Ransdorf, Remek, Seppänen, Triantaphyllides, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Belder, Blokland, Georgiou

ITS: Coșea, Mihăescu, Popeangă

NI: Belohorská, Bobošíková, Rivera

PPE-DE: Anastase, Antoniozzi, Cabrnoch, Callanan, Dimitrakopoulos, Duchoň, Fajmon, Hybášková, Mauro, Ouzký, Škottová, Strejček, Vatanen, Vlasák, Zahradil, Zvěřina

PSE: Andersson, Arif, Arnaoutakis, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Battilocchio, Batzeli, Beňová, Berès, Berman, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Botopoulos, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, Van den Burg, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Castex, Cercas, Christensen, Corbey, Corda, Cottigny, De Keyser, De Rossa, Désir, De Vits, Dîncu, Dobolyi, Douay, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, França, Garcés Ramón, García Pérez, Geringer de Oedenberg, Gierek, Glante, Goebbels, Golik, Gomes, Gottardi, Grabowska, Grech, Groote, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Harangozó, Hasse Ferreira, Haug, Hazan, Hegyi, Herczog, Hutchinson, Iotova, Jacobs, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kirilov, Koppa, Kósáné Kovács, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lefrançois, Leichtfried, Leinen, Liberadzki, Locatelli, Lyubcheva, Madeira, Maňka, Mann Erika, Martínez Martínez, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mihalache, Myller, Napoletano, Navarro, Neris, Occhetto, Óger, Paasilinna, Paleckis, Panzeri, Papparizov, Pașcu, Patrie, Peillon, Piecyk, Pinior, Podgorean, Poignant, Prets, Přibetich, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Sakalas, Saks, Salinas García, Sánchez Presedo, Schaldemose, Scheele, Segelström, Severin, Siwiec, Sornosa Martínez, Sousa Pinto, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarand, Thomsen, Trautmann, Valenciano Martínez-Orozco, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Walter, Weber Henri, Weiler, Wiersma, Yáñez-Barnuevo García, Zingaretti

UEN: Kuźmiuk, La Russa, Poli Bortone

Verts/ALE: Aubert, Auken, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Harms, Hassi, Horáček, Isler Béguin, Jonckheer, Lagendijk, Lambert, Lipietz, Lucas, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Staes, Trüpel, Turmes, Ždanoka

Contrari: 367

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Baeva, Bărbulețiu, Beaupuy, Birutis, Bourlanges, Bowles, Budreikaitė, Busk, Bușoi, Cappato, Cavada, Chatzimakakis, Ciornei, Cocilovo, Cornillet, Davies, Degutis, Deprez, Dičkutė, Drčar Murko, Duff, Ek, Ferrari, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Gibault, Griesbeck, Hall, Harkin, Hellvig, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Kazak, Klinz, Koch-Mehrin, Kraemer, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Morțun, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Ortuondo Larrea, Oviir, Panayotov, Pannella, Piskorski, Pistelli, Pohjamo, Prodi, Raeva, Ries, Sbarbati, Schmidt Olle, Schuth, Șerbu, Staniszevska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Toma, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Wallis, Watson

GUE/NGL: Figueiredo, Guerreiro, Holm, Liotard, Meijer, Søndergaard, Svensson

IND/DEM: Booth, Clark, Coûteaux, Farage, Goudin, Knapman, Krupa, Louis, Lundgren, Natrass, Sinnott, Titford, Tomczak, Wise, Wojciechowski Bernard, Železný

Mercoledì 24 ottobre 2007

ITS: Buruiană-Aprodu, Claeys, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Le Rachinel, Moiscu, Mussolini, Schenardi, Stănescu, Vanhecke

NI: Allister, Giertych, Helmer

PPE-DE: Albertini, Andriksen, Angelakas, Ashworth, Atkins, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bonsignore, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Brunetta, Burke, Bushill-Matthews, Busuttil, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coelho, Daul, De Blasio, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dover, Doyle, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Esteves, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Fontaine, Fraga Estévez, Freitas, Friedrich, Gahler, Gál, Gála, Galeote, Ganç, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Hieronymi, Higgins, Hudacký, Iacob-Ridzi, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowiecki, Jarzembowski, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Kasoulides, Kauppi, Kelam, Kirkhope, Klamt, Klač, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Lamassoure, Landsbergis, De Lange, Lehne, Lewandowski, Liese, Lombardo, López-Istúriz White, Lulling, McGuinness, Mann Thomas, Mantovani, Marinescu, Marques, Martens, Mato Adrover, Matsis, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mladenov, Montoro Romero, Morin, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Pack, Papastamkos, Parish, Patriciello, Petre, Pieper, Píks, Pinheiro, Pleštinská, Posselt, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rübig, Saifi, Salafranca Sánchez-Neyra, Sartori, Schinas, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Silva Peneda, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stauner, Stevenson, Stubb, Sturdy, Sudre, Szabó, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Tirlé, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Urutchev, Vakalis, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Veneto, Vidal-Quadras, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wohlin, Wortmann-Kool, Záborská, Zaleski, Zatloukal, Zdravkova, Zieleniec, Zwiefka

UEN: Angelilli, Aylward, Berlato, Bielan, Borghezio, Bossi, Camre, Crowley, Czarnecki Ryszard, Didziokas, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Gobbo, Grabowski, Janowski, Krasts, Kristovskis, Kuc, Libicki, Maldeikis, Masiel, Musumeci, Ó Neachtain, Pęk, Piotrowski, Rogalski, Roszkowski, Rutowicz, Ryan, Speroni, Szymański, Tatarella, Tomaszewska, Vaidere, Zapalowski, Zile

Astensionii: 22

GUE/NGL: de Brún, McDonald

IND/DEM: Bonde

NI: Baco, Kozlík

PSE: Corbett, Evans Robert, Honeyball, Howitt, Hughes, McAvan, McCarthy, Martin David, Morgan, Simpson, Skinner, Stihler, Titley, Willmott

Verts/ALE: Evans Jill, Hudghton, Smith

Correzioni e intenzioni di voto

Favorevoli: Hans-Peter Martin

Contrari: Othmar Karas, Jean-Pierre Audy

Astensionii: Linda McAvan

39. Relazione Wagenknecht A6-0391/2007

Considerando C/1

Favorevoli: 614

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Baeva, Bărbulețiu, Beaupuy, Birutis, Bourlanges, Bowles, Busk, Buşoi, Cappato, Carlshamre, Cavada, Chatzimarkakis, Ciornei, Cocilovo, Cornillet, Davies, Degutis, Deprez, Dičkutė, Drčar Murko, Duff, Ek, Ferrari, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Gibault, Griesbeck, Hall, Hellvig, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Kazak, Klinz, Krahmer, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Morčun, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Ortuondo Larrea, Oviir, Panayotov, Pannella, Piskorski, Pistelli, Pohjamo, Polfer, Prodi, Raeva, Ries, Sbarbati, Schmidt Olle, Schuth, Şerbu, Staniszewska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Toia, Toma, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Wallis, Watson

Mercoledì 24 ottobre 2007

GUE/NGL: Agnoletto, Aita, Brie, Catania, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Kaufmann, Manolakou, Markov, Morgantini, Musacchio, Pafilis, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Ransdorf, Remek, Rizzo, Seppänen, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Belder, Blokland, Georgiou, Krupa, Sinnott, Tomczak, Wojciechowski Bernard, Železný

ITS: Claeys, Coşea, Dillen, Mihăescu, Moisuc, Vanhecke

NI: Allister, Belohorská, Bobošíková, Giertych, Helmer, Martin Hans-Peter, Rivera

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikiénė, Angelakas, Antoniozzi, Ashworth, Atkins, Audy, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bonsignore, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Brunetta, Burke, Bushill-Matthews, Busutil, Cabrnich, Callanan, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, Chichester, Chmielewski, Coelho, Daul, De Blasio, Dehaene, Demetriou, Descamps, Def, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Elles, Esteves, Fajmon, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Freitas, Friedrich, Gähler, Gál, Gaľa, Galeote, Ganç, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hoppenstedt, Hudacký, Hybášková, Iacob-Ridzi, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowiecki, Jarzembowski, Jęgle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kasoulides, Kauppi, Kelam, Kirkhope, Klamt, Klaß, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Lamassoure, Landsbergis, De Lange, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, Lombardo, López-Istúriz White, Lulling, McGuinness, Mann Thomas, Mantovani, Marinescu, Marques, Martens, Mato Adrover, Matis, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mladenov, Montoro Romero, Morin, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbricht, Oomen-Ruijten, Óry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Patriciello, Petre, Pieper, Píks, Pinheiro, Pleštinská, Podestà, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rudi Ubeda, Rübiger, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Sartori, Saryusz-Wolski, Schinas, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stauner, Stavreva, Stevenson, Strejček, Stubb, Sturdy, Sudre, Szabó, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Tirlé, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Urutchev, Vakalis, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Veneto, Vernola, Vidal-Quadras, Vlasák, Vlasto, Weisgerber, Wieland, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zatloukal, Zdravkova, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

PSE: Andersson, Arif, Arnaoutakis, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Battilocchio, Beňová, Berès, Berman, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Botopoulos, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, Van den Burg, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Castex, Cercas, Christensen, Corbett, Corbey, Corda, Cottigny, Crețu Corina, De Keyser, De Rossa, Désir, De Vits, Dîncu, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Färm, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, França, Garcés Ramón, García Pérez, Geringer de Oedenberg, Gierek, Glante, Golik, Gottardi, Grabowska, Grech, Groote, Guy-Quint, Hamon, Harangozó, Hasse Ferreira, Haug, Hazan, Hegyi, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Iotova, Jacobs, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Koppa, Kósáné Kovács, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Lefrançois, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Lévai, Liberadzki, Lyubcheva, McAvan, McCarthy, Madeira, Maňka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mihalache, Moreno Sánchez, Morgan, Myller, Navarro, Neris, Occhetto, Öger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Papparizov, Paşcu, Patrie, Peillon, Piecyk, Pinior, Pittella, Podgorean, Poignant, Prets, Pribetich, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Sakalas, Saks, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Schaldemose, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Simpson, Siwiec, Skinner, Sornosa Martínez, Sousa Pinto, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarand, Thomsen, Titley, Trautmann, Valenciano Martínez-Orozco, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Walter, Weber Henri, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zingaretti

UEN: Angelilli, Aylward, Berlatto, Bielan, Borghezio, Bossi, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Didžiokas, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Gobbo, Grabowski, Janowski, Krasts, Kristovskis, Kuc, Kuźmiuk, La Russa, Libicki, Maldeikis, Masiel, Musumeci, Ó Neachtain, Piotrowski, Podkański, Poli Bortone, Rogalski, Roszkowski, Rutowicz, Ryan, Speroni, Szymański, Tatarella, Tomaszewska, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zapałowski, Zile

Verts/ALE: Aubert, Auken, Bennaahias, Breyer, Buitenweg, Cramer, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Isler Béguin, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Staes, Voggenhuber, Zdanoka

Mercoledì 24 ottobre 2007

Contrari: 27**ALDE:** Harkin**GUE/NGL:** de Brún, Holm, Liotard, McDonald, Meijer, Søndergaard, Svensson**IND/DEM:** Bonde, Booth, Clark, Coúteaux, Farage, Goudin, Knapman, Louis, Lundgren, Natrass, Titford, Wise**ITS:** Romagnoli**PPE-DE:** Cederschiöld, Ehler, Fjellner, Wohlin**UEN:** Czarnecki Ryszard, Pęk**Astensioni: 18****ALDE:** Budreikaitė**GUE/NGL:** Maštálka**ITS:** Buruiană-Aprodu, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Le Rachinel, Mussolini, Popeangă, Schenardi, Stănescu**NI:** Baco, Kozlík**UEN:** Camre**Verts/ALE:** Evans Jill, Hudghton, Smith**Correzioni e intenzioni di voto****Favorevoli:** Jens Holm, Eva-Britt Svensson**40. Relazione Wagenknecht A6-0391/2007****Considerando C/2****Favorevoli: 491**

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Baeva, Bărbulețiu, Beaupuy, Birutis, Bourlanges, Budreikaitė, Busk, Cappato, Carlshamre, Cavada, Chatzimarkakis, Ciornei, Cocilovo, Cornillet, Davies, Degutis, Deprez, Dičkutė, Drčar Murko, Ek, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Griesbeck, Hall, Hellvig, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Kacin, Kazak, Klinz, Koch-Mehrin, Kułakowski, Laperrouze, Lax, Losco, Ludford, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Morçun, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Ortuondo Larrea, Oviir, Panayotov, Pannella, Piskorski, Pistelli, Pohjamo, Polfer, Prodi, Raeva, Ries, Samuelsen, Sbarbati, Schmidt Olle, Schuth, Şerbu, Staniszevska, Starkevičiūtė, Sterckx, Szent-Iványi, Toia, Toma, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Wallis, Watson

IND/DEM: Georgiou, Krupa, Tomczak, Wojciechowski Bernard**ITS:** Coşea**NI:** Baco, Belohorská, Giertych, Martin Hans-Peter, Rivera

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikiénė, Angelakas, Antoniozzi, Audy, Barsi-Pataky, Bauer, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bonsignore, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brunetta, Busuttil, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Chmielewski, Coelho, Daul, De Blasio, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Esteves, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fontaine, Fraga Estévez, Freitas, Friedrich, Gahler, Gál, Gała, Ganç, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Gyürk, Handzlik, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Hoppenstedt, Hudacký, Iacob-Ridzi, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jałowiecki, Jarzembowski, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Karas, Kasoulides, Kauppi, Kelam, Klamt, Klauf, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Lamassoure, Landsbergis, De Lange, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, Lombardo, López-Istúriz White, Lulling, Mann Thomas, Marinescu, Martens, Mato Adrover, Matsis, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja,

Mercoledì 24 ottobre 2007

Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mladenov, Montoro Romero, Morin, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Petre, Pieper, Pinheiro, Podestà, Posselt, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Roithová, Rudi Ubeda, Rübzig, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Sartori, Saryusz-Wolski, Schinas, Schöpflin, Schröder, Seeber, Siekierski, Silva Peneda, Sommer, Sonik, Štátný, Stauner, Stavreva, Stubb, Sudre, Szabó, Szájer, Tajani, Thyssen, Țîrle, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Urutchev, Vakalis, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Veneto, Vernola, Vidal-Quadras, Vlasto, Weisgerber, Wortmann-Kool, Záborská, Zaleski, Zatloukal, Zdravkova, Zieleniec, Zwiefka

PSE: Arif, Arnautakis, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Battilocchio, Beňová, Berès, Berman, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Botopoulos, Bourzai, Bulfon, Bullmann, Van den Burg, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Castex, Cercas, Christensen, Corbey, Corda, Cottigny, Crețu Corina, De Keyser, De Rossa, Désir, De Vits, Dincú, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, França, Garcés Ramón, Geringer de Oedenberg, Gierek, Glante, Goebbels, Golik, Gomes, Gottardi, Grabowska, Grech, Groote, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Harangozó, Hasse Ferreira, Haug, Hazan, Hegyi, Hutchinson, Jacobs, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kirilov, Koppa, Kósáné Kovács, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Lambrinidis, Lefrançois, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Lévai, Liberadzki, Lyubcheva, Madeira, Maňka, Mann Erika, Martínez Martínez, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mihalache, Moreno Sánchez, Napolitano, Navarro, Neris, Occhetto, Öger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Papparizov, Pașcu, Patrie, Peillon, Piecyk, Pinior, Pittella, Podgorean, Poignant, Prets, Pribetich, Rapkay, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rouček, Roure, Sakalas, Sánchez Presedo, dos Santos, Schaldemose, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Siwiec, Sornosa Martínez, Sousa Pinto, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarand, Thomsen, Trautmann, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Walter, Weber Henri, Weiler, Wiersma, Yáñez-Barnuevo García, Zingaretti

UEN: Angelilli, Bielan, Borghesio, Bossi, Czarnecki Marek Aleksander, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Grabowski, Janowski, Kristovskis, Kuc, Kuźmiuk, La Russa, Libicki, Masiel, Pęk, Piotrowski, Podkański, Poli Bortone, Rogalski, Roszkowski, Rutowicz, Speroni, Szymański, Tomaszewska, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zapałowski, Zile

Verts/ALE: Aubert, Auken, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Isler Béguin, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schmidt Frithjof, Schroedter, Staes, Trüpel, Voggenhuber, Ždanoka

Contrari: 107

ALDE: Bowles, Duff, Harkin, Lambsdorff, Lynne

GUE/NGL: Agnoletto, de Brún, Figueiredo, Guerreiro, Holm, Liotard, McDonald, Manolakou, Meijer, Pafilis, Papadimoulis, Rizzo, Seppänen, Svensson

IND/DEM: Belder, Blokland, Bonde, Booth, Clark, Coûteaux, Farage, Goudin, Knapman, Louis, Lundgren, Natrass, Sinnott, Titford, Wise, Železný

ITS: Buruiană-Aprodu, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Le Rachinel, Mihăescu, Moisuc, Mussolini, Popeangă, Schenardi, Stănescu, Vanhecke

NI: Allister, Bobošíková, Helmer

PPE-DE: Ashworth, Atkins, Beazley, Bowis, Bradbourn, Burke, Bushill-Matthews, Cabrnock, Callanan, Cederschiöld, Chichester, Deva, Dover, Doyle, Duchoň, Elles, Fajmon, Fjellner, Hannan, Harbour, Heaton-Harris, Higgins, Hybášková, Jackson, Kamall, Kirkhope, McGuinness, Mantovani, Marques, Ouzký, Parish, Pleštinská, Protasiewicz, Purvis, Škottová, Stevenson, Strejček, Sturdy, Tannock, Van Orden, Vlasák, Wieland, Wohlin, Zahradil, Zvěřina

PSE: De Michelis

UEN: Aylward, Berlato, Crowley, Czarnecki Ryszard, Didžiokas, Krasts, Maldeikis, Ó Neachtain, Ryan

Verts/ALE: Schlyter

Mercoledì 24 ottobre 2007

Astensioni: 40

GUE/NGL: Aita, Brie, Catania, Flasarová, Guidoni, Henin, Markov, Maštálka, Morgantini, Musacchio, Pflüger, Portas, Ransdorf, Remek, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

ITS: Claeys, Dillen

NI: Kozlík

PSE: Corbett, Evans Robert, Hughes, Kinnock, McAvan, McCarthy, Martin David, Morgan, Simpson, Skinner, Stihler, Titley, Valenciano Martínez-Orozco, Willmott

UEN: Camre

Verts/ALE: Evans Jill, Hudghton, Smith

Correzioni e intenzioni di voto

Favorevoli: Poul Nyrup Rasmussen

Astensioni: Vittorio Agnoletto

41. Relazione Wagenknecht A6-0391/2007**Emendamento 1****Favorevoli: 272**

ALDE: Cocilovo, Samuelsen

GUE/NGL: Agnoletto, Aita, Brie, Catania, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Holm, Kaufmann, Liotard, Manolakou, Markov, Maštálka, Meijer, Morgantini, Musacchio, Pafilis, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Ransdorf, Remek, Rizzo, Seppänen, Søndergaard, Svensson, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Belder, Blokland, Georgiou, Krupa, Tomczak, Wojciechowski Bernard

NI: Belohorská, Giertych, Martin Hans-Peter

PPE-DE: Iturgaiz Angulo, Mauro, Sonik

PSE: Andersson, Arif, Arnaoutakis, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Battilocchio, Batzeli, Beňová, Berès, Berman, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Botopoulos, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, Van den Burg, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Castex, Cercas, Christensen, Corbey, Corda, Cottigny, Crețu Corina, De Keyser, De Michelis, De Rossa, Désir, De Vits, Dîncu, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, França, Garcés Ramón, García Pérez, Geringer de Oedenberg, Gierek, Glante, Goebbels, Golik, Gomes, Gottardi, Grabowska, Grech, Groote, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Harangozó, Hasse Ferreira, Haug, Hazan, Hegyi, Herczog, Hutchinson, Iotova, Jacobs, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kirilov, Koppa, Kósáné Kovács, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Lefrançois, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Lévai, Liberadzki, Locatelli, Lyubcheva, Madeira, Maňka, Mann Erika, Martínez Martínez, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mihalache, Moreno Sánchez, Myller, Napolitano, Navarro, Neris, Occhetto, Öger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Paparizov, Pașcu, Patrie, Peillon, Piecyk, Pinior, Pittella, Podgorean, Poignant, Prets, Pribetich, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rocard, Rothe, Rouček, Roure, Sakalas, Saks, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Schaldemose, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Siwiec, Sornosa Martínez, Sousa Pinto, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarand, Thomsen, Trautmann, Valenciano Martínez-Orozco, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Walter, Weber Henri, Weiler, Wiersma, Yáñez-Barnuevo García, Zingaretti

UEN: Berlato, Bielan, Czarnecki Marek Aleksander, Foltyn-Kubicka, Grabowski, Janowski, Kuc, Kuźmiuk, La Russa, Libicki, Pęk, Piotrowski, Podkański, Rogalski, Roszkowski, Rutowicz, Szymański, Tomaszewska, Wojciechowski Janusz, Zapałowski

Verts/ALE: Aubert, Auken, Bennaahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Horáček, Isler Béguin, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Mercoledì 24 ottobre 2007

Contrari: 378

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Baeva, Bărbulețiu, Beaupuy, Birutis, Bourlanges, Bowles, Budreikaitė, Busk, Bușoi, Cappato, Carlshamre, Cavada, Chatzimarkakis, Ciornei, Cornillet, Davies, Degutis, Deprez, Dičkutė, Drčar Murko, Duff, Ek, Ferrari, Fournou, Gentvilas, Geremek, Gibault, Griesbeck, Hall, Harkin, Hellvig, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Kazak, Klinz, Koch-Mehrin, Krahrmer, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Morjūn, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Ortuondo Larrea, Oviir, Panayotov, Pannella, Piskorski, Pistelli, Pohjamo, Prodi, Raeva, Ries, Sbarbati, Schmidt Olle, Schuth, Șerbu, Staniszevska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Toia, Toma, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Wallis, Watson

GUE/NGL: de Brún, McDonald

IND/DEM: Booth, Clark, Coûteaux, Farage, Goudin, Knapman, Louis, Lundgren, Natrass, Sinnott, Titford, Wise, Železný

ITS: Coșea, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Le Rachinel, Mihăescu, Moisuc, Mussolini, Popeangă, Romagnoli, Schenardi, Stănescu

NI: Bobošíková, Helmer

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikiene, Angelakas, Antoniozzi, Ashworth, Atkins, Audy, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bonsignore, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Brunetta, Burke, Bushill-Matthews, Busuttill, Cabrnock, Callanan, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coelho, Daul, De Blasio, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Esteves, Fajmon, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Freitas, Friedrich, Gahler, Gál, Gaľa, Galeote, Ganç, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hoppenstedt, Hudacký, Hybášková, Iacob-Ridzi, Itälä, Jackson, Jałowiecki, Jarzembowski, Jeggler, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kasoulides, Kauppi, Kelam, Kirkhope, Klamt, Klaß, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Lamassoure, Landsbergis, De Lange, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, Lombardo, López-Istúriz White, Lulling, McGuinness, Mann Thomas, Mantovani, Marinescu, Marques, Martens, Mato Adrover, Matsis, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mladenov, Montoro Romero, Morin, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Patriciello, Petre, Pieper, Píks, Pinheiro, Pleštinská, Podestà, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Sartori, Saryusz-Wolski, Schinas, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sommer, Spautz, Šťastný, Stauner, Stavreva, Stevenson, Strejček, Stubb, Sturdy, Sudre, Szabó, Szájer, Tajani, Tannock, Țirle, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Urutchev, Vakalis, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Veneto, Vernola, Vidal-Quadras, Vlasák, Vlasto, Weisgerber, Wieland, Wohlin, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zatloukal, Zdravkova, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

PSE: Rosati

UEN: Angelilli, Aylward, Borghezio, Bossi, Camre, Crowley, Czarnecki Ryszard, Didžiokas, Foglietta, Gobbo, Krasts, Kristovskis, Maldeikis, Masiel, Musumeci, Ó Neachtain, Poli Bortone, Ryan, Speroni, Tatarella, Vaidere, Zile

Astensionii: 27

ALDE: Polfer

IND/DEM: Bonde

ITS: Buruiană-Aprodu, Claeys, Dillen, Vanhecke

NI: Baco, Kozlík, Rivera

PPE-DE: Thyssen

Mercoledì 24 ottobre 2007

PSE: Evans Robert, Honeyball, Howitt, Hughes, Kinnock, McAvan, McCarthy, Martin David, Morgan, Simpson, Skinner, Stihler, Titley, Willmott

Verts/ALE: Evans Jill, Hudghton, Smith

42. Relazione Wagenknecht A6-0391/2007

Considerando D/1

Favorevoli: 541

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Baeva, Bărbulețiu, Beaupuy, Bourlanges, Bowles, Budreikaitė, Busk, Bușoi, Cappato, Carlshamre, Cavada, Chatzimarkakis, Ciornei, Cocilovo, Cornillet, Davies, Degutis, Deprez, Dičkutė, Drčar Murko, Duff, Ek, Ferrari, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Gibault, Griesbeck, Hall, Hellvig, in 't Veld, Jätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Kazak, Klinz, Koch-Mehrin, Kraher, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Losco, Ludford, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Ortuondo Larrea, Oviir, Panayotov, Pannella, Piskorski, Pistelli, Pohjamo, Polfer, Prodi, Raeva, Ries, Sbarbati, Schmidt Olle, Schuth, Șerbu, Staniszewska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Toia, Toma, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Wallis, Watson

IND/DEM: Belder, Blokland, Bonde, Goudin, Krupa, Lundgren, Sinnott, Tomczak, Wojciechowski Bernard, Železný

ITS: Dillen, Mihăescu, Stănescu, Vanhecke

NI: Allister, Belohorská, Giertych, Helmer, Martin Hans-Peter, Rivera

PPE-DE: Anastase, Andrikiene, Angelakas, Antoniozzi, Ashworth, Atkins, Audy, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Belet, Berend, Böge, Bonsignore, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Brunetta, Burke, Bushill-Matthews, Busuttil, Cabrnock, Callanan, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coelho, Daul, De Blasio, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dover, Doyle, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Freitas, Friedrich, Gahler, Gál, Gała, Galeote, Ganç, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hoppenstedt, Hudacký, Iacob-Ridzi, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowiecki, Jarzembowski, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kasoulides, Kauppi, Kelam, Kirkhope, Klamt, Klaß, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Lamassoure, Landsbergis, De Lange, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, Lombardo, López-Istúriz White, Lulling, McGuinness, Mann Thomas, Mantovani, Marinescu, Marques, Martens, Mato Adrover, Matsis, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mladenov, Montoro Romero, Morin, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Patriciello, Petre, Pieper, Píks, Pinheiro, Pleštinšká, Podestà, Posselt, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Saifi, Salafranca Sánchez-Neyra, Sartori, Saryusz-Wolski, Schinas, Schöpfli, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sommer, Sonik, Spautz, Štátný, Stauner, Stavreva, Stevenson, Strejček, Stubb, Sudre, Szabó, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Țirle, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Urutchev, Vakalis, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Veneto, Vernola, Vidal-Quadras, Vlasák, Vlasto, Weisgerber, Wieland, Wohlin, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zatloukal, Zdravkova, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

PSE: Andersson, Arif, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Battilocchio, Batzeli, Beňová, Berès, Berman, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Botopoulos, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carnero González, Casaca, Cercas, Christensen, Corbett, Corbey, Corda, Cottigny, Crețu Corina, De Keyser, De Michelis, De Rossa, De Vits, Dîncu, Dobolyi, Dührkop Dührkop, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Elisa, França, Garcés Ramón, García Pérez, Geringer de Oedenberg, Gierak, Glante, Goebbels, Golik, Grabowska, Grech, Groote, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Harangozó, Hasse Ferreira, Haug, Hazan, Hegyi, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Iotova, Jacobs, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Koppa, Kósáné Kovács, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Lambrinidis, Lavarra, Lehtinen, Leinen, Lévai, Liberadzki, Lyubcheva, McAvan, McCarthy, Madeira, Maňka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mihalache, Moreno Sánchez, Morgan, Myller, Napolitano, Neris, Occhetto, Öger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Papparizov, Pașcu, Patrie, Peillon, Piecyk, Pinior, Pittella, Podgorean, Poignant, Prets, Pribetich, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rothe, Rouček, Sakalas, Saks, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Schaldemose, Schulz,

Mercoledì 24 ottobre 2007

Segelström, Severin, Simpson, Siwec, Skinner, Sornosa Martínez, Sousa Pinto, Stihler, Stockmann, Szejna, Tabajdi, Tarand, Thomsen, Titley, Van Lancker, Vergnaud, Vigenin, Walter, Weber Henri, Weiler, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zingaretti

UEN: Angelilli, Aylward, Berlato, Borghezio, Bossi, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Didžiokas, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Gobbo, Grabowski, Janowski, Kristovskis, Kuc, Kuźmiuk, La Russa, Libicki, Maldeikis, Masiel, Musumeci, Ó Neachtain, Pęk, Piotrowski, Podkański, Poli Bortone, Rogalski, Roszkowski, Rutowicz, Ryan, Speroni, Szymański, Tatarella, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zapałowski, Zile

Verts/ALE: Lipietz, Turmes

Contrari: 101

ALDE: Harkin

GUE/NGL: Agnoletto, Aita, Brie, Catania, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Holm, Kaufmann, Liotard, McDonald, Markov, Maštálka, Meijer, Morgantini, Musacchio, Pafilis, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Ransdorf, Remek, Rizzo, Seppänen, Søndergaard, Svensson, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Booth, Clark, Farage, Knapman, Natrass, Titford, Wise

ITS: Coșea, Popeangă, Romagnoli

NI: Bobošíková

PPE-DE: Becsey, Esteves, Fajmon, Hybášková, Sturdy

PSE: Carlotti, Castex, Désir, Douay, Dumitrescu, Ferreira Anne, Gottardi, Hamon, Jöns, Koterec, Laignel, Lefrançois, Leichtfried, Navarro, Roure, Trautmann, Valenciano Martínez-Orozco, Vaugrenard

UEN: Krasts

Verts/ALE: Aubert, Auken, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Horáček, Isler Béguin, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lucas, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Staes, Voggenhuber, Zdanoka

Astensioni: 17

IND/DEM: Coûteaux, Louis

ITS: Buruiană-Aprodu, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Le Rachinel, Moisuc, Mussolini, Schenardi

NI: Baco, Kozlík

UEN: Camre

Verts/ALE: Evans Jill, Hudghton, Smith

Correzioni e intenzioni di voto

Contrari: Alain Lipietz, Pervenche Berès, Bernadette Vergnaud, Bernadette Bourzai

43. Relazione Wagenknecht A6-0391/2007

Considerando D/2

Favorevoli: 474

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Baeva, Bărbulețiu, Beaupuy, Bourlanges, Bowles, Budreikaitė, Busk, Bușoi, Cappato, Carlshamre, Cavada, Chatzimarkakis, Ciornei, Cocilovo, Cornillet, Davies, Degutis, Deprez, Dičkutė, Drčar Murko, Duff, Ek, Ferrari, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Gibault, Griesbeck, Hall, Hellvig, in 't Veld, Jätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Kazak, Klinz, Koch-Mehrin, Kraher,

Mercoledì 24 ottobre 2007

Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Morçun, Mulder, Newton Dunn, Ortuondo Larrea, Oviir, Panayotov, Pannella, Piskorski, Pistelli, Pohjamo, Polfer, Prodi, Raeva, Ries, Sbarbati, Schmidt Olle, Schuth, Şerbu, Staniszevska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Toia, Toma, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Wallis, Watson

IND/DEM: Belder, Blokland, Georgiou, Krupa, Tomczak, Wojciechowski Bernard

ITS: Claeys

NI: Belohorská, Giertych, Rivera

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikiénė, Angelakas, Antoniozzi, Audy, Barsi-Pataky, Bauer, Belet, Berend, Böge, Bonsignore, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brunetta, Burke, Busuttil, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chmielewski, Coelho, Daul, De Blasio, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Doyle, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Esteves, Fatuzzo, Fernández Martín, Fjellner, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Freitas, Friedrich, Gahler, Gál, Gaľa, Galeote, Ganç, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, de Grandes Pascual, Grossetête, Gyürk, Handzlik, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Higgins, Hoppenstedt, Hudacký, Iacob-Ridzi, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jałowiecki, Jarzembowski, Jeggler, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Karas, Kasoulides, Kauppi, Kelam, Klamt, Klaş, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Lamassoure, Landsbergis, De Lange, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, Lombardo, López-Istúriz White, Lulling, McGuinness, Mann Thomas, Mantovani, Martens, Mato Adrover, Matsis, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mladenov, Montoro Romero, Morin, Musotto, Nassauer, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Patriciello, Petre, Píks, Pinheiro, Pleštinská, Podestà, Posselt, Protasiewicz, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Saifi, Salafranca Sánchez-Neyra, Saryusz-Wolski, Schinas, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Silva Peneda, Sommer, Spautz, Štátný, Stauner, Stavreva, Stubb, Sudre, Szabó, Szájer, Tajani, Thyssen, Ţirle, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Urutchev, Vakalis, Varvitsiotis, Veneto, Vidal-Quadras, Vlasto, Weisgerber, Wieland, Wortmann-Kool, Záborská, Zaleski, Zatloukal, Zdravkova, Zieleniec, Zwiefka

PSE: Andersson, Arnaoutakis, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Battilocchio, Batzeli, Beňová, Berès, Berman, Bösch, Borrell Fontelles, Botopoulos, Bulfon, Bullmann, Van den Burg, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carnero González, Casaca, Cercas, Christensen, Corbey, Corda, Cottigny, Creţu Corina, De Keyser, De Michelis, De Rossa, De Vits, Dîncu, Dobolyi, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Elisa, França, Garcés Ramón, García Pérez, Geringer de Oedenberg, Gierek, Glante, Goebbels, Golik, Gottardi, Grabowska, Grech, Groote, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Harangozó, Hasse Ferreira, Haug, Hazan, Hegyi, Herczog, Hutchinson, Iotova, Jacobs, Jørgensen, Kindermann, Kirilov, Koppa, Kósáné Kovács, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Lehtinen, Leinen, Lévai, Liberadzki, Locatelli, Lyubcheva, Madeira, Mańka, Mann Erika, Martínez Martínez, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mihalache, Myller, Napoletano, Neris, Occhetto, Öger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Paşcu, Patrie, Peillon, Pieczyk, Pinior, Pittella, Podgorean, Poignant, Prets, Pribetich, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rothe, Rouček, Sakalas, Saks, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Schaldemose, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Siwiec, Sornosa Martínez, Sousa Pinto, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarand, Thomsen, Valenciano Martínez-Orozco, Van Lancker, Vigenin, Walter, Weber Henri, Weiler, Yáñez-Barnuevo García, Zingaretti

UEN: Angelilli, Aylward, Berlatto, Bielan, Borghezio, Bossi, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Didžiokas, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Gobbo, Grabowski, Janowski, Kuc, La Russa, Libicki, Maldeikis, Masiel, Musumeci, Ó Neachtain, Pęk, Piotrowski, Podkański, Poli Bortone, Rogalski, Roszkowski, Rutowicz, Ryan, Speroni, Szymański, Tatarella, Tomaszewska, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zapałowski, Zile

Verts/ALE: Cohn-Bendit, Flautre

Contrari: 120

ALDE: Harkin

GUE/NGL: Agnoletto, Aita, Brie, Catania, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Holm, Kaufmann, Liotard, McDonald, Manoloukou, Markov, Maštálka, Meijer, Morgantini, Musacchio, Pafilis, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Ransdorf, Remek, Rizzo, Seppänen, Søndergaard, Svensson, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

Mercoledì 24 ottobre 2007

IND/DEM: Bonde, Clark, Farage, Goudin, Knapman, Lundgren, Natrass, Sinnott, Titford, Wise, Železný

ITS: Coșea, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Le Rachinel, Moisuc, Mussolini, Popeangă, Romagnoli, Schenardi, Stănescu, Vanhecke

NI: Allister, Bobošíková, Helmer

PPE-DE: Ashworth, Atkins, Beazley, Becsey, Bowis, Bradbourn, Bushill-Matthews, Cabrnock, Callanan, Chichester, Deva, Dover, Duchoň, Elles, Fajmon, Hannan, Harbour, Heaton-Harris, Hieronymi, Jackson, Kamall, Kirkhope, Nicholson, Ouzký, Parish, Purvis, Sartori, Škottová, Stevenson, Strejček, Sturdy, Tannock, Van Orden, Vlasák, Wohlin, Zahradil, Zvěřina

PSE: Arif, Bono, Bourzai, Bozkurt, Carlotti, Castex, Désir, Douay, Ferreira Anne, Hamon, Koterec, Lefrançois, Leichtfried, Navarro, Roure, Trautmann, Vaugrenard, Vergnaud

UEN: Krasts

Verts/ALE: Schlyter

Astensioni: 49

IND/DEM: Coûteaux, Louis

ITS: Mihăescu

NI: Kozlík, Martin Hans-Peter

PPE-DE: Hybášková

PSE: Evans Robert, Färm, Honeyball, Howitt, Hughes, Kinnock, McAvan, McCarthy, Martin David, Simpson, Skinner, Stihler, Willmott

UEN: Camre

Verts/ALE: Aubert, Auken, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cramer, Evans Jill, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Harms, Hassi, Horáček, Hudghton, Kallenbach, Kusstatscher, Legendijk, Lambert, Lichtenberger, Lucas, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schmidt Frithjof, Schroedter, Smith, Staes, Trüpel, Ždanoka

Correzioni e intenzioni di voto

Favorevoli: Poul Nyrup Rasmussen

Contrari: Pervenche Berès

44. Relazione Wagenknecht A6-0391/2007

Considerando D/3

Favorevoli: 401

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Baeva, Bărbulețiu, Beupuy, Birutis, Bourlanges, Bowles, Budreikaitė, Busk, Bușoi, Cappato, Carlshamre, Cavada, Chatzimarkakis, Ciornei, Cocilovo, Cornillet, Davies, Degutis, Deprez, Dičkutė, Drčar Murko, Duff, Ek, Ferrari, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Gibault, Griesbeck, Hall, Hellvig, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Kazak, Klinz, Koch-Mehrin, Kraemer, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Morțun, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttbroeck, Ortuondo Larrea, Oviir, Panayotov, Pannella, Piskorski, Pistelli, Pohjamo, Polfer, Prodi, Raeva, Ries, Samuelsen, Sbarbati, Schmidt Olle, Schuth, Șerbu, Staniszevska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Toia, Toma, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Wallis, Watson

GUE/NGL: de Brún, McDonald

IND/DEM: Belder, Blokland, Bonde, Georgiou, Goudin, Krupa, Lundgren, Sinnott, Tomczak, Wojciechowski Bernard, Železný

Mercoledì 24 ottobre 2007

ITS: Claeys, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Le Rachinel, Mihăescu, Moisuc, Mussolini, Popeangă, Romagnoli, Schenardi, Stănescu, Vanhecke

NI: Allister, Belohorská, Bobošíková, Giertych, Helmer, Rivera

PPE-DE: Albertini, Andrikienė, Angelakas, Antoniozzi, Ashworth, Atkins, Audy, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brunetta, Burke, Bushill-Matthews, Busuttil, Cabrnich, Callanan, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coelho, Daul, De Blasio, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Esteves, Fajmon, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Fontaine, Fraga Estévez, Freitas, Friedrich, Gähler, Gál, Gaľa, Galeote, Ganç, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hoppenstedt, Hudacký, Hybášková, Iacob-Ridzi, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowiecki, Jarzembowski, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kasoulides, Kauppi, Kelam, Kirkhope, Klamt, Klač, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Lamassoure, Landsbergis, De Lange, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, Lombardo, López-Istúriz White, Lulling, McGuinness, Mann Thomas, Mantovani, Marinescu, Marques, Martens, Mato Adrover, Matsis, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mladenov, Montoro Romero, Morin, Musotto, Nassauer, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Óry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Patriciello, Petre, Pieper, Píks, Pinheiro, Pleštinská, Podestà, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Sartori, Saryusz-Wolski, Schinas, Schöpflin, Seeber, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stauner, Stavreva, Stevenson, Strejček, Stubb, Sturdy, Sudre, Szabó, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Tjirle, Toubon, Trakatellis, Urutchev, Vakalis, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Veneto, Vernola, Vidal-Quadras, Vlasto, Weisgerber, Wieland, Wohlin, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zatloukal, Zdravkova, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

PSE: Barón Crespo, Dumitrescu, Poignant, Prets, Tabajdi, Weiler

UEN: Angelilli, Aylward, Berlatto, Bielan, Borghezio, Bossi, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Didžiokas, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Gobbo, Grabowski, Janowski, Kristovskis, Kuc, Kuźmiuk, La Russa, Libicki, Maldeikis, Masiel, Musumeci, Ó Neachtain, Pęk, Piotrowski, Podkański, Poli Bortone, Rogalski, Roszkowski, Rutowicz, Ryan, Speroni, Szymański, Tatarella, Tomaszewska, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zapałowski, Zile

Verts/ALE: Schlyter

Contrari: 234

ALDE: Harkin

GUE/NGL: Agnoletto, Aita, Brie, Catania, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Holm, Kaufmann, Liotard, Manolakou, Markov, Maštálka, Meijer, Morgantini, Musacchio, Pafilis, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Ransdorf, Remek, Rizzo, Seppänen, Søndergaard, Svensson, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Booth, Clark, Coûteaux, Farage, Knapman, Louis, Natrass, Titford, Wise

ITS: Coşea

NI: Martin Hans-Peter

PPE-DE: Nicholson, Vlasák

PSE: Andersson, Arif, Arnautakis, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Battilocchio, Batzeli, Beňová, Berès, Berman, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Botopoulos, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, Van den Burg, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Castex, Cercas, Christensen, Corbey, Corda, Cottigny, Crețu Corina, De Michelis, De Rossa, Désir, Dîncu, Douay, Dührkop Dührkop, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Färm, Falbr, Fava, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, França, Garcés Ramón, García Pérez, Geringer de Oedenberg, Gierek, Glante, Goebbels, Golik, Gottardi, Grabowska, Grech, Groote, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Harangozó, Hasse Ferreira, Haug, Hazan, Hegyi, Herczog, Hutchinson, Iotova, Jacobs, Jöns, Kindermann, Kirilov, Koppa, Kósáné Kovács, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Lefrançois, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Lévai,

Mercoledì 24 ottobre 2007

Liberadzki, Lyubcheva, Madeira, Mañka, Mann Erika, Martínez Martínez, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mihalache, Moreno Sánchez, Myller, Napoletano, Navarro, Neris, Óger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Papparizov, Paşcu, Patrie, Peillon, Piecyk, Pinior, Pittella, Podgorean, Pribetich, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Sakalas, Saks, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Siwiec, Sornosa Martínez, Sousa Pinto, Stockmann, Swoboda, Tarand, Thomsen, Trautmann, Valenciano Martínez-Orozco, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Walter, Weber Henri, Wiersma, Yáñez-Barnuevo García, Zingaretti

UEN: Krasts

Verts/ALE: Aubert, Auken, Bennahmias, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Harms, Hassi, Horáček, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schmidt Frithjof, Schroedter, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Astensioni: 21

ITS: Buruiană-Aprodu

NI: Baco, Kozlík

PSE: Evans Robert, Honeyball, Howitt, Hughes, Kinnock, McAvan, McCarthy, Martin David, Occhetto, Simpson, Skinner, Stihler, Titley, Willmott

UEN: Camre

Verts/ALE: Breyer, Evans Jill, Hudghton

Correzioni e intenzioni di voto

Favorevoli: Caroline Lucas

Contrari: Dan Jørgensen, Christel Schaldemose

45. Relazione Wagenknecht A6-0391/2007

Risoluzione

Favorevoli: 323

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Andria, Baeva, Bărbulețiu, Beaupuy, Birutis, Bourlanges, Bowles, Busk, Buşoi, Cappato, Chatzimarkakis, Ciornei, Cocilovo, Cornillet, Deprez, Dičkutė, Drčar Murko, Duff, Ek, Ferrari, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Gibault, Griesbeck, Hall, Hellvig, in 't Veld, Jääteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Kazak, Klinz, Koch-Mehrin, Kraher, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Morçun, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Ortuondo Larrea, Oviir, Pannella, Piskorski, Pistelli, Pohjamo, Polfer, Prodi, Raeva, Ries, Samuelsen, Sbarbati, Schmidt Olle, Schuth, Şerbu, Staniszewska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Toma, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Wallis, Watson

IND/DEM: Georgiou

ITS: Mussolini

NI: Belohorská, Kozlík, Rivera

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikenė, Angelakas, Antoniozzi, Audy, Barsi-Pataky, Bauer, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bonsignore, Braghetto, Brejc, Brepoels, Brok, Brunetta, Busuttil, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chmielewski, Coelho, Daul, De Blasio, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Esteves, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Freitas, Friedrich, Gahler, Gál, Galeote, Ganç, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Gyürk, Handzlik, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Hoppenstedt, Iacob-Ridzi, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jałowiecki, Jarzembowski, Jęgle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Karas, Kasoulides, Kauppi, Kelam, Klamt, Klaß, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Lamassoure, De Lange, Langen, Langendries, Lauk, Lechner,

Mercoledì 24 ottobre 2007

Lehne, Lewandowski, Liese, López-Istúriz White, Lulling, Mann Thomas, Mantovani, Marinescu, Marques, Martens, Mato Adrover, Matsis, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mladenov, Montoro Romero, Morin, Musotto, Nassauer, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Patriciello, Páks, Pinheiro, Podestà, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Sartori, Saryusz-Wolski, Schinas, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Silva Peneda, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stauner, Stavreva, Stubb, Sudre, Szabó, Szájer, Tajani, Thyssen, Tirlé, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Urutchev, Vakalis, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vernola, Vidal-Quadras, Vlasto, Weisgerber, Wieland, Wohlin, Wortmann-Kool, Zaleski, Zdravkova, Zieleniec, Zwiefka

PSE: Andersson, Barón Crespo, Beňová, Berman, Bulfon, Van den Burg, Carnero González, Dîncu, Dumitrescu, Estrela, Fava, Glante, Goebbels, Hänsch, Hughes, Jacobs, Kirilov, Kuhne, Lehtinen, Leinen, Madeira, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Moreno Sánchez, Pahor, Papparizov, Pinior, Pittella, Prets, Rocard, Rosati, Rouček, Sakalas, Sánchez Presedo, Segelström, Szejna, Tabajdi, Vigenin, Weiler, Wiersma

UEN: Borghezio, Bossi, Gobbo, La Russa, Libicki, Masiel, Speroni, Zile

Contrari: 214

ALDE: Budreikaitė, Carlshamre, Harkin

GUE/NGL: Agnoletto, Aita, Brie, Catania, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Holm, Liotard, McDonald, Manolakou, Maštálka, Meijer, Morgantini, Musacchio, Pafilis, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Ransdorf, Remek, Rizzo, Seppänen, Søndergaard, Svensson, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Belder, Blokland, Booth, Clark, Coûteaux, Farage, Goudin, Knapman, Krupa, Louis, Lundgren, Natrass, Sinnott, Titford, Tomczak, Wise, Wojciechowski Bernard, Železný

ITS: Coșea, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Le Rachinel, Mihăescu, Moisuc, Popeangă, Romagnoli, Schenardi, Stănescu

NI: Allister, Bobošíková, Giertych, Martin Hans-Peter

PPE-DE: Březina, Burke, Cabrnock, Dimitrakopoulos, Doyle, Duchoň, Fajmon, Higgins, Lombardo, McGuinness, Nicholson, Ouzký, Škottová, Strejček, Vlasák, Zahradil, Zvěřina

PSE: Arif, Arnaoutakis, Athanasiu, Batzeli, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Botopoulos, Bullmann, Busquin, Carlotti, Castex, Corda, Cottigny, De Keyser, De Michelis, De Vits, El Khadraoui, Ettl, Färm, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, França, Gottardi, Gurmai, Hamon, Haug, Hazan, Hutchinson, Iotova, Koppa, Kreissl-Dörfler, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Lefrançois, Leichtfried, Lévai, Liberadzki, Locatelli, Lyubcheva, Martínez Martínez, Matsouka, Medina Ortega, Napoletano, Navarro, Neris, Óger, Pașcu, Patrie, Peillon, Pribetich, Rothe, Roure, Scheele, Tarand, Trautmann, Van Lancker, Vaugrenard, Weber Henri, Zingaretti

UEN: Angelilli, Aylward, Bielan, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Didžiokas, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Grabowski, Janowski, Kristovskis, Kuc, Kuźmiuk, Maldeikis, Ó Neachtain, Pęk, Piotrowski, Podkański, Poli Bortone, Rogalski, Roszkowski, Rutowicz, Ryan, Szymański, Tatarella, Tomaszewska, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zapałowski

Verts/ALE: Aubert, Auken, Bennaïmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Horáček, Isler Béguin, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Smith, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Astensioni: 120

ALDE: Cavada, Degutis, Toia

GUE/NGL: Kaufmann, Markov

IND/DEM: Bonde

ITS: Buruiană-Aprodu, Claeys, Dillen, Vanhecke

NI: Baco, Helmer

Mercoledì 24 ottobre 2007

PPE-DE: Ashworth, Atkins, Beazley, Bowis, Bradbourn, Bushill-Matthews, Callanan, Chichester, Deva, Dover, Fatuzzo, Gaľa, Hannan, Harbour, Hennicot-Schoepges, Hudacký, Hybášková, Jackson, Kamall, Kirkhope, Korhola, Landsbergis, Papastamkos, Parish, Pleštinšká, Stevenson, Sturdy, Tannock, Van Orden, Veneto, Záborská, Zatloukal

PSE: Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Battilocchio, Bourzai, Bozkurt, Calabuig Rull, Casaca, Cercas, Christensen, Corbey, Crețu Corina, De Rossa, Désir, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, Evans Robert, Falbr, Fazakas, Fernandes, Garcés Ramón, García Pérez, Geringer de Oedenberg, Gierek, Golik, Grabowska, Groote, Guy-Quint, Harangozó, Herczog, Honeyball, Howitt, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kósáné Kovács, Koterec, Krehl, McAvan, McCarthy, Maňka, Mann Erika, Martin David, Mihalache, Morgan, Occhetto, Paasilinna, Panzeri, Piecyk, Podgorean, Poignant, Rasmussen, Riera Madurell, Saks, Salinas García, dos Santos, Schaldemose, Simpson, Siwiec, Skinner, Sornosa Martínez, Sousa Pinto, Stihler, Stockmann, Thomsen, Titley, Valenciano Martínez-Orozco, Walter, Willmott, Yáñez-Barnuevo García

UEN: Camre, Krasts

Verts/ALE: Evans Jill, Hudghton

Correzioni e intenzioni di voto

Contrari: Jens-Peter Bonde, Claudio Fava

Astensionisti: Margrete Auken

46. Relazione Florenz A6-0336/2007

Emendamento 1

Favorevoli: 220

ALDE: Bourlanges, Budreikaitė, Lambsdorff, Manders, Sbarbati, Van Hecke

IND/DEM: Belder, Blokland, Bonde, Booth, Clark, Farage, Goudin, Lundgren, Natrass, Titford, Wise, Železný

ITS: Buruiană-Aprodu, Claeys, Coșea, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Le Rachinel, Mihăescu, Moiscuc, Mussolini, Popeangă, Romagnoli, Schenardi, Stănescu, Vanhecke

NI: Belohorská, Bobošíková

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikiénė, Antoniozzi, Barsi-Pataky, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bonsignore, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brunetta, Burke, Busuttil, Cabrnock, Casa, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chmielewski, Coelho, De Blasio, Demetriou, Deß, Díaz de Mera García Consuegra, Doyle, Duka-Zólyomi, Ehler, Fajmon, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Freitas, Friedrich, Gál, Gaľa, Galeote, Ganç, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gewalt, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, de Grandes Pascual, Gyürk, Handzlik, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hoppenstedt, Hudacký, Hybášková, Iacob-Ridzi, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jałowiecki, Jarzembowski, Jeggel, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Karas, Kasoulides, Kelam, Klaß, Koch, Korhola, Kudrycka, Lamassoure, Landsbergis, De Lange, Langendries, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, Lombardo, López-Istúriz White, Lulling, McGuinness, Mann Thomas, Mantovani, Marinescu, Marques, Martens, Mato Adrover, Matsis, Mauro, Mayer, Mayor Oreja, Millán Mon, Montoro Romero, Musotto, Nassauer, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Ouzký, Pack, Patriciello, Petre, Pieper, Píks, Pinheiro, Pleštinšká, Podestà, Posselt, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Saifi, Salafranca Sánchez-Neyra, Saryusz-Wolski, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sommer, Sonik, Štátný, Stauner, Stavreva, Stubb, Szabó, Szájer, Tajani, Tírlé, Ulmer, Urutchev, Varela Suanzes-Carpegna, Veneto, Vernola, Vidal-Quadras, Vlasák, Vlasto, Wieland, Wohlin, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zatloukal, Zdravkova, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

PSE: Berès, Borrell Fontelles, Castex, Goebbels, Kósáné Kovács, Occhetto, Prets, Rasmussen, Thomsen

UEN: Bielan, Czarnecki Marek Aleksander, Masiel

Mercoledì 24 ottobre 2007

Contrari: 385

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Andria, Baeva, Bărbulețiu, Beaupuy, Birutis, Bowles, Busk, Bușoi, Cappato, Carlshamre, Chatzimarkakis, Ciornei, Cocilovo, Cornillet, Degutis, Deprez, Dičkutė, Drčar Murko, Duff, Ek, Ferrari, Fourtou, Gentvilas, Gibault, Griesbeck, Hall, Harkin, Hellvig, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Kazak, Klinz, Koch-Mehrin, Krahmer, Kułakowski, Laperrouze, Lax, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Morțun, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Ortuondo Larrea, Oviir, Panayotov, Pannella, Piskorski, Pistelli, Pohjamo, Polfer, Prodi, Raeva, Ries, Schmidt Olle, Schuth, Șerbu, Staniszewska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Toia, Toma, Vălean, Virrankoski, Wallis, Watson

GUE/NGL: Agnoletto, Aita, Brie, Catania, de Brún, Flasarová, Guidoni, Henin, Holm, Liotard, McDonald, Manolakou, Maštálka, Meijer, Musacchio, Pafilis, Papadimoulis, Pflüger, Ransdorf, Remek, Rizzo, Seppänen, Søndergaard, Svensson, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Georgiou, Krupa, Sinnott, Tomczak, Wojciechowski Bernard

NI: Allister, Giertych, Helmer, Martin Hans-Peter

PPE-DE: Angelakas, Ashworth, Audy, Bauer, Beazley, Bowis, Bushill-Matthews, Callanan, Casini, Chichester, Daul, Dehaene, Descamps, Deva, De Veyrac, Dimitrakopoulos, Dover, Ebner, Gaubert, Gauzès, Gklavakis, Grosch, Grossetête, Hannan, Harbour, Heaton-Harris, Jackson, Kamall, Kauppi, Kirkhope, Kratsa-Tsagaropoulou, Lauk, Mavrommatis, Mikolášik, Morin, Nicholson, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Protasiewicz, Purvis, Schinas, Spautz, Stevenson, Sturdy, Sudre, Tannock, Toubon, Trakatellis, Vakalis, Van Orden, Varvitsiotis

PSE: Andersson, Arif, Arnaoutakis, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Battilocchio, Berman, Bösch, Botopoulos, Bourzai, Bozkurt, Bullmann, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Cercas, Corbett, Corbey, Corda, Cottigny, De Keyser, De Michelis, Désir, De Vits, Dîncu, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Elisa, França, Garcés Ramón, García Pérez, Geringer de Oedenberg, Gierak, Glante, Golik, Gomes, Gottardi, Grabowska, Groote, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Harangozó, Hasse Ferreira, Haug, Hazan, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Iotova, Jacobs, Jöns, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Koppa, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Lefrançois, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Lévai, Liberadzki, Locatelli, McCarthy, Madeira, Maňka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mihalache, Moreno Sánchez, Morgan, Navarro, Neris, Öger, Paasilinna, Paleckis, Panzeri, Papanizov, Pașcu, Patrie, Piecyk, Pinior, Pittella, Podgorean, Poignant, Pribetich, Rapkay, Rocard, Rosati, Rothe, Roure, Sakalas, Saks, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Schaldemose, Scheele, Segelström, Severin, Simpson, Siwec, Sornosa Martínez, Sousa Pinto, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Titley, Trautmann, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Walter, Weber Henri, Weiler, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zingaretti

UEN: Angelilli, Aylward, Borghezio, Bossi, Camre, Crowley, Czarnecki Ryszard, Didžiokas, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Gobbo, Janowski, Krasts, Kristovskis, Kuźmiuk, La Russa, Libicki, Maldeikis, Ó Neachtain, Pęk, Piotrowski, Podkański, Poli Bortone, Roszkowski, Rutowicz, Ryan, Speroni, Szymański, Tatarella, Vaidere, Zapałowski, Zile

Verts/ALE: Aubert, Auken, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schroedter, Smith, Staes, Trüpel, Turmes, Ždanoka

Astensionii: 17

ALDE: Geremek

GUE/NGL: Kaufmann, Markov, Portas

IND/DEM: Coûteaux, Knapman, Louis

NI: Kozlík, Rivera

PPE-DE: Esteves, Konrad, Kónya-Hamar, Weisgerber

PSE: Bono, Crețu Corina

Verts/ALE: Bennahmias, van Buitenen

Mercoledì 24 ottobre 2007

Correzioni e intenzioni di voto

Favorevoli: Piia-Noora Kauppi

Contrari: Pervenche Berès, Christa Prets, Tokia Saïfi, Dominique Vlasto, Poul Nyrup Rasmussen, Dan Jørgensen, Britta Thomsen

47. Relazione Florenz A6-0336/2007

Emendamento 2

Favorevoli: 225

ALDE: Manders, Sbarbati, Van Hecke

GUE/NGL: Kaufmann, Markov, Portas

IND/DEM: Belder, Blokland, Bonde, Booth, Clark, Farage, Goudin, Lundgren, Natrass, Sinnott, Titford, Wise, Železný

ITS: Buruiană-Aprodu, Claeys, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Le Rachinel, Mihăescu, Moïsuc, Mussolini, Popeangă, Romagnoli, Schenardi, Stănescu, Vanhecke

NI: Belohorská, Bobošíková

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andriksen, Antoniazzi, Barsi-Pataky, Bauer, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bonsignore, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Březina, Brok, Brunetta, Burke, Busuttil, Cabrnock, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chmielewski, Coelho, De Blasio, Demetriou, Deß, Díaz de Mera García Consuegra, Doyle, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Fajmon, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Freitas, Friedrich, Gál, Gaľa, Galeote, Ganț, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gewalt, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, de Grandes Pascual, Gyürk, Handzlik, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hoppenstedt, Hudacký, Hybášková, Iacob-Ridzi, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jałowiecki, Jarzembowski, Jeggle, Kaczmarek, Karas, Kasoulides, Kelam, Klamt, Klab, Kudrycka, Lamassoure, Landsbergis, De Lange, Langen, Langendries, Lauk, Lehne, Lewandowski, Liese, Lombardo, López-Istúriz White, McGuinness, Mann Thomas, Mantovani, Marinescu, Marques, Martens, Mato Adrover, Matsis, Mauro, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Millán Mon, Mladenov, Montoro Romero, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Ouzký, Pack, Patriciello, Petre, Pieper, Pīks, Pinheiro, Podestà, Posselt, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Sartori, Saryusz-Wolski, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stauner, Stavreva, Strejček, Stubb, Szájer, Tajani, Țirle, Ulmer, Urutchev, Varela Suanzes-Carpegna, Veneto, Vernola, Vidal-Quadras, Vlasák, Weisgerber, Wieland, Wohlin, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zatloukal, Zdravkova, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

PSE: Corbey, Crețu Corina, Dobolyi, Ettl, Goebbels, Gomes, Siwec

UEN: Czarnecki Marek Aleksander, Krasts, Masiel

Verts/ALE: Smith

Contrari: 416

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Andria, Baeva, Bărbulețiu, Beaupuy, Birutis, Bourlanges, Bowles, Budreikaitė, Busk, Bușoi, Cappato, Carlshamre, Chatzimakakis, Ciornei, Cocilovo, Cornillet, Degutis, Deprez, Drčar Murko, Duff, Ek, Ferrari, Fournou, Gentvilas, Gibault, Griesbeck, Hall, Harkin, Hellvig, in 't Veld, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Kazak, Klinz, Koch-Mehrin, Krahmer, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Morčun, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Ortuondo Larrea, Oviir, Panayotov, Pannella, Piskorski, Pistelli, Pohjamo, Polfer, Prodi, Raeva, Ries, Samuelsen, Schmidt Olle, Schuth, Șerbu, Staniszewska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Toia, Toma, Vălean, Virrankoski, Wallis, Watson

GUE/NGL: Agnoletto, Aita, Brie, de Brún, Flasarová, Guidoni, Henin, Holm, Liotard, McDonald, Manolakou, Maštálka, Meijer, Morgantini, Musacchio, Pafilis, Papadimoulis, Pflüger, Ransdorf, Remek, Rizzo, Seppänen, Søndergaard, Svensson, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

Mercoledì 24 ottobre 2007

IND/DEM: Georgiou, Krupa, Tomczak, Wojciechowski Bernard

ITS: Coşea

NI: Allister, Giertych, Helmer, Martin Hans-Peter, Rivera

PPE-DE: Angelakas, Ashworth, Atkins, Audy, Beazley, Bowis, Brepoels, Bushill-Matthews, Callanan, Chichester, Daul, Dehaene, Descamps, Deva, De Veyrac, Dimitrakopoulos, Dover, Duchoň, Elles, Esteves, Gaubert, Gauzès, Gklavakis, Grosch, Grossetête, Hannan, Harbour, Heaton-Harris, Jackson, Jordan Cizelj, Kamall, Kauppi, Kirkhope, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Lulling, Mavrommatis, Mikolášik, Morin, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Protasiewicz, Purvis, Schinas, Stevenson, Sturdy, Sudre, Tannock, Thyssen, Toubon, Trakatellis, Vakalis, Van Orden, Varvitsiotis, Vlasto

PSE: Andersson, Arif, Arnaoutakis, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Battilocchio, Batzeli, Beňová, Berès, Berman, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Botopoulos, Bourzai, Bozkurt, Bullmann, Van den Burg, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Castex, Cercas, Christensen, Corbett, Corda, Cottigny, De Keyser, De Michelis, De Rossa, Désir, De Vits, Dîncu, Douay, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Evans Robert, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, França, Garcés Ramón, García Pérez, Geringer de Oedenberg, Gierek, Glante, Golik, Gottardi, Grabowska, Grech, Groote, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Harangozó, Hasse Ferreira, Haug, Hazan, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Iotova, Jacobs, Jöns, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Koppa, Kósáné Kovács, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Lefrançois, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Lévai, Liberadzki, Locatelli, Lyubcheva, McCarthy, Madeira, Maňka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mihalache, Moreno Sánchez, Morgan, Napolitano, Navarro, Neris, Occhetto, Öger, Paasilinna, Paleckis, Panzeri, Papanizov, Paşcu, Patrie, Peillon, Piecyk, Piniór, Pittella, Podgorean, Poignant, Prets, Pribetich, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Sakalas, Saks, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Schaldemose, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Simpson, Skinner, Sornosa Martínez, Sousa Pinto, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarand, Thomsen, Titley, Valenciano Martínez-Orozco, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Walter, Weber Henri, Weiler, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zingaretti

UEN: Angelilli, Aylward, Bielan, Borghezio, Bossi, Camre, Crowley, Didžiokas, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Gobbo, Grabowski, Janowski, Kristovskis, Kuc, Kuźmiuk, La Russa, Libicki, Maldeikis, Ó Neachtain, Pęk, Piotrowski, Podkański, Poli Bortone, Rogalski, Roszkowski, Rutowicz, Speroni, Szymański, Tatarella, Tomaszewska, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zapałowski, Zile

Verts/ALE: Aubert, Auken, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Jonckheer, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schmidt Frithjof, Schroedter, Staes, Trüpel, Turmes, Ždanoka

Astensionii: 19

ALDE: Cavada, Geremek

GUE/NGL: Guerreiro

IND/DEM: Coûteaux, Knapman, Louis

NI: Baco, Kozlík

PPE-DE: Koch, Konrad, Lechner, Pleštinská

PSE: Koterec

UEN: Czarnecki Ryszard

Verts/ALE: Bennahmias, van Buitenen, Kallenbach, Schlyter, Voggenhuber

Correzioni e intenzioni di voto

Favorevoli: Piia-Noora Kauppi

Contrari: Tokia Saïfi, Dan Jørgensen

Mercoledì 24 ottobre 2007

48. Relazione Florenz A6-0336/2007

Emendamento 3/1

Favorevoli: 247

ALDE: Alvaro, Bourlanges, Cornillet, Degutis, Deprez, Gibault, Griesbeck, Laperrouze, Manders, Sbarbati

GUE/NGL: Kaufmann, Markov, Portas

IND/DEM: Belder, Blokland, Bonde, Coûteaux, Georgiou, Krupa, Louis, Tomczak, Wojciechowski Bernard, Železný

ITS: Buruiană-Aprodu, Claeys, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Le Rachinel, Mihăescu, Moïsuc, Mussolini, Popeangă, Schenardi, Stănescu, Vanhecke

NI: Bobošíková, Giertych

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andriksen, Antonozzi, Barsi-Pataky, Bauer, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bonsignore, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Březina, Brunetta, Busuttil, Cabrnock, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Chmielewski, De Blasio, Demetriou, Deß, Díaz de Mera García Consuegra, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Fajmon, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Friedrich, Gahler, Gál, Gaľa, Galeote, Ganç, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gewalt, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Gräßle, Grosch, Gyürk, Handzlik, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hoppenstedt, Hudacký, Hybášková, Iacob-Ridzi, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jałowicki, Jarzembowski, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Karas, Kasoulides, Kelam, Klamt, Klauf, Korhola, Lamassoure, Landsbergis, De Lange, Langen, Langendries, Lauk, Lehne, Lewandowski, Liese, Lombardo, López-Istúriz White, Lulling, Mann Thomas, Mantovani, Marinescu, Marques, Martens, Mato Adrover, Matsis, Mauro, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Millán Mon, Mladenov, Montoro Romero, Musotto, Nassauer, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Ouzký, Pack, Patriciello, Petre, Pieper, Píks, Pinheiro, Podestà, Posselt, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rudi Ubeda, Rübige, Salafranca Sánchez-Neyra, Sartori, Saryusz-Wolski, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seiber, Silva Peneda, Škottová, Sommer, Sonik, Spautz, Štastný, Stauner, Stavreva, Strejček, Stubb, Szabó, Szájer, Tajani, Tírle, Ulmer, Urutchev, Varela Suanzes-Carpegna, Veneto, Vernola, Vidal-Quadras, Vlasák, Weisgerber, Wieland, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zatloukal, Zdravkova, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

PSE: Goebbels, Matsouka, Siwiec

UEN: Angelilli, Aylward, Borghezio, Bossi, Czarnecki Marek Aleksander, Didžiokas, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Gobbo, Grabowski, Janowski, Krasts, Kristovskis, Kuc, Kuźmiuk, La Russa, Libicki, Maldeikis, Masiel, Ó Neachtain, Pęk, Piotrowski, Podkański, Poli Bortone, Rogalski, Roszkowski, Rutowicz, Ryan, Speroni, Szymański, Tatarella, Tomaszewska, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zile

Contrari: 380

ALDE: Andrejevs, Andria, Baeva, Bărbulețiu, Birutis, Bowles, Budreikaitė, Busk, Bușoi, Cappato, Carlshamre, Chatzimarkakis, Ciornei, Cocilovo, Dičkutė, Drčar Murko, Duff, Ek, Ferrari, Fourtou, Gentvilas, Hall, Harkin, Hellvig, Jääteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Kazak, Klinz, Koch-Mehrin, Krahmer, Kułakowski, Lambsdorff, Lax, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Morțun, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Ortuondo Larrea, Oviir, Panayotov, Pannella, Piskorski, Pistelli, Pohjamo, Polfer, Prodi, Raeva, Ries, Schmidt Olle, Schuth, Șerbu, Staniszevska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Toia, Toma, Vălean, Veraldi, Virrankoski, Wallis, Watson

GUE/NGL: Agnoletto, Aita, Brie, Catania, de Brún, Flasarová, Guidoni, Henin, Holm, Liotard, McDonald, Manoloukou, Maštálka, Meijer, Morgantini, Musacchio, Pafilis, Papadimoulis, Pflüger, Ransdorf, Remek, Rizzo, Seppänen, Søndergaard, Svensson, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Booth, Clark, Farage, Goudin, Lundgren, Natrass, Titford, Wise

ITS: Coșea, Romagnoli

NI: Allister, Belohorská, Helmer, Martin Hans-Peter, Rivera

Mercoledì 24 ottobre 2007

PPE-DE: Angelakas, Ashworth, Atkins, Audy, Beazley, Bowis, Brepoels, Burke, Bushill-Matthews, Callanan, Cederschiöld, Chichester, Daul, Dehaene, Descamps, Deva, De Veyrac, Dimitrakopoulos, Dover, Doyle, Duchoň, Esteves, Fjellner, Freitas, Gaubert, Gauzès, Gklavakis, Graça Moura, de Grandes Pascual, Grossetête, Hannan, Harbour, Heaton-Harris, Jackson, Kamall, Kirkhope, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, McGuinness, Mavrommatis, Mikolášik, Morin, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Protasiewicz, Purvis, Saifi, Schinas, Stevenson, Sturdy, Sudre, Tannock, Thyssen, Toubon, Trakatellis, Vakalis, Van Orden, Varvitsiotis, Vlasto, Wohlin

PSE: Andersson, Arif, Arnaoutakis, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Battilocchio, Batzeli, Beňová, Berès, Berman, Bösch, Borrell Fontelles, Botopoulos, Bourzai, Bozkurt, Bullmann, Van den Burg, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Castex, Cercas, Christensen, Corbett, Corbey, Corda, Cottigny, De Keyser, De Michelis, De Rossa, Désir, De Vits, Dîncu, Dobolyi, Douay, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Evans Robert, Färm, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, França, Garcés Ramón, García Pérez, Geringer de Oedenberg, Gierek, Glante, Gottardi, Grabowska, Grech, Groote, Gurmai, Guy-Quint, Harangozó, Hasse Ferreira, Haug, Hazan, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Iotova, Jacobs, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Koppa, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Lefrançois, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Lévai, Liberadzki, Locatelli, Lyubcheva, McAvan, McCarthy, Madeira, Maňka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Moreno Sánchez, Morgan, Napolitano, Navarro, Neris, Occhetto, Öger, Paasilinna, Paleckis, Panzeri, Papisov, Paşcu, Patrie, Peillon, Piecyk, Pittella, Podgorean, Poignant, Prets, Pribetich, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rothe, Roure, Sakalas, Saks, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Schaldemose, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Simpson, Skinner, Sornosa Martínez, Sousa Pinto, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarand, Thomsen, Titley, Trautmann, Valenciano Martínez-Orozco, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Walter, Weber Henri, Weiler, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zingaretti

UEN: Camre, Czarnecki Ryszard

Verts/ALE: Aubert, Auken, Breyer, Buitenweg, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Smith, Staes, Trüpel, Ždanoka

Astensioni: 22

ALDE: Cavada, Geremek, Van Hecke

IND/DEM: Knapman

NI: Baco, Kozlík

PPE-DE: Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Lechner, Pleštinská

PSE: Bono, Bulfon, Crețu Corina, Falbr, Hänsch, Kósáné Kovács, Mihalache

UEN: Crowley

Verts/ALE: Bennahmias, van Buitenen, Voggenhuber

Correzioni e intenzioni di voto

Favorevoli: Paul Rübzig

49. Relazione Florenz A6-0336/2007

Emendamento 3/2

Favorevoli: 286

ALDE: Alvaro, Beupuy, Bourlanges, Cornillet, Degutis, Deprez, Gibault, Griesbeck, Laperrouze, Maaten, Manders, Sbarbati

GUE/NGL: Agnoletto, Aita, Brie, Catania, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Holm, Liotard, McDonald, Manolakou, Maštálka, Meijer, Morgantini, Musacchio, Pafilis, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Ransdorf, Remek, Rizzo, Seppänen, Søndergaard, Svensson, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

Mercoledì 24 ottobre 2007

IND/DEM: Belder, Blokland, Bonde, Booth, Louis, Wojciechowski Bernard, Železný

ITS: Buruiană-Aprodu, Claeys, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Le Rachinel, Mihăescu, Moïsuc, Mussolini, Popeangă, Schenardi, Stănescu, Vanhecke

NI: Bobošíková

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andriksen, Antonozzi, Barsi-Pataky, Bauer, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bonsignore, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Březina, Brunetta, Busuttil, Cabrnich, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chmielewski, De Blasio, Demetriou, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Fajmon, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Friedrich, Gahler, Gál, Gaľa, Galeote, Ganç, García-Margallo y Marfil, Gewalt, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Gräßle, de Grandes Pascual, Gyürk, Handzlik, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hoppenstedt, Hudacký, Hybášková, Iacob-Ridzi, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jałowicki, Jarzembowski, Jęgle, Kaczmarek, Karas, Kasoulides, Kauppi, Kelam, Klamt, Kłaf, Korhola, Kudrycka, Lamassoure, Landsbergis, De Lange, Langen, Langendries, Lehne, Lewandowski, Liese, López-Istúriz White, Lulling, Mann Thomas, Mantovani, Marinescu, Marques, Martens, Mato Adrover, Matsis, Mauro, Mayer, Mayor Oreja, Millán Mon, Mladenov, Montoro Romero, Musotto, Nassauer, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Ouzký, Pack, Patricello, Petre, Píks, Pinheiro, Podestà, Posselt, Protasiewicz, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Sartori, Saryusz-Wolski, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seiber, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stauner, Stavreva, Strejček, Stubb, Szabó, Szájer, Tajani, Tîrle, Urutchev, Varela Suanzes-Carpegna, Veneto, Vernola, Vidal-Quadras, Vlasák, Weisgerber, Wieland, Wohlin, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zatloukal, Zdravkova, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

PSE: Arnaoutakis, Batzeli, Goebbels, Lambrinidis, Leinen, Matsouka, Rosati, Siwiec

UEN: Angelilli, Aylward, Bielan, Borghesio, Bossi, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Didziokas, Foltyn-Kubicka, Gobbo, Grabowski, Janowski, Kristovskis, Kuc, Kuźmiuk, La Russa, Libicki, Maldeikis, Masiel, Ó Neachtain, Pęk, Piotrowski, Podkański, Poli Bortone, Rogalski, Roszkowski, Rutowicz, Ryan, Speroni, Szymański, Tatarella, Tomaszewska, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zapałowski, Zile

Verts/ALE: Buitenweg, Lagendijk, Voggenhuber

Contrari: 355

ALDE: Andrejevs, Andria, Baeva, Bărbulețiu, Birutis, Bowles, Budreikaitė, Busk, Bușoi, Cappato, Carlshamre, Chatzimarkakis, Ciornei, Cocilovo, Dičkutė, Drčar Murko, Duff, Ek, Ferrari, Fourtou, Gentvilas, Hall, Harkin, Hellvig, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Kazak, Klinz, Koch-Mehrin, Krahmer, Kułakowski, Lambsdorff, Lax, Losco, Ludford, Lynne, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Morțun, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Ortuondo Larrea, Oviir, Panayotov, Pannella, Piskorski, Pistelli, Pohjamo, Prodi, Raeva, Ries, Samuelson, Schmidt Olle, Schuth, Șerbu, Staniszevska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Toia, Toma, Vălean, Veraldi, Virrankoski, Wallis, Watson

GUE/NGL: Kaufmann, Markov

IND/DEM: Clark, Farage, Georgiou, Goudin, Krupa, Lundgren, Natrass, Sinnott, Titford, Tomczak

ITS: Coșea, Romagnoli

NI: Allister, Belohorská, Giertych, Helmer, Martin Hans-Peter, Rivera

PPE-DE: Angelakas, Ashworth, Atkins, Audy, Beazley, Bowis, Brepoels, Burke, Bushill-Matthews, Callanan, Chichester, Coelho, Daul, Dehaene, Descamps, Deß, Deva, Dimitrakopoulos, Dover, Doyle, Duchoň, Esteves, Freitas, Gaubert, Gauzès, Gklavakis, Graça Moura, Grosch, Grossetête, Hannan, Harbour, Heaton-Harris, Jackson, Jordan Cizelj, Kamall, Kirkhope, Kónya-Hamar, Kratsa-Tsagaropoulou, McGuinness, Mavrommatis, Méndez de Vigo, Mikolášik, Morin, Nicholson, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Pieper, Purvis, Schinas, Stevenson, Sturdy, Sudre, Tannock, Thyssen, Toubon, Trakatellis, Vakalis, Van Orden, Varvitsiotis, Vlasto

PSE: Andersson, Arif, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Battilocchio, Beňová, Berès, Berman, Bösch, Borrell Fontelles, Botopoulos, Bourzai, Bozkurt, Bullmann, Van den Burg, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Castex, Cercas, Christensen, Corbett, Corbey, Corda, Cottigny, De Keyser, De Michelis, De Rossa, Désir, De Vits, Dîncu, Dobolyi, Douay, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, França, Garcés Ramón, García Pérez, Geringer de Oedenberg, Gierek, Glante, Golik, Gomes,

Mercoledì 24 ottobre 2007

Gottardi, Grabowska, Grech, Groote, Guy-Quint, Hamon, Harangozó, Hasse Ferreira, Haug, Hazan, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Iotova, Jacobs, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Koppa, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lavarra, Lefrançois, Lehtinen, Leichtfried, Lévai, Liberadzki, Locatelli, Lyubcheva, McAvan, McCarthy, Madeira, Mañka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Moreno Sánchez, Morgan, Myller, Napolitano, Navarro, Neris, Occhetto, Öger, Paasilinna, Paleckis, Panzeri, Papparizov, Paşcu, Patrie, Peillon, Piecyk, Pinior, Pittella, Podgorean, Poignant, Prets, Pribetich, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rocard, Rothe, Rouček, Roure, Sakalas, Saks, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Schaldemose, Scheele, Schulz, Segelström, Simpson, Skinner, Sornosa Martínez, Sousa Pinto, Stihler, Stockmann, Szejna, Tabajdi, Tarand, Thomsen, Titley, Trautmann, Valenciano Martínez-Orozco, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Walter, Weber Henri, Weiler, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zingaretti

UEN: Camre, Krasts

Verts/ALE: Aubert, Auken, Breyer, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Jonckheer, Kusstatscher, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Smith, Staes, Trüpel, Turmes, Ždanoka

Astensionni: 27

ALDE: Cavada, Geremek, Van Hecke

IND/DEM: Coûteaux, Knapman, Wise

NI: Baco, Kozlík

PPE-DE: Koch, Konrad, Lauk, Lechner, Lombardo, Pleštinská, Ulmer

PSE: Bono, Bulfon, Crețu Corina, Dührkop Dührkop, Hänsch, Kósáné Kovács, Mihalache, Severin, Swoboda

Verts/ALE: Bennahmias, van Buitenen, Kallenbach

Correzioni e intenzioni di voto

Favorevoli: Paul Rübzig

Contrari: Tokia Saïfi

50. Relazione Florenz A6-0336/2007

Emendamento 11

Favorevoli: 342

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Andria, Baeva, Bărbulețiu, Beaupuy, Birutis, Bourlanges, Bowles, Budreikaitė, Busk, Bușoi, Cappato, Ciornei, Cocilovo, Cornillet, Degutis, Deprez, Dičkutė, Drčar Murko, Duff, Ek, Ferrari, Fourtou, Gentvilas, Gibault, Griesbeck, Hall, Harkin, Hellvig, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Kazak, Klinz, Krahmer, Kułakowski, Laperrouze, Lax, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Morțun, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Ortuondo Larrea, Oviir, Panayotov, Pannella, Piskorski, Pistelli, Pohjamo, Polfer, Prodi, Raeva, Ries, Schmidt Olle, Schuth, Șerbu, Staniszevska, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Toia, Vălean, Veraldi, Virrankoski, Wallis, Watson

GUE/NGL: Agnoletto, Aita, Brie, Catania, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Maštálka, Morgantini, Musacchio, Papadimoulis, Pflüger, Ransdorf, Remek, Rizzo, Seppänen, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Belder, Blokland, Bonde, Georgiou, Krupa, Sinnott, Tomczak

ITS: Dillen, Le Rachinel

NI: Belohorská, Giertych, Martin Hans-Peter

PPE-DE: Angelakas, Bonsignore, del Castillo Vera, Dimitrakopoulos, Freitas, Gklavakis, Grosch, Hieronymi, Jordan Cizelj, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Martens, Mavrommatis, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Salafranca Sánchez-Neyra, Schinas, Thyssen, Trakatellis, Vakalis, Varvitsiotis

Mercoledì 24 ottobre 2007

PSE: Andersson, Arif, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Battilocchio, Beňová, Berès, Berman, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Botopoulos, Bourzai, Bozkurt, Van den Burg, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Castex, Cercas, Christensen, Corbett, Corbey, Corda, Cottigny, De Keyser, De Michelis, Désir, De Vits, Dîncu, Douay, Dührkop Dührkop, El Khadraoui, Estrela, Evans Robert, Färm, Falbr, Fava, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, França, Garcés Ramón, Geringer de Oedenberg, Gierek, Glante, Golik, Gomes, Gottardi, Grabowska, Grech, Groote, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Harangozó, Haug, Hazan, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Iotova, Jacobs, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Koppa, Kósáné Kovács, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lavarra, Lefrançois, Leichtfried, Leinen, Lévai, Liberadzki, Locatelli, Lyubcheva, McAvan, McCarthy, Madeira, Mañka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Moreno Sánchez, Morgan, Myller, Napoletano, Navarro, Neris, Occhetto, Öger, Paasilinna, Paleckis, Panzeri, Papanizov, Paşcu, Patrie, Peillon, Piecyk, Podgorean, Poignant, Prets, Pribetich, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Sakalas, Saks, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Schaldemose, Scheele, Segelström, Severin, Simpson, Siwiec, Skinner, Sornosa Martínez, Sousa Pinto, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarand, Thomsen, Titley, Trautmann, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Walter, Weber Henri, Weiler, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zingaretti

UEN: Angelilli, Borghezio, Bossi, Didžiokas, Foglietta, Gobbo, Krasts, Kristovskis, La Russa, Maldeikis, Poli Bortone, Speroni, Tatarella, Vaidere, Zile

Verts/ALE: Aubert, Auken, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cramer, Evans Jill, Flautre, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lucas, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Smith, Staes, Turmes, Ždanoka

Contrari: 268

ALDE: Koch-Mehrin, Sbarbati

GUE/NGL: Kaufmann, Markov, Pafilis, Portas

IND/DEM: Batten, Booth, Clark, Coúteaux, Farage, Goudin, Knapman, Louis, Lundgren, Natrass, Titford, Wise, Wojciechowski Bernard, Železný

ITS: Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Mihăescu, Mussolini, Popeangă, Romagnoli, Schenardi, Stănescu, Vanhecke

NI: Bobošíková, Helmer, Rivera

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikiénè, Antoniozzi, Ashworth, Atkins, Audy, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brunetta, Burke, Bushill-Matthews, Busuttill, Cabrnock, Callanan, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coelho, Daul, De Blasio, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dover, Doyle, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Fajmon, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Friedrich, Gahler, Gál, Gaľa, Galeote, Ganç, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gewalt, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, de Grandes Pascual, Grossetête, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Higgins, Hudacký, Hybášková, Iacob-Ridzi, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowicki, Jarzembowski, Jeggle, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kasoulides, Kauppi, Kelam, Kirkhope, Klamt, Klaß, Kónya-Hamar, Kudrycka, Lamassoure, Landsbergis, De Lange, Langen, Langendries, Lauk, Lehne, Lewandowski, Liese, Lombardo, López-Istúriz White, Lulling, McGuinness, Mann Thomas, Mantovani, Marinescu, Marques, Mato Adrover, Matsis, Mauro, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikołášik, Millán Mon, Mladenov, Montoro Romero, Morin, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Óry, Ouzký, Pack, Parish, Patriciello, Petre, Pieper, Píks, Pinheiro, Podestà, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Saïfi, Sartori, Saryusz-Wolski, Silva Peneda, Sommer, Sonik, Šťastný, Stauner, Stavreva, Stevenson, Strejček, Stubbs, Sturdy, Sudre, Szabó, Szájer, Tajani, Tannock, Tîrle, Toubon, Ulmer, Urutchev, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Veneto, Vernola, Vidal-Quadras, Vlasák, Vlasto, Weisgerber, Wieland, Wohlin, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zatloukal, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

PSE: Arnaoutakis, Casaca, Dobolyi, Dumitrescu, Ettl, Fazakas, Goebbels, Lambrinidis, Matsouka, Miguélez Ramos

Mercoledì 24 ottobre 2007

UEN: Aylward, Bielan, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Foltyn-Kubicka, Grabowski, Janowski, Kuc, Kuźmiuk, Libicki, Masiel, Ó Neachtain, Pęk, Piotrowski, Podkański, Rogalski, Rutowicz, Ryan, Szymański, Tomaszewska, Wojciechowski Janusz, Zapałowski

Verts/ALE: Frassoni

Astensionni: 24

ALDE: Cavada, Geremek, Starkevičiūtė, Van Hecke

GUE/NGL: Holm, Liotard, McDonald, Meijer, Svensson

ITS: Claeys

NI: Allister

PPE-DE: Koch, Konrad, Lechner, Pleštinská

PSE: Bulfon, Crețu Corina, Lehtinen, Mihalache

UEN: Camre

Verts/ALE: van Buitenen, Jonckheer, Kallenbach, Voggenhuber

51. Relazione Florenz A6-0336/2007

Emendamento 12

Favorevoli: 542

ALDE: Andrejevs, Andria, Baeva, Bărbulețiu, Beaupuy, Birutis, Bourlanges, Bowles, Budreikaitė, Busk, Bușoi, Cappato, Carlshamre, Chatzimakakis, Ciornei, Cocilovo, Degutis, Deprez, Drčar Murko, Duff, Ek, Ferrari, Fourtou, Gentvilas, Gibault, Griesbeck, Hall, Harkin, Hellvig, in 't Veld, Jätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Kazak, Klinz, Koch-Mehrin, Krahmer, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Morțun, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Ortuondo Larrea, Oviir, Panayotov, Pannella, Piskorski, Pistelli, Pohjamo, Polfer, Prodi, Raeva, Ries, Samuelsen, Schmidt Olle, Schuth, Șerbu, Staniszevska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Toia, Toma, Vălean, Virrankoski, Wallis, Watson

GUE/NGL: Agnoletto, Aita, Brie, Catania, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Holm, Liotard, McDonald, Maštálka, Meijer, Morgantini, Musacchio, Papadimoulis, Pflüger, Ransdorf, Remek, Rizzo, Seppänen, Søndergaard, Svensson, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Bonde, Georgiou, Krupa, Sinnott, Tomczak

ITS: Dillen, Romagnoli

NI: Allister, Belohorská, Giertych, Helmer, Martin Hans-Peter

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andriksen, Angelakas, Antoniozzi, Ashworth, Atkins, Audy, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bonsignore, Bowis, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Brunetta, Burke, Bushill-Matthews, Busuttil, Callanan, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Chichester, Chmielewski, Coelho, Daul, De Blasio, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deva, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dover, Doyle, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Esteves, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Friedrich, Gahler, Gál, Gaľa, Galeote, Ganț, Garriga Polledo, Gauzès, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Graça Moura, Gräßle, Grosch, Grossetête, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Hoppenstedt, Hudacký, Hybášková, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowicki, Jarzembowski, Jeggler, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kasoulides, Kauppi, Kelam, Kirkhope, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Lamassoure, Landsbergis, De Lange, Langen, Langendries, Lehne, Liese, Lombardo, López-Istúriz White, Lulling, McGuinness, Mann Thomas, Mantovani, Marinescu, Marques, Martens, Matsis, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mladenov, Montoro Romero, Morin, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Óry, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Patriciello, Petre, Pieper, Píks, Pinheiro, Pleštinská, Podestà, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Ribeiro e Castro, Roithová, Rübiger, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Sartori, Saryusz-Wolski, Schinas, Schöpflin,

Mercoledì 24 ottobre 2007

Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Spautz, Šťastný, Stauner, Stavreva, Stevenson, Stubb, Sturdy, Sudre, Szabó, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Tírle, Toubon, Trakatellis, Urutchev, Vakalis, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Veneto, Vernola, Vidal-Quadras, Vlasto, Weisgerber, Wieland, Wohlin, Wortmann-Kool, Záborská, Zaleski, Zatloukal, Zdravkova, Zieleniec, Zwiefka

PSE: Andersson, Arif, Arnaoutakis, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Battilocchio, Batzeli, Beňová, Berès, Berman, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Botopoulos, Bourzai, Bozkurt, Bullmann, Van den Burg, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Castex, Cercas, Christensen, Corbett, Corbey, Corda, Cottigny, De Keyser, De Michelis, De Rosa, Désir, De Vits, Dincú, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, França, Garcés Ramón, García Pérez, Geringer de Oedenberg, Gierek, Glante, Golik, Gomes, Gottardi, Grabowska, Grech, Groote, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Harangozó, Hasse Ferreira, Haug, Hazan, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Iotova, Jacobs, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Koppa, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Lefrançois, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Lévai, Liberadzki, Locatelli, Lyubcheva, McAvan, McCarthy, Madeira, Maňka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Matsouka, Medina Ortega, Moreno Sánchez, Morgan, Myller, Napolitano, Navarro, Neris, Occhetto, Öger, Paasilinna, Paleckis, Panzeri, Papanizov, Paşcu, Patrie, Peillon, Piecyk, Pinior, Pittella, Podgorean, Poignant, Prets, Pribetich, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Sakalas, Saks, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Schaldemose, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Simpson, Siwiec, Skinner, Sornosa Martínez, Sousa Pinto, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarand, Thomsen, Titley, Trautmann, Valenciano Martínez-Orozco, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Walter, Weber Henri, Weiler, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zingaretti

UEN: Angelilli, Foglietta, Kristovskis, Poli Bortone, Rogalski, Tatarella, Vaidere, Zile

Verts/ALE: Aubert, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Smith, Staes, Trüpel, Turmes, Ždanoka

Contrari: 92

ALDE: Manders, Sbarbati, Van Hecke, Veraldi

GUE/NGL: Kaufmann, Markov, Portas

IND/DEM: Batten, Belder, Blokland, Booth, Clark, Farage, Goudin, Knapman, Louis, Lundgren, Natrass, Titford, Wise, Wojciechowski Bernard, Železný

ITS: Coşea, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Le Rachinel, Mihăescu, Moisuc, Mussolini, Popeangă, Schenardi, Stănescu

NI: Baco, Bobošíková

PPE-DE: Bradbourn, Cabrnach, Cederschiöld, De Veyrac, Duchoň, Elles, Fajmon, Fjellner, Gomolka, de Grandes Pascual, Higgins, Iacob-Ridzi, Kläß, Lewandowski, Mato Adrover, Oomen-Ruijten, Ouzký, Reul, Rudi Ubeda, Silva Peneda, Škottová, Sommer, Sonik, Strejček, Vlasák, Zahradil, Zvěřina

PSE: Dumitrescu, Goebbels, Kósáné Kovács, Miguélez Ramos

UEN: Aylward, Bielan, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Didžiokas, Foltyn-Kubicka, Grabowski, Krasts, Kuc, Kuźmiuk, Libicki, Maldeikis, Masiel, Ó Neachtain, Pęk, Piotrowski, Podkański, Rutowicz, Ryan, Szymański, Tomaszewska, Wojciechowski Janusz, Zapałowski

Verts/ALE: Voggenhuber

Astensionioni: 29

ALDE: Cavada, Geremek

GUE/NGL: Manolakou, Pafilis

IND/DEM: Coûteaux

ITS: Buruiană-Aprodu

NI: Kozlák, Rivera

Mercoledì 24 ottobre 2007

PPE-DE: Deß, Freitas, Klamt, Koch, Konrad, Lauk, Lechner, Ulmer**PSE:** Bulfon, Crețu Corina, Mihalache**UEN:** Borghezio, Bossi, Camre, Gobbo, Janowski, Roszkowski, Speroni**Verts/ALE:** van Buitenen, Jonckheer, Kallenbach**52. Relazione Florenz A6-0336/2007****Emendamento 6****Favorevoli: 214****ALDE:** Manders, Sbarbati, Veraldi**IND/DEM:** Batten, Belder, Blokland, Booth, Clark, Georgiou, Goudin, Louis, Lundgren, Wise, Železný**ITS:** Buruiană-Aprodu, Claeys, Coșea, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Le Rachinel, Mihăescu, Moiscu, Popeangă, Schenardi, Stănescu, Vanhecke**NI:** Belohorská, Bobošíková

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andriksen, Antoniozzi, Audy, Barsi-Pataky, Bauer, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bonsignore, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Brunetta, Burke, Busuttil, Cabrnich, Callanan, Casa, Casini, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chmielewski, De Blasio, Demetriou, Deß, Díaz de Mera García Consuegra, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Fajmon, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Friedrich, Gál, Gaľa, Galeote, Gaň, García-Margallo y Marfil, Gewalt, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, de Grandes Pascual, Gyürk, Handzik, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hoppenstedt, Hudacký, Hybášková, Iacob-Ridzi, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jałowicki, Jarzembowski, Jęgle, Kaczmarek, Karas, Kasoulides, Kauppi, Kelam, Klamt, Klač, Kónya-Hamar, Kudrycka, Lamassoure, Landsbergis, De Lange, Langen, Langendries, Lehne, Lewandowski, Liese, Lombardo, López-Istúriz White, Lulling, McGuinness, Mann Thomas, Mantovani, Marinescu, Marques, Martens, Mato Adrover, Matsis, Mauro, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Millán Mon, Mladenov, Montoro Romero, Nassauer, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Óry, Ouzký, Pack, Patriciello, Petre, Płks, Pinheiro, Podestà, Posselt, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Salafranca Sánchez-Neyra, Sartori, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stauner, Stavreva, Strejček, Stubb, Szabó, Szájer, Tajani, Ulmer, Urutchev, Varela Suanzes-Carpegna, Veneto, Vernola, Vidal-Quadras, Vlasák, Weisgerber, Wieland, Wohlin, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zatloukal, Zdravkova, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

PSE: Dobolyi, Glante, Golik, Lehtinen, Napolitano, Pittella, Schaldemose, Schulz**Verts/ALE:** Voggenhuber**Contrari: 416**

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Andria, Baeva, Bărbulețiu, Beaupuy, Birutis, Bourlanges, Bowles, Budreikaitė, Busk, Cappato, Carlshamre, Chatzimarkakis, Ciornei, Cocilovo, Cornillet, Degutis, Deprez, Dičkutė, Drčar Murko, Duff, Ek, Ferrari, Fourtou, Gentvilas, Gibault, Griesbeck, Hall, Harkin, Hellvig, in 't Veld, Jätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Kazak, Klinz, Koch-Mehrin, Krahmer, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Ortuondo Larrea, Oviir, Panayotov, Pannella, Piskorski, Pistelli, Pohjamo, Polfer, Prodi, Raeva, Ries, Samuelsen, Schmidt Olle, Schuth, Șerbu, Staniszewska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Toia, Toma, Vălean, Virrankoski, Wallis, Watson

GUE/NGL: Agnoletto, Aita, Brie, de Brún, Flasarová, Guidoni, Henin, Holm, Liotard, McDonald, Manolakou, Maštálka, Meijer, Morgantini, Musacchio, Pafilis, Papadimoulis, Pflüger, Ransdorf, Remek, Rizzo, Seppänen, Søndergaard, Svensson, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Bonde, Farage, Krupa, Sinnott, Titford, Tomczak, Wojciechowski Bernard**ITS:** Mussolini, Romagnoli**NI:** Allister, Giertych, Helmer, Martin Hans-Peter, Rivera

Mercoledì 24 ottobre 2007

PPE-DE: Angelakas, Ashworth, Atkins, Beazley, Bowis, Bushill-Matthews, Caspary, Chichester, Coelho, Daul, Dehaene, Descamps, Deva, Dimitrakopoulos, Dover, Esteves, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gklavakis, Grosch, Grossetête, Hannan, Harbour, Heaton-Harris, Jackson, Jordan Cizelj, Kamall, Kirkhope, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Mavrommatis, Mikolášik, Morin, Musotto, Nicholson, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Pieper, Protasiewicz, Purvis, Saïfi, Saryusz-Wolski, Schinas, Stevenson, Sturdy, Sudre, Tannock, Thyssen, Tırle, Toubon, Trakatellis, Vakalis, Van Orden, Varvitsiotis, Vlasto

PSE: Andersson, Arif, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Battilocchio, Beňová, Berès, Berman, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Botopoulos, Bourzai, Bozkurt, Bullmann, Van den Burg, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Castex, Cercas, Christensen, Corbett, Corbey, Corda, Cottigny, De Keyser, De Michelis, De Rossa, Désir, De Vits, Dîncu, Douay, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, França, Garcés Ramón, García Pérez, Geringer de Oedenberg, Gierek, Gomes, Gottardi, Grabowska, Grech, Groote, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Harangozó, Hasse Ferreira, Haug, Hazan, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Jacobs, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Koppa, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laïgnel, Lavarra, Lefrançois, Leichtfried, Leinen, Lévai, Liberadzki, Locatelli, Lyubcheva, McAvan, McCarthy, Madeira, Maňka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Medina Ortega, Miguélez Ramos, Moreno Sánchez, Morgan, Myller, Navarro, Neris, Öger, Paasilinna, Paleckis, Panzeri, Papparizov, Paşcu, Patrie, Peillon, Piecyk, Pinior, Podgorean, Poignant, Prets, Pribetich, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Sakalas, Saks, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Scheele, Segelström, Severin, Simpson, Siwec, Skinner, Sornosa Martínez, Sousa Pinto, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarand, Thomsen, Titley, Valenciano Martínez-Orozco, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Walter, Weber Henri, Weiler, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zingaretti

UEN: Angelilli, Aylward, Bielan, Borghesio, Bossi, Camre, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Didziokas, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Gobbo, Grabowski, Janowski, Krasts, Kristovskis, Kuc, Kuźmiuk, La Russa, Libicki, Maldeikis, Masiel, Ó Neachtain, Pęk, Piotrowski, Podkański, Poli Bortone, Rogalski, Roszkowski, Rutowicz, Ryan, Speroni, Tatarella, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zapałowski, Zile

Verts/ALE: Aubert, Auken, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Smith, Staes, Trüpel, Turmes, Ždanoka

Astensionii: 30

ALDE: Buşoi, Cavada, Geremek, Van Hecke

GUE/NGL: Figueiredo, Guerreiro, Kaufmann, Markov, Portas

IND/DEM: Coûteaux, Knapman

NI: Kozlík

PPE-DE: De Veyrac, Freitas, Koch, Konrad, Lauk, Lechner, Pleštinská

PSE: Arnaoutakis, Batzeli, Bulfon, Creţu Corina, Kósáné Kovács, Lambrinidis, Matsouka, Mihalache, Occhetto

Verts/ALE: Bennahmias, van Buitenen

Correzioni e intenzioni di voto

Contrari: Christel Schaldemose

53. Relazione Florenz A6-0336/2007

Emendamento 5

Favorevoli: 422

ALDE: Cocilovo, Degutis, Deprez, Manders, Piskorski, Van Hecke

GUE/NGL: Holm, Kaufmann, Liotard, Markov, Meijer, Portas, Seppänen, Søndergaard, Svensson

IND/DEM: Bonde, Booth, Clark, Farage, Georgiou, Goudin, Louis, Lundgren, Titford, Wise, Železný

Mercoledì 24 ottobre 2007

ITS: Buruiană-Aprodu, Claeys, Coșea, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Marine, Le Rachinel, Moisuc, Popeangă, Schenardi, Stănescu

NI: Bobošíková, Helmer, Rivera

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andriksen, Antonozzi, Ashworth, Atkins, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Bonsignore, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Brunetta, Burke, Bushill-Matthews, Busuttil, Cabrnock, Callanan, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, De Blasio, Dehaene, Demetriou, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Fajmon, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Friedrich, Gahler, Gál, Gaľa, Galeote, Ganț, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gewalt, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hoppenstedt, Hudacký, Hybášková, Iacob-Ridzi, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowiecki, Jarzembowski, Jęggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kasoulides, Kauppi, Kelam, Kirkhope, Klamt, Klač, Kónya-Hamar, Kudrycka, Lamassoure, Landsbergis, De Lange, Langen, Langendries, Lauk, Lehne, Lewandowski, Liese, Lombardo, López-Istúriz White, Lulling, McGuinness, Mann Thomas, Mantovani, Marinescu, Marques, Martens, Mato Adrover, Matsis, Mauro, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Millán Mon, Mladenov, Montoro Romero, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Ouzký, Pack, Parish, Patriciello, Petre, Pieper, Píks, Pinheiro, Podestà, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Salafranca Sánchez-Neyra, Sartori, Saryusz-Wolski, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sommer, Spautz, Šťastný, Stauner, Stavreva, Stevenson, Strejček, Stubb, Sturdy, Szabó, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Ulmer, Urutchev, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Veneto, Vernola, Vidal-Quadras, Vlasák, Weisgerber, Wieland, Wohlin, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zatloukal, Zdravkova, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

PSE: Andersson, Arif, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Battilocchio, Beňová, Berès, Berman, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Botopoulos, Bourzai, Bozkurt, Bullmann, Van den Burg, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Castex, Cercas, Christensen, Corbett, Corbey, Corda, Cottigny, De Keyser, De Michelis, De Rossa, Désir, Dîncu, Douay, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Evans Robert, Färm, Falbr, Fava, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, França, Garcés Ramón, García Pérez, Geringer de Oedenberg, Gierek, Glante, Golik, Gomes, Gottardi, Grabowska, Grech, Groote, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Harangozó, Hasse Ferreira, Haug, Hazan, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Iotova, Jacobs, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Koppa, Kósáné Kovács, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lavarra, Lefrançois, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Lévai, Liberadzki, Locatelli, Lyubcheva, McAvan, McCarthy, Madeira, Mañka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Medina Ortega, Moreno Sánchez, Morgan, Myller, Napoletano, Navarro, Neris, Öger, Paasilinna, Paleckis, Panzeri, Papparizov, Pașcu, Patrie, Peillon, Piecyk, Piniór, Pittella, Podgorean, Poignant, Prets, Pribetich, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Sakalas, Saks, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Schaldemose, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Simpson, Sornosa Martínez, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarand, Titley, Trautmann, Valenciano Martínez-Orozco, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Walter, Weber Henri, Weiler, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zingaretti

UEN: Angelilli, Borghezio, Bossi, Czarnecki Marek Aleksander, Didziokas, Gobbo, Maldeikis, Masiel, Poli Bortone, Speroni, Tatarella

Contrari: 209

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Andria, Baeva, Bărbulețiu, Beaupuy, Birutis, Bourlanges, Bowles, Budreikaitė, Busk, Bușoi, Cappato, Carlshamre, Chatzimakakis, Ciornei, Cornillet, Dičkutė, Drčar Murko, Duff, Ek, Ferrari, Fourtou, Gentvilas, Gibault, Griesbeck, Hall, Harkin, Hellvig, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Kazak, Klinz, Koch-Mehrin, Krahmer, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Ortuondo Larrea, Oviir, Panayotov, Pannella, Pistelli, Pohjamo, Polfer, Prodi, Raeva, Ries, Samuelsen, Sbarbati, Schmidt Olle, Schuth, Șerbu, Staniszevska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Toia, Toma, Vălean, Veraldi, Virrankoski, Wallis, Watson

GUE/NGL: Agnoletto, Aita, Brie, Catania, Flasarová, Guidoni, Henin, Manolakou, Maštálka, Morgantini, Musacchio, Pafilis, Papadimoulis, Pflüger, Ransdorf, Rizzo, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Belder, Blokland, Krupa, Sinnott, Tomczak, Wojciechowski Bernard

ITS: Mussolini, Romagnoli

Mercoledì 24 ottobre 2007

NI: Allister, Giertych, Martin Hans-Peter

PPE-DE: Angelakas, Audy, Coelho, Daul, Descamps, Gaubert, Gauzès, Gklavakis, Grossetête, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Mavrommatis, Mikolášik, Morin, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Saifi, Schinas, Sudre, Țirle, Toubon, Trakatellis, Vakalis, Varvitsiotis, Vlasto

PSE: Arnaoutakis, Batzeli, Casaca, De Vits, Dobolyi, Ettl, Fazakas, Goebbels, Lambrinidis, Matsouka, Miguélez Ramos, Occhetto, Siwec, Thomsen

UEN: Aylward, Bielan, Crowley, Foltyn-Kubicka, Grabowski, Janowski, Krasts, Kristovskis, Kuc, Kuźmiuk, Libicki, Ó Neachtain, Pęk, Piotrowski, Podkański, Rogalski, Roszkowski, Rutowicz, Ryan, Tomaszewska, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zapałowski, Zile

Verts/ALE: Aubert, Auken, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jíll, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Jonckheer, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lucas, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Smith, Staes, Trüpel, Turmes, Ždanoka

Astensioni: 28

ALDE: Cavada, Geremek

GUE/NGL: de Brún, Figueiredo, Guerreiro, McDonald, Remek

IND/DEM: Batten, Coûteaux, Knapman

ITS: Le Pen Jean-Marie

NI: Belohorská, Kozlík

PPE-DE: Esteves, Freitas, Koch, Konrad, Lechner, Plešinská, Sonik

PSE: Bulfon, Crețu Corina, Mihalache

UEN: Camre

Verts/ALE: Bennahmias, van Buitenen, Kallenbach, Voggenhuber

Correzioni e intenzioni di voto

Favorevoli: Britta Thomsen

Contrari: Elmar Brok

54. Relazione Florenz A6-0336/2007

Risoluzione

Favorevoli: 561

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Andria, Baeva, Bărbulețiu, Beaupuy, Birutis, Bourlanges, Bowles, Budreikaitė, Busk, Bușoi, Cappato, Carlshamre, Ciornei, Cocilovo, Cornillet, Degutis, Deprez, Drčar Murko, Duff, Ek, Ferrari, Fourtou, Gentvilas, Gibault, Hall, Harkin, Hellvig, in 't Veld, Jääteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Kazak, Klinz, Koch-Mehrin, Kraemer, Kułakowski, Laperrouze, Lax, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Mulder, Newton Dunn, Ortuondo Larrea, Oviir, Panayotov, Pannella, Piskorski, Pistelli, Pohjamo, Polfer, Prodi, Raeva, Ries, Samuelsen, Sbarbati, Schmidt Olle, Schuth, Șerbu, Staniszevska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Toma, Vălean, Veraldi, Virrankoski, Wallis, Watson

GUE/NGL: Agnoletto, Aita, Brie, Catania, de Brún, Flasarová, Guidoni, Henin, Holm, Liotard, McDonald, Manolakou, Maštálka, Meijer, Morgantini, Musacchio, Pafilis, Papadimoulis, Pflüger, Ransdorf, Remek, Rizzo, Seppänen, Søndergaard, Svensson, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Belder, Blokland, Bonde, Sinnott, Tomczak, Wojciechowski Bernard

ITS: Coșea, Mihăescu, Romagnoli

NI: Allister, Belohorská, Giertych, Helmer, Kozlík, Martin Hans-Peter, Rivera

Mercoledì 24 ottobre 2007

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikiénè, Angelakas, Antoniozzi, Ashworth, Atkins, Audy, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Böge, Bonsignore, Bowis, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Brunetta, Burke, Bushill-Matthews, Busuttil, Callanan, Casa, Casini, Castiglione, del Castillo Vera, Chichester, Chmielewski, Coelho, Daul, De Blasio, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dover, Doyle, Duka-Zólyomi, Ebner, Elles, Esteves, Fatuzzo, Fernández Martín, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Friedrich, Gahler, Gál, Gaľa, Galeote, Ganç, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Gyürk, Handzlik, Harbour, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hoppenstedt, Hudacký, Iacob-Ridzi, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowiecki, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kasoulides, Kauppi, Kelam, Kirkhope, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Lamassoure, De Lange, Langen, Langendries, Lehne, Lewandowski, Liese, Lombardo, López-Istúriz White, Lulling, McGuinness, Mann Thomas, Mantovani, Marinescu, Marques, Martens, Mato Adrover, Matsis, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mladenov, Montoro Romero, Morin, Musotto, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Óry, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Patriciello, Petre, Píks, Pinheiro, Podestà, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Rack, Radwan, Ribeiro e Castro, Roithová, Rudi Ubeda, Saifi, Salafranca Sánchez-Neyra, Sartori, Saryusz-Wolski, Schinas, Schöpflin, Schröder, Seeber, Sonik, Spautz, Štátný, Stauner, Stavreva, Stevenson, Stubb, Sturdy, Sudre, Szabó, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Tírle, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Urutchev, Vakalis, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Veneto, Vidal-Quadras, Vlasto, Weisgerber, Wohlin, Wortmann-Kool, Záborská, Zaleski, Zatloukal, Zdravkova, Zieleniec, Zwiefka

PSE: Andersson, Arnaoutakis, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Battilocchio, Batzeli, Beňová, Berès, Berman, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Botopoulos, Bourzai, Bozkurt, Bullmann, Van den Burg, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Castex, Cercas, Christensen, Corbett, Corbey, Corda, Cottigny, De Keyser, De Michelis, De Rossa, Désir, De Vits, Dîncu, Douay, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, França, Garcés Ramón, García Pérez, Geringer de Oedenberg, Gierek, Golik, Gomes, Gottardi, Grabowska, Grech, Groote, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Harangozó, Hasse Ferreira, Haug, Hazan, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Iotova, Jacobs, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Koppa, Kósáné Kovács, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Lefrançois, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Lévai, Liberadzki, Locatelli, Lyubcheva, McAvan, McCarthy, Madeira, Mañka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Medina Ortega, Moreno Sánchez, Morgan, Myller, Napoletano, Navarro, Neris, Occhetto, Óger, Paasilinna, Paleckis, Panzeri, Papanizov, Paşcu, Patrie, Peillon, Piecyk, Piniór, Pittella, Podgorean, Poignant, Prets, Pribetich, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Sakalas, Saks, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Schaldemose, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Simpson, Siwiec, Skinner, Sornosa Martínez, Sousa Pinto, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarand, Thomsen, Titley, Trautmann, Valenciano Martínez-Orozco, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Walter, Weber Henri, Weiler, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zingaretti

UEN: Angelilli, Aylward, Bielan, Borghezio, Bossi, Camre, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Didziokas, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Gobbo, Grabowski, Janowski, Krasts, Kristovskis, Kuźmiuk, Maldeikis, Masiel, Ó Neachtain, Piotrowski, Podkański, Poli Bortone, Rogalski, Roszkowski, Rutowicz, Ryan, Speroni, Szymański, Tatarella, Tomaszewska, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zile

Verts/ALE: Aubert, Auken, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Horáček, Hudghton, Jonckheer, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Smith, Staes, Trüpel, Turmes, Ždanoka

Contrari: 63

ALDE: Chatzimarkakis, Griesbeck, Lambsdorff

GUE/NGL: Kaufmann, Portas

IND/DEM: Batten, Booth, Clark, Farage, Georgiou, Goudin, Krupa, Lundgren, Titford, Wise, Železný

NI: Bobošíková

PPE-DE: Berend, Bradbourn, Cabrnock, Caspary, Cederschiöld, Duchoň, Ehler, Fajmon, Ferber, Fjellner, Gomolka, Graça Moura, Hannan, Jarzembowski, Jeggle, Klamt, Klaß, Koch, Konrad, Lauk, Lechner, Nassauer, Ouzký, Quisthoudt-Rowohl, Reul, Schwab, Silva Peneda, Škottová, Sommer, Strejček, Vlasák, Wieland, Zahradil, Zvěřina

Mercoledì 24 ottobre 2007

PSE: Dobolyi, Glante, Goebbels, Miguélez Ramos

UEN: Czarnecki Ryszard, Kuc, La Russa, Libicki, Zapałowski

Verts/ALE: Bennahmias, Frassoni, Voggenhuber

Astensioni: 36

ALDE: Cavada, Dičkutė, Geremek, Neyts-Uyttebroeck, Van Hecke

GUE/NGL: Markov

IND/DEM: Coûteaux, Louis

ITS: Buruiană-Aprodu, Claeys, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Le Rachinel, Moisuc, Mussolini, Popeangă, Schenardi, Stănescu, Vanhecke

PPE-DE: Dimitrakopoulos, Freitas, Hybášková, Landsbergis, Pack, Pieper, Pleštinská, Siekierski

PSE: Bulfon, Matsouka, Mihalache

UEN: Pęk

Verts/ALE: van Buitenen, Kallenbach

Correzioni e intenzioni di voto

Contrari: Elmar Brok

**55. B6-0376/2007 — Relazioni UE-Turchia
Emendamento 15**

Favorevoli: 65

ALDE: Matsakis

GUE/NGL: Meijer

IND/DEM: Coûteaux, Georgiou, Krupa, Louis, Tomczak, Wojciechowski Bernard, Źelezný

ITS: Claeys, Coșea, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Le Rachinel, Mihăescu, Moisuc, Mussolini, Popeangă, Romagnoli, Schenardi, Stănescu, Vanhecke

NI: Giertych

PPE-DE: Brejc, Demetriou, Dimitrakopoulos, Gklavakis, Kasoulides, Kelam, Kratsa-Tsagaropoulou, Matsis, Mavrommatis, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Schinas, Trakatellis, Vakalis, Varvitsiotis, Záborská

PSE: Paasilinna

UEN: Borghezio, Bossi, Camre, Czarnecki Ryszard, Foltyn-Kubicka, Gobbo, Grabowski, Janowski, Krasts, Kuc, Kuźmiuk, Maldeikis, Pęk, Piotrowski, Podkański, Rogalski, Roszkowski, Rutowicz, Speroni, Tomaszewska, Wojciechowski Janusz, Zapałowski

Contrari: 539

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Baeva, Bărbulețiu, Beaupuy, Birutis, Bourlanges, Bowles, Budreikaitė, Busk, Bușoi, Cappato, Carlshamre, Cavada, Chatzimakakis, Ciornei, Cocilovo, Cornillet, Degutis, Deprez, Dičkutė, Drčar Murko, Duff, Ek, Ferrari, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Gibault, Griesbeck, Hall, Harkin, Hellvig, in 't Veld, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Kazak, Klinz, Koch-Mehrin, Kraher, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Mohácsi, Morillon, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Ortuondo Larrea, Oviir, Panayotov, Pannella, Piskorski, Pistelli, Pohjamo, Polfer, Prodi, Raeva, Ries, Samuelsen, Sbarbati, Schmidt Olle, Schuth, Staniszevska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Toia, Toma, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Wallis, Watson

Mercoledì 24 ottobre 2007

GUE/NGL: Agnoletto, Aita, Brie, Catania, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Kaufmann, Maštálka, Morgantini, Musacchio, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Ransdorf, Remek, Rizzo, Uca, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Batten, Booth, Goudin, Knapman, Lundgren, Sinnott, Wise

NI: Belohorská, Bobošíková, Helmer, Martin Hans-Peter, Rivera

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikienė, Antoniozzi, Ashworth, Atkins, Audy, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bonsignore, Bowis, Braghetto, Brepoels, Březina, Brok, Brunetta, Burke, Bushill-Matthews, Busuttill, Cabrnach, Callanan, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coelho, Daul, De Blasio, Dehaene, Descamps, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Esteves, Fajmon, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fontaine, Fraga Estévez, Friedrich, Gahler, Gál, Gaľa, Galeote, Ganç, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gewalt, Glattfelder, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, de Grandes Pascual, Grossetête, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hoppenstedt, Hudacký, Hybášková, Iacob-Ridzi, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowicki, Jęgle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kauppi, Kirkhope, Klamt, Klaß, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Lamassoure, Landsbergis, De Lange, Langen, Langendries, Lechner, Lehne, Liese, López-Istúriz White, Lulling, McGuinness, Mantovani, Marinescu, Marques, Martens, Mato Adrover, Mauro, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mladenov, Montoro Romero, Morin, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Ouzký, Pack, Parish, Patriciello, Petre, Pieper, Pīks, Pinheiro, Podestà, Protasiewicz, Purvis, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Ribeiro e Castro, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Saifi, Salafranca Sánchez-Neyra, Sartori, Saryusz-Wolski, Schöpflin, Schröder, Seeber, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stauner, Stavreva, Strejček, Sturdy, Sudre, Szabó, Szájer, Tajani, Thyssen, Tīrle, Toubon, Ulmer, Urutchev, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Veneto, Vernola, Vidal-Quadras, Vlasák, Vlasto, Weisgerber, Wieland, Wohlin, Wortmann-Kool, Zahradil, Zaleski, Zatloukal, Zdravkova, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

PSE: Andersson, Arif, Arnaoutakis, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Battilocchio, Batzeli, Beňová, Berès, Berman, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Botopoulos, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Van den Burg, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Castex, Cercas, Christensen, Corbett, Corbey, Corda, Cottigny, De Keyser, De Michelis, De Rossa, Désir, De Vits, Dīncu, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Färm, Falbr, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, França, Garcés Ramón, García Pérez, Geringer de Oedenberg, Gierek, Glante, Goebbels, Golik, Gomes, Gottardi, Grabowska, Grech, Grootte, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Harangozó, Hasse Ferreira, Haug, Hazan, Hegyi, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Iotova, Jacobs, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Koppa, Kósáné Kovács, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laïgnel, Lambrinidis, Lavarra, Lefrançois, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Lévai, Liberadzki, Lyubcheva, McAvan, McCarthy, Madeira, Mañka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Matsouka, Medina Ortega, Miguélez Ramos, Mihalache, Moreno Sánchez, Morgan, Myller, Napolitano, Navarro, Neris, Öger, Paleckis, Panzeri, Papparizov, Paşcu, Patrie, Peillon, Piecyk, Podgorean, Poignant, Prets, Pribetich, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Sakalas, Saks, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Schaldemose, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Simpson, Siwec, Skinner, Sornosa Martínez, Sousa Pinto, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarand, Titley, Trautmann, Valenciano Martínez-Orozco, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Weiler, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García

UEN: Angelilli, Crowley, Didžiokas, Kristovskis, La Russa, Masiel, Poli Bortone, Tatarella, Vaidere, Zīle

Verts/ALE: Aubert, Auken, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Smith, Staes, Trüpel, Turmes, Ždanoka

Astensionni: 22

GUE/NGL: de Brún, Henin, Holm, Liotard, McDonald, Seppänen, Svensson

IND/DEM: Belder, Blokland, Bonde

ITS: Buruiană-Aprodu

NI: Allister

Mercoledì 24 ottobre 2007

PPE-DE: Deß, Lauk, Pleštinská, Posselt, Schwab

UEN: Bielan, Foglietta, Libicki

Verts/ALE: van Buitenen, Voggenhuber

Correzioni e intenzioni di voto

Contrari: Britta Thomsen

56. B6-0376/2007 — Relazioni UE-Turchia

Emendamento 16

Favorevoli: 78

ALDE: Budreikaitė, Matsakis

GUE/NGL: Meijer, Portas

IND/DEM: Coûteaux, Georgiou, Krupa, Louis, Tomczak, Wojciechowski Bernard, Źelezný

ITS: Buruiană-Aprodu, Coşea, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Le Rachinel, Mihăescu, Mussolini, Popeangă, Romagnoli, Schenardi, Stănescu

NI: Giertych

PPE-DE: Cederschiöld, Demetriou, Dimitrakopoulos, Gklavakis, Herranz García, Herrero-Tejedor, Kasoulides, Kelam, Marinescu, Mato Adrover, Matsis, Mauro, Millán Mon, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Schinas, Varvitsiotis, Záborská

PSE: Botopoulos, Cottigny, Dobolyi, Dumitrescu

UEN: Bielan, Borghezio, Bossi, Camre, Czarnecki Ryszard, Foltyn-Kubicka, Gobbo, Grabowski, Janowski, Kuc, Kuźmiuk, Libicki, Masiel, Pęk, Piotrowski, Rogalski, Roszkowski, Speroni, Szymański, Tomaszewska, Wojciechowski Janusz, Zapałowski

Verts/ALE: Auken, Breyer, Frassoni, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Onesta, Voggenhuber

Contrari: 512

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Baeva, Bărbuleţiu, Beaupuy, Birutis, Bowles, Busk, Buşoi, Cappato, Carlshamre, Cavada, Chatzimakakis, Ciornei, Cocilovo, Cornillet, Degutis, Deprez, Drčar Murko, Duff, Ek, Ferrari, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Gibault, Griesbeck, Hall, Hellvig, in 't Veld, Jääteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Kazak, Klinz, Koch-Mehrin, Kraemer, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Mohácsi, Morillon, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Ortuondo Larrea, Oviir, Panayotov, Pannella, Pistelli, Pohjamo, Prodi, Raeva, Ries, Sbarbati, Schmidt Olle, Schuth, Staniszevska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Toia, Toma, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Wallis, Watson

GUE/NGL: Agnoletto, Aita, Brie, Catania, de Brún, Flasarová, Kaufmann, McDonald, Markov, Maštálka, Morgantini, Musacchio, Papadimoulis, Ransdorf, Remek, Rizzo, Uca, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Batten, Booth, Goudin, Knapman, Lundgren, Sinnott, Wise

NI: Belohorská, Bobošíková, Rivera

PPE-DE: Albertini, Andriksen, Antoniozzi, Ashworth, Atkins, Audy, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bonsignore, Bowis, Braghetto, Brepoels, Březina, Brok, Brunetta, Burke, Bushill-Matthews, Busuttil, Cabrnock, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Chichester, Coelho, Daul, De Blasio, Dehaene, Descamps, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Esteves, Fajmon, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Fontaine,

Mercoledì 24 ottobre 2007

Fraga Estévez, Friedrich, Gahler, Gál, Gaľa, Galeote, Ganç, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gewalt, Glattfelder, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Hennicot-Schoepges, Hieronymi, Higgins, Hoppenstedt, Hudacký, Hybášková, Iacob-Ridzi, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowicki, Jeggler, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kauppi, Kirkhope, Klamt, Klauf, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Lamassoure, Landsbergis, De Lange, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Liese, López-Istúriz White, Lulling, McGuinness, Mann Thomas, Mantovani, Martens, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Mladenov, Montoro Romero, Morin, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Ouzký, Pack, Parish, Patriciello, Pieper, Píks, Pinheiro, Pleštinská, Podestà, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Saifi, Salafranca Sánchez-Neyra, Sartori, Saryusz-Wolski, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sommer, Sonik, Šťastný, Stauner, Stavreva, Stevenson, Strejček, Stubb, Sudre, Szabó, Szájer, Tajani, Thyssen, Tírle, Trakatellis, Ulmer, Urutchev, Vakalis, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Veneto, Vernola, Vidal-Quadras, Vlasák, Vlasto, Weisgerber, Wieland, Wohlin, Wortmann-Kool, Zahradil, Zaleski, Zatloukal, Zdravkova, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

PSE: Andersson, Arif, Arnaoutakis, Athanasiu, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Battilocchio, Batzeli, Beňová, Berès, Berman, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Van den Burg, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Castex, Cercas, Christensen, Corbett, Corbey, Corda, De Keyser, De Michelis, De Rossa, Désir, De Vits, Dîncu, Douay, Dührkop Dührkop, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Färm, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, França, Garcés Ramón, García Pérez, Geringer de Oedenberg, Gierek, Glante, Goebbels, Golik, Gomes, Gottardi, Grabowska, Grech, Groote, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Harangozó, Hasse Ferreira, Haug, Hazan, Hegyi, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Iotova, Jacobs, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Koppa, Kósáné Kovács, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Lefrançois, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Lévai, Liberadzki, Lyubcheva, McAvan, McCarthy, Madeira, Maňka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Medina Ortega, Miguélez Ramos, Mihalache, Moreno Sánchez, Morgan, Myller, Napolitano, Navarro, Neris, Öger, Paasilinna, Paleckis, Panzeri, Papparizov, Paşcu, Patrie, Peillon, Pinior, Pittella, Podgorean, Poinant, Prets, Pribetich, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Sakalas, Saks, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Schaldemose, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Simpson, Siwec, Skinner, Sornosa Martínez, Sousa Pinto, Stihler, Stockmann, Swoboda, Tabajdi, Tarand, Thomsen, Titley, Trautmann, Valenciano Martínez-Orozco, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Weber Henri, Weiler, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García

UEN: Angelilli, Crowley, Didžiokas, Foglietta, Krasts, Kristovskis, La Russa, Maldeikis, Poli Bortone, Vaidere, Zile

Verts/ALE: Aubert, Bennaïmas, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Flautre, Graefe zu Baringdorf, Hassi, Horáček, Isler Béguin, Jonckheer, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Smith, Staes, Trüpel, Turmes

Astensioni: 20

ALDE: Harkin

GUE/NGL: Henin, Holm, Liotard, Seppänen, Svensson

IND/DEM: Belder, Blokland, Bonde

ITS: Moïsuc

NI: Allister

PPE-DE: Brejc, Deß, Mavrommatis

PSE: Matsouka

Verts/ALE: van Buitenen, Evans Jill, Hudghton, Kallenbach, Ždanoka

Correzioni e intenzioni di voto

Favorevoli: Rodi Kratsa-Tsagaropoulou

Contrari: Charlotte Cederschiöld, Maria Matsouka

Mercoledì 24 ottobre 2007

57. B6-0376/2007 — Relazioni UE-Turchia

Emendamento 25

Favorevoli: 179

ALDE: Alvaro, Beupuy, Budreikaitė, Cavada, Chatzimakakis, Cornillet, Degutis, Deprez, Dičkutė, Drčar Murko, Gibault, Griesbeck, Laperrouze, Matsakis, Ortuondo Larrea, Pannella, Piskorski, Ries

GUE/NGL: Agnoletto, Aita, Catania, de Brún, Flasarová, Henin, Holm, Kaufmann, Liotard, McDonald, Manolakou, Markov, Maštálka, Meijer, Morgantini, Musacchio, Pafilis, Papadimoulis, Pflüger, Ransdorf, Remek, Seppänen, Svensson, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Belder, Blokland, Bonde, Coûteaux, Georgiou, Goudin, Krupa, Louis, Lundgren, Sinnott, Tomczak, Wojciechowski Bernard, Železný

ITS: Buruiană-Aprodu, Claeys, Coșea, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Le Rachinel, Mihăescu, Mussolini, Popeangă, Romagnoli, Schenardi, Stănescu, Vanhecke

NI: Allister, Giertych

PPE-DE: Angelakas, Ashworth, Atkins, Beazley, Brejc, Brepoels, Demetriou, Deß, Deva, Dimitrakopoulos, Dover, Elles, Gklavakis, Harbour, Kasoulides, Kelam, Kirkhope, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Matsis, Mauro, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Purvis, Schinas, Stevenson, Tannock, Toubon, Trakatellis, Vakalis, Varvitsiotis, Záborská

PSE: Arif, Arnaoutakis, Batzeli, Berès, Bono, Carlotti, Casaca, Castex, Cottigny, Désir, Dobolyi, Douay, Ferreira Anne, Gomes, Guy-Quint, Hamon, Koppa, Laignel, Lambrinidis, Lefrançois, Leinen, Matsouka, Myller, Neris, Patrie, Peillon, Poignant, Roure

UEN: Angelilli, Bielan, Borghezio, Bossi, Camre, Czarnecki Ryszard, Didžiokas, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Gobbo, Grabowski, Janowski, Krasts, Kristovskis, Kuc, Kuźmiuk, La Russa, Libicki, Maldeikis, Masiel, Pęk, Piotrowski, Podkański, Poli Bortone, Rogalski, Roszkowski, Rutowicz, Speroni, Szymański, Tatarella, Tomaszewska, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zapałowski, Zile

Verts/ALE: Bennahmias, Evans Jill, Flautre, Hudghton, Isler Béguin, Schlyter

Contrari: 411

ALDE: Andrejevs, Andria, Attwooll, Baeva, Bărbulețiu, Birutis, Busk, Cappato, Carlshamre, Ciornei, Duff, Ek, Ferrari, Geremek, Hall, Hellvig, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Kazak, Koch-Mehrin, Kraemer, Kułakowski, Lambsdorff, Lax, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Mohácsi, Morillon, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Panayotov, Pistelli, Pohjamo, Prodi, Raeva, Sbarbati, Schmidt Olle, Schuth, Staniszevska, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Toma, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Wallis, Watson

GUE/NGL: Portas

IND/DEM: Batten, Booth, Knapman, Wise

NI: Bobošíková, Rivera

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andriksen, Audy, Barsi-Pataky, Bauer, Becsey, Berend, Böge, Bonignore, Braghetto, Březina, Brok, Brunetta, Burke, Bushill-Matthews, Busuttil, Cabrnock, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coelho, Daul, De Blasio, Dehaene, Descamps, Díaz de Mera García Consuegra, Doyle, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Esteves, Fajmon, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Fontaine, Fraga Estévez, Friedrich, Gahler, Gál, Gaľa, Galeote, Ganç, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gewalt, Glattfelder, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Gyürk, Handzlik, Hannan, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hoppenstedt, Hudacký, Hybášková, Iacob-Ridzi, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowicki, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kauppi, Klamt, Klaß, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Kudrycka, Lamassoure, Landsbergis, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Liese, López-Istúriz White, Lulling, McGuinness, Mann Thomas, Mantovani, Marinescu, Marques, Mato Adrover, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mladenov, Montoro Romero, Morin, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Pack, Patriciello, Petre, Pieper, Píks, Pinheiro, Pleštinská, Podestà, Posselt, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Roithová, Rudi Ubeda, Rübige, Saifi, Salafraña Sánchez-Neyra, Sartori, Saryusz-Wolski, Schöpflin,

Mercoledì 24 ottobre 2007

Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sommer, Sonik, Šťastný, Stauner, Stavreva, Stubb, Sudre, Szabó, Tajani, Thyssen, Țirle, Ulmer, Urutchev, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Veneto, Vernola, Vidal-Quadras, Vlasák, Vlasto, Weisgerber, Wieland, Wohlin, Zahradil, Zaleski, Zatloukal, Zdravkova, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

PSE: Andersson, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Battilocchio, Beňová, Berman, Bösch, Borrell Fontelles, Botopoulos, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Van den Burg, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carnero González, Cercas, Christensen, Corbett, Corbey, Corda, De Keyser, De Michelis, De Rossa, De Vits, Dîncu, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Färm, Falbr, Fazakas, Fernandes, Ferreira Elisa, França, Garcés Ramón, García Pérez, Geringer de Oedenberg, Gierek, Glante, Goebbels, Golik, Gottardi, Grabowska, Grech, Gurmai, Hänsch, Hazan, Hegyi, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Iotova, Jacobs, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Kósáné Kovács, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Lavarra, Lehtinen, Leichtfried, Lévai, Liberadzki, Lyubcheva, McAvan, McCarthy, Madeira, Maňka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Medina Ortega, Miguélez Ramos, Mihalache, Moreno Sánchez, Morgan, Napoletano, Navarro, Öger, Paasilinna, Paleckis, Panzeri, Papanizov, Pașcu, Piecyk, Pinior, Pittella, Podgorean, Prets, Pribetich, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rothe, Rouček, Sakalas, Saks, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Schaldemose, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Simpson, Siwec, Skinner, Sornosa Martínez, Sousa Pinto, Stihler, Stockmann, Swoboda, Tabajdi, Thomsen, Titley, Trautmann, Valenciano Martínez-Orozco, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Weber Henri, Weiler, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García

Verts/ALE: Aubert, Auken, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Horáček, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lipietz, Lucas, Onesta, Rühle, Schmidt Frithjof, Schroedter, Staes, Trüpel

Astensioni: 17

ALDE: Fourtou, Harkin, Starkevičiūtė, Toia

ITS: Moïsuc

PPE-DE: De Veyrac, De Lange, Martens, Mavrommatis, van Nistelrooij, Wortmann-Kool

Verts/ALE: van Buitenen, Jonckheer, Lichtenberger, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Correzioni e intenzioni di voto

Favorevoli: Costas Botopoulos, Pierre Pribetich, Hans-Peter Martin, Yannick Vaugrenard, Bernd Posselt

58. B6-0376/2007 — Relazioni UE-Turchia

Emendamento 17

Favorevoli: 83

ALDE: Degutis, Matsakis

IND/DEM: Coûteaux, Georgiou, Krupa, Louis, Wojciechowski Bernard, Železný

ITS: Buruiană-Aprodu, Claeys, Coșea, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Le Rachinel, Mihăescu, Moïsuc, Mussolini, Popeangă, Romagnoli, Schenardi, Stănescu, Vanhecke

NI: Giertych

PPE-DE: Angelakas, Bowis, Brejc, Demetriou, Gklavakis, Kasoulides, Kelam, Matsis, Mavrommatis, Morin, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Schinas, Trakatellis, Vakalis, Varvitsiotis

PSE: Arnaoutakis, Batzeli, Botopoulos, Dobolyi, Gomes, Koppa, Lambrinidis, Leinen, Matsouka, Tabajdi

UEN: Angelilli, Bielan, Borghezio, Bossi, Camre, Czarnecki Ryszard, Didžiokas, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Gobbo, Grabowski, Janowski, Krasts, Kuc, Kuźmiuk, Libicki, Maldeikis, Masiel, Pęk, Piotrowski, Podkański, Poli Bortone, Rogalski, Roszkowski, Rutowicz, Speroni, Szymański, Tatarella, Tomaszewska, Wojciechowski Janusz, Zapałowski

Mercoledì 24 ottobre 2007

Contrari: 497

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Baeva, Bărbulețiu, Beaupuy, Birutis, Bowles, Budreikaitė, Busk, Bușoi, Cappato, Carlshamre, Cavada, Chatzimakakis, Ciornei, Cocilovo, Cornillet, Deprez, Dičkutė, Drčar Murko, Duff, Ek, Ferrari, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Gibault, Griesbeck, Hall, Harkin, Hellvig, in 't Veld, Jääteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Kazak, Klinz, Koch-Mehrin, Kraemer, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Mohácsi, Morillon, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Ortuondo Larrea, Oviir, Panayotov, Pannella, Piskorski, Pistelli, Pohjamo, Prodi, Raeva, Ries, Sbarbati, Schuth, Staniszewska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Toia, Toma, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Wallis, Watson

GUE/NGL: Flasarová, Kaufmann, Portas, Uca, Zimmer

IND/DEM: Batten, Booth, Goudin, Knapman, Lundgren, Wise

NI: Belohorská, Bobošíková, Rivera

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikenė, Antoniozzi, Ashworth, Atkins, Audy, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bonsignore, Braghetto, Brepoels, Březina, Brok, Brunetta, Burke, Bushill-Matthews, Busuttil, Cabrnock, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coelho, Daul, De Blasio, Dehaene, Descamps, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Esteves, Fajmon, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fontaine, Fraga Estévez, Friedrich, Gahler, Gál, Galeote, Ganç, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gewalt, Glattfelder, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hoppenstedt, Hudacký, Hybášková, Iacob-Ridzi, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowiecki, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kauppi, Kirkhope, Klamt, Klaß, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kudrycka, Lamassoure, Landsbergis, De Lange, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, López-Istúriz White, Lulling, McGuinness, Mann Thomas, Mantovani, Marinescu, Marques, Martens, Mato Adrover, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mladenov, Montoro Romero, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Ouzký, Pack, Parish, Patriciello, Petre, Pieper, Píks, Pinheiro, Pleštinská, Podestà, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Saifi, Salafranca Sánchez-Neyra, Sartori, Saryusz-Wolski, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sommer, Spautz, Štastný, Stauner, Stavreva, Stevenson, Stubb, Sudre, Szabó, Szájer, Tajani, Thyssen, Țirle, Toubon, Ulmer, Urutchev, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Veneto, Vernola, Vidal-Quadras, Vlasák, Vlasto, Weisgerber, Wieland, Wohlin, Wortmann-Kool, Zahradil, Zaleski, Zatloukal, Zdravkova, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

PSE: Andersson, Arif, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Battilocchio, Beňová, Berman, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, Van den Burg, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Castex, Cercas, Christensen, Corbett, Corbey, Corda, Cottigny, De Keyser, De Michelis, De Rossa, Désir, De Vits, Dîncu, Douay, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Färm, Falbr, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, França, Garcés Ramón, García Pérez, Geringer de Oedenberg, Gierek, Glante, Goebbels, Golik, Gottardi, Grabowska, Grech, Groote, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Harangozó, Hasse Ferreira, Haug, Hazan, Hegyi, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Iotova, Jacobs, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Kósáné Kovács, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lavarra, Lefrançois, Lehtinen, Leichtfried, Lévai, McAvan, McCarthy, Madeira, Maňka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Medina Ortega, Miguélez Ramos, Mihalache, Moreno Sánchez, Morgan, Myller, Napoletano, Navarro, Neris, Öger, Paasilinna, Paleckis, Panzeri, Papparizov, Pașcu, Patrie, Peillon, Piecyk, Piniør, Pittella, Podgorean, Poignant, Prets, Pribetich, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Sakalas, Saks, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Schaldemose, Scheele, Schulz, Severin, Simpson, Siwiec, Skinner, Sornosa Martínez, Sousa Pinto, Stihler, Stockmann, Swoboda, Tarand, Thomsen, Titley, Trautmann, Valenciano Martínez-Orozco, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Weber Henri, Weiler, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García

UEN: Aylward, Crowley, Kristovskis, Vaidere, Zile

Verts/ALE: Aubert, Auken, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Smith, Staes, Turmes, Zdanoka

Mercoledì 24 ottobre 2007

Astensioni: 19**ALDE:** Takkula**GUE/NGL:** Agnoletto, Aita, Henin, Holm, Morgantini, Musacchio, Svensson**IND/DEM:** Belder, Blokland, Bonde**NI:** Allister, Martin Hans-Peter**PPE-DE:** Deß, Mauro, Sonik**Verts/ALE:** van Buitenen, Frassoni, Voggenhuber**Correzioni e intenzioni di voto****Favorevoli:** Rodi Kratsa-Tsagaropoulou, Giorgos Dimitrakopoulos**59. B6-0376/2007 — Relazioni UE-Turchia****Emendamento 18****Favorevoli: 57****ALDE:** Degutis**IND/DEM:** Coûteaux, Krupa, Louis, Tomczak, Wojciechowski Bernard, Železný**ITS:** Buruiană-Aprodu, Claeys, Coșea, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Le Rachinel, Mihăescu, Moiscuc, Mussolini, Popeangă, Romagnoli, Schenardi, Stănescu, Vanhecke**NI:** Allister, Giertych, Martin Hans-Peter**PPE-DE:** De Veyrac, Itälä, Kelam, Matsis**UEN:** Bielan, Borghezio, Bossi, Camre, Czarnecki Ryszard, Foltyn-Kubicka, Gobbo, Grabowski, Janowski, Krasts, Kuc, Kuźmiuk, Libicki, Masiel, Pęk, Piotrowski, Podkański, Rogalski, Roszkowski, Rutowicz, Speroni, Szymański, Tomaszewska, Wojciechowski Janusz, Zapałowski**Verts/ALE:** Voggenhuber**Contrari: 547****ALDE:** Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Baeva, Bărbulețiu, Beaupuy, Birutis, Bowles, Budreikaitė, Busk, Cappato, Carlshamre, Cavada, Chatzimarkakis, Ciornei, Cocilovo, Deprez, Dičkutė, Drčar Murko, Duff, Ek, Ferrari, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Gibault, Griesbeck, Hall, Harkin, Hellvig, in 't Veld, Jääteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Kazak, Klinz, Koch-Mehrin, Krahmer, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Ortuondo Larrea, Oviir, Panayotov, Pannella, Piskorski, Pistelli, Pohjamo, Prodi, Raeva, Ries, Sbarbati, Schmidt Olle, Schuth, Staniszewska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Toia, Toma, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Wallis, Watson**GUE/NGL:** Agnoletto, Aita, Catania, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Holm, Kaufmann, Liotard, McDonald, Markov, Maštálka, Meijer, Morgantini, Musacchio, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Remek, Rizzo, Svensson, Triantaphyllides, Wagenknecht, Wurtz**IND/DEM:** Batten, Bonde, Booth, Goudin, Knapman, Lundgren, Wise**NI:** Belohorská, Bobošíková, Rivera**PPE-DE:** Albertini, Anastase, Andriksen, Angelakas, Antoniozzi, Ashworth, Atkins, Audy, Barsi-Patak, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bonsignore, Bowis, Braghetto, Brejc, Březina, Brok, Brunetta, Burke, Bushill-Matthews, Busuttil, Cabrnock, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coelho, Daul, De Blasio, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deva,

Mercoledì 24 ottobre 2007

Díaz de Mera García Consuegra, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Esteves, Fajmon, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Fontaine, Fraga Estévez, Friedrich, Gahler, Gál, Gaľa, Galeote, Ganç, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hoppenstedt, Hybášková, Iacob-Ridzi, Jackson, Jałowiecki, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kasoulides, Kauppi, Kirkhope, Klamt, Klaß, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Lamassoure, Landsbergis, De Lange, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Liese, López-Istúriz White, Lulling, McGuinness, Mann Thomas, Mantovani, Marinescu, Marques, Martens, Mato Adrover, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mladenov, Montoro Romero, Morin, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Patriciello, Petre, Pieper, Píks, Pinheiro, Pleštinová, Podestà, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Roithová, Rudi Ubeda, Rübzig, Saifi, Salafranca Sánchez-Neyra, Sartori, Saryusz-Wolski, Schinas, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sommer, Spautz, Šťastný, Stauner, Stavreva, Stevenson, Strejček, Stubb, Sudre, Szabó, Szájer, Tajani, Thyssen, Tirlé, Trakatellis, Ulmer, Urutchev, Vakalis, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Veneto, Vernola, Vidal-Quadras, Vlasák, Vlasto, Weisgerber, Wieland, Wohlin, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zatloukal, Zdravkova, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

PSE: Arif, Arnaoutakis, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Battilocchio, Batzeli, Beňová, Berès, Berman, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Botopoulos, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, Van den Burg, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Castex, Cercas, Christensen, Corbett, Corbey, Corda, Cottigny, De Keyser, De Michelis, De Rossa, Désir, De Vits, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Färm, Falbr, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, França, Garcés Ramón, García Pérez, Geringer de Oedenberg, Gierek, Glante, Goebbels, Golik, Gomes, Gottardi, Grabowska, Grech, Groote, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Harangozó, Hasse Ferreira, Haug, Hazan, Hegyi, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Iotova, Jacobs, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Koppa, Kósáné Kovács, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Lefrançois, Lehtinen, Leichtfried, Lévai, Liberadzki, Lyubcheva, McAvan, McCarthy, Madeira, Maňka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Matsouka, Medina Ortega, Miguélez Ramos, Mihalache, Moreno Sánchez, Morgan, Myller, Napolitano, Navarro, Neris, Öger, Paasilinna, Paleckis, Panzeri, Papanizov, Paşcu, Patrie, Peillon, Piecyk, Podgorean, Poignant, Pribetich, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Sakalas, Saks, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Schaldemose, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Simpson, Siwec, Skinner, Sornosa Martínez, Sousa Pinto, Stihler, Stockmann, Swoboda, Tabajdi, Tarand, Thomsen, Titley, Trautmann, Valenciano Martínez-Orozco, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Weber Henri, Weiler, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García

UEN: Angelilli, Crowley, Didžiokas, Foglietta, Kristovskis, La Russa, Maldeikis, Poli Bortone, Tatarella, Vaidere, Zile

Verts/ALE: Aubert, Auken, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lipietz, Lucas, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Smith, Staes, Trüpel, Ždanoka

Astensionni: 14

ALDE: Takkula

GUE/NGL: Henin, Ransdorf, Seppänen

IND/DEM: Belder, Blokland

PPE-DE: Brepoels, Deß, Mauro, Sonik

UEN: Aylward

Verts/ALE: van Buitenen, Jonckheer, Turmes

Mercoledì 24 ottobre 2007

60. B6-0376/2007 — Relazioni UE-Turchia**Emendamento 19****Favorevoli: 48****ALDE:** Buşoi**IND/DEM:** Batten, Booth, Coûteaux, Georgiou, Knapman, Krupa, Louis, Tomczak, Wise, Železný**ITS:** Buruiană-Aprodu, Claeys, Coşea, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Le Rachinel, Mihăescu, Moisuc, Mussolini, Popeangă, Romagnoli, Stănescu, Vanhecke**NI:** Allister, Giertych, Martin Hans-Peter**PPE-DE:** Demetriou, Kasoulides, Kelam, Kratsa-Tsagaropoulou, Matsis, Varvitsiotis, Záborská**PSE:** Dobolyi**UEN:** Borghezio, Bossi, Camre, Foglietta, Gobbo, Krasts, Kuc, Pęk, Speroni, Wojciechowski Janusz**Contrari: 553****ALDE:** Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Baeva, Bărbuleţiu, Beaupuy, Birutis, Bowles, Budreikaitė, Busk, Cappato, Carlshamre, Cavada, Chatzimarkakis, Ciornei, Cocilovo, Cornillet, Degutis, Deprez, Dičkutė, Drčar Murko, Duff, Ek, Ferrari, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Gibault, Griesbeck, Hall, Harkin, Hellvig, in 't Veld, Jääteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Kazak, Klinz, Krahmer, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uytbroeck, Ortuondo Larrea, Oviir, Panayotov, Pannella, Piskorski, Pistelli, Pohjamo, Prodi, Raeva, Ries, Sbarbati, Schmidt Olle, Schuth, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Toia, Toma, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Wallis, Watson**GUE/NGL:** Agnoletto, Aita, Brie, Catania, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Holm, Kaufmann, Liotard, McDonald, Markov, Maštálka, Meijer, Musacchio, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Ransdorf, Remek, Rizzo, Svensson, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer**IND/DEM:** Bonde, Goudin, Lundgren, Sinnott**NI:** Belohorská, Bobošíková, Rivera**PPE-DE:** Albertini, Anastase, Andrikenė, Angelakas, Antoniozzi, Ashworth, Atkins, Audy, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bonsignore, Bowis, Braghetto, Brejc, Breppeels, Březina, Brok, Brunetta, Burke, Bushill-Matthews, Busuttil, Cabrnoc, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coelho, Daul, De Blasio, Dehaene, Descamps, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Esteves, Fajmon, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Fontaine, Fraga Estévez, Friedrich, Gahler, Gál, Gała, Galeote, Ganç, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Hieronymi, Higgins, Hoppenstedt, Iacob-Ridzi, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowiecki, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kauppi, Kirkhope, Klač, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kudrycka, Lamassoure, Landsbergis, De Lange, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, López-Istúriz White, Lulling, McGuinness, Mann Thomas, Mantovani, Marinescu, Marques, Martens, Mato Adrover, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mladenov, Montoro Romero, Morin, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Ouzký, Pack, Papastamkos, Parish, Patriciello, Petre, Pieper, Píks, Pinheiro, Pleštinská, Podestà, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Saifi, Salafranca Sánchez-Neyra, Sartori, Saryusz-Wolski, Schinas, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stauner, Stavreva, Stevenson, Strejček, Stubb, Sudre, Szabó, Szájer, Tajani, Thyssen, Tírlé, Trakatellis, Urutchev, Vakalis, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Veneto, Vernola, Vidal-Quadras, Vlasák, Vlasto, Weisgerber, Wieland, Wohlin, Wortmann-Kool, Zahradil, Zaleski, Zatloukal, Zdravkova, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka**PSE:** Andersson, Arif, Arnaoutakis, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Battilocchio, Batzeli, Beňová, Berès, Berman, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Botopoulos, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, Van den Burg, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Castex, Cercas, Christensen, Corbett, Corbey, Corda, Cottigny, De Keyser, De Michelis, De Rossa, Désir, De Vits, Dîncu, Douay, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans

Mercoledì 24 ottobre 2007

Robert, Färm, Falbr, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, França, Garcés Ramón, García Pérez, Geringer de Oedenberg, Gierek, Glante, Goebbels, Golik, Gomes, Gottardi, Grabowska, Grech, Groote, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Hasse Ferreira, Haug, Hazan, Hegyi, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Jacobs, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Koppa, Kósáné Kovács, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Lefrançois, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Lévai, Liberadzki, Lyubcheva, McAvan, McCarthy, Madeira, Maňka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Matsouka, Medina Ortega, Miguélez Ramos, Mihalache, Moreno Sánchez, Morgan, Myller, Napoletano, Navarro, Neris, Öger, Paleckis, Panzeri, Papanizov, Paşcu, Patrie, Peillon, Piecyk, Piniór, Podgorean, Poignant, Pribetich, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Sakalas, Saks, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Schaldemose, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Simpson, Siwec, Skinner, Sornosa Martínez, Sousa Pinto, Stihler, Stockmann, Swoboda, Tabajdi, Tarand, Thomsen, Titley, Trautmann, Valenciano Martínez-Orozco, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Weber Henri, Weiler, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García

UEN: Angelilli, Aylward, Bielan, Crowley, Czarnecki Ryszard, Didžiokas, Foltyn-Kubicka, Janowski, Kristovskis, Kuźmiuk, La Russa, Libicki, Maldeikis, Masiel, Podkański, Poli Bortone, Rogalski, Rutowicz, Szymański, Tatarella, Tomaszewska, Vaidere, Zapałowski, Zile

Verts/ALE: Aubert, Auken, Bennahmias, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Smith, Staes, Trüpel, Zdanoka

Astensioni: 11

GUE/NGL: Henin, Seppänen

IND/DEM: Belder, Blokland

PPE-DE: Deß, Mauro

PSE: Ferreira Elisa

UEN: Grabowski, Piotrowski

Verts/ALE: van Buitenen, Voggenhuber

Correzioni e intenzioni di voto

Contrari: Rodi Kratsa-Tsagaropoulou

61. B6-0376/2007 — Relazioni UE-Turchia

Emendamento 9

Favorevoli: 55

ALDE: Degutis, Dičkutė, Matsakis, Raeva

IND/DEM: Coûteaux, Georgiou, Louis, Železný

ITS: Buruiană-Aprodu, Claeys, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Rachinel, Mihăescu, Moisuc, Mussolini, Popeangă, Romagnoli, Schenardi, Vanhecke

NI: Giertych, Martin Hans-Peter

PPE-DE: Angelakas, Demetriou, Descamps, Deß, De Veyrac, Gklavakis, Kasoulides, Kelam, Mavrommatis, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Schinas, Varvitsiotis, Záborská

PSE: Dobolyi, Fernandes

UEN: Angelilli, Borghezio, Bossi, Camre, Foglietta, Gobbo, Grabowski, Krasts, La Russa, Peç, Piotrowski, Poli Bortone, Speroni, Tatarella, Zapałowski

Mercoledì 24 ottobre 2007

Contrari: 536

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Baeva, Bărbulețiu, Beaupuy, Birutis, Bowles, Budreikaitė, Busk, Cappato, Carlshamre, Cavada, Chatzimarkakis, Ciornei, Cocilovo, Cornillet, Deprez, Drčar Murko, Duff, Ek, Ferrari, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Gibault, Griesbeck, Hall, Harkin, Hellvig, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Kazak, Klinz, Koch-Mehrin, Krahrmer, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Mohácsi, Morillon, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Ortuondo Larrea, Oviir, Panayotov, Pannella, Piskorski, Pohjamo, Prodi, Ries, Sbarbati, Schmidt Olle, Schuth, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Toia, Toma, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Wallis, Watson

GUE/NGL: Agnoletto, Aita, Brie, Catania, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Holm, Kaufmann, Liotard, McDonald, Markov, Maštálka, Meijer, Pflüger, Portas, Ransdorf, Remek, Rizzo, Svensson, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Bonde, Goudin, Lundgren, Wojciechowski Bernard

NI: Belohorská, Bobošíková, Rivera

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikienė, Antoniozzi, Ashworth, Atkins, Audy, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bonsignore, Bowis, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Brunetta, Burke, Bushill-Matthews, Busuttil, Cabrnach, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coelho, Daul, De Blasio, Dehaene, Deva, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Esteves, Fajmon, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Fontaine, Fraga Estévez, Friedrich, Gahler, Gál, Gaľa, Galeote, Gaņ, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gewalt, Glattfelder, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hoppenstedt, Hudacký, Hybášková, Jackson, Jałowiecki, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kauppi, Kirkhope, Klamt, Kłaf, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Lamassoure, Landsbergis, De Lange, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Liese, López-Istúriz White, Lulling, McGuinness, Mann Thomas, Mantovani, Marinescu, Marques, Martens, Mato Adrover, Matsis, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mladenov, Montoro Romero, Morin, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Ouzký, Pack, Parish, Patriciello, Petre, Pieper, Płks, Pinheiro, Pleštinská, Podestà, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Roithová, Rudi Ubeda, Rübige, Saifi, Salafranca Sánchez-Neyra, Saryusz-Wolski, Schöpflin, Schröder, Schwab, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sommer, Spautz, Šťastný, Stauner, Stavreva, Stevenson, Strejček, Stubb, Sudre, Szabó, Szájer, Tajani, Thyssen, Tírle, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Urutchev, Vakalis, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Veneto, Vernola, Vidal-Quadras, Vlasák, Vlasto, Weisgerber, Wieland, Wohlin, Wortmann-Kool, Zaleski, Zatloukal, Zdravkova, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

PSE: Andersson, Arif, Arnaoutakis, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Battilocchio, Batzeli, Beňová, Berès, Berman, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Botopoulos, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, Van den Burg, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Castex, Cercas, Christensen, Corbett, Corbey, Corda, Cottigny, De Keyser, De Michelis, De Rossa, Désir, De Vits, Dîncu, Douay, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Färm, Falbr, Fazakas, Ferreira Elisa, França, Garcés Ramón, García Pérez, Geringer de Oedenberg, Gierek, Glante, Goebbels, Golik, Gomes, Gottardi, Grabowska, Grech, Groote, Gurmai, Guy-Quint, Hänisch, Hamon, Harangozó, Hasse Ferreira, Haug, Hazan, Hegyi, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Iotova, Jacobs, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Koppa, Kósáné Kovács, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Lefrançois, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Lévai, Liberadzki, Lyubcheva, McAvan, McCarthy, Madeira, Maňka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Matsouka, Medina Ortega, Miguélez Ramos, Mihalache, Moreno Sánchez, Morgan, Myller, Napolitano, Navarro, Neris, Öger, Paasilinna, Paleckis, Panzeri, Paparizov, Pașcu, Patrie, Peillon, Piecyk, Piniór, Podgorean, Poignant, Pribetich, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Sakalas, Saks, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Schaldemose, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Simpson, Siwiec, Skinner, Sornosa Martínez, Sousa Pinto, Stihler, Stockmann, Swoboda, Tabajdi, Tarand, Titley, Trautmann, Valenciano Martínez-Orozco, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Weber Henri, Weiler, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García

UEN: Aylward, Bielan, Crowley, Czarnecki Ryszard, Foltyn-Kubicka, Janowski, Kristovskis, Kuc, Kuźmiuk, Libicki, Masiel, Podkański, Rogalski, Roszkowski, Rutowicz, Szymański, Tomaszewska, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zile

Verts/ALE: Aubert, Auken, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Isler Béguin, Kallenbach, Kusstatscher, Legendijk, Lambert, Lipietz, Lucas, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Smith, Staes, Trüpel, Ždanoka

Mercoledì 24 ottobre 2007

Astensioni: 19

ALDE: Takkula

GUE/NGL: Henin, Seppänen

IND/DEM: Batten, Belder, Blokland, Booth, Knapman, Krupa, Wise

ITS: Coșea

NI: Allister

PPE-DE: Mauro, Sonik

UEN: Didžiokas, Maldeikis

Verts/ALE: van Buitenen, Jonckheer, Voggenhuber

Correzioni e intenzioni di voto

Favorevoli: Rodi Kratsa-Tsagaropoulou

Contrari: Britta Thomsen

62. B6-0376/2007 — Relazioni UE-Turchia

Emendamento 4

Favorevoli: 176

ALDE: Alvaro, Beaupuy, Cavada, Cornillet, Degutis, Deprez, Dičkutė, Geremek, Griesbeck, Laperrouze, Matsakis, Mohácsi, Ortuondo Larrea, Raeva, Ries, Schmidt Olle

GUE/NGL: Agnoletto, Aita, Catania, de Brún, Flasarová, Guidoni, Henin, Holm, Kaufmann, Liotard, McDonald, Manolakou, Markov, Maštálka, Meijer, Musacchio, Pafilis, Papadimoulis, Pflüger, Ransdorf, Remek, Rizzo, Seppänen, Svensson, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Belder, Blokland, Bonde, Coûteaux, Georgiou, Goudin, Krupa, Louis, Tomczak, Wojciechowski Bernard, Železný

ITS: Claeys, Coșea, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Le Rachinel, Mihăescu, Moisuc, Mussolini, Popeangă, Stănescu, Vanhecke

NI: Giertych

PPE-DE: Angelakas, Ashworth, Atkins, Beazley, Brepoels, Daul, Demetriou, Dimitrakopoulos, Dover, Elles, Gaubert, Gklavakis, Grossetête, Kasoulides, Kirkhope, Kratsa-Tsagaropoulou, De Lange, Langen, Martens, Matsis, Morin, van Nistelrooij, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Pieper, Podestà, Posselt, Radwan, Saïfi, Schinas, Schwab, Stevenson, Sudre, Tannock, Trakatellis, Vakalis, Varvitsiotis, Vernola, Vlasto, Wortmann-Kool, Záborská

PSE: Batzeli, Berès, Bono, Bourzai, Carlotti, Casaca, Castex, Cottigny, Désir, Dobolyi, Douay, Ferreira Anne, Gomes, Hamon, Hazan, Laignel, Navarro, Neris, Patrie, Peillon, Poignant, Pribetich, Roure, Scheele, Tabajdi, Vaugrenard, Vergnaud, Weber Henri

UEN: Bielan, Borghezio, Bossi, Camre, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Gobbo, Grabowski, Janowski, Kuc, Kuźmiuk, Libicki, Pęk, Piotrowski, Podkański, Rogalski, Roszkowski, Rutowicz, Speroni, Szymański, Tomaszewska, Wojciechowski Janusz, Zapałowski

Verts/ALE: Bennahmias, Breyer, Evans Jill, Hassi, Hudghton, Isler Béguin, Jonckheer, Schlyter, Smith, Staes, Voggenhuber, Ždanoka

Mercoledì 24 ottobre 2007

Contrari: 408

ALDE: Andrejevs, Andria, Attwooll, Baeva, Bărbulețiu, Birutis, Busk, Cappato, Carlshamre, Chatzimarkakis, Ciornei, Cocilovo, Drčar Murko, Duff, Ek, Ferrari, Gibault, Hall, Hellvig, in 't Veld, Jätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Kazak, Koch-Mehrin, Krahmer, Kułakowski, Lambsdorff, Lax, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Morillon, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Panayotov, Pannella, Piskorski, Pohjamo, Prodi, Sbarbati, Schuth, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Toma, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Wallis, Watson

GUE/NGL: Portas

IND/DEM: Batten, Booth, Knapman, Lundgren, Wise

ITS: Romagnoli

NI: Belohorská, Bobošíková, Rivera

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikienė, Antoniozzi, Audy, Barsi-Pataky, Bauer, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bonsignore, Braghetto, Brejc, Březina, Brok, Brunetta, Burke, Bushill-Matthews, Busuttil, Cabrnach, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coelho, De Blasio, Dehaene, Deva, Díaz de Mera García Consuegra, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Esteves, Fajmon, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Fontaine, Fraga Estévez, Friedrich, Gahler, Gál, Gała, Galeote, Ganç, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gauzès, Gewalt, Glattfelder, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hoppenstedt, Hudacký, Hybášková, Iacob-Ridzi, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowicki, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kauppi, Kelam, Klamt, Klač, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kudrycka, Lamassoure, Landsbergis, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Liese, López-Istúriz White, Lulling, McGuinness, Mantovani, Marinescu, Marques, Mato Adrover, Mauro, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mladenov, Montoro Romero, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Ouzký, Pack, Patriciello, Petre, Pīks, Pinheiro, Pleštinská, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Roithová, Rudi Ubeda, Rübige, Salafranca Sánchez-Neyra, Sartori, Saryusz-Wolski, Schöpflin, Schröder, Seeber, Sekierski, Silva Peneda, Škottová, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stauner, Stavreva, Strejček, Stubb, Szabó, Szájer, Tajani, Thyssen, Tırle, Toubon, Ulmer, Urutchev, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Veneto, Vidal-Quadras, Vlasák, Weisgerber, Wieland, Wohlin, Zahradil, Zaleski, Zatloukal, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

PSE: Andersson, Arif, Arnaoutakis, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Battilocchio, Beňová, Berman, Botopoulos, Bozkurt, Bulfon, Van den Burg, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carnero González, Cercas, Christensen, Corbett, Corbey, Corda, De Michelis, De Rossa, De Vits, Dîncu, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Färm, Falbr, Fernandes, Ferreira Elisa, França, Garcés Ramón, García Pérez, Geringer de Oedenberg, Gierek, Gottardi, Grabowska, Grech, Groote, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Harangozó, Hasse Ferreira, Haug, Hegyi, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Iotova, Jacobs, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Koppa, Kósáné Kovács, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Lambrinidis, Lavarra, Lefrançois, Lehtinen, Leinen, Lévai, Liberadzki, McAvan, McCarthy, Madeira, Maňka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Matsouka, Medina Ortega, Miguélez Ramos, Mihalache, Moreno Sánchez, Morgan, Myller, Napoletano, Öger, Paasilinna, Paleckis, Panzeri, Papanizov, Paşcu, Piecyk, Pinior, Pittella, Podgorean, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rothe, Rouček, Sakalas, Saks, Sánchez Presedo, Schaldemose, Segelström, Severin, Simpson, Siwec, Skinner, Sornosa Martínez, Sousa Pinto, Stihler, Stockmann, Swoboda, Tarand, Thomsen, Titley, Valenciano Martínez-Orozco, Van Lancker, Vigenin, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García

UEN: Aylward, Crowley, Czarnecki Ryszard, Krasts, Kristovskis, La Russa, Masiel, Tatarella, Vaidere, Zīle

Verts/ALE: Aubert, Auken, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Flautre, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Horáček, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schmidt Frithjof, Schroedter, Trüpel

Astensionari: 26

ALDE: Fourtou, Gentvilas, Harkin, Klinz, Oviir, Takkula, Toia

ITS: Buruiană-Propdu

NI: Allister

Mercoledì 24 ottobre 2007

PPE-DE: Bowis, Descamps, Deß, De Veyrac, Mann Thomas, Mavrommatis

PSE: Bösch, De Keyser, Fazakas, Lyubcheva, Prets, dos Santos

UEN: Angelilli, Didžiokas, Poli Bortone

Verts/ALE: van Buitenen, Lichtenberger

Correzioni e intenzioni di voto

Favorevoli: Stéphane Le Foll, Catherine Guy-Quint

Contrari: Emanuel Jardim Fernandes

TESTI APPROVATI**P6_TA(2007)0446****Notificazione e comunicazione negli Stati membri degli atti giudiziari ed extragiudiziali in materia civile o commerciale ***II**

Risoluzione legislativa del Parlamento europeo del 24 ottobre 2007 relativa alla posizione comune del Consiglio in vista dell'adozione del regolamento del Parlamento europeo e del Consiglio relativo alla notificazione e alla comunicazione negli Stati membri degli atti giudiziari ed extragiudiziali in materia civile o commerciale («notificazione o comunicazione degli atti») e che abroga il regolamento (CE) n. 1348/2000 del Consiglio (8703/5/2007 — C6-0217/2007 — 2005/0126(COD))

(Procedura di codecisione: seconda lettura)

Il Parlamento europeo,

- vista la posizione comune del Consiglio (8703/5/2007 — C6-0217/2007),
 - vista la sua posizione in prima lettura ⁽¹⁾ sulla proposta della Commissione al Parlamento europeo e al Consiglio (COM(2005)0305),
 - visto l'articolo 251, paragrafo 2, del trattato CE,
 - visto l'articolo 67 del suo regolamento,
 - vista la raccomandazione per la seconda lettura della commissione giuridica (A6-0366/2007);
1. approva la posizione comune;
 2. constata che l'atto è adottato in conformità della posizione comune;
 3. incarica il suo Presidente di firmare l'atto, congiuntamente al Presidente del Consiglio, a norma dell'articolo 254, paragrafo 1, del trattato CE;
 4. incarica il suo Segretario generale di firmare l'atto, previa verifica che tutte le procedure siano state debitamente espletate, e di procedere, d'intesa con il Segretario generale del Consiglio, alla sua pubblicazione nella Gazzetta ufficiale dell'Unione europea;
 5. incarica il suo Presidente di trasmettere la posizione del Parlamento al Consiglio e alla Commissione.

⁽¹⁾ GU C 303 E del 13.12.2006, pag. 69.

Mercoledì 24 ottobre 2007

P6_TA(2007)0447

Accordo di riammissione fra la CE e la Bosnia-Erzegovina *

Risoluzione legislativa del Parlamento europeo del 24 ottobre 2007 sulla proposta di decisione del Consiglio relativa alla firma dell'accordo di riammissione fra la Comunità europea e la Bosnia-Erzegovina (COM(2007)0425 — C6-0299/2007 — 2007/0142(CNS))

(Procedura di consultazione)

Il Parlamento europeo,

- vista la proposta di decisione del Consiglio (COM(2007)0425),
 - visti l'articolo 63, paragrafo 3, lettera b), e l'articolo 300, paragrafo 2, primo comma, prima frase, del trattato CE,
 - visto l'articolo 300, paragrafo 3, primo comma, del trattato CE, a norma del quale è stato consultato dal Consiglio (C6-0299/2007),
 - visti l'articolo 51 e l'articolo 83, paragrafo 7, del suo regolamento,
 - visti la relazione della commissione per le libertà civili, la giustizia e gli affari interni e il parere della commissione per gli affari esteri (A6-0385/2007);
1. approva la conclusione dell'accordo;
 2. incarica il suo Presidente di trasmettere la posizione del Parlamento al Consiglio e alla Commissione nonché ai governi e ai parlamenti degli Stati membri e della Repubblica di Bosnia-Erzegovina.

P6_TA(2007)0448

Accordo sui visti per soggiorni di breve durata tra la CE e la Bosnia-Erzegovina *

Risoluzione legislativa del Parlamento europeo del 24 ottobre 2007 sulla proposta di decisione del Consiglio relativa alla conclusione dell'accordo di facilitazione del rilascio dei visti per soggiorni di breve durata tra la Comunità europea e la Bosnia-Erzegovina (COM(2007)0423 — C6-0296/2007 — 2007/0140(CNS))

(Procedura di consultazione)

Il Parlamento europeo,

- vista la proposta di decisione del Consiglio (COM(2007)0423),
- visti l'articolo 62, paragrafo 2, lettera b), punti i) e ii), e l'articolo 300, paragrafo 2, primo comma, prima frase, del trattato CE,

Mercoledì 24 ottobre 2007

- visto l'articolo 300, paragrafo 3, primo comma, del trattato CE, a norma del quale è stato consultato dal Consiglio (C6-0296/2007),
 - visti l'articolo 51 e l'articolo 83, paragrafo 7, del suo regolamento,
 - visti la relazione della commissione per le libertà civili, la giustizia e gli affari interni e il parere della commissione per gli affari esteri (A6-0384/2007);
1. approva la conclusione dell'accordo;
 2. incarica il suo Presidente di trasmettere la posizione del Parlamento al Consiglio e alla Commissione nonché ai governi e ai parlamenti degli Stati membri e della Repubblica di Bosnia-Erzegovina.
-

P6_TA(2007)0449

Accordo di riammissione fra la CE e la Serbia *

Risoluzione legislativa del Parlamento europeo del 24 ottobre 2007 sulla proposta di decisione del Consiglio relativa alla conclusione dell'accordo di riammissione tra la Comunità europea e la Repubblica di Serbia (COM(2007)0438 — C6-0298/2007 — 2007/0153 (CNS))

(Procedura di consultazione)

Il Parlamento europeo,

- vista la proposta di decisione del Consiglio (COM(2007)0438),
 - visti l'articolo 63, paragrafo 3, lettera b), e l'articolo 300, paragrafo 2, primo comma, prima frase, del trattato CE,
 - visto l'articolo 300, paragrafo 3, primo comma, del trattato CE, a norma del quale è stato consultato dal Consiglio (C6-0298/2007),
 - visti l'articolo 51 e l'articolo 83, paragrafo 7, del suo regolamento,
 - visti la relazione della commissione per le libertà civili, la giustizia e gli affari interni e il parere della commissione per gli affari esteri (A6-0386/2007);
1. approva la conclusione dell'accordo;
 2. incarica il suo Presidente di trasmettere la posizione del Parlamento al Consiglio e alla Commissione nonché ai governi e ai parlamenti degli Stati membri e della Repubblica di Serbia.
-

Mercoledì 24 ottobre 2007

P6_TA(2007)0450

Accordo sui visti per soggiorni di breve durata tra la CE e la Serbia *

Risoluzione legislativa del Parlamento europeo del 24 ottobre 2007 sulla proposta di decisione del Consiglio relativa alla conclusione dell'accordo di facilitazione del rilascio dei visti per soggiorni di breve durata tra la Comunità europea e la Repubblica di Serbia (COM(2007)0422 — C6-0295/2007 — 2007/0144(CNS))

(Procedura di consultazione)

Il Parlamento europeo,

- vista la proposta di decisione del Consiglio (COM(2007)0422),
 - visti l'articolo 62, paragrafo 2, lettera b), punti (i) e (ii), e l'articolo 300, paragrafo 2, primo comma, prima frase del trattato CE,
 - visto l'articolo 300, paragrafo 3, primo comma, del trattato CE, a norma del quale è stato consultato dal Consiglio (C6-0295/2007),
 - visti l'articolo 51 e l'articolo 83, paragrafo 7, del suo regolamento,
 - visti la relazione della commissione per le libertà civili, la giustizia e gli affari interni e il parere della commissione per gli affari esteri (A6-0387/2007);
1. approva la conclusione dell'accordo;
 2. incarica il suo Presidente di trasmettere la posizione del Parlamento al Consiglio e alla Commissione nonché ai governi e ai parlamenti degli Stati membri e della Repubblica di Serbia.

P6_TA(2007)0451

Accordo di riammissione fra la CE e il Montenegro *

Risoluzione legislativa del Parlamento europeo del 24 ottobre 2007 sulla proposta di decisione del Consiglio relativa alla conclusione dell'accordo di riammissione fra la Comunità europea e la Repubblica del Montenegro (COM(2007)0431 — C6-0301/2007 — 2007/0146(CNS))

(Procedura di consultazione)

Il Parlamento europeo,

- vista la proposta di decisione del Consiglio (COM(2007)0431),
- visti l'articolo 63, paragrafo 3, lettera b), e l'articolo 300, paragrafo 2, primo comma, prima frase, del trattato CE,

Mercoledì 24 ottobre 2007

- visto l'articolo 300, paragrafo 3, primo comma, del trattato CE, a norma del quale è stato consultato dal Consiglio (C6-0301/2007),
 - visti l'articolo 51 e l'articolo 83, paragrafo 7, del suo regolamento,
 - visti la relazione della commissione per le libertà civili, la giustizia e gli affari interni e il parere della commissione per gli affari esteri (A6-0380/2007);
1. approva la conclusione dell'accordo;
 2. incarica il suo Presidente di trasmettere la posizione del Parlamento al Consiglio e alla Commissione nonché ai governi e ai parlamenti degli Stati membri e della Repubblica del Montenegro.

P6_TA(2007)0452

Accordo sui visti per soggiorni di breve durata tra le CE e il Montenegro *

Risoluzione legislativa del Parlamento europeo del 24 ottobre 2007 sulla proposta di decisione del Consiglio relativa alla conclusione dell'accordo di facilitazione del rilascio dei visti per soggiorni di breve durata tra la Comunità europea e la Repubblica del Montenegro (COM(2007)0426 — C6-0297/2007 — 2007/0149(CNS))

(Procedura di consultazione)

Il Parlamento europeo,

- vista la proposta di decisione del Consiglio (COM(2007)0426),
 - visti l'articolo 62, paragrafo 2, lettera b) punti i) e ii), e l'articolo 300, paragrafo 2, primo comma, prima frase, del trattato CE,
 - visto l'articolo 300, paragrafo 3, primo comma, del trattato CE, a norma del quale è stato consultato dal Consiglio (C6-0297/2007),
 - visti l'articolo 51 e l'articolo 83, paragrafo 7, del suo regolamento,
 - visti la relazione della commissione per le libertà civili, la giustizia e gli affari interni e il parere della commissione per gli affari esteri (A6-0379/2007);
1. approva la conclusione dell'accordo;
 2. incarica il suo Presidente di trasmettere la posizione del Parlamento al Consiglio e alla Commissione nonché ai governi e ai parlamenti degli Stati membri e della Repubblica del Montenegro.

Mercoledì 24 ottobre 2007

P6_TA(2007)0453

Accordo di riammissione fra la CE e l'ex Repubblica jugoslava di Macedonia *

Risoluzione legislativa del Parlamento europeo del 24 ottobre 2007 sulla proposta di decisione del Consiglio relativa alla conclusione dell'accordo di riammissione fra la Comunità europea e la ex Repubblica iugoslava di Macedonia (COM(2007)0432 — C6-0300/2007 — 2007/0147(CNS))

(Procedura di consultazione)

Il Parlamento europeo,

- vista la proposta di decisione del Consiglio (COM(2007)0432),
 - visti l'articolo 63, paragrafo 3, lettera b), e l'articolo 300, paragrafo 2, primo comma, prima frase, del trattato CE,
 - visto l'articolo 300, paragrafo 3, primo comma, del trattato CE, a norma del quale è stato consultato dal Consiglio (C6-0300/2007),
 - visti l'articolo 51 e l'articolo 83, paragrafo 7, del suo regolamento,
 - visti la relazione della commissione per le libertà civili, la giustizia e gli affari interni e il parere della commissione per gli affari esteri (A6-0381/2007);
1. approva la conclusione dell'accordo;
 2. incarica il suo Presidente di trasmettere la posizione del Parlamento al Consiglio e alla Commissione nonché ai governi e ai parlamenti degli Stati membri e dell'ex Repubblica iugoslava di Macedonia.

P6_TA(2007)0454

Accordo sui visti per soggiorni di breve durata tra la CE e la ex Repubblica jugoslava di Macedonia *

Risoluzione legislativa del Parlamento europeo del 24 ottobre 2007 sulla proposta di decisione del Consiglio relativa alla conclusione dell'accordo di facilitazione del rilascio dei visti per soggiorni di breve durata tra la Comunità europea e la ex Repubblica iugoslava di Macedonia (COM(2007)0421 — C6-0294/2007 — 2007/0159(CNS))

(Procedura di consultazione)

Il Parlamento europeo,

- vista la proposta di decisione del Consiglio (COM(2007)0421),
- visti l'articolo 62, paragrafo 2, lettera b), punti i) e ii), e l'articolo 300, paragrafo 2, primo comma, prima frase, del trattato CE,

Mercoledì 24 ottobre 2007

- visto l'articolo 300, paragrafo 3, primo comma, del trattato CE, a norma del quale è stato consultato dal Consiglio (C6-0294/2007),
 - visti l'articolo 51 e l'articolo 83, paragrafo 7, del suo regolamento,
 - visti la relazione della commissione per le libertà civili, la giustizia e gli affari interni e il parere della commissione per gli affari esteri (A6-0383/2007);
1. approva la conclusione dell'accordo;
 2. incarica il suo Presidente di trasmettere la posizione del Parlamento al Consiglio e alla Commissione nonché ai governi e ai parlamenti degli Stati membri e dell'ex Repubblica iugoslava di Macedonia.

P6_TA(2007)0455

Accordo sui visti per soggiorni di breve durata tra la CE e l'Albania *

Risoluzione legislativa del Parlamento europeo del 24 ottobre 2007 sulla proposta di decisione del Consiglio relativa alla conclusione dell'accordo di facilitazione del rilascio dei visti per soggiorni di breve durata tra la Comunità europea e la Repubblica d'Albania (COM(2007)0413 — C6-0293/2007 — 2007/0148(CNS))

(Procedura di consultazione)

Il Parlamento europeo,

- vista la proposta di decisione del Consiglio (COM(2007)0413),
 - visti l'articolo 62, paragrafo 2, lettera b), punti i) e ii), e l'articolo 300, paragrafo 2, primo comma, prima frase, del trattato CE,
 - visto l'articolo 300, paragrafo 3, primo comma, del trattato CE, a norma del quale è stato consultato dal Consiglio (C6-0293/2007),
 - visti l'articolo 51 e l'articolo 83, paragrafo 7, del suo regolamento,
 - visti la relazione della commissione per le libertà civili, la giustizia e gli affari interni e il parere della commissione per gli affari esteri (A6-0382/2007);
1. approva la conclusione dell'accordo;
 2. incarica il suo Presidente di trasmettere la posizione del Parlamento al Consiglio e alla Commissione nonché ai governi e ai parlamenti degli Stati membri e della Repubblica d'Albania.

Mercoledì 24 ottobre 2007

P6_TA(2007)0456

Immunità e privilegi di Gian Paolo Gobbo

Decisione del Parlamento europeo del 24 ottobre 2007 sulla richiesta di consultazione sui privilegi e le immunità dell'on. Gian Paolo Gobbo (2007/2014(IMM))

Il Parlamento europeo,

- vista la richiesta di consultazione sull'immunità parlamentare di Gian Paolo Gobbo, presentata dal giudice in udienza preliminare al Tribunale di Verona (Italia) nel quadro del procedimento penale R.G. N.R. n. 81/96, comunicata in seduta plenaria il 18 gennaio 2007,
 - avendo ascoltato Gian Paolo Gobbo, a norma dell'articolo 7, paragrafo 3, del suo regolamento,
 - visti gli articoli 9 e 10 del Protocollo dell'8 aprile 1965 sui privilegi e sulle immunità delle Comunità europee e l'articolo 6, paragrafo 2, dell'Atto relativo all'elezione dei membri del Parlamento europeo a suffragio universale diretto del 20 settembre 1976,
 - viste le sentenze della Corte di giustizia delle Comunità europee del 12 maggio 1964 e del 10 luglio 1986⁽¹⁾,
 - visto l'articolo 68 della Costituzione della Repubblica Italiana,
 - visto l'articolo 3 della legge italiana n. 140 del 20 giugno 2003,
 - visti l'articolo 6, paragrafo 1, e l'articolo 7, paragrafo 13, del suo regolamento,
 - vista la relazione della commissione giuridica (A6-0367/2007),
- A. considerando che Gian Paolo Gobbo è deputato al Parlamento europeo e che i suoi poteri sono stati verificati dal Parlamento il 15 gennaio 2007,
- B. considerando che Gian Paolo Gobbo è accusato, insieme a molte altre persone, talune identificate talaltre non identificate, del reato di aver promosso, organizzato e diretto un'associazione paramilitare con scopi politici, chiamata le «Camicie verdi», e di avervi partecipato,
- C. considerando che, stando al Pubblico ministero italiano, l'obiettivo delle Camicie verdi era di creare un movimento organizzato gerarchicamente, addestrato per intraprendere azioni collettive di carattere violento o intimidatorio e utilizzato anche per dissuadere i propri membri dall'opporci alle direttive politiche dei capi, nonché per evitare che sorgesse disaccordo in seno al movimento, contribuendo così a imporre una linea politica determinata alla «Lega Nord» e mettendo a tacere qualsiasi manifestazione di dissenso al suo interno,
- D. considerando che l'articolo 9 del Protocollo sui privilegi e sulle immunità accorda ai deputati l'immunità assoluta da procedimenti giudiziari solo nel caso delle opinioni e dei voti espressi nell'esercizio delle loro funzioni,
- E. considerando che la partecipazione a un movimento i cui membri indossavano un'uniforme di stile militare e che a quanto pare intendeva raggiungere i propri obiettivi mediante l'uso potenziale o effettivo della forza è chiaramente in contraddizione e incompatibile con il ruolo e le responsabilità inerenti a un mandato parlamentare e che, pertanto, non si può ritenere che tale partecipazione costituisca un legittimo esercizio del diritto di libertà di espressione né il normale esercizio delle funzioni di deputato a un parlamento eletto che rappresenta i cittadini,

⁽¹⁾ Causa 101/63, Wagner/Fohrmann e Krier, Raccolta 1964, pag. 383, e causa 149/85, Wybot/Faure e altri, Raccolta 1986, pag. 2391.

Mercoledì 24 ottobre 2007

- F. considerando che, a norma dell'articolo 10 del Protocollo sui privilegi e sulle immunità, che è l'unica disposizione applicabile, per la durata delle sessioni del Parlamento europeo i suoi membri beneficiano, sul territorio nazionale, delle immunità riconosciute ai membri del parlamento del loro paese; considerando che ciò non impedisce al Parlamento europeo di esercitare il diritto di revocare l'immunità di uno dei propri membri,
- G. considerando che ai sensi dell'articolo 68 della Costituzione italiana, i deputati al parlamento italiano non godono dell'immunità dai procedimenti penali, tranne nel caso di opinioni o di voti espressi nell'esercizio delle loro funzioni, caso di cui non si tratta nella presente questione;
1. ritiene che, ai sensi dell'articolo 9 del Protocollo sui privilegi e sulle immunità delle Comunità europee e, nella misura in cui è pertinente, dell'articolo 68, primo comma, della Costituzione italiana, l'immunità parlamentare non copra i fatti attribuiti a Gian Paolo Gobbo e decide pertanto di non difenderne l'immunità né i privilegi;
2. incarica il suo Presidente di trasmettere immediatamente la presente decisione, nonché la relazione della sua commissione competente, alle competenti autorità della Repubblica italiana.
-

P6_TA(2007)0457

Mobilizzazione del Fondo di solidarietà dell'Unione europea

Risoluzione del Parlamento europeo del 24 ottobre 2007 sulla proposta decisione del Parlamento europeo e del Consiglio sulla mobilizzazione del Fondo di solidarietà dell'Unione europea in conformità del punto 26 dell'accordo interistituzionale del 17 maggio 2006 tra il Parlamento europeo, il Consiglio e la Commissione sulla disciplina di bilancio e la sana gestione finanziaria (COM(2007)0526 — C6-0286/2007 — 2007/2179(ACI))

Il Parlamento europeo,

- vista la proposta della Commissione al Parlamento europeo e al Consiglio (COM(2007)0526 — C6-0286/2007)
 - visto l'accordo interistituzionale del 17 maggio 2006 tra il Parlamento europeo, il Consiglio e la Commissione sulla disciplina di bilancio e la sana gestione finanziaria⁽¹⁾ e in particolare il suo punto 26
 - vista la relazione della commissione per i bilanci (A6-0393/2007);
1. approva la decisione in allegato alla risoluzione;
 2. incarica il suo Presidente di preparare la pubblicazione di tale decisione nella Gazzetta ufficiale dell'Unione europea;
 3. incarica il suo Presidente di trasmettere la presente risoluzione, compreso l'allegato, al Consiglio e alla Commissione.

⁽¹⁾ GU C 139 del 14.6.2006, pag. 1.

Mercoledì 24 ottobre 2007

ALLEGATO

DECISIONE DEL PARLAMENTO EUROPEO E DEL CONSIGLIO

del 24 ottobre 2007

sulla mobilitazione del Fondo di solidarietà dell'Unione europea in conformità del punto 26 dell'accordo interistituzionale del 17 maggio 2006 tra il Parlamento europeo, il Consiglio e la Commissione sulla disciplina di bilancio e la sana gestione finanziaria

IL PARLAMENTO EUROPEO E IL CONSIGLIO DELL'UNIONE EUROPEA,

visto l'accordo interistituzionale del 17 maggio 2006 tra il Parlamento europeo, il Consiglio e la Commissione sulla disciplina di bilancio e la sana gestione finanziaria ⁽¹⁾, in particolare il punto 26,

visto il regolamento (CE) n. 2012/2002 del Consiglio, dell'11 novembre 2002, che istituisce il Fondo di solidarietà dell'Unione europea ⁽²⁾,

vista la proposta della Commissione,

considerando quanto segue:

- (1) L'Unione europea ha istituito un Fondo di solidarietà dell'Unione europea (il «Fondo») per testimoniare solidarietà alla popolazione di regioni colpite da catastrofi.
- (2) L'accordo interistituzionale del 17 maggio 2006 consente la mobilitazione del Fondo nei limiti di un massimale annuale di 1 miliardo di euro.
- (3) Il regolamento (CE) n. 2012/2002 del Consiglio definisce le modalità per mobilitare gli stanziamenti del fondo.
- (4) La Germania e la Francia hanno presentato richieste di mobilitazione del fondo in relazione a due catastrofi causate, rispettivamente, da una violenta tempesta e da un ciclone tropicale.

DECIDONO:

Articolo 1

Nel quadro del bilancio generale dell'Unione europea fissato per l'esercizio 2007, una somma pari a 172 195 985 EUR di stanziamenti d'impegno e di pagamento è mobilitata nell'ambito del Fondo di solidarietà dell'Unione europea.

Articolo 2

La presente decisione è pubblicata nella Gazzetta ufficiale dell'Unione europea.

Fatto a Strasburgo, il 24 ottobre 2007

Per il Parlamento europeo
Il Presidente

Per il Consiglio
Il Presidente

⁽¹⁾ GU C 139 del 14.6.2006, pag. 1.

⁽²⁾ GU L 311 del 14.11.2002, pag. 3.

Mercoledì 24 ottobre 2007

P6_TA(2007)0458

Progetto preliminare di bilancio rettificativo n. 6/2007**Risoluzione del Parlamento europeo del 24 ottobre 2007 sul progetto di bilancio rettificativo n. 6/2007 dell'Unione europea per l'esercizio 2007, Sezione III — Commissione (13851/2007 — C6-0351/2007 — 2007/2178(BUD))***Il Parlamento europeo,*

- visti l'articolo 272 del trattato CE e l'articolo 177 del trattato Euratom,
 - visto il regolamento (CE, Euratom) n. 1605/2002 del Consiglio, del 25 giugno 2002, che stabilisce il regolamento finanziario applicabile al bilancio generale delle Comunità europee⁽¹⁾, in particolare gli articoli 37 e 38,
 - visto il bilancio generale dell'Unione europea per l'esercizio 2007, definitivamente adottato il 14 dicembre 2006⁽²⁾,
 - visto l'accordo interistituzionale del 17 maggio 2006 tra il Parlamento europeo, il Consiglio e la Commissione sulla disciplina di bilancio e la sana gestione finanziaria⁽³⁾,
 - visto il progetto preliminare di bilancio rettificativo n. 6/2007 dell'Unione europea per l'esercizio 2007 presentato dalla Commissione il 13 settembre 2007 (COM(2007)0527),
 - visto il progetto di bilancio rettificativo n. 6/2007 dell'Unione europea stabilito dal Consiglio il 17 ottobre 2007 (13851/2007 — C6-0351/2007)
 - visti l'articolo 69 e l'allegato IV del suo regolamento,
 - vista la relazione della commissione per i bilanci (A6-0401/2007),
- A. considerando che il progetto preliminare di bilancio rettificativo n. 6/2007 comporta gli elementi seguenti:
- La mobilitazione del Fondo di solidarietà dell'Unione europea per un importo di 172 200 000 EUR in stanziamenti di impegno relativi ad una forte tempesta che si è abbattuta sulla Germania nel gennaio 2007 e ad un ciclone tropicale che ha colpito la Francia (La Réunion) nel febbraio 2007.
 - La creazione di un nuovo articolo di bilancio 14 03 03 per far fronte agli obblighi finanziari derivanti dall'adesione delle Comunità europee all'organizzazione mondiale delle dogane.
 - La mobilitazione di nuovi fondi per un importo di 35 500 000 EUR in stanziamenti di impegno sull'articolo 26 01 50 07 destinati al risarcimento dei danni ai ricorrenti previsto dalle sentenze definitive del Tribunale di primo grado relative alle cause T-45/01 e T-144/02, Sanders e altri e Eagle e altri/Commissione, pronunciate il 12 luglio 2007. I relativi stanziamenti di pagamento saranno riassegnati.

⁽¹⁾ GU L 248 del 16.9.2002, pag. 1. Regolamento modificato dal regolamento (CE, Euratom) n. 1995/2006 (GU L 390 del 30.12.2006, pag. 1).

⁽²⁾ GU L 77 del 16.3.2007, pag. 1.

⁽³⁾ GU C 139 del 14.6.2006, pag. 1.

Mercoledì 24 ottobre 2007

- L'integrazione nel bilancio 2007 dei necessari adeguamenti tecnici previsti dall'adozione da parte del Consiglio della decisione 2007/162/CE/Euratom, del 5 marzo 2007, che istituisce uno strumento finanziario per la protezione civile per il periodo 2007-2013⁽¹⁾ e l'adozione del regolamento (CE) n. 614/2007 del Parlamento europeo e del Consiglio, del 23 maggio 2007, riguardante lo strumento finanziario per l'ambiente (LIFE+)⁽²⁾.
- B. considerando che l'obiettivo del progetto di bilancio rettificativo n. 6 consiste nell'iscrivere formalmente tali risorse finanziarie e adeguamenti tecnici nel bilancio 2007;
 1. prende atto del progetto di bilancio rettificativo n. 6/2007;
 2. approva senza modifiche il progetto di bilancio rettificativo n. 6/2007;
 3. incarica il suo Presidente di trasmettere la presente risoluzione al Consiglio e alla Commissione.

(¹) GU L 71 del 10.3.2007, pag. 9.

(²) GU L 149 del 9.6.2007, pag. 1.

P6_TA(2007)0459

Protocollo di modifica dell'accordo sugli aspetti dei diritti di proprietà intellettuale attinenti al commercio (TRIPS) ***

Risoluzione legislativa del Parlamento europeo del 24 ottobre 2007 sulla proposta di decisione del Consiglio recante accettazione, a nome della Comunità europea, del protocollo che modifica l'accordo TRIPS, fatto a Ginevra il 6 dicembre 2005 (8934/2006 — C6-0359/2006 — 2006/0060(AVC))

(Procedura del parere conforme)

Il Parlamento europeo,

- vista la proposta di decisione del Consiglio (8934/2006),
- visto il protocollo che modifica l'accordo TRIPS, fatto a Ginevra il 6 dicembre 2005,
- vista la richiesta di parere conforme presentata dal Consiglio a norma dell'articolo 300, paragrafo 3, secondo comma in combinato disposto con l'articolo 133, paragrafo 5 e l'articolo 300, paragrafo 2, primo comma, prima frase, del trattato CE (C6-0359/2006),
- visti l'articolo 75 e l'articolo 83, paragrafo 7, del suo regolamento,
- visti la raccomandazione della commissione per il commercio internazionale e il parere della commissione giuridica (A6-0403/2007);
 1. esprime il suo parere conforme sull'accettazione del protocollo;
 2. incarica il suo Presidente di trasmettere la posizione del Parlamento al Consiglio, alla Commissione nonché ai governi e ai parlamenti degli Stati membri.

Mercoledì 24 ottobre 2007

P6_TA(2007)0460

Modifica dell'articolo 173 del regolamento del Parlamento europeo sul resoconto integrale

Decisione del Parlamento europeo del 24 ottobre 2007 sulla modifica dell'articolo 173 del regolamento del Parlamento europeo l'inserimento dell'articolo 173 bis nel regolamento del Parlamento europeo (2007/2137(REG))

Il Parlamento europeo,

- vista la lettera del suo Presidente del 12 aprile 2007,
 - visti gli articoli 201 e 202 del suo regolamento,
 - vista la relazione della commissione per gli affari costituzionali (A6-0354/2007);
1. decide di apportare al suo regolamento le modifiche in appresso;
 2. ricorda che tali modifiche entrano in vigore il primo giorno della prossima tornata;
 3. incarica il suo Presidente di trasmettere la presente decisione, per conoscenza, al Consiglio e alla Commissione.

TESTO IN VIGORE

EMENDAMENTI

Emendamenti 2, 7 e 8

Articolo 173

1. Per ogni seduta viene redatto **nelle** lingue ufficiali un resoconto integrale delle discussioni.
2. Gli oratori sono tenuti a restituire **il** testo integrale dei loro discorsi al segretariato **al più tardi l'indomani del giorno in cui esso è stato loro trasmesso.**
3. Il resoconto integrale viene pubblicato come allegato alla Gazzetta ufficiale dell'Unione europea.

1. Per ogni seduta viene redatto, **in tutte le** lingue ufficiali, un resoconto integrale delle discussioni.
2. Gli oratori sono tenuti a restituire **le correzioni al** testo integrale dei loro discorsi al segretariato **entro una settimana.**
3. Il resoconto integrale viene pubblicato come allegato alla Gazzetta ufficiale dell'Unione europea.
4. **I deputati possono richiedere con breve preavviso la traduzione di estratti del resoconto integrale.**

Emendamenti 3, 6 e 9

Articolo 173 bis (nuovo)

Articolo 173 bis

Registrazione audiovisiva delle discussioni

Dopo ogni seduta sarà prodotta e resa immediatamente accessibile su Internet una registrazione audiovisiva delle discussioni, comprendente le audioregistrazioni provenienti da tutte le cabine di interpretazione.

Mercoledì 24 ottobre 2007

P6_TA(2007)0461

Comitato consultivo europeo per la governance statistica *I**

Risoluzione legislativa del Parlamento europeo del 24 ottobre 2007 sulla proposta di decisione del Parlamento europeo e del Consiglio che istituisce il Comitato consultivo europeo per la governance statistica (COM(2006)0599 — C6-0348/2006 — 2006/0199(COD))

(Procedura di codecisione: prima lettura)

Il Parlamento europeo,

- vista la proposta della Commissione al Parlamento europeo e al Consiglio (COM(2006)0599),
 - visti l'articolo 251, paragrafo 2, e l'articolo 285 del trattato CE, a norma dei quali la proposta gli è stata presentata dalla Commissione (C6-0348/2006),
 - visto l'articolo 51 del suo regolamento,
 - vista la relazione della commissione per i problemi economici e monetari (A6-0327/2007);
1. approva la proposta della Commissione quale emendata;
 2. chiede alla Commissione di presentargli nuovamente la proposta qualora intenda modificarla sostanzialmente o sostituirla con un nuovo testo;
 3. incarica il suo Presidente di trasmettere la posizione del Parlamento al Consiglio e alla Commissione.

P6_TC1-COD(2006)0199

Posizione del Parlamento europeo definita in prima lettura il 24 ottobre 2007 in vista dell'adozione della decisione n. .../2008/CE del Parlamento europeo e del Consiglio che istituisce il Comitato consultivo europeo per la governance statistica

(Dato l'accordo tra il Parlamento e il Consiglio, la posizione del Parlamento in prima lettura corrisponde all'atto legislativo finale, la decisione n. 235/2008/CE)

Mercoledì 24 ottobre 2007

P6_TA(2007)0462

Comitato consultivo europeo di statistica *I**

Risoluzione legislativa del Parlamento europeo del 24 ottobre 2007 sulla proposta di decisione del Parlamento europeo e del Consiglio che istituisce un comitato consultivo europeo della politica dell'informazione statistica comunitaria (COM(2006)0653 — C6-0379/2006 — 2006/0217(COD))

(Procedura di codecisione: prima lettura)

Il Parlamento europeo,

- vista la proposta della Commissione al Parlamento europeo e al Consiglio (COM(2006)0653),
 - visti l'articolo 251, paragrafo 2, e l'articolo 285 del trattato CE, a norma dei quali la proposta gli è stata presentata dalla Commissione (C6-0379/2006),
 - visto l'articolo 51 del suo regolamento,
 - vista la relazione della commissione per i problemi economici e monetari (A6-0328/2007);
1. approva la proposta della Commissione quale emendata;
 2. chiede alla Commissione di presentargli nuovamente la proposta qualora intenda modificarla sostanzialmente o sostituirla con un nuovo testo;
 3. incarica il suo Presidente di trasmettere la posizione del Parlamento al Consiglio e alla Commissione.

P6_TC1-COD(2006)0217

Posizione del Parlamento europeo definita in prima lettura il 24 ottobre 2007 in vista dell'adozione della decisione n. .../2008/CE del Parlamento europeo e del Consiglio che istituisce il comitato consultivo europeo di statistica e che abroga la decisione 91/116/CEE del Consiglio

(Dato l'accordo tra il Parlamento e il Consiglio, la posizione del Parlamento in prima lettura corrisponde all'atto legislativo finale, la decisione n. 234/2008/CE)

Mercoledì 24 ottobre 2007

P6_TA(2007)0463

Quadro europeo delle qualifiche per l'apprendimento permanente *I**

Risoluzione legislativa del Parlamento europeo del 24 ottobre 2007 sulla proposta di raccomandazione del Parlamento europeo e del Consiglio sulla costituzione del Quadro europeo delle Qualifiche e dei Titoli per l'apprendimento permanente (COM(2006)0479 — C6-0294/2006 — 2006/0163(COD))

(Procedura di codecisione: prima lettura)

Il Parlamento europeo,

- vista la proposta della Commissione al Parlamento europeo e al Consiglio (COM(2006)0479),
 - visti l'articolo 251, paragrafo 2, e gli articoli 149, paragrafo 4, e 150, paragrafo 4, del trattato CE, a norma dei quali la proposta gli è stata presentata dalla Commissione (C6-0294/2006),
 - visto l'articolo 51 del suo regolamento,
 - visti la relazione della commissione per l'occupazione e gli affari sociali e i pareri della commissione per la cultura e l'istruzione e della commissione per l'industria, la ricerca e l'energia e della commissione per i diritti della donna e l'uguaglianza di genere (A6-0245/2007),
1. approva la proposta della Commissione quale emendata;
 2. chiede alla Commissione di presentargli nuovamente la proposta qualora intenda modificarla sostanzialmente o sostituirla con un nuovo testo;
 3. incarica il suo Presidente di trasmettere la posizione del Parlamento al Consiglio e alla Commissione.

P6_TC1-COD(2006)0163

Posizione del Parlamento europeo definita in prima lettura il 24 ottobre 2007 in vista dell'adozione della raccomandazione 2008/.../CE del Parlamento europeo e del Consiglio sulla costituzione del Quadro europeo delle qualifiche per l'apprendimento permanente

(Dato l'accordo tra il Parlamento e il Consiglio, la posizione del Parlamento in prima lettura corrisponde all'atto legislativo finale, la raccomandazione 2008/.../CE)

Mercoledì 24 ottobre 2007

P6_TA(2007)0464**Pile e accumulatori e loro rifiuti (competenze di esecuzione conferite alla Commissione) ***I**

Risoluzione legislativa del Parlamento europeo del 24 ottobre 2007 sulla proposta di direttiva del Parlamento europeo e del Consiglio che modifica la direttiva 2006/66/CE relativa a pile e accumulatori e ai rifiuti di pile e accumulatori, per quanto riguarda le competenze di esecuzione conferite alla Commissione (COM(2007)0093 — C6-0088/2007 — 2007/0036(COD))

(Procedura di codecisione: prima lettura)

Il Parlamento europeo,

- vista la proposta della Commissione al Parlamento europeo e al Consiglio (COM(2007)0093),
 - visti l'articolo 251, paragrafo 2, e l'articolo 175, paragrafo 1 del trattato CE, a norma dei quali la proposta gli è stata presentata dalla Commissione (C6-0088/2007),
 - visto l'articolo 51 del suo regolamento,
 - vista la relazione della commissione per l'ambiente, la sanità pubblica e la sicurezza alimentare (A6-0232/2007);
1. approva la proposta della Commissione quale emendata;
 2. chiede alla Commissione di presentargli nuovamente la proposta qualora intenda modificarla sostanzialmente o sostituirla con un nuovo testo;
 3. incarica il suo Presidente di trasmettere la posizione del Parlamento al Consiglio e alla Commissione.

P6_TC1-COD(2007)0036

Posizione del Parlamento europeo definita in prima lettura il 24 ottobre 2007 in vista dell'adozione della direttiva 2008/.../CE del Parlamento europeo e del Consiglio che modifica la direttiva 2006/66/CE relativa a pile e accumulatori e ai rifiuti di pile e accumulatori, per quanto riguarda le competenze di esecuzione conferite alla Commissione

(Dato l'accordo tra il Parlamento e il Consiglio, la posizione del Parlamento in prima lettura corrisponde all'atto legislativo finale, la direttiva 2008/12/CE)

Mercoledì 24 ottobre 2007

P6_TA(2007)0465

Infrastruttura di comunicazione per l'ambiente del sistema di informazione Schengen (SIS) (regolamento) *

Risoluzione legislativa del Parlamento europeo del 24 ottobre 2007 sulla proposta di regolamento del Consiglio sull'installazione, sul funzionamento e sulla gestione di una infrastruttura di comunicazione per l'ambiente del sistema di informazione Schengen (SIS) (COM(2007)0311 — C6-0216/2007 — 2007/0108(CNS))

(Procedura di consultazione)

Il Parlamento europeo,

- vista la proposta della Commissione (COM(2007)0311),
 - visto l'articolo 66 del trattato CE,
 - visto l'articolo 67 del trattato CE, a norma del quale è stato consultato dal Consiglio (C6-0216/2007),
 - visto l'articolo 51 del suo regolamento,
 - vista la relazione della commissione per le libertà civili, la giustizia e gli affari interni (A6-0358/2007);
1. approva la proposta della Commissione quale emendata;
 2. ritiene che l'importo finanziario indicativo di riferimento che figura nella proposta della Commissione debba essere compatibile con il massimale della rubrica 3a del quadro finanziario pluriennale (QFP) e osserva che l'importo annuo sarà deciso nell'ambito della procedura di bilancio annuale, in conformità delle disposizioni del punto 38 dell'Accordo interistituzionale tra il Parlamento europeo, il Consiglio e la Commissione sulla disciplina di bilancio e la sana gestione finanziaria del 17 maggio 2006⁽¹⁾;
 3. invita la Commissione a modificare di conseguenza la sua proposta, in conformità dell'articolo 250, paragrafo 2, del trattato CE;
 4. invita il Consiglio ad informarlo qualora intenda discostarsi dal testo approvato dal Parlamento;
 5. chiede al Consiglio di consultarlo nuovamente qualora intenda modificare sostanzialmente la proposta della Commissione;
 6. incarica il suo Presidente di trasmettere la posizione del Parlamento al Consiglio e alla Commissione.

⁽¹⁾ GU C 139 del 14.6.2006, pag. 1.

Mercoledì 24 ottobre 2007

TESTO
DELLA COMMISSIONEEMENDAMENTI
DEL PARLAMENTO

Emendamento 1

Considerando 7

(7) L'accordo SISNET prevede inoltre servizi di rete e servizi di sicurezza connessi per VISION, la rete Schengen di consultazione tra autorità centrali degli Stati membri istituita a norma dell'articolo 17, paragrafo 2, della convenzione Schengen, **che però** esula dal campo di applicazione della presente proposta giacché il Consiglio, in conformità del regolamento (CE) n. 789/2001 del 24 aprile 2001 che conferisce al Consiglio competenze esecutive per quanto concerne talune disposizioni dettagliate e modalità pratiche relative all'esame delle domande di visto, è l'organo competente a attuare le modifiche necessarie per la migrazione di VISION verso un'altra infrastruttura di comunicazione.

(7) L'accordo SISNET prevede inoltre servizi di rete e servizi di sicurezza connessi per VISION, la rete Schengen di consultazione tra autorità centrali degli Stati membri istituita a norma dell'articolo 17, paragrafo 2, della convenzione Schengen. **In realtà, VISION esula in linea di principio** dal campo di applicazione della presente proposta giacché il Consiglio, in conformità del regolamento (CE) n. 789/2001 del 24 aprile 2001 che conferisce al Consiglio competenze esecutive per quanto concerne talune disposizioni dettagliate e modalità pratiche relative all'esame delle domande di visto, è l'organo competente a attuare le modifiche necessarie per la migrazione di VISION verso un'altra infrastruttura di comunicazione. **In deroga al regolamento (CE) n. 789/2001 e al fine di mantenere la coerenza e la compatibilità del SIS 1+, la Commissione dovrebbe integrare VISION nella nuova rete di comunicazione s-TESTA ed esercitare competenze esecutive.**

Emendamento 9

Articolo 1, paragrafo 5

5. I costi di installazione, funzionamento e gestione dell'infrastruttura di comunicazione sono a carico del bilancio generale dell'Unione europea.

5. I costi di installazione, funzionamento e gestione dell'infrastruttura di comunicazione sono a carico del bilancio generale dell'Unione europea. **Ciascuno Stato membro si assume i costi sostenuti dalla banca dati nazionale e i costi della relativa connessione all'infrastruttura di comunicazione SIS o s-TESTA.**

Emendamento 2

Articolo 1, paragrafo 5 bis (nuovo)

5 bis. Il SIS è stato istituito a norma del titolo IV della convenzione Schengen. Tuttavia, a seguito dell'integrazione dell'acquis di Schengen nei trattati e dell'attribuzione della sua base giuridica, un'eventuale modifica richiederà un nuovo strumento giuridico, che dovrà essere adottato in conformità dell'articolo 67, paragrafo 2, secondo trattino, del trattato CE.

Emendamento 3

Articolo 3, paragrafo 3

3. Il Consiglio coordina le attività di collaudo degli Stati membri, ne convalida gli esiti e riferisce alla Commissione.

3. Il Consiglio coordina le attività di collaudo degli Stati membri, ne convalida gli esiti e riferisce alla Commissione **e al Parlamento europeo.**

Mercoledì 24 ottobre 2007

TESTO
DELLA COMMISSIONEEMENDAMENTI
DEL PARLAMENTO

Emendamento 10

Articolo 5, paragrafo 1 bis (nuovo)

1 bis. Il contratto di cui al paragrafo 1 è conforme alle disposizioni degli articoli da 88 a 107 del regolamento (CE, Euratom) n. 1605/2002.

Emendamento 4

Articolo 5, paragrafo 2

2. I costi sostenuti dagli enti di cui al paragrafo 1 per l'esecuzione delle mansioni oggetto dello stesso paragrafo sono a carico del bilancio generale dell'Unione europea.

2. I costi sostenuti dagli enti di cui al paragrafo 1 per l'esecuzione delle mansioni oggetto dello stesso paragrafo sono a carico del bilancio generale dell'Unione europea, **conformemente al regolamento (CE, Euratom) n. 1605/2002, come modificato dal regolamento (CE, Euratom) n. 1995/2006 del Consiglio, del 13 dicembre 2006.**

Emendamento 5

Articolo 5, paragrafo 2 bis (nuovo)

2 bis. La Commissione informa il Parlamento europeo e il Consiglio in merito alle condizioni del contratto di cui al paragrafo 1 e comunica quale ente nazionale sarà il contraente.

Emendamento 6

Articolo 5 bis (nuovo)

Articolo 5 bis**Sicurezza**

La Commissione adotta le misure necessarie, tra cui l'adozione di un piano di sicurezza, in relazione all'infrastruttura di comunicazione.

Emendamento 11

Articolo 7, paragrafo 2

2. Alla data fissata a norma dell'articolo 4, paragrafo 1, il residuo del bilancio stabilito dalla decisione 2000/265/CE del Consiglio è **restituito agli Stati membri. Gli importi da restituire sono calcolati in base ai contributi messi a disposizione dagli Stati membri secondo il criterio di cui all'articolo 26 della richiamata decisione.**

2. Alla data fissata a norma dell'articolo 4, paragrafo 1, il residuo del bilancio stabilito dalla decisione 2000/265/CE del Consiglio è **utilizzato dalla Commissione per sviluppare l'infrastruttura di comunicazione.**

Mercoledì 24 ottobre 2007

TESTO
DELLA COMMISSIONEEMENDAMENTI
DEL PARLAMENTO

Emendamento 7

Articolo 9, paragrafo 2

2. **L'applicazione del** presente regolamento è **subordinata alla** comunicazione del Segretario generale aggiunto del Consiglio alla Commissione del fatto che non sono stati conclusi accordi o contratti di fornitura di servizi di rete e servizi di sicurezza per lo scambio dei dati di cui all'articolo 1, paragrafo 1, in conformità delle decisioni 2007/149/CE e 2000/265/CE del Consiglio.

2. **Il** presente regolamento è **applicabile dal giorno della sua pubblicazione e previa** comunicazione del Segretario generale aggiunto del Consiglio alla Commissione del fatto che non sono stati conclusi accordi o contratti di fornitura di servizi di rete e servizi di sicurezza per lo scambio dei dati di cui all'articolo 1, paragrafo 1, in conformità delle decisioni 2007/149/CE e 2000/265/CE del Consiglio.

P6_TA(2007)0466

Adesione di Bulgaria e Romania alla convenzione del 18 dicembre 1997 relativa alla mutua assistenza e alla cooperazione tra amministrazioni doganali *

Risoluzione legislativa del Parlamento europeo del 24 ottobre 2007 sulla raccomandazione di decisione del Consiglio relativa all'adesione della Bulgaria e della Romania alla convenzione del 18 dicembre 1997 stabilita in base all'articolo K.3 del trattato sull'Unione europea relativa alla mutua assistenza e alla cooperazione tra amministrazioni doganali (COM(2007)0216 — C6-0170/2007 — 2007/0073(CNS))

(Procedura di consultazione)

Il Parlamento europeo,

- vista la raccomandazione della Commissione al Consiglio (COM(2007)0216),
 - visto l'articolo 3, paragrafo 4, dell'Atto di adesione della Bulgaria e della Romania, a norma del quale è stato consultato dal Consiglio (C6-0170/2007),
 - ricordando gli sforzi dei successivi governi in Bulgaria e Romania volti a soddisfare i rispettivi parametri stabiliti per l'attivazione della procedura semplificata di adesione,
 - visto l'articolo 51 del suo regolamento,
 - vista la relazione della commissione per il mercato interno e la protezione dei consumatori (A6-0352/2007);
1. approva la raccomandazione della Commissione;
 2. invita il Consiglio ad informarlo qualora intenda discostarsi dal testo approvato dal Parlamento;
 3. chiede al Consiglio di consultarlo nuovamente qualora intenda modificare sostanzialmente la raccomandazione della Commissione;
 4. incarica il suo Presidente di trasmettere la posizione del Parlamento al Consiglio e alla Commissione e ai governi della Bulgaria e della Romania.

Mercoledì 24 ottobre 2007

P6_TA(2007)0467

Strategia tematica per l'uso sostenibile dei pesticidi

Risoluzione del Parlamento europeo del 24 ottobre 2007 sulla strategia tematica per l'uso sostenibile dei pesticidi (2007/2006(INI))

Il Parlamento europeo,

- vista la comunicazione della Commissione al Consiglio, al Parlamento Europeo, al Comitato economico e sociale europeo e al Comitato delle regioni — Strategia tematica per l'uso sostenibile dei pesticidi (COM(2006)0372),
- vista la decisione n. 1600/2002/CE del Parlamento europeo e del Consiglio, del 22 luglio 2002, che istituisce il sesto programma comunitario di azione in materia di ambiente⁽¹⁾,
- vista la proposta di direttiva del Parlamento europeo e del Consiglio che istituisce un quadro per l'azione comunitaria ai fini dell'utilizzo sostenibile dei pesticidi (COM(2006)0373),
- vista la proposta di regolamento del Parlamento europeo e del Consiglio relativo alla commercializzazione dei prodotti fitosanitari (COM(2006)0388),
- vista la proposta di regolamento del Parlamento europeo e del Consiglio relativo alle statistiche sui prodotti fitosanitari (COM(2006)0778),
- visto l'articolo 175 del trattato,
- visto l'articolo 6 del trattato, in virtù del quale la tutela ambientale deve essere integrata nella definizione e nell'attuazione delle politiche comunitarie, in particolare nella prospettiva di promuovere lo sviluppo sostenibile,
- visto il regolamento (CE) n. 396/2005 del Parlamento europeo e del Consiglio, del 23 febbraio 2005, concernente i livelli massimi di residui di antiparassitari nei o sui prodotti alimentari e mangimi di origine vegetale e animale⁽²⁾,
- viste la direttiva 2000/60/CE del Parlamento europeo e del Consiglio, del 23 ottobre 2000, che istituisce un quadro per l'azione comunitaria in materia di acque⁽³⁾ («Direttiva quadro sulle acque»), la direttiva 98/83/CE del Consiglio del 3 novembre 1998 concernente la qualità delle acque destinate al consumo umano⁽⁴⁾, la direttiva 75/440/CEE del Consiglio, del 16 giugno 1975, concernente la qualità delle acque superficiali destinate alla produzione di acqua potabile negli Stati Membri⁽⁵⁾ e la direttiva 2006/118/CE del Parlamento europeo e del Consiglio, del 12 dicembre 2006, sulla protezione delle acque sotterranee dall'inquinamento e dal deterioramento⁽⁶⁾,

⁽¹⁾ GU L 242 del 10.9.2002, pag. 1.

⁽²⁾ GU L 70 del 16.3.2005, pag. 1.

⁽³⁾ GU L 327 del 22.12.2000, pag. 1.

⁽⁴⁾ GU L 330 del 5.12.1998, pag. 32.

⁽⁵⁾ GU L 194 del 25.7.1975, pag. 26.

⁽⁶⁾ GU L 372 del 27.12.2006, pag. 19.

Mercoledì 24 ottobre 2007

- visti il regolamento (CE) n. 1907/2006 del Parlamento europeo e del Consiglio, del 18 dicembre 2006, concernente la registrazione, la valutazione, l'autorizzazione e la restrizione delle sostanze chimiche (REACH), che istituisce un'Agenzia europea per le sostanze chimiche⁽¹⁾ e la direttiva 2006/121/CE del Parlamento europeo e del Consiglio, del 18 dicembre 2006, che modifica la direttiva 67/548/CEE del Consiglio concernente il ravvicinamento delle disposizioni legislative, regolamentari ed amministrative relative alla classificazione, all'imballaggio e all'etichettatura delle sostanze pericolose per adattarla al regolamento (CE) n. 1907/2006⁽²⁾,
 - viste la direttiva 2004/35/CE del Parlamento europeo e del Consiglio del 21 aprile 2004 sulla responsabilità ambientale in materia di prevenzione e riparazione del danno ambientale⁽³⁾, la direttiva 92/43/CEE del Consiglio del 21 maggio 1992 relativa alla conservazione degli habitat naturali e seminaturali e della flora e della fauna selvatiche⁽⁴⁾ e la direttiva 79/409/CEE del Consiglio, del 2 aprile 1979, concernente la conservazione degli uccelli selvatici⁽⁵⁾,
 - vista la relazione di sintesi della Commissione e dei ministeri olandesi delle politiche degli alloggi, della pianificazione territoriale, dell'ambiente e della gestione dell'ambiente e della pesca, dal titolo «Possibilità per la futura politica ambientale dell'UE sui prodotti fitosanitari» (1997),
 - visto l'articolo 45 del suo regolamento interno,
 - visti la relazione della commissione per l'ambiente, la sanità pubblica e la sicurezza alimentare e il parere della commissione per l'agricoltura e lo sviluppo rurale (A6-0291/2007),
- A. considerando che l'utilizzo dei prodotti fitosanitari (PPP) nell'UE tra il 1992 e il 2003 è rimasto significativo e non è diminuito, nonostante le politiche volontaristiche di riduzione dell'uso dei pesticidi agricoli intraprese con successo in taluni Stati membri,
- B. considerando che quantità indesiderate di taluni pesticidi sono ancora riscontrabili nell'ambiente, in particolare nel suolo e nelle acque, e che residui superiori ai valori limite sono ancora riscontrabili nei prodotti agricoli,
- C. considerando che, nonostante gli innegabili vantaggi derivanti dall'utilizzo dei pesticidi e il ruolo che svolgono per garantire una produzione agricola competitiva efficiente e sostenibile in Europa, è necessario informare meglio il pubblico in generale sui possibili rischi per la salute e l'ambiente e sugli effetti nocivi a breve e lungo termine dovuti al loro utilizzo,
- D. considerando che è possibile continuare a consentire l'uso di pesticidi solo nel rispetto del principio di precauzione per quanto riguarda sia la salute umana che la protezione degli ecosistemi idrici e terrestri; che ciò significa che i pesticidi non dovrebbero essere utilizzati prima di aver svolto tutte le valutazioni di impatto sulla salute e sull'ambiente; che la comparazione dei dati e delle migliori prassi di riduzione dell'uso dei diversi Stati membri dovrebbe essere incoraggiata e tenuta in considerazione quale punto di riferimento,
- E. considerando la mancanza di un sistema trasparente per la segnalazione e il monitoraggio dell'utilizzo dei pesticidi e del livello di residui nei prodotti, che comprenda l'elaborazione di indicatori appropriati;
1. riconosce la necessità di un quadro giuridico europeo nel campo dell'utilizzo dei pesticidi, poiché la normativa in vigore si è rivelata insufficiente per ridurre al minimo i rischi e i pericoli per la salute e l'ambiente derivanti da detto utilizzo;
 2. ritiene importante adottare nuove legislazioni basate su un approccio che si orienti in modo più deciso verso una riduzione del ricorso ai pesticidi e che sia più ambizioso nelle sue prestazioni ambientali, attraverso un sostegno significativo all'agricoltura biologica e ai modi di produzione integrati;

⁽¹⁾ GU L 396 del 30.12.2006, pag. 1.

⁽²⁾ GU L 396 del 30.12.2006, pagg. 850. Rettifica in GU L 136 del 29.5.2007, pag. 281.

⁽³⁾ GU L 143 del 30.4.2004, pag. 56.

⁽⁴⁾ GU L 206 del 22.7.1992, pag. 7.

⁽⁵⁾ GU L 103 del 25.4.1979, pag. 1.

Mercoledì 24 ottobre 2007

3. accoglie con favore la strategia tematica per l'uso sostenibile dei pesticidi («strategia tematica»), che mette in evidenza le carenze dell'attuale normativa comunitaria e propone di disciplinare la fase di utilizzo per colmare il vuoto tra l'immissione in commercio dei prodotti fitosanitari, da un lato, e la fine del loro ciclo di vita, dall'altro;
4. ricorda che, nel frattempo, l'UE ha adottato più di una dozzina di atti legislativi che disciplinano, direttamente o indirettamente, l'impiego di prodotti fitosanitari; sottolinea tuttavia che le disposizioni previste sull'uso dei prodotti fitosanitari vanno nella giusta direzione;
5. osserva che la strategia tematica concerne unicamente i prodotti fitosanitari, che rappresentano solo una parte dei pesticidi; invita la Commissione a includere senza indugio nel campo di applicazione della strategia tematica i prodotti per il controllo degli animali nocivi (tipi di prodotti biocidi 14-19) quali definiti all'allegato V della direttiva 98/8/CE del Parlamento europeo e del Consiglio, del 16 febbraio 1998, relativa all'immissione sul mercato dei biocidi⁽¹⁾, in quanto tali prodotti pongono rischi analoghi per la salute umana e l'ambiente, e invita la Commissione ad ampliare il campo di applicazione della strategia tematica per includere al più presto anche altri biocidi;
6. ritiene essenziale migliorare il comportamento degli utilizzatori di pesticidi per evitare abusi, utilizzi eccessivi e avvelenamenti accidentali; accoglie con favore la creazione di un sistema di formazione e d'istruzione per tutti gli utilizzatori professionali di pesticidi, per i quali la Commissione dovrebbe definire orientamenti che prendano in considerazione le differenze esistenti tra le varie regioni europee; ritiene che la certificazione e la formazione debbano essere requisiti inderogabili per l'assunzione di utilizzatori professionali di pesticidi e che debba essere inoltre assicurata loro una formazione professionale continua, al fine di aggiornarne le competenze e le conoscenze tecniche e di assicurare un uso sicuro ed efficace dei pesticidi; suggerisce di creare servizi di consulenza per gli agricoltori, o di rafforzare quelli esistenti, al fine di accrescere le loro conoscenze riguardo ad un uso sicuro dei pesticidi e promuovere lo scambio di buone prassi;
7. invita la Commissione a valutare, alla luce del principio «chi inquina paga», le modalità con cui i fabbricanti di prodotti fitosanitari e/o delle sostanze attive in essi contenute dovrebbero partecipare adeguatamente al trattamento o al risanamento dei danni che eventualmente risultassero per la salute umana o per l'ambiente dall'uso di prodotti fitosanitari;
8. raccomanda che la vendita e la distribuzione di pesticidi si effettuino sotto la supervisione di un professionista autorizzato o di un medico competente, e che dette transazioni siano iscritte in un apposito registro, ai fini di un controllo adeguato del commercio e dell'uso di tali prodotti;
9. sottolinea che, per poter ridurre al minimo i rischi e i pericoli per la salute e l'ambiente derivanti dall'uso dei pesticidi, sono necessari un dialogo costruttivo con i paesi terzi e lo sviluppo delle loro capacità, che comporta anche stimoli finanziari, nonché controlli rigorosi sui prodotti importati nell'Unione europea, così da garantire un livello di concorrenza equo;
10. invita la Commissione a definire una politica di protezione e di cooperazione con i paesi vicini dell'UE sull'uso dei pesticidi e dei prodotti fitosanitari.
11. sottolinea l'importanza dei mass media nell'informazione del pubblico in generale, e segnatamente degli utilizzatori non professionisti di pesticidi, sull'utilizzazione di questi ultimi; suggerisce che vengano organizzate campagne pubbliche di informazione e di sensibilizzazione;
12. accoglie in generale con favore le misure scelte dalla Commissione; sottolinea tuttavia che gli ambiziosi piani di azione nazionali degli Stati membri costituiscono elementi chiave di questo processo;
13. deplora inoltre che la Commissione abbia optato per l'esclusione dei criteri quantitativi e qualitativi dai piani di azione nazionali, riducendone così il grado di ambizione;
14. sottolinea che senza obiettivi quantitativi di riduzione dell'utilizzo nei piani di azione nazionali, la nozione «riduzione dei rischi, dei pericoli e della dipendenza dai pesticidi» è definita in modo molto impreciso e ambiguo e non indurrà gli Stati membri a ridurre la quantità di pesticidi utilizzati o a dare la priorità ad alternative non chimiche per la protezione fitosanitaria e la gestione dei parassiti e dei raccolti;

⁽¹⁾ GU L 123 del 24.4.1998, pag. 1.

Mercoledì 24 ottobre 2007

15. suggerisce che la Commissione combini l'eliminazione dei rischi, dei pericoli e della dipendenza dai pesticidi con criteri quantitativi nei piani d'azione nazionali, prescrivendo agli Stati membri di fissare i loro propri obiettivi, calendari e criteri nazionali di riduzione dell'uso dei pesticidi, prendendo in considerazione l'esperienza positiva di alcuni Stati membri che utilizzano già obiettivi di riduzione quantitativa, che ha dimostrato come l'utilizzo di pesticidi possa essere ridotto senza costi significativi per gli agricoltori;
16. sottolinea che, oltre ad apportare benefici sul piano ambientale e della salute pubblica, un impegno volto a contenere l'uso dei prodotti fitosanitari per ridurre la pericolosità e ricercare prodotti, risorse e metodi fitosanitari alternativi più rispettosi dell'ambiente e meno dannosi per l'uomo e gli animali migliorerebbe la qualità dei prodotti agricoli europei e ne accrescerebbe il valore aggiunto grazie a una vasta sensibilizzazione del pubblico e dei consumatori su tali questioni;
17. concorda sul fatto che i piani di azione nazionali dovrebbero essere adattati alle condizioni climatiche, agricole e parassitarie specifiche di ciascuno Stato membro, allorché sono necessari taluni trattamenti specifici, segnatamente nel caso delle colture minori;
18. auspica che la Commissione precisi gli aiuti finanziari comunitari, che gli Stati membri possono mobilitare, destinati alla realizzazione di studi o basi di dati e al miglioramento delle conoscenze sui pesticidi;
19. si compiace della dichiarazione della Commissione che il più importante risultato previsto della strategia tematica sia la riduzione degli effetti negativi dell'utilizzo dei pesticidi sulla salute umana;
20. deplora che, nonostante i pesticidi abbiano probabilmente effetti sul sistema immunitario, sul sistema endocrino e siano collegati a disturbi neurotossici e al cancro⁽¹⁾, la salute sia menzionata solo in modo marginale nella strategia tematica;
21. sottolinea che non devono essere approvate, tra le sostanze attive nei pesticidi, sostanze che sono carcinogene, mutageniche o tossiche per la riproduzione, sostanze persistenti, bioaccumulative o tossiche o che possano incidere negativamente sul sistema endocrino;
22. segnala che, rispetto al resto della popolazione, i feti, i neonati, i bambini, le donne incinte, gli anziani, i malati cronici e coloro che hanno problemi di salute preesistenti, gli utilizzatori dei pesticidi nonché abitanti e comunità rurali sono più vulnerabili ed esposti ai pesticidi, in particolare agli effetti cumulativi di alcuni di essi;
23. segnala che la previa autorizzazione specifica costituisce la premessa per l'uso di prodotti fitosanitari e che essa deve basarsi su una valutazione scientifica del prodotto fitosanitario e delle sue sostanze attive, nel corso della quale sono esaminati i potenziali rischi per la salute umana e animale e per l'ambiente di fronte ad un uso corretto del prodotto fitosanitario in questione;
24. considera essenziale condurre ulteriori ricerche riguardo agli effetti sulla salute dell'uso dei pesticidi, in particolare del loro uso combinato e cumulativo;
25. accoglie con molto favore il divieto delle sostanze sulla base dei loro rischi intrinseci e il cosiddetto «principio di sostituzione», in base al quale le sostanze più pericolose saranno ritirate dal mercato se esistono alternative più sicure, anche non chimiche;
26. invita la Commissione a prendere, assieme agli Stati membri e all'industria, misure contro l'importazione e la commercializzazione di prodotti fitosanitari contraffatti e/o non autorizzati;
27. invita la Commissione a garantire che, qualora si constati il superamento dei valori limite nei prodotti alimentari importati, siano applicate le stesse misure e sanzioni utilizzate per gli alimenti prodotti nell'UE; chiede l'immediata predisposizione di una rete sufficientemente fitta di controlli sulle merci importate (generalmente soggette a una legislazione meno severa sull'uso dei prodotti fitosanitari, il che comporta un rischio maggiore di livelli illegali di residui) in tutti gli Stati membri secondo le stesse modalità, per evitare discriminazioni nei confronti degli agricoltori e dei produttori europei e creare condizioni di concorrenza eque all'interno dell'UE;

⁽¹⁾ Comunicazione della Commissione dal titolo «Strategia europea per l'ambiente e la salute», (COM(2003)0338), pag. 5.

Mercoledì 24 ottobre 2007

28. chiede che siano istituiti controlli adeguati e che siano vietate le importazioni nell'UE di alimenti fabbricati usando prodotti fitosanitari e pesticidi il cui impiego e la cui commercializzazione non sono consentiti nell'UE;
29. chiede l'istituzione di sistemi coordinati per la raccolta di informazioni relative alla produzione, l'importazione, l'esportazione, la vendita, la distribuzione e l'uso dei pesticidi generalmente disponibili;
30. ritiene che siano necessarie, per evitarne un'esposizione indesiderata, la designazione di zone a utilizzo molto ridotto o nullo di pesticidi, incluse le zone protette per la raccolta dell'acqua potabile, e una maggiore tutela dell'ambiente acquatico contro l'inquinamento provocato dai pesticidi; è del parere che debbano essere istituite «zone cuscinetto» di ampiezza adeguata, tenendo conto delle diverse condizioni agricole, geografiche e meteorologiche; ritiene che l'uso di pesticidi debba essere vietato nelle zone residenziali urbane, nei parchi pubblici, campi sportivi, terreni scolastici e campi giochi per bambini nonché in loro prossimità, in quanto la Commissione ha riconosciuto che in tali zone il rischio di esposizione ai pesticidi è elevato per la popolazione;
31. rileva la contaminazione delle acque superficiali e sotterranee provocata dai pesticidi in Europa e sottolinea la necessità di migliorare la coerenza della strategia tematica con la direttiva quadro sulle acque; segnala tuttavia che, in generale, sono purificate solo le acque destinate al consumo umano, mentre il resto delle acque contaminate giunge al corpo umano attraverso la flora e la fauna, dando luogo successivamente ad alti costi sanitari;
32. riconosce che il divieto di irrorazione aerea è inevitabile; ritiene tuttavia che essa possa essere utilizzata qualora presenti evidenti vantaggi ambientali o non esistano alternative valide, ma che allo stesso tempo debba essere obbligatorio comunicare pubblicamente l'ora dell'irrogazione e la quantità e il tipo di pesticidi utilizzati;
33. invita la Commissione ad accelerare l'armonizzazione, a livello comunitario, dei livelli massimi dei residui, poiché la situazione attuale denota condizioni di disparità all'interno dell'UE, le quali ostacolano il commercio e creano confusione tra i consumatori;
34. esorta la Commissione a ridurre il più possibile i livelli massimi dei residui, a meno che non sia dimostrato che anche le tecniche e i metodi migliori disponibili non possono impedire la produzione di residui al di sotto di un certo livello; invita a tale riguardo gli Stati membri a migliorare il controllo della concentrazione di pesticidi nei prodotti alimentari e nei settori ambientali;
35. accoglie con favore la proposta di invitare gli Stati membri ad abolire le disposizioni che permettono loro di applicare aliquote IVA ridotte per i pesticidi; ritiene che la Commissione dovrebbe aiutare gli Stati membri a introdurre misure di sostegno adeguate per gli agricoltori, da finanziare nel quadro dello sviluppo;
36. invita la Commissione a sostenere gli Stati membri nell'introduzione di un regime di imposte o di prelievi atto a influenzare, quantitativamente e qualitativamente, l'utilizzazione dei pesticidi;
37. insiste affinché la Commissione proponga definizioni chiare e criteri minimi per la IPM, tenendo conto della crescente percentuale di terreni a coltivazione biologica in Europa e applicando norme IPM obbligatorie, sia generali che specifiche per i vari tipi di coltivazione, a tutti i terreni, ad eccezione di quelli a coltivazione biologica;
38. riconosce che nelle varie regolamentazioni in cui si articola la politica agricola comune sono stati presi in considerazione numerosi problemi ambientali, in modo da rendere più ecologici i metodi di produzione agricola;
39. sottolinea la necessità di diffondere le pratiche agricole che promuovono l'uso di quantità ridotte di pesticidi (quali, fra l'altro, la produzione integrata e l'agricoltura biologica), in modo da contribuire a una riduzione globale dell'uso di pesticidi;

Mercoledì 24 ottobre 2007

40. esorta gli Stati membri a promuovere una coltivazione a basso apporto di pesticidi e biologica e a garantire che gli utilizzatori professionali dei pesticidi scelgano un impiego più ecologico di tutti i metodi disponibili per la protezione delle colture, dando la priorità a metodi non chimici in materia fitosanitaria e di gestione delle specie nocive e delle colture, ad esempio all'avvicendamento e al diserbo piuttosto che all'utilizzo sistematico dei pesticidi;
41. invita la Commissione e gli Stati membri a mettere a disposizione finanziamenti sufficienti per la ricerca sulla resistenza, per la coltivazione e la fornitura di un'ampia gamma di colture con diverse caratteristiche di resistenza, per la ricerca sui metodi di rotazione delle colture e di lavorazione del suolo al fine di lottare contro i parassiti e le malattie delle piante e per l'innovazione nel settore dei fitosanitari, ivi comprese le alternative non chimiche;
42. sottolinea che il riscaldamento globale potrebbe provocare una proliferazione di specie nocive, con il conseguente rischio di aumentare la frequenza e l'intensità delle infestazioni parassitarie; chiede, a tale riguardo, che siano esaminate le ripercussioni del cambiamento climatico non solo sulla produzione agricola, ma anche nel quadro della protezione dell'ambiente;
43. invita gli Stati membri a assicurarsi che i pesticidi siano conservati e maneggiati in condizioni di sicurezza, che i pesticidi inutilizzati e scaduti e gli imballaggi vuoti siano raccolti in modo controllato e i pesticidi obsoleti siano trattati conformemente alle norme sui rifiuti pericolosi;
44. chiede che i finanziamenti comunitari esistenti siano utilizzati per uno smaltimento sicuro dei pesticidi obsoleti, dato che nell'UE più di 200 000 tonnellate di pesticidi sono ancora immagazzinate nelle discariche sotterranee e nei siti di stoccaggio a cielo aperto;
45. riconosce che la buona manutenzione delle attrezzature di applicazione è essenziale per ridurre gli effetti nocivi dei pesticidi sulla salute e sull'ambiente, in particolare per quanto riguarda i lavoratori, gli agricoltori e i residenti interessati, e sottolinea la necessità di un controllo regolare delle attrezzature di applicazione;
46. esorta la Commissione a prendere in considerazione la questione altamente preoccupante della mortalità delle api domestiche, un problema associato all'impiego di taluni insetticidi sistemici (contenenti le sostanze attive Fipronil e Imidaclopride) per il trattamento delle sementi di girasole e di granoturco;
47. sottolinea la necessità di modificare le norme europee di commercializzazione relative alla forma, alle dimensioni e alle qualità estetiche dei prodotti ortofrutticoli freschi, che incoraggiano un ricorso intensivo ai pesticidi;
48. esorta la Commissione a concepire la strategia tematica come un quadro per la normativa attuale e futura; suggerisce di proporre un insieme di strumenti applicabili che non siano in contraddizione ma si completino a vicenda;
49. accoglie con favore il fatto che la Commissione abbia proposto, sulla base della strategia tematica, un quadro giuridico comunitario globale per le misure volte a prefigurare un uso sostenibile dei prodotti fitosanitari;
50. incarica il suo Presidente di trasmettere la presente risoluzione al Consiglio e alla Commissione nonché ai parlamenti e ai governi degli Stati membri.
-

Mercoledì 24 ottobre 2007

P6_TA(2007)0468

Fonti energetiche convenzionali e tecnologia energetica

Risoluzione del Parlamento europeo del 24 ottobre 2007 sulle fonti energetiche convenzionali e le tecnologie energetiche (2007/2091(INI))

Il Parlamento europeo,

- vista la comunicazione della Commissione dal titolo «Una politica energetica per l'Europa» (COM(2007)0001),
- vista la comunicazione della Commissione dal titolo «Produzione sostenibile di energia elettrica da combustibili fossili: obiettivo emissioni da carbone prossime allo zero dopo il 2020» (COM(2006)0843),
- vista la comunicazione della Commissione dal titolo «Programma indicativo per il settore nucleare, presentato, per parere, al Comitato economico e sociale europeo ai sensi dell'articolo 40 del trattato Euratom» (COM(2006)0844),
- vista la comunicazione della Commissione dal titolo «Verso un piano strategico europeo per le tecnologie energetiche» (COM(2006)0847),
- vista la sua risoluzione del 10 maggio 2007 sulla valutazione dell'Euratom — 50 anni di politica europea in materia di energia nucleare ⁽¹⁾,
- vista la sua risoluzione del 14 dicembre 2006 su una Strategia europea per un'energia sostenibile, competitiva e sicura — Libro Verde ⁽²⁾,
- vista la sua risoluzione del 1° giugno 2006 sul Libro verde sull'efficienza energetica: fare di più con meno ⁽³⁾,
- vista la sua risoluzione del 23 marzo 2006 sulla sicurezza dell'approvvigionamento di energia nell'Unione europea ⁽⁴⁾,
- viste le conclusioni del Consiglio «Trasporti, telecomunicazioni ed energia» del 23 novembre 2006 su un piano d'azione per l'efficienza energetica,
- viste le conclusioni della Presidenza del Consiglio europeo dell'8-9 marzo 2007 sull'approvazione del piano d'azione (2007-2009) «Politica energetica per l'Europa»,
- vista la sua proposta di risoluzione sulle tecnologie pulite del carbone presentata da Salvador Garriga Polledo a norma dell'articolo 113 del regolamento (B6-0143/2007),
- visto l'articolo 45 del suo regolamento,
- visti la relazione della commissione per l'industria, la ricerca e l'energia e i pareri della commissione per lo sviluppo, della commissione per il commercio internazionale, della commissione per l'ambiente, la sanità pubblica e la sicurezza alimentare e della commissione per lo sviluppo regionale (A6-0348/2007),

⁽¹⁾ Testi approvati P6_TA(2007)0181.

⁽²⁾ Testi approvati P6_TA(2006)0603.

⁽³⁾ GU C 298 E dell'8.12.2006, pag. 273.

⁽⁴⁾ GU C 292 E dell'1.12.2006, pag. 112.

Mercoledì 24 ottobre 2007

- A. considerando che l'elevata dipendenza dell'UE dalle importazioni energetiche pone sempre più al centro della politica energetica le questioni riguardanti la sicurezza dell'approvvigionamento, le fonti energetiche rinnovabili, il risparmio energetico, l'efficienza energetica e la diversificazione degli approvvigionamenti energetici,
- B. considerando che le fonti di energia convenzionali, segnatamente il carbone, il petrolio, il gas e l'energia nucleare, continueranno a svolgere un ruolo essenziale negli approvvigionamenti energetici,
- C. considerando che, se non saranno realizzate misure preventive, la dipendenza dalle importazioni di combustibili fossili aumenterà fino al 65 % nel 2030 e sull'approvvigionamento di gas e petrolio incombono incognite legate ai rischi geopolitici e della crescente concorrenza a livello della domanda,
- D. considerando che la riconversione del settore del carbone sta avendo un notevole impatto economico e sociale in regioni con poche alternative in termini di diversificazione dell'attività economica e creazione di posti di lavoro,
- E. considerando che le autovetture a propulsione elettrica presentano potenzialità per miglioramenti significativi sotto il profilo dell'efficienza se caricate con energia elettrica ottenuta da una fonte a basse emissioni di carbonio,
- F. considerando che la dipendenza dal petrolio potrebbe essere ridotta grazie ai risultati ottenuti con l'adozione di misure intese a fronteggiare il problema delle notevoli emissioni di gas serra delle autovetture,
- G. considerando che la produzione elettrica lorda dell'UE deriva da fonti energetiche diversificate: 31 % dall'energia nucleare, 29 % dal carbone, 19 % dal gas, 14 % da fonti energetiche rinnovabili e 5 % dal petrolio,
- H. considerando che il continuo sfruttamento dei combustibili fossili rende necessari ulteriori sforzi nella lotta al cambiamento climatico,
- I. considerando che l'UE si è posta obiettivi ambiziosi per quanto riguarda la riduzione dei gas serra e che essi rappresentano uno degli elementi fondamentali della sua strategia di lotta al cambiamento climatico,
- J. considerando che per la produzione di carburanti possono essere utilizzate fonti energetiche convenzionali,
- K. considerando che, anche sotto il profilo della sicurezza dell'approvvigionamento, nel quadro della ristrutturazione dell'industria carboniera dell'Unione europea è opportuno preservare l'attuale livello di accesso ai grandi giacimenti esistenti nel territorio europeo,
- L. considerando che la legislazione comunitaria, come la direttiva 2001/77/CE del Parlamento europeo e del Consiglio, del 27 settembre 2001, sulla promozione dell'energia elettrica prodotta da fonti energetiche rinnovabili nel mercato interno dell'elettricità ⁽¹⁾, è stata determinante per promuovere lo sviluppo tecnologico e gli investimenti privati nelle attività di ricerca e sviluppo;

Quadro generale

1. accoglie con favore le comunicazioni succitate della Commissione sulla produzione sostenibile di energia elettrica da combustibili fossili, sul piano strategico europeo per le tecnologie energetiche nonché sul programma indicativo per il settore nucleare;
2. sottolinea che il miglioramento dell'efficienza energetica fornisce un notevole contributo alla sostenibilità e alla sicurezza dell'approvvigionamento e nel contempo migliora le opportunità di esportazione dei produttori dell'UE;
3. considera importante la diversificazione delle fonti energetiche a causa della crescente scarsità di risorse; segnala altresì l'importanza della fissione e per alcuni paesi della possibilità futura della fusione nucleare ai fini della sicurezza dell'approvvigionamento; segnala inoltre la rilevanza dello sfruttamento delle risorse regionali in termini di sicurezza dell'approvvigionamento;

⁽¹⁾ GU L 283 del 27.10.2001, pag. 33.

Mercoledì 24 ottobre 2007

4. ritiene essenziali ulteriori perfezionamenti dell'efficienza della tecnologia delle centrali elettriche a combustibili fossili, nonché ulteriori miglioramenti delle norme di sicurezza per le centrali nucleari, il rapido sviluppo della tecnologia della fusione nucleare e corrispondenti incrementi degli investimenti nella ricerca;
5. chiede agli Stati membri e alle autorità regionali e locali di diversificare e decentrare la produzione energetica utilizzando le risorse più adeguate nelle varie regioni dell'UE e tenendo conto delle caratteristiche regionali specifiche;
6. rileva che un maggior accesso all'energia sostenibile è fondamentale perché i paesi in via di sviluppo siano in grado di raggiungere gli obiettivi di sviluppo del millennio (OSM) e che secondo le stime 2 miliardi di persone risentono attualmente di problemi energetici che limitano le loro opportunità di sviluppo economico e il miglioramento delle loro condizioni di vita;
7. sottolinea che il mercato interno dell'energia continuerà a essere soggetto a distorsioni fintanto che non verrà applicato alla politica energetica il principio «chi inquina paga» sancito all'articolo 174, paragrafo 2, del trattato CE; sollecita pertanto nuovamente gli Stati membri a internalizzare tutti i costi esterni nel prezzo dell'energia, inclusi tutti i costi ambientali e accessori;
8. sottolinea che il prezzo dell'energia deve tener conto dei costi esterni effettivi della produzione di energia, inclusi quelli connessi alla protezione dell'ambiente;
9. ritiene che nel settore dell'energia sarà possibile ridurre efficacemente le emissioni di gas a effetto serra solo attraverso un maggior ricorso alle tecnologie a basse emissioni di carbonio, come il nucleare, il carbone pulito e le energie rinnovabili;

Tecnologie energetiche

10. sottolinea che si potrà garantire all'UE un approvvigionamento energetico sostenibile soltanto con un notevole sforzo di ricerca nonché modificando il comportamento dei consumatori;
11. plaude al Consiglio economico transatlantico UE-USA, in quanto elemento del partenariato economico transatlantico, firmato a Washington DC il 30 aprile 2007, che contribuirà a pervenire a una maggior intesa transatlantica sulle questioni attinenti all'energia; sottolinea la necessità di legami più saldi sui temi dell'energia, che dovranno riguardare anche ambiti legislativi;
12. segnala che l'Europa è all'avanguardia nel mondo nei settori della ricerca e sviluppo relativamente alle tecnologie energetiche innovative, comprese l'efficienza energetica e le fonti energetiche rinnovabili, e in particolare è leader per quanto riguarda le tecnologie nel campo della fusione nucleare;
13. esorta la Commissione, gli Stati membri, le regioni e le altre parti interessate a sfruttare le possibilità offerte dalla politica di coesione e ad investire in nuove tecnologie energetiche, sul piano tanto delle energie rinnovabili quanto delle tecnologie per i combustibili fossili sostenibili («centrali a basso livello di emissioni»);
14. esorta gli Stati membri e le autorità regionali ad adottare misure al fine di migliorare la sicurezza energetica tramite una più intensa cooperazione diretta nel settore dell'energia, soprattutto nelle regioni frontaliere;
15. suggerisce di investire massicciamente capitali nell'innovazione, nella ricerca applicata per quanto riguarda le reti energetiche intelligenti e le tecnologie Grid;
16. segnala che attualmente altri Stati e regioni al di fuori dell'UE stanno procedendo a massicci investimenti nella ricerca e sviluppo i quali potrebbero mettere a rischio a medio termine la posizione all'avanguardia dell'Europa in tali tecnologie, benché vada evitata un'eccessiva concentrazione dei finanziamenti in un solo settore; data la responsabilità globale nella lotta al cambiamento climatico, sottolinea come non sia auspicabile che i paesi in via di sviluppo accumulino ritardi nell'attuazione della cattura e dello stoccaggio del carbonio (CCS) ed evidenzia la grande rilevanza di una stretta cooperazione in materia con la Cina e l'India;

Mercoledì 24 ottobre 2007

17. sottolinea che tale posizione avanzata dell'UE in campo tecnologico, frutto dello sforzo di ricerca dell'UE e degli Stati membri, rafforza la competitività dell'industria europea e crea posti di lavoro nell'UE;
18. invita l'UE, gli Stati membri e le imprese ad avviare, nel rispetto del principio di sussidiarietà, sforzi più intensi nella ricerca e sviluppo in campo energetico, soprattutto per migliorare l'efficienza della produzione e degli approvvigionamenti energetici, ridurre l'impatto ambientale, potenziare la sicurezza delle tecnologie attuali, sviluppare le tecnologie di accumulazione delle energie rinnovabili e sviluppare nuove generazioni di reattori nucleari e nuove tecnologie energetiche, compresa la fusione nucleare;
19. raccomanda che, per quanto riguarda le fonti la cui disponibilità è limitata e che nei prossimi anni continueranno ad essere fondamentali per la sicurezza e l'indipendenza energetica degli Stati membri, il prossimo piano strategico europeo per le tecnologie energetiche dovrebbe incoraggiare sviluppi tecnologici atti a sfruttare al meglio il loro potenziale, in modo da ridurre le emissioni globali di gas serra;
20. osserva che gli obiettivi per il 2020 di un minimo del 20 % di energia rinnovabile nei consumi energetici complessivi dell'UE e di un miglioramento del 20 % dell'efficienza energetica fanno procedere l'Europa verso la realizzazione di penetrazioni molto maggiori delle fonti energetiche rinnovabili e verso un maggior sviluppo di tecnologie a elevata efficienza energetica a lungo termine; ritiene di vitale importanza che il Piano strategico europeo per la tecnologia energetica tenga pienamente conto di questa nuova tendenza a lungo termine verso l'utilizzazione della tecnologia delle energie rinnovabili e verso il miglioramento delle prestazioni energetiche in tutti i settori dell'economia,
21. si compiace del fatto che la Commissione abbia annunciato di voler presentare un piano strategico europeo per le tecnologie energetiche al vertice del Consiglio europeo di primavera 2008, ma si chiede dove verranno reperite le risorse per finanziarlo;
22. invita la Commissione a sostenere la tecnologia dei combustibili sintetici, viste le sue potenzialità in termini di maggiore sicurezza dell'approvvigionamento energetico e riduzione delle emissioni del settore dei trasporti stradali nell'UE;
23. segnala che la promozione pubblica tramite incentivi a favore di imprese neocostituite nel campo delle nuove tecnologie energetiche dovrebbe tenere in conto il loro livello di vitalità commerciale e cessare non appena le nuove tecnologie così sostenute diventano competitive;
24. ricorda che il Consiglio ha sottolineato la necessità di garantire che, per lo sviluppo di nuove capacità, ci si avvalga della tecnologia più efficiente, anche mediante un maggior ricorso alla cogenerazione (dall'inglese «Combined Heat and Power» o CHP), al teleriscaldamento e alla telerefrigerazione e mediante lo sfruttamento del calore residuo degli impianti industriali;
25. evidenzia che il rispetto quanto meno degli obiettivi di Lisbona e la proposta di una quota minima concordata a livello internazionale per i bilanci di ricerca favorirebbero la lotta contro il cambiamento climatico;

Combustibili fossili

26. evidenzia che i combustibili fossili continueranno ad essere della massima importanza ai fini della sicurezza dell'approvvigionamento energetico dell'UE e pone l'accento sul valore del gas naturale in quanto combustibile fossile con il minor tenore di carbonio;
27. evidenzia che per la produzione di energia elettrica si dovranno utilizzare a lungo termine vettori energetici fossili, fintanto che le fonti energetiche rinnovabili non garantiranno la copertura del fabbisogno di base;
28. segnala il contributo che potrebbe provenire in termini di sicurezza degli approvvigionamenti dalle fonti energetiche interne, segnatamente le grandi riserve di carbone e le riserve di petrolio e gas sostanzialmente non sfruttate in taluni Stati membri e in Norvegia; raccomanda che la prossima generazione di impianti energetici sia equipaggiata con la tecnologia per la cattura e lo stoccaggio del carbonio ove tecnologicamente possibile; ritiene che il quadro giuridico e amministrativo applicabile debba essere adeguato alle condizioni produttive ottimali;

Mercoledì 24 ottobre 2007

29. ritiene necessario compiere sforzi maggiori per controllare le emissioni delle centrali elettriche con vettori fossili e aumentarne l'efficienza, tra l'altro sostenendo lo sviluppo della cogenerazione (CHP); segnala altresì che già ora diverse centrali elettriche europee sono le più efficienti su scala mondiale;
30. invita la Commissione a promuovere gli investimenti nella generazione combinata di calore e elettricità; osserva che attraverso una cogenerazione particolarmente efficiente è possibile raddoppiare l'efficienza di una normale centrale a condensazione alimentata a carbone;
31. ritiene che in termini di sicurezza dell'approvvigionamento e di efficienza dei costi, sia poco ragionevole ostacolare con falsi incentivi di mercato la costruzione di centrali elettriche a carbone più moderne ed efficienti;
32. invita la Commissione a provvedere a che il sistema di scambio delle quote di emissione non ostacoli la sostituzione degli impianti esistenti, anche delle centrali nucleari, con impianti moderni, che hanno un minore impatto sul clima;
33. chiede di migliorare ulteriormente il Meccanismo di sviluppo pulito del protocollo di Kyoto affinché possa rispondere al suo scopo consentendo di trasferire ai paesi in via di sviluppo tecnologie energetiche efficaci, pulite e adeguate;
34. chiede alla Commissione di prestare attenzione, in sede di esame del sistema di scambio di quote di emissione, a che venga adeguatamente tenuta in conto la problematica specifica del mercato del riscaldamento, che è costituito in massima parte da impianti di combustione individuali (caldaie di riscaldamento) alimentati con combustibili fossili e che sfugge al sistema di scambio di quote date le modeste dimensioni degli impianti;
35. chiede che le attuali centrali elettriche a combustibili fossili possano migliorare l'efficienza energetica e le prestazioni ambientali;
36. segnala che la tecnologia CCS è connessa a cali del grado di efficienza delle centrali e che le questioni legate allo stoccaggio di CO₂ in campo tecnico, ambientale e giuridico possono essere chiarite soltanto con la ricerca e l'intervento politico; ritiene tuttavia importante che la tecnologia CCS possa essere installata negli impianti produttivi con vettori fossili non appena se ne presenti la opportunità pratica;
37. è convinto che il modo più efficace per evitare gli effetti dei gas serra sul cambiamento climatico consiste nel ridurre rapidamente e decisamente la produzione di tali gas; ritiene che, sotto questo punto di vista, la tecnologia CCS sia solo uno dei potenziali strumenti per affrontare il problema del cambiamento climatico;
38. osserva che la tecnologia CCS non è necessariamente una soluzione fattibile per le piccole centrali elettriche, che producono solo quantitativi relativamente modesti di energia e rispondono sostanzialmente a esigenze di sicurezza dell'approvvigionamento;
39. sollecita che, per quanto riguarda la tecnologia CCS, la ricerca sia intesa anche a ridurre al minimo le perdite di efficienza, promuovere lo stoccaggio sicuro di CO₂ e chiarire i processi chimici e biologici per la cattura di CO₂;
40. chiede che venga commissionata una mappatura geologica dettagliata per identificare il potenziale per lo stoccaggio sicuro del CO₂ e i siti più idonei per esso;
41. sottolinea che la tecnologia CCS si basa in parte su componenti tecnici sperimentati, ma non su una metodologia globale sperimentata su scala industriale;
42. evidenzia la mancanza di informazioni adeguate sugli effetti collaterali del deposito di CO₂ sugli strati geologici;

Mercoledì 24 ottobre 2007

43. ritiene inopportuno imporre requisiti vincolanti per la produzione di energia elettrica senza emissione di CO₂ in tutte le centrali elettriche, poiché, non appena la relativa tecnologia sarà sviluppata e matura per l'uso, il sistema di scambio di quote di emissione dell'UE sarà lo strumento per condizionare la diffusione della tecnologia CCS; incoraggia tuttavia l'industria a tenere in conto il criterio dell'idoneità alla cattura nella progettazione di nuove centrali elettriche con vettori fossili;
44. invita la Commissione a presentare quanto prima una proposta legislativa, anche per risolvere le questioni giuridiche nel quadro dello stoccaggio e del trasporto di CO₂ e quindi a delinearne le basi per la sicurezza degli investimenti collegati ai relativi progetti;
45. invita la Commissione a valutare i rischi potenziali connessi alle attività CCS e a predisporre le disposizioni in materia di autorizzazione allo svolgimento di tali attività e per una gestione adeguata dei rischi e delle conseguenze che saranno individuati;
46. ribadisce che, mentre sono valutate le possibilità di stoccaggio geologico nell'ambito della tecnologia CCS, si deve garantire che il CO₂ venga stoccato in modo sicuro e permanente in luoghi che non consentano la dispersione di carbonio nell'atmosfera;
47. ritiene che i progetti dimostrativi concernenti le tecnologie pulite del carbone debbano essere realizzati in zone con una tradizione nell'estrazione del carbone, che stanno subendo le conseguenze dei programmi di riconversione e che sono state pregiudicate dal nuovo contesto finanziario (2007/2013);
48. invita la Commissione a elaborare quanto prima chiari indirizzi politici in materia di ulteriore promozione della ricerca nel settore della tecnologia CCS, a esplorare i modi con cui la CCS possa essere sfruttata in collegamento con la generazione commerciale di elettricità e a presentare proposte volte a evitare incongruenze tra l'applicazione delle procedure CCS e il sistema di scambio delle quote di emissione, provvedendo nel contempo a che detti indirizzi e proposte non frenino lo sviluppo di fonti energetiche rinnovabili né gli sforzi per aumentare l'efficienza energetica;
49. sottolinea l'importanza di informare gli abitanti delle zone in cui sono ubicate centrali elettriche alimentate a carbone in merito ai pericoli che ne derivano, e rileva il valore di pubblicare i piani di ammodernamento delle centrali elettriche esistenti e di riduzione del loro impatto ambientale;
50. riconosce che all'attuale stato del progresso tecnologico si stima che l'elettricità prodotta ricorrendo a soluzioni CCS sarebbe altrettanto costosa dell'elettricità proveniente da fonti rinnovabili;
51. sottolinea l'importanza di una più stretta cooperazione tra la Commissione e il settore privato per rendere più fattibile la tecnologia del carbone pulito;
52. sottolinea che, pur essendo necessari maggiori finanziamenti della ricerca e dello sviluppo nel settore della tecnologia CCS, ciò non deve avvenire a scapito del finanziamento della ricerca sulle energie rinnovabili;
53. sollecita la Commissione e gli Stati membri a lanciare campagne di informazione sulla tecnologia CCS coinvolgendo le parti interessate e i politici;
54. allerta in merito alla dipendenza unilaterale da determinati fornitori o vie di trasporto del gas e sottolinea l'importanza del gas naturale liquefatto ai fini della diversificazione delle importazioni di gas;
55. sollecita la Commissione ad effettuare ricerche geologiche a più ampio raggio al fine di reperire nuovi giacimenti di combustibili fossili nel territorio degli Stati membri;
56. deplora che la Commissione non abbia discusso con maggiori dettagli la sicurezza dell'approvvigionamento di petrolio nel contesto del pacchetto energetico e la invita a presentare una comunicazione in materia;

Mercoledì 24 ottobre 2007

57. rileva che i combustibili fossili rappresentano un importante sostrato che potrebbe costituire la base per la produzione su vasta scala di idrogeno, da utilizzare contemporaneamente come vettore energetico e combustibile;

58. esprime preoccupazione per l'estesa costruzione di centrali energetiche alimentate a carbone in Cina e in India (che, quali paesi in sviluppo, non sono vincolate dal protocollo di Kyoto), sottolineando che si prevede che la Cina supererà nel corso del 2007 gli USA per emissioni di CO₂; rileva tuttavia che la Cina e l'India cercano di diversificare le fonti energetiche; segnala il potenziale di esportazione delle tecnologie dell'UE in materia di energia pulita; sottolinea che, al fine di incoraggiare la riduzione delle emissioni di carbonio, sostenendo anche la crescita economica, è necessario che le tecnologie di energia pulita, accompagnate dalla creazione di capacità, siano prioritarie negli investimenti infrastrutturali dell'UE nel terzo mondo;

59. appoggia la collaborazione della Commissione con la Cina, in particolare il partenariato UE-Cina del 2005 sul cambiamento climatico e il susseguente memorandum d'intesa del 2006 sulle tecnologie di generazione di energia con emissioni prossime allo zero, in quanto fattori che dovrebbero incoraggiare lo sviluppo di tecnologie energetiche pulite; invita la Commissione a lavorare di concerto con la Cina per elaborare un percorso per lo sviluppo di tecnologie energetiche pulite in Cina e a identificare le azioni chiave e le pietre miliari per lo sviluppo e la diffusione di tecnologie energetiche pulite nel paese; esorta la Commissione a stabilire relazioni analoghe con altre economie emergenti, in particolare con l'India e il Brasile, che possono anche essere dotate di considerevoli riserve di carbone;

60. prende atto dei risultati di uno studio dell'Agenzia internazionale dell'energia atomica del 2005 il quale indicava che la diffusione di talune tecnologie nei paesi non appartenenti all'OCSE potrebbe rivelarsi molto più fruttuosa e potrebbe essere particolarmente significativa in caso di importanti differenze tra la geologia e le risorse naturali di detti paesi; ritiene che, se del caso, i paesi potrebbero esaminare la possibilità di prevedere un sostegno finanziario ai paesi in via di sviluppo per aiutarli ad adempiere agli obiettivi nazionali di diffusione; sottolinea che la possibilità di procedere a scambi transfrontalieri di strumenti di diffusione migliorerebbe pertanto l'efficacia, garantendo che la diffusione abbia luogo in base all'efficienza dei costi;

61. invita la Commissione a sostenere gli sforzi della Banca mondiale e delle Banche regionali di sviluppo intesi a creare un quadro di investimento energetico, facendo fronte alla questione del costo, del rischio e delle barriere istituzionali ed informatiche all'aumento di scala dei partenariati pubblico-privato che sostengono la tecnologia a basso contenuto di carbonio e senza emissioni di carbonio; invita la Commissione a valutare i differenti meccanismi intesi a facilitare la collaborazione nella ricerca e sviluppo, quali il partenariato Asia-Pacifico sullo sviluppo pulito e il clima e il forum direttivo per la cattura del carbonio, nonché gli altri obiettivi di trasferimento tecnologico; invita la Commissione a sviluppare criteri di valutazione per il finanziamento internazionale, per lo scambio di informazioni, per meccanismi di ricerca e sviluppo, sulla base delle loro capacità a contribuire ad uno sviluppo tecnologico di lungo termine, a basso contenuto di carbonio e senza emissioni di carbonio;

62. esorta la Commissione a valutare l'impatto territoriale delle sue proposte in materia di politica energetica e a trasmettere i risultati di tale valutazione agli Stati membri;

63. chiede, in considerazione dell'urgenza della situazione, un aumento immediato del sostegno ai paesi in via di sviluppo per quanto concerne l'utilizzazione delle tecnologie del carbone pulite risultate applicabili ed efficaci;

64. sostiene la promozione di progetti e tecnologie che migliorino l'efficienza energetica e la sicurezza dell'energia nei paesi in via di sviluppo e che si adeguino specificatamente alle esigenze e alle condizioni di tali paesi, quali progetti intesi ad insegnare alla popolazione locale come produrre impianti di combustione efficienti sul piano energetico, in quanto ciò può contribuire a creare occupazione e al contempo combattere l'ulteriore desertificazione e il cambiamento climatico e può altresì migliorare le condizioni sanitarie;

Energia nucleare

65. si compiace del Programma indicativo nucleare comune, che forma la base per una discussione di ampio respiro sull'opzione nucleare per l'Europa;

66. rileva che l'energia nucleare è indispensabile per garantire a medio termine il carico di base in Europa;

Mercoledì 24 ottobre 2007

67. sostiene la proposta formulata nel marzo 2007 dal Consiglio europeo di realizzare una discussione senza preconcetti sulle opportunità e sui rischi dell'energia nucleare;
68. rileva che i fondi destinati alla ricerca nel settore dell'energia nucleare si concentrano attualmente per lo più sulla tecnologia della sicurezza;
69. riconosce che l'energia nucleare è un elemento rilevante della produzione di energia elettrica in 15 dei 27 Stati membri e quindi nell'intera Unione europea, dato che fornisce un terzo degli approvvigionamenti elettrici dell'UE;
70. constata che negli ultimi 40 anni la produzione di energia nucleare è stata oggetto, nell'UE, di uno sviluppo industriale su vasta scala in condizioni sempre migliori di affidabilità e sicurezza;
71. rileva che la Finlandia, la Francia, la Bulgaria, la Romania, la Slovacchia, la Lituania (con la collaborazione della Lettonia e dell'Estonia), il Regno Unito, la Polonia e la Repubblica Ceca stanno costruendo nuovi impianti nucleari, prevedono di farlo o stanno esaminando una tale possibilità;
72. rileva che attualmente l'energia nucleare è la maggiore fonte energetica dell'UE a basso tenore di carbonio e sottolinea il suo ruolo potenziale ai fini della protezione del clima;
73. rimanda alla terza relazione IPCC (dall'inglese «Intergovernmental Panel on Climate Change»), in cui l'energia nucleare figura tra i metodi per ridurre il cambiamento climatico;
74. segnala che la scelta di ciascuno Stato membro a favore o contro l'energia nucleare continua ad essere di sua competenza esclusiva, ma può avere ripercussioni sull'evoluzione dei prezzi dell'elettricità in altri Stati membri;
75. invita la Commissione a proporre iniziative per mantenere nell'UE l'elevato livello di competenze necessario affinché l'opzione di ricorrere a tale fonte di energia continui ad essere praticabile;
76. segnala che decisioni a breve e medio termine sull'uso dell'energia nucleare avranno effetti diretti anche sugli obiettivi climatici che l'UE potrebbe realisticamente fissare; segnala che in caso di uscita dall'energia nucleare non si potranno conseguire gli obiettivi in materia di riduzione dei gas a effetto serra e di lotta contro il cambiamento climatico;
77. ricorda che gli Stati membri che utilizzano l'energia nucleare si sono impegnati a rispettare standard concordati a livello internazionale in materia di sicurezza e non proliferazione e al riguardo riconosce l'importanza specifica del trattato Euratom;
78. accoglie con favore l'insediamento di un gruppo di altro livello «sicurezza nucleare e smaltimento dei rifiuti» e giudica la costituzione di un forum europeo sull'energia nucleare come una importante piattaforma centrale per discutere l'evoluzione degli investimenti nel nucleare, che favorirà un dialogo trasparente, correttamente documentato ed equilibrato su tutte le questioni connesse con l'utilizzazione e lo sfruttamento di tale forma di energia;
79. si compiace della richiesta della Commissione di predisporre livelli di riferimento comuni per la sicurezza nucleare da applicare nell'UE; chiede al riguardo che, nell'ambito di una revisione di pari della migliore prassi («best practice peer review»), tali livelli di riferimento vengano fissati ai più elevati standard di sicurezza possibili;
80. sottolinea l'importanza della piattaforma tecnologica dell'energia nucleare sostenibile, avviata nel settembre 2007, ai fini della messa a punto di un'agenda europea in materia di ricerca strategica sulla fissione nucleare;
81. evidenzia che le riserve note a livello mondiale di uranio hanno una durata stimata di oltre 200 anni e che esse rendono possibile disporre in futuro di alternative al fine di diversificare i rischi politici concernenti la sicurezza delle forniture ovvero pervenire a compromessi tra rischio, prezzo e ubicazione in fase di selezione delle fonti di combustibili nucleari;

Mercoledì 24 ottobre 2007

82. sottolinea che gli sviluppi previsti nel quadro del Forum internazionale sulla generazione IV di cui la Comunità europea dell'energia atomica è membro, prevedono che l'energia nucleare abbia un futuro a lungo termine grazie al fatto che si basa su un'utilizzazione estensiva delle risorse cosicché consente un calendario per lo sviluppo delle applicazioni potenziali dell'energia nucleare nell'arco di migliaia di anni e ridurrà in modo estremamente significativo il volume e l'attività dei rifiuti prodotti;
83. sottolinea le dichiarazioni della Commissione sulla competitività dell'energia nucleare e segnala che i mezzi finanziari comunitari a titolo del Settimo programma quadro EURATOM di ricerca sono utilizzati in prevalenza per la ricerca sulla sicurezza e sulla fusione nucleare; ricorda che, per rispondere al meglio ai criteri strategici dell'UE, gli sforzi della Comunità dovrebbero essere combinati con la ricerca volta a sviluppare una nuova generazione di tecnologia nucleare sostenibile;
84. ricorda che la produzione di energia nucleare beneficia di una notevole indipendenza rispetto alle possibili fluttuazioni dei prezzi dell'uranio, in quanto il costo del combustibile ha un impatto solo limitato sul prezzo dell'elettricità;
85. mette in rilievo, visti i lunghi periodi di investimento, la necessità di condizioni quadro stabili in campo giuridico e politico;
86. ricorda il sondaggio di Eurobarometro del 2006 secondo cui il livello di conoscenze della popolazione ha una grande influenza sull'atteggiamento nei confronti dell'energia nucleare; sottolinea pertanto l'importanza di un dialogo pubblico aperto sull'energia nucleare in ogni Stato membro al fine di stimolare la consapevolezza dell'opinione pubblica in merito alla conseguenze positive e negative dell'energia nucleare prima di prendere eventuali decisioni politiche;
87. invita la Commissione e gli Stati membri a definire e applicare finalmente piani di smaltimento definitivo onde ridurre al minimo l'immagazzinamento intermedio dei rifiuti;
88. ricorda che reattori di quarta generazione dovrebbero migliorare lo sfruttamento efficace dei combustibili e ridurre la quantità di rifiuti; invita pertanto la Commissione e gli Stati membri a concentrarsi sullo sviluppo di materiali strutturali e sull'ottimizzazione dello sfruttamento del combustibile nucleare, nonché a sostenere progetti volti alla messa a punto di prototipi di reattori della quarta generazione;
89. rileva che l'energia nucleare può essere posta in sinergia con le energie rinnovabili, ad esempio offrendo metodi originali per la produzione efficace ed economica di idrogeno o di biocarburanti;
90. ricorda che a livello mondiale sono in progetto o in costruzione dozzine di centrali nucleari e che per le imprese europee è d'importanza fondamentale la partecipazione alla loro costruzione, sia da un punto di vista di strategia industriale sia al fine di promuovere i più elevati principi di sicurezza a livello mondiale;
91. segnala infine espressamente il ruolo dei prestiti Euratom e invita gli Stati membri a rendere possibile anche in futuro tale importante strumento;

*

* *

92. incarica il suo Presidente di trasmettere la presente risoluzione al Consiglio e alla Commissione.
-

Mercoledì 24 ottobre 2007

P6_TA(2007)0469

Strategia comunitaria per ridurre le emissioni di CO₂ delle autovetture e dei veicoli commerciali leggeri

Risoluzione del Parlamento europeo del 24 ottobre 2007 sulla strategia comunitaria per ridurre le emissioni di CO₂ delle autovetture e dei veicoli commerciali leggeri (2007/2119(INI))

Il Parlamento europeo,

- vista la comunicazione della Commissione al Consiglio e al Parlamento europeo sui risultati del riesame della strategia comunitaria per ridurre le emissioni di CO₂ delle autovetture e dei veicoli commerciali leggeri (COM(2007)0019),
- vista la valutazione d'impatto relativa alla summenzionata comunicazione (SEC(2007)0060),
- visto il Sesto programma comunitario di azione in materia di ambiente (6° PCA) ⁽¹⁾,
- visti il Sesto ⁽²⁾ e il Settimo ⁽³⁾ programma quadro in materia di ricerca, sviluppo tecnologico e attività di dimostrazione,
- vista la sua risoluzione del 16 novembre 2005 dal titolo «Vincere la battaglia contro i cambiamenti climatici» ⁽⁴⁾,
- vista la comunicazione della Commissione al Consiglio, al Parlamento europeo, al Comitato economico e sociale europeo e al Comitato delle regioni dal titolo «Limitare il surriscaldamento dovuto ai cambiamenti climatici a +2 gradi Celsius: la via da percorrere fino al 2020 e oltre» (COM(2007)0002),
- vista la sua risoluzione del 14 febbraio 2007 sui cambiamenti climatici ⁽⁵⁾,
- viste le conclusioni della Presidenza del Consiglio europeo dell'8 e 9 marzo 2007 sulla strategia rinnovata dell'UE in materia di sviluppo sostenibile (giugno 2006) e sul ruolo delle tecnologie ambientali e della eco-innovazione nel conseguimento degli obiettivi della strategia di Lisbona in materia di crescita e occupazione,
- vista la relazione del Programma europeo per il cambiamento climatico del 31 ottobre 2006 intitolata «Revisione e analisi del potenziale di riduzione e dei costi delle misure tecnologiche e di altro genere intese a ridurre le emissioni di CO₂ delle autovetture» ⁽⁶⁾,
- vista la direttiva 1999/94/CE del Parlamento europeo e del Consiglio, del 13 dicembre 1999, relativa alla disponibilità di informazioni sul risparmio di carburante e sulle emissioni di CO₂ da fornire ai consumatori per quanto riguarda la commercializzazione di autovetture nuove ⁽⁷⁾,

⁽¹⁾ GU L 242 del 10.9.2002, pag. 1.

⁽²⁾ GU L 232 del 29.8.2002, pag. 1.

⁽³⁾ GU L 412 del 30.12.2006, pag. 1.

⁽⁴⁾ GU C 280 E del 18.11.2006, pag. 120.

⁽⁵⁾ Testi approvati, P6_TA(2007)0038.

⁽⁶⁾ http://ec.europa.eu/enterprise/automotive/projects/report_co2_reduction.pdf.

⁽⁷⁾ GU L 12 del 18.1.2000, pag. 16. Direttiva modificata da ultimo dal regolamento (CE) n. 1882/2003 (GU L 284 del 31.10.2003, pag. 1).

Mercoledì 24 ottobre 2007

- viste la direttiva 98/70/CE del Parlamento europeo e del Consiglio, del 13 ottobre 1998, relativa alla qualità della benzina e del combustibile diesel⁽¹⁾ e la proposta della Commissione di direttiva al Parlamento europeo e al Consiglio che modifica la direttiva 98/70/CE e introduce un meccanismo inteso a controllare e ridurre le emissioni di gas a effetto serra dovute all'uso di combustibili per i trasporti su strada (COM(2007)0018),
 - visto l'articolo 45 del suo regolamento,
 - visti la relazione della commissione per l'ambiente, la sanità pubblica e la sicurezza alimentare e i pareri della commissione per l'industria, la ricerca e l'energia e della commissione per il mercato interno e la protezione dei consumatori (A6-0343/2007),
- A. considerando che circa il 19 % delle emissioni di CO₂ dell'Unione europea è prodotto da autovetture e veicoli commerciali leggeri, con volumi assoluti in continua crescita dovuti soprattutto all'aumento del parco auto e alla crescente potenza delle nuove auto,
- B. considerando che l'opzione strategica più efficace ed efficiente sotto il profilo dei costi per ridurre le emissioni globali di CO₂ del trasporto passeggeri è quella di aumentare la quota del trasporto pubblico; che è quindi importante adottare misure volte a promuovere e migliorare la qualità e l'offerta di trasporti pubblici, in modo da rendere più interessante il passaggio dalle autovetture private ai trasporti pubblici e ridurre così le emissioni totali di CO₂ prodotte dai pendolari,
- C. considerando che finora, nel quadro della strategia dell'Unione europea di riduzione delle emissioni di CO₂ delle autovetture, non sono state prese in considerazione misure in materia di comportamento dei conducenti e di infrastrutture, che pure hanno un elevato potenziale in termini di prevenzione delle emissioni di CO₂,
- D. considerando che il trasporto su strada copre il 60 % del consumo complessivo di petrolio nell'UE, che l'uso inefficiente del combustibile inasprisce la minaccia alla sicurezza energetica e contribuisce ad elevati costi di esercizio e all'esaurimento delle riserve petrolifere mondiali,
- E. considerando che sono ormai necessarie misure legislative per promuovere la progettazione e le modifiche tecnologiche necessarie perché il settore aiuti l'UE a conseguire il proprio obiettivo di ridurre le emissioni di CO₂ almeno del 20 % entro il 2020 rispetto ai valori del 1990,
- F. considerando che l'approccio volontario si è rivelato un fallimento essendo chiaro che l'industria automobilistica non riuscirà a far fronte al suo impegno volontario pari a 140 g/km di CO₂ nel 2008 e che l'obiettivo di 120 g/km di CO₂ fu proposto per la prima volta nel 1995 e approvato dal Consiglio e dal Parlamento nel 1996, con un termine per la realizzazione nel 2005 ed entro il 2010,
- G. considerando che, nella sua comunicazione intitolata «Un quadro normativo competitivo nel settore automobilistico per il XXI secolo» (COM(2007)0022), la Commissione delinea gli elementi chiave della futura strategia per la riduzione delle emissioni di CO₂ degli autoveicoli imperniata su un approccio integrato finalizzato a raggiungere l'obiettivo UE di 120 g/km di CO₂ entro il 2012 mediante una combinazione di interventi da parte dell'Unione europea e degli Stati membri,
- H. considerando che è necessario intervenire per ridurre le emissioni di CO₂ delle autovetture attraverso un approccio integrato che combini misure concernenti i motori, misure complementari, biocarburanti, guida ecologica e misure infrastrutturali,
- I. considerando che le emissioni assolute di CO₂ delle autovetture dipendono dalla complessa interazione tra efficienza dei motori, tenore di carbonio dei carburanti, comportamento dei conducenti, chilometraggio percorso, qualità/congestione delle infrastrutture ed efficienza dei componenti rispetto alla CO₂,

⁽¹⁾ GU L 350 del 28.12.1998, pag. 58. Direttiva modificata da ultimo dal regolamento (CE) n. 1882/2003.

Mercoledì 24 ottobre 2007

- J. considerando che una significativa riduzione delle emissioni di CO₂ verrebbe conseguita mediante il costante rispetto dei limiti di velocità in tutti gli Stati membri,
- K. considerando che l'economicità e il rinnovo del parco auto sono indispensabili per migliorare la qualità dell'aria rispetto alla CO₂ e le prestazioni di sicurezza delle auto su strada,
- L. considerando che la fiscalità e l'etichettatura non hanno finora contribuito alla strategia dell'Unione europea fondata su tre pilastri per ridurre le emissioni di CO₂ delle autovetture,
- M. considerando l'importanza fondamentale di adottare obiettivi vincolanti e chiaramente definiti in materia di emissioni di CO₂ delle autovetture, sia per il buon funzionamento del mercato interno nel settore dell'industria automobilistica che per un'informazione completa dei consumatori, i quali possono contribuire notevolmente alla riduzione delle emissioni di CO₂ compiendo scelte informate al momento dell'acquisto di un veicolo,
- N. considerando la scarsa efficacia e il recepimento non uniforme da parte degli Stati membri della direttiva 1999/94/CE,
- O. considerando che si può prendere atto della positiva introduzione di classi di efficienza energetica per una serie di prodotti (ad esempio, apparecchi elettrici ed elettrodomestici) le quali, con l'aiuto di codici di lettere o colori facilmente comprensibili, aiutano concretamente i consumatori europei nelle loro decisioni relative agli acquisti, consentendo loro in tal modo di risparmiare energia e di ridurre le emissioni di CO₂,
- P. considerando che tutte le classi di veicoli devono fornire un contributo alla riduzione della CO₂ dal momento che, soprattutto ai fini della riduzione della CO₂, riveste importanza anche il numero di autoveicoli sul mercato,
- Q. considerando che gli obiettivi della strategia di Lisbona in materia di crescita sostenibile e occupazione devono essere perseguiti fermamente evitando misure tali da aumentare la pressione verso la riduzione di posti di lavoro in Europa nel settore dell'industria automobilistica e pregiudicarne la competitività internazionale;

Calendario e obiettivi

1. riconosce che i costruttori hanno bisogno di un periodo tra i 5 e i 7 anni per modificare la progettazione dei veicoli nel modo più economico; riconosce inoltre che la media delle emissioni delle autovetture immesse sul mercato UE nel 2008 supererà probabilmente i 150 g/km di CO₂, per cui accoglie con favore il progetto della Commissione di presentare un quadro giuridico UE per la riduzione delle emissioni di CO₂, comprese misure vincolanti intese a migliorare il risparmio di carburante nei veicoli leggeri mediante progressi a livello della tecnologia dei motori, altri miglioramenti tecnologici e l'uso di biocarburanti; ricorda che l'obiettivo medio relativo al parco auto dell'Unione europea di 120 g/km di CO₂ per ciascuna autovettura è stato approvato dal Consiglio nel 1996 e dal Parlamento nel 1997, e che il 2005 è stato preso come data obiettivo iniziale e il 2010 come scadenza finale;
2. chiede che l'uso proposto di «misure supplementari» per conseguire l'obiettivo di riduzione delle emissioni precedentemente approvato pari a 120 g/km di CO₂ entro il 2012 sia reso possibile attraverso standard quantificabili e ritiene che la legislazione debba stabilire obiettivi chiari e misurabili per la riduzione delle emissioni, da conseguire attraverso strumenti tecnici;
3. propone che siano stabiliti obiettivi annuali vincolanti in materia di emissioni a partire dal 2011, allo scopo di promuovere miglioramenti tecnici ai veicoli al fine di garantire che, solo con questi strumenti, le emissioni medie di tutte le autovetture immesse sul mercato UE nel 2015 non superino i 125 g di CO₂/km;
4. invita la Commissione a presentare proposte legislative e misure tali da garantire, tramite le azioni complementari nel contesto dall'approccio integrato, riduzioni delle emissioni nell'ordine di 10 g di CO₂/km al fine di conseguire il valore complessivo di 120 g di CO₂/km;

Mercoledì 24 ottobre 2007

5. insiste sulla necessità che, a partire dal 1° gennaio 2020, le emissioni medie non superino i 95 g/km di CO₂ e ritiene che l'UE debba fornire sostegno alla necessaria promozione dell'innovazione attraverso il Settimo programma quadro di ricerca; sottolinea la necessità di una promozione più intensa della ricerca e dello sviluppo di veicoli ad emissioni zero, come i veicoli elettrici;

6. ricorda la propria succitata risoluzione del 16 novembre 2005, in cui si chiedono «limiti vincolanti per le emissioni di CO₂ dei veicoli nuovi, dell'ordine di 80-100 g/km a medio termine»; appoggia l'intenzione della Commissione di promuovere la ricerca, lo sviluppo e la dimostrazione di tecnologie avanzate, in particolare per il conseguimento di obiettivi più ambiziosi nel 2020; invita la Commissione a valutare la possibilità di riduzioni graduali al di là del 2012, mediante l'utilizzo di materiali più leggeri nella fabbricazione dei veicoli, purché si rispetti la legislazione vigente e non si comprometta la sicurezza stradale dei passeggeri e degli utenti vulnerabili;

7. fa presente che già oggi vengono prodotte in grandi numeri autovetture per il traffico locale a basse emissioni e a ingombro ridotto (le cosiddette «gentlecars») con valori inferiori a 90 g/km di CO₂ e chiede quindi alla Commissione, parallelamente a tutte le altre misure, di sostenere l'utilizzo quanto più frequente delle gentlecars al posto dei veicoli con elevate emissioni di CO₂;

8. ritiene che, al più tardi entro il 2016, dovrebbero essere confermati o rivisti obiettivi a più lungo termine da parte della Commissione, dopo una dettagliata valutazione dell'impatto costi/benefici e sulla scia dell'accordo post Kyoto, e prevede che questi obiettivi richiederanno forse ulteriori riduzioni delle emissioni a 70 g/km di CO₂ o ancor meno entro il 2025;

9. invita la Commissione a tenere conto della fattibilità tecnica, dell'efficacia sotto il profilo dei costi, dell'impatto ambientale e dell'economicità delle nuove automobili nell'arco del ciclo di vita del veicolo all'atto dell'adozione di misure legislative vincolanti che potrebbero influenzare il ritmo del rinnovo del parco auto;

10. rileva che le norme comunitarie disciplinano un mercato di 17-18 milioni di veicoli l'anno, equivalente al mercato automobilistico statunitense; si attende che un'ambiziosa politica dell'Unione europea di riduzione delle emissioni di gas a effetto serra stimoli una crescita economica basata sulla conoscenza e la creazione di posti di lavoro nell'industria dell'indotto automobilistico, esercitando un'influenza positiva a livello mondiale in termini di riduzione delle emissioni dovute ai trasporti;

11. raccomanda, considerata la difficoltà che alcuni costruttori specialistici potrebbero incontrare nella riduzione delle emissioni medie nella limitata gamma di auto da essi prodotte entro il calendario previsto, che ogni costruttore o importatore abbia il diritto di escludere ogni anno 500 veicoli identificati dall'inclusione nei dati utilizzati per determinare le emissioni medie, purché le emissioni e i risparmi di carburante di tali veicoli siano etichettati e pubblicizzati ai consumatori in conformità dei consueti requisiti giuridici;

12. raccomanda, inoltre, in vista della difficoltà che alcuni piccoli costruttori (al massimo 300 000 unità di produzione) e nuove imprese con una quota di mercato inferiore all'1 % possono incontrare nel ridurre le emissioni medie nella limitata gamma di auto da essi prodotta entro il calendario previsto, che la Commissione prenda in considerazione la possibilità di inserire proposte nella legislazione allo scopo di prevedere per questi costruttori specializzati obiettivi ambiziosi di riduzione;

13. prende atto dell'importante ruolo svolto dai costruttori specializzati di automobili di alto livello e con prestazioni elevate per quanto concerne l'introduzione di tecnologie avanzate, il mantenimento di un'occupazione di alta qualità, la commercializzazione a livello mondiale e i benefici per l'economia europea; rileva inoltre che il know-how di tali costruttori dovrebbe contribuire considerevolmente alla riduzione delle emissioni di CO₂ delle automobili;

14. insiste sul fatto che tutte le norme devono salvaguardare il mercato interno e che gli Stati membri dovrebbero applicare la normativa UE a una data comune e con metodi comuni al fine di evitare perturbazioni e frammentazioni del mercato;

Mercoledì 24 ottobre 2007

Ripartizione del compito tra costruttori

15. riconosce la grande disparità delle preferenze dei consumatori per quanto riguarda le autovetture e la diversa composizione dell'offerta automobilistica dei costruttori; insiste sulla necessità che le riduzioni di CO₂ siano ottenute per tutti gli autoveicoli immessi sul mercato e pertanto che sia consentita una certa differenziazione basata su un parametro di utilità, ma osserva che ciò non dovrebbe neutralizzare l'incentivo a produrre veicoli con emissioni inferiori o svantaggiare coloro i quali conseguono per primi tale risultato;

16. sottolinea l'importanza di permettere a veicoli particolari di superare i limiti di emissione per evitare distorsioni eccessive del mercato automobilistico, ma è favorevole a fornire forti incentivi per conseguire riduzioni delle emissioni e propone pertanto che la definizione di obiettivi nel 2012 e nel 2020 per la riduzione delle emissioni medie e di obiettivi annuali provvisori sia fatta con riferimento ad una curva di valore limite per tutti i veicoli venduti dai costruttori e dagli importatori che dovrebbe assumere, come punto di partenza, il profilo del nuovo parco auto a partire dal 1° gennaio 2009;

17. raccomanda che la curva del valore limite sia definita con una formula matematica espressa come funzione che colleghi le emissioni di CO₂ di ogni veicolo con la sua impronta (carreggiata per interasse);

18. invita la Commissione a garantire sforzi adeguati per tutti i fabbricanti e incentivi per la riduzione delle emissioni di gas ad effetto serra nell'intero parco auto; ritiene tuttavia che il futuro regime non debba ricompensare, direttamente o indirettamente, i fabbricanti di veicoli storicamente più inquinanti, che gli autoveicoli con emissioni di CO₂ più elevate dovrebbero anche contribuire in misura maggiore alla riduzione di CO₂ e che il regime dovrebbe ricompensare le tecnologie più avanzate e i combustibili alternativi sulla base delle loro prestazioni in termini di gas ad effetto serra (ibridi, idrogeno, veicoli elettrici o altri combustibili alternativi);

19. invita la Commissione, tenuto conto delle opinioni dei soggetti interessati, a presentare proposte all'esame del Parlamento e del Consiglio per garantire che la concezione della curva tenga conto delle differenze tra dimensioni delle auto e costi tecnologici connessi al conseguimento della riduzione delle emissioni e della possibilità per diversi tipi di clienti di permettersi nuove autovetture, assicurando sia la diversità che l'equità sociale;

20. prende atto delle diverse opzioni legislative volte a realizzare detto obiettivo; ritiene fondamentale, come afferma la Commissione nella sua comunicazione, «fissare obiettivi di riduzione (...) che rispettino le diverse caratteristiche dei costruttori europei di automobili», ma anche ricompensare in modo efficace le migliori prestazioni in termini di efficienza dei veicoli;

21. propone l'introduzione al 1° gennaio 2011 di un nuovo meccanismo di mercato chiuso, il sistema di riduzione delle quote di carbonio (CARS), in base al quale i costruttori e gli importatori saranno soggetti a penali in proporzione a eventuali superamenti dei limiti di emissione per autovettura venduta e che tali penali possano essere compensate mediante crediti riscattabili concessi alle autovetture nuove dello stesso produttore con emissioni inferiori alla curva dei valori limite; ritiene che le penali per eccesso di g/km di CO₂ debbano essere superiori agli eventuali vantaggi;

22. insiste sul fatto che ogni sistema di scambio di quote tra costruttori di veicoli dovrebbe essere tenuto separato dal regime UE di scambio delle emissioni o da ogni altro regime esterno di crediti o di compensazioni in materia di emissioni di carbonio;

23. invita la Commissione a includere crediti specifici per una pronta azione per l'introduzione di tecnologie con emissioni ultrabasse di CO₂, come i veicoli a idrogeno, a pile combustibili e a batterie ricaricabili che permettano a ogni veicolo di questo tipo introdotto tra l'attualità e il primo anno di esecuzione di essere considerato nell'ambito della procedura di controllo di CO₂ come equivalente (ad esempio) a quaranta veicoli convenzionali, con crediti calanti per gli anni successivi;

24. ritiene che le penali debbano essere fissate in modo prevedibile e rigoroso per l'industria e propone che la Commissione avanzi le necessarie proposte per fissare il livello delle penali/crediti, espresso in EUR/g CO₂;

Mercoledì 24 ottobre 2007

25. riconosce che può essere necessario adeguare periodicamente il valore limite della curva e il livello delle penali, per tener conto dell'evoluzione della tecnologia dei veicoli e per limitare eventuali allentamenti del tasso di riduzione delle emissioni;
26. raccomanda che il gettito delle penali venga utilizzato a scopi di ricerca e di sviluppo per ridurre le emissioni di CO₂ e fornire aiuti al trasporto pubblico locale;
27. ritiene che il prezzo dei crediti, dopo essere stato inizialmente stabilito dalla Commissione, sarà determinato dal mercato e che, allo scopo di concedere una maggiore flessibilità e una maggiore gamma di opzioni ai costruttori e agli importatori, i crediti possano essere riportati agli anni successivi o venduti o trasferiti ad altre società o imprese che operano nell'ambito del regime;
28. chiede che le informazioni sulle prestazioni in materia di emissioni per veicolo e per costruttore siano messe a disposizione del pubblico in un formato facilmente accessibile, così da garantire la trasparenza e agevolare il confronto tra veicoli e costruttori;
29. raccomanda che i costruttori e gli importatori possano avvalersi di meccanismi flessibili quali medie di gruppo, crediti per i veicoli a combustibile rinnovabile e loro contabilizzazione a fini di utilizzo futuro («banking») e determinare se desiderano che l'entità commerciale riconosciuta sia la persona giuridica o le varie società controllate o le unità commerciali direttamente responsabili della produzione dei veicoli in questione;

Prove, monitoraggio dei dati e specifiche dei veicoli

30. insiste sulla necessità di prendere in considerazione le emissioni totali di gas a effetto serra per veicolo, incluse quelle attribuibili ai sistemi di condizionamento dell'aria; esorta inoltre la Commissione a presentare proposte per l'aggiornamento dei cicli di prova, in modo da avere un migliore quadro delle reali condizioni di guida;
31. raccomanda la revisione delle procedure di prova per riprodurre meglio le effettive condizioni di guida e chiede modifiche del ciclo di guida europeo per tenere conto degli sviluppi tecnologici come l'installazione della sesta marcia;
32. incoraggia la Commissione a introdurre nuove misurazioni e standard che possano consentire la definizione di un valore fisso che associ la riduzione delle emissioni di CO₂ a utili miglioramenti come gli indicatori del cambio di velocità, l'uso di econometri, una climatizzazione altamente efficiente, migliori lubrificanti, i sistemi di avviamento/spegnimento a regime minimo, i pneumatici a bassa resistenza all'avanzamento e sistemi di controllo della pressione dei pneumatici, il cui uso dipenderà dal comportamento del singolo conducente; raccomanda inoltre, ai fini di una guida ecologica, l'introduzione negli autoveicoli di dispositivi tecnologici, come ad esempio display che indicano il consumo e il costo del carburante, sia per il tratto effettuato sia per i tratti effettuati di frequente, nonché dispositivi attivi di avviso dei limiti di velocità e aiuti al conducente per il controllo della velocità, tra cui limitatori di velocità;
33. invita il Consiglio a rivedere le procedure di prova per determinare se sia rispettata la conformità delle norme di produzione e a garantire che non vi sia disparità di approccio tra gli organismi certificati nei vari Stati membri;
34. sottolinea la priorità di affrontare le urgenti questioni della sicurezza energetica e l'esigenza di ridurre la dipendenza dell'Europa dalle importazioni di carburante, di ridurre le emissioni di CO₂ grazie alla maggiore efficienza dei veicoli e di migliorare la sicurezza stradale;
35. ritiene che qualsiasi misura di efficienza energetica che comporti un minor consumo di combustibile avrà effetti molto positivi sulla sicurezza dell'approvvigionamento energetico, in quanto ridurrà la dipendenza comunitaria dall'importazione di fonti di energia primaria e porterà ad un calo dei prezzi internazionali degli idrocarburi;

Mercoledì 24 ottobre 2007

Pubblicità ed etichettatura

36. invita la Commissione, non avendo alcuna fiducia nella possibile efficacia della proposta di accordo volontario sulla pubblicità delle autovetture nuove, a presentare una proposta di modifica della direttiva 1999/94/CE e a introdurre obblighi giuridici in materia di etichettatura, pubblicità e commercializzazione delle autovetture nuove nel mercato interno dell'Unione europea, in particolare al fine di assicurarne un corretto recepimento in modo da fornire informazioni esaurienti e comprensibili ai consumatori;
37. raccomanda che siano stabiliti requisiti minimi obbligatori e uniformi per la visualizzazione di informazioni relative ai risparmi di carburante (l/100 km) e alle emissioni di CO₂ (g/km) delle nuove auto, sugli autoveicoli, nella pubblicità, in tutta la letteratura commerciale e promozionale e negli autosaloni, (soppressione) in un formato ben visibile, facilmente comprensibile per i consumatori e possibilmente con un codice a colori a fini di raffronto; ritiene che il formato A-G utilizzato per il raffronto dell'efficacia energetica di alcuni prodotti elettrici costituisca un modello per la visualizzazione delle informazioni richieste;
38. chiede alla Commissione di proporre disposizioni aventi finalità analoghe per i settori non disciplinati dall'attuale normativa, quali i contenuti televisivi, radiofonici ed elettronici nonché la pubblicità sulle autovetture quasi nuove;
39. fa presente che la legislazione che prevede avvertenze per la salute sui pacchetti di sigarette fornisce un utile esempio e propone che il 20% almeno dello spazio dedicato alla promozione di nuove auto attraverso la pubblicità, la letteratura commerciale o i punti vendita negli autosaloni, fornisca informazioni sui risparmi di carburante e le emissioni di CO₂ in un formato consentito;
40. raccomanda che i risultati delle prove sugli impianti di climatizzazione siano inseriti nelle informazioni sul consumo di carburante fornite in tutta la letteratura commerciale e promozionale e negli autosaloni;
41. propone l'introduzione di un codice vincolante per la pubblicità che vieti le indicazioni ecologiche false e, al fine di promuovere una forte domanda dei consumatori per veicoli a basse emissioni di CO₂, raccomanda l'introduzione di un sistema di valutazione delle prestazioni ambientali «stella verde», che tenga conto di tutti gli aspetti della prestazione ambientale, tra cui le emissioni di CO₂ (g/km) e quelle di altre sostanze inquinanti, il consumo di carburante (l/100 km), il peso, l'aerodinamica, l'efficienza spaziale, il rumore nonché gli aiuti alla guida ecologica;

Promozione della domanda del consumatore

42. riconosce il notevole ruolo che gli Stati membri possono svolgere nell'incoraggiare la domanda dei consumatori relativa a veicoli pubblici e autovetture con emissioni ridotte e chiede la preparazione di piani di azione nazionali che contengano le misure che dovrebbero essere adottate al riguardo;
43. sostiene in particolare il ricorso a misure fiscali ed incoraggia gli Stati membri ad introdurre imposte sull'acquisto e tasse sulla circolazione dei veicoli con emissioni superiori alla media;
44. riconosce che l'età del parco auto e la guida a velocità eccessiva influiscono sulle emissioni; invita la Commissione e gli Stati membri ad introdurre incentivi economici per il ritiro dalla circolazione delle vecchie auto e a garantire che una parte delle tasse sugli autoveicoli sia modulata in base alle emissioni di CO₂ e di altre sostanze inquinanti; sottolinea che, con la graduale introduzione di tecnologie con emissioni di CO₂ nulle, la componente fiscale legata alla CO₂ è destinata a scomparire nel lungo termine;
45. chiede, al fine di evitare la frammentazione del mercato interno, definizioni uniformi a livello europeo dei valori di emissioni di CO₂, su cui gli Stati membri possano basarsi per l'introduzione di incentivi fiscali connessi con le emissioni;
46. appoggia una tassazione delle autovetture e dei carburanti alternativi basata sulle emissioni di CO₂, in modo da stabilire gli incentivi adeguati per i consumatori e per l'industria;

Mercoledì 24 ottobre 2007

Veicoli commerciali leggeri (N1) e altre classi di veicoli

47. appoggia l'intenzione della Commissione di disciplinare le emissioni di CO₂ dei veicoli commerciali leggeri e la esorta a presentare le relative proposte contestualmente alle proposte previste per le autovetture;

48. riconosce che le caratteristiche e il mercato dei veicoli commerciali leggeri sono diversi da quelli delle autovetture; rileva la mancanza di dati sulla media delle emissioni di questo segmento e sui costi di eventuali riduzioni, ma ritiene che, nella misura del possibile, norme e requisiti dovrebbero corrispondere a quelli applicabili alle autovetture;

49. ricorda che il Parlamento europeo ha invitato a più riprese la Commissione a valutare l'opportunità di misure intese a limitare le emissioni di CO₂ di tutte le classi di veicoli stradali e sollecita pertanto la Commissione a presentare entro il 1° gennaio 2009 adeguate proposte per i veicoli commerciali pesanti e i veicoli a due ruote;

Misure supplementari

50. ritiene che le misure le quali possono contribuire a ridurre le emissioni di CO₂ dei veicoli, ma alle quali non si può attribuire un valore assoluto, debbano essere ritenute meramente supplementari e non debbano essere inserite nella legislazione attualmente proposta;

51. ritiene che, come misure accessorie, la promozione di uno stile di guida attento ai consumi, i biocarburanti e in particolare il miglioramento dei sistemi di gestione del traffico potrebbero contribuire a ridurre al minimo le emissioni di CO₂;

52. incoraggia gli Stati membri a ridurre il volume delle merci trasportate dai veicoli pesanti a favore dei trasporti ferroviari e fluviali, il che avrebbe l'effetto di ridurre non solo le emissioni di inquinanti ma anche la domanda di petrolio;

53. teme che il maggior uso di biocarburanti rischi di aumentare il prezzo degli alimenti e dei mangimi, con pesanti ripercussioni per le persone a bassissimo reddito e una più rapida distruzione delle foreste pluviali tropicali e invita la Commissione a proporre rigorose norme di certificazione per i biocarburanti d'importazione, in modo da evitare qualsiasi impatto sociale ed ambientale negativo;

54. ritiene ad ogni modo che, nel quadro della revisione della direttiva 98/70/CE, sia opportuno valutare i vantaggi offerti dai biocarburanti in termini di riduzione delle emissioni di CO₂;

55. chiede la messa a punto di un sistema di certificazione per i biocarburanti prodotti in modo sostenibile; invita la Commissione, nella sua proposta legislativa, a permettere che solo i biocarburanti certificati sostenibili siano conteggiati ai fini del raggiungimento degli obiettivi dei limiti di emissione; sottolinea che è necessario sviluppare e promuovere ulteriormente i biocarburanti di seconda generazione, ottenuti da piante o componenti di piante, che non sono in concorrenza diretta con l'impiego a fini alimentari e che offrono un'efficienza maggiore;

56. raccomanda la fissazione, al di là del 2012, di ulteriori obiettivi di efficienza dei carburanti in modo da continuare a ridurre le emissioni delle autovetture, offrendo nel contempo maggiore certezza a tutti i soggetti interessati;

57. invita la Commissione a valutare il ruolo e le potenzialità dei combustibili gassosi alternativi, come il gas di petrolio liquefatto e il gas naturale, che possono contribuire alla riduzione immediata delle emissioni di CO₂ e alla diversificazione dell'approvvigionamento energetico;

58. chiede alla Commissione e agli Stati membri di tenere presente la necessità di conoscere in modo approfondito le nuove tecnologie per le automobili e, in particolare, di predisporre corsi di formazione per categorie specifiche (ad esempio, officine meccaniche e servizi tecnici);

Mercoledì 24 ottobre 2007

59. invita la Commissione a cominciare sin d'ora a preparare una campagna a livello dell'Unione europea sulla guida eco-compatibile, quale parte integrante della strategia intesa a ridurre le emissioni di CO₂ delle autovetture;

60. invita la Commissione a riferire al Parlamento europeo su come si potrebbero monitorare i benefici di una guida eco-compatibile in termini di riduzione delle emissioni di CO₂ e a spiegare, qualora essa ritenga che ciò non sia possibile, per quale ragione finanzia il progetto ECODRIVEN, che mira a una riduzione quantificata delle emissioni di CO₂ attraverso una guida eco-compatibile;

61. appoggia il principio secondo cui aver completato un corso di guida eco-compatibile dovrebbe divenire obbligatorio per il possesso della patente di guida;

*
* *

62. incarica il suo Presidente di trasmettere la presente risoluzione al Consiglio e alla Commissione nonché ai governi e ai parlamenti degli Stati membri.

P6_TA(2007)0470

Contributo delle politiche fiscali alla strategia di Lisbona

Risoluzione del Parlamento europeo del 24 ottobre 2007 sul contributo delle politiche fiscali e doganali alla strategia di Lisbona (2007/2097(INI))

Il Parlamento europeo,

- vista la comunicazione della Commissione al Consiglio e al Parlamento europeo intitolata «Il contributo delle politiche fiscali e doganali alla strategia di Lisbona» (COM(2005)0532),
- vista la comunicazione della Commissione al Consiglio, al Parlamento europeo e al Comitato economico e sociale europeo intitolata «Coordinamento dei sistemi di imposizione diretta degli Stati membri nel mercato interno» (COM(2006)0823),
- vista la comunicazione della Commissione al Consiglio, al Parlamento europeo e al Comitato economico e sociale europeo intitolata «Tassazione in uscita e necessità di coordinamento delle politiche fiscali degli Stati membri» (COM(2006)0825),
- vista la comunicazione della Commissione al Consiglio, al Parlamento europeo e al Comitato economico e sociale europeo intitolata «Per un utilizzo più efficace degli incentivi fiscali a favore della R&S» (COM(2006)0728),
- vista la comunicazione della Commissione al Consiglio, al Parlamento europeo e al Comitato economico e sociale europeo intitolata «Attuazione del programma comunitario di Lisbona: Progressi ottenuti finora e programma futuro per una base imponibile consolidata comune per le società (CCCTB)» (COM(2006)0157),
- vista la comunicazione della Commissione al Consiglio, al Parlamento europeo e al Comitato economico e sociale europeo intitolata «Trattamento fiscale delle perdite in situazioni transfrontaliere» (COM(2006)0824),

Mercoledì 24 ottobre 2007

- vista la sua posizione del 10 marzo 2004 sulla proposta di direttiva del Consiglio che modifica la direttiva 90/434/CEE, del 23 luglio 1990, relativa al regime fiscale comune da applicare alle fusioni, alle scissioni, ai conferimenti d'attivo ed agli scambi d'azioni concernenti società di Stati membri diversi ⁽¹⁾,
 - vista la sua risoluzione del 13 dicembre 2005 sul regime fiscale delle imprese nell'Unione europea: una base imponibile comune consolidata per le società ⁽²⁾,
 - vista la sua risoluzione del 29 marzo 2007 sul futuro delle risorse proprie dell'Unione europea ⁽³⁾
 - vista le riunioni informali Ecofin del Consiglio, svoltesi rispettivamente il 10 e 11 settembre 2004 e il 7 ed 8 aprile 2006,
 - vista la comunicazione della Commissione al Consiglio, al Parlamento europeo e al Comitato economico e sociale europeo intitolata «Lotta contro gli ostacoli connessi alla tassazione delle società incontrati dalle piccole e medie imprese nel mercato interno — Descrizione di un eventuale regime pilota basato sul criterio della tassazione dello Stato di residenza» (COM(2005)0702),
 - visto lo studio sulla fiscalità nell'Unione europea pubblicato dalla Commissione (SEC(2004)1128),
 - viste le conclusioni della Presidenza del Consiglio europeo di Lisbona del 23 e 24 marzo 2000, del Consiglio europeo di Stoccolma del 23 e 24 marzo 2001, del Consiglio europeo di Barcellona del 15 e 16 marzo 2002 e dei Consigli europei di Bruxelles del 22 e 23 marzo 2005, del 15 e 16 dicembre 2005 e del 23 e 24 marzo 2006,
 - vista la relazione pubblicata dall'OCSE sulla concorrenza fiscale dannosa: una questione globale emergente, 1998,
 - vista la relazione della Commissione sulle strutture dei sistemi fiscali nell'Unione europea, 2006,
 - visto l'articolo 45 del suo regolamento,
 - vista la relazione della commissione per i problemi economici e monetari (A6-0391/2007),
- A. considerando la necessità per i sistemi fiscali nazionali di tenere sempre più conto della globalizzazione dell'economia e la necessità per la società della conoscenza di accumulare capitale umano,
- B. considerando che l'esistenza, nell'Unione europea, di 27 sistemi fiscali diversi costituisce un impedimento al funzionamento agevole del mercato interno, causa costi aggiuntivi notevoli per gli scambi e le attività commerciali transfrontalieri sul piano dell'amministrazione e dell'adempimento normativo, ostacola la ristrutturazione delle imprese, rende le aziende dell'UE meno competitive a livello globale e genera casi di duplice tassazione,
- C. considerando che la risoluzione del Parlamento del 29 marzo 2007 sul futuro delle risorse proprie dell'Unione europea sottolinea che qualsiasi futuro sistema delle risorse proprie nell'Unione europea deve rispettare i principi della sovranità fiscale degli Stati membri nonché della neutralità fiscale, indicando nel contempo, come possibile opzione a lungo termine per il futuro delle risorse proprie dell'Unione europea, l'introduzione di un'imposta comunitaria o di nuove tasse nazionali a diretto beneficio dell'Unione europea,
- D. considerando che la concorrenza fiscale all'interno dell'Unione europea ha determinato e continua a determinare benefici economici a livello dell'UE offrendo un contesto imprenditoriale dinamico, ma che un adeguato coordinamento fiscale a livello dell'UE, che non miri ad armonizzare le aliquote fiscali, può contribuire a ripartire ancora più ampiamente i benefici della concorrenza fiscale tra le imprese, i loro dipendenti e i consumatori,

⁽¹⁾ GU C 102 E del 28.4.2004, pag. 569.

⁽²⁾ GU C 286 E del 23.11.2006, pag. 229.

⁽³⁾ Testi approvati, P6_TA(2007)0098.

Mercoledì 24 ottobre 2007

- E. considerando che vi sono taluni paesi nell'Unione europea le cui entrate fiscali derivate dal capitale sono aumentate grazie a una maggiore crescita economica generale e, in particolare, a seguito della creazione di molte nuove imprese e del considerevole aumento dei loro profitti, a differenza dei paesi nei quali la capacità di gettito è diminuita a causa di una crescita più lenta,
- F. considerando che i livelli generali di imposizione fiscale oscillano nei diversi Stati membri tra il 28,4 e il 50,5 % del PIL, comportando diversi livelli di impatto sul piano economico,
- G. considerando che è necessario esaminare un utilizzo più efficace degli incentivi fiscali per le attività di R&S dato il loro impatto sulla crescita e l'occupazione,
- H. considerando che per conseguire gli obiettivi della strategia di Lisbona è necessario un maggior coordinamento delle politiche fiscali degli Stati membri; considerando che l'Europa deve creare una struttura economica e sociale sua propria, che trasformi il vantaggio competitivo costituito dalla diversità del patrimonio culturale e del capitale intellettuale in un aumento di produttività mosso dall'innovazione,
- I. considerando che l'attuale frammentazione dei sistemi fiscali dà adito a scappatoie che consentono l'evasione fiscale; considerando che, solo nel caso dell'IVA, si stima che le perdite per l'erario dovute alle frodi o all'evasione fiscale oscillino tra i 200 e i 250 miliardi di euro,
- J. considerando che la misura esatta di un onere fiscale è data dall'aliquota fiscale effettiva, che comprende l'aliquota fiscale nominale e una base imponibile,
- K. considerando che la tassazione dell'energia è uno strumento utile in quanto applica il principio «chi inquina paga» e ottiene una riduzione dell'inquinamento alla fonte; considerando l'urgente necessità di affrontare l'impatto del traffico sull'ambiente per lottare contro il cambiamento climatico,
- L. considerando che la tassazione dell'energia e il sistema di scambio di quote di emissioni dell'UE sono due strumenti economici importanti utilizzati per agire sul consumo di energia e sulle emissioni di CO₂;

Il contributo della politica fiscale alla strategia di Lisbona

1. ricorda che le decisioni connesse alla politica fiscale, quali la concessione di incentivi fiscali alle imprese, costituiscono il principale strumento di potenziamento e sviluppo dell'occupazione, ma anche di rafforzamento degli investimenti nella ricerca e sviluppo e nelle tecnologie rispettose dell'ambiente; sottolinea tuttavia che, affinché la politica fiscale possa contribuire in modo sostanziale alla strategia di Lisbona, occorre un monitoraggio costante delle modalità di redistribuzione delle risorse supplementari generate da tali sgravi fiscali per le imprese, onde assicurare che tali risorse supplementari siano effettivamente impiegate per stimolare innovazione e tecnologie più efficienti dal punto di vista energetico;
2. constata la tendenza alla diminuzione delle aliquote di imposta sulle imprese nell'Unione europea e in altri paesi OCSE, che rispecchia un aumento della concorrenza mondiale, un cambiamento strutturale e l'evoluzione dei mercati finanziari; rileva tuttavia che il livello generale di imposizione fiscale in Europa resta più elevato rispetto ad altri paesi OCSE; richiama altresì l'attenzione sul fatto che, nell'insieme, le entrate pubbliche sono aumentate nonostante la diminuzione delle aliquote fiscali effettive sulle imprese; constata la necessità di un quadro fiscale coordinato, anche per quanto concerne le imposte societarie, che sia favorevole alle imprese, in particolare alle PMI, e orientato a rinnovare la crescita e la creazione di posti di lavoro;
3. ritiene necessario creare un contesto di politica finanziaria pubblica favorevole alla crescita e all'occupazione nell'economia, nonché promuovere una sana concorrenza fiscale nell'Unione europea, in modo che la pressione fiscale sia ampiamente ripartita tra i lavoratori dipendenti e i consumatori, le imprese e i titolari di reddito da capitale; osserva che l'Unione europea deve promuovere sistemi fiscali che incoraggino la creazione di nuove imprese e l'innovazione tecnologica;

Mercoledì 24 ottobre 2007

4. sottolinea che, in generale, i sistemi fiscali degli Stati membri sono andati troppo in là nell'applicazione di aliquote relativamente elevate alle fasce basse di reddito, il che disincentiva l'assunzione di rischi e la costituzione di nuove imprese;
5. ritiene possibile disporre di sistemi fiscali competitivi senza compromettere la capacità di finanziamento dello Stato, come dimostrato dai paesi europei che nell'ultimo decennio sono riusciti ad aumentare il proprio gettito fiscale mediante riduzioni delle imposte accompagnate da un allargamento degli imponibili fiscali, controllando nel contempo la spesa e riducendo in tal modo il proprio disavanzo;
6. valuta positivamente l'intenzione della Commissione di elaborare soluzioni per i problemi legati ai prezzi di trasferimento all'interno dell'Unione europea;
7. accoglie favorevolmente il progetto pilota proposto dalla Commissione volto ad applicare il principio della tassazione dello Stato di residenza all'imposta societaria pagata dalle PMI;
8. riconosce le difficoltà cui fanno fronte le PMI dell'Unione europea e in altri paesi OCSE per finanziare i propri progetti e approva la concessione di incentivi fiscali atti a incoraggiare le PMI a ricorrere maggiormente a meccanismi di finanziamento intermediari, quali i capitali sociali imprenditoriali, le reti di investitori provvidenziali («business angels»), ecc.;
9. richiama l'attenzione sulla perdita di entrate pubbliche provocata dalla frode fiscale nell'Unione europea e sollecita la Commissione e gli Stati membri ad adottare ulteriori misure per contrastare la frode fiscale;
10. ritiene che, per combattere efficacemente l'evasione e la frode fiscali, occorra cambiare radicalmente il modo in cui funzionano i servizi fiscali, basandoli su principi moderni di organizzazione e di sana amministrazione e sottolinea che la Commissione dovrebbe prendere iniziative di rilievo per sostenere il coordinamento a livello comunitario in tale settore;
11. è dell'avviso che sia necessario mantenere il regime IVA agevolato per le aziende pubbliche o semi-pubbliche di interesse generale; ritiene che occorra introdurre uno «sportello unico» per le imprese affinché queste possano adempiere agli obblighi in materia di IVA a livello dell'Unione europea;
12. invita gli Stati membri a cercare di garantire una maggiore equità redistributiva degli oneri fiscali migliorando la struttura del bilancio e concentrandosi sulla sua sezione spese;
13. critica la tendenza all'innalzamento delle aliquote IVA nell'Unione europea, poiché produce effetti regressivi e comprime la domanda dei consumatori; sottolinea che l'esperienza di alcuni Stati membri ha dimostrato che si ottengono entrate maggiori quando la base imponibile viene ampliata, quando la crescita dell'occupazione porta ad un aumento dei consumi e quando si creano le condizioni per far emergere l'economia sommersa, un processo che sarebbe compromesso da un aumento delle aliquote IVA;
14. ribadisce il suo sostegno alla sperimentazione di aliquote IVA ridotte per i servizi ad alta intensità di manodopera quale elemento strutturale del sistema IVA, lasciando agli Stati membri una flessibilità per quanto riguarda l'applicazione di tali aliquote ai settori dei servizi di prossimità, che sono principalmente locali e non distorcono la concorrenza transfrontaliera;
15. appoggia gli sforzi della Commissione volti a impostare la politica fiscale in funzione di obiettivi ambientali più ambiziosi; è dell'avviso che tale iniziativa possa promuovere una maggiore ricerca nelle tecnologie ambientali e una maggiore applicazione delle stesse, sviluppando in tal modo il potenziale competitivo dell'Unione europea in tale settore; sottolinea tuttavia la necessità di intervenire al fine di evitare un ulteriore aumento del carico fiscale sulle famiglie meno abbienti;
16. osserva che è necessario un approccio totalmente nuovo per quanto riguarda la politica in materia di accise; sottolinea che andrebbe respinta una politica mirante a fissare un'aliquota fiscale minima a livello comunitario e che andrebbe invece adottato un codice di condotta generale volto a incoraggiare gli Stati membri a ravvicinare maggiormente le loro aliquote di accisa, attualmente molto divergenti;

Mercoledì 24 ottobre 2007

17. ritiene che la politica fiscale dovrebbe in generale contribuire a sollecitare l'industria ad internalizzare i costi esterni, ma reputa opportuno mantenere o introdurre incentivi fiscali e di altro tipo per promuovere fonti energetiche pulite non fossili;
18. ritiene che un aumento delle tasse sul carburante produrrebbe un effetto positivo sull'ambiente qualora siano disponibili trasporti pubblici economici e funzionali;
19. ritiene che i paesi in via di recupero siano confrontati a costi esterni più elevati, per cui non dovrebbero essere penalizzati;
20. ribadisce la necessità di continuare a ridurre le tasse che gravano sull'occupazione, in quanto modalità importante ai fini del conseguimento dell'obiettivo della strategia di Lisbona di un tasso di occupazione del 70 %;
21. ritiene che, ai fini della realizzazione del mercato interno, sia importante semplificare la legislazione doganale e razionalizzare le procedure doganali, così da ridurre i costi amministrativi per le imprese che effettuano transazioni transfrontaliere, mantenendo una semplificazione degli obblighi di conformità transfrontalieri imposti alle imprese; è favorevole a misure che prevedano un sistema semplificato di applicazione dell'IVA alle vendite transfrontaliere nell'Unione europea, ad esempio introducendo il meccanismo di inversione contabile;

Base imponibile consolidata comune per le società

22. appoggia la Commissione nello sforzo di creare, a livello europeo, una base imponibile consolidata comune per le società (CCCTB); ritiene che la CCCTB condurrà a una maggior trasparenza consentendo alle imprese di operare in base alle medesime regole sia sul mercato nazionale che all'estero, incrementerà gli scambi e gli investimenti transfrontalieri e ridurrà significativamente i costi amministrativi e la possibilità di evasione e frode fiscale; ritiene necessario introdurre disposizioni specifiche atte a ridurre i costi di adempimento fiscale a carico delle PMI, quali le disposizioni fiscali dello Stato di residenza;
23. osserva che la CCCTB è una politica che può essere gestita nell'ambito del meccanismo della cooperazione rafforzata, come già previsto nei trattati;
24. ricorda che la CCCTB implicherà norme comuni relative alla base imponibile e non pregiudicherà in alcun modo la libertà degli Stati membri di continuare a fissare le proprie aliquote fiscali;
25. accoglie con favore l'intenzione della Commissione di lanciare la CCCTB anche nell'ambito della cooperazione rafforzata; rileva tuttavia che si tratta di una soluzione di ripiego in quanto i vantaggi della trasparenza e dei minori costi amministrativi verrebbero in parte ridotti, in assenza di un sistema completo su scala comunitaria;
26. valuta positivamente l'approccio delineato dalla Commissione, in base al quale la CCCTB deve essere uniforme e comportare una semplificazione e raccomanda, nel definire un quadro di norme comuni, la messa a punto di un meccanismo che consenta di ripartire le entrate fra gli Stati membri interessati; ritiene inoltre che, per pervenire a una base imponibile unificata veramente comune, occorra anche creare una documentazione comparabile o — preferibilmente — comune per la registrazione delle attività economiche transfrontaliere;
27. accoglie con favore la comunicazione della Commissione «Per un utilizzo più efficace degli incentivi fiscali a favore della R&S» e sottolinea la necessità di condividere le pratiche migliori e di chiarire il più possibile la compatibilità di tali incentivi con il diritto comunitario;
28. sottolinea che la tassazione ecologica è uno strumento politico flessibile per conseguire un determinato obiettivo in materia di inquinamento, per fornire incentivi all'innovazione tecnologica e ridurre ulteriormente le emissioni di sostanze inquinanti;
29. incoraggia la Commissione ad occuparsi delle questioni inerenti al consolidamento dei conti, alla tassazione e all'amministrazione fiscale dei grandi gruppi che operano a livello transfrontaliero;

Mercoledì 24 ottobre 2007

Verso un utilizzo più efficace degli incentivi fiscali a favore della R&S

30. ritiene che gli incentivi fiscali per la promozione delle attività di R&S rivestano notevole importanza per conseguire gli obiettivi della strategia di Lisbona, quali l'aumento della spesa destinata alla R&S in Europa, in particolare per quanto riguarda l'agevolazione delle attività di R&S+I per le PMI; rileva tuttavia che tali incentivi fiscali non dovrebbero essere utilizzati come sussidi indiretti a favore di imprese nazionali;

31. nutre la convinzione che la politica fiscale debba essere concepita in modo da stimolare una crescita indotta dalla produttività in tutti i settori dell'economia, consentendo al contribuente di chiedere una detrazione o un ammortamento fiscale per le spese di R&S;

32. ritiene che il divario tecnologico fra gli Stati membri dell'UE significhi che esistono differenze di politica fiscale e che un'azione a livello comunitario andrebbe presa solamente quando le misure adottate dai singoli Stati membri non possono fornire una soluzione efficace; ritiene che la promozione di buone pratiche nell'elaborazione di iniziative fiscali in materia di R&S e un migliore coordinamento della politica fiscale aiuterebbero gli Stati membri a conseguire gli obiettivi di Lisbona;

Tassazione in uscita

33. sollecita la Commissione ad adottare una strategia più proattiva in relazione ai centri finanziari off-shore;

34. sostiene il punto di vista della Commissione, la quale ritiene che, in caso di trasferimento di attivi verso un paese terzo, l'assenza di cooperazione amministrativa transfrontaliera giustifichi la richiesta di versamento delle tasse al momento dell'uscita;

Il trattamento fiscale delle perdite in situazioni transfrontaliere

35. rileva che la Corte di giustizia delle Comunità europee viene spesso adita per questioni di carattere fiscale e che ciò avviene soprattutto per mancanza di trasparenza e per l'elevato livello di complessità dei sistemi fiscali in Europa; chiede pertanto una semplificazione dei codici tributari in tutta l'Unione europea; ritiene che, in situazioni che implicano perdite transfrontaliere subite da filiali estere, la doppia imposizione a carico della società madre debba essere evitata, i poteri d'imposizione debbano essere ripartiti in modo equilibrato tra gli Stati membri, le perdite non debbano essere contabilizzate due volte e si debba prevenire qualsiasi rischio di evasione fiscale;

36. osserva che, in assenza di compensazione delle perdite transfrontaliere, i gruppi societari cercheranno di fare in modo che i propri utili siano tassati nei paesi in cui la dimensione del mercato nazionale è sufficiente per generare profitti tali da compensare eventuali perdite all'estero;

37. ritiene che sia necessario operare a favore del conseguimento di un sistema di compensazione delle perdite transfrontaliere per le imprese e i gruppi societari con aziende all'estero; prende nota della comunicazione della Commissione sul trattamento fiscale delle perdite in situazioni transfrontaliere;

38. ritiene che la comunicazione della Commissione sul trattamento fiscale delle perdite in situazioni transfrontaliere costituisca la base per un'ulteriore discussione, in particolare per quanto concerne le soluzioni possibili, in attesa dell'applicazione della CCCTB, individuate nella comunicazione per attuare un sistema di compensazione delle perdite e di recupero da parte dello Stato membro di accoglienza;

*

* *

39. incarica il suo Presidente di trasmettere la presente risoluzione al Consiglio e alla Commissione.

Mercoledì 24 ottobre 2007

P6_TA(2007)0471

Libro verde: Verso un'Europa senza fumo: opzioni per un'iniziativa dell'Unione europea**Risoluzione del Parlamento europeo del 24 ottobre 2007 sul Libro verde «Verso l'Europa senza fumo: opzioni per un'iniziativa dell'Unione europea» (2007/2105(INI))***Il Parlamento europeo,*

- visto il Libro verde della Commissione «Verso l'Europa senza fumo: opzioni per un'iniziativa dell'Unione europea» (COM(2007)0027),
 - vista la Convenzione quadro dell'OMS del 2003 sul controllo del consumo di tabacco (FCTC),
 - vista la strategia europea 2004 dell'OMS per la politica di disassuefazione dal fumo,
 - viste le raccomandazioni sulla protezione contro l'esposizione al fumo passivo, formulate nel 2007 dall'OMS,
 - vista la dichiarazione della Commissione al Parlamento relativa agli additivi presenti nei prodotti del tabacco nel contesto dei negoziati REACH ed agli emendamenti del Parlamento relativi a tali additivi⁽¹⁾,
 - visto l'articolo 45 del suo regolamento,
 - vista la relazione della commissione per l'ambiente, la sanità pubblica e la sicurezza alimentare (A6-0336/2007),
- A. considerando che il fumo di tabacco costituisce una complessa miscela tossica di oltre 4 000 sostanze, tra cui veleni come acido cianidrico, ammoniaca e monossido di carbonio nonché oltre 50 sostanze rivelatesi cancerogene,
- B. considerando che nella sola UE si registrano ogni anno almeno 650 000 vittime per le conseguenze del fumo,
- C. considerando che è dimostrato scientificamente che il fumo di tabacco e i prodotti senza fumo a base di tabacco provocano gravi danni alla salute e morte precoce,
- D. considerando che il fumo di tabacco negli ambienti chiusi danneggia anche le vie respiratorie, con conseguente irritazione delle mucose, tosse, raucedine, ridotta capacità respiratoria, riduzione della funzionalità polmonare, insorgenza e aggravamento dell'asma, insorgenza e aggravamento di polmoniti, bronchiti e affezioni polmonari cronico-ostruttive; considerando altresì che i danni alle arterie sono talmente gravi da provocare infarti e ictus, e che il rischio di cecità da degenerazione maculare senile (DMS) sarebbe più che raddoppiato,
- E. considerando che è dimostrato il sostanziale aumento del rischio di carcinoma polmonare a seguito dell'esposizione al fumo di tabacco in generale o sul posto di lavoro e che, ad esempio, i lavoratori del settore della ristorazione, dove è possibile fumare, presentano una probabilità di ammalarsi di carcinoma polmonare del 50 % superiore a quella dei lavoratori che non sono esposti al fumo,
- F. considerando che nell'UE si stima che ogni anno siano 80 000 le vittime del fumo passivo,
- G. considerando che i bambini sono particolarmente sensibili al fumo, ad esempio in casa e nel trasporto privato,

⁽¹⁾ Testi approvati del 13.12.2006, P6_TA(2006)0552.

Mercoledì 24 ottobre 2007

- H. considerando che il fumo durante la gravidanza comporta per il feto un incremento del rischio di malformazioni, di aborto, di parto prematuro e di decesso perinatale, una riduzione della crescita in lunghezza, una minore circonferenza cranica e un peso ridotto alla nascita; considerando che esiste anche una relazione tra il fumo passivo e le otiti, la compromissione della funzionalità polmonare, l'insorgenza dell'asma nonché la sindrome della morte in culla (Sids),
- I. considerando che l'UE e 25 dei 27 Stati membri hanno già firmato e ratificato la Convenzione quadro dell'OMS sul controllo del consumo di tabacco (FCTC) nel cui preambolo si fa riferimento alla Costituzione dell'OMS, la quale sancisce che la possibilità di godere dei più alti standard di salute disponibili è uno dei diritti umani fondamentali, e il cui Articolo 8 sancisce l'obbligo di proteggere dall'esposizione al fumo di tabacco,
- J. considerando che il maggior beneficio per la società e l'economia è costituito da zone in cui è vietato fumare, ma anche da politiche efficaci per smettere di fumare a livello dell'UE e/o dei suoi Stati membri, quali a) efficaci programmi di promozione della dissuefazione dal fumo negli istituti scolastici, nelle strutture di assistenza sanitaria, sui luoghi di lavoro e negli ambienti sportivi nonché un migliore accesso alle terapie di disintossicazione (sia di tipo comportamentale che di tipo farmacologico) per le persone che intendono smettere di fumare, b) diagnosi e trattamento della dipendenza dal tabacco nei programmi nazionali di sanità e istruzione e c) collaborazione per facilitare l'accessibilità e la sostenibilità come convenuto all'articolo 14 della FCTC,
- K. considerando che una politica responsabile ha l'obbligo di creare un ambiente in cui il fumo non è più considerato normale, di incentivare i fumatori a limitare o a smettere di fumare, di sostenerli nel periodo di disassuefazione e di impedire che i bambini e i giovani inizino a fumare,
- L. considerando che soltanto un totale divieto di fumo in tutti i luoghi di lavoro chiusi, nonché nel settore della ristorazione e dei bar, in tutte le istituzioni pubbliche e sui mezzi di trasporto pubblici può tutelare la salute dei lavoratori e dei non fumatori, facilitando pertanto notevolmente ai fumatori la decisione di smettere di fumare,
- M. considerando che non è stata registrata alcuna diminuzione del volume di affari negli Stati membri dove è stato introdotto un totale divieto di fumo nella ristorazione,
- N. considerando che nella sua relazione del 1999 dal titolo «Curbing the epidemic: Governments and the economics of tobacco control» la Banca mondiale ha dimostrato il positivo rapporto costo-efficacia delle misure di imposizione per ridurre la domanda di prodotti del tabacco e il consumo generale, e che anche l'OMS ha sottolineato che l'imposta ha il massimo impatto,
- O. considerando che la strategia dell'OMS per la politica di disassuefazione dal fumo afferma che gli interventi per smettere di fumare (di tipo comportamentale e farmacologico) sono un elemento importante e una componente preziosa di una strategia globale di controllo del tabacco che in futuro comporterà notevoli risparmi per i sistemi sanitari nazionali,
- P. considerando che è risaputo che il consumo di tabacco arreca ogni anno un danno all'economia europea stimabile in centinaia di miliardi,
- Q. considerando che i costi per il sistema sanitario connessi al consumo di tabacco sono sostenuti da tutti i contribuenti e non da coloro che ne sono la cagione,
- R. considerando che è inaccettabile che alcuni Stati membri promuovano l'acquisto di prodotti a base di tabacco mediante bassi tassi di imposizione nei propri paesi in modo da incrementare il proprio gettito fiscale,
- S. considerando che quasi il 70 % della popolazione dell'UE è costituito da non fumatori, il 27 % fuma sigarette, il 5 % fuma sigarette arrotolate e l'1 % fuma sigari o la pipa,

Mercoledì 24 ottobre 2007

- T. considerando che l'86 % dei cittadini dell'UE è favorevole al divieto di fumo sul posto di lavoro, l'84 % in tutti i luoghi pubblici, il 77 % nei ristoranti e il 61 % nei bar e nei pub,
- U. considerando che l'educazione specifica di determinati gruppi, soprattutto dei giovani, delle donne in stato di gravidanza e dei genitori, contribuisce positivamente a ridurre il consumo di tabacco;
1. si compiace per il Libro verde della Commissione, che getta le basi di una politica europea responsabile della tutela dei cittadini dai gravi danni che il fumo comporta per la salute;
 2. si compiace per l'azione di quegli Stati membri che hanno già adottato misure efficaci per la protezione dal fumo passivo;
 3. rinnova la richiesta rivolta alla Commissione nella sua risoluzione del 23 febbraio 2005 sul piano d'azione europeo per l'ambiente e la salute 2004-2010⁽¹⁾ di classificare il fumo nell'ambiente nella direttiva sulle sostanze pericolose⁽²⁾ come miscuglio di sostanze cancerogene della categoria I, in modo che il fumo nell'ambiente rientri nell'ambito della direttiva sugli agenti cancerogeni o mutageni⁽³⁾;
 4. chiede alla Commissione di elencare e quantificare gli effetti dannosi concreti del fumo fra i giovani negli Stati membri in vista di formulare in seguito obiettivi europei per gli Stati membri volti a contenere l'assunzione e il consumo di tabacco fra i giovani, con l'impegno per gli Stati membri di ridurre il fumo fra i giovani almeno del 50 % entro il 2025;
 5. sottolinea che, fatti salvi gli obblighi imposti dalla legislazione comunitaria, gli Stati membri hanno facoltà di determinare la forma delle misure da intraprendere a livello nazionale, tuttavia devono riferire alla Commissione, sia a medio termine che alla fine del periodo stabilito di cui al paragrafo 4, sui progressi compiuti nella riduzione degli effetti dannosi del fumo fra i giovani;
 6. rileva che la Commissione deve svolgere un ruolo di sostegno nel perseguire gli obiettivi europei, supportando gli Stati membri nello scambio di informazioni e delle migliori prassi, nonché portare avanti la ricerca europea sulla lotta agli effetti dannosi del fumo fra i giovani;
 7. chiede alla Commissione di presentare una proposta di emendamento della direttiva quadro sulla sicurezza e la salute sul posto di lavoro⁽⁴⁾ richiedendo a tutti i datori di lavoro di garantire un luogo di lavoro senza fumo;
 8. invita gli Stati membri, entro due anni, a presentare una proposta che preveda un divieto totale di fumo in tutti i luoghi di lavoro chiusi, incluso il settore della ristorazione, nonché in tutte le istituzioni pubbliche e sui mezzi di trasporto pubblici all'interno dell'UE e invita la Commissione, qualora non tutti gli Stati membri dovessero raggiungere gli obiettivi indicati, a presentare al Parlamento europeo e al Consiglio, entro il 2011, una proposta di regolamentazione per la tutela dei non fumatori nell'ambito della normativa sulla sicurezza e la salute sul lavoro, riconoscendo in tale contesto le disposizioni nazionali già vigenti negli Stati membri;
 9. invita gli Stati membri che hanno introdotto un divieto totale del fumo nei luoghi pubblici, nei bar e nei ristoranti, a mettere a punto e sottoscrivere una carta volontaria per una «zona europea senza fumo», creando così un gruppo di punta di Stati membri che hanno già adottato un divieto totale del fumo sulla base di un accordo volontario e invita i paesi firmatari della carta a considerare infine la possibilità di conferire a tale carta volontaria carattere legislativo attraverso la procedura di cooperazione rafforzata;
 10. invita gli Stati membri a vietare il fumo nei parchi giochi pubblici entro due anni;

⁽¹⁾ GU C 304 E dell'1.12.2005, pag. 264.

⁽²⁾ Direttiva 67/548/CEE del Consiglio, del 27 giugno 1967, concernente il ravvicinamento delle disposizioni legislative, regolamentari ed amministrative relative alla classificazione, all'imballaggio e all'etichettatura delle sostanze pericolose (GU L 196 del 16.8.1967, pag. 1).

⁽³⁾ Direttiva 2004/37/CE del Parlamento europeo e del Consiglio, del 29 aprile 2004, sulla protezione dei lavoratori contro i rischi derivanti da un'esposizione ad agenti cancerogeni o mutageni durante il lavoro (GU L 158 del 30.4.2004, pag. 50).

⁽⁴⁾ Direttiva 89/391/CEE del Consiglio, del 12 giugno 1989, concernente l'attuazione di misure volte a promuovere il miglioramento della sicurezza e della salute dei lavoratori durante il lavoro (GU L 183 del 29.6.1989, pag. 1).

Mercoledì 24 ottobre 2007

11. invita la Commissione a elaborare una relazione sui costi che il fumo e le conseguenze dell'inquinamento da fumo comportano per i sistemi sanitari nazionali e l'economia dell'UE;
12. invita la Commissione a presentare, possibilmente entro il 2008, una proposta di modifica della direttiva 2001/37/CE⁽¹⁾ sulla produzione di tabacco che preveda perlomeno:
 - il divieto immediato di tutti gli additivi che inducono l'assuefazione,
 - il divieto immediato, sulla base di dati tossicologici già disponibili, di utilizzare noti additivi cancerogeni, mutageni o tossici per la riproduzione in quanto tali o nella pirolisi (combustione a 600/950° Celsius),
 - l'introduzione di una procedura dettagliata di registrazione, valutazione e autorizzazione degli additivi del tabacco, e un'etichettatura completa di tutti gli additivi del tabacco,
 - il divieto automatico di tutti gli additivi per i quali i produttori e gli importatori di prodotti del tabacco non dispongono di dati esaustivi entro il 2008 (come, ad esempio, l'elenco articolato per marche e tipo di tutte le sostanze contenute, i quantitativi e i dati tossicologici),
 - l'obbligo dei produttori di mettere a disposizione del pubblico tutti i dati tossicologici esistenti per gli additivi e le sostanze contenute nel fumo di tabacco, inclusi i prodotti della pirolisi (dati pubblici e in-house),
 - l'elaborazione di un elenco esaustivo degli additivi del tabacco e delle sostanze presenti nel fumo nonché informazioni specifiche per i consumatori,
 - l'istituzione di un sistema di finanziamento che imponga ai produttori di prodotti del tabacco di sostenere tutti i costi relativi alla creazione e al mantenimento delle strutture di valutazione e monitoraggio (laboratori indipendenti, personale, indagini scientifiche),
 - l'applicazione della responsabilità del prodotto ai produttori e l'istituzione della responsabilità del produttore per il finanziamento di tutte le spese sanitarie imputabili al consumo di tabacco,
13. invita la Commissione a sostenere una strategia globale di controllo del tabacco e di disassuefazione dal fumo e a valutare ulteriori misure da adottare a livello dell'UE dirette ad un'Europa senza fumo, come ad esempio:
 - il divieto in tutta l'UE dell'uso di tabacco in presenza di minorenni nel trasporto privato,
 - il divieto su scala comunitaria della vendita dei prodotti del tabacco ai giovani di età inferiore ai 18 anni,
 - il rilascio dell'autorizzazione a installare distributori automatici di sigarette soltanto se inaccessibili ai minori,
 - l'eliminazione dei prodotti del tabacco dagli espositori self-service nel commercio al dettaglio,
 - il divieto della commercializzazione a distanza (ad esempio via Internet) dei prodotti del tabacco ai giovani di età inferiore ai 18 anni,
 - la promozione di misure preventive e di campagne contro il fumo destinate ai giovani,
 - il divieto di pubblicità su Internet dei prodotti del tabacco,
 - l'invito agli Stati membri di introdurre una tassazione indicizzata su tutti i prodotti del tabacco,
 - l'introduzione di un livello minimo di tassazione in tutta l'UE per tutti i prodotti a base di tabacco,
 - maggiori controlli contro il contrabbando di tabacco;

(¹) Direttiva 2001/37/CE del Parlamento europeo e del Consiglio del 5 giugno 2001 sul ravvicinamento delle disposizioni legislative, regolamentari e amministrative degli Stati membri relativa alla lavorazione, alla presentazione e alla vendita dei prodotti del tabacco (GU L 194 del 18.7.2001, pag. 26).

Mercoledì 24 ottobre 2007

14. chiede alla Commissione di vagliare quali misure fiscali potrebbero contribuire a ridurre il consumo di tabacco, soprattutto da parte dei giovani, e invita la Commissione a indirizzare una raccomandazione agli Stati membri in base a tale ricerca;
15. chiede agli Stati membri di sospendere la promozione dell'acquisto di prodotti del tabacco mantenendo al minimo le imposte nei rispettivi paesi;
16. plaude alla decisione dell'Italia di vietare tutti i trasporti di sigarette non etichettate come metodo per combattere il contrabbando e facilitare la determinazione d'origine;
17. invita la Commissione a presentare proposte per emendare la direttiva 2001/37/CE in modo da eliminare il requisito di indicare la percentuale di catrame, nicotina e monossido di carbonio sulle confezioni di sigarette, il che attualmente fornisce ai consumatori un raffronto ingannevole;
18. invita la Commissione a presentare proposte per emendare la direttiva 2001/37/CE in modo da includere un rinnovato catalogo di avvertenze visive di dimensioni più grandi e di forte impatto da apporre obbligatoriamente su tutti i prodotti del tabacco venduti nell'UE, vigilando affinché tali avvertenze figurino su entrambi i lati dei pacchetti di prodotti a base di tabacco; ritiene che tutte le avvertenze debbano anche indicare chiaramente i riferimenti a strutture di contatto che possono aiutare i fumatori a smettere di fumare, come ad esempio un numero verde o un sito web;
19. invita in particolare la Commissione a raccomandare l'inclusione di un'avvertenza concernente il rapporto tra fumo e cecità nella sua revisione della direttiva 2001/37/CE, in quanto numerosi studi scientifici recenti dimostrano in modo decisivo e coerente che il fumo causa la perdita della vista attraverso la degenerazione maculare senile; rileva che tali avvertenze dovrebbero figurare nell'elenco delle avvertenze relative all'uso dei prodotti del tabacco ed essere corredate di adeguate immagini grafiche a sostegno del messaggio;
20. invita gli Stati membri a adottare le misure di supporto per facilitare i fumatori che intendono smettere di fumare, come ad esempio interventi per la disintossicazione dal fumo:
 - maggiore accesso alle terapie di disassuefazione — sia farmacologiche (ad esempio sostitutive della nicotina) sia comportamentali (consulenza) — attraverso il rimborso e gli interventi di operatori sanitari,
 - maggiore accessibilità ai prodotti che coadiuvano la disassuefazione dal tabacco (prodotti sostitutivi della nicotina) attraverso un'aliquota IVA ridotta;
21. sottolinea che, in base alla strategia europea dell'OMS del 2004 per la lotta contro il tabagismo, almeno 10 minuti di consulenza intensiva da parte di un medico sono il metodo più efficace per indurre un'astinenza di lungo termine; invita quindi gli Stati membri a integrare nei sistemi sanitari nazionali le consulenze destinate a porre termine alla dipendenza da nicotina, incoraggiando e formando i medici generici perché intervengano sistematicamente invitando i pazienti, se fumano, a smettere di fumare e rimborsandoli per questa consulenza intensiva;
22. invita gli Stati membri a svolgere campagne educative e di sensibilizzazione concernenti sani stili di vita adatti a tutte le fasce di età e a tutti i gruppi sociali in modo da consentire alle persone di assumere le proprie responsabilità nei confronti di se stesse e, se del caso, dei propri figli;
23. ritiene che le misure di aiuto alla disintossicazione dal fumo dovrebbero garantire che i fumatori, in particolare i giovani e i meno abbienti, abbiano diritto, a prezzi accessibili, a prodotti e terapie di aiuto alla disintossicazione dal fumo, compresa la consulenza, in modo che non vi siano disparità tali da dissuadere le persone meno abbienti della società dal ricorrere a questi prodotti e terapie;
24. ritiene che in tutte le rivendite di prodotti del tabacco dovrebbero essere disponibili informazioni ben visibili — numeri verdi o indirizzi Internet — sui sistemi per smettere di fumare;

Mercoledì 24 ottobre 2007

25. esorta la Commissione a adottare ulteriori misure di sostegno a livello comunitario, come ad esempio misure di sensibilizzazione; ritiene che lo sviluppo delle competenze dei medici e di altro personale sanitario debba essere considerato un aspetto importante e assolutamente prioritario;
26. invita la Commissione a esaminare urgentemente i rischi sanitari connessi al consumo di snus e il suo impatto sul consumo di sigarette;
27. chiede, quale ramo dell'autorità di bilancio, di continuare a garantire pienamente in questo contesto il finanziamento di tali campagne di sensibilizzazione, attualmente finanziate con il fondo comunitario del tabacco, anche dopo la sua scadenza;
28. chiede alla Commissione e agli Stati membri di inserire la lotta al tabagismo fra le priorità essenziali delle loro attività di sanità e di sviluppo e di cooperare con i paesi a debole reddito affinché siano disponibili i finanziamenti e l'assistenza tecnica necessari, di modo che i partner ACP dell'UE possano mantenere gli impegni assunti in virtù della Convenzione quadro dell'OMS sul controllo del consumo di tabacco (FCTC); invita la Commissione a onorare sempre tempestivamente tutti gli impegni finanziari nel quadro della FCTC e delle iniziative correlate nell'ambito delle Nazioni Unite;
29. invita l'Italia e la Repubblica Ceca a ratificare quanto prima la Convenzione quadro dell'OMS sul controllo del consumo di tabacco (FCTC);
30. condanna il mancato rispetto delle restrizioni sul fumo nei locali del Parlamento europeo dimostrato da alcuni deputati e dipendenti del Parlamento europeo, i quali, ad esempio, fumano nel vano scale o nel bar dei deputati a Strasburgo;
31. invita il suo Ufficio di presidenza, visto il suo ruolo di esempio, a introdurre il divieto di fumo senza eccezioni in tutti i locali del Parlamento europeo con effetto immediato; chiede che tale divieto sia applicato rigorosamente;
32. incarica il suo Presidente di trasmettere la presente risoluzione al Consiglio e alla Commissione.

P6_TA(2007)0472**Turchia****Risoluzione del Parlamento europeo del 24 ottobre 2007 sulle relazioni UE-Turchia**

Il Parlamento europeo,

- vista la sua risoluzione del 15 dicembre 2004 sulla relazione periodica 2004 e sulla raccomandazione della Commissione europea sui progressi compiuti dalla Turchia in vista dell'adesione ⁽¹⁾,
- vista la sua risoluzione del 28 settembre 2005 sull'apertura dei negoziati con la Turchia ⁽²⁾,
- vista la sua risoluzione del 27 settembre 2006 sui progressi compiuti dalla Turchia in vista dell'adesione ⁽³⁾,
- viste le sue risoluzioni del 16 marzo 2006, sul documento strategico 2005 della Commissione per l'allargamento ⁽⁴⁾ e del 13 dicembre 2006 sulla comunicazione della Commissione concernente la strategia di allargamento e le sfide principali per il periodo 2006-2007 ⁽⁵⁾,

⁽¹⁾ GU C 226 E del 15.9.2005, pag. 189.

⁽²⁾ GU C 227 E del 21.9.2006, pag. 163.

⁽³⁾ GU C 306 E del 15.12.2006, pag. 284.

⁽⁴⁾ GU C 291 E del 30.11.2006, pag. 402.

⁽⁵⁾ Testi approvati P6_TA(2006)0568.

Mercoledì 24 ottobre 2007

- visto il quadro negoziale per la Turchia del 3 ottobre 2005,
 - vista la decisione 2006/35/CE del Consiglio, del 23 gennaio 2006, relativi ai principi, alle priorità e alle condizioni contenuti nel partenariato per l'adesione con la Turchia ⁽¹⁾ («partenariato per l'adesione»),
 - vista la relazione 2006 sui progressi compiuti dalla Turchia elaborata dalla Commissione (SEC (2006)1390),
 - vista la comunicazione della Commissione al Parlamento europeo e al Consiglio sulla strategia di allargamento e le sfide principali per il periodo 2006-2007 (COM(2006)0649),
 - visto l'articolo 103, paragrafo 2, del suo regolamento,
- A. considerando che i negoziati di adesione con la Turchia sono stati aperti il 3 ottobre 2005 dopo l'approvazione del quadro negoziale da parte del Consiglio, e che l'apertura di tali negoziati costituisce il punto di partenza di un processo senza limiti di tempo,
- B. considerando che la Turchia si è impegnata a intraprendere riforme, ad intrattenere relazioni di buon vicinato e ad allinearsi progressivamente con le posizioni dell'Unione europea, e che tali sforzi andrebbero considerati come un'opportunità di modernizzazione per la stessa Turchia,
- C. considerando che la piena osservanza di tutti i criteri di Copenaghen rimane la base per l'adesione all'UE al pari della capacità di integrazione dell'Unione, conformemente alle conclusioni del Consiglio europeo di dicembre 2006,
- D. considerando che la Turchia non ha ancora integralmente applicato le disposizioni contenute nell'accordo di associazione e nel suo protocollo aggiuntivo,
- E. considerando che, dopo l'imponente ondata di riforme introdotte tra il 2002 e il 2004, il ritmo delle riforme in Turchia è rallentato; considerando che il 17 aprile 2007 il governo turco ha adottato il suo «Programma di allineamento con l'*acquis* dell'UE 2007-2013», e che il 31 agosto 2007 il nuovo governo turco ha presentato il suo programma, il quale comprende il potenziamento dell'economia, la stesura di una nuova Costituzione e l'accelerazione delle riforme necessarie per avvicinare la Turchia all'UE;
1. invita la Commissione a individuare, nella sua relazione periodica, le questioni che la Turchia deve affrontare in via prioritaria, concentrandosi sulla realizzazione degli obiettivi prioritari a breve e a medio termine stabiliti nel quadro del partenariato per l'adesione, e a prestare particolare attenzione alle questioni indicate nella presente risoluzione; auspica che la Commissione sfrutti pienamente tutti i mezzi adeguati per sostenere efficacemente il processo di riforma, ricordando alla Turchia che il rispetto degli impegni assunti secondo il calendario stabilito nel quadro del partenariato per l'adesione riveste un'importanza fondamentale per la sua credibilità;
 2. si congratula con la Turchia per lo svolgimento di elezioni libere ed eque, come confermato dalla missione di valutazione delle elezioni inviata dall'Ufficio per le istituzioni democratiche e i diritti dell'uomo dell'OSCE e da una delegazione dell'Assemblea parlamentare del Consiglio d'Europa; si compiace che dalle elezioni sia emersa una Grande Assemblea nazionale turca in cui sono rappresentate tutte le regioni e in cui è aumentata la presenza femminile, e incoraggia i deputati di nuova elezione ad impegnarsi a rafforzare ulteriormente la democrazia in Turchia;
 3. si compiace dell'elezione del nuovo presidente considerandola un segno della robustezza della democrazia turca; invita il Presidente Abdullah Gül a promuovere il pluralismo e l'unità del popolo turco nel quadro di uno Stato laico che ha intrapreso la via di riforme difficili ma necessarie;

(1) GU L 22 del 26.1.2006, pag. 34.

Mercoledì 24 ottobre 2007

4. auspica che il nuovo governo turco, il quale gode di un mandato forte e della fiducia popolare, acceleri il processo di riforma al fine di ottemperare agli impegni definiti nel partenariato per l'adesione; incoraggia il governo a ricercare un ampio consenso in seno al parlamento turco e alla società civile turca sulle questioni costituzionali e istituzionali; ricorda che l'evoluzione della Turchia in uno Stato democratico e prospero dove vige lo Stato di diritto e dove le norme giuridiche sono uniformemente applicate riveste un'importanza strategica per il paese stesso, la sua società e l'UE; si compiace al riguardo dell'impegno assunto dal nuovo governo di intensificare il processo di riforma nei prossimi mesi e anni;
5. si compiace dell'intenzione del nuovo governo turco di adottare una nuova Costituzione civile che tuteli i diritti e le libertà fondamentali della persona umana; rileva l'esigenza di garantire che la nuova Costituzione stabilisca un sistema di controlli ed equilibri che assicurino il carattere democratico e laico dello Stato turco; invita tutte le parti a sostenere un processo costituzionale aperto e consensuale; ricorda in tale contesto la sua precedente raccomandazione sulla soglia elettorale; sottolinea che i piani costituzionali non dovrebbero determinare un rinvio delle riforme urgentemente necessarie, in particolare quella dell'articolo 301 del codice penale;
6. si compiace del favorevole sviluppo economico registrato dalla Turchia negli ultimi anni, e lo considera in ogni caso fondamentale per aumentare l'occupazione ed elaborare una strategia di riforma che rafforzerà la coesione sociale della società turca;
7. si compiace degli sforzi compiuti dal governo turco per allinearsi con l'*acquis* dell'UE in materia di energia, e caldeggia l'apertura di negoziati sul capitolo dell'energia non appena saranno completati i preparativi tecnici; incoraggia la Turchia a aderire, in qualità di membro a pieno titolo, alla Comunità europea dell'energia, rafforzando così ulteriormente la cooperazione tra l'UE e la Turchia in tale settore, al fine di migliorare la sicurezza dell'approvvigionamento energetico, sostenere l'uso delle risorse energetiche rinnovabili e promuovere gli investimenti nell'efficienza energetica; rileva l'importanza della Turchia quale nodo di transito ai fini della diversificazione delle forniture di gas all'UE; sottolinea che i progetti concernenti l'energia che interessano la Turchia nel Caucaso meridionale dovrebbero essere aperti a tutti i paesi di tale regione che partecipano alla politica europea di vicinato;
8. osserva che la posizione geostrategica della Turchia nella regione e il suo ruolo nell'ambito dei trasporti e della logistica acquisirà maggiore importanza nei prossimi anni; invita la Commissione a pubblicare una relazione specifica sugli ultimi sviluppi e le sfide future in tale campo;
9. è preoccupato per le ripetute ingerenze delle forze armate turche nel processo politico; rileva la necessità di ulteriori sforzi per garantire un pieno ed efficace controllo civile sulle forze armate; sottolinea che le autorità civili dovrebbero sorvegliare la definizione e l'attuazione della strategia di sicurezza nazionale; sollecita l'istituzione di un totale controllo parlamentare sulla politica militare e di difesa e su tutte le relative spese; sollecita inoltre un controllo parlamentare sui servizi segreti, la gendarmeria e la polizia del paese;
10. si compiace del Dialogo della società civile UE-Turchia, e chiede alla Commissione di riferire in merito alle attività svolte in tale quadro; rileva l'importanza di intensificare i contatti fra le società civili in Turchia e nell'UE; invita la Commissione a fornire un sostegno mirato alla società civile, a rafforzare la propria presenza nelle varie regioni della Turchia e, in tale contesto, a prestare particolare attenzione al Sud-Est; invita il nuovo governo turco ad associare più strettamente al processo di riforma la società civile turca, che è un importante promotore della democrazia nel paese;
11. rimanda alla summenzionata risoluzione del 27 settembre 2006, in particolare ai paragrafi concernenti le riforme necessarie per migliorare il funzionamento della magistratura e la lotta alla corruzione, il rispetto dei diritti e delle libertà fondamentali della persona umana, la tutela dei diritti delle donne, l'attuazione di una politica di tolleranza zero nei confronti della tortura, nonché la protezione dei diritti delle minoranze e dei diritti culturali e religiosi; attende, prima di valutare i progressi compiuti nell'attuazione di tali riforme, i risultati del monitoraggio intensificato dei criteri politici annunciato dalla Commissione nella sua ultima strategia di allargamento; invita la Commissione a pubblicare tali risultati nella sua prossima relazione sui progressi compiuti dalla Turchia;
12. esorta il nuovo governo turco ad applicare integralmente le disposizioni contenute nell'accordo di associazione CE-Turchia e nel suo protocollo aggiuntivo; ricorda che l'inadempimento da parte della Turchia degli impegni assunti nel quadro del partenariato per l'adesione continuerà ad influenzare negativamente il processo negoziale;

Mercoledì 24 ottobre 2007

13. deplora il fatto che una serie di persone siano ancora perseguite ai sensi dell'articolo 301 del codice penale turco; condanna con forza la recente condanna di Saris Seropyan e Arat Dink in virtù del suddetto articolo, ed esorta il governo e il parlamento di nuova elezione ad assicurarsi che siano abrogate tutte le disposizioni del codice penale che consentono restrizioni arbitrarie dell'espressione di opinioni non violente e che siano garantite la libertà di espressione e la libertà di stampa; ritiene che ciò costituisca una priorità assoluta per il nuovo governo;

14. rileva l'esigenza di adottare senza indugio una legge sulle fondazioni, volta a rimediare all'incertezza giuridica che attualmente avvolge lo *status* delle minoranze religiose e a istituire un quadro giuridico chiaro che consenta loro di praticare liberamente la propria religione autorizzandole, tra l'altro, a possedere proprietà immobiliari e a formare il proprio clero; condivide la preoccupazione espressa dal Consiglio il 24 luglio 2007 in merito alla recente decisione adottata dalla Corte di cassazione turca sul Patriarcato ecumenico; esorta il nuovo governo turco a conformare la propria condotta nei confronti delle minoranze religiose ai principi della libertà religiosa quali definiti dalla Convenzione europea per la salvaguardia dei diritti umani e delle libertà fondamentali e dalla giurisprudenza della Corte europea dei diritti umani; invita la Commissione a sollevare tali questioni con il nuovo governo turco; invita altresì la Commissione a indicare in qual modo lo Strumento di preadesione istituito dal regolamento (CE) n. 1085/2006⁽¹⁾ possa essere utilizzato per la tutela del patrimonio cristiano;

15. condanna vivamente gli omicidi di Hrant Dink, del sacerdote cristiano Andrea Santoro, l'uccisione di tre cristiani a Malatya, l'attacco terrorista ad Ankara e tutti gli altri atti di violenza di matrice politica o religiosa; auspica che le autorità turche facciano piena luce su tali circostanze e portino in giudizio tutti i responsabili; rileva l'urgente necessità di combattere efficacemente contro tutte le forme di estremismo e di violenza e di vietarle a tutti i livelli della vita pubblica in Turchia; invita il governo turco a rafforzare la protezione dei gruppi, delle minoranze e dei singoli individui che si sentono esposti a minacce e discriminazioni;

16. invita il nuovo governo turco a adottare misure concrete per garantire il pieno rispetto dei diritti sindacali, conformemente alle norme dell'UE e dell'Organizzazione internazionale del lavoro; lo incoraggia a sostenere l'intensificazione del dialogo sociale tra le associazioni dei datori di lavoro e i sindacati; chiede alla Commissione di affrontare tale questione con il nuovo governo turco;

17. si compiace del fatto che un considerevole numero di donne in Turchia detengano posizioni importanti nell'ambiente economico e nel mondo accademico, e che sia aumentato il numero delle donne elette in seno al parlamento; sottolinea che l'accesso all'istruzione, la parità di trattamento e l'acquisizione di potere economico per le donne sono fattori chiave della futura crescita e prosperità economica della Turchia; deplora il fatto che le violazioni dei diritti delle donne, in particolare i cosiddetti «delitti d'onore», siano tuttora un problema gravemente preoccupante; esorta pertanto la Commissione a richiamare l'attenzione del nuovo governo sull'esigenza di potenziare le sue azioni volte ad eliminare la violenza e le pratiche discriminatorie nei confronti delle donne, e rileva che tali azioni dovrebbero comprendere, tra l'altro, un'intensa campagna pubblica e una maggiore offerta di rifugi per le donne in situazioni difficili;

18. rileva la necessità di una strategia globale per lo sviluppo socioeconomico della Turchia sud-orientale; invita la Commissione ad indicare in qual modo si possa utilizzare lo Strumento di preadesione per sostenere gli sforzi che il nuovo governo turco dovrà compiere per sviluppare il sud-est del paese, e a coordinare tale assistenza con altre istituzioni finanziarie internazionali;

19. è preoccupato per le conseguenze dei problemi sociali, ambientali, culturali e geopolitici connessi al Progetto turco per l'Anatolia meridionale, dove i progetti di dighe hanno un impatto diretto sull'approvvigionamento idrico dei paesi limitrofi; invita la Commissione a controllare strettamente, nella sua relazione periodica, lo sviluppo della cooperazione in materia di acque transfrontaliere conformemente alle convenzioni internazionali, alle direttive sulla protezione della natura e dell'ambiente nonché alla direttiva quadro in materia di acque⁽²⁾; invita egualmente la Commissione a promuovere l'applicazione degli standard in materia ambientale della UE ai progetti su larga scala in ambito estrattivo e concernenti la costruzione di dighe;

20. esorta il nuovo governo a lanciare un'iniziativa politica che favorisca una soluzione duratura della questione curda e ad adoperarsi, con la partecipazione costruttiva dei rappresentanti di nuova elezione in seno alla Grande assemblea nazionale turca nonché dei sindaci eletti e della società civile nel sud-est, per conseguire miglioramenti significativi nell'ambito della vita sociale, economica e culturale; si compiace dell'iniziativa del Presidente Gül di visitare per la prima volta la Turchia sudorientale;

(1) GU L 210 del 31.7.2006, pag. 82.

(2) Direttiva 2000/60/CE del Parlamento europeo e del Consiglio, del 23 ottobre 2000, che istituisce un quadro per l'azione comunitaria in materia di acque (GU L 327 del 22.12.2000, pag. 1).

Mercoledì 24 ottobre 2007

21. condanna fermamente le violenze perpetrate dal partito curdo dei lavoratori (PKK) e da altri gruppi terroristi in territorio turco; esprime alla Turchia la propria solidarietà nella sua lotta contro il terrorismo e reitera il suo appello al PKK affinché dichiari e rispetti una tregua immediata e incondizionata; rileva la necessità di portare avanti la lotta contro il terrorismo in modo proporzionato alla minaccia e nel pieno rispetto degli strumenti e delle norme giuridiche internazionali; sottolinea che non può mai esserci alcuna giustificazione per alcun tipo di violenza nei confronti della popolazione civile;

22. è profondamente preoccupato per le conseguenze di una possibile azione militare transfrontaliera da parte delle forze turche nell'Iraq settentrionale; invita la Turchia ad astenersi dall'effettuazione di operazioni militari sproporzionate che violino la sovranità territoriale dell'Iraq e invita la Turchia e l'Iraq a intensificare la cooperazione militare e di polizia per prevenire efficacemente le attività terroristiche a partire dall'Iraq settentrionale allo scopo di disinnescare la situazione di tensione esistente alla frontiera tra la Turchia e l'Iraq; invita il Consiglio a insistere su una concreta cooperazione tra la Turchia e il governo regionale curdo dell'Iraq, il quale deve assumersi la responsabilità di impedire gli attacchi terroristici a partire dall'Iraq settentrionale;

23. attribuisce una grande importanza all'impegno assunto dalla Turchia di instaurare relazioni di buon vicinato, conformemente alle condizioni stabilite nel quadro negoziale; ribadisce l'auspicio che la Turchia ponga fine ad ogni blocco economico o chiusura delle frontiere e si astenga da minacce o attività militari tali da aumentare la tensione con i paesi limitrofi; reitera il proprio appello alla Turchia affinché intraprenda azioni decise e intensive per risolvere le controversie pendenti con tutti i suoi vicini, conformemente alla Carta ONU e alle altre convenzioni internazionali pertinenti, intavolando anche un dibattito franco e aperto sugli eventi passati; reitera il proprio appello ai governi turco e armeno affinché avviino un processo di riconciliazione concernente il presente e il passato, e invita la Commissione ad agevolare la riconciliazione turco-armena avvantaggiandosi della cooperazione regionale realizzata nell'ambito della Politica europea di vicinato e della Sinergia del Mar Nero;

24. si rammarica del fatto che non si sia compiuto alcun progresso sostanziale verso una soluzione globale della questione di Cipro; ribadisce l'esortazione rivolta ad ambedue le parti affinché adottino un atteggiamento costruttivo per trovare, nel quadro dell'ONU, una soluzione globale basata sui principi su cui è fondata l'UE; ricorda le sue precedenti risoluzioni al riguardo, in cui afferma che il ritiro delle forze turche agevolerebbe la negoziazione di un accordo;

25. si compiace dell'istituzione di uno strumento di sostegno finanziario destinato a promuovere lo sviluppo economico della comunità turco-cipriota; invita la Commissione a riferire specificamente in merito all'utilizzazione e all'efficacia di tale strumento;

26. rileva l'importanza del ruolo potenziale della Turchia nei confronti della regione del Mar Nero, del Caucaso meridionale e della regione centroasiatica al fine di conseguire la stabilità, un governo democratico, la reciproca fiducia e la prosperità in tali regioni, in particolare mediante progetti di cooperazione regionale; evidenzia il ruolo della Turchia nel Medio Oriente; invita la Commissione a rafforzare la sua cooperazione con il governo turco in ordine alla politica dell'UE nei confronti di queste regioni;

27. ricorda alla Commissione la propria richiesta di elaborare una relazione di verifica a seguito dello studio d'impatto presentato nel 2004 e chiede di riceverla nel 2007;

28. incarica il suo Presidente di trasmettere la presente risoluzione al Consiglio e alla Commissione nonché al governo e al parlamento turchi, nonché ai governi e ai parlamenti degli Stati membri.

Giovedì 25 ottobre 2007

PROCESSO VERBALE

(2008/C 263 E/04)

SVOLGIMENTO DELLA SEDUTA

PRESIDENZA: Diana WALLIS

*Vicepresidente***1. Apertura della seduta**

La seduta è aperta alle 10.00.

2. Attività del Mediatore europeo (2006) (discussione)

Relazione sulla relazione annuale concernente le attività del Mediatore europeo nel 2006 [2007/2131(INI)]
— Commissione per le petizioni.

Relatore: Luciana Sbarbati (A6-0301/2007)

Interviene Nikiforos Diamandouros (Mediatore).

Luciana Sbarbati illustra la sua relazione.

Interviene Margot Wallström (Vicepresidente della Commissione).

Intervengono Manolis Mavrommatis, a nome del gruppo PPE-DE, Alexandra Dobolyi, a nome del gruppo PSE, Anneli Jäätteenmäki, a nome del gruppo ALDE, Mieczysław Edmund Janowski, a nome del gruppo UEN, Margrete Auken, a nome del gruppo Verts/ALE, Dimitrios Papadimoulis, a nome del gruppo GUE/NGL, Luca Romagnoli, a nome del gruppo ITS, Robert Atkins, Maria Matsouka, Marios Matsakis, Ryszard Czarnecki, Eva-Britt Svensson, Marie Panayotopoulos-Cassiotou, Proinsias De Rossa, Leopold Józef Rutowicz, Mairead McGuinness, Inés Ayala Sender, Simon Busuttill, Lidia Joanna Geringer de Oedenberg, Roberta Alma Anastase, Andrzej Jan Szejna, Nikiforos Diamandouros e Margot Wallström.

La discussione è chiusa.

Votazione: *punto 7.16 del PV del 25.10.2007.*

(La seduta, sospesa alle 11.20 in attesa del turno di votazioni, è ripresa alle 11.30)

PRESIDENZA: Hans-Gert PÖTTERING

*Presidente***3. Marchio di origine (dichiarazione scritta)**

La dichiarazione 75/2007 presentata dai deputati Joseph Daul, Enrique Barón Crespo, Graham Watson, Heide Rühle e Eugenijus Maldeikis sul marchio di origine ha raccolto la firma della maggioranza dei deputati che compongono il Parlamento e pertanto, a norma dell'articolo 116, paragrafo 4, del regolamento, sarà trasmessa ai destinatari e pubblicata, con l'indicazione del nome dei firmatari, nei «Testi approvati» della seduta del 11.12.2007.

Giovedì 25 ottobre 2007

4. Dichiarazione della Presidenza

Il Presidente fa la dichiarazione seguente:

La Conferenza dei presidenti ha adottato all'unanimità una decisione che vi comunico rivolgendomi soprattutto al Consiglio.

Nel corso delle deliberazioni sulla proposta della Commissione di modifica del regolamento relativo al finanziamento dei partiti politici a livello europeo il Comitato dei rappresentanti permanenti ieri ha deciso di stralciare la proposta della Commissione e deliberare in merito alle necessarie modifiche del regolamento finanziario in un atto giuridico distinto, segnatamente sulla base giuridica attinente alle modifiche del regolamento finanziario.

Ciò significherebbe che aspetti essenziali di questa procedura legislativa sarebbe sottratti alla codecisione del Parlamento europeo e la Commissione, contro le proprie convinzioni, dovrebbe presentare una nuova proposta, sulla quale dovrebbe essere per di più consultata anche la Corte dei conti.

Il Parlamento europeo sollecita il Consiglio a riflettere nuovamente su tale decisione. Le modifiche proposte dalla Commissione al regolamento sui partiti sono necessarie per superare le difficoltà pratiche insorte nell'applicazione pratica del regolamento. Inoltre esse consentirebbero la possibilità di sostenere ulteriormente lo sviluppo di fondazioni politiche a livello europeo, le quali assicurano un importante contributo alla formazione dell'opinione pubblica. A tal fine è necessario che il regolamento proposto entri rapidamente in vigore.

Il 22 ottobre la commissione per gli affari costituzionali ha approvato una relazione in cui si esprime la volontà di pervenire a un compromesso con il Consiglio al fine di permettere una rapida adozione del regolamento proposto.

Lo stralcio dell'atto giuridico decisa dai rappresentanti permanenti vanifica tali sforzi. Da un punto di vista giuridico non è necessario, mette in causa il diritto di iniziativa della Commissione, riduce i diritti del Parlamento ed evoca il rischio di notevoli ritardi.

A nome della Conferenza dei presidenti sollecito il Consiglio e rettificare la decisione dei rappresentanti permanenti.

Intervengono Jo Leinen, presidente della commissione AFCO, e Margot Wallström (Vicepresidente della Commissione).

5. Premio Sacharov 2007 (annuncio del titolare)

Il Presidente comunica che nella sua riunione odierna la Conferenza dei presidenti ha designato all'unanimità l'avvocato sudanese dei diritti umani Salih Mahmoud Osman come titolare del Premio Sacharov 2007.

La consegna del Premio si svolgerà martedì 11 dicembre a Strasburgo.

*
* *

Il Presidente comunica inoltre che la Conferenza dei presidenti ha deciso all'unanimità di rendere omaggio alla memoria della giornalista russa Anna Politkovskaya nel corso della sua prossima riunione.

6. Benvenuto

Il Presidente porge il benvenuto, a nome del Parlamento, a una delegazione del Majlisi Oli della Repubblica del Tagikistan, guidata da Makhkamboy Azimovich Makhmudov, presente in tribuna d'onore.

7. Turno di votazioni

I risultati dettagliati delle votazioni (emendamenti, votazioni distinte, votazioni per parti separate, ecc.) figurano nell'allegato «Risultati delle votazioni», unito al processo verbale.

7.1. Progetto di bilancio generale dell'Unione europea — Esercizio 2008 (votazione)

- Progetti di emendamento e proposte di modifica relativi agli stanziamenti della sezione III del progetto di bilancio generale per il 2008 riguardante la Commissione
- Progetti di emendamento alle sezioni I, II, IV, V, VI, VII, VIII, IX del progetto di bilancio generale per l'esercizio 2008 relativi al Parlamento europeo, al Consiglio, alla Corte di giustizia, al Comitato economico e sociale europeo, al Comitato delle regioni, al Mediatore europeo e al Garante europeo della protezione dei dati

(Richiesta la maggioranza qualificata per i progetti di emendamento riguardanti le spese non obbligatorie e la maggioranza semplice per le proposte di modificazione riguardanti le spese obbligatorie)

I progetti di emendamento e le proposte di modificazione adottati figurano nell'allegato «Testi approvati».

(Risultati della votazione: allegato «Risultati delle votazioni», punto 1)

Interventi:

- prima della votazione, Kyösti Virrankoski (relatore) ha segnalato rettifiche di tipo tecnico agli emendamenti 990, 24, 989 e 1043, nonché ai commenti all'emendamento 1133. Ha altresì precisato che i commenti all'emendamento 634 non si applicavano agli emendamenti 1018, 934, 938 e 940. Ha anche raccomandato di respingere l'emendamento 752 a favore dell'emendamento 610, il trasferimento della riserva dell'emendamento 752 all'emendamento 610 e di respingere l'emendamento 1044 a favore dell'emendamento 32;
- nel corso della votazione Kyösti Virrankoski ha raccomandato di mettere ai voti il commento attinente all'emendamento 822 e ha esposto precisazione sulla riserva degli emendamenti 938 e 1043; ha chiesto che l'emendamento 610 sia messo ai voti prima dell'emendamento 752; è intervenuto anche sugli emendamenti 753 e 990;
- Véronique De Keyser et Christopher Heaton-Harris hanno illustrato gli emendamenti 231 e 21;
- László Surján ha segnalato che faceva fede la versione tedesca dell'emendamento 951;
- prima della votazione sulla sezione I (Parlamento europeo), Ville Itälä (relatore) ha segnalato taline rettifiche tecniche agli emendamenti 1094, 1004 e 1013.

7.2. Progetto di bilancio generale 2008 (sezione III) (votazione)

Relazione sul progetto di bilancio generale dell'Unione europea per l'esercizio 2008, Sezione III — Commissione [C6-0287/2007 — 2007/2019(BUD)] e sulla lettera rettificativa n. 1/2008 (13659/2007 — C6-0341/2007) al progetto di bilancio generale dell'Unione europea per l'esercizio 2008 — Commissione per i bilanci.

Relatore: Kyösti Virrankoski (A6-0397/2007)

(Richiesta la maggioranza semplice)

(Risultati della votazione: allegato «Risultati delle votazioni», punto 2)

Giovedì 25 ottobre 2007

PROPOSTA DI RISOLUZIONE

Approvazione (P6_TA(2007)0473)

7.3. Progetto di bilancio generale 2008 (sezioni I, II, IV, V, VI, VII, VIII, IX) (votazione)

Relazione sul progetto di bilancio generale dell'Unione europea per l'esercizio 2008, Sezione I, Parlamento europeo, Sezione II, Consiglio, Sezione IV, Corte di giustizia, Sezione V, Corte dei conti, Sezione VI, Comitato economico e sociale europeo, Sezione VII, Comitato delle regioni, Sezione VIII, Mediatore europeo, Sezione IX, Garante europeo della protezione dei dati [C6-0288/2007 — 2007/2019B(BUD)] — Commissione per i bilanci.

Relatore: Ville Itälä (A6-0394/2007)

(Richiesta la maggioranza semplice)

(Risultati della votazione: allegato «Risultati delle votazioni», punto 3)

PROPOSTA DI RISOLUZIONE

Approvazione (P6_TA(2007)0474)

7.4. Riconoscimento e sorveglianza della sospensione condizionale della pena, delle sanzioni sostitutive e delle condanne condizionali * (articolo 131 del regolamento) (votazione)

Relazione sull'iniziativa della Repubblica federale di Germania e della Repubblica francese in vista dell'adozione di una decisione quadro del Consiglio relativa al riconoscimento e alla sorveglianza della sospensione condizionale della pena, delle sanzioni sostitutive e delle condanne condizionali [06480/2007 — C6-0129/2007 — 2007/0807(CNS)] — Commissione per le libertà civili, la giustizia e gli affari interni.

Relatore: Maria da Assunção Esteves (A6-0356/2007)

(Richiesta la maggioranza semplice)

(Risultati della votazione: allegato «Risultati delle votazioni», punto 4)

INIZIATIVA, EMENDAMENTI e PROGETTO DI RISOLUZIONE LEGISLATIVA

Approvazione con votazione unica (P6_TA(2007)0475)

Interventi sulla votazione:

— Maria da Assunção Esteves (relatore) ha presentato un emendamento orale all'emendamento 2, che è stato accolto.

7.5. Principio del reciproco riconoscimento delle sentenze penali * (votazione)

Relazione sul progetto di decisione quadro del Consiglio relativa all'applicazione del principio del reciproco riconoscimento alle sentenze penali che irrogano pene detentive o misure privative della libertà personale, ai fini della loro esecuzione nell'Unione europea (consultazione ripetuta) [09688/2007 — C6-0209/2007 — 2005/0805(CNS)] — Commissione per le libertà civili, la giustizia e gli affari interni.

Relatore: Ioannis Varvitsiotis (A6-0362/2007)

(Richiesta la maggioranza semplice)

(Risultati della votazione: allegato «Risultati delle votazioni», punto 5)

Giovedì 25 ottobre 2007

PROGETTO DI DECISIONE DEL CONSIGLIO

Approvazione con emendamenti (P6_TA(2007)0476)

PROGETTO DI RISOLUZIONE LEGISLATIVA

Approvazione (P6_TA(2007)0476)

7.6. Accordo di partenariato CE/Madagascar nel settore della pesca * (votazione)

Relazione sulla proposta modificata di regolamento del Consiglio relativo alla conclusione di un accordo di partenariato nel settore della pesca tra la Comunità europea e la Repubblica del Madagascar [COM(2007)0428 — C6-0064/2007 — 2007/0006(CNS)] — Commissione per la pesca.

Relatore: Margie Sudre (A6-0405/2007)

*(Richiesta la maggioranza semplice)**(Risultati della votazione: allegato «Risultati delle votazioni», punto 6)*

PROPOSTA DELLA COMMISSIONE

Approvazione con emendamenti (P6_TA(2007)0477)

PROGETTO DI RISOLUZIONE LEGISLATIVA

Approvazione (P6_TA(2007)0477)

7.7. Accordo di partenariato CE/Mozambico nel settore della pesca * (votazione)

Relazione sulla proposta di regolamento del Consiglio relativo alla conclusione dell'accordo di partenariato nel settore della pesca tra la Comunità europea e la Repubblica del Mozambico [COM(2007)0472 — C6-0284/2007 — 2007/0170(CNS)] — Commissione per la pesca.

Relatore: Emanuel Jardim Fernandes (A6-0404/2007)

*(Richiesta la maggioranza semplice)**(Risultati della votazione: allegato «Risultati delle votazioni», punto 7)*

PROPOSTA DELLA COMMISSIONE

Approvazione con emendamenti (P6_TA(2007)0478)

PROGETTO DI RISOLUZIONE LEGISLATIVA

Approvazione (P6_TA(2007)0478)

7.8. Registri di imprese utilizzati a fini statistici *II** (votazione)

Raccomandazione per la seconda lettura relativa alla posizione comune definita dal Consiglio in vista dell'adozione del regolamento del Parlamento europeo e del Consiglio che istituisce un quadro comune per i registri di imprese utilizzati a fini statistici e abroga il regolamento (CEE) n. 2186/93 del Consiglio [07656/5/2007 — C6-0218/2007 — 2005/0032(COD)] — Commissione per i problemi economici e monetari.

Relatore: Hans-Peter Martin (A6-0353/2007)

*(Richiesta la maggioranza qualificata)**(Risultati della votazione: allegato «Risultati delle votazioni», punto 8)*

Giovedì 25 ottobre 2007

POSIZIONE COMUNE DEL CONSIGLIO

Dichiarata approvata quale emendata (P6_TA(2007)0479)

Interviene Hans-Peter Martin (relatore) (Il Presidente gli ritira la parola in quanto il suo intervento non riguarda la relazione).

7.9. Rialzo dei prezzi dei generi alimentari, tutela dei consumatori (votazione)

Proposte di risoluzione: B6-0400/2007, B6-0401/2007, B6-0402/2007, B6-0403/2007, B6-0404/2007 e B6-0405/2007

(Richiesta la maggioranza semplice)

(Risultati della votazione: allegato «Risultati delle votazioni», punto 9)

PROPOSTA DI RISOLUZIONE RC-B6-0400/2007

(in sostituzione delle B6-0400/2007, B6-0401/2007, B6-0403/2007, B6-0404/2007 e B6-0405/2007):

presentata da:

- Joseph Daul, Lutz Goepel, Neil Parish, Struan Stevenson, Esther De Lange, Carmen Fraga Estévez, Esther Herranz García, Elisabeth Jeggle, Mairead McGuinness, James Nicholson e Agnes Schierhuber, a nome del gruppo PPE-DE,
- Luis Manuel Capoulas Santos, a nome del gruppo PSE,
- Niels Busk, Kyösti Virrankoski, Martin Schulz, Ona Juknevičienė e Danutė Budreikaitė, a nome del gruppo ALDE
- Adam Bielan, Sergio Berlato, Janusz Wojciechowski, Gintaras Didžiokas, Andrzej Tomasz Zapałowski, Liam Aylward, Zdzisław Zbigniew Podkański, Ewa Tomaszewska, Zbigniew Krzysztof Kuźmiuk, Ryszard Czarnecki e Mieczysław Edmund Janowski, a nome del gruppo UEN,
- Friedrich-Wilhelm Graefe zu Baringdorf, a nome del gruppo Verts/ALE

Approvazione (P6_TA(2007)0480)

(La proposta di risoluzione B6-0402/2007 decade)

7.10. Misure specifiche 2007 per l'Iraq (votazione)

Proposta di risoluzione presentata a norma dell'articolo 81 del regolamento dalla commissione per lo sviluppo sul progetto di decisione della Commissione che istituisce una misura specifica 2007 per l'Iraq (B6-0422/2007)

(Richiesta la maggioranza semplice)

(Risultati della votazione: allegato «Risultati delle votazioni», punto 10)

PROPOSTA DI RISOLUZIONE

Approvazione (P6_TA(2007)0481)

7.11. Relazioni tra l'Unione europea e la Serbia (votazione)

Relazione contenente una proposta di raccomandazione del Parlamento europeo al Consiglio sulle relazioni tra l'Unione europea e la Serbia [2007/2126(INI)] — Commissione per gli affari esteri.

Relatore: Jelko Kacin (A6-0325/2007)

(Richiesta la maggioranza semplice)

(Risultati della votazione: allegato «Risultati delle votazioni», punto 11)

PROPOSTA DI RACCOMANDAZIONE

Approvazione (P6_TA(2007)0482)

Interventi sulla votazione:

- Doris Pack sulla votazione sull'emendamento 8.
- Jelko Kacin (relatore) ha proposto un emendamento orale al paragrafo 29, che è stato accolto.

*
* *

Interviene Gerard Batten il quale ritiene che esista uno squilibrio nel trattamento riservato ai deputati poiché questa mattina il Presidente ha ritirato la parola a Hans-Peter Martin mentre a suo parere Martin Schulz ha potuto intervenire lungamente ieri (Il Presidente gli risponde che dirige la votazione in conformità delle disposizioni del regolamento).

7.12. Situazione attuale delle relazioni UE-Africa (votazione)

Relazione sulla situazione attuale delle relazioni UE-Africa [2007/2002(INI)] — Commissione per lo sviluppo.

Relatore: Maria Martens (A6-0375/2007)

(Richiesta la maggioranza semplice)

(Risultati della votazione: allegato «Risultati delle votazioni», punto 12)

PROPOSTA DI RISOLUZIONE

Approvazione (P6_TA(2007)0483)

Interventi sulla votazione:

Alain Hutchinson ha proposto un emendamento orale all'emendamento 1, che è stato accolto.

7.13. Trattato internazionale per l'interdizione di munizioni a grappolo (votazione)

Proposta di risoluzione B6-0429/2007

(Richiesta la maggioranza semplice)

(Risultati della votazione: allegato «Risultati delle votazioni», punto 13)

PROPOSTA DI RISOLUZIONE

Approvazione (P6_TA(2007)0484)

7.14. Produzione di oppio in Afghanistan a fini medici (votazione)

Relazione contenente una proposta di raccomandazione del Parlamento europeo al Consiglio sulla produzione di oppio in Afghanistan a fini medici [2007/2125(INI)] — Commissione per gli affari esteri.

Relatore: Marco Cappato (A6-0341/2007)

(Richiesta la maggioranza semplice)

(Risultati della votazione: allegato «Risultati delle votazioni», punto 14)

Giovedì 25 ottobre 2007

PROPOSTA DI RACCOMANDAZIONE

Approvazione (P6_TA(2007)0485)

Interventi sulla votazione:

- José Ignacio Salafranca Sánchez-Neyra segnala un errore nella versione spagnola del paragrafo 1, lettera b), di cui fa fede la versione inglese (Il Presidente gli risponde che la questione sarà esaminata);
- Marco Cappato (relatore) ha proposto emendamenti orali agli emendamenti 4 e 5, che sono stati accolti.

7.15. Libro verde sul miglioramento dell'efficienza nell'esecuzione delle decisioni nell'Unione europea: il sequestro conservativo di depositi bancari (votazione)

Relazione sul Libro verde sul miglioramento dell'efficienza nell'esecuzione delle decisioni nell'Unione europea: il sequestro conservativo di depositi bancari [2007/2026(INI)] — Commissione giuridica.
Relatore: Kurt Lechner (A6-0371/2007)

(Richiesta la maggioranza semplice)

(Risultati della votazione: allegato «Risultati delle votazioni», punto 15)

PROPOSTA DI RISOLUZIONE

Approvazione (P6_TA(2007)0486)

7.16. Attività del Mediatore europeo (2006) (votazione)

Relazione sulla relazione annuale concernente le attività del Mediatore europeo nel 2006 [2007/2131(INI)]
— Commissione per le petizioni.
Relatore: Luciana Sbarbati (A6-0301/2007)

(Richiesta la maggioranza semplice)

(Risultati della votazione: allegato «Risultati delle votazioni», punto 16)

PROPOSTA DI RISOLUZIONE

Approvazione (P6_TA(2007)0487)

PRESIDENZA: Mario MAURO

Vicepresidente

8. Dichiarazioni di voto

Dichiarazioni di voto scritte:

Le dichiarazioni di voto scritte, ai sensi dell'articolo 163, paragrafo 3, del regolamento, figurano nel resoconto integrale delle discussioni della presente seduta.

Giovedì 25 ottobre 2007

Dichiarazioni di voto orali:

- Relazione Kyösti Virrankoski — A6-0397/2007: Gyula Hegyi, Laima Liucija Andrikiene
- Relazione Ville Itälä — A6-0394/2007: Kathy Sinnott
- Relazione Maria Martens — A6-0375/2007: Frank Vanhecke
- Relazione Marco Cappato — A6-0341/2007: Ryszard Czarnecki, Carlo Fatuzzo

9. Correzioni e intenzioni di voto

Le correzioni e le intenzioni di voto sono riprese nel sito «Séance en direct», «Résultats des votes (appels nominaux)/Results of votes (roll-call votes)» e nella versione stampata dell'allegato «Risultato delle votazioni per appello nominale».

La versione elettronica Europarl è aggiornata regolarmente per un periodo massimo di due settimane a partire dal giorno della votazione.

Dopo tale termine, l'elenco delle correzioni e delle intenzioni di voto sarà chiuso per procedere alla sua traduzione e pubblicazione nella *Gazzetta ufficiale*.

(La seduta, sospesa alle 13.00, è ripresa alle 15.00.)

PRESIDENZA: Gérard ONESTA

Vicepresidente

10. Comunicazione di posizioni comuni del Consiglio

Il Presidente comunica, a norma dell'articolo 57, paragrafo 1, del regolamento, di aver ricevuto dal Consiglio le seguenti posizioni comuni, le ragioni che hanno indotto il Consiglio ad adottarle nonché la relativa posizione della Commissione su:

- Posizione comune definita dal Consiglio il 15 ottobre 2007 in vista dell'adozione della direttiva del Parlamento europeo e del Consiglio che modifica la direttiva 89/552/CEE del Consiglio relativa al coordinamento di determinate disposizioni legislative, regolamentari e amministrative degli Stati membri concernenti l'esercizio delle attività televisive (10076/6/2007 — C6-0352/2007 — 2005/0260(COD))
deferimento merito: CULT
- Posizione comune definita dal Consiglio il 15 ottobre 2007 in vista dell'adozione del regolamento del Parlamento europeo e del Consiglio recante regole comuni nel settore dell'aviazione civile e che istituisce un'Agenzia europea per la sicurezza aerea, e che abroga la direttiva 91/670/CEE del Consiglio, il regolamento (CE) n. 1592/2002 e la direttiva 2004/36/CE (10537/3/2007 — C6-0353/2007 — 2005/0228(COD))
deferimento merito: TRAN

Giovedì 25 ottobre 2007

- Posizione comune definita dal Consiglio il 15 ottobre 2007 in vista dell'adozione del regolamento del Parlamento europeo e del Consiglio che istituisce il codice doganale comunitario (Codice doganale aggiornato) (11272/6/2007 — C6-0354/2007 — 2005/0246(COD))
deferimento merito: IMCO

Il termine di tre mesi di cui dispone il Parlamento per pronunciarsi decorre quindi da domani, 26.10.2007.

11. Approvazione del processo verbale della seduta precedente

Il processo verbale della seduta precedente è approvato.

12. Diritto societario (discussione)

Dichiarazione della Commissione: Diritto societario

Benita Ferrero-Waldner (membro della Commissione) rende la dichiarazione.

Intervengono Klaus-Heiner Lehne, a nome del gruppo PPE-DE, Manuel Medina Ortega, a nome del gruppo PSE, e Benita Ferrero-Waldner.

Proposta di risoluzione presentata a norma dell'articolo 103, paragrafo 2, del regolamento, a conclusione della discussione.

- Giuseppe Gargani, a nome della commissione JURI, sulla società privata europea e sulla quattordicesima direttiva in materia di diritto societario a proposito del trasferimento della sede societaria (B6-0399/2007)

La discussione è chiusa.

Votazione: *punto 14.4 del PV del 25.10.2007.*

13. Discussione su casi di violazione dei diritti umani, della democrazia e dello Stato di diritto (discussione)

(Per i titoli e gli autori delle proposte di risoluzione vedi punto 5 del PV del 23.10.2007)

13.1. Iran

Proposte di risoluzione B6-0406/2007, B6-0407/2007, B6-0410/2007, B6-0412/2007, B6-0418/2007 e B6-0419/2007

Ryszard Czarnecki, Marios Matsakis, Paulo Casaca, Erik Meijer, Raül Romeva i Rueda e Tadeusz Zwiefka illustrano le proposte di risoluzione.

Interviene Benita Ferrero-Waldner (membro della Commissione).

La discussione è chiusa.

Votazione: *punto 14.1 del PV del 25.10.2007.*

Giovedì 25 ottobre 2007

13.2. Pakistan

Proposte di risoluzione B6-0409/2007, B6-0414/2007, B6-0417/2007 e B6-0420/2007

David Martin, Eva-Britt Svensson, Raúl Romeva i Rueda e Charles Tannock illustrano le proposte di risoluzione.

Intervengono Bernd Posselt, a nome del gruppo PPE-DE, Sarah Ludford, a nome del gruppo ALDE, Ryszard Czarnecki, a nome del gruppo UEN, Koenraad Dillen, a nome del gruppo ITS e Marios Matsakis e Benita Ferrero-Waldner (membro della Commissione).

La discussione è chiusa.

Votazione: *punto 14.2 del PV del 25.10.2007.*

13.3. Sudan: uccisione di soldati di pace dell'Unione africana

Proposte di risoluzione B6-0408/2007, B6-0411/2007, B6-0413/2007, B6-0415/2007, B6-0416/2007 e B6-0421/2007

Marios Matsakis illustra una proposta di risoluzione.

PRESIDENZA: Martine ROURE

Vicepresidente

Alain Hutchinson, Tobias Pflüger, Mieczysław Edmund Janowski, Raúl Romeva i Rueda e Jürgen Schröder illustrano le altre proposte di risoluzione.

Intervengono José Ribeiro e Castro, a nome del gruppo PPE-DE, Ana Maria Gomes, a nome del gruppo PSE, Carl Schlyter, a nome del gruppo Verts/ALE, Kathy Sinnott, a nome del gruppo IND/DEM, Koenraad Dillen, a nome del gruppo ITS, Colm Burke e Lidia Joanna Geringer de Oedenberg e Benita Ferrero-Waldner (membro della Commissione).

La discussione è chiusa.

Votazione: *punto 14.3 del PV del 25.10.2007.*

14. Turno di votazioni

I risultati dettagliati delle votazioni (emendamenti, votazioni distinte, votazioni per parti separate, ecc.) figurano nell'allegato «Risultati delle votazioni», unito al processo verbale.

14.1. Iran (votazione)

Proposte di risoluzione B6-0406/2007, B6-0407/2007, B6-0410/2007, B6-0412/2007, B6-0418/2007 e B6-0419/2007

(Richiesta la maggioranza semplice)

(Risultati della votazione: allegato «Risultati delle votazioni», punto 17)

Giovedì 25 ottobre 2007

PROPOSTA DI RISOLUZIONE RC-B6-0406/2007

(in sostituzione delle B6-406/2007, B6-407/2007, B6-410/2007, B6-0412/2007, B6-0418/2007 e B6-0419/2007):

presentata da:

- Michael Gahler, Charles Tannock, Laima Liucija Andrikienė, Bernd Posselt, Eija-Riitta Korhola e Tadeusz Zwiefka, a nome del gruppo PPE-DE,
- Pasqualina Napoletano, Christa Prets, Paulo Casaca e Elena Valenciano Martínez-Orozco, a nome del gruppo PSE
- Frédérique Ries, Marco Cappato, Marco Pannella, Marios Matsakis e Jean-Marie Cavada, a nome del gruppo ALDE
- Mieczysław Edmund Janowski, Konrad Szymański, Mogens N.J. Camre, Ryszard Czarnecki e Adam Bielan, a nome del gruppo UEN
- Angelika Beer, a nome del gruppo Verts/ALE
- Vittorio Agnoletto, a nome del gruppo GUE/NGL

Approvazione (P6_TA(2007)0488)

Interventi sulla votazione:

- Marios Matsakis ha proposto un emendamento orale al paragrafo 15, che è stato accolto.

14.2. Pakistan (votazione)

Proposte di risoluzione B6-0409/2007, B6-0414/2007, B6-0417/2007 e B6-0420/2007

(Richiesta la maggioranza semplice)

(Risultati della votazione: allegato «Risultati delle votazioni», punto 18)

PROPOSTA DI RISOLUZIONE RC-B6-0409/2007

(in sostituzione delle B6-0409/2007, B6-0414/2007, B6-0417/2007 e B6-0420/2007):

presentata da:

- Charles Tannock e Eija-Riitta Korhola, a nome del gruppo PPE-DE
- Pasqualina Napoletano e Robert Evans, a nome del gruppo PSE
- Sarah Ludford e Marios Matsakis, a nome del gruppo ALDE
- Jan Tadeusz Masiel, Ryszard Czarnecki e Adam Bielan, a nome del gruppo UEN
- Jean Lambert, a nome del gruppo Verts/ALE
- Luisa Morgantini, a nome del gruppo GUE/NGL

Approvazione (P6_TA(2007)0489)

14.3. Sudan: uccisione di soldati di pace dell'Unione africana (votazione)

Proposte di risoluzione B6-0408/2007, B6-0411/2007, B6-0413/2007, B6-0415/2007, B6-0416/2007 e B6-0421/2007

(Richiesta la maggioranza semplice)

(Risultati della votazione: allegato «Risultati delle votazioni», punto 19)

Giovedì 25 ottobre 2007

PROPOSTA DI RISOLUZIONE RC-B6-0408/2007

(in sostituzione delle B6-0408/2007, B6-0411/2007, B6-0413/2007, B6-0415/2007, B6-0416/2007 e B6-0421/2007):

presentata da:

- Jürgen Schröder, José Ribeiro e Castro, Laima Liucija Andrikiénė, Colm Burke, Charles Tannock, Eija-Riitta Korhola, Bernd Posselt e Mario Mauro, a nome del gruppo PPE-DE
- Alain Hutchinson, Josep Borrell Fontelles e Pasqualina Napoletano, a nome del gruppo PSE
- Thierry Cornillet e Marios Matsakis, a nome del gruppo ALDE
- Ryszard Czarnecki e Adam Bielan, a nome del gruppo UEN
- Frithjof Schmidt, Margrete Auken, Marie-Hélène Aubert, Raül Romeva i Rueda e Angelika Beer, a nome del gruppo Verts/ALE
- Luisa Morgantini, a nome del gruppo GUE/NGL

Approvazione (P6_TA(2007)0490)

14.4. Diritto societario (votazione)

Proposta di risoluzione B6-0399/2007

(Richiesta la maggioranza semplice)

(Risultati della votazione: allegato «Risultati delle votazioni», punto 20)

PROPOSTA DI RISOLUZIONE

Approvazione (P6_TA(2007)0491)

15. Correzioni e intenzioni di voto

Le correzioni e le intenzioni di voto sono riprese nel sito «Séance en direct», «Résultats des votes (appels nominaux)/Results of votes (roll-call votes)» e nella versione stampata dell'allegato «Risultato delle votazioni per appello nominale».

La versione elettronica Europarl è aggiornata regolarmente per un periodo massimo di due settimane a partire dal giorno della votazione.

Dopo tale termine, l'elenco delle correzioni e delle intenzioni di voto sarà chiuso per procedere alla sua traduzione e pubblicazione nella *Gazzetta ufficiale*.

16. Composizione delle commissioni e delle delegazioni

Su richiesta del gruppo PSE, il Parlamento ratifica le seguenti nomine:

- delegazione alle commissioni parlamentari di cooperazione UE-Armenia, UE-Azerbaijan e UE-Georgia: Maria Matsouka
- delegazione all'Assemblea parlamentare euro-latino americana: Maria Matsouka

Giovedì 25 ottobre 2007

- delegazione per le relazioni con i paesi dell'Europa sudorientale: Anni Podimata
- delegazione alla commissione parlamentare mista UE-ex Repubblica iugoslava di Macedonia: Anni Podimata in sostituzione di Maria Matsouka
- delegazione all'Assemblea parlamentare euromediterranea: Costas Botopoulos
- delegazione alla commissione parlamentare mista UE-Turchia: Maria Eleni Koppa

17. Termine per la presentazione (Vertice UE/Russia)

Vertice UE/Russia (punto 12 del PV del 23.10.2007 e punto 5 del PV del 24.10.2007)

Il termine di presentazione è stato prorogato come segue:

- proposte di risoluzione: mercoledì 7.11.2007 alle 18.00;
- emendamenti e proposta di risoluzione comune: lunedì 12.11.2007 alle 19.00.

Votazione: punto 3.22 del PV del 14.11.2007.

18. Presentazione di documenti

Sono stati presentati i seguenti documenti

1) *dal Consiglio e dalla Commissione:*

- Proposta di regolamento del Parlamento europeo e del Consiglio relativo all'omologazione-tipo di autoveicoli alimentati a idrogeno e che modifica la direttiva 2007/46/CE (COM(2007)0593 — C6-0342/2007 — 2007/0214(COD))
deferimento merito: IMCO
parere: ENVI, ITRE, TRAN
- Proposta di direttiva del Parlamento europeo e del Consiglio concernente i requisiti minimi di formazione per la gente di mare (rifusione) (COM(2007)0610 — C6-0348/2007 — 2007/0219(COD))
deferimento merito: TRAN
parere: JURI
- Proposta di regolamento del Parlamento europeo e del Consiglio che modifica il regolamento (CE) n. 2252/2004 del Consiglio relativo alle norme sulle caratteristiche di sicurezza e sugli elementi biometrici dei passaporti e dei documenti di viaggio rilasciati dagli Stati membri (COM(2007)0619 — C6-0359/2007 — 2007/0216(COD))
deferimento merito: LIBE
- Proposta di storno di stanziamenti DEC 40/2007 — Sezione III — Commissione (SEC(2007)1249 — C6-0360/2007 — 2007/2227(GBD))
deferimento merito: BUDG
- Proposta di storno di stanziamenti DEC 37/2007 — Sezione III — Commissione (SEC(2007)1072 — C6-0361/2007 — 2007/2228(GBD))
deferimento merito: BUDG
- Commissione europea: Conti annuali definitivi delle Comunità europee — Esercizio finanziario 2006 — Volume I — Stati finanziari consolidati e relazioni consolidate sull'esecuzione del bilancio (SEC(2007)1055 [01] — C6-0362/2007 — 2007/2037(DEC))
deferimento merito: CONT
parere: PETI, FEMM, AFCO, DEVE, CULT, AFET, PECH, AGRI, ENVI, EMPL, BUDG, ITRE, JURI, ECON, LIBE, INTA, IMCO, TRAN, REGI

Giovedì 25 ottobre 2007

- Commissione europea: Conti annuali definitivi delle Comunità europee — Esercizio 2006 — Parlamento europeo (SEC(2007)1055 [02] — C6-0363/2007 — 2007/2038(DEC))
deferimento merito: CONT
parere: PETI, FEMM, AFCO, DEVE, CULT, AFET, PECH, AGRI, ENVI, EMPL, BUDG, ITRE, JURI, ECON, LIBE, INTA, IMCO, TRAN, REGI

- Commissione europea: Conti annuali definitivi delle Comunità europee — Esercizio 2006 — Consiglio (SEC(2007)1055 [03] — C6-0364/2007 — 2007/2039(DEC))
deferimento merito: CONT
parere: PETI, FEMM, AFCO, DEVE, CULT, AFET, PECH, AGRI, ENVI, EMPL, BUDG, ITRE, JURI, ECON, LIBE, INTA, IMCO, TRAN, REGI

- Commissione europea: Conti annuali definitivi delle Comunità europee — Esercizio 2006 — Corte di giustizia (SEC(2007)1055 [04] — C6-0365/2007 — 2007/2040(DEC))
deferimento merito: CONT
parere: PETI, FEMM, AFCO, DEVE, CULT, AFET, PECH, AGRI, ENVI, EMPL, BUDG, ITRE, JURI, ECON, LIBE, INTA, IMCO, TRAN, REGI

- Commissione europea: Conti annuali definitivi delle Comunità europee — Esercizio 2006 — Corte dei conti (SEC(2007)1055 [05] — C6-0366/2007 — 2007/2041(DEC))
deferimento merito: CONT
parere: PETI, FEMM, AFCO, DEVE, CULT, AFET, PECH, AGRI, ENVI, EMPL, BUDG, ITRE, JURI, ECON, LIBE, INTA, IMCO, TRAN, REGI

- Commissione europea: Conti annuali definitivi delle Comunità europee — Esercizio 2006 — Comitato economico e sociale (SEC(2007)1055 [06] — C6-0367/2007 — 2007/2042(DEC))
deferimento merito: CONT
parere: PETI, FEMM, AFCO, DEVE, CULT, AFET, PECH, AGRI, ENVI, EMPL, BUDG, ITRE, JURI, ECON, LIBE, INTA, IMCO, TRAN, REGI

- Commissione europea: Conti annuali definitivi delle Comunità europee — Esercizio 2006 — Comitato delle regioni (SEC(2007)1055 [07] — C6-0368/2007 — 2007/2043(DEC))
deferimento merito: CONT
parere: PETI, FEMM, AFCO, DEVE, CULT, AFET, PECH, AGRI, ENVI, EMPL, BUDG, ITRE, JURI, ECON, LIBE, INTA, IMCO, TRAN, REGI

- Commissione europea: Conti annuali definitivi delle Comunità europee — Esercizio 2006 — Mediatore europeo (SEC(2007)1055 [08] — C6-0369/2007 — 2007/2036(DEC))
deferimento merito: CONT
parere: PETI, FEMM, AFCO, DEVE, CULT, AFET, PECH, AGRI, ENVI, EMPL, BUDG, ITRE, JURI, ECON, LIBE, INTA, IMCO, TRAN, REGI

- Commissione europea: Conti annuali definitivi delle Comunità europee — Esercizio 2006 — Garante della protezione dei dati (SEC(2007)1055 [09] — C6-0370/2007 — 2007/2044(DEC))
deferimento merito: CONT
parere: JURI, LIBE

- Commissione europea: Conti annuali definitivi delle Comunità europee — Esercizio 2006 — Centro europeo per lo sviluppo della formazione professionale (SEC(2007)1055 [10] — C6-0371/2007 — 2007/2046(DEC))
deferimento merito: CONT
parere: EMPL

Giovedì 25 ottobre 2007

- Commissione europea: Conti annuali definitivi delle Comunità europee — Esercizio 2006 — Fondazione europea per il miglioramento delle condizioni di vita e di lavoro (SEC(2007)1055 [11] — C6-0372/2007 — 2007/2047(DEC))
deferimento merito: CONT
 parere: EMPL

- Commissione europea: Conti annuali definitivi delle Comunità europee — Esercizio 2006 — Agenzia europea per la ricostruzione (SEC(2007)1055 [12] — C6-0373/2007 — 2007/2048(DEC))
deferimento merito: CONT
 parere: AFET

- Commissione europea: Conti annuali definitivi delle Comunità europee — Esercizio 2006 — Osservatorio europeo dei fenomeni di razzismo e xenofobia (SEC(2007)1055 [13] — C6-0374/2007 — 2007/2049(DEC))
deferimento merito: CONT
 parere: LIBE

- Commissione europea: Conti annuali definitivi delle Comunità europee — Esercizio 2006 — Osservatorio europeo delle droghe e delle tossicodipendenze (SEC(2007)1055 [14] — C6-0375/2007 — 2007/2050(DEC))
deferimento merito: CONT
 parere: LIBE

- Commissione europea: Conti annuali definitivi delle Comunità europee — Esercizio 2006 — Agenzia europea per l'ambiente (SEC(2007)1055 [15] — C6-0376/2007 — 2007/2051(DEC))
deferimento merito: CONT
 parere: ENVI

- Commissione europea: Conti annuali definitivi delle Comunità europee — Esercizio 2006 — Agenzia europea per la sicurezza e la salute nel lavoro (SEC(2007)1055 [16] — C6-0377/2007 — 2007/2052(DEC))
deferimento merito: CONT
 parere: EMPL

- Commissione europea: Conti annuali definitivi delle Comunità europee — Esercizio 2006 — Centro di traduzione degli organismi dell'Unione europea (SEC(2007)1055 [17] — C6-0378/2007 — 2007/2053(DEC))
deferimento merito: CONT

- Commissione europea: Conti annuali definitivi delle Comunità europee — Esercizio 2006 — Agenzia europea per i medicinali (SEC(2007)1055 [18] — C6-0379/2007 — 2007/2054(DEC))
deferimento merito: CONT
 parere: ENVI

- Commissione europea: Conti annuali definitivi delle Comunità europee — Esercizio 2006 — Eurojust (SEC(2007)1055 [19] — C6-0380/2007 — 2007/2055(DEC))
deferimento merito: CONT
 parere: LIBE

- Commissione europea: Conti annuali definitivi delle Comunità europee — Esercizio 2006 — Fondazione europea per la formazione professionale (SEC(2007)1055 [20] — C6-0381/2007 — 2007/2056(DEC))
deferimento merito: CONT
 parere: EMPL

Giovedì 25 ottobre 2007

- Commissione europea: Conti annuali definitivi delle Comunità europee — Esercizio 2006 — Agenzia europea per la sicurezza marittima (SEC(2007)1055 [21] — C6-0382/2007 — 2007/2057(DEC))
deferimento merito: CONT
 parere: TRAN
- Commissione europea: Conti annuali definitivi delle Comunità europee — Esercizio 2006 — Agenzia europea per la sicurezza aerea (SEC(2007)1055 [22] — C6-0383/2007 — 2007/2058(DEC))
deferimento merito: CONT
 parere: TRAN
- Commissione europea: Conti annuali definitivi delle Comunità europee — Esercizio 2006 — Agenzia europea per la sicurezza alimentare (SEC(2007)1055 [23] — C6-0384/2007 — 2007/2059(DEC))
deferimento merito: CONT
 parere: ENVI
- Commissione europea: Conti annuali definitivi delle Comunità europee — Esercizio 2006 — Agenzia europea per la sicurezza delle reti e dell'informazione (SEC(2007)1055 [24] — C6-0385/2007 — 2007/2061(DEC))
deferimento merito: CONT
 parere: ITRE
- Commissione europea: Conti annuali definitivi delle Comunità europee — Esercizio 2006 — Centro europeo per la prevenzione e il controllo delle malattie (SEC(2007)1055 [25] — C6-0386/2007 — 2007/2060(DEC))
deferimento merito: CONT
 parere: ENVI
- Commissione europea: Conti annuali definitivi delle Comunità europee — Esercizio 2006 — Agenzia ferroviaria europea (SEC(2007)1055 [26] — C6-0387/2007 — 2007/2062(DEC))
deferimento merito: CONT
 parere: TRAN
- Commissione europea: Conti annuali definitivi delle Comunità europee — Esercizio 2006 — Accademia europea di polizia (SEC(2007)1055 [27] — C6-0388/2007 — 2007/2063(DEC))
deferimento merito: CONT
 parere: LIBE
- Commissione europea: Conti annuali definitivi delle Comunità europee — Esercizio 2006 — FRONTEX (SEC(2007)1055 [28] — C6-0389/2007 — 2007/2214(DEC))
deferimento merito: CONT
 parere: LIBE
- Commissione europea: Conti annuali definitivi delle Comunità europee — Esercizio 2006 — Volume II — Parti I e II — Commissione (A-B) (SEC(2007)1056 — C6-0390/2007 — 2007/2037(DEC))
deferimento merito: CONT
 parere: PETI, FEMM, AFCO, DEVE, CULT, AFET, PECH, AGRI, ENVI, EMPL, BUDG, ITRE, JURI, ECON, LIBE, INTA, IMCO, TRAN, REGI
- Proposta di regolamento del Consiglio relativo alla conclusione dell'accordo di partenariato nel settore della pesca tra la Comunità europea e la Repubblica di Guinea-Bissau (COM(2007)0580 — C6-0391/2007 — 2007/0209(CNS))
deferimento merito: PECH
 parere: DEVE, BUDG

Giovedì 25 ottobre 2007

19. Dichiarazioni scritte inserite nel registro (articolo 116 del regolamento)

Numero di firme raccolte dalle dichiarazioni scritte inserite nel registro (articolo 116, paragrafo 3, del regolamento):

Numero del documento	Autore	Firme
60/2007	Riccardo Ventre	4
61/2007	Sándor Kónya-Hamar, Atilla Béla Ladislau Kelemen, Károly Ferenc Szabó	172
62/2007	Roberta Angelilli, Cristiana Muscardini, Anna Záborská	96
63/2007	Andreas Mölzer	20
64/2007	Marie Panayotopoulos-Cassiotou, Richard Howitt, Kathy Sinnott, Roberta Angelilli, Anna Záborská	433
65/2007	Mario Borghezio	51
66/2007	Arlene McCarthy, Gérard Onesta, Georgs Andrejevs	59
67/2007	Justas Vincas Paleckis, Roberta Alma Anastase, Marco Cappato, Hélène Flautre, Luisa Morgantini	103
68/2007	Dimitar Stoyanov, Desislav Chukolov, Slavi Binev	25
69/2007	Andreas Mölzer	11
70/2007	Bogusław Rogalski	27
71/2007	Alyn Smith, Jill Evans, Mairead McGuinness, James Nicholson, Neil Parish	43
72/2007	Miguel Angel Martínez Martínez, Catherine Guy-Quint, Linda McAvan, Richard Corbett, Erika Mann	123
73/2007	Robert Evans, Glenis Willmott, Gabriela Crețu, David Martin	32
74/2007	Cristian Dumitrescu, Daciana Octavia Sârbu, Alexandru Athanasiu, Dan Mihalache, Radu Podgorean	34
75/2007	Joseph Daul, Enrique Barón Crespo, Graham Watson, Heide Rühle, Eugenijus Maldeikis	413
76/2007	Giusto Catania	27
77/2007	Sharon Bowles, Glenys Kinnock	154
78/2007	Nils Lundgren, Hélène Goudin	31
79/2007	Tadeusz Zwiefka	26
80/2007	Frank Vanhecke, Philip Claeys, Koenraad Dillen	11
81/2007	Hanna Foltyn-Kubicka, Marcin Libicki, Czesław Adam Siekierski	69
82/2007	Oldřich Vlasák	37
83/2007	Irena Belohorská, Sergej Kozlík, Peter Baco	38
84/2007	Daniel Stroj	16
85/2007	Horia-Victor Toma, Daciana Octavia Sârbu, Adina-Ioana Vălean, Tiberiu Bărbulețiu	35
86/2007	Jim Allister, Neil Parish, Mairead McGuinness, James Nicholson, Ville Itälä	47
87/2007	Adriana Poli Bortone	9
88/2007	Caroline Lucas, Gyula Hegyi, Janusz Wojciechowski, Harlem Désir, Hélène Flautre	42
89/2007	Frank Vanhecke, Philip Claeys, Koenraad Dillen	9
90/2007	Mary Honeyball, Proinsias De Rossa, Bill Newton Dunn	33
91/2007	Milan Cabrnoch	19
92/2007	Bogusław Rogalski, Andrzej Tomasz Zapałowski, Dariusz Maciej Grabowski, Witold Tomczak	6
93/2007	Csaba Sándor Tabajdi, István Szent-Iványi, Péter Olajos, Mikel Irujo Amezaga, Kristian Vigenin	11

Giovedì 25 ottobre 2007

20. Trasmissione dei testi approvati nel corso della presente seduta

A norma dell'articolo 172, paragrafo 2, del regolamento, il processo verbale della presente seduta sarà sottoposto all'approvazione del Parlamento all'inizio della prossima seduta.

Con l'accordo del Parlamento, i testi approvati saranno trasmessi sin d'ora ai loro destinatari.

21. Calendario delle prossime sedute

Le prossime sedute si terranno dal 12.11.2007 al 15.11.2007.

22. Interruzione della sessione

La sessione del Parlamento europeo è interrotta.

La seduta è tolta alle 16.35.

Harald Rømer
Segretario generale

Hans-Gert Pöttering
Presidente

Giovedì 25 ottobre 2007

ELENCO DEI PRESENTI

Hanno firmato:

Agnoletto, Aita, Albertini, Allister, Alvaro, Anastase, Andrejevs, Andrikienė, Angelakas, Angelilli, Arif, Ashworth, Athanasiu, Atkins, Attard-Montalto, Attwooll, Aubert, Audy, Auken, Ayala Sender, Aylward, Ayuso, Baco, Badia i Cutchet, Baeva, Barón Crespo, Barsi-Pataky, Batten, Battilocchio, Bauer, Beaupuy, Beazley, Becsey, Belder, Belet, Belohorská, Bennahmias, Beňová, Berend, Berman, Bielan, Birutis, Blokland, Bobošíková, Böge, Bösch, Bono, Booth, Borghesio, Borrell Fontelles, Bossi, Botopoulos, Bourzai, Bowis, Bowles, Bozkurt, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Breyer, Březina, Brie, Brok, Budreikaitė, Buitenweg, Bulfon, Bullmann, Van den Burg, Burke, Buruiană-Aprodu, Bushill-Matthews, Busk, Buşoi, Busquin, Busuttil, Buzek, Calabuig Rull, Callanan, Camre, Capoulas Santos, Cappato, Carlotti, Carnero González, Casa, Casaca, Casini, Caspary, Castex, Castiglione, Catania, Cavada, Cercas, Chatzimarkakis, Chichester, Chmielewski, Chruszcz, Ciornei, Claeys, Clark, Coelho, Cohn-Bendit, Corbett, Corbey, Corda, Cornillet, Coşea, Cottigny, Cramer, Crowley, Marek Aleksander Czarnecki, Ryszard Czarnecki, Daul, De Blasio, de Brún, Degutis, Dehaene, De Keyser, Demetriou, Deprez, De Rossa, De Sarnez, Descamps, Désir, Deß, Deva, De Veyrac, De Vits, Díaz de Mera García Consuegra, Dičkutė, Didžiokas, Dillen, Dîncu, Dobolyi, Douay, Dover, Doyle, Duchoň, Dührkop Dührkop, Duff, Duka-Zólyomi, Dumitrescu, Ebner, Ehler, Ek, El Khadraoui, Elles, Esteves, Ettl, Robert Evans, Färm, Fajmon, Falbr, Fatuzzo, Fava, Fazakas, Ferber, Fernandes, Fernández Martín, Ferrari, Anne Ferreira, Elisa Ferreira, Figueiredo, Flasarová, Flautre, Florenz, Foltyn-Kubicka, Fontaine, Fourtou, França, Frassoni, Friedrich, Gahler, Gál, Gaľa, Gaņ, Garcés Ramón, García-Margallo y Marfil, García Pérez, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gebhardt, Gentvilas, Georgiou, Geremek, Geringer de Oedenberg, Gewalt, Gibault, Gierek, Giertych, Glante, Glattfelder, Goebbels, Goepel, Golik, Gollnisch, Gomes, Gomolka, Gottardi, Goudin, Grabowska, Grabowski, Graefe zu Baringdorf, Gräßle, de Grandes Pascual, Grech, Griesbeck, de Groen-Kouwenhoven, Grootte, Grosch, Grossetête, Guardans Cambó, Guellec, Guerreiro, Guy-Quint, Gyürk, Hänsch, Hall, Hammerstein, Hamon, Handzlik, Hannan, Harbour, Harkin, Harms, Hasse Ferreira, Hassi, Haug, Heatton-Harris, Hegyi, Hellvig, Helmer, Henin, Hennicot-Schoepges, Herczog, Herranz Garcia, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Holm, Honeyball, Hoppenstedt, Horáček, Howitt, Hudacký, Hughes, Hutchinson, Iacob-Ridzi, in 't Veld, Iotova, Irujo Amezaga, Isler Béguin, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jacobs, Jääteenmäki, Jałowiecki, Janowski, Járóka, Jarzembowski, Jeggel, Jensen, Jöns, Jørgensen, Jonckheer, Jordan Cizelj, Juknevičienė, Kacin, Kaczmarek, Kallenbach, Kamall, Karas, Kasoulides, Kaufmann, Kauppi, Tunne Kelam, Kindermann, Kirilov, Klamt, Klač, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Koppa, Korhola, Koterec, Krahmer, Krasts, Kratsa-Tsagaropoulou, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kristovskis, Krupa, Kuc, Kudrycka, Kuhne, Kułakowski, Kusstatscher, Kuźmiuk, Lagendijk, Lamassoure, Lambert, Lambrinidis, Lambsdorff, Landsbergis, Lang, De Lange, Langen, Laperrouze, Lauk, Lax, Lechner, Le Foll, Lefrançois, Lehne, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Jean-Marie Le Pen, Marine Le Pen, Le Rachinel, Lévai, Lewandowski, Liberadzki, Lichtenberger, Liese, Liotard, Lipietz, López-Istúriz White, Losco, Louis, Lucas, Ludford, Lulling, Lundgren, Lynne, Lyubcheva, Maaten, McAvan, McCarthy, McGuinness, Madeira, Maldeikis, Manders, Maňka, Erika Mann, Thomas Mann, Marinescu, Markov, Martens, David Martin, Hans-Peter Martin, Martinez, Martínez Martínez, Masiel, Mašťálka, Mathieu, Mato Adrover, Matsakis, Matsis, Matsouka, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Medina Ortega, Meijer, Miguélez Ramos, Mihăescu, Mihalache, Mikolášik, Millán Mon, Mladenov, Mohácsi, Moreno Sánchez, Morgantini, Morillon, Morin, Mortun, Mulder, Musotto, Myller, Napoletano, Nassauer, Natrass, Navarro, Neris, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Nicholson, Nicholson of Winterbourne, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Occhetto, Öger, Olajos, Olbrycht, Ó Neachtain, Onesta, Onyszkiewicz, Oomen-Ruijten, Ortuondo Larrea, Óry, Oviir, Paasilinna, Pack, Pafilis, Pahor, Paleckis, Panayotopoulos-Cassiotou, Panayotov, Panzeri, Papadimoulis, Pappazov, Papastamkos, Parish, Paşcu, Patriciello, Patrie, Peillon, Pęk, Petre, Pflüger, Piecyk, Pieper, Píks, Pinheiro, Piniór, Piotrowski, Piskorski, Pittella, Pleštinská, Podgorean, Podkański, Pöttering, Pohjamo, Poignant, Polfer, Pomés Ruiz, Popeangă, Posselt, Prets, Pribetich, Vittorio Prodi, Protasiewicz, Purvis, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Raeva, Ransdorf, Rapkay, Rasmussen, Remek, Reul, Ribeiro e Castro, Riera Madurell, Ries, Riis-Jørgensen, Rocard, Roithová, Romagnoli, Romeva i Rueda, Rosati, Roszkowski, Rothe, Rouček, Roure, Rudi Ubeda, Rübig, Rühle, Rutowicz, Saifi, Sakalas, Saks, Salafranca Sánchez-Neyra, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Sartori, Saryusz-Wolski, Sbarbati, Schaldemose, Scheele, Schenardi, Schierhuber, Schinas, Schlyter, Frithjof Schmidt, Olle Schmidt, Schöpflin, Jürgen Schröder, Schroedter, Schuth, Schwab, Seeber, Segelström, Seppänen, Šerbu, Siekierski, Simpson, Sinnott, Siwec, Skinner, Škottová, Sommer, Søndergaard, Sonik, Sornosa Martínez, Spautz, Speroni, Staes, Stănescu, Staniszevska, Starkevičiūtė, Šťastný, Stauner, Stavreva, Sterckx, Stevenson, Stihler, Stockmann, Strejček, Stubb, Sturdy, Sudre, Surján, Svensson, Swoboda, Szájer, Szejna, Szent-Iványi, Szymański, Tabajdi, Tannock, Tarand, Tatarella, Thomsen, Thyssen, Tirlé, Titley, Toia, Toma, Tomaszewska, Tomczak, Toubon, Trautmann, Triantaphyllides, Trüpel, Turmes, Uca, Ulmer, Urutchev, Vaidere, Vakalis, Válean, Vanhecke, Van Hecke, Van Lancker, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Vaugrenard, Ventre, Veraldi, Vergnaud, Vernola, Vidal-Quadras, Vigenin, Virrankoski, Vlasák, Voggenhuber, Wallis, Walter, Watson, Henri Weber, Manfred Weber, Weiler, Weisgerber, Wieland, Wiersma, Willmott, von Wogau, Wohlin, Bernard Wojciechowski, Janusz Wojciechowski, Wortmann-Kool, Wurtz, Yáñez-Barnuevo García, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zapalowski, Zatloukal, Zdanoka, Zdravkova, Zieleniec, Zile, Zimmer, Zingaretti, Zvěřina, Zwiefka

Giovedì 25 ottobre 2007

ALLEGATO I

RISULTATI DELLE VOTAZIONI

Significato delle abbreviazioni e dei simboli utilizzati

+	approvato
-	respinto
↓	decaduto
R	ritirato
AN (... , ... , ...)	votazione per appello nominale (favorevoli, contrari, astenuti)
VE (... , ... , ...)	votazione elettronica (favorevoli, contrari, astenuti)
vs	votazioni per parti separate
vd	votazione distinta
em	emendamento
EC	emendamento di compromesso
PC	parte corrispondente
S	emendamento di soppressione
=	emendamenti identici
§	paragrafo
art	articolo
cons	considerando
PR	proposta di risoluzione
PRC	proposta di risoluzione comune
SEC	votazione a scrutinio segreto

1. Progetto di bilancio generale dell'Unione europea — Esercizio 2008

Linea di bilancio	N. em	Blocco	AN, VE, ecc.	Votazione	Votazioni per AN/VE — osservazioni
Dichiarazione del relatore per AN: 512 favorevoli, 18 contrari, 14 astensioni- approvata (*)					
Titolo 1a					
01 02 04	38	blocco 1		+	
01 04 02	1026	blocco 1			
01 04 04	911	blocco 1			
01 04 05	441	blocco 1			
01 04 11	871	blocco 1			
02 01 04 01	702	blocco 1			
02 02 02 01	443	blocco 1			
02 02 02 02	444	blocco 1			

Giovedì 25 ottobre 2007

Linea di bilancio	N. em	Blocco	AN, VE, ecc.	Votazione	Votazioni per AN/VE — osservazioni
02 02 03 04	857	blocco 1		+	
02 02 08	872	blocco 1			
02 02 02	873	blocco 1			
02 03 01	417	blocco 1			
02 03 03 01	1027	blocco 1			
02 03 04	706	blocco 1			
02 04 01 01	447	blocco 1			
02 04 01 02	448	blocco 1			
02 04 04 01	707	blocco 1			
02 04 04 02	637	blocco 1			
04 01 04 08	208	blocco 1			
04 01 04 10	209	blocco 1			
04 03 03 01	218	blocco 1			
04 03 03 02	219	blocco 1			
04 03 03 03	220	blocco 1			
04 03 04	221	blocco 1			
04 03 05	222	blocco 1			
04 03 07	224	blocco 1			
04 04 01 01	225	blocco 1			
04 04 01 02	226	blocco 1			
04 04 01 03	227	blocco 1			
04 04 01 04	228	blocco 1			
04 04 01 05	229	blocco 1			
04 04 01 06	230	blocco 1			
04 04 01 07	874	blocco 1			
04 04 02 01	1029	blocco 1			
04 04 03 01	1030	blocco 1			
04 04 04 02	1031	blocco 1			
04 04 06	234	blocco 1			
04 04 07	235	blocco 1			
04 04 10	237	blocco 1			
04 04 11	875	blocco 1			
06 01 04 02	141	blocco 1			
06 01 04 03	717	blocco 1			
06 01 04 04	142	blocco 1			

Giovedì 25 ottobre 2007

Linea di bilancio	N. em	Blocco	AN, VE, ecc.	Votazione	Votazioni per AN/VE — osservazioni
06 01 04 09	718	blocco 1		+	
06 01 04 11	877	blocco 1			
06 02 01 01	1032	blocco 1			
06 02 03	147	blocco 1			
06 02 04 01	918	blocco 1			
06 02 04 02	149	blocco 1			
06 02 06	919	blocco 1			
06 02 08 01	1034	blocco 1			
06 02 10	921	blocco 1			
	920	blocco 1			
06 03 03	922	blocco 1			
06 03 04	923	blocco 1			
06 04 01	456	blocco 1			
06 04 05	457	blocco 1			
06 04 06	924	blocco 1			
06 06 01	925	blocco 1			
06 06 02	160	blocco 1			
06 07 01	161	blocco 1			
06 07 02 01	879	blocco 1			
08 04 01	929	blocco 1			
08 05 01	930	blocco 1			
08 06 01	931	blocco 1			
08 11 01	933	blocco 1			
08 20 02	483	blocco 1			
08 21 01	484	blocco 1			
08 22 02 01	485	blocco 1			
08 22 02 02	486	blocco 1			
09 01 04 01	2	blocco 1			
09 02 01	3	blocco 1			
09 02 02	96	blocco 1			
09 02 03 01	1035	blocco 1			
09 03 02	6	blocco 1			
09 03 03	885	blocco 1		sostituito con 1138	
09 03 04 02	494	blocco 1			
09 04 01	1124	blocco 1			

Giovedì 25 ottobre 2007

Linea di bilancio	N. em	Blocco	AN, VE, ecc.	Votazione	Votazioni per AN/VE — osservazioni		
09 04 03 01	496	blocco 1		+			
09 05 01	498	blocco 1					
10 02 01	500	blocco 1					
10 03 01	501	blocco 1					
10 04 01 01	502	blocco 1					
12 02 01	1037	blocco 1					
12 02 02	379	blocco 1					
14 01 04 02	383	blocco 1					
14 02 01	384	blocco 1					
14 04 01	385	blocco 1					
14 04 02	386	blocco 1					
14 05 01	745	blocco 1					
14 05 02	46	blocco 1					
14 05 03	47	blocco 1					
15 01 04 14	14	blocco 1					
15 01 04 22	15	blocco 1					
15 02 09	17	blocco 1					
15 02 11	1025	blocco 1					sostituito con 1145
15 02 23	1019	blocco 1					
15 02 25 01	1041	blocco 1					
15 02 30	1131	blocco 1					
24 02 03	774	blocco 1					
26 02 01	787	blocco 1					
26 03 01 01	788	blocco 1					
29 01 04 01	798	blocco 1					
29 02 01	49	blocco 1					
29 02 03	50	blocco 1					
29 02 04	799	blocco 1					
Parte C-3-11-1	1054	blocco 1					
02 02 01	139		vd	-			
15 02 11	649		vd	-			
02 02 01	1130		vs		sostituito con 1134		
			1	+			
			2	+			
	583			R	sostituito con 1134		
04 03 05 01	223			-			

Giovedì 25 ottobre 2007

Linea di bilancio	N. em	Blocco	AN, VE, ecc.	Votazione	Votazioni per AN/VE — osservazioni
04 04 03 02	231		vs		sostituito con 1135
			1/AN	-	264, 301, 3
			2	+	
			3	-	
06 02 02 01	1033			+	
	145			R	
06 02 02 02	146			R	
06 04 09	878			+	sostituito con 1136
	822			+	sostituito con 1136
07 04 05	884		AN	+	508, 54, 7
08 02 01	1003			+	
	601		AN	-	257, 286, 26
08 03 01	928		vs		
			1	+	
			2/VE	+	402, 160, 6
			3	+	
08 09 01	996		vd	+	sostituito con 1137
08 10 01	932			+	
	645		VE	-	309, 218, 19
08 20 01	482			+	
	602			↓	
15 02 02 05	1018		vs		sostituito con 1144
			1	+	
			2	+	
15 02 22	937		AN	+	541, 31, 3
15 02 23	747			R	
15 02 30	21		AN	-	162, 394, 19
Part C-3-11-6	164			R	
Titolo 1b					
04 01 04 01	914	blocco 2		+	
04 02 01	915	blocco 2			
04 02 08	213	blocco 2			
04 02 17	1028	blocco 2			
13 01 04 03	1017	blocco 2			
13 03 01	936	blocco 2			
13 03 06	407	blocco 2			

Giovedì 25 ottobre 2007

Linea di bilancio	N. em	Blocco	AN, VE, ecc.	Votazione	Votazioni per AN/VE — osservazioni
13 03 13	409	blocco 2		+	
13 03 16	1038	blocco 2			
13 03 18	1039	blocco 2			
13 04 02	1040	blocco 2			
13 01 04 01	935		vs		sostituito con 1143
			1	+	
			2	+	
			3/VE	-	345, 207, 9
Titolo 2					
05 01 04 04	916	blocco 3		+	
05 01 04 08	712	blocco 3			
05 01 04 09	876	blocco 3			
05 02 01 02	245	blocco 3			
05 02 01 03	246	blocco 3			
05 02 03	247	blocco 3			
05 02 05 08	250	blocco 3			
05 02 06 05	251	blocco 3			
05 02 07 01	252	blocco 3			
05 02 08 07	255	blocco 3			
05 02 08 08	256	blocco 3			
05 02 08 10	258	blocco 3			
05 02 08 11	259	blocco 3			
05 02 08 12	260	blocco 3			
05 02 09 01	261	blocco 3			
05 02 09 02	262	blocco 3			
05 02 09 04	264	blocco 3			
05 02 09 06	266	blocco 3			
05 02 10 01	268	blocco 3			
05 02 10 02	269	blocco 3			
05 02 11 01	270	blocco 3			
05 02 11 05	272	blocco 3			
05 02 12 04	274	blocco 3			
05 02 12 05	275	blocco 3			
05 02 12 06	276	blocco 3			
05 02 12 08	277	blocco 3			
05 02 12 09	917	blocco 3			
05 02 12 99	279	blocco 3			

Giovedì 25 ottobre 2007

Linea di bilancio	N. em	Blocco	AN, VE, ecc.	Votazione	Votazioni per AN/VE — osservazioni
05 02 13 01	280	blocco 3		+	
05 02 13 03	281	blocco 3			
05 02 13 04	282	blocco 3			
05 02 15 01	283	blocco 3			
05 02 15 04	284	blocco 3			
05 02 15 05	285	blocco 3			
05 02 15 06	286	blocco 3			
05 07 01 06	291	blocco 3			
05 08 06	1129	blocco 3			
07 03 07	926	blocco 3			
07 03 09 01	927	blocco 3			
07 03 12	882	blocco 3			
	881				
11 02 03 01	52	blocco 3			
11 07 01	54	blocco 3			
11 08 01	55	blocco 3			
11 08 05 01	1036	blocco 3			
11 09 01	57	blocco 3			
11 09 02	887	blocco 3			
15 04 49	891	blocco 3			
17 01 04 05	297	blocco 3			
17 01 04 06	896	blocco 3			
17 03 13	897	blocco 3			
17 04 02 01	941	blocco 3			
17 04 03 03	898	blocco 3			
17 04 04 01	305	blocco 3			
17 04 05	435	blocco 3			
05 02 01 01	244			+	
	585			↓	
05 02 04 01	248			+	
	859			↓	
05 02 05 01	249		AN	+	463, 106, 7
05 02 08 03	253		AN	+	514, 53, 6
05 02 08 06	254		AN	+	474, 98, 4
05 02 08 09	257		AN	+	470, 99, 4
05 02 09 03	263		AN	+	458, 98, 11
	400			↓	

Giovedì 25 ottobre 2007

Linea di bilancio	N. em	Blocco	AN, VE, ecc.	Votazione	Votazioni per AN/VE — osservazioni
05 02 09 05	265		AN	+	458, 101, 11
05 02 09 07	267		AN	+	534, 28, 12
05 02 11 04	271		AN	+	508, 57, 6
05 02 12 01	273		AN	+	501, 64, 4
05 03 02 08	591		AN	-	136, 419, 21
05 03 02 22	401= 592=		AN	-	224, 287, 47
05 03 02 27	593		AN	-	248, 292, 17
05 04 05 01	595			-	
	287			-	
07 03 12	642			+	
17 03 02	312			+	
	402			↓	
Titolo 3a					
18 02 01	63	blocco 4		+	
18 02 04 01	66	blocco 4			
18 02 04 02	67	blocco 4			
18 02 05	997	blocco 4			
18 03 01	69	blocco 4			
18 03 05	70	blocco 4			
18 03 09	71	blocco 4			
18 03 10	72	blocco 4			
18 03 12	73	blocco 4			
18 04 05 03	1048	blocco 4			
18 04 06	76	blocco 4			
18 04 08	77	blocco 4			
18 04 09	78	blocco 4			
18 05 02	1049	blocco 4			
18 05 03	79	blocco 4			
18 05 05 01	1050	blocco 4			
18 05 09	994	blocco 4			
18 06 04 01	1051	blocco 4			
18 06 07 01	899	blocco 4			
18 07 01 01	1052	blocco 4			
18 08 01	88	blocco 4			

Giovedì 25 ottobre 2007

Linea di bilancio	N. em	Blocco	AN, VE, ecc.	Votazione	Votazioni per AN/VE — osservazioni
18 02 03 01	1133		vs		
			1	+	
			2/AN	+	489, 82, 9
18 04 07	98			+	
	758			↓	
PartC-3-11-22	91			-	
Titolo 3b					
04 04 09	236	blocco 5		+	
07 04 01	988	blocco 5			
07 04 04	883	blocco 5			
15 04 44	22	blocco 5			
15 04 45	889	blocco 5			
15 04 47	1020	blocco 5			
15 04 48	890	blocco 5			
15 06 08	892	blocco 5			
15 06 10	893	blocco 5			
16 03 05	894	blocco 5			
16 03 06	895	blocco 5			
16 04 02	991	blocco 5			
17 01 04 30	1045	blocco 5			
17 02 03	390	blocco 5			
17 03 03 01	1046	blocco 5			
17 03 06	992	blocco 5			
17 03 07 01	1047	blocco 5			
Part C-3-14-2	1055	blocco 5			
04 04 11	238			-	
09 06 01	934		vs		sostituito con 1140
			1	+	
			2/VE	-	368, 168, 21
15 05 55	938				rientrante nella dichiarazione del relatore, sostituito con 1146
	24				rientrante nella dichiarazione del relatore, sostituito con 1146

Giovedì 25 ottobre 2007

Linea di bilancio	N. em	Blocco	AN, VE, ecc.	Votazione	Votazioni per AN/VE — osservazioni
15 06 06	1043				rientrante nella dichiarazione del relatore, sostituito con 1147
	25				rientrante nella dichiarazione del relatore, sostituito con 1147
15 06 66	27			R	
16 02 02	610			+	
	752		VE	-	262, 302, 11
16 02 03	1044			-	
	32			+	
16 03 02	989				rientrante nella dichiarazione del relatore, sostituito con 1148
	753				rientrante nella dichiarazione del relatore, sostituito con 1148
16 03 04	990				rientrante nella dichiarazione del relatore, sostituito con 1149
	60			R	sostituito con 1149
	33				rientrante nella dichiarazione del relatore, sostituito con 1149
17 02 02	940		vs		sostituito con 1150
			1	+	
			2/VE	-	383, 183, 6
Titolo 4					
05 05 02	290	blocco 6		+	
07 01 04 05	880	blocco 6			
09 06 01 01	886	blocco 6			
13 05 02	414	blocco 6			
15 02 27 01	1042	blocco 6			
19 01 04 01	664	blocco 6			
19 02 01	1009	blocco 6			
19 03	328	blocco 6			
19 03 01	944	blocco 6			
19 04 01 01	946	blocco 6			
19 04 02	761	blocco 6			

Giovedì 25 ottobre 2007

Linea di bilancio	N. em	Blocco	AN, VE, ecc.	Votazione	Votazioni per AN/VE — osservazioni
19 06 01 01	103	blocco 6		+	
19 06 01 04	104	blocco 6			
19 06 02 03	947	blocco 6			
19 08 01 02	949	blocco 6			
19 08 01 04	900	blocco 6			
19 08 01 04	901	blocco 6			
19 08 02	1126	blocco 6			
19 08 04	951	blocco 6			
19 09 02	902	blocco 6			
19 10	110	blocco 6			
19 10 01	953	blocco 6			
19 10 01 03	903	blocco 6			
19 10 01 04	904	blocco 6			
19 10 01 05	905	blocco 6			
19 11 01	118	blocco 6			
19 11 02	1132	blocco 6			
19 11 03	351	blocco 6			
20 02 01	120	blocco 6			
20 02 03	396	blocco 6			
21	1127	blocco 6			
21 04 05	906	blocco 6			
21 04 06	907	blocco 6			
21 05 01 01	957	blocco 6			
21 05 01 02	958	blocco 6			
21 05 01 03	126	blocco 6			
21 05 01 04	959	blocco 6			
21 05 01 05	128	blocco 6			
21 06 02	130	blocco 6			
21 06 03	1011	blocco 6			
21 08 02	132	blocco 6			
22 02 03	364	blocco 6			
22 02 05	365	blocco 6			
22 02 05 02	134		vd		sostituito con 1158

Giovedì 25 ottobre 2007

Linea di bilancio	N. em	Blocco	AN, VE, ecc.	Votazione	Votazioni per AN/VE — osservazioni
22 02 05 03	367	blocco 6		+	
22 02 07 02	370	blocco 6			
22 02 07 03	371	blocco 6			
22 02 08	908	blocco 6			
22 04 01	372	blocco 6			
22 03 01	962	blocco 6			
22 02 04	909	blocco 6			
22 02 05	910	blocco 6			
40 02 42	1053	blocco 6			
19 03 07	945		AN	+	514, 30, 16
19 04 01	1125			+	
	665			-	
19 08 01 01	948			+	
	666			-	
19 08 01 03	950			+	
	669			-	
19 09 01	952			+	
	670			-	
19 10 01 01	954			+	
	671			-	
19 10 02	1010			+	
	672			-	
19 10 03	955			+	
	673			-	
22 02 01	960			+	sostituito con 1157
	674		AN	+	470, 104, 7 sostituito con 1157
22 02 05 07	436		vd	+	
22 02 07 01	961			+	
Titolo 5					
XX 01 02 01	687	blocco 7		+	
XX 01 02 11 04	995	blocco 7			
03 01 01	913	blocco 7			
03 01 04	987	blocco 7			
06 01 06	1122	blocco 7			
15 06 07	656	blocco 7			
16 04 04	939	blocco 7			
19 01 01 01	942	blocco 7			

Giovedì 25 ottobre 2007

Linea di bilancio	N. em	Blocco	AN, VE, ecc.	Votazione	Votazioni per AN/VE — osservazioni
19 01 02 02	943	blocco 7		+	
21 01 02 02	956	blocco 7			
25 01 06 02	963	blocco 7			
26 01 09 01	781	blocco 7			
26 01 20	782	blocco 7			
26 01 21	783	blocco 7			
26 01 22 01	964	blocco 7			
26 01 22 03	678	blocco 7			
26 01 22 04	679	blocco 7			
26 01 23 01	786	blocco 7			
26 01 23 03	680	blocco 7			
26 01 23 04	681	blocco 7			
26 01 51 01	682	blocco 7			
31 01 09	438	blocco 7			
A2 01 01	1012	blocco 7			
A3 01 01	1021	blocco 7			
A4 01 01	1022	blocco 7			
A4 02 01	684	blocco 7			
A4 10 01	685	blocco 7			
A5 01 02 01	1023	blocco 7			
A6 01 01	965	blocco 7			
A7 01 02 01	1024	blocco 7			
PARTC-3-3	966	blocco 7			
XX 01 01 01	967		AN	+	545, 21, 10
XX 01 01 02 01	1123		vd	+	
XX 01 02 11	623		VE	-	233, 336, 4
	546			-	
XX 01 02 11 03	624		AN	-	295, 279, 6
04 01 01	204			↓	
04 01 02 11	205			↓	
04 01 03	206			↓	
24 01 06	437			+	
	403			↓	
Sezione 1 — Parlamento europeo					
Dichiarazione del relatore: approvata (*)					
12	998	blocco 8		+	
1204	1071	blocco 8			
1220	1072	blocco 8			

Giovedì 25 ottobre 2007

Linea di bilancio	N. em	Blocco	AN, VE, ecc.	Votazione	Votazioni per AN/VE — osservazioni
1400	968	blocco 8		+	
1402	969	blocco 8			
1404	970	blocco 8			sostituito con 1141, 1165, 1156, 1162
1610	1080	blocco 8		+	
1650	1082	blocco 8			
101	1004		vd	+	
104	1083		vd	-	sostituito con 1142
104	1084		vd	-	
2000	972	blocco 8		+	sostituito con 1155
2007	973	blocco 8			
2008	974	blocco 8			
2022	975	blocco 8			
2024	1005	blocco 8			
2026	1094	blocco 8			
2100	1102	blocco 8			
2102	976	blocco 8			
214	977	blocco 8			
216	978	blocco 8			
230	689	blocco 8		+	sostituito con 1156
300	1014	blocco 8		+	
302	1113	blocco 8		+	sostituito con 1159
3042	979	blocco 8		+	
3047	1114		vd	-	sostituito con 1160
320	1115	blocco 8		+	
235	1108	blocco 8		+	
323	1117	blocco 8		+	sostituito con 1161 + 1165
3240	1118	blocco 8		+	
3241	1119	blocco 8		+	sostituito con 1162
3247	980	blocco 8		+	
3248	1016	blocco 8			
403	981	blocco 8			
4220	982	blocco 8			

Giovedì 25 ottobre 2007

Linea di bilancio	N. em	Blocco	AN, VE, ecc.	Votazione	Votazioni per AN/VE — osservazioni
S1-12	374			-	
	373			-	
S1-1004	625		vs		
			1	-	
			2/AN	-	127, 425, 21
S1-10 5	971			+	
S1-3242	1015			+	
			36	vs	
			1	↓	
		2	+	sostituito con 1163	
S1-3243	690			-	
S1-3244	1128		vs		
			1	+	
			2	+	
			3	-	
S1-3245	1120			+	
			630	vs	
			1/VE	-	327, 230, 6
			2	-	
S1-3246	1121			-	
			691	vs	
			1	-	
		2	-		
Sezione 4 — Corte di giustizia					
12	1006	blocco 9		+	
129	1074	blocco 9			
1406	1079	blocco 9			
1612	1081	blocco 9			
2001	1088	blocco 9			
2022	1093	blocco 9			
2024	1097	blocco 9			
2026	1100	blocco 9			
2028	1101	blocco 9			
2100	1103	blocco 9			
2102	1104	blocco 9			
2103	1105	blocco 9			
212	1106	blocco 9			
272	1112	blocco 9			

Giovedì 25 ottobre 2007

Linea di bilancio	N. em	Blocco	AN, VE, ecc.	Votazione	Votazioni per AN/VE — osservazioni
Sezione 5 — Corte dei conti					
12	983	blocco 10		+	
2007	984	blocco 10			
Sezione 6 — Comitato economico e sociale					
12	1062	blocco 11		+	
1404	1078	blocco 11			
1630	985	blocco 11			
2	986		vd	-	sostituito con 1151
	1007			-	sostituito con 1153
	999			-	sostituito con 1152
2026	1099	blocco 11		+	
2548	1109	blocco 11			
Sezione 7 — Comitato delle regioni					
12	1008	blocco 12		+	
2	1013	blocco 12			
2	1001		vd	-	sostituito con 1154
2026	1098	blocco 12		+	sostituito con 1155
2600	1110	blocco 12		+	
2602	1111	blocco 12		+	
Sezione 8 — Mediatore europeo					
1200	1070	blocco 13		+	
231	1107	blocco 13			
3210	1116	blocco 13			
Sezione 9 — Garante europeo della protezione dei dati					
1011	1056	blocco 14		+	
11	1057	blocco 14			
1120	1058	blocco 14			
1122	1059	blocco 14			
2015	1092	blocco 14			

(*) Vedasi PV punto 7.1.

Emendamento	Sostituito con
885	sostituito con 1138
1025	sostituito con 1145
649	sostituito con 1145

Giovedì 25 ottobre 2007

1130	sostituito con 1134
583	sostituito con 1134
231	sostituito con 1135
878	sostituito con 1136
822	sostituito con 1136
996	sostituito con 1137
1018	sostituito con 1144
935	sostituito con 1143
934	sostituito con 1140
938	sostituito con 1146 (*)
24	sostituito con 1146 (*)
1043	sostituito con 1147 (*)
25	sostituito con 1147 (*)
989	sostituito con 1148 (*)
753	sostituito con 1148 (*)
990	sostituito con 1149 (*)
60	sostituito con 1149 (*)
33	sostituito con 1149 (*)
940	sostituito con 1150
134	sostituito con 1158
960	sostituito con 1157
674	sostituito con 1157
970	sostituito con 1141 + 1165 + 1156 + 1162
1083	sostituito con 1142
1084	sostituito con 1142
1094	sostituito con 1155
689	sostituito con 1156
1113	sostituito con 1159
1114	sostituito con 1160
1117	sostituito con 1161
1119	sostituito con 1162
1015	sostituito con 1163 (non figura sulla lista di voto)
36	sostituito con 1163
1128	sostituito con 1164 (non figura sulla lista di voto)
986	sostituito con 1151
1007	sostituito con 1153
999	sostituito con 1152
1001	sostituito con 1154
1098	sostituito con 1155

(*) Rientra nelle dichiarazioni dei relatori.

Giovedì 25 ottobre 2007

Richieste di votazione per appello nominale

PPE-DE: emm 21, 401, 674, 967,

PSE: emm 231/prima parte

Verts/ALE: emm 591, 592, 593, 601, 624 e 625/seconda parte

IND/DEM: emm 249, 253, 254, 257, 263, 265, 267, 271, 273, 884, 937, 21, 1133, 945, 961, 1123 e 971

Richieste di votazione distinta

PPE-DE: emm 1121

PSE: em 946

ALDE: emm 436 e 996

Richieste di votazione per parti separate

PPE-DE

em 935

prima parte: insieme del testo tranne il commento

seconda parte: commento tranne i termini «inclusa la creazione ... centri urbani»

terza parte: tali termini

em. 36

prima parte: insieme del testo tranne le cifre

seconda parte: le cifre

em. 1128

prima parte: insieme del testo tranne il commento

seconda parte: commento tranne i termini «Occorre determinare ... personale necessario»

terza parte: tali termini

em. 630

prima parte: insieme del testo tranne la riserva

seconda parte: riserva

em. 691

prima parte: commento tranne i termini «proporzionalmente ... onde»

seconda parte: tali termini

Verts/ALE

em. 625

prima parte: riserve nel bilancio del PE

seconda parte: creazione di una nuova linea nel bilancio del Consiglio

em 1133

prima parte: insieme del testo tranne gli importi alla linea 18 02 03 02

seconda parte: tali importi

PSE

em. 1130

prima parte: insieme del testo tranne la riserva

seconda parte: riserva

Giovedì 25 ottobre 2007

em. 231*prima parte:* stanziamenti*seconda parte:* commento tranne i termini «alla creazione di ... verterà»*terza parte:* tali termini**em. 928***prima parte:* insieme del testo tranne il commento*seconda parte:* commento «Lo stanziamento è altresì destinato ... catture accidentali»*terza parte:* commento «Considerato che ... dal bilancio attuale»**em. 1018***prima parte:* insieme del testo tranne la riserva*seconda parte:* riserva**em 934***prima parte:* insieme del testo tranne la riserva*seconda parte:* riserva**em 940***prima parte:* insieme del testo tranne la riserva*seconda parte:* riserva**2. Progetto di bilancio generale 2008 (sezione III)**

Relazione: Kyösti VIRRANKOSKI (A6-0397/2007)

Oggetto	N. em	Autore	AN, ecc.	Votazione	Votazioni per AN/VE — osservazioni
§ 12	§	testo originale	vs		
			1	+	
			2	+	
dopo § 12	3	PPE-DE		+	
dopo § 17	1	PSE		R	
§ 19	§	testo originale	AN	+	516, 20, 6
dopo § 21	4	PPE-DE		+	
dopo § 23	6	IND/DEM	AN	-	77, 478, 10
§ 25	§	testo originale	vs		
			1	+	
			2	+	
dopo § 30	7	ALDE		+	
dopo § 31	5	PPE-DE	VE	-	249, 305, 9
§ 32	2	PSE	VE	-	247, 312, 2
§ 35	§	testo originale	vd	-	
votazione: risoluzione (insieme del testo)			AN	+	487, 73, 15

Giovedì 25 ottobre 2007

Richieste di votazione per appello nominale

IND/DEM: em 6 e votazione finale

PSE: § 19

Richieste di votazione distinta

PPE-DE: § 35

Richieste di votazione per parti separate

Verts/ALE

§ 12

prima parte: insieme del testo il testo esclusi i termini «tranne che per ... nell'ambito del titolo 3 e»

seconda parte: tali termini

§ 25

prima parte: insieme del testo il testo esclusi i termini «nel rafforzamento delle frontiere ... all'immigrazione clandestina»

seconda parte: tali termini

3. Progetto di bilancio generale 2008 (sezioni I, II, IV, V, VI, VII, VIII, IX)

Relazione: Ville ITÄLÄ (A6-0394/2007)

Oggetto	N. em	Autore	AN, ecc.	Votazione	Votazioni per AN/VE — osservazioni
§ 4	10	PPE-DE	VE	+	388, 159, 11
dopo § 7	8	IND/DEM, SCHLYTER	AN	-	104, 413, 29
§ 12	11	PPE-DE		+	
dopo § 12	1	PSE		+	
dopo § 18	12	PPE-DE		+	
§ 20	2S	PSE	VE	-	250, 282, 20
	13	PPE-DE		+	
	§	testo originale		↓	
§ 22	14	PPE-DE	VE	-	242, 275, 12
sottotitolo e § 24	15S	PPE-DE		-	
§ 26	16	PPE-DE		+	
§ 27	3	PSE		-	
§ 34	4S	PSE		-	
§ 40	5	PSE		+	
§ 43	6S	PSE	VE	-	182, 365, 11
	7	Verts/ALE	VE	+	285, 234, 34
	§	testo originale		↓	
votazione: risoluzione (insieme del testo)			AN	+	499, 24, 42

Richieste di votazione per appello nominale

IND/DEM: em 8

PPE-DE: votazione finale

Giovedì 25 ottobre 2007

4. Riconoscimento e sorveglianza della sospensione condizionale della pena, delle sanzioni sostitutive e delle condanne condizionali *

Relazione: Maria da Assunção ESTEVES (A6-0356/2007)

Oggetto	AN, ecc.	Votazione	Votazioni per AN/VE — osservazioni
votazione unica		+	

Varie

L'emendamento 2, che rientra nella votazione unica, è stato modificato oralmente da Maria da Assunção Estevez (relatrice) per sopprimere il termine «inammissibile».

5. Applicazione del principio del reciproco riconoscimento alle sentenze penali *

Relazione: Ioannis VARVITSIOTIS (A6-0362/2007)

Oggetto	N. em	Autore	AN, ecc.	Votazione	Votazioni per AN/VE — osservazioni
art 3a	2	GUE/NGL		-	
art 5, § 1a	§	testo originale	vd	+	
art. 5, § 4	§	testo originale	vd	+	
dopo cons. 2	1	commissione		+	
votazione: proposta modificata				+	
votazione: risoluzione legislativa				+	

Richieste di votazione distinta

GUE/NGL: art 5, §§ 1a + 4 (testo originale)

6. Accordo di partenariato CE/Madagascar nel settore della pesca *

Relazione: Margie SUDRE (A6-0405/2007)

Oggetto	N. em	Autore	AN, ecc.	Votazione	Votazioni per AN/VE — osservazioni	
emendamenti della commissione competente — votazione in blocco	1 4-6	commissione		+		
emendamenti della commissione competente — votazione distinta	2	commissione	vd	-		
	3	commissione	vd/VE	-	307, 222, 7	
dopo art 3	8	IND/DEM	AN	-	57, 462, 15	
dopo cons. 3	7	IND/DEM	AN	-	63, 445, 28	
votazione: proposta modificata				AN	+	466, 67, 12
votazione: risoluzione legislativa					+	

Richieste di votazione per appello nominale

IND/DEM: emm 7, 8 + proposta emendata

Richieste di votazione distinta

PPE-DE: emm 2+3

Giovedì 25 ottobre 2007

7. Accordo di partenariato CE/Mozambico nel settore della pesca *

Relazione: Emanuel Jardim FERNANDES (A6-0404/2007)

Oggetto	N. em	Autore	AN, ecc.	Votazione	Votazioni per AN/VE — osservazioni
emendamenti della commissione competente — votazione in blocco	2 5-7	commissione		+	
emendamenti della commissione competente — votazione distinta	1	commissione	vd/VE	+	299, 223, 3
	3	commissione	vd/VE	-	167, 373, 4
	4	commissione	vd	+	
dopo art 3	9	IND/DEM	AN	-	71, 469, 9
dopo cons. 3	8	IND/DEM	AN	-	69, 438, 23
votazione: proposta modificata			AN	+	395, 79, 76
votazione: risoluzione legislativa			AN	+	407, 73, 76

Richieste di votazione per appello nominale

IND/DEM: emm 8, 9 + proposta emendata

PPE-DE: votazione finale

Richieste di votazione distinta

PPE-DE: emm 1, 3, 4

8. Registri di imprese utilizzati a fini statistici ***II

Raccomandazione per la seconda lettura: (richiesta maggioranza qualificata) Hans-Peter MARTIN (A6-0353/2007)

Oggetto	N. em	Autore	AN, ecc.	Votazione	Votazioni per AN/VE — osservazioni
emendamenti della commissione competente — votazione in blocco	1-2	commissione		+	

9. Rialzo dei prezzi dei generi alimentari, tutela dei consumatori

Proposte di risoluzione: (B6-0400/2007, B6-0401/2007, B6-0402/2007, B6-0403/2007, B6-0404/2007, B6-0405/2007)

Oggetto	N. em	Autore	AN, ecc.	Votazione	Votazioni per AN/VE — osservazioni
Proposta di risoluzione comune RC-B6-0400/2007 (PPE-DE, PSE, ALDE, UEN, Verts/ALE)					
dopo § 5	6	UEN	VE	+	403, 115, 11
dopo § 15	8	GUE/NGL		-	
dopo § 16	1	PPE-DE	AN	-	229, 281, 20
	2	PPE-DE	AN	-	233, 286, 21
	3	PPE-DE	AN	-	221, 290, 26
	4	PPE-DE	AN	-	220, 292, 26
	5	PPE-DE	AN	-	216, 295, 27

Giovedì 25 ottobre 2007

Oggetto	N. em	Autore	AN, ecc.	Votazione	Votazioni per AN/VE — osservazioni
dopo § 26	9	GUE/NGL		+	
	10	GUE/NGL		-	
dopo cons M	7	GUE/NGL		-	
votazione: risoluzione (insieme del testo)			AN	+	464, 30, 44
Proposte di risoluzione dei gruppi politici					
B6-0400/2007		PPE-DE		↓	
B6-0401/2007		PSE		↓	
B6-0402/2007		GUE/NGL		↓	
B6-0403/2007		ALDE		↓	
B6-0404/2007		UEN		↓	
B6-0405/2007		Verts/ALE		↓	

Richieste di votazione per appello nominale

Verts/ALE: emm 1, 2, 3, 4, 5 e votazione finale

10. Misura speciale 2007 per l'Iraq

Proposte di risoluzione: (B6-0422/2007)

Oggetto	N. em	Autore	AN, ecc.	Votazione	Votazioni per AN/VE — osservazioni
Proposta di risoluzione della commissione DEVE B6-0422/2007					
votazione: risoluzione (insieme del testo)				+	

11. Relazioni tra l'Unione europea e la Serbia

Relazione: Jelko KACIN (A6-0325/2007)

Oggetto	N. em	Autore	AN, ecc.	Votazione	Votazioni per AN/VE — osservazioni
§ 2	3	ALDE		+	
	22	PPE-DE		↓	
§ 3	17	PSE		+	
dopo § 3	18	PSE		+	
§ 4	28	Verts/ALE	VE	-	234, 267, 9
dopo § 4	29	Verts/ALE		-	
§ 8	§	testo originale	vd	+	
dopo § 8	30	Verts/ALE	vs		
			1	-	
			2	-	

Giovedì 25 ottobre 2007

Oggetto	N. em	Autore	AN, ecc.	Votazione	Votazioni per AN/VE — osservazioni
§ 11	23	PPE-DE	AN	-	226, 273, 11
	4= 13=	ALDE PSE	AN	+	459, 50, 8
§ 12	14	PSE	VE	-	208, 289, 2
	5	ALDE		+	
dopo § 12	31	Verts/ALE		R	
§ 13	6= 24=	ALDE PPE-DE		+	
§ 21	7= 15=	ALDE PSE		+	
	§	testo originale	vd	↓	
§ 22	8	ALDE		+	
§ 29	§	testo originale	vs		
			1/VE	+	modificato oralmente 464, 7, 15
			2	-	
§ 31	19	PPE-DE		+	
§ 38	25	PPE-DE		+	
§ 40	26	PPE-DE		-	
	9	ALDE		+	
§ 43	16	PSE		+	
	§	testo originale		↓	
trattino 2	10	PSE	VE	+	244, 231, 10
cons C	20	PPE-DE		+	
cons G	1	ALDE		+	
	11	PSE		↓	
cons M	2= 12= 27=	ALDE PSE Verts/ALE	VE	+	257, 234, 6
	21	PPE-DE		↓	
votazione: risoluzione (insieme del testo)				+	

Richieste di votazione distinta

PSE: § 21

GUE/NGL: § 8

Richieste di votazione per appello nominale

GUE/NGL: emm. 13 e 23

Richieste di votazione per parti separate

PPE-DE

§ 29

prima parte: «esorta il ...» a «... Bosnia-Erzegovina»

seconda parte: «, ossia la ...» a «... nella regione»

Giovedì 25 ottobre 2007

Verts/ALE

em 30*prima parte:* «ritiene che un rapido accordo ...» a «... Unione europea»*seconda parte:* «sollecita ...» a «... albanesi del Kosovo»

Varie

Jelko Kacin (relatore) ha proposto un emendamento orale al paragrafo 29, volto a sopprimere i termini «le due entità della».

12. Situazione attuale delle relazioni UE-Africa

Relazione: Maria MARTENS (A6-0375/2007)

Oggetto	N. em	Autore	AN, ecc.	Votazione	Votazioni per AN/VE — osservazioni
§ 55	2	PPE-DE	VE	+	294, 190, 4
§ 58	3	PPE-DE		+	
§ 61	§	testo originale	AN	+	298, 179, 7
dopo § 61	1	PSE	vs		
			1	+	
			2/VE	+	modificato oralmente 395, 88, 9
§ 62	§	testo originale	vs		
			1	+	
			2	+	
§ 63	6/riv.	GUE/NGL		-	
dopo § 72	5	PSE		+	
§ 74	4	PPE-DE		+	
§ 77	§	testo originale	AN	+	278, 204, 11
§ 88	§	testo originale	vs		
			1	+	
			2	+	
trattino 23	§	testo originale	AN	+	275, 212, 6
votazione: risoluzione (insieme del testo)				+	

Richieste di votazione per appello nominale

Verts/ALE: § 61

PPE-DE: trattino 23, § 77

Richieste di votazione distinta

PSE: § 61

Richieste di votazione per parti separate

PPE-DE

em 1*prima parte:* insieme del testo tranne i termini «tème che a inizio ... dell'attuale, ed»*seconda parte:* tali termini

Giovedì 25 ottobre 2007

PSE

§ 62

prima parte: insieme del testo tranne i termini «tanto» e «quanto come accordi commerciali»

seconda parte: tali termini

§ 88

prima parte: «ritiene che ...» a «... essere considerato»

seconda parte: «caso per caso ...» a «... altri prestatori»

Varie

Alain Hutchinson ha proposto un emendamento orale all'emendamento 1:

61 bis. ricorda che gli accordi di partenariato economico (APE) devono essere concepiti e negoziati come accordi per lo sviluppo, ossia essi devono essere fondati sui principi dell'asimmetria a favore delle regioni ACP, del sostegno all'integrazione regionale ACP, dell'attuazione di un quadro solido ed affidabile per la promozione del commercio e degli investimenti nelle regioni ACP e dell'instaurazione e del consolidamento dei mercati regionali preliminarmente a qualsiasi apertura del mercato all'UE; per questi motivi, chiede alla Commissione di rinviare, eventualmente, l'apertura dei mercati fino al raggiungimento dei livelli concreti di sviluppo e a trovare soluzioni pur continuando le trattative;

13. Trattato internazionale per la messa al bando delle munizioni a grappolo

Proposte di risoluzione: (B6-0429/2007)

Oggetto	N. em	Autore	AN, ecc.	Votazione	Votazioni per AN/VE — osservazioni
Proposta di risoluzione B6-0429/2007 (PPE-DE, PSE, ALDE, UEN, Verts/ALE, GUE/NGL)					
dopo cons J	1	GUE/NGL	AN	-	72, 387, 8
votazione: risoluzione (insieme del testo)				+	

Richieste di votazione per appello nominale

GUE/NGL: em 1

Varie

Pedro Guerreiro figura tra i firmatari della proposta di risoluzione.

14. Produzione di oppio in Afghanistan a fini medici

Relazione: Marco CAPPATO (A6-0341/2007)

Oggetto	N. em	Autore	AN, ecc.	Votazione	Votazioni per AN/VE — osservazioni
§ 1, lettera b)	1	ALDE		R	
	6	PPE-DE		+	
	§	testo originale		↓	
§ 1, lettera c)	7	PPE-DE	vs		
			1	+	
			2	+	
	§	testo originale		↓	

Giovedì 25 ottobre 2007

Oggetto	N. em	Autore	AN, ecc.	Votazione	Votazioni per AN/VE — osservazioni
cons E	2	PPE-DE		+	
cons M	3	PPE-DE		+	come aggiuntivo
après cons N	4	PPE-DE		+	modificato oralmente
	5	PPE-DE		+	modificato oralmente
votazione: risoluzione (insieme del testo)			AN	+	368,49,25

Richieste di votazione per appello nominale

PPE-DE: vote final

ALDE: votazione finale

Richieste di votazione per parti separate

ALDE, PSE:

em 7

prima parte: insieme del testo tranne i termini «nell'esame delle possibilità e della fattibilità»

seconda parte: tali termini

Varie

Marco Cappato (relatore) ha proposto:

- un emendamento orale all'emendamento 4 per sopprimere i termini «dato che la produzione ... meno sviluppati» e
- un emendamento orale all'emendamento 5: «considerando che la Costituzione afgana afferma che "lo Stato farà in modo di impedire tutti i tipi di coltivazione e traffico di stupefacenti;" considerando inoltre che la legge afgana per la lotta agli stupefacenti del 2005 ammette, se del caso, la produzione e la distribuzione in Afghanistan su licenza di sostanze controllate,»

Il gruppo ALDE ha proposto che l'emendamento 3 (considerando M) sia considerato un'aggiunta.

15. Libro verde sul miglioramento dell'efficienza nell'esecuzione delle decisioni nell'Unione europea: il sequestro conservativo di depositi bancari

Relazione: Kurt LECHNER (A6-0371/2007)

Oggetto	N. em	Autore	AN, ecc.	Votazione	Votazioni per AN/VE — osservazioni
§ 22	2	PPE-DE, PSE		+	
§ 23	1= 4=	ALDE PPE-DE, PSE		+	
§ 24	3	PPE-DE, PSE		+	
votazione: risoluzione (insieme del testo)				+	

Varie

Manuel Medina Ortega e Gary Titley figurano tra i firmatari degli emendamenti 2, 3 e 4 a nome del gruppo PSE.

Giovedì 25 ottobre 2007

16. Attività del Mediatore europeo nel 2006

Relazione: Luciana SBARBATI (A6-0301/2007)

Oggetto	N. em	Autore	AN, ecc.	Votazione	Votazioni per AN/VE — osservazioni
§ 24	§	testo originale	vs		
			1	+	
			2	-	
§ 26	1S	PPE-DE		-	
§ 30	2	PPE-DE		+	
votazione: risoluzione (insieme del testo)				+	

Richieste di votazione per parti separate

PSE

§ 24

prima parte: «esorta il Mediatore ...» a «... della traduzione»

seconda parte: «si rammarica ...» a «... stata consultata»

17. Iran

Proposte di risoluzione: (B6-0406/2007, B6-0407/2007, B6-0410/2007, B6-0412/2007, B6-0418/2007, B6-0419/2007)

Oggetto	N. em	Autore	AN, ecc.	Votazione	Votazioni per AN/VE — osservazioni
Proposta di risoluzione comune RC-B6-0406/2007 (PPE-DE, PSE, ALDE, UEN, Verts/ALE, GUE/NGL)					
§ 15		MATSAKIS		+	modificato oralmente
§ 18	1S	UEN		-	
	§	testo originale	vs		
			1	+	
2/VE	-	21, 37, 0			
§ 19	2S	UEN		-	
§ 20	3S	UEN		-	
votazione: risoluzione (insieme del testo)				+	
Proposte di risoluzione dei gruppi politici					
B6-0406/2007		UEN		↓	
B6-0407/2007		ALDE		↓	
B6-0410/2007		PSE		↓	
B6-0412/2007		GUE/NGL		↓	
B6-0418/2007		Verts/ALE		↓	
B6-0419/2007		PPE-DE		↓	

Giovedì 25 ottobre 2007

Richieste di votazione per parti separate

PPE-DE

§ 18

prima parte: «propone di ... dal giugno 2004»

seconda parte: «che potrebbe ... del Parlamento europeo»

Varie

Marios Matsakis (autore) ha proposto un emendamento orale inteso ad aggiungere il testo seguente al § 15:

15. condanna l'arresto a la detenzione del difensore dei diritti umani Dr. Sohrab Razzaghi il 24 ottobre 2007 e chiede la sua liberazione immediata e senza condizioni;

18. Pakistan

Proposte di risoluzione: (B6-0409/2007, B6-0414/2007, B6-0417/2007, B6-0420/2007)

Oggetto	N. em	Autore	AN, ecc.	Votazione	Votazioni per AN/VE — osservazioni
Proposta di risoluzione comune RC-B6-0409/2007 (PPE-DE, PSE, ALDE, UEN, Verts/ALE, GUE/NGL)					
§ 20	1	Verts/ALE		-	
votazione: risoluzione (insieme del testo)				+	
Proposte di risoluzione dei gruppi politici					
B6-0409/2007		PSE		↓	
B6-0414/2007		GUE/NGL		↓	
B6-0417/2007		Verts/ALE		↓	
B6-0420/2007		PPE-DE		↓	

19. Sudan: uccisione di soldati di pace dell'Unione africana

Proposte di risoluzione: (B6-0408/2007, B6-0411/2007, B6-0413/2007, B6-0415/2007, B6-0416/2007, B6-0421/2007)

Oggetto	N. em	Autore	AN, ecc.	Votazione	Votazioni per AN/VE — osservazioni
Proposta di risoluzione comune RC-B6-0408/2007 (PPE-DE, PSE, ALDE, UEN, Verts/ALE, GUE/NGL)					
votazione: risoluzione (insieme del testo)			AN	+	65, 0, 0
Proposte di risoluzione dei gruppi politici					
B6-0408/2007		ALDE		↓	
B6-0411/2007		PSE		↓	
B6-0413/2007		GUE/NGL		↓	
B6-0415/2007		UEN		↓	
B6-0416/2007		Verts/ALE		↓	
B6-0421/2007		PPE-DE		↓	

Giovedì 25 ottobre 2007

Richieste di votazione per appello nominale

PPE-DE: votazione finale

20. Diritto societario

Proposta di risoluzione: (B6-0399/2007)

Oggetto	N. em	Autore	AN, ecc.	Votazione	Votazioni per AN/VE — osservazioni
Proposta di risoluzione B6-0399/2007 (commissione JURI)					
votazione: risoluzione (nel suo insieme)				+	

Giovedì 25 ottobre 2007

ALLEGATO II

RISULTATO DELLE VOTAZIONI PER APPELLO NOMINALE

1. Progetto di bilancio generale 2008

Modifiche proposte

Favorevoli: 512

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Attwooll, Baeva, Bowles, Budreikaitė, Busk, Cappato, Cavada, Chatzimarkakis, Ciornei, Cocilovo, Deprez, De Sarnez, Duff, Ek, Ferrari, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hellvig, in 't Veld, Jääteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kraemer, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Mulder, Newton Dunn, Nicholson of Winterbourne, Ortuondo Larrea, Oviir, Panayotov, Piskorski, Pohjamo, Polfer, Raeva, Ries, Riis-Jørgensen, Sbarbati, Schmidt Olle, Schuth, Şerbu, Staniszewska, Starkevičiūtė, Sterckx, Szent-Iványi, Toia, Toma, Válean, Van Hecke, Virrankoski, Watson

GUE/NGL: Aita, Brie, Catania, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Henin, Holm, Kaufmann, Liotard, Markov, Maštálka, Morgantini, Musacchio, Papadimoulis, Pflüger, Ransdorf, Remek, Seppänen, Søndergaard, Svensson, Uca, Zimmer

IND/DEM: Krupa, Tomczak, Wojciechowski Bernard

ITS: Coşea, Gollnisch, Mihăescu, Popeangă, Romagnoli, Stănescu

NI: Belohorská, Bobošíková, Chruszcz, Giertych, Helmer

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikenė, Angelakas, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bowis, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Burke, Bushill-Matthews, Busuttil, Buzek, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, Chichester, Chmielewski, Daul, De Blasio, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Fajmon, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Florenz, Fontaine, Friedrich, Gahler, Ganț, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gewalt, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Guellec, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Higgins, Hoppenstedt, Hudacký, Hybášková, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jałowiecki, Járóka, Jarzembowski, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kauppi, Kelam, Klamt, Klaş, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Lamassoure, De Lange, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, López-Istúriz White, Lulling, McGuinness, Mann Thomas, Marinescu, Martens, Mato Adrover, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Mikolášik, Millán Mon, Mladenov, Montoro Romero, Morin, Musotto, Nassauer, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Patriciello, Petre, Pieper, Pīks, Pinheiro, Pleštinská, Pöttering, Pomés Ruiz, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Quisthoudt-Rowohl, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Saifi, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schinas, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stauner, Stavreva, Stevenson, Stubb, Sturdy, Sudre, Surján, Szájer, Tannock, Thyssen, Tjirle, Toubon, Ulmer, Urutchev, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Vatanen, Ventre, Vidal-Quadras, Vlasák, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, von Wogau, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zatloukal, Zdravkova, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

PSE: Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Battilocchio, Beňová, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Botopoulos, Bourzai, Bozkurt, Van den Burg, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Corbett, Corbey, Corda, Cottigny, De Keyser, De Rossa, Désir, De Vits, Dincu, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Ettl, Färm, Falbr, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, França, Garcés Ramón, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Glante, Goebbels, Golik, Grabowska, Grech, Groote, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Hasse Ferreira, Haug, Hegyi, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Iotova, Jacobs, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kirilov, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Lambrinidis, Le Foll, Lefrançois, Leichtfried, Leinen, Liberadzki, Lyubcheva, McAvan, Madeira, Mañka, Martin David, Martínez Martínez, Matsouka, Medina Ortega, Miguélez Ramos, Moreno Sánchez, Myller, Napolitano, Neris, Occhetto, Óger, Paasilinna, Pahor, Panzeri, Papanizov, Paşcu, Patrie, Peillon, Piecyk, Piniór, Pittella, Podgorean, Poignant, Prets, Pribetich, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Sakalas, Saks, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Schaldemose, Scheele, Segelström, Simpson, Siwec, Skinner, Sornosa Martínez, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarand, Thomsen, Titley, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Walter, Weber Henri, Weiler, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zingaretti

Giovedì 25 ottobre 2007

UEN: Aylward, Bielan, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Didžiokas, Foltyn-Kubicka, Grabowski, Janowski, Krasts, Kristovskis, Kuc, Kuźmiuk, Maldeikis, Masiel, Ó Neachtain, Piotrowski, Podkański, Roszkowski, Rutowicz, Szymański, Tomaszewska, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zapałowski, Zile

Verts/ALE: Aubert, Auken, Bennahmias, Breyer, Cohn-Bendit, Cramer, Flautre, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Horáček, Irujo Amezaga, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Onesta, Romeva i Rueda, Schmidt Frithjof, Schroedter, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Contrari: 18

GUE/NGL: Meijer

IND/DEM: Batten, Belder, Blokland, Booth, Clark, Lundgren, Nattrass, Sinnott, Železný

NI: Martin Hans-Peter

PPE-DE: Škottová, Vernola, Wohlin

UEN: Borghezio, Speroni, Tatarella

Verts/ALE: Schlyter

Astensionari: 14

GUE/NGL: Agnoletto

IND/DEM: Goudin

ITS: Buruiană-Aprodu, Claeys, Dillen, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Le Rachinel, Martinez, Schenardi

NI: Allister, Baco

UEN: Camre

Correzioni e intenzioni di voto

Favorevoli: Reinhard Rack

2. Progetto di bilancio generale 2008

Emendamento 231/1

Favorevoli: 264

ALDE: Alvaro, Attwooll, Cocilovo, Harkin

GUE/NGL: Agnoletto, Aita, Brie, Catania, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Henin, Kaufmann, Markov, Maštálka, Morgantini, Musacchio, Pafilis, Papadimoulis, Pflüger, Ransdorf, Remek, Seppänen, Uca, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Georgiou, Krupa, Sinnott, Tomczak, Wojciechowski Bernard

ITS: Buruiană-Aprodu, Claeys, Coșea, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Le Rachinel, Martinez, Mihăescu, Popeangă, Romagnoli, Schenardi, Stănescu

NI: Chruszcz, Giertych

PPE-DE: Itälä, Stauner

PSE: Arif, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Battilocchio, Beňová, Berman, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Botopoulos, Bourzai, Bozkurt, Bullmann, Van den Burg, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Castex, Cercas, Corbett, Corbey, Corda, Cottigny, De Keyser, De Rossa, Désir, De Vits, Dîncu, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, Dumitrescu,

Giovedì 25 ottobre 2007

El Khadraoui, Ettl, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, França, Garcés Ramón, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Glante, Goebbels, Golik, Grabowska, Grech, Groote, Guy-Quint, Hamon, Hasse Ferreira, Haug, Hegyi, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Iotova, Jacobs, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kirilov, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Lambrinidis, Le Foll, Lefrançois, Leichtfried, Leinen, Liberadzki, Lyubcheva, McAvan, Madeira, Mañka, Martin David, Martínez Martínez, Matsouka, Medina Ortega, Miguélez Ramos, Mihalache, Moreno Sánchez, Myller, Napoletano, Neris, Occhetto, Öger, Paasilinna, Pahor, Panzeri, Papanizov, Paşcu, Patrie, Peillon, Piecyk, Pinior, Pittella, Podgorean, Poignant, Prets, Pribetich, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rothe, Rouček, Roue, Sakalas, Saks, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Schaldemose, Scheele, Segelström, Simpson, Siwiec, Skinner, Sornosa Martínez, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarand, Thomsen, Titley, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Walter, Weber Henri, Weiler, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zingaretti

UEN: Aylward, Bielan, Camre, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Didžiokas, Foltyn-Kubicka, Grabowski, Janowski, Krasts, Kristovskis, Kuc, Kuźmiuk, Maldeikis, Masiel, Ó Neachtain, Pęk, Piotrowski, Podkański, Roszkowski, Rutowicz, Szymański, Tomaszewska, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zapałowski, Zile

Verts/ALE: Aubert, Auken, Bennahmias, Breyer, Cohn-Bendit, Cramer, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Horáček, Irujo Amezaga, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lipietz, Lucas, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schmidt Frithjof, Schroedter, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Contrari: 301

ALDE: Andrejevs, Baeva, Bowles, Budreikaitė, Busk, Cappato, Cavada, Chatzimakakis, Ciornei, Cornillet, Deprez, De Sarnez, Duff, Ek, Ferrari, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Hellvig, in 't Veld, Jätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Krahmer, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Losco, Ludford, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Mulder, Newton Dunn, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Panayotov, Piskorski, Pohjamo, Polfer, Raeva, Ries, Riis-Jørgensen, Sbarbati, Schmidt Olle, Schuth, Šerbu, Staniszevska, Starkevičiūtė, Sterckx, Szent-Iványi, Toia, Toma, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Watson

GUE/NGL: Holm, Liotard, Meijer, Søndergaard, Svensson

IND/DEM: Batten, Belder, Blokland, Bonde, Booth, Clark, Goudin, Lundgren, Natrass, Źelezný

NI: Allister, Belohorská, Bobošíková, Helmer, Martin Hans-Peter

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikenė, Angelakas, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bowis, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Burke, Bushill-Matthews, Busuttil, Buzek, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, Chichester, Chmielewski, Daul, De Blasio, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Esteves, Fajmon, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fontaine, Friedrich, Gahler, Gál, Gaľa, Ganç, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gewalt, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Guellec, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Higgins, Hoppenstedt, Hudacký, Hybášková, Iacob-Ridzi, Iturgaiz Angulo, Jałowiecki, Járóka, Jarzembowski, Jeggler, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kauppi, Kelam, Klamt, Klaş, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Lamassoure, De Lange, Langen, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, López-Istúriz White, Lulling, Mann Thomas, Marinescu, Martens, Mato Adrover, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Mikolášik, Millán Mon, Mladenov, Montoro Romero, Morin, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Őry, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Patriciello, Petre, Pieper, Pīks, Pinheiro, Pleštinská, Pomés Ruiz, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rudi Ubeda, Rübiger, Saifi, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schinas, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Škottová, Sommer, Sonik, Spautz, Štastný, Stavreva, Stevenson, Strejček, Stubb, Sturdy, Sudre, Surján, Szájer, Tannock, Thyssen, Źirle, Toubon, Ulmer, Urutchev, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Ventre, Vernola, Vidal-Quadras, Vlasák, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, von Wogau, Wohlin, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zatloukal, Zdravkova, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

UEN: Borghezio, Speroni, Tatarella

Verts/ALE: Schlyter

Giovedì 25 ottobre 2007

Astensionni: 3

ALDE: Lynne

NI: Baco

PPE-DE: McGuinness

3. Progetto di bilancio generale 2008

Emendamento 884

Favorevoli: 508

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Attwooll, Baeva, Bowles, Budreikaitė, Busk, Cappato, Cavada, Chatzimarkakis, Ciornei, Cocilovo, Cornillet, Deprez, De Sarnez, Duff, Ek, Ferrari, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hellvig, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Krahrmer, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Panayotov, Piskorski, Pohjamo, Polfer, Raeva, Ries, Riis-Jørgensen, Sbarbati, Schmidt Olle, Schuth, Şerbu, Staniszevska, Starkevičiūtė, Sterckx, Szent-Iványi, Toia, Toma, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Watson

GUE/NGL: Agnoletto, Aita, Brie, Catania, de Brún, Flasarová, Henin, Kaufmann, Liotard, Markov, Maštálka, Morgantini, Musacchio, Papadimoulis, Pflüger, Ransdorf, Remek, Seppänen, Uca, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Georgiou, Krupa, Sinnott, Tomczak, Wojciechowski Bernard

ITS: Claeys, Coşea, Dillen, Mihăescu, Popeangă, Romagnoli

NI: Belohorská, Chruszcz, Giertych, Martin Hans-Peter

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andriksen, Angelakas, Audy, Ayuso, Barse-Pataky, Bauer, Becsey, Belet, Berend, Böge, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Burke, Busuttil, Buzek, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, Chmielewski, Daul, De Blasio, Demetriou, Descamps, Deß, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Doyle, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Esteves, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Florenz, Fontaine, Friedrich, Gahler, Gál, Gaľa, Ganç, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gewalt, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Guellec, Gyürk, Handzlik, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Higgins, Hoppenstedt, Hudacký, Iacob-Ridzi, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jałowiecki, Járóka, Jarzembowski, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Karas, Kauppi, Kelam, Klamt, Klač, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Lamassoure, De Lange, Langen, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, López-Istúriz White, Lulling, McGuinness, Mann Thomas, Marinescu, Martens, Mato Adrover, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Mikolášik, Millán Mon, Mladenov, Montoro Romero, Morin, Musotto, Nassauer, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Patriciello, Petre, Pieper, Píks, Pinheiro, Pleštinská, Pöttering, Posselt, Protasiewicz, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Salafranca Sánchez-Neyra, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schinas, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stauner, Stavreva, Stubb, Sudre, Surján, Szájer, Thyssen, Tírle, Toubon, Ulmer, Urutchev, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Vidal-Quadras, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, von Wogau, Wortmann-Kool, Záborská, Zaleski, Zatloukal, Zdravkova, Zieleniec, Zwiefka

PSE: Arif, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Battilocchio, Beňová, Berman, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Botopoulos, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, Van den Burg, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Castex, Cercas, Corbett, Corbey, Corda, Cottigny, De Keyser, De Rossa, Désir, De Vits, Dîncu, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Ettl, Färm, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, França, Garcés Ramón, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Glante, Goebbels, Golik, Gomes, Grabowska, Grech, Groote, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Hasse Ferreira, Haug, Hegyi, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Iotova, Jacobs, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kirilov, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Lambrinidis, Le Foll, Lefrançois, Leichtfried, Leinen, Liberadzki, Lyubcheva, McAvan, Madeira, Maňka, Martin David, Martínez Martínez, Matsouka, Medina Ortega, Miguélez Ramos, Mihalache, Moreno Sánchez, Myller, Napolitano, Neris, Óger, Paasilinna, Pahor, Panzeri, Papanizov, Paşcu, Patrie, Peillon, Piecyk, Piniori, Pittella, Podgorean, Poignant, Prets, Pribetich, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Sakalas, Saks, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Schaldemose, Scheele, Segelström, Simpson, Siwiec, Skinner, Sornosa Martínez, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarand, Thomsen, Titley, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Walter, Weber Henri, Weiler, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zingaretti

Giovedì 25 ottobre 2007

UEN: Angelilli, Aylward, Bielan, Borghezio, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Didziokas, Foltyn-Kubicka, Grabowski, Janowski, Krasts, Kristovskis, Kuc, Kuźmiuk, Maldeikis, Masiel, Ó Neachtain, Pęk, Piotrowski, Podkański, Roszkowski, Rutowicz, Speroni, Szymański, Tatarella, Tomaszewska, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zapałowski, Zile

Verts/ALE: Aubert, Auken, Bennahmias, Breyer, Cohn-Bendit, Cramer, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Horáček, Irujo Amezaga, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Contrari: 54

GUE/NGL: Holm, Meijer, Pafilis, Søndergaard, Svensson

IND/DEM: Batten, Belder, Blokland, Booth, Clark, Goudin, Lundgren, Natrass, Železný

ITS: Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Le Rachinel, Schenardi, Stănescu

NI: Allister, Bobošíková, Helmer

PPE-DE: Ashworth, Atkins, Beazley, Bowis, Bushill-Matthews, Chichester, Deva, Dover, Duchoň, Fajmon, Hannan, Harbour, Heaton-Harris, Kamall, Nicholson, Parish, Pomés Ruiz, Purvis, Škottová, Stevenson, Strejček, Sturdy, Tannock, Van Orden, Ventre, Vernola, Vlasák, Wohlin, Zahradil, Zvěřina

Astensionati: 7

GUE/NGL: Figueiredo, Guerreiro

IND/DEM: Bonde

ITS: Martinez

NI: Baco

PPE-DE: Hybášková

UEN: Camre

4. Progetto di bilancio generale 2008

Emendamento 601

Favorevoli: 257

ALDE: Attwooll, Duff, Ek, Geremek, Hall, Harkin, in 't Veld, Lynne, Ortuondo Larrea, Pohjamo

GUE/NGL: Agnoletto, Aita, Brie, Catania, de Brún, Flasarová, Guerreiro, Henin, Holm, Kaufmann, Liotard, Markov, Maštálka, Meijer, Morgantini, Musacchio, Pafilis, Papadimoulis, Pflüger, Ransdorf, Remek, Seppänen, Søndergaard, Svensson, Uca, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Georgiou, Goudin, Lundgren, Sinnott, Železný

ITS: Coşea

NI: Allister, Bobošíková, Martin Hans-Peter

PPE-DE: Belet, Brepoels, De Lange, Martens, van Nistelrooij, Oomen-Ruijten, Őry, Pîks, Wortmann-Kool

PSE: Arif, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Battilocchio, Beňová, Berman, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Botopoulos, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Castex, Cercas, Corbett, Corbey, Corda, Cottigny, De Keyser, De Rosa, Désir, De Vits, Dîncu, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Ettl, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, França, Garcés Ramón, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierak, Glante, Goebbels, Golik, Gomes, Grabowska, Grech, Groote, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Hasse Ferreira, Haug, Hegyi, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Iotova, Jacobs, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kirilov, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Lambrinidis, Le Foll, Lefrançois, Leichtfried, Leinen, Liberadzki, Lyubcheva, McAvan, Madeira, Maňka, Martin David, Martínez Martínez,

Giovedì 25 ottobre 2007

Matsouka, Medina Ortega, Miguélez Ramos, Mihalache, Moreno Sánchez, Myller, Neris, Öger, Paasilinna, Pahor, Panzeri, Papparizov, Paşcu, Patrie, Peillon, Piecyk, Pinior, Pittella, Podgorean, Poignant, Prets, Pribetich, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Sakalas, Saks, Salinas García, Sánchez Presedo, Schaldemose, Scheele, Segelström, Simpson, Siwiec, Skinner, Sornosa Martínez, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarand, Thomsen, Titley, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Walter, Weber Henri, Weiler, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zingaretti

UEN: Angelilli, Aylward, Borghezio, Crowley, Grabowski, Krasts, Kuc, Kuźmiuk, Ó Neachtain, Pęk, Podkański, Speroni, Tatarella, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zapałowski

Verts/ALE: Aubert, Auken, Bennahmias, Breyer, Cohn-Bendit, Cramer, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Horáček, Irujo Amezaga, Jonckheer, Kallenbach, Kustatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Contrari: 286

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Baeva, Budreikaitė, Busk, Cappato, Cavada, Chatzimakakis, Ciornei, Cocilovo, Cornillet, Deprez, De Sarnez, Ferrari, Fourtou, Gentvilas, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hellvig, Jääteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Kraemer, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Losco, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Oviir, Panayotov, Piskorski, Polfer, Raeva, Ries, Riis-Jørgensen, Sbarbati, Schmidt Olle, Schuth, Şerbu, Staniszevska, Starkevičiūtė, Sterckx, Szent-Iványi, Toia, Toma, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Watson

IND/DEM: Batten, Belder, Blokland, Booth, Clark, Natrass

ITS: Buruiană-Aprodu, Claeys, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Le Rachinel, Martinez, Mihăescu, Popeangă, Romagnoli, Schenardi, Stănescu

NI: Belohorská, Helmer

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikenė, Angelakas, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Berend, Böge, Bowis, Braghetto, Brejc, Březina, Brok, Burke, Bushill-Matthews, Busuttill, Buzek, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, Chichester, Chmielewski, Daul, De Blasio, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dover, Doyle, Duka-Zólyomi, Ebner, Elles, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Florenz, Fontaine, Friedrich, Gahler, Gál, Gaľa, Ganç, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gewalt, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Guellec, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Higgins, Hoppenstedt, Hudacký, Hybášková, Iacob-Ridzi, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jałowiecki, Járóka, Jarzembowski, Jeggel, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kauppi, Kelam, Klamt, Klaß, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Lamassoure, Langen, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, López-Istúriz White, Lulling, McGuinness, Mann Thomas, Marinescu, Mato Adrover, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Mikolášik, Millán Mon, Mladenov, Montoro Romero, Morin, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, Novak, Olajos, Olbrycht, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Patriciello, Petre, Pieper, Pinheiro, Pleštinská, Pomés Ruiz, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Saïfi, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schinas, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Sommer, Spautz, Štátný, Stauner, Stavreva, Stevenson, Stubb, Sturdy, Sudre, Surján, Szájer, Tannock, Thyssen, Ţirle, Toubon, Ulmer, Urutchev, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Ventre, Vernola, Vidal-Quadras, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, von Wogau, Wohlin, Záborská, Zaleski, Zatloukal, Zdravkova, Zieleniec, Zwiefka

PSE: Napolitano

UEN: Camre, Czarnecki Marek Aleksander, Kristovskis, Masiel, Szymański, Zile

Astensionari: 26

ALDE: Bowles, Ludford

GUE/NGL: Figueiredo

IND/DEM: Krupa, Tomczak, Wojciechowski Bernard

NI: Baco, Chruszcz, Giertych

Giovedì 25 ottobre 2007

PPE-DE: Duchoň, Fajmon, Škottová, Strejček, Vlasák, Zahradil, Zvěřina

UEN: Bielan, Czarnecki Ryszard, Didžiokas, Foltyn-Kubicka, Janowski, Maldeikis, Piotrowski, Roszkowski, Rutowicz, Tomaszewska

Correzioni e intenzioni di voto

Favorevoli: Pasqualina Napolitano

5. Progetto di bilancio generale 2008

Emendamento 937

Favorevoli: 541

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Attwooll, Baeva, Bowles, Budreikaitė, Busk, Cappato, Cavada, Chatzimarkakis, Ciornei, Cocilovo, Cornillet, Deprez, De Sarnez, Duff, Ek, Ferrari, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hellvig, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Krahmer, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Panayotov, Piskorski, Pohjamo, Polfer, Raeva, Ries, Riis-Jørgensen, Sbarbati, Schmidt Olle, Schuth, Șerbu, Staniszevska, Starkevičiūtė, Sterckx, Szent-Iványi, Toia, Toma, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Watson

GUE/NGL: Agnoletto, Aita, Brie, Catania, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Henin, Kaufmann, Markov, Maštálka, Morgantini, Musacchio, Papadimoulis, Pflüger, Ransdorf, Remek, Seppänen, Uca, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Georgiou, Krupa, Sinnott, Tomczak, Wojciechowski Bernard

ITS: Coșea, Mihăescu, Popeangă

NI: Allister, Belohorská, Bobošíková, Chruszcz, Giertych, Helmer, Martin Hans-Peter

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikenė, Angelakas, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bowis, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Burke, Bushill-Matthews, Busuttill, Buzek, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, Chichester, Chmielewski, Daul, De Blasio, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Esteves, Fajmon, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Florenz, Fontaine, Friedrich, Gahler, Gál, Gaľa, Gaň, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gewalt, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Guellec, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Higgins, Hoppenstedt, Hudacký, Hybášková, Iacob-Ridzi, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jałowiecki, Járóka, Jarzembowski, Jeggel, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kelam, Klamt, Kłafś, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Lamassoure, De Lange, Langen, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, López-Istúriz White, Lulling, McGuinness, Mann Thomas, Marinescu, Martens, Mato Adrover, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Mikolášik, Millán Mon, Mladenov, Montoro Romero, Morin, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Patriciello, Petre, Pieper, Píks, Pinheiro, Pleštinská, Pomés Ruiz, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Saifi, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schinas, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Škottová, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stauner, Stavreva, Stevenson, Strejček, Stubb, Sturdy, Sudre, Surján, Szájer, Tannock, Thyssen, Tírle, Toubon, Ulmer, Urutchev, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Vernola, Vidal-Quadras, Vlasák, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, von Wogau, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zatloukal, Zdravkova, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

PSE: Arif, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Battilocchio, Beňová, Berman, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Botopoulos, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, Van den Burg, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Casaca, Castex, Cercas, Corbett, Corbey, Cottigny, De Keyser, De Rossa, Désir, De Vits, Dîncu, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Ettl, Färm, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, França, Garcés Ramón, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Glante, Goebbels, Golik, Gomes, Grabowska, Grech, Groote, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Hasse Ferreira, Haug, Hegyi, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Iotova, Jacobs, Jørgensen, Kindermann, Kirilov, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Lambrinidis, Le Foll, Lefrançois,

Giovedì 25 ottobre 2007

Leichtfried, Leinen, Liberadzki, Lyubcheva, McAvan, Madeira, Maňka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Matsouka, Medina Ortega, Miguélez Ramos, Mihalache, Moreno Sánchez, Myller, Napolitano, Navarro, Neris, Occhetto, Öger, Paasilinna, Pahor, Panzeri, Papanizov, Paşcu, Patrie, Peillon, Piecyk, Pinior, Pittella, Podgorean, Poignant, Prets, Pribetich, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Sakalas, Saks, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Schaldemose, Scheele, Segelström, Simpson, Siwec, Skinner, Sornosa Martínez, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarand, Thomsen, Titley, Trautmann, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Walter, Weber Henri, Weiler, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zingaretti

UEN: Angelilli, Aylward, Bielan, Borghezio, Camre, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Didžiokas, Foltyn-Kubicka, Grabowski, Janowski, Krasts, Kristovskis, Kuc, Kuźmiuk, Maldeikis, Masiel, Ó Neachtain, Pęk, Piotrowski, Podkański, Roszkowski, Rutowicz, Speroni, Szymański, Tatarella, Tomaszewska, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zapałowski, Zile

Verts/ALE: Aubert, Auken, Bennaïmias, Breyer, Cohn-Bendit, Cramer, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Horáček, Irujo Amezaga, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schmidt Frithjof, Schroedter, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Contrari: 31

GUE/NGL: Holm, Liotard, Meijer, Pafilis, Søndergaard, Svensson

IND/DEM: Batten, Belder, Blokland, Bonde, Booth, Clark, Goudin, Lundgren, Natrass

ITS: Buruiană-Aprodu, Claeys, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Le Rachinel, Martinez, Romagnoli, Schenardi, Stănescu, Vanhecke

PPE-DE: Wohlin

PSE: Fava

Verts/ALE: Schlyter

Astensionisti: 3

IND/DEM: Železný

NI: Baco

PPE-DE: Ventre

6. Progetto di bilancio generale 2008

Emendamento 21

Favorevoli: 162

ALDE: Attwooll, Bowles, Hall, Harkin, Losco, Ludford, Lynne, Matsakis, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Piskorski, Schmidt Olle, Sterckx, Toia

GUE/NGL: Agnoletto, Aita, Brie, Catania, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Henin, Kaufmann, Markov, Maštálka, Morgantini, Musacchio, Papadimoulis, Pflüger, Ransdorf, Remek, Uca, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Bonde, Georgiou, Krupa, Sinnott, Tomczak, Wojciechowski Bernard

ITS: Coşea

NI: Allister, Chruszcz, Giertych, Helmer

PPE-DE: Albertini, Ashworth, Atkins, Audy, Beazley, Belet, Berend, Bowis, Brepoels, Burke, Bushill-Matthews, Buzek, Chichester, Daul, Descamps, Deva, Dover, Doyle, Duchoň, Fajmon, Fontaine, Gaubert, Gauzès, Hannan, Harbour, Heaton-Harris, Higgins, Iacob-Ridzi, Iturgaiz Angulo, Kaczmarek, Kamall, De Lange, López-Istúriz White, McGuinness, Mann Thomas, Martens, Mavrommatis, Nicholson, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Parish, Pinheiro, Pomés Ruiz, Posselt, Purvis, Ribeiro e Castro, Saïfi, Škottová, Stevenson, Strejček, Stubb, Sturdy, Sudre, Tannock, Thyssen, Ulmer, Van Orden, Vatanen, Vlasák, Wortmann-Kool, Zahradil, Zaleski, Zatloukal, Zdravkova, Zvěřina, Zwiefka

Giovedì 25 ottobre 2007

PSE: Casaca, Corbett, De Keyser, Dobolyi, Fazakas, Grech, Honeyball, Howitt, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Lambrinidis, Navarro, Prets, Siwec

UEN: Angelilli, Aylward, Bielan, Borghezio, Camre, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Didžiokas, Foltyn-Kubicka, Grabowski, Janowski, Krasts, Kristovskis, Kuc, Kuźmiuk, Maldeikis, Masiel, Ó Neachtain, Pęk, Piotrowski, Podkański, Roszkowski, Rutowicz, Speroni, Szymański, Tatarella, Tomaszewska, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zapałowski, Zile

Verts/ALE: Jonckheer, Rühle

Contrari: 394

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Baeva, Budreikaitė, Busk, Cappato, Cavada, Chatzimarkakis, Ciornei, Cocilovo, Deprez, De Sarnez, Duff, Ek, Ferrari, Fournou, Gentvilas, Geremek, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hellvig, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Kraemer, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Maaten, Mohácsi, Morillon, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Nicholson of Winterbourne, Panayotov, Pohjamo, Polfer, Raeva, Ries, Riis-Jørgensen, Sbarbati, Schuth, Şerbu, Staniszevska, Starkevičiūtė, Szent-Iványi, Toma, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Watson

GUE/NGL: Holm, Liotard, Meijer, Pafilis, Seppänen, Søndergaard, Svensson

IND/DEM: Batten, Booth, Clark, Goudin, Lundgren, Natrass, Źelezný

ITS: Buruiană-Aprodu, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Le Rachinel, Martinez, Mihăescu, Popengă, Romagnoli, Schenardi, Stănescu, Vanhecke

NI: Belohorská, Bobošíková, Martin Hans-Peter

PPE-DE: Anastase, Andrikiénė, Angelakas, Ayuso, Barsi-Pataky, Bauer, Becsey, Böge, Braghetto, Brejc, Březina, Brok, Busuttil, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, Chmielewski, De Blasio, Dehaene, Demetriou, Deß, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Esteves, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Florenz, Friedrich, Gähler, Gál, Gała, Ganç, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gewalt, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Guellec, Gyürk, Handzlik, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hoppenstedt, Hudacký, Hybášková, Itälä, Jałowiecki, Járóka, Jarzembowski, Jeggle, Jordan Cizelj, Karas, Kauppi, Kelam, Klamt, Klaß, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Lamassoure, Langen, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, Lulling, Marinescu, Mato Adrover, Mauro, Mayer, Mayor Oreja, Mikolášik, Millán Mon, Mladenov, Montoro Romero, Morin, Musotto, Nassauer, Niebler, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Patriciello, Petre, Pieper, Píks, Pleštinská, Protasiewicz, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Roithová, Rudi Ubeda, Rübige, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schinas, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Sonik, Spautz, Šťastný, Stauner, Stavreva, Surján, Szájer, Źirle, Toubon, Urutchev, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Ventre, Vernola, Vidal-Quadras, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, von Wogau, Wohlin, Záborská, Zieleniec

PSE: Arif, Athanasiu, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Battilocchio, Beňová, Berman, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Botopoulos, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, Van den Burg, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Castex, Cercas, Corbey, Corda, Cottigny, De Rossa, Désir, De Vits, Dincú, Douay, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Ettl, Färm, Falbr, Fava, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, França, Garcés Ramón, Gebhardt, Gierak, Glante, Goebbels, Golik, Gomes, Grabowska, Groote, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Hasse Ferreira, Haug, Hegyi, Herczog, Hutchinson, Iotova, Jacobs, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kirilov, Koterec, Krehl, Le Foll, Lefrançois, Leinen, Liberadzki, Lyubcheva, Madeira, Maňka, Mann Erika, Martínez Martínez, Matsouka, Medina Ortega, Miguélez Ramos, Mihalache, Moreno Sánchez, Myller, Napolitano, Neris, Occhetto, Öger, Paasilinna, Pahor, Panzeri, Paparizov, Paşcu, Patrie, Peillon, Piecyk, Piniór, Pittella, Podgorean, Poignant, Pribetich, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rocard, Rothe, Rouček, Roure, Sakalas, Saks, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Schaldemose, Scheele, Segelström, Sornosa Martínez, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarand, Thomsen, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Walter, Weber Henri, Weiler, Wiersma, Yáñez-Barnuevo García, Zingaretti

Verts/ALE: Aubert, Auken, Bennahmias, Breyer, Cramer, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Horáček, Irujo Amezaga, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Onesta, Romeva i Rueda, Schmidt Frithjof, Schroedter, Staes, Trüpel, Voggenhuber, Zdanoka

Giovedì 25 ottobre 2007

Astensioni: 19

ALDE: Manders

IND/DEM: Belder, Blokland

ITS: Claeys

NI: Baco

PPE-DE: Lauk, Sommer

PSE: García Pérez, Geringer de Oedenberg, Hughes, Leichtfried, McAvan, Martin David, Simpson, Skinner, Stihler, Titley, Willmott

Verts/ALE: Schlyter

7. Progetto di bilancio generale 2008

Emendamento 249

Favorevoli: 463

ALDE: Andrejevs, Attwooll, Baeva, Bowles, Budreikaitė, Busk, Cappato, Cavada, Ciornei, Cocilovo, Cornillet, Deprez, De Sarnez, Ferrari, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hellvig, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Krahmer, Kułakowski, Laperrouze, Lax, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Mohácsi, Morillon, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Panayotov, Piskorski, Pohjamo, Polfer, Raeva, Ries, Riis-Jørgensen, Sbarbati, Schuth, Şerbu, Staniszewska, Starkevičiūtė, Sterckx, Szent-Iványi, Toia, Toma, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Watson

GUE/NGL: Brie, de Brún, Flasarová, Henin, Maštálka, Morgantini, Musacchio, Papadimoulis, Ransdorf, Remek, Seppänen, Wurtz

IND/DEM: Georgiou, Krupa, Sinnott, Tomczak, Wojciechowski Bernard

ITS: Buruiană-Aprodu, Claeys, Coşea, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Le Rachinel, Martinez, Mihăescu, Popeangă, Romagnoli, Schenardi, Stănescu, Vanhecke

NI: Belohorská, Chruszcz, Giertych

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andriksen, Angelakas, Audy, Ayuso, Barsi-Pataky, Bauer, Becsey, Belet, Berend, Böge, Braghetto, Brejc, Březina, Burke, Busuttil, Buzek, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, Chmielewski, Daul, De Blasio, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dover, Doyle, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Esteves, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Florenz, Fontaine, Friedrich, Gahler, Gál, Gaľa, Ganç, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gewalt, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Guellec, Gyürk, Handzlik, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Higgins, Hoppenstedt, Hudacký, Iacob-Ridzi, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jałowicki, Járóka, Jarzembowski, Jeggle, Jordan Cizelj, Karas, Kauppi, Kelam, Klamt, Klaß, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Lamassoure, De Lange, Langen, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, López-Istúriz White, Lulling, McGuinness, Mann Thomas, Marinescu, Martens, Mato Adrover, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Mikolášik, Millán Mon, Mladenov, Montoro Romero, Morin, Musotto, Nassauer, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Patriciello, Petre, Pieper, Píks, Pinheiro, Pöttering, Pomés Ruiz, Posselt, Protasiewicz, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schinas, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Sommer, Sonik, Spautz, Štátný, Stauner, Stavreva, Stubb, Sudre, Surján, Szájer, Thyssen, Tîrle, Toubon, Ulmer, Urutchev, Varela Suanzes-Carpegna, Vatanen, Ventre, Vernola, Vidal-Quadras, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, von Wogau, Wortmann-Kool, Záborská, Zaleski, Zatloukal, Zdravkova, Zieleniec, Zwiefka

PSE: Arif, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Battilocchio, Beňová, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Botopoulos, Bourzai, Bulfon, Bullmann, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Castex, Cercas, Corbett, Corda, Cottigny, De Keyser, De Rossa, Désir, De Vits, Dîncu, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Ettl, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, França, Garcés Ramón, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Glante, Goebbels, Golik, Grabowska, Grech, Groote, Guy-Quint, Hänsch, Hamon,

Giovedì 25 ottobre 2007

Hasse Ferreira, Haug, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Iotova, Jacobs, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kirilov, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Lambrinidis, Le Foll, Lefrançois, Leichtfried, Leinen, Liberadzki, Lyubcheva, McAvan, Madeira, Maňka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Matsouka, Medina Ortega, Miguélez Ramos, Mihalache, Moreno Sánchez, Myller, Napolitano, Navarro, Neris, Occhetto, Öger, Paasilinna, Pahor, Panzeri, Paparizov, Paşcu, Patrie, Peillon, Piecyk, Pinior, Pittella, Podgorean, Poignant, Prets, Pribetich, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Sakalas, Saks, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Scheele, Simpson, Siwec, Skinner, Sornosa Martínez, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarand, Titley, Trautmann, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Walter, Weber Henri, Weiler, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zingaretti

UEN: Angelilli, Aylward, Bielan, Borghezio, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Didziokas, Foltyn-Kubicka, Grabowski, Janowski, Kristovskis, Kuc, Kuźmiuk, Maldeikis, Masiel, Ó Neachtain, Pęk, Piotrowski, Podkański, Roszkowski, Rutowicz, Speroni, Szymański, Tomaszewska, Wojciechowski Janusz, Zapałowski

Verts/ALE: Flautre, Schlyter

Contrari: 106

ALDE: Alvaro, Chatzimarkakis, Duff, Ek, Lambsdorff, Matsakis, Schmidt Olle

GUE/NGL: Aita, Catania, Holm, Kaufmann, Liotard, Markov, Meijer, Søndergaard, Svensson, Zimmer

IND/DEM: Batten, Belder, Blokland, Bonde, Booth, Clark, Goudin, Lundgren, Natrass, Železný

NI: Allister, Bobošíková, Helmer, Martin Hans-Peter

PPE-DE: Ashworth, Atkins, Beazley, Bowis, Brepoels, Bushill-Matthews, Chichester, Deva, Duchoň, Fajmon, Hannan, Harbour, Heaton-Harris, Hybášková, Kaczmarek, Kamall, Nicholson, Parish, Pleštinská, Purvis, Škottová, Stevenson, Strejček, Sturdy, Tannock, Van Orden, Vlasák, Wohlin, Zahradil, Zvěřina

PSE: Berman, Bozkurt, Van den Burg, Corbey, Färm, Schaldemose, Segelström, Thomsen

UEN: Camre, Krasts, Tatarella, Vaidere, Zīle

Verts/ALE: Aubert, Auken, Bennahmias, Breyer, Cohn-Bendit, Cramer, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Horáček, Irujo Amezaga, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schmidt Frithjof, Schroedter, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Astensionni: 7

ALDE: Manders

GUE/NGL: Agnoletto, Figueiredo, Guerreiro, Pflüger, Uca

NI: Baco

Correzioni e intenzioni di voto

Contrari: Poul Nyrup Rasmussen, Dan Jørgensen

Astensionni: Sophia in 't Veld

8. Progetto di bilancio generale 2008

Emendamento 253

Favorevoli: 514

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Attwooll, Baeva, Bowles, Budreikaitė, Busk, Cappato, Cavada, Chatzimarkakis, Ciornei, Cocilovo, Cornillet, Deprez, De Sarnez, Duff, Ferrari, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hellvig, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Kraemer, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Matsakis, Mohácsi,

Giovedì 25 ottobre 2007

Morillon, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Panayotov, Piskorski, Pohjamo, Polfer, Raeva, Ries, Riis-Jørgensen, Sbarbati, Schuth, Şerbu, Staniszewska, Starkevičiūtė, Sterckx, Szent-Iványi, Toia, Toma, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Watson

GUE/NGL: Agnoletto, Aita, Brie, Catania, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Henin, Kaufmann, Markov, Maštálka, Morgantini, Musacchio, Pafilis, Papadimoulis, Pflüger, Ransdorf, Remek, Seppänen, Uca, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Georgiou, Krupa, Tomczak, Wojciechowski Bernard

ITS: Buruiană-Aprodu, Claeys, Coşea, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Le Rachinel, Martinez, Mihăescu, Popeangă, Romagnoli, Schenardi, Stănescu, Vanhecke

NI: Allister, Belohorská, Chruszcz, Giertych

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andriksen, Angelakas, Audy, Ayuso, Barsi-Pataky, Bauer, Becsey, Belet, Berend, Böge, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Burke, Busuttil, Buzek, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, Chmielewski, Daul, De Blasio, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Doyle, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Esteves, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fontaine, Friedrich, Gahler, Gál, Gafa, Ganç, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gewalt, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Guellec, Gyürk, Handzlik, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Higgins, Hoppenstedt, Hudacký, Iacob-Ridzi, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jałowicki, Járóka, Jarzembowski, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Karas, Kauppi, Kelam, Klamt, Klač, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kudrycka, Lamassoure, De Lange, Langen, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, López-Istúriz White, Lulling, McGuinness, Mann Thomas, Marinescu, Martens, Mato Adrover, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Mikolášik, Millán Mon, Mladenov, Montoro Romero, Morin, Musotto, Nassauer, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Öry, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Patriciello, Petre, Pieper, Píks, Pinheiro, Pleštinská, Pöttering, Pomés Ruiz, Posselt, Protasiewicz, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Saifi, Salafranca Sánchez-Neyra, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schinas, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Sommer, Sonik, Spautz, Štátný, Stauner, Stavreva, Stubb, Sudre, Surján, Szájer, Thyssen, Tîrle, Toubon, Ulmer, Urutchev, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Ventre, Vernola, Vidal-Quadras, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, von Wogau, Wortmann-Kool, Záborská, Zaleski, Zatloukal, Zdravkova, Zieleniec, Zwielfka

PSE: Arif, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Battilocchio, Beňová, Berman, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Botopoulos, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, Van den Burg, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Castex, Cercas, Corbett, Corbey, Corda, Cottigny, De Keyser, De Rossa, Désir, De Vits, Dîncu, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Ettl, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, França, Garcés Ramón, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Glante, Golik, Gomes, Grabowska, Grech, Groote, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Hasse Ferreira, Haug, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Iotova, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kirilov, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Lambrinidis, Le Foll, Lefrançois, Leichtfried, Leinen, Liberadzki, Lyubcheva, McAvan, Madeira, Maňka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Matsouka, Medina Ortega, Miguélez Ramos, Mihalache, Moreno Sánchez, Myller, Napolitano, Navarro, Neris, Occhetto, Öger, Paasilinna, Pahor, Panzeri, Paparizov, Paşcu, Patrie, Peillon, Piecyk, Pinior, Pittella, Podgorean, Poignant, Prets, Pribetich, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Sakalas, Saks, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Schaldemose, Scheele, Segelström, Simpson, Siwiec, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarand, Thomsen, Titley, Trautmann, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Walter, Weber Henri, Weiler, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zingaretti

UEN: Angelilli, Aylward, Bielan, Borghezio, Crowley, Czarnecki Ryszard, Didžiokas, Foltyn-Kubicka, Grabowski, Janowski, Krasts, Kristovskis, Kuc, Maldeikis, Masiel, Ó Neachtain, Pęk, Piotrowski, Roszkowski, Rutowicz, Speroni, Szymański, Tatarella, Tomaszewska, Vaidere, Zapałowski, Zile

Verts/ALE: Aubert, Bennahmias, Cohn-Bendit, Cramer, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Horáček, Irujo Amezaga, Jonckheer, Kallenbach, Lagendijk, Lambert, Lipietz, Lucas, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schmidt Frithjof, Schroedter, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Contrari: 53

ALDE: Schmidt Olle

GUE/NGL: Holm, Liotard, Meijer, Søndergaard, Svensson

Giovedì 25 ottobre 2007

IND/DEM: Batten, Belder, Blokland, Bonde, Booth, Clark, Goudin, Lundgren, Natrass, Železný

NI: Bobošíková, Helmer, Martin Hans-Peter

PPE-DE: Ashworth, Atkins, Beazley, Bowis, Bushill-Matthews, Chichester, Deva, Dover, Duchoň, Fajmon, Hannan, Harbour, Heaton-Harris, Hybášková, Kamall, Nicholson, Parish, Purvis, Škottová, Stevenson, Strejček, Sturdy, Tannock, Van Orden, Vlasák, Wohlin, Zahradil, Zvěřina

PSE: Jacobs

UEN: Kuźmiuk, Podkański

Verts/ALE: Auken, Breyer, Kusstascher

Astensionni: 6

ALDE: Ek, Manders

NI: Baco

UEN: Camre

Verts/ALE: Lichtenberger, Schlyter

9. Progetto di bilancio generale 2008

Emendamento 254

Favorevoli: 474

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Attwooll, Baeva, Bowles, Budreikaitė, Busk, Cappato, Cavada, Chatzimarkakis, Ciornei, Cocilovo, Deprez, De Sarnez, Duff, Ferrari, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hellvig, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Krahmer, Kułakowski, Lambsdorff, Lax, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Matsakis, Mohácsi, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Panayotov, Piskorski, Pohjamo, Polfer, Raeva, Ries, Riis-Jørgensen, Sbarbati, Schuth, Şerbu, Staniszevska, Starkevičiūtė, Sterckx, Szent-Iványi, Toia, Toma, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Watson

GUE/NGL: Agnoletto, Aita, Brie, Catania, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Henin, Kaufmann, Markov, Maštálka, Morgantini, Musacchio, Pafilis, Papadimoulis, Pflüger, Ransdorf, Remek, Uca, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Krupa, Sinnott, Tomczak, Wojciechowski Bernard

ITS: Buruiană-Aprodu, Claeys, Coşea, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Le Rachinel, Martinez, Mihăescu, Popeangă, Romagnoli, Schenardi, Stănescu, Vanhecke

NI: Belohorská, Chruszcz, Giertych

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andriksen, Angelakas, Audy, Ayuso, Barsi-Pataky, Bauer, Becsey, Belet, Berend, Böge, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Burke, Busuttil, Buzek, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, Chmielewski, Daul, De Blasio, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Doyle, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Esteves, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Florenz, Fontaine, Friedrich, Gahler, Gál, Gaľa, Gaň, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gewalt, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Gräßle, de Grandes Pascual, Grossetête, Guellec, Gyürk, Handzlik, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Higgins, Hoppenstedt, Hudacký, Iacob-Ridzi, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jałowicki, Járóka, Jarzembowski, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Karas, Kauppi, Kelam, Klamt, Klaß, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Lamassoure, De Lange, Langen, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, López-Istúriz White, Lulling, McGuinness, Marinescu, Martens, Mato Adrover, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Mikolášik, Millán Mon, Mladenov, Montoro Romero, Morin, Musotto, Nassauer, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Patriciello, Petre, Pieper, Píks, Pinheiro, Pleštinská, Pöttering, Pomés Ruiz, Posselt, Protasiewicz, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rudi Ubeda, Rübige, Saifi, Salafraña Sánchez-Neyra, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schinas, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seiber, Siekierski, Sommer, Sonik, Spautz, Štátný, Stauner, Stavreva, Stubb, Sudre, Surján, Szájer, Thyssen, Třile, Toubon, Ulmer, Urutchev, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Ventre, Vernola, Vidal-Quadras, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, von Wogau, Wortmann-Kool, Záborská, Zaleski, Zatloukal, Zdravkova, Zieleniec, Zwiefka

Giovedì 25 ottobre 2007

PSE: Arif, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Battilocchio, Beňová, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Botopoulos, Bourzai, Bulfon, Bullmann, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Castex, Cercas, Corbett, Corda, Cottigny, De Keyser, De Rossa, Désir, De Vits, Dincú, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Ettl, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, França, Garcés Ramón, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Glante, Goebbels, Golik, Gomes, Grabowska, Grech, Groote, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Hasse Ferreira, Haug, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Iotova, Jöns, Kindermann, Kirilov, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Lambrinidis, Le Foll, Lefrançois, Leichtfried, Leinen, Liberadzki, Lyubcheva, McAvan, Madeira, Maňka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Matsouka, Medina Ortega, Miguélez Ramos, Mihalache, Moreno Sánchez, Myller, Napolitano, Navarro, Neris, Occhetto, Öger, Paasilinna, Pahor, Panzeri, Paparizov, Paşcu, Patrie, Peillon, Piecyk, Pinior, Pittella, Podgorean, Poinant, Prets, Pribetich, Rapkay, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Sakalas, Saks, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Scheele, Segelström, Simpson, Siwec, Skinner, Sornosa Martínez, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarand, Titley, Trautmann, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Walter, Weber Henri, Weiler, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García

UEN: Angelilli, Aylward, Bielan, Borghezio, Crowley, Czarnecki Ryszard, Didžiokas, Foltyn-Kubicka, Grabowski, Janowski, Kristovskis, Kuc, Kuźmiuk, Maldeikis, Ó Neachtain, Pęk, Piotrowski, Podkański, Roszkowski, Rutowicz, Speroni, Szymański, Tatarella, Tomaszewska, Wojciechowski Janusz, Zapałowski

Verts/ALE: Cohn-Bendit, Turmes

Contrari: 98

ALDE: Ek, Laperrouze, Morillon, Schmidt Olle

GUE/NGL: Holm, Liotard, Meijer, Seppänen, Søndergaard, Svensson

IND/DEM: Batten, Belder, Blokland, Bonde, Booth, Clark, Georgiou, Goudin, Lundgren, Natrass

NI: Allister, Bobošíková, Helmer, Martin Hans-Peter

PPE-DE: Ashworth, Atkins, Beazley, Bowis, Bushill-Matthews, Chichester, Deva, Dover, Duchoň, Fajmon, Grosch, Hannan, Harbour, Heaton-Harris, Hybášková, Kamall, Nicholson, Parish, Purvis, Škottová, Stevenson, Strejček, Sturdy, Tannock, Van Orden, Vlasák, Wohlin, Zahradil, Zvěřina

PSE: Berman, Bozkurt, Van den Burg, Corbey, Jacobs, Jørgensen, Rasmussen, Schaldemose, Thomsen

UEN: Camre, Krasts, Vaidere, Zile

Verts/ALE: Aubert, Auken, Bennahmias, Breyer, Cramer, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Horáček, Irujo Amezaga, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Legendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Staes, Trüpel, Voggenhuber, Ždanoka

Astensionni: 4

ALDE: Manders

IND/DEM: Železný

NI: Baco

PPE-DE: Mann Thomas

Correzioni e intenzioni di voto

Astensionni: Sophia in 't Veld

Giovedì 25 ottobre 2007

10. Progetto di bilancio generale 2008**Emendamento 257****Favorevoli: 470**

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Attwooll, Baeva, Bowles, Budreikaitė, Busk, Cappato, Cavada, Chatzimarkakis, Ciornei, Cocilovo, Deprez, De Sarnez, Duff, Ferrari, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hellvig, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Krahmer, Kułakowski, Lambsdorff, Lax, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Mohácsi, Morillon, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Panayotov, Piskorski, Pohjamo, Polfer, Raeva, Ries, Riis-Jørgensen, Sbarbati, Schuth, Şerbu, Staniszewska, Starkevičiūtė, Sterckx, Szent-Iványi, Toia, Toma, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Watson

GUE/NGL: Aita, Brie, Catania, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Henin, Kaufmann, Maštálka, Morgantini, Musacchio, Pafilis, Papadimoulis, Pflüger, Ransdorf, Remek, Uca, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Georgiou, Krupa, Tomczak, Wojciechowski Bernard

ITS: Buruiană-Aprodu, Claeys, Coşea, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Marine, Le Rachinel, Martinez, Mihăescu, Popeangă, Romagnoli, Schenardi, Stănescu, Vanhecke

NI: Belohorská, Chruszcz, Giertych

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andriksen, Angelakas, Audy, Ayuso, Barsi-Pataky, Bauer, Becsey, Belet, Berend, Böge, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Burke, Busuttil, Buzek, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, Chmielewski, Daul, De Blasio, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Doyle, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Esteves, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Florenz, Fontaine, Friedrich, Gahler, Gál, Gaľa, Gaň, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gewalt, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Guellec, Gyürk, Handzlik, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Higgins, Hoppenstedt, Hudacký, Iacob-Ridzi, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jałowiecki, Járóka, Jarzembowski, Jęgle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Karas, Kauppi, Kelam, Klamt, Klaş, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Lamassoure, De Lange, Langen, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, López-Istúriz White, Lulling, McGuinness, Mann Thomas, Marinescu, Martens, Mato Adrover, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Mikolášik, Millán Mon, Mladenov, Montoro Romero, Morin, Musotto, Nassauer, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Patriciello, Petre, Pieper, Pinheiro, Pleštinská, Pöttering, Pomés Ruiz, Posselt, Protasiewicz, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schinas, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stauner, Stavreva, Stubb, Sudre, Surján, Szájer, Thyssen, Tırle, Toubon, Ulmer, Urutchev, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Ventre, Vernola, Vidal-Quadras, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, von Wogau, Wortmann-Kool, Záborská, Zaleski, Zatloukal, Zdravkova, Zieleniec, Zwiefka

PSE: Arif, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Battilocchio, Beňová, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Botopoulos, Bourzai, Bulfon, Bullmann, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Castex, Cercas, Corbett, Corda, Cottigny, De Keyser, De Rosa, Désir, De Vits, Dîncu, Dobolyi, Douay, Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Ettl, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, França, Garcés Ramón, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierak, Glante, Goebbels, Golik, Gomes, Grabowska, Grech, Groote, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Hasse Ferreira, Haug, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Iotova, Kindermann, Kirilov, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Lambrinidis, Le Foll, Lefrançois, Leichtfried, Leinen, Liberadzki, Lyubcheva, McAvan, Madeira, Maňka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Matsouka, Medina Ortega, Miguélez Ramos, Mihalache, Moreno Sánchez, Myller, Napolitano, Navarro, Neris, Occhetto, Öger, Paasilinna, Pahor, Panzeri, Paparizov, Paşcu, Patrie, Peillon, Piecyk, Piniór, Pittella, Podgorean, Poignant, Prets, Pribetich, Rapkay, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Sakalas, Saks, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Scheele, Segelström, Simpson, Siwiec, Skinner, Sornosa Martínez, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarand, Titley, Trautmann, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Walter, Weber Henri, Weiler, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zingaretti

UEN: Angelilli, Aylward, Bielan, Borghezio, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Didziokas, Foltyn-Kubicka, Grabowski, Janowski, Kristovskis, Kuc, Kuźmiuk, Maldeikis, Masiel, Ó Neachtain, Pęk, Piotrowski, Podkański, Roszkowski, Rutowicz, Speroni, Szymański, Tatarella, Tomaszewska, Wojciechowski Janusz, Zapałowski

Giovedì 25 ottobre 2007

Contrari: 99

ALDE: Ek, Schmidt Olle

GUE/NGL: Holm, Liotard, Markov, Meijer, Seppänen, Søndergaard, Svensson

IND/DEM: Batten, Belder, Blokland, Booth, Clark, Goudin, Lundgren, Natrass, Sinnott, Železný

NI: Allister, Bobošíková, Helmer, Martin Hans-Peter

PPE-DE: Ashworth, Atkins, Beazley, Bowis, Bushill-Matthews, Chichester, Deva, Dover, Duchoň, Elles, Fajmon, Hannan, Harbour, Heaton-Harris, Hybášková, Kamall, Nicholson, Parish, Purvis, Škottová, Stevenson, Strejček, Sturdy, Tannock, Van Orden, Vlasák, Wohlin, Zahradil, Zvěřina

PSE: Berman, Bozkurt, Van den Burg, Corbey, Jacobs, Jørgensen, Rasmussen, Schaldemose, Thomsen

UEN: Camre, Krasts, Vaidere, Zile

Verts/ALE: Aubert, Auken, Bennahmias, Breyer, Cohn-Bendit, Cramer, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Horáček, Irujo Amezaga, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Astensionisti: 4

ALDE: Manders, Matsakis

GUE/NGL: Agnoletto

PSE: Koterec

Correzioni e intenzioni di voto

Astensionisti: Sophia in 't Veld

11. Progetto di bilancio generale 2008

Emendamento 263

Favorevoli: 458

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Attwooll, Baeva, Bowles, Budreikaitė, Busk, Cappato, Cavada, Chatzimarkakis, Ciornei, Cocilovo, Cornillet, Deprez, De Sarnez, Duff, Ferrari, Fourtou, Gentvilas, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hellvig, in 't Veld, Jääteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Kraemer, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Mohácsi, Morillon, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Panayotov, Piskorski, Pohjamo, Polfer, Raeva, Ries, Riis-Jørgensen, Sbarbati, Schuth, Șerbu, Staniszevska, Starkevičiūtė, Sterckx, Szent-Iványi, Toia, Toma, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Watson

GUE/NGL: Aita, Catania, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Henin, Kaufmann, Maštálka, Morgantini, Musacchio, Papadimoulis, Ransdorf, Remek, Wurtz

IND/DEM: Krupa, Tomczak, Wojciechowski Bernard

ITS: Buruiană-Aprodu, Claeys, Coșea, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Le Rachinel, Martinez, Mihăescu, Popeangă, Romagnoli, Schenardi, Stănescu

NI: Belohorská, Chruszcz, Giertych

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andriksen, Angelakas, Audy, Ayuso, Barsi-Pataky, Bauer, Becsey, Belet, Berend, Böge, Braghetto, Brejč, Brepoels, Březina, Brok, Burke, Busuttil, Buzek, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, Chmielewski, Daul, De Blasio, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Doyle, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Florenz, Fontaine, Friedrich, Gál, Gaľa, Ganț, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gewalt, Goepel, Gomolka, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Gyürk, Handzlik, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Higgins, Hoppenstedt, Hudacký, Iacob-Ridzi, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jałowiecki, Járóka, Jarzembowski, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Karas, Kauppi, Kelam, Klamt, Klač, Klich, Koch,

Giovedì 25 ottobre 2007

Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Lamassoure, De Lange, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, López-Istúriz White, Lulling, McGuinness, Mann Thomas, Marinescu, Martens, Mato Adrover, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Mikolášik, Millán Mon, Mladenov, Montoro Romero, Morin, Musotto, Nassauer, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Patriciello, Petre, Pieper, Píks, Pinheiro, Pleštinská, Pöttering, Pomés Ruiz, Posselt, Protasiewicz, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rudi Ubeda, Rübzig, Saifi, Salafranca Sánchez-Neyra, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schinas, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stauner, Stavreva, Stubb, Sudre, Surján, Szájer, Thyssen, Tírle, Toubon, Ulmer, Urutchev, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Ventre, Vernola, Vidal-Quadras, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, von Wogau, Wortmann-Kool, Záborská, Zaleski, Zatloukal, Zdravkova, Zieleniec, Zwiefka

PSE: Arif, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Battilocchio, Beňová, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Botopoulos, Bourzai, Bulfon, Bullmann, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Castex, Corbett, Corda, Cottigny, De Keyser, De Rossa, Désir, De Vits, Dincu, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Ettl, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, França, Garcés Ramón, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Glante, Goebbels, Golik, Gomes, Grabowska, Grech, Groote, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Hasse Ferreira, Haug, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Iotova, Jöns, Kindermann, Kirilov, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Lambrinidis, Le Foll, Lefrançois, Leichtfried, Leinen, Liberadzki, Lyubcheva, McAvan, Madeira, Maňka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Matsouka, Medina Ortega, Miguélez Ramos, Mihalache, Moreno Sánchez, Myller, Napolitano, Navarro, Neris, Occhetto, Öger, Paasilinna, Pahor, Panzeri, Papanizov, Paşcu, Patrie, Peillon, Piecyk, Piniór, Pittella, Podgorean, Poignant, Prets, Pribetich, Rapkay, Riera Madurell, Rocard, Rothe, Rouček, Roure, Sakalas, Saks, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Scheele, Simpson, Siwec, Skinner, Sornosa Martínez, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarand, Thomsen, Titley, Trautmann, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Walter, Weber Henri, Weiler, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zingaretti

UEN: Angelilli, Aylward, Bielan, Borghezio, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Didžiokas, Foltyn-Kubicka, Grabowski, Janowski, Kuc, Kuźmiuk, Maldeikis, Masiel, Ó Neachtain, Piotrowski, Podkański, Roszkowski, Rutowicz, Speroni, Szymański, Tatarella, Tomaszewska, Wojciechowski Janusz, Zapałowski

Contrari: 98

ALDE: Schmidt Olle

GUE/NGL: Holm, Liotard, Markov, Meijer, Seppänen, Søndergaard, Svensson

IND/DEM: Batten, Belder, Blokland, Bonde, Booth, Clark, Georgiou, Goudin, Lundgren, Natrass, Sinnott, Železný

NI: Allister, Bobošíková, Helmer

PPE-DE: Ashworth, Atkins, Beazley, Bowis, Bushill-Matthews, Chichester, Deva, Dover, Elles, Fajmon, Hannan, Harbour, Heaton-Harris, Hybášková, Kamall, Nicholson, Parish, Purvis, Škottová, Stevenson, Strejček, Sturdy, Tannock, Van Orden, Vlasák, Wohlin, Zahradil, Zvěřina

PSE: Berman, Bozkurt, Van den Burg, Corbey, Färm, Jacobs, Jørgensen, Rasmussen, Schaldemose, Segelström

UEN: Camre, Krasts, Kristovskis, Vaidere, Zīle

Verts/ALE: Aubert, Auken, Bennahmias, Breyer, Cohn-Bendit, Cramer, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Horáček, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lucas, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Astensionni: 11

ALDE: Ek, Manders, Matsakis

GUE/NGL: Agnoletto, Brie, de Brún, Pflüger, Uca, Zimmer

PPE-DE: Esteves

Verts/ALE: Irujo Amezaga

Giovedì 25 ottobre 2007

Correzioni e intenzioni di voto

Contrari: Britta Thomsen

Astensioni: Sophia in 't Veld

12. Progetto di bilancio generale 2008

Emendamento 265

Favorevoli: 458

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Attwooll, Baeva, Bowles, Budreikaitė, Busk, Cappato, Cavada, Chatzimakakis, Ciornei, Cocilovo, Cornillet, Deprez, De Sarnez, Duff, Ferrari, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hellvig, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Krahmer, Kulakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Ludford, Lynne, Maaten, Mohácsi, Morillon, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Oviir, Panayotov, Piskorski, Pohjamo, Polfer, Raeva, Ries, Riis-Jørgensen, Sbarbati, Schuth, Şerbu, Staniszweska, Starkevičiūtė, Sterckx, Szent-Iványi, Toia, Toma, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Watson

GUE/NGL: Catania, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Henin, Kaufmann, Maštálka, Morgantini, Musacchio, Pafilis, Papadimoulis, Remek, Wurtz

IND/DEM: Georgiou, Krupa, Tomczak, Wojciechowski Bernard

ITS: Buruiană-Aprodu, Claeys, Coşea, Dillen, Gollnisch, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Martinez, Mihăescu, Popeangă, Romagnoli, Schenardi, Stănescu, Vanhecke

NI: Belohorská, Chruszcz, Giertych

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andriksen, Angelakas, Audy, Ayuso, Barsi-Pataky, Bauer, Becsey, Belet, Berend, Böge, Braghetto, Brejc, Brepoels, Brok, Burke, Busuttil, Buzek, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, Chmielewski, Daul, De Blasio, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Doyle, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Florenz, Fontaine, Friedrich, Gahler, Gál, Gaľa, Gaň, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gewalt, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Guellec, Gyürk, Handzlik, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Higgins, Hoppenstedt, Hudacký, Jacob-Ridzi, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jałowicki, Járóka, Jarzembowski, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Karas, Kauppi, Kelam, Klamt, Klač, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Lamassoure, De Lange, Langen, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, López-Istúriz White, Lulling, McGuinness, Mann Thomas, Marinescu, Martens, Mato Adrover, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Mikolášik, Millán Olb, Mladenov, Montoro Romero, Morin, Musotto, Nassauer, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Patriciello, Petre, Pieper, Pīks, Pinheiro, Pleštinská, Pomés Ruiz, Posselt, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Saifi, Salafraña Sánchez-Neyra, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schinas, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stauner, Stavreva, Stubb, Sudre, Surján, Szájer, Thyssen, Ţirle, Toubon, Ulmer, Urutchev, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Vernola, Vidal-Quadras, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, von Wogau, Wortmann-Kool, Záborská, Zaleski, Zatloukal, Zdravkova, Zieleniec, Zwiefka

PSE: Arif, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Battilocchio, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Botopoulos, Bulfon, Bullmann, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Castex, Cercas, Corbett, Corda, Cottigny, De Rossa, Désir, De Vits, Dîncu, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Ettl, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, França, Garcés Ramón, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Glante, Goebbels, Golik, Gomes, Grabowska, Grech, Groote, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Hasse Ferreira, Haug, Herczog, Honeyball, Hughes, Hutchinson, Iotova, Jöns, Kindermann, Kirilov, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Lambrinidis, Le Foll, Lefrançois, Leichtfried, Leinen, Liberadzki, Lyubcheva, Madeira, Mañka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Matsouka, Medina Ortega, Miguélez Ramos, Mihalache, Moreno Sánchez, Myller, Napolitano, Navarro, Neris, Occhetto, Óger, Paasilinna, Pahor, Panzeri, Papanizov, Paşcu, Patrie, Peillon, Piecyk, Piniór, Pittella, Podgorean, Poignant, Prets, Pribetich, Rapkay, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Sakalas, Saks, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Schaldemose, Scheele, Segelström, Simpson, Siwiec, Skinner, Sornosa Martínez, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Titley, Trautmann, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Walter, Weber Henri, Weiler, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zingaretti

Giovedì 25 ottobre 2007

UEN: Angelilli, Aylward, Bielan, Borghezio, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Didžiokas, Foltyn-Kubicka, Grabowski, Janowski, Krasts, Kuc, Kuźmiuk, Maldeikis, Masiel, Ó Neachtain, Pęk, Piotrowski, Podkański, Roszkowski, Rutowicz, Speroni, Szymański, Tatarella, Tomaszewska, Wojciechowski Janusz, Zapałowski

Verts/ALE: Irujo Amezaga

Contrari: 101

ALDE: Ek, Schmidt Olle

GUE/NGL: Holm, Liotard, Markov, Meijer, Ransdorf, Seppänen, Søndergaard, Svensson, Uca

IND/DEM: Batten, Belder, Blokland, Booth, Clark, Goudin, Lundgren, Natrass, Sinnott

NI: Allister, Bobošíková, Helmer, Martin Hans-Peter

PPE-DE: Ashworth, Atkins, Beazley, Bowis, Březina, Bushill-Matthews, Chichester, Deva, Dover, Duchoň, Elles, Fajmon, Hannan, Harbour, Heaton-Harris, Hybášková, Kamall, Nicholson, Parish, Protasiewicz, Purvis, Škottová, Stevenson, Strejček, Sturdy, Tannock, Van Orden, Vlasák, Wohlin, Zahradil, Zvěřina

PSE: Berman, Bourzai, Bozkurt, Van den Burg, Corbey, De Keyser, Jacobs, Jørgensen, Rasmussen, Thomsen

UEN: Camre, Kristovskis, Vaidere, Zile

Verts/ALE: Aubert, Auken, Bennahmias, Breyer, Cohn-Bendit, Cramer, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Horáček, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Astensioni: 11

ALDE: Manders, Matsakis, Ortuondo Larrea

GUE/NGL: Agnoletto, Brie, de Brún, Pflüger, Zimmer

IND/DEM: Železný

NI: Baco

PSE: Beňová

Correzioni e intenzioni di voto

Favorevoli: Monica Frassoni

Contrari: Christel Schaldemose

Astensioni: Sophia in 't Veld

13. Progetto di bilancio generale 2008

Emendamento 267

Favorevoli: 534

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Attwooll, Baeva, Bowles, Busk, Cappato, Cavada, Chatzimarkakis, Ciornei, Cocilovo, Cornillet, Deprez, De Sarnez, Duff, Ferrari, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hellvig, in 't Veld, Jääteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Krahmer, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Oviir, Panayotov, Piskorski, Pohjamo, Polfer, Raeva, Ries, Riis-Jørgensen, Sbarbati, Schuth, Şerbu, Staniszevska, Starkevičiūtė, Sterckx, Szent-Iványi, Toia, Toma, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski

GUE/NGL: Aita, Brie, Catania, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Henin, Kaufmann, Maštálka, Morgantini, Musacchio, Papadimoulis, Pflüger, Ransdorf, Remek, Seppänen, Uca, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Krupa, Tomczak, Wojciechowski Bernard

Giovedì 25 ottobre 2007

ITS: Buruiană-Aprodu, Claeys, Coșea, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Le Rachinel, Martinez, Mihăescu, Popeangă, Romagnoli, Schenardi, Stănescu, Vanhecke

NI: Belohorská, Bobošíková, Chruszcz, Giertych, Helmer, Martin Hans-Peter

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikienė, Angelakas, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bowis, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Burke, Bushill-Matthews, Busuttil, Buzek, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, Chichester, Chmielewski, Daul, De Blasio, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Esteves, Fajmon, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Florenz, Fontaine, Friedrich, Gahler, Gaľa, Gaň, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gewalt, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Guellec, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Higgins, Hoppenstedt, Hudacký, Iacob-Ridzi, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jałowiecki, Járóka, Jarzembowski, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kauppi, Kelam, Klamt, Klač, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Lamassoure, De Lange, Langen, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, López-Istúriz White, Lulling, McGuinness, Mann Thomas, Marinescu, Martens, Mato Adrover, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Mikolášik, Millán Mon, Mladenov, Montoro Romero, Morin, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Patriciello, Petre, Pieper, Píks, Pinheiro, Pleštinská, Pomés Ruiz, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Saifi, Salafranca Sánchez-Neyra, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schinas, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Škottová, Sommer, Sonik, Spautz, Štastný, Stauner, Stavreva, Stevenson, Strejček, Stubb, Sturdy, Sudre, Surján, Szájer, Tannock, Thyssen, Tírle, Toubon, Ulmer, Urutchev, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Ventre, Vernola, Vidal-Quadras, Vlasák, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, von Wogau, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zatloukal, Zdravkova, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

PSE: Arif, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Battilocchio, Berman, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Botopoulos, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, Van den Burg, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Castex, Cercas, Corbett, Corbey, Corda, Cottigny, De Keyser, De Rossa, Désir, De Vits, Dincú, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Ettl, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, França, Garcés Ramón, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Glante, Goebbels, Golik, Gomes, Grabowska, Grech, Groote, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Hasse Ferreira, Haug, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Iotova, Jacobs, Jöns, Kindermann, Kirilov, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Lambrinidis, Le Foll, Lefrançois, Leichtfried, Leinen, Liberadzki, Lyubcheva, McAvan, Madeira, Maňka, Martin David, Martínez Martínez, Matsouka, Medina Ortega, Miguélez Ramos, Mihalache, Moreno Sánchez, Myller, Napolitano, Navarro, Neris, Occhetto, Öger, Paasilinna, Pahor, Panzeri, Papparizov, Pașcu, Patrie, Peillon, Piecyk, Pinior, Pittella, Podgorean, Poignant, Prets, Pribetich, Rapkay, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Sakalas, Saks, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Scheele, Segelström, Simpson, Siwec, Skinner, Sornosa Martínez, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarand, Titley, Trautmann, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Walter, Weiler, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zingaretti

UEN: Angelilli, Aylward, Bielan, Borghezio, Crowley, Czarnecki Ryszard, Didžiokas, Foltyn-Kubicka, Grabowski, Janowski, Kuc, Kuźmiuk, Maldeikis, Masiel, Ó Neachtain, Pęk, Piotrowski, Podkański, Roszkowski, Rutowicz, Speroni, Szymański, Tatarella, Tomaszewska, Wojciechowski Janusz, Zapałowski, Zile

Verts/ALE: Aubert, Bennaïmias, Breyer, Cohn-Bendit, Cramer, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Irujo Amezaga, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Legendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Contrari: 28

ALDE: Ek, Schmidt Olle

GUE/NGL: Holm, Liotard, Markov, Meijer, Pafilis, Søndergaard, Svensson

IND/DEM: Batten, Bonde, Booth, Clark, Goudin, Lundgren, Nattrass, Sinnott

PPE-DE: Hybášková, Wohlin

Giovedì 25 ottobre 2007

PSE: Beňová, Jørgensen, Rasmussen, Schaldemose, Thomsen

UEN: Krasts, Kristovskis, Vaidere

Verts/ALE: Horáček

Astensioni: 12

ALDE: Budreikaitė, Manders, Ortuondo Larrea

GUE/NGL: Agnoletto

IND/DEM: Belder, Blokland, Georgiou, Železný

NI: Allister, Baco

UEN: Camre

Verts/ALE: Auken

14. Progetto di bilancio generale 2008

Emendamento 271

Favorevoli: 508

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Attwooll, Baeva, Bowles, Budreikaitė, Busk, Cappato, Cavada, Chatzimarkakis, Ciornei, Cocilovo, Cornillet, Deprez, De Sarnez, Duff, Ferrari, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hellvig, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Kraemer, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Ludford, Lynne, Maaten, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Panayotov, Piskorski, Pohjamo, Polfer, Raeva, Ries, Riis-Jørgensen, Sbarbati, Schuth, Šerbu, Staniszewska, Starkevičiūtė, Sterckx, Szent-Iványi, Toia, Toma, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Watson

GUE/NGL: Aita, Brie, Catania, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Henin, Holm, Kaufmann, Maštálka, Morgantini, Musacchio, Pafilis, Papadimoulis, Pflüger, Ransdorf, Remek, Seppänen, Søndergaard, Uca, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Krupa, Sinnott, Tomczak, Wojciechowski Bernard

ITS: Buruiană-Aprodu, Claeys, Coșea, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Le Rachinel, Martinez, Mihăescu, Popeangă, Romagnoli, Schenardi, Stănescu, Vanhecke

NI: Belohorská, Chruszcz, Giertych

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikiienė, Angelakas, Audy, Ayuso, Barsi-Pataky, Bauer, Becsey, Belet, Berend, Böge, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Burke, Busuttil, Buzek, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, Chmielewski, Daul, De Blasio, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Doyle, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Esteves, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Florenz, Fontaine, Friedrich, Gahler, Gál, Gaľa, Gaň, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gewalt, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Guellec, Gyürk, Handzlik, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Higgins, Hoppenstedt, Hudacký, Iacob-Ridzi, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jałowiecki, Járóka, Jarzembowski, Jeggler, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Karas, Kauppi, Kelam, Klamt, Klač, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Lamassoure, De Lange, Langen, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, López-Istúriz White, Lulling, McGuinness, Mann Thomas, Marinescu, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Mikolášik, Millán Mon, Mladenov, Montoro Romero, Morin, Musotto, Nassauer, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Patriciello, Petre, Pieper, Píks, Pinheiro, Pleštinská, Pomés Ruiz, Posselt, Protasiewicz, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rudi Ubeda, Rübiger, Saifi, Salafranca Sánchez-Neyra, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schinas, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Sommer, Sonik, Spautz, Štátný, Stauner, Stavreva, Stubb, Sudre, Surján, Szájer, Thyssen, Třirle, Toubon, Ulmer, Urutchev, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Ventre, Vernola, Vidal-Quadras, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, von Wogau, Wortmann-Kool, Záborská, Zaleski, Zatloukal, Zdravkova, Zieleniec, Zwiefka

Giovedì 25 ottobre 2007

PSE: Arif, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Battilocchio, Beňová, Berman, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, Van den Burg, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Castex, Cercas, Corbett, Corbey, Corda, Cottigny, De Keyser, De Rossa, Désir, De Vits, Dîncu, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Ettl, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, França, Garcés Ramón, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Glante, Goebbels, Golik, Gomes, Grabowska, Grech, Groote, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Hasse Ferreira, Haug, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Iotova, Jacobs, Kindermann, Kirilov, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Lambrinidis, Le Foll, Lefrançois, Leichtfried, Leinen, Liberadzki, Lyubcheva, McAvan, Madeira, Maňka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Matsouka, Medina Ortega, Miguélez Ramos, Mihalache, Moreno Sánchez, Myller, Napolitano, Navarro, Neris, Occhetto, Öger, Paasilinna, Pahor, Panzeri, Papparizov, Paşcu, Patrie, Peillon, Piecyk, Pinior, Pittella, Podgorean, Poignant, Prets, Pribetich, Rapkay, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Sakalas, Saks, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Scheele, Segelström, Simpson, Siwec, Skinner, Sornosa Martínez, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarand, Titley, Trautmann, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Walter, Weber Henri, Weiler, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zingaretti

UEN: Angelilli, Aylward, Bielan, Borghezio, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Didžiokas, Foltyn-Kubicka, Grabowski, Janowski, Kristovskis, Kuc, Kuźmiuk, Maldeikis, Masiel, Ó Neachtain, Peł, Piotrowski, Podkański, Roszkowski, Rutowicz, Speroni, Szymański, Tatarella, Tomaszewska, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zapałowski

Verts/ALE: Aubert, Auken, Bennahmias, Breyer, Cramer, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Horáček, Irujo Amezaga, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lipietz, Lucas, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schmidt Frithjof, Schroedter, Staes, Trüpel, Voggenhuber, Ždanoka

Contrari: 57

ALDE: Ek, Schmidt Olle

GUE/NGL: Liotard, Markov, Meijer, Svensson

IND/DEM: Batten, Belder, Blokland, Bonde, Booth, Clark, Goudin, Lundgren, Natrass, Železný

NI: Bobošíková, Helmer, Martin Hans-Peter

PPE-DE: Ashworth, Atkins, Beazley, Bowis, Bushill-Matthews, Chichester, Deva, Dover, Duchoň, Elles, Fajmon, Hannan, Harbour, Heaton-Harris, Hybášková, Kamall, Nicholson, Parish, Purvis, Škottová, Stevenson, Strejček, Sturdy, Tannock, Van Orden, Vlasák, Wohlin, Zahradil, Zvěřina

PSE: Jørgensen, Rasmussen, Schaldemose, Thomsen

UEN: Camre, Krasts, Zile

Verts/ALE: Flautre, Schlyter

Astensionisti: 6

ALDE: Manders

GUE/NGL: Agnoletto, de Brún

IND/DEM: Georgiou

NI: Allister, Baco

15. Progetto di bilancio generale 2008

Emendamento 273

Favorevoli: 501

ALDE: Andrejevs, Attwooll, Baeva, Bowles, Budreikaitė, Busk, Cappato, Ciornei, Cocilovo, De Sarnez, Duff, Ferrari, Gentvilas, Geremek, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hellvig, in 't Veld, Jääteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Krahmer, Kułakowski, Laperrouze, Lax, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Mohácsi, Morillon, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Nicholson of Winterbourne,

Giovedì 25 ottobre 2007

Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Panayotov, Piskorski, Pohjamo, Polfer, Raeva, Ries, Riis-Jørgensen, Sbarbati, Schuth, Şerbu, Staniszewska, Starkevičiūtė, Sterckx, Szent-Iványi, Toia, Toma, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Watson

GUE/NGL: Aita, Brie, Catania, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Kaufmann, Maštálka, Morgantini, Pafilis, Papadimoulis, Pflüger, Ransdorf, Remek, Uca, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Belder, Blokland, Georgiou, Krupa, Sinnott, Tomczak, Wojciechowski Bernard, Źelezny

ITS: Buruiană-Aprodu, Claeys, Coşea, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Le Rachinel, Martinez, Mihăescu, Popeangă, Romagnoli, Schenardi, Stănescu, Vanhecke

NI: Allister, Belohorská, Bobošíková, Chruszcz, Giertych, Helmer

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikienė, Angelakas, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bowis, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Burke, Bushill-Matthews, Busuttill, Buzek, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, Chichester, Chmielewski, Daul, De Blasio, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Esteves, Fajmon, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Florenz, Fontaine, Friedrich, Gahler, Gál, Gaľa, Gaň, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gewalt, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Guellec, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Higgins, Hoppenstedt, Hudacký, Iacob-Ridzi, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jałowicki, Járóka, Jarzembowski, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kauppi, Kelam, Klamt, Klauf, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Lamassoure, De Lange, Langen, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, López-Istúriz White, Lulling, McGuinness, Mann Thomas, Marinescu, Martens, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Mikolášik, Millán Mon, Mladenov, Montoro Romero, Morin, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Patriciello, Petre, Pieper, Pīks, Pinheiro, Plešinská, Pomés Ruiz, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schinas, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Škottová, Sommer, Sonik, Spautz, Štastný, Stauner, Stavreva, Stevenson, Strejček, Stubb, Sturdy, Sudre, Surján, Szájer, Tannock, Thyssen, Źirle, Toubon, Ulmer, Urutchev, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Ventre, Vernola, Vidal-Quadras, Vlasák, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, von Wogau, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zatloukal, Zdravkova, Zielieniec, Zvěřina, Zwiefka

PSE: Arif, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Battilocchio, Beňová, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Botopoulos, Bourzai, Bulfon, Bullmann, Busquin, Calabuig Rull, Carlotti, Carnero González, Casaca, Castex, Cercas, Corbett, Corda, Cottigny, De Keyser, De Rossa, Désir, De Vits, Dîncu, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Ettl, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, França, Garcés Ramón, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierak, Glante, Goebbels, Golik, Gomes, Grabowska, Grech, Groote, Guy-Quint, Hänsch, Hasse Ferreira, Haug, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Iotova, Jöns, Kindermann, Kirilov, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Lambrinidis, Le Foll, Lefrançois, Leichtfried, Leinen, Liberadzki, Lyubcheva, McAvan, Madeira, Maňka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Matsouka, Medina Ortega, Miguélez Ramos, Mihalache, Moreno Sánchez, Myller, Napolitano, Navarro, Neris, Occhetto, Öger, Paasilinna, Pahor, Panzeri, Papanizov, Paşcu, Patrie, Peillon, Piecyk, Pinior, Pittella, Podgorean, Poignant, Prets, Pribetich, Rapkay, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Sakalas, Saks, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Scheele, Segelström, Simpson, Siwiec, Skinner, Sornosa Martínez, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarand, Titley, Trautmann, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Walter, Weber Henri, Weiler, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zingaretti

UEN: Angelilli, Aylward, Bielan, Borghezio, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Foltyn-Kubicka, Grabowski, Janowski, Krasts, Kristovskis, Kuc, Kuźmiuk, Maldeikis, Masiel, Ó Neachtain, Pęk, Piotrowski, Podkański, Roszkowski, Speroni, Szymański, Tatarella, Tomaszewska, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zapałowski, Zile

Verts/ALE: Kusstatscher, Lichtenberger

Contrari: 64

ALDE: Alvaro, Chatzimarkakis, Deprez, Fourtou, Lambsdorff, Schmidt Olle

GUE/NGL: Henin, Holm, Liotard, Markov, Meijer, Seppänen, Søndergaard, Svensson

Giovedì 25 ottobre 2007

IND/DEM: Batten, Booth, Clark, Goudin, Lundgren, Natrass

NI: Martin Hans-Peter

PPE-DE: Hybášková, Wohlin

PSE: Berman, Bozkurt, Van den Burg, Corbey, Jacobs, Jørgensen, Rasmussen, Schaldemose, Thomsen

UEN: Camre, Didžiokas

Verts/ALE: Aubert, Auken, Bennahmias, Breyer, Cohn-Bendit, Cramer, Flautre, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Horáček, Irujo Amezaga, Jonckheer, Kallenbach, Lagendijk, Lambert, Lipietz, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Astensionni: 4

ALDE: Ek, Manders, Matsakis

GUE/NGL: Agnoletto

Correzioni e intenzioni di voto

Favorevoli: Janelly Fourtou

Astensionni: Sophia in 't Veld

16. Progetto di bilancio generale 2008

Emendamento 591

Favorevoli: 136

ALDE: Attwooll, Bowles, Budreikaitė, Busk, Cappato, Ciornei, Cocilovo, Ek, Gentvilas, Geremek, Guardans Cambó, Hall, Hellvig, in 't Veld, Jääteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Lax, Ludford, Lynne, Newton Dunn, Oviir, Piskorski, Pohjamo, Polfer, Raeva, Ries, Riis-Jørgensen, Schmidt Olle, Şerbu, Staniszevska, Stercx, Szent-Iványi, Vălean, Veraldi, Watson

GUE/NGL: Aita, Brie, Catania, de Brún, Flasarová, Holm, Kaufmann, Liotard, Markov, Maštálka, Meijer, Morgantini, Musacchio, Papadimoulis, Pflüger, Ransdorf, Remek, Seppänen, Søndergaard, Svensson, Uca, Zimmer

IND/DEM: Belder, Blokland, Georgiou, Goudin, Lundgren, Sinnott

ITS: Buruiană-Aprodu, Coşea, Mihăescu

NI: Allister, Martin Hans-Peter

PPE-DE: Ehler, Lechner, Panayotopoulos-Cassiotou, Wohlin

PSE: Berman, Borrell Fontelles, Bozkurt, Van den Burg, Capoulas Santos, Corbey, Dîncu, El Khadraoui, Ettl, Falbr, Fernandes, Haug, Jacobs, Jørgensen, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Leichtfried, Myller, Occhetto, Rasmussen, Schaldemose, Scheele, Segelström, Szejna, Van Lancker

UEN: Camre, Krasts, Pęk, Zile

Verts/ALE: Aubert, Auken, Bennahmias, Breyer, Cohn-Bendit, Cramer, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Horáček, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Contrari: 419

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Baeva, Chatzimarkakis, Cornillet, Deprez, De Sarnez, Duff, Ferrari, Fourtou, Gibault, Griesbeck, Krahmer, Lambsdorff, Laperrouze, Losco, Maaten, Matsakis, Morillon, Mulder, Neyts-Uytbroeck, Nicholson of Winterbourne, Panayotov, Sbarbati, Schuth, Starkevičiūtė, Van Hecke, Virrankoski

GUE/NGL: Henin, Pafilis

Giovedì 25 ottobre 2007

IND/DEM: Bonde, Booth, Krupa, Tomczak, Wojciechowski Bernard, Železný

ITS: Claeys, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Le Rachinel, Martinez, Popeangă, Romagnoli, Schenardi, Stănescu, Vanhecke

NI: Belohorská, Bobošíková, Chruszcz, Giertych, Helmer

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikienė, Angelakas, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bowis, Braghetto, Brejc, Březina, Brok, Burke, Bushill-Matthews, Busuttil, Buzek, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, Chichester, Chmielewski, Daul, De Blasio, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Elles, Fajmon, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Florenz, Fontaine, Friedrich, Gahler, Gál, Gafa, Gaň, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gewalt, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Guellec, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Higgins, Hoppenstedt, Hudacký, Hybášková, Iacob-Ridzi, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jałowiecki, Járóka, Jarzembowski, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kauppi, Kelam, Klamt, Klač, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Lamassoure, De Lange, Langen, Lauk, Lehne, Lewandowski, Liese, López-Istúriz White, Lulling, McGuinness, Mann Thomas, Marinescu, Martens, Mato Adrover, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Mikolášik, Millán Mon, Mladenov, Montoro Romero, Morin, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Pack, Papastamkos, Parish, Patriciello, Petre, Pieper, Píks, Pinheiro, Pleštinská, Pöttering, Pomés Ruiz, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schinas, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Škottová, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stauner, Stavreva, Stevenson, Strejček, Stubb, Sturdy, Sudre, Surján, Szájer, Tannock, Thyssen, Țirle, Toubon, Ulmer, Urutchev, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Ventre, Vernola, Vidal-Quadras, Vlasák, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, von Wogau, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zatloukal, Zdravkova, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

PSE: Arif, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Battilocchio, Beňová, Bösch, Bono, Botopoulos, Bourzai, Bulfon, Bullmann, Busquin, Calabuig Rull, Carlotti, Carnero González, Casaca, Castex, Cercas, Corda, Cottigny, De Keyser, De Rossa, Désir, De Vits, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, Fava, Fazakas, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, França, Garcés Ramón, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Glante, Goebbels, Gomes, Grabowska, Groote, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Hasse Ferreira, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Iotova, Jöns, Kindermann, Kirilov, Koterec, Krehl, Lambrinidis, Le Foll, Lefrançois, Leinen, Liberadzki, Lyubcheva, McAvan, Madeira, Maňka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Matsouka, Medina Ortega, Miguélez Ramos, Mihalache, Moreno Sánchez, Napolitano, Navarro, Neris, Öger, Paasilinna, Pahor, Panzeri, Papiszov, Paşcu, Patrie, Peillon, Piecyk, Pinior, Pittella, Podgorean, Poignant, Prets, Pribetich, Rapkay, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Sakalas, Saks, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Simpson, Siwec, Skinner, Sornosa Martínez, Stihler, Stockmann, Swoboda, Tabajdi, Tarand, Thomsen, Titley, Trautmann, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Weber Henri, Weiler, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zingaretti

UEN: Angelilli, Aylward, Bielan, Borghezio, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Didziokas, Foltyn-Kubicka, Grabowski, Janowski, Kristovskis, Kuc, Kuźmiuk, Maldeikis, Masiel, Ó Neachtain, Piotrowski, Podkański, Roszkowski, Rutowicz, Speroni, Szymański, Tatarella, Tomaszewska, Wojciechowski Janusz, Zapałowski

Astensioni: 21

ALDE: Cavada, Harkin, Kułakowski, Manders, Mohácsi, Onyszkiewicz, Toia, Toma

GUE/NGL: Agnoletto, Wurtz

IND/DEM: Batten, Clark, Natrass

PPE-DE: Brepoels, Esteves

PSE: Färm, Golik, Grech, Walter

UEN: Vaidere

Verts/ALE: Irujo Amezaga

Giovedì 25 ottobre 2007

Correzioni e intenzioni di voto**Favorevoli:** Ana Maria Gomes, Jens-Peter Bonde, Jules Maaten, Britta Thomsen**17. Progetto di bilancio generale 2008****Emendamenti 401 + 592****Favorevoli: 224****ALDE:** Alvaro, Attwooll, Baeva, Bowles, Budreikaitė, Cappato, Cavada, Chatzimarkakis, Giornei, De Sarnez, Duff, Ek, Gentvilas, Geremek, Guardans Cambó, Hall, Hellvig, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Lambsdorff, Lax, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Mohácsi, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Nicholson of Winterbourne, Ortuondo Larrea, Oviir, Piskorski, Pohjamo, Raeva, Ries, Riis-Jørgensen, Sbarbati, Schmidt Olle, Şerbu, Sterckx, Szent-Iványi, Toia, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Watson**GUE/NGL:** de Brún, Holm, Kaufmann, Liotard, Markov, Meijer, Pflüger, Søndergaard, Svensson**IND/DEM:** Batten, Belder, Blokland, Booth, Clark, Goudin, Lundgren, Sinnott**ITS:** Mihăescu, Popeangă**NI:** Bobošíková, Helmer, Martin Hans-Peter**PPE-DE:** Ashworth, Atkins, Audy, Beazley, Becsey, Bowis, Brepoels, Burke, Bushill-Matthews, Busuttil, Casa, Casini, Chichester, Chmielewski, Daul, Deß, Deva, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ehler, Esteves, Fajmon, Gała, Ganț, Gaubert, Gewalt, Gräßle, Grossetête, Guellec, Gyürk, Hannan, Harbour, Heaton-Harris, Higgins, Járóka, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kelam, Klamt, Koch, Langen, Lehne, McGuinness, Marinescu, Mauro, Mayer, Mikolášik, Mladenov, Morin, Nicholson, Niebler, Pack, Parish, Páks, Purvis, Radwan, Saïfi, Schierhuber, Schöpflin, Škottová, Stevenson, Strejček, Sturdy, Sudre, Szájer, Tannock, Toubon, Urutchev, Van Orden, Vidal-Quadras, Weber Manfred, von Wogau, Wohlin, Záborská, Zahradil, Zvěřina**PSE:** Berman, Bozkurt, Corbett, Corbey, Dîncu, El Khadraoui, Färm, Gomes, Hasse Ferreira, Haug, Honeyball, Howitt, Hughes, Jørgensen, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Leichtfried, McAvan, Martin David, Myller, Pahor, Patrie, Rasmussen, Rothe, Schaldemose, Scheele, Segelström, Simpson, Skinner, Sornosa Martínez, Stihler, Thomsen, Titley, Van Lancker, Willmott**UEN:** Aylward, Czarnecki Marek Aleksander, Krasts, Kristovskis, Masiel, Ó Neachtain, Pęk, Vaidere**Verts/ALE:** Aubert, Auken, Bennaïmas, Cohn-Bendit, Cramer, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Horáček, Irujo Amezaga, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka**Contrari: 287****ALDE:** Busk, Cocilovo, Deprez, Ferrari, Fourtou, Gibault, Griesbeck, Krahmer, Losco, Matsakis, Morillon, Mulder, Onyszkiewicz, Panayotov, Staniszevska, Starkevičiūtė, Virrankoski**GUE/NGL:** Aita, Brie, Catania, Figueiredo, Guerreiro, Henin, Morgantini, Musacchio, Pafilis, Papadimoulis, Ransdorf, Seppänen, Wurtz, Zimmer**IND/DEM:** Georgiou, Krupa, Natrass, Wojciechowski Bernard**ITS:** Buruiană-Aprodu, Claeys, Coșea, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Le Rachinel, Martinez, Romagnoli, Schenardi, Stănescu, Vanhecke**NI:** Belohorská, Chruszcz, Giertych**PPE-DE:** Albertini, Andrikiénė, Angelakas, Ayuso, Barsi-Pataky, Bauer, Berend, Böge, Braghetto, Březina, Brok, Buzek, Caspary, Castiglione, Díaz de Mera García Consuegra, Ebner, Fatuzzo, Fernández Martín, Florenz, Fontaine, Friedrich, Gähler, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Glattfelder, Goepel, Gomolka, de Grandes Pascual, Grosch, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hoppenstedt, Hudacký, Iacob-Ridzi, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jarzembowski, Karas, Kauppi, Klaß, Klich, Konrad, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Lamassoure, Lauk, Lechner, Lewandowski, Liese, López-Istúriz White, Lulling, Mann Thomas, Mato Adrover, Mavrommatis, Mayor Oreja, Millán Mon, Montoro Romero, Musotto, Nassauer, Novak, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Patriciello, Pieper, Plešinská, Posselt,

Giovedì 25 ottobre 2007

Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rudi Ubeda, Salafranca Sánchez-Neyra, Sartori, Saryusz-Wolski, Schinas, Schwab, Spautz, Stauner, Stavreva, Stubb, Surján, Thyssen, Tırle, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Vernola, Vlasák, Weisgerber, Zaleski, Zatloukal, Zdravkova, Zieleniec, Zwiefka

PSE: Arif, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Battilocchio, Beňová, Bono, Borrell Fontelles, Botopoulos, Bourzai, Bulfon, Van den Burg, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Castex, Cercas, Corda, Cottigny, De Keyser, De Rossa, Désir, De Vits, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, Ettl, Falbr, Fava, Fazakas, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, França, Garcés Ramón, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Glante, Goebbels, Golik, Grabowska, Groote, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Herczog, Hutchinson, Iotova, Jacobs, Jöns, Kindermann, Kirilov, Koterec, Krehl, Lambrinidis, Le Foll, Lefrançois, Leinen, Liberadzki, Lyubcheva, Madeira, Maňka, Martínez Martínez, Matsouka, Medina Ortega, Miguélez Ramos, Mihalache, Moreno Sánchez, Napolitano, Navarro, Neris, Occhetto, Öger, Paasilinna, Panzeri, Papparizov, Paşcu, Peillon, Piecyk, Pinior, Pittella, Podgorean, Poignant, Prets, Pribetich, Rapkay, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rouček, Roure, Sakalas, Saks, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Siwiec, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarand, Trautmann, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Walter, Weber Henri, Weiler, Yáñez-Barnuevo García, Zingaretti

UEN: Angelilli, Bielan, Borghezio, Crowley, Czarnecki Ryszard, Didžiokas, Foltyn-Kubicka, Grabowski, Janowski, Kuc, Kuźmiuk, Maldeikis, Piotrowski, Podkański, Roszkowski, Rutowicz, Speroni, Szymański, Tatarella, Tomaszewska, Wojciechowski Janusz, Zapałowski

Astensioni: 47

ALDE: Harkin, Kułakowski, Toma

GUE/NGL: Flasarová, Maštálka, Remek, Uca

IND/DEM: Železný

NI: Allister, Baco

PPE-DE: Anastase, Belet, Brejc, De Blasio, Dehaene, Demetriou, Descamps, De Veyrac, Ferber, Gál, Gauzès, Jałowiecki, Jęggel, Kónya-Hamar, De Lange, Martens, van Nistelrooij, Olajos, Oomen-Ruijten, Óry, Petre, Pinheiro, Protasiewicz, Quisthoudt-Rowohl, Rübige, Seeber, Siekierski, Sommer, Śłastny, Ulmer, Ventre, Wieland, Wortmann-Kool

PSE: Bösch, Wiersma

UEN: Camre, Zile

Correzioni e intenzioni di voto

Favorevoli: Brian Crowley, Jens-Peter Bonde, Lily Jacobs

Contrari: Joseph Daul, Alejo Vidal-Quadras, Willem Schuth

Astensioni: Marianne Thyssen

18. Progetto di bilancio generale 2008

Emendamento 593

Favorevoli: 248

ALDE: Attwooll, Budreikaitė, Cappato, Ciornei, Cocilovo, Hall, Ludford, Lynne, Ortuondo Larrea, Piskorski, Šerbu

GUE/NGL: Agnoletto, Aita, Brie, Catania, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Henin, Kaufmann, Maštálka, Morgantini, Musacchio, Papadimoulis, Pflüger, Ransdorf, Remek, Seppänen, Uca, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Belder, Blokland, Bonde, Georgiou, Krupa, Sinnott, Tomczak, Wojciechowski Bernard

ITS: Mihăescu

NI: Chruszcz, Giertych, Martin Hans-Peter

PPE-DE: Mauro

Giovedì 25 ottobre 2007

PSE: Arif, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Battilocchio, Beňová, Berman, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Botopoulos, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, Van den Burg, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Castex, Cercas, Corbett, Corda, Cottigny, De Keyser, De Rossa, Désir, De Vits, Dîncu, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Ettl, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, França, Garcés Ramón, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Glante, Golik, Gomes, Grabowska, Grech, Groote, Hänsch, Hamon, Hasse Ferreira, Haug, Herczog, Honeyball, Hughes, Hutchinson, Iotova, Jacobs, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kirilov, Koterec, Krehl, Kuhne, Lambrinidis, Lefrançois, Leichtfried, Leinen, Lyubcheva, McAvan, Madeira, Maňka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Matsouka, Medina Ortega, Miguélez Ramos, Mihalache, Moreno Sánchez, Myller, Napoletano, Navarro, Neris, Occhetto, Öger, Pahor, Panzeri, Papparizov, Paşcu, Patrie, Peillon, Piecyk, Pinior, Pittella, Podgorean, Poignant, Prets, Pribetich, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Sakalas, Saks, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Schaldemose, Scheele, Segelström, Simpson, Siwec, Skinner, Sornosa Martínez, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarand, Thomsen, Titley, Trautmann, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Walter, Weber Henri, Weiler, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zingaretti

UEN: Bielan, Czarnecki Ryszard, Didžiokas, Foltyn-Kubicka, Grabowski, Janowski, Krasts, Kuc, Kuźmiuk, Maldeikis, Pęk, Piotrowski, Podkański, Roszkowski, Rutowicz, Tomaszewska, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zapałowski

Verts/ALE: Aubert, Auken, Bennahmias, Breyer, Cohn-Bendit, Cramer, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Horáček, Irujo Amezaga, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Contrari: 292

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Baeva, Bowles, Chatzimarkakis, Cornillet, Deprez, De Sarnez, Duff, Ek, Ferrari, Fourtou, Gentvilas, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hellvig, in 't Veld, Jääteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Krahmer, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Losco, Maaten, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Oviir, Panayotov, Pohjamo, Polfer, Raeva, Ries, Riis-Jørgensen, Sbarbati, Schmidt Olle, Schuth, Staniszevska, Starkevičiūtė, Sterckx, Szent-Iványi, Toma, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Watson

GUE/NGL: Holm, Liotard, Markov, Meijer, Søndergaard, Svensson

IND/DEM: Batten, Booth, Clark, Goudin, Lundgren, Natrass

ITS: Buruiană-Aprodu, Coșea, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Le Rachinel, Martinez, Popeangă, Romagnoli, Schenardi, Stănescu, Vanhecke

NI: Allister, Belohorská, Bobošíková, Helmer

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikienė, Angelakas, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Böge, Bowis, Braghetto, Brejc, Březina, Burke, Bushill-Matthews, Busutil, Buzek, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, Chichester, Chmielewski, Daul, De Blasio, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Esteves, Fajmon, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fontaine, Friedrich, Gahler, Gál, Gaľa, Gaņ, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gewalt, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Guellec, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Heaton-Harris, Herranz García, Herrero-Tejedor, Higgins, Hoppenstedt, Hudacký, Hybášková, Iacob-Ridzi, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jałowicki, Járóka, Jarzembowski, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Karas, Kauppi, Kelam, Klamt, Klač, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Lamassoure, De Lange, Langen, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, López-Istúriz White, Lulling, McGuinness, Mann Thomas, Marinescu, Martens, Mato Adrover, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Mikołášik, Millán Mon, Mladenov, Montoro Romero, Morin, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Patriciello, Petre, Pieper, Píks, Pinheiro, Pleštinská, Pomés Ruiz, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rudi Ubéda, Rübíg, Saifi, Salafraña Sánchez-Neyra, Saryusz-Wolski, Schinas, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Škottová, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stauner, Stavreva, Stevenson, Strejček, Stubb, Sturdy, Sudre, Surján, Szájer, Tannock, Thyssen, Tírle, Toubon, Ulmer, Urutchev, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Ventre, Vernola, Vidal-Quadras, Weber Manfred, Weisgerber, von Wogau, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zdravkova, Zwiefka

Giovedì 25 ottobre 2007

PSE: Bourzai, Corbey, Goebbels, Kreissl-Dörfler**UEN:** Aylward, Kristovskis, Masiel, Ó Neachtain, Szymański**Astensioni: 17****ALDE:** Cavada, Geremek, Harkin, Manders, Toia**GUE/NGL:** Pafilis**IND/DEM:** Železný**NI:** Baco**PPE-DE:** Brepoels, Wohlin**PSE:** Liberadzki, Paasilinna**UEN:** Angelilli, Borghezio, Camre, Tatarella, Zile**19. Progetto di bilancio generale 2008****Emendamento 1133/2****Favorevoli: 489**

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Attwooll, Baeva, Bowles, Budreikaitė, Busk, Cappato, Cavada, Chatzimarkakis, Ciornei, Cocilovo, Cornillet, Deprez, De Sarnez, Duff, Ek, Ferrari, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hellvig, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Kraemer, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Panayotov, Piskorski, Pohjamo, Polfer, Prodi, Raeva, Ries, Riis-Jørgensen, Schmidt Olle, Schuth, Şerbu, Staniszewska, Starkevičiūtė, Sterckx, Szent-Iványi, Toia, Toma, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Watson

GUE/NGL: Seppänen**IND/DEM:** Belder, Blokland, Georgiou, Krupa, Tomczak, Wojciechowski Bernard**ITS:** Buruiană-Aprodu, Coşea, Mihăescu, Popeangă, Romagnoli**NI:** Belohorská, Bobošíková, Chruszcz, Giertych, Helmer

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikiēnė, Angelakas, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bowis, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Burke, Bushill-Matthews, Busuttil, Buzek, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, Chichester, Chmielewski, Daul, De Blasio, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Esteves, Fajmon, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Florenz, Fontaine, Friedrich, Gahler, Gál, Gaľa, Gaņ, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gewalt, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Guellec, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Higgins, Hoppenstedt, Hudacký, Hybášková, Iacob-Ridzi, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jałowiecki, Járóka, Jarzembowski, Jeggler, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kauppi, Kelam, Klamt, Klač, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Lamassoure, De Lange, Langen, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, López-Istúriz White, Lulling, McGuinness, Mann Thomas, Marinescu, Martens, Mato Adrover, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Mikolášik, Millán Mon, Mladenov, Montoro Romero, Morin, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Patriciello, Petre, Pieper, Píks, Pinheiro, Pleštinská, Pomés Ruiz, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Saifi, Salafranca Sánchez-Neyra, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schinas, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Škottová, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stauner, Stavreva, Stevenson, Strejček, Stubb, Sturdy, Sudre, Surján, Szájer, Tannock, Thyssen, Ťirle, Toubon, Ulmer, Urutchev, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Ventre, Vernola, Vidal-Quadras, Vlasák, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, von Wogau, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zatloukal, Zdravkova, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

Giovedì 25 ottobre 2007

PSE: Arif, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Battilocchio, Berman, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Botopoulos, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, Van den Burg, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Castex, Cercas, Corbett, Corbey, Cottigny, De Keyser, De Rossa, Désir, De Vits, Dîncu, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Ettl, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, França, Garcés Ramón, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Glante, Goebbels, Golik, Gomes, Grabowska, Grech, Groote, Guy-Quint, Hänsch, Hasse Ferreira, Haug, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Iotova, Jacobs, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kirilov, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Le Foll, Lefrançois, Leichtfried, Leinen, Liberadzki, Lyubcheva, McAvan, Madeira, Mañka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Matsouka, Medina Ortega, Miguélez Ramos, Mihalache, Moreno Sánchez, Myller, Napolitano, Neris, Öger, Paasilinna, Pahor, Panzeri, Paparizov, Paşcu, Patrie, Peillon, Piecyk, Pinior, Pittella, Podgorean, Poignant, Prets, Pribetich, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Sakalas, Saks, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Schaldemose, Scheele, Segelström, Simpson, Siwec, Skinner, Sornosa Martínez, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarand, Thomsen, Titley, Trautmann, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Walter, Weber Henri, Weiler, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zingaretti

UEN: Angelilli, Aylward, Bielan, Borghezio, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Didziokas, Foltyn-Kubicka, Grabowski, Janowski, Krasts, Kristovskis, Kuc, Kuźmiuk, Maldeikis, Masiel, Ó Neachtain, Pęk, Piotrowski, Podkański, Roszkowski, Rutowicz, Speroni, Szymański, Tatarella, Tomaszewska, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zapałowski, Zile

Contrari: 82

ALDE: Sbarbati

GUE/NGL: Agnoletto, Aita, Brie, Catania, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Henin, Holm, Kaufmann, Liotard, Markov, Maštálka, Meijer, Morgantini, Musacchio, Pafilis, Papadimoulis, Pflüger, Ransdorf, Remek, Søndergaard, Svensson, Uca, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Batten, Bonde, Booth, Clark, Goudin, Lundgren, Natrass, Sinnott

ITS: Claeys, Dillen, Martinez, Stănescu, Vanhecke

NI: Allister, Martin Hans-Peter

PPE-DE: Wohlin

PSE: Beňová, Lambrinidis, Navarro, Occhetto

Verts/ALE: Aubert, Auken, Bennahmias, Breyer, Cohn-Bendit, Cramer, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Horáček, Irujo Amezaga, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Astensionni: 9

IND/DEM: Železný

ITS: Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Le Rachinel, Schenardi

NI: Baco

UEN: Camre

Correzioni e intenzioni di voto

Favorevoli: Giovanna Corda

Giovedì 25 ottobre 2007

20. Progetto di bilancio generale 2008**Emendamento 945****Favorevoli: 514**

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Attwooll, Baeva, Bowles, Budreikaitė, Busk, Cappato, Cavada, Chatzimarkakis, Ciornei, Cocilovo, Deprez, De Sarnez, Duff, Ek, Ferrari, Fournou, Gentvilas, Geremek, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hellvig, in 't Veld, Jääteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Kraemer, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Panayotov, Piskorski, Pohjamo, Polfer, Prodi, Raeva, Ries, Riis-Jørgensen, Sbarbati, Schmidt Olle, Schuth, Şerbu, Staniszevska, Starkevičiūtė, Sterckx, Szent-Iványi, Toia, Toma, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Watson

GUE/NGL: Agnoletto, Aita, Brie, Catania, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Henin, Holm, Kaufmann, Liotard, Markov, Maštálka, Meijer, Morgantini, Musacchio, Papadimoulis, Ransdorf, Remek, Seppänen, Svensson, Uca, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Belder, Blokland, Krupa, Tomczak, Wojciechowski Bernard

ITS: Coşea, Mihăescu, Popeangă

NI: Belohorská, Bobošíková, Chruszcz, Giertych, Helmer

PPE-DE: Albertini, Anastase, Angelakas, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bowis, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Burke, Bushill-Matthews, Busuttil, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, Chichester, Chmielewski, Daul, De Blasio, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Esteves, Fajmon, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Florenz, Friedrich, Gahler, Gál, Gaľa, Ganç, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gewalt, Glattfelder, Goepel, Gomolka, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Guellec, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Higgins, Hoppenstedt, Hudacký, Hybášková, Iacob-Ridzi, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jałowiecki, Járóka, Jarzembowski, Jęggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kelam, Klamt, Klaş, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Lamassoure, De Lange, Langen, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, López-Istúriz White, Lulling, McGuinness, Mann Thomas, Marinescu, Martens, Mato Adrover, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Mikolášik, Millán Mon, Mladenov, Montoro Romero, Morin, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Oomen-Ruijten, Őry, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Patriciello, Petre, Pieper, Píks, Pinheiro, Pleštinská, Pomés Ruiz, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rudi Ubeda, Rübige, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schinas, Schöpflin, Schwab, Seeber, Siekierski, Skottová, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stauner, Stavreva, Stevenson, Stubb, Sturdy, Sudre, Szájer, Thyssen, Ulmer, Urutchev, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Ventre, Vernola, Vidal-Quadras, Vlasák, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, von Wogau, Wortmann-Kool, Záborská, Zaleski, Zatloukal, Zdravkova, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

PSE: Arif, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Battilocchio, Beňová, Berman, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Botopoulos, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, Van den Burg, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Castex, Cercas, Corbey, Corda, Cottigny, De Keyser, De Rossa, Désir, De Vits, Dincu, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Ettl, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, França, Garcés Ramón, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Glante, Goebbels, Gomes, Grabowska, Grech, Groote, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Hasse Ferreira, Haug, Hegyi, Hutchinson, Iotova, Jacobs, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kirilov, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Lambrinidis, Le Foll, Lefrançois, Leichtfried, Leinen, Lyubcheva, Madeira, Maňka, Mann Erika, Martínez Martínez, Matsouka, Medina Ortega, Miguélez Ramos, Mihalache, Moreno Sánchez, Myller, Napoletano, Navarro, Neris, Occhetto, Öger, Paasilinna, Pahor, Panzeri, Papanizov, Paşcu, Patrie, Peillon, Piecyk, Pinior, Pittella, Podgorean, Poinant, Prets, Pribetich, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Sakalas, Saks, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Schaldemose, Scheele, Segelström, Siwiec, Skinner, Sornosa Martínez, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarand, Thomsen, Trautmann, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Walter, Weber Henri, Weiler, Wiersma, Yáñez-Barnuevo García

UEN: Angelilli, Aylward, Bielan, Borghezio, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Didziokas, Foltyn-Kubicka, Grabowski, Janowski, Kuc, Kuźmiuk, Maldeikis, Masiel, Ó Neachtain, Piotrowski, Podkański, Rutowicz, Speroni, Szymański, Tatarella, Tomaszewska, Wojciechowski Janusz, Zapałowski

Giovedì 25 ottobre 2007

Verts/ALE: Aubert, Auken, Bennahmias, Breyer, Cohn-Bendit, Cramer, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Horáček, Irujo Amezaga, Jonckheer, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Contrari: 30

IND/DEM: Batten, Bonde, Clark, Georgiou, Goudin, Lundgren, Natrass, Sinnott, Železný

ITS: Buruiană-Aprodu, Claeys, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Le Rachinel, Martinez, Romagnoli, Schenardi, Stănescu

NI: Allister

PPE-DE: Kauppi, Wohlin

PSE: Herczog

UEN: Camre, Krasts, Pęk, Vaidere, Zile

Astensionari: 16

GUE/NGL: Pafilis, Søndergaard

ITS: Vanhecke

NI: Baco, Martin Hans-Peter

PSE: Corbett, Honeyball, Howitt, Hughes, McAvan, Martin David, Simpson, Stihler, Titley, Willmott, Zingaretti

21. Progetto di bilancio generale 2008

Emendamento 674

Favorevoli: 470

ALDE: Cornillet, Gibault, Griesbeck, Laperrouze, Morillon

GUE/NGL: Agnoletto, Aita, Brie, Catania, de Brún, Flasarová, Henin, Kaufmann, Markov, Maštálka, Morgantini, Papadimoulis, Pflüger, Ransdorf, Remek, Seppänen, Uca, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Belder, Blokland, Bonde, Goudin, Krupa, Lundgren, Tomczak, Wojciechowski Bernard, Železný

ITS: Coșea, Mihăescu, Popeangă

NI: Belohorská, Bobošíková, Chruszcz, Giertych, Helmer, Martin Hans-Peter

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikenė, Angelakas, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bowis, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Burke, Bushill-Matthews, Busuttill, Buzek, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, Chichester, Chmielewski, Daul, De Blasio, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Esteves, Fajmon, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Florenz, Fontaine, Friedrich, Gahler, Gál, Gaľa, Ganç, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gewalt, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Guellec, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Higgins, Hoppenstedt, Hudacký, Hybášková, Iacob-Ridzi, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jałowicki, Járóka, Jarzembowski, Jeggler, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kauppi, Kelam, Klamt, Klač, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Lamassoure, De Lange, Langen, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, López-Istúriz White, Lulling, McGuinness, Mann Thomas, Marinescu, Martens, Mato Adrover, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Mikolášik, Millán Mon, Mladenov, Montoro Romero, Morin, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Őry, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Patriciello, Petre, Pieper, Píks, Pinheiro, Pleštinská, Pöttering, Pomés Ruiz, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rudi Ubeda, Rübiger, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schinas, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Škottová, Sommer, Sonik, Spautz,

Giovedì 25 ottobre 2007

Šťastný, Stauner, Stavreva, Stevenson, Strejček, Stubb, Sturdy, Sudre, Surján, Szájer, Tannock, Thyssen, Țirle, Toubon, Ulmer, Urutchev, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Ventre, Vernola, Vidal-Quadras, Vlasák, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, von Wogau, Wohlin, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zatloukal, Zdravkova, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

PSE: Arif, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Battilocchio, Beňová, Berman, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Botopoulos, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, Van den Burg, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Castex, Cercas, Corbett, Corbey, Corda, Cottigny, De Keyser, De Rossa, Désir, De Vits, Dîncu, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Ettl, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, França, Garcés Ramón, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Glante, Goebbels, Golik, Gomes, Grabowska, Grech, Groote, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Hasse Ferreira, Haug, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Iotova, Jacobs, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kirilov, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Lambrinidis, Le Foll, Leichtfried, Leinen, Liberadzki, Lyubcheva, McAvan, Madeira, Maňka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Matsouka, Medina Ortega, Miguélez Ramos, Mihalache, Moreno Sánchez, Myller, Napoletano, Navarro, Neris, Occhetto, Öger, Paasilinna, Pahor, Panzeri, Papanizov, Paşcu, Patrie, Peillon, Piecyk, Pinior, Pittella, Podgorean, Poignant, Prets, Pribetich, Rasmussen, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rothe, Roure, Sakalas, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Schaldemose, Scheele, Segelström, Simpson, Siwec, Skinner, Sornosa Martínez, Stihler, Stockmann, Swoboda, Tarand, Thomsen, Titley, Trautmann, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Walter, Weber Henri, Weiler, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zingaretti

UEN: Angelilli, Borghezio, Camre, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Didžiokas, Foltyn-Kubicka, Grabowski, Janowski, Krasts, Kristovskis, Kuc, Kuźmiuk, Maldeikis, Masiel, Pęk, Piotrowski, Podkański, Roszkowski, Rutowicz, Speroni, Szymański, Tatarella, Tomaszewska, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zapałowski, Zile

Verts/ALE: Aubert, Auken, Bennahmias, Breyer, Cohn-Bendit, Cramer, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Horáček, Irujo Amezaga, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Contrari: 104

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Attwooll, Baeva, Bowles, Budreikaitė, Busk, Cappato, Cavada, Chatzimarkakis, Ciornei, Cocilovo, Deprez, De Sarnez, Duff, Ek, Ferrari, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hellvig, in 't Veld, Jääteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Kraemer, Kułakowski, Lambsdorff, Lax, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Mohácsi, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uytbroeck, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Panayotov, Piskorski, Pohjamo, Polfer, Prodi, Raeva, Ries, Riis-Jørgensen, Sbarbati, Schmidt Olle, Schuth, Şerbu, Staniszewska, Starkevičiūtė, Sterckx, Szent-Iványi, Toia, Toma, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Watson

GUE/NGL: Holm, Liotard, Meijer, Søndergaard, Svensson

IND/DEM: Batten, Booth, Clark, Georgiou, Nattrass, Sinnott

ITS: Buruiană-Aprodu, Claeys, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Le Rachinel, Martinez, Romagnoli, Stănescu, Vanhecke

PPE-DE: Deß

PSE: Barón Crespo, Hegyi, Hutchinson, Lefrançois, Rapkay, Rouček, Szejna, Tabajdi

UEN: Aylward, Crowley, Ó Neachtain

Astensionari: 7

ALDE: Matsakis

GUE/NGL: Figueiredo, Guerreiro, Pafilis

NI: Allister, Baco

UEN: Bielan

Giovedì 25 ottobre 2007

Correzioni e intenzioni di voto**Favorevoli:** Roselyne Lefrançois**22. Progetto di bilancio generale 2008****Emendamento 967****Favorevoli:** 545

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Attwooll, Baeva, Bowles, Budreikaitė, Busk, Cappato, Cavada, Ciornei, Cocilovo, Cornillet, Deprez, De Sarnez, Duff, Ferrari, Fournou, Gentvilas, Geremek, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hellvig, in 't Veld, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Kułakowski, Laperrouze, Lax, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Panayotov, Piskorski, Pohjamo, Polfer, Prodi, Raeva, Ries, Riis-Jørgensen, Sbarbati, Schmidt Olle, Schuth, Şerbu, Staniszewska, Starkevičiūtė, Sterckx, Szent-Iványi, Toia, Toma, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Watson

GUE/NGL: Agnoletto, Aita, Brie, Catania, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Henin, Kaufmann, Maštálka, Morgantini, Musacchio, Papadimoulis, Pflüger, Ransdorf, Remek, Seppänen, Uca, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Bonde, Goudin, Krupa, Lundgren, Sinnott, Tomczak, Wojciechowski Bernard, Źelezný

ITS: Buruiană-Aprodu, Coşea, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Le Rachinel, Martinez, Mihăescu, Popeangă, Romagnoli, Schenardi, Stănescu

NI: Belohorská, Bobošíková, Chruszcz, Giertych, Helmer

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikenė, Angelakas, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bowis, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Burke, Bushill-Matthews, Busuttil, Buzek, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, Chichester, Chmielewski, Daul, De Blasio, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Esteves, Fajmon, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Florenz, Fontaine, Friedrich, Gahler, Gál, Gaľa, Ganç, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gewalt, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Guellec, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Higgins, Hoppenstedt, Hudacký, Hybášková, Iacob-Ridzi, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jałowiecki, Járóka, Jarzembowski, Jęggel, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kauppi, Kelam, Klamt, Klač, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Lamassoure, De Lange, Langen, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, López-Istúriz White, Lulling, McGuinness, Mann Thomas, Marinescu, Martens, Mato Adrover, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Mikolášik, Millán Mon, Mladenov, Montoro Romero, Morin, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Őry, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Patriciello, Petre, Pieper, Píks, Pinheiro, Pleštinská, Pöttering, Pomés Ruiz, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Ribeiro e Castro, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Säifi, Salafranca Sánchez-Neyra, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schinas, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Škottová, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stauner, Stavreva, Stevenson, Strejček, Stubb, Sturdy, Sudre, Surján, Szájer, Tannock, Thyssen, Tırle, Toubon, Ulmer, Urutchev, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Ventre, Vernola, Vlasák, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, von Wogau, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zatloukal, Zdravkova, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

PSE: Arif, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Beňová, Berman, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Botopoulos, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, Van den Burg, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Castex, Cercas, Corbett, Corbey, Corda, Cottigny, De Keyser, De Rossa, Désir, De Vits, Dîncu, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, El Khadraoui, Ettl, Färm, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, França, Garcés Ramón, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Glante, Golik, Gomes, Grabowska, Grech, Groote, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Hasse Ferreira, Haug, Hegyi, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Iotova, Jacobs, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kirilov, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Lambrinidis, Le Foll, Lefrançois, Leichtfried, Leinen, Liberadzki, Lyubcheva, McAvan, Madeira, Maňka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Matsouka, Medina Ortega, Miguélez Ramos, Mihalache, Moreno Sánchez, Myller, Napolitano, Navarro, Neris, Occhetto, Óger, Paasilinna, Pahor, Panzeri, Papparizov, Paşcu, Patrie, Peillon, Piecyk, Piniór, Pittella, Podgorean, Poignant, Prets, Pribetich, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Sakalas, Saks, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Schaldemose, Scheele, Segelström, Simpson, Siwiec, Sornosa Martínez, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarand, Thomsen, Trautmann, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Walter, Weber Henri, Weiler, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zingaretti

Giovedì 25 ottobre 2007

UEN: Angelilli, Bielan, Borghezio, Camre, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Didžiokas, Foltyn-Kubicka, Grabowski, Janowski, Krasts, Kristovskis, Kuc, Kuźmiuk, Maldeikis, Masiel, Pęk, Piotrowski, Podkański, Roszkowski, Rutowicz, Speroni, Szymański, Tatarella, Tomaszewska, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zapałowski, Zile

Verts/ALE: Aubert, Auken, Bennahmias, Breyer, Cohn-Bendit, Cramer, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Horáček, Irujo Amezaga, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schmidt Frithjof, Schroedter, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Contrari: 21

ALDE: Ek, Jäätteenmäki

GUE/NGL: Holm, Liotard, Markov, Meijer, Søndergaard, Svensson

IND/DEM: Clark, Georgiou, Natrass

NI: Allister, Martin Hans-Peter

PPE-DE: Wohlin

PSE: Battilocchio, Dumitrescu, Goebbels

UEN: Aylward, Crowley, Ó Neachtain

Verts/ALE: Schlyter

Astensioni: 10

GUE/NGL: Pafilis

IND/DEM: Batten, Belder, Blokland, Booth

ITS: Claeys, Dillen, Vanhecke

NI: Baco

PPE-DE: Reul

23. Progetto di bilancio generale 2008**Emendamento 624****Favorevoli: 295**

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Attwooll, Baeva, Bowles, Budreikaitė, Busk, Cappato, Cavada, Chatzimarkakis, Ciornei, Cornillet, Deprez, De Sarnez, Duff, Ek, Ferrari, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hellvig, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Krahmer, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Panayotov, Piskorski, Pohjamo, Polfer, Prodi, Raeva, Ries, Riis-Jørgensen, Sbarbati, Schmidt Olle, Schuth, Șerbu, Staniszewska, Starkevičiūtė, Sterckx, Szent-Iványi, Toia, Toma, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Watson

GUE/NGL: Agnoletto, Aita, Brie, Catania, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Henin, Kaufmann, Markov, Maštálka, Morgantini, Musacchio, Papadimoulis, Pflüger, Ransdorf, Remek, Seppänen, Uca, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Belder, Blokland, Bonde, Goudin, Lundgren, Sinnott

ITS: Mihăescu

NI: Bobošíková, Martin Hans-Peter

PPE-DE: Florenz

Giovedì 25 ottobre 2007

PSE: Arif, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Battilocchio, Beňová, Berman, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Botopoulos, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, Van den Burg, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Castex, Cercas, Corbett, Corbey, Corda, Cottigny, De Keyser, De Rossa, Désir, De Vits, Dîncu, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, El Khadraoui, Ettl, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, França, Garcés Ramón, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Glante, Goebbels, Golik, Gomes, Grabowska, Grech, Groote, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Hasse Ferreira, Haug, Hegyi, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Iotova, Jacobs, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kirilov, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Lambrinidis, Le Foll, Lefrançois, Leichtfried, Leinen, Liberadzki, Lyubcheva, McAvan, Madeira, Maňka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Matsouka, Medina Ortega, Miguélez Ramos, Mihalache, Moreno Sánchez, Myller, Napolitano, Navarro, Neris, Occhetto, Öger, Paasilinna, Pahor, Panzeri, Paporizov, Paşcu, Patrie, Peillon, Piecyk, Pinior, Pittella, Podgorean, Poignant, Prets, Pribetich, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Sakalas, Saks, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Schaldemose, Scheele, Segelström, Siwec, Skinner, Sornosa Martínez, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarand, Thomsen, Titley, Trautmann, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Walter, Weber Henri, Weiler, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zingaretti

Verts/ALE: Aubert, Auken, Bennahmias, Breyer, Cohn-Bendit, Cramer, Flautre, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Horáček, Irujo Amezaga, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lipietz, Lucas, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Contrari: 279

ALDE: Cocilovo

GUE/NGL: Holm, Liotard, Meijer, Pafilis, Søndergaard, Svensson

IND/DEM: Georgiou, Krupa, Tomczak, Wojciechowski Bernard, Železný

ITS: Buruiană-Aprodu, Claeys, Coşea, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Le Rachinel, Martinez, Popeangă, Romagnoli, Schenardi, Stănescu, Vanhecke

NI: Allister, Belohorská, Chruszcz, Giertych, Helmer

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikenė, Angelakas, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bowis, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Burke, Bushill-Matthews, Busuttil, Buzek, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, Chichester, Chmielewski, Daul, De Blasio, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Esteves, Fajmon, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fontaine, Friedrich, Gahler, Gál, Gala, Ganç, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gewalt, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Guellec, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Higgins, Hoppenstedt, Hudacký, Hybášková, Iacob-Ridzi, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jałowiecki, Járóka, Jarzembowski, Jęggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kauppi, Kelam, Klamt, Klaß, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Lamassoure, De Lange, Langen, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, López-Istúriz White, Lulling, McGuinness, Mann Thomas, Marinescu, Martens, Mato Adrover, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Mikolášik, Millán Mon, Mladenov, Montoro Romero, Morin, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Őry, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Patriciello, Petre, Pieper, Pîks, Pinheiro, Pleštinská, Pomés Ruiz, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schinas, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Škottová, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stauner, Stavreva, Stevenson, Strejček, Stubb, Sturdy, Sudre, Surján, Szájer, Tannock, Thyssen, Tîrle, Toubon, Ulmer, Urutchev, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Ventre, Vernola, Vidal-Quadras, Vlasák, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, von Wogau, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zatloukal, Zdravkova, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

PSE: Dumitrescu

UEN: Angelilli, Aylward, Bielan, Borghezio, Camre, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Didžiokas, Foltyn-Kubicka, Grabowski, Janowski, Krasts, Kristovskis, Kuc, Kuźmiuk, Maldeikis, Masiel, Ó Neachtain, Pęk, Piotrowski, Podkański, Roszkowski, Rutowicz, Speroni, Szymański, Tatarella, Tomaszewska, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zapałowski, Zile

Verts/ALE: Lichtenberger

Giovedì 25 ottobre 2007

Astensionisti: 6**IND/DEM:** Batten, Booth, Clark, Natrass**NI:** Baco**PPE-DE:** Wohlin**24. Progetto di bilancio generale 2008****Emendamento 625/2****Favorevoli: 127****ALDE:** Duff, Ek, Schmidt Olle, Staniszevska**GUE/NGL:** Brie, de Brún, Holm, Liotard, Markov, Meijer, Pafilis, Papadimoulis, Pflüger, Ransdorf, Remek, Seppänen, Søndergaard, Svensson**IND/DEM:** Belder, Blokland, Bonde, Georgiou, Goudin, Lundgren, Sinnott**ITS:** Coşea**NI:** Bobošíková, Helmer, Martin Hans-Peter**PPE-DE:** Ashworth, Atkins, Beazley, Bowis, Burke, Bushill-Matthews, Chichester, Deva, Dover, Doyle, Duchoň, Elles, Fajmon, Hannan, Harbour, Kamall, Kauppi, Korhola, De Lange, McGuinness, Martens, Mauro, Nicholson, van Nistelrooij, Oomen-Ruijten, Óry, Parish, Purvis, Ribeiro e Castro, Škottová, Stevenson, Strejček, Stubb, Sturdy, Tannock, Van Orden, Vatanen, Vlasák, Wohlin, Wortmann-Kool, Zahradil, Zvěřina**PSE:** Casaca, Corbett, Dumitrescu, Färm, Falbr, Gomes, Haug, Honeyball, Howitt, Leichtfried, McAvan, Martin David, Myller, Pahor, Pribetich, Sakalas, Segelström, Simpson, Skinner, Stihler, Titley, Willmott, Zingaretti**UEN:** Foltyn-Kubicka, Zile**Verts/ALE:** Aubert, Auken, Bennaïmias, Breyer, Cohn-Bendit, Cramer, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Horáček, Irujo Amezaga, Jonckheer, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Staes, Trüpel, Turmes, Ždanoka**Contrari: 425****ALDE:** Alvaro, Andrejevs, Attwooll, Baeva, Bowles, Budreikaitė, Busk, Cappato, Chatzimarkakis, Ciornei, Cocilovo, Cornillet, Deprez, De Sarnez, Ferrari, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hellyvig, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Kraher, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Panayotov, Piskorski, Pohjamo, Polfer, Prodi, Raeva, Ries, Riis-Jørgensen, Sbarbati, Schuth, Şerbu, Starkevičiūtė, Sterckx, Szent-Iványi, Toia, Toma, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Watson**GUE/NGL:** Henin, Wurtz, Zimmer**IND/DEM:** Krupa, Tomczak, Wojciechowski Bernard**ITS:** Buruiană-Aprodu, Claeys, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Le Rachinel, Martinez, Mihăescu, Popeangă, Romagnoli, Schenardi, Stănescu, Vanhecke**NI:** Belohorská, Chruszcz, Giertych**PPE-DE:** Albertini, Anastase, Andrikiénė, Angelakas, Audy, Ayuso, Barsi-Pataky, Bauer, Becsey, Belet, Berend, Böge, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Busuttil, Buzek, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, Chmielewski, Daul, De Blasio, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Esteves, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Florenz, Fontaine, Friedrich, Gál, Gaľa, Gaņ, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gewalt, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Guellec, Gyürk, Handzlik, Hennicot-

Giovedì 25 ottobre 2007

Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Higgins, Hoppenstedt, Hudacký, Hybášková, Iacob-Ridzi, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jałowiecki, Járóka, Jarzembowski, Jeggler, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Karas, Kelam, Klamt, Klač, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Lamassoure, Langen, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, López-Istúriz White, Lulling, Mann Thomas, Marinescu, Mato Adrover, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Mikolášik, Millán Mon, Mladenov, Montoro Romero, Morin, Musotto, Nassauer, Niebler, Novak, Olajos, Olbrycht, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Patriciello, Petre, Pieper, Píks, Pinheiro, Pleštinská, Pomés Ruiz, Posselt, Protasiewicz, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Roithová, Rudi Ubeda, Rübiger, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schinas, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Sommer, Sonik, Spautz, Štátný, Stauner, Stavreva, Sudre, Surján, Szájer, Thyssen, Ťirle, Toubon, Ulmer, Urutchev, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Ventre, Vernola, Vidal-Quadras, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, von Wogau, Záborská, Zaleski, Zatloukal, Zdravkova, Zieleniec, Zwiefka

PSE: Arif, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Battilocchio, Beňová, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Botopoulos, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Van den Burg, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Castex, Cercas, Corbey, Corda, Cottigny, De Keyser, De Rossa, Désir, De Vits, Dincú, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, El Khadraoui, Ettl, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, França, Garcés Ramón, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Glante, Goebbels, Golik, Grabowska, Grech, Groote, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Hegyi, Herczog, Hughes, Hutchinson, Iotova, Jacobs, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kirilov, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Lambrinidis, Le Foll, Lefrançois, Leinen, Liberadzki, Madeira, Maňka, Mann Erika, Martínez Martínez, Matsouka, Medina Ortega, Miguélez Ramos, Mihalache, Moreno Sánchez, Napolitano, Navarro, Neris, Occhetto, Öger, Paasilinna, Panzeri, Paparizov, Paşcu, Patrie, Peillon, Piecyk, Pinior, Pittella, Podgorean, Poignant, Prets, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Saks, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Schaldemose, Siwiew, Sornosa Martínez, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarand, Thomsen, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Walter, Weber Henri, Weiler, Wiersma, Yáñez-Barnuevo García

UEN: Angelilli, Aylward, Bielan, Borghezio, Camre, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Grabowski, Janowski, Krasts, Kristovskis, Kuc, Kuźmiuk, Maldeikis, Masiel, Ó Neachtain, Pęk, Piotrowski, Podkański, Roszkowski, Rutowicz, Speroni, Szymański, Tatarella, Tomaszewska, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zapałowski

Verts/ALE: Onesta

Astensionni: 21

GUE/NGL: Agnoletto, Aita, Catania, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Kaufmann, Maštálka, Morgantini, Musacchio, Uca

IND/DEM: Batten, Booth, Clark, Natrass, Železný

NI: Allister, Baco

PSE: Kuhne, Scheele

Verts/ALE: Kallenbach

25. Relazione Virrankoski A6-0397/2007

Paragrafo 19

Favorevoli: 516

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Attwooll, Baeva, Bowles, Busk, Cappato, Cavada, Chatzimarkakis, Ciornei, Cocilovo, Deprez, De Sarnez, Duff, Ek, Gentvilas, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Harkin, Hellvig, in 't Veld, Jätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Kraemer, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Maaten, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Panayotov, Piskorski, Pohjamo, Polfer, Prodi, Raeva, Ries, Riis-Jørgensen, Sbarbati, Schmidt Olle, Schuth, Şerbu, Staniszevska, Starkevičiūtė, Sterckx, Szent-Iványi, Toia, Toma, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Watson

GUE/NGL: Agnoletto, Aita, Brie, Catania, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Henin, Holm, Kaufmann, Liotard, Markov, Maštálka, Meijer, Morgantini, Musacchio, Pafilis, Papadimoulis, Pflüger, Ransdorf, Remek, Seppänen, Søndergaard, Svensson, Uca, Wurtz, Zimmer

Giovedì 25 ottobre 2007

IND/DEM: Belder, Blokland, Georgiou, Goudin, Krupa, Lundgren, Sinnott, Wojciechowski Bernard

ITS: Buruiană-Aprodu, Claeys, Coșea, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Le Rachinel, Martinez, Mihăescu, Popeangă, Romagnoli, Schenardi, Stănescu, Vanhecke

NI: Belohorská, Chruszcz, Giertych, Helmer

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andriksen, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Berend, Böge, Bowis, Braghetto, Brejc, Brepoels, Burke, Bushill-Matthews, Busuttil, Buzek, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, Chichester, Daul, De Blasio, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dover, Doyle, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Esteves, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Florenz, Fontaine, Friedrich, Gahler, Gál, Gaľa, Ganç, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gewalt, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Guellec, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Higgins, Hoppenstedt, Iacob-Ridzi, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jarzembowski, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kauppi, Kelam, Klamt, Klaß, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Kratsa-Tsagaropoulou, Lamassoure, Langen, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, López-Istúriz White, Lulling, McGuinness, Mann Thomas, Marinescu, Martens, Mato Adrover, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Mikolášik, Millán Mon, Mladenov, Montoro Romero, Morin, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Patriciello, Petre, Pieper, Píks, Pinheiro, Pomés Ruiz, Posselt, Purvis, Rack, Radwan, Ribeiro e Castro, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schöpflin, Schröder, Sommer, Sonik, Spautz, Štašný, Stauner, Stavreva, Stevenson, Stubb, Sturdy, Sudre, Surján, Szájer, Tannock, Thyssen, Toubon, Ulmer, Urutchev, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Ventre, Vernola, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, von Wogau, Wortmann-Kool, Zaleski, Zatloukal, Zdravkova, Zieleniec, Zwiefka

PSE: Arif, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Battilocchio, Beňová, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Botopoulos, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, Van den Burg, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Castex, Cercas, Corbett, Corbey, Corda, Cottigny, De Keyser, De Rossa, Désir, De Vits, Dîncu, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Ettl, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, França, Garcés Ramón, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierak, Glante, Golik, Gomes, Grabowska, Grech, Groote, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Haug, Hegyi, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kirilov, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Lambrinidis, Le Foll, Lefrançois, Leichtfried, Leinen, Liberadzki, Lyubcheva, McAvan, Madeira, Maňka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Matsouka, Medina Ortega, Miguélez Ramos, Mihalache, Moreno Sánchez, Myller, Napolitano, Navarro, Neris, Occhetto, Öger, Paasilinna, Pahor, Panzeri, Papanizov, Paşcu, Patrie, Peillon, Piecyk, Pinior, Pittella, Podgorean, Poignant, Prets, Pribetich, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rothe, Rouček, Roue, Sakalas, Saks, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Schaldemose, Scheele, Segelström, Simpson, Siwiec, Skinner, Sornosa Martínez, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarand, Thomsen, Titley, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Walter, Weber Henri, Weiler, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zingaretti

UEN: Aylward, Borghezio, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Didžiokas, Foltyn-Kubicka, Grabowski, Krasts, Kristovskis, Kuc, Kuźmiuk, Maldeikis, Masiel, Ó Neachtain, Pęk, Piotrowski, Podkański, Speroni, Tatarella, Tomaszewska, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zapałowski, Zile

Verts/ALE: Aubert, Auken, Bennahmias, Breyer, Cohn-Bendit, Cramer, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Horáček, Irujo Amezaga, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Staes, Trüpel, Voggenhuber, Ždanoka

Contrari: 20

IND/DEM: Batten, Booth, Clark, Natrass, Železný

NI: Allister, Bobošíková

PPE-DE: Březina, Duchoň, Fajmon, Hybášková, Škottová, Strejček, Ťirle, Vlasák, Wohlin, Záborská, Zahradil, Zvěřina

PSE: Goebbels

Giovedì 25 ottobre 2007

Astensioni: 6

ALDE: Geremek, Manders

IND/DEM: Bonde

NI: Baco, Martin Hans-Peter

UEN: Camre

Correzioni e intenzioni di voto

Favorevoli: Janelly Fourtou

26. Relazione Virrankoski A6-0397/2007

Emendamento 6

Favorevoli: 77

ALDE: Ferrari, Morillon

GUE/NGL: Aita, Catania, Flasarová, Henin, Holm, Liotard, Markov, Maštálka, Meijer, Morgantini, Musacchio, Pafilis, Papadimoulis, Pflüger, Ransdorf, Remek, Seppänen, Søndergaard, Svensson, Uca, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Batten, Bonde, Booth, Clark, Goudin, Krupa, Lundgren, Natrass, Tomczak, Wojciechowski Bernard, Železný

ITS: Claeys, Coşea, Dillen, Vanhecke

NI: Chruszcz, Giertych, Martin Hans-Peter

PPE-DE: Březina, Duchoň, Fajmon, Mauro, Škottová, Strejček, Vlasák, Wohlin, Zahradil, Zvěřina

PSE: Rasmussen, Schaldemose, Thomsen

UEN: Angelilli, Bielan, Camre, Czarnecki Ryszard, Foltyn-Kubicka, Grabowski, Janowski, Krasts, Kristovskis, Kuc, Kuźmiuk, Pęk, Piotrowski, Podkański, Roszkowski, Szymański, Tomaszewska, Wojciechowski Janusz, Zapałowski

Verts/ALE: Hammerstein, Hassi, Schlyter

Contrari: 478

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Attwooll, Baeva, Bowles, Cappato, Cavada, Chatzimarkakis, Ciornei, Cocilovo, Deprez, De Sarnez, Duff, Ek, Gentvilas, Geremek, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hellvig, in 't Veld, Jääteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Kraemer, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Matsakis, Mohácsi, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Panayotov, Piskorski, Pohjamo, Polfer, Prodi, Raeva, Ries, Riis-Jørgensen, Sbarbati, Schmidt Olle, Schuth, Şerbu, Staniszevska, Starkevičiūtė, Sterckx, Szent-Iványi, Toia, Toma, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Watson

GUE/NGL: Brie, Kaufmann

IND/DEM: Sinnott

ITS: Buruiană-Aprodu, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Le Rachinel, Martinez, Mihăescu, Popeangă, Romagnoli, Schenardi, Stănescu

NI: Allister, Belohorská, Helmer

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikienė, Angelakas, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bowis, Braghetto, Brejc, Brepoels, Brok, Burke, Bushill-Matthews, Busuttil, Buzek, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, Chichester, Chmielewski, Daul, De Blasio, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dover, Doyle, Duka-

Giovedì 25 ottobre 2007

Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Esteves, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Florenz, Fontaine, Friedrich, Gahler, Gál, Gaľa, Ganç, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gewalt, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Guellec, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Higgins, Hoppenstedt, Hybášková, Iacob-Ridzi, Itälä, Jałowiecki, Jarzembowski, Jeggler, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kauppi, Kelam, Klamt, Klauf, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Lamassoure, De Lange, Langen, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, López-Istúriz White, Lulling, McGuinness, Mann Thomas, Marinescu, Martens, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Mikolášik, Millán Mon, Mladenov, Montoro Romero, Morin, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Patriciello, Petre, Pieper, Píks, Pinheiro, Pleštinská, Pomés Ruiz, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rudi Ubeda, Rübige, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schinas, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stauner, Stavreva, Stevenson, Stubb, Sturdy, Sudre, Surján, Szájer, Tannock, Thyssen, Tírle, Toubon, Ulmer, Urutchev, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Ventre, Vernola, Vidal-Quadras, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, von Wogau, Wortmann-Kool, Záborská, Zaleski, Zatloukal, Zdravkova, Zieleniec, Zwiefka

PSE: Arif, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Battilocchio, Beňová, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Botopoulos, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, Van den Burg, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Casaca, Castex, Cercas, Corbett, Corbey, Corda, Cottigny, De Keyser, De Rossa, Désir, De Vits, Dîncu, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Ettl, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, França, Garcés Ramón, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierak, Glante, Goebbels, Golik, Gomes, Grabowska, Grech, Groote, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Haug, Hegyi, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Iotova, Jacobs, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kirilov, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Lambrinidis, Le Foll, Lefrançois, Leichtfried, Leinen, Liberadzki, Lyubcheva, McAvan, Madeira, Maňka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Matsouka, Medina Ortega, Miguélez Ramos, Mihalache, Moreno Sánchez, Napolitano, Navarro, Neris, Occhetto, Öger, Paasilinna, Pahor, Panzeri, Papisizov, Paşcu, Patrie, Peillon, Piecyk, Piniór, Pittella, Podgorean, Poignant, Prets, Pribetich, Rapkay, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Sakalas, Saks, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Scheele, Segelström, Siwiec, Skinner, Sornosa Martínez, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarand, Titley, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Walter, Weber Henri, Weiler, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zingaretti

UEN: Aylward, Borghezio, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Didžiokas, Maldeikis, Masiel, Ó Neachtain, Rutowicz, Speroni, Tatarella, Vaidere, Zile

Verts/ALE: Aubert, Auken, Bennahmias, Breyer, Cohn-Bendit, Cramer, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Harms, Horáček, Irujo Amezaga, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Legendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schmidt Frithjof, Schroedter, Staes, Triüpel, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Astensionii: 10

ALDE: Manders

GUE/NGL: Agnoletto, de Brún

IND/DEM: Belder, Blokland, Georgiou

NI: Baco, Bobošíková

PSE: Kuhne

Verts/ALE: Lucas

Correzioni e intenzioni di voto

Favorevoli: Margrete Auken, Dan Jørgensen

Astensionii: Olle Schmidt

Giovedì 25 ottobre 2007

27. Relazione Virrankoski A6-0397/2007

Risoluzione

Favorevoli: 487

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Attwooll, Baeva, Bowles, Busk, Cappato, Cavada, Chatzimarkakis, Ciornei, Cocilovo, Cornillet, Deprez, De Sarnez, Duff, Ek, Ferrari, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hellvig, in 't Veld, Jääteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Kraher, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Panayotov, Piskorski, Pohjamo, Polfer, Prodi, Raeva, Ries, Riis-Jørgensen, Sbarbati, Schmidt Olle, Schuth, Şerbu, Staniszewska, Starkevičiūtė, Sterckx, Szent-Iványi, Toia, Toma, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Watson

IND/DEM: Georgiou, Goudin, Sinnott, Wojciechowski Bernard

ITS: Coşea, Gollnisch, Mihăescu, Popeangă

NI: Belohorská, Bobošíková

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikiēnė, Angelakas, Audy, Ayuso, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Burke, Busuttil, Buzek, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, Chmielewski, Daul, De Blasio, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Doyle, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Esteves, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Florenz, Fontaine, Friedrich, Gahler, Gál, Gaľa, Gaņ, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gewalt, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Guellec, Gyürk, Handzlik, Hannan, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Higgins, Hoppenstedt, Hybášková, Iacob-Ridzi, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jałowiecki, Jarzembowski, Jeggler, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Karas, Kauppi, Kelam, Klamt, Klač, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Lamassoure, De Lange, Langen, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, López-Istúriz White, Lulling, McGuinness, Mann Thomas, Marinescu, Martens, Mato Adrover, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Mikolášik, Millán Mon, Mladenov, Montoro Romero, Morin, Musotto, Nassauer, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Patriciello, Petre, Pieper, Pīks, Pinheiro, Pleštinská, Pöttering, Pomés Ruiz, Posselt, Protasiewicz, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Saifi, Salafranca Sánchez-Neyra, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schinas, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Sommer, Sonik, Spautz, Štátný, Stauner, Stavreva, Stubb, Sudre, Surján, Szájer, Thyssen, Ţirle, Toubon, Ulmer, Urutchev, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Ventre, Vidal-Quadras, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, von Wogau, Wohlin, Wortmann-Kool, Záborská, Zaleski, Zatloukal, Zdravkova, Zieleniec, Zwiefka

PSE: Arif, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Battilocchio, Beňová, Berman, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Botopoulos, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, Van den Burg, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Castex, Cercas, Corbett, Corbey, Corda, Cottigny, De Keyser, De Rossa, Désir, De Vits, Dîncu, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Ettl, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, França, Garcés Ramón, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Glante, Goebbels, Golik, Gomes, Grabowska, Grech, Groote, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Haug, Hegyi, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Iotova, Jacobs, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kirilov, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Lambrinidis, Le Foll, Lefrançois, Leichtfried, Leinen, Liberadzki, Lyubcheva, McAvan, Madeira, Maňka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Matsouka, Medina Ortega, Miguélez Ramos, Mihalache, Moreno Sánchez, Myller, Napolitano, Navarro, Neris, Occhetto, Öger, Paasilinna, Panzeri, Papparizov, Paşcu, Patrie, Peillon, Piecyk, Piniór, Pittella, Podgorean, Poignant, Prets, Pribetich, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rothe, Rouček, Roue, Sakalas, Saks, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Schaldemose, Scheele, Segelström, Simpson, Siwec, Skinner, Sornosa Martínez, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarand, Thomsen, Titley, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Walter, Weber Henri, Weiler, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zingaretti

UEN: Angelilli, Aylward, Bielan, Borghezio, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Didziokas, Foltyn-Kubicka, Janowski, Krasts, Kristovskis, Kuc, Kuźmiuk, Maldeikis, Masiel, Ó Neachtain, Pęk, Podkański, Roszkowski, Rutowicz, Speroni, Szymański, Tatarella, Tomaszewska, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zapałowski, Zile

Verts/ALE: Aubert, Auken, Bennahmias, Breyer, Cohn-Bendit, Cramer, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Horáček, Irujo Amezaga, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schmidt Frithjof, Schroedter, Staes, Trüpel, Turmes, Zdanoka

Giovedì 25 ottobre 2007

Contrari: 73

GUE/NGL: Agnoletto, Aita, Brie, Catania, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Henin, Holm, Liotard, Markov, Maštálka, Meijer, Morgantini, Musacchio, Pafilis, Papadimoulis, Pflüger, Ransdorf, Remek, Seppänen, Søndergaard, Svensson, Uca, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Batten, Belder, Blokland, Bonde, Booth, Clark, Krupa, Natrass, Tomczak

ITS: Buruiană-Aprodu, Claeys, Dillen, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Le Rachinel, Martinez, Romagnoli, Schenardi, Vanhecke

NI: Allister, Chruszcz, Giertych, Helmer, Martin Hans-Peter

PPE-DE: Ashworth, Atkins, Bowis, Bushill-Matthews, Chichester, Deva, Dover, Harbour, Heaton-Harris, Kamall, Mauro, Nicholson, Parish, Purvis, Stevenson, Sturdy, Tannock, Van Orden, Vernola

UEN: Camre

Verts/ALE: Schlyter

Astensioni: 15

GUE/NGL: Kaufmann

IND/DEM: Železný

ITS: Stănescu

NI: Baco

PPE-DE: Duchoň, Fajmon, Škottová, Strejček, Vlasák, Zahradil, Zvěřina

UEN: Grabowski, Piotrowski

Verts/ALE: Lucas, Voggenhuber

Correzioni e intenzioni di voto

Favorevoli: Mario Mauro, Janelly Fourtou

28. Relazione Itälä A6-0394/2007**Emendamento 8****Favorevoli: 104**

ALDE: Cappato, Ciornei, Cocilovo, Deprez, Ek, Ries, Schmidt Olle, Sterckx, Van Hecke

GUE/NGL: Aita, Brie, Catania, de Brún, Flasarová, Henin, Holm, Kaufmann, Liotard, Markov, Maštálka, Meijer, Morgantini, Musacchio, Pafilis, Papadimoulis, Ransdorf, Remek, Seppänen, Søndergaard, Svensson, Uca, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Batten, Belder, Blokland, Bonde, Booth, Clark, Georgiou, Goudin, Lundgren, Natrass, Sinnott

ITS: Claeys, Coşea, Dillen, Vanhecke

NI: Bobošíková, Martin Hans-Peter

PPE-DE: Ehler, Esteves, Gauzès, De Lange, van Nistelrooij, Pomés Ruiz, Wohlin, Wortmann-Kool

PSE: Berman, Corbey, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Leichtfried, Mihalache, Myller, Rasmussen, Schaldemose, Thomsen, Van Lancker

UEN: Angelilli, Szymański

Verts/ALE: Auken, Bennaïmas, Breyer, Cohn-Bendit, Cramer, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Horáček, Irujo Amezaga, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Giovedì 25 ottobre 2007

Contrari: 413

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Attwooll, Bowles, Busk, Chatzimarkakis, Cornillet, De Sarnez, Duff, Ferrari, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Harkin, Hellvig, in 't Veld, Jääteenmäki, Jensen, Kacin, Krahmer, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Losco, Maaten, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Mulder, Neyts-Uyttebroeck, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Oviir, Panayotov, Pohjamo, Polfer, Prodi, Raeva, Riis-Jørgensen, Sbarbati, Schuth, Şerbu, Staniszevska, Starkevičiūtė, Toia, Toma, Vălean, Veraldi, Virrankoski

IND/DEM: Wojciechowski Bernard, Źelezný

ITS: Buruiană-Aprodu, Gollnisch, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Le Rachinel, Martinez, Popeangă, Romagnoli, Schenardi, Stănescu

NI: Allister, Belohorská, Helmer

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikenė, Angelakas, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Berend, Böge, Bowis, Braghetto, Brejc, Březina, Brok, Burke, Bushill-Matthews, Busuttil, Buzek, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, Chichester, Chmielewski, Daul, De Blasio, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, Díaz de Mera García Consuegra, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Elles, Fajmon, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fontaine, Friedrich, Gahler, Gál, Gaľa, Gaň, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gaubert, Gewalt, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Guellec, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Higgins, Hoppenstedt, Hybášková, Iacob-Ridzi, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jałowiecki, Jarzembowski, Jeggler, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kelam, Klamt, Klaß, Klich, Koch, Kónya-Hamar, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Lamassoure, Langen, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, López-Istúriz White, Lulling, McGuinness, Mann Thomas, Marinescu, Martens, Mato Adrover, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Mikolášik, Mladenov, Montoro Romero, Morin, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Pack, Papastamkos, Parish, Patriciello, Petre, Pieper, Pīks, Pinheiro, Pleštinská, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schinas, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Škottová, Sommer, Spautz, Štátný, Stauner, Stavreva, Stevenson, Strejček, Stubb, Sturdy, Sudre, Surján, Szájer, Tannock, Ţirle, Toubon, Ulmer, Urutchev, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Ventre, Vernola, Vidal-Quadras, Vlasák, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, von Wogau, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zatloukal, Zdravkova, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

PSE: Arif, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Battilocchio, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Botopoulos, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Casaca, Castex, Cercas, Corbett, Corda, Cottigny, De Keyser, De Rossa, Désir, De Vits, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Ettl, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, França, Garcés Ramón, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Glante, Goebbels, Golik, Gomes, Grabowska, Grech, Groote, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Hasse Ferreira, Haug, Herczog, Hughes, Hutchinson, Jacobs, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kirilov, Koterec, Krehl, Lambrinidis, Le Foll, Lefrançois, Leinen, Liberadzki, Lyubcheva, Madeira, Maňka, Mann Erika, Martínez Martínez, Matsouka, Medina Ortega, Miguélez Ramos, Moreno Sánchez, Napoletano, Navarro, Neris, Öger, Paasilinna, Pahor, Panzeri, Papanizov, Paşcu, Patrie, Piecyk, Piniór, Podgorean, Poignant, Prets, Pribetich, Rapkay, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Sakalas, Saks, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Segelström, Siwiec, Sornosa Martínez, Stockmann, Szejna, Tabajdi, Tarand, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Walter, Weber Henri, Wiersma, Yáñez-Barnuevo García

UEN: Aylward, Bielan, Borghezio, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Didžiokas, Foltyn-Kubicka, Grabowski, Janowski, Krasts, Kristovskis, Kuc, Kuźmiuk, Maldeikis, Masiel, Ó Neachtain, Piotrowski, Podkański, Rutowicz, Speroni, Tatarella, Tomaszewska, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zapalowski, Zile

Astensionii: 29

ALDE: Cavada, Ludford, Lynne, Manders

GUE/NGL: Agnoletto

IND/DEM: Krupa, Tomczak

ITS: Lang

NI: Baco, Chruszcz, Giertych

Giovedì 25 ottobre 2007

PPE-DE: Belet, Brepoels, Dehaene, Kauppi, Thyssen**PSE:** Beňová, Hegyi, Honeyball, McAvan, Martin David, Scheele, Simpson, Skinner, Stihler, Titley, Willmott, Zingaretti**UEN:** Camre**Correzioni e intenzioni di voto****Favorevoli:** Vittorio Agnoletto, Maria Martens, Emine Bozkurt, Tobias Pflüger, Dorette Corbey, Dan Jørgensen**Contrari:** Jean-Paul Gauzès, Bill Newton Dunn**Astensionisti:** Richard Corbett**29. Relazione Itälä A6-0394/2007****Risoluzione****Favorevoli: 499****ALDE:** Alvaro, Andrejevs, Attwooll, Baeva, Bowles, Busk, Cappato, Cavada, Chatzimarkakis, Ciornei, Cocilovo, Cornillet, Deprez, De Sarnez, Duff, Ek, Ferrari, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hellvig, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Krahmer, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Panayotov, Piskorski, Pohjamo, Polfer, Prodi, Raeva, Ries, Riis-Jørgensen, Sbarbati, Schmidt Olle, Schuth, Şerbu, Staniszevska, Starkevičiūtė, Sterckx, Szent-Iványi, Toia, Toma, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Watson**IND/DEM:** Belder, Blokland, Georgiou, Goudin, Krupa, Lundgren, Tomczak, Wojciechowski Bernard, Železný**ITS:** Buruiană-Aprodu, Coşea, Gollnisch, Le Rachinel, Mihăescu, Popeangă, Romagnoli**NI:** Belohorská, Chruszcz, Giertych**PPE-DE:** Albertini, Anastase, Andrikenė, Angelakas, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bowis, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Burke, Bushill-Matthews, Busuttill, Buzek, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, Chmielewski, Daul, De Blasio, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dover, Doyle, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Esteves, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Florenz, Fontaine, Friedrich, Gahler, Gál, Gaľa, Ganç, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gewalt, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Guellec, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Higgins, Hoppenstedt, Hybášková, Iacob-Ridzi, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jałowiecki, Járóka, Jarzembowski, Jeggler, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Karas, Kauppi, Kelam, Klamt, Klač, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Lamassoure, Langen, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, López-Istúriz White, Lulling, McGuinness, Mann Thomas, Marinescu, Martens, Mato Adrover, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Mikolášik, Millán Mon, Mladenov, Montoro Romero, Morin, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Patriciello, Petre, Pieper, Píks, Pinheiro, Pleštinská, Pöttering, Pomés Ruiz, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Ribeiro e Castro, Roithová, Rudi Ubeda, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schinas, Schöpflin, Schröder, Schwab, Siekierski, Sommer, Sonik, Spautz, Štátný, Stauner, Stavreva, Stevenson, Stubb, Sturdy, Sudre, Surján, Szájer, Tannock, Țirle, Urutchev, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Vatanen, Ventre, Vernola, Vidal-Quadras, Weber Manfred, Weisgerber, von Wogau, Wohlin, Wortmann-Kool, Zaleski, Zatloukal, Zdravkova, Zieleniec, Zwiefka**PSE:** Arif, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Battilocchio, Berman, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Botopoulos, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, Van den Burg, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Castex, Cercas, Corbett, Corda, Cottigny, De Keyser, De Rossa, De Vits, Dîncu, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, Ettl, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, França, Garcés Ramón, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Glante, Goebbels, Golik, Gomes, Grabowska, Grech, Groote, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Hasse Ferreira, Haug, Hegyi, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Iotova, Jacobs, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kirilov, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Lambrinidis, Le Foll, Lefrançois,

Giovedì 25 ottobre 2007

Leichtfried, Leinen, Liberadzki, McAvan, Madeira, Maňka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Medina Ortega, Miguélez Ramos, Mihalache, Moreno Sánchez, Myller, Napoletano, Navarro, Neris, Occhetto, Óger, Paasilinna, Panzeri, Papanizov, Paşcu, Patrie, Peillon, Piecyk, Pinior, Pittella, Podgorean, Poignant, Prets, Pribetich, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Sakalas, Saks, Salinas Garcı́a, Sánchez Presedo, dos Santos, Schaldemose, Scheele, Segelström, Simpson, Siwec, Skinner, Sornosa Martínez, Stihler, Stockmann, Szejna, Tabajdi, Tarand, Thomsen, Titley, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Walter, Weber Henri, Weiler, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo Garcı́a, Zingaretti

UEN: Angelilli, Aylward, Bielan, Borghezio, Camre, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Didžiokas, Foltyn-Kubicka, Grabowski, Janowski, Krasts, Kristovskis, Kuc, Kuźmiuk, Maldeikis, Ō Neachtain, Pęk, Piotrowski, Podkański, Roszkowski, Rutowicz, Speroni, Szymański, Tatarella, Tomaszewska, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zapałowski, Zile

Verts/ALE: Aubert, Auken, Bennahmias, Breyer, Cohn-Bendit, Cramer, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Horáček, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schmidt Frithjof, Schroedter, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Contrari: 24

GUE/NGL: Maštálka, Pafilis, Ransdorf

IND/DEM: Batten, Booth, Clark, Natrass, Sinnott

ITS: Claeys, Dillen, Le Pen Marine, Schenardi, Vanhecke

NI: Allister, Bobošíková, Martin Hans-Peter

PPE-DE: Fajmon, Heaton-Harris, Toubon, Ulmer, Wieland

PSE: Lyubcheva

UEN: Masiel

Verts/ALE: Schlyter

Astensioni: 42

GUE/NGL: Agnoletto, Aita, Brie, Catania, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Henin, Holm, Kaufmann, Liotard, Markov, Meijer, Morgantini, Musacchio, Papadimoulis, Pflüger, Remek, Seppänen, Søndergaard, Svensson, Uca, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Bonde

ITS: Lang, Le Pen Jean-Marie, Martinez, Stănescu

NI: Helmer

PPE-DE: Duchoň, Kamall, Reul, Seeber, Škottová, Strejček, Vlasák, Záborská, Zahradil, Zvěřina

PSE: Corbey

30. Relazione Sudre A6-0405/2007

Emendamento 8

Favorevoli: 57

GUE/NGL: Holm, Liotard, Markov, Meijer, Pafilis, Seppänen, Søndergaard, Svensson

IND/DEM: Belder, Blokland, Bonde, Georgiou, Goudin, Lundgren, Sinnott, Železný

ITS: Coşea

NI: Martin Hans-Peter

PPE-DE: Wohlin

Giovedì 25 ottobre 2007

PSE: Färm, Falbr, Herczog, Martínez Martínez, Rothe, Segelström

UEN: Borghezio, Camre, Speroni

Verts/ALE: Aubert, Auken, Bennahmias, Breyer, Cramer, Flautre, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Horáček, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Staes, Trüpel, Voggenhuber, Ždanoka

Contrari: 462

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Attwooll, Baeva, Bowles, Busk, Cappato, Cavada, Chatzimarkakis, Ciornei, Cocilovo, Cornillet, Deprez, De Sarnez, Duff, Ferrari, Fourtoul, Gentvilas, Geremek, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Hellvig, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Krahmer, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Panayotov, Pohjamo, Polfer, Prodi, Raeva, Ries, Riis-Jørgensen, Sbarbati, Schmidt Olle, Schuth, Șerbu, Staniszevska, Starkevičiūtė, Sterckx, Szent-Iványi, Toia, Toma, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Watson

GUE/NGL: Agnoletto, Aita, Brie, Catania, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Henin, Kaufmann, Morgantini, Musacchio, Papadimoulis, Pflüger, Ransdorf, Remek, Uca, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Wojciechowski Bernard

ITS: Buruiană-Aprodu, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Le Rachinel, Martinez, Mihăescu, Popeangă, Romagnoli, Schenardi, Stănescu

NI: Allister, Belohorská, Bobošíková, Helmer

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikiénė, Angelakas, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bowis, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Bushill-Matthews, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, Chmielewski, Daul, De Blasio, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Esteves, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fontaine, Friedrich, Gahler, Gál, Gaľa, Ganç, García-Margallo y Marfil, Gaubert, Gauzès, Gewalt, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Guellec, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Higgins, Hoppenstedt, Hybášková, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jałowiecki, Járóka, Jarzembowski, Jeggel, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kauppi, Kelam, Klamt, Klaß, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Kratsa-Tsagaropoulou, Lamassoure, Langen, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, López-Istúriz White, Lulling, McGuinness, Mann Thomas, Marinescu, Martens, Mato Adrover, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Mikolášik, Millán Mon, Mladenov, Montoro Romero, Morin, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Patriciello, Petre, Pieper, Píks, Pinheiro, Pleštinská, Pomés Ruiz, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Roithová, Rudi Ubeda, Saifí, Salafranca Sánchez-Neyra, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schinas, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Škottová, Sommer, Sonik, Spautz, Štastný, Stauner, Stavreva, Stevenson, Strejček, Stubb, Sturdy, Sudre, Surján, Szájer, Tannock, Thyssen, Toubon, Ulmer, Urutchev, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Vidal-Quadras, Vlasák, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, von Wogau, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zatloukal, Zdravkova, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

PSE: Arif, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Battilocchio, Beňová, Berman, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Botopoulos, Bourzai, Bozkurt, Bullmann, Van den Burg, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Castex, Cercas, Corbett, Corda, Cottigny, De Keyser, De Rossa, Désir, De Vits, Dîncu, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, França, Garcés Ramón, García Pérez, Geringer de Oedenberg, Gierek, Goebbels, Golik, Gomes, Grabowska, Grech, Groot, Guy-Quint, Hänisch, Hasse Ferreira, Haug, Hegyi, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Iotova, Jacobs, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kirilov, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Lambrinidis, Leinen, Liberadzki, Lyubcheva, Madeira, Maňka, Martin David, Matsouka, Medina Ortega, Miguélez Ramos, Mihalache, Moreno Sánchez, Myller, Napoletano, Navarro, Neris, Occhetto, Öger, Paasilinna, Pahor, Panzeri, Paşcu, Patrie, Peillon, Piecyk, Pinior, Podgorean, Poignant, Prets, Pribetich, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rouček, Roure, Sakalas, Saks, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Schaldemose, Scheele, Simpson, Siwiec, Skinner, Sornosa Martínez, Stockmann, Szejna, Tabajdi, Tarand, Thomsen, Titley, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Walter, Weber Henri, Weiler, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zingaretti

Giovedì 25 ottobre 2007

UEN: Angelilli, Aylward, Bielan, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Didžiokas, Foltyn-Kubicka, Grabowski, Janowski, Krasts, Kristovskis, Kuc, Kuźmiuk, Maldeikis, Masiel, Ó Neachtain, Pęk, Piotrowski, Podkański, Roszkowski, Szymański, Tatarella, Tomaszewska, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zile

Astensioni: 15

ALDE: Ek, Harkin, Manders

IND/DEM: Batten, Booth, Clark, Krupa, Natrass, Tomczak

ITS: Claeys, Dillen, Vanhecke

NI: Baco, Giertych

PPE-DE: Ventre

31. Relazione Sudre A6-0405/2007

Emendamento 7

Favorevoli: 63

ALDE: Harkin, Losco, Ludford

GUE/NGL: Holm, Liotard, Markov, Meijer, Pafilis, Seppänen, Søndergaard, Svensson

IND/DEM: Batten, Belder, Blokland, Bonde, Booth, Clark, Goudin, Lundgren, Sinnott, Železný

ITS: Coșea, Vanhecke

NI: Martin Hans-Peter

PPE-DE: Wohlin, Wortmann-Kool

PSE: Battilocchio

UEN: Borghezio, Camre, Czarnecki Ryszard, Foltyn-Kubicka, Speroni

Verts/ALE: Aubert, Auken, Bennahmias, Breyer, Cramer, Flautre, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Horáček, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Contrari: 445

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Attwooll, Baeva, Bowles, Busk, Cappato, Cavada, Chatzimarkakis, Ciornei, Cocilovo, Cornillet, Deprez, De Sarnez, Duff, Ferrari, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Hellvig, in 't Veld, Jääteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Krahmer, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Lynne, Maaten, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Panayotov, Piskorski, Pohjamo, Polfer, Prodi, Raeva, Ries, Riis-Jørgensen, Schmidt Olle, Schuth, Șerbu, Staniszewska, Starkevičiūtė, Sterckx, Szent-Iványi, Toia, Toma, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Watson

GUE/NGL: Figueiredo, Guerreiro, Henin

IND/DEM: Natrass, Wojciechowski Bernard

ITS: Buruiană-Aprodu, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Le Rachinel, Martinez, Mihăescu, Popeangă, Romagnoli, Schenardi

NI: Belohorská, Bobošíková, Helmer

Giovedì 25 ottobre 2007

PPE-DE: Albertini, Anastase, Angelakas, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bowis, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Burke, Bushill-Matthews, Buzek, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, Chmielewski, Daul, De Blasio, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Esteves, Fajmon, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fontaine, Friedrich, Gahler, Gál, Gaľa, Ganç, García-Margallo y Marfil, Gaubert, Gauzès, Gewalt, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Guellec, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Higgins, Hoppenstedt, Hybášková, Iacob-Ridzi, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jałowiecki, Járóka, Jarzembowski, Jeggler, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kauppi, Kelam, Klamt, Klač, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Kratsa-Tsagaropoulou, Lamassoure, Langen, Lauk, Lehne, Lewandowski, López-Istúriz White, Lulling, McGuinness, Mann Thomas, Marinescu, Martens, Mato Adrover, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Mikolášik, Millán Mon, Mladenov, Montoro Romero, Morin, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Patriciello, Páks, Pinheiro, Pleštinská, Pomés Ruiz, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rudi Ubeda, Saifi, Salafranca Sánchez-Neyra, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schinas, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Škottová, Sommer, Sonik, Spautz, Štastný, Stauner, Stavreva, Stevenson, Strejček, Stubb, Sturdy, Sudre, Surján, Szájer, Tannock, Thyssen, Toubon, Ulmer, Urutchev, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Vernola, Vidal-Quadras, Vlasák, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, von Wogau, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zatloukal, Zdravkova, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

PSE: Arif, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Beňová, Berman, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Botopoulos, Bourzai, Bozkurt, Van den Burg, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Castex, Cercas, Corbett, Corbey, Corda, Cottigny, De Keyser, De Rossa, Désir, De Vits, Dincu, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, França, Garcés Ramón, García Pérez, Geringer de Oedenberg, Gierek, Goebbels, Golik, Gomes, Grabowska, Grech, Groote, Guy-Quint, Hänsch, Hasse Ferreira, Haug, Hegyi, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Iotova, Jacobs, Jöns, Kindermann, Kirilov, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Lambrinidis, Leichtfried, Leinen, Liberadzki, Lyubcheva, Maňka, Martin David, Martínez Martínez, Matsouka, Medina Ortega, Miguélez Ramos, Mihalache, Moreno Sánchez, Myller, Napolitano, Navarro, Neris, Öger, Paasilinna, Pahor, Panzeri, Paşcu, Patrie, Peillon, Piecyk, Pinior, Podgorean, Poinant, Prets, Pribetich, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Sakalas, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Schaldemose, Scheele, Segelström, Simpson, Siwiec, Stockmann, Szejna, Tabajdi, Tarand, Thomsen, Titley, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Walter, Weber Henri, Weiler, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zingaretti

UEN: Angelilli, Aylward, Bielan, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Didžiokas, Grabowski, Janowski, Krasts, Kristovskis, Kuc, Kuźmiuk, Maldeikis, Masiel, Ó Neachtain, Pęk, Piotrowski, Podkański, Roszkowski, Rutowicz, Szymański, Tatarella, Tomaszewska, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zapałowski, Zile

Astensioni: 28

ALDE: Ek, Manders

GUE/NGL: Agnoletto, Aita, Brie, Catania, de Brún, Flasarová, Kaufmann, Maštálka, Morgantini, Musacchio, Papadimoulis, Pflüger, Ransdorf, Remek, Uca, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Krupa, Tomczak

ITS: Dillen

NI: Allister, Baco, Chruszcz, Giertych

PPE-DE: Ventre

PSE: Occhetto

Correzioni e intenzioni di voto

Contrari: Dan Jørgensen

Giovedì 25 ottobre 2007

32. Relazione Sudre A6-0405/2007

Proposta modificata Commissione

Favorevoli: 466

ALDE: Andrejevs, Attwooll, Baeva, Bowles, Busk, Cappato, Cavada, Chatzimarkakis, Ciornei, Cocilovo, Cornillet, Deprez, De Sarnez, Duff, Ferrari, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hellvig, in 't Veld, Jätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Kraemer, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Panayotov, Piskorski, Pohjamo, Polfer, Prodi, Raeva, Ries, Riis-Jørgensen, Sbarbati, Schuth, Şerbu, Staniszevska, Starkevičiūtė, Sterckx, Szent-Iványi, Toia, Toma, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Watson

GUE/NGL: Agnoletto, Aita, Brie, Catania, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Henin, Kaufmann, Maštálka, Morgantini, Musacchio, Papadimoulis, Pflüger, Ransdorf, Remek, Uca, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Bonde, Georgiou, Sinnott, Wojciechowski Bernard

ITS: Buruiană-Aprodu, Coşea, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Le Rachinel, Martinez, Mihăescu, Popeangă, Romagnoli, Schenardi, Stănescu

NI: Belohorská, Bobošíková

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikiénė, Angelakas, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bowis, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Burke, Bushill-Matthews, Busuttil, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, Chmielewski, De Blasio, Dehaene, Demetriou, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dover, Doyle, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Esteves, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Florenz, Fontaine, Friedrich, Gahler, Gál, Gaľa, Ganç, García-Margallo y Marfil, Gaubert, Gauzès, Gewalt, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Guellec, Gyürk, Handzlik, Harbour, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Higgins, Hoppenstedt, Hybášková, Iacob-Ridzi, Itälä, Jałowicki, Járóka, Jarzembowski, Jeggle, Kaczmarek, Karas, Kauppi, Kelam, Klamt, Klač, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Kratsa-Tsagaropoulou, Lamassoure, Langen, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, López-Istúriz White, Lulling, McGuinness, Mann Thomas, Marinescu, Martens, Mato Adrover, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Mikolášik, Millán Mon, Mladenov, Morin, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Patriciello, Petre, Pieper, Pīks, Pinheiro, Pleštinská, Pöttering, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rudi Ubeda, Saifi, Salafranca Sánchez-Neyra, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schinas, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Sommer, Sonik, Spautz, Štátný, Stauner, Stavreva, Stevenson, Střejček, Stubb, Sturdy, Sudre, Surján, Szájer, Tannock, Thyssen, Toubon, Ulmer, Urutchev, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Vernola, Vidal-Quadras, Vlasák, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, von Wogau, Wohlin, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zatloukal, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

PSE: Arif, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Battilocchio, Beňová, Berman, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Botopoulos, Bourzai, Bozkurt, Van den Burg, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Castex, Cercas, Corbett, Corbey, Corda, Cottigny, De Keyser, De Rossa, De Vits, Dîncu, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, França, Garcés Ramón, García Pérez, Geringer de Oedenberg, Gierak, Goebbels, Golik, Gomes, Grabowska, Grech, Groote, Guy-Quint, Hänsch, Hase Ferreira, Haug, Hegyi, Herczog, Honeyball, Hughes, Hutchinson, Jacobs, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kirilov, Koterec, Krehl, Kuhne, Lambrinidis, Leichtfried, Leinen, Liberadzki, Lyubcheva, Madeira, Maňka, Martin David, Martínez Martínez, Matsouka, Medina Ortega, Miguélez Ramos, Mihalache, Moreno Sánchez, Myller, Napolitano, Navarro, Neris, Occhetto, Öger, Paasilinna, Panzeri, Paşcu, Patrie, Peillon, Piecyk, Pinior, Pittella, Podgorean, Poignant, Prets, Pribetich, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Sakalas, Saks, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Schaldemose, Scheele, Segelström, Simpson, Skinner, Sornosa Martínez, Stockmann, Szejna, Tabajdi, Tarand, Thomsen, Titley, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Walter, Weber Henri, Weiler, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García

UEN: Angelilli, Aylward, Bielan, Borghezio, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Didžiokas, Foltyn-Kubicka, Grabowski, Janowski, Krasts, Kristovskis, Kuc, Kuźmiuk, Maldeikis, Masiel, Ó Neachtain, Pęk, Piotrowski, Roszkowski, Rutowicz, Speroni, Szymański, Tatarella, Tomaszewska, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zapałowski, Zile

Verts/ALE: Voggenhuber

Giovedì 25 ottobre 2007

Contrari: 67**ALDE:** Alvaro, Ek, Schmidt Olle**GUE/NGL:** Holm, Liotard, Markov, Meijer, Seppänen, Søndergaard, Svensson**IND/DEM:** Batten, Booth, Clark, Goudin, Krupa, Lundgren, Natrass, Železný**NI:** Chruszcz, Giertych, Martin Hans-Peter**PPE-DE:** Buzek, Daul, Descamps, Duchoň, Hannan, Heaton-Harris, Jordan Cizelj, Kamall, Mauro, Montoro Romero, Pomés Ruiz, Škottová**PSE:** Kreissl-Dörfler, Pahor, Siwiec, Zingaretti**UEN:** Camre**Verts/ALE:** Aubert, Auken, Bennahmias, Breyer, Cramer, Flautre, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Horáček, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Staes, Trüpel, Turmes, Ždanoka**Astensioni: 12****GUE/NGL:** Pafilis**IND/DEM:** Belder, Blokland, Tomczak**ITS:** Claeys, Dillen, Vanhecke**NI:** Baco, Helmer**PPE-DE:** Parish, Van Orden, Ventre**Correzioni e intenzioni di voto****Favorevoli:** Romana Jordan Cizelj, Marie-Hélène Descamps**33. Relazione Fernandes A6-0404/2007****Emendamento 9****Favorevoli: 71****ALDE:** Piskorski, Ries, Van Hecke**GUE/NGL:** Holm, Liotard, Markov, Meijer, Pafilis, Seppänen, Søndergaard, Svensson**IND/DEM:** Belder, Blokland, Bonde, Georgiou, Goudin, Krupa, Lundgren, Sinnott, Tomczak, Železný**ITS:** Claeys, Dillen, Le Rachinel, Romagnoli, Vanhecke**NI:** Chruszcz, Giertych, Martin Hans-Peter**PPE-DE:** Heaton-Harris, Itälä, Iturgaiz Angulo, Kamall, Mauro, Sonik, Wohlin**PSE:** Corbey, Färm, Myller, Segelström**UEN:** Camre, Czarnecki Ryszard**Verts/ALE:** Aubert, Auken, Breyer, Cohn-Bendit, Cramer, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Harms, Horáček, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Giovedì 25 ottobre 2007

Contrari: 469

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Attwooll, Baeva, Bowles, Busk, Cappato, Cavada, Chatzimarkakis, Ciornei, Deprez, De Sarnez, Duff, Ferrari, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Hellvig, in 't Veld, Jensen, Kacin, Krahmer, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Panayotov, Pohjamo, Polfer, Prodi, Raeva, Riis-Jørgensen, Sbarbati, Schmidt Olle, Schuth, Šerbu, Staniszevska, Starkevičiūtė, Sterckx, Szent-Iványi, Toia, Toma, Vălean, Veraldi, Virrankoski, Watson

GUE/NGL: Agnoletto, Aita, Brie, Catania, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Henin, Kaufmann, Maštálka, Morgantini, Musacchio, Papadimoulis, Pflüger, Ransdorf, Remek, Uca, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Wojciechowski Bernard

ITS: Buruiană-Aprodu, Coșea, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Martinez, Mihăescu, Popeangă, Schenardi, Stănescu

NI: Belohorská, Bobošíková, Helmer

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikiēnė, Angelakas, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bowis, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Burke, Bushill-Matthews, Busuttill, Buzek, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, Chmielewski, Daul, De Blasio, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Esteves, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Florenz, Fontaine, Friedrich, Gahler, Gál, Gaľa, Ganç, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gewalt, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Guellec, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Higgins, Hoppenstedt, Hybášková, Iacob-Ridzi, Jałowiecki, Járóka, Jarzembowski, Jeggel, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Karas, Kauppi, Kelam, Klamt, Klač, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Kratsa-Tsagaropoulou, Lamassoure, Langen, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, López-Istúriz White, Lulling, McGuinness, Mann Thomas, Marinescu, Martens, Mato Adrover, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Mikolášik, Millán Mon, Mladenov, Montoro Romero, Morin, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Patriciello, Petre, Pieper, Píks, Pinheiro, Pleštinská, Pomés Ruiz, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rudi Ubeda, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schinas, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Škottová, Spautz, Šťastný, Stauner, Stavreva, Stevenson, Strejček, Stubb, Sturdy, Sudre, Surján, Szájer, Tannock, Thyssen, Tírle, Toubon, Ulmer, Urutchev, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Ventre, Vernola, Vidal-Quadras, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, von Wogau, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zatloukal, Zdravkova, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

PSE: Arif, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Battilocchio, Beňová, Berman, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Botopoulos, Bourzai, Bozkurt, Van den Burg, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Castex, Cercas, Corda, Cottigny, De Keyser, De Rossa, Désir, De Vits, Dincú, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, França, Garcés Ramón, García Pérez, Geringer de Oedenberg, Gierck, Glante, Goebbels, Gólik, Gomes, Grabowska, Grech, Groote, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Hasse Ferreira, Haug, Hegyi, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Iotova, Jacobs, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kirilov, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Lambrinidis, Le Foll, Lefrançois, Leichtfried, Leinen, Liberadzki, Lyubcheva, Madeira, Maňka, Martin David, Martínez Martínez, Matsouka, Medina Ortega, Miguélez Ramos, Mihalache, Moreno Sánchez, Napolitano, Navarro, Neris, Occhetto, Öger, Paasilinna, Pahor, Panzeri, Paşcu, Patrie, Peillon, Piecyk, Pinior, Pittella, Podgorean, Poignant, Prets, Pribetich, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Sakalas, Saks, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Schaldemose, Scheele, Simpson, Skinner, Sornosa Martínez, Stockmann, Szejna, Tabajdi, Tarand, Thomsen, Titley, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Walter, Weber Henri, Weiler, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zingaretti

UEN: Angelilli, Aylward, Bielan, Borghezio, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Didziokas, Foltyn-Kubicka, Grabowski, Janowski, Krasts, Kristovskis, Kuc, Kuźmiuk, Maldeikis, Masiel, Ó Neachtain, Pęk, Piotrowski, Podkański, Roszkowski, Rutowicz, Speroni, Szymański, Tatarella, Tomaszewska, Vaidere, Zapalowski, Zile

Verts/ALE: Hammerstein, Hassi

Giovedì 25 ottobre 2007

Astensioni: 9**ALDE:** Ek, Harkin, Manders**IND/DEM:** Batten, Booth, Clark, Natrass**NI:** Allister, Baco**34. Relazione Fernandes A6-0404/2007****Emendamento 8****Favorevoli: 69****GUE/NGL:** Holm, Liotard, Markov, Meijer, Pafilis, Seppänen, Søndergaard, Svensson**IND/DEM:** Batten, Belder, Blokland, Bonde, Booth, Clark, Georgiou, Goudin, Krupa, Lundgren, Natrass, Sinnott, Tomczak, Železný**ITS:** Martinez**NI:** Chruszcz, Giertych, Martin Hans-Peter**PPE-DE:** Heaton-Harris, Jeggle, Kamall, Kauppi, Mauro, Wohlin**PSE:** Corbey, Garcés Ramón, Patrie, Peillon**UEN:** Camre, Czarnecki Ryszard, Krasts**Verts/ALE:** Aubert, Auken, Breyer, Cohn-Bendit, Cramer, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Harms, Horáček, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka**Contrari: 438****ALDE:** Alvaro, Andrejevs, Attwooll, Bowles, Busk, Cappato, Cavada, Chatzimarkakis, Ciornei, Cocilovo, Cornillet, De Sarnez, Duff, Ferrari, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Hellvig, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Krahmer, Kułakowski, Laperrouze, Lax, Ludford, Lynne, Maaten, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Panayotov, Piskorski, Pohjamo, Polfer, Prodi, Raeva, Riis-Jørgensen, Sbarbati, Schmidt Olle, Schuth, Șerbu, Staniszevska, Starkevičiūtė, Sterckx, Szent-Iványi, Toia, Toma, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Watson**GUE/NGL:** Figueiredo, Guerreiro, Henin, Remek**IND/DEM:** Wojciechowski Bernard**ITS:** Buruiană-Aprodu, Coșea, Gollnisch, Lang, Le Pen Marine, Le Rachinel, Mihăescu, Popeangă, Romagnoli, Schenardi, Stănescu**NI:** Belohorská, Bobošíková, Helmer**PPE-DE:** Anastase, Andriksen, Angelakas, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bowis, Braghetto, Brejc, Brepoels, Brezina, Brok, Burke, Bushill-Matthews, Busuttil, Buzek, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, Chmielewski, Daul, De Blasio, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Esteves, Fajmon, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fontaine, Friedrich, Gahler, Gál, Gała, Gaņ, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gewalt, Glattfelder, Goepel, Gomolka, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Guellec, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Higgins, Hoppenstedt, Hybášková, Iacob-Ridzi, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jałowiecki, Járóka, Jarzembowski, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Karas, Kelam, Klamt, Klaß, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Kratsa-Tsagaropoulou, Lamassoure, Langen, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, López-Istúriz White, Lulling, McGuinness, Mann Thomas, Marinescu, Martens, Mato Adrover, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Mikolášik, Millán Mon, Mladenov, Montoro Romero, Morin, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Petre, Pieper, Pšks, Pinheiro, Pleštinská, Pomés Ruiz,

Giovedì 25 ottobre 2007

Posselt, Purvis, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rudi Ubeda, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Sartori, Schierhuber, Schinas, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Škottová, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stauner, Stavreva, Stevenson, Strejček, Stubb, Sturdy, Sudre, Surján, Szájer, Tannock, Thyssen, Tirlé, Toubon, Ulmer, Urutchev, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Ventre, Vernola, Vidal-Quadras, Vlasák, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Wortmann-Kool, Záborská, Zaleski, Zatloukal, Zdravkova, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

PSE: Arif, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Battilocchio, Beňová, Berman, Bösch, Bono, Botopoulos, Bourzai, Bozkurt, Van den Burg, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Castex, Cercas, Corbett, Corda, Cottigny, De Keyser, Désir, De Vits, Dobolyi, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, França, García Pérez, Geringer de Oedenberg, Gierek, Glante, Goebbels, Golik, Gomes, Grabowska, Grech, Groote, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Hasse Ferreira, Haug, Hegyi, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Iotova, Jacobs, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kirilov, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Lambrinidis, Le Foll, Lefrançois, Leichtfried, Leinen, Liberadzki, Lyubcheva, Madeira, Mañka, Martínez Martínez, Matsouka, Medina Ortega, Miguélez Ramos, Mihalache, Moreno Sánchez, Myller, Napolitano, Navarro, Neris, Öger, Paasilinna, Pahor, Panzeri, Paşcu, Piecyk, Pinior, Pittella, Podgorean, Poignant, Prets, Pribetich, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Sakalas, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Schaldemose, Scheele, Segelström, Simpson, Skinner, Sornosa Martínez, Stockmann, Szejna, Tabajdi, Tarand, Thomsen, Titley, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Walter, Weber Henri, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García

UEN: Aylward, Bielan, Borghezio, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Didžiokas, Foltyn-Kubicka, Grabowski, Janowski, Kristovskis, Kuc, Kuźmiuk, Maldeikis, Masiel, Ó Neachtain, Pęk, Piotrowski, Roszkowski, Rutowicz, Speroni, Szymański, Tatarella, Tomaszewska, Vaidere, Zile

Verts/ALE: Hammerstein, Hassi

Astensioni: 23

ALDE: Ek, Harkin, Manders

GUE/NGL: Aita, Brie, Catania, de Brún, Flasarová, Kaufmann, Maštálka, Morgantini, Papadimoulis, Pflüger, Ransdorf, Uca, Wurtz, Zimmer

ITS: Claeys, Dillen, Vanhecke

NI: Allister, Baco

PSE: Occhetto

35. Relazione Fernandes A6-0404/2007

Proposta modificata Commissione

Favorevoli: 395

ALDE: Cocilovo, Deprez, Ferrari, Morillon, Ortuondo Larrea, Piskorski, Ries

GUE/NGL: Agnoletto, Aita, Brie, Catania, de Brún, Flasarová, Kaufmann, Maštálka, Morgantini, Musacchio, Papadimoulis, Pflüger, Ransdorf, Uca, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Bonde, Georgiou, Sinnott, Wojciechowski Bernard

ITS: Buruiană-Aprodu, Coșea, Gollnisch, Lang, Le Pen Marine, Le Rachinel, Martinez, Popeangă, Romagnoli, Schenardi, Stănescu

NI: Belohorská, Bobošíková

PPE-DE: Anastase, Andrikiéné, Angelakas, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bowis, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Burke, Bushill-Matthews, Busuttil, Buzek, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, Chmielewski, Daul, De Blasio, Dehaene, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Esteves, Fajmon, Ferber, Fontaine, Friedrich, Gahler, Gál, Gaľa, Ganç, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gewalt, Goepel, Gomolka, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Guellec, Gyürk, Handzlik, Harbour, Hennicot-Schoepges, Higgins, Hoppenstedt, Hybášková, Iacob-Ridzi, Itälä, Jałowicki, Járóka, Jarzembowski, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Karas, Kauppi, Kelam, Klamt, Klaß, Klich, Koch, Konrad,

Giovedì 25 ottobre 2007

Kónya-Hamar, Kratsa-Tsagaropoulou, Langen, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, López-Istúriz White, McGuinness, Mann Thomas, Marinescu, Martens, Mato Adrover, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Mikolášik, Millán Mon, Mladenov, Montoro Romero, Morin, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Patriciello, Petre, Pieper, Píks, Pinheiro, Pleštinská, Pöttering, Protasiewicz, Purvis, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rudi Ubeda, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schinas, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Škottová, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stauner, Stavreva, Stevenson, Strejček, Stubb, Sturdy, Sudre, Surján, Szájer, Tannock, Thyssen, Țirle, Toubon, Urutchev, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Ventre, Vidal-Quadras, Vlasák, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, von Wogau, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zatloukal, Zdravkova, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

PSE: Arif, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Battilocchio, Beňová, Berman, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Botopoulos, Bourzai, Bozkurt, Van den Burg, Busquin, Calabuig Rull, Carlotti, Carnero González, Castex, Cercas, Corbett, Corbey, Corda, Cottigny, De Keyser, De Rossa, Désir, De Vits, Dîncu, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Ferreira Anne, França, Garcés Ramón, García Pérez, Geringer de Oedenberg, Gierek, Glante, Goebbels, Golik, Grabowska, Grech, Groote, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Haug, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Iotova, Jacobs, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kirilov, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Lambrinidis, Le Foll, Lefrançois, Leichtfried, Leinen, Liberadzki, Lyubcheva, Maňka, Martin David, Martínez Martínez, Matsouka, Medina Ortega, Miguélez Ramos, Mihalache, Moreno Sánchez, Myller, Napolitano, Navarro, Neris, Öger, Paasilinna, Pahor, Panzeri, Paşcu, Patrie, Peillon, Piecyk, Pinior, Pittella, Podgorean, Poignant, Prets, Pribetich, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Sakalas, Saks, Salinas García, Sánchez Presedo, Schaldemose, Scheele, Segelström, Simpson, Skinner, Sornosa Martínez, Stockmann, Szejna, Tabajdi, Tarand, Thomsen, Titley, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Walter, Weber Henri, Weiler, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zingaretti

UEN: Angelilli, Aylward, Bielan, Borghezio, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Didziokas, Foltyn-Kubicka, Grabowski, Janowski, Krasts, Kristovskis, Kuc, Kuźmiuk, Maldeikis, Ó Neachtain, Pęk, Piotrowski, Podkański, Roszkowski, Rutowicz, Speroni, Szymański, Tatarella, Tomaszewska, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zapałowski, Zile

Contrari: 79

ALDE: Ek, Maaten, Raeva, Schmidt Olle

GUE/NGL: Figueiredo, Guerreiro, Henin, Holm, Liotard, Markov, Meijer, Remek, Seppänen, Søndergaard, Svensson

IND/DEM: Batten, Booth, Clark, Goudin, Krupa, Lundgren, Natrass, Tomczak, Železný

ITS: Mihăescu

NI: Chruszcz, Giertych, Martin Hans-Peter

PPE-DE: Albertini, Fatuzzo, Fernández Martín, García-Margallo y Marfil, Hannan, Heaton-Harris, Herranz García, Herrero-Tejedor, Iturgaiz Angulo, Kamall, Pomés Ruiz, Posselt, Wohlin

PSE: Capoulas Santos, Casaca, Madeira, dos Santos

UEN: Camre

Verts/ALE: Aubert, Auken, Bennahmias, Breyer, Cohn-Bendit, Cramer, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Horáček, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Astensionari: 76

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Attwooll, Baeva, Bowles, Busk, Cappato, Cavada, Chatzimarkakis, Ciornei, Cornillet, De Sarnez, Duff, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Hellvig, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Kraemer, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Losco, Ludford, Lynne, Manders, Matsakis, Mohácsi, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Oviir, Panayotov, Pohjamo, Polfer, Prodi, Riis-Jørgensen, Sbarbati, Schuth, Šerbu, Staniszevska, Starkevičiūtė, Sterckx, Szent-Iványi, Toia, Toma, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski

Giovedì 25 ottobre 2007

GUE/NGL: Pafilis

IND/DEM: Belder, Blokland

ITS: Claeys, Dillen, Vanhecke

NI: Allister, Baco, Helmer

PPE-DE: Parish, Van Orden

PSE: Fernandes, Ferreira Elisa, Gomes, Hasse Ferreira, Occhetto

36. Relazione Fernandes A6-0404/2007

Risoluzione

Favorevoli: 407

ALDE: Cocilovo, Deprez, Ferrari, Kacin, Morillon, Ortuondo Larrea, Piskorski, Ries, Stanisiewska

GUE/NGL: Agnoletto, Aita, Brie, Catania, de Brún, Kaufmann, Morgantini, Musacchio, Papadimoulis, Pflüger, Ransdorf, Uca, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Georgiou, Wojciechowski Bernard

ITS: Buruiană-Aprodu, Coșea, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Marine, Le Rachinel, Martinez, Mihăescu, Popeangă, Romagnoli, Schenardi, Stănescu, Vanhecke

NI: Belohorská, Bobošíková

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikiénė, Angelakas, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bowis, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Burke, Bushill-Matthews, Busuttill, Buzek, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, Chmielewski, Daul, De Blasio, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Esteves, Fajmon, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Florenz, Fontaine, Friedrich, Gahler, Gál, Gaľa, Ganț, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gewalt, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Guellec, Gyürk, Handzlik, Harbour, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Higgins, Hoppenstedt, Hybášková, Iacob-Ridzi, Itälä, Jałowicki, Járóka, Jarzembowski, Jeggel, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Karas, Kauppi, Kelam, Klamt, Klač, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Kratsa-Tsagaropoulou, Lamassoure, Langen, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, López-Istúriz White, Lulling, McGuinness, Mann Thomas, Marinescu, Martens, Mato Adrover, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Mikolášik, Millán Mon, Mladenov, Montoro Romero, Morin, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Patriciello, Petre, Pieper, Pírks, Pinheiro, Pleštinská, Pöttering, Protasiewicz, Purvis, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rudi Ubeda, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schinas, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Škottová, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stauner, Stevenson, Strojček, Stubb, Sturdy, Sudre, Surján, Szájer, Tannock, Thyssen, Tirlé, Toubon, Ulmer, Urutchev, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Ventre, Vernola, Vidal-Quadras, Vlasák, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, von Wogau, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zatloukal, Zdravkova, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

PSE: Arif, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Battilocchio, Beňová, Berman, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Botopoulos, Bourzai, Bozkurt, Van den Burg, Busquin, Calabuig Rull, Carlotti, Carnero González, Castex, Cercas, Corbey, Corda, Cottigny, De Keyser, De Rossa, Désir, De Vits, Dîncu, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Ferreira Anne, Garcés Ramón, García Pérez, Geringer de Oedenberg, Gierek, Glante, Goebbels, Golik, Grabowska, Grech, Groote, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Haug, Hegyi, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Iotova, Jacobs, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kirilov, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Lambrinidis, Le Foll, Lefrançois, Leichtfried, Leinen, Liberadzki, Lyubcheva, Maňka, Martin David, Martínez Martínez, Matsouka, Medina Ortega, Miguélez Ramos, Mihalache, Moreno Sánchez, Myller, Napoletano, Navarro, Neris, Occhetto, Öger, Paasilinna, Pahor, Panzeri, Pașcu, Patrie, Peillon, Piecyk, Pinior, Pittella, Podgorean, Poignant, Plets, Pribetich, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Sakalas, Saks, Salinas García, Sánchez Presedo, Schaldemose, Scheele, Segelström, Simpson, Skinner, Sornosa Martínez, Stockmann, Szejna, Tabajdi, Tarand, Thomsen, Titley, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Walter, Weber Henri, Weiler, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zingaretti

Giovedì 25 ottobre 2007

UEN: Angelilli, Aylward, Bielan, Borghezio, Crowley, Czarnecki Ryszard, Didžiokas, Foltyn-Kubicka, Janowski, Krasts, Kristovskis, Kuc, Kuźmiuk, Maldeikis, Masiel, Ó Neachtain, Pęk, Piotrowski, Podkański, Roszkowski, Rutowicz, Speroni, Szymański, Tatarella, Tomaszewska, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zapałowski, Zile

Contrari: 73

ALDE: Bowles, Ek, Maaten, Schmidt Olle

GUE/NGL: Figueiredo, Guerreiro, Henin, Holm, Liotard, Markov, Meijer, Seppänen, Søndergaard, Svensson

IND/DEM: Batten, Bonde, Booth, Clark, Goudin, Krupa, Lundgren, Natrass, Tomczak, Železný

NI: Chruszcz, Giertych, Martin Hans-Peter

PPE-DE: Hannan, Heaton-Harris, Kamall, Pomés Ruiz, Posselt, Wohlin

PSE: Capoulas Santos, Casaca, Hasse Ferreira, Madeira, dos Santos

UEN: Camre, Czarnecki Marek Aleksander

Verts/ALE: Aubert, Auken, Bennahmias, Breyer, Cohn-Bendit, Cramer, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Horáček, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Astensioni: 76

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Attwooll, Baeva, Busk, Cappato, Cavada, Chatzimarkakis, Ciornei, Cornillet, De Sarnez, Duff, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Hellvig, in 't Veld, Jääteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Krahmer, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Losco, Ludford, Lynne, Manders, Matsakis, Mohácsi, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Oviir, Panayotov, Pohjamo, Polfer, Prodi, Raeva, Riis-Jørgensen, Sbarbati, Schuth, Șerbu, Starkevičiūtė, Sterckx, Szent-Iványi, Toia, Toma, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Watson

GUE/NGL: Flasarová, Maštálka, Pafilis, Remek

IND/DEM: Belder, Blokland, Sinnott

ITS: Claeys

NI: Allister, Baco, Helmer

PPE-DE: Parish, Van Orden

PSE: Fernandes, Ferreira Elisa, França, Gomes

37. RC-B6-0400/2007 — Rialzo dei prezzi dei generi alimentari**Emendamento 1****Favorevoli: 229**

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Busk, Chatzimarkakis, Duff, Ferrari, Geremek, in 't Veld, Krahmer, Lambsdorff, Lax, Maaten, Manders, Mulder, Neyts-Uyttebroeck, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Raeva, Sbarbati, Schmidt Olle, Schuth, Sterckx, Van Hecke

IND/DEM: Goudin, Lundgren, Železný

ITS: Dillen, Schenardi, Vanhecke

NI: Allister, Belohorská, Bobošíková, Helmer

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikiénė, Angelakas, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Belet, Berend, Böge, Bowis, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Burke, Bushill-Matthews, Busuttil, Buzek, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, Chmielewski, Daul, Dehaene, Demetriou, Descamps,

Giovedì 25 ottobre 2007

Deß, Deva, Díaz de Mera García Consuegra, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Esteves, Fajmon, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Florenz, Fontaine, Friedrich, Gahler, Gaľa, Ganç, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gewalt, Goepel, Gomolka, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Guellec, Handzlik, Hannan, Harbour, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Higgins, Hoppenstedt, Hybášková, Iacob-Ridzi, Iturgaiz Angulo, Jałowiecki, Jarzembowski, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kauppi, Kelam, Klamt, Klač, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Lamassoure, Langen, Lauk, Lechner, Lehne, Liese, López-Istúriz White, Lulling, McGuinness, Mann Thomas, Marinescu, Martens, Mato Adrover, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Mikolášik, Millán Mon, Mladenov, Montoro Romero, Morin, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Patriciello, Petre, Pieper, Píks, Pinheiro, Pleštinská, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Quisthoudt-Rowohl, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rudi Ubeda, Salafranca Sánchez-Neyra, Sartori, Saryusz-Wolski, Schinas, Schröder, Schwab, Škottová, Sommer, Sonik, Spautz, Štátný, Stauner, Stavreva, Stevenson, Strejček, Stubb, Sturdy, Sudre, Szájer, Tannock, Thyssen, Tírle, Toubon, Ulmer, Urutchev, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Ventre, Vernola, Vidal-Quadras, Vlasák, Weber Manfred, Weisgerber, von Wogau, Wohlin, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zatloukal, Zdravkova, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

PSE: Glante, Golik, Kindermann, Thomsen

UEN: Czarnecki Ryszard, Kristovskis

Contrari: 281

ALDE: Attwooll, Baeva, Bowles, Cornillet, Deprez, Fourtou, Griesbeck, Hellvig, Laperrouze, Losco, Lynne, Matsakis, Morillon, Newton Dunn, Ortuondo Larrea, Piskorski, Polfer, Prodi, Ries, Staniszevska, Starkevičiūtė, Szent-Iványi, Toma, Vălean, Veraldi, Virrankoski, Watson

GUE/NGL: Agnoletto, Aita, Brie, Catania, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Henin, Holm, Kaufmann, Liotard, Markov, Maštálka, Meijer, Morgantini, Musacchio, Pafilis, Papadimoulis, Pflüger, Ransdorf, Remek, Seppänen, Søndergaard, Svensson, Uca, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Batten, Belder, Blokland, Bonde, Booth, Clark, Georgiou, Krupa, Natrass, Sinnott, Tomczak, Wojciechowski Bernard

ITS: Buruiană-Aprodu, Coșea, Gollnisch, Le Rachinel, Mihăescu, Popeangă, Romagnoli, Stănescu

NI: Chruszcz, Giertych, Martin Hans-Peter

PPE-DE: Becsey, De Veyrac, Gyürk, Rack, Saifi, Schierhuber, Schöpflin, Seeber, Surján

PSE: Arif, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Battilocchio, Beňová, Berman, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Botopoulos, Bourzai, Bozkurt, Bullmann, Van den Burg, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Castex, Cercas, Corbey, Corda, Cottigny, De Rossa, Désir, De Vits, Dîncu, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, França, Garcés Ramón, García Pérez, Geringer de Oedenberg, Gierek, Goebbels, Gomes, Grabowska, Grech, Groote, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Hasse Ferreira, Haug, Hegyi, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Iotova, Jacobs, Jöns, Jørgensen, Kirilov, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Lambrinidis, Le Foll, Lefrançois, Leichtfried, Leinen, Liberadzki, Lyubcheva, Madeira, Maňka, Martínez Martínez, Matsouka, Medina Ortega, Miguélez Ramos, Mihalache, Moreno Sánchez, Napolitano, Navarro, Neris, Occhetto, Öger, Paasilinna, Panzeri, Paşcu, Patrie, Peillon, Piecyk, Pinior, Pittella, Podgorean, Poignant, Prets, Pribetich, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Sakalas, Saks, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Schaldemose, Scheele, Simpson, Skinner, Sornosa Martínez, Stockmann, Szejna, Tabajdi, Tarand, Titley, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Walter, Weber Henri, Weiler, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zingaretti

UEN: Angelilli, Bielan, Borghesio, Camre, Czarnecki Marek Aleksander, Didžiokas, Foltyn-Kubicka, Janowski, Krasts, Kuc, Maldeikis, Masiel, Pęk, Podkański, Roszkowski, Rutowicz, Speroni, Szymański, Tatarella, Tomaszewska, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zapałowski, Zile

Verts/ALE: Aubert, Auken, Bennahmias, Breyer, Cohn-Bendit, Cramer, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Horáček, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Zdanoka

Giovedì 25 ottobre 2007

Astensioni: 20

ALDE: Cappato, De Sarnez, Ek, Gentvilas, Hall, Kułakowski, Ludford, Panayotov, Pohjamo, Riis-Jørgensen, Šerbu, Toia

ITS: Martinez

NI: Baco

PPE-DE: De Blasio, Gál, Glattfelder

UEN: Aylward, Crowley, Ó Neachtain

Correzioni e intenzioni di voto

Contrari: Othmar Karas, Britta Thomsen

38. RC-B6-0400/2007 — Rialzo dei prezzi dei generi alimentari**Emendamento 2****Favorevoli: 233**

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Busk, Chatzimarkakis, Duff, Geremek, Guardans Cambó, in 't Veld, Kacin, Krahmer, Lambsdorff, Lax, Maaten, Manders, Mulder, Neyts-Uyttebroeck, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Raeva, Sbarbati, Schmidt Olle, Schuth, Sterckx, Szent-Iványi, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski

IND/DEM: Goudin, Lundgren, Železný

ITS: Mihăescu

NI: Allister, Belohorská, Bobošíková, Helmer

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikenė, Angelakas, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Belet, Berend, Böge, Bowis, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Burke, Bushill-Matthews, Busuttil, Buzek, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, Chmielewski, Daul, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Esteves, Fajmon, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fontaine, Friedrich, Gahler, Gaľa, Ganç, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gewalt, Goepel, Gomolka, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Guellec, Handzlik, Hannan, Harbour, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Higgins, Hoppenstedt, Hybášková, Iacob-Ridzi, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jałowiecki, Jarzembowski, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kauppi, Kelam, Klamt, Klaß, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Kratsa-Tsagaropoulou, Lamassoure, Langen, Lauk, Lechner, Lehne, Liese, López-Istúriz White, Lulling, McGuinness, Mann Thomas, Marinescu, Martens, Mato Adrover, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Mikolášik, Millán Mon, Mladenov, Montoro Romero, Morin, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Őry, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Patriciello, Petre, Pieper, Píks, Pinheiro, Pleštinská, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Quisthoudt-Rowohl, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rudi Ubeda, Salafranca Sánchez-Neyra, Sartori, Saryusz-Wolski, Schinas, Schröder, Škottová, Sommer, Sonik, Spautz, Štastný, Stauner, Stavreva, Stevenson, Strojček, Stubb, Sturdy, Sudre, Szájer, Tannock, Thyssen, Třirle, Toubon, Ulmer, Urutchev, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Ventre, Vernola, Vidal-Quadras, Vlasák, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, von Wogau, Wohlin, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zatloukal, Zdravkova, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

PSE: Glante, Golik, Kindermann

UEN: Aylward, Camre, Crowley, Czarnecki Ryszard, Krasts, Ó Neachtain

Contrari: 286

ALDE: Attwooll, Baeva, Bowles, Cavada, Cornillet, Deprez, Ferrari, Griesbeck, Hall, Hellvig, Laperrouze, Losco, Ludford, Lynne, Matsakis, Morillon, Newton Dunn, Ortuondo Larrea, Piskorski, Polfer, Prodi, Ries, Šerbu, Staniszevska, Starkevičiūtė, Toia, Toma, Vălean, Watson

GUE/NGL: Agnoletto, Aita, Brie, Catania, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Henin, Holm, Kaufmann, Liotard, Markov, Maštálka, Meijer, Morgantini, Musacchio, Pafilis, Papadimoulis, Pflüger, Ransdorf, Remek, Seppänen, Søndergaard, Svensson, Uca, Wurtz, Zimmer

Giovedì 25 ottobre 2007

IND/DEM: Batten, Belder, Blokland, Bonde, Booth, Clark, Georgiou, Krupa, Natrass, Sinnott, Tomczak, Wojciechowski Bernard

ITS: Buruiană-Aprodu, Coșea, Gollnisch, Lang, Le Rachinel, Popeangă, Romagnoli, Schenardi, Stănescu

NI: Chruszcz, Giertych, Martin Hans-Peter

PPE-DE: Becsey, Gyürk, Mauro, Rack, Saifi, Schierhuber, Schöpflin, Seeber, Surján

PSE: Arif, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Battilocchio, Beňová, Berman, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Botopoulos, Bourzai, Bozkurt, Bullmann, Van den Burg, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Castex, Cercas, Corbey, Corda, Cottigny, De Keyser, De Rossa, Désir, De Vits, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, França, García Pérez, Geringer de Oedenberg, Gierek, Goebbels, Gomes, Grabowska, Grech, Groote, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Hasse Ferreira, Haug, Hegyi, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Iotova, Jacobs, Jöns, Jørgensen, Kirilov, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Lambrinidis, Le Foll, Lefrançois, Leichtfried, Leinen, Liberadzki, Lyubcheva, Madeira, Maňka, Martin David, Martínez Martínez, Matsouka, Medina Ortega, Miguélez Ramos, Mihalache, Moreno Sánchez, Myller, Napolitano, Navarro, Neris, Occhetto, Öger, Paasilinna, Pahor, Panzeri, Pașcu, Patrie, Peillon, Piecyk, Pinior, Pittella, Podgorean, Poignant, Prets, Pribetich, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Sakalas, Saks, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Schaldemose, Scheele, Segelström, Simpson, Skinner, Sornosa Martínez, Stockmann, Szejna, Tabajdi, Tarand, Thomsen, Titley, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Walter, Weber Henri, Weiler, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zingaretti

UEN: Angelilli, Bielan, Borghezio, Czarnecki Marek Aleksander, Didžiokas, Foltyn-Kubicka, Janowski, Kristovskis, Kuc, Maldeikis, Masiel, Pęk, Podkański, Roszkowski, Rutowicz, Speroni, Szymański, Tatarella, Tomaszewska, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zapałowski, Zile

Verts/ALE: Aubert, Auken, Bennahmias, Breyer, Cohn-Bendit, Cramer, Flautre, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Horáček, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Legendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Astensioni: 21

ALDE: Cappato, Ciornei, Cocilovo, Ek, Fourtou, Gentvilas, Jääteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kułakowski, Oviir, Panayotov

ITS: Claeys, Dillen, Martinez, Vanhecke

NI: Baco

PPE-DE: De Blasio, Gál, Glattfelder, Schwab

Correzioni e intenzioni di voto

Contrari: Othmar Karas

39. RC-B6-0400/2007 — Rialzo dei prezzi dei generi alimentari

Emendamento 3

Favorevoli: 221

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Busk, Chatzimarkakis, Duff, Ferrari, Guardans Cambó, in 't Veld, Kacin, Kraher, Lambsdorff, Lax, Maaten, Manders, Mulder, Neyts-Uyttebroeck, Nicholson of Winterbourne, Raeva, Sbarbati, Schmidt Olle, Schuth, Sterckx, Szent-Iványi, Van Hecke, Virrankoski

NI: Allister, Bobošíková, Helmer

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikiénė, Angelakas, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso, Bauer, Beazley, Belet, Berend, Böge, Bowis, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Burke, Bushill-Matthews, Busuttil, Buzek, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, Chmielewski, Daul, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles,

Giovedì 25 ottobre 2007

Fajmon, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Florenz, Fontaine, Friedrich, Gahler, Gaľa, Ganç, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gauzès, Gewalt, Goepel, Gomolka, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Guellec, Handžlik, Hannan, Harbour, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Higgins, Hoppenstedt, Hybášková, Iacob-Ridzi, Iturgaiz Angulo, Jałowiecki, Jarzembowski, Jeggel, Jordan Cizelj, Kamall, Karas, Kauppi, Kelam, Klamt, Klaß, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Kratsa-Tsagaropoulou, Lamassoure, Langen, Lauk, Lechner, Lehne, Liese, Lulling, McGuinness, Mann Thomas, Marinescu, Martens, Mato Adrover, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Mikolášik, Millán Mon, Mladenov, Montoro Romero, Morin, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Patriciello, Petre, Pieper, Píks, Pinheiro, Pleštinová, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Quisthoudt-Rowohl, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rudi Ubeda, Salafranca Sánchez-Neyra, Sartori, Saryusz-Wolski, Schinas, Schröder, Škottová, Sommer, Sonik, Spautz, Štátný, Stauner, Stavreva, Stevenson, Strejček, Stubb, Sturdy, Sudre, Szájer, Tannock, Thyssen, Toubon, Ulmer, Urutchev, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Ventre, Vernola, Vidal-Quadras, Vlasák, Weber Manfred, Weisgerber, von Wogau, Wohlin, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zatloukal, Zdravkova, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

PSE: Glante, Golik, Kindermann, Madeira, Van Lancker

UEN: Aylward, Crowley, Czarnecki Ryszard, Ó Neachtain

Contrari: 290

ALDE: Attwooll, Baeva, Bowles, Cavada, Cornillet, Deprez, De Sarnez, Griesbeck, Hall, Hellvig, Laperrouze, Losco, Ludford, Lynne, Matsakis, Morillon, Newton Dunn, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Piskorski, Polfer, Prodi, Ries, Staniszevska, Starkevičiūtė, Toia, Toma, Vălean, Veraldi, Watson

GUE/NGL: Agnoletto, Aita, Brie, Catania, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Henin, Holm, Kaufmann, Liotard, Markov, Maštálka, Meijer, Morgantini, Musacchio, Pafilis, Papadimoulis, Pflüger, Ransdorf, Remek, Søndergaard, Svensson, Uca, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Batten, Belder, Blokland, Bonde, Booth, Clark, Georgiou, Goudin, Krupa, Lundgren, Natrass, Sinnott, Tomczak, Wojciechowski Bernard

ITS: Buruiană-Aprodu, Coșea, Gollnisch, Lang, Le Rachinel, Mihăescu, Popeangă, Romagnoli, Schenardi, Stănescu

NI: Belohorská, Chruszcz, Giertych, Martin Hans-Peter

PPE-DE: Barsi-Pataky, Becsey, Gyürk, Mauro, Rack, Saïfi, Schierhuber, Schöpflin, Schwab, Seeber, Surján

PSE: Arif, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Battilocchio, Beňová, Berman, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Botopoulos, Bourzai, Bozkurt, Bullmann, Van den Burg, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Castex, Cercas, Corbey, Corda, Cottigny, De Rossa, Désir, De Vits, Dîncu, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, França, Garcés Ramón, García Pérez, Geringer de Oedenberg, Gierek, Goebbels, Gomes, Grabowska, Grech, Grootte, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Hasse Ferreira, Haug, Hegyi, Herczog, Honeyball, Hughes, Hutchinson, Iotova, Jacobs, Jöns, Jørgensen, Kirilov, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Lambrinidis, Le Foll, Leichtfried, Leinen, Liberadzki, Lyubcheva, Maňka, Martin David, Martínez Martínez, Matsouka, Medina Ortega, Miguélez Ramos, Mihalache, Moreno Sánchez, Myller, Napolitano, Navarro, Neris, Occhetto, Öger, Paasilinna, Pahor, Panzeri, Pașcu, Patrie, Peillon, Piecyk, Pinior, Pittella, Podgorean, Poignant, Prets, Pribetich, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Sakalas, Saks, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Schaldemose, Segelström, Simpson, Skinner, Sornosa Martínez, Stockmann, Szejna, Tabajdi, Tarand, Thomsen, Titley, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Walter, Weber Henri, Weiler, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zingaretti

UEN: Angelilli, Bielan, Borghezio, Camre, Czarnecki Marek Aleksander, Didžiokas, Foltyn-Kubicka, Janowski, Krasts, Kristovskis, Kuc, Maldeikis, Masiel, Podkański, Roszkowski, Rutowicz, Speroni, Szymański, Tatarella, Tomaszewska, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zile

Verts/ALE: Aubert, Auken, Bennahmias, Breyer, Cohn-Bendit, Cramer, Flautre, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Horáček, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Legendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Giovedì 25 ottobre 2007

Astensioni: 26

ALDE: Cappato, Cionei, Cocilovo, Ek, Fournou, Gentvilas, Geremek, Jätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kułakowski, Oviir, Panayotov, Pohjamo, Riis-Jørgensen, Şerbu

IND/DEM: Železný

ITS: Claeys, Dillen, Martinez, Vanhecke

NI: Baco

PPE-DE: De Blasio, Gál, Glattfelder, Kaczmarek

Correzioni e intenzioni di voto

Contrari: Othmar Karas, Jamila Madeira

40. RC-B6-0400/2007 — Rialzo dei prezzi dei generi alimentari

Emendamento 4

Favorevoli: 220

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Busk, Chatzimarkakis, Ferrari, Guardans Cambó, in 't Veld, Kacin, Krahmer, Lambsdorff, Lax, Maaten, Manders, Mulder, Neyts-Uyttebroeck, Nicholson of Winterbourne, Raeva, Sbarbati, Schmidt Olle, Schuth, Staniszevska, Starkevičiūtė, Sterckx, Szent-Iványi, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski

NI: Allister, Bobošíková, Helmer

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikiénė, Angelakas, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso, Bauer, Beazley, Belet, Berend, Böge, Bowis, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Burke, Bushill-Matthews, Busuttil, Buzek, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, Chmielewski, Daul, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, Díaz de Mera García Consuegra, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Esteves, Fajmon, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fontaine, Friedrich, Gahler, Gała, Ganç, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gewalt, Goepel, Gomolka, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Guellec, Handzlik, Hannan, Harbour, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Higgins, Hoppenstedt, Hybášková, Iacob-Ridzi, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jałowiecki, Jarzembowski, Jeggle, Jordan Cizelj, Kamall, Karas, Kauppi, Kelam, Klamt, Klaß, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Kratsa-Tsagaropoulou, Lamassoure, Langen, Lauk, Lechner, Lehne, Liese, López-Istúriz White, Lulling, McGuinness, Mann Thomas, Marinescu, Martens, Mato Adrover, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Mikolášik, Mladenov, Montoro Romero, Morin, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Pack, Papastamkos, Parish, Patricello, Petre, Pieper, Píks, Pinheiro, Pleštinská, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Quisthoudt-Rowohl, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rudi Ubeda, Salafranca Sánchez-Neyra, Sartori, Saryusz-Wolski, Schinas, Schröder, Schwab, Škottová, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stauner, Stavreva, Stevenson, Strejček, Stubb, Sturdy, Sudre, Tannock, Tírle, Toubon, Ulmer, Urutchev, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Ventre, Vernola, Vidal-Quadras, Vlasák, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, von Wogau, Wohlin, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zatloukal, Zdravkova, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

PSE: Glante, Golik, Kindermann, Madeira, Van Lancker

UEN: Czarnecki Ryszard, Krasts

Contrari: 292

ALDE: Attwooll, Baeva, Bowles, Cavada, Cornillet, Deprez, De Sarnez, Duff, Griesbeck, Hall, Hellvig, Laperrouse, Losco, Ludford, Lynne, Matsakis, Morillon, Newton Dunn, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Piskorski, Polfer, Prodi, Ries, Toia, Toma, Vălean, Watson

GUE/NGL: Agnoletto, Aita, Brie, Catania, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Henin, Holm, Kaufmann, Liotard, Markov, Maštálka, Meijer, Morgantini, Musacchio, Pafilis, Papadimoulis, Pflüger, Ransdorf, Remek, Seppänen, Søndergaard, Svensson, Uca, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Batten, Belder, Blokland, Bonde, Booth, Georgiou, Goudin, Krupa, Lundgren, Natrass, Sinnott, Tomczak, Wojciechowski Bernard

Giovedì 25 ottobre 2007

ITS: Buruiană-Aprodu, Coșea, Gollnisch, Lang, Le Rachinel, Martinez, Mihăescu, Popeangă, Romagnoli, Schenardi, Stănescu

NI: Belohorská, Chruszcz, Giertych, Martin Hans-Peter

PPE-DE: Barsi-Pataky, Becsey, Gyürk, Mauro, Rack, Saifi, Schierhuber, Schöpflin, Seeber, Surján, Szájer

PSE: Arif, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Battilocchio, Berman, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Botopoulos, Bourzai, Bozkurt, Bullmann, Van den Burg, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carnero González, Casaca, Castex, Cercas, Corbey, Corda, Cottigny, De Rossa, Désir, De Vits, Dîncu, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, Färm, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, França, Garcés Ramón, García Pérez, Geringer de Oedenberg, Gierak, Goebbels, Grabowska, Grech, Groote, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Hasse Ferreira, Haug, Hegyi, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Iotova, Jacobs, Jöns, Jørgensen, Kirilov, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Lambrinidis, Le Foll, Lefrançois, Leichtfried, Leinen, Liberadzki, Lyubcheva, Maňka, Martin David, Martínez Martínez, Matsouka, Medina Ortega, Miguélez Ramos, Mihalache, Moreno Sánchez, Myller, Napolitano, Navarro, Neris, Occhetto, Öger, Paasilinna, Pahor, Panzeri, Pașcu, Patrie, Peillon, Piecyk, Pinior, Pittella, Podgorean, Poignant, Prets, Pribetich, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Sakalas, Saks, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Schaldemose, Scheele, Segelström, Simpson, Skinner, Sornosa Martínez, Stockmann, Szejna, Tabajdi, Tarand, Thomsen, Titley, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Walter, Weber Henri, Weiler, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zingaretti

UEN: Angelilli, Aylward, Bielan, Borghezio, Camre, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Didžiokas, Foltyn-Kubicka, Janowski, Kristovskis, Kuc, Maldeikis, Masiel, Ó Neachtain, Pęk, Podkański, Roszkowski, Rutowicz, Szymański, Tatarella, Tomaszewska, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zapałowski, Zile

Verts/ALE: Aubert, Auken, Bennahmias, Breyer, Cohn-Bendit, Cramer, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Horáček, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Astensioni: 26

ALDE: Cappato, Ciornei, Cocilovo, Ek, Fournou, Gentvilas, Geremek, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kułakowski, Oviir, Panayotov, Pohjamo, Riis-Jørgensen, Șerbu

IND/DEM: Železný

ITS: Claeys, Dillen, Vanhecke

NI: Baco

PPE-DE: De Blasio, De Veyrac, Gál, Glattfelder, Kaczmarek

Correzioni e intenzioni di voto

Contrari: Othmar Karas, Jamila Madeira

41. RC-B6-0400/2007 — Rialzo dei prezzi dei generi alimentari

Emendamento 5

Favorevoli: 216

ALDE: Alvaro, Busk, Chatzimarkakis, Ferrari, Guardans Cambó, in 't Veld, Kacin, Krahmer, Lambsdorff, Lax, Maaten, Manders, Mulder, Neyts-Uyttebroeck, Nicholson of Winterbourne, Raeva, Sbarbati, Schmidt Olle, Schuth, Staniszewska, Starkevičiūtė, Sterckx, Szent-Iványi, Van Hecke, Virrankoski

NI: Allister, Bobošíková, Helmer

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikenė, Angelakas, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso, Bauer, Beazley, Belet, Berend, Böge, Bowis, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Burke, Busutil, Buzek, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, Chmielewski, Daul, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, Díaz de Mera García Consuegra, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Esteves, Fajmon, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Florenz, Fontaine, Friedrich, Gahler, Gaľa, Ganç, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gewalt, Goepel, Gomolka, Gräßle, de Grandes Pascual, Grossetête, Guellec, Handzlik, Hannan,

Giovedì 25 ottobre 2007

Harbour, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Higgins, Hoppenstedt, Hybášková, Iacob-Ridzi, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jałowicki, Jarzembowski, Jeggler, Jordan Cizelj, Kamall, Kauppi, Kelam, Klamt, Klač, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Kratsa-Tsagaropoulou, Lamassoure, Langen, Lauk, Lechner, Lehne, Liese, López-Istúriz White, Lulling, McGuinness, Mann Thomas, Marinescu, Martens, Mato Adrover, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Mikolášik, Millán Mon, Mladenov, Montoro Romero, Morin, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Patriciello, Petre, Pieper, Píks, Pinheiro, Pleštinská, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Quisthoudt-Rowohl, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rudi Ubeda, Salafranca Sánchez-Neyra, Sartori, Saryusz-Wolski, Schinas, Schröder, Schwab, Škottová, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stauner, Stavreva, Stevenson, Strejček, Stubb, Sturdy, Sudre, Tannock, Thyssen, Tírle, Toubon, Ulmer, Urutchev, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Vatanen, Ventre, Vernola, Vidal-Quadras, Vlasák, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, von Wogau, Wohlin, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zatloukal, Zdravkova, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

PSE: Golik, Kindermann, Madeira, Van Lancker

Contrari: 295

ALDE: Andrejevs, Attwooll, Baeva, Bowles, Cavada, Cornillet, Deprez, De Sarnez, Duff, Griesbeck, Hall, Hellvig, Laperrouze, Losco, Ludford, Lynne, Matsakis, Morillon, Newton Dunn, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Piskorski, Polfer, Prodi, Ries, Toia, Toma, Vălean, Veraldi, Watson

GUE/NGL: Agnoletto, Aita, Brie, Catania, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Henin, Holm, Kaufmann, Liotard, Markov, Maštálka, Meijer, Morgantini, Musacchio, Pafilis, Papadimoulis, Pflüger, Ransdorf, Remek, Seppänen, Søndergaard, Svensson, Uca, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Batten, Belder, Blokland, Bonde, Booth, Clark, Georgiou, Goudin, Krupa, Lundgren, Natrass, Sinnott, Tomczak, Wojciechowski Bernard

ITS: Buruiană-Aprodu, Coșea, Gollnisch, Lang, Le Rachinel, Mihăescu, Popeangă, Romagnoli, Schenardi, Stănescu

NI: Belohorská, Chruszcz, Giertych, Martin Hans-Peter

PPE-DE: Barsi-Pataky, Becsey, Gyürk, Karas, Mauro, Rack, Saifi, Schierhuber, Schöpflin, Seeber, Surján, Szájer

PSE: Arif, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Battilocchio, Berman, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Botopoulos, Bourzai, Bozkurt, Bullmann, Van den Burg, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Castex, Cercas, Corbey, Corda, Cottigny, De Keyser, De Rossa, Désir, De Vits, Dincú, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, Färm, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, França, Garcés Ramón, García Pérez, Geringer de Oedenberg, Gierak, Goebbels, Gomes, Grabowska, Grech, Groote, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Hasse Ferreira, Haug, Hegyi, Herczog, Honeyball, Hughes, Hutchinson, Iotova, Jacobs, Jöns, Jørgensen, Kirilov, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Lambrinidis, Lefrançois, Leichtfried, Leinen, Liberadzki, Lyubcheva, Maňka, Martin David, Martínez Martínez, Matsouka, Medina Ortega, Miguélez Ramos, Mihalache, Moreno Sánchez, Myller, Napolitano, Neris, Occhetto, Óger, Paasilinna, Pahor, Panzeri, Pașcu, Patrie, Piecyk, Pinior, Pittella, Podgorean, Poignant, Prets, Pribetich, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rothe, Rouček, Roue, Sakalas, Saks, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Schaldemose, Scheele, Segelström, Simpson, Skinner, Sornosa Martínez, Stockmann, Szejna, Tabajdi, Tarand, Thomsen, Titley, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Walter, Weber Henri, Weiler, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zingaretti

UEN: Angelilli, Aylward, Bielan, Borghezio, Camre, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Didžiokas, Foltyn-Kubicka, Janowski, Krasts, Kristovskis, Kuc, Maldeikis, Masiel, Ó Neachtain, Pęk, Podkański, Roszkowski, Rutowicz, Speroni, Szymański, Tatarella, Tomaszewska, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zapalowski, Zile

Verts/ALE: Aubert, Auken, Bennahmias, Breyer, Cohn-Bendit, Cramer, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Horáček, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Astensionni: 27

ALDE: Cappato, Ciornei, Cocilovo, Ek, Fournou, Gentvilas, Geremek, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kułakowski, Oviir, Panayotov, Pohjamo, Riis-Jørgensen, Șerbu

IND/DEM: Železný

Giovedì 25 ottobre 2007

ITS: Claeys, Dillen, Martinez, Vanhecke

NI: Baco

PPE-DE: De Blasio, De Veyrac, Gál, Glattfelder, Kaczmarek

Correzioni e intenzioni di voto

Contrari: Jamila Madeira

42. RC-B6-0400/2007 — Rialzo dei prezzi dei generi alimentari

Risoluzione

Favorevoli: 464

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Attwooll, Baeva, Bowles, Busk, Cappato, Cavada, Chatzimarkakis, Ciornei, Cocilovo, Cornillet, Deprez, Duff, Ferrari, Fourtou, Gentvilas, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Hellvig, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Krahmer, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Losco, Ludford, Lynne, Matsakis, Morillon, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Panayotov, Piskorski, Pohjamo, Polfer, Prodi, Raeva, Ries, Riis-Jørgensen, Sbarbati, Schuth, Staniszewska, Starkevičiūtė, Sterckx, Szent-Iványi, Toma, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Watson

GUE/NGL: de Brún

IND/DEM: Bonde, Sinnott, Tomczak, Wojciechowski Bernard

ITS: Buruiană-Aprodu, Claeys, Coșea, Gollnisch, Lang, Le Rachinel, Martinez, Mihăescu, Popeangă, Romagnoli, Schenardi, Stănescu, Vanhecke

NI: Allister, Belohorská, Bobošíková, Chruszcz, Giertych

PPE-DE: Albertini, Anastase, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bowis, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Burke, Bushill-Matthews, Busuttill, Buzek, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, Chmielewski, Daul, Dehaene, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dover, Doyle, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Esteves, Fajmon, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Florenz, Fontaine, Friedrich, Gahler, Gaľa, Ganç, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gewalt, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Guellec, Handzlik, Harbour, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Higgins, Hoppenstedt, Iacob-Ridzi, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jałowicki, Jarzembowski, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kauppi, Kelam, Klamt, Klauf, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Kratsa-Tsagaropoulou, Lamassoure, Langen, Lauk, Lechner, Lehne, Liese, López-Istúriz White, Lulling, McGuinness, Mann Thomas, Marinescu, Martens, Mato Adrover, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Mikolášik, Millán Mon, Mladenov, Montoro Romero, Morin, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Patriciello, Petre, Pieper, Píks, Pinheiro, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Ribeiro e Castro, Roithová, Rudi Ubeda, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schinas, Schröder, Schwab, Seeber, Škottová, Sommer, Sonik, Spautz, Štašný, Stauner, Stavreva, Stevenson, Stubb, Sturdy, Sudre, Surján, Tannock, Thyssen, Toubon, Urutchev, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Ventre, Vernola, Vidal-Quadras, Weber Manfred, Wieland, von Wogau, Wortmann-Kool, Záborská, Zaleski, Zatloukal, Zdravkova, Zieleniec, Zwiefka

PSE: Arif, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Barón Crespo, Battilocchio, Beňová, Berman, Bösch, Bono, Botopoulos, Bourzai, Bozkurt, Bullmann, Van den Burg, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Castex, Cercas, Corbey, Corda, Cottigny, De Keyser, De Rossa, Désir, De Vits, Dincu, Douay, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, França, Garcés Ramón, García Pérez, Geringer de Oedenberg, Gierak, Glante, Goebbels, Golik, Gomes, Grabowska, Grech, Groote, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Hasse Ferreira, Haug, Hegyi, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Iotova, Jacobs, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kirilov, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Lambrinidis, Le Foll, Lefrançois, Leichtfried, Leinen, Liberadzki, Lyubcheva, Madeira, Maňka, Martin David, Martínez Martínez, Matsouka, Medina Ortega, Miguélez Ramos, Mihalache, Moreno Sánchez, Napoletano, Navarro, Neris, Öger, Paasilinna, Pahor, Panzeri, Paşcu, Patrie, Peillon, Piecyk, Pinior, Pittella, Podgorean, Poignant, Prets, Pribetich, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Sakalas, Saks, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Schaldemose, Scheele,

Giovedì 25 ottobre 2007

Simpson, Skinner, Sornosa Martínez, Stockmann, Szejna, Tabajdi, Tarand, Thomsen, Titley, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Walter, Weber Henri, Weiler, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zingaretti

UEN: Angelilli, Aylward, Borghezio, Camre, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Didžiokas, Foltyn-Kubicka, Janowski, Krasts, Kristovskis, Kuc, Maldeikis, Masiel, Ó Neachtain, Podkański, Roszkowski, Speroni, Szymański, Tatarella, Tomaszewska, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zapałowski, Zile

Verts/ALE: Aubert, Auken, Bennahmias, Breyer, Cohn-Bendit, Cramer, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Horáček, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Zdanoka

Contrari: 30

ALDE: De Sarnez, Ek, Maaten, Schmidt Olle

GUE/NGL: Holm, Liotard, Meijer, Pafilis, Søndergaard, Svensson

IND/DEM: Booth, Clark, Goudin, Krupa, Lundgren, Natrass, Železný

PPE-DE: Duchoň, Hannan, Kamall, Reul, Schöpflin, Strejček, Szájer, Vlasák, Wohlin, Zahradil, Zvěřina

UEN: Bielan, Pęk

Astensioni: 44

ALDE: Geremek, Manders, Mulder, Şerbu, Toia

GUE/NGL: Agnoletto, Aita, Brie, Catania, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Henin, Kaufmann, Markov, Maštálka, Morgantini, Musacchio, Papadimoulis, Pflüger, Ransdorf, Remek, Seppänen, Uca, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Blokland

ITS: Dillen

NI: Baco, Helmer

PPE-DE: De Blasio, Gál, Gyürk, Hybášková, Karas, Pleštinská, Tirlé, Ulmer, Weisgerber

PSE: Badia i Cutchet, Färm, Occhetto, Segelström

UEN: Rutowicz

43. Relazione Kacin A6-0325/2007

Emendamento 23

Favorevoli: 226

IND/DEM: Bonde, Goudin, Krupa, Lundgren, Sinnott, Tomczak, Wojciechowski Bernard

ITS: Buruiană-Aprodu, Coșea, Gollnisch, Lang, Martinez, Mihăescu, Popeangă, Romagnoli, Schenardi, Stănescu

NI: Belohorská, Bobošíková, Chruszcz, Giertych, Helmer

PPE-DE: Anastase, Andrikiénė, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso, Beazley, Belet, Berend, Böge, Bowis, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Burke, Bushill-Matthews, Buzek, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, Chmielewski, Daul, Dehaene, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dover, Doyle, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Fajmon, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Florenz, Fontaine, Friedrich, Gahler, Gaľa, Ganç, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gewalt, Gomolka, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Guellec, Gyürk, Handzlik, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Higgins, Hoppenstedt, Hybášková, Iacob-Ridzi, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jałowiecki, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kauppi, Kelam, Klamt, Klaf, Klich,

Giovedì 25 ottobre 2007

Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Lamassoure, Langen, Lauk, Lechner, Lehne, Liese, Lulling, McGuinness, Mann Thomas, Marinescu, Martens, Mato Adrover, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Mikolášik, Millán Mon, Mladenov, Montoro Romero, Morin, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Patriciello, Petre, Pieper, Píks, Pinheiro, Pleštinská, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rudi Ubeda, Saifi, Salafranca Sánchez-Neyra, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stauner, Stavreva, Stevenson, Stubb, Sudre, Surján, Tannock, Thyssen, Třil, Toubon, Ulmer, Urutchev, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vernola, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, von Wogau, Wohlin, Wortmann-Kool, Záborská, Zaleski, Zatloukal, Zdravkova, Zieleniec, Zwiefka

PSE: Le Foll

UEN: Angelilli, Aylward, Bielan, Borghezio, Camre, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Foltyn-Kubicka, Janowski, Krasts, Kristovskis, Kuc, Maldeikis, Masiel, Ó Neachtain, Pęk, Podkański, Roszkowski, Rutowicz, Speroni, Szymański, Tatarella, Tomaszewska, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zapalowski, Zile

Contrari: 273

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Attwooll, Baeva, Bowles, Cappato, Chatzimarkakis, Ciornei, Cocilovo, Deprez, De Sarnez, Duff, Ek, Ferrari, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Hellvig, Jääteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Kraemer, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uytbroeck, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Panayotov, Piskorski, Pohjamo, Polfer, Prodi, Raeva, Ries, Riis-Jørgensen, Sbarbati, Schmidt Olle, Schuth, Šerbu, Staniszevska, Starkevičiūtė, Sterckx, Szent-Iványi, Toma, Válean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Watson

GUE/NGL: Agnoletto, Aita, Brie, Catania, de Brún, Henin, Holm, Kaufmann, Liotard, Markov, Maštálka, Meijer, Morgantini, Musacchio, Papadimoulis, Pflüger, Ransdorf, Remek, Seppänen, Svensson, Uca, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Belder, Blokland

NI: Martin Hans-Peter

PPE-DE: Barsi-Pataky, Bauer, Becsey, De Blasio, Duchoň, Esteves, Gál, Glattfelder, Jarzembowski, Škottová, Strejček, Szájer, Vlasák, Zahradil, Zvěřina

PSE: Arif, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Battilocchio, Beňová, Berman, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Botopoulos, Bourzai, Bozkurt, Bullmann, Van den Burg, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Castex, Corbey, Corda, Cottigny, De Keyser, De Rossa, Désir, De Vits, Dincú, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, França, Garcés Ramón, García Pérez, Geringer de Oedenberg, Gierek, Glante, Goebbels, Gomes, Grabowska, Groote, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Haug, Hegyi, Herczog, Howitt, Hughes, Hutchinson, Iotova, Jacobs, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kirilov, Koterec, Krehl, Lambrinidis, Lefrançois, Leichtfried, Leinen, Liberadzki, Lyubcheva, Maňka, Martin David, Martínez Martínez, Matsouka, Medina Ortega, Miguélez Ramos, Mihalache, Moreno Sánchez, Myller, Napolitano, Navarro, Neris, Occhetto, Öger, Paasilinna, Pahor, Panzeri, Paşcu, Patrie, Peillon, Piecyk, Pittella, Podgorean, Prets, Pribetich, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Sakalas, Saks, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Schaldemose, Scheele, Segelström, Simpson, Skinner, Sornosa Martínez, Szejna, Tabajdi, Tarand, Thomsen, Titley, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Walter, Weber Henri, Weiler, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zingaretti

Verts/ALE: Aubert, Auken, Bennahmias, Breyer, Cohn-Bendit, Cramer, Flautre, Frassoni, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Horáček, Jonckheer, Kallenbach, Kuststatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Staes, Trüpel, Voggenhuber, Ždanoka

Astensionni: 11

GUE/NGL: Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Pafilis

IND/DEM: Booth, Železný

NI: Baco

Giovedì 25 ottobre 2007

PPE-DE: Ventre

PSE: Cercas, Hasse Ferreira

UEN: Didžiokas

Correzioni e intenzioni di voto

Contrari: Bernd Posselt

44. Relazione Kacin A6-0325/2007

Emendamenti 4 + 13

Favorevoli: 459

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Attwooll, Baeva, Bowles, Busk, Cappato, Chatzimarkakis, Ciornei, Cocilovo, Cornillet, Deprez, Duff, Ek, Ferrari, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Hellvig, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Krahmer, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Panayotov, Piskorski, Pohjamo, Polfer, Prodi, Raeva, Ries, Riis-Jørgensen, Sbarbati, Schmidt Olle, Schuth, Şerbu, Staniszevska, Starkevičiūtė, Sterckx, Szent-Iványi, Toma, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Watson

IND/DEM: Belder, Blokland, Bonde, Goudin, Krupa, Lundgren, Sinnott, Tomczak, Źelezný

ITS: Buruiană-Aprodu, Coşea, Lang, Mihăescu, Popeangă, Romagnoli, Schenardi, Stănescu

NI: Chruszcz, Giertych, Helmer

PPE-DE: Anastase, Andrikiēnė, Angelakas, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bowis, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Burke, Bushill-Matthews, Busuttill, Buzek, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, Chmielewski, Daul, De Blasio, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Esteves, Fajmon, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fontaine, Friedrich, Gahler, Gál, Gała, Ganç, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gewalt, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Guellec, Gyürk, Handzlik, Harbour, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Higgins, Hoppenstedt, Hybášková, Iacob-Ridzi, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jałowiecki, Jarzembowski, Jeggler, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kauppi, Kelam, Klamt, Klaß, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Kratsa-Tsagaropoulou, Lamassoure, Langen, Lauk, Lechner, Lehne, Liese, López-Istúriz White, Lulling, McGuinness, Mann Thomas, Marinescu, Martens, Mato Adrover, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Mikolášik, Millán Mon, Mladenov, Montoro Romero, Morin, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Őry, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Patriciello, Petre, Pieper, Pīks, Pinheiro, Pleštinská, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rudi Ubeda, Saifi, Salafranca Sánchez-Neyra, Sartori, Schierhuber, Schinas, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Škottová, Sommer, Sonik, Spautz, Štastný, Stauner, Stavreva, Stevenson, Strejček, Stubb, Sudre, Surján, Szájer, Tannock, Thyssen, Ţirle, Toubon, Ulmer, Urutchev, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vernola, Vidal-Quadras, Vlasák, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, von Wogau, Wohlin, Wortmann-Kool, Záborská, Zaleski, Zatloukal, Zdravkova, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

PSE: Arif, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Battilocchio, Beňová, Berman, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Botopoulos, Bourzai, Bozkurt, Bullmann, Van den Burg, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Castex, Cercas, Corbey, Corda, Cottigny, De Keyser, De Rossa, Désir, De Vits, Dîncu, Dobolyi, Dührkop Dührkop, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, França, Garcés Ramón, García Pérez, Geringer de Oedenberg, Gierek, Glante, Goebbels, Gomes, Grabowska, Groote, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Haug, Hegyi, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Iotova, Jacobs, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kirilov, Koterec, Lambrinidis, Le Foll, Lefrançois, Leichtfried, Leinen, Liberadzki, Lyubcheva, Madeira, Maňka, Martin David, Martínez Martínez, Matsouka, Medina Ortega, Miguélez Ramos, Mihalache, Moreno Sánchez, Myller, Napolitano, Navarro, Neris, Occhetto, Öger, Paasilinna, Pahor, Panzeri, Paşcu, Patrie, Peillon, Pittella, Podgorean, Prets, Pribetich, Rasmussen, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Sakalas, Saks, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Schaldemose, Scheele, Segelström, Simpson, Skinner, Sornosa Martínez, Szejna, Tabajdi, Tarand, Thomsen, Titley, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Walter, Weber Henri, Weiler, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zingaretti

Giovedì 25 ottobre 2007

UEN: Camre, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Krasts, Kristovskis, Masiel, Pęk, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zile

Verts/ALE: Aubert, Auken, Bennahmias, Breyer, Cohn-Bendit, Cramer, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Horáček, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Zdanoka

Contrari: 50

GUE/NGL: Agnoletto, Aita, Brie, Catania, de Brún, Flasarová, Henin, Holm, Kaufmann, Liotard, Markov, Maštálka, Meijer, Morgantini, Musacchio, Papadimoulis, Pflüger, Ransdorf, Remek, Seppänen, Svensson, Uca, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Wojciechowski Bernard

NI: Bobošíková

PPE-DE: Olajos

PSE: Douay, Dumitrescu, Krehl, Piecyk

UEN: Angelilli, Aylward, Bielan, Borghezio, Crowley, Didžiokas, Foltyn-Kubicka, Janowski, Kuc, Maldeikis, Ó Neachtain, Podkański, Roszkowski, Rutowicz, Speroni, Szymański, Tatarella, Tomaszewska, Zapałowski

Astensionni: 8

GUE/NGL: Figueiredo, Guerreiro, Pafilis

ITS: Claeys, Dillen

NI: Baco, Belohorská, Martin Hans-Peter

45. Relazione Martens A6-0375/2007

Paragrafo 61

Favorevoli: 298

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Baeva, Bowles, Busk, Cappato, Ciornei, Cornillet, Deprez, De Sarnez, Duff, Ek, Ferrari, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Griesbeck, Guardans Cambó, Hellvig, in 't Veld, Jääteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Ludford, Maaten, Matsakis, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Panayotov, Piskorski, Pohjamo, Polfer, Prodi, Raeva, Ries, Riis-Jørgensen, Sbarbati, Schmidt Olle, Schuth, Şerbu, Staniszevska, Starkevičiūtė, Sterckx, Szent-Iványi, Toma, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Watson

IND/DEM: Belder, Blokland, Bonde, Clark, Georgiou, Goudin, Krupa, Lundgren, Sinnott, Tomczak, Wojciechowski Bernard, Źelezný

ITS: Coşea, Popeangă

NI: Belohorská, Bobošíková, Chruszcz, Giertych

PPE-DE: Anastase, Andrikiènè, Angelakas, Ashworth, Audy, Ayuso, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Böge, Bowis, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Burke, Bushill-Matthews, Busuttill, Buzek, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, Chmielewski, Daul, De Blasio, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Elles, Esteves, Fajmon, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Florenz, Fontaine, Gahler, Gál, Gala, Ganç, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gewalt, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Guellec, Gyürk, Handzlik, Harbour, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Higgins, Hoppenstedt, Hybášková, Iacob-Ridzi, Itälä, Jałowiecki, Jarzembowski, Jęggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kauppi, Kelam, Klamt, Klač, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Kratsa-Tsagaropoulou, Lamassoure, Langen, Lauk, Lechner, Lehne, Liese, López-Istúriz White, Lulling, McGuinness, Mann Thomas, Marinescu, Martens, Mato Adrover, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Mikolášik, Millán Mon, Mladenov, Montoro Romero, Morin, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Őry, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish,

Giovedì 25 ottobre 2007

Patriciello, Petre, Pîks, Pinheiro, Pleštinská, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Rack, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rudi Ubeda, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schinas, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Škottová, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stauner, Stavreva, Stevenson, Strejček, Stubb, Sudre, Surján, Szájer, Tannock, Thyssen, Tîrle, Toubon, Ulmer, Urutchev, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Ventre, Vernola, Vidal-Quadras, Vlasák, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, von Wogau, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zatloukal, Zdravkova, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

PSE: Casaca, Färm, Segelström

UEN: Angelilli, Aylward, Bielan, Borghezio, Camre, Crowley, Czarnecki Ryszard, Foltyn-Kubicka, Janowski, Krasts, Kristovskis, Kuc, Maldeikis, Masiel, Ó Neachtain, Pęk, Podkański, Roszkowski, Rutowicz, Speroni, Szymański, Tatarella, Tomaszewska, Vaidere, Zile

Verts/ALE: Frassoni, Romeva i Rueda, Voggenhuber

Contrari: 179

ALDE: Attwooll, Hall, Lynne

GUE/NGL: Agnoletto, Aita, Brie, Catania, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Henin, Holm, Kaufmann, Liotard, Markov, Maštálka, Meijer, Morgantini, Musacchio, Papadimoulis, Pflüger, Ransdorf, Remek, Søndergaard, Svensson, Uca, Wurtz, Zimmer

ITS: Romagnoli, Schenardi, Stănescu

PPE-DE: Wohlin

PSE: Arif, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Battilocchio, Beňová, Berman, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Botopoulos, Bourzai, Bozkurt, Bullmann, Van den Burg, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Castex, Cercas, Corbey, Corda, Cottigny, De Keyser, De Rossa, Désir, Dîncu, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, Fava, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, França, Garcés Ramón, García Pérez, Geringer de Oedenberg, Gierek, Glante, Gomes, Grabowska, Groote, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Hasse Ferreira, Haug, Hegyi, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Iotova, Jacobs, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Lambrinidis, Le Foll, Lefrançois, Leichtfried, Leinen, Liberadzki, Lyubcheva, Maňka, Martin David, Martínez Martínez, Medina Ortega, Miguélez Ramos, Mihalache, Moreno Sánchez, Myller, Napoletano, Navarro, Neris, Occhetto, Öger, Paasilinna, Panzeri, Paşcu, Patrie, Peillon, Piecyk, Piniór, Pittella, Podgorean, Pribetich, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rocard, Rouček, Roure, Sakalas, Saks, Sánchez Presedo, dos Santos, Schaldemose, Scheele, Simpson, Skinner, Sornosa Martínez, Tabajdi, Tarand, Thomsen, Titley, Van Lancker, Vergnaud, Vigenin, Walter, Weber Henri, Weiler, Wiersma, Willmott

Verts/ALE: Aubert, Auken, Bennahmias, Breyer, Cramer, Flautre, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Hassi, Horáček, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Onesta, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Staes, Trüpel, Ždanoka

Astensionisti: 7

ALDE: Manders

IND/DEM: Batten, Booth

ITS: Claeys

NI: Baco

PSE: Fazakas

Verts/ALE: Jonckheer

Correzioni e intenzioni di voto

Favorevoli: Elizabeth Lynne

Contrari: Rebecca Harms

Giovedì 25 ottobre 2007

46. Relazione Martens A6-0375/2007**Paragrafo 77****Favorevoli: 278**

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Attwooll, Baeva, Bowles, Cappato, Ciornei, Cocilovo, Cornillet, Deprez, De Sarnez, Duff, Ek, Ferrari, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Hellvig, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Losco, Ludford, Maaten, Manders, Matsakis, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Panayotov, Piskorski, Pohjamo, Polfer, Prodi, Raeva, Ries, Riis-Jørgensen, Sbarbati, Schmidt Olle, Schuth, Șerbu, Staniszewska, Starkevičiūtė, Sterckx, Szent-Iványi, Toma, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Watson

GUE/NGL: Agnoletto, Aita, Brie, Catania, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Henin, Holm, Kaufmann, Liotard, Markov, Maštálka, Meijer, Morgantini, Musacchio, Papadimoulis, Pflüger, Ransdorf, Remek, Søndergaard, Svensson, Uca, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Bonde, Georgiou

ITS: Mihăescu

NI: Belohorská, Bobošíková, Martin Hans-Peter

PPE-DE: Audy, Bauer, Buzek, Descamps, De Veyrac, Doyle, Esteves, Gaubert, Grosch, Grossetête, Guellec, Kauppi, Mauro, Saïfi, Sudre, Toubon, von Wogau

PSE: Arif, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Battilocchio, Beňová, Berman, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Botopoulos, Bourzai, Bozkurt, Bullmann, Van den Burg, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Castex, Cercas, Corbey, Corda, Cottigny, De Keyser, De Rossa, Désir, Dîncu, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, Färm, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, França, Garcés Ramón, García Pérez, Geringer de Oedenberg, Gierek, Glante, Goebbels, Gomes, Grabowska, Groote, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Hasse Ferreira, Haug, Hegyi, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Iotova, Jacobs, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Lambrinidis, Le Foll, Lefrançois, Leichtfried, Leinen, Liberadzki, Lyubcheva, Madeira, Maňka, Martin David, Martínez Martínez, Medina Ortega, Miguélez Ramos, Mihalache, Moreno Sánchez, Myller, Napolitano, Navarro, Neris, Occhetto, Öger, Paasilinna, Panzeri, Pașcu, Patrie, Peillon, Piecyk, Pinior, Pittella, Podgorean, Pribetich, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rouček, Roure, Sakalas, Saks, Sánchez Presedo, dos Santos, Schaldemose, Scheele, Segelström, Simpson, Skinner, Sornosa Martínez, Tabajdi, Tarand, Thomsen, Titley, Van Lancker, Vergnaud, Vigenin, Walter, Weber Henri, Weiler, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García

UEN: Camre, Didžiokas, Kristovskis, Kuc, Maldeikis, Pęk, Vaidere, Zīle

Verts/ALE: Aubert, Auken, Bennahmias, Breyer, Cohn-Bendit, Flautre, Frassoni, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lipietz, Lucas, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Contrari: 204

IND/DEM: Belder, Blokland, Krupa, Sinnott, Tomczak, Wojciechowski Bernard, Źelezný

ITS: Buruiană-Aprodu, Claeys, Coșea, Popeangă, Romagnoli, Schenardi, Stănescu, Vanhecke

NI: Chruszcz, Giertych

PPE-DE: Anastase, Andrikiienė, Angelakas, Ashworth, Ayuso, Barsi-Pataky, Beazley, Becsey, Belet, Böge, Bowis, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Burke, Bushill-Matthews, Busuttil, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, Chmielewski, Daul, De Blasio, Dehaene, Demetriou, Deß, Deva, Díaz de Mera García Consuegra, Dover, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Elles, Fajmon, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Florenz, Fontaine, Gahler, Gaľa, Gaň, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gauzès, Gewalt, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Gräßle, de Grandes Pascual, Gyürk, Handzlik, Harbour, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Higgins, Hoppenstedt, Hybášková, Iacob-Ridzi, Itälä, Jałowicki, Jarzembowski, Jeggler, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kelam, Klamt, Klaß, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Kratsa-Tsagaropoulou, Lamassoure, Langen, Lauk, Lechner, Lehne, Liese, López-Istúriz White, Lulling, McGuinness, Mann Thomas, Marinescu, Martens, Mato Adrover, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Mikolášik, Millán Mon, Mladenov,

Giovedì 25 ottobre 2007

Montoro Romero, Morin, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Patriciello, Petre, Píks, Pinheiro, Pleštinská, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rudi Ubeda, Salafranca Sánchez-Neyra, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schinas, Schröder, Schwab, Seeber, Škottová, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stauner, Stavreva, Stevenson, Strejček, Stubb, Szájer, Tannock, Thyssen, Tirlé, Ulmer, Urutchev, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Ventre, Vernola, Vidal-Quadras, Vlasák, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Wohlin, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zatloukal, Zdravkova, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

UEN: Aylward, Bielan, Borghezio, Crowley, Czarnecki Ryszard, Foltyn-Kubicka, Janowski, Krasts, Masiel, Ó Neachtain, Podkański, Roszkowski, Rutowicz, Speroni, Szymański, Tomaszewska

Astensioni: 11

IND/DEM: Booth, Clark, Goudin, Lundgren

NI: Baco

PPE-DE: Gál, Olajos, Schöpflin

UEN: Angelilli, Tatarella, Zapałowski

47. Relazione Martens A6-0375/2007

Considerando 23

Favorevoli: 275

ALDE: Alvaro, Attwooll, Baeva, Bowles, Cappato, Ciornei, Cocilovo, Cornillet, Deprez, De Sarnez, Duff, Ek, Ferrari, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Hellvig, in 't Veld, Jätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Losco, Ludford, Maaten, Matsakis, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Panayotov, Piskorski, Pohjamo, Polfer, Prodi, Raeva, Ries, Riis-Jørgensen, Sbarbati, Schmidt Olle, Schuth, Șerbu, Staniszevska, Starkevičiūtė, Sterckx, Szent-Iványi, Toma, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Watson

GUE/NGL: Agnoletto, Aita, Brie, Catania, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Henin, Holm, Kaufmann, Liotard, Markov, Maštálka, Meijer, Morgantini, Musacchio, Papadimoulis, Pflüger, Ransdorf, Remek, Søndergaard, Svensson, Uca, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Bonde

NI: Belohorská, Bobošíková, Martin Hans-Peter

PPE-DE: Andriksen, Audy, Bauer, Brok, Descamps, Deß, De Veyrac, Esteves, Gaubert, Gauzès, Grossetête, Guellec, Kauppi, Lamassoure, Morin, Pleštinská, Saïfi, Sudre, Toubon

PSE: Arif, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Battilocchio, Beňová, Berman, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Botopoulos, Bourzai, Bozkurt, Bullmann, Van den Burg, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Castex, Cercas, Corbey, Corda, Cottigny, De Keyser, De Rossa, Désir, Dîncu, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, Färm, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, França, Garcés Ramón, García Pérez, Geringer de Oedenberg, Gierak, Glante, Goebbels, Gomes, Grabowska, Groote, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Hasse Ferreira, Haug, Hegyi, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Iotova, Jacobs, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Lambrinidis, Le Foll, Lefrançois, Leichtfried, Leinen, Liberadzki, Lyubcheva, Madeira, Maňka, Martin David, Martínez Martínez, Medina Ortega, Miguélez Ramos, Mihalache, Moreno Sánchez, Myller, Napolitano, Navarro, Neris, Occhetto, Öger, Paasilinna, Panzeri, Paşcu, Patrie, Peillon, Piecyk, Piniór, Pittella, Podgorean, Pribetich, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rouček, Roure, Sakalas, Saks, Sánchez Presedo, dos Santos, Schaldemose, Scheele, Segelström, Simpson, Skinner, Sornosa Martínez, Tabajdi, Tarand, Thomsen, Titley, Van Lancker, Vergnaud, Vigenin, Walter, Weber Henri, Weiler, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García

UEN: Camre, Czarnecki Ryszard, Didžiokas, Krasts, Kristovskis, Maldeikis, Vaidere, Zile

Verts/ALE: Aubert, Auken, Bennahmias, Breyer, Cohn-Bendit, Flautre, Frassoni, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Jonckheer, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lipietz, Lucas, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Giovedì 25 ottobre 2007

Contrari: 212

IND/DEM: Belder, Blokland, Booth, Clark, Georgiou, Goudin, Krupa, Lundgren, Sinnott, Tomczak, Wojciechowski Bernard, Źelezný

ITS: Buruiană-Aprodu, Claeys, Dillen, Mihăescu, Popeangă, Romagnoli, Schenardi, Stănescu, Vanhecke

NI: Chruszcz, Giertych

PPE-DE: Anastase, Angelakas, Ashworth, Ayuso, Barsi-Pataky, Beazley, Becsey, Belet, Böge, Bowis, Brejc, Brepoels, Březina, Burke, Bushill-Matthews, Busuttil, Buzek, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, Chmielewski, Daul, De Blasio, Dehaene, Demetriou, Deva, Díaz de Mera García Consuegra, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Elles, Fajmon, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Florenz, Fontaine, Gahler, Gala, Gaň, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gewalt, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Gyürk, Handzlik, Harbour, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Higgins, Hoppenstedt, Hybášková, Iacob-Ridzi, Itälä, Jałowiecki, Jarzembowski, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kelam, Klamt, Klaß, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Kratsa-Tsagaropoulou, Langen, Lauk, Lechner, Lehne, Liese, López-Istúriz White, Lulling, McGuinness, Mann Thomas, Marinescu, Martens, Mato Adrover, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Mikolášik, Millán Mon, Mladenov, Montoro Romero, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Őry, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Patriciello, Petre, Píks, Pinheiro, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rudi Ubeda, Salafranca Sánchez-Neyra, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schinas, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Škottová, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stauner, Stavreva, Stevenson, Strejček, Stubb, Surján, Szájer, Tannock, Thyssen, Ťirle, Ulmer, Urutchev, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Ventre, Vernola, Vidal-Quadras, Vlasák, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, von Wogau, Wohlin, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zatloukal, Zdravkova, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

UEN: Angelilli, Aylward, Borghezio, Crowley, Foltyn-Kubicka, Janowski, Kuc, Masiel, Ó Neachtain, Pęk, Podkański, Roszkowski, Rutowicz, Speroni, Szymański, Tatarella, Tomaszewska, Zapałowski

Astensionni: 6

ALDE: Manders

ITS: Coşea

NI: Baco

PPE-DE: Gál, Olajos

UEN: Bielan

Correzioni e intenzioni di voto

Favorevoli: Avril Doyle

48. B6-0429/2007 — Trattato internazionale per la messa al bando delle munizioni a grappolo**Emendamento 1****Favorevoli: 72**

ALDE: Alvaro, Cocilovo, Lynne

GUE/NGL: Agnoletto, Aita, Brie, Catania, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Henin, Holm, Kaufmann, Liotard, Markov, Maštálka, Meijer, Morgantini, Musacchio, Papadimoulis, Pflüger, Ransdorf, Remek, Søndergaard, Svensson, Uca, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Bonde, Georgiou, Sinnott

ITS: Mihăescu

NI: Belohorská, Bobošíková, Martin Hans-Peter

PPE-DE: Brepoels, Doyle, Esteves

PSE: Falbr, Occhetto, Öger

Giovedì 25 ottobre 2007

UEN: Czarnecki Ryszard, Krasts, Kristovskis, Tatarella

Verts/ALE: Auken, Bennahmias, Breyer, Cohn-Bendit, Frassoni, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lipietz, Lucas, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Staes, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Contrari: 387

ALDE: Andrejevs, Attwooll, Baeva, Bowles, Busk, Cappato, Ciornei, Cornillet, Deprez, De Sarnez, Duff, Ek, Ferrari, Gentvilas, Geremek, Guardans Cambó, Hall, Hellvig, in 't Veld, Jääteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Losco, Ludford, Maaten, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uytbroeck, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Panayotov, Pohjamo, Polfer, Prodi, Ries, Riis-Jørgensen, Sbarbati, Schmidt Olle, Schuth, Şerbu, Staniszewska, Starkevičiūtė, Sterckx, Szent-Iványi, Toma, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Watson

IND/DEM: Belder, Blokland, Goudin, Krupa, Lundgren, Tomczak, Wojciechowski Bernard, Żelezný

ITS: Buruiană-Aprodu, Claeys, Coşea, Dillen, Popeangă, Vanhecke

NI: Chruszcz, Giertych

PPE-DE: Anastase, Andrikiene, Angelakas, Ashworth, Audy, Ayuso, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Böge, Bowis, Brejc, Březina, Brok, Burke, Bushill-Matthews, Busuttil, Buzek, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, Chmielewski, Daul, De Blasio, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dover, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Elles, Fajmon, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Florenz, Fontaine, Gál, Gaľa, Ganj, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gewalt, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Guelléc, Gyürk, Handzlik, Harbour, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Higgins, Hoppenstedt, Hybášková, Iacob-Ridzi, Itälä, Jałowiecki, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kauppi, Kelam, Klamt, Klač, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Lamassoure, Langen, Lauk, Lechner, Lehne, López-Istúriz White, Lulling, McGuinness, Mann Thomas, Marinescu, Martens, Mato Adrover, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Mikolášik, Millán Mon, Mladenov, Montoro Romero, Morin, Musotto, Nassauer, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Patriciello, Petre, Píks, Pinheiro, Pleštinská, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rudi Ubeda, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schinas, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Škottová, Sommer, Spautz, Štátný, Stauner, Stavreva, Stevenson, Strejček, Stubb, Sudre, Surján, Szájer, Tannock, Thyssen, Tírle, Toubon, Ulmer, Urutchev, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vernola, Vidal-Quadras, Vlasák, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, von Wogau, Wohlin, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zatloukal, Zdravkova, Zieleniec, Zwiefka

PSE: Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Battilocchio, Beňová, Berman, Bösch, Bono, Botopoulos, Bourzai, Bozkurt, Van den Burg, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Castex, Cercas, Corbey, Corda, Cottigny, De Keyser, De Rossa, Désir, Dîncu, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, Färm, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, França, Garcés Ramón, García Pérez, Geringer de Oedenberg, Glante, Goebbels, Gomes, Grabowska, Groote, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Hasse Ferreira, Haug, Hegyi, Herczog, Honeyball, Hughes, Hutchinson, Iotova, Jacobs, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Lambrinidis, Le Foll, Lefrançois, Leichtfried, Leinen, Lyubcheva, Madeira, Maňka, Martin David, Martínez Martínez, Medina Ortega, Miguélez Ramos, Mihalache, Moreno Sánchez, Myller, Navarro, Neris, Paasilinna, Panzeri, Paşcu, Peillon, Piecyk, Pinior, Podgorean, Pribetich, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rouček, Roure, Sakalas, Sánchez Presedo, Schaldemose, Segelström, Simpson, Skinner, Sornosa Martínez, Tabajdi, Tarand, Thomsen, Titley, Van Lancker, Vergnaud, Vigenin, Walter, Weber Henri, Weiler, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García

UEN: Angelilli, Aylward, Bielan, Borghezio, Camre, Crowley, Didžiokas, Janowski, Maldeikis, Masiel, Ó Neachtain, Pęk, Podkański, Roszkowski, Speroni, Tomaszewska, Vaidere, Zapałowski, Zile

Astensionari: 8

ALDE: Manders, Matsakis

IND/DEM: Booth, Clark

ITS: Stănescu

PPE-DE: Nicholson, Ventre, Zvěřina

Giovedì 25 ottobre 2007

Correzioni e intenzioni di voto**Contrari:** Richard Howitt, Avril Doyle, Maria da Assunção Esteves**49. Relazione Cappato A6-0341/2007****Risoluzione****Favorevoli: 368**

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Attwooll, Baeva, Bowles, Busk, Cappato, Ciornei, Cocilovo, Cornillet, Deprez, De Sarnez, Duff, Ferrari, Gentvilas, Geremek, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Hellvig, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Panayotov, Piskorski, Pohjamo, Polfer, Prodi, Ries, Riis-Jørgensen, Sbarbati, Schmidt Olle, Schuth, Starkevičiūtė, Sterckx, Szent-Iványi, Toma, Vălean, Veraldi, Watson

GUE/NGL: Agnoletto, Aita, Catania, Morgantini, Musacchio**IND/DEM:** Krupa, Sinnott, Tomczak, Źelezný**ITS:** Stănescu**NI:** Belohorská, Bobošíková, Chruszcz, Giertych, Martin Hans-Peter

PPE-DE: Anastase, Andrikiènè, Angelakas, Ashworth, Audy, Ayuso, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Böge, Bowis, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Burke, Bushill-Matthews, Busuttil, Buzek, Casa, Casini, Caspary, Chmielewski, Daul, De Blasio, Dehaene, Descamps, Deß, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Elles, Esteves, Fajmon, Fontaine, Gahler, Gál, Gała, Ganç, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gewalt, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Guellec, Gyürk, Handzlik, Harbour, Hennicot-Schoepges, Higgins, Hoppenstedt, Iacob-Ridzi, Jałowicki, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kauppi, Kelam, Klaß, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Lamassoure, Langen, Lauk, Lechner, Lehne, Liese, López-Istúriz White, Lulling, Mann Thomas, Marinescu, Martens, Mato Adrover, Mayor Oreja, Mladenov, Montoro Romero, Morin, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Olbrycht, Óry, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Patriciello, Petre, Pinheiro, Pöttering, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rudi Ubeda, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schinas, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Škottová, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stevenson, Strejček, Stubb, Sudre, Surján, Szájer, Tannock, Thyssen, Tirlle, Toubon, Urutchev, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Ventre, Vernola, Vidal-Quadras, Vlasák, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, von Wogau, Wohlin, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zielieniec, Zvěřina, Zwiefka

PSE: Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Battilocchio, Beňová, Berman, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Botopoulos, Bourzai, Bozkurt, Bullmann, Van den Burg, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Castex, Cercas, Corbey, Corda, Cottigny, De Keyser, De Rossa, Désir, Dobolyi, Dührkop Dührkop, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, França, Garcés Ramón, García Pérez, Geringer de Oedenberg, Glante, Gomes, Grabowska, Groote, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Hasse Ferreira, Haug, Hegyi, Hutchinson, Iotova, Jacobs, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Lefrançois, Leichtfried, Leinen, Liberadzki, Lyubcheva, Madeira, Maňka, Martínez Martínez, Medina Ortega, Miguélez Ramos, Mihalache, Moreno Sánchez, Myller, Napolitano, Navarro, Neris, Öger, Paasilinna, Panzeri, Paşcu, Peillon, Piniór, Podgorean, Pribetich, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rouček, Roure, Sakalas, Saks, Sánchez Presedo, dos Santos, Schaldemose, Scheele, Segelström, Sornosa Martínez, Tabajdi, Tarand, Van Lancker, Vergnaud, Vigenin, Walter, Weber Henri, Weiler, Wiersma

UEN: Camre, Kristovskis, Kuc, Masiel, Zile

Verts/ALE: Bennaħmias, Breyer, Cohn-Bendit, Frassoni, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Jonckheer, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lipietz, Lucas, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schmidt Frithjof, Schroedter, Staes, Turmes, Źdanoka

Contrari: 49**GUE/NGL:** Holm, Ransdorf, Svensson**IND/DEM:** Batten, Belder, Blokland, Booth, Goudin, Lundgren, Wojciechowski Bernard**ITS:** Buruiană-Aprodu, Dillen, Popeangă, Romagnoli, Vanhecke

Giovedì 25 ottobre 2007

PPE-DE: Castiglione, Deva, Fatuzzo, Fernández Martín, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hybášková, Kratsa-Tsagaropoulou, Mauro, Mayer, Mikolášik, Novak, Oomen-Ruijten, Pleštinská, Varvitsiotis

PSE: Honeyball, Howitt, Hughes, Martin David, Simpson, Skinner, Titley, Willmott

UEN: Angelilli, Aylward, Borghezio, Crowley, Czarnecki Ryszard, Didžiokas, Maldeikis, Ó Neachtain, Speroni, Tatarella, Tomaszewska

Astensioni: 25

GUE/NGL: Brie, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Henin, Liotard, Maštálka, Meijer, Pflüger, Remek, Søndergaard, Uca, Zimmer

ITS: Claeys

PPE-DE: McGuinness, Mavrommatis, Olajos

UEN: Bielan, Janowski, Krasts, Roszkowski, Rutowicz, Vaidere

Verts/ALE: Schlyter

Correzioni e intenzioni di voto

Favorevoli: Britta Thomsen

50. RC-B6-0408/2007 — Sudan

Risoluzione

Favorevoli: 65

ALDE: Cappato, Ek, Geremek, Matsakis, Mulder, Onyszkiewicz

GUE/NGL: Meijer, Svensson

IND/DEM: Krupa, Sinnott

ITS: Dillen

NI: Martin Hans-Peter

PPE-DE: Andrikienė, Audy, Bowis, Burke, Castiglione, Daul, Deß, Dover, Doyle, Duka-Zólyomi, Fontaine, Gauzès, Grossetête, Kaczmarek, Kratsa-Tsagaropoulou, Lehne, McGuinness, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Olbrycht, Panayotopoulos-Cassiotou, Pleštinská, Posselt, Protasiewicz, Ribeiro e Castro, Roithová, Saryusz-Wolski, Schröder, Sommer, Šťastný, Sudre, Tannock, Záborská, Zaleski, Zwiefka

PSE: Ayala Sender, Casaca, Geringer de Oedenberg, Gomes, Hutchinson, Martin David, Medina Ortega, Miguélez Ramos, Roure, Sakalas

UEN: Czarnecki Ryszard, Janowski, Rutowicz, Tomaszewska

Verts/ALE: Onesta, Romeva i Rueda, Schlyter

TESTI APPROVATI**P6_TA(2007)0473****Progetto di bilancio generale 2008 (Sezione III)**

Risoluzione del Parlamento europeo del 25 ottobre 2007 sul progetto di bilancio generale dell'Unione europea per l'esercizio 2008, Sezione III — Commissione (C6-0287/2007 — 2007/2019(BUD)) e lettera rettificativa n. 1/2008 al progetto di bilancio generale dell'Unione europea per l'esercizio 2008 (13659/2007 — C6-0341/2007)

Il Parlamento europeo,

- visti l'articolo 272 del trattato CE e l'articolo 177 del trattato Euratom,
- vista la decisione 2000/597/CE, Euratom del Consiglio, del 29 settembre 2000, relativa al sistema delle risorse proprie delle Comunità europee⁽¹⁾,
- visto il regolamento (CE, Euratom) n. 1605/2002 del Consiglio, del 25 giugno 2002, che stabilisce il regolamento finanziario applicabile al bilancio generale delle Comunità europee⁽²⁾,
- visto l'accordo interistituzionale del 17 maggio 2006 tra il Parlamento europeo, il Consiglio e la Commissione sulla disciplina di bilancio e la sana gestione finanziaria⁽³⁾,
- vista la sua risoluzione del 24 aprile 2007 sulla strategia politica annuale della Commissione per la procedura di bilancio 2008⁽⁴⁾,
- visto il progetto preliminare di bilancio generale dell'Unione europea per l'esercizio 2008, presentato dalla Commissione il 2 maggio 2007 (SEC(2007)0500),
- visto il progetto di bilancio generale dell'Unione europea per l'esercizio 2008, stabilito dal Consiglio il 13 luglio 2007 (C6-0287/2007),
- vista la decisione della commissione per i bilanci del 9 luglio 2007 sul mandato conferito in vista della procedura di concertazione di bilancio 2008 anteriormente alla prima lettura del Consiglio⁽⁵⁾,
- vista la lettera rettificativa n. 1/2008 (13659/2007 — C6-0341/2007) al progetto di bilancio generale dell'Unione europea per l'esercizio 2008,
- visti l'articolo 69 e l'allegato IV del suo regolamento,
- visti la relazione della commissione per i bilanci e i pareri delle altre commissioni interessate (A6-0397/2007);

⁽¹⁾ GU L 253 del 7.10.2000, pag. 42.

⁽²⁾ GU L 248 del 16.9.2002, pag. 1. Regolamento modificato dal regolamento (CE, Euratom) n. 1995/2006 (GU L 390 del 30.12.2006, pag. 1).

⁽³⁾ GU C 139 del 14.6.2006, pag. 1.

⁽⁴⁾ Testi approvati, P6_TA(2007)0131.

⁽⁵⁾ PE 391.970.

Giovedì 25 ottobre 2007

Questioni fondamentali — Importi complessivi, proposta di revisione del QFP, lettera rettificativa n. 1

1. ricorda che le sue priorità politiche per il bilancio 2008 sono state enunciate nella summenzionata risoluzione del 24 aprile 2007, sulla base dell'approccio adottato nella preparazione del bilancio 2007 e nei negoziati sull'accordo interistituzionale (AI) del 17 maggio 2006; sottolinea che l'approccio del «bilancio orientato ai risultati» sostenuto nella summenzionata risoluzione è fondato su una presentazione trasparente, obiettivi chiari e un'esecuzione accurata, in modo tale che la Commissione non sia giudicata sulla base di un processo burocratico, bensì sui risultati ottenuti nel perseguimento degli obiettivi definiti a livello politico; intende continuare a evidenziare questi elementi nei suoi prossimi lavori sul bilancio 2008;

2. per quanto riguarda gli importi complessivi, si rammarica del fatto che nel progetto di bilancio (PB) 2008 il Consiglio ha ridotto gli stanziamenti d'impegno di 717 milioni di EUR rispetto al progetto preliminare di bilancio (PPB), portando tale importo a 128 401 milioni di EUR; si oppone fermamente alla riduzione di 2 123 milioni di EUR degli stanziamenti di pagamento complessivi, decisa dal Consiglio nel PB, che ha portato l'importo complessivo dei pagamenti a 119 410 milioni di EUR – che corrisponde allo 0,95 % dell'RNL dell'UE – lasciando un margine di oltre 10 miliardi di EUR al di sotto del massimale fissato per i pagamenti nel quadro finanziario pluriennale (QFP) per il 2008;

3. per quanto riguarda gli stanziamenti d'impegno, è particolarmente critico nei confronti dei tagli operati dal Consiglio in relazione agli stanziamenti destinati ai programmi con dotazioni pluriennali che sono stati negoziati e adottati in codecisione con il Parlamento europeo solamente in tempi molto recenti; propone, in sede di prima lettura del bilancio 2008, di ripristinare gli stanziamenti decurtati e ritiene necessaria una serie di aumenti a livello degli stanziamenti d'impegno per determinate priorità politiche, il che si traduce in un livello aggregato di EUR 129 688 116 518;

4. per quanto riguarda gli stanziamenti di pagamento, ritiene che la percentuale dello 0,95 % dell'RNL dell'UE sia insufficiente in considerazione delle sfide politiche cui si trova confrontata l'Unione europea; esprime il proprio stupore di fronte alla proposta del Consiglio di ridurre di oltre 1 miliardo di EUR i pagamenti nelle sottorubriche 1a e 1b destinati ai programmi indicati come essenziali nell'ambito della strategia di Lisbona per il miglioramento della competitività e della coesione in Europa, che costituisce ormai da tempo una priorità per il Consiglio e per il Parlamento; propone pertanto di aumentare il livello globale dei pagamenti allo 0,99 % dell'RNL dell'UE; in linea con l'importanza accordata a un'esecuzione accurata nell'approccio del «bilancio orientato ai risultati», ha concentrato tali aumenti in modo particolare sulle priorità della strategia di Lisbona e sui programmi che registrano costantemente livelli elevati di impegni ancora da liquidare («reste à liquider» – RAL);

5. accoglie favorevolmente la proposta della Commissione, del 19 settembre 2007, con cui si chiede una revisione del QFP al fine di garantire stanziamenti sufficienti per il programma Galileo e per l'Istituto europeo di innovazione e tecnologia (IET) per il periodo 2007-2013; per quanto riguarda Galileo, ricorda la sua risoluzione del 20 giugno 2007⁽¹⁾ a favore di una soluzione comunitaria per tale programma; per quanto riguarda l'IET, ritiene che gli stanziamenti dovrebbero essere iscritti nel titolo 08 «Ricerca», prevedendo una linea di bilancio per la sua struttura amministrativa («Istituto europeo di innovazione e tecnologia – Struttura amministrativa») nell'ambito della rubrica 5 (Amministrazione) e una linea di bilancio separata per le CCI («Istituto europeo di innovazione e tecnologia – Comunità della conoscenza e dell'innovazione (CCI)»); ricorda che gli stanziamenti destinati a Galileo e all'IET sono stati collocati in riserva, ma non sono stati ridotti dal Consiglio nel PB; ha presentato emendamenti relativi al programma Galileo e all'IET in prima lettura, affinché gli stanziamenti definitivi nel bilancio 2008 siano subordinati al raggiungimento di un accordo soddisfacente sulla proposta di revisione del QFP;

6. appoggia la lettera rettificativa al progetto preliminare di bilancio 2008, adottata dalla Commissione il 17 settembre 2007, e in particolare gli aumenti degli stanziamenti d'impegno proposti per il Kosovo (120 milioni di EUR) e per la Palestina (142 milioni di EUR) per un totale di 262 milioni di EUR rispetto agli importi iscritti nel PPB; constata che anche il Consiglio nel progetto di bilancio ha proposto un aumento degli stanziamenti d'impegno destinati al Kosovo e alla Palestina per un importo complessivo di 260 milioni di EUR; ritiene che la Commissione e il Consiglio dovrebbero fornire una spiegazione chiara della strategia alla base degli aumenti proposti e della ripartizione degli stanziamenti per il Kosovo tra le rubriche CE e PESC, anteriormente alla seconda lettura del bilancio 2008 da parte del Parlamento;

7. prende atto della comunicazione della Commissione, del 12 settembre 2007, dal titolo «Riformare il bilancio, cambiare l'Europa» (SEC(2007)1188); sottolinea che il relatore permanente per il QFP 2007-2013 ha già elaborato un documento al riguardo e continuerà a guidare le prossime riflessioni e attività del Parlamento sulle future disposizioni dell'Unione europea in materia di bilancio;

⁽¹⁾ Testi approvati, P6_TA(2007)0272.

Giovedì 25 ottobre 2007

Attuare un bilancio orientato ai risultati sulla base della concertazione per la prima lettura

8. accoglie con favore le cinque dichiarazioni comuni allegate alla presente risoluzione, concordate tra il Parlamento europeo e il Consiglio nella riunione di concertazione per la prima lettura del bilancio 2008 che si è tenuta il 13 luglio 2007; ha ribadito l'importanza politica di tali dichiarazioni tenendone conto nella preparazione degli emendamenti al progetto di bilancio, in linea con l'approccio del «bilancio orientato ai risultati»;

9. in linea con la dichiarazione comune concordata con il Consiglio il 13 luglio 2007, auspica una più rapida approvazione da parte della Commissione dei programmi operativi relativi ai Fondi strutturali, al Fondo di coesione e allo sviluppo rurale, in modo tale da poter utilizzare gli stanziamenti operativi; chiede che la Commissione realizzi rapidi progressi al riguardo; al fine di accelerare i progressi, iscrive in riserva una parte delle spese amministrative della Commissione; sottolinea che gli stanziamenti operativi non sono collocati in riserva; intende sbloccare le spese amministrative iscritte in riserva sulla base di un miglioramento del livello di approvazione dei programmi operativi;

10. per quanto riguarda l'assunzione e la riassegnazione del personale, ha iscritto 49 milioni di EUR in riserva in attesa dell'impegno della Commissione a realizzare, entro il 30 aprile 2008, uno studio sull'attuazione della gestione per attività (ABM), che contenga le seguenti informazioni destinate all'autorità di bilancio:

- in che modo le diverse componenti del ciclo SPP-ABM (strategia politica annuale, programma legislativo e di lavoro della Commissione, piano annuale di gestione, ecc.) possono essere meglio integrate fra loro,
- in che modo l'integrazione del ciclo SPP-ABM con altri cicli (ciclo HR, gestione del rischio, valutazione ecc.) può essere migliorata, eventualmente attraverso un sistema informatico integrato,
- la comunicazione di un elenco di indicatori di risultato predeterminati chiari, da utilizzare durante l'intero ciclo al fine di migliorare la gestione del rendimento,

e

- l'impegno della Commissione a presentare, entro il 30 aprile 2008, misure per dare un seguito alla sua relazione sulla «pianificazione e ottimizzazione delle risorse umane della Commissione per rispondere alle priorità dell'UE», che indichino in particolare una ripartizione dettagliata del personale per categoria e per Direzione generale, nonché l'evoluzione prevista per gli anni a venire,
- una comunicazione della Commissione sullo stato di avanzamento dell'applicazione del punto 44 dell'AlI del 17 maggio 2006;

11. per quanto riguarda le entrate con destinazione specifica, insiste sulla necessità di una maggiore trasparenza in questo settore; propone di modificare lo strumento delle entrate con destinazione specifica per le agenzie decentrate, ai fini di un migliore adeguamento di tali entrate rispetto a determinate agenzie; esprime preoccupazione per il fatto che l'utilizzo delle entrate con destinazione specifica nell'ambito del Fondo per la ristrutturazione del settore dello zucchero ha creato *de facto* un «bilancio all'interno del bilancio», una situazione che è difficilmente compatibile con il principio dell'universalità del bilancio iscritto nel regolamento finanziario; è disposto a prevedere una revisione del regolamento finanziario per quanto concerne le entrate con destinazione specifica;

12. per quanto riguarda le agenzie decentrate, ripristina il livello del PPB, tranne che per l'Agenzia europea per la gestione della cooperazione operativa alle frontiere esterne (Frontex), per la quale è adottato un aumento di 30 milioni di EUR nell'ambito del titolo 3 e per l'Agenzia europea dell'ambiente con un leggero aumento nell'ambito del titolo 3; plaude ai progressi compiuti dalle agenzie di più recente istituzione nell'ampliare le proprie attività in modo efficace ed efficiente; esige maggiore chiarezza in futuro per quanto riguarda i programmi di lavoro e il fabbisogno di personale a medio termine;

13. sottolinea che per creare le imprese comuni e la nuova Agenzia decentrata per la cooperazione delle autorità di regolamentazione dell'energia, di cui è stata annunciata la creazione, dovrebbe essere avviata la procedura prevista al paragrafo 47 dell'Accordo interistituzionale del 17 maggio 2006;

Giovedì 25 ottobre 2007

14. per quanto riguarda le agenzie esecutive, ricorda gli obblighi della Commissione quali definiti dal «Codice di condotta relativo all'istituzione di un'agenzia esecutiva»⁽¹⁾; ritiene che le agenzie esecutive non debbano, né attualmente né in futuro, dar luogo a un incremento della quota dei costi amministrativi; sottolinea che eventuali proposte di istituire nuove agenzie esecutive, o di ampliare le agenzie già esistenti, devono essere basate su un'analisi costi/benefici completa e devono contenere una chiara definizione delle responsabilità;

15. si compiace del fatto che le schede di attività presentate assieme al PPB 2008 hanno riservato una maggiore attenzione agli obiettivi e agli indicatori di risultato, piuttosto che a lunghe descrizioni del processo amministrativo; constata, tuttavia, che rimane un divario significativo tra le Direzioni generali della Commissione per quanto concerne la qualità delle schede di attività e si attende miglioramenti nei prossimi anni;

16. ritiene che gli indicatori di risultato siano attualmente utilizzati dalla Commissione quale parte integrante della programmazione di bilancio *ex ante*, ma chiede che essi svolgano un ruolo più importante nella valutazione dei risultati *ex post*; è del parere che i dati forniti nelle schede di attività dovrebbero essere meglio integrati nelle relazioni annuali d'attività di ciascuna Direzione generale; ritiene che ciò permetterebbe all'autorità di bilancio di verificare in quale misura le risorse supplementari richieste permettano di conseguire risultati concreti e di accertare che esse non comportino solamente un ulteriore onere amministrativo;

17. accoglie con favore l'operazione dei gruppi di monitoraggio effettuata dalla commissione per i bilanci nel corso del 2007; auspica che essa possa continuare a contribuire a innalzare il livello del monitoraggio del bilancio; continua a sostenere il Meccanismo d'allerta per le previsioni di bilancio (BFA) quale contributo al miglioramento dell'esecuzione del bilancio; chiede che nel 2008 il secondo documento BFA sia presentato nel mese di settembre, invece che nel mese di ottobre, in modo tale che il Parlamento possa tenerne conto nella preparazione della sua prima lettura del progetto di bilancio 2009;

18. ricorda che, in conformità dell'articolo 53 ter del regolamento finanziario e del punto 44 dell'AlI del 17 maggio 2006, volti a garantire un controllo interno efficace e integrato dei fondi comunitari e, come obiettivo ultimo, le dichiarazioni nazionali di gestione, gli Stati membri si impegnano «a presentare ogni anno, al livello nazionale appropriato, una sintesi delle revisioni contabili e delle dichiarazioni disponibili»; osserva che, stando alle informazioni trasmesse dalla Commissione, solo un numero limitato di Stati membri ha finora rispettato le disposizioni dell'AlI; deplora il fatto che nessuna delle proposte concrete concernenti le dichiarazioni nazionali di gestione – proposte che il Parlamento europeo aveva formulato nelle sue relazioni di scarico 2003, 2004 e 2005 – è stata integrata nella strategia di audit della Commissione e invita la Commissione a tenere informato il Parlamento; ricorda agli Stati membri il loro obbligo di conformarsi alle disposizioni del regolamento finanziario riveduto, che essi hanno sottoscritto solo di recente; ribadisce che gli Stati membri hanno inoltre l'obbligo di rispettare le condizioni enunciate al punto 44 dell'AlI, ma sono anche tenuti, a norma dell'articolo 274 del trattato CE, a cooperare pienamente con la Commissione secondo i principi della sana gestione finanziaria;

19. ribadisce l'importanza di migliorare l'esecuzione del bilancio, conformemente alla dichiarazione adottata in occasione della concertazione di bilancio del novembre 2006; chiede alla Commissione di fornire informazioni sulle misure adottate o previste per dar seguito a tale dichiarazione; ricorda che dette informazioni dovrebbero essere presentate regolarmente nelle riunioni di consultazione a tre;

20. esorta la Commissione ad applicare integralmente il regolamento n. 1 del Consiglio, del 15 aprile 1958, che stabilisce il regime linguistico della Comunità economica europea, e respinge in quanto inconsistenti le argomentazioni finanziarie addotte per discostarsi, dal momento che esse non sono state presentate nel quadro della procedura di bilancio;

⁽¹⁾ Codice di condotta relativo all'istituzione di un'agenzia esecutiva, approvato dalla Commissione con lettera del 20 aprile 2004 (Allegato alla risoluzione del Parlamento europeo del 22 aprile 2004 sul progetto di bilancio rettificativo n. 6 dell'Unione europea per l'esercizio finanziario 2004 (GU C 104 E del 30.4.2004, pag. 951)).

Giovedì 25 ottobre 2007

Questioni specifiche — Elementi principali per rubrica di bilancio, progetti pilota e azioni preparatorie

21. per quanto concerne la sottorubrica 1a «Competitività per la crescita e lo sviluppo», respinge i tagli degli stanziamenti d'impegno e di pagamento effettuati dal Consiglio in prima lettura, in particolare quelli relativi ai programmi pluriennali che sono stati recentemente adottati in codecisione con il Parlamento e sono destinati ad attuare la strategia di Lisbona; ripristina gli stanziamenti decurtati e propone di aumentare la dotazione di varie linee di bilancio che rappresentano priorità politiche per il Parlamento; propone una serie di progetti pilota e di azioni preparatorie in conformità dei propri poteri di bilancio; sottolinea che nel quadro del programma per la competitività e l'innovazione (PCI) è importante ridurre lo stigma del fallimento imprenditoriale;

22. per quanto concerne la sottorubrica 1b «Coesione per la crescita e l'occupazione», esprime rammarico per i tagli degli stanziamenti d'impegno decisi dal Consiglio in prima lettura; ripristina gli stanziamenti decurtati e propone di aumentare gli stanziamenti di pagamento, per un totale di 2 000 000 000 EUR, alle linee che negli ultimi anni hanno costantemente registrato elevati livelli di RAL; chiede che siano introdotte procedure amministrative semplificate al fine di migliorare, anche dal punto vista qualitativo, l'attuazione dei programmi operativi dei Fondi strutturali e di coesione, mediante i quali l'Unione europea influisce maggiormente sulla vita dei suoi cittadini;

23. ricorda la decisione di creare, entro il 31 dicembre 2008, il Centro europeo di dati sull'identificazione e la tracciatura a lungo raggio delle navi (LRIT), gestito dall'Agenzia europea per la sicurezza marittima (AESM) (posizione del Parlamento europeo del 25 aprile 2007⁽¹⁾ e risoluzione del Consiglio del 2 ottobre 2007); riconosce la necessità di stanziamenti addizionali per l'AESM nel 2008 per coprire i costi di questa nuova funzione;

24. valuta positivamente la documentazione e le precisazioni fornite dalla Commissione e dalla Banca europea per gli investimenti (BEI) circa il meccanismo di finanziamento con ripartizione del rischio (RSFF); ritiene che la riserva relativa a tali linee possa essere sbloccata; chiede tuttavia di essere informato e di ricevere i documenti pertinenti quando verranno adottati gli orientamenti per la seconda componente del PIC, costituita dagli strumenti di capitale di rischio; chiede altresì di essere informato sull'esito dei negoziati tra la BEI e la Commissione sulla loro cooperazione ai fini dell'attivazione di uno strumento di garanzia sui prestiti UE a favore di progetti TEN-trasporti;

25. per quanto concerne la rubrica 2 «Conservazione e gestione delle risorse naturali», si oppone fermamente alle riduzioni indiscriminate proposte dal Consiglio per numerose linee coperte da questa rubrica; ripristina il PPB per molte di queste linee, pur osservando che il Consiglio avrà l'ultima parola sulle linee concernenti le spese obbligatorie; chiede una presentazione più chiara degli importi relativi alle misure di mercato e ai pagamenti diretti nelle future procedure di bilancio; esprime preoccupazione per la lentezza dell'adozione dei programmi operativi per quanto concerne il pilastro «sviluppo rurale» della PAC, che costituisce ormai da tempo una priorità per il Parlamento, e si attende rapidi miglioramenti al riguardo;

26. sottolinea la necessità di accelerare la procedura per la messa a punto di programmi nazionali speciali per la ripresa delle colture e della produzione animale nelle zone colpite da incendi e da altre calamità naturali; sottolinea che tali programmi dovrebbero essere finanziati dal Fondo europeo agricolo per lo sviluppo rurale (FEASR) mediante trasferimenti interni o sovvenzioni all'interno di uno Stato membro;

27. per quanto concerne la sottorubrica 3a «Libertà, sicurezza e giustizia», iscrive stanziamenti in riserva per il Fondo europeo per i rimpatri, in attesa che sia adottata la base giuridica; colloca inoltre stanziamenti in riserva in attesa che gli siano comunicate informazioni più precise per quanto concerne la lotta contro la criminalità; sottolinea l'importanza delle attività dell'agenzia Frontex; ritiene che l'agenzia Frontex debba svolgere un ruolo più efficace nel rafforzamento delle frontiere esterne dell'Unione europea, in particolare alleviando l'onere cui gli Stati membri devono far fronte attualmente in relazione all'immigrazione clandestina; invita l'agenzia a presentare regolarmente alla sua commissione competente un quadro della situazione e delle future operazioni previste; sollecita gli Stati membri a tener fede alle proprie promesse e a sostenere l'agenzia nella sua missione, di modo che essa possa assolvere più efficacemente ai propri compiti;

(¹) Testi approvati, P6_TA(2007)0146.

Giovedì 25 ottobre 2007

28. per quanto concerne la sottorubrica 3b «Cittadinanza», esprime rammarico per i tagli operati dal Consiglio che si ripercuoteranno su programmi quali Cultura 2007, Media 2007 e Gioventù in azione; ripristina il PPB e propone di destinare stanziamenti a una serie di progetti pilota e di azioni preparatorie nuove e in corso in questo settore; richiama l'attenzione sul fatto che gli stanziamenti per la campagna d'informazione e prevenzione HELP si esauriscono con il bilancio 2008 e si attende che la Commissione presenti un'iniziativa che raccolga l'eredità di detta campagna; appoggia inoltre, nell'ambito dello strumento finanziario per la protezione civile, la messa a disposizione di capacità aggiuntive consistenti di una forza in stato di allerta pronta a far fronte a catastrofi naturali o provocate dall'uomo nonché ad attacchi terroristici o a incidenti ambientali;

29. chiede alla Commissione di rinnovare il sostegno agli investimenti nel campo delle infrastrutture intesi a migliorare le possibilità di accoglienza dei profughi;

30. intende incoraggiare i gruppi meno rappresentati affinché esprimano la loro voce nella società civile, combattendo la discriminazione in ogni sua forma e rafforzando i diritti delle donne, dei bambini, delle persone con disabilità e degli anziani;

31. chiede alla Commissione di utilizzare gli stanziamenti destinati alle attività di informazione per fornire un'informazione diversificata, che tenga conto anche delle esigenze di comunicazione delle minoranze parlamentari;

32. per quanto concerne la rubrica 4 «L'UE quale partner globale», approva gli aumenti proposti dalla Commissione, in particolare per il Kosovo e per la Palestina, nella sua lettera rettificativa al PPB del 17 settembre 2007; propone un importo aggiuntivo di 10 milioni di EUR ciascuno per il Kosovo (linea 22 02 02) e per la Palestina (linea 19 08 01 02) nonché altri aumenti per finanziare le sue priorità fino a raggiungere il massimale del QFP, incluso il ripristino del PPB per la riserva per aiuti d'emergenza; riduce le spese relative alla PESC di 40 milioni di EUR riportandole al livello del bilancio 2007; chiede il ricorso allo strumento di flessibilità per un importo complessivo di 87 milioni di EUR per coprire le spese relative alla PESC e ad altre priorità, incluso il Kosovo e la Palestina; ritiene che ciò rispetchi il sottofinanziamento cronico della rubrica 4 nel QFP 2007-2013;

33. ritiene che il rispetto dei diritti umani e dei valori democratici debba costituire una delle condizioni preliminari per lo stanziamento di fondi UE a favore di paesi vicini e di paesi in via di sviluppo;

34. ricorda al Consiglio che le riunioni congiunte che si tengono regolarmente sulla PESC dovrebbero promuovere un effettivo dialogo politico ex ante, anziché essere utilizzate semplicemente per informare il Parlamento a posteriori;

35. ritiene che l'Unione europea dovrebbe coordinare meglio le sue varie e lodevoli iniziative volte a combattere ed eliminare le malattie dovute alla povertà nei paesi vicini e nei paesi in via di sviluppo; propone di stanziare risorse finanziarie sufficienti per fornire a questi paesi gli strumenti di assistenza tecnica necessari; ha deciso di creare una linea di bilancio distinta per il Fondo mondiale per la lotta contro l'HIV/AIDS, la tubercolosi e la malaria (GFATM), al fine di migliorare la trasparenza e di garantire i finanziamenti necessari sia per il Fondo mondiale sia per le altre priorità in materia di salute;

36. per quanto concerne la rubrica 5 «Amministrazione», ritiene che la definizione di chiare responsabilità costituisca un elemento indispensabile per il proseguimento del processo di modernizzazione dell'amministrazione dell'Unione europea; ricorda che le future riforme del sistema dovrebbero essere orientate verso obiettivi politici chiari e verso una responsabilità individuale per la loro realizzazione, sulla base degli indicatori di risultato che saranno definiti quando verranno comunicati i dati emersi dai vari studi in materia richiesti dalla commissione per i bilanci;

37. a tale riguardo, esprime rammarico per le inefficienze inerenti a un sistema di concorsi in cui i candidati risultati idonei possono rimanere iscritti per anni sulle liste di riserva senza alcuna garanzia di assunzione; ritiene che il mantenimento di questo sistema contribuirebbe ad abbassare il livello medio dei nuovi funzionari dell'Unione europea, in quanto i candidati più qualificati cercherebbero un'occupazione in settori più dinamici dell'economia europea; sollecita la Commissione a impegnarsi seriamente a riesaminare la questione nel contesto del seguito da dare all'operazione di screening e a fornire informazioni complementari, corredate di una ripartizione più dettagliata del personale per categoria e per Direzione generale, indicando anche l'evoluzione prevista per gli anni a venire;

Giovedì 25 ottobre 2007

38. ripristina il PPB con riferimento ai tagli effettuati dal Consiglio per quanto riguarda gli stanziamenti e gli organigrammi nell'ambito della rubrica 5; iscrive 49 milioni di EUR in riserva nell'attesa che siano resi disponibili i dati e gli studi summenzionati; intende proseguire e sviluppare un dialogo interistituzionale costruttivo per quanto concerne gli sforzi volti a migliorare le prassi amministrative nelle istituzioni dell'Unione europea; sottolinea l'importanza di un adeguato numero di assunzioni di cittadini provenienti dagli Stati membri dell'UE-12; ritiene che, nel contesto degli allargamenti, i documenti rilevanti ai fini del dibattito e della presa di decisioni, ad esempio le valutazioni d'impatto, debbano essere disponibili in tutte le lingue necessarie, dal momento che essi sono strumentali al miglioramento dell'attività legislativa; ricorda che la commissione per i bilanci ha avviato, mediante due studi, un processo inteso ad analizzare gli obiettivi della riforma amministrativa della Commissione, che verte in particolare sull'introduzione dell'ABB (*Activity based budgeting* — bilancio per attività) e dell'ABM (*Activity based management* — gestione per attività), sull'introduzione di un ciclo di pianificazione strategica e sulla ripartizione delle spese amministrative corrispondenti;

39. invita la Commissione a presentare una relazione di comparazione con il personale di altre organizzazioni internazionali quale seguito della sua relazione sulla programmazione e ottimizzazione delle risorse umane; invita inoltre la Commissione a presentare orientamenti volti ad agevolare il finanziamento delle infrastrutture pubbliche attraverso partenariati tra pubblico e privato (PPP);

40. per quanto concerne i progetti pilota, propone una serie di progetti innovativi che rispondono alle sfide politiche da affrontare attualmente nell'Unione europea;

41. per quanto concerne le azioni preparatorie, propone una serie di iniziative che dovrebbero spianare la strada a future azioni atte a rafforzare la capacità dell'Unione europea di rispondere alle reali necessità dei cittadini;

*
* *

42. prende atto dei pareri votati dalle commissioni specializzate allegati alla relazione A6-0397/2007;

43. incarica il suo Presidente di trasmettere la presente risoluzione e i relativi allegati, accompagnata dagli emendamenti e dalle proposte di modificazione alla sezione III del progetto di bilancio generale, al Consiglio e alla Commissione nonché alle altre istituzioni e organi interessati.

ALLEGATO

DICHIARAZIONI COMUNI CONCORDATE IN SEDE DI CONCERTAZIONE IL 13 LUGLIO 2007

1. Programmi dei fondi strutturali, del fondo di coesione e dello sviluppo rurale per il periodo 2007-2013

«Il Parlamento europeo e il Consiglio attribuiscono la massima importanza alla rapida approvazione da parte della Commissione dei programmi e dei progetti operativi presentati dagli Stati membri in relazione ai nuovi programmi dei fondi strutturali e del fondo di coesione per il periodo 2007-2013 nonché ai programmi finanziati nel quadro dello sviluppo rurale.

Per evitare di ripetere l'esperienza passata all'inizio del periodo di programmazione 2000-2006, il Parlamento europeo ed il Consiglio controlleranno in maniera rigorosa e su base regolare il processo di approvazione dei programmi e dei progetti operativi in vista di una maggiore efficienza e di una buona amministrazione. A tal fine si invita la Commissione a continuare a fornire periodicamente strumenti di controllo specifici, compreso uno schema a blocchi, durante la procedura di bilancio.»

2. Assunzioni connesse con gli allargamenti del 2004 e del 2007

«Il Parlamento europeo e il Consiglio prendono atto con preoccupazione del tasso debole di occupazione a livello di quadri intermedi, della percentuale piuttosto alta di posti permanenti occupati da agenti temporanei, nonché della mancanza di un numero sufficiente di concorsi adeguati.

Giovedì 25 ottobre 2007

Il Parlamento europeo e il Consiglio insistono affinché le istituzioni e in particolare l'EPSO si adoperino per prendere le misure necessarie a correggere la situazione e ad accelerare l'intero processo al fine di coprire con funzionari i posti concessi dall'autorità di bilancio, applicando i criteri di cui all'articolo 27 dello statuto per arrivare quanto prima ad una base proporzionale geografica più ampia possibile.

Il Parlamento europeo e il Consiglio intendono seguire attentamente il processo di assunzione in corso. A tal fine chiedono a ciascuna istituzione e all'EPSO di fornire due volte l'anno all'autorità di bilancio informazioni sulla situazione delle assunzioni in relazione all'allargamento del 2004 e del 2007.

Il Parlamento europeo e il Consiglio invitano il Segretario generale di ciascuna istituzione a presentare una relazione sui progressi realizzati in merito alla:

- copertura dei posti concessi nell'ambito dei bilanci 2004-2007 entro la fine di gennaio 2008;
- copertura dei posti concessi nel 2008 entro il 15 giugno 2008 e il 31 ottobre 2008.»

3. Entrate con destinazione specifica

«Il Parlamento europeo e il Consiglio ritengono che una maggiore trasparenza in materia di bilancio faccia parte di una sana gestione finanziaria dei fondi dell'UE.

In tale contesto, chiedono alla Commissione e alle altre istituzioni di fornire tempestivamente una documentazione appropriata e dettagliata sulle entrate con destinazione specifica, concernente, per quanto possibile, l'effettiva attuazione e le previsioni, che accompagni il progetto preliminare di bilancio. La Commissione fornirà le opportune informazioni sulle entrate con destinazione specifica in relazione ai riporti e, se disponibili, agli storni di stanziamenti; ciò comporterà modifiche del formato e del contenuto della documentazione attuale e non pregiudicherà le decisioni che saranno adottate dall'autorità di bilancio.

Annettono grande importanza alla sorveglianza delle entrate con destinazione specifica, segnatamente nelle agenzie comunitarie, e chiedono alla Commissione di riferire regolarmente in merito alla relativa attuazione, in particolare sulla base di un documento specifico, anteriormente alla prima lettura del bilancio. Invitano la Commissione a presentare le proposte appropriate al fine di consentire una sorveglianza e un controllo effettivi delle entrate con destinazione specifica nel contesto della prossima revisione del regolamento finanziario quadro (CE, Euratom) n. 2343/2002, applicabile alle agenzie comunitarie.

La Commissione è invitata a riferire sui miglioramenti realizzati al più tardi all'inizio della prossima procedura di bilancio. Il Parlamento europeo e il Consiglio continueranno a seguire attentamente la gestione delle entrate con destinazione specifica e si attendono rapidi miglioramenti in questo settore.»

4. Agenzie decentrate

«Per quanto riguarda la creazione o la modifica della portata di un organismo disciplinato dall'articolo 185 del regolamento finanziario, i due rami dell'autorità di bilancio chiedono alla Commissione di informarli tempestivamente sulla procedura legislativa in corso al fine di consentir loro di esercitare le proprie prerogative in conformità con il punto 47 dell'AlI.

Il Parlamento europeo, il Consiglio e la Commissione chiedono maggiore trasparenza in relazione alle agenzie decentrate, onde poter meglio monitorare la loro evoluzione. La Commissione identificherà per ciascuna rubrica la spesa per le agenzie, compresa la loro evoluzione nel periodo 2007-2013.

Ricordano la loro dichiarazione comune sulle agenzie comunitarie, adottata il 18 aprile 2007, in particolare il paragrafo 4, e invitano la Commissione a trasmettere un elenco delle agenzie che intende valutare, ivi compreso un calendario dettagliato per questa procedura, illustrando in dettaglio i criteri utilizzati per la selezione delle agenzie e a presentare ogni anno i risultati, al più tardi alla consultazione a tre di ottobre.

Giovedì 25 ottobre 2007

Per consentire all'autorità di bilancio di ottenere un quadro chiaro e globale delle valutazioni già svolte, la Commissione dovrebbe comunicare l'elenco delle agenzie già valutate e una breve sintesi dei principali risultati di tali analisi.

Essi ricordano altresì che nella summenzionata dichiarazione comune del 18 aprile 2007, la Commissione è stata invitata a produrre, in contemporanea con ogni PPB, un documento di lavoro comprendente tutte le agenzie comunitarie.

A tal fine, si chiede alle agenzie decentrate di fornire informazioni dettagliate, su base annuale, che accompagnino il progetto di stato di previsione per il prossimo esercizio finanziario. Esse dovrebbero comprendere un aggiornamento del piano per la politica del personale, con informazioni sul numero di agenti permanenti e temporanei compresi negli organigrammi e sul personale esterno (agenti contrattuali) per gli anni $n-1$, n e $n+1$, il programma di lavoro dell'agenzia e informazioni sul contenuto del loro bilancio, in particolare i titoli 1 e 2.

Dovranno altresì mettere a disposizione stime e indicatori, come affitti o valore stimato degli edifici, statuto del personale nonché i privilegi concessi alle agenzie dagli Stati membri che le ospitano.

Le agenzie dovrebbero inoltre fornire, al più tardi entro la fine di marzo di ogni anno n , una stima del margine operativo dell'esercizio $n-1$, che deve essere successivamente restituito al bilancio comunitario nell'anno n , al fine di completare l'informazione già disponibile sul margine di $n-2$.

Il Parlamento europeo e il Consiglio invitano la Commissione a procedere alla raccolta di tutte le informazioni summenzionate, in tempo utile per ciascun PPB, nonché a raccogliere le informazioni mancanti per quest'anno.»

5. Agenzie esecutive

«Il Parlamento europeo e il Consiglio esprimono compiacimento per tutti gli sforzi intesi a migliorare l'efficienza dei metodi utilizzati dalla Commissione europea per attuare le politiche e i programmi dell'UE.

In questo contesto, la creazione delle agenzie esecutive può contribuire a tale efficienza, ma solo se detto metodo rispetta pienamente il principio della sana gestione finanziaria e della totale trasparenza. Ciò significa che siffatte agenzie non devono, né attualmente né in futuro, dar luogo ad un aumento dell'incidenza dei costi amministrativi. Di conseguenza il principio del congelamento dei posti, quale definito dal regolamento (CE) n. 58/2003 del 19 dicembre 2002, a seguito di tale riorganizzazione delle funzioni, deve essere rigorosamente rispettato. Ogni proposta di costituzione di una nuova agenzia esecutiva dovrebbe essere basata su un'analisi globale costi-benefici. La proposta dovrebbe chiaramente fissare gli orientamenti per quanto concerne la responsabilità.

L'autorità di bilancio deve disporre di tutte le informazioni necessarie per poter sorvegliare da vicino l'applicazione di tale principio, sia attualmente che in futuro. Le informazioni contenute nella scheda finanziaria per ciascuna agenzia esecutiva dovrebbero quindi indicare:

- a. le risorse in termini di stanziamenti e personale necessari per far funzionare l'agenzia esecutiva, con un'analisi della spesa per il personale (funzionari, agenti permanenti, temporanei e contrattuali) e delle altre spese amministrative;
- b. il previsto distacco di funzionari dalla Commissione all'agenzia esecutiva;
- c. le risorse amministrative ottenute trasferendo funzioni dai servizi della Commissione all'agenzia esecutiva e riassegnando le risorse umane; in particolare il numero di membri del personale (compreso quello esterno) assegnati a ciascuna pertinente funzione nell'ambito della Commissione, quanti di essi devono essere trasferiti ad un'agenzia di cui si propone la costituzione o l'estensione, quanti posti della Commissione devono essere di conseguenza congelati e di quanti membri del personale della Commissione si propone la riassegnazione ad altre funzioni;

Giovedì 25 ottobre 2007

- d. successiva riassegnazione nell'organigramma della Commissione;
- e. i vantaggi derivanti dal delegare funzioni esecutive ad un'agenzia esecutiva, rispetto alla gestione diretta da parte dei servizi della Commissione: ogni confronto tra l'ipotesi «gestione diretta da parte dei servizi della Commissione» e l'ipotesi «agenzia esecutiva» deve essere basato sulle risorse impiegate per realizzare i programmi in corso e la (loro) forma attuale, per poter disporre di una solida base di confronto; per i nuovi programmi e per quelli ampliati sarà presa in considerazione anche l'evoluzione della relativa dotazione finanziaria che sarà gestita dall'agenzia;
- f. un progetto di organigramma per grado e per categoria nonché una stima fondata del numero di agenti contrattuali programmati e iscritti preventivamente in bilancio;
- g. una chiara panoramica di tutti gli attori coinvolti nel programma di attuazione, compresa la quota residua della dotazione destinata al programma operativo e della cui attuazione sono responsabili (Commissione, agenzie esecutive, Uffici di assistenza tecnica, Stati membri, agenzie nazionali, ecc.)

Il Parlamento europeo e il Consiglio invitano la Commissione a fornire, prima di decidere di creare una nuova agenzia o di estendere il mandato di un'agenzia esistente, informazioni complete e dettagliate sugli effettivi e l'utilizzazione che consentano all'autorità di bilancio di valutare se le spese amministrative per l'attuazione di un programma non sono state di fatto aumentate.

Si ricorda che la decisione finale sugli effettivi resta di competenza dell'autorità di bilancio.»

Dichiarazione della Commissione sulle entrate con destinazione specifica

«La Commissione ricorda che il recupero degli importi indebitamente corrisposti è uno strumento fondamentale della sana gestione finanziaria; tali importi dovrebbero essere considerati nella prospettiva della piena esecuzione dei programmi decisi nell'ambito del quadro finanziario pluriennale.

Inoltre, la Commissione ritiene che non sia possibile fornire all'autorità di bilancio altre previsioni sulle entrate con destinazione specifica se non quelle già contenute nel progetto preliminare di bilancio.»

P6_TA(2007)0474

Progetto di bilancio generale 2008 (sezioni I, II, IV, V, VI, VII, VIII e IX)

Risoluzione del Parlamento europeo del 25 ottobre 2007 sul progetto di bilancio generale dell'Unione europea per l'esercizio 2008, Sezione I — Parlamento europeo, Sezione II — Consiglio, Sezione IV — Corte di giustizia, Sezione V — Corte dei conti, Sezione VI — Comitato economico e sociale europeo, Sezione VII — Comitato delle regioni, Sezione VIII — Mediatore europeo, Sezione IX — Garante europeo della protezione dei dati (C6-0288/2007 — 2007/2019B(BUD))

Il Parlamento europeo,

— visto l'articolo 272 del trattato CE,

— vista la decisione 2000/597/CE, Euratom del Consiglio, del 29 settembre 2000, relativa al sistema delle risorse proprie delle Comunità europee⁽¹⁾,

⁽¹⁾ GU L 253 del 7.10.2000, pag. 42.

Giovedì 25 ottobre 2007

- visto il regolamento (CE, Euratom) n. 1605/2002 del Consiglio, del 25 giugno 2002, che stabilisce il regolamento finanziario applicabile al bilancio generale delle Comunità europee ⁽¹⁾,
 - visto l'accordo interistituzionale del 17 maggio 2006 tra il Parlamento europeo, il Consiglio e la Commissione sulla disciplina di bilancio e la sana gestione finanziaria ⁽²⁾,
 - visto l'accordo interistituzionale del 6 maggio 1999 tra il Parlamento europeo, il Consiglio e la Commissione sulla disciplina di bilancio e il miglioramento della procedura di bilancio ⁽³⁾, e in particolare il punto 26,
 - vista la sua risoluzione del 29 marzo 2007 sugli orientamenti relativi alla procedura di bilancio 2008 — Sezioni II, IV, V, VI, VII, VIII e IX — e sul progetto preliminare di stato di previsione del Parlamento europeo (Sezione I) per la procedura di bilancio 2008 ⁽⁴⁾,
 - vista la sua risoluzione del 7 giugno 2007 sullo stato di previsione delle entrate e delle spese del Parlamento europeo per l'esercizio 2008 ⁽⁵⁾,
 - visto il progetto preliminare di bilancio generale dell'Unione europea per l'esercizio 2008, presentato dalla Commissione il 2 maggio 2007 (SEC(2007)0500),
 - visto il progetto di bilancio generale dell'Unione europea per l'esercizio 2008, stabilito dal Consiglio il 13 luglio 2007 (C6-0288/2007),
 - visti l'articolo 69 e l'allegato IV del suo regolamento,
 - visti la relazione della commissione per i bilanci e i pareri della commissione per il commercio internazionale e della commissione per le petizioni (A6-0394/2007),
- A. considerando che il 2008 sarà il secondo anno del nuovo quadro finanziario (2007-2013), per il quale il massimale della rubrica 5 (Spese amministrative) è stato fissato a 7 457 milioni di euro a prezzi correnti,
- B. considerando che il progetto preliminare di bilancio (PPB) di tutte le istituzioni ha lasciato un margine di EUR 121 285 164 al di sotto del massimale della rubrica 5 del quadro finanziario per l'esercizio 2008,
- C. considerando che dopo la decisione del Consiglio il progetto di bilancio (PB) ha per il 2008 un margine di EUR 266 755 254 al di sotto del massimale della rubrica 5;

Quadro generale

1. riconosce che, dopo la prima lettura del Consiglio, le istituzioni si sono adoperate per ridurre alcune delle voci correnti di spesa onde equilibrare il loro fabbisogno in termini assoluti; ritiene che tale esercizio abbia contribuito alla definizione di un bilancio accettabile per il contribuente europeo, secondo le richieste formulate nella risoluzione sugli orientamenti; esorta caldamente le istituzioni a proseguire per tale via onde incrementare la fiducia dei cittadini nelle istituzioni europee e nell'Europa;

2. rileva che la maggior parte degli incrementi al di là del tasso di inflazione sono dovuti alle spese immobiliari; esprime preoccupazione per l'incidenza futura di tali voci, se le istituzioni non sapranno gestire con attenzione i pesanti costi connessi agli immobili; invita le istituzioni a tenere l'autorità di bilancio regolarmente informata dell'evoluzione dei vari progetti a medio termine e di controllarne opportunamente l'espansione; chiede che, nella prospettiva dell'entrata in vigore dello statuto dei deputati nel 2009, sia presentato all'autorità di bilancio entro il 31 marzo 2008 un piano di investimenti immobiliari per i prossimi tre anni, comprendente i costi di rinnovo;

⁽¹⁾ GU L 248 del 16.9.2002, pag. 1. Regolamento modificato dal regolamento (CE, Euratom) n. 1995/2006 (GU L 390 del 30.12.2006, pag. 1).

⁽²⁾ GU C 139 del 14.6.2006, pag. 1.

⁽³⁾ GU C 172 del 18.6.1999, pag. 1. Accordo modificato da ultimo dalla decisione 2005/708/CE del Parlamento europeo e del Consiglio (GU L 269 del 14.10.2005, pag. 24).

⁽⁴⁾ Testi approvati, P6_TA(2007)0099.

⁽⁵⁾ Testi approvati, P6_TA(2007)0237.

Giovedì 25 ottobre 2007

3. ha pertanto deciso di limitare l'incremento del bilancio per il 2008 al 6,92%; decide di lasciare un margine entro il massimale della rubrica 5; raccomanda, dopo un'analisi delle richieste ed esigenze specifiche di ciascuna istituzione, di riscrivere EUR 8 180 945, corrispondenti al 37% della riduzione di EUR 22 127 359 operata dal Consiglio sul bilancio delle altre istituzioni (esclusa la Commissione); ritiene che tale approccio risponda al bisogno di efficienza delle istituzioni e garantisca la sostenibilità dei rispettivi bilanci;
4. nel clima di generale preoccupazione per l'ambiente, invita tutte le istituzioni, compresa la Commissione, ad esaminare soluzioni insieme agli Stati membri ospitanti che portino a un piano di trasporti pubblici più efficiente, comprendente sportelli di informazione interni sulla mobilità, informazioni intranet sugli orari, in modo da indurre il personale delle istituzioni europee a servirsi dei trasporti collettivi, o della bicicletta, in condizioni di sicurezza;
5. riconosce gli sforzi effettuati dal Parlamento negli ultimi 2 anni per attuare un piano di riassegnazioni; deplora il fatto che molte altre istituzioni non applichino attualmente un'efficace politica di riassegnazione; si attende che negli anni a venire la riassegnazione diventi parte integrante della gestione finanziaria delle istituzioni;
6. osserva che nel 2006 il Parlamento aveva chiesto alle altre istituzioni di fornire informazioni più precise sui risultati e sui costi dei loro compiti essenziali, per dimostrare in modo più trasparente l'efficacia di ulteriori finanziamenti; constata che sono davvero poche le istituzioni che forniscono relazioni informative sulle loro attività; chiede a tutte queste istituzioni di fornire tali informazioni entro la prima settimana di settembre di ogni anno;

Sezione I — Parlamento europeo

Osservazioni generali

7. rammenta che il 2008 è l'ultimo esercizio finanziario completo della corrente legislatura e l'ultimo prima dell'entrata in vigore del nuovo Statuto dei deputati; ritiene che si debba tenere conto di tale circostanza in vista delle prossime necessità di copertura finanziaria;
8. saluta con favore il fatto che l'Ufficio di presidenza abbia per la prima volta formulato nella sua lettera rettificativa richieste che si situano al di sotto del massimale autoimposto del 20% della rubrica 5 (19,87%) e che comunque comportano un incremento di 45,6 milioni di EUR rispetto allo stato di previsione; prende atto del fatto che l'Ufficio di presidenza intende lanciare un certo numero di nuovi progetti non direttamente attinenti alle attività essenziali del Parlamento; ritiene, stante la scarsa flessibilità che caratterizza il bilancio amministrativo, che l'avvio di nuovi progetti debba essere oggetto di caute considerazioni tenendo conto delle limitate disponibilità finanziarie e delle prospettive oltre il 2009; esorta l'amministrazione e l'Ufficio di presidenza a riflettere sulle esigenze reali dell'istituzione in termini amministrativi e politici e ad individuare modi per ridurre i costi attuali delle iniziative intraprese; ribadisce che quanto sopra non rappresenta un limite al diritto del Parlamento di fare pienamente uso del massimale del 20% nel 2008 e negli anni successivi, qualora ciò sia ritenuto necessario e giustificato;
9. propone che, prima di creare la Casa della storia europea, prenda avvio un ampio dibattito a livello di esperti sulla storia d'Europa e sulla sua interpretazione;
10. accoglie con favore il nuovo piano di riassegnazione proposto dal Segretario generale, che riguarda 58 posti; ritiene che tale iniziativa costituisca un passo nella giusta direzione, ossia soddisfare le nuove esigenze mantenendo stabile l'organigramma; invita il Segretario generale a proseguire in tale azione e a procedere ad ulteriori analisi, in modo da razionalizzare ulteriormente le mansioni tenendo nel contempo sotto controllo i costi dell'esternalizzazione;
11. decide, in conformità della succitata risoluzione del 7 giugno 2007 sullo stato di previsione del Parlamento per il 2008, di ridimensionare un certo numero di linee di bilancio, innanzitutto quelle che nel 2006 sono risultate «gonfiate»; nota che i capitoli 10 e 12 e il titolo 4 non sono interessati da tali riduzioni;

Giovedì 25 ottobre 2007

12. rileva che le nuove proposte sono state presentate in una fase tardiva, ciò che ha impedito di mettere in atto la decisione dell'Aula di attenersi a un livello di aumento pari al tasso d'inflazione salvo in caso di iniziative debitamente giustificate; ha deciso di fissare il volume finale del bilancio del Parlamento a EUR 1 452 517 167, corrispondenti a un aumento del 3,9% rispetto al 2007 e al 19,48% della rubrica 5;

13. osserva che in talune occasioni le istituzioni sono state costrette, per vari motivi, ad acquistare o a prendere in locazione beni immobili ad un prezzo che a prima vista sembrava essere superiore al prezzo di mercato; desidera valutare in modo approfondito, in un contesto interistituzionale, la maniera in cui potrebbero essere migliorate le condizioni relative agli appalti pubblici per l'acquisto o la locazione di immobili o per la realizzazione di opere negli immobili stessi da parte delle istituzioni dell'Unione europea, segnatamente con lo scopo di ridurre il prezzo di acquisto o di locazione nonché i costi di ristrutturazione degli immobili, e di assicurare la flessibilità necessaria per evitare cartelli o situazioni di monopolio;

14. ribadisce il proprio impegno a favore del miglioramento della qualità della normazione, che considera un'attività prioritaria del Parlamento, e sostiene le decisioni adottate in tal senso; incoraggia il Segretario generale a continuare gli sforzi per accrescere la competenza del Parlamento in materia di miglioramento della normazione;

Rafforzamento dell'assistenza ai deputati

15. ritiene che la preservazione della diversità linguistica dei deputati del Parlamento europeo costituisca per l'amministrazione una delle sfide più importanti; saluta con favore al riguardo il progetto pilota che sarà lanciato nel 2008 per rispondere alle reiterate richieste dei deputati di disporre di un'assistenza linguistica sia individualmente che in occasione di incontri non ufficiali legati al lavoro legislativo;

16. decide pertanto di limitare a 4 milioni di euro la dotazione globale per il progetto pilota e, al contempo, di iscrivere 2 milioni di EUR nella riserva, per indurre l'amministrazione a dare la priorità a un più efficace sostegno linguistico ai deputati in occasione delle riunioni ufficiali; la riserva di 2 milioni di EUR non comporta conseguenze per il progetto pilota;

17. ribadisce la necessità di ottimizzare sia l'efficienza del servizio di interpretazione che i costi delle riunioni; considera l'adozione del sistema di votazione elettronica in tutte le sale di riunione un mezzo per migliorare l'uso dei servizi di interpretazione;

18. invita l'Ufficio di presidenza a consultare i gruppi politici relativamente all'allestimento e alla riorganizzazione delle sale di riunione WIC 100 e WIC 200 a Strasburgo, prima di adottare ogni altra decisione al riguardo;

19. rammenta la finalità del codice di condotta sul multilinguismo, che è di fornire ai deputati un servizio della migliore qualità entro il vigente massimale di stanziamenti; esorta l'amministrazione ad applicare con maggiore risolutezza il codice di condotta sul multilinguismo per eliminare ogni carenza ed evitare usi irresponsabili o abusi dei servizi linguistici; deplora tuttavia la mancanza di flessibilità constatata quando si tratta di tradurre documenti importanti in periodi particolarmente difficili; invita l'amministrazione ad adoperarsi con ogni mezzo per garantire un servizio di traduzione di elevata qualità, all'altezza delle esigenze specifiche del Parlamento in termini di qualità, scadenze e riservatezza, a fornire i mezzi all'uopo necessari e ad assicurare un'organizzazione adeguata del servizio di traduzione, tale da evitare qualsiasi carenza e il conseguente aumento dei costi, in particolare quando le scadenze per l'adozione di decisioni sono stabilite dal trattato;

20. riconosce la necessità e l'utilità di creare nell'attuale biblioteca del Parlamento un servizio analitico per i deputati con il compito di elaborare documenti analitici concernenti la loro attività parlamentare;

21. prende atto della proposta di creare un nuovo articolo 323 denominato *Relazioni con i parlamenti dei paesi terzi e supporto alla democrazia parlamentare* e dotato di uno stanziamento di EUR 360 000, onde differenziare per area geografica le attività del Parlamento; esprime preoccupazione per il numero di delegazioni e assemblee iscritte nel bilancio del Parlamento, e in particolare per il fatto che la loro incidenza finanziaria non è chiaramente individuabile visto che agli stanziamenti alla linea occorre aggiungere i costi di interpretazione e di supporto tecnico e logistico; chiede all'amministrazione di presentare una proposta volta a migliorare la trasparenza di questo tipo di attività;

Giovedì 25 ottobre 2007

22. ritiene che le presidenze del Parlamento e del Consiglio debbano tener conto dell'opinione dei cittadini UE in merito alla dispersione geografica del Parlamento fra le tre sedi di lavoro con tutte le conseguenze che ne derivano sul piano finanziario e ambientale;

23. in merito all'assistenza parlamentare, invita l'amministrazione a rafforzare il sistema di controllo interno, affinché l'assunzione degli assistenti dei deputati avvenga all'insegna della chiarezza e della trasparenza, e con la garanzia del rispetto delle disposizioni fiscali e sociali (diritti in materia di retribuzione, diritti previdenziali, ecc.);

24. invita la Commissione a presentare una nuova proposta di statuto degli assistenti che da un lato assicuri ai deputati la necessaria flessibilità e libertà di scelta per quanto riguarda la durata dei contratti e gli stipendi degli assistenti, e dall'altro garantisca a questi ultimi uniformità e sicurezza in materia di regime fiscale e previdenziale e di assistenza sanitaria;

Fondazioni politiche europee

25. ha deciso, nell'attuale fase della procedura di bilancio e in attesa dell'approvazione della base giuridica per il finanziamento delle fondazioni politiche europee, di creare una nuova linea (n. 403 «Contributi alle fondazioni politiche europee») con una dotazione di 5 milioni di EUR in riserva e con una menzione «p.m.»;

Programma di tirocini del Parlamento europeo

26. si compiace del lavoro effettuato dal Segretariato per valutare l'introduzione di un programma di tirocini del Parlamento europeo e invita l'Ufficio di presidenza a intraprendere i necessari lavori preparatori con i cinque posti disponibili; invita l'amministrazione a includere nelle proprie gare d'appalto, come criterio per l'aggiudicazione, l'impiego di tirocinanti in società concorrenti;

Per un Parlamento ecologico

27. si rammarica che, a oltre cinque anni dall'avvio del processo EMAS nel quadro della procedura di bilancio, la registrazione EMAS non sia ancora stata effettuata e non si conoscano ancora né l'impatto ambientale né i risparmi e gli investimenti connessi all'iniziativa; invita l'amministrazione a fornire nuove informazioni, secondo quanto già richiesto al paragrafo 37 della succitata risoluzione del 29 marzo 2007 e al paragrafo 31 della succitata risoluzione del 7 giugno 2007, e a presentarle alle sue commissioni e agli altri organi competenti; invita inoltre l'amministrazione a riferire in merito all'atteso calo dei consumi energetici per effetto della riduzione dell'aria condizionata nel periodo estivo, e a presentare un piano d'azione volto ad abbassare e a compensare le emissioni di CO₂ causate dalle attività del Parlamento, soprattutto in relazione alle trasferte e agli edifici, e a ridurre l'utilizzo di acqua, carta e altre risorse; invita a tal riguardo l'amministrazione a presentare una relazione tecnica sull'eventuale utilizzo di pannelli fotovoltaici o solari per generare energia, da installare sui tetti e sulle facciate degli edifici del Parlamento;

28. invita l'amministrazione a rinnovare il suo parco automobilistico acquistando o noleggiando veicoli meno inquinanti degli attuali — come gli autoveicoli ibridi, sulla base di un piano d'azione con l'impatto finanziario di una simile decisione;

29. invita l'amministrazione a ridurre il numero delle missioni del personale e ad esortare il personale che viaggia fra le tre sedi di lavoro ad utilizzare i mezzi più ecologici;

Politica dell'informazione

30. ribadisce la sua volontà di perseguire una solida politica dell'informazione, che coinvolga i gruppi politici e sia vicina ai cittadini; ritiene che tale risultato possa essere raggiunto grazie al rafforzamento dei mezzi d'informazione locali e regionali, la sollecita apertura del Centro visitatori di Bruxelles e un'accresciuta flessibilità del sistema previsto per i gruppi di visitatori; rammenta, in relazione a quest'ultimo, che la piena trasparenza del programma potrà essere garantita da un sistema di rimborsi basato sui costi realmente sostenuti entro un massimale predefinito; invita a tal fine i Questori a riesaminare le disposizioni in vigore;

Giovedì 25 ottobre 2007

31. invita l'Ufficio di presidenza ad adottare un programma per la prossima campagna elettorale che tenga conto della necessità di stretti contatti fra i deputati e i cittadini UE; ribadisce al riguardo l'importante opera svolta dagli uffici di informazione e dai mass media locali e regionali per accrescere il grado di informazione dei cittadini europei sulle attività del Parlamento; chiede all'amministrazione di intensificare le azioni a favore dei media locali e regionali presso gli uffici esterni, in particolare coinvolgendo i deputati; a tal riguardo attende, entro dicembre 2007, il loro programma di lavoro per il 2008, in modo da svincolare la riserva nel mese di gennaio;

32. invita l'Ufficio di presidenza ad utilizzare gli stanziamenti destinati all'informazione per fornire un'informazione diversificata che soddisfi, fra l'altro, la necessità di pubblica informazione delle minoranze parlamentari;

33. deplora il fatto che l'autorità di bilancio non riceva informazioni sui progressi sinora compiuti relativamente al prototipo di WebTV, tanto più che la politica d'informazione, WebTV compresa, è fra le priorità del 2008; decide di mantenere 9 milioni di EUR nella riserva per l'informazione e la comunicazione, fino a quando il prototipo non sarà presentato all'autorità di bilancio per l'approvazione;

34. attende il prototipo di WebTV; rammenta che la condizione per il finanziamento di tale progetto, già stabilita nel quadro della precedente procedura di bilancio e nella risoluzione del Parlamento del 26 ottobre 2006 sul bilancio 2007 (Sezioni I, II, IV, V, VI, VII, VIII(A) e VIII(B))⁽¹⁾, è appunto l'approvazione del prototipo;

Sicurezza

35. concorda con l'amministrazione nel considerare la sicurezza un tema di capitale importanza; nota tuttavia che l'amministrazione non è in grado di indicare il numero esatto delle persone presenti negli edifici del Parlamento giacché alcune fra esse non fanno uso del badge per farvi ingresso; invita pertanto l'amministrazione ad accertarsi che il personale rispetti le norme e invita i Questori a riconsiderare l'uso dei badge elettronici da parte dei deputati e a consentire l'adozione di diversi procedimenti tecnici, quale la firma elettronica;

36. sottolinea il fatto che la sicurezza intorno alle sedi del Parlamento a Bruxelles non è perfettamente garantita dopo il normale orario di lavoro dei deputati e del personale; invita l'amministrazione ad insistere presso le autorità belghe perché migliorino la situazione;

Organico

37. è favorevole alla creazione di due nuove Direzioni generali, dell'Interpretazione e dell'Innovazione e sostegno tecnologico; ritiene che questa iniziativa migliori il servizio fornito ai deputati e alle varie unità dell'amministrazione;

38. considera che la proposta relativa al personale, presentata dal Segretario generale — che prevede posti di nuova creazione, posti da riassegnare e un certo numero di trasformazioni — riflette la preoccupazione del Parlamento di contenere gli aumenti dell'organico limitandoli rigorosamente ai nuovi progetti e alle competenze specifiche; nota che il numero dei posti riassegnati raggiunge il target annuo dell'1% indicato nella risoluzione sullo stato di previsione; chiede di essere regolarmente informato in merito all'esecuzione del piano di riassegnazioni di personale; rileva inoltre che la proposta presentata ha un'incidenza finanziaria marginale sul bilancio 2008;

39. ha pertanto deciso di approvare il pacchetto di modifiche all'organigramma proposto dal Segretario generale, e segnatamente:

- svincolo dalla riserva per la creazione dei 16 nuovi posti richiesti nello stato di previsione e per i corrispondenti stanziamenti; si tratta di nove posti AD5 e sette AST3, fra cui un posto temporaneo per il sesto Questore;
- disponibilità degli stanziamenti necessari per la creazione di cinque posti AD5 per l'Ufficio analisi della biblioteca e di due posti AD16 per la costituzione delle due nuove Direzioni generali;

⁽¹⁾ GU C 313 E del 20.12.2006, pag. 415.

Giovedì 25 ottobre 2007

- trasformazione di 35 posti AST (10 AST1, 10 AST2, 5 AST3, 5 AST4 e 5 AST5) in posti AD5 (che erano stati collocati in riserva);
- una promozione ad personam (da AD14 a AD15);
- trasformazione di 25 posti AST6 in AD5 e di 1 AST1 in AD5;
- reinquadramento di 23 posti permanenti (2 AD12 in AD15, 11 AD12 in AD7, 4 AST11 in AST3, 3 AST11 in AST1 e 3 AST6 in AST1);

40. ha deciso di svincolare dalla riserva le 448 promozioni per il segretariato del Parlamento richieste dall'amministrazione per il personale permanente e temporaneo in applicazione dell'articolo 6 dello Statuto, e i relativi stanziamenti; per il personale permanente si tratta di: 2 AD13 in AD14, 45 AD12 in AD13, 25 AD11 in AD12; 10 AD7 in AD8, 3 AD6 in AD7, 165 AD5 in AD6, 50 AST7 in AST8, 65 AST4 in AST5, 65 AST1 in AST2; per il personale temporaneo: 1 AD12 in AD13, 2 AD10 in AD11, 1 AST2 in AST3, 2 AST1 in AST2, 12 AST1 in AST3;

41. ha inoltre deciso di confermare le 74 promozioni richieste dai gruppi politici: 1 AD12 in AD13, 6 AD11 in AD12, 4 AD10 in AD11, 2 AD9 in AD10, 4 AD8 in AD9, 3 AD7 in AD8, 7 AD6 in AD7, 8 AD5 in AD6, 3 AST10 in AST11, 9 AST8 in AST9, 9 AST7 in AST8, 3 AST6 in AST7, 2 AST5 in AST6, 2 AST4 in AST5, 1 AST3 in AST4, 2 AST2 in AST3, 8 AST1 in AST2;

42. sottolinea che esercitare un controllo democratico nei confronti della Commissione è un compito fondamentale del Parlamento e chiede all'Ufficio di presidenza e all'amministrazione di fornire a tal fine i necessari posti di comitatologia, tenendo conto delle nuove competenze del Parlamento nei settori degli affari esteri e dei programmi di politica di sviluppo; sottolinea inoltre l'importanza di rafforzare le capacità amministrative del Parlamento, in considerazione dei suoi nuovi poteri di controllo democratico sugli strumenti di assistenza esterna; chiede quindi al Segretario generale di riassegnare, nel corso del 2008, due posti AD, uno alla commissione per gli affari esteri e uno alla commissione per lo sviluppo, non appena verrà a crearsi un posto vacante in uno qualsiasi dei servizi che sono stati identificati come «priorità negative»;

43. si compiace dell'iniziativa adottata dall'Ufficio di presidenza di mettere a punto linee guida per l'assunzione che tengano conto dell'esistenza di persone disabili, anche tra i tirocinanti, gli agenti contrattuali interinali o gli agenti temporanei, secondo quanto prescritto dal Codice di buone prassi per l'occupazione delle persone con disabilità; plaude altresì all'iniziativa dell'amministrazione concernente un programma di formazione a favore dei disabili; è del parere che per facilitare il loro inserimento nell'amministrazione del Parlamento, questa dovrebbe prendere in considerazione la nomina di un «coordinatore per le persone disabili»;

44. ha deciso di iscrivere nella riserva 2 posti per la biblioteca, per indurre l'amministrazione a creare internamente un sistema completo di gestione delle conoscenze;

Varie

45. prende atto della proposta formulata dall'Ufficio di presidenza di stanziare un importo di EUR 100 000 per la Fondazione Sakharov, a titolo di sovvenzione per le attività nel campo dei diritti umani; verificherà se la concessione di una sovvenzione alla Fondazione Sakharov di Mosca, a seguito della decisione, adottata in data 10 ottobre 2007 dall'Ufficio di Presidenza, di aderire in via di principio al progetto di convenzione, è conforme al disposto del regolamento finanziario, che dà facoltà al Parlamento di assegnare sovvenzioni a titolo delle attività di informazione (articolo 108, paragrafo 4, del regolamento finanziario);

Sezione IV — Corte di giustizia

46. sottolinea che l'incremento del bilancio è dovuto principalmente alla consegna del nuovo Palais; ritiene che il relativo impatto finanziario sul bilancio 2008 sia considerevole e che debba restare un fatto eccezionale; sottolinea che, stante il quadro finanziario pluriennale, il margine della rubrica 5 nel 2009 sarà limitato; invita pertanto la Corte di giustizia ad esercitare un attento controllo per limitare la crescita delle spese nel 2009;

Giovedì 25 ottobre 2007

47. concorda con la decisione della Corte di giustizia di ridurre di 4 milioni di EUR il canone da versare a fronte del leasing immobiliare per il nuovo Palais, grazie al versamento di un anticipo dello stesso importo a carico del bilancio 2007;

48. ha deciso, d'intesa con la Corte di giustizia, di riportare l'abbattimento forfettario al 3,7%, ed ha ripristinato i relativi stanziamenti;

49. ha adottato le seguenti misure relative all'organigramma:

- creazione di nove posti temporanei AD10 per rafforzare i gabinetti degli Avvocati generali e del Presidente del Tribunale di primo grado;
- creazione di un posto AD5 per consentire l'assunzione di un avvocato incaricato di gestire le crescenti esigenze relative alla protezione dei dati e di un posto AST 3 per l'attuazione del progetto interistituzionale relativo al software SAP;

50. ha aumentato di EUR 3 102 000 gli stanziamenti messi a disposizione dal Consiglio nel progetto di bilancio, equivalenti a un incremento dell'8,03% rispetto al bilancio 2007;

Sezione V — Corte dei conti

51. ha deciso, d'intesa con la Corte dei conti, di riportare l'abbattimento forfettario al 4,82%, ed ha ripristinato i relativi stanziamenti;

52. ha adottato le seguenti misure relative all'organigramma:

- creazione di 2 posti AST1 per la divisione Risorse umane a seguito della decisione di rafforzarla nel giro di due anni;
- creazione di un posto AD5 per l'attuazione del progetto relativo al software SAP e di un posto AD5 per il piano di misure di documentazione e semplificazione;
- retrocessione di un posto temporaneo dal grado AD12T al grado AD11T per limitare l'incidenza finanziaria delle misure relative all'organigramma;
- trasformazione di un posto temporaneo AD12T in AD14T e di tre posti permanenti AST3 in AD5 nella divisione TI;

53. ha ripristinato gli stanziamenti connessi alle opere di riattamento richieste dalle norme dello Stato lussemburghese in materia di sanità e di sicurezza e alle opere di rinnovo dell'Aula della Corte; fa presente che tali spese rivestono un carattere eccezionale e non potranno essere riconfermate per il bilancio 2009;

54. ha aumentato di EUR 3 261 204 gli stanziamenti messi a disposizione dal Consiglio nel progetto di bilancio, equivalenti a un incremento del 9,65% rispetto al bilancio 2007;

Comitato economico e sociale europeo e Comitato delle regioni

55. constata con rammarico che, anche in questa fase della procedura di bilancio, i due comitati non sono ancora in grado di presentare il loro nuovo accordo di cooperazione; rammenta la sua risoluzione del 14 dicembre 2006 sul progetto di bilancio generale dell'Unione europea per l'esercizio 2007 come modificato dal Consiglio (tutte le sezioni)⁽¹⁾, in cui si confidava nella presentazione dell'accordo entro il mese di luglio 2007; ha pertanto deciso di iscrivere al capitolo 10 0 (*Stanziamenti accantonati*) il 10% del costo del Servizio comune iscritto nel bilancio 2007; è pronto a svincolare gli stanziamenti dalla riserva non appena sarà concluso il nuovo accordo;

56. ribadisce la propria volontà di mantenere tale accordo di cooperazione, che costituisce un esempio di valida cooperazione interistituzionale ed accresce l'efficienza di entrambi gli organismi grazie a un maggior grado di competenza in materia logistica e tecnica e alla possibilità di sgravare i servizi preposti alle attività principali dai compiti di gestione corrente;

⁽¹⁾ Testi approvati, P6_TA(2006)0570.

Giovedì 25 ottobre 2007

Sezione VI — Comitato economico e sociale europeo

57. ha deciso, d'intesa con il Comitato economico e sociale europeo, di mantenere l'abbattimento forfettario al 4 %;

58. concorda con il Consiglio sulla richiesta di promozioni ai sensi dell'articolo 6 dello Statuto del personale e degli articoli 6, 9 e 10 del suo Allegato XIII; rammenta che l'articolo 47, paragrafo 1, del regolamento finanziario prevede per l'organico un margine di flessibilità del 10 % cui ricorrere per eventi imprevisti, e non è utilizzabile come strumento ordinario di gestione degli avanzamenti di carriera;

59. ha deciso di creare cinque nuovi posti permanenti (4 AD5 e 1 AST3);

60. ha aumentato di EUR 546 178 gli stanziamenti messi a disposizione dal Consiglio nel progetto di bilancio, equivalenti a un incremento dell'1,82 % rispetto al bilancio 2007;

Sezione VII — Comitato delle regioni

61. ha deciso, d'intesa con il Comitato delle regioni, di riportare l'abbattimento forfettario al 4 %, e ha pertanto ripristinato i relativi stanziamenti;

62. ha adottato le seguenti misure relative all'organigramma:

- conferma dei 15 posti AD (1 AD9 e 14 AD5) connessi all'adesione di Bulgaria e Romania, come previsto dal Consiglio nel suo progetto di bilancio;
- creazione di 10 nuovi posti permanenti AST (5 AST3 e 5 AST1) connessi all'adesione di Bulgaria e Romania, con disponibilità ad esaminare la possibilità di creare in futuro sette nuovi posti AST legati all'adesione di questi due paesi;
- creazione di un nuovo posto di direttore tramite la rivalutazione di un posto AD14 (disponibile) in AD15 per l'unità comunicazione, stampa e protocollo;

63. ha aumentato di EUR 1 054 962 gli stanziamenti messi a disposizione dal Consiglio nel progetto di bilancio che, includendo i costi legati all'allargamento, equivalgono a un incremento del 6,12 % rispetto al bilancio 2007;

Sezione VIII — Mediatore

64. ha aumentato di EUR 142 230, secondo le priorità definite dal Mediatore, gli stanziamenti messi a disposizione dal Consiglio nel progetto di bilancio, equivalenti a un incremento del 4,36 % rispetto al bilancio 2007;

Sezione IX — Garante europeo della protezione dei dati

65. concorda con la decisione del Consiglio di non applicare un abbattimento forfettario;

66. ha deciso di creare i quattro posti richiesti con copertura finanziaria per sei mesi; trattasi di:

- conferma dei tre posti AD decisi dal Consiglio nel suo progetto di bilancio (2 AD7 e 1 AD9);
- creazione di un posto supplementare al grado AST3 anziché AST9;

Giovedì 25 ottobre 2007

67. ha aumentato di EUR 83 058 gli stanziamenti messi a disposizione dal Consiglio nel progetto di bilancio, equivalenti a un incremento del 7,10 % rispetto al bilancio 2007, al fine di mantenere il grado di sviluppo dei servizi del Garante;

*
* *
*

68. incarica il suo Presidente di trasmettere la presente risoluzione, corredata degli emendamenti alle Sezioni I, II, IV, V, VI, VII, VIII e IX del progetto di bilancio generale, al Consiglio, alla Commissione e alle altre istituzioni e organismi interessati.

P6_TA(2007)0475

Riconoscimento e sorveglianza della sospensione condizionale della pena, delle sanzioni sostitutive e delle condanne condizionali *

Risoluzione legislativa del Parlamento europeo del 25 ottobre 2007 sull'iniziativa della Repubblica federale di Germania e della Repubblica francese in vista dell'adozione di una decisione quadro del Consiglio relativa al riconoscimento e alla sorveglianza della sospensione condizionale della pena, delle sanzioni sostitutive e delle condanne condizionali (6480/2007 — C6-0129/2007 — 2007/0807(CNS))

(Procedura di consultazione)

Il Parlamento europeo,

- vista l'iniziativa della Repubblica federale di Germania e della Repubblica francese (6480/2007) ⁽¹⁾,
 - visti l'articolo 31, paragrafo 1, lettere a) e c), e l'articolo 34, paragrafo 2, lettera b), del trattato UE,
 - visto l'articolo 39, paragrafo 1, del trattato UE, a norma del quale è stato consultato dal Consiglio (C6-0129/2007),
 - visti gli articoli 93 e 51 del suo regolamento,
 - vista la relazione della commissione per le libertà civili, la giustizia e gli affari interni (A6-0356/2007);
1. approva l'iniziativa della Repubblica federale di Germania e della Repubblica francese quale emendata;
 2. invita il Consiglio a modificare di conseguenza l'iniziativa;
 3. invita il Consiglio ad informarlo qualora intenda discostarsi dal testo approvato dal Parlamento;
 4. chiede al Consiglio di consultarlo nuovamente qualora intenda modificare sostanzialmente l'iniziativa della Repubblica federale di Germania e della Repubblica francese;
 5. incarica il suo Presidente di trasmettere la posizione del Parlamento al Consiglio e alla Commissione nonché ai governi della Repubblica federale di Germania e della Repubblica francese.

⁽¹⁾ GU C 147 del 30.6.2007, pag. 1.

Giovedì 25 ottobre 2007

TESTO DELLA REPUBBLICA FEDERALE DI GERMANIA E
DELLA REPUBBLICA FRANCESEEMENDAMENTI
DEL PARLAMENTO

Emendamento 1

Titolo

Iniziativa della Repubblica federale di Germania e della Repubblica francese in vista dell'adozione di una decisione quadro del Consiglio relativa al riconoscimento *e* alla sorveglianza della sospensione condizionale della pena, delle sanzioni sostitutive e delle condanne condizionali

Iniziativa della Repubblica federale di Germania e della Repubblica francese in vista dell'adozione di una decisione quadro del Consiglio relativa al riconoscimento, alla sorveglianza *e all'esecuzione* della sospensione condizionale della pena, delle sanzioni sostitutive e delle condanne condizionali

Emendamento 2

Considerando 5

(5) La presente decisione quadro rispetta i diritti fondamentali e osserva i principi sanciti dall'articolo 6 del trattato sull'Unione europea e contenuti anche nella Carta dei diritti fondamentali dell'Unione europea, in particolare nel capo VI. Nessun elemento della presente decisione quadro dovrebbe essere interpretato nel senso che non consenta di rifiutare il riconoscimento di una sentenza e/o la sorveglianza di una misura condizionale o di una sanzione sostitutiva qualora sussistano elementi oggettivi per ritenere che la misura condizionale o la sanzione sostitutiva sia stata irrogata **al fine di punire una persona a causa del suo sesso, della sua razza, religione, origine etnica, nazionalità, lingua, o delle sue opinioni politiche o del suo orientamento sessuale oppure che la posizione di tale persona possa risultare pregiudicata per uno di tali motivi.**

(5) La presente decisione quadro rispetta i diritti fondamentali e osserva i principi sanciti dall'articolo 6 del trattato sull'Unione europea e contenuti anche nella Carta dei diritti fondamentali dell'Unione europea, in particolare nel capo VI. Nessun elemento della presente decisione quadro dovrebbe essere interpretato nel senso che non consenta di rifiutare il riconoscimento di una sentenza e/o la sorveglianza di una misura condizionale o di una sanzione sostitutiva qualora sussistano elementi oggettivi per ritenere che la misura condizionale o la sanzione sostitutiva sia stata irrogata **in violazione palese dei diritti fondamentali sanciti dai trattati dell'Unione europea.**

Emendamento 3

Considerando 6

(6) La presente decisione quadro non dovrebbe ostare a che ciascuno Stato membro applichi le proprie norme costituzionali relative al diritto al giusto processo, alla libertà di associazione, alla libertà di stampa e alla libertà di espressione negli altri mezzi di comunicazione.

(6) La presente decisione quadro non dovrebbe ostare a che ciascuno Stato membro applichi le proprie norme costituzionali relative al diritto al giusto processo, alla libertà di associazione, alla libertà di stampa e alla libertà di espressione negli altri mezzi di comunicazione **e, in generale, tutte le norme costituzionali relative a diritti fondamentali il cui ambito di applicazione non sia incompatibile con la natura dell'esecuzione delle misure.**

Emendamento 4

Considerando 8

(8) Il reciproco riconoscimento e sorveglianza della sospensione condizionale della pena, delle sanzioni sostitutive e delle condanne condizionali nello Stato di esecuzione *mira* non solo a rafforzare la possibilità del reinserimento sociale della persona, offrendole l'opportunità di mantenere fra l'altro, i legami familiari, linguistici, culturali, ma anche a migliorare il controllo del rispetto delle misure condizionali e delle sanzioni sostitutive allo scopo di impedire nuovi reati e di tener conto in tal modo della protezione delle vittime.

(8) Il reciproco riconoscimento e *la* sorveglianza della sospensione condizionale della pena, delle sanzioni sostitutive e delle condanne condizionali nello Stato di esecuzione *mirano* non solo a rafforzare la possibilità del reinserimento sociale della persona, offrendole l'opportunità di mantenere fra l'altro, i legami familiari, linguistici, culturali, ma anche a migliorare il controllo del rispetto delle misure condizionali e delle sanzioni sostitutive allo scopo di impedire nuovi reati e di tener conto in tal modo della protezione delle vittime **e della tutela della società in generale.**

Giovedì 25 ottobre 2007

TESTO DELLA REPUBBLICA FEDERALE DI GERMANIA E
DELLA REPUBBLICA FRANCESEEMENDAMENTI
DEL PARLAMENTO

Emendamento 5

Considerando 9

(9) Ai fini di uno scambio effettivo d'informazioni su tutte le circostanze pertinenti con riguardo alla questione della sospensione condizionale, gli Stati membri sono incoraggiati a prevedere nell'ambito della rispettiva legislazione interna la possibilità che il trasferimento della sorveglianza delle misure condizionali e delle sanzioni sostitutive sia documentato nei rispettivi registri nazionali.

(9) Ai fini di uno scambio effettivo d'informazioni su tutte le circostanze pertinenti con riguardo alla questione della sospensione condizionale, gli Stati membri sono incoraggiati a prevedere nell'ambito della rispettiva legislazione interna la possibilità che il trasferimento della sorveglianza delle misure condizionali, delle sanzioni sostitutive **e delle condanne condizionali** sia documentato nei rispettivi registri nazionali.

Emendamento 6

Articolo 1, paragrafo 1

1. **Obiettivo della** presente decisione quadro è **stabilire le norme secondo le quali uno Stato membro, al fine di** favorire il reinserimento sociale della persona condannata nonché **di** migliorare la protezione delle vittime, **sorveglia le misure condizionali imposte sulla base di una sentenza emessa in un altro Stato membro o le** sanzioni sostitutive **contenute in tale sentenza e prende tutte le altre decisioni in relazione all'esecuzione della sentenza, nella misura in cui ciò sia di sua competenza.**

1. **La** presente decisione quadro **mira a** favorire il reinserimento sociale della persona condannata nonché **a** migliorare la protezione delle vittime **e della società e a facilitare l'applicazione delle sospensioni condizionali della pena, delle** sanzioni sostitutive **e delle condanne condizionali adeguate, qualora i responsabili dei reati non risiedano nello Stato della condanna. Al fine di conseguire detti obiettivi, la presente decisione quadro stabilisce le norme in base alle quali lo Stato membro in cui la persona condannata ha la residenza legale e abituale deve riconoscere le sentenze pronunciate in un altro Stato membro e procedere alla sorveglianza e all'esecuzione delle sospensioni condizionali della pena, delle sanzioni sostitutive e delle condanne condizionali.**

Emendamento 7

Articolo 1, paragrafo 2

2. La presente decisione quadro si applica solo al riconoscimento delle sentenze e al trasferimento della sorveglianza **delle misure condizionali e** delle sanzioni sostitutive e di tutte le altre decisioni ai sensi della presente decisione quadro. La presente decisione quadro non si applica all'esecuzione delle sentenze penali che irrogano pene detentive o misure restrittive della libertà personale che rientrano nel campo di applicazione della decisione quadro 2007/.../GAI del Consiglio. Il riconoscimento e l'esecuzione di sanzioni pecuniarie e decisioni di confisca sono disciplinati dagli strumenti applicabili tra gli Stati membri, in particolare la decisione quadro 2005/214/GAI del Consiglio, del 24 febbraio 2005, relativa all'applicazione del principio del reciproco riconoscimento alle sanzioni pecuniarie e la decisione quadro 2006/783/GAI del Consiglio, del 6 ottobre 2006, relativa all'applicazione del principio del reciproco riconoscimento alle decisioni di confisca.

2. La presente decisione quadro si applica solo al riconoscimento delle sentenze e al trasferimento della sorveglianza **e dell'esecuzione delle sospensioni condizionali della pena,** delle sanzioni sostitutive e **delle condanne condizionali nonché** di tutte le altre **ulteriori** decisioni ai sensi della presente decisione quadro. La presente decisione quadro non si applica all'esecuzione delle sentenze penali che irrogano pene detentive o misure restrittive della libertà personale che rientrano nel campo di applicazione della decisione quadro 2007/.../GAI del Consiglio. Il riconoscimento e l'esecuzione di sanzioni pecuniarie e decisioni di confisca sono disciplinati dagli strumenti applicabili tra gli Stati membri, in particolare la decisione quadro 2005/214/GAI del Consiglio, del 24 febbraio 2005, relativa all'applicazione del principio del reciproco riconoscimento alle sanzioni pecuniarie e la decisione quadro 2006/783/GAI del Consiglio, del 6 ottobre 2006, relativa all'applicazione del principio del reciproco riconoscimento alle decisioni di confisca.

Emendamento 8

Articolo 2, lettera b), punto ii)

ii) dopo aver scontato una parte della pena detentiva o misura restrittiva della libertà personale (liberazione condizionale);

ii) dopo aver scontato una parte della pena detentiva o misura restrittiva della libertà personale (**decisione di** liberazione condizionale), **con l'imposizione di una o più misure condizionali;**

Giovedì 25 ottobre 2007

TESTO DELLA REPUBBLICA FEDERALE DI GERMANIA E
DELLA REPUBBLICA FRANCESEEMENDAMENTI
DEL PARLAMENTO

Emendamento 9

Articolo 2, lettera c)

- | | |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| c) «sanzione sostitutiva», un obbligo o un'istruzione imposti come pena autonoma e che non è una pena detentiva, una misura restrittiva della libertà personale o una pena pecuniaria; | c) «sanzione sostitutiva», un obbligo o un'istruzione imposti come pena autonoma e che non comporta una restrizione della libertà personale o il pagamento di un importo pecuniario; |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

Emendamento 10

Articolo 2, lettera d)

- | | |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| d) «condanna condizionale», una decisione di un organo giurisdizionale che sospende condizionalmente l'irrogazione di una pena attraverso l'imposizione di una o più misure condizionali; | d) «condanna condizionale», una decisione di un organo giurisdizionale che sospende condizionalmente l'irrogazione di una pena con l'imposizione di una o più misure condizionali; |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

Emendamento 11

Articolo 2, lettera g)

- | | |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| g) «Stato di esecuzione», lo Stato membro in cui le misure condizionali e le sanzioni sostitutive sono sorvegliate e in cui sono prese tutte le altre decisioni in relazione all'esecuzione della sentenza, nella misura in cui detto Stato ne abbia assunto la competenza. | g) «Stato di esecuzione», lo Stato membro in cui le misure condizionali e le sanzioni sostitutive sono sorvegliate e in cui sono prese tutte le altre decisioni in relazione all'esecuzione delle sospensioni condizionali della pena, delle sanzioni sostitutive e delle condanne condizionali, a seguito di una decisione ai sensi dell'articolo 7. |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

Emendamento 12

Articolo 2, lettera g bis) (nuova)

- g bis) «residenza legale e abituale», il luogo in cui l'interessato ha stabilito il centro permanente dei propri interessi, che dev'essere determinato tenendo conto di tutti i fatti pertinenti.**

Emendamento 13

Articolo 3

La presente decisione quadro non pregiudica **l'obbligo** di rispettare i diritti fondamentali e i principi giuridici fondamentali sanciti dall'articolo 6 del trattato sull'Unione europea.

La presente decisione quadro non pregiudica **il dovere** di rispettare i diritti fondamentali e i principi giuridici fondamentali sanciti dall'articolo 6 del trattato sull'Unione europea **e dalle costituzioni degli Stati membri.**

Giovedì 25 ottobre 2007

TESTO DELLA REPUBBLICA FEDERALE DI GERMANIA E
DELLA REPUBBLICA FRANCESEEMENDAMENTI
DEL PARLAMENTO

Emendamento 14

Articolo 4, paragrafo 1

1. Ciascuno Stato membro informa il Segretariato generale del Consiglio in merito all'autorità **giudiziaria** o alle autorità **giudiziarie** che, in forza della legislazione interna, sono competenti ad agire conformemente alla presente decisione quadro allorché detto Stato membro è lo Stato di emissione o lo Stato di esecuzione.

1. Ciascuno Stato membro informa il Segretariato generale del Consiglio in merito all'autorità o alle autorità che, in forza della legislazione interna, sono competenti ad agire conformemente alla presente decisione quadro allorché detto Stato membro è lo Stato di emissione o lo Stato di esecuzione. **L'elenco delle autorità competenti è pubblicato nella Gazzetta ufficiale dell'Unione europea.**

Emendamento 15

Articolo 5, paragrafo 1, alinea

1. Una sentenza **contenente** una o più delle **seguenti** misure condizionali o **sanzioni sostitutive può** essere **trasmessa** ad un altro Stato membro, in cui la persona condannata risiede legalmente e abitualmente, ai fini del riconoscimento e della sorveglianza di tali misure **e sanzioni**:

1. Una sentenza **o una decisione che accorda la libertà condizionale che contengano** una o più delle misure condizionali, **degli obblighi o delle istruzioni seguenti possono** essere **trasmesse** ad un altro Stato membro, in cui la persona condannata risiede legalmente e abitualmente, ai fini del riconoscimento e della sorveglianza di tali misure **o di tali obblighi o istruzioni. Il certificato di cui all'articolo 6 può comprendere, a fini di sorveglianza, una o più delle misure condizionali o degli obblighi o delle istruzioni contenuti in una sentenza:**

Emendamento 16

Articolo 5, paragrafo 1, lettera a)

a) obbligo della persona condannata di comunicare ogni cambiamento di residenza all'autorità competente dello Stato di esecuzione;

a) obbligo della persona condannata di comunicare ogni cambiamento di residenza **o del luogo di lavoro o di studio** all'autorità competente dello Stato di esecuzione;

Emendamento 17

Articolo 5, paragrafo 1, lettera b)

b) divieto di **lasciare o** frequentare senza permesso determinati luoghi dello Stato di emissione o di esecuzione e altre disposizioni riguardanti il modo di vita, la residenza, la formazione, l'attività professionale o il tempo libero;

b) divieto di frequentare senza permesso determinati luoghi dello Stato di emissione o di esecuzione e altre disposizioni riguardanti il modo di vita, la residenza, la formazione, l'attività professionale o il tempo libero;

Emendamento 18

Articolo 5, paragrafo 1, lettera e)

e) obbligo di risarcire i danni causati dal reato;

e) obbligo di risarcire i danni causati dal reato **e di informare l'autorità competente dello Stato di esecuzione in merito all'assolvimento di tale obbligo;**

Giovedì 25 ottobre 2007

TESTO DELLA REPUBBLICA FEDERALE DI GERMANIA E
DELLA REPUBBLICA FRANCESEEMENDAMENTI
DEL PARLAMENTO

Emendamento 19

Articolo 5, paragrafo 1 bis (nuovo)

1 bis *Ai fini della presente decisione quadro, la persona citata in giudizio deve essere ascoltata prima della trasmissione della sentenza o della decisione che accorda la libertà condizionale.*

Emendamento 20

Articolo 5, paragrafo 3

3. Fatte salve le misure e sanzioni di cui al paragrafo 1, il certificato di cui all'articolo 6 comprende esclusivamente le misure **o sanzioni comunicate** dallo Stato di esecuzione in conformità del paragrafo 2.

3. Fatte salve le misure e sanzioni di cui al paragrafo 1, il certificato di cui all'articolo 6 comprende esclusivamente le misure **condizionali o gli obblighi o le istruzioni comunicati** dallo Stato di esecuzione in conformità del paragrafo 2.

Emendamento 21

Articolo 6, paragrafo 1

1. **La sentenza o una sua copia autenticata, corredata di un** certificato, il cui modello **standard** figura nell'allegato I, è **trasmessa** dall'autorità giudiziaria competente dello Stato di emissione direttamente all'autorità giudiziaria competente dello Stato di esecuzione con qualsiasi mezzo che lasci una traccia scritta in condizioni che consentano allo Stato di esecuzione di accertarne l'autenticità. L'originale della sentenza, o una sua copia autenticata, e l'originale del certificato sono trasmessi allo Stato di esecuzione se quest'ultimo lo richiede. Tutte le comunicazioni ufficiali sono altresì effettuate direttamente tra le suddette autorità giudiziarie competenti.

1. **Il** certificato, il cui modello figura nell'allegato I, **unitamente alla sentenza o a una copia autenticata della stessa ed eventualmente alla decisione che accorda la libertà condizionale** è trasmesso dall'autorità giudiziaria competente dello Stato di emissione direttamente all'autorità giudiziaria competente dello Stato di esecuzione con qualsiasi mezzo che lasci una traccia scritta in condizioni che consentano allo Stato di esecuzione di accertarne l'autenticità. L'originale della sentenza, o una sua copia autenticata, e l'originale del certificato sono trasmessi allo Stato di esecuzione se quest'ultimo lo richiede. Tutte le comunicazioni ufficiali sono altresì effettuate direttamente tra le suddette autorità giudiziarie competenti.

Emendamento 22

Articolo 6, paragrafo 3

3. L'autorità giudiziaria competente dello Stato di emissione trasmette la sentenza corredata del certificato a un solo Stato di esecuzione per volta.

3. L'autorità giudiziaria competente dello Stato di emissione trasmette la sentenza corredata del certificato **e, se del caso, la decisione che accorda la libertà condizionale** a un solo Stato di esecuzione per volta.

Emendamento 23

Articolo 6, paragrafo 5

5. Qualora un'autorità giudiziaria dello Stato di esecuzione che riceve una sentenza corredata del certificato non sia competente a riconoscerla, essa trasmette d'ufficio la sentenza corredata del certificato all'autorità giudiziaria competente. Detta autorità giudiziaria competente dello Stato di esecuzione informa immediatamente l'autorità giudiziaria competente dello Stato di emissione di tale trasmissione con qualsiasi mezzo che lasci una traccia scritta.

5. Qualora un'autorità giudiziaria dello Stato di esecuzione che riceve una sentenza corredata del certificato **e, se del caso, la decisione che accorda la libertà condizionale**, non sia competente a riconoscerla, essa trasmette d'ufficio la sentenza corredata del certificato all'autorità giudiziaria competente. Detta autorità giudiziaria competente dello Stato di esecuzione informa immediatamente l'autorità giudiziaria competente dello Stato di emissione di tale trasmissione con qualsiasi mezzo che lasci una traccia scritta.

Giovedì 25 ottobre 2007

TESTO DELLA REPUBBLICA FEDERALE DI GERMANIA E
DELLA REPUBBLICA FRANCESEEMENDAMENTI
DEL PARLAMENTO

Emendamento 24

Articolo 7, paragrafo 1

1. L'autorità giudiziaria competente dello Stato di esecuzione riconosce la sentenza trasmessa secondo la procedura stabilita all'articolo 6 e adotta immediatamente tutti i provvedimenti necessari alla sorveglianza delle misure condizionali e **delle sanzioni sostitutive**, a meno che non decida di invocare uno dei motivi di rifiuto del riconoscimento e **del trasferimento della** sorveglianza previsti dall'articolo 9.

1. L'autorità giudiziaria competente dello Stato di esecuzione riconosce la sentenza trasmessa secondo la procedura stabilita all'articolo 6 e adotta immediatamente tutti i provvedimenti necessari alla sorveglianza delle misure condizionali **nonché degli obblighi e delle istruzioni che costituiscono la sanzione sostitutiva**, a meno che non decida di invocare uno dei motivi di rifiuto di riconoscimento e di sorveglianza previsti dall'articolo 9.

Emendamento 25

Articolo 7, paragrafo 2

2. Se la durata **o la natura** delle misure condizionali o delle sanzioni sostitutive **sono incompatibili** con le norme giuridiche dello Stato di esecuzione, l'autorità giudiziaria competente di quest'ultimo può **adattarle** alle misure condizionali e **alle** sanzioni sostitutive **previste dalla** propria legislazione per reati **dello stesso tipo**. La misura condizionale o sanzione sostitutiva adattata corrisponde, il più possibile, alla misura condizionale o sanzione sostitutiva irrogata nello Stato di emissione.

2. Se la durata delle misure condizionali o delle sanzioni sostitutive **è incompatibile** con le norme giuridiche dello Stato di esecuzione, l'autorità giudiziaria competente di quest'ultimo può **adattarla** alle misure condizionali **nonché agli obblighi e alle istruzioni che costituiscono le** sanzioni sostitutive **esistenti nella** propria legislazione per reati **analoghi**. La misura condizionale o sanzione sostitutiva adattata corrisponde, il più possibile, alla misura condizionale o sanzione sostitutiva irrogata nello Stato di emissione.

Emendamento 26

Articolo 7, paragrafo 3 bis (nuovo)

3 bis *In caso di adattamento di misure condizionali o di sanzioni sostitutive ai sensi del paragrafo 2, l'autorità giudiziaria competente dello Stato di esecuzione notifica senza indugio detta decisione all'autorità giudiziaria competente dello Stato di emissione. Dopo aver ricevuto tale notifica, l'autorità giudiziaria competente dello Stato di emissione può decidere di ritirare il certificato e la sentenza nonché, se del caso, la decisione che accorda la libertà condizionale. In tali casi, alla persona condannata è garantito il diritto di essere sentita.*

Emendamento 27

Articolo 9, paragrafo 1, alinea

1. L'autorità giudiziaria competente dello Stato di esecuzione può rifiutare il riconoscimento della sentenza e il trasferimento della sorveglianza delle misure condizionali e delle sanzioni sostitutive nei seguenti casi:

1. L'autorità giudiziaria competente dello Stato di esecuzione può rifiutare il riconoscimento della sentenza **o, se del caso, della decisione che accorda la libertà condizionale** e il trasferimento della sorveglianza delle misure condizionali e delle sanzioni sostitutive nei seguenti casi:

Giovedì 25 ottobre 2007

TESTO DELLA REPUBBLICA FEDERALE DI GERMANIA E
DELLA REPUBBLICA FRANCESEEMENDAMENTI
DEL PARLAMENTO

Emendamento 28

Articolo 9, paragrafo 1, lettera a)

- | | |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p>a) il certificato di cui all'articolo 6 è incompleto o non corrisponde manifestamente alla sentenza e non è stato completato o corretto entro un termine accettabile fissato dall'autorità giudiziaria competente dello Stato di esecuzione;</p> | <p>a) il certificato di cui all'articolo 6 è incompleto o non corrisponde manifestamente alla sentenza o alla decisione che accorda la libertà condizionale e non è stato completato o corretto entro un termine accettabile fissato dall'autorità giudiziaria competente dello Stato di esecuzione;</p> |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

Emendamento 29

Articolo 9, paragrafo 1, lettera b)

- | | |
|-----------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p>b) i criteri di cui all'articolo 5 non sono soddisfatti;</p> | <p>b) i criteri di cui all'articolo 5 non sono soddisfatti, compreso, ma non a titolo esaustivo, l'obbligo di residenza legale e abituale nello Stato di esecuzione;</p> |
|-----------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

Emendamento 30

Articolo 9, paragrafo 1, lettera e)

- | | |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p>e) l'azione penale o l'esecuzione della pena è già caduta in prescrizione ai sensi della legislazione dello Stato di esecuzione e si riferisce ad un atto che rientra nella competenza dello Stato di esecuzione in conformità della sua legislazione interna;</p> | <p>e) la sentenza è già caduta in prescrizione ai sensi della legislazione dello Stato di esecuzione;</p> |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

Emendamento 31

Articolo 9, paragrafo 1, lettera i)

- | | |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p>i) la sentenza comprende una misura medico terapeutica che, fatto salvo l'articolo 7, paragrafo 2 non può essere sorvegliata dallo Stato di esecuzione in base al sistema giuridico o sanitario di detto Stato; o</p> | <p>i) la sentenza o, se del caso, la decisione che accorda la libertà condizionale comprende una misura medico terapeutica la cui sorveglianza, fatto salvo l'articolo 7, paragrafo 2 non può essere eseguita dallo Stato di esecuzione in base al sistema sanitario di detto Stato; o</p> |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

Emendamento 32

Articolo 9, paragrafo 1, lettera j)

- | | |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------|
| <p>j) nel caso di cui all'articolo 13, paragrafo 1 non è possibile giungere ad un accordo sull'adattamento delle misure condizionali o delle sanzioni sostitutive.</p> | <p>soppresso</p> |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------|

Emendamento 33

Articolo 9, paragrafo 1, lettera j bis) (nuova)

- j bis) il certificato o la sentenza comprendono misure non elencate né accettate ai sensi dell'articolo 5, paragrafi 1 e 2, della presente decisione quadro.**

Giovedì 25 ottobre 2007

TESTO DELLA REPUBBLICA FEDERALE DI GERMANIA E
DELLA REPUBBLICA FRANCESEEMENDAMENTI
DEL PARLAMENTO

Emendamento 34

Articolo 9, paragrafo 2

2. Nei casi di cui al paragrafo 1, l'autorità giudiziaria competente dello Stato di esecuzione, prima di decidere di **rifiutare il riconoscimento della** sentenza e **il trasferimento della** sorveglianza delle misure condizionali e delle sanzioni sostitutive, consulta, con ogni mezzo appropriato, l'autorità giudiziaria competente dello Stato di emissione e, all'occorrenza, le chiede di fornire senza indugio tutte le ulteriori informazioni necessarie.

2. Nei casi di cui al paragrafo 1, **lettere a), b), c), h) e i)**, l'autorità giudiziaria competente dello Stato di esecuzione, prima di decidere di **non riconoscere la** sentenza **o, se del caso, la decisione che accorda la libertà condizionale**, e **di non farsi carico della** sorveglianza delle misure condizionali e delle sanzioni sostitutive, consulta, con ogni mezzo appropriato, l'autorità giudiziaria competente dello Stato di emissione e, all'occorrenza, le chiede di fornire senza indugio tutte le ulteriori informazioni necessarie.

Emendamento 35

Articolo 10, paragrafo 1

1. L'autorità giudiziaria competente dello Stato di esecuzione decide entro un termine di **10 giorni** dalla ricezione della sentenza e del certificato, sul riconoscimento della sentenza e sul trasferimento della sorveglianza delle misure condizionali e delle sanzioni sostitutive. Essa informa di tale decisione, senza indugio, l'autorità giudiziaria competente dello Stato di emissione con qualsiasi mezzo che consenta di conservarne una traccia scritta. Il rifiuto del riconoscimento e il rifiuto del trasferimento della sorveglianza devono essere motivati.

1. L'autorità giudiziaria competente dello Stato di esecuzione decide entro un termine di **30 giorni** dalla ricezione della sentenza e del certificato, sul riconoscimento della sentenza e sul trasferimento della sorveglianza delle misure condizionali e delle sanzioni sostitutive. Essa informa di tale decisione, senza indugio, l'autorità giudiziaria competente dello Stato di emissione con qualsiasi mezzo che consenta di conservarne una traccia scritta. Il rifiuto del riconoscimento e il rifiuto del trasferimento della sorveglianza devono essere motivati.

Emendamento 36

Articolo 10, paragrafo 2

2. Se, in casi **specifici**, per l'autorità giudiziaria competente dello Stato di esecuzione non è possibile rispettare il termine di cui al paragrafo 1, tale autorità informa senza indugio l'autorità giudiziaria competente dello Stato di emissione con qualsiasi mezzo, indicando i motivi del ritardo e il tempo ritenuto necessario per prendere la decisione definitiva.

2. Se, in casi **eccezionali**, per l'autorità giudiziaria competente dello Stato di esecuzione non è possibile rispettare il termine di cui al paragrafo 1, tale autorità informa senza indugio l'autorità giudiziaria competente dello Stato di emissione con qualsiasi mezzo, indicando i motivi del ritardo e il tempo ritenuto necessario per prendere la decisione definitiva.

Emendamento 37

Articolo 11

La sorveglianza delle misure condizionali **e delle** sanzioni sostitutive è disciplinata dalla legislazione dello Stato di esecuzione.

La sorveglianza delle misure condizionali **nonché degli obblighi e delle istruzioni che costituiscono le** sanzioni sostitutive è disciplinata dalla legislazione dello Stato di esecuzione.

Emendamento 38

Articolo 12, paragrafo 1

1. L'autorità **giudiziaria** competente dello Stato di esecuzione è competente **per** tutte le ulteriori decisioni connesse con la sospensione condizionale della pena, la sanzione sostitutiva o la condanna condizionale, quali la modifica a posteriori delle misure condizionali, la revoca della sospensione della pena, la

1. L'autorità competente dello Stato di esecuzione è competente **ad adottare** tutte le ulteriori decisioni connesse con la sospensione condizionale della pena, la sanzione sostitutiva o la condanna condizionale **ovvero la libertà condizionale**, quali la modifica a posteriori delle misure condizionali, la revoca della

Giovedì 25 ottobre 2007

TESTO DELLA REPUBBLICA FEDERALE DI GERMANIA E
DELLA REPUBBLICA FRANCESE

EMENDAMENTI
DEL PARLAMENTO

determinazione della pena in caso di condanna condizionale, o **il condono** della pena. Alle decisioni di cui sopra e a tutti gli ulteriori effetti della sentenza si applica la legislazione dello Stato di esecuzione.

sospensione della pena, la determinazione della pena in caso di condanna condizionale **o la revoca di quest'ultima**, o **l'estinzione** della pena. Alle decisioni di cui sopra e a tutti gli ulteriori effetti della sentenza si applica la legislazione dello Stato di esecuzione.

Emendamento 39

Articolo 12, paragrafo 2

2. L'autorità **giudiziaria** competente dello Stato di emissione può riservarsi la competenza per tutte le ulteriori decisioni relative alle condanne condizionali. In tal caso, a tutti gli ulteriori effetti della sentenza si applica la legislazione dello Stato di emissione.

2. L'autorità competente dello Stato di emissione può riservarsi la competenza per tutte le ulteriori decisioni relative alle condanne condizionali. In tal caso, **a tutte le decisioni di cui al paragrafo 1 e** a tutti gli ulteriori effetti della sentenza si applica la legislazione dello Stato di emissione.

Emendamento 40

Articolo 12, paragrafo 3

3. In sede di **attuazione** della presente decisione quadro ciascuno Stato membro ha la facoltà di indicare che in qualità di Stato di esecuzione **può, in singoli casi, rifiutare** di assumere la competenza di cui al paragrafo 1. In detti casi, si procede alla decisione e all'informazione secondo la procedura di cui all'articolo 10. L'obbligo di cui all'articolo 7, paragrafo 1 rimane impregiudicato.

3. In sede di **adozione** della presente decisione quadro **o, in seguito, all'atto del recepimento e mediante dichiarazione depositata presso il Segretariato generale del Consiglio**, ciascuno Stato membro ha la facoltà di indicare che in qualità di Stato di esecuzione, **nelle categorie di casi che dovrà specificare, rifiuta** di assumere la competenza di cui al paragrafo 1. In detti casi, si procede alla decisione **motivata** e all'informazione secondo la procedura di cui all'articolo 10. L'obbligo di cui all'articolo 7, paragrafo 1 rimane impregiudicato. **La dichiarazione di uno Stato membro può essere ritirata in qualsiasi momento. Le dichiarazioni o il ritiro delle stesse sono pubblicate nella Gazzetta Ufficiale dell'Unione europea.**

Emendamento 41

Articolo 13

Articolo 13

soppresso

Consultazione tra le autorità giudiziarie competenti

1. **L'autorità giudiziaria competente dello Stato di esecuzione, qualora intenda effettuare un adattamento ai sensi dell'articolo 7, paragrafi 2 e 3, consulta preliminarmente l'autorità giudiziaria competente dello Stato di emissione riguardo alle misure condizionali o alla sanzione sostitutiva adattate.**

2. **Al momento della trasmissione della sentenza e del certificato a norma dell'articolo 6, l'autorità giudiziaria competente dello Stato di emissione può rinunciare alla consultazione di cui al paragrafo 1. In tal caso, l'autorità giudiziaria competente dello Stato di emissione è informata a posteriori dall'autorità giudiziaria competente dello Stato di esecuzione di tutti gli adattamenti effettuati ai sensi dell'articolo 7, paragrafi 2 e 3.**

Giovedì 25 ottobre 2007

TESTO DELLA REPUBBLICA FEDERALE DI GERMANIA E
DELLA REPUBBLICA FRANCESEEMENDAMENTI
DEL PARLAMENTO

Emendamento 42

Articolo 14, titolo

Obblighi delle autorità interessate in caso di competenza dello Stato di esecuzione per tutte le ulteriori decisioni (Non concerne la versione italiana)

Emendamento 43

Articolo 14, paragrafo 1, lettera a)

- a) la modifica delle misure condizionali **o della sanzione sostitutiva**; a) **le sanzioni sostitutive e** la modifica delle misure condizionali;

Emendamento 44

Articolo 14, paragrafo 1, lettera b)

- b) la revoca della sospensione della pena; b) la revoca della sospensione **condizionale** della pena **o della condanna condizionale**;

Emendamento 45

Articolo 14, paragrafo 1, lettera c)

- c) la determinazione della pena in caso di condanna condizionale; (Non concerne la versione italiana)

Emendamento 46

Articolo 14, paragrafo 1, lettera d)

- d) l'estinzione delle **misure** condizionali o **della sanzione sostitutiva**. d) l'estinzione delle **sospensioni condizionali della pena**, delle **condanne** condizionali o **delle sanzioni sostitutive**.

Emendamento 47

Articolo 14, paragrafo 1 bis (nuovo)

1 bis In caso di revoca delle sospensioni condizionali della pena, delle condanne condizionali o delle sanzioni sostitutive, lo Stato di esecuzione è responsabile dell'esecuzione della pena detentiva irrogata dalla sentenza, fatta eccezione per i casi previsti all'articolo 12, paragrafi 2 e 3.

Emendamento 48

Articolo 14, paragrafo 2

2. L'autorità giudiziaria competente dello Stato di emissione informa senza indugio l'autorità giudiziaria competente dello Stato di esecuzione, con qualsiasi mezzo che consenta di conservare una traccia scritta, di qualsiasi circostanza o elemento conoscitivo che, a suo parere, può comportare la revoca della sospensione della pena o una modifica delle misure condizionali o **della** sanzione sostitutiva.

2. L'autorità giudiziaria competente dello Stato di emissione informa senza indugio l'autorità giudiziaria competente dello Stato di esecuzione, con qualsiasi mezzo che consenta di conservare una traccia scritta, di qualsiasi circostanza o elemento conoscitivo che, a suo parere, può comportare la revoca della sospensione della pena **o della condanna condizionale** o una modifica delle misure condizionali o **degli obblighi o delle istruzioni che costituiscono la** sanzione sostitutiva.

Giovedì 25 ottobre 2007

TESTO DELLA REPUBBLICA FEDERALE DI GERMANIA E
DELLA REPUBBLICA FRANCESEEMENDAMENTI
DEL PARLAMENTO

Emendamento 49

Articolo 14, paragrafo 2 bis (nuovo)

2 bis *Prima della decisione sulla determinazione della pena in caso di condanna condizionale o in caso di revoca della sospensione condizionale della pena, la persona condannata deve essere sentita dalle autorità giudiziarie, in modo da garantire l'effettività del principio fondamentale del contraddittorio.*

Emendamento 50

Articolo 15, titolo

Obblighi delle autorità interessate in caso di competenza dello Stato di emissione per tutte le ulteriori decisioni (Non concerne la versione italiana)

Emendamento 51

Articolo 15, paragrafo 1, alinea

1. Qualora l'autorità giudiziaria competente dello Stato di emissione sia competente per tutte le ulteriori decisioni ai sensi dell'articolo 12, paragrafi 2 e 3, l'autorità giudiziaria competente dello Stato di esecuzione la informa senza indugio: (Non concerne la versione italiana)

Emendamento 52

Articolo 15, paragrafo 1, lettera a)

a) **di qualsiasi** violazione di una misura condizionale o **di una** sanzione sostitutiva; e a) **della** violazione di una misura condizionale o **degli obblighi e istruzioni che costituiscono una** sanzione sostitutiva; e

Emendamento 53

Articolo 15, paragrafo 1, lettera b), punto i)

i) atto a comportare una modifica delle misure condizionali o **della** sanzione sostitutiva, o i) atto a comportare una modifica delle misure condizionali o **degli obblighi o delle istruzioni che costituiscono una** sanzione sostitutiva, o

Emendamento 54

Articolo 15, paragrafo 1, lettera b), punto ii)

ii) da tenere in conto in sede di determinazione della pena in caso di condanna condizionale, o (Non concerne la versione italiana)

Giovedì 25 ottobre 2007

TESTO DELLA REPUBBLICA FEDERALE DI GERMANIA E
DELLA REPUBBLICA FRANCESEEMENDAMENTI
DEL PARLAMENTO

Emendamento 55

Articolo 15, paragrafo 1, lettera b), punto iii)

- | | |
|---------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------|
| iii) atto a causare la revoca della sospensione condizionale. | iii) atto a causare la revoca della sospensione condizionale e della condanna condizionale. |
|---------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------|

Emendamento 56

Articolo 15, paragrafo 3

3. Prima della decisione sulla determinazione della pena in caso di condanna condizionale o sulla revoca della sospensione condizionale, la persona condannata deve essere **sottoposta ad audizione giudiziaria. Questa esigenza può essere eventualmente soddisfatta secondo la procedura di cui all'articolo 10 della convenzione, del 29 maggio 2000, relativa all'assistenza giudiziaria in materia penale tra gli Stati membri dell'Unione europea.**

3. Prima della decisione sulla determinazione della pena in caso di condanna condizionale o sulla revoca della sospensione condizionale, la persona condannata deve essere **sentita dalle autorità giudiziarie, in modo da garantire l'effettività del principio fondamentale del contraddittorio.**

Emendamento 57

Articolo 15, paragrafo 4, lettera a)

- | | |
|-------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| a) la modifica delle misure condizionali o della sanzione sostitutiva; | a) la modifica delle misure condizionali o degli obblighi o delle istruzioni che costituiscono una sanzione sostitutiva; |
|-------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

Emendamento 58

Articolo 15, paragrafo 4, lettera b)

- | | |
|----------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|
| b) la revoca della sospensione condizionale; | b) la revoca della sospensione condizionale e della condanna condizionale; |
|----------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|

Emendamento 59

Articolo 15, paragrafo 4, lettera c)

- | | |
|-------------------------------------------------------------------|-------------------------------------|
| c) la determinazione della pena in caso di condanna condizionale; | (Non concerne la versione italiana) |
|-------------------------------------------------------------------|-------------------------------------|

Emendamento 60

Articolo 15, paragrafo 4, lettera d)

- | | |
|--------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| d) l'estinzione delle misure condizionali o della sanzione sostitutiva. | d) l'estinzione della sospensione condizionale della pena, della condanna condizionale o della sanzione sostitutiva. |
|--------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

Giovedì 25 ottobre 2007

TESTO DELLA REPUBBLICA FEDERALE DI GERMANIA E
DELLA REPUBBLICA FRANCESEEMENDAMENTI
DEL PARLAMENTO

Emendamento 61

Articolo 15, paragrafo 4 bis (nuovo)

4 bis. Qualsiasi modifica di una misura condizionale ovvero degli obblighi o delle istruzioni che costituiscono sanzioni alternative da parte dell'autorità giudiziaria competente dello Stato di emissione dev'essere effettuata tenendo debitamente conto dell'articolo 5. In caso di modifica, l'autorità competente dello Stato di esecuzione può ricorrere alla possibilità di adottare una nuova decisione ai sensi dell'articolo 7, paragrafo 2, o dell'articolo 9, paragrafo 1, lettera i).

Emendamento 62

Articolo 15, paragrafo 5, alinea

5. In caso di determinazione della pena o di revoca della sospensione condizionale, l'autorità giudiziaria competente dello Stato di emissione comunica nel contempo all'autorità giudiziaria competente dello Stato di esecuzione **se intende eventualmente trasmettere allo Stato di esecuzione:**

5. In caso di determinazione della pena o di revoca della sospensione condizionale, l'autorità giudiziaria competente dello Stato di emissione comunica nel contempo all'autorità giudiziaria competente dello Stato di esecuzione **la cessazione della necessità di sorveglianza delle misure condizionali.**

Emendamento 63

Articolo 15, paragrafo 5, lettera a)

a) **una sentenza e un certificato ai sensi della decisione quadro 2007/.../GAI del Consiglio ai fini dell'assunzione dell'esecuzione della pena restrittiva della libertà personale; o** **soppresso**

Emendamento 64

Articolo 15, paragrafo 5, lettera b)

b) **un mandato d'arresto europeo ai fini della consegna della persona condannata conformemente alla decisione quadro 2002/584/GAI del Consiglio, del 13 giugno 2002, relativa al mandato d'arresto europeo e alle procedure di consegna tra Stati membri.** **soppresso**

Emendamento 65

Articolo 15, paragrafo 6

6. **Qualora l'obbligo di eseguire misure condizionali o sanzioni sostitutive sia estinto, l'autorità competente dello Stato di esecuzione mette fine alle misure disposte non appena ne sia informata dall'autorità competente dello Stato di emissione.**

6. **Non appena è informata dall'autorità competente dello Stato di emissione ai sensi del paragrafo 5, l'autorità competente dello Stato di esecuzione mette fine alla sorveglianza e all'esecuzione delle misure condizionali.**

Emendamento 66

Articolo 16, titolo

Amnistia e grazia

Amnistia, grazia e revisione della sentenza

Giovedì 25 ottobre 2007

TESTO DELLA REPUBBLICA FEDERALE DI GERMANIA E
DELLA REPUBBLICA FRANCESEEMENDAMENTI
DEL PARLAMENTO

Emendamento 67

Articolo 16, comma 1 bis (nuovo)

Solo lo Stato di emissione può decidere in merito alle richieste di revisione di sentenze che abbiano irrogato sospensioni condizionali della pena, sanzioni sostitutive o condanne condizionali la cui sorveglianza ed esecuzione sono contemplate dalla presente decisione quadro.

Emendamento 68

Articolo 17

Qualora la persona condannata lasci il territorio dello Stato di esecuzione **e stabilisca** la sua residenza legale e abituale **in un altro Stato membro**, l'autorità giudiziaria competente dello Stato di esecuzione ritrasferisce all'autorità giudiziaria competente dello Stato di emissione la competenza in ordine alla sorveglianza delle misure condizionali **e delle** sanzioni sostitutive nonché a tutte le ulteriori decisioni connesse con l'esecuzione della sentenza.

Qualora la persona condannata lasci il territorio dello Stato di esecuzione **o non abbia più** la sua residenza legale e abituale **nello Stato di esecuzione**, l'autorità giudiziaria competente dello Stato di esecuzione ritrasferisce all'autorità giudiziaria competente dello Stato di emissione la competenza in ordine alla sorveglianza delle misure condizionali, **degli obblighi o delle istruzioni che costituiscono le** sanzioni sostitutive nonché a tutte le ulteriori decisioni connesse con l'esecuzione della sentenza **o, se del caso, con la decisione che accorda la libertà condizionale.**

Emendamento 69

Articolo 17, comma 1 bis (nuovo)

Il trasferimento di competenza di cui al comma 1 deve altresì essere effettuato qualora lo Stato di emissione lo chieda all'autorità giudiziaria competente dello Stato di esecuzione, a seguito dell'avvio di nuovi procedimenti penali contro la persona nello Stato di emissione.

Giovedì 25 ottobre 2007

P6_TA(2007)0476

Reciproco riconoscimento alle sentenze penali *

Risoluzione legislativa del Parlamento europeo del 25 ottobre 2007 sul progetto di decisione quadro del Consiglio relativa all'applicazione del principio del reciproco riconoscimento alle sentenze penali che irrogano pene detentive o misure privative della libertà personale, ai fini della loro esecuzione nell'Unione europea (9688/2007 — C6-0209/2007 — 2005/0805(CNS))

(Procedura di consultazione — nuova consultazione)

Il Parlamento europeo,

- visto il progetto del Consiglio (9688/2007),
 - vista l'iniziativa della Repubblica d'Austria, della Repubblica di Finlandia e del Regno di Svezia (7307/2005) ⁽¹⁾,
 - vista la sua posizione del 14 giugno 2006 ⁽²⁾,
 - visti l'articolo 31, paragrafo 1, lettera a), e l'articolo 34, paragrafo 2, lettera b), del trattato UE,
 - visto l'articolo 39, paragrafo 1, del trattato UE, a norma del quale è stato consultato nuovamente dal Consiglio (C6-0209/2007),
 - visti l'articolo 93, l'articolo 51 e l'articolo 55, paragrafo 3, del suo regolamento,
 - vista la relazione della commissione per le libertà civili, la giustizia e gli affari interni (A6-0362/2007);
1. approva il progetto del Consiglio quale emendato;
 2. invita il Consiglio a modificare di conseguenza il testo;
 3. invita il Consiglio ad informarlo qualora intenda discostarsi dal testo approvato dal Parlamento;
 4. chiede al Consiglio di consultarlo nuovamente qualora intenda modificare sostanzialmente il progetto;
 5. incarica il suo Presidente di trasmettere la posizione del Parlamento al Consiglio e alla Commissione.

PROGETTO
DEL CONSIGLIO

EMENDAMENTI
DEL PARLAMENTO

Emendamento 1
Considerando 2 bis (nuovo)

(2 bis) I diritti procedurali nell'ambito dei procedimenti penali costituiscono un elemento fondamentale per garantire la fiducia reciproca tra gli Stati membri nel contesto della cooperazione giudiziaria e, nonostante gli sforzi della Presidenza tedesca, sinora non è stato raggiunto alcun accordo dopo la presentazione, da parte della Commissione, di un progetto di decisione quadro in materia di diritti processuali appoggiato dal Parlamento europeo in prima lettura ⁽¹⁾.

⁽¹⁾ GU C 33 E del 9.2.2006, pag. 159.

⁽¹⁾ GU C 150 del 21.6.2005, pag. 1.

⁽²⁾ GU C 300 E del 9.12.2006, pag. 201.

Giovedì 25 ottobre 2007

P6_TA(2007)0477

Accordo di partenariato CE/Madagascar nel settore della pesca *

Risoluzione legislativa del Parlamento europeo del 25 ottobre 2007 sulla proposta modificata di regolamento del Consiglio relativo alla conclusione di un Accordo di partenariato nel settore della pesca tra la Comunità europea e la Repubblica del Madagascar (COM(2007)0428 — C6-0064/2007 — 2007/0006(CNS))

(Procedura di consultazione)

Il Parlamento europeo,

- vista la proposta modificata di regolamento del Consiglio (COM(2007)0428),
 - visti l'articolo 37 e l'articolo 300, paragrafo 2, del trattato CE,
 - visto l'articolo 300, paragrafo 3, primo comma, del trattato CE, a norma del quale è stato consultato dal Consiglio (C6-0064/2007),
 - visti l'articolo 51 e l'articolo 83, paragrafo 7, del suo regolamento,
 - vista la relazione della commissione per la pesca e i pareri della commissione per lo sviluppo e della commissione per i bilanci (A6-0405/2007);
1. approva la proposta modificata di regolamento del Consiglio quale emendata e approva la conclusione dell'accordo;
 2. incarica il suo Presidente di trasmettere la posizione del Parlamento al Consiglio e alla Commissione nonché ai governi e ai parlamenti degli Stati membri e della Repubblica del Madagascar.

TESTO
DELLA COMMISSIONEEMENDAMENTI
DEL PARLAMENTO

Emendamento 1

Considerando 2 bis (nuovo)

(2 bis) È importante migliorare le informazioni fornite al Parlamento europeo. La Commissione dovrebbe trasmettere a tal fine le conclusioni delle riunioni della commissione mista di cui all'articolo 9 dell'accordo.

Emendamento 3

*Articolo 3 bis (nuovo)***Articolo 3 bis**

La Commissione riferisce annualmente al Parlamento europeo e al Consiglio sui risultati del programma settoriale pluriennale di cui all'articolo 7 del protocollo.

Giovedì 25 ottobre 2007

TESTO
DELLA COMMISSIONEEMENDAMENTI
DEL PARLAMENTOEmendamento 4
*Articolo 3 ter (nuovo)***Articolo 3 ter**

Durante l'ultimo anno di validità del protocollo e prima che sia concluso un altro accordo che lo rinnova, la Commissione presenta al Parlamento europeo e al Consiglio una relazione sull'applicazione dell'accordo e sulle condizioni in cui esso è stato attuato.

Emendamento 5
*Articolo 3 quater (nuovo)***Articolo 3 quater**

Sulla base della relazione di cui all'articolo 3 ter e previa consultazione del Parlamento europeo, il Consiglio affida alla Commissione, se del caso, un mandato negoziale in vista dell'adozione di un nuovo protocollo.

Emendamento 6
*Articolo 3 quinquies (nuovo)***Articolo 3 quinquies**

La Commissione trasmette al Parlamento europeo le conclusioni delle riunioni della commissione mista di cui all'articolo 9 dell'accordo.

P6_TA(2007)0478

Accordo di partenariato CE/Mozambico nel settore della pesca *

Risoluzione legislativa del Parlamento europeo del 25 ottobre 2007 sulla proposta di regolamento del Consiglio relativo alla conclusione di un Accordo di partenariato nel settore della pesca tra la Comunità europea e la Repubblica del Mozambico (COM(2007)0472 — C6-0284/2007 — 2007/0170 (CNS))

(Procedura di consultazione)

Il Parlamento europeo,

— vista la proposta di regolamento del Consiglio (COM(2007)0472),

— visti l'articolo 37 e l'articolo 300, paragrafo 2, del trattato CE,

Giovedì 25 ottobre 2007

- visto l'articolo 300, paragrafo 3, primo comma, del trattato CE, a norma del quale è stato consultato dal Consiglio (C6-0284/2007),
 - visti l'articolo 51 e l'articolo 83, paragrafo 7, del suo regolamento,
 - visti la relazione della commissione per la pesca e i pareri della commissione per lo sviluppo e della commissione per i bilanci (A6-0404/2007);
1. approva la proposta di regolamento del Consiglio quale emendata e approva la conclusione dell'accordo;
 2. incarica il suo Presidente di trasmettere la posizione del Parlamento al Consiglio e alla Commissione nonché ai governi e ai parlamenti degli Stati membri e della Repubblica del Mozambico.

TESTO
DELLA COMMISSIONEEMENDAMENTI
DEL PARLAMENTOEmendamento 1
Considerando 2 bis (nuovo)

(2 bis) La contropartita finanziaria della Comunità europea dovrebbe essere utilizzata per lo sviluppo delle popolazioni costiere che vivono di pesca e per la creazione di piccole industrie di congelamento e lavorazione del pesce a livello locale.

Emendamento 2
Considerando 2 ter (nuovo)

(2 ter) È importante migliorare le informazioni fornite al Parlamento europeo. La Commissione dovrebbe trasmettere a tal fine le conclusioni delle riunioni della commissione mista di cui all'articolo 9 dell'accordo.

Emendamento 4
Articolo 3 bis (nuovo)**Articolo 3 bis**

La Commissione riferisce annualmente al Parlamento europeo e al Consiglio sui risultati del programma settoriale pluriennale di cui all'articolo 7 del protocollo.

Emendamento 5
Articolo 3 ter (nuovo)**Articolo 3 ter**

La Commissione trasmette al Parlamento europeo le conclusioni delle riunioni della commissione mista di cui all'articolo 9 dell'accordo.

Giovedì 25 ottobre 2007

TESTO
DELLA COMMISSIONEEMENDAMENTI
DEL PARLAMENTO

Emendamento 6

*Articolo 3 quater (nuovo)***Articolo 3 quater**

Durante l'ultimo anno di validità del protocollo e prima che sia concluso un altro accordo che lo rinnova, la Commissione presenta al Parlamento europeo e al Consiglio una relazione sull'applicazione dell'accordo e sulle condizioni in cui esso è stato attuato.

Emendamento 7

*Articolo 3 quinquies (nuovo)***Articolo 3 quinquies**

Sulla base della relazione di cui all'articolo 3 quater e previa consultazione del Parlamento europeo, il Consiglio affida alla Commissione, se del caso, un mandato negoziale in vista dell'adozione di un nuovo protocollo.

P6_TA(2007)0479

Registri di imprese utilizzati a fini statistici *II**

Risoluzione legislativa del Parlamento europeo del 25 ottobre 2007 relativa alla posizione comune del Consiglio in vista dell'adozione del regolamento del Parlamento europeo e del Consiglio che istituisce un quadro comune per i registri di imprese utilizzati a fini statistici e abroga il regolamento (CEE) n. 2186/93 del Consiglio (7656/5/2007 — C6-0218/2007 — 2005/0032(COD))

(Procedura di codecisione: seconda lettura)

Il Parlamento europeo,

- vista la posizione comune del Consiglio (7656/5/2007 – C6-0218/2007),
- vista la sua posizione in prima lettura⁽¹⁾ sulla proposta della Commissione al Parlamento europeo e al Consiglio (COM(2005)0112),
- visto l'articolo 251, paragrafo 2, del trattato CE,
- visto l'articolo 62 del suo regolamento,
- vista la raccomandazione per la seconda lettura della commissione per i problemi economici e monetari (A6-0353/2007);

1. approva la posizione comune quale emendata;
2. incarica il suo Presidente di trasmettere la posizione del Parlamento al Consiglio e alla Commissione.

⁽¹⁾ GU C 298 E dell'8.12.2006, pag. 127.

Giovedì 25 ottobre 2007

P6_TC2-COD(2005)0032**Posizione del parlamento europeo definita in seconda lettura il 25 ottobre 2007 in vista dell'adozione del regolamento (CE) n. .../2008 del Parlamento europeo e del Consiglio che istituisce un quadro comune per i registri di imprese utilizzati a fini statistici e abroga il regolamento (CEE) n. 2186/93 del Consiglio**

(Dato l'accordo tra il Parlamento e il Consiglio, la posizione del Parlamento in seconda lettura corrisponde all'atto legislativo finale, il regolamento (CE) n. 177/2008)

P6_TA(2007)0480**Aumento dei prezzi dei mangimi e dei prodotti alimentari****Risoluzione del Parlamento europeo del 25 ottobre 2007 sull'aumento dei prezzi dei mangimi e dei prodotti alimentari**

Il Parlamento europeo,

- visto l'articolo 33 del trattato CE,
 - vista la sua posizione del 26 settembre 2007 ⁽¹⁾ sul ritiro dei seminativi dalla produzione per il 2008,
 - visto l'articolo 108, paragrafo 5, del suo regolamento,
- A. considerando che i prezzi mondiali dei cereali hanno registrato un drastico aumento negli ultimi mesi e che le riserve pubbliche e private di cereali sono scese al livello più basso degli ultimi 40 anni,
- B. considerando che le ultime stime indicano che nel 2007 il raccolto cerealicolo dell'UE-27 sarà inferiore di circa 8 milioni di tonnellate a quello del 2006,
- C. considerando che il raccolto 2006 è stato di soli 265,5 milioni di tonnellate, il che ha lasciato solo un milione di tonnellate all'intervento nel 2007,
- D. considerando che l'offerta mondiale di cereali ha risentito di condizioni meteorologiche particolarmente avverse, segnatamente siccità e inondazioni, che sono probabilmente legate al cambiamento climatico,
- E. considerando che nella maggior parte degli Stati membri è impossibile individuare una connessione diretta e di lungo termine tra l'aumento dei prezzi di taluni prodotti e la domanda di biocarburanti, ma che bisognerebbe tuttavia evidenziare che in paesi quali gli Stati Uniti una politica attiva volta a promuovere la produzione di mais per bioetanolo ha attualmente un'influenza diretta e riconosciuta dall'Organizzazione per lo sviluppo e la cooperazione economica (OCSE) sui prezzi dei mangimi e dei prodotti alimentari,
- F. considerando che lo studio dell'OCSE del settembre 2007 sull'impatto della produzione di biocarburanti sulla sicurezza alimentare e sulla biodiversità a livello globale avverte che la concorrenza per la conquista di terre e risorse tra la produzione di derrate alimentari e di mangimi, da un lato, e quella di carburante, dall'altro, potrebbe fare aumentare i prezzi degli alimenti a tal punto da compromettere l'accesso al cibo per le popolazioni e le regioni più povere,

⁽¹⁾ Testi approvati, P6_TA(2007)0411.

Giovedì 25 ottobre 2007

- G. considerando che la domanda mondiale di prodotti alimentari aumenta più rapidamente dell'offerta, non da ultimo perché l'aumento dei redditi in economie emergenti come l'India e la Cina, in combinazione con la crescita demografica, fa salire la domanda, in particolare di carni e prodotti lattiero-caseari, e quindi anche la domanda di mangimi,
- H. considerando che l'insicurezza alimentare resta una realtà per più di 854 milioni di persone, di cui circa 820 milioni vivono nel mondo in via di sviluppo,
- I. considerando che i prezzi al dettaglio dei prodotti alimentari non hanno tenuto il passo con l'evoluzione del costo della vita e che i prezzi agricoli alla produzione non hanno tenuto il passo con l'evoluzione dei prezzi al dettaglio,
- J. considerando che i grandi grossisti e un piccolo numero di grossi dettaglianti che operano nell'UE hanno un potere considerevole nella fissazione dei prezzi dei prodotti alimentari, e che la loro concentrazione è tale da costituire una posizione dominante nei confronti dei produttori,
- K. considerando che l'aumento del costo degli alimenti composti per animali fa salire i costi di produzione del settore dell'allevamento,
- L. considerando che negli ultimi 15 anni la Politica agricola comune (PAC) è già cambiata radicalmente in seguito alle pressioni della società europea e della sua economia in evoluzione, e che il disaccoppiamento fornisce agli agricoltori l'opportunità di rispondere ai segnali del mercato,
- M. considerando che, secondo l'articolo 33 del trattato CE, la PAC ha la finalità, tra l'altro, di garantire la sicurezza degli approvvigionamenti e di assicurare prezzi ragionevoli nelle consegne ai consumatori;

Ritiro dalla produzione

- 1. accoglie positivamente la recente decisione del Consiglio dei ministri dell'agricoltura di adottare la proposta della Commissione che prevede la sospensione, per il 2008, degli obblighi in materia di ritiro dalla produzione⁽¹⁾;
- 2. prende atto delle stime della Commissione, secondo cui questa misura libererà circa 2,9 milioni di ettari per la produzione cerealicola e aumenterà il raccolto del 2008 di circa 10 milioni di tonnellate;
- 3. deplora che il Consiglio non abbia adottato gli emendamenti del Parlamento volti a sospendere anche per il 2009 il regime di ritiro dalla produzione e si attende che la questione venga affrontata nel quadro dell'imminente revisione generale della PAC;

Produzione e vendita al dettaglio di derrate alimentari

- 4. prende atto delle recenti osservazioni del Commissario Fischer Boel, secondo cui, a causa dell'aumento dei costi dei mangimi, i prezzi della carne e dei prodotti a base di carne potrebbero registrare nel 2008 un aumento fino al 30 %;
- 5. osserva che l'aumento dei prezzi del latte nel 2007 rappresenta per i produttori lattieri un aumento di reddito modesto, ma urgentemente necessario, che risulta problematico per i consumatori e che rende più difficile l'approvvigionamento di prodotti lattiero-caseari di cui abbisognano, ad esempio, scuole e ospedali;
- 6. invita la Commissione a proporre con urgenza e a titolo provvisorio un aumento delle quote lattiere per stabilizzare i prezzi nel mercato interno;
- 7. constata con preoccupazione che, rispetto a un anno fa, gli avicoltori europei si trovano a dover pagare dal 40 al 60 % in più per i mangimi, in particolare se si considera che i mangimi rappresentano il 60 % circa dei loro costi totali;

⁽¹⁾ Regolamento (CE) n. 1107/2007 del Consiglio, del 26 settembre 2007, recante deroga al regolamento (CE) n. 1782/2003 che stabilisce norme comuni relative ai regimi di sostegno diretto nell'ambito della politica agricola comune e istituisce taluni regimi di sostegno a favore degli agricoltori per quanto riguarda il ritiro dei seminativi dalla produzione per il 2008 (GU L 253 del 28.9.2007, pag. 1).

Giovedì 25 ottobre 2007

8. sottolinea con la massima enfasi che il costo delle materie prime è una componente relativamente secondaria del costo totale di numerosi prodotti alimentari, in particolare i prodotti trasformati, e che, anche dopo i recenti aumenti dei prezzi del frumento, il costo del frumento rappresenta meno del 10 % del prezzo al dettaglio di un pane nel Regno Unito e meno del 5 % del prezzo al dettaglio di una «baguette» in Francia;

9. invita la Commissione e gli Stati membri ad analizzare il divario tra prezzi agricoli alla produzione e prezzi praticati dai grandi dettaglianti; ritiene, in particolare, che la Commissione dovrebbe avviare inchieste sulle conseguenze della concentrazione nel settore del commercio al dettaglio, conseguenze che ricadono principalmente sui piccoli produttori, le piccole imprese e i consumatori, e fare ricorso a tutti gli strumenti giuridici di cui dispone qualora dovessero essere individuati abusi legati al potere di mercato;

10. sollecita la Commissione ad autorizzare pagamenti diretti anticipati agli allevatori, segnatamente a quelli colpiti da epidemie (ad esempio, febbre catarrale ovina), dal momento che possono trovarsi a dover affrontare gravi problemi di flussi di cassa dovuti all'aumento dei prezzi dei mangimi;

Biocarburanti

11. sottolinea che solo una percentuale molto modesta della produzione cerealicola dell'UE è utilizzata attualmente per la produzione di biocarburanti e che la realizzazione degli obiettivi dell'UE in materia di biocarburanti nel 2020 richiederebbe comunque l'utilizzo di solo 15 % dei seminativi dell'Unione;

12. osserva che dal 2004 la superficie riservata a colture energetiche nell'UE è decuplicata, arrivando a 2,84 milioni di ettari;

13. sottolinea che i biocarburanti costituiscono attualmente l'unica possibilità di sostituzione dei carburanti fossili disponibile su vasta scala sul mercato e che, a differenza dei combustibili fossili, i biocarburanti sono rinnovabili e possono produrre importanti riduzioni delle emissioni di gas ad effetto serra;

14. osserva che, quando nell'UE viene utilizzata una tonnellata di cereali per la produzione di bioetanolo, fino al 40 % ritorna al settore dell'alimentazione animale in forma di sottoprodotti;

15. invita nondimeno la Commissione e gli Stati membri ad attivarsi maggiormente per promuovere l'uso e la produzione della bioenergia di seconda generazione, che comporta la trasformazione di effluenti di allevamento e di residui agricoli, anziché di prodotti agricoli primari;

16. invita la Commissione ad effettuare una valutazione di impatto ambientale e in materia di sicurezza alimentare che tenga conto dell'attuale concorrenza per la conquista di terre e risorse tra la produzione di derrate alimentari e quella di combustibili vegetali, includendovi l'impatto del cambiamento climatico e possibili misure atte ad evitare un'ulteriore riduzione delle risorse disponibili per la produzione alimentare;

Importazioni ed esportazioni

17. constata con grande preoccupazione che il costo degli alimenti composti è aumentato di 75 EUR la tonnellata e continua ad aumentare a causa di una grave penuria di cereali foraggeri, e che ciò rappresenta un costo supplementare di 10 miliardi di EUR per il settore dell'allevamento dell'UE;

18. prende atto che, in occasione dell'ultima sessione del Consiglio dei ministri dell'agricoltura nel settembre 2007, è stata annunciata da parte della Commissione l'intenzione di formulare una proposta riguardante la sospensione, per il 2008, dei dazi all'importazione sui cereali, come mezzo per far fronte alla difficile situazione nel settore dell'allevamento, in particolare nel settore delle carni suine;

Giovedì 25 ottobre 2007

19. sottolinea che siffatte decisioni rischiano in realtà di indebolire la posizione negoziale dell'UE relativamente all'accesso al mercato nel quadro dei negoziati OMC;
20. sottolinea che questa decisione non dovrebbe servire da precedente per altri settori, come quello del riso;
21. respinge qualsiasi iniziativa intesa ad imporre contingenti all'esportazione e dazi sulla produzione agricola dell'UE;
22. chiede che gli operatori dei paesi terzi siano sottoposti agli stessi rigorosi controlli cui sono soggetti i produttori dell'UE;
23. invita la Commissione a procedere ad un inventario delle misure possibili in materia di gestione dell'offerta e di sicurezza alimentare, che potrebbero evitare di aggravare ulteriormente l'estrema volatilità dei prezzi dei mangimi e dei prodotti alimentari e una concorrenza insostenibile tra la produzione di derrate alimentari e quella di biocarburanti;

Insicurezza alimentare mondiale

24. è consapevole che la riduzione delle scorte alimentari mondiali ha ripercussioni particolarmente gravi sui paesi a basso reddito con deficit alimentare nel mondo in via di sviluppo e che, stando alle previsioni, il costo totale delle importazioni di cereali per tali paesi aumenterà considerevolmente, raggiungendo il record assoluto di 28 miliardi di dollari statunitensi nel periodo 2007/2008, pari ad un incremento del 14 % circa rispetto al già elevato livello dell'anno scorso;
25. constata che, nell'insieme, i paesi in via di sviluppo spenderanno nel 2007/2008 la cifra record di 52 miliardi di dollari statunitensi per le importazioni di cereali;
26. invita la Commissione ad analizzare attentamente gli effetti delle carenze dell'offerta di cereali e di semi oleaginosi sui produttori e i consumatori più vulnerabili di prodotti alimentari nell'UE e nei paesi terzi, presentando proposte relative a misure e strumenti atti ad evitare perturbazioni nell'approvvigionamento alimentare e gli effetti inflazionistici di ulteriori aumenti dei prezzi;
27. invita la Commissione a procedere ad un'analisi approfondita delle tendenze del mercato mondiale, compreso l'aumento della domanda di prodotti alimentari nei paesi in via di sviluppo, nella prospettiva di prendere in considerazione, nell'ambito della revisione generale della PAC, la creazione di meccanismi permanenti che garantiscano un adeguato approvvigionamento del mercato in futuro;
28. invita la Commissione europea ad adottare tutte le misure necessarie per garantire un'agricoltura sostenibile che sia in grado di contribuire a ridurre significativamente le emissioni di gas serra e assicurare la sovranità alimentare degli Stati membri;

*

* *

29. incarica il suo Presidente di trasmettere la presente risoluzione al Consiglio e alla Commissione.

P6_TA(2007)0481

Misure specifiche 2007 per l'Iraq

Risoluzione del Parlamento europeo del 25 ottobre 2007 sul progetto di decisione della Commissione che istituisce una Misura speciale per l'Iraq per il 2007

Il Parlamento europeo,

- visto il regolamento (CE) n. 1905/2006 del Parlamento europeo e del Consiglio, del 18 dicembre 2006, che istituisce uno strumento per il finanziamento della cooperazione allo sviluppo ⁽¹⁾,

⁽¹⁾ GU L 378 del 27.12.2006, pag. 41.

Giovedì 25 ottobre 2007

- visto il progetto di decisione della Commissione che istituisce una Misura speciale per l'Iraq per il 2007 (CMT-2007-2245),
 - visto il parere emesso l'8 ottobre 2007 dal comitato di cui all'articolo 35, paragrafo 1, del regolamento (CE) n. 1905/2006 (denominato in appresso «il comitato di gestione dello strumento di cooperazione allo sviluppo»),
 - visto l'articolo 8 della decisione 1999/468/CE del Consiglio, del 28 giugno 1999, recante modalità per l'esercizio delle competenze di esecuzione conferite alla Commissione ⁽¹⁾,
 - visto l'articolo 81 del suo regolamento,
- A. considerando che l'8 ottobre 2007 il comitato di gestione dello strumento di cooperazione allo sviluppo ha votato a favore di un progetto di decisione della Commissione che istituisce una Misura speciale per l'Iraq per il 2007 (CMT-2007-2245),
- B. considerando che, conformemente all'articolo 7, paragrafo 3, della decisione 1999/468/CE e al punto 1 dell'accordo fra Parlamento europeo e Commissione relativo alle modalità di applicazione della decisione 1999/468/CE del Consiglio ⁽²⁾, il Parlamento europeo ha ricevuto i progetti relativi alle misure di esecuzione sottoposti al comitato di gestione dello strumento di cooperazione allo sviluppo nonché i risultati delle votazioni,
- C. considerando che l'articolo 2, paragrafo 1, del regolamento (CE) n. 1905/2006 sancisce che «l'obiettivo primario e generale della cooperazione a titolo del presente regolamento è l'eliminazione della povertà nei paesi e nelle regioni partner nel contesto dello sviluppo sostenibile»,
- D. considerando che l'articolo 2, paragrafo 4, del regolamento (CE) n. 1905/2006 sancisce che «le misure di cui all'articolo 1, paragrafo 1 ⁽³⁾, sono concepite in modo da rispondere ai criteri di ammissibilità come aiuto pubblico allo sviluppo (APS) stabiliti dall'OCSE/DAC [Comitato di aiuto allo sviluppo dell'Organizzazione per la cooperazione e lo sviluppo in Europa]»,
- E. considerando che nel documento intitolato *Reporting Directives for the Creditor Reporting System* del 2002, concernente le direttive per la notifica alla base dati del sistema di notifica dei paesi creditori (DCD/DAC (2002)21), l'OCSE/DAC ha definito l'APS come il flusso finanziario verso i paesi inclusi nella propria lista dei beneficiari dell'aiuto pubblico allo sviluppo, relativamente ai quali, tra l'altro, «ciascuna transazione viene gestita prefiggendosi principalmente la promozione dello sviluppo economico e del benessere dei paesi in via di sviluppo»,
- F. considerando che i paragrafi 1 e 3 dell'articolo 23 del regolamento (CE) n. 1905/2006 sanciscono rispettivamente che (articolo 23, paragrafo 1) in caso di necessità o di circostanze impreviste e debitamente giustificate connesse con catastrofi naturali, disordini civili o crisi, che non possono essere finanziate a titolo del regolamento (CE) n. 1717/2006 o del regolamento (CE) n. 1257/96, la Commissione adotta misure speciali non contemplate dai documenti di strategia e dai programmi indicativi pluriennali, denominate di seguito «misure speciali», che «le misure speciali possono inoltre finanziare le azioni volte a facilitare la transizione dagli aiuti di emergenza alle attività di sviluppo di lungo periodo, comprese quelle tese a preparare meglio le popolazioni alle crisi ricorrenti», e che (articolo 23, paragrafo 1) «qualora il costo superi i 10 milioni di EUR, le misure speciali sono adottate dalla Commissione secondo la procedura di gestione di cui all'articolo 35, paragrafo 2»;

1. è dell'avviso che, nel progetto di Misura speciale per l'Iraq per il 2007, gli obiettivi di sviluppo del Millennio (OSM) non siano chiaramente presentati come una priorità primaria; ritiene che ciò non sia conforme al disposto dell'articolo 2, paragrafo 1, del regolamento (CE) n. 1905/2006, dal momento che il perseguimento degli OSM è ivi sancito come uno dei principi generali della cooperazione a titolo dello Strumento di Cooperazione allo sviluppo;

⁽¹⁾ GU L 184 del 17.7.1999, pag. 23. Decisione modificata dalla decisione 2006/512/CE (GU L 200 del 22.7.2006, pag. 11).

⁽²⁾ Accordo fra Parlamento europeo e Commissione relativo alle modalità di applicazione della decisione 1999/468/CE del Consiglio del 28 giugno 1999, recante modalità per l'esercizio delle competenze di esecuzione conferite alla Commissione (GU L 256 del 10.10.2000, pag. 19).

⁽³⁾ L'articolo 1, paragrafo 1, recita: *La Comunità finanzia misure volte a sostenere la cooperazione con i paesi, i territori e le regioni in via di sviluppo (...).*

Giovedì 25 ottobre 2007

2. è del parere che, nel progetto di Misura speciale per l'Iraq per il 2007, la Commissione oltrepassi le competenze esecutive conferitele nel regolamento (CE) n. 1905/2006 scegliendo come uno dei settori d'intervento uno «Studio di fattibilità per il giacimento di gas di Akkas», il cui obiettivo globale è di «studiare le condizioni di esplorazione del giacimento di gas di Akkas nell'Iraq occidentale al fine di collegare la sua produzione alla rete del gasdotto siriano» nonché di «integrare tale progetto, se possibile, nel meccanismo del Progetto di mercato del gas UE-Mashrek arabo;» rileva che «lo studio terrà in considerazione il futuro interesse dei paesi vicini del Mashrek e dell'UE ad integrare la produzione dei pozzi nel mercato del gas UE-Mashrek», e che «questa integrazione aprirà un grande mercato potenziale per la produzione del giacimento di Akkas e consentirà una prima integrazione del gas naturale iracheno nel mercato regionale ed europeo», e ritiene pertanto che tale obiettivo non sia conforme al disposto dell'articolo 2, paragrafi 1 e 4, del regolamento (CE) n. 1905/2006, dal momento che l'obiettivo primario della Misura speciale proposta non è l'eliminazione della povertà e che gli obiettivi dichiarati non ottemperano ai criteri stabiliti per l'APS dall'OCSE/DAC;

3. invita la Commissione a ritirare o modificare il progetto di decisione che istituisce una Misura speciale per l'Iraq per il 2007 e a presentare al comitato di gestione dello SCS un nuovo progetto di decisione che rispetti pienamente le disposizioni del regolamento (CE) n. 1905/2006;

4. incarica il suo Presidente di trasmettere la presente risoluzione al Consiglio e alla Commissione, ai rappresentanti degli Stati membri in seno al comitato di gestione Strumento di Cooperazione allo sviluppo, nonché ai parlamenti e ai governi degli Stati membri.

P6_TA(2007)0482

Relazioni fra l'Unione europea e la Serbia

Raccomandazione del Parlamento europeo del 25 ottobre 2007 destinata al Consiglio sulle relazioni tra l'Unione europea e la Serbia (2007/2126(INI))

Il Parlamento europeo,

- vista la proposta di raccomandazione destinata al Consiglio presentata da Jelko Kacin a nome del gruppo ALDE sulle relazioni tra l'Unione europea e la Serbia (B6-0202/2007),
- vista la sua risoluzione del 29 settembre 2005 sulla difesa della multietnicità nella Vojvodina⁽¹⁾,
- vista la relazione del 2 marzo 2005 relativa alla missione conoscitiva della propria delegazione ad-hoc nella Vojvodina e a Belgrado,
- vista l'istituzione della Repubblica di Serbia come successore dell'Unione statale di Serbia e Montenegro in seguito al referendum tenutosi in Montenegro il 21 maggio 2006, il cui esito è stato favorevole all'indipendenza,
- vista la nuova costituzione serba adottata con il referendum popolare svoltosi il 28 e 29 ottobre 2006,
- vista la relazione 2006 sui progressi compiuti dalla Serbia, dell'8 novembre 2006 (SEC(2006)1389),

⁽¹⁾ GU C 227 E del 21.9.2006, pag. 620.

Giovedì 25 ottobre 2007

- vista l'adesione della Serbia al Partenariato per la pace della NATO, il 14 dicembre 2006,
 - visto l'esito delle elezioni parlamentari serbe del 21 gennaio 2007,
 - vista la sentenza della Corte internazionale di giustizia del 26 febbraio 2007 nella causa Bosnia e Erzegovina contro Serbia e Montenegro,
 - visto il parere n. 405/2006 della Commissione di Venezia del Consiglio d'Europa sulla nuova costituzione della Serbia, adottato il 19 marzo 2007,
 - vista la formazione di un nuovo governo a Belgrado il 15 maggio 2007,
 - visti i cinque obiettivi chiave del nuovo governo serbo, presentati il 15 maggio 2007,
 - vista la ripresa dei negoziati, il 13 giugno 2007, per un accordo di stabilizzazione e associazione (ASA) tra l'UE e la Serbia,
 - viste le conclusioni relative ai Balcani occidentali delle sessioni del 12 febbraio e 18 giugno 2007 del Consiglio «Affari generali»,
 - vista la relazione presentata il 18 giugno 2007 al Consiglio di sicurezza delle Nazioni Unite dal Procuratore capo del Tribunale penale internazionale per l'ex Jugoslavia (ICTY) e riguardante la cooperazione della Serbia con l'ICTY,
 - visto lo scambio di opinioni con il Procuratore capo del Tribunale penale internazionale per l'ex Jugoslavia avvenuto in occasione della riunione della sua commissione per gli affari esteri del 26 giugno 2007,
 - visto l'accordo tra l'UE e la Serbia riguardo alla corretta applicazione dei diritti di proprietà ai fini della stabilità sia politica sia economica,
 - visti l'articolo 114, paragrafo 3, e l'articolo 90 del suo regolamento,
 - vista la relazione della commissione per gli affari esteri (A6-0325/2007),
- A. considerando che il futuro della Serbia è nell'Unione europea,
- B. considerando che la Serbia costituisce un importante fattore di stabilità e prosperità nella regione e che la prospettiva di adesione all'UE costituisce un forte incentivo per le riforme,
- C. considerando che la Serbia è firmataria dell'accordo centroeuropeo di libero scambio (CEFTA) ed ha recentemente completato i negoziati tecnici in vista della conclusione dell'accordo ASA; considerando che l'adesione della Serbia all'OMC può concretizzarsi prima del 2008,
- D. considerando che il 70 % dei serbi che si sono recati alle urne è a favore dell'adesione all'UE e che due terzi dei cittadini hanno votato per partiti appartenenti allo schieramento democratico,
- E. considerando che la Serbia ha un nuovo governo che è favorevole all'Europa e alle riforme,
- F. considerando che il ritorno della Serbia al tavolo dei negoziati ASA potrebbe costituire un ulteriore esempio dei mutamenti positivi che si verificano nei Balcani occidentali, sotto l'influsso, tra l'altro, dell'Unione europea,

Giovedì 25 ottobre 2007

- G. considerando che sono stati fatti e sono ancora necessari seri sforzi per superare le divisioni e gli atteggiamenti del passato e per promuovere un futuro europeo per i cittadini della Serbia;
- H. considerando che nel 2006 l'economia serba ha registrato una forte crescita (attorno al 5,8%) e un volume crescente di investimenti esteri diretti; che, tuttavia, persistono preoccupazioni quanto al disavanzo delle partite correnti, in continuo aumento, e all'elevato tasso di disoccupazione (attorno al 20,9% nel 2006),
- I. considerando che la corruzione resta un grave problema in Serbia e che nel 2006 l'Indice di percezione della corruzione elaborato da Transparency International ha assegnato alla Serbia un voto medio pari a 3 (su una scala che va da 0 «massima corruzione» a 10 «assenza di corruzione»),
- J. considerando che due dei sei fuggiaschi accusati di crimini di guerra ricercati dall'ICTY sono stati arrestati di recente e trasferiti all'Aia e che gli altri quattro rimangono latitanti, tra questi Ratko Mladić e Radovan Karadžić,
- K. considerando che il pubblico serbo non è sufficientemente informato sull'entità dei crimini perpetrati nelle guerre recenti, più in particolare a Srebrenica,
- L. considerando che le guerre in Jugoslavia hanno alterato profondamente il tessuto sociale della Serbia e hanno provocato, tra l'altro, l'emigrazione di un ampio numero di rappresentanti dell'élite politica e intellettuale e un afflusso di profughi e sfollati interni, cui si è aggiunto il ritorno di reduci traumatizzati dalla violenza degli anni '90,
- M. considerando che la disintegrazione della Jugoslavia ha avuto conseguenze devastanti in termini di perdite di vite umane e di sofferenze e che pertanto la riconciliazione interetnica rappresenta un fattore di fondamentale importanza per garantire la stabilità della regione;
1. ritiene che la Serbia meriti un encomio speciale per la risoluzione pacifica di una serie di difficili sfide nel corso dell'ultimo anno, tra cui la dissoluzione dell'Unione statale di Serbia e Montenegro, la conduzione di elezioni parlamentari eque e libere e la formazione di un nuovo governo caratterizzato da un impegno proeuropeo;
 2. accoglie con soddisfazione il completamento, dopo un'interruzione di 13 mesi, dei negoziati tecnici ASA tra il governo serbo e l'UE; incoraggia le due parti a prendere tutte le misure del caso per evitare ogni possibile ritardo tecnico prima della firma dell'accordo, affinché detta firma possa avvenire entro la fine del 2007; considera la firma dell'ASA come un passo importante sulla strada dell'adesione all'Unione europea;
 3. si compiace del desiderio del governo serbo di cooperare con l'ICTY, il che apre la strada a un'ulteriore cooperazione con l'Unione europea, tuttavia insiste che detta cooperazione deve portare rapidamente a risultati supplementari;
 4. prende atto del resoconto presentato dal Procuratore capo del Tribunale penale internazionale per l'ex Jugoslavia (ICTY), Carla Del Ponte, al Consiglio affari generali e relazioni esterne dell'UE, riunito a Lussemburgo il 15 ottobre 2007; chiede alla Serbia di risolvere le questioni pendenti riguardanti la piena cooperazione con l'ICTY in concomitanza con la prossima visita di Carla Del Ponte a Belgrado; invita la Commissione, una volta risolte tali questioni, a siglare l'ASA senza ulteriori indugi;
 5. si congratula con la Serbia per i recenti progressi compiuti sul piano della cooperazione con l'ICTY, che hanno reso possibile la ripresa dei negoziati ASA e la valutazione positiva espressa dal Procuratore capo dell'ICTY, Carla Del Ponte, in merito alla cooperazione della Serbia col Tribunale; plaude all'arresto e al trasferimento all'Aia di Zdravko Tolimir e Vlastimir Đorđević e si compiace delle assicurazioni date dal Primo ministro Koštunica a Carla Del Ponte quanto alla probabilità di altri arresti (tra cui quello dell'ex generale serbo-bosniaco Ratko Mladić), nonché della creazione di nuove strutture finalizzate a centralizzare tutte le attività volte alla cattura di latitanti, incluso il rafforzamento della trasparenza del Consiglio di sicurezza nazionale; plaude alla cooperazione tra le autorità della Serbia, della Bosnia-Erzegovina e del Montenegro nell'agevolare i recenti trasferimenti all'Aia;

Giovedì 25 ottobre 2007

6. ricorda alla Serbia che la firma dell'ASA è subordinata alla piena cooperazione con l'ICTY e che ciò dovrebbe condurre all'arresto e al trasferimento di tutti i rimanenti accusati, rilevando al contempo che i recenti arresti provano che le autorità serbe sono in grado di trovare e catturare quanti sono accusati di crimini di guerra; sottolinea che la piena cooperazione con l'ICTY costituisce non solo un obbligo internazionale ma altresì una tappa indispensabile ai fini della riconciliazione durevole nella regione; invita a tal fine il parlamento serbo a tenere fede agli impegni che gli derivano dalla summenzionata sentenza della Corte internazionale di giustizia e ad adottare una dichiarazione che denunci il genocidio di Srebrenica;

7. ritiene, tenuto conto del calendario stabilito per la chiusura dell'ICTY — che prevede attualmente la conclusione dei processi entro il 2008 —, che si dovrebbe prendere in considerazione una proroga del mandato dell'ICTY qualora altre persone accusate di crimini di guerra dovessero essere arrestate dopo tale data;

8. constata che l'accordo di compromesso raggiunto al Consiglio europeo di Bruxelles del 21 e 22 giugno 2007 apre la strada a una nuova base giuridica per l'Unione europea entro il 2009, creando il quadro istituzionale necessario per gli allargamenti futuri e consentendo all'UE e alla Serbia di condurre in modo dinamico il processo di adesione, sulla base dello sviluppo e dei meriti della Serbia;

9. ritiene che la definizione dello status del Kosovo consoliderà la stabilità nei Balcani occidentali e faciliterà l'integrazione della regione nell'Unione europea;

10. rileva con soddisfazione che la Serbia ha compiuto significativi progressi economici dal 2000, con un tasso medio annuo di crescita del 5%; osserva tuttavia che, stando alla valutazione dell'FMI, ciò non si è tradotto in una riduzione della povertà o dell'elevato tasso di disoccupazione (che supera il 20%); ritiene che la lotta contro tali problemi rappresenti una sfida fondamentale per il nuovo governo; invita dunque il governo serbo a impegnarsi più fermamente per creare occupazione e ridurre la povertà, nonché ad adottare misure concrete finalizzate a uno sviluppo economico più equilibrato in tutte le regioni del paese, rivolgendo particolare attenzione alla parte sudorientale e orientale del paese, meno sviluppata economicamente;

11. ritiene che l'ulteriore sviluppo delle strutture e delle procedure amministrative possa corroborare la fiducia nello Stato di diritto, rafforzare l'economia di mercato e stimolare la crescita economica in Serbia; invita le autorità serbe a migliorare il clima economico per gli investimenti esteri e la trasparenza nelle relazioni commerciali;

12. constata con soddisfazione che la Serbia ha una nuova costituzione che include disposizioni positive nel campo dei diritti umani; osserva tuttavia che il quadro giuridico per la protezione delle minoranze deve essere ulteriormente migliorato; esprime preoccupazione per le disposizioni problematiche riguardanti tra l'altro la procedura di nomina, promozione e destituzione di giudici e procuratori e per la mancanza di adeguata consultazione pubblica o di dibattito parlamentare durante il processo di redazione; invita le autorità serbe a prendere in considerazione la possibilità di ampliare la portata del decentramento territoriale, in particolare per quanto riguarda la Vojvodina;

13. sottolinea l'importanza di garantire che gli aiuti comunitari siano concessi tenendo conto dell'attuale assetto territoriale e amministrativo della Serbia nonché della composizione etnica e delle relazioni economiche e culturali tradizionali all'interno dei territori interessati, con la piena partecipazione delle autorità locali e regionali; invita la Commissione, il Consiglio e le proprie commissioni competenti per materia a monitorare da vicino l'organizzazione delle regioni di livello NUTS 2 in Serbia;

14. elogia la Serbia per l'accresciuta trasparenza raggiunta nell'attività del governo e del parlamento e per la sua buona capacità amministrativa; si congratula con la Serbia per l'adozione della legge sul bilancio 2007 e per l'elezione del Difensore civico e del Commissario per la pubblica informazione, del Governatore della Banca di Serbia e dei membri del consiglio dell'Istituto statale per la revisione dei conti; deplora il fatto che la nomina di giudici per la Corte costituzionale non sia ancora avvenuta;

Giovedì 25 ottobre 2007

15. nutre la ferma convinzione che un aspetto essenziale inerente ai diritti dell'uomo consista nel trovare soluzioni durature per i profughi e gli sfollati interni, tanto più che in Serbia è tuttora presente un numero molto elevato di profughi, provenienti per lo più dalla Croazia e in parte dalla Bosnia-Erzegovina, oltre agli sfollati interni dal Kosovo; deplora vivamente il fatto che la scadenza di fine 2006 per la soluzione di tutti i problemi ancora pendenti — scadenza contemplata dalla dichiarazione di Sarajevo sul rientro dei profughi e il risarcimento dei beni firmata il 31 gennaio 2005 da Croazia, Bosnia-Erzegovina, Serbia Montenegro — non sia stata rispettata e che da allora siano stati compiuti pochi progressi;

16. chiede pertanto al governo serbo di continuare ad adoperarsi a favore dell'attuazione della dichiarazione di Sarajevo, anche mediante l'adozione di un chiaro quadro giuridico che disciplini tra l'altro il diritto al ritorno nel proprio luogo d'origine e il diritto al risarcimento dei beni; invita l'Unione europea, i suoi Stati membri e la comunità internazionale a continuare a difendere i diritti dei profughi e a fornire un sostegno costante ai paesi in questione, anche stanziando a tale fine risorse finanziarie adeguate; sottolinea che l'integrazione e il reinsediamento degli sfollati interni e dei profughi non dovrebbe alterare significativamente l'equilibrio etnico originario di un'area o di una regione; richiama l'attenzione, al riguardo, sulla convenzione del 1° febbraio 1995 del Consiglio d'Europa per la protezione delle minoranze;

17. riconosce i progressi compiuti nella lotta alla criminalità organizzata e alla corruzione, che recentemente hanno condotto a molti arresti importanti, pur rilevando che la corruzione, in particolare in seno alle forze di polizia e al sistema giudiziario, rimane un grave problema e che le indagini ufficiali in merito a casi di corruzione appaiono spesso obbedire a motivazioni di ordine politico; segnala che la corruzione rappresenta un grave ostacolo per l'afflusso di maggiori investimenti stranieri e chiede al governo serbo di mettere in atto una strategia anticorruzione completa; ritiene che sia necessario proseguire la lotta contro la criminalità organizzata;

18. valuta positivamente il completamento del trasferimento di competenze dall'esercito alla polizia in materia di protezione delle frontiere dello Stato, che giudica una tappa importante verso il rispetto delle norme dell'UE; esorta il Consiglio e la Commissione a incoraggiare ulteriormente il governo serbo ad attuare una riforma sostanziale delle forze di polizia, dei servizi di sicurezza e dell'esercito, includendo misure che prevedano un maggiore controllo civile delle forze militari; ritiene che la riforma della polizia dovrebbe tener conto della necessità della presenza di forze di polizia che parlino la lingua delle minoranze nelle regioni in cui vivono ampie popolazioni minoritarie;

19. ritiene che la promozione dello Stato di diritto e la rigorosa applicazione delle norme giuridiche debbano costituire una delle massime priorità del governo; prende atto con favore dei provvedimenti di riforma del sistema giudiziario presi finora, ma sottolinea la necessità che la riforma venga portata avanti, in particolare per quanto concerne i tempi processuali, la protezione dei testimoni, la lotta contro la corruzione e l'indipendenza dei giudici; deplora il non funzionamento della Corte costituzionale e sottolinea come ciò non favorisca lo sviluppo della democrazia e di un sistema legislativo democratico in Serbia;

20. accoglie con favore la conclusione del processo per l'assassinio del Primo ministro Zoran Đinđić e appoggia una recente iniziativa del Procuratore speciale volta a far luce sui motivi politici sottostanti all'assassinio;

21. plaude all'operato del Procuratore serbo per i crimini di guerra, ma deplora che i processi a livello nazionale per crimini di guerra soffrano di mancanza di trasparenza e mancanza di volontà politica per venire a capo della catena della responsabilità di comando e risalire dagli esecutori immediati ai mandanti; ritiene che le sentenze del Tribunale serbo per i crimini di guerra a carico di quattro membri del gruppo paramilitare «Scorpioni» per l'esecuzione di sei musulmani di Srebrenica non riflettano l'odiosa natura del crimine; rileva che il Presidente serbo ha espresso pubblicamente il suo rammarico per la brevità della pena inflitta;

22. ritiene che i cittadini della Serbia abbiano il diritto di sentirsi dire la verità sulle politiche di guerra e genocidio condotte a loro nome in un recente passato e di sapere chi sono i perpetratori di crimini di guerra; ritiene che la Serbia debba affrontare con onestà il suo passato recente per potere progredire e che la via della riconciliazione con i suoi vicini passi per il riconoscimento del passato; invita il governo a riaprire la commissione sulla verità e la riconciliazione istituita nel 2001, non da ultimo per promuovere un clima positivo nelle parti del paese che sono state maggiormente colpite dai conflitti interetnici; esorta la Commissione a promuovere iniziative per facilitare i contatti interpersonali nella regione e a destinare finanziamenti maggiori a tal fine;

Giovedì 25 ottobre 2007

23. accoglie positivamente le scuse rivolte dal Presidente serbo ai cittadini croati per i crimini di guerra commessi in nome della Serbia durante la recente guerra; considera tali scuse un'espressione di grande maturità politica e di leadership democratica, nonché una dimostrazione concreta della volontà del governo attuale di perseguire una politica di amicizia e cooperazione con i paesi vicini;
24. ritiene che la riconciliazione e la giustizia siano indispensabili alla stabilità e allo sviluppo di tutti i paesi della regione nonché per la loro integrazione nell'Unione europea; sollecita i paesi vicini a seguire l'esempio della Serbia e a condannare qualsiasi manifestazione di intolleranza etnica e di razzismo che si verifica sul loro territorio;
25. ritiene che l'Unione europea e i suoi Stati membri debbano lanciare e appoggiare programmi di sostegno psicosociale destinati essenzialmente, ma non esclusivamente, alle donne e ai bambini traumatizzati dalle esperienze fatte prima e durante la guerra;
26. accoglie con favore la recente cooperazione fra Belgrado e Priština nella ricerca delle persone scomparse nel conflitto in Kosovo, e in particolare i recenti sforzi congiunti compiuti nel distretto di Raška; invita il governo serbo a pubblicare un rapporto su Mačkatica;
27. invita il Consiglio e la Commissione ad assegnare sufficienti risorse finanziarie alla Commissione internazionale per le persone scomparse (ICMP) per consentirle di completare entro il 2010 il lavoro di identificazione di tutte le persone scomparse nel territorio dell'ex Jugoslavia; ritiene che l'opera dell'ICMP contribuisca significativamente al processo di verità, giustizia e riconciliazione nella regione;
28. osserva che, secondo un'indagine condotta nel 2004 dalla società «Strategic Marketing Agency» per conto dell'unione degli studenti di Serbia, il 70 % degli studenti serbi non si è mai recato all'estero; accoglie con favore le iniziative tese ad offrire agli studenti serbi opportunità di studio nei paesi dell'Unione europea; invita gli Stati membri a ricercare nuove forme di promozione di interazione con il popolo serbo;
29. rileva che la Serbia contribuisce attivamente alla cooperazione regionale e ai rapporti di buon vicinato aderendo a numerose iniziative regionali quali il Patto di stabilità/Consiglio di cooperazione regionale e l'Accordo centroeuropeo di libero scambio; invita la Serbia a continuare a svolgere un ruolo responsabile nella regione; sottolinea che è nell'interesse della Serbia sviluppare e mantenere buone relazioni con i suoi partner regionali, intensificare un'efficace cooperazione transfrontaliera utilizzando appieno il potenziale che rappresentano le minoranze nazionali delle zone di frontiera, nonché partecipare attivamente a progetti bilaterali, regionali ed europei in materia di infrastrutture; ribadisce che il futuro di tutti i paesi della regione risiede nell'Unione europea;
30. esorta il governo serbo a promuovere relazioni di buon vicinato con la Bosnia-Erzegovina;
31. invita il governo serbo a continuare il dialogo con i suoi vicini del sud-est europeo sulle questioni interenti ai confini, dal momento che ancora non sono stati fissati i limiti territoriali fra Serbia e Croazia e Serbia e Bosnia-Erzegovina;
32. elogia la Serbia per il miglioramento delle relazioni interetniche, in particolare in Vojvodina, ove si è registrata una riduzione degli incidenti interetnici, che tuttavia non sono cessati del tutto; invita le autorità serbe ad adottare ulteriori misure per promuovere lo sviluppo delle minoranze nazionali nella regione multietnica della Vojvodina, a incoraggiare la loro coesistenza pacifica e a garantire che la polizia, l'apparato giudiziario e altri organi dello Stato operino su una base etnicamente neutra nonché, al fine di creare tra la popolazione la necessaria fiducia nei confronti di tali istituzioni, a garantire che la composizione etnica sia adeguatamente riflessa nel personale di tali autorità; invita inoltre le autorità serbe a gestire attentamente qualsiasi potenziale afflusso di profughi, in modo da non alterare l'equilibrio etnico, culturale, religioso, economico e politico della regione, al fine di garantire l'efficace integrazione dei profughi stessi in un contesto multiculturale; sottolinea l'estrema importanza di programmi volti a promuovere la tolleranza fra le varie comunità, in particolare in Vojvodina; ritiene che tali programmi necessitino anche di un finanziamento da parte dell'Unione europea;

Giovedì 25 ottobre 2007

33. rileva con soddisfazione che, per la prima volta in un decennio, partiti etnici albanesi della Valle di Preševo hanno partecipato alle recenti elezioni e che le minoranze sono rappresentate sia a livello dell'esecutivo che a livello del potere legislativo; ritiene che il Sangiacato resti una regione che desta particolare preoccupazione e chiede al governo di lavorare con gli attori politici locali al fine di concepire politiche atte a frenare la radicalizzazione e le divisioni ulteriori in seno alla comunità;

34. si compiace del fatto che nel bilancio 2007 siano stati stanziati fondi per progetti direttamente connessi con il Decennio per l'integrazione dei rom; è tuttavia preoccupato per l'assenza generale di un approccio politico sistemico finalizzato a migliorare la vita e le condizioni di vita dei rom, inclusi gli sfollati interni e i rimpatriati, e per le persistenti discriminazioni nei confronti della comunità rom;

35. invita il governo serbo a dare piena attuazione ai piani d'azione nazionali per il Decennio per l'integrazione dei rom, in termini sia finanziari che istituzionali, onde trovare soluzioni pratiche e sostenibili per la comunità rom; ricorda alla Serbia che fra le priorità del partenariato europeo rientrano l'adozione di una legislazione esaustiva contro le discriminazioni e il rimpatrio in condizioni sostenibili dei rom che ancora vivono nei campi;

36. prende atto della creazione di un'agenzia per i diritti umani e delle minoranze posta direttamente sotto l'autorità del Primo ministro e che sostituisce il precedente ministero per i diritti umani e delle minoranze dell'Unione statale; invita il Primo ministro ad attuare una politica coerente e attiva in materia di minoranze e a garantire che i diritti umani e delle minoranze costituiscano una priorità del programma governativo; si compiace del fatto che la nuova Costituzione serba offra una base costituzionale ai consigli nazionali delle minoranze etniche e sollecita l'adozione di nuove norme che meglio regolamentino lo statuto, i lavori e l'elezione di tali consigli; attende l'adozione di leggi che garantiscano un migliore quadro giuridico per la protezione dei diritti delle minoranze e prevedano l'integrazione di tutte le minoranze nazionali nelle strutture statali;

37. accoglie con favore l'adozione di una strategia nazionale globale di lotta contro il traffico di esseri umani, ma sollecita il governo serbo a dar prova di maggiore rigore nell'esercizio dell'azione pubblica e ad assicurare che i trafficanti ricevano e scontino pene detentive corrispondenti alla natura del reato;

38. ritiene che la trasformazione della Radiotelevisione serba (RTS) in servizio pubblico rappresenti un passo in avanti, ma richiama l'attenzione sulla mancanza di dibattito pubblico circa le modifiche alla legge sulla radiodiffusione e le carenze nella procedura di nomina dei membri del consiglio della RTS; fa inoltre presente che occorre definire regole assolutamente democratiche che disciplinino la concessione di licenze per la trasmissione di programmi radiotelevisivi e prevedano in particolare la possibilità di ricorrere contro la decisione dell'organo che concede le licenze; lamenta profondamente che non vi siano stati progressi nella risoluzione di casi riguardanti assassinii di giornalisti e deplora il recente tentato assassinio di un giornalista investigativo di spicco, impegnato in indagini sui crimini di guerra e la criminalità organizzata; chiede che le autorità competenti trovino i responsabili e conducano un'indagine approfondita;

39. rileva l'esistenza di un settore di ONG ben sviluppato e plaude agli sforzi di consultazione con il settore civile compiuti dalle autorità, in particolare al memorandum speciale di cooperazione firmato dall'Ufficio serbo per l'integrazione europea, le ONG e il Consiglio per le relazioni con la società civile, istituito dal Presidente della Serbia nonché il Consiglio per la politica estera, istituito dal Ministro degli esteri serbo, nonché all'inclusione di rappresentanti delle ONG nel Consiglio di Stato per l'integrazione europea, presieduto dal Primo ministro; invita il Parlamento serbo ad adottare una legislazione volta a migliorare la situazione giuridica delle organizzazioni della società civile;

40. condanna la denigrazione pubblica degli attori della società civile che criticano il governo o richiamano l'attenzione su temi sensibili quali i crimini di guerra; deplora la recente ondata di attacchi di matrice politica e mette in guardia contro la sempre maggiore frequenza, nei media e in politica, di discorsi improntati all'odio di cui sono bersaglio attivisti, giornalisti e politici impegnati nel campo dei diritti umani;

41. accoglie con favore la firma, il 18 settembre 2007, degli accordi di facilitazione del visto e di riammissione e sollecita il Consiglio a garantirne l'entrata in vigore entro fine 2007; plaude all'adozione della legge sui documenti di viaggio e nota che sono in corso di adozione leggi in materia di asilo, di frontiere nazionali e di stranieri; invita il Consiglio, con il sostegno della Commissione, a definire una tabella di

Giovedì 25 ottobre 2007

marcia concreta per una circolazione senza visti e ad adottare misure di supporto intese ad offrire maggiori opportunità di viaggiare a un maggior numero di cittadini, in particolare ai giovani; ribadisce l'importanza della mobilità per lo sviluppo economico e politico della Serbia, dal momento che la mobilità offre ai cittadini la possibilità di acquisire un'esperienza diretta dell'Unione europea e favorisce il processo di integrazione europea del paese; sollecita una maggiore partecipazione a progetti di formazione permanente e di scambio culturale; invita il Consiglio a esaminare la possibilità di istituire un sistema comune di gestione delle domande di visto, in modo da alleviare il carico di lavoro dei consolati più oberati e assicurare che le pratiche siano espletate in tempi ragionevoli;

42. ritiene che la riforma del sistema educativo sia non solo imperativa ma che rappresenti anche l'unico modo, per la Serbia, di sviluppare un nuovo sistema di valori per le giovani generazioni nel quadro del processo di democratizzazione in atto;

43. invita il Consiglio, la Commissione e tutti gli Stati membri a compiere sforzi concertati per aumentare la visibilità dell'UE in Serbia ed esorta la Commissione a evitare ulteriori ritardi nell'assunzione di personale presso l'ufficio della sua delegazione, inclusi esperti per la gestione dei fondi IPA (Strumento di assistenza pre-adesione);

44. invita la commissione per gli affari esteri e la sottocommissione per i diritti dell'uomo a continuare a seguire da vicino la situazione in Vojvodina, dando seguito alle conclusioni della relazione della missione conoscitiva della propria delegazione ad hoc nella Vojvodina e a Belgrado;

45. invita le autorità serbe ad adottare con urgenza leggi sulla restituzione delle proprietà in linea con quelle di altri paesi, che prevedano, se del caso, il rimborso dei costi reali anziché buoni del tesoro;

46. invita i nuovi Stati membri a svolgere un ruolo attivo nel cammino della Serbia verso l'UE, consentendo al paese di trarre profitto dalla loro esperienza in materia di riforme;

47. invita le autorità serbe a portare avanti il ravvicinamento alla legislazione e alle norme ambientali dell'UE nonché ad attuare e a far rispettare le norme adottate;

48. accoglie con favore la partecipazione della Serbia al settimo Programma quadro di ricerca e sviluppo tecnologico; invita il Consiglio a rafforzare i programmi di gemellaggio e di assistenza tecnica, soprattutto quelli destinati ai giovani;

49. incarica il suo Presidente di trasmettere la presente raccomandazione al Consiglio e, per conoscenza, alla Commissione, nonché ai governi e ai parlamenti degli Stati membri e della Serbia.

P6_TA(2007)0483

Situazione attuale delle relazioni UE-Africa

Risoluzione legislativa del Parlamento europeo del 25 ottobre 2007 sulla situazione attuale delle relazioni UE-Africa (2007/2002(INI))

Il Parlamento europeo,

- visti la Dichiarazione e il piano d'azione elaborati al Vertice Africa-Europa svoltosi al Cairo il 3 e 4 aprile 2000 sotto l'egida dell'Organizzazione dell'Unità africana e dell'UE,
- visto il Piano strategico 2004-2007 della Commissione dell'Unione africana (CUA), approvato il 7 luglio 2004 al terzo Vertice dei Capi di Stato e di governo africani svoltosi ad Addis Abeba, Etiopia,

Giovedì 25 ottobre 2007

- visto il «Progetto di strategia congiunta UE-Africa» approvato in occasione dell'ottava riunione della troika ministeriale UE-Africa, svoltasi il 15 maggio 2007 a Bruxelles,
- vista la comunicazione della Commissione al Parlamento europeo e al Consiglio, del 27 giugno 2007, intitolata «Dal Cairo a Lisbona — Il partenariato strategico UE-Africa» (COM(2007)0357),
- visto il documento congiunto Commissione/Segretariato del Consiglio, del 27 giugno 2007, intitolato «Oltre Lisbona: far funzionare il partenariato strategico UE-Africa» (SEC(2007)0856),
- visto il Piano strategico 2006-2010 «Un'Africa, una voce» del Parlamento panafricano (PAP), approvato nel novembre 2005,
- visto il documento di lavoro sulla visione condivisa di una strategia Unione africana-Unione europea della CUA,
- visto l'accordo di partenariato tra i membri del Gruppo di Stati dell'Africa, dei Caraibi e del Pacifico (ACP), da una parte, e la Comunità europea e i suoi Stati membri, dall'altra, firmato a Cotonou il 23 giugno 2000 ⁽¹⁾ e modificato dall'accordo che modifica l'accordo di partenariato, firmato a Lussemburgo il 25 giugno 2005 ⁽²⁾ («accordo di Cotonou»),
- visto il regolamento (CE) n. 1905/2006 del Parlamento europeo e del Consiglio, del 18 dicembre 2006, che istituisce uno strumento per il finanziamento della cooperazione allo sviluppo ⁽³⁾ (Strumento per la cooperazione allo sviluppo (SCS)),
- vista la comunicazione della Commissione al Consiglio, al Parlamento europeo e al Comitato economico e sociale europeo, del 12 ottobre 2005, intitolata «Strategia dell'Unione europea per l'Africa: verso un patto euroafricano per accelerare lo sviluppo dell'Africa» (COM(2005)0489),
- vista la sua risoluzione del 17 novembre 2005 su una strategia di sviluppo per l'Africa ⁽⁴⁾,
- viste le conclusioni del Consiglio «Affari generali e relazioni esterne» (CAGRE) del 21 e 22 novembre 2005 sulla strategia dell'UE per l'Africa,
- viste le conclusioni della quinta riunione della troika ministeriale UE-Africa, svoltasi il 2 dicembre 2005 a Bamako (Mali),
- visto il testo «L'Unione europea e l'Africa: verso un partenariato strategico», approvato dal Consiglio europeo nella riunione del 15 e 16 dicembre 2005 a Bruxelles,
- vista la relazione congiunta del 12 ottobre 2006 sui progressi compiuti nell'attuazione della strategia dell'UE per l'Africa, presentata dalla Commissione e dal Segretariato generale del Consiglio al CAGRE,
- visti i risultati e le conclusioni della consultazione delle organizzazioni della società civile africana sulla strategia congiunta UA-UE per lo sviluppo dell'Africa, organizzata dalla CUA ad Accra (Ghana) il 26-28 marzo 2007,

⁽¹⁾ GU L 317 del 15.12.2000, pag. 3.

⁽²⁾ GU L 209 dell'11.8.2005, pag. 27.

⁽³⁾ GU L 378 del 27.12.2006, pag. 41.

⁽⁴⁾ GU C 280 E del 18.11.2006, pag. 475.

Giovedì 25 ottobre 2007

- vista la dichiarazione comune del Consiglio e dei rappresentanti dei governi degli Stati membri riuniti in sede di Consiglio, del Parlamento europeo e della Commissione sulla politica di sviluppo dell'Unione europea: «Il consenso europeo», firmata il 20 dicembre 2005 ⁽¹⁾,
 - viste le successive relazioni sullo sviluppo umano elaborate dal Programma delle Nazioni Unite per lo sviluppo,
 - viste le sue risoluzioni del 12 aprile 2005 sul ruolo dell'Unione europea nel conseguimento degli obiettivi di sviluppo del Millennio (OSM) ⁽²⁾ e del 20 giugno 2007 sugli obiettivi di sviluppo del Millennio — bilancio intermedio ⁽³⁾,
 - vista la comunicazione della Commissione al Consiglio, al Parlamento europeo e al Comitato economico e sociale europeo, del 12 aprile 2005, intitolata «Accelerare i progressi verso la realizzazione degli obiettivi di sviluppo del Millennio — Il contributo dell'Unione europea» (COM(2005)0132),
 - vista la Dichiarazione del Millennio delle Nazioni Unite dell'8 settembre 2000, che stabilisce gli obiettivi di sviluppo del Millennio (OSM) quali criteri fissati congiuntamente dalla comunità internazionale per l'eliminazione della povertà,
 - vista la relazione della Commissione internazionale sull'Intervento e la sovranità degli Stati intitolata «La responsabilità di proteggere» del dicembre 2001,
 - visto il piano d'azione di Maputo per l'attuazione del quadro di politica continentale per la salute sessuale e riproduttiva e i relativi diritti 2007-2010, adottato dalla Sessione speciale dell'Unione africana (UA), Conferenza dei ministri della salute, il 18-22 settembre 2006 a Maputo, Mozambico,
 - vista la richiesta di un intervento accelerato per l'accesso universale ai servizi in materia di HIV e AIDS, tubercolosi e malaria in Africa, adottata durante il Vertice speciale dell'UA sull'HIV e l'AIDS, la tubercolosi e la malaria il 2-4 maggio 2006 ad Abuja, Nigeria,
 - vista la Quarta relazione di valutazione del Gruppo di lavoro II al Gruppo di esperti intergovernativo sul cambiamento climatico (IPCC) dal titolo «Impatti, adeguamenti e vulnerabilità»,
 - vista la relazione del 2005 sulla valutazione dell'ecosistema per il Millennio, che studia l'uso e lo sfruttamento di una serie di risorse naturali del pianeta,
 - visti i risultati della consultazione pubblica sulla strategia congiunta UE-Africa organizzata su richiesta della Commissione europea e della CUA dal Centro europeo per la gestione della politica di sviluppo,
 - visti gli articoli 177 a 181 del trattato CE,
 - visto l'articolo 45 del suo regolamento,
 - visti la relazione della commissione per lo sviluppo e il parere della commissione per gli affari esteri (A6-0375/2007),
- A. considerando che il contesto internazionale è notevolmente cambiato dal 2000 con la comparsa di sfide globali quali la sicurezza umana e le migrazioni, il cambiamento climatico e la desertificazione, la gestione sostenibile dei beni pubblici, la lotta alla povertà e le pandemie, la nascita dell'UA e l'ampliamento dell'UE,

⁽¹⁾ GU C 46 del 24.2.2006, pag. 1.

⁽²⁾ GU C 33 E del 9.2.2006, pag. 311.

⁽³⁾ Testi approvati, P6_TA(2007)0274.

Giovedì 25 ottobre 2007

- B. considerando che, in occasione della quinta riunione della troika ministeriale UE-Africa svoltasi il 2 dicembre 2005 a Bamako, la parte africana si è compiaciuta della Strategia UE 2005 per l'Africa e le due parti hanno convenuto di trasformarla in una strategia congiunta Africa-UE tale da riflettere le esigenze e le aspirazioni dei rispettivi popoli, e di elaborare un piano d'azione per la sua attuazione,
- C. considerando che, nel documento di lavoro sopra menzionato su una strategia congiunta UA-UE il Consiglio esecutivo dell'Unione africana osserva che dovrebbe essere chiaro che l'obiettivo di una strategia congiunta non può essere la convalida dell'attuale strategia dell'UE per l'Africa, ma deve mirare invece a proporre una nuova strategia congiunta che possa riflettere le aspirazioni riunite di entrambe le parti,
- D. considerando pertanto che lo scopo della strategia congiunta dovrebbe consistere nell'elaborare una visione politica comune e impostazioni pratiche in vista del futuro partenariato tra l'UE e l'Africa, sulla base del rispetto reciproco, degli interessi e dei valori comuni e del principio di titolarità,
- E. considerando la disponibilità di entrambe le parti a ridefinire il partenariato congiunto che sembra derivare da una maggiore consapevolezza del fatto che l'Africa e l'Europa non sono più necessariamente partner preferenziali esclusivi,
- F. considerando che la succitata relazione congiunta sui progressi compiuti nell'attuazione della strategia dell'UE per l'Africa non è stata elaborata sulla base di una valutazione esterna indipendente,
- G. considerando che l'Africa è il continente più povero del pianeta e il solo in cui la povertà è aumentata negli ultimi 25 anni,
- H. considerando che i firmatari del succitato piano d'azione del Cairo «deplorano il fatto intollerabile che oltre la metà di tutti gli africani vivano attualmente in condizioni di assoluta povertà, e decidono di intensificare la lotta contro la povertà»; considerando che la responsabilità primaria di ridurre la povertà spetta a ogni singolo paese, ma che ciò non diminuisce l'importanza della dimensione internazionale della lotta contro la povertà,
- I. considerando che il Parlamento europeo ha istituito nel 2006 una delegazione ad hoc per le relazioni con il PAP e che il PAP ha istituito nel 2007 un comitato ad hoc per le relazioni con il Parlamento europeo,
- J. considerando che i parlamenti di entrambe le Unioni, quali attori primari del processo di sviluppo, devono partecipare attivamente alle strategie e ai piani d'azione riguardanti le popolazioni che rappresentano,
- K. considerando che la maggior parte dei paesi africani sono membri del gruppo ACP e firmatari dell'Accordo di Cotonou,
- L. considerando che l'Africa ribadisce la propria volontà di essere trattata come un'entità unica e di essere sostenuta nel suo processo di integrazione panafricana, comprendente l'Africa settentrionale, l'Africa subsahariana e l'Africa australe, e considerando che l'UA ha istituito il proprio programma strategico per lo sviluppo dell'Africa,
- M. considerando che, nell'ambito del Vertice mondiale sullo sviluppo sostenibile svoltosi a Johannesburg nel 2002, i governi hanno concordato che il buon governo dovrebbe basarsi su politiche sane in materia ambientale, sociale ed economica, su istituzioni democratiche che rispondano alle esigenze di tutta la popolazione, sui diritti umani e lo Stato di diritto, su misure contro la corruzione, sulla parità di genere e su un ambiente favorevole agli investimenti,
- N. considerando che è d'importanza fondamentale ricorrere nella strategia congiunta a un approccio olistico ai diritti umani, anche per quanto concerne i diritti economici, sociali e culturali,
- O. considerando che le istituzioni dell'UA sono relativamente recenti e non presentano ancora il medesimo livello di integrazione, organizzazione ed efficienza delle istituzioni dell'UE,

Giovedì 25 ottobre 2007

- P. considerando che l'efficacia e la responsabilità reciproca implicano risorse finanziarie prevedibili e a lungo termine, chiari scadenziari e il rispetto degli impegni da entrambe le parti,
- Q. considerando che troppo spesso la responsabilità passa direttamente dagli esecutivi nazionali ai partner di sviluppo, circonvenendo così qualsiasi tipo di approvazione parlamentare (nonché consultazione della società civile e delle autorità locali) per quanto concerne gli accordi internazionali,
- R. considerando che il contributo storico dell'Africa alle cause del cambiamento climatico è irrisorio mentre, in quanto continente, deve soffrirne le conseguenze in modo estremamente grave; reputa che, secondo le proiezioni IPCC, tra i 75 e i 250 milioni di persone in Africa saranno esposte entro il 2020 a sempre maggiore scarsità delle risorse idriche e, in alcuni paesi, entro la stessa data, le attività agricole dipendenti dall'acqua piovana saranno ridotte del 50 %,
- S. considerando che il depauperamento delle risorse naturali africane costituisce una grave minaccia per la riduzione della povertà e il raggiungimento degli obiettivi di sviluppo del Millennio,
- T. considerando che l'Africa fornisce al mondo un'ampia gamma di servizi di ecosistema, compreso lo stoccaggio del carbone grazie alle sue foreste tropicali, senza ricevere la debita compensazione;

Processo, struttura e principi della strategia congiunta

Processo e struttura

1. si compiace del summenzionato progetto, approvato dalla troika ministeriale il 15 maggio 2007, in quanto primo sforzo comune verso l'elaborazione di una strategia congiunta;
2. deplora il fatto che la summenzionata strategia UE 2005 per l'Africa sia stata approvata senza una consultazione approfondita delle istituzioni dell'UA, dei governi e dei parlamenti africani, e senza alcuna partecipazione della società civile europea e africana e delle autorità locali; osserva, a tale riguardo, che tale strategia detta i temi principali affrontati nel progetto di nuova strategia congiunta, correndo così il rischio di tralasciare altre questioni importanti per lo sviluppo sostenibile dell'Africa; auspica che la nuova strategia proposta deriverà da una consultazione approfondita delle istituzioni dell'UA;
3. deplora il fatto che le scadenze stabilite dalla Commissione europea e dal Consiglio dell'UE nonché dalla CUA e dal Consiglio esecutivo dell'UA per l'istituzione e l'approvazione della strategia congiunta abbiano posto gravi limiti al processo, e prende atto del fatto che la sfida di garantire la piena partecipazione dei parlamenti e degli attori non statali e delle autorità locali andrebbe tenuta presente in tutte le fasi di adozione, attuazione, monitoraggio e valutazione della strategia congiunta in quanto il Vertice di Lisbona andrebbe considerato come una pietra miliare nell'ambito di un processo più lungo e aperto;
4. si compiace dell'affermazione della Commissione secondo cui «il Parlamento ha chiaramente un ruolo importante da svolgere nel processo» e della sua promessa di «tenere il Parlamento regolarmente informato dei progressi compiuti nell'elaborazione della strategia congiunta», nonché della sua esortazione al Parlamento «a partecipare alle discussioni e anzi a prendere l'iniziativa»; osserva, tuttavia, che il calendario dei negoziati è stabilito dalla Commissione europea e dalla CUA e auspica pertanto che la Commissione europea adotti misure concrete per associare il Parlamento europeo e il PAP, a seguito della preparazione della strategia congiunta nonché alle sue fasi di adozione e attuazione;

Visione e principi condivisi

5. concorda con la dichiarazione del Consiglio esecutivo dell'UA sulla visione: «L'Africa e l'Europa condividono una visione dello sviluppo, della pace, della sicurezza e della prosperità che pone le persone al centro delle loro azioni. Tale visione poggia su un partenariato basato sul rispetto reciproco, su un interesse comune e su uno scopo condiviso che impegna ambedue le regioni ad approfondire l'integrazione regionale quale mezzo per conseguire lo sviluppo economico e sociale. Esse condividono altresì una visione del miglioramento della democrazia, del buon governo e dei diritti umani quali valori universali per la promozione dello sviluppo e il rafforzamento della cooperazione, in un contesto di rispetto della solidarietà e dell'indivisibilità dei due continenti»;

Giovedì 25 ottobre 2007

6. ricorda che l'aiuto umanitario è uno dei mezzi di cui la comunità internazionale dispone per contribuire alla protezione delle popolazioni minacciate e sottolinea la preoccupazione dell'UE di non restare inerte di fronte a tali violazioni del diritto umanitario internazionale; fa appello a un dibattito politico approfondito tra gli Stati membri e le istituzioni europee sul diritto, ovvero il dovere, di ingerenza in caso di violazioni gravi anche dei diritti dell'uomo, tenendo anche conto delle conclusioni e delle raccomandazioni della suddetta relazione della Commissione internazionale sull'Intervento e la sovranità degli Stati intitolata «La responsabilità di proteggere»;

7. rileva che tale visione condivisa e tali principi di base dovrebbero altresì comprendere il rispetto dello Stato di diritto, nonché della democrazia partecipativa, del pluralismo e delle libertà fondamentali — tutti valori riconosciuti nella Dichiarazione del Cairo del 2000;

8. si compiace degli obiettivi elencati nel succitato progetto della troika del 15 maggio 2007: (i) un partenariato politico UE-Africa, (ii) la continua promozione della pace, della sicurezza, dello sviluppo sostenibile, dei diritti umani e dell'integrazione regionale e continentale in Africa al fine di conseguire gli OSM, (iii) una risposta comune alle sfide globali, e (iv) un «partenariato incentrato sulle persone»; insiste perché tali obiettivi siano effettivamente il riflesso delle priorità espresse dagli africani e ricorda che, comunque, lo sviluppo costituisce l'obiettivo principale e prioritario di tale strategia;

9. invita la Commissione a chiarire nell'ambito dell'accordo di Cotonou in che modo la nuova strategia verrà recepita nei documenti di strategia per paese e nei programmi indicativi nazionali e regionali e in che modo i possibili nuovi elementi emergenti dalla definizione della nuova strategia congiunta nel dicembre 2007 influenzeranno tali documenti strategici e programmi indicativi;

10. deplora che il contributo della Commissione e del Consiglio alla strategia non contenga una delle principali richieste formulate dall'Africa e cioè trattare l'Africa come un'unica entità; osserva a tale proposito che dovrebbe applicarsi un approccio «continente a continente» a livello di dialogo e negoziato politico, senza che ciò impedisca un approccio differenziato a livello di attuazione delle misure decise; chiede che le istituzioni della UE rivedano e adattino i propri strumenti di cooperazione allo sviluppo affinché siano adeguati a questa nuova richiesta politica dell'UA e appoggi pienamente il processo di integrazione politica ed economica dell'Africa a livello continentale;

11. invita le istituzioni della UE a prevedere una nuova dotazione finanziaria panafricana programmabile e prevedibile nell'ambito del Fondo europeo di sviluppo (FES), degli strumenti tematici DCI e dei fondi dello Strumento europeo per la politica di vicinato (SEPV) al fine di finanziare e sostenere l'attuazione di tale nuova strategia;

12. deplora il fatto che la strategia congiunta non faccia alcun riferimento al summenzionato Piano strategico 2004-2007 della Commissione dell'UA, ed esorta la Commissione europea a impennare le azioni che intende intraprendere sul sostegno — a livello politico, finanziario, logistico, tecnico e delle risorse umane — alle istituzioni dell'UA nonché alle iniziative e alle priorità da loro elaborate, piuttosto che a proporre nuove iniziative avviate dai donatori e strutture parallele;

13. afferma che le due parti devono dar prova di responsabilità in termini di contributo, dialogo e obbligo di rendiconto reciproco; al riguardo, insiste sul fatto che la strategia deve altresì tenere presente che le parti sono pari sul piano dei diritti e delle responsabilità, ma non sul piano del livello d'integrazione e della disponibilità e del livello di sviluppo delle loro risorse finanziarie, tecniche e umane, e che la strategia deve essere attuata in modo realistico, ragion per cui è necessario definire i termini «partenariato» e «titolarità» nel contesto di tale realtà;

Struttura: i quattro settori prioritari di azione

14. insiste sul fatto che lo sviluppo equo e sostenibile e l'eradicazione della povertà devono costituire un impegno condiviso e l'obiettivo primordiale della cooperazione UE-Africa e la base di qualunque combinazione di politiche, e sottolinea il ruolo centrale degli OSM, che offrono un quadro definito globalmente per tale obiettivo;

Giovedì 25 ottobre 2007

15. ritiene che la strategia congiunta debba anche evidenziare il ruolo svolto dalle donne, dai giovani e dalle organizzazioni della società civile nei processi di sviluppo in Africa;

16. invita la Commissione a garantire la coerenza tra questa nuova strategia e le altre politiche europee che potrebbero avere un impatto negativo sulla promozione di un nuovo partenariato strategico tra l'UE e l'Africa, in particolare le politiche commerciali, ambientali, della migrazione e agricola; insiste che il dialogo politico tra l'UE e l'Africa dovrebbe affrontare tali questioni;

Pace e sicurezza

17. è favorevole ad un'impostazione globale nei confronti dei conflitti e delle situazioni conflittuali, basata sul concetto della responsabilità di proteggere e comprendente la prevenzione, la risoluzione e la gestione dei conflitti nonché la ricostruzione;

18. è convinto che la pace sia fondamentale quale primo passo verso uno sviluppo politico, economico e sociale e che lo sviluppo economico sostenibile ed equo sia un presupposto essenziale per una pace duratura;

19. ritiene che la politica di prevenzione dei conflitti sia un presupposto fondamentale per una pace duratura e chiede una strategia congiunta UA/UE per affrontare le cause strutturali dei conflitti attuando una politica di sviluppo sostenibile al fine di far fronte alle necessità di base della popolazione africana e di combattere la disoccupazione e le ingiustizie sociali ed economiche;

20. ricorda che la situazione degli Stati fragili deve essere affrontata con un approccio sensibile ai conflitti, che tenga conto della promozione della sicurezza umana e affronti l'economia politica del conflitto e le fonti di disuguaglianza e discriminazione, per poter raggiungere una pace e una sicurezza sostenibili; chiede una maggiore coerenza nelle politiche dell'UE, ad esempio dando seguito agli impegni esistenti, ma anche facendo del codice di condotta UE sull'exportazione di armi una posizione comune giuridicamente vincolante della PESC e accelerando l'applicazione della strategia UE per combattere l'accumulo e il traffico illeciti di piccole armi e di armi leggere (SALW); sottolinea al riguardo quanto sia importante prevenire i conflitti invece che limitarsi a risolverli; fa appello all'aiuto internazionale per creare osservatori regionali su base geografica capaci di individuare eventuali peggioramenti delle tensioni interetniche, interreligiose o interlinguistiche e di allertare la comunità internazionale per quanto riguarda situazioni in Africa che possano sfociare nella violenza;

21. sollecita la Commissione europea e le delegazioni dell'UE a essere particolarmente vigili e ad allertare in tempo la comunità internazionale dinanzi a tensioni etniche e religiose nel continente;

22. ritiene che l'attuale codice di condotta dell'UE contro il commercio illegale di armi debba essere reso più rigoroso in modo da far fronte alla proliferazione delle armi piccole e leggere che perpetua sanguinosi conflitti in molti paesi in via di sviluppo; ritiene che la strategia congiunta debba promuovere la lotta contro il traffico di armi;

23. riconosce che paesi già fragili saranno ulteriormente colpiti dal cambiamento climatico; sottolinea che, nel contesto dei partenariati UE-Africa nei settori del cambiamento climatico e dell'energia, è necessario sviluppare un approccio globale all'adattamento al cambiamento climatico in relazione alle attinenti implicazioni di sicurezza, comprese una maggiore prevenzione delle calamità e una migliore governance e prevenzione dei conflitti;

24. concorda sul fatto che il Fondo per la pace in Africa debba essere potenziato, e incoraggia il ricorso ad altri meccanismi civili per contribuire a tale Fondo con finanziamenti più cospicui, flessibili e sostenibili; sottolinea che la politica di sviluppo costituisce uno di diversi strumenti volti ad affrontare le cause prime dell'insicurezza, ma che non dovrebbe essere subordinata alla politica in materia di sicurezza; ricorda al riguardo che i criteri stabiliti dal Comitato per l'assistenza allo sviluppo dell'Organizzazione per la cooperazione e lo sviluppo economico (OCSE/CAS) per poter beneficiare di Aiuti ufficiali allo sviluppo (ODA) sono attualmente troppo ampi per garantire che taluni tipi di spesa non siano destinati a bisogni diversi da quelli specificamente attinenti alla lotta contro la povertà e alla concessione di un aiuto reale e sottolinea che il FES non è una fonte adeguata per il futuro finanziamento del Fondo per la pace in Africa;

Giovedì 25 ottobre 2007

25. rileva l'importanza di una democrazia sostenibile caratterizzata dal buon governo e da elezioni democratiche, che deve comprendere un sostegno al potenziamento della capacità parlamentare, incoraggiando in particolare la cooperazione tra il Parlamento europeo, il PAP e i parlamenti regionali africani, e fornendo sostegno all'organizzazione della società civile e la partecipazione delle autorità locali al dialogo politico, segnatamente promuovendo la cooperazione e gli scambi tra organizzazioni della società civile africana ed europea;
26. chiede in tale contesto di promuovere le attività di osservazione delle elezioni portate avanti sia dall'UE che dall'UA, nonché da altri organismi regionali africani, e sottolinea la necessità di un'ulteriore cooperazione fra tali missioni di osservazione delle elezioni;
27. sottolinea l'importanza di un controllo democratico delle forze armate; invita al riguardo l'UE ad accelerare i propri sforzi nel campo della riforma del settore della sicurezza (RSS), in particolare attuando pienamente i documenti di programmazione della Commissione e del Consiglio sull'RSS;
28. chiede che nella strategia congiunta siano inserite disposizioni volte a lottare contro l'impunità; sollecita, al riguardo, il rafforzamento dei sistemi giuridici e giudiziari africani nonché dei meccanismi di controllo democratico di tali sistemi, conformemente ai diritti dell'uomo per consentire loro di processare in Africa i responsabili di gravi crimini; sottolinea al riguardo i notevoli progressi realizzati grazie all'instaurazione di una giurisdizione internazionale;
29. invita tutti gli attori coinvolti nella promozione della pace e della sicurezza in Africa ad adottare una prospettiva di genere e ad aumentare la rappresentanza delle donne in tutte le fasi del processo decisionale concernente situazioni di risoluzione dei conflitti, comprese tutte le missioni di pace civili e militari; sollecita gli Stati membri dell'UE ad attuare pienamente la risoluzione del 31 ottobre 2000 del Consiglio di sicurezza ONU su Donne, pace e sicurezza (S/RES/1325);
30. incoraggia ad adoperarsi perché le Nazioni Unite prevedano una definizione di risorse che alimentano i conflitti al fine di combattere in modo più efficace le economie di guerra;
31. chiede che l'attenzione ai conflitti sia inserita in tutti gli obiettivi della strategia congiunta: non solo nelle questioni attinenti alla pace e alla sicurezza, ma anche in quelle riguardanti il commercio, la gestione delle risorse naturali, il cambiamento climatico e altri elementi chiave dello sviluppo;
32. chiede l'inclusione nella strategia congiunta di un impegno a concordare un'azione internazionale per far fronte al commercio illecito di risorse naturali in quanto elemento scatenante di conflitti, compresa la definizione di risorse che alimentano i conflitti; chiede la nomina di un gruppo di esperti per mettere a punto approcci multilaterali a tale questione;

Governance, compresi i diritti umani e lo Stato di diritto e obbligo di rendiconto reciproco

33. ricorda che il concetto di governance, nonché gli indicatori utilizzati per valutarlo, non può essere imposto da attori esterni, ma deve svilupparsi nell'ambito di un partenariato con gli attori locali ed essere fondato su valori comuni e norme riconosciute a livello internazionale;
34. sottolinea l'importanza del buongoverno e di elezioni democratiche; chiede un maggiore sostegno ad azioni per il potenziamento delle capacità destinate ai parlamentari e alle organizzazioni della società civile, in particolare al fine di garantire il controllo di bilancio e la lotta contro la corruzione;
35. ribadisce il suo sostegno alla richiesta, espressa dall'Assemblea parlamentare paritetica (APP) ACP-UE nel corso della sua nona sessione dell'aprile 2005, che una quota adeguata degli stanziamenti del FES sia utilizzata per l'educazione e la formazione politica dei parlamentari e dei leader politici, economici e sociali, nell'interesse di un rafforzamento sostenibile del buon governo, dello Stato di diritto, delle strutture democratiche, e dell'interazione tra governo e opposizione nel quadro di democrazie pluralistiche basate su libere elezioni; è del parere che tali fondi dovrebbero essere utilizzati per l'istituzione di scuole di pubblica amministrazione e per l'educazione politica dei parlamentari, delle autorità locali e delle persone che occupano posizioni di responsabilità in seno alle associazioni e ai partiti politici;

Giovedì 25 ottobre 2007

36. concorda che il rafforzamento della governance nei paesi africani è una priorità; rileva tuttavia che la governance deve essere migliorata da entrambe le parti – da parte europea va migliorato in particolare l'obbligo di rendiconto sugli impegni relativi all'aiuto e a un maggior coordinamento dei donatori per tenere meglio conto dei cosiddetti «orfani degli aiuti»; sottolinea che i parlamenti nazionali e continentali, gli attori non statali e gli enti locali devono svolgere un ruolo importante in tale ambito;

37. si compiace dell'avvio del dialogo UE-UA sui diritti umani nel settembre 2007; auspica che, nel tempo, esso si sviluppi in una vera e propria piattaforma che affronti urgenti questioni attinenti ai singoli paesi e che, al contempo, offra l'opportunità all'UE e ai partner africani di individuare le aree di preoccupazione comune e di coordinare le loro azioni nell'ambito del Consiglio ONU sui diritti umani e di altri organismi delle Nazioni Unite;

38. ribadisce la sua richiesta alla Commissione e al Consiglio di ricevere informazioni regolari sul contenuto e i risultati dei dialoghi UE in materia di diritti umani e sulle consultazioni con paesi terzi, con particolare attenzione al dialogo UE-UA in materia di diritti umani;

39. sottolinea il ruolo degli organismi interparlamentari di collegamento tra il Parlamento europeo e i parlamenti africani — ad esempio l'Assemblea parlamentare comune ACP-UE e l'Assemblea parlamentare comune Euromed — nel promuovere la pace e la sicurezza, il buon governo e la democrazia, nonché nel costituire efficaci piattaforme per la cooperazione e per l'esame di questioni di interesse comune;

40. sollecita un dialogo permanente tra l'UE e l'Africa sulla governance e sull'istituzione di piattaforme di dialogo a diversi livelli, affinché il dialogo non sia interrotto in caso di disaccordo o crisi politica;

41. sottolinea che le ONG sono attori legali dello sviluppo che forniscono contributi significativi in settori quali la governance, la pace e la soluzione dei conflitti, la fornitura di servizi sociali, i diritti umani, la parità di genere, la riduzione della povertà e il trasferimento di conoscenze; sottolinea che il principio della consultazione delle ONG alla formulazione politica e ai processi di attuazione nonché alla definizione dell'agenda per lo sviluppo dovrebbe essere fatto proprio dal partenariato UE-Africa;

42. invita a sostenere maggiormente le iniziative africane esistenti, come il Meccanismo africano di valutazione inter pares (APRM), che costituisce il maggiore sforzo finora compiuto dai leader africani per migliorare la governance sul continente, e i vari strumenti istituiti dall'UA, che aiuteranno l'Africa ad appropriarsi meglio del processo;

43. esprime una profonda preoccupazione per il fatto che i «profili di governance» elaborati dalla Commissione per ciascun paese ACP al fine di orientare la programmazione dell'aiuto allo sviluppo in ordine ai 2 700 000 000 EUR di stanziamenti supplementari a titolo del decimo FES, siano stati elaborati senza alcun elemento partecipativo; prende atto che l'ammissibilità dei paesi beneficiari agli stanziamenti supplementari è stata valutata in base a un insieme di criteri relativi, per esempio, alle migrazioni, alla liberalizzazione degli scambi e alla lotta contro il terrorismo, ma che soltanto un criterio era direttamente collegato agli OSM; è costernato dal fatto che i «profili» delineati dalla Commissione rischiano di privare di significato il processo APRM e che, soltanto dopo il completamento della programmazione degli stanziamenti supplementari, la Commissione proponga di lanciare, al di fuori del processo APRM, un «forum sulla governance» e che «onde facilitare un sostegno più efficace all'architettura della governance panafricana (...) l'UE esaminerà nuove vie per assicurare un finanziamento della Comunità e degli Stati membri»; chiede alla Commissione di consultare e informare il Parlamento europeo e il Consiglio sul seguito e l'utilizzazione di tali stanziamenti onde far sì che siano assegnati ad iniziative in materia di governance in modo da sostenere il programma di governance dell'UA e il processo APRM;

44. insiste sul fatto che il concetto di obbligo di rendiconto reciproco significa anche che l'UE deve affrontare il problema della propria incoerenza nei vari accordi di cooperazione e strumenti finanziari europei, nonché il problema della mancanza di armonizzazione tra i vari attori comunitari (gli Stati membri, la Commissione e i suoi vari servizi) e che le Istituzioni della UE dovrebbero esplicitamente assumere le proprie responsabilità sullo stato di avanzamento afferente nelle loro valutazioni;

Giovedì 25 ottobre 2007

45. insiste sul fatto che, in quanto parte delle succitate relazioni, tanto l'UE quanto i partner africani dovrebbero riconoscere gli obblighi di rispettare, proteggere e rispettare gli obblighi concernenti i diritti umani nelle loro politiche e prassi di sviluppo e di investimento sul piano internazionale;
46. esorta la Commissione e il Consiglio a proseguire i lavori sulla Coerenza delle politiche per lo sviluppo per quanto riguarda le politiche UE non attinenti allo sviluppo quali il commercio, l'agricoltura, la pesca, la migrazione (fuga dei cervelli), il commercio di armi, ecc;
47. rileva l'importanza di un controllo parlamentare dei documenti strategici geografici; si compiace pertanto della decisione del Consiglio di trasmettere il progetto dei documenti strategici per paese (DSP) concernenti gli ACP all'APP ACP-UE «per conoscenza», ma osserva che questo è soltanto un primo passo e che i parlamenti dovrebbero poter esercitare un pieno controllo su tali documenti di programmazione;
48. osserva che un partenariato rafforzato UE-Africa dovrebbe comportare l'appoggio allo sviluppo del ruolo dell'Africa sulla scena mondiale e la formazione di alleanze euro-africane su questioni quali il cambiamento climatico e la desertificazione, il commercio e la governance dell'architettura dello sviluppo internazionale, comprese le istituzioni finanziarie internazionali,
49. nota che occorre coerenza fra tutti gli aspetti del partenariato UE-Africa e che gli obiettivi del partenariato energetico devono essere sviluppati in linea con gli obiettivi del partenariato di governance democratica e quelli dei partenariati sulla pace e la sicurezza;
50. esorta la Commissione europea e la Commissione dell'UA a ricorrere al programma di sostegno all'UA per facilitare l'accesso dei parlamenti africani, delle autorità locali e degli attori non statali al dialogo politico in seno all'UA, e a destinare parte dei 55 000 000 EUR specificamente al rafforzamento del PAP;
51. concorda con il PAP sul fatto che sia urgentemente necessario potenziare il ruolo e le capacità, compresa l'autonomia finanziaria della Corte di giustizia africana nonché della Commissione africana dei diritti dell'uomo e dei popoli, ed accrescere il numero di Stati membri dell'UA che hanno ratificato il protocollo relativo all'istituzione della Corte e prefiggersi di concedere alle persone e alle ONG un accesso diretto alla medesima e chiede alla Commissione europea e alla Commissione dell'Unione africana di presentare proposte tendenti alla soddisfazione di tale necessità essenziale;
52. sottolinea la forte esigenza di integrare i diritti umani in tutti gli organi dell'UA onde garantire che vengano sfruttate appieno tutte le opportunità di affrontare il problema delle violazioni dei diritti umani;
53. invita ad includere azioni nella strategia congiunta in materia di promozione del consolidamento della pace e della giustizia internazionale e di lotta contro il crimine internazionale conformemente al diritto internazionale, dichiarando che l'UE e gli Stati membri si prefiggeranno di condividere con gli Stati africani la loro esperienza nell'adozione dei necessari adeguamenti giuridici richiesti per aderire allo Statuto di Roma del Tribunale penale internazionale e, pertanto, forniranno assistenza tecnica e stabiliranno una stretta cooperazione volta ad effettuare le modifiche legislative e costituzionali necessarie per aderire allo Statuto di Roma ed attuarlo;
54. sottolinea che i partenariati volti a rafforzare la governance a livello locale e nazionale devono includere il rafforzamento delle capacità per tenere presenti i fattori relativi al cambiamento climatico nei processi nazionali di presa di decisione, rafforzando la partecipazione a livello dei negoziati internazionali sul clima e in seno alle istituzioni multilaterali e migliorando la gestione del rischio e le strategie di prevenzione delle catastrofi;

Crescita economica, commercio e integrazione regionale

55. sottolinea che l'aiuto allo sviluppo costituisce una condizione preliminare necessaria ma non sufficiente per combattere la povertà, e che soltanto lo sviluppo economico equo e sostenibile può consentire a un paese di iniziare a salire la scala dello sviluppo e alla sua popolazione di uscire gradualmente dalla povertà, a condizione che tale crescita sia accompagnata dalle giuste politiche interne e internazionali in campo sociale ed ambientale;

Giovedì 25 ottobre 2007

56. è convinto che una strategia congiunta UE/Africa dovrebbe essere basata su una politica di sviluppo sostenibile che tenga presenti le reali necessità della popolazione africana e che si prefigga di garantire un salario dignitoso per i piccoli coltivatori, aumentare la produzione locale, garantire la sicurezza alimentare e la vita rurale, creare mercati domestici e regionali per lottare contro la povertà in Africa;

57. ritiene che la strategia congiunta dovrebbe tenere presente l'impatto devastante del cambiamento climatico sui paesi africani ed invita, pertanto, l'UA e l'UE a porre al suo centro il cambiamento climatico;

58. riconosce il potenziale degli investimenti pubblici e privati stranieri nel promuovere lo sviluppo; chiede che la strategia congiunta includa misure di assistenza e di sviluppo di capacità in modo da consentire ai paesi africani di instaurare un clima propizio agli investimenti;

59. si rammarica che — benché la riduzione della povertà e il conseguimento degli OSM entro il 2015 restino giustamente la prima priorità — Il summenzionato progetto della troika del 15 maggio 2007 non contengano proposte concrete per promuovere la crescita, attraverso la promozione delle piccole e medie imprese e degli investimenti stranieri diretti, diritti di proprietà rafforzati e la riduzione degli oneri amministrativi;

60. esorta l'UE ad assicurarsi che le organizzazioni di credito come la Banca europea degli investimenti (BEI) e il Centro per lo sviluppo delle imprese (CSI) agevolino le piccole e medie imprese in Africa e rispettino i principi disposti nel Riesame della Banca mondiale sulle industrie estrattive del 2004 riguardante il buon governo nello sfruttamento delle risorse naturali; ritiene che si dovrebbe accordare maggiore attenzione al settore informale, e che si dovrebbe estendere e promuovere la pratica della microfinanza, per renderlo altresì uno strumento per il rafforzamento del ruolo della donna e la sua integrazione sociale;

61. ribadisce che la liberalizzazione degli scambi commerciali rappresenta uno degli incentivi più efficaci per conseguire la crescita economica e il progresso politico e sociale; la ritiene indispensabile per ridurre la povertà e la considera un importante catalizzatore per uno sviluppo duraturo e su scala mondiale;

62. ricorda che gli accordi di partenariato economico (APE) devono essere concepiti e negoziati come accordi per lo sviluppo, ossia essi devono essere fondati sui principi dell'asimmetria a favore delle regioni ACP, del sostegno all'integrazione regionale ACP, dell'attuazione di un quadro solido ed affidabile per la promozione del commercio e degli investimenti nelle regioni ACP e dell'instaurazione e del consolidamento dei mercati regionali preliminarmente a qualsiasi apertura del mercato all'UE; per questi motivi, chiede alla Commissione di rinviare, eventualmente, l'apertura dei mercati fino al raggiungimento dei livelli concreti di sviluppo e a trovare soluzioni pur continuando le trattative;

63. riconosce che gli APE possono diventare un importante strumento per il commercio e l'integrazione regionale in Africa purché il loro contenuto sia in pieno accordo con gli obiettivi della politica di sviluppo, e soltanto a condizione che siano «rispettosi dello sviluppo», consentendo deroghe e lunghi periodi di transizione, se necessario, affinché i produttori e le industrie nazionali possano adattarsi alle nuove situazioni del mercato;

64. è convinto che la strategia congiunta dovrebbe incoraggiare il dialogo volto ad esaminare la coerenza tra gli APE e l'accordo commerciale con l'Africa settentrionale in modo che essi possano diventare elementi di base dell'integrazione continentale africana;

65. sollecita un'impostazione differenziata basata sulla diversificazione, che sostenga le migliori prassi esistenti che garantiscono condizioni lavorative dignitose nei paesi in via di sviluppo, quali quelle del movimento internazionale del commercio equo e che sostenga le comunità economiche regionali (CER) esistenti in Africa e che consenta all'integrazione panafricana di seguire il proprio ritmo e il proprio calendario; sottolinea che il rafforzamento del commercio Sud-Sud è essenziale, unitamente alla promozione dell'integrazione regionale e al mantenimento dei più alti livelli d'investimento provenienti sia dall'interno sia dall'esterno dell'Africa; sottolinea, tenendo tutto ciò presente, la necessità di un maggiore sostegno tecnico volto ad aumentare la capacità dell'Africa di produrre una maggiore varietà di beni e servizi;

Giovedì 25 ottobre 2007

66. insiste sul fatto che le CER dovrebbero essere i pilastri del processo d'integrazione africano e della creazione di un mercato panafricano e che non dovrebbero trattare soltanto direttamente con l'Europa: gli APE non dovrebbero arrecare pregiudizio all'agenda d'integrazione regionale della stessa Africa bensì dovrebbero costituire strumenti per l'integrazione e il commercio Sud-Sud; invita, pertanto, l'UE a rispettare il processo d'integrazione dell'Africa quale fissato dal trattato di Abuja del giugno 1991 che istituisce la Comunità economica africana, che prevede la creazione di una Comunità economica africana mediante un processo graduale ottenuto con il coordinamento, l'armonizzazione e l'integrazione progressiva delle attività delle CER esistenti e future in Africa;

67. prende atto che la povertà in Africa è un fenomeno prevalentemente rurale — oltre il 70 % della popolazione più povera dell'Africa dipende dall'agricoltura per la propria sussistenza ed alimentazione — ciononostante gli aiuti allo sviluppo per l'agricoltura stando decrescendo; plaude, pertanto, a tutte le ulteriori iniziative atte ad aumentare la costruzione di capacità nel settore agricolo africano, per esempio sostenendo le banche dei semi e la ricerca sulla diversificazione dei raccolti; chiede che le esportazioni locali a valore aggiunto si conformino all'iniziativa «Tutto tranne le armi»;

68. ricorda l'importanza che rivestono per lo sviluppo il buon governo e la trasparenza nello sfruttamento delle risorse naturali; ricorda che il settore delle risorse può diventare un atout nello sviluppo sostenibile soltanto se le sue incidenze negative sul piano sociale ed ambientale sono ridotte al minimo e se i suoi costi e benefici sono equamente condivisi tra la popolazione; chiede a tutti i partner dell'UE, dell'Africa e ad altri come la Cina di rafforzare i loro sforzi a tal fine; chiede ai paesi africani di garantire che le entrate servano altresì a diversificare la loro economia e a sviluppare le attività economiche a un livello superiore della catena di produzione che vada al di là della mera estrazione di risorse naturali;

69. plaude all'iniziativa della Commissione di lanciare un partenariato UE-Africa sull'energia, riconoscendo che le entrate derivanti dalle fonti di energia sostenibile adeguatamente utilizzate possono fungere da motore per la crescita economica e lo sviluppo; sottolinea che la prima priorità del partenariato dev'essere quella di fornire energia a un costo abbordabile onde ridurre la povertà, in base all'efficienza e a fonti di energia rinnovabili anziché quello di garantire l'approvvigionamento energetico dell'Europa;

70. sottolinea che la realizzazione della crescita economica e dello sviluppo a lungo termine necessita l'attuazione di una strategia globale per invertire l'attuale sfruttamento intensivo delle risorse naturali dell'Africa; sottolinea, in particolare l'urgente necessità di arrestare la deforestazione in corso e di sopprimere gli incentivi che incoraggiano la distruzione delle foreste; a tale riguardo, invita l'UE a introdurre crediti di carbonio per la foresta tropicale e l'uso delle terre nel sistema comunitario di scambio di quote di emissioni e a prevedere misure incitative per la rigenerazione degli ecosistemi degradati;

Investire nelle persone

71. osserva che la priorità dell'Africa in qualunque partenariato è imperniata sullo sviluppo socio-economico della sua popolazione;

72. ricorda che gli obiettivi di sviluppo non saranno conseguiti se l'uguaglianza di genere e i diritti delle donne non sono realizzati; prende atto che l'UE ha ribadito nei suoi documenti strategici fondamentali il proprio impegno a favore dell'uguaglianza di genere e che la stessa UA ha assunto impegni ambiziosi in materia che dovrebbero fungere da base per il partenariato; sottolinea, pertanto, che la Strategia congiunta dovrebbe contribuire all'integrazione della dimensione di genere e all'attuazione di misure specifiche concrete volte a rafforzare il ruolo delle donne;

73. ricorda che la salute è uno dei fattori più importanti dello sviluppo economico e che in particolare i tassi di mortalità infantile costituiscono un significativo indicatore della povertà; sottolinea pertanto l'importanza di proteggere i bambini dalle malattie, segnatamente da quelle di cui è possibile la prevenzione mediante vaccini nuovi e sottoutilizzati;

74. sottolinea l'importanza di proteggere le bambine e di fare opera di sensibilizzazione sui matrimoni precoci, gli stupri, le molestie sessuali a scuola e la vulnerabilità delle ragazze alla propagazione dell'HIV/AIDS;

Giovedì 25 ottobre 2007

75. rileva che l'impegno internazionale attuale nei confronti dell'istruzione e della sanità per tutti deve essere integrato espressamente nella strategia congiunta; prende atto che la salute e l'istruzione dovrebbero essere al centro di qualsiasi strategia di sviluppo a favore dei poveri e che bisognerebbe prestare particolare attenzione all'accesso ai servizi, soprattutto per le donne, i bambini, i gruppi vulnerabili e i disabili;

76. ritiene che i sistemi sanitari deboli, compresa la crisi delle risorse umane, siano un ostacolo notevole alla realizzazione degli OSM in materia di salute e sottolinea che il rafforzamento dei sistemi sanitari deve essere un elemento essenziale della strategia congiunta, compreso il riconoscimento dell'importante ruolo svolto dai fornitori privati di servizi sanitari, come le organizzazioni locali, nel sostenere la fornitura di servizi sanitari, in particolare nelle zone d'accesso difficile e tra le popolazioni più marginalizzate e vulnerabili;

77. osserva che il 63% alla popolazione mondiale infettata dal virus HIV vive in Africa e che, in taluni paesi africani, l'aspettativa media di vita diminuisce considerevolmente a causa della pandemia dell'AIDS; sottolinea, pertanto, che la strategia congiunta dovrebbe includere l'accesso universale in Africa ai servizi di lotta contro l'HIV/AIDS, la tubercolosi e la malaria, segnatamente l'accesso universale ai servizi di prevenzione, di trattamento di assistenza e di sostegno, dato che tali malattie hanno un pesante impatto sullo sviluppo economico e sociale in Africa;

78. sottolinea che le donne e le ragazze sono particolarmente vulnerabili alle infezioni sessualmente trasmissibili, compreso l'HIV/AIDS, e alle malattie puerperali che risultano in un'elevata mortalità materna e neonatale; invita, pertanto, ad includere la salute e i diritti sessuali e riproduttivi (SRHR) nella strategia congiunta, conformemente al succitato piano d'azione di Maputo per la messa in atto operativa del quadro politico continentale per la salute e i diritti sessuali e riproduttivi 2007-2010;

79. constata che la contraffazione di medicinali in Africa, riguardante principalmente affezioni mortali come la malaria, la tubercolosi e l'HIV/AIDS, costituisce un flagello in crescita che mette in pericolo la vita di milioni di persone; incoraggia l'UE e i paesi interessati ad adottare misure, segnatamente giuridiche e penali, per lottare contro tale flagello;

80. sottolinea che si dovrebbe accordare particolare attenzione alle popolazioni vulnerabili, come gli sfollati all'interno dei loro paesi ed i rifugiati; sottolinea, pertanto, che i servizi sanitari, compresi quelli di salute riproduttiva e di forniture sanitarie, dovrebbero essere assicurati anche durante le crisi umanitarie;

81. sottolinea l'importanza di rafforzare l'aiuto al NEPAD (Nuovo partenariato per lo sviluppo dell'Africa), quale principale iniziativa africana a favore dello sviluppo sostenibile;

82. insiste sul fatto che l'agricoltura e la sicurezza alimentare dovrebbero rivestire la massima importanza per la strategia congiunta, e sottolinea che le politiche dell'UE, in particolare in materia di sovvenzioni, non devono ostacolare l'agricoltura e la sicurezza alimentare in Africa; chiede, pertanto, che la strategia sostenga l'accresciuta competitività e produttività dell'agricoltura africana, anche nell'ambito del ciclo di Doha per lo sviluppo; esorta ulteriormente l'UE ad apportare il suo sostegno finanziario al Programma agricolo globale dell'Africa adottato dall'UA e dal NEPAD;

83. sottolinea la necessità d'incoraggiare i metodi agricoli sostenibili, anche in relazione al fenomeno inquietante e sempre più grave della desertificazione; ricorda, a tal riguardo, che se si vuole che la crescita abbia un'incidenza positiva sulla povertà, è necessario che sia generalizzata, orientata ai piccoli proprietari e che porti a maggiori opportunità di lavoro;

84. insiste sul fatto che la desertificazione e l'accesso all'acqua per tutti dovrebbero rivestire la massima importanza per la strategia congiunta; esprime preoccupazione, in particolare, per le molteplici conseguenze negative della desertificazione, segnatamente sulla sicurezza alimentare, le migrazioni, i rifugiati e gli sfollati all'interno del proprio paese;

85. sottolinea che, secondo le previsioni, l'Africa è il continente che soffrirà più duramente delle conseguenze del cambiamento climatico e, pertanto, esorta l'UE, l'UA e i loro Stati membri, nonché gli investitori e gli attori imprenditoriali a riconoscere la loro responsabilità per il cambiamento climatico, e li invita ad elaborare una strategia di sviluppo rispettoso dell'ambiente al fine di rovesciare la situazione, incluso un

Giovedì 25 ottobre 2007

quadro finanziario per l'adeguamento ambientale; chiede inoltre all'UE di apportare il suo sostegno finanziario al piano d'azione per l'iniziativa in tema di ambiente del NEPAD e alle decisioni operative prese in tale ambito dalla Conferenza ministeriale africana per l'ambiente (AMCEN) a Brazzaville, Congo, nel 2006, che hanno ricevuto il sostegno dell'ottavo vertice dell'Unione africana ad Addis Abeba nel gennaio 2007;

86. plaude all'iniziativa della Commissione di lanciare un partenariato UE-Africa sul cambiamento climatico nonché un'Alleanza mondiale per la lotta contro il cambiamento climatico; a tale riguardo, sottolinea che l'UE deve assicurare un finanziamento significativo a favore delle misure di adeguamento nei paesi africani; sottolinea altresì che l'adeguamento non deve essere trattato unicamente come questione umanitaria; pone l'accento sul fatto che le misure di riduzione dei rischi e di resistenza all'impatto climatico devono essere integrate nelle questioni di sviluppo prioritarie, anche nei documenti strategici per la lotta contro la povertà e nei documenti strategici per paese;

87. raccomanda che la strategia congiunta affronti le cause prime della migrazione e presti particolare attenzione ai diritti e all'integrazione dei migranti e alla questione della fuga dei cervelli, in particolare nel settore della salute, proponendo soluzioni pratiche per migrazioni circolari coronate da successo; sottolinea che limitare la migrazione verso l'UE non dovrebbe essere considerato come una condizione per la concessione di aiuti o come una strategia di sviluppo;

88. ritiene che la cultura sia un elemento chiave del dialogo interculturale e dell'intesa interreligiosa, del sentimento d'identità nazionale e regionale, dello sviluppo di una forte base sociale e costituisca un fondamento sicuro della solidarietà tra i popoli, e che, pertanto, un'agenda di sviluppo sostenibile debba includere la cultura;

89. ritiene che, dal momento che in una serie di paesi africani il debito rappresenta ancora un grave onere che contrasta ogni sforzo di sviluppo, lo sgravio del debito dovrebbe essere considerato caso per caso ed essere subordinato al rafforzamento del buon governo, delle politiche economiche, alla gestione del debito e, segnatamente, alla sua non riconduzione sistematica presso altri prestatori;

90. riconosce l'utilità e la pertinenza del sostegno al bilancio che permette, segnatamente, di favorire il miglioramento dei servizi sociali di base contribuendo, al contempo, a rafforzare la struttura degli Stati africani; invita, tuttavia, alla prudenza per quanto riguarda l'erogazione di aiuti sotto forma di sostegno al bilancio; insiste sul fatto che il sostegno al bilancio deve essere trattato separatamente per ciascun paese in funzione della sua situazione particolare, e che non si rivela appropriato per gli Stati fragili o i paesi in situazione di conflitto; sollecita l'istituzione di indicatori per lo sviluppo umano e sociale, per la formazione del bilancio di genere e per l'istruzione e la sanità; al riguardo incoraggia la Commissione a proseguire l'elaborazione della sua proposta di «contratto OSM» con i previsti beneficiari del sostegno al bilancio; insiste sul fatto che il sostegno al bilancio deve essere accompagnato dal rafforzamento della capacità dei parlamenti, delle corti dei conti nazionali, delle autorità locali e della società civile di monitorare il processo, in modo da evitare che servizi sociali di base si ritrovino privi di risorse; propone che il sostegno al bilancio non sostituisca il sostegno a taluni settori chiave dello sviluppo, come l'istruzione e la salute, o settori che rischiano di essere marginalizzati dai governi beneficiari;

91. sottolinea che lo sviluppo sostenibile è unicamente possibile se rappresenta uno sviluppo per tutti, compresi donne e gruppi minoritari o vulnerabili;

92. sottolinea l'importanza del sostegno dell'UE a favore di strategie volte a rafforzare il ruolo delle donne, anche appoggiando il microcredito nonché i programmi di salute sessuale e riproduttiva, che sono decisivi nella lotta contro l'HIV/AIDS;

Attuazione e monitoraggio

93. chiede alla Commissione e al Segretariato generale del Consiglio di inviare tutte le ulteriori relazioni sullo stato di avanzamento per quanto riguarda l'attuazione della strategia europea per l'Africa anche al Parlamento europeo; chiede anche informazioni sul versamento e l'utilizzazione dei fondi supplementari pari a 2,7 miliardi di euro previsti a titolo del 10° FES assegnati alle «iniziative di governance» stabilite dalla Commissione per ogni paese ACP;

Giovedì 25 ottobre 2007

94. chiede alla Commissione di presentargli una relazione sull'utilizzazione e la riprogrammazione del 9° FES per l'attuazione della strategia europea per l'Africa; raccomanda una valutazione indipendente dell'attuazione di tale strategia; invita la Commissione a proporre un meccanismo congiunto di attuazione e di valutazione della nuova strategia congiunta, tanto sul piano tecnico quanto politico, che includa tutti gli strumenti finanziari comunitari per lo sviluppo a tutti i livelli;

95. si compiace dell'intenzione dell'UE e dell'UA di progettare un piano d'azione per il primo periodo della strategia congiunta; rileva che tale piano deve prevedere un finanziamento concreto e indicatori misurabili a tutti i livelli di attuazione (locale, nazionale, regionale e continentale) e che riguardino tutti i pertinenti strumenti finanziari di cooperazione, che rendano il monitoraggio più facile e trasparente; sottolinea il fatto che il monitoraggio parlamentare, delle autorità locali e della società civile devono far parte del processo di monitoraggio ufficiale;

96. chiede alla Commissione di garantire che qualsiasi quadro di monitoraggio includa il monitoraggio degli attuali impegni dell'UA e dell'UE, quali gli OSM, il summenzionato accordo di Cotonou, il summenzionato Invito ad agire di Abuja e la Dichiarazione universale dei diritti dell'uomo;

97. raccomanda che la strategia congiunta faccia esplicitamente riferimento a una strategia comunicativa volta a sensibilizzare il pubblico sulle azioni governative e trasmetterne le reazioni dello stesso in modo che i governi siano in presa diretta con i loro elettori riguardo a tali politiche;

98. raccomanda che la strategia congiunta comprenda la creazione di uno spazio politico necessario all'instaurazione di un autentico ed efficace dialogo tra i cittadini mediante un finanziamento appropriato e garanzie d'indipendenza pubblica, e che essa metta a punto meccanismi che permettano alla società civile e agli attori non statali di partecipare ai processi governativi di presa di decisione e di rendere le autorità responsabili dinanzi ai cittadini;

99. invita la Commissione ad indicare come intende finanziare la nuova strategia e il relativo piano d'azione; prende atto che il 10° FES, il programma geografico per il Sudafrica e i programmi tematici DCI ed ENPI sono gli unici fondi importanti disponibili per l'attuazione della strategia congiunta; esorta la Commissione a garantire la coerenza nell'attuazione di tali strumenti di cooperazione e la strategia congiunta; chiede alla Commissione d'informare il Parlamento europeo e il PAP durante tutte le fasi operative (programmazione, identificazione, stima, finanziamento, attuazione e valutazione);

100. raccomanda che il primo piano d'azione comprenda una dotazione finanziaria specifica per le istituzioni panafricane, le attività da attuare a livello panafricano e i nuovi partenariati (iniziative di Lisbona); insiste inoltre sul fatto che i parlamenti nazionali, regionali e continentali devono essere espressamente considerati come beneficiari dell'aiuto;

101. plaude al fatto che il Consiglio abbia costituito un gruppo di lavoro ad hoc che include esperti degli Stati membri interessati per coordinare le posizioni degli Stati membri sulle questioni coperte dalla strategia congiunta, e chiede alla Commissione e al Consiglio di presentargli periodicamente una relazione sulle attività di tale gruppo di lavoro;

102. afferma che sia il PAP sia il Parlamento europeo i due parlamenti continentali, in quanto importanti istituzioni di governance, devono essere attori di primo piano nel seguito della strategia congiunta e che anche le autorità locali e gli attori non statali, come quelli coinvolti nell'ECOSOCC dell'UA e nell'ECOSOC, suo omologo europeo, devono poter giocare un ruolo;

103. è pertanto determinato a monitorare da vicino, unitamente al PAP, l'attuazione della strategia congiunta e dei piani d'azione; chiede pertanto l'istituzione di una delegazione parlamentare mista PE-PAP quale forum di discussione democratica delle questioni concernenti le relazioni tra i popoli dell'UE e dell'Africa;

Giovedì 25 ottobre 2007

104. è determinato a garantire, unitamente alle organizzazioni panafricane, la coerenza tra la politica di cooperazione allo sviluppo ed altri settori della politica dell'UE che abbiano ripercussioni sui paesi in via di sviluppo in Africa;

105. ritiene che il controllo parlamentare e l'approvazione dell'insieme delle misure di aiuto allo sviluppo debbano costituire un requisito per il versamento dei fondi;

106. decide di organizzare, unitamente al PAP, un evento parlamentare congiunto che preceda il secondo Vertice UE-Africa previsto per il dicembre 2007 a Lisbona;

*
* *
*

107. incarica il suo Presidente di trasmettere la presente risoluzione al Consiglio, alla Commissione, ai governi e ai parlamenti degli Stati membri, alla Commissione dell'Unione africana, al Consiglio esecutivo dell'Unione africana, al Parlamento panafricano, al Consiglio dei Ministri ACP e all'Assemblea parlamentare paritetica ACP-UE.

P6_TA(2007)0484

Trattato internazionale per l'interdizione di munizioni a grappolo

Risoluzione del Parlamento europeo del 25 ottobre 2007 su «Verso un trattato internazionale per la messa al bando delle munizioni a grappolo»

Il Parlamento europeo,

- viste le sue precedenti risoluzioni sugli effetti nocivi di alcuni tipi di ordigni convenzionali (mine terrestri e munizioni a grappolo, munizioni all'uranio impoverito, bombe al fosforo, ordigni bellici inesplosi (ERW)) utilizzati sia da Stati che da attori non statali,
- vista in particolare la sua risoluzione del 16 novembre 2006 sulla Convenzione sull'interdizione delle armi biologiche e tossiniche (BTWC), le munizioni a grappolo e le armi convenzionali⁽¹⁾, in cui ha chiesto all'Unione europea di sostenere l'iniziativa volta a definire una convenzione esauriente ed efficace che vieti a livello mondiale le munizioni a grappolo,
- visto il Protocollo V sugli ordigni inesplosi, adottato il 28 novembre 2003 e annesso alla Convenzione delle Nazioni Unite sulla proibizione o la limitazione dell'uso di alcune armi convenzionali (CCW), e accogliendo con favore la sua entrata in vigore il 12 novembre 2006,
- vista la dichiarazione di Oslo adottata il 22 e 23 febbraio 2007 da un gruppo di Stati, da organizzazioni delle Nazioni Unite, dal Comitato internazionale della Croce rossa, dalla Coalizione contro le munizioni a grappolo e da altre organizzazioni umanitarie, che si sono impegnati a concludere, entro il 2008, uno strumento internazionale giuridicamente vincolante che proibirà l'uso, la produzione, il trasferimento e lo stoccaggio di munizioni a grappolo che provocano danni inaccettabili alla popolazione civile («il processo di Oslo»),
- visto il progetto di mandato negoziale della CCW sulle munizioni a grappolo, presentato dalla Germania a nome dell'Unione europea al gruppo di esperti governativi della CCW,

⁽¹⁾ GU C 314 E del 21.12.2006, pag. 327.

Giovedì 25 ottobre 2007

- vista l'azione comune 2007/528/PESC del Consiglio, del 23 luglio 2007, a sostegno della convenzione sulla proibizione o la limitazione dell'uso di alcune armi convenzionali che possono essere considerate dannose o aventi effetti indiscriminati nell'ambito della strategia europea in materia di sicurezza⁽¹⁾,
 - vista la nuova posizione delle Nazioni Unite sulle munizioni a grappolo espressa in occasione della riunione dei rappresentanti dell'ONU il 17 settembre 2007, in cui le Nazioni Unite hanno invitato i loro Stati membri ad affrontare immediatamente gli effetti devastanti delle munizioni a grappolo sul piano umanitario, dei diritti umani e dello sviluppo, adottando uno strumento di diritto umanitario internazionale giuridicamente vincolante che vieti l'uso, lo sviluppo, la produzione, il trasferimento e lo stoccaggio di munizioni a grappolo che provocano danni inaccettabili alla popolazione civile, che esiga la distruzione degli stock esistenti di tali munizioni e che preveda la bonifica, l'educazione al rischio e altre misure di riduzione dei rischi, l'assistenza alle vittime, l'assistenza e la cooperazione, nonché misure di rispetto e di trasparenza; in attesa dell'adozione di tale trattato, le Nazioni Unite hanno invitato gli Stati ad adottare misure a livello nazionale per congelare immediatamente l'uso e il trasferimento delle munizioni a grappolo,
 - vista la «Coalizione contro le munizioni a grappolo», formata da circa 200 organizzazioni non governative specializzate, che accoglie con favore,
 - visto l'articolo 108, paragrafo 5, del suo regolamento,
- A. considerando che il termine «ordigni bellici inesplosi» (ERW) indica gli ordigni inesplosi che sono stati caricati, innescati, armati o altrimenti predisposti per essere utilizzati in conflitti armati, ma che sono rimasti inesplosi,
- B. considerando che il termine «munizioni a grappolo» indica sistemi d'armi che sono lanciati sia dall'aria che da terra;
- C. considerando che le munizioni a grappolo, anche i modelli più moderni, hanno un tasso di fallimento irresponsabilmente elevato, in quanto spesso non esplodono all'impatto con il suolo e costituiscono pertanto un pericolo per la popolazione anche molto tempo dopo la fine di un conflitto; considerando che molti tipi di munizioni a grappolo sono muniti di spolette sensibili in grado di attivarsi per effetto di un contatto fisico di intensità inferiore a quella richiesta per le mine antiuomo,
- D. considerando che le munizioni a grappolo sono quanto mai imprecise, sono spesso utilizzate in modo massiccio sia nelle zone rurali che in quelle urbane e, disperdendosi su una vasta area, producono grandi quantità di ERW,
- E. considerando che le munizioni a grappolo hanno effetti altamente indiscriminati e che i loro utilizzatori non sono in grado di distinguere tra personale militare e popolazione civile; considerando che è stato documentato che il 98 % delle vittime sono civili,
- F. considerando che le munizioni a grappolo hanno gravi conseguenze umanitarie per le comunità vulnerabili e per gli operatori umanitari e che il tasso delle vittime e dei feriti, in particolare tra i bambini che sono attratti dalle piccole dimensioni e dai colori di tali ordigni, è elevato,
- G. considerando che tutti i tipi di dispositivi anti-manipolazione hanno come obiettivo il personale addetto alle operazioni di sminamento,
- H. considerando che le munizioni a grappolo inesplose hanno gravi ripercussioni sullo sviluppo e sulla ricostruzione, in quanto la minaccia della presenza di ordigni inesplosi nega l'accesso alle vie di comunicazione, agli edifici e alle infrastrutture critiche, impedisce l'utilizzo dei terreni agricoli, compromette il commercio e le comunicazioni locali, pregiudica la sicurezza alimentare e può ostacolare l'arrivo degli aiuti umanitari,
- I. considerando che i paesi colpiti dalle munizioni a grappolo sono fra i più poveri del mondo e che in tali paesi le principali vittime sono spesso tra le persone più povere,

(1) GU L 194 del 26.7.2007, pag. 11.

Giovedì 25 ottobre 2007

- J. considerando che vi sono prove dello stoccaggio di munizioni a grappolo in oltre quindici Stati membri e della produzione di questo tipo di armi in almeno dieci Stati membri dell'Unione europea,
- K. considerando che in Belgio, il 26 aprile 2007 è stata adottata la «legge Mahoux» che vieta il finanziamento, la fabbricazione, l'uso e la detenzione di munizioni a grappolo;
1. ribadisce la necessità di rafforzare il diritto umanitario internazionale applicabile alle munizioni a grappolo e di adottare rapidamente a livello internazionale una messa al bando globale dell'uso, della produzione, del trasferimento e dello stoccaggio di munizioni a grappolo, e sostiene pertanto con forza il processo di Oslo;
 2. chiede una moratoria immediata sull'uso, gli investimenti, lo stoccaggio, la produzione, il trasferimento o l'esportazione di munizioni a grappolo, comprese le munizioni e le submunizioni a grappolo lanciate da missili, razzi e proiettili d'artiglieria, fino a quando non sarà negoziato un trattato internazionale vincolante che vieti la produzione, lo stoccaggio, l'esportazione e l'uso di tali armi;
 3. invita tutti gli Stati membri dell'Unione europea ad adottare misure nazionali che vietino completamente l'uso, la produzione, l'esportazione e lo stoccaggio di munizioni a grappolo;
 4. invita tutti gli Stati che hanno utilizzato munizioni a grappolo e armi simili in grado di produrre ordigni inesplosi ad assumersi la responsabilità della successiva bonifica, in particolare registrando accuratamente le zone in cui tali munizioni sono state utilizzate al fine di favorire le operazioni di rimozione post-belliche; ritiene che tali registri debbano servire a segnalare chiaramente le zone pericolose alle popolazioni locali e agli operatori umanitari, in linea con il V Protocollo sugli ERW;
 5. insiste sulla necessità che le truppe degli Stati membri dell'Unione europea si astengano, in ogni circostanza o condizione, dal ricorso a qualunque tipo di munizioni a grappolo, fino a quando non sarà negoziato un accordo internazionale che disciplini, limiti o vieti l'uso di tali ordigni;
 6. sottolinea la responsabilità che incombe a uno Stato di provvedere alle necessarie segnalazioni di pericolo sul territorio che controlla, di adottare misure atte a proteggere la popolazione civile, ad esempio mediante azioni educative, e di fornire informazioni specifiche su come assistere le vittime degli ordigni bellici;
 7. invita tutti gli Stati membri dell'Unione europea che hanno utilizzato munizioni a grappolo a fornire assistenza alle popolazioni colpite;
 8. invita la Commissione a rafforzare urgentemente l'assistenza finanziaria a favore delle popolazioni e delle persone colpite da munizioni a grappolo inesplose, ricorrendo a tutti gli strumenti disponibili;
 9. esorta tutti gli Stati che non sono parti del V Protocollo sugli ERW a sottoscrivere e a ratificare tale protocollo e, nel periodo di transizione, ad aderire allo spirito delle sue disposizioni;
 10. accoglie con favore gli sforzi compiuti dalla Presidenza del Consiglio e dagli Stati membri dell'Unione europea per definire un mandato per negoziare un nuovo protocollo alla CCW, che affronti tutti i problemi umanitari connessi all'uso delle munizioni a grappolo, e si rammarica del fatto che finora non sono stati realizzati progressi concreti;
 11. chiede al Consiglio di adottare una posizione comune che impegni tutti gli Stati membri dell'Unione europea a esercitare pressione per ottenere un mandato negoziale forte in seno alla CCW e a sostenere attivamente il processo di Oslo;

Giovedì 25 ottobre 2007

12. sottolinea che affinché uno strumento internazionale possa essere efficace, esso deve includere come minimo le seguenti disposizioni:
- il divieto dell'uso, della produzione, del finanziamento, del trasferimento e dello stoccaggio di munizioni a grappolo;
 - il divieto di prestare assistenza per la produzione, il trasferimento o la creazione di stock di munizioni a grappolo;
 - l'obbligo di distruggere gli stock di munizioni a grappolo entro un determinato periodo di tempo che deve essere il più breve possibile;
 - l'obbligo di delimitare, recintare e bonificare le aree contaminate prima possibile, ma non oltre un termine determinato, nonché di creare e mantenere una reale capacità di intraprendere tali azioni; l'obbligo di prestare assistenza per quanto concerne la delimitazione, la recinzione e l'installazione di altre indicazioni di pericolo, l'educazione al rischio e la bonifica; gli utilizzatori delle munizioni a grappolo dovrebbero avere obblighi particolari in relazione a tale assistenza, inclusa la fornitura di informazioni tempestive e dettagliate sull'uso;
 - l'obbligo di prestare assistenza alle vittime, ad esempio per quanto concerne la raccolta dei dati, la prestazione di assistenza medica di urgenza e continua, la riabilitazione fisica, il sostegno psicologico e l'inclusione sociale, l'inclusione economica e/o la reintegrazione, l'assistenza legale, nonché leggi e politiche in materia di disabilità;
13. raccomanda che il Parlamento europeo sia rappresentato alle prossime conferenze nel quadro del processo di Oslo;
14. incarica il suo Presidente di trasmettere la presente risoluzione al Consiglio, alla Commissione, all'Alto Rappresentante per la politica estera e di sicurezza comune, ai governi e ai parlamenti degli Stati membri dell'Unione europea, al Segretario generale delle Nazioni Unite e alla Coalizione contro le munizioni a grappolo.

P6_TA(2007)0485

Produzione di oppio in Afghanistan a fini medici

Raccomandazione del Parlamento europeo al Consiglio del 25 ottobre 2007 sulla produzione di oppio a fini terapeutici in Afghanistan (2007/2125(INI))

Il Parlamento europeo,

- vista la proposta di raccomandazione destinata al Consiglio presentata a nome del gruppo ALDE sulla produzione di oppio a fini terapeutici in Afghanistan (B6-0187/2007),
- viste le sue precedenti risoluzioni sull'Afghanistan, tra cui la più recente del 18 gennaio 2006 ⁽¹⁾,
- vista la relazione 2006 dell'Ufficio delle Nazioni Unite contro la droga e il crimine (UNODC)/Banca mondiale su «L'industria della droga in Afghanistan»,
- vista la relazione annuale 2007 dell'UNODC, pubblicata nel giugno 2007,

⁽¹⁾ GU C 287 E del 24.11.2006, pag. 176.

Giovedì 25 ottobre 2007

- viste la risoluzione 2005/25 del Consiglio economico e sociale delle Nazioni Unite (ECOSOC), del 22 luglio 2005, sul trattamento del dolore mediante analgesici oppiacei, in cui si discute la fattibilità di un eventuale meccanismo di assistenza che faciliterebbe tale trattamento, la risoluzione 2004/40 dell'ECOSOC, del 21 luglio 2004, su linee direttrici in materia di trattamento farmacologico, assistito sotto il profilo psicosociale, delle persone dipendenti dagli oppiacei, la risoluzione 2005/26 dell'ECOSOC, del 22 luglio 2005, sulla domanda e l'offerta di oppiacei utilizzati per soddisfare bisogni terapeutici e scientifici, la risoluzione 58.22 dell'Assemblea mondiale della sanità (AMS), del 25 maggio 2005, sulla prevenzione e il controllo del cancro, la risoluzione 55.14 dell'AMS, del 18 maggio 2002, sull'accessibilità ai farmaci essenziali e le raccomandazioni finali della 12a Conferenza internazionale delle autorità di regolamentazione del settore farmacologico, svoltasi a Seoul dal 3 al 6 aprile 2006, che sollecitano i regolatori ad adoperarsi per migliorare l'accesso agli analgesici narcotici,
 - viste le relazioni di missione della sua delegazione ad hoc in Afghanistan, nel luglio 2005, e della sua missione di osservazione elettorale nel settembre 2005,
 - vista la relazione finale della missione di osservazione elettorale dell'Unione europea in occasione delle elezioni politiche e provinciali del 18 settembre 2005,
 - visto l'articolo 114, paragrafo 3, del suo regolamento,
 - vista la relazione della commissione per gli affari esteri (A6-0341/2007),
- A. considerando che le politiche internazionali in materia di stupefacenti emanano dalle Convenzioni delle Nazioni Unite del 1961, 1971 e 1988, le quali vietano, in particolare, la produzione, il traffico, la vendita e il consumo di una vasta gamma di sostanze, salvo a fini terapeutici o scientifici,
- B. considerando che la relazione dell'UNODC intitolata «Afghanistan: Opium Survey 2006» sottolinea che nel 2006, nell'area destinata alla coltivazione illegale di oppio è stato prodotto un volume record di circa 6 100 tonnellate, il che significa un incremento di quasi il 50 % delle cifre relative al 2004,
- C. considerando che la Strategia nazionale afgana di lotta contro la droga, adottata nel gennaio 2006, prevede la riduzione sia dell'offerta che della domanda, fonti alternative di sostentamento e il rafforzamento delle istituzioni governative; considerando inoltre che il ministero per la Lotta alla droga («Ministry of Counter-Narcotics»), istituito grazie al sostegno finanziario dell'Unione europea, è la principale agenzia incaricata dell'attuazione di tale strategia,
- D. considerando che il governo afgano ha istituito la Commissione per la regolamentazione degli stupefacenti, composta di funzionari dei ministeri competenti in materia di lotta alla droga, sanità e finanze, allo scopo di disciplinare nel paese la concessione di licenze, la vendita, la distribuzione, l'importazione e l'esportazione di tutti gli stupefacenti a fini leciti,
- E. considerando che, l'Unione europea dovrebbe adoperarsi maggiormente in vista di una drastica riduzione della produzione di oppio (partecipando al Fondo Fiduciario Antidroga e al Fondo «Good Performance»), la quale, stando alla relazione annuale 2007 dell'UNODC «Afghanistan: Opium Poppy Survey», raggiunge attualmente un livello impressionante, pari al doppio delle quantità prodotte solo due anni fa; considerando inoltre che l'Afghanistan è praticamente diventato l'unico fornitore della droga più letale del mondo coprendo il 93 % del mercato globale degli oppiacei, sebbene sia necessario osservare che il numero delle province non interessate da questo tipo di coltura è più che raddoppiato passando da 6 nel 2006 a 13 (nel 2007) grazie al successo di meccanismi di appoggio a mezzi di sussistenza alternativi e a una maggiore sicurezza nel Nord come pure a un programma efficace di coscientizzazione che include un sistema di ricompense per i buoni esecutori, e che il 50 % dell'intera produzione afgana di oppio proviene dalla sola provincia di Helmand,
- F. considerando che, secondo le stime della Banca mondiale e del Fondo monetario internazionale, circa il 40 % del PIL dell'Afghanistan è imputabile all'oppio e che, secondo le stime dell'UNODC, il settore del papavero impiega 3,3 milioni di persone (su una popolazione di più di 31 milioni di persone), con un reddito annuo per famiglia pari a 1 965 dollari USA,

Giovedì 25 ottobre 2007

- G. considerando che nel 2007 il valore alla produzione del raccolto di oppio è stato di un miliardo di dollari USA, ovvero il 13 % del PIL legale dell'Afghanistan pari a 7,5 miliardi di dollari USA, e che il valore complessivo potenziale del raccolto di oppio nazionale 2007 per i coltivatori, i proprietari di laboratori e i trafficanti afgani ha raggiunto 3,1 miliardi di dollari USA, cifra che rappresenta quasi la metà del PIL legale del paese, ovvero il 32 % dell'economia globale, settore dell'oppio incluso,
- H. considerando che per gli agricoltori afgani l'incentivo a produrre oppiacei è in ampia misura finanziario e che, per essere attraenti sotto il profilo economico, gli oppiacei autorizzati dovranno generare profitti più elevati di quelli derivanti dagli oppiacei illegali,
- I. considerando che l'Unione europea si conferma il principale donatore per quanto riguarda gli sforzi intesi a ridurre l'offerta di oppio mediante progetti volti a promuovere fonti alternative di sostentamento — di cui vi è una disperata necessità anche per integrare la dieta nazionale — in sostituzione delle colture illegali,
- J. richiamando l'attenzione sul fatto che la Commissione ha riconosciuto, come risulta dal documento della Commissione di strategia nazionale per l'Afghanistan (2007-2013), che l'economia dell'oppio in crescita e il pericolo di una «presa in ostaggio» dello Stato da parte degli interessi del narcotraffico rappresentano una minaccia cruciale per lo sviluppo, la costruzione di uno Stato e la sicurezza in Afghanistan,
- K. considerando che, secondo affermazioni circostanziate, la maggior parte del finanziamento degli insorti, dei signori della guerra, dei talebani e dei gruppi terroristici proviene dal traffico di stupefacenti illegali,
- L. considerando che il 25 giugno 2007 il «Senlis Council», un gruppo di riflessione internazionale sulla sicurezza e lo sviluppo, ha presentato un dossier tecnico dettagliato che descrive il modo in cui un progetto a livello di villaggio denominato «Il papavero per la medicina» potrebbe funzionare in Afghanistan, includendo un sistema di controllo sociale integrato, la produzione di medicine afgane a livello di villaggio, la diversificazione economica obbligatoria e lo sviluppo rurale generalizzato,
- M. considerando che, secondo le indicazioni dell'Organizzazione mondiale della sanità (OMS), dieci paesi consumano l'80 % degli oppiacei legalmente disponibili nel mondo e che tra i restanti 180 rientra la maggior parte dei paesi in via di sviluppo, che rappresentano l'80 % della popolazione mondiale; considerando altresì che l'Organo internazionale per il controllo degli stupefacenti (INCB) ha chiesto alla comunità internazionale di promuovere la prescrizione di farmaci analgesici soprattutto nei paesi poveri, dal momento che, per quanto risulta, in più di 150 paesi le cure prestate sono ampiamente insufficienti, considerato che quasi nessuna delle persone che ne avrebbe bisogno le riceve, e che in altri 30 paesi l'insufficienza di cure è ancor più grave o non sono disponibili dati,
- N. considerando che l'articolo 23 della Convenzione delle Nazioni Unite del 1961 stabilisce le condizioni che disciplinano la coltura, la produzione e la distribuzione di oppio sotto la supervisione di un organismo pubblico e reiterando che il governo afgano deve soddisfare dette condizioni, in particolare per quanto riguarda le province meridionali del paese in cui la coltura di oppio è eccessiva,
- O. considerando che l'INCB sostiene che a livello mondiale si registra un'eccedenza di oppiacei per usi medici, anche se tale valutazione non prende in considerazione la domanda potenziale,
- P. considerando la relazione dell'Organo internazionale per il controllo degli stupefacenti, in cui si sostiene che esiste un eccesso di offerta mondiale di oppiacei a fini medici dato che la produzione di oppio in Afghanistan eccede di molto detta domanda, anche tenendo in conto i paesi meno sviluppati,
- Q. considerando che la Costituzione afgana afferma che lo Stato farà in modo di impedire tutti i tipi di coltivazione e traffico di stupefacenti; considerando inoltre che la legge afgana per la lotta agli stupefacenti del 2005 ammette, se del caso, la produzione e la distribuzione in Afghanistan su licenza di sostanze controllate;
- R. esprimendo la convinzione che, per promuovere e rafforzare la pace e la sicurezza in Afghanistan, occorre integrare la presenza internazionale con una maggiore cooperazione civile, intesa ad incoraggiare il progresso sociopolitico e lo sviluppo economico, nonché a vincere «i cuori e le menti» della popolazione locale,

Giovedì 25 ottobre 2007

- S. considerando, ancora una volta, i costi estremamente elevati e le gravi carenze in termini di efficacia di una strategia di lotta contro la droga che, al momento dell'elaborazione e della messa in atto di misure relative a mezzi di sussistenza alternativi, non tiene conto della diversità regionale, sociale ed economica dell'Afghanistan rurale, e di una strategia basata unicamente sull'estirpazione,
- T. considerando che sarà possibile promuovere un processo di creazione istituzionale, di democratizzazione e affermazione dello Stato di diritto, un sistema giudiziario equo e il rispetto dei diritti dell'uomo e delle libertà fondamentali soltanto attraverso politiche che non impongono soluzioni violente, come l'estirpazione delle colture, a prassi che di per sé sono non violente,
- U. considerando che la lotta contro la produzione di stupefacenti in Afghanistan dovrebbe riflettere un approccio differenziato in base alla località; considerando inoltre che gli sforzi intrapresi nel settore della lotta contro gli stupefacenti e diretti contro i produttori devono essere attentamente limitati alle zone in cui sono possibili mezzi di sussistenza leciti (aree in cui l'accesso alla terra e alle risorse idriche è migliore o aree in prossimità dei mercati e in cui il rapporto terra/abitante è più elevato); considerando altresì che i programmi relativi a mezzi di sussistenza alternativi devono concentrarsi soprattutto sulle regioni più povere che dispongono di risorse limitate e che, peraltro, sono quelle che dipendono maggiormente dall'oppio,
- V. considerando che il documento di strategia nazionale per il periodo 2007-2013 è opportunamente incentrato sullo sviluppo rurale e sulla governance, ma che occorre mettere maggiormente l'accento sulla riforma dei ministeri afgani incaricati del controllo della produzione di stupefacenti, in particolare il ministero degli Interni,
1. rivolge al Consiglio le seguenti raccomandazioni:
 - a) opporsi, nel quadro di programmi di sviluppo integrato, al ricorso alle fumigazioni come metodo di estirpazione del papavero in Afghanistan;
 - b) elaborare e sottoporre al governo afgano, nel quadro di programmi di riduzione dell'offerta illecita patrocinati dall'Unione europea, un piano e una strategia globali intesi a: controllare la produzione di stupefacenti in Afghanistan, migliorando la governance e lottando contro la corruzione ai livelli più alti dell'amministrazione afgana (in particolare al ministero degli Interni) avvalendosi degli strumenti giuridici internazionali esistenti; dirigere l'azione contro i principali trafficanti sul posto; migliorare lo sviluppo rurale nel suo insieme, soprattutto nelle regioni più povere e in quelle non ancora dedite alla produzione di oppio su ampia scala; impegnarsi, in modo attento e selettivo, nell'estirpazione manuale e avviare un progetto pilota per la conversione, su piccola scala, di una parte delle attuali colture illegali di papavero in campi per la produzione legale di analgesici a base di oppio; sottoporre la relativa produzione a una rigorosa vigilanza, in loco, che a sua volta dovrebbe essere accompagnata dalla vigilanza di un organismo internazionale, per esempio l'UNDCP, al quale va affidata la supervisione e l'intervento per evitare che la produzione sia dirottata in altri mercati illegali come quello dell'eroina;
 - c) offrire la sua assistenza nell'esame delle possibilità e della fattibilità di un progetto pilota scientifico «Il papavero per la medicina», inteso ad indagare ulteriormente in che modo la concessione di licenze può contribuire ad alleviare la povertà, a diversificare l'economia rurale, a promuovere lo sviluppo generale e ad aumentare la sicurezza, nonché in che modo può diventare un elemento positivo degli sforzi multilaterali compiuti a favore dell'Afghanistan, assicurando che venga istituito un meccanismo per escludere le regioni in cui i recenti progressi nell'affermazione della legalità e la conseguente eliminazione o riduzione delle colture possono essere facilmente compromessi;
 2. incarica il suo Presidente di trasmettere la presente raccomandazione al Consiglio e, per conoscenza, alla Commissione nonché ai governi e ai parlamenti degli Stati membri e della Repubblica islamica dell'Afghanistan.
-

Giovedì 25 ottobre 2007

P6_TA(2007)0486

Libro verde sul miglioramento dell'efficienza nell'esecuzione delle decisioni nell'Unione europea: il sequestro conservativo di depositi bancari**Risoluzione del Parlamento europeo del 25 ottobre 2007 sul Libro verde «Migliorare l'efficienza nell'esecuzione delle decisioni nell'Unione europea: il sequestro conservativo di depositi bancari» (2007/2026(INI))***Il Parlamento europeo,*

- visto il Libro verde «Migliorare l'efficienza nell'esecuzione delle decisioni nell'Unione europea: il sequestro conservativo di depositi bancari» (COM(2006)0618),
 - visto l'articolo 45 del suo regolamento,
 - visti la relazione della commissione giuridica e i pareri della commissione per le libertà civili, la giustizia e gli affari interni e della commissione per i problemi economici e monetari (A6-0371/2007),
- A. considerando che la modalità di pagamenti senza contante e i bonifici transfrontalieri hanno realizzato e compieranno in futuro progressi decisivi nel contesto AUPE (Area unica dei pagamenti in euro),
- B. considerando che in quasi tutti gli Stati membri esistono regolamentazioni per l'esecuzione di decreti esecutivi conservativi, i quali però a livello dell'UE possono essere imposti solo con procedure complesse e lunghe a causa dei differenti ordinamenti giuridici e disposizioni procedurali e offrono al debitore la possibilità di trasferire i propri depositi in conti all'estero,
- C. considerando che una procedura europea unica per i casi transfrontalieri sarebbe vantaggiosa per coloro che hanno controversie pendenti in molti paesi e per le istituzioni bancarie che riceveranno decreti di sequestro cautelativo da vari Stati membri,
- D. considerando che un creditore deve poter contrastare la possibilità che il suo debitore trasferisca in breve tempo ed eventualmente a più riprese somme in conti esteri;
1. si compiace che la Commissione con il Libro verde abbia preso l'iniziativa di introdurre una procedura transfrontaliera europea per il congelamento provvisorio dei depositi bancari;
 2. suggerisce che nel contesto delle analisi successive siano raccolti anche dati statistici sulle dimensioni effettive dell'impedimento dell'esecuzione al fine di poter valutare meglio l'opportunità delle misure proposte;
 3. auspica l'introduzione di una regolamentazione unitaria europea, che sia autonoma e complementare rispetto alle pertinenti disposizioni esecutive degli Stati membri;
 4. ritiene che una simile procedura europea autonoma, coerente e di facile utilizzo in materia di sequestro conservativo di depositi bancari, sottoposta a rigorose garanzie procedurali, sia preferibile a un'armonizzazione delle normative degli Stati membri;
 5. evidenzia che detta procedura va applicata unicamente ai casi transfrontalieri;

Giovedì 25 ottobre 2007

6. evidenzia che dovrebbero essere disciplinati soltanto il sequestro conservativo e il congelamento provvisorio dei depositi bancari, ma in nessun caso il pagamento del creditore;
7. ritiene che la base giuridica per una simile procedura sia l'articolo 65, lettera c), del trattato CE;
8. segnala che una simile procedura deve poter essere introdotta anche prima di intentare l'azione principale;
9. segnala che si tratta soltanto di una procedura sommaria, nella quale il creditore deve dimostrare in maniera plausibile la congruità della rivendicazione formulata, l'urgenza e il rischio di violazione dei suoi diritti;
10. ritiene che i decreti esecutivi debbano servire per congelare i depositi bancari e non per trasferire fondi finché non sia adottata nello Stato membro in cui si trova il conto una decisione giudiziaria con la quale siano risolte eventuali questioni di priorità dei crediti; ritiene che non dovrebbero essere congelati gli attivi patrimoniali eccedenti l'importo rivendicato, inclusi i costi;
11. ritiene che i decreti esecutivi debbano essere motivati, ad esempio, dal rischio di dilapidazione degli attivi; evidenzia l'esigenza di garantire che una misura di salvaguardia non includa più conti bancari del necessario;
12. ritiene che occorra istituire un accurato equilibrio tra i diritti dei creditori di recuperare i debiti e la fornitura di una protezione adeguata per i convenuti;
13. ritiene opportuno considerare anche l'eventuale responsabilità del creditore a seguito di un ingiusto sequestro conservativo per i danni subiti dal debitore;
14. ritiene che informazioni sufficienti per identificare un conto debbano essere fornite anche se ciò significa che le banche devono effettuare ricerche sui nomi e gli indirizzi dei titolari, restando tenute a operare con cautela a tale riguardo;
15. ritiene opportuno esaminare la questione del rimborso dei costi sostenuti dalle banche nell'espletamento del sequestro cautelativo di conti;
16. sostiene che il creditore dovrebbe essere tenuto a intentare la causa principale entro un determinato termine;
17. ritiene che, in caso di procedura giudiziaria in corso, debba comunque essere possibile una proroga, sempre che la procedura sia svolta con la dovuta diligenza;
18. ritiene necessario limitare da un punto di vista quantitativo l'importo del sequestro conservativo di depositi bancari onde evitare una garanzia eccessiva per il creditore e tutelare il debitore;
19. sottolinea con particolare enfasi la necessità di tutelare il debitore nel senso che vanno evitati ingiustificati pregiudizi alla reputazione del debitore e che deve essere garantito un importo minimo di sussistenza;
20. considera necessario, onde tutelare il debitore ed evitare abusi da parte del creditore, prevedere fino all'esistenza di un titolo esecutivo la prestazione di una garanzia da parte del creditore, per un importo da commisurare all'importo da congelare;

Giovedì 25 ottobre 2007

21. respinge una franchigia unitaria di esenzione nell'UE per il sequestro cautelativo e considera opportuna la facoltà del debitore di rivendicare la corrispondente franchigia nazionale;
22. si esprime a favore del diritto del debitore di poter impugnare il sequestro cautelativo e di potervi porre fine mediante la prestazione di una garanzia; in particolare, in caso di impugnazione o di richiesta di annullamento della decisione di sequestro conservativo, il convenuto non può essere posto in una situazione svantaggiata per quanto riguarda i criteri e la durata del procedimento;
23. ritiene che i conti fiduciari debbano fruire di una tutela specifica dal sequestro conservativo; ritiene che il sequestro di conti congiunti dovrebbe essere possibile sempre che siano previste garanzie e salvaguardie per quanto riguarda i diritti dei terzi diversi dal debitore;
24. sottolinea che in materia di notifica delle decisioni di sequestro cautelativo va garantita la creazione di norme uniformi (per esempio con l'uso di moduli standardizzati) all'interno dell'Unione europea per le comunicazioni tra organi giudiziari e banche;
25. ritiene che i decreti di sequestro cautelativo debbano essere trasmessi in modo da garantire una notifica alla banca entro il giorno successivo a quello della trasmissione e trattati nelle 24 ore successive all'identificazione del conto; ritiene che la banca debba notificare ufficialmente all'autorità esecutiva e al creditore se l'importo in questione sia stato posto a garanzia; è dell'avviso che la banca debba altresì notificare ufficialmente al debitore quando l'ordine di sequestro divenga effettivo; ritiene auspicabili notifiche ufficiali standardizzate, disponibili in tutte le lingue ufficiali dell'Unione europea, che eliminino o riducano la necessità di traduzioni specifiche;
26. ritiene che il corrispondente atto giuridico dovrebbe assumere eventualmente la forma di regolamento;
27. invita la Commissione a chiarire, prima di presentare una proposta, le questioni in sospeso, in parte complesse, con una ricerca ampia e approfondita e in particolare a valutare l'incidenza della legislazione;
28. incarica il suo Presidente di trasmettere la presente risoluzione al Consiglio e alla Commissione.

P6_TA(2007)0487

Attività del Mediatore europeo nel 2006

Risoluzione del Parlamento europeo del 25 ottobre 2007 sulla relazione annuale concernente le attività del Mediatore europeo nel 2006 (2007/2131(INI))

Il Parlamento europeo,

- vista la relazione annuale concernente le attività del Mediatore europeo nel 2006,
- visti gli articoli 195, 230 e 232 del trattato CE,
- visto l'articolo 43 della Carta dei diritti fondamentali dell'Unione europea,
- vista la decisione 94/262/CECA, CE, Euratom del Parlamento europeo del 9 marzo 1994 sullo statuto e le condizioni generali per l'esercizio delle funzioni del Mediatore⁽¹⁾,

⁽¹⁾ GU L 113 del 4.5.1994, pag. 15. Decisione modificata dalla decisione 2002/262/CE, CECA, Euratom (GU L 92 del 9.4.2002, pag. 13).

Giovedì 25 ottobre 2007

- vista la sua risoluzione del 6 settembre 2001 sulla modifica dell'articolo 3 dello statuto del Mediatore⁽¹⁾,
 - visto l'accordo quadro in materia di cooperazione concluso fra il Parlamento europeo ed il Mediatore il 15 marzo 2006, in vigore dal 1° aprile 2006,
 - vista la comunicazione della Commissione del 5 ottobre 2005 sulla facoltà di adottare e trasmettere comunicazioni al Mediatore europeo e di autorizzare funzionari delle pubbliche amministrazioni a comparire di fronte al Mediatore europeo (SEC(2005)1227),
 - vista la lettera dell'11 luglio 2006 del Mediatore europeo al Presidente del Parlamento europeo, volta a promuovere la procedura di revisione dello statuto,
 - visto l'articolo 195, paragrafo 2, seconda e terza frase, del suo regolamento,
 - vista la relazione della commissione per le petizioni (A6-0301/2007),
- A. considerando che la relazione annuale concernente le attività del Mediatore europeo nel 2006 è stata ufficialmente trasmessa al Presidente del Parlamento europeo il 12 marzo 2007 e che il Mediatore europeo, sig. Nikiforos Diamandouros, ha presentato la propria relazione alla commissione per le petizioni il 2 maggio 2007 a Bruxelles,
- B. considerando che, ai sensi dell'articolo 41 della Carta dei diritti fondamentali, «ogni persona ha diritto a che le questioni che la riguardano siano trattate in modo imparziale ed equo ed entro un termine ragionevole dalle istituzioni, organi e organismi dell'Unione»,
- C. considerando che, ai sensi dell'articolo 195, paragrafo 1, del trattato CE e dell'articolo 43 della Carta dei diritti fondamentali, «ogni cittadino dell'Unione nonché ogni persona fisica o giuridica che risieda o abbia la sede sociale in uno Stato membro ha il diritto di sottoporre al mediatore europeo casi di cattiva amministrazione nell'azione delle istituzioni o degli organi comunitari, salvo la Corte di giustizia e il Tribunale di primo grado nell'esercizio delle loro funzioni giurisdizionali»,
- D. considerando che è essenziale, nel contesto della crescente democrazia partecipativa in Europa e di una migliore informazione sull'Unione europea ai suoi cittadini, che i cittadini ricevano dalle istituzioni e dagli organi europei risposte rapide e concrete alle loro domande, reclami e petizioni e che è essenziale che tali istituzioni e organismi dispongano delle necessarie risorse di bilancio e umane al fine di garantire che i cittadini ricevano effettivamente tali risposte rapide e concrete,
- E. E considerando che, nonostante sia trascorsa una legislatura dall'adozione della risoluzione del 6 settembre 2001, con la quale il Parlamento ha approvato il codice europeo di buona condotta amministrativa del Mediatore europeo, e che la successiva legislatura sia già giunta a metà, le altre principali istituzioni dell'Unione non hanno ancora aderito al pressante invito di conformare le loro prassi alle disposizioni del medesimo codice,
- F. considerando che nel 2006, pur essendosi stabilizzato il numero delle denunce al livello già elevato del 2004, oltre i tre quarti di esse continuano ad esulare dalla sfera di competenza del Mediatore ed il motivo principale dipende dal fatto che non sono rivolte contro un'istituzione od un organo comunitario,
- G. considerando che dalle indagini concluse risulta che in 95 casi (ovvero il 26 % delle fattispecie esaminate) non ha potuto essere accertato alcun caso di cattiva amministrazione,

⁽¹⁾ GU C 72 E del 21.3.2002, pag. 336.

Giovedì 25 ottobre 2007

- H. considerando che le attività del Mediatore e della commissione delle petizioni devono rimanere distinte ed in linea generale comportare, per evitare conflitti di prerogative, rinvii reciproci delle rispettive pratiche con effetto definitivo,
- I. considerando che nel 2006 si è assistito da un lato ad un calo significativo dei casi di cattiva amministrazione risolti con composizione amichevole, dall'altro ad un altrettanto sensibile aumento delle indagini concluse con un'osservazione critica, nonché a un minore impatto positivo sulle istituzioni degli stessi progetti di raccomandazione,
- J. considerando che né le osservazioni critiche contenute nelle decisioni che chiudono i casi irrimediabili di cattiva amministrazione né le raccomandazioni e le eventuali relazioni speciali hanno efficacia vincolante, in quanto i poteri del Mediatore sono volti non tanto a rimuovere direttamente gli atti di cattiva amministrazione, bensì a stimolare l'autoregolamentazione delle istituzioni e degli organismi dell'Unione europea.
- K. considerando che la presentazione di una relazione speciale al Parlamento europeo resta l'ultima possibilità d'intervento quando un'istituzione rifiuta di ottemperare alle raccomandazioni del Mediatore,
- L. considerando che, dopo l'entrata in vigore del trattato di Nizza, il Parlamento gode dello stesso diritto degli Stati membri, del Consiglio e della Commissione di adire la Corte di giustizia delle Comunità europee per incompetenza, violazione delle forme sostanziali, violazione del trattato CE o di qualsiasi regola di diritto relativa alla sua applicazione ovvero per sviamento di potere,
- M. considerando che nel 2006 il Mediatore, nel presentare al Parlamento due relazioni speciali ⁽¹⁾, a seguito del rigetto del relativo progetto di raccomandazione da parte del Consiglio e della Commissione, ha fatto un uso ponderato dei suoi poteri,
- N. N considerando che il nuovo approccio del Mediatore nei confronti della Commissione, consistente nel promuovere una cultura di servizio come parte integrante delle prassi di buona amministrazione ed indispensabile rimedio per trasformare un atto od un comportamento da viziato in corretto, deve essere attuato in modo capillare su basi consensuali,
- O. considerando che le osservazioni critiche espresse dal Mediatore europeo in merito a 41 casi di cattiva amministrazione contenuti nella relazione 2006 (osservazioni critiche, progetti di raccomandazione e relazioni speciali) possono servire come base per evitare in futuro di ripetere errori e irregolarità, attraverso l'adozione e l'attuazione delle opportune misure da parte delle istituzioni e di altri organismi dell'Unione europea,
- P. considerando che la cooperazione volontaria, istituita dal Mediatore in seno alla rete europea dei mediatori funziona da oltre dieci anni come un sistema flessibile per lo scambio d'informazioni e di migliori prassi, nonché come mezzo per indirizzare i denunciatori ai Mediatori o ad altri organismi analoghi che sono meglio in grado di aiutarli,
- Q. considerando che il ruolo del Mediatore di tutore del cittadino europeo si è evoluto dopo oltre un decennio di attività dalla sua entrata in funzione, grazie alla sua autonomia ed al controllo sulla trasparenza del suo operato, democraticamente svolto dal Parlamento,
- R. considerando che il Mediatore ha dichiarato che è disposto ad avvalersi del potere di svolgere un'indagine di propria iniziativa quando cittadini di paesi terzi residenti al di fuori dell'Unione europea presentano una denuncia al Mediatore che, per il resto, rientra nel suo mandato,

⁽¹⁾ Relazione speciale del Mediatore europeo al Parlamento europeo a seguito del progetto di raccomandazione al Consiglio dell'Unione europea nella denuncia 1487/2005/GG e relazione speciale del Parlamento europeo a seguito del progetto di raccomandazione alla Commissione europea nella denuncia 289/2005/(WP)GG.

Giovedì 25 ottobre 2007

- S. considerando che il 30 novembre 2006 il Mediatore e il Garante europeo della protezione dei dati hanno firmato un protocollo d'intesa concernente la cooperazione e le modalità di esercizio dei rispettivi poteri,
- T. considerando che fra i principi cardini dell'integrazione europea vi è quello dell'eguaglianza democratica di tutti i cittadini europei, senza discriminazioni nazionali o linguistiche, e che numerose sono ancora le denunce da parte di cittadini, associazioni od imprese che non hanno ottenuto le informazioni richieste nella propria lingua in sede di procedura comunitaria d'appalto o di concorso,
- U. considerando che il Mediatore ha reiterato nel luglio 2006 la sua domanda per ottenere la revisione del suo statuto e che una delle sue richieste, concernente la modifica dell'articolo 3 dello statuto, è già stata approvata dal Parlamento europeo sulla base della sua succitata risoluzione del 6 settembre 2001;
1. approva la relazione annuale per il 2006 presentata dal Mediatore europeo, ne apprezza la presentazione nel modello consolidato di valutazione sintetica delle attività svolte e di analisi tematica delle decisioni e dei problemi sottesi alle varie fasi del procedimento; invita tuttavia il Mediatore ad adottare accorgimenti tecnici che facilitino la lettura dei diversi capitoli, quali prospetti per le statistiche e riassunti per la parte analitica;
 2. chiede che a tutte le istituzioni e gli organismi europei siano destinate le necessarie risorse di bilancio e umane al fine di garantire che i cittadini ricevano risposte rapide e concrete alle loro indagini, denunce e petizioni;
 3. ritiene che il Mediatore abbia continuato ad esercitare i propri poteri in modo equilibrato e dinamico, per quanto riguarda sia l'esame ed il trattamento delle denunce, nonché lo svolgimento e la conclusione delle indagini, sia il mantenimento di rapporti costruttivi con le istituzioni e gli organismi dell'Unione europea e la sensibilizzazione dei cittadini a far valere i loro diritti di fronte a tali istituzioni e organismi;
 4. esorta il Mediatore europeo a proseguire i propri sforzi e promuovere le proprie attività con efficacia e flessibilità in modo da essere, agli occhi dei cittadini, il custode della sana amministrazione nelle istituzioni comunitarie;
 5. sottolinea che l'obiettivo fondamentale dell'intervento del Mediatore è quello di ricercare una composizione amichevole fra il ricorrente e l'istituzione, prevenendo una controversia davanti al giudice;
 6. condivide l'interpretazione estensiva del termine «cattiva amministrazione nell'azione delle istituzioni o degli organi comunitari», da intendersi riferito non solo all'attività amministrativa illegittima od alla violazione di una norma o un principio giuridico vincolante ma anche, ad esempio, ai casi di amministrazione inerte, negligente o poco trasparente o di violazione di altri principi di buona amministrazione;
 7. incoraggia il Mediatore a continuare a promuovere una vera cultura di servizio come parte integrante delle buone pratiche amministrative, al fine di introdurre nella pubblica amministrazione dell'Unione europea una predisposizione all'apertura ed al dialogo col cittadino-utente, al riconoscimento degli errori, all'espressione di scuse e alla ricerca di soluzioni soddisfacenti per il ricorrente;
 8. ritiene insufficiente che alcune delle altre istituzioni od organi comunitari, in primis la Commissione ed il Consiglio, abbiano adottato separati codici di buona condotta amministrativa, in particolare la Commissione, per le relazioni con il pubblico del suo personale, in data 13 settembre 2000, ed il Consiglio, per le relazioni professionali con il pubblico del suo personale, in data 25 giugno 2001;

Giovedì 25 ottobre 2007

9. ribadisce che il «codice europeo di buona condotta amministrativa» proposto dal Mediatore europeo ed approvato dal Parlamento europeo il 6 settembre 2001 si riferisce al personale di tutte le istituzioni ed organi comunitari ed è stato correttamente aggiornato e divulgato sul sito web del Mediatore, a differenza degli altri codici;

10. sottolinea che la sua efficacia *erga omnes* è stata spiegata dall'Ombudsman al Presidente del Parlamento con lettera dell'11 marzo 2002, pure pubblicata sul sito del Mediatore; ritiene quindi che ogni altro codice vigente in un ambito circoscritto non può sostituirsi né derogare a quello «europeo»;

11. esorta tutte le istituzioni a cooperare costruttivamente col Mediatore in tutte le fasi del procedimento, ad aderire alle composizioni amichevoli, a dar seguito alle osservazioni critiche, ad applicare i progetti di raccomandazione;

12. incoraggia il Mediatore a stilare annualmente un elenco delle migliori prassi amministrative e una lista di quelle difformi dalle proprie decisioni, nonché a presentare uno studio sull'esito delle osservazioni critiche;

13. esorta tutti i destinatari di osservazioni critiche a rispettarle tenendone conto per orientare il loro operato futuro, in modo da evitare casi d'incoerenza fra le dichiarazioni ufficiali e gli atti amministrativi o le omissioni;

14. richiama per l'insieme delle istituzioni ed organi comunitari gli obblighi derivanti dall'applicazione del regolamento (CE) n. 1049/2001 del Parlamento europeo e del Consiglio, del 30 maggio 2001, relativo all'accesso del pubblico ai documenti del Parlamento europeo, del Consiglio e della Commissione⁽¹⁾, che deve essere effettiva per renderne credibile anche la proposta di revisione in corso di esame, nonché quelli derivanti dalla direttiva 95/46/CE del Parlamento europeo e del Consiglio, del 24 ottobre 1995, relativa alla tutela delle persone fisiche con riguardo al trattamento dei dati personali, nonché alla libera circolazione di tali dati⁽²⁾;

15. rinnova l'invito alla Commissione a far uso corretto dei poteri discrezionali di avvio di una procedura per infrazione ex articolo 226 del trattato CE o per proporre penalità a norma dell'articolo 228 del trattato CE, evitando scrupolosamente ritardi od ingiustificabili inerzie, incompatibili con i poteri della Commissione di sorveglianza sull'applicazione del diritto comunitario;

16. ritiene che, se un'istituzione rifiuta di recepire una raccomandazione contenuta in una relazione speciale del Mediatore sebbene il Parlamento abbia approvato tale raccomandazione, quest'ultimo possa legittimamente avvalersi della sua facoltà di adire la Corte di giustizia in ordine all'atto o all'omissione oggetto della raccomandazione del Mediatore;

17. invita fermamente tutte le istituzioni ed organismi comunitari nonché le rappresentanze permanenti degli Stati membri a cooperare per la trasparenza ed il rispetto delle regole di buona amministrazione esemplificate in questa relazione, senza scaricare le responsabilità su centri di potere, come la Presidenza del Consiglio od il Consiglio Superiore delle scuole europee, difficilmente controllabili dal Mediatore;

18. richiama l'Ufficio europeo di selezione del personale al rispetto effettivo ed integrale delle regole e prassi consolidate in materia di apertura e trasparenza delle procedure concorsuali, in particolare per quanto riguarda l'accesso dei candidati alle informazioni che li riguardano sulle prove corrette, ad eliminare le discriminazioni linguistiche e a non scaricare le sue responsabilità sulle decisioni della commissione esaminatrice;

⁽¹⁾ GU L 145 del 31.5.2001, pag. 43.

⁽²⁾ GU L 281 del 23.11.1995, pag. 31. Direttiva modificata dal regolamento (CE) n. 1882/2003 (GU L 284 del 31.10.2003, pag. 1).

Giovedì 25 ottobre 2007

19. si compiace vivamente del fatto che il Mediatore europeo abbia manifestato l'intenzione di occuparsi delle operazioni di concessione di prestiti da parte della Banca europea degli investimenti (BEI) al di fuori dell'Unione europea, avvalendosi della sua prerogativa di svolgere indagini di propria iniziativa e rileva che il Mediatore dovrà valutare e garantire la capacità interna di trattare le denunce in questione;
20. invita il Mediatore a considerare la conclusione di un protocollo d'intesa con la BEI sulle modalità di cooperazione tra le istituzioni in ordine all'esercizio delle competenze del Mediatore di indagare sulle denunce concernenti casi di cattiva amministrazione nelle attività della BEI e ritiene che la BEI sarebbe il soggetto più indicato per informare attivamente i cittadini interessati da progetti finanziati dalla banca della possibilità di presentare denunce al Mediatore, anche quando si tratta di cittadini di paesi terzi, residenti al di fuori dell'Unione europea;
21. si compiace del fatto che il Mediatore possa condurre indagini sul comportamento di organismi che operano nell'ambito del terzo pilastro dell'Unione europea;
22. prende atto del fatto che il Mediatore ha presentato le due summenzionate relazioni speciali, di cui una ha già prodotto il suo effetto utile e l'altra sarà esaminata in sede parlamentare; al riguardo, sostiene le conclusioni dell'Ombudsman nei confronti del Consiglio circa l'esigenza di applicare norme coerenti ai regimi linguistici utilizzati dalle Presidenze del Consiglio e di chiarire lo status della Presidenza quale parte del Consiglio in quanto istituzione;
23. sarebbe favorevole ad un rafforzamento delle procedure parlamentari interne per garantire, in futuro, un esame più rapido della relazione annuale del Mediatore da parte della sua commissione per le petizioni;
24. esorta il Mediatore a presentare al Parlamento le richieste che ritiene opportune per migliorare lo scambio d'informazioni fra i rispettivi servizi ed a rafforzare la cooperazione, nel quadro stabilito dall'articolo 1 dell'accordo quadro sulla cooperazione del 15 marzo 2006, con particolare riguardo al settore della comunicazione, dell'informazione tecnologica e della traduzione;
25. si compiace per il mantenimento di relazioni costruttive con la sua commissione per le petizioni, per quanto riguarda sia la partecipazione del Mediatore alle riunioni della commissione che il rispetto delle relative competenze e prerogative; invita quindi il Mediatore a presentare tempestivamente alla commissione delle petizioni la sua posizione sulle indagini più importanti, avviate d'ufficio, per realizzare utili sinergie;
26. ribadisce il suo parere favorevole, già espresso nel 2001, sulla richiesta di modifica dello statuto del Mediatore in materia di accesso ai documenti ed audizione di testimoni, accogliendo il principio che gli ulteriori adeguamenti richiesti servono a chiarire i poteri del Mediatore, di fronte alle crescenti esigenze nell'esercizio delle sue funzioni ed al fatto che in pratica le principali istituzioni europee ne hanno già accettato la maggior parte;
27. sottolinea che tali modifiche non dovrebbero incidere sull'origine e la natura del ruolo del Mediatore di tutore del cittadino nei confronti della pubblica amministrazione dell'Unione europea;
28. riconosce l'utilità della rete europea dei mediatori sotto il profilo della sussidiarietà nei rimedi stragiudiziali;
29. incoraggia nell'ambito della rete europea dei mediatori la consultazione reciproca tra il Mediatore e la commissione delle petizioni per risolvere questioni già trattate come oggetto di petizioni;

Giovedì 25 ottobre 2007

30. si compiace della crescente partecipazione dei mezzi di comunicazione nel pubblicizzare il lavoro del Mediatore e plaude alla strategia di comunicazione del Mediatore attuata tramite i diversi canali d'informazione e sensibilizzazione del cittadino in quanto esse, contribuendo a stabilire molteplici forme di dialogo per il ravvicinamento dei cittadini alle istituzioni ed agli organismi dell'Unione europea, dovrebbero a medio termine ampliare la conoscenza della sfera dei diritti dei cittadini e delle competenze comunitarie, nonché la comprensione della sfera di competenza del Mediatore europeo;

31. incarica il suo Presidente di trasmettere la presente risoluzione al Consiglio, alla Commissione, al Mediatore europeo, ai governi e ai parlamenti degli Stati membri e ai loro mediatori o agli organi competenti analoghi.

P6_TA(2007)0488

Iran

Risoluzione del Parlamento europeo del 25 ottobre 2007 sull'Iran

Il Parlamento europeo,

- viste le sue precedenti risoluzioni sull'Iran, in particolare quelle concernenti i diritti umani,
 - visti la Dichiarazione universale dei diritti dell'uomo delle Nazioni Unite, il Patto internazionale sui diritti civili e politici, il Patto internazionale sui diritti economici, sociali e culturali e la Convenzione sui diritti del fanciullo, di cui l'Iran è parte,
 - visto il dialogo UE-Iran sui diritti umani,
 - viste la dichiarazione del suo Presidente sulla lapidazione di un uomo in Iran e le dichiarazioni della Presidenza dell'UE e del Commissario Ferrero-Waldner sulla lapidazione di Jafar Kiani,
 - viste le dichiarazioni della Presidenza, a nome dell'UE, del 25 maggio 2007 e del 3 agosto 2007 sulla condanna a morte di Sian Paymard, le condanne a morte di Adnan Hassanpour e Abdolwahed Boutimar, l'imminente esecuzione di Behnam Zare e la condanna a morte di Ali Mahin Torabi,
 - visto l'articolo 115, paragrafo 5, del suo regolamento,
- A. considerando che la situazione nella Repubblica islamica dell'Iran per quanto riguarda l'esercizio dei diritti civili e delle libertà politiche si è deteriorata negli ultimi due anni, in particolare dopo le elezioni presidenziali del giugno 2005, malgrado il fatto che l'Iran si sia impegnato a promuovere e proteggere i diritti umani e le libertà fondamentali nel quadro dei vari strumenti internazionali vigenti in questo campo,
- B. considerando che in Iran il numero delle esecuzioni, anche di minori e omosessuali, spesso pubbliche e mediante impiccagione o lapidazione, è drammaticamente aumentata, essendosi registrate dall'inizio del 2007 almeno 244 esecuzioni⁽¹⁾, numero che già supera le 177 esecuzioni che vi erano state nel 2006,
- C. considerando che l'Assemblea generale delle Nazioni Unite, nel corso della sua 62a sessione che si terrà nel 2007, voterà una risoluzione con cui si chiederà una moratoria mondiale delle esecuzioni, quale passo intermedio sulla via dell'abolizione della pena di morte,

⁽¹⁾ Fonte: Amnesty International, 18 ottobre 2007.

Giovedì 25 ottobre 2007

- D. considerando che le recenti condanne a morte di Adnan Hassanpour e Abdolvahed Botimar sono le prime pronunciate contro dei giornalisti,
- E. considerando che continuano ad essere pratiche diffuse quelle della tortura e del maltrattamento dei prigionieri, della segregazione in cella d'isolamento, della detenzione clandestina, dell'applicazione di pene crudeli, inumane e degradanti e dell'impunità di agenti dello Stato,
- F. considerando che è in aumento il numero degli intellettuali arrestati e che recentemente l'ondata repressiva si è estesa a persone in possesso di doppia cittadinanza, sottoposte alle accuse più severe di collaborazione con potenze straniere o di spionaggio,
- G. considerando che vari attivisti del movimento per i diritti delle donne sono perseguiti o lo sono stati per aver partecipato alla campagna «Un milione di firme», mirante ad ottenere l'abrogazione di leggi discriminatorie contro le donne mediante la presentazione di un milione di firme raccolte al Parlamento nazionale (Majlis),
- H. considerando che tuttora l'Iran non è parte della Convenzione delle Nazioni Unite sull'eliminazione di ogni forma di discriminazione nei confronti della donna,
- I. considerando che nel giugno 2007 le autorità iraniane hanno usato le maniere forti a Teheran contro due organizzazioni studentesche, arrestando un certo numero di studenti, una parte dei quali è stata poi rilasciata su cauzione; considerando che inoltre è stata chiusa l'associazione degli ex alunni iraniani, in violazione della legge del paese e delle norme internazionali sui diritti dell'uomo concernenti la libertà d'associazione,
- J. considerando che, in seguito all'introduzione da parte del Ministero della Cultura e dell'orientamento islamico di linee guida procedurali per la pubblicazione, è stata rafforzata la censura, sono aumentate le vessazioni e gli arresti di giornalisti, mentre nel contempo vengono spesso chiusi dalle autorità i canali di diffusione dei mezzi d'informazione,
- K. considerando che si è inasprita la repressione del movimento sindacale, con arresti di suoi noti leader quali Mansour Osanlou, presidente del sindacato dei lavoratori di Teheran e dell'azienda dei conducenti di autobus (SWTBC), il suo vice, Ebrahim Madadi, nonché Mahmoud Salehi, ex presidente del sindacato dei panettieri,
- L. considerando che le minoranze sono sottoposte sempre di più a discriminazioni e vessazioni a causa della loro connotazione religiosa o etnica, soprattutto nelle regioni di frontiera (Kurdistan, Khuzestan, Sistan-Baluchistan, Arzebaijan), anche con la prosecuzione degli arresti e delle condanne a morte di alcuni loro membri,
- M. considerando che gli appartenenti alla comunità religiosa dei Baha'i non possono praticare la loro fede e sono esposti a gravi persecuzioni e privati di quasi tutti i diritti civili (quali i diritti di proprietà e il diritto di accesso all'istruzione superiore), e che i loro luoghi di culto sono fatti oggetto di atti di vandalismo,
- N. considerando che gli iraniani che chiedono asilo e che sono rinviiati in Iran da paesi terzi corrono gravi rischi di persecuzione, come dimostra il recente caso di Rasool Ali Mezrea, membro dell'organizzazione per la liberazione Al Ahwaz, che è minacciato di esecuzione capitale dopo essere stato rimpatriato con la forza della Siria, malgrado il suo status di rifugiato riconosciuto dall'UNHCR;
1. esprime la sua profonda preoccupazione per il deterioramento della situazione dei diritti umani in Iran in questi ultimi anni; rivolge un appello alle autorità iraniane affinché rispettino i loro obblighi derivati dalle norme e dagli strumenti internazionali per i diritti dell'uomo ratificati dall'Iran, promuovendo i valori universali e riconoscendo a tutti gli individui il diritto all'esercizio dei diritti civili e delle libertà politiche;
 2. condanna fermamente l'esecuzione mediante lapidazione di Jafar Kiani avvenuta il 5 luglio 2007 nel villaggio di Aghche kand (provincia di Quazvin) e invita le autorità iraniane ad attuare la moratoria della lapidazione da esse dichiarata; chiede perentoriamente una riforma del codice penale islamico iraniano che preveda l'abolizione della lapidazione;

Giovedì 25 ottobre 2007

3. è profondamente preoccupato per il drammatico aumento della repressione dei movimenti della società civile in Iran in questo ultimo anno; chiede alle autorità iraniane di porre fine alla dura repressione praticata contro difensori dei diritti delle donne, attivisti della campagna «Un milione di firme», movimenti degli studenti, difensori dei diritti delle minoranze, intellettuali, insegnanti, giornalisti, blogger e sindacalisti;
4. ricorda al governo iraniano il suo obbligo, quale firmatario dei Patti internazionali sui diritti civili e politici e sui diritti economici, sociali e culturali, di salvaguardare i diritti umani fondamentali, in particolare la libertà di opinione, e chiede il rilascio di tutti i prigionieri di coscienza;
5. esprime sgomento per il numero sempre crescente di esecuzioni registrate, molte delle quali sulla base di processi non equi;
6. invita l'Iran a rispettare pienamente il suo codice di procedura penale e ad accordare a tutti gli individui il diritto a un equo processo, in particolare consentendo loro di avvalersi di un avvocato fin dall'inizio del procedimento giudiziario; chiede vivamente che ai detenuti in cattiva salute venga fornita incondizionatamente un'assistenza medica adeguata;
7. condanna fortemente le condanne a morte e le esecuzioni in Iran, in particolare quelle a carico di minori e di autori di reati commessi in età minorile, e sollecita le autorità iraniane a rispettare le garanzie giuridiche riconosciute internazionalmente riguardo ai minori, quale la Convenzione delle Nazioni Unite sui diritti del fanciullo;
8. invita le autorità iraniane a mettere in pratica il divieto di tortura annunciato nell'aprile 2004 dalla massima autorità della magistratura del paese;
9. invita il Parlamento iraniano a modificare la legge sulla stampa e il codice penale per adeguarli al Patto internazionale sui diritti civili e politici, e in particolare ad abrogare ogni disposizione penale relativa alla pacifica espressione di opinioni, anche attraverso la stampa;
10. chiede che i numerosi organi di stampa che sono stati chiusi o sottoposti a censura possano operare in base a norme stabilite per la libertà della stampa;
11. invita le autorità iraniane ad accelerare le indagini sulle morti sospette e le uccisioni di intellettuali e attivisti politici, e a consegnare alla giustizia i presunti autori di tali misfatti;
12. rivolge un appello ai membri del Majlis per un'urgente modifica del codice penale che trasformi la moratoria della lapidazione in un vero e proprio divieto definitivo, e affinché adottino provvedimenti legislativi che mettano fuori legge l'esecuzione capitale di autori di reati commessi in età minorile e la condanna alla pena di morte per atti omosessuali o di adulterio;
13. invita le autorità iraniane ad attuare tutte le garanzie necessarie nei procedimenti che possono portare ad una pena capitale e a limitare l'ambito dei reati punibili con la morte, quale primo passo verso la totale abolizione della pena di morte; invita il popolo iraniano a sostenere la campagna intitolata «Stop the Death Penalty: the World Decides» («Fermare la pena di morte: decide il mondo») lanciata dalla World Coalition against the Death Penalty (WCADP) («Coalizione mondiale contro la pena di morte») e da altre organizzazioni non governative;
14. invita le autorità a rispettare le garanzie legali riconosciute internazionalmente riguardo alle persone appartenenti a minoranze religiose, riconosciute ufficialmente o meno; condanna l'attuale mancato rispetto dei diritti delle minoranze e chiede che queste possano esercitare tutti i diritti previsti della Costituzione iraniana e dal diritto internazionale; chiede inoltre alle autorità di eliminare ogni forma di discriminazione per motivi religiosi o etnici o contro persone appartenenti a minoranze, quali curdi, azeri, arabi, baluci e baha'i; chiede in particolare che venga eliminato il divieto di fatto a praticare la fede baha'i;

Giovedì 25 ottobre 2007

15. invita le autorità iraniane a rilasciare senza condizioni tutti i prigionieri di coscienza, in particolare i giornalisti Emadaddin Baghi, Ako Kurdnasab, Ejlal Ghavami, Mohammad Sadegh Kaboudvand, Said Matinpour, Adnan Hassanpour, Abdolvahed Botimar, Kaveh Javanmard e Mohammad Hassan Fallahieh, i sindacalisti Mansour Osanlou, Ebrahim Madadi e Mahmoud Salehi, gli studenti Ehsan Mansouri, Majid Tavakoli e Ahmad Ghassaban; condanna l'arresto e la detenzione del difensore dei diritti dell'uomo, il Dr. Sohrab Razzaghi, avvenuti il 24 ottobre 2007 e chiede la sua immediata e incondizionata liberazione;
16. sollecita l'Assemblea generale delle Nazioni Unite a votare una risoluzione che condanni in modo esplicito e fermo la violazione dei diritti umani fondamentali in Iran e ad adottare misure urgenti per arrestare la recente ondata di esecuzioni in questo paese;
17. invita il Consiglio e la Commissione a seguire da vicino gli sviluppi in Iran nonché a sollevare casi specifici di violazione dei diritti umani, e chiede loro di riferire sull'osservazione della situazione in Iran;
18. propone di riavviare il dialogo UE-Iran sui diritti umani, interrotto dal giugno 2004;
19. riafferma il suo appoggio a tutte le organizzazioni e gli individui che in Iran perseguono il dialogo nella loro lotta per i diritti democratici;
20. invita la Commissione ad adoperarsi il più possibile per sostenere gli scambi tra le società civili e gli scambi accademici, socioeconomici e culturali tra Europa e Iran ai fini di un dialogo aperto, specialmente attraverso il nuovo strumento per la democrazia e i diritti umani;
21. invita gli Stati membri dell'UE a non espellere gli iraniani richiedenti asilo, compresi quelli perseguitati a causa del loro orientamento sessuale, e invita la Grecia a non rinviare in Iran Mohammad Hassan Talebi, Mohammad Hossein Jaafari e Vahid Shokoohi Nia;
22. incarica il suo Presidente di trasmettere la presente risoluzione al Consiglio, alla Commissione, all'Alto rappresentante per la PESC, ai governi e ai parlamenti degli Stati membri, al Segretario generale delle Nazioni Unite, al Consiglio per i diritti dell'uomo delle Nazioni Unite, al Capo della Suprema Corte di Stato iraniana e al governo e al parlamento della Repubblica islamica dell'Iran.

P6_TA(2007)0489

Pakistan**Risoluzione del Parlamento europeo del 25 ottobre 2007 sul Pakistan**

Il Parlamento europeo,

- viste le sue precedenti risoluzioni sul Pakistan, in particolare quella del 12 luglio 2007 ⁽¹⁾,
- visto l'accordo di cooperazione tra la Comunità europea e la Repubblica islamica del Pakistan sul partenariato e sullo sviluppo, del 24 novembre 2001,
- vista la sua risoluzione del 24 maggio 2007 sul Kashmir ⁽²⁾,
- visto l'articolo 115, paragrafo 5, del suo regolamento,

⁽¹⁾ Testi approvati, P6_TA(2007)0351.

⁽²⁾ Testi approvati, P6_TA(2007)0214.

Giovedì 25 ottobre 2007

- A. considerando che Benazir Bhutto, presidente del Partito del popolo pakistano (PPP), è tornata in Pakistan il 18 ottobre 2007; considerando che il ritorno di Benazir Bhutto a Karachi è stato segnato da un terribile attacco dinamitardo, che ha causato la morte di oltre 130 persone e il ferimento di oltre 500 persone; considerando che il già fragile clima pre-elettorale in Pakistan si è infiammato ulteriormente come conseguenza dell'attacco,
- B. considerando che Nawaz Sharif, presidente della Lega musulmana pakistana, non è riuscito nel suo tentativo di ritornare in Pakistan, in quanto è stato costretto a lasciare il paese immediatamente dopo il suo arrivo,
- C. considerando che vi sono chiari segni di militarizzazione del Pakistan e del rafforzamento del ruolo dei servizi segreti, che continuano a esercitare nel paese un'influenza molto ampia in ambito politico, governativo ed economico;
- D. considerando che in Pakistan l'attuale legislatura scade il 15 novembre 2007 e che sono state annunciate elezioni generali per la metà di gennaio 2008,
- E. considerando che per il ripristino della democrazia è necessario che il potere venga ritrasferito nelle mani di un governo civile,
- F. considerando che il 17 ottobre 2007 la Corte suprema del Pakistan ha ripreso l'audizione sulla questione della conformità costituzionale o meno dell'elezione del Presidente Musharraf e che la sua deliberazione è prevista per i prossimi giorni,
- G. considerando che l'Unione europea fornisce finanziamenti significativi al Pakistan per l'alleviamento della povertà, per la sanità e per l'istruzione pubblica;
1. condanna con fermezza l'attacco dinamitardo suicida contro la leader dell'opposizione e contro la popolazione civile; chiede che il governo del Pakistan agisca immediatamente per condurre un'indagine approfondita e indipendente su questo attacco, al fine di consegnare tutti i responsabili alla giustizia;
 2. esprime la sua più profonda solidarietà alla popolazione pakistana, in particolare alle famiglie di quanti hanno perso la vita o sono rimasti feriti in questo spregevole atto;
 3. ribadisce la propria solidarietà con la popolazione pakistana che condivide gli obiettivi di governance democratica e di governo trasparente e responsabile e che agisce con coraggio e determinazione di fronte al terrorismo e alla violenza criminale;
 4. sollecita il Pakistan a rispettare la totalità dei principi enunciati nel summenzionato accordo di cooperazione, in particolare la clausola sulla democrazia e i diritti umani;
 5. condanna fermamente la partenza forzata per l'Arabia Saudita dell'ex Primo ministro Nawaz Sharif il 10 settembre 2007, malgrado una sentenza della Corte Suprema pakistana che lo autorizzava a fare ritorno nel paese;
 6. chiede al governo del Pakistan, come presupposto per delle elezioni democratiche, di consentire il ritorno di tutti i leader politici per contrastare le forze estremiste nel paese e contribuire a instaurare un governo legittimo mediante elezioni libere ed eque, in sostituzione dell'attuale dittatura militare;
 7. chiede ancora una volta che il governo ad interim da insediare sia neutrale ed esprime nuovamente preoccupazione per il fatto che sia solo il Presidente Musharraf a decidere la composizione del governo ad interim;
 8. deplora alcune recenti procedure dell'Alta corte in Pakistan, che sollevano gravi preoccupazioni circa la mancanza di uno stato di diritto; chiede al governo pakistano di astenersi da interferenze politiche e di rispettare l'indipendenza del potere giudiziario;

Giovedì 25 ottobre 2007

9. deplora che il Presidente Musharraf non abbia rinunciato alla sua carica di capo di Stato maggiore dell'esercito prima di candidarsi ed essere eletto presidente, impegno che si era precedentemente assunto dinanzi all'UE; chiede nuovamente che egli proceda in tal senso prima di assumere la carica; rileva che tale omissione di agire ha avuto un effetto negativo sulla credibilità della Presidenza in Pakistan;
10. condanna l'arresto arbitrario dei membri dell'opposizione in seguito alle critiche da essi mosse nei confronti del Presidente Musharraf e sollecita il governo ad accettare e attuare l'ordinanza della Corte suprema di porre termine alle sparizioni degli oppositori politici;
11. sollecita il Pakistan a ritornare a un governo democratico tenendo nel gennaio 2008 elezioni libere, eque e trasparenti e mette in guardia contro l'imposizione della regolamentazione di emergenza o di altre misure volte a reprimere la libertà di espressione, di associazione, di riunione o di circolazione; sollecita il governo del Pakistan a garantire a tutti i partiti equo accesso ai media;
12. sollecita il Pakistan ad adottare provvedimenti immediati per limitare l'influenza dell'esercito nella società nel suo insieme; invita il governo pakistano a rispettare una transizione verso un governo civile e a rafforzare le istituzioni democratiche come unica modalità possibile di risposta alle sfide cui si trova di fronte la società pakistana; sollecita nuovamente il governo a limitare il ruolo e l'influenza dell'esercito e di altri gruppi armati e di riconsegnare il potere alle istituzioni democratiche;
13. esprime preoccupazione per quanto riferito in merito alla repressione in corso di minoranze religiose, quali quelle cristiane, buddhiste, induiste, sikh e ahmadi, e al ricorso contro di esse di leggi sulla blasfemia;
14. invita il governo del Pakistan a prendere provvedimenti immediati per porre fine a tale repressione religiosa e ad assicurare l'integrità e la sicurezza di tutte le minoranze garantendo loro protezione giuridica e politica concreta ed effettiva; chiede al Pakistan di riformare le leggi sulla blasfemia, di cui viene fatto un così ampio abuso; sollecita il governo del Pakistan a fornire protezione adeguata agli avvocati e ai difensori dei diritti umani sottoposti a minacce perché difendono le persone accusate di blasfemia; sollecita il governo del Pakistan a garantire protezione adeguata alle comunità di minoranze religiose vulnerabili minacciate di conversioni forzate e vittime di violente intimidazioni da parte di estremisti;
15. invita le autorità pakistane ad abrogare le ordinanze Hudood, che hanno condotto all'imprigionamento di centinaia di donne;
16. accoglie con favore il fatto che l'UE monitorerà le elezioni parlamentari in Pakistan e che il Parlamento parteciperà alla missione di osservazione; esprime preoccupazione in quanto è possibile che le donne pakistane non possano partecipare pienamente al processo democratico a causa delle qualifiche accademiche richieste come criterio indispensabile per la candidatura elettorale, il che escluderà il 70 % delle donne pakistane; chiede che tale restrizione sia soppressa;
17. riconosce gli sforzi del Pakistan per resistere all'emergere di gruppi terroristici; deplora che l'accordo raggiunto per prevenire futuri conflitti nel Waziristan settentrionale non abbia avuto esito positivo; invita il governo a combattere i nuovi atti di violenza legati ai movimenti di rivolta ricorrendo a misure proporzionate e a imporre lo stato di diritto e l'estensione dei diritti civili e politici in questa regione;
18. chiede che, in particolare per quanto riguarda l'insurrezione in corso nel Baluchistan, l'esercito si astenga dall'appoggiare i partiti islamisti nell'intento di contrastare le forze secolari dei baluci e quelle moderate dei pashtun; chiede inoltre il rilascio di tutti i prigionieri politici, inclusi quelli che si trovano sotto la custodia illecita dei servizi d'informazione;
19. sottolinea l'importanza dell'accesso universale all'istruzione pubblica e del monitoraggio efficace delle madrasse per impedire che vengano controllate da estremisti; invita il governo del Pakistan a mettere in atto l'impegno precedentemente assunto per quanto riguarda la presenza di studenti stranieri nelle madrasse;

Giovedì 25 ottobre 2007

20. chiede agli Stati membri di rispettare pienamente il Codice di condotta dell'Unione europea per le esportazioni di armi;
21. incarica il suo Presidente di trasmettere la presente risoluzione al Consiglio, alla Commissione e al governo del Pakistan.
-

P6_TA(2007)0490**Sudan: uccisione di soldati di pace dell'Unione africana****Risoluzione del Parlamento europeo del 25 ottobre 2007 sul Sudan***Il Parlamento europeo,*

- viste le sue precedenti risoluzioni sulla situazione nel Darfur e in particolare quella del 27 settembre 2007 ⁽¹⁾,
 - vista la risoluzione dell'Assemblea parlamentare paritetica ACP-UE sulla situazione nel Darfur, adottata a Wiesbaden il 28 giugno 2007,
 - visto il Consenso di Tripoli sul processo politico per il Darfur, adottato a Tripoli il 28 e 29 aprile 2007,
 - vista la decisione dell'Unione africana (UA) dell'aprile 2004 di istituire la Missione dell'Unione africana in Sudan (AMIS),
 - vista la risoluzione del Consiglio di sicurezza dell'ONU n. 1706, in cui si propone una forza di pace di 22 000 effettivi per il Darfur,
 - visto lo statuto del Tribunale penale internazionale per quanto riguarda le missioni internazionali di pace,
 - vista la risoluzione del Consiglio di sicurezza dell'ONU n. 1778 del 25 settembre 2007, la quale prevede lo spiegamento di una presenza internazionale multidimensionale nel Ciad orientale e nella Repubblica Centrafricana nordorientale (RCA), composta da una missione ONU (MINURCAT), un contingente di polizia del Ciad addestrato dall'ONU e un contingente militare dell'Unione europea (EUFOR),
 - visto l'articolo 115, paragrafo 5 del suo regolamento,
- A. considerando che il 30 settembre 2007 forze non identificate hanno attaccato una base dell'Unione africana (UA) a Haskanita, nel Darfur meridionale, uccidendo 10 componenti della forza di pace dell'UA e della polizia civile mentre almeno altri 8 effettivi della Missione dell'Unione africana in Sudan (AMIS) sono stati gravemente feriti e circa 40 sono dispersi, secondo informazioni fornite dall'UA,
- B. considerando che la perdita di vite umane è stata la più grave subita fino a questo momento dalla forza dell'UA, che risulta essere insufficientemente equipaggiata,

⁽¹⁾ Testi approvati, P6_TA(2007)0419.

Giovedì 25 ottobre 2007

- C. considerando che l'impennata di violenza nel Darfur meridionale nelle scorse settimane ha causato l'uccisione di tre autisti del Programma alimentare mondiale (PAM) e ha indotto il gruppo Médecins sans Frontières a ritirarsi dalla città di Muhajiriya, lasciando numerosi sfollati senza cure mediche,
- D. considerando che la forza della AMIS ha distaccato attualmente nel Darfur circa 7 000 effettivi militari e della polizia civile ed è praticamente l'unica forza nel Darfur che fornisce protezione ai civili; considerando che un'operazione ibrida UA/ONU di 26 000 effettivi, denominata UNAMID, è stata autorizzata nel luglio 2007 ma deve ancora essere dispiegata,
- E. considerando che il compito della forza AMIS è stato di monitorare l'accordo di pace sul Darfur e vari altri accordi di cessate il fuoco,
- F. osservando che le aggressioni alla forza AMIS sono ultimamente aumentate e che dopo il dispiegamento iniziale di tale forza nel 2004 sono state uccise più di 25 persone tra soldati e civili e i feriti sono decine,
- G. considerando che dopo il fallimento dell'accordo di pace sul Darfur si è verificato un aumento dei disordini e dell'insicurezza,
- H. considerando che la forza UNAMID, contrariamente agli osservatori attuali dell'UA, è autorizzata a intervenire attivamente per salvare le vite umane,
- I. considerando che occorrerà un anno o più prima che l'organico della missione di pace sia al completo;
1. profondamente rattristato e indignato per le morti violente e i saccheggi nelle città di Haskanita e Muhajiriya,
 2. condanna fermamente l'uccisione di 10 effettivi della forza di pace dell'UA in Darfur e ritiene che su questo crimine di guerra debbano indagare senza indugio l'Unione africana e le Nazioni Unite;
 3. deplora la sempre maggiore insicurezza esistente nella regione, come dimostrato da questi atti di violenza e come riferiscono continuamente gli osservatori internazionali e le ONG che operano nel Darfur;
 4. chiede un'immediata cessazione delle ostilità e degli attacchi perpetrati contro AMIS, i civili, le agenzie umanitarie, il loro personale e i loro dispositivi e i convogli che trasportano gli aiuti;
 5. invita il governo sudanese e i gruppi ribelli a cooperare pienamente con un'indagine indipendente sul terribile attacco di Haskanita e a processare tutti i responsabili;
 6. sottolinea che il destino degli effettivi della forza di pace che ancora risultano dispersi è da accertare e chiede che il gruppo responsabile dell'attacco renda immediatamente noto dove si trovano;
 7. deplora il fatto che tale attacco è stato sferrato in un momento in cui l'UA e le Nazioni Unite stanno esercitando i loro massimi sforzi per riavviare i negoziati di pace sul Darfur in Libia il 27 ottobre del corrente anno; chiede l'urgente intervento della forza UNAMID nel Darfur per contribuire a porre fine al conflitto;
 8. sottolinea che il diritto consuetudinario di guerra proibisce gli attacchi contro i militari e i dispositivi coinvolti nelle missioni internazionali di pace, a condizione che non partecipino direttamente alle ostilità;
 9. approva l'accettazione da parte del governo del Sudan il 12 giugno 2007 della forza UNAMID; ricorda tuttavia che il governo del Sudan ha già assunto l'impegno, che poi non ha mantenuto, di permettere l'accesso alla forza ibrida nel Sudan; chiede il rapido dispiegamento della forza UNAMID con un mandato che le consenta di proteggere efficacemente i civili e invita le Nazioni Unite a rispettare il loro impegno e a fornire gli effettivi che sono stati promessi;

Giovedì 25 ottobre 2007

10. ricorda al governo del Sudan che ha la responsabilità primaria in materia di sicurezza interna e che non dovrebbe rinunciare a questa responsabilità a favore della comunità internazionale;
11. invita gli Stati membri dell'UE e l'ONU a mobilitare senza ulteriori indugi un deciso sostegno politico, finanziario, logistico, tecnico e di altro tipo, con personale militare specializzato per AMIS e UNAMID, ai fini dell'effettivo completamento dell'intervento entro la fine di dicembre 2007; invita il governo del Sudan ad accettare il sostegno e le forze militari di tutti i paesi e a fare il possibile per agevolare l'adempimento dei loro mandati;
12. sottolinea che le forze militari di tutte le parti, gli effettivi, i veicoli e i dispositivi devono essere chiaramente distinguibili dagli operatori dell'aiuto umanitario allo scopo di assicurare la loro rigorosa neutralità e di evitare che vengano attaccati;
13. invita la Commissione a tenere informato il Parlamento in merito a eventuali progressi compiuti per quanto riguarda l'utilizzazione degli aiuti finanziari che concede ad AMIS e in particolare il pagamento dei salari e delle indennità ai soldati di AMIS;
14. invita l'UE, l'ONU e l'UA a restare uniti negli sforzi per risolvere il conflitto del Darfur e a dare la priorità a un processo di pace completo mediante il dialogo politico con tutte le parti interessate;
15. incarica il suo Presidente di trasmettere la presente risoluzione al Consiglio, alla Commissione, ai governi e ai parlamenti degli Stati membri dell'UE, al governo e al parlamento del Sudan, al Segretario generale delle Nazioni Unite, ai Capi di Stato e di governo della Lega araba, ai governi dei paesi ACP, all'Assemblea parlamentare paritetica ACP-UE e alle istituzioni dell'UA.

P6_TA(2007)0491

Diritto societario

Risoluzione del Parlamento europeo del 25 ottobre 2007 sulla società privata europea e sulla quattordicesima direttiva in materia di diritto societario a proposito del trasferimento della sede societaria

Il Parlamento europeo,

- visti gli articoli 192 e 232 del trattato CE,
- visto l'accordo quadro sulle relazioni tra il Parlamento europeo e la Commissione del 26 maggio 2005,
- vista la comunicazione della Commissione «Modernizzare il diritto delle società e rafforzare il governo societario nell'Unione europea (COM(2003)0284) — Un piano per progredire»,
- vista la propria risoluzione del 4 luglio 2006 sui recenti sviluppi e le prospettive in materia di diritto societario ⁽¹⁾,
- vista la propria risoluzione del 1° febbraio 2007 sullo statuto della società privata europea ⁽²⁾,

⁽¹⁾ GU C 303 E del 13.12.2006, pag. 114.

⁽²⁾ Testi approvati, P6_TA(2007)0023.

Giovedì 25 ottobre 2007

- vista l'interrogazione orale O-0042/2007, presentata dalla sua commissione giuridica, sullo stato attuale della procedura legislativa sullo «Statuto della società privata europea» e sulla «quattordicesima direttiva in materia di diritto societario»,
 - vista la dichiarazione della Commissione in proposito nella presente seduta plenaria,
 - visti l'articolo 39, paragrafo 5, e l'articolo 103, paragrafo 2, del suo regolamento,
- A. considerando la necessità di adattare il quadro regolamentare dell'UE sul diritto delle società e sul governo societario in modo da tener conto della crescente tendenza delle società europee a operare in maniera transfrontaliera all'interno dell'UE e della continua integrazione dei mercati europei;
1. accoglie con favore l'annuncio che la Commissione presenterà una proposta legislativa sullo statuto della società privata europea non più tardi del 30 giugno 2008;
 2. accoglie con particolare favore detto annuncio della Commissione considerando la risoluzione del Parlamento del 1° febbraio 2007 e dell'articolo 192 del trattato, relativi alle richieste del Parlamento affinché la Commissione presenti proposte legislative;
 3. sottolinea che si aspetta che tale proposta legislativa venga inclusa formalmente nel programma di lavoro legislativo della Commissione per il 2008;
 4. confida nel fatto che la Commissione porti a termine l'azione e presenti la proposta, come annunciato, entro la scadenza del 30 giugno 2008;
 5. si rammarica che la Commissione, con un considerevole ritardo, abbia informato solo ora il Parlamento di non avere intenzione di presentare una proposta legislativa per una quattordicesima direttiva in materia di diritto societario sul trasferimento della sede;
 6. si riserva, nonostante tutto, il diritto di prendere ulteriori provvedimenti riguardo alla questione dei trasferimenti transfrontalieri di sedi societarie;
 7. incarica il suo Presidente di trasmettere la presente risoluzione al Consiglio e alla Commissione.
-